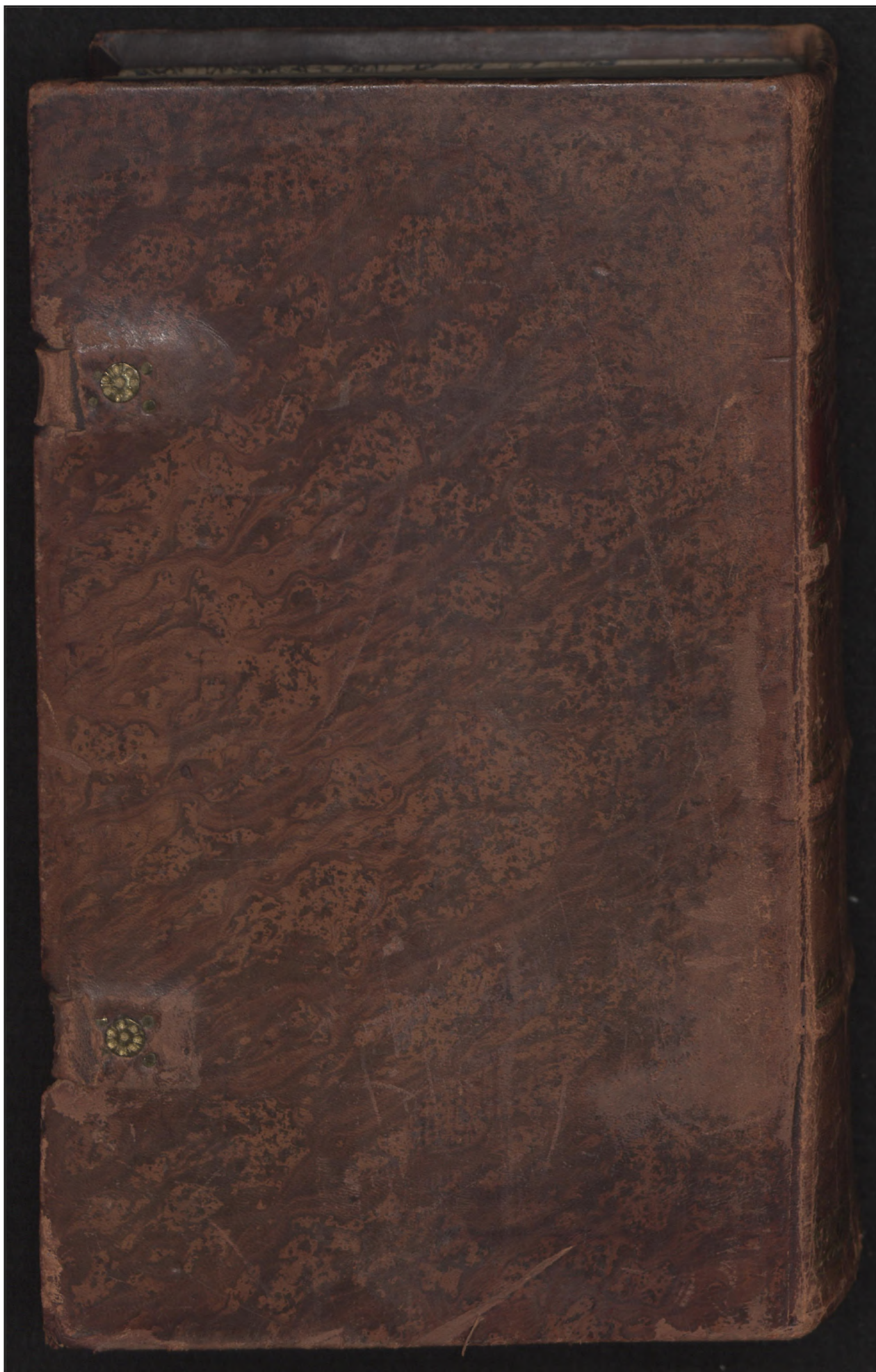
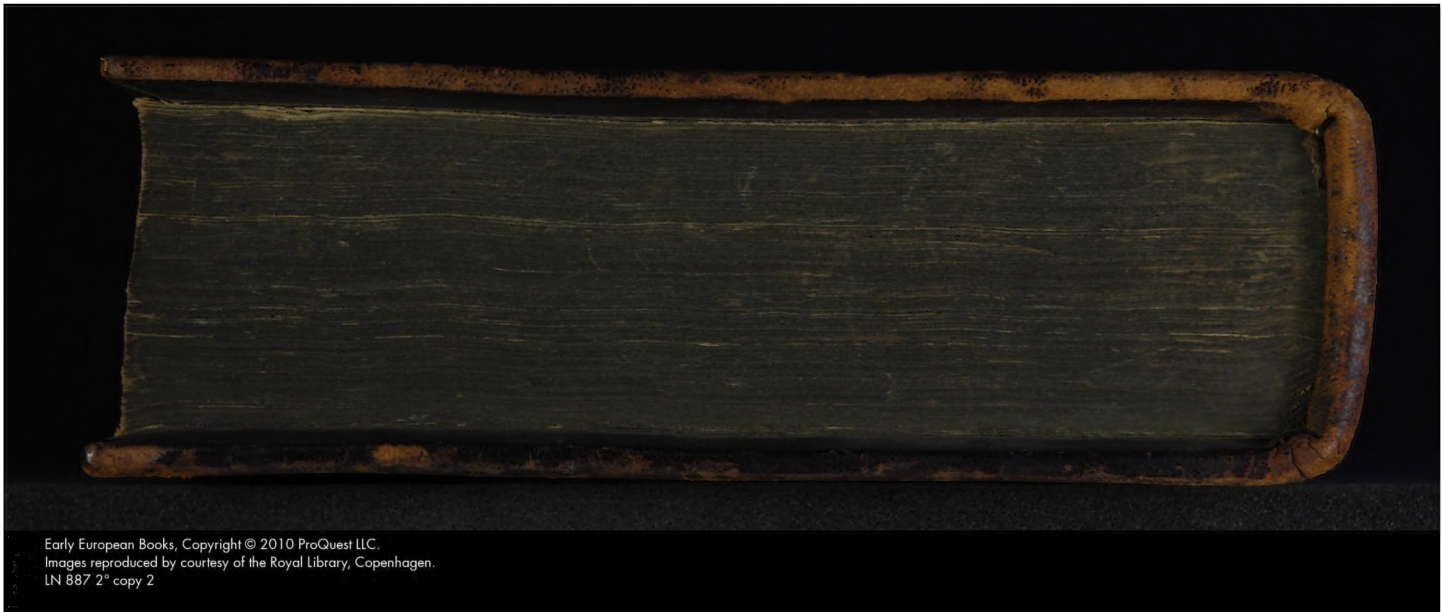




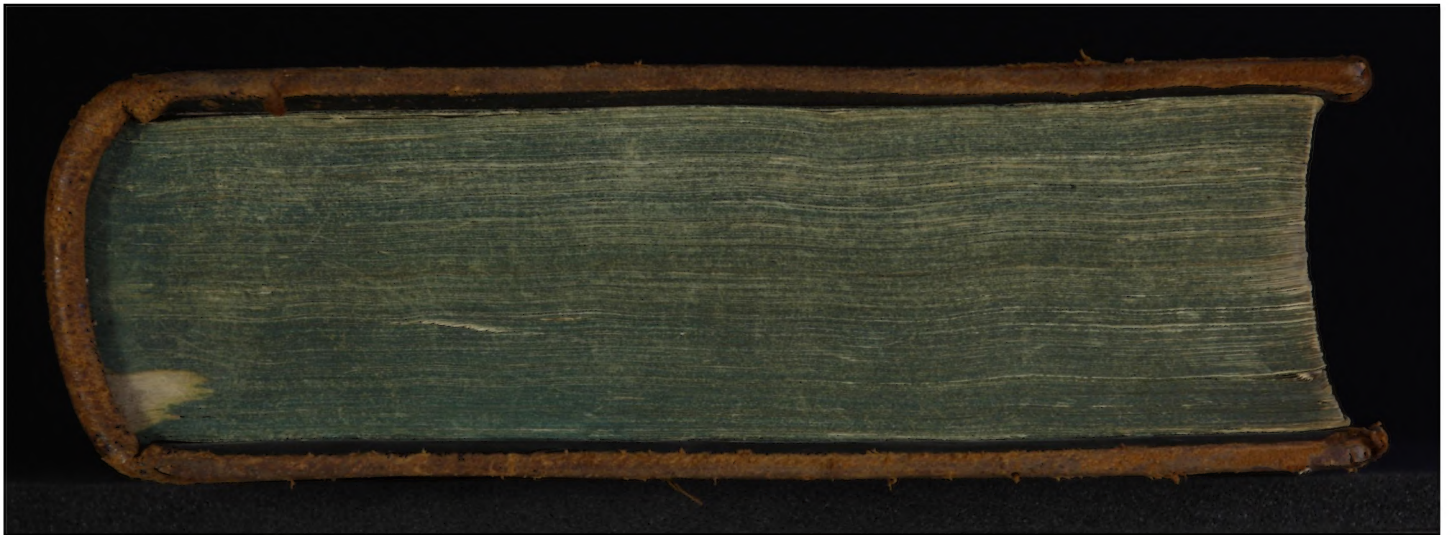


Early European Books, Copyright © 2010 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 887 2: copy 2





Early European Books, Copyright © 2010 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 887 2° copy 2



Early European Books, Copyright © 2010 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 887 2° copy 2



Early European Books. Copyright © 2010 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 887 2^o copy 2

207
NIELS
lige om
mark o
merckel
Hushold
forstaa
R[eravit
læderbir
Et meget
Eksemplar

T. S. BANG.



NIELS HEMMINGSEN: Postilla eller Forklaring offuer Euangilia som alminde-
lige om Søndage oc andre Helligedage, prædickis i den christne Kircke udi Dan-
mark oc Norge: Først screffuen paa Latine/Oc nu paa det ny offuerseet oc
merckelige forbedrett aff Niels Hemmingssøn/D. Alle Gudfryctige Christne i
Husholdning/Husbonder oc Hustruer/Oc alle andre/som Danske Tungemaal
forstaa kunde/till villie oc tjeneste/udsæt paa Danske/aff Rasmus Hanssøn/
R[eravius]. Prentet i Kiøbenhaffn/hos Henrich Waldkirch Anno 1600. fol. Hel-
læderbind med Spænder.

125.00

Et meget velholdt Eksemplar med alle Træsnit og Titelblade i *pragfuld samtidig Haandkolorering*.
Eksemplaret, som har tilhørt den kendte Bogsamler F. S. Bang, er et Unicum!

MS. I. 499.

DA Box

6917.

330.
13567.

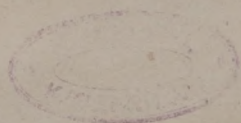
6 I - 200

LN 887

ex. 2



2917.



Handwritten text in a cursive script, likely a library or ownership stamp, located in the upper left corner of the page.

175

1459 K. 1722

POSTILLA

Eller

Deklaring offuer

Euangelia som almindelige om
Søndage oc andre Hellige dage / predikis i den Christne
Kircke / vdi Danmark oc Norge : Først scerffuen
paa Latine / De nu paa det ny offuerseet oc
merckelige forbedret
aff

Niels Hemmingsson / D.

Alle Gudsdygtige Christene i Husholdning/
Husbønder oc Hustruer / De alle andre / som Dan-
ske Tungemaal forstaa kunde / til vilde oc tiariste / vdsæt
paa Danske / aff

Rasmus Hansson / R.



Met Kong. Maas
10. Aar icke effe

best. Frihed vdi
ter at trycke:

Denne første Part indeholder Euangelia/
fra Aduent / til Pinke dag.

Prentet i Kjøbenhavn / hos

Henrich Baldkirch.

ANNO

M. DC.



CHRISTOFFER VVAL,
CKENDORP, til Glorup.

Sapient. 6.

Huo som haffuer lyst til Wijsdom/ den
gior hand til en Herre.



Den Christelige Læseren/yn=
sker ieg Niels Hemmingsson D. Naade oc Fred
aff vor Hæere Jesu Christo.

A ieg haffuer ladet
min Postil vdsatte paa vort dan-
ste maal/ere disse Marsager: Man-
ge frome Christne (aff huileke nu
somme fossue vdi Herren/oc som-
me endnu igtenlessue) haffue bege-
ret aff en oc aff en anden / at de skulde samme min Po-
stil vdsatte paa Danste/ paa det at hun icke alleniste
kunde tiene dem som Latine oc tydske tungemaal for-
staa kunde/men oc andre Danste oc Norste/vdi disse
lofflige Kongeriger Danmarek oc Norge. Oc endog
at nogle fromme Mend haffde taget sig det saare/oc
haffde begynt at sette hende vd/met allerstørste flid/
saa bleff det dog for atstillige sagers skyld forhindret/
Oc besynderlige for den Fynde her vaar vdi Riget oc
andre steder / huorfaare mand kunde huereken bekø-
me Papis eller andet/huad der til hørde. Men effter
di at Gud almægtigste haffuer giffuet oss nogen Ro-
lighed/da haffuer atter gaat Folk begeret/at ieg vil-
de tilstede / at samme Postil maatte vdgaa paa vort
Danste maal/huileket ieg gierne tilstedde/ besynder-
lige for disse Sagers skyld.

Først/ fordi at Erlig oc gudfryctig Mand Valger
Kaus/ Borgere oc Vogesørere i Kiøbenhaffn/ tog sig
for/ at ville paa sin Befaaftning lade den prente her
vdi Riget/ paa det at mand kunde haffue det diff nær-
mere ved Haanden/ oc kunde daglige haffue til sin/
at alting diff bedre oc sticfeligere kunde gaa for sig.
Derfaare gjorde hand forening met Erlig oc vellære
Mand/ Her Rasmus Hansson/ Xeranius/ Predicke-
re her i Kiøbenhaffn / at hand vilde samme Postilla

(:) ij

vdsat

odsatte paa Danske / huileket hand effter fornessnde
Valger Kaufis oc min begering / tog sig for hender /
oc lossuede at hand vilde den met all flid odsatte/ord
fra ord/effter latinen/oc intet i nogen maade fornede.

Disligeste siuntis mig oc saa offuer alt nyttigt oc
gaat at vere / at ieg met dette mit ringe Arbejde kun-
de tiene mine egne Lands solet. Gud giffuet / at det
ellers steer Gud til are. Oc paa det at det kunde kom-
me til diss større Gaffn / haffuer ieg mange steder vi-
dere forklaret / end det vaar tilforn vdi den Latinske
oc tydske Postilla/oc tillagt nogle Søndagis Euan-
gelia. Oc haffuer ieg denne min Postilla saa screff-
uet / at den som hende læse vil / skal icke forhindris aff
nogen skends ord imod nogen: Men ieg haffuer her
vdi veret tilfreds met den enfaaldige Sandhed oc
Textens forklaring/oc alting henført til den Christ-
ne Kirckis opbyggelse.

Gud giffuet at alle Predickere vilde icke see til
Guds are / oc deris Gaffn som de predicke saare / oc
icke storme imod dem / som ere langt fra dennem / oc
kunde dem for den skyld intet suare / huor aff der
kommer mere Forargelse end gaat. Gud giffuet / at
huor vilde heller betenckelighed Gud fand komme til
are / oc Meniskene til Opbyggelse / end sig self til
Ros oc Prijs vdi denne forsengelige oc forgengeli-
ge Verden / At mand kunde met rette sige met Da-
uid: *Icke oss o H e x x e* / icke oss / men dit Rassin giff
are / for din Barmhertigheds oc Sandheds skyld.
Fordi at disse tuende ting / som ere / En reen Lardom /
Oc en Christelig Endrectighed / opbygge Guds rige /
nder sla Dieffuelens rige / sammen binde Meniskten
met en ret Christelig Kierlighed / saa at mand alting
henfører til Guds are / oc den Christelige Kirckis
forbedring oc Gaffn. Her aff kommer en rolig Sam-
mittighed / oc en frimodig Jesu Christi foruentelse /
som

som snarlige vil komme oc fuldkomme sit Løffte/ som
er/ at giffue det ewige Liff oc Salighed / alle dem der
tro/ oc aff Troen beuise hannem Lydighed.

For denne endelige Sag skyld/ at mand saa vdi
Guds fryctighed/ vdi en reen christelig Lærdom/ oc en
christelig Kierlighed kunde lessue/ haaffuer ieg screffuet
denne min Postilla/ oc ladet hende paa Prenten vdi
gaa/ paa Latine/ Danste oc Tydske. Den almægtigste
gode/ wise oc barmhiertige Gud / vende alting sig til
ære oc oss sine Børn til Glæde oc Salighed/ Amen.

Berfaare beder ieg dig/ o Hellige/ Retfærdige oc
barmhiertige Fader / for din kiere Søn Jesu
Christi vor eniste Mægleris oc Saliggjøreris skyld/
at du holder oss ved din sande Lærdom/ at wi ingen
ting haaffue kiærere end dit salige Ord oc Euangeli-
um / at du wilt helliggjøre oc sammenbinde oss med
din hellig Aand / vdi en retsindig Kierlighed oc En-
drectighed / at wi kunde den stund wi skulle lessue i
denne Verden/ prise oc ære dig/ med Menning/ Hierte/
Mund oc Gierninger / paa det at din christne Kircke
maa formeris dag fra dag/ oc Dieffuelens rige maa
nederdempis/ oc at wi paa det sidste kunde bekomme
det gode/ som du haaffuer loffuet oss vdi din kiere Søn
Jesu Christo vor H e x x e / Amen.

Saa vil ieg haaffue dig bedet/ du Christne Læsere/
ihuosomheldst denne Postilla saarekommer/ at
du om hende domer aff Guds reene oc klare Ord/ oc
icke aff dine Affecter/ eller de andris Dom/ som intet
er til taecte / vden huad de selff tencke oc giøre. Gud
vere sin Christenhed naadig oc barmhiertig / oc ne-
dersla Dieffuelen snart vnder vore Fodder.

Screffuet i Kiøbenhavn / den attende
dag Septembris / Aar

1576.

(:) iij

Erlig

Erlig/ Selbyrdig/ vijs oc gud.

fructig Mand/ Christoffer Valckendorp til Glorup/

Kongelige Maestatis vor Allernaadigste Herris tro
Mand oc Rentemestere / min gunstige Herre oc Patron:

Naade/ Fred/ Barmhertighed oc all lycksalig Velsert aff Gud
Sader/ ved Jesum Christum vor Frelsere oc Saliggjædere.

En almægtigste Gud vdi sit ord befaler oss
at wi skulle vere dem lydige som hand effter sit gode
villie oc behagelighed hassuer ophøhet ossuer oss: Oc
at wi skulle beuise dem tacknemmelighed/ som oss hass-
ne beuist Velgierninger/ oc giort til gode. Disligeste/
at wi skulle huer i sin siel/ legge vind paa at forrenne hans loff
oc ære/ til Christi Rigis oc Menigheds opbyggelse/ det mest oss
mueltigt er.

Disse tre Sager/ gunstige Herr Rentemester/ hassue kommer
mig til/ at ieg paa Danste hassuer vdscreffuet denne skone oc herli-
ge Postilla/ som hederlig oc høylært Mand/ Doctor Niels Hem-
mingsøn/ min kære Herre Præceptor oc Landmand hassuer screff-
uet paa Latine/ oc nu noget nær i tredie Aar hassuer met stor fruct
oc gaffu veret brugt her i Danmarckis oc Norgis riger/ disligeste
vdi Tyskland oc andre steder flere/ huor hun hassuer veret meget
affholden/ som ieg oc huer maa bekiende/ oc ieg der ved viss bested
paa. Thi den tid der forbemelte Herr Doctor hassue først irescreffuet
oc dicteret denne Postilla Anno 1547. saar sine Disciple/ mange
sine Vends Børn/ adle oc vædle/ som hand den tid hassue hien-
me i sit Hus/ da begynte hun strax at bliffue saare almindelig/ baa-
de blant Studenterne/ som den tid studerede her i Kiøbenhaffn/
Oc disligeste blant Presterne/ mange steder her vdi Riget. Oc for
den skyld forbedrede hand hende meget/ i det Aar 1555. Der aff bleff
hun end da mere bekjant oc anseet/ for den smukke maade oc vijs her
vdi brugis at lære met/ for huilcket vdsaa den salige Mand M. Jens
Christenssøn/ som den tid vaar Skolemestere her i Kiøbenhaffn/
tog sig for at dictere hende/ ord fra ord for sine Disciple/ som sade
i hans Leuete i Skolen/ paa det at dei fremtiden kunde bruge hende
dem self oc andre til gaffu. Der hun nu bleff saa almindelig/ oc
vaar saa gaat som i alle Studenters hender oc menige Presters
her omkring/ oc andre steder flere/ da lod fornemste Herr Doctor
hende effter mange lærde Vends oc Presters Bøn oc begering/ vds-
gaa paa Prenten her i Kiøbenhaffn/ Anno 1561. Saa bleff
hun strax det andet Aar der effter trykt paa ny i Bittenberg/ oc
bleff strax vdsat aff Latinen paa Tyske. Siden hassuer hun veret
tit oc offte trykt i Tyskland/ baade paa Latine oc Tyske/ oc er saalt
der aff mange tusinde Exemplaria. Effter at den Bog vaar nu
bleffuen saa almindelig/ paa disse tuende Tungemaal/ Latine oc
Tyske

Fortalen.

Thiste/ vaare der mange fine Mend her i Danmark/ baade ædle
oc wædle/ som begere de at fornessinde Herr Doctor vilde den lade
vdsætte paa Danste/ paa det at hun oesaa kunde brugis i Hus-
holdning oc andre steder huor behoff giordis hos den menige mand
i disse Riger/ oc ick aleeniste vere off Danste oc Norske en Kircke-
postul/ men oesaa en Huspostul.

Iblant andre/ flere Herr Rentemester/ vaar besynderlige den
gode saltige Herre/ Eders Erlige Velbyrdige Fromheds gode ven/
Herr Johan Friis/ met lofflig ihukommelse/ Kongelige Maestars
vor Allernaadigste Herris Canceles/ tro Mand oc Raad/ hand
giorde it oc offte megen flid der til/ at denne Postilla kunde komme
paa Danste. De haafde hand hen ved ti Aar siden/ handler met en
Thist Bogesforere/ som haafde sin handel her i Riget met Boger/
at hand skulde same Postul lade vdsætte paa danste oc prente. De
effterdi at det bleff for den Teyde her vaar i Riger/ oc andre sagers
skyld/ forhindre/ saa at hun ick paa den tid bleff prentet/ oc der
bleffue dog mange ved deris begering/ at denne Bog kunde komme
paa Danste/ da tilstedde forbemelte Her Doctor/ at den Danne-
mand Baltzer Raus/ Borgere oc Bogesforere her i Kjøbenhavns/
som samme Postilla paa sin Bekaafning først haafde lader prente
paa Latine/ hand maatte den oesaa nu bekaafte oc lade prente paa
danste/ paa det at fornessinde Her Cancellers oc andre flere Christi-
nis vilde oc begering kunde gaa for sig. Huorfaare at fornessinde
Herr Doctor besol mig nu paa femte Aar siden/ at ieg den skulde
vdsætte paa danste/ huilket ieg hannem ick neete kunde eller vilde/
besynderlige for de tre sager skyld/ som ieg for opregnede/ som ere:
Først/ at ieg her met kunde beuise min flere Præceptoris oc gunstige
Herre/ tilbørlige Tienstaectighed oc Lydighed/ effterdi hand haaffuer
(uden alle Blisneri oc Dyntleniste at sige) forskyle oc fortient megæt
gaat aff Christi Kircke her i Danmarkis oc Norgis Riger/ saa
vel som i Thyskland oc andre steder flere. Dernæst at ieg oesaa her
met i noaen maade kunde beuise hannem min tacknemmelighed/ baade
for sin nyttige Lærdom/ der ieg oc mange haaffue aff hans mundeli-
ge vnderuisning/ oc aff hans stæue bøger/ bekommet: De for man-
ge velgierninger/ som hand mig met Raad oc Daad gjort oc beuist
haaffuer. De for det sidste/ at ieg for alting her met kunde saa Aar-
sage til at beuise min tieniste oc tacknemmelighed mod Gud/ oc bru-
ge den lille part aff det Pund som min Hædre Jesus Christus mig
antvordet haaffuer/ at bruae til hans ære oc loff/ saa som hand self
i den smukke Lignelse hos Mattheum oc Lucam/ om de Pund/ som
Herren antvordede sine tienere at bruge/ vdkressuer aff alle Christi-
ne. De Paulus binder at huer skal bygge paa troens Grunduaal
det som nyttigt er. De tuiler ieg ick der paa/ at dette mit Arbende
blisfuer io met Guds hielp/ mange til gaffus/ oc hannem til ære/
Effterdi at i denne Bog laris intet andet end det rette rene Guds

I

II.

III.

Math. 23.

Luce 19.

1. Corin. 3.

Fortalen.

ord/ som kommer offuer ens med de hellige Propheters / Christi oc
Apostolernes Lærdom/ oc med vor Christelige Troes Artickie.

Der ieg nu tog mig samme Postilla for at vdscriffue paa dan-
ske / haffuer fornessinde Herr Doctor hende atter paa ny offuer-
seet oc forbedret baade med atskillige hele Predickener / som icke til-
forn vaare i det Latinske Exemplar / disligeste med andre merckelige
oc saare nyttige stycker oc Lærdomme / som alleuegne mestendelen
i alle Predickener ere indførde / huilcket hand selff met egen Haand
haffuer sereffuet paa Latine / oc det siden antuordet mig at vdsatte
paa Danske / Huor met denne Postilla er nu saare merckelige for-
bedret / som huer Christen kand see / der vil ligne denne danske tran-
slats imod den Latinske. Gud giffuet / at mand det vilde bruge til
gaffins oc til Guds ære.

Mad nytte oc gaffin der kand komme aff disse oc andre saadanne
merckelige Bøger / vil ieg intet omtale / De kunde best der om dñme
som haffue bedre forstand end ieg. Men ieg beder alle frome Christo-
ne / som denne Bog saare kommer / at de dette mit Arbejde som ieg
her met haffuer haft at vdsatte paa danske / vilde tage til tætte / oc
icke misbruge det / at de enten der aff skulde tage aarsage at forstøme
Kircken (huilcket ieg icke troer / at nogen gudfryctig gior / De vgu-
delige saa vel altid Aarsage / der som der end aldrig vaare bøger til)
eller i andre maade bruge det vræt / saa som der er intet saa gaat /
at det io kand vanbrugis. Men bruge det saa at Gud stee ære der
aff. Ere der nogle gode Christne som kunde saa noget gaffin her aff /
saa at denne min somage kand dem vere i nogen maade tiensfættig
oc nyttig / at de da vilde giffue Gud æren / oc bede gaat for mig ar-
me Syndere. Men dem som siunis at dette mit arbejde intet kand
vere nyttigt / dem beder ieg / at de det dog icke slæt vilde foratte oc be-
spaatte / eller misunde dem som det behoff haffue / det nytte oc gaffin
de kunde der aff bekomme. At de icke heller vilde efterfølge Passuens
exempel / som bær Affuend der ved / at den menige Mand haffuer den
hellige Bibel / oc andre nyttige bøger / paa det Maal som huer kand
forstaa / oc forfølger alle dem som saadant scriffue / prente oc fordre-
men at de heller vilde efterfølge S. Pouels oc Moses exempel. Pau-
lus ynsker de Philipper / at de kunde io bliffue io mere oc mere rige i
allehaande betiendelse oc forsøgelse. Disligeste ynsker hand de Co-
rinther / at de allesammen kunde tale atskillige Tungemaal oc pro-
pheterere / at de kunde huer en læse oc forstaa den hellige Scrifte.
Moses den tid det bleff elaget saar hañem / at der vaare flere iblant
Guds Folck som propheterede / end hand selff / da suarede hand :
Gud giffue at alle Hexrens Folck vaare Propheter /
oc at Hexxen vilde giffue sin Aand offuer dem alle.
Her see vi / at S. Pouel oc Moses vilde icke ene haffue den ære / at
de skulde vide Guds Ord oc ingen anden / men de begerede at alle
Menniske kunde haffue den Forstand i Guds ord som de haffue / oc
at Gud

Philip. 1.

1. Corinth. 14.

Numer. 11

Fortalen:

at Gud vilde giffue alle Menniste sin helligAand / saa riglige som
 him vaar dem giffuen. Derfaare ville wi icke effterfølge Passuen
 oc hans Selstast / Men heller met Mose oc S. Pouel aff Hiertet
 ynste oc sige: Gud giffue at alle Folk i Danmarckis oc Norgis
 riger / kunde ret predicke den kaarsfeste Jesum Christum till Sa-
 lighed / oc rettelige læse oc forstaa den hellige Scrift / Oc at Gud
 vilde giffue sin helligAand offuer dem alle / oc i alle deris Hiertet /
 Amen.

Fjerdi tiere Her Rentemester / at det er en almin-
 delig vns oc vane / at naar nogen enten selff scriffuer oc dicter
 noget / Eller oc vorterer oc vdsætter andris scrift paa it andet Tun-
 gemaal / oc lader det paa Prenten vdgaa. Da pleyer mand det altid
 nogen merckelig oc ypperlig Mand at dedicere oc tilscriffue: Icke al-
 emne der met at beuise hannem ære oc tienistactighed / oc hans naffn
 oc loff i diss maade at vdsprede: Men oesaa / at det som scriffuis / oc
 vnder hans naffn bliffuer almindeligt / kand for hans skyld bliffue
 hos den Menige mand diss mere anseet: Oc at hand / som en Pa-
 tron oc Forsuar / vil saadant Arbejde tage vdi sin Bestyning / oc
 det imod affuendsuge oc vanartige Menniste oc Bespaattere for-
 suare. Derfaare hassuer ieg nu effter fornessnde Her Docters raad
 oc samtycke / E.E.V.S. dette mit Arbejde / som ieg met denne Bog
 hassuet / dedicert oc tilscriffuet / oc lader det vnder E.E.V.S.
 naffn oc Vaaben vdgaa / Først for den sag skyld / at ieg forhaaber
 mig til / at E.E.V.S. icke skal lade sig denne Bog ilde behage / baas
 de for den hederlige oc høylærde Mands E.E.V.S. gode vens skyld
 som hende først paa Latine scriffuet hassuet: Desaa for de stöne
 Ord oc nyttige Lærdomme / som der vdi saaregiffuis oc forklaris.
 Dernæst / at ieg oesaa her met i nogen maade kunde beuise imod E.
 E.V.S. min vnderdanige oc tilbørlige Tienistactighed oc Tack-
 nemmighed / for mange Velgierninger / som E.E.V.S. mig offte
 beuist hassuet / huilcke allesammen met alt det i fattige Guds Lem-
 mer beuist hassue / Jesus Christus eder riglige betale vil / baade
 her i Verden met langvarig Sundhed / Lycke oc Velsignelse / oc i den
 anden Verden met euig Glæde / naar hand kommer at døme leff-
 uendis oc Døde. For det tredie hassuet ieg oesaa for den Sag skyld
 E.E.V.S. denne min Translati oc Arbejde tilscriffuet / fordi at ieg
 (uden alt Hynckeri oc Øyenskalckhed at sige) hassuet seet oc for-
 merckt E.E.S. gudfrentighed / baade met E.E.S. sine oc gudfrentig-
 ae Husholdning oc Hoffregiment / oc met eders idelige Læsning i
 den hellige Scrift: Disllaeste at E.E.S. idelige søger Kircken /
 haade her i Riibenhaffns By oc paa Slottet / som alle Predickere
 her i denne By / vide at giffue eder Vidnesbyrd om.

De beder ica eder gantste ydmuygelige / gunstige Her Rentem-
 ester / at E.E.V.S. vil deenne min vnderdannige Tienistactig-
 hed taas

I.

II.

III.

Fortalen.

hed tage icke til takke/oc dette mit arbejde imod affuendsiuge oc spot-
 ste Menniste forsuare. Thi Verden er nu fuld aff saadanne Folck/
 som ingen kunde lide vden dem selff oc deris egne. Jeg beder oc saa/
 at E. E. V. S. oc alle andre som denne Bog kommer for hende/
 vilde vdlægge det met mig i den beste mening/ at ieg altid baade
 her oc anden stede bruger saa enfaaldige oc almindelige ord/ oc icke
 haaffuer prydet denne Bog met mange stattelige ny Gloser/huileket
 ieg haaffuer giort met vilie/for de enfaaldigis skyld/at de det diss be-
 dre kunde forstaa. Er her nogen brect oc seyl/ enten i Dancken el-
 ler i Meningen/ da beder ieg/ at huer vil det affit Christeligt hjer-
 te corrigere oc rette/ oc met mig offuerbære/ fordi det er Menniste-
 ligt at falde oc forsee sig. Jeg forhaabis at denne Bog skal icke aff-
 gaa foruden fruct/ men bliffue mange til gaffns/ i Husholdning/
 til Skibs/ paa Siste leyer/hos siuge Folck/ oc andre steder iblant
 den Menige Mand/ saa at dem met Guds hielp/ icke skal fortry-
 de deris vmage/som der vdi idelige ville lase oc offue sig. Hun-
 er oc saa smuct redelige tryet/ baade paa gaat sterckt Papir/ De
 met skøn stor Litera oc Stil/oc saa met smucke Figurer beprydet/oc
 ingen Befaaftning oc vmage er her spart/ saa at baade Gamle
 oc Ynge kunde den met lyst lase/ Gud til ære oc sig selff til gaffn.
 Det vaare vart at ynske/ at alle Bogeskrivere oc Prentere haaffde
 det Sind/ at de vilde mere ansee Guds ære oc Christi rigis opbyg-
 gelse/ end Penninge oc deris egen fordeel/ Oc at de vilde vende den
 bekaaftning til gode oc nyttige Bøger/som de vende paa det megle
 Gieckeri oc Guds Bespaattelse/ der en part prente baade paa
 Dancke oc Tydste oc føre omkring/at bedrage Folck deris penning-
 ge aff met/saa som hine lghnactige Fabel/Skalckebøger/Voleb-
 ger/boleniser/Planetebøger/Chiromantia, oc andet sligt/aff huil-
 ket den arme Vngdom/som er mere tilbøylig til det onde end til
 det gode/ lærer ickon Skalckhed/Vsfactighed oc alt ont: Dislige-
 ste de enfaaldige Almues Folck kunde der aff saa Aarsage til at dra-
 gis fra Guds Ord/oc ville aff deris Planete oc Chiromantia, det er
 fregene i deris Hender/ vide deris Lycke/ huor det skal gaa dem.

Den Almægtigste ewige Gud beuare oss alle vdi sit Ords rette
 Kundskab oc Forstand/ oc giffue oss sin Naade/at wi der effter saa
 kunde leffue her i Verden/at wi oc siden i Himmerige maatte leffue
 met hannem til ewig tid: Huileken samme Hædre oc Gud/ ieg vil
 haaffue E. E. V. S. kiere Herr Rentemestere/til all Viffs oc Sials
 velfart euindelige befalet/hand styrcke/regere oc beuare E. E. V. S.
 vdi ale det som gudeligt oc ærligt er/ Amen. Scressuet i Kjøben-
 haaffn/ den 21. dag Septembris. Anno 1576.

E. E. V. S.

ydmyge Tienere

Rasmus Hanssen

Rerauius.

En for

En Formaning til alle Guds ords Tienere / at de
 bliffue fast ved den christne Kirckis eulge oc stadige Endrectighed i
 den rette Lærdom oc sande Guds tieniste / Paa det at de icke aff de mange Lære-
 ris atskillige Meninger oc mangsaaldige Secter skulle lade sig forarge / saa at
 de der aff skulde opuectis / enten at lade Euangelij bekiendelse stæet falde / Eller
 de bliffue Lade oc Forspummelige i deris Kald at vdrætte. I samme Formas-
 ning lant mand oc saa see / at den Lærdom oc Guds tieniste / som nu hols-
 dis i den christne Menighed i Danmarkis oc Norgis Riger / er icke
 nogen ny Lærdom / men er den allerældste / som
 Gud selff stiftede i første Ver-
 dens Begyndelse.

Alle Guds Sendingebud / oc Jesu Christi Tienere / vdi de tuende
 lofflige Kongeriger Danmark oc Norge / sine kiære Brødre vdi Christo / ynster
 Niels Hemmingsøn / Euangelij Tienere vdi Kjøbenhavns Vniuersitet /
 Naade / Barmhertighed oc Fred aff Gud Fader oc hans Søn
 vor Hædre Jesu Christo.

Et er saare nyttigt oc gaar / kiære Brødre / at mand
 giffuer act paa / oc grandgibelige anseer den christelige Kirckis
 euige Endrectighed vdi Lærdommen oc den rette Gudstieniste /
 besynderlige nu i denne tid / i huilcken der ere saa saare mange
 atskillige Meninger / huor aff det kommer / at mange fromme
 Christne / icke end aff de stemmeste / bliffue bange oc tilsraadige / saa at de als-
 drig vide / huilcken Hob de skulle bliffue hos / oc holde met. Fordi i det at som-
 me rose en Mestere / oc somme en anden / Huer holder mest aff sin Læremestere /
 oc siger hannem at vere Disst / Lærdist oc Gudfryctigt / oc der offuer foracter
 oc foringer andre Lære / Da følger der effter / at mange aff deris Blindhed
 oc Wforstandighed / dñme om andre Læreris Lærdom oc Gudfryctighed / effter
 deris Affect oc Hiertelag / som de haffue dem kiert til / oc som de maa lide dem
 til / enten ilde eller vel / Huilcken de maa vel lide / oc haffue kiert / den dñme de
 at vere lærd oc retsindig / Huilcken de icke maa lide / den dñme de anderledis om.
 Her aff fødis Affuindighed / vrænge Meninger oc Mistæncker / Had / Trætte /
 Heffigerighed / saa at alting blandis tilsammen foruden all Skilsmisse eller
 Forskel. Aff huilcket der endelige kommer synderlige tuende slags Skade / at
 ieg intet skal tale om meget andet ont / som der aff endelige følger. Thi der vco-
 baade styckis Euangelij Tienere i deris Gienstridighed oc wgudelighed / Oc de
 stræbelige oc vankundige som vel ellers vaare tilhøylige til at anamme Sands-
 hed / de forstørre icke liden der ved / oc bliffue aldelis tilsraadige oc wuiffe / huem
 de skulle tro oc holde met. Saa at mange aff dem begynde stæet at wille / oc
 tencke at mand intet viff land handle eller beslutte om Religionen / oc foracte
 der offuer icke alleniste nogle stycker i Religionen / men oc saa alle slags Religio-
 ner oc Gudstieniste. Her byr off nu / kiære Brødre / at hielpe de stræbelige /
 haade met vore Øner til Gud / oc met vor Formaning oc Naamindelse / paa
 det at de icke skulle forargis aff disse mange Meninger / oc stycke hofuætkulds vdi
 deris egen viffe Jorderffuelse. Imod dette onde er der en besynderlig Læge-
 dom / at mand vel acter oc anseer den Christne Kirckis euige Endrectighed vdi
 Lærdommen oc den rette Gudstieniste. Thi lige som der er icke en Gud / Li-
 ge saa er der icke en euig / stadig oc wbegribelig Guds Sandhed / en ret Reli-
 gion / en Tro / en Regel at leffue ret effter / oc en Christi Kircke / som allene veed
 den rette Naade at tiene Gud met. Huo som icke er en Lem oc Indbyggere i
 denne Kircke / hand gaar quit oc rider miste at Guds Naade oc den euige Sal-
 lighed / ihuor store oc ypperlige Mestere hand roser oc berømmes sig aff. Tuert
 om igien / huo som i denne Kircke oc Forsamling ærer oc tien Gud i Anden oc
 i Sandhed / hand er Wffuing til Guds Naade oc den euige Salighed / der som
 hand end haffde en Koshurde til sin Læremestere. Thi denne Handel staar icke
 paa Menniskens Værdighed eller wuærdighed / Men paa Christi Nands Konst
 oc

Endrectig-
 hed i Kir-
 cken er nyt-
 tig.

Skade aff
 Menighed.

I.
 2.

Naad vres
 her oc Sias
 lesergere
 skulle giøre
 naar mand
 seer saadan
 Wffuendee-
 righed.

Vden Åra-
 cken er icke
 Salighed.

oc

Formaning til

de Mesterstaff/ som vil at hans reene oc sande Ord skal vere vore Liffs oc Saligheds regel/ vdi huiusket Ord oc Gudstieniste/ som i Ordet lærer oc faaregiffs
 us/ Der haffuer altid veret stor Endrectighed/ baade iblant de hellige Patria
 archer oc Lærefædre for Syndfloden oc effter Syndfloden/ iblant de hellige
 Propheter i det gamle Testamente/ de hellige Apostler i det ny Testamente/ oc
 alle andre reifindige Gudfryetige Lærere/ saa at de allesammen haffue hafften
 Menning/ oc stemmet offuer it/ fra Verdens begyndelse hid indtil/ De der som
 vi beholde deris Lærdom oc Gudstieniste/ oc bliffue der hant ved/ da kunde vi
 met rette rose oc berømme oss i Christo/ at vi ere reifindige Indbyggere i Jesu
 Christi Kircke/ der som end den ganste Verden hader oss/ oc fordømmer oss som
 Suermere oc Røttere. Derfaare liere Ordre/ vil ieg nu tale noget om dens
 ne euige Endrectighed/ som altid haffuer veret iblant alle reifindige Lærere i den
 Christne Kircke/ paa det vi kunde vere viffe der paa/ om vi ere i den rette christ
 ne Kircke/ oc om vi haffue den rette Menning oc Samtycke met de rette Lærefæ
 dre/ eller ey: Eller oc om vore Modstandere ere den rette Kircke/ huiusket der
 meget berømme sig aff deris Mestere oc Lærere/ som de kalde Patres/ oc legge
 derfaare bind paa/ met Ild oc Suerd/ at nederdempe den rette Prophetiske oc

Summa
 paa alle det
 som i denne
 Formaning
 indeholdes.

Sem nyetige
 Spørgsmaal.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Af her spørgis nu fornøden/ Huor aff den rette
 sande Religion haffuer sin vdspring oc oprindelse: Huad viffhed oc fast grund
 hun haffuer: Huad Endrectighed den Christne Kircke haffuer altid holdet i
 den samme Lærdom: Met huad Konst oc List Satan pleyer at storme oc stride
 imod den sande Religion: De endelige/ huad Forstandighed oc Smidhed de
 Gudfryetige skulle bruge imod Satans fuig oc bedrøgeri: Paa det at vi icke
 som vore første Forældre gjorde/ skulle lade oss fyre oc driffue/ formedelt floger
 oc bedrøgelige Ord/ fra de rette reene Saligheds Kilder/ hen til Dieffuelens
 Rier oc Dyrdepuge/ som er Menniskens paaleggelse oc falske Gudstieniste.

I.

Aff huem
 Aardens
 Lærdom
 haffuer sin
 begyndelse.

Aff huem haffuer da den rette Religion sin oprindelse: Dette
 Spørgsmaal giordis icke behoff at tale om/ der som der icke haffde veret i fordem
 tid/ oc icke endnu vaare saa megen oc stor/ baade Dieffuelens oc Menniskens
 storm oc Galenskaff/ at de haffue fordrifet sig til at stiffe oc paalegge Religio
 ner oc Gudstieniste/ effter deris eget Hoffuet oc Sind/ huiusket de forsuare oc
 bestøtte met Ild oc Suerd/ De der offuer forfølge den Religion oc Gudstienis
 te/ som Gud self allene haffuer stiftet oc sticket/ paa det at de kunde fuldkoms
 me oc stadfeste Guds egen Spæddom/ som hand forkyndede der om i Paradis/
 der hand sagde/ At Hugormens Sæd skulde bide Quindens Sæd i Hælen.
 Den Hedning Socrates hand dømde oc sagde meget reittere oc bedre der om
 end de/ Thi der hand bleff atspurt/ som Xenophon siger/ Huiusket der vaar den
 rette oc sande Religion/ Da suarede hand/ at den vaar den rette Religion/ som
 Gud self haffde sticket oc stiftet. Fordi i det at Hæren siger klarlige hos
 Propheten/ at hand icke maa lide Menniskens Lærdom/ oc den Gudstieniste
 som de self stiffe oc paalegge/ men staaer/ at det er en varstyggeting saar
 hannem/ Da skulle vi uden all Gienfigelse eller Trætte holde det for viff/ at den
 rette oc sande Gudstieniste haffuer sin vdspring oc oprindelse aff den euige Gud
 self. Apollo Pythius/ der hand bleff atspurt aff de Aethener/ huad Religion
 oc Gudstieniste de skulde heldst beholde oc bliffue ved/ Da suarede hand/ at de
 skulde bliffue ved den som vaar seduanlig oc i brug hos de Gamle. Der de nu
 suarede hannem der paa igien oc sagde/ at de Gamle sticket oc Seder haffuer tie
 veret foruende/ Da suarede hand/ at de skulde bliffue ved det beste. Thi som
 Hesiodus siger/ Den gamle Low er best. Lige saa rose vore Modstandere sig
 paa denne dag aff de Gamle sticket oc seduane/ oc alemme at neffne eller stuide
 sig hen til den som haffuer stiftet den rette oc sande Religion/ men de skulde me
 get heller sig som Socrates sagde/ end suare met den wrene Dieffuel. Thi de
 vanbruge de Gamle autoritet oc myndighed/ til at stadfeste deris Lærdom oc vilde
 farelse met lige som Satan gjorde. Det er vel sanden/ at den ældste Religion er

Genes. 3.
 Socrates.

Isa. 1 & 29.

Apollo Py
 thius vaar
 en Dieffuel/
 som forfar
 de oc bedrog
 Hedningene
 til atffude
 xi.

P. piffterne
 mene sig at
 holde den
 ældste Reli
 gion.

Endrectighed.

den beste/ der som mand men den Religion som den Almetigste gode Gud fra Verdens første Begyndelse haffuer stiftet / oc icke den som er sticket aff den gamle Hugorm Dieffuelen. Thi hand haffuer strax i begyndelsen indført sin Religion i Verden/ som strider rei lige tuert inod den Religion oc Gudstienis-
 ste/ som Gud haffuer self indset oc stiftet. Derfaare skulle wi gige Forstel
 imellem tuende slags Antiquitet oc gammel Slick. Den ene er aff Gud / den
 anden er aff Dieffuelen. Den første er den allerældste / som hærcken haffuer
 Begyndelse eller Ende. Af denne allerældste Antiquitet oc gamle Slick kom-
 mer Guds Sandhed / huor aff mand lærer / huilken den rette Religion er /
 huilken Gud haffuer stiftet met mange Mirackel oc vnderlige Vidnesbyrd /
 huilke der stulde vere euige oc faste Indsegte paa Guds Sandhed. Den an-
 den Antiquitet oc gamle Slick haffuer sin Begyndelse / oc hun skal ocsaa saa
 Ende / Af hende er kommen all vrang Tro / falsk Gudstieniste oc Vgudeligo-
 hed. Vegge disse slags Antiquitet haffue deris Jordre oc Jorfremmere / saa
 som Patriarcher oc Jorfuar / huilke Effterkommerne kalde Patres oc Jorfa-
 dre / aff huilke de icke lide rose oc berømme sig. Papisterne haffue altid Patres
 i Munden / De vdi all Riff oc Trette om den rette Lærdom oc sande Gudstie-
 niste / fly de hen til dem / lige som til it plet Ancker eller fast Slaat / oc raabe steds
 se Patres patres. Wi kiende ocsaa Patres oc gamle Lærefædre / Men der er
 alligenel stort Forstel imellem oss oc Papisterne / Thi wi kiende dem allene for
 vore Patres oc Lærefædre / som haffue anammet den rette Religion oc sande
 Gudstieniste aff Gud / oc haffue den siden troelige antvordet oc lært deris Eff-
 terkommerne. Saadanne vaare de hellige Patriarcher / hellige Konger / Pros-
 pheter / Christus self oc Apostlerne. Disse kiende wi allene for vore Patres oc
 Lærefædre / De sige / at hvo som viger fra deris Mening / hand mister sin Sal-
 lighed. Men om de andre Lærefædre som komme effter Apostlerne / dñme wi
 effter Ambrosij Regel / som saa liuder: Wi forðme met rette all den Lærdom
 som Christus icke haffuer lært: Jordi at Christus er de Trofastis vey. Der-
 for / der som Christus icke lærde det samme der wi lære / da dñme wi det ocsaa at
 vere forgiffeligt oc forðmelige. Wi dñme ocsaa om dem effter S. Voulcs Regel
 som saa liuder: Der som nogen predicker noget andet Euangelii-
 um saar eder / end det som i haffue anammet / hand vere forbandet.
 Men Papisterne / paa det at de kunde bedrage de Ensaaldige / da sige de / at
 mand skal søge effter de Gamle Jodspaar / oc der effter vandre / oc at mand skal
 icke offuertrede de gamle Skelstene oc Markeskel / som de gamle Lærere oc vore
 Jorfaadre haffue optenct oc set. De der som det icke er loffligt oc tilbørligt / at
 gige det met Markeskel oc Alger rene / huor meget mindre maa mand det gige
 met Religionen? Men wi lade Papisterne haffue deris Mening for sig self.
 Wi ville bliffue fast inden de Xener oc Skelstene / som den euige Gud haffuer
 optenct oc set / hand som self haffuer stiftet oc sticket den sande Religion / dem
 ville wi icke offuertrede / huilke de hellige Propheter oc Apostler haffue forfaa-
 ret / vdaß dem haffue de hellige Martyrer (iblant huilke Abel vaar den første)
 met all Stadighed oc Frimodighed / vddressuet alle Biffue oc Suin / huilke
 Zerrinner oc Skelstene Guds Søn haffuer set met sit dyrebare Blod / Dem
 (siær ieg) ville wi icke offuertrede / men bliffue stadelige inden for dem. Men
 de Zerrinner oc Xener som den gamle Hugorm met sin Affkomme haffuer
 sticket oc set / dem træde wi offuer / inden for huilke der indheynis oc indhelvis
 intet andet end idel Jorðsmusse. Derfaare skriffue wi Religionen den euig-
 æe Gud / som Daniel kalder den Gamle. Huor aff det er vift oc fast / at den
 rette Religion er den allerældste / oc er sticket effter hendis Mesteris Nature oc
 Art. Derfaare / lige som hun er altid den allerbestandigste / saa er hun ocsaa
 altid sig self lig / oc er icke inod sig self.

Antiquitas
duplex.

Tuende
slags Pa-
tres oc Læ-
refædre.

Ambrosij
Regel om
de gamle
Lærefædre.

Galat. I.

Papisternis
Gienfigelse.
Suar.

Daniel 7.
Gud er
Gammel.

II.

Huilken
Guds den rette
egne

Huileken er da den sande Religion / som saa er sig altid self lig?
 Hvad indeholder hun? De huor mange stycker begriber hun vdi sig?
 Guds den rette egne

Formaning til

Religion er/ egne Ord oc Afsft/ oc de Tegn som hand haffuer lagt til Ordet/ bepriffue off
oc huad hun en ret Form oc Maade/ om den rette Religion oc Guds tieniste. Thi Gud
indeholder. haffuer altid haffte denne vijs oc vane/ at hand haffuer obenbaret Menniskene
Ordet oc sin Vilie met sit Ord oc noget vduartits Tegn: De der som hand lader liude
Tegn fulgis i Prnene/ det setter hand oc saa siunlige met Tegn faar Pynene/ paa det at det
altid ar. i Prnene/ det setter hand oc saa siunlige met Tegn faar Pynene/ paa det at det
kand igiennem dem/ lige som igiennem it Binduffue indgaa/ oc indtrycks i
Hierte/ Saa at Guds Afsft oc Tegn skal vere tuende slags Ord/ it liudeligt
faar Pynene/ oc it andet siunligt faar Pynene/ hurs. Ende oc Menning er alt
ens. Men Tegnene skulle altid forklaris/ effter som Ordet liuder. Huor
sem Tideri danne disse Ord oc Tegn som Gud haffuer lagt til Ordet/ ere/ kunde wi klars
hulde Gud liat see oc lere aff sem Tider/ i huilcke Gud haffuer besynderlige lader sin Afsft
haffuer iust. ere Religionen oc stads hore/ oc sine Tegn see/ som ere: 1. Menniskens Stat oc Vilkaar for
nen oc stads fest den met Ord oc Tegn. Syndfalder. 2. Den tid som Gud loffuede at oprette Mennisten. 3. Den
tid som Gud repeterede oc fornyede Foriattelsen. 4. Den tid som Moses
Regimente vaar ved Maet. 5. De paa det sidste/ den tid som Foriattelsen
bleff fuldkommen/ i det at vor H E R R E J E s u s C h r i s t u s kom til Ber
den. At der vdi disse sem Tider haffuer altid veret en Religion/ som haffuer
altid veret stadig oc ens/ kunde wi see aff Guds Ord/ oc de Tegn som hand haff
uer lagt til Ordet.

I. For Synds
falder. For end Mennisten faldt/ den tid Adam vaar prydet oc sunn
cket met Guds Billede/ da sette Gud Mennisten baade sit Ord oc Tegn saas
re. Ordet vdrassde at mand skulde kende Gud/ oc vere hannem lydig: Det
forbød/ at mand skulde intet fordrifte sig til at gipre imod Guds Forbud/ vnder
stor Peen oc Straff: De dette Ord haffde oc saa Foriattelsen met sig/ at Mens
nistet skulde vere vdsdeligt/ huilcken Foriattelse Adam anammede formedelst
Troen. Dette samme indtrycke Gud i Hierte met vduartits Tegn/ som
vaar Liffens Tre/ huilcket hand sette faar Pynene/ lige som it siunligt Ord/
huilcket altsammen hørde der hen/ at Adam/ i huilcken Guds Billede den tid
vaar klarlige tilsiune/ lige som i en Spejel/ hand skulde stedse tiene oc prise
Gud. Her aff kunde wi see/ at den rette Religion for Syndfalder/ vaar en
reel Guds tieniste effter hans Ord/ oc Regelen der mand i samme Guds tienis
te skulde efftersølge/ vaar Guds Ord oc Tegn. De stycker oc Marie som hore
de til denne Religion oc Guds tieniste/ vaare/ At kende Gud/ At tro hans fors
kættelse/ At beuise hannem Lydighed induaartis oc vduartits. Enden oc gaff
met som der aff fulde/ vaar/ at Adam skulde stedse vere Guds Billede lig/ oc Es
uindelige prise oc ere hannem. De i denne Tid oc Stat som Mennisten vaar
vdi for Syndfalder/ da vaar Guds tieniste ret fuldkommen/ lige saadan som
hun skal bliffue effter Opstandelsen/ vden dette/ at hun da skal bliffue meget
fuldkommeligere/ icke i sin Substantz oc Verelse/ met i sine Gradibus. Den
ne Guds tieniste/ lige saadan som hun bleff det første Menniste faaregiffue/ lis
ge saadan vdkressis hun endnu aff oss paa denne Dag. De er der slet ingen
Formandling giort paa Guds tienistens maade oc vijs: Men der er kommen
en forstrectelig Forderffuelse oc Forkrættelse i det gantze Menniskelia kigh/
effter vore første Foraldris Fald/ saa at Mennisten kand ingelunde fuldkomme
denne Tieniste/ Ja der kand icke end nogen begynde den Tieniste/ vden saa er/
at hand kommer til Liffens Tre/ som er J E s u s C h r i s t u s.

2. Den tid som
Gud gaff
foriattelsen
Guds oben
barelse ved
Ord oc
Tegn. Der Menniskens Kigh nu vaar faldet i vore første Foraldre/ da oben
barelse Gud atter sin vilie met sit Ord oc Tegn: Huor aff mand kand lere/
huad Tieniste hand vil aris oc tienis met effter Syndfalder. Met Ordet strafs
fede hand sit Guds oc Befalnings offuerredelse: Met samme Ord gaff hand
Foriattelsen om Messia/ som skulde bliffue Menniste/ oc gipre it fuldkommet
Offer oc Betalning for Adams Skyld oc Synd/ oc fly Mennisten Guds Bils
lede igien/ som det haffde mist formedelst Synden. Til Ordet lagde hand
sit Tegn/ som vaar lige som en siunlig Predicken om Messia: Dette Tegn
vaar at slacte oc offre Queg/ at offre Jordens Fruct oc Grøde. Her aff fols
ger nu/

Endrectighed.

ger nu/ At Gud vdkressuer vdi alle maade / lige saadan Tieniste effter Synda
 faldet/ som hand vdkressue tilforn/ endog at hun i sine Gradibus oc Verdige
 hed ickc haffuer den Guldkommenhed / som hun haffde tilforn for Faldet.
 Thi Gud vdkressuer her / at mand skal kiende hannem: Hand vdkressuer at
 wi skulle kiende vor Synd: Hand vdkressuer at wi skulle kiende Christum/
 som er nu i Steden for Liffens Tre der vaar i Paradi: Hand vdkressuer/
 at wi skulle tro paa Messiam: Hand vdkressuer / at wi skulle beuise hannem
 Lydighed vdi Troen / paa det at Guds Villedde kand saa / tid effter tid/ io me
 re oc mere fornepes vdi Menniskens ved Jesum Christum / det er / at der kand
 sinne en fuldkommen Kundskab oc Forstand om Gud / vdi Menniskens Sind
 oc Fornuist / Hellighed vdi Sielen / oc Lydighed effter Guds Bud / vdi alle
 Menniskens Lemmer oc Kressier. Dette giffuis kaartelige tilkiende / baade
 met Ord oc Tegn i Begyndelsen vdi Mose første Bog. Thi de Gamle/
 som vaare Frommere end wi ere / oc baade Gud nærmere end wi / som Plato
 siger / de lode sig bedre oc klarligere oplære oc vnderuise met kaarte Ord oc
 Tegn/ end wi met lange Predikener. Fordi vdi gammel tid haffde de dens
 ne vdi oc vane i Verden at lære met / baade de som lærde den hellige Scrifte/
 oc Verdslige Lærere / som lærde Dogelige Konster / at det som de met kaarte
 Ord oc Sprock saaregaffue / det stadfeste de met viffe Tegn. Der Mennis
 ket vaar faldet / bleff denne kaarte oc viffe Lærdom saaregiffuen / met Guds
 egen Rist: Quindens Sæd skal sinderkniuse Hugormens Hossuet. De Gamle
vdi at lære
met.
 Tegner som i nogen maade betyde oc betegne de det samme / vaare de Offer som
 vore første Forældre vaare befalede aff Gud.

Derfaare / den tid Abel gjorde sit Offer / da saa hand til denne Guds
 Forrettelse oc kaarte Vnderuistning / oc i sit Offer betenckte hand disse Ting:
 Først/ der hand saa at det Quæ som hand vilde offere / det døde / da paamin
 tis hand om Døden / som alle Menniske vaare faldne vdi for Syndens Skyld:
 Huor aff ingen tør tulle paa / at der io er opuaet en stor Sorge oc Bedrøff
 uelse vdi hans Hierte. Dernæst / der hand saa Blodet aff det som hand
 vilde offere / da paamin tis hand om den Forrettelse / som Gud haffde giffuet
 om Messia / ved hues Forrettelse oc Forbøn hand forlod sig til / at Guds Bred
 de skulde stillis/ effter hans Forrettelse: Huor aff hand siel baade Trøst oc
 Husualelse i sit Hierte/ De diisligeste Troen til Gud / formedelt huilcken hand
 bleff hannem Behagelig / ved Jesum Christum. Der hand nu formes
 delt denne Tro allene vaar bleffuen Afsærdig / da haffuer hand lagd vind
 paa den rette Hellighed effter Guds Ord / oc haffuer priset oc loffuet Gud/
 for sin Afsærdighed oc Mislundhed. De saaledis haffuer Abel beuist
 Gud en rensindig Tieniste/ effter at Guds Villedde bleff vdi nogen maade for
 nyet i hannem/ huilcken Gudstieniste hand haffuer siden stadfest met sin Død.
 Thi den tid hans Broder Cain / som vaar en Glsnere oc Pynskalek / lagde
 vind paa at affuende hannem fra den forloffuede Quindens Sæds Bekien
 delse/ oc den rette Gudstieniste / da vilde hand heller dø / end hand vilde sam
 meke vdi sin Broders ugudelige Forset / De gaff met denne sin Stadighed til
 kiende/ at den tien Gud rettelige / som mere acter Lydighed / mod Guds Bud/
 oc Christi Ratts Bekiendelse / end alt det andet vdi Verden er / Ja mere
 end sit eget Liff/ som er det allerførste der ic Menniske kand haffue vdi den
 ne Verden. Derfaare er det klart oc obenhare / vdaff dette Ord oc Tegn/
 som vore første Forældre vaar giffuet effter Faldet / at de haffde den samme
 Religion oc Gudstieniste effter Faldet / som de haffde tilforn / før end de fuld
 de. Endog at der komme nogle vduartis Stycker oc omstendige Villkaar
 til/ for de forderffuede Naturis / oc for Forrettelsens Skyld / Dog alligeuel
 vaar Guds dyrtællis Substans oc Verelse altid ens / oc hørde hen alt til den
 samme Endelige Sag / som hun hørde for Syndfaldet / Dog hun vaar ickc
 siden saa fuldkommen som hun vaar tilforn. Denne reene Gudstieniste
 varede oc bleff ved Mact vdi den Christne Menighed / som vaar saare siden
):(ij De Gamle
vdi at lære
met.
Forflaring
paa det som
sige er/ vdi
Exempel.
Abels Stas
dighed oc
Veractig
hed i den
rette Guds
stieniste.

Formaning til

de ringe/ indtil Syndfloden/ det er/ i tusinde/ sex hundret/ halfferedesindstue
 de sex Aar. **E**hi Cains Affkomme som vdyde oc forstode Guds Foriættelse/
 Legemlige oc icke Aandelige / de forfulde den rette Kircke / lagde sig Kirckens
 Titel oc Ræffn til/ oc foruende den rette Gudsdieniste / til Hedsel Pyenflæcke
 hed oc vrang Ero. Der effter den tid Gud haffde met Syndfloden straffet
 saadant Hyckleri oc vrang Ero / met andre flere groffue Synder oc gruelige
 Laster / besool Hand atter Noe den rette Gudsdieniste / baade met sit Ord oc
 Tegn/ icke nogen ny Dieniste / men lige den samme/ som hand haffde stiftet
 aff Begyndelsen. Men der Japhet haffde vndertryckt denne Gudsdieniste
 met sit Blisneri oc Hyckleri / oc Cham distigste met sit Tyranni / bleff hun
 alleniste hos den Patriarcha Sem oc hans Effterkommere. **E**hi hand for
 stod Foriættelsen ret / oc det Tegn som der bleff tillagt / oc tiente dersaare Gud
 vdi Troen / oc beuiste hannem Lydighed / saa som Abel oc Noe gjorde. De
 endog at Noe oc Sem beholde det samme Ord oc Tegn / som vore første Fors
 ældre vaar giffuet: Dog alligenet kom der it nyt Tegn til / for noget Nyt som
 i deris tid hende sig. **E**hi den tid Gud haffde ødelagt den vgdelige Ver
 den met Syndfloden/ for deris Offuertrædelse oc Træfald / at de fulde fra den
 rette oc reene Gudsdieniste / Da loffuede hand Noe oc hans Effterkommere/
 at hand vilde aldrig mere ødelegge Verden met Vandflod. Til denne sin
 Foriættelse lagde hand it Tegn/ som vaar Regnbuen / som vaar it hufommels
 sis Tegn oc Paamindelse paa Guds Foriættelse. Saa sette da Gud Regn
 buen/ som pleyer at lade sig tilsiune i Skyerne / at hand skulde vere it Tegn oc
 Stadfestelse paa hans Ord / at hand der met / lige som met it Indsegel / vilde
 stycke oc stadfeste sin Foriættelse / at skulle bliffue viss oc fast / Met huilken
 hand haffde loffuet oc tillsagt/ at hand icke alleniste vilde vere Noe oc hans Aff
 kommis Gud / huilcke der nu haffde giffuet sig vnder hans Beslytning oc Bes
 kermelse: Men hand tillsagde osaa / at hand aldrig effter den Dag vilde
 affslætte oc ødelegge Verden met Vand. Dersaare saae Noe oc Sem til
 dette Tegn/ De effter den hellige Abels Exempel/ beuiste Gud en sand oc Aano
 delig Dieniste.

3. Nu følger effter Abrahams Alder / indtil Mose tid / i huilken Alder oc
 Den tid som Gud fornys
 de Joræts
 tellen.
 Anno Mundi
 2023. **A**bra
 is Abrahæ 75
 Gen.12. & 22

Ehi den samme Gudsdieniste bleff de Hellige Patriarcher met Guds egne Ord
 oc it nyt Tegn befalet. For effterdi at den store Vijsdom oc Forstand som
 vaar besynderlige i de første Menniste vdi Verden / nu vaar icke mere oc mere
 vaart aff / oc forringet / da vaar det Nødsøfftiagt / oc giordis storlige behoff/
 at Gud maatte giffue klarere Ord/ oc forstandigere Tegn om sin Villie. Ders
 saare gaff Gud Abraham disse Ord / oc sagde: **I** din Sæd skulle alle
 Folck paa Jorden velsignis. Det Tegn som hand lagde til Ordet/
 vaar Omklærelsen paa alle Mandfigns mandoms Lem. De lige som hand
 met Ordet lærde Abraham / oc vdræffde en ret oc rene Gudsdieniste aff han
 nem: Lige saa lærde hand osaa / oc vdræffde det samme met Tegner / som
 vaar en Beslytning oc Stadfestelse paa det som hand lærde oc vdræffde. **I**
 det hand siger: **I** din Sæd skulle alle Folck velsignis / giffuer hand
 obenbare try ting at forstaa: **I** blant huilcke det første er / at hand fornys
 sit Klagemaal offuer det gantste Mennistens Rign for Syndens Skyld/ De
 deris Affald / at de ere faldne fra Gud. For i det hand loffuer oc tillsiger
 dem Velsignelse/ da giffuer hand tilkiende / at de henge oc side fast vdi Fors
 bandelse / huilken der met Synden kom ind vdi Verden / oc offuergiick alle
 Menniste. Det andet som Gud giffuer tilkiende / er / at hand fornys sin
 Foriættelse om Quindens Sæd / De de Belgierninger som der skulde følge
 met / Huilken Foriættelse oc Løffe hand gjorde Adam met disse Ord:
 Quindens Sæd skal sønderknuse Hugormens Hoffuet. Det samo
 me vdryckis oc saaregiffuis her met dette Ord Velsignelse. Fordi met Vels
 signelse forstaes Guds Vndest oc Raade / Forsønelse oc Venstæff / Synder
 nis forlao

Genef. 3.
 Velsignelse/
 huad det er.

Endrechtighed.

nis forladelse oc Afsærdighed / for Christi skyld / saa som Paulus / Most som
klarere det rettelige vdelegger. Det troede som Hæren med disse Ord giffuer
tilkiende / er vor naturlige Vleendighed oc Skærbelighed / at wi ikke kunde be-
komme Belsignelse aff vor egen Krafti oc Mact: Men wi maa den Haffue oc
bekomme formedelst Troen til den forloffuede Quindens Sæd. Dette
Guds Løfte oc Foriættelse troede Abraham / oc aff denne Tro beniste hand
Gud en rejsindig Lydighed all sin Liffs tid / effter Guds Besalning / som saa
liuder: Vandre saar mig oc ver from. Denne Lydighed beniste den hel-
lige Fader Abraham / i det at hand vaar villig / oc vilde offre sin Søn effter
Guds Besalning. Thi huor ppyertigt oc nyttigt hand actede det at vere / at
mand beuise Gud Lydighed / land mand klarlige der paa fee / at hand vilde
heller effter Guds Bud slacte oc ihieslaa sin eniste Søn Isaac / som hans
Hustru Sara haaffde fødte hannem paa sin Alderdom / huilcken der vaar giff-
uen saa mange oc herlige Foriættelser / end hand vilde vere Gud vlydig for.
Det Tegn som Gud lagde Abraham til Ordet vaar Omklæresen / det samme
Tegn skal som tilforn sagt er / haffue sin Vdydning oc Forklaring aff Or-
det: Thi Tegn er icke andet end icke slunligt Ord. Derfaare / ligesom Ordet
der Abraham bleff giffuet / giffuer try ting at betencke: Lige saa setter Tegnets
som der er tillagt / oss saa try ting saar Troen / som ere: Først / at vor naturlis-
ge oc Ridselige Fødsel er forderffuet oc forkrenket. Dernast / at oss er loffuet
Quindens Sæd / ved huilcken Naturen skal fornyes oc hielpis. For det sid-
ste / at ved den legemlige Omklærelse / forlaaers Hiertens Omklærelse / i huil-
cken der affskæris Vankundighed / oc Vforstandighed om Gud / vere Aff-
skæris oc Hiertelags Vrenslighed / oc Hiertens vlydigahed oc Fortrædelighed /
Paa det at der land fødte icke nyt Menniste / som er Guds Digt / i rejsindig
Hellighed oc retfærdighed. See huor lige komme disse Ord oc Tegn / som Abra-
ham bleff giffuet / ossuor ens med det som tilforn vaar sagt til de andre Forfæ-
dre. Ordene foruandlis vel noget / Men betragtesen oc vdydningen er alle ens.

Denne foruandling at Gud saaledis foruandler sit Ord oc Tegn / kun-
nen Mennistens Skærbelighed saare meget / oc læger vor Vankundighed oc
Vforstandighed: Hand setter oss ingen ny visis oc Maade for at tiene Gud
med / saa som Abrahams fydkelige Sæd oc Affkomme meente. Thi lige som
Cain oc hans Efterkommere / elste mest Huelseri oc icke vduartis Skin / oc for-
lode den rette Forstand oc Menning paa Guds Ord oc Tegn / oc forfulde der
ossuor Abel / oc alle dem som effterfulde hans Ero oc Menning: Lige saa bleffue
Ysmael oc hans Affkomme hengendis slægt ved Dogstæffuen om Omklæresen /
det er / de actede istun det blotte Tegn / oc foractede Vanden / oc saae icke til huad
Tegnet betyde oc bemærkede / Derfaare forfulde de Abrahams rette Vdyd / huor
aff det kom saa langt / at den rette Gudsieniste bleff hos saare saa Følsk be-
standig i Verden. Thi den tid at de hellige Patriarcher vaare fremmede oc
Vdlandinge vdi Egypten / da bleff den rette oc rene Gudsieniste / effter Jacobs
Patriarchis død / alleniste hos Josephs Slekt oc Affkomme / huilcken der icke
slægt bleff vdelagt effter hans Død.

Der effter bleff Moses fødte i Egypten / saar huilcken Gud obensbarede
sig / oc atter fornede denne samme Foriættelse / der hand vaar frejsindemue
Aar gammel / Try hundred oc fyrrertue Aar effter at Foriættelsen vaar giff-
uen Abraham / De til dette Ord oc Løfte som hand gjorde Mose / laade hand
mange Tegn / De paa det at Gudsieniste slægt bliffue ved Mact / da sticket
de hand Rige oc Prestedomme iblant sit Følsk. De endog at hand besøet
Mose det samme Ord / oc det samme Tegn / som hand tilforn haaffde besaleet
de hellige Forfædre oc Patriarcher: Dog alligenet bræger hand her længre
Predikten / oc lægger flere Tegn til / saa som den Alder oc Lids Ierslighed
vdræffde / Huilcke allesammen slægt hen til det samme Maat som de andre
gjorde / oc vdræffde aff Mennistens den samme Vandelige Gudsieniste:
Jordi Guds saaregaff oc sette try synderlige Tegn frem i Præden /

ndstue
tettelse/
irckens
nstatte
straffet
ruelige
Ord oc
e stiftet
stieniste
leff hun
ind for
re Gud
De
ste For
ye som
e Vro
fra den
mmere/
nne sin
ommels
Negns
Tegn oc
e / vilde
huilcken
ns Aff
oc Bes
zg vilde
Sem til
e Aano

Alder oc
ne Ord
ind som
de mere
behoff/
Ders
le alle
Ordet/
m hand
iff hans
et / som
de. I
r hand
formyer
ld / De
tilfiger
di For
gick alle
yer sin
de følge
Ord:
et samo
et Vro
syndera
s forlaa

3.
Guldr 3.

Genes. 17

Genes. 21

Tegn Pauli
forklaring eff-
ter Ordet.

Try ting i
Omklærel-
sens tegn:
nere.

1.
2.
3.
Hiertens
omklærelse.

Ordens oc
e e mo for
uandling/
huor til det
er nyttige.

Genes. 49

4.
Moses tid.
Exod. 2.
Exod. 3.
Tegn som
Mose giff-
uis.

Exod. 3.

slægt

Formaning til

- Exod. 13.** Skal inntet tale om den Døst som Mose saa brende oc dog icke fortæris / eller om Ildstyten oc Skystyten / som Gud lod gaa faare Folcket Nat oc Dag / De try besynderlige Tegn som Gud gaff Mose / vaare Manna eller Himmels Brød / Stenklippen som Vand spildt vdi aff / oc den Kaaber Drm / som Moses ophengde / huilcke der skulde betegne oc stadfeste den Lærdom oc Gudstieniste / som Gud vdræffde / De samme try Tegn bemærkede at Christus skulde vdi sin tid komme til Verden. Thi Manna / det er / det Brød som Gud gaff sit folk aff Himmelen / betegner den Himmelske Nad / som S. Pouel det forklarer i den første Epistel til de Corinther i det tiende Capittel : Ved huilcken de som ere bleffne ny Menniske ved Christum / sids i Christi Rige : Stenklippen som Vand kom vdi aff / bemærkede den Aandelige Drik / huor ved de som tro paa Christum styrcke oc væruegis. Den Kaaber Drm som bleff ophængt i Proffen / betegnede at Christus skulde ophængis paa Kaarsens Altere for den gantske Verdens Synder : Saa som vor Hædre Christus self vdiyder oc forklarer dette Tegn / hos Johannem / med disse Ord : Vige som Moses ophængte en Hugorm i Drcken / saa skal Menniskens Søn ophænges / at alle de som tro paa haanem / icke skulle fortæris / men haaffue det euige lif. Den Siun som Guds Folk saae til Kaaber Drmen / betegnede Troen til Christum / som vi her høre aff hans egne Ord / ved huilcken Menniskene bliffue reisfærdige oc leffuendis faar Gud / oc kunde effter at bliffue fuldkomne.
- Isae 40.** Men der Guds Folk vaare indkomne i det Foriætte Land / huilcket der er en Figur oc Foruiddende til vort Himmelske Fæderne land / da haaffuer Gud atter sæt dem flere Tegn for / saa som siuntlige Predickener / aff huilcke ieg vil nu nogle opregne : Fordi Leyligheden vil icke her begiffue sig at opregne dem alle sammen. Den gantse Israels Menighed met deris Regiment oc Politi / bemærker den Christne Kircke oc Menighed : Riget oc Prestedømet bemærker Christum / som met sit Prestedøme stillede oc sonede sin Faders Vrede / effter den første Foriættelsis liidelse / De met sit Rige nederflog oc forstyrrede Dieffuelens Rige / Synden oc Døden / De met dem begge / det er / baade met Prestedømet oc Riget tilhobe / syde Menniskene Guds Villedde igien / som de vaare slæbte effter / Paa det / at naar de saaledis vaare smykkede oc prydede paa ny igien met Guds Villedde / de da skulde vdi en reisindig Lydighed tiene oc prise hannem. Der vaare oc mange atskillige Ceremonier tillagde / huilcke alle sammen met deris Aandelige vdiydning forklare den første Foriættelse / oc vdi kreffue en Aandelig Gudstieniste. Men effterdi at de ere saa saare mange / da vil ieg vduelle nogle aff de ypperste oc besynderligste / oc dem kaartelige forklare.
- Presternis Smyck oc mte.** Presternis Smycke oc Klæder / Den ypperste Prestis Offer / som stede icke en gang om Aaret / Paetens Arck / Paastelammet / Blodscenckelse / Vad oc Quæ / daglige Offer / oc andre saadanne Ceremonier / haaffde deris synderlige Aandelige vdiydning oc bemærkelse / som allsammen giffuer oss smucke Lænder / om vor Regleris Leylighed oc Vilkaar / oc om de Gudfryctigis Embede / huad dem bær at giffre. Den ypperste Prest bar it Span aff purt Guld for vdi sin Vande / oc haaffde alid rene Klæder paa. Det Guld Span / betydde Christi Gubdom : De rene Klæder / betegnede hans Mandom / som er Skær oc Reen foruden all Synd. At den ypperste Prest gied icke en gang om Aaret ind i det allerhelligste / oc gjorde sit Offer / det vaar en Figur oc Foruiddende om vor ypperste Prest Jesu Christo / som met it eneste offer fuldkom Tallet / paa dem som skulde bliffue hellige. Dette giffuis klarlige tilskende / i den anden Mose Bog / i det ote oc tiende Capittel / huor Gud siger self disse Ord : At hand kand forlige dem met Hædre. Dernæst betegnede Presternis Klæder / den Hellighed met huilcken Hædre vil at hans Prester / det er / alle Christne / skulle vere prydede / saa som Kong David Mose

Endrectighed.

Mose Taalck/ der forklarar/ der hand siger: Dine Prestier skulle klæde sig
 met Retsfærdighed/ oc dine Hellige skulle glæde sig. Pactens Arck
 eller Kiste betegnedes Guds Tolck oc Kircke/ met huilcke Gud haffuer i sit klære
 oc vderste Ord giort Pact oc Forbund. I denne Kiste eller Arck laae de
 tuende Tafler/ som Lowen vaar screffuen paa/ de vaare stulde oc foruarede
 met Laagget aff samme Arck/ huilcket der vaar giort aff rene Guld: Der
 met betegnedis intet andet/ end det samme som den allersørste Foriættelse indeo
 holder/ som er: Quindens sæd skal sønderknuse Hugormens hofuuet/
 vden saa meget/ at disse Tegn forklare noget bedre oc klarere/ huad Gud mente
 met denne Foriættelse. Looven oc de Tafler som hun vaar screffuen paa/
 stuldis oc foruarede i Arcken met it Guld Laag/ huilcket der kaldedis Naade-
 stolen/ Det er/ Christus som er den rette Naadestol oc Forsoning for vore
 Synder/ hand stuler vore Synder i Arcken/ det er/ vdi den Christne Kircke
 oc Menighed/ imod Guds Dom oc grumme Brede. Huad er det andet/ end
 lige det samme der Gud sagde tilforn vdi Paradis: Quindens Sæd skal
 sønderknuse Hugormens Hofuuet. Saaledis forklarar S. Pouel dens
 ne Figur oc Tegn/ vdi sin Epistel til de Romere i det trettende Capittel/ huor
 hand saa siger: Vi bliffue retfærdige/ aff Naade/ foruden Fortienis-
 ste/ ved den Gienfning som er stæet formedelst Jesum Christum/
 huilcken Gud haffuer sticket til en Naadestol/ formedelst Troen vdi
 hans Blod. Thi lige som den ypperste Prest hos Jyderne pleyede en gang
 huert Aar at offerstæncke Naadestolen/ met Blod/ naar hand stulde gaa ind i
 det Allerhelligste/ eller den inderste Helligdom/ bag Forhængen: Lige saa
 haffuer vor ypperste Prest Jesus Christus/ en gang offeret sin Fader sit
 eget Legeme/ oc offerstæncket det met sit eget Blod/ for den gantze Ver-
 dens Synder/ oc haffuer der met fundet en euig Forfning. Paastelammet
 haffde oesaa sin synderlige bemærckelse oc vdydning/ huor met den første For-
 iættelse bleff samet affmalet/ lige som met lifftagig Farffue/ huilcken Figur S.
 Pouel forklarar/ der hand saa siger: Vi haffue oc it Paastelam/ som er
 Christus/ huilcket er offeret for oss. At dette Lam stulde tage aff den ala-
 mindelige Hiord/ Det betegnedes/ at Christus stulde tage vor Natur oc Kigd oc
 Blod paa sig/ oc bære vor Kigds færdelighed/ fristis oc forføgis vdi alle maa-
 de lige som vi/ oc bliffue oss vdi alle maade lig vden all Synd/ Paa det at hand
 kunde giøre oss saadanne som hand er: At vi som ere Jordiske Menneſke/ kunde
 de bliffue Himmelske: Vi som ere Kigdelige/ kunde bliffue Aandelige. Item/
 at der staa i Lowen om Paastelammet/ at den gantze hob vdi Israel skal slaes
 ee det/ Der met giffuis tilfende/ at Christus stulde icke dø for en eller to/ men
 for den gantze Menighed/ det er/ for alle dem som ere screffne i Liffens Bog:
 At den ypperste Prest stæncke omkring sig met Blod/ Det haffuer oc
 saa sin herlige Bemærckelse/ Thi det vaar en Figur oc Tegn til Christi Blod/
 som bleff vdsyrt for oss paa Kaarsens Altare/ met huilcket vore Samuittighes
 der offerstænckis/ oc renfis aff dødelige Gierninger/ Saa som den der haffuer
 streffuet Epistelen til de Hebreer/ der gudelige oc herlige forklarar. Hid hør
 rer oesaa de mange Bad oc Bættel/ oc visseligste de Daglige Offer. Thi disse
 betegnedes i Almindelighed/ baade den Renselse oc Bættel/ at Christus
 toede oc rensede oss met sit Blod/ aff alle vore Synder: Der hos oesaa den re-
 te Hellighed oc Helliggjørelse/ huor met de Gudfærdige oc tro Christne beprø-
 dis/ saa at de nu begynde at bliffue Gud lige/ Gud til ære oc loff.
 Disse Figurer oc Tegn som Gud haffde befalet i sin Low/ vaare bemær-
 ckelse oc vdydning paa Guds første Foriættelse/ De huilcke som dem ret forstod
 de/ de

Psalm. 133

Exod. 25.

Pactens

Arck.

Naadestol
len.

Roman. 13.

Leuit. 16.

Hebr. 9.

Paastelammet
mer.

Exod. 12.

1. Corinths. 5.

Bloodstæ-
delse.

Hebr. 9.

Bad oc

Bættel.

1. Iohan. 2.

Formaning til

*Salte Mes-
sing hos J-
suus Sotet
om Ceremo-
nier.*

Ms. L.

*Ceremoni-
ens Brug.*

*Altid ens
Behag.*

*Quod der
horer til
Guds Villes
dis fornyelse*

*5.
Christi tid/
i hvilken
forrettelsen
fuldkommes
1. Ioh. 3.*

Matth. 9.

de/ de beniste Gud med Adam/ Abel/ Seth/ Enoch/ Noe/ Abraham/ etc. en
rejsindig og Aandelig tieniste / som icke vaar deris Gudstieniste wlig/ saa meget
som Gudstienistis Substans og verelse i sig self vedkommer / men lige saadan
som de første Forsædres Gudstieniste vaar / Ja lige den samme. Men huad
keer her? Lige som Cain og hans Affkomme forstode Guds Forættelse legem-
lige/ og mente at det Tegn som vaar lagt til Forættelsen / vaar en behagelig
Gudstieniste i sig self: Lige saa gjorde og den første Part aff Jyderne / de
bleffue ved Bogkaffuen / og lode Aanden fare / og mente at disse vduartis
Ceremonier og Gierninger vaare Gud en behagelig Tieniste i sig self / foru-
den Troen: Huilken Vildfarelse Hæren haardelige straffer hos Pros-
pheten/ huor hand saa siger: Huad skal ieg med eders mangsaaldige
Offer? Jeg haaffuer ingen lyst til Blod aff Dren/aff Lam og Bucke.
Item/ strax der effter siger hand: Værer icke mere Nadoffer saa for-
gessuis/ Røggelse er mig en Værktyggelighed. De strax sætter hand saa
gen til/ huorfaare hand icke vil haaffue det/ saa sigendis: Eders forsamling
er wgdelig / og eders ny Naaneder og Sabbather maa ieg icke
lide. Med disse Ord giffuer Gud klarlige tilkiende/ at hand haaffue icke saas
ledis stiftet og stiftet Ceremonier / at hand endelige vil haaffue dem holden/
saa som en Aandelig og rejsindig Gudstieniste: Men at Sotet skulde ved
dem øffue sig i Gudelighed / styrcke deris Tro / og io mere og meer holde sig i
den rette og rene Gudstieniste. Men effterdi at Menniskene ere eff Na-
turen tilbøylige til vrang Tro og falsk Menning / da haaffuer den første Part
saret vild/ og formedelsi Hyckleri vige fra Ceremoniernis rette brug / og haaff-
ue set all deris Salighed der paa/ at de kunde rei vduartis holde dem / De
naar Propheterne som vaare vdsende aff Gud / straffede saadan deris vildfas-
relse/ da haaffue de plaget dem og taget dem aff dage / saa som de der bespaattede
Guds Lov. Her aff er det nu klarlige tilsiune / at de Gudsrytuge som leffde
vnder Moses regimente / de haaffde lige den samme Menning og Sind / som de
hellige Forsædre haaffde for Syndfloden / og de andre Patriarcher som vaare
effter Syndfloden / og stemmede lige offuer it med dem / baade i Lærdom og vdi
Gudstieniste / saa at der vdi vaar altid Endrectighed og en Menning/ baade i
Patriarchernis tid og i Mose tid/ og siden til Christus kom til Verden. Thi
huad vdfressuis her ander vnder Moses Regimente / end at mand skal bekiende
sin Synd / tro paa Christum / paakalde Gud / leffue it hellige leffnet / vere
Gud lydig / og øffue sig i allehaande Dyder? Huilket altsammen der vds
fressuis aff oss/ saa som de stycker der hore fornøden til Guds Villes for-
nyelse i oss.

Nu skaar den sidste Alder og Tid tilbage / i huilken Gud Faders evige
Ord/ effter Guds Forættelse og Prophetiernis lindelse / anammede Quins-
dens Sæd / det er / Menniskelig nature / at hand vilde snyderknuise Hugors
mens Hoffuete/ det er/ som Johannes i sin Epistel det forklarer / at hand vilde
giøre Dieffuclens gierninger til inter. Denne Guds evige Ord og talende
Person/ som rettelige baade forklarer og fuldkommer Mose Ord og Ceremo-
nier / stiftede og stiftede denne samme Gudstieniste paa ny igien / baade med
Ord og Tegn/ effter at hun vaar nu noget nær sat forfalden og ødelagt/ hand
befoel at predicte Penitenge og Syndernis forladelse / Dem som paa hannem
tro/ beprøder hand med sin Retfærdighed / begaaffuer dem med sin hellig Aand/
opuefter i dem saadan Beuergelse og tilbøylighed som kommer offuer ens med
Guds Bud og vilse: Med saa Ord at siige/ hand fornøder Guds Villes/ som
det første Menniske vaar stabe effter / Hand befaler at vi saaledis skulle lade
vort Ius kinne / at Menniskene kunde see vore gode Gierninger / saa at vor
Himmelske Fader kand der aff æris og prisio. Den samme Gudstieniste be-
foel hand og antvordede sine Disciple / huilken de lærde og bettede baade mee
leffuene

Endrectighed.

leffuendis Røst og deris Leffnet. De paa det at denne Gudstieniste kunde, als
 tid bliffue ved maect i den Christne Kircke da gaff hand hende it vist Ord om sin
 Vilie/ og lagde der til tu vduaaartis Tegn/ lige som tu Indsegle/ som er Daas
 ben og H. Erens Nadere. Met Ordet vdiyder hand og forklarer den første
 Forættelse/ meget klarere end hun vaar tilforn. Tegnene ere lige som siuntis
 ge Predickener/ som lære og tilbinde oss lige det samme som Ordet lærer og til
 binder. Men huad fleer her? Lige som Cains Affkomme ide første Foræ
 dris tid/ Chams Efterkommer i Patriarchernis tid/ og fælle Israheliter vnder
 Mose Regiment foruende og forfælskede Ordet/ og aff deris Riddelige Daarlige
 hed/ sætte Menisselige dryne der til: Lige saa haaffue os saa Bliffuere og Hys
 clere i denne sidste Verdens Alder og Tid/ faldet fra Ordet/ og besmittet den
 rette og reene Gudstieniste/ indtil saa lenge at baade Lærdommen og Gudstie
 nisten/ Disligeste de hellige Sacramenter ere noget nær slæt forderffuede/ for
 uende og ødelagde/ formedelft Kætere og Antichristens rige. Men for fyre
 retine har siden er den hellige Guds Prophete/ salige D. Morten Luther op
 naet aff H. Eren/ hand haaffuer atter paa ny aff Guds Aand og Naade hui
 per den gamle Lærdom og Gudstieniste paa Jode/ som vore første Forældre an
 nammede aff Gud selff/ og Christus besøet sin Christne Kircke. Saa kunde
 i nu vel klarlige see/ tiere Brødre/ at den Lærdom og Gudstieniste som den
 Christne Kircke paa denne Dag holder og bruger her i Danmarkis og Norgis
 Riger/ er den rette/ sande og ewige Gudstieniste/ huikeet huer land befinde
 som vil ligne vor Lærdom og Gudstieniste/ mod Patriarchernis/ Mosis og A
 postlernis. Men huad fleer her? Lige det samme som Guds Kircke veders
 foris i de første Forædris tid/ i Patriarchernis tid/ i Mose tid/ og i Apostilens
 nis og deris Efterkommeris tid/ det samme fleer endnu paa denne dag. Thi
 Dieffuelen legær vind paa met all Maect/ at forderffue og ødelagge Euangelis
 um og den rette Gudstieniste: De stormer hand allermeest imod Christi Kir
 cke nu i vor tid/ for hand veed at der er søye tid tilbage igien/ paa huikeet hand
 maa bruge sit Tyranni og Skalkhed imod Christi Kircke. Huad list og Be
 hendighed denne Christi Modstandere bruger til at vdslette den rette Lærdom
 og sande Gudstieniste/ giffuer daglig Forsaring nocksom tilkiende. Thi først
 haaffuer hand anret og stiftet Tyrens Rige/ som er saare veldigt/ stort og stærkt/
 i huikeet Jesu Christi Naaffu obenbare bespaattis og forhaanis. Dernæst/
 haaffuer hand stiftet it andet Rige/ som mand kalder Passuedommen/ i huikeet
 endog at de icke obenbare bestaa og bekiende dem at staa Christum imod: Deg
 alligeuel falde de met synderlig Suig og Behendighed ind i Christi Rige: De
 foruende Lærdommen: De besmitte Sacramenterne: Ja met saa ord at sige
 De luddlaste den rette Gudstieniste. Fordi effter at Passuen haaffde vnder sit
 Embedis sin/ bekommet det høyeste og hypperste Regiment og Maect/ offuer alle
 Konger og Jorster/ da indsporde hand all vrang Tro og Affguderi vdi Verden/
 saa at siden Verden bleff slabt/ haaffuer mand aldrig hørt grueligere og vildetis
 gere Tyranni/ eller noget Affguderi/ som mere haaffuer veret Guds Mayestat
 til Bespaattelse og Vanære/ og Christne Menisse til vnderlig forførelse og bes
 dragelse. Men effterdi at Satan seer og fornemmer at hans Skalkhed og
 Suig bliffuer i dette stycke obenbare/ og hannem i dette Rige er fleer stort Aff
 brect/ holder hand icke for den flyd stille/ og setter det i dage/ men søger endnu
 om paa denne Dag effter Ziencere/ og opleder dem som kunde tiene hannem i
 hans Skalkhed og Ugudelighed/ saadanne som Libertiner/ Giendybere/ Sec
 uerianer/ Antinomi og andre saadanne flere/ som nu paa ny igien met deris
 stemme og wrene Tryne/ legge vind paa at bespytte og beklitte den rene Lærdom
 og de høynuærdige Sacramenter. De fordi at hand seer/ at hand icke kand
 met dette sit Anslag/ forhindre Euangelij fremgang og den rette Gudstieniste/
 da søger hand en anden Vey/ og kommer om paa en anden side/ saa at hand
 met indbyrdis og wnyttig Riff og Trætte/ gior dem wens og skilactige/ at de bliff
 ue hinandens obenbare Fiender/ huikeet hand formetser mest for andre/ at als
 uerlige

Dieffuelen
opuer
Kætere.

Lutherus.

Vor tid.

Dieffuelens
list og Suig
i vor tid.

I.
Tyrant.

2.
Passuedom
mer.

3.
Affallige
Kætere.

4.
Wenighed
og Secter
iblane Euan
gelij lærere.

Formaning til

5.
Apostola oc
Menedere.

uerlige betencke/ huorledis den Christne Kircke oc den rette Religion kand komme paa Jode igien: De det gibr hand / paa det at de icke skulle met samfældige studiis oc Raad / endrectelige alle met it Sind legge vind paa denne herlige oc ypperlige Gierning. Her foruden driffuer hand oc tit oc offte mange vd aff Christi Leyer/ huilcke hand gibr til Erløse oc forløbne Slemmer oc Menedere/ som der effter paasørde den Christne Menighed allerførst Skade oc Stenuordighed. Istant dem ere de som optencke ny vijs oc maade/ at ville hos de Blarde oc Skrøbelige / forlige den rene Lærdom met Papisternis Lærdom. Thi huor de kunde finde noget / som sinnis at vere imod huer andet / aff deris Lærdom som Gud i denne sidste Verdens tid bruger til at rense sin Kirckis Lærdom/ det sancke de tilsammen / alligenet at de icke kunde i noget stycke aff den rette Lærdoms oc Gudstienistis Fundament oc Grunduaal / finde noget som de met rette kunde sigte at vere imod huer andet / de maa vende det huor de ville / oc sticke sig huordanne de ville / der som de end kunde vende sig om/ oc slabe sig i tusinde slags Stickelser / som Poeterne striffue at Proteus kunde gipre/ oc slabe sig til huad hand vilde vere. Met dette Dieffuelens Anslag oc Behendighed see wi/ at hand haffuer saa meget vdræt / at de Gienferdige oc Haardnackede ere bleffne stadige oc fast i deris falske Tro oc vrange Gudstienistie: De Skrøbelige oc Ensaaldige ere en stor part bleffne forargede / icke foruden mange Gudfryetige Menniskis store Bedrøffuelse oc Hiertesorge: De vden Christus vil snart komme met sin Dom / da er det tilfare oc Besvryctendis / at mange falde igien i den Blindfarelse oc Blindhed / som vore Forsædre haffue tilforn veret vdi.

III.
Raad imod
Dieffuelens
list oc wening
hed.

Huad skulle wi nu / flere Brødre / her gipre? Wi skulle tage off vel vare for Dieffuelens suig oc List: Wi skulle see hen til vore første Forsædris Exempel / til Abel / Abraham / Propheterne / Christum / oc Apostlerne: De som bliffue fast ved deris Lærdom / dem skulle wi holde off til vdi Lærdoms men / Gudstieniste / Bøn oc Paakaldelse: Wi skulle icke lade off forfærde for der ere saa mange Fiender imod off: Wi skulle icke lade off der aff beuge / at der ere saa mange der falde fra Euangelio / oc bliffue Menedere: Wi skulle icke bliffue mistroftige oc tiltraadige / for Kaarset oc det megle Vnde / som de Gudfryetige maa lide i denne Verden: Wi skulle icke alleniste see hen til Kirckens ringe Anseelse / som her i Verden er forsmædet oc foractet: Men wi skulle besaa see hen til Christum / som haffuer faact Seyeruinding oc Offuerhaand / som de skal i fremtiden giffue dem euig vdsædeligheds Herlighed oc Glæde / huilcke hand her i Verden haffuer gjort sig lige vdi Kaarset / met saa stel at de bliffue varactige indtil Enden: Wi skulle ihukomme oc betencke Christi aluerlige Befalning: Vaager oc Bedder at i skulle icke falde i Fristelse. Item / en anden sted siger hand: Det ieg siger til eder / det siger ieg til alle. Verden frister off / Risd oc Blod anseeter oc bemøder off / Kætters mangfaaldighed forfærder off / Vrang Lærdom oc onde Exempel forarge off / Hoffmodige Menniskers vnyttige Riff oc Trætte gipre off Besværing. Imod alle dette er intet fastere Bern eller Beskytning / end Guds naffns Paakaldelse. Derfaare siger Salomon icke forgefuis: **H E R E S N A F F I N** er it fast Slaat / den Retsfærdige løber did oc faar Hielp. Vdi vor Bøn oc Paakaldelse skulle wi see til Propheternis oc Apostlernis Kircke oc Menighed / oc der met skulle wi styre vore Hierter / imod Tyræns oc Passuens Affguder / oc Kætters vrange Lærdom. Wi skulle tit oc offte grandgibelige betencke / huilcken en fast Jod den Christne Kirckis euige endrectige Lærdom oc stadige Gudstieniste haffuer at staa paa: Wi skulle betencke Guds mangfaaldige Obenbareller / met huilcke Gud haffuer self obenbaret Mennisken sin Villie / naar hand haffuer talet til de hellige Patriarcher oc Propheter / huilcken sin Villie hand haffuer stadfest met mange vnderlige Mirackel / baade i det gamle oc ny Testamente: Lader off see hen til den herlige oc lystige Endrectighed der er imels

Matth. 26.

Marc. 13

Bønnen er
der bedste
Værn.
Proverb. 18.

Endrectighed.

er imellem Mose/ Propheetene/ Christo oc Apostlerne/ baade vdi Lærdommen
oc Gudstieniste/ saa at de stemme alle offuer it/ oc haffue it Mundheld: Wi
stulle oesaa lade oss beuege at bekiende Christum/ aff saa mange Martyrs
Exempel/ huilcke der met den første Martin Abel/ haffue met deris Blod stads
fest den Himmelske Lærdom oc rette Gudstieniste: Lader oss affholde oss aff
wynyttig Disputaz oc Kiff/ met huilcke Fredsens Vaand som er Kierlighed/ op
lissis: Lader oss legge mere vind paa at leffue it Gudsfryetige Leffnet/ end paa
skarpe oc wynyttige Disputazer/ aff huilcke der er kommet meget ont vdi den
Christne Menighed/ som ieg icke foruden stor Hiertesorge tit oc offte betencker.
Endog at her i disse Riger endnu er Rolighed oc Gudelig Endrectighed/ i alle
Kircker/ Gud stee loff: Dog alligenel vdkreftuer Gudelighed/ at wi stulle lade
oss deris Naad oc Værdighed gaa til Hierte. som paa denne Dag plagis oc an
fæctis/ formedest nogle Folckis wiimelige oc wynyttige Kiff oc Trætte/ huor aff
mange Forfætters oc andre fromme Folckis Hierter saare bemødis. Men eff
terdis/ at wi ere alle forfætters oc skæbelige til/ at affkaste dette Onde/ oc at legge
dette Saar/ da lader oss fly hen til den/ som allene kand gipre alting. *Beder* *Sormaning*
derfaare met den gantze Christne Kircke oc Menighed/ vor H^{er}ris Jesu *til Den.*
Christi euige Fader/ at hand villi dette Liif forsamle sig en Kircke oc Menighed/ *for Kircken*
oc vdi hende beuare oc ved maect holde/ den reene Lærdom oc sande Gudstienis
te: At wi kunde rettellige tiene/ prise oc elske hannem/ Først her vdi Verden/
oc siden i Himmerigis Rige til Euig tid. *Beder* at hand met sin hellig Naad *for Kongen*
vil regere vor allernaadigste Herre/ Kong Frederich aff det Nassu den anden/
at lige som hand er kommen i Rige oc Regimente/ effter sin salige Herre Fader
met lofflig Hufommelse/ Kong Christian den tredje/ hues Siel visseliger er ia
blant de Helligis Ræde/ i Himmerigis rige: At hand lige saa kand rettellige
affue sin Herre Faders Dyder oc Gudsfryetighed/ oc dem met all Aluerlighed
efftersølge/ oc vandre vdi hans Fodspaar/ saa at hand effter hans lofflige Ex
empel/ icke alleniste som en Christen Første/ eller Kærdighed oc Redeligh
hed/ men oesaa kand vere Kirckens oc Skolens Patron oc Skytsherre/ Ja en *Esai. 49.*
trofast Forfremmere oc Fosterfader. *Beder* at Christus met sin Naad vil res
gere Rigen Naad oc gantze menige Adel/ oc alle Regentere vdi Kircke Regi
ment/ Verdlig regiment/ Soler oc Husholdning/ oc giffue dem Mod oc *for Rigen*
Sind til at forfremme oc ved maect holde Guds ære/ retfærdig Lærdom oc Guds *Naad oc Na
del.*
tieniste/ oc disligeste Christelig Disziplin/ Luct oc Affue/ paa det at wi kunde
leffue it rolige oc stille Leffnet/ i all Gudelighed oc Erlighed. *Beder* for alle *L. Timoth. 2.*
Stater i det gantze Rige/ saa at de allesammen optendis til Christelig Endrec
tighed oc Enighed/ at den ene raader oc hjælper den anden/ saa at de store oc ypp
perlige vilde betencke/ at deris Vndersaatte oc den Menige mand stulle oesaa
bliffue deris Metarffuunge til Himmerigis Rige: At Vndersaatterne kunde
vere deris Offrigheid lydige i H^{er}rens/ som S. Pouel befaler: Paa det at her *Roman. 13.*
saaledis kand bliffue it smuct endrectige Stemme oc Enighed i dette Rige iblant
alle Orden oc Stater/ oc wi der ved kunde leffue rolige oc Christelige tillsam
men. *Beder* at Gud vilde affuerie hyybemelte Kongelige Mægestatis ver
allernaadigste Herre oc Rigeris Fiender. *Beder* at Christus vilde styre oc
affuerie Dieffuelens Tyranni oc Vold/ oc vilde giffue sin Christne Kircke vdi
disse Riger retfærdige Lærere/ Huirder oc Sielesfægere/ som kunde holde En
drectighed vdi den sande Lærdom oc Gudsfryetighed/ som met en rene Lærdom
oc it Gudselige Leffnet/ forfremme Guds ære oc den Menige mands Nytte oc
Gaffu til Salighed: Paa det at H^{er}rens Klarhed endelige kand speyle sig i *1. Corinth. 3*
ess allesammen/ oc wi kunde bliffue omuende oc forklarede i det samme Billede/
fra en Hellighed til en anden/ saa som aff H^{er}rens Naad/ Amen/ Amen.

Nu vil ieg til Beslutning tale noget om/ aff huad Aarsage ieg *Aarsage til*
lod vdgaa denne min Forflaring offuer Spndagis Euangelia. *for forcken*
Aar siden lade ieg nogle Scholia oc kaart Forflaring paa Spndagis Euang
gelia/ *at denne Poa
stilla bleff
prentet..*

Formaning til Endrectighed

Anno 48.

gellia/ saar mine Disciple/ som ieg haffde besynderlige hiemme i mit Hus/ paa det at ieg met dette mit lille Arbejde noget kunde hielppe oc forfremme deris Seudia. De tenckte slæt intet der paa/ at det skulde komme vd iblant Folk. Men huad skeer her: Det som ieg haffde dicterit oc læst ikun for nogle saa Discipul/ det vdspreidis oc kommer mange til haande: De der ieg formerckte/ at der vaare mange som haffde stor Lyst oc Attraa der til/ forbedrede ieg det noget/ sex Aar siden. Men nu haffue mange fromme Pastores oc Predicere met deris Bøn oc Begering/ kommet mig der til/ at ieg haffuer ladet det obenbare vdgaa saar den Menige mand. De effterdi at alt dette mit Arbejde er giort for Gudsfyrtige Euangelij Tieners Skyld/ sinis mig gaar at vere/ kiere Brødre/ at ieg lod det vdgaa vnder eders Naffn/ Der som i kunde haffue noget Nytte oc Gaffn der aff/ da tacker Gud/ oc beder for mig til hantnem i eders Gudelige Bøner. Dette haffuer ieg alleniste met slid lagt vnd paa/ at ieg kunde retsindelige faaregiffue den rette Christne Kirckis reene Lærdom/ huilcken den høye Skole oc Vniuersitet vdi Rutenberg haffuer holdet mere end fyrrertue Aar/ oc endnu aff Guds Naade holder paa denne Dag/ Huilcken oesaa her i denne høye Skole oc Vniuersitet er lært oc faaregiffuen/ aff disse fine oc ypperlige Mend/ som her haffue veret Professores oc Læsere/ som ere: D. Iohannes Machabeus Alpinas, D. Petrus Palladius, D. Iohannes Seningius, D. Olaus Chrysostomus, som allesammen nu huile i H E X E N/ oc foruente en fuldkommen Besrielse oc Fortsættelse/ ved vor H E X I S I E s u Christi Tilkommelse. Hos denne samme endrectige Lærdom bliffue vi endnu/ som ere komne i steden effter dem i denne Skole/ oc bede Gud aff Hiertet/ at wi maa leffue oc dø i denne samme Endrectighed. Thi wi huile slæt intet paa/ at denne er iden samme Lærdom/ som den Christne Kircke haffuer altid endrectelige holdet fra første Verdens Begyndelse/ som nu tilforn er sagt oc beuist. Jeg beder den Almættigste Gud/ vor H E X I S I E s u Christi euige Fader/ at hand vil sammen sbye oc forene oss met sin Aand/ oc wi allesammen kunde bliffue it vdi hannem/ Amen. Vor H E X I S I E s u Christus beuare eder alle til Liff oc Siel/ Huilcken ieg vil haffue eder alle des fælet. Skreffuet vdi Kjøbenhaffn/ den 30. dag Martij/ Aar effter Christi Fødsel/ 1561.

Snad der
læres i den
ne Postilla.

Hvnstige/ Velbyrdige Herr Hoffmester/ effter at mange fromme Folk/ baade Edel oc Vædel/ til deoffte haffuer veret aff mig begereendis/ siden ieg self mit Prenteri bekaafet haffuer/ At ieg paa ny skulde lade komme til Liuset/ den skøne Huspostilla/ som Hederlig oc høylærd Mand/ Doct. Niels Hemmingsøn (nu salig hos Gud) haffuer ladet paa Prent vdgaa/ Aar effter Christi fødsel/ 1576. Haffuer ieg derfaare saadan deris Begering (dog niet megen Besværing oc stor Befaaftning) effterkommet/ Anseende at saadan en Christelig Gierning/ skulde komme Gud Almættigste til ære/ oc mange Meniske til Saligheds gaffn oc gode. Vedendis derfaare gantze ydmogeligen/ oc forhaabis/ at Eders Velbyrdigheds Fromhed vilde lade sig saadan Arbejde vel befalde/ oc samme Huspostilla endo nu handthaffue oc forsuare/ effter at den tilforn E. B. J. saa vel som nu dedicerit oc tilskreffuet er. Den samme Almættigste Gud værdis naadeligen E. B. J. vdi it languarendis leffnet oc Sundhed at spære oc beuare/ Amen. Datum Kjøbenhaffn/ S. Michels dag/ Aar 1600.

E. B. J.

Underdanige Tieners

Henrich Waldkirch.

Den Første Sondag i Ald-

I.

uent/ Euangelium Matthei i
det XXI. Capitel.



Der de komme nu

Marc. xi.
Luc. 19.
Iohan. 12.

nar til Jerusalem/ til Bethphage
hos Oliebierg. t/ da sende Jesus
To aff sine Disciplex/ oc sagde til
dem: Gaar bort i den By/ som
ligger for eder/ Oc strax skulle i
finde en Aseninde bunden/ oc it Føl hos hende/ Lø-
ser dem/ oc fører dem til mig. Oc der som nogen taler
eder noget til/ da siger: Herren hæffuer dem behoff/
Saa skal hand strax lade eder tage dem. Dette stede
altsammen/ at det skulde fuldkommis/ som er sagt
ved Propheten/ som siger: Siger Zions Daatter: Zachar. 9.
See/ din Konge kommer til dig sactmodig/ oc rider
paa it Asen/ oc paa den vndertuingde Asenindis Føl.
Disciplene ginge hen/ oc gjorde som Jesus befalede
dem/ oc hente Aseninden oc Føllet/ Oc lagde deris
Klæder der paa/ oc sette hannem der paa. Oc man-
ge aff Folket bridde deris Klæder paa Beyen/ Oc
andre hugge Grene aff Træene/ oc strøde dennem
A paa

paa Beyen. Men Folcket / som gick faare oc fulde
 effter / raabte / oc sagde : Hosanna Davids Søn/
 Loffuet vere den som kommer i HERRENS Naffn/
 Hosanna i det Høye.

Forklaring paa dette Euangelium.

Dfterdi at denne Høytid / om vor HERRIS
 Jesu Christi Tilkommelse / er den allerførste / som
 mand pleyer at holde i Kircken om Aaret / da er det
 fornøden / at der paa mindis oc tilkende giffuis / huad
 mand vdi huer Fesit oc Høytid skal giffue att paa oc
 ansee : Paa det at wi icke enten / met den Gudelige oc arrige
 Verden / vanbruge dem til Guds Bespaattelse / eller oc holde dem
 met mindre Gudelighed end tilbørligt er / icke foruden mange Men-
 nistis Forargelse.

Tre Ting
 skulle actis
 i alle Høyt-
 ider.

1. Saa skal mand da almindelige vdi huer Høytid ansee oc be-
 tracte tre Stycker. Først Historien / det er / den Gierning / som er
 steet / huilken som er Høytidens Grunduol. Dernæst Belgiernin-
 gen / som samme Historie ihukommer oc omtaler. Oc for det Tre-
 die / Høytidens rette Nytte oc Brug. Thi lige som Historien vns
 deruifer oc lærer oss / lige saa styrckis oc stadfestis vor Tro aff Bel-
 gierningen / til hues Hukommelse Historien opregnis : Aff huilken
 Tro der vdslynder Tacknemmelighed / som loffuer oc priser Gud
 met Hierte / Mund / Bekendelse oc Dingengelse / for sin Belgier-
 ning / hand oss beuist haaffuer : Vdi huilken Tacknemmelighed
 Høytidens rette Brug befindis.

- Disse tre Ting skal mand hensefere til alle Høytider. Derfaa
 re / effterdi at denne Høytid er indsticket / at holdis om HERRENS
 Tilkommelse / da skal mand flittelige lære oc mercke Historien om
 Christi Tilkommelse / som hører hen til hans Vndfangelse / Føds-
 sel / Lærdom oc Gierninger / huilcke ere de besynderligste Artickler
 vdi vor Christelige Tro. Disligeste skal mand offte betenke oc
 ihukomme Guds Belgierning / som er / at saliggjøre det fortabte
 Saar / formedelst Christi Gueoffer. Met Historien læris oc vn-
 deruifis Menniskens Forstand : Met Belgierningen styrckis oc
 stadfestis Troen / paa det at der aff känd fødis en Hiertens Tack-
 nemmelighed / ved huilken wi met Hierte / Mund / Bekendelse oc
 Leffnet / loffue oc prise Gud Fader / som vilde vordis til at giffue
 oss sin Søn.

Men paa det at denne næruerendis Høytid känd dis bedre
 stee Gud til Vre / oc oss til Vnderuifning oc Lærdom / vil ieg or-
 dentlige handle oc forklare tre Artickler effter huer andre.

Den Første.

Om HERRENS Tilkommelse.

Den

Den Anden.

Vor Kongis Christi oc hans Rigis Beskriffuelse.

Den Tredie.

Om dette Rigs Indbyggere / om deris Embede oc Gier-
ning / oc der til / om H E R E N S Tilkommelsis rette Brug oc
salige Betenckelse.

Om den Første Artickel.

Na det at wi dis bedre oc vissere kunde laris
oc vnderuiss / Gud til Loff / oc oss til salig Vnderuissning /
om vor HERRIS Jesu Christi Tilkommelse / ville wi met
den hellige Bernharde saaregissue Sex omstendige Bil-
kaar / som her vdi besynderlige ere at acte / som er : 1. Huo den er
som kommer. 2. Hueden hand kommer. 3. Huort hen hand kom-
mer. 4. Huor til hand kommer. 5. Naar hand kommer. 6. Oc
huor ved hand kommer.

Sex om-
stendige
Bilkaar.

Efter Gabriels Vidnisbyrd / kommer til oss
den Allerhønestis Søn / som er Faderen lig vdi sand Guddom.
Huor aff wi lære / huor stor oc ypperlig hans Mæstet / Værdig-
hed oc Mægt er. Her er kommen Quindens Sød / it sant Men-
niske / aff Abrahams oc Dauids Elect oc Afstomme / efter Pro-
pheternis Spaadom / oc Apostlernis Vidnisbyrd / som er mindre
end Faderen vdi sand Manddom. Huor aff wi lære / at hand er oss
tilføyet met Naturen / at wi icke tør redis eller frygte for / at træde
frem til hannem. Saa er nu kommen til oss / Jesus Christus / som
er en sand Gud oc it sant Menniske / en Person vdi tuende Natu-
rer / huilken som baade kand hielpe oc giøre oss salige / Thi hand er
Gud : Oc vil / Thi hand hassuer annammet vor Natur / at hand
vilde bliffue it Offer for oss.

Luc. 1.
1.
Huo den er
som kom-
mer.

Quod Trost
wi her aff
hassue.

Hueden er hand kommen ? Hand er kommen aff Himmelen
aff sin Faders Skød / som opfylder alting / oc er alleuegne i synli-
ge til stede : Hand er kommen vdi Jomfru Mariæ rene kyste Liff /
vndfangen formedelst den hellig Aands Krafft oc Forarbeidelse /
hand næredis oc vorte vdi Jomfruens Liff aff hendis rene Blod /
bleff fød / opdragen / omstaaen / oc andet saadant.

2.
Hueden
hand kom.

Huort hen er hand kommen ? Hand kom til Verden / som er
giort ved hannem : Hand kom til sin Eyendom / oc hans egne
annammede hannem icke : Hand kom her ned til Jordens nederste
Steder. Oc det er foruden all Gensigelse / den store Gudelige
Hemmelighed / som Apostelen S. Pouel omtaler / til Timotheum /
saa sigendis : Gud er aabenbaret i Kiødet / retferdiget i
Aanden / seet aff Englene / predicket for Hedninge-
ne / troet aff Verden / oc optagen vdi Herlighed.

3.
Huort hen
hand kom.
Iohas. 1.
Ephes. 4.

1. Timoth. 3.

A 4

Huor

4.
Hvorfaare
Christus
kom.

Hvor til/eller for hvad Sag kom hand? Aarsagerne/hvor-
faare Christus kom/ giffuis i mange maade tilkende. Thi de ere
forkyndede aff Guds Røst/ betegnede ved Figurer oc Forvordende/
vdræbte ved Propheternis Spaadom/beuiste aff Herrens egne
Ord oc Gierninger/ vidnede aff Apostlernis Vidnisbyrd/ oc be-
kende aff den gantze Christelige Kircke.

Guds Røst.
Genes. 3.

1. Iohan. 3.

Genes. 22.

Tuende
Aarsager til
Christi Til-
kommelse.

Summa paa
det gantze
Evangelij
Predicken.

Figurer oc
Forvordende
om Christi
Tilkommelse.

Propheters
nis Spaad-
om.

Esai. 53.

1. Guds Røst/ som stede til Hugormen/ er denne:
Quindens Sød skal sønderknuse dit Hoffuēt. Huil-
cket Apostelen forklarar/ sigendis: Der til er Guds Søn
aabenbaret/ at hand skulde forstyrre Dieffuelsens
Gierninger. Denne Forsettelse haffuer Gud offte formet oc
indtryckt de hellige Forfædre/ oc besynderlige Abraham/ saa si-
gendis: I din Sød skulle alle Folck paa Jorden vel-
signis. Her aff er at forstaa/ at Christus er for tuende Aarsa-
ger skyld kommen til Verden. Først/ at hand skulde giorre Dieff-
uelsens Gierninger til intet. Dernæst/ at hand skulde føre Velsig-
nelse offuer Abrahams Sød/det er/offuer alle dem som annamme
Christum/ saa som Abraham gjorde. Thi at efterdi Adam met
sit Fald gjorde sig oc alle sine Efterkommere til Dieffuelsens Tie-
nere i hans Rige/ oc haffde kast sig i den fortiente Forbandelse oc
Straff/ vdræffde Guds Retferdighed/at wi enten skulde lide den
fortiente Straff/ eller oc nogen aff det Mennekkelige Righ skulde
fuldkomme oc fuldforsigiorre Guds Retferdighed. Men efterdi at
ingen Mennekkelig eller timelig Mact kunde offueruinde Dieffue-
len/ oc stille Guds Brede/ da kom Guds Søn frem aff sit ewige
hemmelige Sæde/ hand kom til Verden/ bleff født it Menneke/
tog vor Sag paa sig/ forstyrrede Dieffuelsens Rige/ forsonede
oc stillede sin Faders Brede/ oc bleff vor ypperste Prest/ som offre-
de sig self for oss.

2. Det samme betegne mange Figurer vdi det gamle Testa-
mente/ saa som Patriarchernis Offer/ Paaskelammet/ Blodens
aff den røde Ko Offuerstienckelse offuer Folcket/ Partens Ark/ oc
det gantze Leuitiske Offer oc Prestedom/ met alle sine Ceremo-
nier oc Gudstieniste.

3. De hellige Propheters wtallige Spaadomme formelde
disse samme Aarsager til Christi Tilkommelse/ met endrettige
Stemme. Esaias siger: Sandelige hand baar vor Stug-
dom/ oc tog vor Pine paa sig. Hand er saargiort for
vore Misgierningers skyld/ oc knuset for vore Syn-
ders skyld. Estraffen ligger paa hannem/ paa det at
wi skulde haffue Fred: Wi ere helbrede giorde ved
hans

hans Caar. Hæxæ n kaste alle vore Synder paa hannem. Saadanne Propheternis Vidnisbyrd ere mange i Scrifften/ huilcke ieg lader staa tilbage for Kaarthedsens Skyld.

4. Christi egne Ord oc Gierninger beuise lige det samme: Christi Ord oc Gierninger. Kommer hid til mig (siger hand/) alle i som arbeide Matth. 11. oc ere belessede/ Jeg vil vederquege eder. Item: Huo Iohan. 3. 6. som troer paa mig/ hand skal icke forfaris/ men haffue det euige Liff. Item: Jeg helliger mig selff for dem. Iohan. 17.

Det er: Jeg giffuer mig selff hen/ Gud min Fader til et Offer/ for deris Synder. Huilcket icke alleniste hans mange vnderlige Gierninger/ som hand haffuer giort/ beuise/ met huilcke hand oc saa haffuer nederlaget Dieffuelsens Gierninger: Men oc saa hans Død/ oc den ærefulde Seyeruinding/ som der efter fulde/ det samme stadfester.

5. Huo kand opregne alle Apostlernis Vidnisbyrd? Paulus Apostlernis Vidnisbyrd. siger: Hand er død for vore Synder/ oc opstod til vor Retferdighed. Hand siger videre: Gud gjorde den til Roman. 4. Synd for oss/ som icke viste aff nogen Synd/ paa det at vi skulde bliffue den Retferdighed i hannem/ som gielder for Gud. Johannes Baptista raaber oc siger om hannem saaledis: See/ det er Guds Lam/ som bær Iohan. 1. Verdens Synder. De Johannes Apostel siger: Jesu 1. Iohan. 1. Christi Blod renser oss aff alle vore Synder. Den samme Apostel befatter kaartelige alle Christi Belgierninger/ sigendis: Guds Søn er aabenbaret/ at forstyrre Dieffuelsens Gierninger. 1. Iohan. 3.

6. Endelige bekender den gantste hellige Christelige Kircke/ Kirckens endelige Bekendelse. met glade Hierter aff Christi Aands Krafft/ Aarsagerne/ huor In Symbolo faare Christus er kommen/ i det hun saa senger: Tu ad liberandum suscepturus hominem, non horruisti virginis uterum. Tu de victo Ambrosij. mortis aculeo, aperuisti credentibus regna cœlorum.

Det er:

Du forsmædde ey Jomfruens Liff saa skøn/
Eil at forløse Menneffens Kiøn.
Du offeruandst Døden velbelig/
Oplobst de Christne Himmelig.

Men der som du spør at Tiden/ naar hand kom? Da svarer Apostelen Paulus/ saa sigendis: Der Tiden vaar fuld, 5. kommen/ vdsende Gud sin Søn/ fødte aff en Quind. Naar Christus kom til Verden. De/ oc Lowen vnderdanig/ paa det at hand skulde Galat. 4. for.

Genes. 49.
Daniel. 9.

forløse dem som vaare vnder Lowen / at wi skulde
faa Børnenis Vduellelse. Saa er hand derfaare kom-
men i rette tid / huercken for tilige / ick heller for silde / men ret som
det burde sig. Om denne Christi Tilkommelsis tid haaffue de helli-
ge Propheter Jacob oc Daniel spaaet / huor om der skal vider-
talig paa Christi Fødsels Dag.

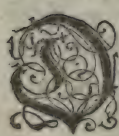
6.
Huor ved
Christus er
kommen.
Christi Til-
kommelse i
tre maade.

Matth. 28.

Men her staar endnu tilbage / at tale om Veyen /
ved huilcken hand er kommen til oss / oc endnu dagligen kommer.
Oc dette maa wi oesaa stitelige forfare / paa det wi kunde møde
hannem paa den rette Vey. Lige som hand er en gang kommen 1.
synlige vdi Rigdet / til at vordre vor Salighed : Lige saa kommer 2.
hand endnu daglige vsynlige vdi Anden / til at saliggjøre alle
Menniskis Siele / huor hans Ord betenckis / læsis oc predictis /
Ja der er hand altid til stede / effter sin Forjettelse / som saa liuder :
Jeg vil vere hos eder alle Dage / indtil Verdens
Ende : Paa huilcken Verdens Ende / hand skal igen komme oc 3.
aaabenbaris synlige / en Dommere ossuer Lessuendis oc Døde / paa
det at de som tilforn haaffue foractet hannem / som er den rette Læ-
ge oc Saliggjörere / skulde da fornemme hannem en streng Dom-
mere / oc retferdig Hessuere ossuer deris Synd : Om huilcken sidste
Tilkommelse wi saa mere at høre paa den næste tilkommendis
Søndag. Oc dette maa nu saaledis kaartelige vere sagt om Her-
rens Tilkommelse.

Om den Anden Artickel.

Om Christi
Rige.
Zachar. 9.



En Anden Artickel / som dette Euangelij
Text indeholder / er vor Kongis Christi oc hans Rigis
Beskriffuelse / huilcken Beskriffuelse stadfestis formedelt
Zacharia Vidnisbyrd / som Euangelisten fører hid hen /
paa det at wi skulle vide / denne Indridelse oc Prang ick at vere
steet vsforuarendis / aff slumpe Lycke / men at vere langt tilforn
forkyndet / aff den hellige Trefoldigheds hemmelige Raad. Thi
denne Prang lærer oss meget om vor Kongis Christi oc hans Ri-
gis Vilkaar.

Lærdomme
aff denne
Indridelse.

I.
Skilsmisse
imellem den-
ne vor Kong-
ge oc Verds-
slige Kong-
ger.

Thi Først giør denne Indridelse vdi Jerusalem Skilsmisse
imellem den Konge Christo / oc Verdens Konger / oc deris atstil-
lige Rige. Thi denne foracte Hob oc arme Prætt gissuer nocksom
tilkende / at Christus ick er en Verdslig Konge / oc at hans Konge-
lige Regimente ick er aff denne Verden. Thi lige som Verdslige
Konger klæde oc smykke sig herlige / paa det at de kunde vere i stor
Anseelse hos deris Vnderfaatte / oc actis høyt aff huer mand :
Saa vdkressuer oesaa Verdslige Rigers Regimente stor Bepry-
delse / oc herlig Prætt oc Præl.

Sor

For det Andet lærer denne Historie / at vnder denne ringe oc
forættelige Præct / er skult en Allmæctighed oc Guddom / Thi i det
hand siger: Løser dem/oc fører dem til mig. Item: Her
ren hæffuer dem behoff. Item: Saa skal hand strax
lade eder tage dem. Giffuer Christus vor Konge tilkende/ at
hand kand formedelt sin Guddoms Krafft oc Mægt vdrætte oc
gipre alt det hand vil: Oc at hand hæffuer alle Menniskis Hierte
oc Vilie vdi sin Haand.

Derfaare / endog at Christi Rige synis forætteligt her vdi
Verden / dog alligeuel / der som du anseer denne Kongis Mægt oc
Guddom / skal du befinde / at der er intet hyppermere / intet veldi-
gere / oc intet herligere vdi Verden / end det er.

2.
Christus er
saa Gud.
Zacharia
Prophecie/
met sine Læ-
domme.

Zacharia Prophecie oc Spaadom indeholder
treende Stycker. Først / en Formaning til Christi Kircke / som nu
er forættet oc aldelis forstreckt. Glæd dig saare / (siger hand)
du Daatter Zion / oc du Jerusalems Daatter fryd
dig. Her aff lære vi / at Euangelium hører til dem som ere for-
ættede / nederlagne / bedrøffuede oc forknusede i Aanden. Dernæst /
indeholder denne Prophecie Guds Bud oc Befalning / at vi skulle
beuise denne Konge Tro oc Huldskab / saa som den Anden Psalme
oefaa formaner oss / i det hun siger: Kysser Sonnen. For det
Tredie / indeholder denne Prophecie Christi Persons Beskriffuel-
se / som er / at hand er den rette Konge / som er loffuet oc forjet den
Christne Kircke. See / (siger hand /) din Konge kommer.
Som hand vilde saa sige: Denne er endelige den Konge / som dig
er loffuet oc tilstaa / om huilken der ere saa mange Scrijfter oc Vid-
nisbyrd hand skal igen oprette Guds Rige / i huilket Dieffuelen
hæffuer met Bøld oc Mægt indfaldet / oc formedelt Synden for-
derffuet. Denne Konge / siger hand / er factmodig / at vi icke skulle
fly eller sty for hannem / saa som for en grim Tyrann / men meget
mere met Hiertens Tillsid / gaa frem til hannem / oc begære aff han-
nem Hielp oc Salighed / som hand oss hæffuer loffuet oc tilstaa.
Men at hand siger / at hand er fattig / det skal mand forstaa om
den Fattigdom oc Bilskaar / som hand hæffde her vdi Verden / i dette
nærnerendis Liff. Huilken vilde derfor vere fattig / paa det at
hand kunde gipre oss rige / som ere Aandelige fattige / oc begaffue
oss met euig Salighed.

2.

3.

Christus er
en factmodig
Konge.

En fattig
Konge.

Om den Tredie Artickel.

Denne Kongis Vndersaatte / oc Indbyggere
i hans Rige / beskriffuis oc affmalis / vdi Christi Disci-
pler oc denne Almue / huilke vi skulle efterfølge / saa
fremt

Saa denne
Kongis Vn-
dersaatte
skulle giøre.

A iiii

fremt

Den Første Søndag i Aduent.

1. Lede Afse-
ninden til
Christum.

2. Brede Klæ-
derne paa
Afeninden.

3. Sagge Gæ-
ste aff Træ-
ne.

4. Slinge Ho-
sianna.

Denne Hø-
yds Brug
oc Gaffn.

fremt som wi ville regnis iblant Christi Riges Indbyggere. Saa
skulle wi da Først lede Afeninden til Christum: Det er / wi som
Guds Ord er betroet oc antuordet / skulle gære oc vdrette alt det
som oss er bødet oc besalet / til Christi Døde / oc hans Riges For-
fremmelse. Dernæst skulle wi brede vore Klæder paa Afeninden:
Hvilket steer / naar wi vende vort Guds oc Effne hen til Kirke-
tjenistens oc Predickens Embedens Opholdelse. Vi skulle ogsaa hug-
ge Grene aff Træene / oc strø dem vdi Benen for den Høye Chri-
sto: Det er / wi skulle predicke oc forkynde Christum / oc kende
hannem for vor euige Konge / oc ynste / at hans Rige kand steds
grønne oc blomstris / lige som Palmer / at det icke aff nogen Fæ-
eller Rød her vdi Verden bliffuer undertryckt. Vi skulle oc der til
singe Hosanna: Det er / wi skulle vdi Troen paakalde oc bekæn-
de denne Konge / oc aldelis vere viffe paa / at hans Rige er bened-
det oc velsignet vdi det Høye.

Her aff kunde wi nu kaartelige see / huorledis wi
rettelige skulle bruge oc salige betræcte denne Høytid / om Christi
salige Tilkommelse. Først skulle wi legge vind paa / at denne Kon-
ge kand komme til oss. Huorledis skal det stee? Formedelt en sand
Penitente Locke wi hannem til oss: Ved en fast oc stadig Tro be-
holde wi hannem: Ved en reen Gudstjeniste bliffue wi hannem
behagelige. Dernæst paamindis wi / at vere tacknemmelige / at
wi loffue oc prise hannem med Herte / Mund / Bekendelse oc Leff-
net: Hvilken der er kommen til oss for vor Skyld: Hvilken der
bleff it Menniske / oc gaff sig self i Døden for vore Synder / at
hand vilde tage oc redde oss aff denne næruerendis onde Verden /
effter vor Guds oc Faders Vilie: Hvilken stee Loff oc Døde fra
Enighed til euig tid / Amen

Den Anden Søndag i Ad-

uent / Euangelium Lucae i

det XXI. Capitel.

Matth. 24.
Marc. 13.



Jesus sagde til sine
Disciple: Der skulle stee Tegen i
Soel / oc Maane / oc Stierner /
Oc paa Jorden skal Folck et bliff-
ue bange / oc de skulle bliffue mi-
strøstige / Oc Haffuet oc Vand-
holgerne skulle bruse / Oc Menniskene skulle for-
smæcte



smacte for Redsel oc for de Tingis Foruentelse som
 skulle komme paa Jorden. Thi at Himmelenis Krass-
 ter skulle røre sig. Oc da skulle de see Menniskens
 Søn komme i Skyerne / met stor Krass oc Herlig-
 hed. Oc naar som dette begynder at stee / da seer op /
 oc opløfter eders Hoffuet / Fordi at eders Forløs-
 ning stunder til. Oc hand sagde dem en Lignelse :
 Seer til Figentræet / oc alle Træ / naar som de nu saa
 Knaapper / da see i paa dem / oc mercke / at Somme-
 ren er nær. Til lige saa / naar som i see alt dette begyndis /
 da vider / at Guds Rige er nær. Sandelige ieg siger
 eder : Denne Elect skal icke forgaa / før det steer altsam-
 men. Himmel oc Jord forgaa / men mine Ord forgaa
 icke. Men vocter eder / at eders Hierter icke besuaris
 met Fraadzeri oc Druckenstab / oc met Sorg for Na-
 ring / oc denne Dag skal komme hastelige offuer eder :
 Thi hand skal komme som en Snare / offuer alle dem
 nem som bo paa Jorden. Saa verer nu altid vaag-
 ne / oc beder / at i kunde vere værdige til at vndfly alt
 dette / som stee skal / oc at staa for Menniskens Søn.

Forklaring paa dette Euangelium.

Wge som den Christne Kircke paa den næst Om Christi
 forgangne Søndag ihukom oc forhandlede vor Her- anden Til-
 ris Jesu Christi Tilkommelse i Riddet : Saa handler kommelse til
 oc lige Dommen.

Enort dette
Evangelium
hører hen
i Eenes
dels.
Aarsager til
Christi
Dom.

1. **O**e lige saa denne Evangeliske Leise om hans anden Tilkommelse/
De hører hen til vor Troes Artickel / i huilken wi met Hierte oc
Mund tro oc bekende / at den samme HErr Christus / som før er
kommen / paa det hand vilde vere alle deris Talsmand oc Salig-
gigere / som tro paa hannem / hand skal her effter komme / at døm-
me Leffuendis oc Døde: Paa det at de som her vdi dette Liff haaffue
annammet Christum / oc kent hannem for deris Saliggigere /
2. skulle begaffuis met det euige Liff / effter at deris Legeme ere op-
naacte aff Døde: De de som haaffue / met Guds Foractelse / for-
smaaet hannem / oc effterfuldt deris kjædelige Begæringer / skulle
til euig tid pslagis oc straffis. Wi ville skiffte denne Evangeliske
Leise vdi tre Artickler.

Den Første.

Om Christi Tilkommelse til Dommen.

Den Anden.

Hvad Nytte oc Gaffu wi haaffue aff Christi Auarfæl / om
denne hans Tilkommelse.

Den Tredie.

Christi Formaning til Disciplene / at de altid skulle vere be-
redde foruden Forhindring.

Om den Første Artickel.

Enort aff
Christus tog
Aarsage til
denne Pre-
diken.

Arsage til denne Predicken / om Christi Til-
kommelse til Dommen / kom aff Christi oc Apostlernis
Samtale om Jerusalems Tempel. Thi den tid at Dis-
ciplene forundrede sig offuer den kaanstige oc herlige
Templens Bygning / suarede HErren / at den tid skal komme / at
denne Tempel skal saaledis forstyrdis oc nederbrydis / at der skal
icke bliffue en Steen paa den anden. Der Disciplene dette hørde /
spurde de om Tiden / naar dette skulde stee? Christus suarer dem
nem / oc opregner de Tegen / som skulle gaa for Jerusalems For-
styring / styrcker oc trøster dem / at de icke skulle falde i Mishaa
for det tilfundendis Onde. Her aff tager hand Aarsage / at tale
om den almindelige oc yderste Dom / oc opregner de Tegen / som
der skulle gaa faare.

Hvad her
vdi er at
sæe.

Omfendige
Vilkaar.

I.
Tiden.

Tegen / som
skulle gaa
for Doms-
men.

En paa det at wi dis klarligere kunde befatte oc forstaa al-
ting / ville wi Først igennem see Fem omfendige Vilkaar / som
begribis vdi denne Text. Dernæst ville wi bescriffue den yderste
Dom aff Scrifften.

Det Første omfendige Vilkaar er Tiden / naar
hand skal komme til Dommen. Denne Tid giffuer Christus at
forstaa aff Tegen / oc stadfester det samme met en Vignelse. Men
der ere mange slags Tegen / som skulle gaa for Christi Tilkom-
melse til Dommen.

Om

ste
Hvord
tel / me
skulle id
oc saa
formor
Det er
ge stede
Thi al
Naam
Dom /
oc mi
Der
ingen
denne
ne sku
forfærd
denne
er: Al
Ting
skulle
paa H
Himm
Dom
forstre
oc om
Dag /
naar
mere
i see a
nar.
ere op
here /

i Aduent.

II.

Om det Første slags Tegen siger Christus: Der skulle ^{1. Solens} stee Tegen vdi Solen / ^{och Maanens} Maanen oc Stierneerne. ^{formørkelse} Huordanne de skulle vere / forklarer Marcus i sit trettende Capitel / met disse Ord: Solen skal formørckis. Det er: Der skulle idelige stee Eclipses oc Formørckelser. De Maanen skal ocsaa miste sit Skin: Huilket som steer / naar hand bliffuer formørket. De Stierneerne skulle falde aff Himmelen. Det er: De skulle synis at falde aff. At saadanne Tegen ere mange stede oc gaaen for sig / giffuer denne tids Forsaring tilkende. Thi aldrig tilforn stede der saa mange Formørckelser paa Soel oc Maane / saa som nu steer.

Det Andet slags Tegen / som skal stee for den tilkommendis ^{2. Solens} Dom / er: At Folcket paa Jorden skal bliffue bange ^{Banghed.} oc mistroftige. Det er / som Mattheus oc Marcus vdslegge: ^{Matth. 24.} Der skal it Folck sette sig op imod det andet / ^{Marc. 13.} oc skal ingensted vere trygt for Krig oc Orlog. Vemser icke denne Dag / at Verden er fuld aff saadanne Tegen?

Det Tredie slags Tegen er: Haffuet oc Vandbølger ^{3. Haffuens} ne skulle bruse: Mand skal høre megen Storm / ^{oc Værens} skreckelige / ^{Bruselse.} forfærdelige oc vruaantlige Vær i Lusten. Haffue wi icke nu vdi denne tid seet mange saadanne Tegen?

Det Fierde slags Tegen flyder aff det Andet oc Tredie / som ^{4. Menne-} er: At Mennekene skulle forsmæcte aff Rødsel / ^{skens Røds-} oc de ^{smæctelse.} Lingis Foruuentelse / som skulle komme paa Jorden.

Det Femte slags Tegen er: At Himmelens Kreffter ^{5. Himmels} skulle røre sig. Det er: Der skulle vere vseduaantlige ^{kers Kreff-} Aspecter ^{ters Rørel-} paa Himmelen / oc Jordstel paa Jorden. Met saa Ord at sige: Himmel oc Jord skulle i nogen maade lade see en vred oc streng Dommeris Billede / paa det at de Vgudelige Syndere kunde forstreckis aff saadanne Guds Vredis Tegen / giøre Penitente / oc omuende sig til H E R R E N.

Disse Tegen applicerer oc tilføyer H E R R E N til den yderste Dag / i saa maade: Seer til Figentræet / oc alle Træ / ^{6. Træets} naar som de saa nu Knaapper / ^{for Døds-} da see i paa dem / ^{ben.} oc mere / at Sommeren er nær: I lige saa / naar som i see alt dette begyndis / da vider / at Guds Rige er nær. Thi disse Tegen / som stee paa alle Creatur / baade de som ere oppe i Himmelen / oc de her nedre paa Jorden / ere visse Forløbere / ved hves Røst alle de Mennekene skulle kaldis oc steffnis / for den

den forstreckelige Domstoel/ som her i denne Verden haffue leffuet sigdelige/ forsynt deris egen Salighed / oc forsmæet Christum/ deris Saliggjøre.

Andre Tes
Gen.

Math. 24.

Marc. 13.

2. Thessal. 2.

Dan. 2. & 7.

Apocal. 17.

Tegen ere

synlige Pres

dicken.

Forinden disse Fem slags Tegen / som i denne Text omtalis/ ere oc andre flere / som opregnis Matthei i det Fierde oc tiuende/ Marci i det Trettende/ i det andet Brefs til de Thessalonicker an det Capitel : Danielis i det Andet oc i det Siuende/ oc i S. Hans sis Aabenbaring i det syttende Capitel. Huilcke allesammen ere som synlige Penitente Predicken/ met huilcke Gud tilbiuder Men sken / at de skulle indfly til hans Søn / vor Herre Jesum Chris tum/ i huilcken allene all Hielp oc Salighed er.

II.

Huor der skal
vere Dom
mere.
Lærdomme
her aff.

I.

Iohani. 3. 6.

Det Andet omstændige Vilkaar er / at den som er Guds oc Menniskens Søn/ Jesus Christus / skal vere Dom mere : Huor aff baade de Gudfryetige oc de Ugudelige haffue de ris Lærdom. De Gudfryetige skulle vide / at den skal vere Dom mere / som met sin Eed haffuer loffuet alle dem/ som tro paa han nem/ det euige Liff/ saa sigendis : Sandelige/ sandelige/ ieg siger eder : Huer den som troer paa mig/ skal icke for tabis/ men haffue det euige Liff. Denne Forsettelse/ som saa er stadfest met hans Eed / kand ingenkünde sla feil eller bedra ge. De Ugudelige skulle lære / at de enten giøre Penitente/ for ladendis den Ugudelige Hob/ oc glæde sig ved den Salighed/ som dem er ved Christum forhuerffuet : Eller de skulle ihukomme oc be tence/ at den/ som de icke vilde her i Verden kende for deris Salig gjørere/ hand skal dømme dem til euig Pine / at de da omsier maa lære met deris store ubodelige Skade/ huor grueligt oc forstrecke ligt det er/ at falde i den leffuendis Guds Hender.

III.

Huor dan
hand skal
komme.

Det Tredie omstændige Vilkaar er/ at hand skal komme vdi Skyen gantske herlig oc forstreckelig : Icke en Tjene re/ som tilforn / men en Herre : Icke at lade sig dømme / men at dømme andre : Icke at kalde Menniskene til Penitente/ men at straffe de Ugudelige til euig Pine : De det som en retferdig Dom mere.

IIII.

Huor sterck
hand skal
komme.

Det Fierde omstændige Vilkaar er/ at hand skal komme met stor Mægt oc Herlighed : Huor aff wi haffue at lære/ at hand baade kand dømme de Haardnackede / oc er mechtig til at begaffue de Trofaste met det euige Liff.

V.

Karsage/
huor faare
hand skal
komme.

I.

At forløse
de Gudfrye
sige.

Det Femte Vilkaar er Karsagen / huorfaare Christus skal komme at dømme/ huilcket Christus her tilkende giff uer / (saa meget som de Gudfryetige vedkommer/) saa sigendis : Eders Forløsning stunder til. Met huilcke Ord Christus giffuer tilkende/ at det icke skal gaa hans Kircke vel her vdi Verden/ Thi

Thi hunkand icke før den tid bliffue fri og quit fra denne Verdens
forfængelighed. Disligste giffue hand at forstaa / at alle Christi
velgierninger mod den Christne Kircke fuldkommis met denne fuld-
komne Forløfning aff alt Ont / huilken der fører met sig en fuld-
kommen og euig Glæde / at wi skulle leffue met den euige Gud: Det
te hy. er hen til de Gudfryctigis trøst. Men huad de Ugudelige er
anrørendis / skal. **H E R R E S** Tilkommelsis dag vere en Dredis
og Elendigheds dag / icke Forløfnings dag: Mørckens og Taa-
gens dag / icke Liusens: Sorgens og Bedrøffuellsens dag / icke
Glædens: Fordømmelsens dag / icke Saligheds.

2.
At straffe de
Ugudelige.

II.

Huorledis denne Dom skal gaa til / bescriffuer
Mattheus i sit femte og tiuende cap: met disse Ord. Naar Men-
niskens Søn kommer i sin Herlighed / og alle hellige Engle met
hannem / Da skal hand side paa sin herligheds Stol / og alle Gole
skulle forsamlis faar hannem / De hand skal stille dem fra huer an-
dre / Lige som en Hirde stil Gaar fra Geder / og hand skal sticke
Gaarene hos sin høyre. Haand / og Gederne hos den venstre Haand.
Saa skal da Kongen sige til dem hos sin høyre Haand: Kommer
hid i min Faders velsignede / Arffuer det Rige / som eder er beredt
aff Verdens begyndelse. Thi ieg hungrede / og i gaffue mig Mad.
Jeg tørstede / og i gaffue mig Dricke. Jeg vaar fremmet / og i laan-
te mig Hus. Jeg vaar nøgen / og i klædde mig. Jeg vaar siug / og
i besøgte mig. Jeg vaar i Fængsel / og i komme til mig.

Den An-
den part
aff denne
første Artis
skal huorle-
dis Dom-
men skal
gaa til.

Christi ord
til de Rets-
færdige.

Gode gier-
ningers Be-
løning.

Da skulle de Retsfærdige suare hannem / og sige: **H E R R E**
Naar saae wi dig hungrig / og gaffue dig Mad? Eller tørstig / og
gaffue dig Dricke? Naar haffue wi seet dig fremmet / og laant dig
Hus? Eller nøgen / og haffue klædt dig? Naar haffue wi seet dig
siug eller fangen / og ere komne til dig? De Kongen skal suare / og
sige til dem: Sandelige siger ieg eder / Huad som i haffue giort en
aff disse mine mindste Brødre / det haffue i giort mig.

De Retsfæ-
rdigis Suar.

Det mand
giffue de
Sættige / det
giffue mand
Gud.

Da skal hand og sige til dem hos den venstre Haand: Gaar
bort fra mig i Forbandede / i den euige Ild / som er beredt Dieffue-
len og hans Engle. Jeg vaar hungrig / og i gaffue mig icke Mad.
Jeg vaar tørstig / og i gaffue mig icke Dricke. Jeg vaar fremmet /
og i laante mig icke Herberge. Jeg vaar nøgen / og i klædde mig icke.
Jeg vaar siug og fangen / og i besøgte mig icke.

Christi Ord
til de Ugu-
delige.

Udmildheds
straff.

Da skulle de oesaa suare hannem / og sige: **H E R R E** / Naar
haffue wi seet dig hungrig / eller tørstig / eller fremmet / eller nøgen /
eller siug / eller fangen / De haffue icke tient dig? Da skal hand su-
are dem / og sige: Sandelige siger ieg eder / Huad som i icke haffue
giort en aff disse Mindste / det haffue i og icke giort mig. De de
skulle gaa i den euige Pine / men de Retsfærdige i det
euige Liff.

De ugudel-
igis Vnd-
skyldning.

Dommens
ende.

Apocal. 20.

De Johannes i sin Øbenbaring siger: Hand skal sīde paa en stor hūd Stol / for hūes Ansiet Himmelen oc Jorden flyer / oc de Døde store oc smaa skulle staa saar Gud / oc da skal Liffens bog oc Sammittighe- dens Bøger opladis / oc de skulle dømmis effter det som screffuet er vdi Bøgerne / effter deris Giernin- ger: De som hassue giort gaat / skulle gaa i det ewige Liff / men de som hassue giort ont / skulle gaa til den ewige Ild.

En ting ere
at ansee vdi
Dømmen.

1.

Vdi denne Doms Sententz hassue wi en ting at acte. Paa Guds side er Velsignelsen. Paa Menniskens side ere gode Gier- ninger. I det hand siger: Kommer Ild i min Faders vels-

2.
Hui Chri-
stus opre-
tze her gode
Gierninger.

signede Børn / Giffuer hand tilkiende / at de bliffue Salige aff Naade for intet / ved Jesum Christum / huilcken de hassue mee Troen anammet. Thi vdi Christo allene velsignis Menniskten / anammis vdi Guds Indist oc Naade / oc bliffuer Retfærdige for intet. Men at hand taler om gode Gierninger / det givr hand icke i den Mening / at de skulde vere Aarsage / saa som wi ved dennem skulde fortiene Salighed / men for andre sager / som er: Først at de ere Vidnesbyrd om Troen / oc sand Guds fryet. Dernæst at hand diss mere kand opuecke de Gudsfræctige / til et gudeligt oc hel- ligt Leffnet / i det at hand fremsætter Bederslag oc Belsøning / for deris mangsaaldige Bedrøffuelse / som de lide i dette Liff.

Om den Anden Artickel.

Christi at-
narsels myt-
te oc gaffu.

Huor saare Christus forkynnder sine Disci- ple sin Tilkommelse / forklarar hand i det hand siger: Naar dette begynder at skee / da seer op / oc opløfter eders Hoffuet. Alle disse Tegn skulle for- mane oss til en aluerlig oc idelig Penitente / i dette Liff. Men huad givre wi? Wi see at den yderste dag ligger oss flet paa Halsen / dog alligeuel forhale wi icke diss mindre Penitenten / lade vore Affecter oc Begæringer hassue deris Vilie. Huad givre Førster? Huad givre Adelen? Huad givre de Lærde? Huad givre de Blærde? Huad givre Børgere? Huor sticke Bønder sig? Ja huor stic- ker sig mesten delen alle Menniske? Huo tencker aluerlige paa denne Christi Formaning? Mand holder mere aff en ringe Bønde gaard / end aff Guds Rige. Ja huem acter icke mere en liden Fortieniste oc Legemlig Binding oc Waade / end sin Eials Salighed?

Huor ver-
den stikker
sig.

Om

Om den Tredie Artickel.

Esterdi at Christus viste / oc vel saa tilforn
 vdi huad Synd oc ondskaff Verden skulde vere nedsum-
 cken / paa den tid naar hand skulde komme / giff hand en
 aluerlig Formaning: At de baade skulle fly alt det som
 vdslycker den største part aff Verden fra deris Salighed / som dem
 er loffuet oc tilfagt: De at de skulle beuise sig som stærcke oc Chris-
 tielige Kemper oc Stridsmænd / huilcke vnder vor HÆRris Chris-
 ti Jemnicke / stride imod denne arrige Verden / met Vegt oc Bøn:
 De paa det at de kunde vere diff mere beredde til begge disse stycker /
 da sætter hand Aarsagen der til / oc siger baade at denne dag skal
 komme hastelige offuer dem / oc at de i saa maade (om de giffre eff-
 ter hans Raad oc Bud) kunde vndgaa alt det onde / oc bliffue be-
 standige faar Guds Søn.

Christi for-
 maning til
 alle Christne
 hui denstøer

1.

2.

Der faare siger hand: Seer til at eders Hierter icke
 besuaris met Graadzeri oc Druckenstæff / oc denne
 Verdens omhyggelighed. Derfor skal mand tage sig va-
 re for disse ting / som er Graadzeri / Druckenstæff / oc denne Verdens
 vngudelige forge oc omhyggelighed / som vdslycker Troen til Chri-
 stum. Effterdi at det er obenbare / at alle stater vdi Verden ere
 indueffuede oc side fast vdi disse Laster / da skal denne Christi for-
 maning diff mere sielse staa faar vore Døen / oc i vore Hierter /
 paa det at wi icke bedragis aff Verdens onde Leffuet oc aldelis for-
 fare.

1.
 Huad en
 Christen
 skal tage sig
 vare for.

Der næst i det at HÆRren ydermere siger: Verer altid
 Vaagne oc Veder. Lerer hand huad besilling de skulle tage
 sig for / som ville fly oc vndgaa det tilkommendis onde. Hand vds-
 kreffuer in Summa / at wi skulle fly det onde / oc stittelige legge off
 effter det gode. Begge disse tu stycker sætter Apostelen tilsammen /
 der hand saaledis scriffuer til Titum: Wi skulle forsage det
 vngudelige væsen oc den verdslige lyst / oc leffue tue-
 telige / retfærdelige oc gudelige i denne Verden / Oc
 vaacte paa den store Guds oc vor Frelseris Jesu
 Christi Herligheds salige Haab oc Obenbarelse.
 Hannem stee Loff / Mægt oc Ære / fra Euighed til Euighed /
 Amen.

2.
 Huad en
 Christen
 skal gjøre.

Esa. 1.

Tit. 2.



Den Tredie Sondag i Ad- uent/ Euangelium Matthei i det XI. Capitel.



EX Johannes

Luc. 7.

Esa. 35.

horde i Fængselet Christi giernin-
ger/ sende hand tho aff sine Disci-
ple hen/ oc lod hannem sige: Est
du den/ som skal komme/ eller
skulle wi vente nogen anden? Je-
sus siarede/ oc sagde til dennem: Gaar hen/ oc siger
Johanni igien/ det som i see oc høre/ De Blinde see/
de Halte gaa/ de Spedalske rensis/ oc de Doffue hø-
re/ de Døde staa op/ oc Euangelium predickis saar
de Fattige. Oc salig er den/ som icke forarger sig
paa mig. Der de ginge bort/ begynte Jesus at tale
til Folket om Johanne: Huad ere i gangne hen
vdi Drecken at see? Vilde i see it Rør/ som Været
blæs bort oc igien? Eller/ Huad ere i vdgangne at
see? Vilde i see it Menneſke i bløde Klæder? See/
de som bære bløde Klæder/ ere i Kongers Hus. Eller
huad ere i hen vdgangne at see? Vilde i see en Pro-
phete?

phete: Ja ieg siger eder: Hand er oc mere end en
 Prophete. Thi hand er den / som staar sereffuit om:
 See / Jeg sender min Engel saar dig / som skal bere-
 de din Vey saar dig. Malach. 3.

Fortlaring paa denne Text.

Dette Euangelium bescriffuer oss Christi Christi Rige
gis Contra
sey/her vdi
Verden.
 Rige / oc affmaler det med sin rette farffue / saa meget
 som den vduaartis anseelse der wi kunde see met vore
 Øyen vedkommer. Thi der som du met Troens Øyen
 anseer dette Riges hemelige krafft / da er det it gant-
 ste herligt oc ærefult Rige: Men her handlis alleniste om den
 vduaartis sticckelse. Dette Riges forløbere kaffis vdi Fængsel /
 huor ved wi paamindis / at Christi Rige er vndergiffuet Kaars-
 set Johannis Disciple som endnu tuilede / sticckis hen til Chri-
 stum allene. Christus Kongen selff omgaes iblant fattige /
 Blinde / Døue / oc Spedalske. De saa deris Helbrede / oc anam-
 me det gladelige saligheds Budstæff / huilcket denne Verdens
 mechtige / Fribaarne / oc Vise foracte. Met saa ord at sige: Lige
 som dette Euangelium affmaler Christi Rige / lige saa stadfester
 S. Hansis predike Embede / oc met viffe Tegen beuifer / at Chri-
 stus er den sande Messias / som Fadrene vaare tillsagt oc loffuet.
 Men for ydermere Lærdoms Skyld / ville wi skiffte dette Euangeli-
 um vdi fire Artickler / som ere:

Den Første.

Ordens Tieneris lycke oc embede giffuis her tilkiende.

Den Anden.

Johannis Spørsmaal.

Den Tredie.

Vor HERRS Christi Guar.

Den Fierde.

Johannis Loff oc Roes.

Om den Første Artickel.

Der Johannes i Fængselet hørde Christi gien- Johannes
læret her tu
sing.
 ninger / sende hand to aff sine Disciple til
 hannem. Johannes som her holdis vdi Fængsel /
 lærer met sit Exempel / huad lycke Ordens tienerer maa vente sig:
 De i det hand sender sine Disciple til Christum / giffuer hand til-
 kiende / huad Ordens tieneris rette embede er. Derfor vil ieg
 ordentlige tale om dennem begge / De først om deris Lycke her i
 dette Liff.

B ij

Johan.

I.

Om Ordens
dieners
lycke her i
Verden.

En lignelse.

De vguðelige
ge lene
Guds ords
Predike
lige som
en isner
den.

Kaarsset er
en saare
gød
ting.

Om Predi-
keris embede
som staar i
fem stycker.

Lohan. 1.

2.

Lohan. 16.

3.

4.

5.

Altid skal
de forlæge
Christum i
forfølgelse.

Johannes formaner oc raader Mennissen til
Penitente oc Bedring / oc straffer Synden: Men huor gaar det
hannem. Det lærer hans Historie hos Euangelisten Matthe-
um / vdi det siortende Capitel. Der sigis at den tid Johannes
straffede Herodem / oc sagde til hannem: Det er icke ret / at du
haffuer din Broders Hustru / da bleff hand strax kast vdi Fæng-
sel / oc endelige i Fængselet Halsbuggen. Saadan En siet
den hellige Johannes Baptista for sin tro Formaning / aff den
vgudelige Tiran. Thi lige som en Læge / der rørr ved it ga-
let Menniskis saar oc Vulde / oc vil læge det / hand tør icke ven-
te sig andet / end at det galne Menniske tager sat paa hannem /
rissuer hannem i Haar oc Hyen / oc betaler hannem ont for gaat.
Lige saa naar en Guds ords Dienere straffer it vguðeligt Men-
niskis synd / oc besynderlig en Tirans / at hand skal giøre Peni-
tenke oc helbredis aff sin Synds plage / da tør hand icke ven-
te sig andet end Trusel / Bander / oc Døden. Huor vist oc
sant dette er / lærer oss icke alleniste S: Hansis Exempel / men oc
saa den gantke Kirckis Historie / baade i det gamle oc i det ny
Testamente.

Her aff kommer det / at saa mange Martyrer tagis aff dage /
saa mange Propheter myrdis oc ihjelslais / Apostlerne forfølgis /
Paulus halshuggis / Petrus kaarsfests / oc mange andre saale-
dis pinis oc plagis / huilket der paaminder oss om Ordens hel-
lige Dieners lycke vdi dette Liff. Men saligt er Kaarsset / huil-
ket Christus self roser oc holder meget aff. Saligt er Kaarsset /
huilket er en Bey til sand oc euig Seyeruinding / Ved Chri-
stum Jesum.

II.
Derfaare skulle Ordens Dienere icke affstaa aff deris Embede /
for forfølgelsis skyld / men aff Johannis Exempel opegis / til
at giøre met aluere oc flid / deris Embede / huilket besynderlige
staar vdi disse stycker. Først skulle de Predike Christum / oc
vise paa hannem / som er Guds Lam der borttager Verdens
Synder. Dernæst skulle de straffe Synden / Thi de ere den
helliglands Redskab / huilken der formedelst dem / straffer Ver-
den for Synd / saa som vi see vdi Johanne. For det Tredie /
skulle de bepryde deris Embede / met it gudeligt oc helligt Læf-
net oc Umgængelse. For det Fierde / skulle de met Johanne
forætte oc intet passe paa Verdens Trusel / lade sig finde be-
redde til / fast heller at lide allehaande forfølgelse / Marter / oc
Pine / end at de skulde staa aff deris Kald oc Embede. For det
Femte / der som det saa begiffuer sig / at de bliffue kaste vdi Fæng-
sel / oc skulle hen rissuis til Slakterbencken / for deris Embede som
de rettelige oc troelige haffue vdræt / Huad skulle de da giøre
skulle de neete Christum? Ney ingelunde: Men de skulle sende
deris Disciple til Christum / oc icke frygte sig for dem som icke
allene

allene kunde ihiesla Legemet / men meget mere for den / som fandt ^{Matth. 10.}
forderffue baade Legeme oc Siæl / oc fandt oc lige saa hielp oc red-
de demnem begge. Det maa nu saa vere kaartelige sagt om den
Første Artickel.

Om den Anden.

EZ du den som skal komme / eller skulle wi ^{Quorſæ}
vente nogen anden? Aarsage til dette Budſtaff / ^{Johannes}
De dette Spørſmaal kom aff Johannis Disciplers ^{ſender ſine}
vildfarelſe om Meſſia / fordi de forargede ſig / en part ^{Disciple til}
aff Chriſti vduartis ringe anſeclſe (ſaa ſom det er obenbare til ^{Chriſtum.}
ſiune / aff Chriſti ſuar) en part vaare de bedragne aff den Kierlig-
hed / ſom de haſſde til deris Læremestere / ſaa at de meente at hand
vaar Meſſias. Paa det nu / at Johannes kunde fortage ſine
Discipler denne vildfarelſe / ſender hand dem til Chriſtum / at de
ſkulle ſpørge hannem at: Om hand er Meſſias / eller mand ſkal
foruente nogen anden? De at de i ſaa maade kunde aff Chriſti
ord oc gierninger / ſaa fuldkommeligere vnderuiſning om Chriſto/
at hand er Meſſias / oc icke Johannes. Saa ſtcker derſaare
Johannes icke ſine Discipler til Chriſtum / at hand ſelft tuiler om
hannem / Men at hand her met vilde føre ſine tuilactige Disciple
aff vildfarelſe / oc paa rette vey til Salighed. Derſaare ſkulle ^{Quod wi her}
1. wi lære aff Johanne / at holde ringe oc lidet aff off ſelft / oc icke aff ^{aff ſkulle}
2. Egerighed / legge off for meget til. Wi ſkulle lære aff Disci- ^{lære.}
plene / at beuiſe vor Dffrigheid oc Forſtandere lydighed / oc beſhyn-
derlige demnem ſom met deris Lærdom oc Leſſnet / viſe off ret Vey
til Chriſtum.

Om den Tredie Artickel.

NEN huad ſuarer Chriſtus: Gaar hen / oc ſiger ^{Chriſti ſuar.}
Johanniſgien / det ſom ihøre oc ſee / de Blin-
de ſee / de halte gaa / de Spedalske renſis / de
Doffue høre / de Døde ſtaa op / Euangelium Predic-
tis ſaar de Fattige / De ſalig er den ſom icke forarger
ſig paa mig.

Dette Chriſti ſuar indeholder fire ſtycker. Det Førſte er
Legen / ſom vden all tuil / viſe off huo der er den ſande Meſſias.
Dernæſt den Chriſti Kirckis Billede i dette Liſſ. For det Tre-
die / til huilcke Euangelium hører hen. For det Fierde / en For-
maning / at ingen ſkal forarge ſig paa Chriſti oc hans Kirckis ar-
meringe vduartis anſeclſe.

Fire ting i
dette ſuar.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

B iii

Beuiſ

I.
Bevisning
at Christus
er Messias.

Christus be-
viser sine
ord aff Esai-
cap. 35.

Isa. 61.

Beslutning.

1.

2.

II.

Kirkens
billede her i
Verden.

Merck.

III.

Euangelium
hæ-
rer til.
Hvo de fatt-
ige ere.

Psal. 51.

Bevisningen at denne Jesus er den sande Messias/er denne:
Den som aff sin egen Krafft/ giffuer de Blinde deris siin/ de
Halte styrcke til at gaa ret/ de Spedalske helbrede/ de Døffue hø-
relse/ de Døde Liffuet/ oc forkhynder Euangelium faar de Fattige/
det er/ faar de forknusede oc bange Samuittigheder for Synden/
hand er vden all tuil den sande Messias. Fordi at Esaias hæf-
uer saaledis spaad om Messia: Eiger til de mistroftige
Hierter/ verer troftige/ frycter ick/ See eders Gud
kommer at heffne/ Gud som da betaler/ kommer oc
skal hielpede eder. Ja huor paa skulle wi kiende hannem? Der
suarer Propheten saaledis til: Da skulle de Blindis øyen
opladis/ oc de Døffuis øren skulle obnis/ da skulle
de Halte springe som Hiorte/ oc de Dummis tun-
ger skulle sige Loff. Fremdelis siger den samme Propheete/
en andensted: HÆrens Aand er offuer mig/ Derfor
hæfuer HÆren saluet mig/ hand vdsende mig til
at Predicke faar de alendige/ oc at forbinde de søn-
derknusede Hierter/ at Predicke de fangne gienløf-
ning/ oc de Fundne opladelse. Effterdi da at i see/ at ieg
aff min egen Krafft givr saadant/ effter Propheternis spaadom/
1. huorfaare kiende i mig ick at vere eders Messias? De saaledis
2. beviser da Christus/ met denne Demonstration oc Forklaring/
at hand er den sande Messias/ De lærer at dette er hans Embede/
at hielpede de Fattige oc Bedrøffuede.

Her foruden seer mand her/ Kirkens oc Christi Xgis bille-
de oc malning. Kirken er foractelig faar Verden/ Christi tilhø-
rere ere fattige/ siinge/ oc foractede i Verden. Denneim bebuder
Christus Saligheds ven/ oc helbreder deris Siinger. De siige
som hand den tid helbrede de Legemens Siingdom: Vige saa læger
hand paa denne dag de bange Samuittigheder/ som met Synden
ere saargiorde/ oc fører til Hierterne Aandelig glæde/ huilket de i
Sandhed befinde/ som met en sand paakaldelse høre oc annamme
Euangelij Predicken.

Idet hand siger: Euangelium Predickis faar de
Fattige/ giffuer hand tilkiende huem Euangelium hører til/ som
ere til de Fattige/ det er/ de som ere bedrøffuede oc hæfue it forknuse-
set bange Hierte for deris Synders slemhed oc ireentlighed. Der-
for siger David i Psalmen: En angerfuld Aand er det
Offer som Gud behager/ Gud du forsmaar ick it for-
gesult

gefult oc bange Herte. De en anden Psalme: **H**and Psalm. 147.
 helbreder dem som haffue sonderknusede Hierter/ oc
 læger deris sprecke. De Esaias siger i det halstrediesinds Esaias.
 tiue oc siuende Capitel: Gud boer hos dem som haffue
 en sonderknuset oc ydmyg Aand / oc vil vederquege
 de ydmygis Aand / oc de sonderknusedis Hierter.
 Saa hører derfor Euangelium til dem allene / som søle oc fornem 27. v. d. dette vel.
 me deris Synd / ere sorgfulde derfaare / forstreckis for Guds
 dom / oc satte sig for at icke ville mere synde.

Derfaare er Euangelium / it gladeligt Budstæff om Syn Quod Euan gelium er.
 dernis forladelse / oc trøst vdi Hierter formedelsi Ordet oc den hel
 lig Aand / som hører hen til dem allene som fortryde Synden oc
 tro Euangelio / anammer Syndernis forladelse / begaffuis met
 Christi Retfærdighed / ved huilken Retfærdighed som dem tilreg
 nis / de siunis at vere retfærdige saar Guds Aasum / begaffuis met
 den hellig Aand / oc effterdi de nu ere bleffue ny Creatur vdi Chri
 sto / begynde de her effter aff Troen at vere Gud lydige / oc legge
 daglige vind paa / at de kunde bliffue rige / vdi allehaande kundstæff Philip. 1.
 oc forstand / som Paulus siger.

HErrens formaning / som saa liuder: **S**alig er den / IIII. Christi for maning om forargelse.
 som icke forarger sig paa mig / giffuer først tilkiende / at Jo
 hannis Disciple haffue forarget dem paa Christi Person. Der
 næst paa mindet hun alle vdi almindelighed / at de icke skulle forar
 ge sig paa Christi Rigis vdaartus anseelse / at de der offuer enten
 icke skulde anamme Euangelium / eller oc effter de haffue anammer
 det / forstøde oc nekte det igien / saa som mange alle tider haffue la
 det sig forarge. Cicero vdi sin tid forargede sig saa saare paa Cicero.
 Guds Folkis forfølgelse oc Trældom / at hand ingelunde vilde an
 nanne Kirckens lerdøm / oc siger saaledis: Sua cuiq; ciuitati reli
 gio Læli est, nostra nobis: stantibus Hierosolymis pacatisq; Judæis:
 Tamen istorum religio sacrorum, à splendore hujus imperii, gravitate
 nominis nostri, majorum institutis abhorrebit: Nunc vero hoc magis
 qvòd illa gens, qvòd de imperio nostro sentiret, ostendit armis: quam
 cara diis immortalibus esset docuit, qvòd est victa, qvòd elocata &c.
 Det er / Kiære Væli / huer Stad haffuer sin Religion oc Guds
 tieniste / vi haffue vor / alligeuel at Jerusalem endnu staar / oc Jo
 derne ere stillede: Saa maa dog deris Religion oc Gudstieniste
 forstreckis oc vige / for dette Regimentis oc Herredømis herlig
 hed / for vort Nassus oc Ryctis ypperlighed / oc for vore Forsæ
 dris ordning oc stiel: De det samme nu diss mere / at det Folk
 nocksom giffuer tilkiende met deris Krigsrytning / huad de holde
 om vort Regimente. Men huor kiert dette Folk er den vdsædeli
 ge Gud / læris her aff / at de ere nu offueruundne / oc vdsætte paa
 affgift oc rente.

Diffe

Papisterne
ros imod
Evangelij
befendere.

En nyttig
Lærdom.

Disse fire stycker rose os saa Papisterne sig aff endnu paa denne dag. Som er / 1. Herlighed / 2. Stor titel oc Rassin / 3. De gamlis ordning / 4. oc deris Herredøme. Men Christus formas ner oss her / at wi icke skulle lade oss met denne Ham bedrage: Men fast heller holde oss til den foractede lille hob / som hører den Hiuersdis Christi røst. Thi det er meget bedre / at gaa ind vdi Aften met Noe / oc nogle andre saa / oc befries fra Syndflodens farlighed / end at fortabis oc forderffuis met den største oc synderligste part vdi Verden. Det er bedre at haffue glæde vdi Abrahams stød / met den suge oc saare Lazarus / end at pinis met den rige Traadszere / vdi enig Hellsuedis Ild oc Plage.

Om den Fierde Artikel.

DE de ginge bort / begynte Jesus at tale til Folcket om Johanne: Huad ginge i vdi Brøcken at see / etc. Denne Ros haffuer Christus giffet met Johanni for den skyld / at Folcket skulde holde dis mere aff Johannis Embede / oc tro hans Ord saa som it ord aff Himmelen. Christus satter tilsammen vdi denne Ros / at det som en from Apostel bør at giøre oc lade / oc lossuer hand hannem for fire Dyder.

Christus roser
Johannis
nem aff fire
Dyder.

I.
Johannis
Stadighed.

Lærdom:

Det første er for hans Stadighed / Thi hand ligner hannem ved en fast ubeuogelig Klippe / som icke røris aff huert var som it Rør. Vilde i see / siger hand / it Rør som været blæs bort oc igien. Som hand vilde saa sige: Ingelunde er Johannes saadan / men heller som en fast Klippe / som icke viger nogen Storm eller Vandbølger. Derfaare skal en ret Kircke tiene / icke affuige fra sandhed / huereken for Folckens forstreckelse eller gunst skyld: Huilket saare mange / dis ver / giøre paa denne dag.

II.
Johannis
lessnet.

Johannes
haffde Alas
der aff Cas
mels haar
oc oed gres
hopper oc
wild Zons
ning / siger
Mattheus
Cap. 3.

Dernæst lossuer oc roser hand hannem for sit Lessnet / som er / at hand icke fører it kraset Lessnet / met gode dage / saa som hine Ridderrød / Hyecklere oc Trappedregere til Hoffue: Hand søger oc ingen stor herlighed / saa som de giøre der sunde effter Menniskens gunst. Men hand fører saadant it lessnet som bequiemmer hans Rald oc Embede: Huilket huereken forhindrer hans Bøn oc Guds paakaldelse / icke heller giør hannem douen oc seen til sit Embede. Dette hører os saa i almindelighed til alle Ordens Tienere / at de saa sticke deris lessnet / at der huereken befindis waarfadighed i deris omgengelse / eller de oc met andre forfengelige ting forhindris / at de icke giøre deris Embede fyldest.

III.
Johannis
Propheete.

For det Tredie / roser hand hannem aff sin Propheetes hyperlighed: Thi hand satter hannem langt for alle Propheete / i det hand siger: Jeg siger eder: Hand er mere end en Propheete.

For

For det Tierde / roser hand hannem aff sin Bestilling / som
 hand vdsendis til at vdrætte. Hand er den / siger Christus / som
 er sersæuet om: See ieg sender min Engel for dig /
 som skal berede din Vey for dig. Derfaare er Johannes
 Messie Legat eller forløbere / som met sin penitente Predicte be-
 reder Veyen for den tilkommendis Konge. Dette Exempel skulle
 Euangelij Tienere huer i sin sted efterfølge: De skulle berede Ve-
 yen for Christo / De skulle føre Folk til Christum / De skulle vise
 Jesum Christum at vere den eneste Vey til Salighed / Hannem
 skee Ere og Prijs vdi Ewigbed / Amen.

III.
 Johannis
 bejalling.

Lærdom.

Den Tierde Sondag i Ad-

uent / Euangelium Johannis
 i det I. Capitel.



Dette er Johannis
 Bidnesbyrd / Der Gøderne sende
 aff Jerusalem / Prestes og Leuites /
 at de skulde spørre hannem at:
 Huo est du? Oc hand bekiende oc
 neccede icke / Oc hand bekiende:
 Jeg er icke Christus. Oc de spurde hannem at: Huad
 da? Est du Elias? Hand sagde: Jeg er icke. Est du
 en Propheete? Oc hand suarede: Ney. Da sagde de
 til hannem: Huad est du da? at wi kunde giffue dent
 svar /

Matth. 3.
 Marc. 1.
 Luc. 3.

Ms. 40.

suar / som off haffue vdsent. Huad siger du om dig
 selff? Hand sagde: Jeg er en Predickeris rost i Dr.
 eken: Bereder HÆrens Vey / som den Prophete
 Esaias haffuer sagt. Oc de som vaare vdsende / vaa-
 re aff Phariseerne. Oc de spurde hannem at / oc sag-
 de til hannem: Hui døber du da / om du est icke Chri-
 stus / oc en Elias / oc en Prophete? Johannes
 suarede dem / oc sagde: Jeg døber met Vand / Men
 hand traadde mit iblant eder / den i icke kiende. Det
 er den / som skal komme effter mig / huileken der haff-
 uer veret saar mig / hues Skotuege ieg er icke var-
 dig til at opløse. Dette stede i Bethabara / paa sin
 side Jordan / som Johannes døbte.

Forklaring paa dette Euangelium.

Nar sage til
 denne Lega-
 tion oc vds-
 sendelse.

M Ar sagen til denne Handling som dette E-
 uangelium omtaler / er denne. Phariseerne hørde at
 Johannes tog sig for en ny maade at lare met / oc ind-
 førde ny Ceremonier / oc det foruden de ypperste Pre-
 sters beuilling oc samtykke: I det at hand besøel at
 berede HÆrens vey: At hand annammede det ganste Jødske
 Folk til Daaben: At hand vdraabte oc forkynte den forsette
 Konge oc Messiam at vere forhaanden. Der Phariseerne det
 hørde / bleffue de oprørde / oc sende bud til hannem vdi Jeru-
 salem / at tilspørge hannem / aff huad mact oc myndighed hand gjorde
 det? Dette gjorde icke Phariseerne i den mening / at de vilde lare
 noget aff hannem / men heller for den sag skyld / at de kunde omkom-
 me baade Christum oc hannem: At de kunde beholde deris Cere-
 monier / som de haffde stor fordeel oc baade aff: De bliffue ved de-
 ris autoritet oc myndighed / wanseet det arme Jødes Salighed
 som dem vaar befallit. Hues Exempel vore Papister sette sig al-
 uerlige oc strengelige nock faare at effterfølge.

Hui Phari-
 seerne sende
 bud til Jo-
 hannem.

Papisterne
 effterfølge
 Phariseerne

Summa paa
 dette Euang-
 elium.

Dette er Summen: at de spørge Johannem at / om hand er
 Christus? Men hand som en tro Christi Tienere / gaff Christo it
 herligt Vidnesbyrd / oc besøel dem at berede HÆrens Vey / huor
 met hand hemelige gaff tilkiende oc beuiste / at hans kald vaar aff
 Gud. At wi diss bedre kunde det forstaa / ville wi skifte dette Euang-
 elium vdi tre Artickler.

Den Første.

Johannis Vidnesbyrd om Christo.

Den Anden.

Johannis oc alle Guds ords Tieners beseriffuelse.

Den

Den Tredie.

Hvad det er at berede H. E. Xrens Bey.

Om den Første.

O I Johannis vidnesbyrd haffue wi ser sy. Omstendige vilkaar.

der at acte oc besinde.

Først huo der vdsendis / oc huorfaare de vdsendis. I.
 Her vdsendis Phariseer aff Phariseer / de som sunnis at vere de allerhelligste vdsendis aff de helligste / som lade sig tycke at vere Kirkens Pillere / som haffde prærogatif oc fordeel at træde effter huer andre i Embedet : Som toge sig allene Kirkens Titel oc Nassu til. Men see her / de som sunnis at vere Kirkens hoffsuet / de ere Christi Siender. Kirkens næste ere til hendis vdsen.

Her aff skulle wi lære / at wi huercken skulle tro høy Titel oc Nassu / icke heller ordentlig Succession oc efterkommelse / men all eniste Guds ord. Vi skulle oc saa lære at kiende Dieffuelens konst huilcke disse Phariseer haffde lært aff deris Messere Dieffuelen. Thi de icke her spørge dem faare for den sag styld / at de enten vnte Christo eller Johanni noget gaat / saa som de ville sunnis / men at de kunde omkomme baade Christum oc Johannem / lige som Hugormen gjorde i Paradis. Lærdom her aff. I. 2.

Dernæst haffue wi at acte huem der giffuis vidnesbyrd? Det giffuis Christo. Huo giffuer vidnesbyrd? Johannes. Her aff skal du lære tuende syncker : Først at Ordens embede oc tieniste skal føris der hen / at det kand giffue Christo vidnesbyrd. Dernæst at dette er en Christelig konst / at holde sig fast ved Christi rene bekiendelse / imod Dieffuelens listighed. II. Johannes giffuer Christo vidnesbyrd. Lærdomme. I. 2.

Fremdelis / faar huem giffuis dette vidnesbyrd? Saar Verden oc Christi Siender : Huor aff wi haffue at lære / at en Christen skal frilige bekiende Christum faar den ganste Verden / end oc saa met sin æris oc gode ryctis / Lifis oc godsis fare. Til huilcket baade Guds foriættelse oc hans Trusel skal egge oss. Foriættelsen er denne : Huo som bekiender mig faar Verden / den vil ieg oc bekiende faar min Himmelske Fader. Truselen er denne : Huo som blues ved mig faar Menniken / hannem vil ieg oc blues ved / faar min Himmelske Fader. III. Mand skal frilige bekiende Christum. Math. 10.

Her foruden haffue wi at acte Summen oc Meningen paa Johannis vidnesbyrd om Christo / som er denne : At Christus er it sant Menniske : En sand Gud : Den rette Messias : De forlader Menniken deris Synder. Thi i det hand siger : Hand er den som skal komme effter mig / giffuer hand hans Mandom tilkiende. De i det hand legger dette til : Den som haffuer ve

ner veret for mig/ bekiender hand hans Guddom. Men i det hand siger: Hand traadde mit iblant eder/ den icke fiende/ suarer hand til deris Spørsmåal / oc siger at Jesus er Messias. Vand daaben lærer / at Messias embede er at forlade Synden.

V.
Zuad gaffn
wi hassue aff
Johannis
vidnesbyrd.

Wi hassue her oc at ansee dette vidnesbyrds nyttighed oc brug som er/ at wi skulle tro Johannis vidnesbyrd/ oc i Troen anamme Christum som den rette Frelser oc Synderis forladere/ som for medels sit Blod hassuer toet oss aff vore Synder/ huor paa hand hassuer giffuet oss it krafftigt tegn/ som er Daaben/ om huilket wi ydermere ville tale en anden tid.

VI.
Hyckleris
oc Mundts
christus
billede.

For det sidste/ hassue wi oc saa her at ansee Phariseerne/ huilcke der ere deris Billede som lade sig at vere Christne/ det er/ Wyenstalcis/ Glisneris oc Hyckleris/ som icke kunde lide den rette Saligheds lærdom: Men lade sig met deris vduartis facter/ at vere Gudfrættige/ de lade sig vduartis til siune at vere de allerhelligste/ men induaartis hassue de andet i sinde: Der aff kommer det/ at de kaldis Wyenstalcke oc Hycklere. Thi lige som de Personer vdi Fabel/ Comedier oc andre Lege/ de vdstickis met Klæder oc anden vduartis stiel/ i en anden frauerendis Persons fied/ lige som det skulde vere den samme Person: Lige saa giøre oc Phariseerne/ de lade vel it vduartis helligheds Ekin til siune/ huilcken de dog intet hassue vdaff/ Huor aff de kaldis Hypocritæ. Det er Glisnere/ Hycklere oc Wyenstalcke/ saa som de der (endog de i sandhed vdi Hiertet ere wgudelige) siunis dog vduartis de allerhelligste at vere.

Om den Anden Artickel.

En from
Predickers
beskrivelse.

Es er en raabendis Røst vdi Dræken. Først 1. bescriffuer Johannes alle Propheter/ Apostler/ oc Drædens Tienere/ at de ere en Røst. For det Andet/ at de 2 icke skulle vere en forgefuis Røst/ men en raabendis/ Det er/ en Predickendis oc lærendis Røst. For det Tredie/ vdi 3. Dræken/ Det er/ i den gaustke Verden. For det Fierde/ paamin- 4. dis Tilhørerne/ om denne Røstis hypperlighed oc værdighed. Thi det er icke noget Nennistis Røst/ men Guds/ som self raaber/ oc. For det Femte/ sörer Johannes hid Esaia vidnesbyrd. Thi en 5. Gudfrættig Predickere skal intet sörre til at beuise sin lærdom met/ andet end Guds ord/ oc vidnesbyrd aff den hellige Scrift. De er dette Sprock taget aff Esaia fyrretiuende cap: For det Siette/ 6. paamindis oc formanis oc saa her alle Predickere/ at de icke skulle tillegge Gud nogen fremmet Røst: Thi de som det giøre/ de ere icke Guds Tienere/ men Dieffuelens Sørber/ huilcke wi skulle fly oc fly/ saa som glubendis Bissue.

Om

Om den Tredie.

Bereðe Veyen for HÆrens / er at giøre Penitens / saa som Iohannes self siger: De haaffuer Iohannes ick foruden synderlig Aarsage brugt denne maade at tale med / huiuden som reettelige hør til Verds-
slige Rige. Thi mand pleyer at bereðe / rydde oc rense Veyene for Herrer oc Konger / at de kunde vandre frilige frem / foruden fare oc forhindring. Dette legger Esaias self vdi / i det hand siger: Alle Dale skulle ophøyes / oc alle Bierge oc Høye
Esa. 40.
skulle nedtryckis / oc huad som er iøjfint / det skal bliffue iøjfint / oc huad som er iøslæt / det skal bliffue slæt.

Dette skal aldelis Aandelige forstaaes / om all forhindring / vdi Christi Rige
naartis oc induaartis / som forhindrer at Christus vor Konge
icke kand komme til oss. Induaartis forhindrelse er / vrang for-
Induaartis
stand oc mening om Gud / onde begieringer / falskhed / daarlig
oc giefelig fordriftelser paa sig self / ic. Vduaartis forhindrelse
Vduaartis.
ere / allehaande forargelse / som Satan anrætter oc kommer aff
sted / vdi Lærdommen / Sacramenterne / oc vduaartis omgengelse.
Men at ieg kand sige det med saa ord / skal Biergene (det er / huad
Bierge.
som er høyt oc ypperligt vdi Verden) nedtryckis oc ydmygis /
formedelst Løuens Predicken. Dalene (det er de som haaffue en
Dale.
forknuset Aand) skulle ophøyes / formedelst Euangelij Predicken.

Det iøjfint oc iøslatte (det er / vore onde leffnet oc iøsticke lige be-
geringer) skal affryddis / formedelst en ny Lydighed / oc it aluerligt
forsæt / at sticke sit Leffnet efter Guds ord. De paa det at det kand
Buste oc
Anolde.
1. see / vdfressuis der først / at der skal vere de som skulle raabe i Dr.
2. elen. Dernæst er her fornøden en reen Lærdom / som er deris Lye-
dis.
3. te der bereðe Veyen. Her offuer vdfressuis oc saa / at naar HÆ-
ren kommer / Det er / naar Guds naade skinner i vore Hierter / at
vi da beuise oss lydige / formedelst en aluerlig Penitense / oc som
lydige Induaanere vdi Guds rige / beuise vor HÆre Christo
4. Tro oc Huldskaff. For det sidste / skulle wi giffue vor Konge gaff-
uer / som er vore Læbers offer / Det er / wi skulle bekiende hamnem /
Hofsa 14.
met Hierte / Mund / Bekiendelse oc Leffnet.

Men efterdi at dette icke kand vel forstaaes for
uden Exempel / ville wi kaartelige forklare Prophetens oc Johan-
nis mening / med Exempel. Summa paa Johannis Predicken er:
Giorer Penitense / oc troer Euangelio. Det er det hand
Math. 3.
her siger aff Esaias: Bereðer HÆrens vey. Huorledis bereðde
hand Veyen? Først nedtrykte hand Biergene. Thi der hand saa
mange aff Phariseerne oc Saduceerne at komme til sin Daab /
sagde hand til dem: I Øgle flecte / Huo larde eder at fly
Mara. 1.
Gij den

den tilkommende vrede: Seer til / giører ret Pen-
tence / Siger ick ved eder selff / wi haffue Abraham
til Fader / Thi teg siger eder / at Gud fand opuecke
Abraham Børn aff disse Etene. Vren ligger alle
rede hos Roden aff Træet / huert Træ som ick bær
god Fruct / skal affbuggis / oc fastis i Jlden. See her
huorledis Johannes nedertrycker Biergene. Først i det hand tal 1.
der dem Vgde flecke / straffer hand oc rører deris vanartige / blod-
gerige oc wtacknemmelige Hierte. Dernæst fortager hand dem 2.
Marfagen / huor aff de høyt berømmede sig. Thi her aff Hoffmo-
dede dem / at de vaare Abrahams Børn oc Affkomme / Men hand
siger / det gaffner dem intet / Thi Gud er ick den som anseer noget
Menniskis person: Icke ere de heller strax alle Abrahams Børn /
som ere aff hans Gad effter Røddet / men de som effterfølge Abra-
ham vdi Troen oc Lydighed / de ere hans Børn / saa som Christus
bekræfter hos Johannem / huor hand kalder Jøderne oc Phariseerne
Dieffuelsens Børn / som berømmede sig at vere Abrahams Børn.
For det Tredie / legger hand Trusel til / om de ick omuende sig oc 3.
giøre Penitence. Vren / siger hand / er lagt ved Roden aff Træet.
Det er / Guds beffn er ick langt borte / at huert ont Træ skal aff-
buggis oc fastis i Jlden.

Johannes
nedertrycker
Biergene.

Abrahams
Børn haa
de ere.

Dauidens
fide Preo-
dier.

Johannes
ophæyer
Dale-
ne. Ioh. 1.

Johannes
affliøder
sinbbene.

Et ander
Exempel.
Nathan
nedertrycker
Bierger.
2. Sam. 12.

Saaledis skulle oc andre Guds ords Tienere nedertrycke
Biergene / vise Folket deris Synder / oc fortage dem det de kunde
rose sig aff / disligis holde dem Guds straff saare / som alle dem off-
uerhenger der ick omuende sig. Dernæst skulle de ophæye Dale-
ne. Huorledis? Saa som Johannes gjorde / i det hand pegte
paa Christum / oc sagde: See det Guds Lam / som bær
Verdens Synder. I det hand siger: See / formaner hand
off til Troen I det hand legger det til: Com borttager Ver-
dens synder. giffuer hand tilkiende / ved huad middel wi bliffue
forligte met Gud. For det Tredie affliøder hand Knoldene oc det
wiesne / i det hand siger: Giører ret Penitencis fruct.

Lige saadant it Exempel haffue wi vdi Nathan Prophete.
Først nedkaste hand Bierget (det er syen / skæbhed) vdi Dauid /
som leffde secker oc tryg hen / effter at hand haffde bedreffuet Hoer
oc Mord / lige som hand haffde bestillet alting vel / De der til sætte
hand hannem en Vignesse for om to Mænd / den ene vaar Rig / den
anden fattig. Den rige haffde saare mange Saar oc Vren / men
den fattige haffde intet vden it Saar / som hand haffde ligbt / oc fød-
de det op / at det bleff stort hos hannem / oc hans Børn til lige / Det
aad aff hans Brød / oc drack aff hans Begere / oc soff i hans Slød /
oc hand holt det som en Daatter. Men den tid der kom en Viesse
til den

til den rige Mand/ da sparde hand at tage aff sine Saar/ oc Dren/
 oc hand tog den fattige Mands Saar/ oc redde til den Mand som
 vaar kommen til hannem. Der Dauid det hørde/ bleff hand optent
 i vrede/ oc sagde: Saa sandelige som Herren leffuer/ den Mand er
 dødsens barn/ som det gjorde. Nathan suarede: Du est den Mand/
 Briam den Hethier haffuer du slaget ihel met Suerd/ hans Hæ-
 stru haffuer du taget dig til Hustru. See/ ieg siger Herren vil op-
 uecke wlycke offuer dig. See huorledis Nathan breider Dauid sit
 Synd/ oc fortager hanem alt det som hand kunde ophæffue sig met/
 at hand skulde icke tencke/ at hand skulde gaa hen wstraffet/ fordi
 hand vaar en Konge/ oc truer hannem der til met straff. Den bleff
 det store Bierge oc Hæckert nederkast. Men der Nathan formæck-
 te/ at Dauid vaar nederkast/ oc laa/ saa at hand met stor suet oc
 graad sagde: Jeg haffuer syndet imod Herren. Da
 ophævede hand denne Dal oc sagde: Herren haffuer bort/
 taget din Synd/ du stalt icke dø. Der efter affstodder hand
 Knoldene oc det wiesne aff Benen/ i det at hand saaregissuer han-
 nem/ at hans Søn skulde wisselige dø/ huor met hand paaminte
 hannem at bliffue her efter vdi sit Kald/ oc see sig bedre for.

Nathan op-
 høyer Dalen

Nathan aff-
 stodder Knol-
 dene.

End ic erem-
 pel huor Pe-
 trus bere-
 der 3. & Ka-
 rens vey.

Athor. 3.

Ege saa gior oc Petrus vdi Apostolernis gierninger/ først tog
 Jøderne sat met Poulens Predicken oc hug Hanelammen aff dem/
 det er/ hand ydmogede dem/ oc nederkaste Bierget/ viser dem deris
 Synd/ oc lærer dem/ at de haffue intet gaffin der aff/ at de ere aff
 Abrahams flect/ truer dem desaa met straff/ vden de omuende sig
 oc giøre Penitens. Strax der hand hører/ at det gaar dem til
 Hierte/ oc ere nederslagne met en bange Samuittighed for Syn-
 den/ opretter hand dem igien/ viser dem til Christum/ beder dem at
 de skulle lade sig døbe vdi hans Naffn/ siden gissuer hand desaa act
 paa/ at Knoldene oc det wiesne icke skal opuore/ i det hand beder
 dem giøre Penitens/ oc lossuer dem den hellig Mand.

Knoldens
 Adam er
 kommen til
 Naade.

Genes. 3.

Disse exempel ere obenbare oc klare/ oc komme offuer ens met
 det første Menniskis omuendelse. Adam hoffinoder sig/ oc efterfel-
 ger den ny lærere Dieffuelen. Hannem slog Gud først ned met tru-
 sel oc sætte hannem faare sin Syns storhed. Strax efter at hand
 vaar nederslagen/ opreyste hand hanem oc saaregaff forjættelsen/
 om Quindens fød/ som skulde sønderknuse Hugormens hoffuot.

Christus
 self bereder
 Veyen.

Luc. 7.

Lige maade nedertnycke Christus de hoffmodige Phariseer/
 oc ophævede den bedrøffuede Mariam Magdalenam/ oc formaner
 hende til it andeligt oc helligt leffnet/ sigendis: Din Tro haff-
 ner hiulpet dig/ Gaa i Fred.

Men ordens Tienere/ som i saa maade icke nedertnycke Bierge/
 ne/ icke ophøye Dalene/ icke affstode Knoldene oc Grubbene/ de
 giøre icke som Guds tienere/ men som Dieffuelens oc Buggens
 tienere. Der ere vel mange som i alwynelighed raabe oc skrige

Bugtieneres
 efterfølge
 icke Johans
 nis exempel.

paa Predikestolen/imod Horeri/Blodskam/Vager oc andre La-
ster: Men der ere saa som sig dem deris Laster til vdi Munden/
saa som Johannes gjorde ved Kong Herodes oc ved Phariseerne
oc Dyenskalcke / som Christus gjorde ved sine Tilhørere / oc Am-
brosius ved den Kersere som hed Theodosius. Huorfor giøre de det
icke? En part fordi at de icke betencke hies tienere oc statholdere de
ere: En part fordi at de frygte sig at saa skade paa deris Liff/
Gods oc Næring. Men imod denne Blindhed oc vguedelige redsel
skulle de sette/deris kalds oc embedis befaling / oc Christi forjet-
telse/vdi huilcken Christus haffuer loffuet sig at vere hos sine Tie-
nere/oc atter det at vere sig giort oc vederfaret / huad som hans
Tienere vederfaris. Der foruden skulle de styrcke sig met Johans-
nis oc andre hellige Guds Tieners stadighed oc exempel / oc skulle
stedse vden afladelse bede Gud/at hand vil giffue dem Mod oc dri-
stighed/at de tørre dristelige giøre/det som kand stee hannem til ære.
Huilcken stee Loff oc Prijs fra Ewigghed til Ewigghed/Amen.

Marfage.

1.

2.

Huad pres-
dikere skul-
le ansee.

1.

2.

Paa Christi Fødsels dag

Euangelium / Luca i det

11. Capittel.



Det begaff sig paa
den tid/at der vdgick it bud aff Ken-
ser Augusto/at all Verden skulde
beskriffuis til Skat. Oc denne be-
scriffuelse vaar den allerførste/ oc
stede paa den tid / der Cyrenius
vaar Landsherre i Syrien. Oc huer mand gick at
lade

lade bescriffue sig til stat/huer til sin stad. Da gjorde
oc Joseph sig rede/aff Galilea/aff den stad Nazareth
i Judeland/til Dauids stad/som kaldis Bethlehẽm/
Thi hand vaar aff Dauids hus oc slect/at hand skul-
de lade bescriffue sig til stat/met Maria sin troloffue-
de Høstru/som vaar fructsommelig. Oc som de vaa-
re der/da kom tiden/at hun skulde føde. Oc hun fød-
de sin første Søn/oc suogte hannem i Klude/oc lagde
hannem i en Krybbe/ Thi de haffde ellers intet rom
i Herbere. Oc der vaare Hyrder i den samme Egn paa
Marcken hos Faarestierne/som voctede deris Stord
om Natten. Oc see/Herrens Engel traadde til dem/
oc Herrens Klarhed skinde om dem/oc de fryctede saa-
re. Oc Engelen sagde til dem: Frycter eder icke/see/teg
forkynder eder stor glæde/som skal vederfaris alt sol-
cket/ Thi eder er i dag en Frelser født / som er den
Herre Christus i Dauids stad. Oc det skulle i haffue
til it tegn/I skulle finde Barnet suobt i Klude/oc lig-
gendis i en Krybbe. Oc strax bleff der hos Engelen en
Himmelske Herstaris mangsaaldighed som loffuede
Gud/oc sagde: Vere vere Gud i det Høye/oc Fred paa
Jorden/oc Mennisten en velbehagelighed.

Forklaring paa dette Euangelium.

Denne Historie stycker oc stadfester den
Artickel vdi vor Christelige Tro/som saa linder: Født
aff Jomfru Maria. Huilken Artickel som faaregiff-
uer en ny Fødsel / som helliggør den gamle Adamste
oc tvorene Fødsel/i alle dem som met Troen annamme
dette nyfødde lille Barn Christum.

Christi ny
heilige Føds-
sel/ hellig-
gør vor
gamle oc wa-
rene Fødsel.

Oc endog at denne Artickel om Christi Fødsel / bør at vere
saa almindelige huer mand vitterlig/at end oc saa smaa Børn bør
at vide oc tro hannem/ Saa er hannem dog for vichtige oc mercke-
lige sagers Skyld / tillagt en synderlig Fests oc Høytid aff den Chris-
tne Kirckis forstandere/ som er/ at den gantste Historie kand met
sine omstandige vilkaar/ forklaris oc læris: Icke allenist for den
sag Skyld/at vi kunde forlyste oss/ oc haffue glæde aff denne aller-
herligste Histories opregnelse/Men meget mere/at mand kand see
oc lære denne høye oc hypperlige Artickels nytte oc gaffin/ til at styr-
cke oc oprette de sørgfulde oc bange Samvittigheder met. Thi

En mand
holder de
ne Fests.

Giii

mand

Quorledis
mand skal
lese hellige
historier.

Roman. 15.

mand skal icke lese den hellige Scriftis Historier / saa som Verder
slige Kynicker / Men at mand stedse oc offte betencker oc ossuerne
ner deris nytte oc gaffu / til at lære / vnderuise oc troste oss met / paa
det at wi formodelst Taalmodighed oc Scriftens trost / kunde haaff
ue Haabet. Men wi ville nu faare giffue ickun tuende Artickel / vdi
huilcke mange andre indeholdis / saa som i skulle saa at høre.

Den Første.

Det nyfødde Barns Jesu Christi fødsels Historie / met sine
omstandige Vilkaar oc sycker.

Den Anden.

Denne Histories nytte oc brug.

Om den Første.

I.
Tiden naar
Christus
bleff født.

Di Historien haaffue wi ni sycker at ansee oc
betencke / Iblant huilcke det første er om Tiden. Saa
bleff Christus født / sin hundred Aar efter at Rom vaar
byggt: En tusinde / Ni hundred / syretine oc fire Aar / eff
ter at Verder vaar skabt: Syretine oc ti Aar / efter at Augustus
bleff Kysere / Fra Christi fødsel / indtil denne dag / ere forløbne /
Tusinde / Fem hundred / halffierdesindstue oc sex Aar. Men
huorfaare næstner her Euangelisten Tiden / saa nye oc klarlige /
sigendis / at Augustus vaar Kysere i Rom / oc Syrenius vaar
Landsherre vdi Sirien.

Naefage hui
Tiden des
scriftis.

I.
Propheter
ne ere tuende
de slags.

Genes. 3.

Genes. 22.

Esai. 7.

Psal. 110.

Num. 24.

Der ere tre Sager til. Den første er Propheternis spaa
dom / huilcke ere tuende slags. Ihl en part forkynde oc spaa om
Messie Tilkommelse / oc icke faare giffue nogen viss tid: Saa som
disse: Quindens Edd skal sender knuse Hugormens
Hoffnet. Item / Vdi din Edd skulle alle flecker paa
Jorden velsignis. Item / See en Jomfru skal bliffue
fructsommelig / oc skal føde en Son. De David siger i
Psalmen: H E X X E N sagde til min H E X R e / sat dig
hos min høyre Haand etc. De Balaam siger: Der skal
opgaa en Stierne aff Jacob. En part aff Prophetterne
forkynde oc sige tiden oc Aaret / naar Christus skulde lide oc begyn
de sit Rige.

Jacobs
Prophete
om Tiden.
Genes. 49.

Jacob Patriarcha siger: Den Kongelige Spir skal
icke vige fra Juda / før end den stierke / det er Quindens
Edd / kommer. Vige som hand vilde sige: Quindens sed (som er
loffnet / til at giøre Dieffuelsen gierninger til intet / skal da komme /
naar Spiren er tagen fra Juda. Efterdi da at Lucas her taler om
Kysere Augusto / om Edd / oc om en fremmet Landsherre / giffuer
hand tilkiende / at Tiden er ret nu forhaanden / paa huilcken Chri
stus skulde fødis / efter Jacobs Prophete oc Epaadom.

Daniel

Daniel Prophete hæffuer os saa i sit Niende Cap: klarlige ^{Danielis} vdrætt Aaret / naar Christus skulde kaarsfests oc opstaa / huor ^{Prophetie.} hand saa siger: Saa vid nu oc merck / at fra den tid som Befalningen vdgaaer / at Folket skal hentis igien / oc Jerusalem skal bliffue opbyggt igien / indtil Christum den Første / ere sin Vger / oc to oc tryfundstue Vger. Men effter de to oc tryfundstue Vger / skal Christus ihuellslaes. Oc vdi en Vge skal hand stadfeste Pacten met mange / oc mit vdi Vgen skal Offeret afflade. Her forkynder Daniel klarlige Tiden / naar Christus skulde ihuellslaes. Men her ere try ting at acte oc besim ^{Quarledia} de / som ere: 1. Huad en Vge er. 2. Naar mand skal begynde at ^{mand skal} telle oc regne. 3. Oc huor saare hand deler de halffierdesindstue ^{forstaa} Vger vdi try tal. ^{Wells Pros}

En Vge skal her forstaaes / icke om en almindelig Vge / som ^{Quad en} er sin Dage / Men det er Aars Vger / som der staar i den tredie No. ^{Vge er.} si Boges xxv. Capit: Saa at en Vge indeholder sin Aar / oc halffierdesindstue Vger / giøre fire Hundret oc halffemtesindstue Aar.

Naar skal mand begynde at regne? Effter at Befal- ^{Naar mand} ningen er vdgaaen. Det er / fra den tid at Folket bleff loss- ^{skal begynde} met oc tilfagt formedelst Propheterne Zachariam oc Hagæum / ^{de at telle.} at skulle komme tilbage / som er fra det andet Longinanni Aar / effter at halffierdesindstue Aar aff det Babiloniste fængsel vaare forløbne.

Her foruden stifter hand Vgerne vdi tre dele / for de ting som ^{3.} 1. sig paa atskillige tider hæffuer begisnuet. Først vdi sin Vger / det er ^{Eni Daniel} fyrretue oc ni Aar / thi den tid igiennem bleffue Jøderne endnu i de- ^{Effter disse} 2. ris Fængsel i Babilon. Dernæst siger hand / to oc tryfundstue ^{Vger i tre} Vger / det er / fire Hundret tredie oc fire Aar / vdi huilken tid Je- ^{dele.} rusalem bleff opbyggt igien / oc det Jødske Folk bode der vdi. Paa 3. det sidste bleff Christus dødt i den sidste Vge / oc da predickede / gien- de Mirackel oc vnderlige Gierninger / oc endelige døde for vor Salighed. Hand døde for vore Synder / der hand vaar tredie oc try Aar gammel. Der som du ligner dette met Historierne / da skal du besinde / at Lucas hæffuer effter dette Regenskaff bescreffuet Tiden / paa huilken Christus bleff født.

Den anden Sag huorsaare at Lucas her bescreffuer Tiden / ^{2. at tælle} er at mand fandt kamfutte oc igiendruffue Jøderne / som endnu ^{des sine Jæ} dente Messiam / effterdi at Moses Politi oc Presidom hæffuer m for mange Aar siden faaet ende.

Den

3. til at styre
de vor Tre.

Den tredie Sag er / at wi skulle vere viffe paa / at Christus
er visselike fødte til Verden / huilcken Gud i forduum tid haafde loff-
uet / at skulle fri det Mennistelige lign aff Dieffuelens Ræfster.

II.

Om Steden
huor Chri-
stus bleff fød

Det andet stycke oc omstandige Vilkaar som wi
haafue her at acte / er om Steden. Hand fødte i Bethlehem / paa
en fremmet sted. I Bethlehem fødte hand / at Michea 1.
Prophetie skulde fuldcommis / huilcken Mattheus i sit andet Ca-
pitel tyer her ud paa / aff Michea femte Capitel: Paa en frem-
met sted fødte hand / at der met skulde giffuis tilkiende / at 2
hans Kircke er oc bliffuer fremmet her i Verden / icke foruden for-
actelse oc forfølgelse. Det samme giffuer oesaa Johannes Euan-
gelista tilkiende / i det hand tre gange siger alt en Mening: Mør-
ckene begrebe hannem icke. Item: Verden kiende han-
nem icke. Item: Hans egne ananmede hannem icke.
Her aff følger det / at Christi Rige er icke it Verdsligt Rige.

Iohan. 1.

III.

Christi For-
ældre.
Sager hui
Christus
skulde fødte
aff en Jom-
fru. Gen. 3.
Isai. 9.

Det tredie stycke er om hans Forældre. Effter
sin Mennistelige Natur / fødte hand vdi det hellige Ecteskaffs stat /
Men dog aff en reen Jomfru / Oc det for merckelige oc vurtige Aar-
sagers skyld. Den første er Guds Forjættelse / som saa liuder: 1.
Quindens Sad skal sønderknuise Hugormens hof-
uet. Item: See en Jomfru er fructsommelig / oc
skal føde en Søn. Den anden Aarsage er Nødtørffstighed. 2.
Thi der er ingen foruden Smitte oc Synd / aff alle de Menniste
som ere fødte effter almindelig naturlig vijs. Derfaare vaar
det fornøden / at Messias som skulde forløse Mennisten fra Syn-
den oc Døden / hand skulde vndfangis aff en Jomfrues blod / foru-
den Mands sæd aff den hellig Aand / paa det hand kunde vere reen /
foruden all Synds smitte / saa som det sømede en ret Emanuel /
Gud oc Menniste.

III.

Om Christi
Guddom.

Det fierde stycke er / Effterdi at Christus er en
sand Gud / oc it sant Menniste / da skal her talis aff Johannis
Euangelij første Capitel / om hans Guddom / oc forklaris alle
omstandige Vilkaar / om Tiden / Naaden / Steden / Gierningen /
oc Aarsagen.

1. Der som du nu spør: Naar vaar Christus fødte paa sin
Guddoms vegne? Da suarer Johannes Euangelista oc siger:
I Begyndelsen vaar Ordet / det er / Ordet vaar før end
alle Creaturs begyndelse som stæbte ere. Derfaare er Christus
icke it Creatur som er stæbt. Der som du spør: Huorlunde vaar
hand? Da suarer Johannes saaledis: Ordet vaar hos
Gud.

Gud. Derfaare er hand en anden Person / affskildt fra Faderen. Spør du at: Huad vaar hand? Da svarer Johannes: 3.
 Oc Gud vaar Ordet. Met huilcke Ord hand giffuer tilkiende / at der er ick en Guddommelig værelse. Spør du videre: 4.
 Huad gjorde hand? Da svarer Johannes: Alle ting ere skabte formedelt hannem. Spør du at: Huad hand nu 5.
 gior? Da svarer hand: Hand oplufter alle Menneske / som komme i Verden. Spør du at: Huort kom hand hene? 6.
 Johannes svarer: Hand kom til Verden / Hand kom til sin Eyendom. Spør du: Huorledis hand kom? Da svarer hand: Ordet bleff Kiød. Spør du: Huorfaare hand 7.
 kom? Svarer Johannes: At hand vilde giffue dem mact at bliffue Guds Børn / som tro paa hannem. Spør du at: Naar kom hand? Da svarer Johannes: Der vaar icke 9.
 Menneske vdsent aff Gud / som hed Johannes / etc. Huor met hand giffuer tilkiende / at Christus bleff født / oc begynte sit Predicke embede / paa det pass som Johannes begynte at predicke. Dette er mytteligt saa kaartelige at vide / om Christi Guddom.

Det Femte stycke wi haffue her at acte / er om V.
 Christi Seng oc Bugge / som er en Krubbe / huilcken intet andet Om Christi Bugge oc Seng.
 beyder / end stor Foractelse oc Fattigdom i denne Verden / Huilcken Fattigdom Christus gierne vilde lide / paa det hand vilde gior 2. Cor. 8.
 re oss alle rige. Til denne Krubbe skulle de Stolte oc Vregerige Lærdom.
 see hen / at de kunde staa aff deris Hoffmod. Til denne Krubbe skulle de Fattige see hen / oc der aff lære at icke salde vdi Mishaab / lige som de skulle vere forkaste fra Gud / for deris Fattigdoms oc Armodis skyld.

Her haffue wi at acte alle Creaturs misbrug / som ere skabte Alle tinges misbrug vdi Christi fødsel.
 aff Gud: Bethlehems Stad søger sin Fordeel oc Vaade: Her bergene tiene de rige Giesler: Christus som er en Konge oc Herre
 offuer alting / hand visis hen vdi it Fabus eller Kostaald. Saa foractis Christi Kircke endnu paa denne dag / i den sted / at de vdgudelige haffue offuerflødelige Guds / Være oc Mact.

Det Siette er om Engelenes obenbarelse / huil VI.
 1. ste som først beuise at Herrens er tilstede. Dernæst giffue Engelenes obenbarelse.
 2. de tilkiende / met den Himmelske Klarhed / huad for er Konge den
 3. nyfødde Christus skal vere. For det Tredie / forklare de met deris
 Loffsang / huad hans Velgierninger ere imod oss / oc huad Være Gud steer der aff.

Det

VII.
Engelens
Predicken
til Huerder-
ne.

Det siuende er/ om Engelens predicken til Huer-
derne/ Hand taler til dem oc siger: Frycter eder ickē. Thi
see/ ieg forkynder eder en stor Glæde/ som skal veder-
faris alt Folket. Thi eder er i dag en Frelser født/
som er den HÆRE Kristus/ i Dauids Stad. Oc
det skal vere eder it Tegn: I skulle finde Barnet
suøbt i Klude/ oc lagt i en Krubbe. Denne Predicken
er den allerypperste oc besynderligste/ iblant alle de Predickener/
som nogen tid hassue veret gjorde vdi Verden. De holder hun
mange herlige stycker vdi sig/ som saare stor mact paa ligger/ oc
ere derfor værde grandgibelige at mercke.

1. Huerder-
ne skulle ickē
frycere.

Først befale Englene at Huerderne skulle ickē frycte sig/ huor
met de giffue tilkiende/ at Christus er derfaare kommen/ at hand
vil borttage Lovens forbandelse/ oc Synden/ for huilcken For-
bandelsen oc Sorge er kommen paa alle Menniske.

2. Euange-
lij predicken
om den stor-
re Glæde.

Dernæst er her Euangelij Predicken i disse ord: Jeg for-
kynder eder stor Glæde I det hand siger en STOR
Glæde/ affkæller hand denne glæde fra Verdens glæde/ huilcken
der ickē varer en søye tid/ oc hassuer en skrøbelig Grundual.
Oc sigis denne Glæde at vere stor/ som Englene forkynde/ for
sire Sagers Skyld. Først for den Handel oc Sag/ som denne
Glæde gielder om/ som er at vi forligis met Gud. Dernæst for
hendis Vangvarehed/ Varactighed oc Stadighed/ thi hun va-
rer ickē allene it Aar eller ti/ men til euig tid/ oc bliffuer fast bestan-
dig. Her foruden sigis hun stor at vere/ thi hun hører ickē allene
sic til nogle faa/ men til alle Menniske/ der met Troen amannme
den Glæde som her forkyndis. Endelige sigis denne Glæde at ve-
re stor/ fordi det er en Aandelig Glæde/ oc hør hen til alle Menni-
skis Salighed.

3. Versage
til denne
Glæde.

For det Tredie/ giffuer Engelen oc saa her Aarsagen tilkien-
de til denne store Glæde/ oc Handelen/ som hun paa liuder:
Fordi/ siger hand/ Eder er i dag en Frelser født/ som
er den HÆRE Kristus.

4. Steden.

For det Fierde viser hand oc saa Steden huor den Frelser er
født oc findis/ Vdi Dauids Stad/ siger hand/ Det er/
vdi Bethlehem.

5. Hand
sætter Tegn
hos Ordet.

For det Femte/ leggis her it vduaatig Tegn til Ordet/ eff-
ter som Gud hassuer altid haft denne vijs aff Verdens begyndel-
se/ at hand ickē hassuer set sit ord bari frem foruden Tegn/ saa
gigr hand lige saa her. Thi saa siger hand: Oc det skal ve-
re eder it Tegn/ I skulle finde it Barn suøbt vdi Klude/ oc

de/ oc liggendis i en Krubbe. Dette Tegn vderetter tuen-
de ting. Først viser det Hinderne den rette Vei hen til Bar-
net / paa det de skulde icke gaa vild naar de lede der effter. En-
dog at alle Quinder sugbe vel deris Børn vdi Sugbelse oc Klu-
de/ Saa legges de dem dog icke vdi Krubber. Dernæst gior det still-
misse imellem dette Barns Rige/ oc Verdens Rige. Thi Verdens
Rige haaffue vduaat is Herlighed oc Pral. Men dette Barn veed
intet aff saadant / det ligger paa en foractet Sted/ i en Staald/ oc
i en Krubbe. Oc dette er nu sagt om Engelenes Predicken.

Dette regna-
brug.

1.

2.

Det ottende stycke vi haaffue vdi denne Historie

VIII.

Christi Fødsels
obenbar-
relse.

1. at acte er / at Christi Fødsel obenbaris først for Hinder. Huor
aff vi lære tuende ting: Først at Christi Rige er icke it Verdsligt
2. Rige. Dernæst at Christi Rige hør de Fattige til / effter Christi
egne ords luidelse/ som hand siger hos Mattheum: Euangelii
um predickis for de Fattige.

Math. 11.

Det niende stycke er / om Engelenes Løffang/

IX.

Engelenes
Løffang.

som saa linder: Vere vere Gud i det høye / Fred paa
Jorden/ oc Mennekene en velbehagelighed. Denne

1. Løffang/ befatter met en synderlig oc vnderlig kaarthed / Christi
Fødsels fruct oc gaffu / som staar vdi try stycker. Thi først stæer
2. denne Fødsel den almættigste euige Gud til ære: Dernæst Men-
nekene til Fred oc Enighed/ imellem Gud oc oss arme Syndere.
3. For det Tredie obenbaris Guds naadige vilie oc behagelighed til
det gantste Mennekelige Righ.

Christi Fødsels
nytt oc
fruct.

Først i det at Englene sige: Vere vere Gud i det høye/

1 Guds ære.

gissue de tilkiende/ at ingen kand gissue Gud sin rette tilbørlig ære/
vden hand kiender Christum. Menneket vaar skabt for denne en-
delig sag/ at det skulde ære Gud sin skabere / Men ved vore første
Forsædris fald/ er det komet der hen/ at Menneket nu huercken ret
kiender Gud/ eller ærer hannem. Men du maat nu spørge: Huad
det er at ære Gud? At ære nogen/ er intet andet/ end at tillegge han-
nem ret Dyd oc Fromhed. Saa som naar nogen Konge handler
retfærdelige/ vifflige/ mandelige oc naadelige/ da gissuis hannem der-
for ære aff sine vnderfaatte det er/ hans vnderfaatte skabfeste oc sam-
tycke hans gierning oc met synderlig veluillighed rose oc loffue han-
nem. Derfaare gissuis Gud i lige maade ære/ naar mand kiender
oc rettelige følger hans herlige dyder oc krafft/ som er hans Visdom
Retfærdighed/ Styrcke/ Barmhertighed/ Sandhed/ oc andre.

Hvad det er
at ære Gud.

Guds Visdom sees her vdi/ at hand fører Menneket til

2. Kiende
Guds Vis-
dom.

rette igien/ som hand haaffde skabt sig til ære/ paa det at Menneket
skulde ved hans Gøn som er født aff en Jomfru / faa igien oc be-
komme Guds Billedet/ som det formædelt Synder haaffde mist oc
tabt/ oc saaledis gissue Gud den ære at hand er en vis Gud.

D

Guds

Guds Retfærdighed.

Guds Retfærdighed sees her aff / at hand icke vilde tage Mennisket som haffde syndet / til Naade igien / vden der stede vederlag oc syldistigelse for den Vret som vaar stædt. Thi effterdi det vaar fornøden / at Mennisket enten skulde euindelige fortabis for sin Synd / eller oc nogen aff det Menniskelige kign skulde fornyes Gud oc stille hannem til freds / oc lide straff for det gantze Menniskelige kign / da gaff Gud oss sin Søn / som annammede Menniskelig natur paa sig / vdi huilken hand gjorde Guds Retfærdighed syldist. Nuor saare Gud met rette bør at giffuis den ære / nu at Christus er fød / at hand er Retfærdig.

Guds mægt.

Guds Styrelse oc Mægt loffuis her vdi / at hand ved Christum haffuer offuervundet Hugormen oc hans Sæd / oc haffuer aldelis vdflet hans Rige / saa meget som alle dem vedkommer / som met Troen anamme dette nyfødde Barn Jesum.

Guds Barmhertighed.

Guds Barmhertighed sees oc skinner her vdi / at hand ved oc formædelsi sin kiere Søn / anammer det arme oc alendige Menniskelige kign til Naade igien / som vaar for Syndens oc Døffuertrædelsens skyld fortabt oc vndertrængt Dieffuellsens vold oc tyranni / for Zammer / Vanlycke oc Vfelhed / Døden / Hellsuede oc Fordømmelse. Denne Guds Barmhertighed offuergaar alle Guds gierninger / der hand nogen tid i Verden beuist haffuer / Huilken Barmhertighed / baade de gode Engle i Himlen / oc alle Menniske paa Jorden skulle prise oc berømme til Ewigtid: Ja Diefflene i Hellsuede skulle den ogsaa inod deris vilie bekiende.

Guds Sandhed.

Guds Sandhed obenbaris her vdi / at hand ihukommer sine gamle Løffte oc Forjættelser / oc giffuer det som hand i forud tid loffuet oc tilsagt haffuer. Thi der vore første Forældre Adam oc Eva vaare faldne vdi Synden / loffuede hand dem Quindens Sæd / som skulde synderkniuse Hugormens Hossuet. Denne Forjættelse fuldkommer hand nu / i det hand giffuer sin Søn til Verden / huilken der skal til intet giøre alle Dieffuellsens Gierninger.

Inordledis mand æret Gud.

1.

For disse herlige Dhyder skyld / bør mand at giffue Gud ære / oc synderlige de Menniske som fornemme oc forfare hans Velgier-

2.

ninger. Denne Dære giffuis hannem / naar wi først kiende oc ansee denne vnderlige Guds velgierning / som hand oss her beuist

3.

haffuer / i det hand haffuer sent sin Søn til Verden. Dernæst / naar wi met Troen anamme Sønne. For det Tredie / Naar

4.

vi met Hierte / Mund / Bekiendelse oc Løffuet / loffue oc prise Gud. For det Fierde / naar wi ogsaa spørre oc tilskynde andre til at kiende Gud.

2. Guds Fred paa Jorden.

Dernæst / i det at Englene sige: Fred paa Jorden / giffuis tilkiende Christi besynderligste Velgierning / for huilket hand er kom-

er kommen til Verden / som er / at der skulde bliffue Fred imellem Gud og Mennisten. Denne Fred er en indbyrdis Forening imellem Gud og Mennisten. Gud tager Mennisten til Naade for sin Sønns Skyld: Mennistene anamme formædelt Troen den velgierning som dem tilbendis / med Tacksigelse og euig Tacknemmelighed. Denne Fred fører allerliffeligste Frucht og Gaffu met sig / som en fri tilgang til Gud / Aandsens Glæde / en god Samuittighed / en glædelig Afgang aff denne Verden. Denne Fred forstyrer aff Synder imod Samuittigheden / kispelig Tryghed / og Ordens forsamlelse. Derfaare skal mand fly disse ting saa som Pestilente.

Guds Fred er.

Fredsens nyere og gaffu.

Guds der bryder dens ne Fred.

For det Tredie legges de dette til: Mennistene en velbehagelighed. Det er / efterdi at Gud er forligte met Mennistene ved Christum / er hand dem Gnistig / og met sand Faderlig Hierteens Affect anammer dem / saa som sine allertieriste Børn / huilcke hand haffuer vdkæret vdi Christo / og haffuer dem tier.

3. Guds vilie imod Mennisten.

Om denne Behagelighed taler oesaa Dauid vdi den Femte Psalme / huor hand saa siger: Fordi du Hexæ velsigner den Retfærdige / Du beuebner hannem met Naade som met en Skjold. I det at Dauid her ligner Guds Behagelighed ved en Skjold / lærer hand off denne Behageligheds rette Brug og Nytte. Thi hand giffuer tilkiende / at Guds vndist er off som en fast Skjold / huor met vi beuebne imod deris Pile og Skud / som stride imod off. Dieffuelen meder at off / met sine gloende Pile / men met denne Skjold bliffue vi trygge og vel fernærede. De saaledis haffuer det sig oesaa met de andre som sætte sig imod off.

Guds naade er en fast Skjold.

Om den Anden Artickel.

Denne Historie haffuer tuende slags Brug og Nytte. En almindelig / som tagis aff den gamste Historie: De en besynderlig / som tagis aff huert stycke vdi Historien.

Denne Histories nytte.

Den almindelig Brug er / at vi skulle her aff lære / at anamme og elste vor rette Saliggjædere / Gud og Menniste / som er fødte aff en Jomfru / og sætte hannem imod all Vselhed / imod Synden / Døden / Forbandelse / Guds vrede og Hellsuende. De siadelige tro og vere viffe der paa / at denne Guds og Jomfru Maria Søn / er efter Esaia Prophetes liidelse / off fødte og off giffuen / paa det at hand skal vere alle dem til Retfærdighed og Salighed som tro paa hannem.

1. Almindelig Brug.

Den besynderlige Brug er mangesol. Først skulle vi lære aff Christi Forældre / at vere vor Vffrigghed lydice. Dernæst skulle

2. Besynderlig brug.

1. skulle wi lære aff Hiurderne / at atlyde Vidnesbyrderne om Chri-
sto / lede oc spørge effter Christum / oc komme iaght til vort Em-
bede oc Kald. For det Tredie at wi lære aff Englene / Først at
forkynde Christum / saar dem som hannem ick kende : Huor ved^{1.}
3. alle Ordens Gudfryctige tienerer kunde tröste sig i deris Embede /
at de lære det samme som tilforn er lært / formedelft saadanne ypp-
perlige mechtige Aander. Der hos skulle wi lære aff Englene oc^{2.}
Hiurderne tilsammen / at wi frillige betiende den HERre Chri-
stum. Endelige skulle wi lære at prise Gud / oc met Englene sum^{3.}
ge: Vere vere GUD i det Høye. Hannem stee Loff oc
Prijs vdi all Ewigbed / Amen.

Den hellige Martirs S.

Staffens dag. Euangelium Matth.
i det XXIII. Capitel.



Lec. 2.

Esus sagde til Jo-
derne: See / Jeg sender til eder
Propheter oc Vise oc Scriftklo-
ge / oc i skulle sla nogle ihjel aff
dem oc kaarsfeste / oc nogle skulle
i hudstrynge i eders Scholer / oc for-
følge dem fra en Stad oc til en anden / at der skal kom-
me offuer eder / alt det retsærdige Blod / som er vdg-
det paa Jorden / fra den retsærdige Abels Blod / ind-
til Zacharias Barachie søns Blod / huilcken i sloge
ihjel

a. Mat. 24.

ihuel imellent Templet oc Alteret. Sandelige siger
ieg eder/ at alt dette skal komme offuer denne Elect.
Jerusalem/ Jerusalem/ du som ihuelstlar Propheten/
oc stener dem som ere sende til dig/ huor offte vilde ieg
forsamlet dine Børn/ som en Høne forsamlar sine
Kyllinge vnder sine Vinge/ oc i vilde icke? See eders
Hus skal forladis eder øde. Thi ieg siger eder: I
skulle her effter icke see mig/ før end i sige/ I offuet vere
den/ som kommer vdi H. Krens naffn.

Forklaring paa denne Text.

Dfterdi at denne dag er tilskreffuen den hel-
lige S. Staffen / da vil ieg / før end wi gaa til dette
Euangelij forklaring/ sige først huorfaare de helligis
Jester oc Høytider pleye at holdis vdi Guds Kircke/
Oc dernæst huad wi hassue at ansee vdi S. Staf-
fens Exempel.

Helgens Høytider holdis vdi Guds Kircke/ icke paa Hedenst
vijs/ saa som vdi Passuedømmet iblant Papisterne / at wi skulle
paakalde Helgen/ saa som Patroner/ Skytsherrer oc Talsmænd/
huilket icke kand stee foruden gruelige Affguderi / oc Guds Sønns
bespottelse oc hans æris berøffuelse/ Men der ere mange andre vie-
tige oc drabelige Aarsager / huorfaare det er fornøden at beholde
nogle Helgens Høytider vdi Kircken/ oc ere de besynderlige sex.

Sex Sages
huorfor wi
holde Hel-
gens Høytis-
der oc dage.

Den første / at mand kand see oc hassue for Dyden den gant-
ste Christne Kirckis Historie / huilken der skal vere off baade en
Regel at lessue effter/ oc en paamindelse om Guds forsiun: Der-
faare effterdi at mand hassuer stor lyst til at læse forfengelige verd-
slige Menniskers Historier / i huilke der sumis noget ringe Dvds
oc Fromheds sken/ Da skulle wi jo i sandhed hassue meget større lyst
til at læse deris Historier/ vdi huilke mand kand see de rette oc san-
de Dyders lessuendis Billede oc Contrafey/ Saa som vdi Paulo/
Petro/ Maria/ S. Staffen/ Magdalena/ Koffueren paa Kaar-
set/ oc mange andre.

I.
Den Christ-
ne Kirckis
Historie.

Den Anden Sag / at mand kand ansee oc betencke Vidnes-
byrd om den Christne Lærdom/ om det hellige Predicke Embede/ oc
om den Christelige Kircke. Thi der ere stede vnderlige Gjerninger
oc Mirakel / mange ere vnderlige kaldede til Predicke Embedet/
Den Christne Lærdom er vdbret oc forklaret for den gantste
Christelige Kircke. Vdi disse vidnesbyrd kand mand paa det aller-
herligste see den rette Kirckis euige endrectige Stemme / vdi Pro-
pheternis oc Apostolernis Scrift oc Bekjendelse/ oc saaledis døms
me oc giøre forstel imellem den Christne Kirckis rette Lærdom / oc

II.
Vidnesbyrd
om vor Læ-
relige Lærd-
dom.

allehaande Forsalskelse / Løgn oc Bedrageri / som haffuer verit i alle Tider.

III.
Tacksigelse
for Guds
ords obens-
barelse.

Den Tredie Sag er / at Gud fand der ved æris / at mand fand tacke hannem dersaare / at hand haffuer obenbaret sig / giff uet off sit Ord oc Verdom / ladet see sin nærverelse vdi Kircken / oc giort off til Indbyggere vdi den Hob / som haffuer den sande Kirckis oc rette Guds tienistis Vidnesbyrd.

IIII.
Vor Troes
styrkelse.

Psalm. 37.

Stor trost
for alle
Syndere.

Den Fierde / at saadanne Helgens Exempel kunde styrcke vor Tro. Thi naar wi lese at de ere bleffne bønhrorde oc hiulpsne aff Gud / saa som der sigis i den trettende oc tiuende Psalme: Den Elendige raabte til H E X X E X / oc Hexren bønhrorde hannem / oc hiulp hannem od aff all sin Nød. Da saa wi der affen stadig Tro oc Tillid / at hand oesaa skal hielppe oss / naar wi raabe til hannem. Dersaare skal huer aff oss / saaledis tro oc beslutte: Gud tog Mariam Magdalenam / Koffueren paa Kaarset oc Paulum til Naade / der de giorde Penitentie / huileket deris store oc wtallige Synder / met huileke de tilforn haffde fortørnet Gud / icke kunde affuerie eller forhindre. Dersaare vil ieg oesaa indfly til den samme H E X X E X / at hand skal tage mig til Naade. Hand verdedis til at forlade S. Peder sin Synd / effter hand vaar gruelige falden: Dersaare vil ieg / som er falden / ingelunde foruile. Thi hander altid stadig oc womstiffetlig / oc er endnu den samme Gud hand vaar den tid / oc der er icke Persons anseelse hos hannem.

V.
Helgens
Exempel at
efftersølge.

Den Femte Sag / at wi huer vdi sit Kald skulle efftersølge Helgens Exempel. Paulus lod sig icke forfarde for den store Forsølgelse / men hand lærde Euangelium frilige oc driffelige: Hues Exempel alle Ordens Dienere skulle efftersølge. Iohannes passede intet paa Herodis trusel / huor saaren Gudfryctig Predickere skal lære aff hans Exempel / at foratte Verdens Storm oc grumme Brede. Abraham holt sit Husregimente rettelige oc hellige aff Troen / vdi sand Guds fryet oc paakaldelse: Dersaare skulle alle Gudfryctige Husbonder lære oc tage Exempel aff hannem. Saaledis fand mand huer vdi sin Stat / tage sig Exempel aff de hellige at leffue rettelige.

VI.
Helgens
lofflige gien-
mængers ihu-
kommelse.

Den Siette Sag / at Helgens ihukommelse fand vere off tier oc behagelig / oc deris Dyder oc lofflige Gierninger kunde loffnis oc rosis / At de haffue ret oc vel brugt Guds gaffuer / At de haffue veret Guds bolige / oc baaret Vidnesbyrd om hannem / At de haffue veret beprydede met mange Dyder / At de ere off leffuendis Exempel til at efftersølge / vdi en ret omuendelse til Gud / i Troen / Penitentie / Bestandighed / Taalmodighed oc andre Dyder: Disse sex Sager ere de vittigste oc synderligste / huorfaare wi baade beholde Helgens ihukommelse / effter den gamle Kirckis Exempel / oc deris

oc deris Høytider holdis hellige. Naar mand saaledis holder den-
nem/ da steer alting til Guds ære/ oc vor egen Salighed.

Ville wi tale noget om Sancte Staffen/ vdi
hues Historie wi skulle betencke disse vnsendige vilkaar
Hans Religion: Hans Stadighed vdi sin betiendelse: Hans
Bøn til Christum: Huad Trost hand fik: Oc hans endeligt.

Vdi Sancte
Staffens
Historie
haffue wi 7.
omtiendige
vilkaar oc
acte.

Stephani Religion oc Gudstieniste vaar denne: Hand
vaar en Christen Mand/ fuld aff Tro oc helligAand/ fuld aff
Naade oc Styrcke. Thi huor en ret oc sand stadig Tro er/ der er
den helligAand/ oc so mere at Troen voxer oc formeris/ so mere
lader den helligAand sin næruetelse til siune/ oc optender saadan
tilbøghelighed vdi vore Hierte/ som kommer offuer ens mer Guds
Lov. Tuert imod/ huor den helligAand icke findis krafftig/ der er
det obenbarlige klart/ at der icke heller er nogen viss Tro. Derfaa-
re haffue wi her vdi den hellige S. Staffen noget/ som wi skulle
efftersølge/ som er en krafftig virekendis oc arbedendis Tro/ huil-
cken den helligAand selff giffuer Vidnesbyrd. De efftersølge icke
S. Staffens Tro/ som alleniste haffue Troen vdi Munden oc
Tungen/ oc diff imellem indusffue sig vdi ond lyst oc begering/ oc
falde hen/ til huilcken side deris blinde Fornuffe oc Affecter henlede
demnem.

I.
Hans Reli-
gion oc
Gudstien-
iste.

Lærdom
her aff.

- S. Staffens Embede vaar/ at tiene de Gattige vdi Menig-
heden/ oc fornare Kirckens liggende St/ til de hellige Gattigis nyt-
te oc gaffn/ vdi huilcket Embede der er icke tuil paa/ at hand so haff-
ner veret tro oc vindsibelig. Thi hand haffde den helligAand/
som vaar hans Regentere oc Ledsagere/ hand haffde en retsindig
Tro oc Kierlighed/ som vaar hans Regel at handle oc leffue effter.
Derfaare skulle de Gattigis Verier/ Hospitals Forstandere oc
1. Diaconer sette sig haarnem for at efftersølge: Først skulle de haff-
ue en retsindig Tro/ foruden huilcken ingen Gittighed eller noget
2. Embede kand stee rettelige. Dernæst skulle de lade paatiende vdi
deris Embede/ at de regeris aff den helligAand/ At de icke enten be-
uise sig grumme/ haarde oc onde imod de Gattige/ eller oc effter
Menniskens gunst oc dem til vilie/ vdstiffte de Gattigis Almisse/
eller oc ere forsomelige vdi deris Embede/ eller oc selff stiele fra de
Gattige/ oc vende det til deris eget gaffn/ eller oc giffue andre som
icke ere vedtørffuendis/ det som de Gattige rettelige tilhører: Men
de skulle beuise all Trostæff oc Gittighed vdi deris Embede/ oc be-
tencke at Gud haffuer selff it aluerligt indseende til deris Tieniste
oc Embede/ oc holde det saa for/ at det er Christi Lemmer/ som dem
er befalet at tiene oc haffue omsorge for/ oc visselige forlade sig der
til/ at de som dem ere antuordede at raade offuer/ ere Guds oc den
helligAands Tempel oc Bolig/ i huor stor Gattigdom/ Singdom
Saar oc Bulder de ere beslagne met.

II.
Stephani
Embede.

Lærdom for
Diaconer oc
Gattige Jola-
dis forstian-
dere.

III.
Huorledis
S. Staffen
forsuarer
sin Lærdom.

Huorledis S. Staffen forsuarede sin Religion oc Guds-
tjeniste som hand betiende / gissuer Lucas tilkiende i Apostlernis
gierningers siette oc siuende Cap. Hand staar icke aff sin Troes
betiendelse vdi nbd oc fare: Hand smigrede icke / eller hyclede for
dem / vnder it helligt sken / saa som mange giøre / men hand er sta-
dig oc dristelige oc mandelige forsuarer sin Religion: Hand lader
icke de atskillige Secter forhindre sig / som da vaare saare mange:
Hand lader sig icke benege aff Phariseernis oc de ypperstis Mact
oc Myndighed som vaare i Jødeland / men sætter sig mandelige
imod de atskillige Secter / oc maa allene lide den gantze Almu-
es Storm oc Drusen / oc met en lang Drak oc Tale forsuarer
sin Religion oc Gudstjeniste / huilket Exempel wi skulle oc saa
effterfølge.

III.
S. Staffens
Stadighed.

Hans Stadighed oc Varactighed vdi sin Betiendelse kand
her aff sees / at hand icke lader sig forferde eller afftrecke aff trusel /
icke aff Vand / icke aff Strenelse / Men lige som en vossuervindelig
Krigsmand / bliffuer fast ved sin Betiendelse / end oc saa mit vdi
Dødsens fare. Dette er oc saa saare gissuet oss til it Exempel.

V.
Hans Bøn
Tro oc
Kierlighed.

Hans Bøn oc Paakaldelse til Christum / der hand nu laa oc
vaar offuerkast met Stene / gissuer baade denne Mands Tro til-
kiende / oc bær Vidnesbyrd om hans rette Kierlighed. Thi hand
beder for dem som hannem ihjelsloge / Oc denne Bøn steer icke for-
geffuis: Thi Paulus som tog vaare paa deris Klader som stene-
de S. Staffen / bleff siden omuent til Christum.

VI.
Hans Trost
oc Staffen
nd.

Trost oc Husualelse fornam hand oc saa strax i denne sin
Bøn: Thi hand saa Guds Øin / for hues skyld hand dette leed /
staa ved Guds høyre Haand oc bede for sig / aff huilken Trost
hans Pinis Bitterhed er icke libet linnet oc forlestet. Der som wi
vdi vort Raars oc Modgand effterfølge hannem / da skulle wi
viisselige fornemme Guds næruerendis hielp / som trost oss met
sin hellig Aand.

VII.
S. Staffens
endeligt.

Hans Endeligt oc Afgang aff denne Verden vaar gantze
glædeligt. Thi met denne Bøn: **H E X X E** **J E S U** **a n a m i**
m e m i n A a n d / gaff hand sin Aand op oc soff heden vdi Her-
ren. Saaledis hassuer hand fuldendet sit løb / hand beholt Tro-
en / oc en god Samvittighed / oc hassuer nu ærens Krone som en
retfindig Seyeruindere / met stor Prijs oc Ære. Derfaare skul-
le wi oc saa vdi vor Døds stund effterfølge hannem.

Summa
paa dette
Evangelij
sin.

Wille wi ansee dette Euangelij Text / paa huil-
cken Summen er denne: Christus spaaer oc forkynder hvad
fare oc nbd Ørdens Tienere skulle lide / oc truer dem som dennem
forfølge / met stor Straff. At wi dette diß bedre kunde forstaa /
da ville wi forhandle fire stycker.

Det

Det Første.
Christi spaadom om Ordens Tieners forfølgelse.

Det Andet.
Hvilken en stor Synd det er / at forfølge Ordet og Ordens Tienere.

Det Tredie.
Christi Trusel med Straff.

Det Fierde.
Huor Christus brynder dem deris Vtacknemmelighed / som forskinde Christum / som dennem kalder til Penitente.

Om det Første.

Ee / ieg sender til eder Propheter og Vise og
Scriffetloger / oc i skulle sla nogle ihjel aff
dem oc kaarsfeste / oc nogle skulle i Hudstry-
ge i eders Scholer / oc forfølge dem fra en Stad til
en anden. Dette taler Christus til Jøderne / som den tid lode
sig tycke at vere Guds Kirke / oc giffuer tilkiende / med huor stort
Tyrannei oc Gruelighed / de skulle med tiden forfølge hans Lega-
ter / Propheter og Apostler. Gud hand sender oss vel sit Ord / at
de som det anamme oc tro der paa / skulle bliffue Salige: Men
at nogle bliffue verre oc forargede der aff / det skal mand icke til-
regne Gud / men Menniskens ondskaff / som icke ville efterfølge
Gud / hvilke der drager dem ved sit Ord.

Christi Tieners
forfølgelse.

Det er icke
Guds skyld
at Menniske
føder onde.

Men huorfaare at de ugudelige forfølge Apostlere / vbleg-
aer Christus hos Mattheum i det tiende Cap. huor hand siger:
Alle Menniske skulle hade eder for mit naffns skyld.
Ziem hos Johannem i det sextende Cap: Den tid skal kom-
me / at huo som slar eder ihjel / hand skal meene sig
at gøre Gud en stor tiemiste / oc det skulle de gøre
eder / fordi de kiende huercknn Faderen eller mig.
Her sætter hand Sagen / huorfaare de ugudelige ere saa galne /
oc storme imod de Gudsfrættige / som er / at de icke kiende Gud: Hvil-
ken Vankundighed der kommer aff sted / at saadanne Mordere
mene sig at offere Gud hellige Offer / naar de sla de Gudsfrættige
ihjel. De saaledis falde de som icke kiende Gud / hen vdi Døds-
skalkhed / aff Dødsstalcsheds vdi Mord / indtil saa længe at de have
ue opfyldt deris Synders oc Lasters tal. Huad gikr nu Christus?
Hand kommer til de Siinge / men de vende dem imod hannem som
galne oc vilde Menniske / oc stunde efter at tage hannem aff Da-
ge / hand viser dem deris Siinge ved sine Tienere / men de ville
tuert imod icke kiende Siingen eller høre hende neffnis / Huorfaa-
re de oesaa foracte Lagen / oc forfølge hans Legater og Sendin-
gebud.

Naar sage til
Christi Tieners
forfølgelse.

Om

Quor stor
Synd det er
at forfølge
Christi Me-
nighed.

Alder skal komme offuer eder alt det Retsfar-
dige Blod som er odgydet paa Jorden / fra
den rettfærdige Abels Blod / etc. Her met
giffuer hand tilkiende huor storlige den Christne Kirckis Forsfølge-
re synde. Thi hand siger dem at skulle bliffue skyldige i alle de Hel-
gens Blod / som nogen tid er odgydet / Icke anderledis end lige som
de self met deris egne Hender haffde ihieslagent alle Gudfryetige oc
Hellige / ja den HERRen Christum self. Thi de wgudelige ere met
deris Synder oc Laster / lige som i Elect met huer andre / saa at
de haffue enchaande Skyld / oc maa vente sig enchaande Strass.

Denne de wgudeligis Strass skulle wi betencke / saa ofte som
wi see Kirckens Forsfolgere at haffue Penninge oc Gods / Bold-
Dere oc allehaande Velsyst oc Offuerflodighed / oc skulle wi meget
mere giffue act paa den Jammerlig Ende / end paa den nærueren-
dis Ende. Dilligeste naar wi see oc betencke alle Gudfryetige
Christnis store Vleendighed / da skulle wi tuert om igien / tencke paa
den salige Ende oc det euige Liff / vdi huilcken wi skulle indgaa for-
medelst megen Bedrøffuelse. Den rige Fraadsere oc Glemmere
pinis nu saare hart / i den sted den arme Lazarus der imod haffuer
Glæde i den euige Salighed.

Altor. 14.
Luc. 16.

Om det Tredie.

Andelige siger ieg eder / at alt dette skal kom-
me offuer denne Elect. Endog at disse ord si-
gis besynderlige om Kirckens Forsfolgere / iblant Jøder-
ne : Døg høre de i almindelighed til alle Kirckens Forsføl-
gere. Den Eed som HERRen her indsetter / lærer oss tuende ting.
Først at de wgudelige skulle vdi sin tid visselige en gang henføres til
Strass / ihuor lunge deris dom sumis at forhalis. Dernest at de
Gudfryetige / som lide forsølgelse / skulle i sin tid en gang herlige
met stor ære befries / i den sted at deris Fiender skulle lide euig Pine :
Huor aff de Gudfryetige skulle lære / at de ick skulle bliffue Hadte
eller affuindsfulde imod deris wgudelige Forsfolgere / men meget
mere lade sig røre til meynck offuer deris rettfærdige Fordømmelse /
oc bede for dem / at HERRen vil omuende dem / at de ick
skulle allesammen fordømis / saa som Stephanus bad for sine
Forsfolgere / som wi tilforn hørde.

Quod wi
skulle lære
aff Christi
Eed.

Om det Fierde.

Erusalem / Jerusalem / du som ihieslart Pro-
pheten / oc stener dem som sendis til dig / etc.
Disse Christi Ord met huilcke hand taler til den Stad
Jerusalem breyde først Jøderne deris Vtacknem-
melighed :

Quod disse
ord indehol-
de.

2. mel
3. den
4. far

bren
and
ler
haff
ver
re ic
som
tilfi

han
ne f
for
De
at G
Jød
fien
tuer
der
viff
Jc
om

han
bis
huil
vild
1. Hu
skul
oc a
imo
2. um
for
ma
hen
Co

sta
besi
Kir

2. melighed: Dernæst giffue de Christi hiertelag tilkiende mod Jo-
3. derne: Fremdelis lære de/ at det er Jødernis egne skyld/ at de for-
4. faris: For det sidste truer disse ord Jøderne med stor Straff.

Thi i det hand siger: Huor tit vilde ieg forsamle dig: bren-der hand dem deris Bracknemmelighed / at de huercken vilde anamme hans Velgierninger / som hand bød demnem til: ick hel-ler betencke deris Siæls Salighed / meget mindre / at de skulde haffue bekient hans Rindhed / som gjorde vel mod demnem / eller veret hamnem derfaare Tacknemmelige. Gud giffuet at der vaare ick en stor part aff dem der høre Euangelium paa denne dag / som vaare Jøderne lige i dette stycke / huilcket de i Sandhed giffue tilkiende med deris Frueter.

I.
Jødernis
bracknem-
melighed.

Aff Frueten
deris
Tæget.

Sit Hiertelag mod dem obenbarer HÆren her med / i det hand ligner sig ved en Høne / som gantze inderlige elsker sine Kyllinge / oc forsmær intet / at hun io kand fri oc bestemme dem / for Glemmer oc andre saadanne fiendskaffige oc skadelige Jule. Det vere langt fra / at noget Gudsfrygtigt Herte skulde tencke / at Christus skulde hemelige ved sig self beslutte noget andet om Jøderne / end det som hand her med sin Graad oc Mund giffuer tilkiende. Thi det er forstreckeligt at sige / at vdi Christo skulde vere tuende sind oc hiertelag / som skulde vere imod huer andre / huilcken der self fordommer alle tuesindige Hierter. Derfaare vilde hand visselige deris Salighed / effter Prophetens ord / som saa liuder: Jeg vil ick den ugudelighis Død / men at hand skal omuende sig / oc leffue.

II.

Christi hie-
telag imod
Jøderne.

For det Tredie / i det hand siger: Oc du vilde ick / giffuer hand klarlige tilkiende / at det er Jødernis egen skyld / at de forta- bis / oc at de haffue staaet Christum imod aff deris egen ondskaff / huilcken som tilbød dem Salighed. Hand siger ick saaledis: Gud vilde ick anamme dig til Naade / Men hand siger: Du vilde ick.

III.

Jødernis
fordærffuel-
se oc deris
egen skyld.

1. Huorfaare wi skulle her aff lære tuende stycker: Først / at wi skulle bliffue vise aff Jødernis Skade / gierne høre Guds Ord / oc atlyde Christo som kalder oss til sig / oc ick staa den hellig Mand imod / som rører alle deris Vilie oc Hiertelag der høre Euangelium. Dernæst / at alle de som høre Ordet / oc ick atlyde det / de fortabis for deris egen skyld / Hues fordærffuelse oc fordommelse mand ick skal scriffue nogen Lycke eller Skæffue til / eller oc Guds hemelige Vilie / lige som hand skulde ick ville nogle Menniskis Salighed.

Lærdomme
her aff.

For det Fierde / legger hand dette til / See eders Hus skal forladis eder øde. Denne Trusel / endog at hun vel i besynderlighed hører til Jøderne / som forfulde Christum oc hans Kirke / huilcke hand truer med deris Religions / Regimentis oc Hushold.

III.

Christi Tru-
sel.

Guds Trus-
sel stæer als
tid med vils
Paar.

Husholdnings sbeleggelse: Saa hører hun dog i almindelighed/
til alle Euangelij Forsølgere/ Hand truer dem/ paa det at der skul-
de end nogle aff dem omuende oc bedre sig/ fordi at alle Prophetes
ms Trusel haffue altid dette hemelige Vilkaar med sig/ som er:
Om i icke giøre Penitente/ saa som wi see vdi de Nimi-
ter/ De Christus self beuise med disse ord hos Lucam i det tretten-
de Capit. huor hand saa siger: Vden i giøre Penitente/
da skulle i alle saaledis omkomme.

Derfaare skulle wi lade oss vere paaminte med denne Trusel/
at saa fremt som wi ville vndgaa Guds vrede/ skulle wi giøre en
aluerlig Penitente/ oc med Hiertens suet paakalde Christum vor
Saliggjorere/ at hand vil beuare oss i en fast Tro oc Paakaldelse.
Huileken med Gud Fader oc den hellig And stee Loff/ Vere oc
Prijs fra Ewigbed til Ewigbed/ Amen.

Paa Tredie Gule dag:

Euangelium Johannis / i det
XXI. Capitel.



Jesus sagde til Pe-
der: Følge mig effter. Da vende
Peder sig om/ oc saa den Discipel
følge/ som Jesus elste/ huileken
der oc laa paa hans Bryst i Na-
deren/ oc haffde sagt: Herre/ Huo-
er den/ som skal forraade dig? Der Peder saa denne/
figer

figer hand til Jesum: H Erre / huad skal da denne?
Jesús figer til hannem: Der som ieg vil at hand skal
bliffue / indtil ieg kommer / huad kommer det dig
ved: Følge du mig effter. Da gick en tale vdi blant
Brødrene: Denne Discipel døer ick. Oc Jesús sag-
de ick til hannem: Hand døer ick. Men om ieg vil
at hand skal bliffue / indtil ieg kommer / huad kom-
mer det dig ved? Denne er den Discipel / som vidner
om disse ting / oc screff dette / oc wi vide at hans Vid-
nesbyrd er sant.

Denne Textis Forflaring.

Summen paa dette Euangelium er / Effter
at Christus haffde spurt Petrum trende gange / om
hand elste hannem / besol hand hannem at effter
følge sig / giffuendis der met tilkiende / at hand skulde
prise hannem met sin Død. Der foruden effter at
Petri vildfarelse er rettet oc straffet / retter Euangelisten oc saa de
andre Disciplers mening / som ilde forstode oc vdlagde H ERrens
Ord / oc meente at Johannes skulde ick dø. For det sidste stad
fester hand det Euangelium / som aff Johanne er bescreffuet / om
Christo / at vere vist oc sant. Wi ville aff dette Euangelio / for-
handle fire stycker / Som ere:

Det Første.

Christi Samtale met Peder / oc hans Befalning / at Pe-
der skal effterfølge hannem.

Det Andet.

Lige som huer befalis at tage vare paa sit Kald / lige saa
forbiindis fremmet Sorge oc Onhyggelighed.

Det Tredie.

Huor Disciplerne rettis i deris vildfarelse / som kom der aff
at de ick ret forstode Christi Ord.

Det Fierde.

Det Euangelij Loff oc Ros / som Johannes haffuer be-
screffuet.

Om det Første.

Som der hand dette haffde sagt / sagde hand
til Peder. Følge mig effter. Effterdi at S.
Peder haffde tre gange nectet Christum / vilde H ER-
ren at hand skulde tre gange bekiende hannem / oc met
denne Bekiendelse igien indsettis vdi sin Stat oc Apostels embede.
Ehi det vaar tilbørligt oc ret / at den som saa tje oc offte haffde
nectet

Summa paa
dette Euang-
gelium.

1.

2.

3.

Christus
handler try
ring mer S.
Peder.

Predikeris
Embede.

huorledis
Christi saar
fædla.

Kirkens
Nøgle.

Marci 16.

nectet H E X X E N / skulde i saa maade / lige som met en Kesselse /
straffis oc forføgis / paa det at hans Omvendelse kunde bliffue
obenbare. Trende ting handler H E X X E N her met Peder.
Først spør hand hannem tre gange at / om hand elster hannem?
Nuor til Peder oc saa suarer tre gange oc siger: Ja / Paa det at
hand met denne sin trefolde Bekendelse / kunde affstryge hos an-
dre sin trefolde Nectelse / oc saaledis igien indsticketis i sit formere
Kald oc Embede. Dernæst befaler hand hannem oc saa tre gan-
ge Apostels Embedet / saa sigendis: Fød mine Saar. Det
er / Ver min Apostel / som met Euangelij lærdom / Sacramenter-
ne / oc it helligt Læfnet / tilhøbe samler mig mange Saar. Her læ-
rer wi / at Apostels oc alle Ordens Tieners Embede er / at føde
Christi Saar. Her hos i det hand næfner Saar / giffuer hand met
en Vignelse tilkiende / huordan de Menigheds forsamling er / som
kaldis Saar. Derfaare ville wi først tale noget om huorledis mand
skal føde. Der efter oc saa om Saarene.

Christus føder / oc Apostlerne met andre ordens Tienere
føde oc saa / men dog icke alle met en vils oc maade. Thi Christus
hand føder Saarene saa som deris rette H E R R e: Apostlerne som
Tienere. Christus føder induaartis met sin Aand: Apostlerne
vduaartis met Ordens tieniste. Thi dem som ere vilde oc vteende
som grumme Bjørne / givre de tamme met Christi hielp / som ind-
uaartis Arbender oc er Kraftig met sin Aand / oc saaledis indle-
de demnem i Christi Saaresti / det er / i hans Rige / De det formes
delft Christi Kirckis Nøgle / som Christus den rette Hjurde haffuer
antvordet demnem. Disse Nøgle ere intet andet / end Troen oc
Ordet. Ordet fremfører Guds Tienere / Troen fører Christi
Aand induaartis til Ordens Predicken. Thi Guds ords Pre-
dicken / om Syndernis forladelse at bekomme ved Christum / er
den eniste Nøgel / til at oplade Himmerigis Rige / Der som nu
den som hører Ordet / fører oc saa en ret Tro der til / at hand stades
lige troer Euangelio / da kommer oc saa den anden Nøgel. Met
disse to Nøgle opladis Himmerigis Rige / oc forhuerffuis Syn-
dernes forladelse. Dette saa at vere i sandhed / beuifer vor H E R-
ris Christi Vdsendelse oc Befalning / vdi hulleken der met klare oc
liudelige Ord vdræctis / der som ved Nøglene hemelige sigis / i det
hand siger: Gaar vdi oc predicker Euangelium for alle
Creatur. See her haffuer du den første Nøgel. Men der hand
legger dette til: Huo som troer oc bliffuer døbt / viser hand
off den anden Nøgel. Derfaare er Ordet oc Troen de tuende
Nøgle / met hulleke Himmerigis Rige opladis: Ordet kommer
vduaartis til / formedelft Guds Tienere / Men naar det er anam-
met / føder det Troen induaartis / formedelft Aandsens krafft / ved
hulleken Tro mand gaar ind i Christi Saaresti.

Dernæst

Chi
ne /
tilb
De
uen
rem
alle
Sa
M

hos
at e
ibla
ne /
and

Hi
alle
Ch
der

1. ihu
2. frut
Lef
3. bær
lige
ver
lus
oc
fro
Hi
hør
oc

uer
ha
tid
hu
ffo
di
mie

Dernæst naar Hinderne haffue indladet Gaarene vdi Christi Gaaresti/ skulle de føde dem met Ordet oc Sacramenterne/ oc de vilde Gaar/ som fare vild fra Gaarestien/ skulle de driffue tilbage met Hinder Kieppen/ det er/ met Straff oc Formaning. Vildfarene
dis Gaar.
De altid skulle de holde vact offuer deris Hiord/ paa det at Vlsuene skulle icke komme oc sonderbryde Gaarestien/ oc atsprede Gaarene. Alt dette besøel H. Kren S. Peder oc de andre Apostile/ Ga alle Euangelij Tienere/ i det hand sagde til Peder: God mine Gaar.

Men huorfaare kalder hand demnem Gaar/ som Apostlene lede til Christum? Der finder ieg tre besynderlige Sager til. Huorfaare
de Christus
kaldis Gaar.

Den Første er/ at de som haffue ladet deris Naffn indscriffue hos Christum/ oc suoret hannem Tro oc Huldskaff/ dem bør at vere saetmodige. Thi det er icke smeligt/ at de som ville regnis iblant Christi Slect/ skulle vere grumme Løwer/ glubendis Vlsuene/ listige Ræfue/ løfartige Bedre/ omfletige Sium/ eller oc lade andre stemme Besters sacter befindis hos sig. Saare
I.
Saare
saetmodige.

Den Anden Aarsage er/ at lige som Gaar de kiende deris Hiordis røst/ oc fly for en andens/ saaledis skulle de Gudfryetige alleniste kiende deris Værene Christum/ oc høre dem som lade lunde Christi røst/ oc ingen andre/ ihuor stort Naffn oc Titel de haffue/ der som det end vaare Englene aff Himmelen. Gaar
2.
Gaar
kiende
deris
Gaar.

Den Tredie Sager/ at lige som Gaar de følge deris Hinder i ihuort hand gaar: Lige saa skulle de Gudfryetige efftersølge Christi sum vdi Lefnet/ i Kaarset/ oc vdi Væren. De skulle ansee hans Lefnet/ saa som en Regel at leffue effter: De skulle taalmodelige bære hans Kaars/ saa tit som det giøris behoff: De paa det sidste/ lige som de vaare hans Staldbrødre i Kaarset/ saa skulle de oc saa vere delactige met hannem vdi Væren oc Herlighed/ Saa som Paulus siger: Der som vi lide met hannem/ da skulle vi oc saa regnere met hannem. Saa skulle nu derfaar alle fromme Værens Tienere her aff lære/ rettelige at føde Christi Hiord. De Gaarene skulle lære/ at vere Taalmodige/ alleniste høre Hinderens Røst/ oc efftersølge hannem vdi Lefnet/ Kaars oc Væren. Gaar
3.
Gaar
følge
Hinderen.

Det Tredie som Christus her handler det er/ at hand giffuer Peder tilkiende/ met huad slags vdd/ hand skal lære Gud/ i det hand siger: Sandelige Sandelige/ ieg siger dig/ den tid du vaarsk vng/ da giordede du dig self/ oc gickst huort du vilde/ Men naar du bliffuer gammel/ da skal du vdrække dine Hender/ oc en anden skal binde dig/ oc føre dig did som du icke vilde. Med disse Ord giffuis tilkiende/ at Petrus skal for Christi bekiendelsis styld en gang lide. III.
Zund
des
S. Peder
sct.

lide Pine paa it Raars / huilcket Treneus oc mange aff de gamle
vidne / at skulde vere stede vdi Rom / vnder den Kysers Neronis
Regimente / endog at der vel met rette kand vere tuil paa / at dette
icke stede i Rom:

Effter disse Ord giffuer Christus S. Peder befallning / oc
beder hannem følge sig effter / hand skal icke nu ydermere nette han-
nem som hand gjorde tilforn / men hand skal beuise sig mandelige
som en voffuermindelig Christi Stridsmand oc Ridder indtil sin
Døde dag. Dette skal oc saa huer aff oss holde for at vere sig til-
sagt: Thi den er icke salig / som hassuer vel begynt / Men den som
bliffuer bestandig indtil Euden / vdi det gode som hand vel begynt
hassuer.

Om den Anden Artickel.

Avende Peder sig om / oc saa den Discipel
følge / som Jesus elskte / huilcken som oc laa
paa hans Bryst i Naderen / oc hassde sagt:
H Erre / huo er den som skal forraade dig? Der Pe-
der saa denne / siger hand til Jesum: H Erre huad
skal da denne? Jesus siger til hannem: Der som ieg
vil at hand skal bliffue indtil ieg kommer / huad kom-
mer det dig ved? Følg du mig effter. Der Petrus hører
aff Herren / at hand skal met tiden lide Pine oc Raarsset / for Chri-
sti nassus Bekiendelse / da seer hand icke saa meget hen til det som
hannem befalis at giøre / saa som hand er omhyggelig for andre.
Hand er vel beredt oc redebon til / at bære Raarsset for Christi
nassus skyld / men dog falder hand aff Ridsens strøbelighed / vdi
en vnyttig fremmet Sorge / saa at hand vil vdfritte oc forfare /
det som hannem intet vedkommer. Thi saa stor er Menniskens
strøbelighed / at wi altid i vor Gienuordighed oc Modgang / see
hen til andris Lycksalighed oc Velsert / huor ved wi self giøre oss
Raarsset meget diff tungere. Wi vilde gierne at andre icke skulde
hassue bedre Lycke end wi / saa som det almindelige Ordsprock luv-
der: Dulce commune naufragium. Deter:

Maad er til freds huor ilde det gaar /

Naar andre i lige slig Fare oc skaar.

Effterdi da at Herren straffer denne fremmede
Sorge i Petro / da skulle wi vide / at denne Straff hører oc saa til
oss. Oc at hand kand rette S. Peder / oc affuende hannem der fra /
da siger hand: Huad kommer det dig ved? Følg du
mig effter. Som hand vilde sige: See du icke til andris Lycksa-
lighed / men see heller der til / at du kant giøre dit Embede / oc taal-
modelige lide huad som Gud dig paalegger. Saa vil H Erre /

at wi

Petri skag-
belighed oc
fremmede
Sorge.

Huer skal
voere sig
self / oc tage
vare paa sit
Embede.

at wi skulle tage vare paa vort Kald i Guds fryet. Hand vil ick
at wi skulle acte oss at vere lycksalige / om andre folck sumis at
vere lycksaligere end wi ere. Thi huer Stat oc Kald hassuer sit Ingen er
synderlige Raars met sig / huilcken mand maa lide vdi Christelig vden Raar
Zaalmodighed. Alle de / siger Paulus / som ville Gude her.
lige lessue vdi Christo / de skulle lide Forfølgelse. Der 2. Tim. 3.
faare kand ingen / saa fremt som hand er Gudfryctig / vere foruden
Raars oc Modgang. Huorfaare mand skal afflegge alt wt
børlig Omhyggelighed oc fremmet Sorge / Huer bliffue vdi sit
Kald som hand er kaldet til. Hand skal vere stille / oc vdi 1. Tys. 4.
rette det som hannem selff er befalet / Saa som Pau
lus lærer. Hand vil at wi skulle vere stille / at wi ick skulle saa som
hine omhyggelige Menniske / vende oss vdi fremmede Sager oc be
stillingen / saa som mange giøre nu paa denne dag. Hand vil at
huer skal vdrætte sit eget / det er / huer skal tage vare paa det som
hans Kald vdfressuer.

De paa det at dette kand diff bedre stee / da skal mand vdi Sem stycker
huert Kald acte Sem stycker. Det første er / at huer skal see til at skal huer aca
hans Kald oc Embede er loffligt oc ret. Dernæst / skal Troen oc ter sit Kald
Kierlighed vere en Regel oc Snor / effter huilcken alle Gierninger 1.
vdi huert Kald / skulle giøris. For det Tredie / der som dig i dit Kald 2.
hender nogen Gienuordighed eller Modgang / da skal du trøste dig 3.
her ved at du hassuer en god Samuittighed / oc vedst at dit Kald
er loffligt. For det Fierde / skal du hense på dit Kald til Guds ære / 4.
oc den Christne Kirckis forbedring. For det sidste / Effterdi at der 5.
intet vdi noget Kald eller bestilling kand gaa for sig / vden Guds
Velsignelse / skal du paakalde Gud at hand vilde giffue Raad oc
hielp dig. Der som du dette giør vdi en sand Guds fryet / da skal
du visselige befinde / at dit Kald skal ick bliffue den Christne Kircke
wmytteligt.

Om den Tredie.

DA gic en tale vdi blant Brødrene : Denne
Discipel dør ick. See her huor lat oc snart er Det er saare
det at fare vild oc falde. Christus siger : Der som snart til at
ieg vil at hand skal bliffue / til ieg kommer / huad falde oc for
kommer det dig ved ? Det forstode Disciplene / lige som see sig.
Christus hassde sagt foruden noget vilkaar : Jeg vil at hand skal
bliffue oc ick dø / indtil ieg kommer. Her paa mindis wi at læse
den hellige Scrift met Gudelighed / Actomhed / oc Vindstibelig
hed / paa det at wi skulle ick der aff forstaa andet end det som der si
gis. Saa skulle wi derfare anamme det som er klart oc forstaa
ligt / men det som sigis met vilkaar / eller sumis at vere mörckt oc
wforstaa

Quotedis
wi skulle læ
se Scriften.

forstandeligt / det skulle wi holde hen til de Steder i Skriften
som ere klare oc forstandige / oc paakalde Gud at hand vil giffue oss
den rette Vijsdoms nøgel / paa det at wi uden vildfarelse kunde for-
staa det som vor Salighed er nødtøffstigt oc nytteligt / wi skulle oc
affholde oss aff vnyttige Spørsmaal som icke tiene til Opbyggelse
oc Forbedring / oc vide at saadan Enfoldighed er Gud behagelig /
effter det Ordspøck / Altiora te ne quaeris. Det er : Stat icke eff-
ter høye Kald / Tracte icke paa det som er offuer din formue.

Om den Fierde.

Euangelisten besluter selff sit Euangelium
oc siger : Denne er den Discipel / som vidner
om disse ting / oc screff dette / oc wi vide / at
hans Vidnesbyrd er sant. Hueden haaffuer da Johannes
dette / om sit Euangelij vijsshed oc sandruhed : Euar. Hand haaff-
uer seet Christum / som vaar opstanden aff Døde / oc forstod at alle
le Prophetier vdi Mose oc Propheterne stemmede paa hannem.
Hand saa paa Pinkedag / huorledis den hellig Aand kom samles
ge farendis her neder aff Himmelen offuer Apostlerne / oc met
mange Mirackel oc vnderlige Gierninger becrefftede Euangelij
Vijsshed. Saa haaffuer hand oc saa selff den hellig Aand i sit Hjer-
te / som vidner oc giør hannem tryg paa Euangelij Vijsshed om
Jesu Christo.

S. Hans
Euangelij
Vijsshed.

I.

a.

3.

S. Hans
Euangelij
Beseyling.

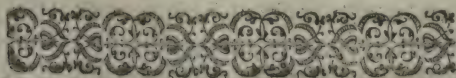
Disse Euangelistens ord / ere lige som en Beseyling for det
Euangelium som Johannes screff. I det hand siger : Vi vide /
giffuer hand tilkiende / at hans Euangelium er vist / fast oc vbe-
drageligt. Dette Euangelium kalder hand it Vidnesbyrd /
Ihi det vidner om Christo oc hans Belgierninger. Men for huad
endelig Sag hand haaffuer screffuet sit Euangelium / giffuer hand
selff tilkiende i Enden paa det tiuende Capitel / der hand siger :
Dette er screffuet / at i skulle tro / at Jesus er Chri-
stus Guds Søn / oc at i skulle haaffue Liffuet forme-
delt Troen i hans Naamn. Saa er da Euangelium
screffuet for tuende Sagers skyld / som er / at wi først der aff skulle
lære at kiende Jesum Christum / Oc dernæst / at wi skulle
vide oss at haaffue Liffuet oc Salighed / forme-
delt Troen til hannem. Huilcken stee.

Forfor
Euangelij
om er screff-
uet.

I.

2.

Der oc Prijs vdi Ewigbed /
AMEN.



Den

Den Sondag imellem Jule ss.

dag oc Nyt Aars dag/ Euangelium
Lucæ i det II. Capitel.



I Jesu Fader oc
Moder forundrede sig paa det/
som bleff sagt om hannem. Oc
Simeon velsignede dem/ oc sagde
til hans Moder Maria: See/
denne skal satte mange til it sald
oc Opstandelse i Jsrael/ oc til it tegn som skal inod si
gis. Oc der skal it Suerd trengge igennem din Sial/
paa det at mange Hierters tænkter skulle obenbaris.
Oc der vaar en Prophetinde Anna/ Phannuels Daat
ter aff Afers Elect/ hun vaar vel alderne/ oc haffde
leffuet sit Aar med sin Husbonde/ effter sin Jomfru
dom/ oc hun vaar en Vidue/ ved fire oc fire findstue
Aar/ Hun kom aldrig aff Templet/ tiende Gud med
fasten oc beden/ dag oc nat. Den samme traadde oc
frem til/ i den samme stund/ oc prisede Herren/ oc ta
lede om hannem til alle/ som foruente de forlosning
i Jerusalem. Oc der de haffde fuldkommet alting/
effter Herrens Lov/ da fore de til Galileam igien/ til
deris Stad Nazareth. Men Barnet vorte/ oc bleff
stærkt i Aanden/ sult med visdom/ oc Guds Naade
vaar hos hannem.

Emj

Dette

Den Søndag imellem
Dette Euangelij Forklaring.

Dette Euangelium er en part aff det som
skede vdi Jerusalems Tempel / paa Jomfru Mariæ
Kenselsis dag / Den tid at Jesu Forældre haffde
offret deris Barn efter Mosi Lov / oc sticket det
saar H E R E N. De er det Summa paa dette
Euangelium / at Simeon oc Anna bære Vidnesbyrd om Chri-
sto / oc bekiende hannem at vere den forsette Konge oc Messiam /
huilcken den vguðelige Verden skal sætte sig imod / til sin egen
fordærffuelse. Men de Gudsfryetige skulle anamme hannem / sig
til Oprensning oc Salighed. Vi ville her saaregiffue tre Ar-
tikel / som ere:

Den Første.

Jesu Forældris forundring.

Den Anden.

Simeons oc Annæ Vidnesbyrd om Christo.

Den Tredie.

Bevisning at Christus er it sant Menniste.

Om den Første.

Mennisten
forstaar icke
det som Gud
hør til.

1. Cor. 2.

Roman. 4.

Lærdom.

Det Christi Forældris forundring giffuer tilkien-
de at Menniskelig Fornuft haffuer ingen forstand paa
de ting som Gud hør til / Saa som Paulus klarlige læ-
rer / der hand saa siger: Det Naturlige Menni-
ste forstaar intet aff det som Guds Aand hør til.
Derfaare skulle wi tro Guds ord / oc fast heller forundre oss der
paa / end at wi skulde staa der imod eller nerte det / Alligenel at wi
icke met vor Fornuftis Ljus kunde see Ordens klarhed. De skul-
le wi her vdi efterfølge vor Faders Abrahams Exempel / huilcken
som trode vdi Naabet / der som intet siuntis at haabe til / oc gaff
Gud ære.

Jesu Forældre forundre sig / at Gud haffuer nu efter sit
euige hemelige Raad sent Messiam til Verden / huilcken saa man-
ge Propheter / Patriarcher / oc Konger haffue foruent oc haabet
at skulle komme: De forundre sig paa Engelenes Vidnesbyrd:
De forundre sig paa Simeons ord oc tale / aff huilcke de ocsaa
ydermere stadfestis i Troen.

Denne forundring vaar icke andet end hellige Tæncker / met
huilcke de ydmigelige annammede oc begrebe den hellig Aands
Gpaadom / huor aff de jo mere oc mere vorte oc forfremmedis vdi
Christi kiendelse oc kundskaff. Dette Exempel skulle wi ocsaa sætte
oss for Øyen / wi skulle icke sirax forskiude huad som vor Fornuft
icke kand begribe / men met hellig forundrelse anamme oc besatte
Guds

Guds Ord oc Spaadom: De paa det at vor Tro kand so mere oc mere vore/ da skulle wi met sid opsøge oc tilhobe sancke / alt det som hende kand styrcke oc hielpe / aff Propheterns Scrifte/ aff Guds Mirackel oc vnderlige Gierninger / aff Exempel / oc aff alle andre ting/ at wi oesaa der ved kunde komme til diss større forundrelse. Thi den hassuer vel forbedret sig vdi Christi Schole/ som daglige met Troens forøgelse/ so mere oc mere forundrer sig.

En ret Christi Discipel.

Joseph kaldis her Christi Fader / fordi hand vaar troloffuet met Jomfru Maria / oc hand hassue befalning aff Gud/ at tage sig dette Barn oc hans Moder til/ oc hassue omsorg for dennem: Hand kaldis oesaa her Christi Fader / fordi at den Menige mand i Jødeland holt hannem for at vere hans Fader. Apostelen siger i den Epistel til de Hebreer/ at Christus hassuer ingen Fader oc ingen Moder. Hand hassuer icke Fader paa sin Rijsdelide Jødsels vegne / De hassuer icke Moder / paa den vnderlige oc enige Jødsels vegne/ met huilcken Guds Søn er fødte aff Jaderen aff Euighed/ foruden Moder / om huilcken Jødsel S. Hans sis Euangelij begyndelse lærer oss/ saa som wi nylige hørde.

Zui Joseph kaldis Christi Fader.

Hebre. 7.

Christus hassuer huer den Fader eller Moder

Om den Anden Artickel.

D Simeons Vidnesbyrd hassue wi fire ting at acte oc besinde / som er: Først velsigner hand dem/ huor met hand gissuer sit Hiertelag tilkiende imod Christum oc hans Rige / saaledis at hand ynster denne ny Konge Lycksalighed oc Fremgang i sit ny Rige. De det giorde hand effter de hellige Patriarefers seduane / huor de gamle plejede at ynste de unge lycksalig velsart / oc velsigne dem. Thi at velsigne / effter Hebreiskent art at tale / er intet andet end at ynste nogen Lycksalighed oc Velsart oc alt gaat. Her aff skulle wi huer vdi lynderlighed tage Lærdom/ som er: Først at bekiende den Herre Christum. Dernæst at ynste hannem Lycke oc Salighed til sit Rige. Huilcket der hører hen til det andet Budord oc den anden Taffle.

Quad wi skulle actet Simeons vidnesbyrd.

Velsigne huad der er.

Lærdom.

II.

Det Andet som wi hassue vdi Simeons Vidnesbyrd at besinde / er hans Prophetie oc Spaadom / som indeholder vdi sig tuende ting. Det Første at Christus skal bliffue mange til it Fald/ Saa at mange skulle støde sig paa hannem oc falde/ oc saa endelige fortabis / Icke at Skyliden skal findis hos Christum/ men hos dennem selff / som icke ville anamme denne Christum. Men nu maatte nogen spørre. Huorledis Christus er sat de vantro til it Fald/ effterdi at de allerede ere fortabte? Her suarer ieg saa til: De wgudelige fortabis i tuende maader. Først ere de fortabte for deris egen Vantro / at de icke tro paa Jesum Christum / thi

Simeons Prophetie indeholder tuending.

1.

Spørsmaal Suar.

Huor de wgudelige fortabis.

Iohan. 3.

fortabis

En lignelse. fortabis de/i det at de self met Vilie oc Vidstæff berøffue sig den Naade oc Salighed som dennem tilbiudis. Thi de giøre lige som den der en gang for sit Tiffueri er dømt til døde/ oc hand vilde siden spytte Kongens Søn vnder Dynene/ som hæffde giort Forbøn for hannem/ oc saaledis foracte den forløsning oc befrielse som hand hæffde tilbødet hannem. Dette Menniske kunde met rette sigis at vere to gange dømt: Først for sit Tiffueri/ Dernæst fordi at hand foractedede den som hannem vilde fri/ sig self til diff større Stræff.

Christi Søn
actere skulle
hætte stræffis

Lucas 12.

Derfaare/ endog at den euige Fordømmelse visselige faare/ faar alle wgudelige/ som intet hæffue hørt om Christi Naffn/ for deris Vantro skyld/ dog alligeuel skulle de som met Vilie oc Vidstæff foracte Christum/ fornemme det andet seld/ oc stræffis haardere. Thi den Euend som veed sin Herris vilie/ oc giør den icke/ hand skal stræffis met mange Plager. Derfaare skal det vere Tyrkerne oc Hedningene lideligere paa den Yderste dag/ end dem Vden saa er at de giøre Penitente. Det 2. Andet som Simeonis Prophetie indeholder er/ at den samme Christus skal oesaa sættis mange til en Oprensning vdi Jsrael. Det er/ hand skal fri dem fra Synden/ giffue dem Retferdighed/ oprense dem aff Døde/ oc giøre dem Affsuinge til alle Himmelske gode ting.

III.

Quod mytlig
denne Paas-
mindelse
været Maria

Det Tredie som vi hæffue vdi Simeonis vidnesbyrd at besinde er/ at hand vender sin Tale til Zomfru Mariam Christi Moder/ huilcken hand forkynnder sin Forsølgelse/ i det hand siger: **De it Suerd skal trenge sig igiennem din Stæl.** Endog at disse ord høre vel synderlige hen til Mariam/ dog alligeuel skulle de henføres til den Christne Kircke/ som Maria er en Figue til. Maria hæffde denne Paamindelse behoff/ for tuende Sager skyld: Først/ at efter hun vaar paamint aff den hellig- 1. Aands spaadom/ da skulde hun laue sig til at lide Sorge oc Bedrøffuelse/ huilcket hende skal vederfaris/ naar hun seer sin kiære Søn at bliffue ilde anammet aff sine egne/ oc endelige ophengis paa Kaarsset. Dernæst at hun oesaa aff denne Paamindelse 2. skulde berøste oc vebne sig/ imod tilkommendis Ansøg oc Stød/ oc alligeuel glæde sig i en stadig Tro/ oc der ved trøste sig/ at hendis Søn skulde dog paa det sidste ossueruinde alle sine Fiender. Paa denne Tro oc Tillid/ stod hun vnder Kaarsset/ oc met it frit Mod foruente hans glædelige Genruinding.

Den Christne
Kirckis
Trøst vnder
Kaarsset.

Her foruden høre disse ord oesaa til den gantze Christne Kircke. Thi met denne Prophetie giffuis tilkiende/ at den Christelige Kircke skal vere vnder Kaarsset her vdi Verden/ huilcken efter Maria Exempel/ skal trøste oc oprette sig/ formedels it stadig Haab/ om den glædelige tilkommendis Herlighed. Hid hen høre alle hellige Martirers Exempel. Det

Det Gierde som wi haffue vdi Simeons vidnesbyrd at be-
finde er/ at hand siger: Paa det at mange Hierter & tan-
cker skulle obenbaris/ Met huilcke ord hand giffuer t. Isten
de/ at der skulle bliffue mange/ som skulle obenbarlige beuise sig at
vere Christi Ziender/ oc tuert om igien skulle bliffue mangel/ som
skulle bekiende Christum met allerstørste Liffs Fare/ indtil Blods
odsyrtning. Her aff skulle wi lære: Aff det ene skulle wi erøbe
off imod Kaarsens forargelse. Det andet skal opuecke oc søde i off
en stadig Tro.

III
Mange tænk
der obenbar
is ved
Christum.

Lærdom.

Di Anna Vidnesbyrd/ haffue wi tuende ting
at acte. Først hendis Persons beskriffuelse/ huilcken Evan-
gelisten roser aff sin Prophetiske Aand/ det er/ aff hendis Kund-
skab oc Forstand hun haffde om Aandelige ting/ oc Christi Rige.
Disligeste taler hand om hendis Forældre/ hendis Alderdom/ oc
Elittighed til sin Vær. Dette hører alisammen der hen/ at det
fand giffre hellige Quinder diff større Autoritet oc Myndighed/ at
wi mere skulle tro denne ene hellige Matron oc Christelige Quin-
de/ end den gantste hele hob Phariseer oc ypperste Prester vdi Je-
rusalem/ som icke kiende Christum.

Anna Vid-
nesbyrd.
I.
Anna Per-
son.

Derfaare skulle wi meget heller efterfølge nogle faa Guds
fryctige/ end den gantste wgdelige hob/ som forfølge Euangelis-
um. Wi skulle ogsaa her acte den Christne Kirckis Billede/ som
er en liden hob/ som icke er beprydet met Verdslig Præct/ men met
Guds euige saliggigrendis Ord.

Kirckens
Billede.

Det andet wi haffue vdi Anna Vidnesbyrd at acte/ er hen-
dis Bekiendelse/ som indeholder try ting/ som er/ Først at hun met
Simeon bekiender Christum/ oc met en Loffsang forkynnder Chri-
sti Loff. Huor aff de Gudfryctige skulle lære/ at de indbyrdis skul-
le formane huer andre/ til at loffue oc prise Gud. Dernæst lærer
hun Folket. Thi der Phariseerne oc de Scrifftskloge ginge bort/
da træder denne hellige Quinde frem/ oc taler om Christo faar al-
le dem/ som foruente de forløsning vdi Jerusalem. For det Tredie/
bekiender hun obenbare Christum at vere sin Genløfere oc Saligs-
giffere. Thi hun formærkte oc forstod/ at dette lille Barn vaar
den forjætte Quindens Gæd/ som skulle sønderknuse Hugormens
Hoffuet/ oc saaledis vdtage det fortabte Menniskens kiøn/ aff
Dieffuelsens Rige.

II.
Anna Des
Bekjendelse.
I.
Lærdom.

2.

3.

Om den Tredie.

MEN Barnet vorte oc bleff sterckt i Aanden/
oc opfult met Visdom/ oc Guds Naade
vaar hos hannem. Det er/ lige som det lille
Barn

Christus
vorte paa
sin Maas-
domsvege.

Barn Jesus forfremmedis vdi Alder oc Styrcke / lige saa haffuer hans Guddoms Natur ladet sig tilsiime / saa at hand huer dag so meer oc meer forfremmedis vdi Visdom / oc Aandens Gaffuer vorte vdi hannem til lige met Alderen. Men effterdi at Guddommen icke fand hendis noget / enten forøgelse eller formindskelse / da er det klart / at dette hører hen til hans Aandens Natur. Thi lige som hand tid effter tid vorte paa Legemens vegne / lige saa vorte hand ocsaa paa Siælsens vegne daglige dags / vdi de Aandelige Gaffuer.

Philip. 2.

De dette er icke wttilbørlige sagt om Christo / effterdi at hand tog sig en Tjeneris stikelse paa / vdi huilcken hand ocsaa fornædrede oc forringede sig selff: Thi lige som hand for vor skyld fornædrede sig / lige saa vorte hand oc igien tid effter tid / indtil saa lenge at hand formedelst sin ærefulde Opstandelse / indgick igien i sin Herlighed. De dette er icke heller steet foruden vor Lærdom oc Formaning. Thi wi lære her aff / at Christus derfaare vorte / paa det at wi alle skulle anamme aff hans Fuldkommenhed / Naade for Naade. Wi paamindis ocsaa / oc formanis aff Guds Søns Exempel / at vore oc forbedris i Troen / at wi huer dag so meer oc meer kunde bliffue rige / vdi den rette Guds Rundskaff oc Forstand / at wi ocsaa met grundelig Dom oc ret Forstand kunde præffue oc anamme det som Gudeligt / Helligt / oc Ærligt er / oc altid lade see Troens Fructer vdi oss / saaledis at den efftersølgendis dag altid offuergaar den fremfarne. Thi den som icke far frem vdi Guds Rundskaff / oc Gudelig Forstand / hand gaar tilbage / oc i hannem vdslyctis Troen met tiden / oc saaledis bliffuer Christus begraffuen igien i hans Hierte / oc hand falder igien vdi Synder imod sin Samuittighed.

Huad vi
her aff lære.

Iohan. 1.

Ne staar paa
Guds vey
er at gaa
tilbage.Dauids
Exempel.

1. Samu. 17.

2. Samu. 11.

Exempel haffue wi vdi David / hand offuergick alle Nienmiste som den tid leffde / met Aandelig Vijsdom / oc Guds Naade vaar met hannem / Men huad stede der? Der hand nu sad rolige i sit Kongelige Sæde / bleff hand tid effter tid so mere doven oc forsømelig. Der vdslyctis i hannem so mere oc mere den Brynde oc Nidkierhed til Guds ære / som vaar i hannem / den tid hand stridde imod Goliath / oc offueruant hannem / De der hand daglige stod i Lifss fare / den tid Kong Saul forfulde hannem. Huad stede her videre? Hand seer en smuck oc deyslig Quinde / hans onde Affect oc begering optendis vden all forhindring / Thi Aandens Brynde vaar nu slæt forskønet / villen viger for begeringen / oc der effter falder hand vdi Synd imod sin Samuittighed / i det at hand falder vdi Hoer / oc strax der tillegger Mord / oc lader ihuilske den fromme Briam / huilcke Synder hand der effter icke halt Aar stulste met sit Dyenskælsked. De endog at hand lod sig vel at vere noget Gudfryctig / saa vaar dog allerede all Guds fryet borte fra hannem / effterdi at Guds Aand vaar vigt fra hannem.

Saadanne

Saadanne Exempel hassue wi mange flere/huilske der vaag-
minde off/at wi her vdi skulle effterfølge dette lille Barn Jesum.
Paa det at wi icke skulle misse Guds Naade / hand vorte vdi Vijs-
dom/oc Guds Naade vaar hos hammen / Saa skulle wi oc saa
vore vdi Saligheds Vijsdom / oc paatalde Vijsdommens Kilde
Jesum Christum/at hand vil giffue oss aff sin Rigdom: Saa skal
det visselige skee/at Guds Naade/huilsken wi hassue ved Christum
oc for hans skyld / den skal bliffue offuer oss. Thi lige som Guds
Naade alleniste gifr det/at wi daglige forfremmis vdi de Aandelige
Gassuer/Saaledis beholdis den samme Naade/ oc bliffuer hos
oss/naar wi icke self bliffue lade oc forfømmelige/men offue oss flit-
telige / at wi icke skulle sinnis at hassue ananmet Naaden for-
geffs/ Saa som Apostelen siger: Vi ere bleffne delactige i ^{Hebre. 3.}
Christo/ der som wi ellers beholde det begynte Be-
sen indtil Enden.

Hid hører der der Paulus siger: Demper icke Aanden. ^{1. Tess. 5.}
Derfaare skulle wi met idelig offuelse opuecke Guds Gassuer/paa
det at wi huer dag jo mere oc mere kunde forfremmis/ til Gud
Faders/Søns oc helligAands ære. Huilsken Gud allene/ skee
Dere oc Prijs til Euigtid / Amen.

Paa Christi Omiskærelsis

dag/ Euangelium Luca i det

II. Capitel.



¶

Der



Dette dage vaare forløbne / at Barnet skulle omstærkis / Da bleff hans Naffn kaldet IESVS, som det vaar kaldet aff Engelen / for hand bleff vndfangen i Moders Liff.

Dette Euangelij Forklaring.

Marfagen
til denne
Bog.

I.
2.

Denne Høytid om Hexxene Omstær-
relse er for tre Sagers Skyld indsticket vdi den Chris-
tne Kircke / iblant huilcke den Første er / at mand kand
vide Historien. Den Anden er / at mand kand for-
staa Guds velgierning imod Nennistens kigh / huil-
cken Belgierning Historien omtaler. Den Tredie / at wi rettelige
skulle bruge Guds Belgierning / til Guds ære / vor egen Salig-
hed / oc andre Folkis Opbyggelse.

I.
Historien.
Leuit. 12.

Historien er / at vor HERR Christus bleff omstæaren / den
Ottende dag efter sin legemlige Fødsel / efter Moſi Lov / oc da fick
det Naffn / som tilforn vaar sagt oc forkyndet aff Engelen / saa at
hand bleff kaldet IESVS.

2.
Belgiernin-
gen. Gal. 4.

Guds Belgierning som denne Historie roser oc priser / er / at
dette er skeedt for vor Skyld / oc oss til gode / saa som Paulus lærer :
Hand bleff Looven vnderdanig / paa det hand skulde
forløse dem som vaare vnder Looven.

3.
Gaffnet oc
Drug.

Denne Histories oc Belgiernings nytte oc Brug staar her
vdi / at wi skulle bekiende Guds Belgierning / vere Gud derfaare
Tacknemmelige / styrcke vor Tro met denne Gierning / oc efter
Gud Faders oc hans Søns Jesu Christi Exempel / legge vind
paa at gige alle til gode / oc forskyldte gaat aff alle. Men paa det
at denne Belgierning kand tiene oss diff bedre til vnderuising / vil
ieg forhandle tuende Artickler.

Den Første.

Om Omstærrelsen.

Den Anden.

Om det allersødeste liffsaligste Jesu Naffn.

Om den Første.

Er stycker
at ansee om
Omstærrel-
sen.

Na det wi diff klarligere oc bestedeligere kun-
de forstaa den Lærdom om Omstærrelsen / da sumis mig
diffe Stycker at skulle efter huer andre forklaris / Som
er : Først / huorledis Gud pleyer at lære oc vnderuise
Nenni-

Mennisten/om sin vilie. Dernæst/ huad den legemlige Omstærelse vaar for en ting/ oc huad mand der vdi skal besinde oc ansee. Huor aff wi oc ville see Aarsagen oc Grunden til alle Sacramenter/ baade i det gamle oc ny Testamente. Siden huorfaare Christus bleff Omstæaren/ Oc huad den Aandelige Omstærelse er/ foruden huilcken intet Menniste kand nogen tid bliffue Salig.

Altid oc idelige baade før end Mennisten salde/ oc effter Salde/ før end Loven bleff giffuen/ oc vnder Loven/ oc saa effter at Christus kom til Verden/ pleyer Gud at vnderuise Mennisten om sin vilie/ i tuende maade: Det ene steer mente perceptili, det er/ formedelst en forstandig Hu oc Fornuft: Det andet steer sensu perceptili, det er/ formedelst vduaartis forstandige sind/ saa at det som Huen oc Fornuften saaregiffuis at forstaa/ kand i nogen maade met vduaartis Sind begribis. Saaledis vilde den naadigste Gud laue sig effter den Mennistelige strøbelighed.

Mennistens Hu saaregiffuer hand sit Ord/ ved huilcke hand obenbarer Mennistet sin vilie: De vduaartis Sind saare sætter hand siunlige Tegn/ huilcke som siunlige lære/ lige det samme som Ordene lunde oc saaregiffue Huen oc Fornuften.

Den tid Gud hafde skabt Mennistet/ sætte hand det i Paradis/ oc gaff det sit Ord til it Vidnesbyrd om sin vilie: Til Ordet lagde hand tuende vduaartis Tegn/ som er/ Liffens Træ / Oc det Træ / som giffuer Forstand paa gaat oc ont. Effter at Mennistet vaar saldet/ gaff Gud sin Forjættelse om Quindens Sed/ Til huilcken hand lagde vduaartis Tegn/ som vaar atskillige Offer. Der Syndfloden vaar ossuerstaaen/ saaregaff hand Forjættelsen met sit Ord oc Kæst/ oc til it vduaartis Tegn der paa / sætte hand Regnbuen. Abraham giffuis Forjættelsen om den tilkommende Quindens Sed/ Huilcken forjættelse Gud tillagde Omstærelsens Tegn/ til en euig hukommelse. Hand loffuede Israels Børn at vilde fri demm aff den Egiptiske traldom/ huilcke hand oc holt oc beuiste demm: De denne Forjættelse stadfeste oc besyede hand met Paaste Lammet. Hand befoel Mose at holde Forjættelsen/ men dog tillagde hand lige som en besyeling/ Testamentet om Blodet oc Offeret aff en rød Ko. Endelige giffuer Gud oss sin Syn/ oc ved hannem loffuer hand alle dem som tro / det euige Liff/ huilcken Forjættelse hand haffuer stadfest met tuende herlige høhuardige Sacramenter/ som er/ Daaben oc Herrens Nadere. Kaart at lige: Gud pleyer altid at tillegge noget vduaartis Tegn til sit ord/ paa det at wi baade met Fornuft oc vduaartis Sind / skulle saa gaat som føle oc tage paa/ huorledis hand er tilsinde imod oss. Thi alt det som it Menniste begriber oc forstaa / det steer enten met Fornuften/ eller met vduaartis Sind/ eller met dem begge til lige. Men paa det at wi skulde bliffue diß vissere om vor Salighed/ da

S ij

haffuer

haffuer Gud saare giffuet Fornustien sit Ord/ oc Sindene vduar-
tis Tegn/ oc lader intet saa tilbage/ aff det som hand acter at kun-
de tiene til vor Salighed. I saa maade pleyer Gud at vnder-
uise Mennisten om sin Guddommelige vilie.

^{II}
Huad for en
ting Omstæ-
relsen vaar.

Efter at denne Grundual er nu lagt / er det læt
at forstaa huad for it Tegn den legemlige oc siunlige Omstæ-
relse vaar/ naar mand ickum fremspører oc anseer Ordet / som er
tillagt dette Tegn/ paa huilket Ord det henger altsammen. Fordi
Tegnet er intet andet / end en kraftig Stadfestelse oc Beseyling
paa Forjættelsen/ som begribis i Ordet.

Guds ord
paa huilket
omstærelsen
er grundfest
Forjættelse.
Genes. 17.
Beseyling.
Tegn.

Huad er det da for it Ord som er lagt til Omstærelsen? Her-
ren loffuer oc tilfiger/ at hand vil vere Abrahams oc hans Sæds
Gud/ oc vdfressuer aff hannem en fast Tro paa denne Forjættelse/
oc befaler hannem at hand skal vandre saar hannem oc vere from/
det er/ at hand skal sætte alting tilbage oc alleniste bliffue vdi Ly-
dighed mod Gud/ oc beholde Troen oc en god Samvittighed. Til
denne Forjættelse oc Pact legger Gud den vduartiss Omstærelse/
paa det at der skal vere it vift Vidnesbyrd vdi Abrahæ Riød / paa
den Pact som vaar giort imellem Gud oc Abraham: Thi saa si-
ger Herren: Dette er min Pact som i skulle holde i
mellem mig oc eder / oc din Sæd efter dig: Alle
Mandkion som er iblant eder skal omstærelse / oc i
skulle omstære Forhuden paa eders Riød / det skal
vere Pactens Tegn imellem mig oc eder/ etc.

Sira ting at
seer i Om-
stærelsen.

Her see wi klarlige/ at Forjættelsen gaar for/ oc Befalningen
om Tegnet følger efter/ oc at Tegnet saare scriffuis off/ oc Troen
om Forjættelsen efter Pactens art oc naturlige vilkaar / vdfress-
uis aff off. Huor aff der følger endelige/ at der ere fire ting vdi om-
stærelsen / som ere: 1. Guds Forjættelse. 2. Guds Befalning.
3. Det siunlige vduartiss Tegn. 4. De Troen om Forjættelsen/
huilken Forjættelsen fornøden vdfressuer. Disse fire syncker skal
mand acte vdi Omstærelsen / huilcke oc saa skulle indspis i hendis
Beserffuelse oc Forklaring i saa maade.

Huad Om-
stærelsen er.

Den Omstærelse paa Riødet som vaar befalet aff Gud / er
den mandelige Leuvs Forhuds affstærelse / met huilken Gud stad-
fester sin Pact oc Forbund/ som hand haffuer giort met Menniste-
ne/ oc Mennistet som styrckis met dette Guds Naadis Tegn/ skal
met en sterck tiffactig Tro oprette oc trøste sig. Derfaare kalder
Paulus Omstærelsen en Beseyling paa den Retsærdig-
hed som er i Troen. Thi hun er lige som en vduartiss Be-
seyling paa Guds naadige Gnist oc Vndist met off. For den
samme Sag skild/ kalder Stephanus i Apostolernis Gierninger/
Omstærelsen it Testamente. Effterdi da at Forjættelsen maa for-
nøden

Roman. 4.

Ahor. 7.

nøden gaa faare/oc Troen som seer til Forjættelsen / følger efter/
 da er Omstørelsen Fœdus mutuum, det er / en indbyrdis Pact oc
 Forbund imellem Gud oc Mennisket: Gud loffuer oc giffuer For-
 jættelsen/Mennisket anammer met Troen den Naade som er for-
 set oc loffuet/huileken Tro der stadfestis oc styrckis ved det vduaar-
 tis Tegn. Oc dette er den rette Grund oc Sag til Omstørelsen.

NB ville wi tillegge tuende nødtørffige stycker: Det ene huorfaa-
 re Herren vilde at Omstørelsens tegn skulde stee paa den man-
 delige Lem: Det andet/huorfaare at Omstørelsen ick endnu staar
 ved mact paa denne dag/effterdi at Guds Forjættelse er Euig?

En nødørf-
 lige Spør-
 maal.

- Omstørelsen paa den Lem / som er Redskaff til Menniskens
1. Fødsel/betyder først / at vor gantste Natur / saa som hun er kom-
 2. men aff Adam/er forderffuet. Dernæst betynder det/at den sam-
 3. me forderffuede Natur skal affhuggis oc affstærk: Thi Risp oc
- Blod kunde ick indgaa vdi Guds Rige. For det Tredie bemercker
 det / at den forjætte Quindens Sæd skulde komme / huileken der
 skulde føre met sig en ny Fødsel/ ved huileken Mennisket skulle Fø-
 dis til Guds Børn. Oc naar du saaledis anseer den almindelige
 sag til Omstørelsen/da befunder du at hun er it Vidnesbyrd oc Be-
 senkning til Guds Naade: Der som du anseer huad hun bemercker
 da seer du at hun er it Tegn til vor forderffuede Natur som skal
 reensis: Der som du anseer Menniskens vduaartis Samfund/
 da befunder du at hun er it Tegn oc Kiende mercke/ved huileken den
 Christne Kircke affstillis fra andre Verdslige forsamlinger.

Svar til des
 Spørse.

Men huorfaare staar ick endnu Omstørelsen ved mact/
 effterdi at Forjættelsen er ick endnu afflagt? Svar: Fordi at der
 bleff en ting betegnet ved Omstørelsen at skulde komme til Verden/
 som nu er kommet: Huileket er Quindens Sæd/ som er den Herre
 Christus/som er født aff en Jomfrues reene Blod. Derfaare en-
 dog at det som vaar loffuet oc tillsagt/staar fast oc bliffuer / saa er
 dog Omstørelsens tegn omuent til Daaben / at lige som Omstø-
 relsen betegnede / at Christus skulde komme til Verden: Lige saa
 vidner Daaben/at hand er kommen. Derfaare huo som endnu
 vil lade sig omstøre / hand foruenter at Christus skal komme / oc
 troer ick at hand er kommen.

Svar til des
 Andet.

Aff dette som ieg nu haaffuer talet om Omstørelsen/er det let at
 dyne oc vide huad Aarsage der er til Sacramenterne/ baade i det
 gamle oc ny Testamente / Thi lige som der komme fire ting tilsam-
 men vdi Omstørelsen/som er: 1. Forjættelsen. 2. Befalning oc
 Bud om Tegn. 3. Tegnens brug oc nytte. 4. Oc Troen paa
 Forjættelsen: Lige saa er fornøden at alle disse fire ting maa kom-
 me tilsammen vdi alle Sacramenter / Saa at it Sacramente er
 it sunligt Tegn indsticket oc befalet aff Gud/met huileket Gud be-
 uiser oc stadfester sin Forjættelse/oc Mennisket som anammer dette
 Tegn / der inod bekiender sin Tro til Gud/oc styrcker hende ved
 Tegnens betenckelse oc Brug.

Vore Sac-
 ramenter
 Grund oc
 Aarsage.

Huad it Sac-
 ramente er

Men mand skal vdi alle Tegn besynderlige giffue att paa/ at Tegnene haaffue nogen lignelse met de ting som de bemercke / saa at de ere dem i nogen maade lige : Saa som Vandet vdi Daaben/ det haaffuer lignelse oc er den ting lig/ som det bemercker. Thi lige som Vand afftoer oc renser Menisket aff vduaatiss smitte: Lige saa toer Christi Blod induaartis vore Samuittigheder aff døde Sierninger. Oc saaledis skal mand acte om de andre Sacramenter.

III.
Huorfaare
Christus bleff
omstaaren.

Galat. 4.

MEN huorfaare bleff Christus omstaaren/ effter/ vdi hand er icke i tal met Syndere? Det forklarar Paulus til de Galater i det hand siger: Der tiden bleff fuldkommen/ sende Gud sin Søn/ fødte aff en Quinde som bleff Lo- uen vnderdannig / paa det hand vilde igienløse alle dem som vaare vnder Lo uen. Derfaare lige som hand er fødte for vor skyld/ saa er hand oc lige saa omstaaren for vor skyld/ oc hand vilde icke afflegge Omstaarelsen / før end hand haaffde fuld- kommet sit Offer paa Kaarssens Altere: Met huilcket hand oc saa beuiste/ at Omstaarelsen er it Sacramente / som er indsticket aff Gud selff.

Om den
Aandelige
omstaarelse.

Deut. 10.

Philip. 3.

Saad Aand-
delig omsta-
relse er/ oc
huor i hun
staar.

NV vil ieg legge nogle saa ord til/ om den Aandelige Omstaarelse/ huilcken som kaldis vdi Scrifften Hiertens Omstaarelse vdi Aanden / som icke steer met Hender / huilcken der betegnis ved den vduaatiss Omstaarelse/ lige som en vsimlig ting ved den simlige. Om denne Aandelige Omstaarelse / staar Guds Bud oc befaling i den femte Mosi Bog i det x. Cap. Omstaarer eders Hiertis Forhud/ oc verer her effter icke mere genstridige. Men Paulus forklarar denne Omstaarelse allerherligst/ til de Philipper i det iij. Cap. saa sigendis: Vi ere omstaarelsen / wi som tiene Gud i Aanden / oc rose oss aff Christo Jesu/ oc forlade oss icke paa Riødet. Det er/ den Aandelige Omstaarelse er / at mand icke forlader sig paa Riødet oc Blod/ at mand roser sig aff Christo/ oc at mand tien Gud vdi Aanden / saa at denne Aandelige Omstaarelse staar i en sand Penitentie oc Omvændelse til Gud. Thi formedelt Anger oc Xuelse afftaris oc aff-^{1.} leggis den Riødelige tryghed vdi oss: Formedelt Troen rose wi oss vdi Christo/ som met sit Blod/ renser oss aff vore Synder / tilreg-^{2.} ner dem som tro sin Retfærdighed / giør oss retfærdige/ oc frier oss fra Lovens forbandelse oc fordømmelse / som oc saa formedelt sin Aand føder oss paa ny igien / oc giør ny Memiske aff oss: Forme-^{3.} delst den ny Lydighed tiene wi Gud vdi Aanden / naar wi vandre vdi hans Bud / oc effter Abrahams Exempel / holde mere aff Lydighed mod Gud/ oc acte den mere/ end all anden ting vdi Verden/ ihuor skønt oc herligt det kand vere.

De

Omstærelsis dag.

67.

De endog at denne Aandelige hemelige Omstærelse saaledis rosis oc beskriftuis aff Paulo/ saa som den/ ved huilcken Hierterne omstæris vdi Aanden: Dog alligeuel effterdi at mand vduaartis seer oc formercker hendis Fruet/ kand mand skiffte denne Aandelige Omstærelse vdi tuende Parter/ saa at den ene kaldis induaartis Aandelig Omstærelse/ den anden vduaartis.

Tuende
Parter
induaartis
vduaartis

Den induaartis Aandelige Omstærelse steer paa de induaartis Lemmer oc Ledemod/ at mand omstær oc renser Fornuist/ Hierte/ oc Villie. Fornuisten skal saa omstæris/ at mand afflegger vildfarelse/ oc i hendis siel indsetter ret oc salig Guds Rundskaff oc Kiendelse. Hiertet skal rensis fra allehaande skadelige Affecter oc Tilbøhyelighed til det onde/ oc i den siel indsettis reene Affecter oc Tilbøhyelighed til det gode/ en lifffactig Tillid til Gud/ Guds Fryet/ Haab oc en retsindig brendendis Kierlighed til Gud oc vor Næste. Villien skal omstæris oc rensis aff all Vlydighed oc Gienstridighed/ at hand siel oc oc altid findis beredt oc lystig til Lydighed mod Gud.

L
Induaartis
Fornuist.

Hiertet.

vane.

Den vduaartis Aandelige Omstærelse/ som er den induaartis Omstærelsis vdrætning oc fuldkommelse. Hun strecker sig hen til Menniskens vduaartis Lemmer/ som ere: Øyen/ Øren/ Mund/ Hender/ Føder/ oc in Summa/ alle vduaartis Sind. Ørene omstæris/ naar mand affuender dem fra vrgudelig oc skendig Snack/ oc der effter gierne høre det som Gudeligt oc Verligt er. Øynene omstæris/ naar mand affuender dem fra Letferdighed oc Forsengeligheid/ oc vnder dem alleniste hen til at see oc beskuue Guds skøne Creaturs deylighed oc lystighed/ huor met at Menniskens Sind opueckis til at lofsue oc prise Gud. Øge saa naar mand flyer vrguetig Snack oc Tale/ oc taler det som er Gudeligt/ Verligt oc Gaat er/ da omstæris Menniskens Mund. Delligeste omstæris Henderne/ naar mand affholder dem fra alt det som er vstikkelig oc vtilbørlig/ paa det at mand kand opløffe dem rene oc vbesmittede/ i en aluerlig Bøn til Gud. Føderne omstæris/ naar de icke gaa paa Synderis Vene/ men paa Retferdigheds Vane. De paa det sidste omstæris alle Lemmer/ naar mand frier oc affuender dem fra all Skam oc Last/ oc bruger dem til all Gudfryetighed oc Verlighed.

II.
Vduaartis

Øren.

Øyen.

Mund.

Hender.

Føder.

Alle Lemmer.

Denne Aandelige Omstærelse kaldis oc saa sundem Helliggørelse/ oc indeholder tuende Stycker/ Det ene er Mortificatio, Det er/ at mand affdøer aff det Onde/ oc bliffuer Dorven oc vlystig. Det Andet heder Vivificatio, Det er/ at mand bliffuer leffuendis oc fryg til det Gode/ Huilcke begge stycker smuct affmaalis vdi Daaben/ som S. Pouel lærer til de Romere i det Sielte Capitel/ Der hand viser oss Marsagen/ Huorfaare at de som mere Retferdige bleffue/ formedelsi Troen/ skulle begynde oc beslute sig til it nyt Leffnet.

Helliggørelse.

Rom. 6.

Fiii

Om

Paa Christi
Om den Anden.

MAnd pleyede i det gamle Testamente at giffue Børn naffn naar de bleffue omstaarne / lige som wi nu giffue naar de døbis. Oc det gjorde mand paa den tid at Naffnene skulde vere Vidnesbyrd til at de vaare omstaarne. Men nu skeer det at de skulle beuise oss at vere døbre. Derfaare saa tit som wi høre vore Naffn neffnis / da skulle wi ihukomme den Paet som wi gjorde Gud i Daaben.

Saa bleff da Christo giffuet Naffn vdi Omstaarelsen / lige som andre Børn / oc bleff kaldet I E S V S.

Huor effter
de neffnde
Børn i det
gamle Te-
stamente.

Mand pleyede vdi gammel tid at giffue Børn Naffn / enten effter Nennistens tycke oc vilkaar / oc da neffndis de stundem effter deris Electinge / stundem effter naffnkundige oc merkelige Folck / stundem effter en hendelse oc slumpelycke / huad dem kom wforuarendis i Sunde / stundem aff synderlige betenckelse: Eller oc mand gaff dem Naffn effter Guds synderlige befalning / oc det stede icke vden synderlig bemerckelse / om noget som enten vaar skeet tilforn eller skulde stee der effter. Thi Gud som icke kand bedragis aff nogen / hand giffuer Nennisten icke Naffn til forgeffuis.

Huor dette
Barn bleff
kaldet Jes
sus.

Huorfaare bleff da Jomfru Mariae Søn kaldet Jesus? Suar. For sit Embede stald / som hand skulde haffue i Verden. Thi saa siger Engelen effter Guds Befalning / hos Mattheum i det første Capit: Du skalt kalde hans naffn Jesus / fordi hand skal Frelse sit Folck aff deris Synder. Thi Jesus

Huor Jes
sus er.

mercker en Frelser. Engelen setter osaa til / huor fra hand skal frelse Nennisten / som er / aff Synden. Saa besluttis da der aff / at hand osaa frelser oss fra Døden / Fordømmelsen / Guds vrede oc fra Hellsuede: Forliger oss osaa derfaare met sin Himmelste Fader / igiensticker oss Guds Villed / oc giffuer det ewige Liff / alle dem som tro / Thi alt dette følger met Syndens forladelse. Men paa det at wi diss bedre kunde mercke oc beholde dette salige Jesu naffns nytte oc brug / vil ieg den befatte vdi fire stycker.

Jesu naffns
nytte oc
brug.

1. Først skal dette Naffn paamine oss / at wi allesammen ere fordømte oc fortabte / vden denne Jesu / det er / foruden denne Frelser. Derfaare paamindis wi her / at betencke vor Synd / oc at omuende oss til Gud.

2. Dernæst for det Andet / viser dette Naffn oss vor Saligheds Kilde oc Oprindelse: Thi huo som vil bliffue salig / hand maa fornøden esse aff denne Kilde / Huorfaare wi her paamindis at tro siadelige paa denne vor Frelser.

3. For det Tredie / skal dette Naffn vere vor Trøst imod Fortuilelse / imod Syndens storhed / imod vor wuærdighed / imod vrange Tæncker om vduellessen / oc imod Diefuclens mact oc vold: Her met leggis Troens rette Grunduol.

For

For det Hierde oc sidste / skal dette Naffn paaminde oss om Ly-
dighed oc Tacknemmelighed mod Gud oc vor H. Erre Christum /
Paa det at wi icke selff met vor egen Wtacknemmelighed stille oss
ved den Naade / som oss er forient formedelst hannem. Huilcken
steer H. Erre oc Loff vdi all Ewighe / Amen.

Den Sondag imellem Chri-

sti Omfarelsis oc hans Obenbarelsis dag /

Euangelium Matth. i det II. Capitel



DE X Herodes vaar
død / See da obenbaredis H. E. X.
rens Engel Joseph i en Drøm / i
Egipti land / oc sagde: Stat op /
oc tag Barnet oc hans Moder til
dig / oc drag hen vdi Israels land /
de ere døde / som stode effter Barnsens Liff. De hand
stod op oc tog Barnet oc hans Moder til sig / oc kom
i Israels land. Men der hand hørde at Archelaus
vaar Konge vdi Jødeland / i sin Faders Herodis
sted / da befryctede hand sig at komme der hen / De
hand siel Befalning aff Gud i en Drøm / oc drog i
de Stader vdi det Galileiske land / oc kom oc bode i
den Stad / som kaldis Nazareth / at det skulde fuld-
komnis som sagde er ved Propheten / hand skal kal-
dis Nazarennus Iud. 2. 13.

Dette Euangelij Forklaring.

Denne Text indeholder en part aff J. E. su
Christi Historie der hand endnu vaar it Barn / vdi
huilcken der kaartelige fortellis / huorledis at J. E. su
kom tilbage igien til Jødeland aff Egipten / did som
Joseph oc Maria vaare hen flyde met hannem aff
fryet for Kong Herodes. De faaresettis oss her den Christne Kir-
chis Billede som er fremmet oc Alendig her i Verden / oc maa van-
dre fra en sted til en anden for stor forfølgelse / som hun lider aff den
wtacknemmelige Verden. Huor aff det kommer / at hun nu tren-
gis met Kaarset / nu oprettis hun igien met Trøst oc Hufualtelse.
Thi

Thi Kaarset de Husualelse de komme tit oc ofte efter huer andre/
oc den Christne Kircke haaffuer ingen stadig roslighed at foruente/
saa lenge som hun er her i Verden/i huilcken Dieffuelen som er den
Christne Kirckis Stende/haaffuer sit Regimente oc Herredøme. At
wi nu diß bedre kunde forstaa dette Euangelium / ville wi her aff
anse tre Artickler.

Den Første.

Guds Befalning ved Engelen til Joseph / oc Josephs Ly-
dighed.

Den Anden.

Josephs fernys fristelse/i det hand hører den Tyran Arche-
laum komme efter sin tyranniske Fader Herodes: Oc der hos
Guds Befalning som befaler hannem at bliffue i Galilæa.

Den Tredie.

Sager huorfaare Jesus skulde kaldis Nazareus.

Om den Første.

Sem omstans-
dige vilkaar

Denne første Artickel haaffue wi mange om-
stendige Vilkaar at acte/som er: 1. Aarsagen til denne
Guds befalning. 2. Engelen vdsendelse. 3. Guds
befalning ved Engelen. 4. Huorfaare denne Befal-
ning skeer. 5. De Josephs Lydighed:

I.
Aarsagen til
denne Be-
faling.

Aarsagen til denne Befalning giffuis tilkiende i det Euangelisten
siger: Der Herodes vaar død. Denne Herodes vaar den
Tyran/som Mattheus omtaler i det andet Capitel / som befoel de
Vise/den tid de spurde huor Jøderis Konge vaar født/ at de skul-
de drage hen/ oc oplede den nyfødde Konge / oc komme saa tilbage
igien til sig / naar de haaffde fundet hannem. Men fordi at de Vise
icke komme tilbage til hannem igien/ efter som de vaare paaminte
aff Gud / Oc Herodes saa sig at vere stuffet/ bleff hand fortørnet
oc saare vred/ oc der hand vaar kommen hien aff Rom/som hand
bleff kaldet hen aff Kaysar Augusto / da lod hand ihiesla alle smaa
Børn som vaare i Bethlehem (der som Christus vaar født) oc i
all den Egn der omkring/ saa mange som vaare tu Aar gamle/ oc
mindre end tu Aar/ Thi hand meente/ at hand skulle drabt oc ihies-
laget den nyfødde Jøde Konge. Men den Tyran bleff stuffet/ Thi
der er intet Raad imod Gud. Joseph vaar/ efter Guds befalning
tilforn hendragen i Egypten/ met Meria oc hendis Barn Jesu.

Om denne
Tyrans yn-
skelige oc ær-
lendige død
scriffuer Jo-
sephus lib.
amiqui. 7.

Men huor gaar det Herodes? Denne Tyran / som tilforn
haaffde ladet ihiesla tre aff sine egne Sønner / for mistanke hand
haaffde til dem/ at de skulde staa efter hans Rige / Huor aff Kaysar
Augustus sagde i stemis vijs / at hand vilde heller vere Herodis
Sunn end hans Søn / fordi Jøderne slaacte icke Sønn. De haaffde
nu der efter grimmelige ladet ihiesla wtallige mange wtvaldige
Børn/

oc Obenbarelsens dag.

71.

Börn / dper hand ynckelige i stor Elendighed / oc met en bange Samuittighed / oc saaledis faar hans Tyranni Ende / men hans Tyrannies retfærdige Straf faar aldrig Ende.

cap. 9. Item
de bello iudaico
lib. 2. cap.
21.

Denne Tyrans Kong Herodis endeligt skulle alle Konger oc Førster paa Jorden betencke / oc lere aff hans skade at bliffue vifse / at de icke forgribe sig imod Gud / oc bruge Tyranni paa de vifskyldige: De skulle ligne det næruerendis oc tilkommendis imod huer andre / oc saaledis omgaaes met det næruerendis / at de icke i det tilkommendis skulle met den vifgudelige Herode fornemme allerførst Sorge oc Bedrøffuelse. Derfor skal huer mand vel lere dette almindeligt Vers.

Lærdom aff
Herodis
endeligt.

Quicquid agis, prudenter agas, & respice finem. Det er:

Thvad du gjør oc tager for hende /

Gjør vifslig / oc see huor det tager Ende.

Herrens Engel sendis til Joseph. Her met betegnis først / at den ne Konge Jesus / som da vaar nys fødte it Menniske / er ocsaa Englenis Herre / oc Englene ere hans Tienere / De effierdi de ere vor Herres Christi Tienere / da tiene de ocsaa den Christne Kircke / som er Christi Aandelige Legeme. Derfaare siger Apostelen til de Hebreer: Ere de icke allesammen tienistaectige Aander / vdsende til tieniste for deris skyld som skulle arffue Salighed. Huad dette er den Christne Kircke en stor ære / at hun haaffuer Engle til Tienere / kand ingen fuldkommelige nock betencke. Hid hører det der David siger i Psalmen: Herrens Engel slar Leyr omkring alle dem som frycte ham nem. Item i en anden Psalmé: Hand haaffuer besalet sine Engle / at de skulle foruare dig paa alle dine Veye. Her aff kunde vi beslutte / at Englene haaffue tuende Embede oc Bestillinger / som er / at stride aff Herrens Leyr imod de vifrene Aander / oc vdi Leyren at tiene den Christne Menighed / oc alle hendis Lemmer.

II.
Englenis
vdsendelse.

Hebr. 1.

Psal. 34.

Psal. 91.

Englenis
Embede.

Huad ere vi da Engglene plictige igien? Det lærer oss den Engel som obenbaredis for Manoach Samsons Fader / oc en anden Engel i S. Hansis Obenbaring: De befale at vi icke skulle gjøre Englene Offer / men Gud / hues Tienere baade de oc vi ere / Thi de ere vore Metdienere / som dyrcke oc tiene den ene samme Herre der vi tiene. Derfaare / der som du vilt gjøre Englene / som ere den Christne Kirckis Tienere / noget til vilie / da effterfolg deris exempel / tien oc dyrck denne samme eniste Gud som de tiene / oc skick dig saa som de gjøre / met omgengelse oc Veffnet / i en ret Rykthed / baade Aandelige oc legemlige. De der som du haaffuer syndet noget imod din Gud (saa som vi alle synde) da gjør Penitentie oc omuent dig / Da gjør du dem allerførst Glæde. Thi Christus siger:

Mat. 23.

Ap. 13. 12.

Huor mand
skal tiene
Englene.

Der

Lucas 13.

Der er stor Glæde i Himmelen iblant Guds Engle/
offuer en Syndere som gjør Penitence. Mære om En-
glene høre vi anden tid/oc synderlige paa S. Michels dag.

III.
Guds Be-
faling.

Guds Befaling / som steer ved Engelen efterfølger / som saa
liuder: Stat op oc tag Barnet oc hans Moder/ oc
kom tilbage igien i Israels Land. Gud som tilforn haf-
de befaler Joseph at drage til Egypten / oc vige for Herodis vrede
oc Thrami / den samme befaler her / at hand skal komme tilbage
igien i Jødeland/ effter at den Tyrann er død.

vi skulle
icke forac-
te effue mid-
del.

Endog at Gud kunde vel ved sin Almægtighed beuare Joseph
met Barnet oc hans Moder/ imod deris Fiender / dog vilde hand
her at Joseph skulde bruge naturlige Middel: Huor aff wi lære/ at
wi icke skulle friste Gud/ eller giffue oss selfuillige i fare/ naar der er
Aarsage oc Lejlighed til at vnduige / oc mand kand met fluet vnd-
gaa Faren. Men der som det gielder yderlige fornøden / saa at
mand icke kand vnduige/ da skulle wi befale oss Guds vise Forsum/
der som hand vil vnderlige redde oc fri oss/ saa som hand reddede oc
fride de tre Mend i den gloende Den i Babilon / da skulle wi tacke
hannem derfaare / met Hierte / Mund oc vort gantste Leffnet.
Men der som hand icke vil saa vnderlige fri oc redde oss/ men tilfse.
de / at wi skulle komme i Fienders Hender/ da skulle wi met S.
Staffen oc mange andre Martyrer / predicke oc forkynde Guds
gødhed/ Wi skulle paakalde oc bede hannem om Taalmodighed/
Stadighed oc Frimodighed / oc mit vdi Jiden / eller anden Pine
tacke Gud oc betiende hannem/ oc beholde Troen til hannem/ for-
lade oss vift der paa/ at hand skal vederlegge denne forgengelige le-
gemlige Pine / baade nu den smud Pinen varer / met den hellig-
Aands bistand/ ved hulleken wi styrckis / saa wi icke falde i Mis-
haab vnder Kaarffet / Oc siden skal hand vefaa endelige vederleg-
ge den Pine i det tilkommendis Liff/ met den euige Glæde oc Salig-
hed. Fordi at Sancte Pouels Regel den er viss / som saa liuder:

1. Timoth. 2.

Der som wi lide met Christo/ da skulle wi oc saa reg-
nere met hannem. Den lider met Christo/ som baade lider
i vndelike/ oc vnder Kaarffet beholder Troen / Taalmodighed/
oc icke fast Haab om en glædelig Generuinding. Dette Haab
lader icke bestemmis / siger S. Pouel til de Romere i det
Femte Capitel.

Roman. 8.

IIII.
Hui Joseph
faar denne
Befalning.
Til hore
ere gæere
syndere

Hvorfaare Joseph faar denne Befaling / følger nu effter i disse
Ord: Thide ere døde som stode effter Barnsens Liff.
Det er: Herodes er nu død/ som hafde sine Hoffgaards Øhent-
nere oc Hæklere/ huilcke der vaare beredde effter hans Befaling/
at sla Barnet ihjel/ Thi det steer almindelige/ at Tyranner hafue
gierne

gjerne saadanne Tienere/ som de ere selff Herrer/ huilcke der effter
følge Doeg/ som effter Kong Sauls tyranniske Befalning ihuel
flog de wstyldige Prester. Kong Sauls Drauantere gjorde me-
get rettere/ huilcke der de finge befalning/ at legge Haand paa Her-
rens Prester/ da sagde de ney der til. Deris Exempel skulle alle
Houfolck sette sig for/ som der der er synderlige værd at effterfølge.
Ehi it Menniskis Tienere skal ick atlyde it Menniske/ naar han-
nem befalis at giøre noget/ som obenbare er tuert imod Gud oc Lo-
wen/ huor met hans Samuittighed kand besmittis. Derfaare
skal mand steds holde denne Regel/ som saa liuder: Mand skal
mere atlyde Gud end Mennisten.

1. Sam. 22.

It sinuets
Exempel
for hans
folck.

Aldor. 5.

W effterfølger Josephs Lydighed/ som stod op oc tog Bar-
net met sin Moder / oc kom i Israels land. Denne
Josephs Lydighed skulle alle Gudsfryetige sette sig for at effter-
følge. At Joseph troer denne Engle siun/ oc atlyder Engelenes ord/
som besfoel hannem at drage i Jodeland/ det giør hand effter Guds
befalning / som haffde loffuet sig at ville tale met sin Tienere vdi
Drøme. Men effter at Guds Søn er bleffuen it Offer for Ver-
dens Synder/ da skal mand kiende hannem allene for den Christ-
ne Kirckis Lærere/ effter Faderens egen Befalning: Denne er
min hierte kiære Søn / i huilcken ieg haffuer behage-
lighed / hannem skulle i høre. De Apostelen siger til de
Hebreer: I foridum tid talede Gud mange gange oc
i mange maade til Faderne / formedelt Propheter-
ne / men paa det sidste talede hand i disse dage til oss
ved sin Søn / huilcken hand gjorde til en Arffuing/
offuer alting / formedelt huilcken hand skabte Ver-
den.

V.

Josephs Ly-
dighed.

Math. 17.
Marc. 9.
Luc. 9.

Hebre. 1.

Men her maatte nogen sige imod: Skal mand intet acte om
Drøme/ nu effter at Christus er kommen til Verden? Der
suarer ieg saa til: Mand skal ick søge den Christne Kirckis Lær-
dom vdi Drøme/ effter at Christus er kommen til Verden/ huor-
for at Glendøbere bør at straffis oc dømis / som søge Saligheds
Lærdom i de obenbaringer som de saa i Drøme. Ordet er dig
nær / i din Mund/ siger Paulus. Dernæst siger ieg/ at som
me Drøme ere naturlige/ som komme aff Vedstens atskillige stic
i Menniskens Legeme / demnem forbiudis oss ick at tro. Fordi aff
dem kunde forstandige Læger tit oc offte forkynde oc sige om de siun-
ge/ huad heller de skulle leffue eller dø. Der foruden ere nogle Drø-
me/ som ere foruident oc betegne noget som enten er fremsfaret/
eller skal effterfølge/ disse Drøme befale noget enten giøre eller lade/

Lærdom om
Drøme.

Roman. 10.

Atskillige
Drøme.

Gode Drømme.

Om dennem skalt du dømme aff den endelig sag og mening. Haffuer Drømen en god endelig Sag / som kommer offuer ens met Guds ord og vilie / da maatte du vist tro at den Drøm er enten aff Gud / eller aff de gode Engle. Men strecker Drømen sig hen til en ond ende / det er / om hand befaler dig at gifre noget / som icke kommer offuer ens met Guds ord og vilie / da vid at hand er dig paa kommen aff Dieffuelen / derfaare skalt du fly den / saa som Hugormens ord og tale. Met saadan en Drøm bleff Gregorius Passue befuegen / som aff en Drøm indstickedes Messer for de Døde.

Gregorius Drøm.

Om den Anden.

De Christne maa vende sig altid Lyckens og Wlyckens foruandling.

Seneca.

Sorge kommer altid og flycker anden.

Sager hui de Christne Lycke og Wlycke er saa vskudig.

I. Menniskens Gaffu.

Psal. 119.

DEN Joseph hørde at Archelaus vaar Konge i Jodeland i sin Faders Herodes sted / da befryctede hand sig at komme der hen. Ee her / Joseph er vndgaen aff en Fare / nu kommer hand i en anden / og faar atter trøst igien aff Gud / i det at hand faar befaling at drage til Nazareth / Saa kommer der altid en ny Gristelse efter den fremfarne Husualelse / og saa kommer atter Husualelse som formilder den fremfarne Bedrøffuelse. Vi tørre icke vente oss andet saa lunge som vi leffue i Verden. Seneca siger : Sorge og velyst vige for huer andre / men Sorgen er større. Saa fornemme de allerhelligste Menniske i den Christne Kircke / foruandling paa Fare og Redning / paa Sorge og Glæde. Exempel haffue vi alle stæder nock for Dyen. Huad maatte Abraham / Izaak og Jacob lide ? Huad leed Joseph i Egypten ? Huad ville vi sige om Kong David ? De maatte lide stor bedrøffuelse / og finge Husualelse / saa kom atter Sorgen igien / og saa Trøst og Husualelse / Ja met saa ord at sige : Det haffuer sig saa i den Christne Kircke / at de Guds fryctige maa daglige vente sig foruandling.

Men huorfaare tilsteder Gud det ? Der til ere tre drabelige Sager. Den første er Menniskens (som er fremmet her i Verden) eget mytte og gaffu / Thi der som it Menniske skulde altid trengis met Kaarsset og Siennordighed / da skulde det slæt fortuile og falde fra Gud. Tuert om igien : Der som det altid skulde haffue gode dage / og lykkelig metgang efter sin vilie / da skulde det opheffue sig aff sin Lycke / og hoffimodelige vige fra Gud. Derfaare legger Gud oss nu Kaarsset paa / nu trøster hand igien og husualer / at hand saaledis kand holde oss i sin fryct. David siger : Det er mig tiert Herre / at du haffuer ydmyget mig / at ieg kunde lære Din ret / dette sagde David icke den tid der hand plagedis og trengdis met Kaarsset / men den tid Nodgangen daar offuerstaen / og hand haffde faaet Husualelse efter bedrøffuelse. Der som David haffde altid hafft Fred og rolighed / da haffde hand icke vist huilken en god ting Kaarsset er. Der som hand og altid skulde veret vnder Kaarsset / da haffde hand slæt fortuilet og faldet fra Gud.

Den

Den anden Sag / huorfaare Gud vil at Bedrøffuelse oc
Husualelse skulle saa komme efter huer andre/er denne: Den Chri-
stne Kircke trengis mer Kaarset oc vnder Kaarset begerer hun hielp
aff Gud/hun fries igien aff Kaarset/ paa det hun skal tacke oc ære
Gud / som hende hielper oc redder. Dette giffuer David tilkiende
i Psalmen/huor hand siger: Du est min Vestermedelse/ be- *Psalm. 32.*
nar mig i Bedrøffuelse oc Modgang/ at ieg kand pri-
se dig/ naar ieg frelsis. Item i en anden Psalme: Paakald *Psalm. 50.*
mig i din Nød / Jeg vil hielp dig / at du skal tacke

1. mig. I disse ord hassue wi try ting at acte: Det Første / huad de
Gudfryetige skulle giøre i all deris Modgang. Paakald mig siger
hand/det er Aff mig skal du begere hielp/du som est vnder Kaarset.
Her aff er Davids bekiendelse kommen / der hand siger: Min *Psalm. 121.*
hielp er aff HÆren / som skabte Himmel oc Jord.
De Salomon siger: Guds paakaldelse er it fast Slaat/ *Proverb. 18.*
2. til det løber den Retfærdige. Det andet er: Jeg vil fri
dig/ du som paakalder mig vnder Kaarset. Men her skal mand
icke scriffue Gud tid eller maade for / huorledis oc naar hand skal
3. redde oss. Det tredie er: Du skal tacke mig. Det er / naar
du est reddet oc hiulpen / da skal du bekiende dig at vere befriet ved
min hielp/ du skal tacke mig for din hielp / du skal prise mig / med
Hierte/Mund/Bekiendelse oc dit gantste Læffnet.

Den Tredie Sag / huorfaare Gud vil at Bedrøffuelse skal
komme iblant Glæde her i Verden/er Paamindelse oc atvarsel/saa *3.*
at wi skulle ligne det gode oc onde wi hassue oc lide i dette Liff/met *Paamindelse oc forvarende.*
det gode oc onde som skal vederfæris oc lidis efter dette Liff. Naar
Kaarset trenger dig/da betenck huileken iwlidelig Pine de skulle lide
som fordomis. Naar du hassuer Lycke oc Metgang/da betenck oc
ihukom den euige Lycksalighed oc Glæde / som alle de Gudfryetige
skal vederfæris til euig tid. Derfaare skulle wi aff Lyckens iwlid-
dighed i dette Liff/opueckis at tencke paa det euige Liff/oc vort rette
Fæderne land. Thi saa lenge som wi ere her i Verden/da gaar det *En lignelse.*
oss lige som veyfarendis oc vandrendis Følsk: Lige som de komme
aff en fare i en anden/oc om de hassue en dag Lyst oc glæde hos gode
Gæster oc Venner/ saa kommer strax den anden dag Vienuordig-
hed oc bedrøffuelse/ der ligger Skæle i laue for dem/der er Koff/
Mord oc Døden at befrygte: Lige saa er det fornøden at den Chri- *De Christne*
stne Kirckis Indbyggere oc Lemmer/som ere fremmede oc vandren- *skulle meget forleste.*
dis her i Verden / maa lide oc forsøge meget / baade ont oc gaat/
baade Lycke oc iwlidke/for di Dieffuelen som er den Christne Kirckis
Fiende/hand hassuer sine Spændere alleuegne vde som ligge i Laue
for den Christne Menighed. Derfaare scriffuis i den Epistel til de
Gij Hebreer

Hebreer i det trettende cap. Vi haffue her intet viſt Hiem/
men vi ſøge eſſter det tilkommende.

Lardom.

Derfaare / ſaa tit ſom vi komme ihu at diſſe Verdslige ting
ere ſaa wiſſadige i dette Liſſ / da ſtulle wi ſucke op til det Himmeliſte
Jeruſalem / vort rette Faderne land oc føde By / i huilket wi ſtulle
i fremtiden haffue alt gaat offuerflødelige / foruden noget Ont el-
ler Modgangs bebandeſe. Saa lenge ſom wi ere i denne Ver-
den / huad heller wi haffue Modgang eller Mer gang / da lader off
beholde Troen oc en god Samuittighed / oc beſale off vor allerui-
ſte Himmeliſte Faders gode Forſum / oc det vdi en ret ſand Guds
fryet / i Byen oc Paakaldelſe / i Tackſigelſe / i Glttighed / i vort Kald
ſom huer er kaldet til / i Taalmodighed vnder Kaarſet / oc i i ſta-
dige Haab til en ſand Forløſning / oc den euige Salighed / ſom off
er tilſagt / ved vor eniſte Saliggjørerere Jeſum Chriſtum / Dette
Haab lader off ick beſtemmis / Thi den euige Sandhed / ſom er
Jeſus Chriſtus / hand baade vil oc kand holde ſit Løſte / oc giſſue
det hand haffuer loſſuet.

Roman. 8.

Guds beſal-
ning til Jo-
ſeph / at dra-
ge til Nazare-
th.

W eſſterfølger i Texten: Joſeph ſick beſalning aff Gud
i en Drem / oc drog i de ſteder i det Galileyiſte Land /
oc kom oc boede i den Stad ſom kaldis Nazareth.
Her faar atter den bedrøffuede Joſeph Trøſt oc Huſualleſe aff
Guds beſalning / ſom binder hannem at drage til den By Naza-
reth. Her ſee wi huor Joſeph oc Maria haffue tit oc offte Mod-
gang oc Huſualleſe iblant huer andre / Nu det ene / nu det andet /
Eſſterdi da at de ere den Chriſtne Kirckis figur oc billede her i Ver-
den / da tørre wi ick andet vente off / ſaa lenge ſom wi ere i dette liſſ.
Derfaare er det ret ſagt / det Job den forſøgte Chriſti Ridder oc
Krigsmand ſiger: Vort Leſſnet her i Verden er en ide-
lig Krig / oc er fult aff Sorge oc Bedrøffuelſe. Men
huorfaare HERren vilde at Joſeph oc Maria ſkulde boe i Naza-
reth / forklarar Euangelisten / i det hand ſiger: At det ſkulde
fuldkommis ſom er ſagt ved Propheten: Hand ſkal
kaldis Nazarenuſ. Det er / Affteild fra de Wrene / oc vere
HERren hellig.

Iat Chriſ-
tus kom til
Nazareth.

Om den Tredie.

Norfaare Chriſtus ſkulde kaldis Nazare-
nuſ vil ieg forklare / naar ieg forſt faar fremdragee
Seriffen / huor dette vaar propheeteret oc ſpaaet / Thi
der ere nogle ſom ſige / at diſſe Ord ſindis ingen ſted vdi
Seriffen. Men paa det at wi kunde dette forſtaa foruden vildeſa-
reſſe / da ſtulle wi vel mercke denne Regel. Alt det loſſlige / vp-
perlige

En merck-
lig Regel.

perlige oc krafftige som tilleggis Christi Figur oc
 Foruindende i det gamle Testamente / det kommer
 rettelige / fuldkommelige oc Mandelige offuer ens
 met Christi Person / som er fødte aff Jomfru Maria /
 oc tilleggis hannem met rette. Thi hvad loffligt som sigis
 om Christi Figur / det sigis oc om Christo / fordi at Christi Person
 betegnis ved Figuren. Denne Regel stadfestis met mange Exem-
 pel. I den anden Mose Bog / i det xvij. Cap. kaldis it Altere som
 Moses haaffde bygdt / Herre / det er Gud / fordi det vaar en Figur
 som beteguede Christum / som er sand Gud. Item i den samme
 Bogs xxvij. Cap. staar at Aaron oc hans Sønner skulde berede
 Lampen oc Lusestage saar H E R R E / her kaldis Pactens arck
 Herren / oc nessnis met Christi naffn / fordi at Arcken beteguede
 Christum som er en Herre oc Gud. Derfaare giffuis dette naffn
 Herre / det er Gud / de Figurer oc Tegn i det gamle Testamente /
 for den Persons skyld som de betegne oc bemercke. Lige saa oc Sam-
 son / som vaar en Figur oc foruindende om Christo / hand kaldis aff
 Engelen Nazareus / Thi saa siger hand: Erit Nazareus Dei, Hand
 skal vere Guds forloffuede eller vdualde. Oc om Joseph / som in-
 gen haaffuer tuil paa / at hand so vaar en Signe til Christum / scriff-
 nis oesaa at hand vaar Nazareus fratrum suorum, det er / en besyn-
 derlig oc vduald for alle sine Brødre. De Nazarener som Gud
 haaffde giffuet sin synderlige Lov om / som der staar i Mose Tierde
 Bog / de vaare oesaa en Figur oc Foruindende om Christo / oc hans
 Lemmer. Her aff kunde wi klarlige beslute / at Mattheus Evan-
 gelista haaffuer sagt ret / i det hand siger at Propheterne haaffue sagt
 tilforn / at Jesus skulde kaldis Nazareus. Nu ville wi fremdelis
 sige / huorfaare Gud vilde at Jesus skulde kaldis Nazareus / oc
 der til kand opregnis Sem Sager.

Regelens
 forklaring
 oc stadfestis
 se.

Exod. 17.

Exod. 27.

Iudie. 13.

Genes. 49.

Num. 6.

Sem Sager
 om Christus
 kaldis Nas-
 zareus.

I.
 For hand
 vaar opfødt
 i Nazareth.

Den Første / fordi at Nazareus vaar it naffn / met huilket
 alle de kaldedis oc nessnis som boede eller vaare fødte i den By
 Nazareth / lige som de der boe i Riggenhaaffn kaldis Hafnienles, Ri-
 genhaaffste. Saa kaldis Christus Nazareus / for hand vaar
 opfødt i Nazareth. Met dette Naffn vilde Gud paaminde alle
 Gudfryetige / at de skulde vide sig at vere fremmede vandrendis
 Jofel her i Verden. Thi lige som Christus kunde icke bliffue oc boe
 i sit Faderne land oc sin Fødeby Bethlehem / for stor Forsølgelse /
 men vaar nødt til at vandre til Egypten / oc komme der fra tilbage
 til Galilaam / oc opfødis i Nazareth: Saa skulde alle hans Lem-
 mer fornemme lige saadan Lynke / oc skulde aldrig boe nogen sted
 trygaelige / vden hos Nazarener / det er / hos dem som ere affskilde
 fra Verdens vguvelighed / oc ere Herren hellige. Thi dette ord
 Nazareus / bemercker saa meget som affskildt fra det onde / oc hel-
 liggjort eller viet til at tiene Gud.

2.
Nazareus
bemærker
Christi Læf-
net.
Num. 6.

Nazareus
Regel.

Christus en-
net Nazare-
us.

3.
Christi Em-
bede og Be-
stilling.

4.
Christi ype-
relighed
for alle
Menniske.
Genf. 49.

5.
Hvi skulle
effterfølge
Christi Ex-
empel.

Den anden Sag / huorfaare Gud Fader vilde at Iesus
skulde kaldis Nazareus er / at dette Naffu skulde betegne oc beme-
rke / huordan hans Læffnet oc Dmgengelse skulde vere. Endog at
vor H Erre Christus icke holt alle de Ceremonier som Nazarener
vaare befalede i H Ekrens Low / dog vaar hand en ret sand Na-
zarener / met sit Læffnet oc Dmgengelse. Huo som vilde giøre
H Ekren noget Læffte / oc vere Nazarener / effter Mofi Low / hand
skulde først affholde sig aff Vin oc sterck Drink / oc icke øde Bindru-
er / Kusiner / eller noget som giordis aff Bindruer. Dernæst skul-
de der icke komme Sax eller Rakekniff paa hans Hoffuet eller
Ekæg. For det tredie skulde hand icke røre ved dyde Sig eller noget
wrent. Der met betegniss først affhold aff Riidsens vellyst. Der-
næst at mand skal holde sig aff Hoffmod oc Legemens pral. For
det tredie at mand skal fly alle Dieffuelens wrene Gierninger.
Her foruden skulde Nazarener met visse Ceremonier oc Offer-
gjøris H Erren hellige / huor met der betegniss Menniskens Aan-
delige forening met Gud / som seer ved Troen. Saa vaar Chri-
stus en ret Nazareus / for hand holt sig icke alleniste aff all Riids-
sens løfactighed oc vellyst / aff Hoffmod oc Pral / oc aff alle Dieff-
uelsens wrene gierninger : Men hand oc saa gjorde sig H Ekren
hellig / met sit gantste Liff oc Læffnet / ved en sand oc fuldkommen
Lyndighed / hand offrede icke Dmør eller Queg / men sig self / til it
Offer som vaar Gud fuldkommelige behageligt. Derfaare haft-
ner Iesus Christus meget bedre Ræt til at kaldis Nazareus /
end de som kaldedis Nazarener effter Lowen.

Den Tredie Sag / huorfaare Christus skulde kaldis Nazare-
us er / hans Embede. Thi denne Nazareners Iesu Christi Em-
bede oc bestilling er / at hand allene skal frastille / helliggiøre oc vie
alle dem som skulle affstillis fra denne Verdens wrenlighed / oc
bliffue H Ekren hellige / huilket der vederfaris alle dem som tro
paa hannem.

Den Fierde Sag / hui Gud Fader vilde at hans Søn skulde
kaldis Nazareus er / hans ypperlighed oc værdighed iblant sine
Brødre / det er / iblant Jøderne oc alle Menniske. Thi lige som
Joseph kaldis i Mose første Bog / Nazareus fratrum suorum, det
er / en besynderlig oc vdualt iblant sine Brødre / for hand haftde
Myndighed offuer dem met sin Herlighed oc Ære : Lige saa kaldis
Christus met rette en Nazarener / det er / en besynderlig oc vdualde
Mand at ansee for alle Menniske i Verden. Thi hand som er en
sand Gud / oc it purt Menniske / en sand Gud oc Herre / offuergaar
met sin Ypperlighed / alle Engle oc Menniske.

Den Femte Sag / huorfaare hand skulde kaldis Nazareus
er / at dette naffu skulde vere en betegnelse oc paamindelse / at alle
Menniske skulde effterfølge hans løfflige Exempel. Thi lige som
hand er en Nazarener / saa skulle oc alle Christne / som er e i hans
Andelige

Aandelige Legeme vere Nazarener / det er / affskilde fra Verdens
 wrenlighed oc vere Herren hellige / ved Troen til Jesum Christum.
 De denne Christi efftersølgelse kaldis Helliggjørelse / huilken rette
 lige er / at Niemisset affskil sig fra Hedenst wrenlighed oc vanhel- Helliggjø-
relse huor
det er.
 lighed / ved Rødsens drabning. De forener sig met Gud ved en
 lifactig Tro / en retsindig Kierlighed / en brendendis fyrig Bøn /
 oc en gudelig Efftersølgelse. I denne Helliggjørelse staar den rette Christendoms
men huor i
hand staar.
 Christendom / oc huor den haaffuer / hand kaldis i Scrifften hellig /
 affskildt / vdualdt / &c.

De her skal mand beshynderlige vel mercke / det som Scrifften Om Sama-
son som oc
kaldis Na-
zarener.
Iudic. 16.
 taler om den Nazarener Samson. Der hans Haar bleff affra-
 get / det er / den tid hand offuertraadde Nazareneris Low oc Løff-
 te / da miste hand sin styrcke / oc kom i sine Fienders Hender / huilke
 der plagede hannem som dem selff lystede: Lige saa / naar en Chri-
 sten fortrædelige offuertræder sit Christendoms Løffte / da mister
 hand sin Aandelige Styrcke / imod sine Fiender / som ere / Rødet /
 Verden oc Dieffuelen / saa at de saa mact met hannem / regere oc
 haaffue Herredhede offuer hannem lige som dem selff lyfter. Men li-
 ge som den tid Samsons Haar vorte paa ny / det er / den tid hand
 ved Penitente betenckte sit Løffte oc holt det / da fick hand sin Styr-
 cke igien / huor met hand offueruant sine Fiender: Lige saa huer
 Christen / der som hand (effter hand haaffuer offuertraadt sit Løffte
 som hand gjorde i Daaben) kommer til det igien / ved en aluerlig
 Penitente oc omuendelse til Gud / da faar hand sin Styrcke / met
 huilken hand skal offueruinde sine Aandelige Fiender / ved vor
 Herre Jesum Christum.

Gud Fader værdis naadelige til / for vor rette Nazareners
 Jesu Christi skyld / at giøre oss til rette Nazarener / det er / hand aff-
 skille oss fra Verdens wrenlighed / giøre oss sig hellige ved Troen til
 den samme Jesum Christum / huilken met Faderen oc den hellige
 Aand stee i Ere / Krafft oc Herlighed i all Ewigheid / Amen.

Paa Christi Obenbarelsis

dag / Euangelium Matthei i det

11. Capitel.



EX Jesus vaar
 fødte i Bethlehem i Judeland / vdi
 Kong Herodes tid / See / da kom
 mede Bise aff Østerland til Jeru-
 salem / oc sagde: Huor er den ny-
 fødte Judernis Konge: Wi haaff
 Gij ue seet

ne seet hans Stierne i Østerland/oc ere komne at tilbede hannem. Der Kong Herodes det hørde/ bleff hand forfærdet/oc all Jerusalem met hannem. De hand lod forsamle alle de ypperste Prester oc Scriffftefløge iblant Folcket/oc vdspurde aff dem/huor Chri



Mich. 5.

Iohan. 7.

stus skulde fødiz? De sagde til hannem: I Bethlehem i Judeland. Thi der staar saa screffuet ved Propheten: Oc du Bethlehem i Judeland/ est ingelunde den mindste iblant Juda Forster. Thi aff dig skal mig komme en Forste / som skal vere en H Erre offuer mit Folck Israel. Da kaldede Herodes de Vise hemelige / oc vdspurde aff dem flitelige / naar Stierne hadde ladet sig tilsiune? De hand vijsde dem til Jerusalem/oc sagde: Keyser hen/ oc spørger flitelige effter Barnet / Oc naar i det finde / da siger mig det/at ieg oc saa kand komme oc tilbede det. Der de hadde hørt Kongen/droge de bort. De see/Stierne som de hadde seet i Østerland / gick hen faare dem/ indtil hun kom/oc stod offuen offuer som Barnet vaar. Der de saae Stierne / bleffue de gantste glade/oc ginge ind i Huset/oc funde Barnet met sin Moder Maria / Oc de fulde ned oc tilbade det / Oc oplode deris liggende Fa/oc skenekte hannem Guld/ Røgelse oc Myrrha. Oc Gud besøel dem i en Drøm/

Dr
de fH
Htilleg
Chri
Sire
rens
dag o
hann
Sag
Daa
Vidn
er m
hag
uer h
der e
uend
bare
met f
alle d
fiag
skulle
wi foville
Chri
faar
wi fe
ocsa
lium
ter d
de fe
faar
fora
Der
hiem
de d

Drøm/ at de skulde icke drage til Herodes igien. De
de fore en anden Vey til deris Land igien.

Forklaring paa dette Euangelium.

Denne Høytid kaldis vdi Kircken Epiphania Domini, Det er/ Herrens Obenbarelses. Thi effter
at den Christne Kircke haffuer holdet Feste oc Høytid/
som Herrens Tilkommelse oc hans Fødsel/ haffue
de hellige Fædre anseet det for gaat at vere / at oesaa
tillegge oc holde denne Høytid/ paa det at de kunde oesaa lære den
Christne Kircke / om Christi mangfoldige Obenbarelses i Rødet.
Fire Aarsager sette de/ huorfaare at denne Høytid kaldis Herrens
obenbarelse/ iblant huilcke den Første er / at hand paa denne
dag obenbaredis for de Vise / som lete effter hannem / oc funde
hannem for medelst Stjernens stein oc veyvisning. Den Anden
Sag / at paa denne dag obenbaredis hans Herlighed vdi hans
Daab/ der hand vaar ni oc tiue Aar gammel / for medelst Faderens
Vidnesbyrd/ som raabte ned aff Himmelen / oc sagde: Denne
er min hierte kiære Søn / i huilcken ieg haffuer Be-
hagelighed. De ved den hellig Aands siunlige obenbarelse off-
uer hannem. For det Tredie/ at paa denne samme Dag / it Aar
der effter/ obenbaredis hans Herlighed i it Bryllup/ der hand om-
uende Vand til Vin. For det Fierde/ at vdi hans xxxi. Aar oben-
baredis atter hans Herlighed / der hand spisede fire tusinde Mand
met sin Brød oc nogle smaa Fiske. Disse Obenbarelses tiene
alle der til/ at de beuise oc lære/ at Christus er alle deris rette Mes-
sias oc Frelser/ som tro paa hannem / oc at samme Obenbarelses
skulle opuecke Troen vdi oss/ saa at vi visselige forlade oss der til/ at
vi saa Salighed ved hannem.

De dette maa vere sagt om Aarsagen til denne Høytid/ Nu
ville vi gaa til Euangelium/ huilcket der indeholder Historien om
Christi første Obenbarelse / som er/ Huorledis hand obenbaredis
faar de Vise aff Østerlandene / Det er / faar Hedninge/ paa det
vi kunde vide / at Christus met sine Belgierninger oc Fortieniste/
oesaa hører Hedninge til. De er Summen paa dette Euange-
lium/ At de Vise komme aff Østerlandene til Jerusalem/ at lede eff-
ter den nyfødde Konge / Men der de icke funde hannem der/ droge
de frem bedre / effter som Stjernen vjfsede dem / huilcken der gick
faare dem/ indtil de komme til Bethlehem/ huor de funde Barnet/
forærede det / oc offrede det deris kaastelige Gaffuer oc Skenck.
Der effter bleffue de paaminte aff Gud / oc droge en anden Vey
hiem til deris Land. Vi ville forhandle i dette Euangelio tuen-
de Artickler/ som ere:

Det

Denne Aars-
tid ansees.

Aarsager
hui denne
Høytid kalle
dis obenba-
relsens Høyt-
id.

1.

2.

Matth. 3.

3.

4.

Summa.

Historien met sine omstændige vilkaar oc Lærdomme / som
ere mange.

Om Historiens Nytte oc Brug / oc en Aandelig vdydning
paa de Visis Gaffuer oc Skenck.

Om den Første.

Denne nærunderdis Histories omstændige
Vilkaar ere mange / aff huilcke huert i besynderlighed
haffuer sin synderlige Lærdom oc Formaning.

L
Naar oc
huorfaare de
Vise komme
til Christum.

Ma siger først Euangelisten: Der Jesus vaar fød i
Bethlehem i Jødeland / vdi Kong Herodes tid. See
da komme de Vise aff Østerland til Jerusalem / oc
sagde: Huor er den nyfødde Jøderis Konge? Vi
haffue seet hans Stierne i Østerlandene / oc ere kom
ne at tilbede hannem.

Her giffuis oss try stycker at betencke / som er: 1. Tiden / naar
Christus bleff obenbaret faar de Vise. 2. De Visis vilkaar. 3. De
huorfaare de komme til Christum.

1.
Tiden naar
de Vise
komme.

Tiden giffuis tilkiende / i det Euangelisten siger: I Kong
Herodis tid. Fordi at den Kongelige Spir vaar nu tagen fra
Juda / oc Christus skulde effter Propheternis spædom / paa den
tid fød. Naar mand saaledis signer tilhobe Prophetierne om
Christi Jødsel / oc Tiden paa huilcken hand bleff fød / da baade
stamfættis Jøderne / som endnu foruente Messiam: De de Gud
fryctigis Tro styrckis / at de visselige tro oc forlade sig til / at denne
samme som de Vise lede effter / hand er den rette oc sande Messias.

2.
De Visis
vilkaar.

De Visis vilkaar vaare saadanne: De vaare icke Jøder / men
Hedninge: Huor vdaß wi lære / at denne vor nyfødde Konge / som
er fød i Bethlehem / hører ocsaa Hedningene til / huilcke der ocsaa
her paa mindis / at de effter de Visis Exempel lede effter Christum /
oc tilbede hannem.

Hvil de kal-
dis Vise.

Her foruden kaldis de ocsaa Magi, det er / vise Mænd / met
huilcket Rassin deris Værdighed oc ypperlige Stæt betydis. Thi
Magus er it Hebraiske ord / oc mercker at betrætte oc lære / huilcke tu
stycker besynderlige hørde til Konger oc Presier. Her vdaß er det
kommet / at de Perser kaldede deris Konger oc Presier Magos, det
er / Vise Mænd.

3.
Huorfaare
de Vise kom-
me til Chris-
tum.

For huad endelig Sag skyld de Vise komme til Christum /
giffue de self tilkiende / i det de sige: Vi ere komne at tilbede
hannem. Her ere saa Ord / men det er en saare herlig stor be-
tiendelse

1. Kiendelse som befatter meget. Thi i det de ville tilbede denne nyssøde
de Konge / bekiende de hannem at vere en sand Gud / huilcken allene
2. bpr at tilbedis oc paakaldis : De bekiende hannem at vere it sant
3. Memiske : De bekiende hannem at vere en Person / Gud oc
4. Mand : De bekiende hannem oc saa at vere Hedningers Konge
oc Saliggjorere. Denne bekiendelse sdis aff Troen / ved huil-
cken Tro de Vise bleffue retfærdige oc salige. Aff denne Tro tilbe-
de de Christum.

Huad skulle wi her aff lære? For H. Erre Christus ligger vdi Lærdom
her aff.
I.
en Krubbe / foractet aff sit Folk / men de Vise som haaffue deris op-
rindelse vdaaff Hedningene / komme at tilbede hannem : Huor met
her giffuis tilkiende / at endog Christi Rige er icke aff denne Verden /
saa er der dog alligeuel it ypperligt oc gaustke ærefult Rige / Ja it
Himmelste Rige / huilcket mange skulle anamme oc bekiende / som
icke lade sig forargis aff den vduaartis anseelse for Verden. Wi
2. skulle oc saa efftersølge de Visis exempel / at wi aff en stadig Tro be-
kiende Christum oc tilbede hannem / saa bliffue wi ved Troen ret-
færdige oc salige / som de bleffue.

Det Andet omstandige vilkaar er / at de Vise komme til Jerusalem II.
Hedninge
lede effter
Christum.
oc lede der effter Christum den nyssøde Jødernes Konge. Jøder-
ne som daglige haaffde Propheternis Scrifte oc Bøger i Henderne /
huilcke oc saa Guds ords hemelighed daar befalet / de snorede oc
soffue tryggelige hen / oc søge eller lede intet effter Christum / Men
de som effter Jødernes Mening oc Dom / intet høre til Guds Kir-
cke / de lede effter hannem : Men huor lede de effter hannem? I den Steden.
Kongelige Stad Jerusalem / oc der de komme der hen oc høre intet
om denne nyssøde Konge / haaffue deris Tro saaet icke liden Gri-
stelse oc Stød / Men dog alligeuel oprette de oc trøste sig met det
Tegen / som de haaffde seet / som er Stierne. Thi saa sig de :
Wi haaffue seet hans Stierne i Østerlandene / De
haaffde vden tuil lært aff Daniels Prophetie / som hand lod effter
sig vdi Persen / at naar Christus skulde sdis / da skulde saadan en
Stierne betegne Tiden at vere forhaanden.

Det Tredie omstandige vilkaar er flittelige værd at acte / For det III.
Huad Chri-
stus er for en
Konge.
lærer oss huad Christus er for en Konge / Thi lige som Krubben
der hand laa vdi / giffuer tilkiende at hans Rige er icke aff denne
Verden : Saa lærer den Stierne som lader sig tilsiuue paa Him-
melen / at hand er en Himmelste Konge. De lige som Krubben læ-
rer / at hand er ringe oc foractelig for Verden : Saa giffuer Stier-
nen oss hans Rigs Maestet oc Herlighed at betencke / at wi der
met funde styrcke oc formere vor Tro / saa at den skendige foractel-
se / som hans eget Folk hannem beuise / icke skal oc saa giorre han-
nem foractelig for oss / at wi skulle foracte hannem saa som at dette
Folk endnu paa denne dag gior / som bliffue bestandige vdi deris
Foractelse / oc forfølge Christum.

Her

Om stierne
huad det
vaar for en.

Stiernens
sted.

Stiernens
gang.

Exod. 14.

Stiernens
stin.

Denne stier-
ne vaar her-
rens Engel.

Lucas I.

Iohan. I.

III.

Om Herode
oc Jerusa-
lems Ind-
byggere.

HER spørge nu somme / huad dette vaar for en
Stierne / oc somme sige it oc somme it andet / Men dette er
vist / at denne Stierne stillis met try vilkaar fra de naturlige
Stierner / som er først hendis sted / dernest hendis gang / det tredje
hendis stin. Hendis sted vaar / at hun hafde sin gang nedre vdi
Veret / oc ick paa Firmamentet hos de andre Stierner / ellers
kunde hun icke hafue vdi vandrendis oc veyfarendis Golt veyen.
Hendis gang vaar / at hun ick gick trint omkring paa Himmelen
som de andre Stierner / men hun gick ret frem lige som en Veyse-
re / Lige som den Jidskytte oc Skyskytte drog ret frem for Israels
Golt / der de ginge aff Egipten. Hendis stin gick oc saa stilsmisse
imellem hende oc andre Stierner. Fordi andre Stierner de stinne
alleniste om Natten / men denne Stierne stinde oc saa om Dagen.
Derfaare hafuer det ick veret nogen ret naturlig Stierne / saa
dan som de andre Stierner der side paa Firmamentet. Huad da?
Vaar det en Comete? Det sumis vel at hun skulde veret saadan
som en Comete: Men der er ingen tui paa / at det jo vaar Guds
Engel / saa som Epiphanius vidner. Hand obenbarede sig i en
Stiernis lignelse / at hand baade vilde giffue tilkiende / at Christi
Rige vaar it Himmelske Rige / oc at Christus er det rette Lys oc
Stierne / som alleniste fører Mennekken aff Mørckhedens Rige /
ind vdi sit arefulde Rige / i det hand optender for dem sit ords lys /
oc den helligland opluuser Mennekens. Hierter / Huorfaare Za-
charias kalder Christum Opgangen aff det Høye / som
stin for dem der side vdi Mørcke oc vdi Dødsens
skugge. Oc Johannes siger / at hand vaar det sande lys /
som opluuser alle Mennekke der komme vdi Verden.
Det Tierde omstandige vilkaar er / om Herode oc den gantze Je-
rusalems Stad. Der Herodes det hørde / bleff hand
forsardet oc den gantze Jerusalems Stad met han-
nem. Herodes frycter at Kongeriget skal tagis fra hannem / oc
giffuis denne myssøde Konge. Thi hand forstod ick at Christi
Rige skulde vere i Himmelen / oc ick aff denne Verden / derfaare
sunger den Christne Kirke:

Herodes du onde Siende grum /

Hui frycter du saa for Christus kom?

Hand søger en dødelig Konge Rige /

Som giffuer oss Himmerig alle til lige.

Her straffis oc fordommis Jerusalems Indbyggeris Forsøm-
melighed oc Vtacknemmelighed / huilcke aff Riedsommelighed for
det megle onde som de hafde lidt / vaare nu aldelis fortuilede / oc
hafde nu intet Haab om nogen forlestning eller Hielp. De vilde
heller leffue vnder den vguadelige Kong Herodes / vnder Trældom
oc Dienste

oc Tieniste/ end de vilde anamme den myfodde Konge/ som førde met sig euig Frihed. Saadan er Nennistens fordarffuede Natur/ at de mene at det er meget bedre/ at beholde timelig Fred oc Vel-
fart/ end at met nogen Liffs fare anamme Christum vor Salig-
giprere.

De Femte omstandige vilkaar er / om Herodis oc de ypperste
Presters forsamling/ distigeste om Michæ Prophetis Prophe-
tie. Herodes som ellers vaar den sande Religions oc Guds ords
bespaattere / bliffuer nu forfærdet oc spør aff Prophetierne huor
Christus skulde fødís. Thi der hand hørde de Vifis Spørsmaal/
da tencker hand strax at den som de spørge om/ er visselige den Mes-
sias som Gud haaffde løffuet oc tilsagt Israels Folk.

V.
Herodis oc
Phariseer-
nis forsam-
ling.

Nu huad gior de ypperste Prester? De suare rettelige aff
Scrifften oc føre frem Michæ Vidnesbyrd/ endog at de siden sæt-
te sig daarlige oc haardnackelige imod den gantste hellige Scrifft.
Saa gaar det daglige met de Vgudelige / de holde meget aff den
hellige Scrifft/ all den stund hun ické siunis at imodstaa deris vgu-
delige Affect oc Begiering: Men naar hun klager offuer deris
Synd/ naar hun nedtrycker deris Hoffinod / naar hun saaregiff-
uer Døden oc Jordomnælsen/ Endelige/ naar mand saaregiffuer
noget vdaff Scrifften/ som er imod den vedtagne seduane/ Lærdom
oc Nennistens stic / da begynde strax de Vgudelige at storme oc
bruse/ der fiendis ické lenger Christus oc hans Død/ men bespaat-
tis oc foractis. Bore Papiſter bekiende met oss paa denne dag/
at Christus er Guds eniste Søn/ at hand haaffuer anammiet Men-
niskelig Natur/ oc at hand er en Person vdi tuende Naturer: Men
naar mand begynder at lære om Christi Embede oc sige / at hand
er allene Christus / hand er allene Jesus / det er / hand er allene
vor Saliggiprere/ ypperste Prest oc Talsmand / oc at ingen kand
bliffue salig / vden den som bliffuer retfærdig formedelst Troen til
hannem: Da begynde de strax at storme oc bruse imod oss/ fordi at
deris vedtagne Seduane/ Lærdom / Ceremonier oc stic kand ické
bliffue ved maect/ naar mand saa lærer om Christi Embede. Der-
saare foruende somme aff dem Scrifften / somme forstude hende
flet oc aldelis/ oc forfølge dem met Suerd oc Ild / som rettelige oc
vden Falskhed fremføre Christum oc hans sande Død / lige som de
Scriffteloge oc ypperste Prester/ huilcke først met Simeon oc An-
na suare her rettelige vdaff Scrifften / oc der effter lige som galne
Folk aldelis forsage Troen til Christum/ oc forfølge hannem met
sine Tienere. Saa er det ické nock / at Papiſterne komme offuer
ens met de retfindige Lærere/ vdi nogle stycker i første Begyndelse/
men der hør at vere endrectig Stemme oc Bekiendelse i det gantste
Fundament oc alle Troens Artickler.

Zuorledis
de vguodeli-
ge læse
Scrifften.

Zuorledis
Papiſterne
bekiende
Christum.

Derfaare skulle vi ické randſage Scrifften til at forfølge
Christum oc hans Tienere/ saa som Herodes gior/ ické heller vflis-
telige

Zuorledis
vi skulle læ-
se Scrifften.

relige læse Scriften / saa som Phariseerne oc Scriftklogene de
gjøre: Huilcke der met Scriften viffde andre Veyen til Christum/
oc komme der iche selff hen: De ere lige som de Tømmermend der
bygde Noe Arck / der de haaffde byggt hannem / finge de selff intet
Gaffu der aff / men omkomme alle vdi Syndfloden: Men Noe
met alle sine bleff benaret vdi Arcken oc reddet / lige som de Vise
bliffue her salige / i den sted at Phariseerne oc de Scriftkloge
omkomme oc forderffuis. Men wi ville randfage Scriften
met Simcone / Anna / Maria / oc andre flere / som der ved ere
bleffne salige.

Michæ
Propheete
Mich. 5.

Wille wi kaartelige offuersee Michæe Prophe
tie. Saa siger Propheeten: Oc du Bethlehem Eph
rata / du est ingelunde den mindste iblant Juda
Førster / Thi aff dig skal mig komme den som skal ve
re H Erre offuer mit Folck Israhel / hues vdgange der
haffuer veret aff Begyndelsen oc aff Euitghed.

Propheetens
fortlaring.

- 1.
- 2.
- 3.

Dette Michæe Vidnesbyrd lærer off meget om vor H Erre
Christo. Thi først vifer det off Steden huor hand skulde fød
Dernast lærer det off huad hans Embede skal vere / som er / at ve
re H Erre i Israhel oc fødte hans Folck. For det Tredie giffuer det
oc saa Christi Mandom oc Menniskelige Natur tilkiende / at
hand er fødte it ret Naturligt Menniske. Thi i det hand siger:

- 4.
 - 5.
- Hans vdgange haffuer veret aff Begyndelsen / giff
uer hand Christi Mandom tilkiende / huilken der haffuer veret
loffuet oc tilfagt Mennisten aff Verdens begyndelse / at hand skul
de vdi sin tid fødte effter Riðdet. For det Fierde / i det hand siger:
Aff Euitghed / Paaminder hand om hans Guddoms Nature /
huilken der vaar for Verdens begyndelse. For det sidste / lærer oc
saa dette Propheetens Vidnesbyrd / at Christus er en Person i
tuende Naturer. Fordi i det hand siger: EGRESSIONES ejus.
det er / Hans Vdgange / Oc taler iche som om en vdgang / men som
om tuende / Der met forstaar hand tuende Naturer / Guddom oc
Mandom vdi Christo: Men det Ord E J U S, H A N S / lærer at
hand er en Person / Thi hand siger / Hans vdgange / oc iche deris
vdgange: Saa see wi at Propheeten haffuer her sammensæt de be
synderligste Artickler vdi vor Christelige Tro / huilcke videre aff
andre opregnis oc forklaris.

VI.
Herodis
Tredstthed oc
Aistghed.

Oc Siette omstandige vilkaar er / om Herodis Tredstthed oc A
istghed / huilken i det hand meen sig at haffue handlet saare
forstandelige / handler hand allergieckelighst oc daarligst: Thi der
er ingen Vijsdom / ingen Suedighed / intet Raad imod H Erren.
Hand kalder de Vise hemelige til sig / lige som hand met dem haaffde
den nyfødde Konge saare tier: Hand vdspræt stitelige aff dem / naar z.

Errenen

Stiernen lod sig tilsiune/ lige som hand der aff vilde bliffue diff vif-
 fere/ oc lære huorledis det haffuer sig met Messia oc Verdens Frel-
 sere: Hand befaler dem/ at naar de haffue fundet Barnet/ skulde
 de komme tilbage oc giffue hannem det tilkiende/ lige som hand haff-
 de hafft stor begiering at ville tilbede det met dem. See her huor
 stor wimage givr den Ræff Herodes sig/ oc dog alligeuel fand huer-
 en hand eller Jøderne optencke det Raad/ som haffde veret best
 til deris forset i denne Sag. Der som hand haffde til en Cris-
 benifning/ ladet nogle aff sine Tienere oc gode Mend/ ledsaget disse
 Vise/ oc fuldt demnem igiennem sit Land/ da haffde hand lettelige
 kunde fundet Barnet/ Men Gud givr dem til Giecke vdi alle de-
 ris Raad oc Anslag. Papisterne haffue her til mange Aar lagt
 vund paa oc forfæge det endnu denne dag/ at de kunde dempe den
 sande Religion oc Guds tieniste/ men Gud givr saaledis alle de-
 ris Raad til Gieckeri/ saa at de icke end kunde ødelegge oc omkom-
 me den ene Mand Doctor Morten Luther/ Huor aff wi skulde læ-
 re/ at Gud foruarer sin Kircke/ oc forstyrer de ugudelighis Raad/
 efter som David siger i Psalmen.

De Verdske
 ge Vise
 druckne i
 Rlogstiff.

Psalm. I.

Det siuende omstendige vilkaar er/ om de Vises Offer oc Skenck/
 huilcke efter at de haffde fundet Christum/ haffue de skenck
 hannem/ saa som Jødernis Konge/ Guld/ Røgelse/ oc Mirrha.
 Det vaare saadanne Gaffuer oc Skenck/ som vorte offuerfød-
 lige vdi deris Land. Her aff haffue wi tuende Lærdomme. Først
 at wi som haffue hylbet oc suoret vor HCKre Christo/ skulde hen-
 uende noget aff vort Guds til at holde Euangelij Prediske embede
 ved mact. Dernæst see wi her Guds forsiun/ at hand vilde met
 denne store Skenck forsee oc begaffue dette myfødde Barn oc hans
 Forældre/ til tære Penninge/ til den store Kæyse oc Alendighed som
 dem nu saare stod. Thi de maatte strax der efter drage hen i Egip-
 ten/ for Herodis Tyranni/ oc vere der Landflyctige oc Alendige i
 mange Aar/ som wi anden tid høre. Huor aff wi endelige lære at
 Gud vil icke forlade sin Kircke.

VII.

De Vises
 Skenck.

Lærdomme.

I.

2.

Det Otende omstendige vilkaar er/ at de Vise paamundis i
 en drøm/ oc drage en anden vey hiem til deris Land/
 Huor ved baade Herodes bleff Giecket oc skuffet/ oc Gud her met
 giffuer tilkiende/ at hand haffuer omsorge for sine/ end oc saa naar
 de Goffue.

VIII.

De Vises
 Hiemsfærd.

Gud sørger
 for sine.

Om den Anden.

Dert aff disse omstendige Vilkaar/ som nu
 ere opregnede vdi denne Historie/ giffuer for sig Guds
 Kircke sin besynderlige Lærdom/ saa som wi haffue hørt.
 Men nu saa meget som den almindelige Brug oc Nytte
 vedkommer/ skulde wi i almindelighed lære tuende stycker aff de Vi-
 se/ iblant huilcke det første er: At wi skulde lede efter Christum oc sø-
 ge

Almindelig
 Brug.

Den Forste Sondag

ge hannem / effter som Stiernen vifer oss. Det andet / naar vi
haffue fundet hannem / skulle vi offre vor Gaffue.

Stiernen følge vi effter met de Vise / naar vi sette oss Guds
Ord faare / til en eniste Lycte for vore Føder / vandre rettelige der
effter / oc lede effter Christum vdi hans Ord.

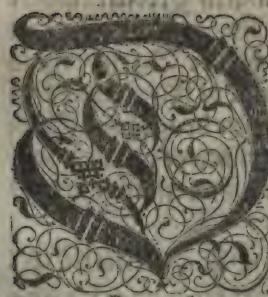
Naar vi haffue fundet Christum / Offre vi hannem met de
Vise / Guld / Røgelse oc Myrrha / i saa maade. Guld offre vi han-
nem / naar vi haffue en retsindig oc stadig Tro til hannem / oc føre
it Christeligt leffuet. Røgelse offre vi hannem / naar vi frilige be-
kiende hannem / paakalde hannem i vor nød / oc tacke hannem for
sine Belgierninger. Myrrha stencke vi hannem / naar vi tilbøde
oss at vere taalsmodige vnder Kaars oc Bedrøffuelse.

Her foruden skulle vi ogsaa noget offre Jomfru Maria / det
er / Christi Kircke / oc det hellige Predicte Embede. Item vi skulle oc
saa offre Joseph / det er / dem som faarestaa Christi Kircke oc Me-
nighed. Saa er Meninger: Vi skulle aff all vor mact oc formue
forfremme Guds Ord oc Evangelij Tiensse / saa at Christi Kircke
kand lide vel / oc staa ved mact her i Verden / ved Jesum Christum
vor Herre / Huilken stee Vre oc Løff Guindelige / Amen.

Den Forste Sondag effter

Christi Obenbarelsis dag / Euangelium

Luca i det 11. Capitel.



Det Jesus naar
tolff Aar gammel / ginge de hen op
til Jerusalem / effter Høytidens
seduane. Oc der de dage haffde
ende / oc de ginge hiem igien / bleff
Barnet Jesus i Jerusalem / oc
hans Forældre viste det icke. Men de meente / at
hand haffde veret iblant Selskaff / Oc de somme en
Dags reyse / oc lete effter hannem iblant Electinge
oc Kyndinge. Oc der de funde hannem icke / ginge
de tilbage igien til Jerusalem / oc leete effter hannem.
Oc det begaff sig tre dage der effter / da funde de han-
nem sidendis i Templet / mit iblant de Lærde / at
hand hørde dem / oc spurde dem at. Oc alle de han-
nem



nem hørde / forundrede sig paa hans Forstand oc
Gienfuar. Oc der de saae hannem / bleffue de for-
færdede. Oc hans Moder sagde til hannem: Min
Søn / hui gjorde du oss det? See / din Fader oc ieg
leete effter dig met Bedrøffuelse. Oc hand sagde til
dem: Huad er det at i leede effter mig? Vide i icke/
at ieg skal vere i det / som er min Faders? Oc de for-
stode det ord icke / som hand taledede met dennem. Oc
hand gick ned met dem / oc kom til Nazareth / oc
vaar dem vnderdannig. Oc hans Moder beuare-
de alle disse Ord vdi sit Hierte. Oc Jesus forfrem-
medis i Bysdom / Alder oc Naade / hos Gud oc
Mennisten.

Forklaring paa denne Text.

Enne Text er en part aff Christi Leffnets
Oc Dngengelsis Historie / oc faaregissuer oss / huad
Christus gjorde / der hand vaar tolf Ar gammel /
som er / At hand lod see oc gaff noget tilkiende / huor
til hand vaar kaldet / i det at hand disputerede oc be-
spurde sig met dem som lærde Guds Lov. Huad hand gjorde / fra
den tid hand bleff Offret i Templet / indtil hand bleff tolf Ar
gammel / oc siden fra det tolfte Ar / til hand vaar noget nær
trediuue Ar / taler den hellige Scrifte intet om / derfaare er det oss
icke fornøden at vide det. Thi det er nock at wi vide det som Gud
vilde obenbare oss / saa som det der vnderuiser oss om Guds Runds-
kaff / oc en sand Gudfryctighed. Derfaare ville wi lade det fa-
re / som
Hij

re / som hine skælsøse Munkke haffue screffuet om Christi Barn-
dom / oc effter den Naade som Gud vil giffue / vdelgge dette Euan-
gelium.

Summa.

De er dette Summen paa denne Historie. Der Christus
vaar tolf Aar gammel / reysde hand met sine Forældre paa Paaste
Høytiden til Jerusalem / oc bleff paa Hiemreysen borte fra sine
Forældre / De lede effter hannem / finde hannem iblant de Værde.
De der Forældrene straffe hannem derfaare / da forsuaret hand sig
met den Wffuerstis / som er / Guds Befalning / at hannem bør at
tage vare paa hans Bestilling / De siden gaar hand ned met dem /
er dem vnderdannig / vorer oc forfremmis vdi Wijsdom / Alder oc
Naade / hos Gud oc Næmisten. Wi ville paa denne tid faare
giffue fire Artickler.

Den Første.

Josephs / Mariae oc Christi Exempel / som droge til Jeru-
salem.

Den Anden.

Mariae oc Josephs Fristelse / i det at de miste Barnet I E-
S V M.

Den Tredie.

Forældrenes Embede oc Omforge for Børnene / oc Børne-
nes Lydighed igien imod Forældrene.

Den Fierde.

Om Christi forfremmelse vdi Wijsdom / Alder oc Naade.

Om den Første.

JESUS vaar tolf Aar gammel / da gån-
ge de hen op til Jerusalem effter Høytidens
seduane. Her maa vi nu først paaminde noget om
Jødernes Høytider. Der effter ville vi ansee Josephs / Mariae oc
Jesu Exempel.

Om Jøder-
nes Høyti-
der.

Gud indstikede i det gamle Testamente mange oc atskillige
Høytider / at hand der met vilde paaminde sit Folk / om de velgier-
ninger hand demnem haffde beuist / vnderuise de i forstandige / oc
holde dem alle vdi den sande Guds dyrkelse oc tieniste: Men alle
Fester vaare icke lige hypperlige oc høytidelige. 1. Huer dag Mor-
gen oc Aften giordis der Offer. 2. Vdi huer Vge bleff den siuen-
de Dag holden hellig oc høytidelig. 3. Huer Maaned haffde de en
synderlig Høytid. 4. Her foruden bleff der huert Aar tre synderli-
ge Høytider holdne gantske høytidelige.

1.
Daglige
Offer.
Num. 28.

Huer dag Morgen oc Aften giordis der Offer / til en Hu-
kommelse om den euige Guds tieniste / som mand er hannem skyld-
dig / De giorde de Gudfryetige deris Bøn der til / betenkte oc ihu-
komme den Forjættelse om Luindens Sød / til huilcken de saae hen
vdi

odi Troen / i alle deris Offer. Vdi dette Offers sied haffuer den
Christine Kircke indsticket tieniste at holdis i Kircken met Sang oc
Prediken / Morgen oc Aften / huilcken mand kalder Detsang oc
Aftensang.

Disligeste paa huer siuende Dag vdi Vgen / beginge de oc
ihukomme alle Creaturs Skabelse / met Offer oc Tacksigelse / vdi
hues sied den Christine Kircke haffuer indsticket den første Dag vdi
Vgen / til en hukommelse om den anden Skabelse / det er / den Aa-
delige igiensødsel / som steer ved Christi Opstandelse / huilcken der
steede paa den første Dag vdi Vgen : De derfaare bleff hand kal-
det aff den Apostoliske Kircke / Dies Dominicus, det er / **HERRENS**
Dag.

2.
Sabbats
tieniste.

Exod. 23.

Leuit. 23.

Vi holde
Søndagen
lige som Jø-
derne holde
Løffuerda-
gen.

Vdi huer Maanet / den første Dag i Maaneden / det er / paa
Mys dag / da holt mand en Høytid / til en hukommelse / om alle
Creaturs opholdelse oc beuarelse : Thi at effterdi de saae at Ma-
nen altid holt sit ordentlige Løb oc Skin / da vilde Gud / at hannem
skulde stee Tack aff sit Folk for alle Creaturs regering oc beuarel-
se / oc derfaare indstickede hand den ny Maanets Høytid. Endog
at vi Christine icke ere tilbundne til denne Høytid / dog bør oss icke
mindre at vere Gud Tacknemmelige / end de Gudfrygtige iblant
Jøderne vaare.

3.
Ny Maan-
nets Høytid
Num. 28.

Huert Aar haffde de tre ypperlige Høytider / som vaare /
Paaste Pinke Høytid / oc Løfffallernis Høytid. Paaste Høytid

4.
Storefesten
oc Høytiden

Leuit. 28.

Deut. 16.

1. vaar indsticket / at de skulde ihukomme deris befrielse aff den Egip-
2. tiske Trældom. Pinke Høytid vaar indset til en hukommelse /
3. at Gud gaff dem Løwen paa Sinai Bierge. Løfffallernis
Høytid vaar indsticket til en hukommelse / at de boede vdi Ørken
i syrretine Aar / vdi Hytter oc Pallun / Paa det at Guds Folk
skulde met saadanne Ceremonier / ihukomme oc betenke alle de
velgierninger som Gud dem beuiste / der hand fride dem aff den E-
gipstiske Trældom : Vdi disse tre Jødernis Høytiders sied / haffue
den Christine Kircke : Først Paaste Høytid / til en hukommelse om
HERrens Opstandelse / som befride oc forløste oss aff Døds-
sens Trældom oc Tieniste. Dernæst Pinke Høytid / til en Hu-
kommelse om Euangelij stadfestelse som stede i det at den hellige
Aand bleff siunlige vdsent til Apostlerne / ved huilcken de vnderlige
bleffue begaffuede met atskillige Tungemaal. Item Christi Jød-
sels Høytid / til en hukommelse at Christus som oss vaar løffuet / oc
er oss stæckt / oss sent til Verden.

Vor Paaste.

Pinke dag.

Juel.

Paa disse tre ypperlige store Høytider som stede Aarlige /
skulde alle Mands Personer komme til Jerusalem / effter Mose
Lov / Denne Lov er her Joseph oc det unge Barn Jesus vn-
derdannig / baade for den Sag skyld / at de ville vere Guds Lov
lydige. De dernæst at de met deris Exempel kunde opegge oss
til Reuerentz oc æris Beuifning / mod det hellige Predicke Embede
oc Gu-

Ænerfaars
Joseph oc
Jesus oc
wen lydig.

Christelige
Ceremonier
ers Brug og
Gaffu.

de Gudelige Ceremonier / huilcke for den Sag skyld skulle holdis
aff Gudfryctige Christene / fordi de ere lige som en Tuctemesiere
oc nyttelig vnderuysning / huor ved den Christelige Religion land
holdis ved mact.

Stilsniffe
imellem Ce-
remoner.

Men mand skal giøre stor Stilsniffe imellem de Ceremo-
nier / som ere ordinerede oc sticket effter Guds Befalning / oc dem
som ere indstickete for nogen Anselsis oc god Ordnings skyld.
De som Gud selff haffuer sticket / ere wi forplietede met Guds Lov/
at holde: Christus vdkressuer aff oss / at wi skulle huer lade oss de-
be en gang: At wi tit oc offte skulle bruge hans hellige Nadere:
Oc idelige høre hans Ord / Dette ere wi plietige til at holde oc
fuldkomme. Men de Ceremonier som Menisten haffue indsti-
cket / forplietede oss icke saa hært / met saa stel / at mand tager sig vare
for Haardnackenhed / Foractelse oc Forargelse.

Lærdom.

Derfaare lige som wi høre / at Joseph / Maria / oc det unge
Barn Jesus haffue holdet de Jødske Høytider oc Ceremonier / met
synderlig Slitighed oc Gudelighed / lige saa skulle wi oc lære / at hol-
de meget aff vore Ceremonier oc Kircke stik / gierne vere der hos
tilstede / oc met vort gode Exempel opuecke oc formane andre til Ly-
dighed oc Gudfryctighed.

Om den Anden.

Fire omstem-
dige vilkaar



Der de Dage vaare fuldende / at de ginge
Hiem / bleff Barnet Jesus i Jerusalem / etc.
Her begynnder Euangelisten at bescriffue Josephs oc
Mariæ Fristelse / vdi huilcken er fire omstandige vilkaar
at acte / som ere: Først Aarsagen til denne Fristelse. Dernæst Fri-
stelsen i sig self / oc Mariæ oc Josephs store Raars. For det tredie
huad de haffue giort oc taget sig for i denne Fristelse. Oc for det
fierde huad Trøst oc Husualelse de faa.

I.
Aarsage til
denne Fri-
stelse.

Den Første Aarsage til denne Fristelse / giffuis tilkiende met disse
Ord: Barnet Jesus bleff i Jerusalem. Maatte no-
gen sige: Huorfaare haffuer hand icke giffuet sine Forældre det
tilkiende? Det haffuer hand icke giort / Først for den Sag at hand
vilde giffue oss at forstaa / at hand icke alleniste vaar Mariæ Søn /
men oesaa Guds Søn / huilcket som mere er / oc derfaare vilde
hand icke alleniste ansee sin Moder Mariam / men oesaa Gud sin
euige Fader. Dernæst at hand met sit Exempel vilde lære Børn /
at mand icke altid skal høre oc foruente Forældrenes Raad / naar
det gielder om den Lydighed wi ere Gud plietige: Thi oss bør me-
re at atlyde Gud end vore Forældre. For det tredie / at hand vil-
de paaminde sine Forældre / at tage slitelige vare paa sig / oc alle
andre som haffue Børn / at de slitelige oc vindsibelige tage vare
paa det ypperlige Klenod / som Gud haffuer antuordet dem til
troer Haand at foruare. For det Fierde / at baade Joseph oc Ma-
ria skal

ria skulde aff denne Kesselse paamindis / oc aluerlige betencke / huordanne de vaare aff deris Natur / som er / lade downe / oc ick i alle maade roge stitelige vare paa deris Rald.

Den anden Marsage / giffuis tilkiende i det Euangelisten siger:

De hans Foraldre viste det ick. Her straffis obenbare Jesu Foraldris forsonnelse / huilcken der ick vaar en ringe synd. Hvor aff at Jomfru Maria hassuer hafft ick lidet Kaars oc Gorge i sit Hierte / hun hassuer nu fornummet i sit Hierte / en part aff det Suerd / som den hellige Simeon paaminte hende om / toff Aar tilforn / der Christus bleff offret i Templet. Hun hassuer betenckt at Gud haffde antuordet oc befalet hende dette ypperlige Klenod oc Liggendese / at hun skulde tage der stitelige vare paa: Hun hassuer lignet sin Vselhed oc Alendighed met Eva Vselhed: Thi lige som Eva bleff forført oc bedragen aff Dieffuelen / oc der met forfaste det gantste Mennekkelige kion: Lige saa hassuer Jomfru Maria betenckt / at hun nu hassuer mist / oc ved sin forsonnelse laderet forfare / Verdens Tressere oc Saliggjorere / huilcken Gud i sordum tid haffde loffuet oc tilsagt off.

2.
Josephs oc
Mariæ for-
sonnelse.

Den tredie Marsage til deris Tristelse oc Gorge / giffuis tilkiende met disse ord: De meente hand haffde veret iblant

Selst aff. Met disse ord giffuer Euangelisten deris Vildfarelse tilkiende: Thi Vildfarelse sedis altid gierne aff Vflittighed oc Forsommelse.

3.
Vflittighed
foder Vild-
farelse.

IV effterfølger deris haarde Tristelse oc suare Kaars. De lede

II.

1. effter Jesum i tre gantste dage / oc kunde ick finde hannem. De finde hannem ick iblant deris Electinge / der vaar it hare Kaars.
2. De finde hannem ick heller iblant deris Kyndinge / der er end it
3. haardere Kaars. Men at de lede i tre gantste samfelde dage / oc ick end da kunde finde hannem / der vaar det allerhaardise Kaars.

Josephs oc
Mariæ Tris-
telse.

Men huad gior den bedrøffuede Joseph oc sorgesulde Maria / vdi dette haarde Kaars oc store hiertesorget. De gaa tilbage til Jerusaleum / gaa ind i Templet / der finde de deris Søn som de haffde mist / sidendis mit iblant de Lærde / oc disputerede met dem.

III.

Huad de ta-
ge sig til.

Her saa de nu Trøst oc Hustraelse igien / der de see deris Barn Jesum / oc bliffue lige som de haffde veret tagne vdi Hellsuedis Mørck oc gruelige Pine / oc løfft op i Himmelen.

III.

Huad Trøst
de finde.

Dette er sereffuet off til Vardom oc Trøst: Thi lige saa gaar det ofsa til met off i vor Tristelse oc Kaars. Vi miste Christum vort ypperste Klenod oc Liggendese. Huad Marsage er der til: Det er vor Vflittighed oc Forsommelse / vi høre ick Guds Ord / vi paatalde ick Gud / vi bruge sielden Altarens Sacramente / Ja vi yffue off i slet ingen Gudeligheds oc Gudfrættigheds Træt. Aff saadan forsonnelighed kommer Vildfarelse / at vi salde aff en Synd / oc i en anden / Aff it Katteri i it andet. Her aff kommer

Huad vi
her aff stalle
lære.

Huorledis
vi miste
Christum.

paa

paa det sidste en ond Samuittighed / som føder Fortuilelse. Hvad
 skulle vi da gjøre vdi saadan Bedrøffuelse? Vi skulle lede efter
 Christum / hand fand allene hielpe oss aff denne Singe / oc læge
 dette Bræck. Men tiere huor skal mand lede efter hannem? skulle
 vi lede iblant vore Electinge oc Kyndinge? Nej ingelunde.
 Huor da? I den hellige Stad Jerusalem / det er / vdi den Christne
 Kircke oc Meningshed. Hos huem findis hand? Hos dem som om-
 gaæes med Guds ord. Naar vi haaffue nu fundet Christum / som
 vi haaffde mist / da skulle vi beholde hannem hos oss / ved en stadig
 Tro / en aluerlig Bøn oc it helligt vstraffeligt Lefnet / paa det at
 hand icke skal forlade oss igien / De naar vi haaffue mist hannem /
 vi da euindelige skulle bliffue fortabte som Judas gjorde.

Huor vi fins
 de hannem
 igien.

Om den Tredie.

Efterdi at Josephs oc Mariæ bestilling paa-
 minder oss om Forældrenes Embede / huor de skulle se-
 ke sig mod deris Børn. Oc det Barns Jesu Sierning
 disligeste paaminder oc lærer / om Børns Embede oc
 Lydighed mod Forældrene: Da vil ieg tale noget om begge sin-
 cker / dog icke kaartelige / Fordi at mand pleyer der om sitelige at
 lære vdi Cathedriske Forklaring.

Forældre
 huor de skul-
 le seke sig
 mod Børn.

I.
 Huor vi
 Gud giffue
 oss Børn.

II.
 Paakalde
 Gud om
 Hielp.

III.
 Børn er en
 dyrebar
 Guds giff-
 ue.

Saa meget som nu Forældrene vedkommer /
 acter ieg disse efterfølgendis formaninger at vere fornøden.
 Først skulle Forældrene betencke / at de for den Sag skyld føde
 Børn til Verden / paa det at deris Børn skulle vere Lemmer oc
 Indbyggere i den Christne Kircke / oc med Forældrene oc andre
 Christne prise oc tiene Gud / oc at naar de ere hensoffne vdi Herren
 de da kunde lade rette Guds tienere efter sig i deris sted. Gud giff
 uet at der vaare mange som dette vilde aluerlige betencke.

Dernæst / skulle de holde dette for vist / at all deris møde oc
 arbejnde er forgeffis / vden saa er at de opføde deris Børn vdi Her-
 rens Fryet / oc de idelige paakalde Gud om hielp oc bistand / imod
 mangfoldige Dieffuelsens list oc bedregeri / som hand bereder for
 de unge Børn. Vi høre ofte oc forfare / at mange klage ossuer
 deris Børns Wlydighed / men de acte icke at det er en Straff aff
 Gud / for de mene sig at ville vel optucte deris Børn / oc gjøre dem
 fromme / foruden Guds velsignelse / huilcken de sielden haaffue ret
 aluerlige bedet om oc begeret.

For det Tredie / skulle de betencke huilcken en Edel / nypperlig
 oc dyrebar ting Børn ere / huilcke Hæren haaffue selft skabt i
 Moders Liff / vnderlige føder oc nærer dem / oc lader dem komme
 til Verden / haaffue giffuet dem Legeme oc Sial / paa det at de skul-
 le vere lige Guds deris Faders oc Etæberis Billede / lige som en
 malen Contrafey oc Efterlignelse.

For

effter Christi Obenbarelse.

95.

For det Tierde / skulle de vide at holde met deris Børn denne

IIII.

1. Ordning: Deris Børns Legeme skulle de forstikke næring oc føde/

Ordning
huor m. ad
skal opføde
Børn.

Christelig optuctelse/ Klæder/ oc sundem Riset iblant met/ paa det

2. at de kunde holde Børnene vnder Aue oc Lydighed: Sielen ere de

plichtige til at forstikke Vnderuising oc Lærdom / oc den skal vere

tuende slags/ det ene om Gudfryetighed / det andet om vduaartis

Høffuisthed oc Tuct: Ved det ene slags Lærdom/ beholde de en god

Samuierighed for Gud: Ved det andet / saa de oc beholde it gaat

Ryete oc naffu iblant Menniskten. Thi disse tu ting skulle wi mest

legge vind paa/ den sund wi ere her i Verden. Paulus befatter

Ephes. C.

begge disse tu ting tilsammen / i det hand siger: I Forældre/

optucter eders Børn / vdi Tuct oc Formaning til

HÆRren. Dette stadfester oc saa Tobia Exempel/ som saales

Tob. 4.

dis vnderuiser sin Søn oc siger: Haff Gud saar Dyen/ oc

i dit Hierte all din Liffs tid / oc tag dig vare at du

icke samtycker i nogen Synd / oc gjør imod Guds

1. Gud. Her befaler hand sin Søn / først at hand skal legge vind

2. paa Gudfryetighed. Dernæst/ at hand icke skal samtycke oc bevil-

ge nogen Synd/ det er/ hand skal icke lyde dem at/ som ville egge oc

skynde hamnem til at synde. Derfaare vdkressuer hand en hellig

Tuct oc Høffuisthed aff sin Søn.

V.

For det sidste/ skulle Forældrene betencke huor mange Synder

Deris store
Synd som
forseine deris
Børn.

de tilhobe samle oc bedrissue / som icke tage vare paa deris Kald oc

Embedet/ met Børn at optucte som tilbørligt er. Først/ offuertræ-

de de den naturlige Lov/ som/ lærer alle oc huer i sit Hierte/ at det er

Forældrenis Embede oc Kald / at de skulle optucte deris Børn i

Gudelighed oc Verlighed. Dernæst synde de imod Gud/ for de for-

acte Guds Befalning oc Myndighed. Thi effterdi at Gud haff-

ner befalet at mand skal gudelige oc ærlige optucte sine Børn / da

erden en stor Guds Foractere oc Vespattere/ som staar denne be-

falning imod/ oc icke legger vind paa/ den trolige at vdrætte. For det

trede / synder hand imod sin egen Stat oc Værdighed / Thi Gud

vil at Forældrene skulle i nogen maade vere i hans siel / saa meget

som den vduaartis Tuct oc Disciplin vedkommer. Men de som icke

nu tage vare paa deris Kald / oc flitelige optucte deris Børn/ de

forringe oc foracte deris værdighed/ som Gud haffuer set dem vdi.

2.

3.

Effter disse Synder følger mange slags Straff/ baade Aau-

Straff.

delige oc Legemlige/ baade paa Forældrene oc paa Børnene/ Ja

paa alle deris Effterkommere.

Bad som Børnene ere plichtige at beuise deris

Børn huor
de skulle stå
eff sig med
Forældrene.

Forældre/ det lærer off klarlige dette Barns Jesu Christi Ex-

empel/ saa at det gjør icke storlige fornøden behoff / at søge nogen

Lærdom eller Vnderuising anderfæds.

Først

I.
Børn skulle
ære Gud oc
Forsældre.

Først/ gaar hand op til Jerusalem met sine Forsældre: Huor
aff fromme Børn skulle lære/ at de skulle baade ære Gud oc deris
Forsældre/ holde meget aff Christelige Forsamlinger/ oc met Gude-
lyghed vere tilstede vnder Predicken oc Guds tieniste i Kircken.

II.
De skulle
lære aff de
forjandige.

Dernæst/ disputerer hand/ giør Spørsmaal til de Lærde/ oc
hører dem: Her aff skulle vore Børn lære/ at spørge sig for om det
de icke vide/ at disputere om det som er tuilactigt/ oc høre dem som
lære det der ret oc gaar er. Endog at Christus icke disputerede met
de Lærde/ fordi at hand tuilede/ Eller spurde sig for/ om det hand
icke viste/ Icke heller hørde dem saa som de der kunde lære rettere oc
bedre end hand: Dog er hans Exempel oss saare nyttigt oc gaar.
Derfaare skulle fromme Børn/ naar de komme hjem aff Kircken/
disputere met deris Forsældre/ om de hassue hørt noget som de tuile
oc ere fuld viffe paa/ oc der om besørge sig met demnem.

III.
De skulle
mere atlyde
Gud end
Forsældrene.

Her foruden forlader Christus sine Forsældre/ Electinge oc
Kyndinge for Guds Deds skyld: Huor aff vore Børn skulle oc
saa lære/ at de mere ære oc ansee Gud/ end deris legemlige Forsæl-
dre/ holde mere aff den leffuendis Guds Ord/ end deris Forsældris
Bud oc Befalning.

III.
De skulle at-
lyde Forsæl-
drene i alle
Gudelige
Ting.
Løn.

For det sidste/ gaar Christus hjem igien met sine Forsældre/
oc er demnem vnderdanig: Her aff skulle vore Børn lære/ at hol-
de deris Forsældre vdi Aet oc Ære/ oc vere dem lydige i alt det som
Gudeligt oc Ærligt er. Lige som disse Dwyder oc Lydigheds vdi
Børn hassue herlige Forjættelser/ om timelig lycksalig Velsert i
denne Verden: Lige saa hassue oc Børnenis Laster oc Wdyder/
som er tuert imod disse fornessede Dwyder gruelige oc forferdelige
Trusel/ huilcke oc saa ville strecke sig til deris Børn oc efterkomme-
re: Thi Børn bekomme almindelige deris Forsældris Laster oc
Wdyder/ saa som en Arff/ oc der vdi efterfølge demnem.

Om den Fierde.

Fterdi at der vaar talet om denne fierde Ar-
tickel/ den Søndag imellem Jule dag/ oc nyt Aars dag/
da vil ieg nu ickun tale it Ord eller tu der om. Efter
sin Guddoms Natur/ vorte icke Christus vdi Alder/
Vijsdom oc Naade/ Men efter sin Menniskelige Natur/ efterdi
at hand hassue taget ret sand Menniskelig Natur paa sig/ da vorte
hand i den/ vdi Alder/ Vijsdom oc Naade. Gud giffuett at wi vil-
de efterfølge dette hans Exempel/ at wi oc saa kunde forfremmis
vdi Vijsdom oc Naade/ for Gud oc Mennisken/ lige som wi
forfremmis vdi Alderen. At dette kunde stee/
forlene oc giffue oss Christus sin Naade
til: Huilken met Faderen oc den
hellig Aand stee Loff oc Prijs
i Eulghed/

A M E N.

Den

Den Vnden Sondag effter

Christi Ombarelse / Euangelium Johan-
nis i det II. Capitel.



Må den tredie dag
bleff it Bryllup i Cana vdi Gali-
læa / oc Jesu Moder vaar der. Je-
sus oc hans Disciple bleffue oc saa
indbødne til Bryllup. Oc der dem
fattedis Vin / siger Jesu Moder
til hannem: De haffue icke Vin. Jesus siger til hem-
de: Quinde / huad haffuer ieg met dig at giøre? Min
Time er icke endnu kommen. Hans Moder siger til
Tjenerne: Huad som hand siger eder / det giører. Oc
der vaare sex Vandkar aff Steen sætte effter Jøder-
nis Renselsis skick / oc der gick vdi huert / to eller tre
Maader. Jesus siger til dem: Fyllder Vandkarre-
ne met Vand. Oc de fyldede dem til det øffuerste.
Oc hand siger til dem: Dser nu / oc bærer til Køge-
mesteren. Oc de bare frem. Men der Køgemesteren
smagede den Vin / som vaar Vand / oc viste icke hue-
den hand kom / men Tjenerne viste det / som øsde Van-
det / Da kalder Køgemesteren Brudgommen / oc
siger

figer til hannem: Huer mand giffuer først den gode Vin/ oc naar de ere bleffne druckne/ den som ringere er/ du haffuer foruaret den gode Vin indtil nu. Dette er det første tegn der Jesus gjorde/ som stede i Galilæa/ oc hand obenbarede sin Herlighed/ Oc hans Disciple trode paa hannem.

Forklaring paa dette Euangelium.

Quod Christus
plus videret
se per
tertegn.

Dette Euangelium er en part aff Christi Historie/ i hvilken hand vdi it Bryllup saar huer Mand obenbarer sin Herlighed/ Gordi met dette Tegn/ at hand omuender Vand til Vin/ obenbarer hand sin Guddommelige nature/ Forklarer sit Embede huad det er/ oc stadfester det met sin Lærdoms visshed/ lige som met it Guddommeligt Judsægel. Sin Guddommelige Nature beviser hand her met/ at hand met it Ord omuender Creaturernis Nature: Thi effter hans Befalning bliffuer Vandet omuent til Vin. Sit Embede giffuer hand tilkiende/ idet at hand hjælper de vedtørffuendis/ der hand bliffuer ombedet. Sin Lærdoms Visshed stadfester hand os saa met dette Terteign/ lige som met it Bress oc Segel: Thi paa det at ingen skulde tvile/ at hans Lærdom jo vaar viss/ oc aff Himmelen/ da gior hand en Guddommelig Gierning/ som giffuer hans Lærdom Vidnesbyrd/ huor aff Disciplene stadfestis oc styrckis i deris Tro. De Artickler som vi vdi dette Euangelij Forklaring ville forhandle/ skulde vere fire.

Den Første.

Om Bryllups Høytid.

Den Anden.

Om Ecetstæff som nu er begynt oc stadfest.

Den Tredie.

Om dette næruerendis Mirackel/ met sine omstandige vilkaar.

Den Fierde.

Om de Liffs Regle oc Exemple som her aff kunde tagis.

Om den Første.

Som flycker
at alle i den
ne Artickel.

1.

2.

3.

4.

Først teg haffuer taget mig for/ at tale om Bryllup/ da vil ieg ordentlige forhandle disse stycker effter huer andre/ som ere: Først imellem hvilcke Personer Naturen oc Gudelighed tilfieder Ecetstæff at maa stee. Dernæst/ huordlunde de som ville bliffue Ecetfolk skulde begynde deris Ecetstæff. For det Tredie/ met huordant oc met hues samtycke oc Beuilling des skal stee. For det Fierde/ huorfaare det skal

skal obenbare forkyndis / oc stee i den Christne Kirke oc Menig-
hed. For det sidste / huorledis Bryllups Verdstaff oc Høytid
bør at holdis.

VD J de Personer som ville giffue sig vdi Ectestaff / skal mand
anseer oc giffue act paa fire ting / som ere: Frendstass oc Suo-
gerstass / Religion / oc Naturlig krafft oc sørlighed som vdræff-
uis vdi Ectestaff. Huad Frendstass oc Suogerstass vedkommer /
skulle de icke tilstedis vdi Ectestaff / som høre hin anden nær til vdi
de Frendstasss oc Suogerstasss Led / som ere forbødne vdi Mose
Lov. Der foruden er det icke heller tilbørligt at offuertræde de
Led som Verdslig Øffrigbed haffuer forbødet. Huad Religionen
vedkommer / oc huorledis mand der vdi skal vel see sig faare / lærer
off Abrahams oc andre helligis Exempel. Item Pauli Forbud /
Disligeste stor Fare som der aff känd komme / oc mange gruelige
1. Fald. Den tid Abraham vilde vduelle sin Søn Isaac en Hu-
stru / sagde hand til sin ældste Euend Eleeser / som vaar Forstan-
dere i hans Hus / at hand icke skulde tage hans Søn Isaac en Hu-
stru vdaß Ganaans Østtre / men hand skulde drage hen til hans
Elect / oc der tage hannem en Hustru: Thi Abraham viste vel
huad ont oc vlycke der kommer vdi Huset aff vrlige Religion / Thi
her aff kommer Riss oc Trætte / Guds Bespaattelse / Forhindrelse
vdi den rette Guds Tieniste oc Bøn.

I.
Huile Perso-
ner der
maa giffue
tilsammen.

I.
Frendstass.
Leuit. 18.

2.
Religion.

Abrahams
Exempel.
Genes. 24.

2. Pauli Forbud liuder saaledis: Drager icke i det frem-
mede Nag / med de Vantro. Thi huad omgengelse
haffuer Ketsfærdighed med Bretsfærdighed? Huilket
icke alleniste skal forstaaes om Lærdommen / men om all Sam-
quem iblant Menneisten her i Verden. Huo som rører ved
Beg / siger Syrach / hand besmittis der aff. Det skal
icke vel kunde vere mueligt / at den som omgaaes med vgu-
delige Folk / hand jo skal bliffue besmittet oc forgiffuet aff dem.

S. Pouels
Forbud.
2. Cor. 6.

Syrach. 18.

3. At der kommer megen Fare oc forstreckelige Fald aff vrlige
Ectestaff / beuise Salomons Exempel / huilken der aff Umgengelse
met Hedenste Quinder / bleff en Affguds dyrckere. Det be-
uise Kong Achabs Exempel / som aff sin vgu-
delige Dronnings Jesabels tilskyndelse / saa saare stormede oc tyranniserede / at hand
icke gruedis ved at ihiesla H e x a e n s Propheten / oc endelige
falt vdi euig Fordærffuelse: Saadant känd en vgu-
delig Quindis Ondstass vdrætte.

Sørlighed
aff vrlige
Ectestaff.
1. Reg. 11.
1. Reg. 2.

4. Hid hen hører osaa Børnetuct / huilken der icke känd vere
ret oc stickelig naar Forældrene ere vrens vdi Religion oc Guds
tieniste. Thi huor der er saadant vrligt Ectestaff / da bliffuer en-
ten Børnene slet vgu-
delige / oc foracte all Religion oc Guds tie-
niste: Eller oc de bliffue Blistnere oc Dyrckerske / naar de icke tår-
re for

re for den ene aff deris Forældre/ dristelige betiende huad de vide
oc Tro.

3.
Naturlig
forlyghed.

Naturlig Krafft oc Styrcke vdkressuis ocsaa aff de Perso-
ner som ville giffue sig i Eceteskaff / at den ene icke skal bedrage den
anden / naar den naturlige Krafft oc Styrcke er foruissnet oc for-
derffuet/ enten aff Siugdom/ eller Kuld/ eller andet saadant/ eller
der er anden skrybelighed vdi Naturen/ saa at nogen icke er bequem
oc duelig at beuise Eceteskaffs veluillighed.

II.
Nuor mand
skal begynde
Gifftermaal

Maade oc Vey/ huorledis de som ville vere Ecetefolk skulle begyn-
de deris Gifftermaal/ lærer Exempel/ Gudelighed oc Hoffuisthed.
Thi disse try syncker lære/ at mand icke skal begynde sit Eceteskaff aff
Lefserdighed/ som offte steer/ eller i Druckenstak/ eller aff Wiuet
oc Lofactighed.

1.
Exempel.
Genes. 24.
Ic andet
Genes. 9.

Abraham lader bede om Rebecca til sin Söns Hustru/ hen-
dis Forældre samtycke det/ Der effter forhøre de Pigens samtycke/
oc Isaac faar hende sig til sin Hustru. Jacob tien Laban vdi lang
tid oc forhandler hos hannem/ om hans Daatter til Ecet/ huil-
cken de hannem samtycke / Til deris Beuillning kom ocsaa Pigens
Hoffuiste samtycke/ saa at hun giffuis hannem til Ecet. Det sam-
me vdkressuer ocsaa Gudelighed / Thi lige som det fierde Budord
vdkressuer/ at mand skal ære Forældrene : Saa vil det ocsaa at
Forældrene skulle haffue denne myndighed/ at de skulle forsee Bör-
nene til Eceteskaff/ oc Börnene skulle intet her vdi giøre/ vden For-
ældrens samtycke/ dem tilforhaanelse oc bespaattelse. Lige saa ind-
giffuer ocsaa Menniskens Nature oc lærer alle Menniske / at den-
ne Samquem vdi Eceteskaff skal vere Hoffuist oc Verlig / som icke
maa endis eller oplösis för end Döden/ vden saa er at der kommer
Horeri til/ Thi formedelst Horeri oplösis dette Vaand.

III.
Beggis
Samtycke.

Nar mand nu saaledis effter denne maade oc vey / haffuer for-
handlet alting lofflige oc sticelike / skal mand gaa nærmer til
Sagen/ oc skal höris begge deris Samtycke / som ville giffue sig
tilsammen/ De skal icke nogen tuingis eller nödis til nogen Person
at tage til Ecet / men det skal vere beggis deris fri vilie / saa at in-
gen kand met ret klage sig at vere nödt der til. Thi endog Foræl-
drene bör met rette/ först at begynde saadant/ saa maa de dog all-
genel icke nöde oc tuinge deris Börn imod deris vilie : Thi foruden
det at tiltuingt Eceteskaff icke er ret Eceteskaff / kommer ocsaa denne
Wlycke her til/ at det gaar sielden saadanne Ecetefolk vel/ som saa
nödis tilhaabe. Der er sielden Lycke / Velsart eller Endrectig-
hed hos demnem.

IIII.
Zu Ecet-
folk giffuis
sammen vdi
Kirken.

Hvorfaare at Eceteskaffs samtycke oc Henders Tilhobeleggelse
skal skee obenbare i Kirken / for den gantste Menighed/ er fire
Aarsager. Först / at de som indgaa oc begynde Eceteskaff / skulle
vide at denne Stat haffuer sted oc rom vdi Guds Kirke oc Men-
ighed. Dernæst/ at de som giffue sig tilsammen / skulde vnderu-
is de

effter Christi Vbenbarelse.

101.

sis oc laris aff Guds ords Tienere/ vdi deris Ecteskaffs begyndelse/ met Guds Ord. For det Tredie/ at den gantste Kircke oc Menighed skal vere Vidne til deris lofflige samquem oc tilhobeshel- se/ at de ick leffue met Forargelse/ som deris Leffnet skulde mere ve- re vshyet oc vsticket/ end loffligt oc ærligt. For det sidste/ at de kunde hielpis met den gantste Christne Kirckis Forbøn/ saa at deris Ecteskaff som de haffue begynt/ kand see Gud til ære/ dem selff til nytte oc gaffu/ oc den gantste Kircke oc Menighed til opbyggelse/ formedelt en Gudelig oc hellig omgengelse vdi Ecteskaff.

3.

4.

V.

Waar tilbage at her skal kaartelige noget talis om Bryllups Høytid oc Vertskaff/ Huor wi skulle acte oc betencke huad der skal vere borte/ oc huad der skal vere tilstede.

Bryllups Vertskaff oc høytidhuor- dant det skal vere. Disse wds der skulle ve- re borte fra Bryllup.

1. effterfølgendis Laster vere borte/ som ere: Først/ Graadseri oc
2. Druckenckaff. Dernæst/ Hoffmod oc Pral. For det Tredie/ i- maadelig omkaasning. For det Fierde/ vtvuctig/ stendig oc giecke- lig Snack/ saadan som hine vtvuctige oc vblue Feylere oc Spille-
3. mend pleye at haffue/ beshynderlige paa Landsbyen. For det femte
4. alt det som kand forhindre Gudelighed/ at mand ick lader sig fin- de vdi Drick/ naar Predicken oc Guds tieniste er vdi Kircken/
5. huor ved Gud forførmis/ oc vor Næste forargis/ oc er mange Nar- sage til Gald oc Fordærffuelse.

Der imod skulle disse effterfølgendis Dyder vere tilstede vdi alle Christelige Bryllups Høytider oc Vertskaff/ som ere: Først Gudsfrøctighed. Dernæst/ Hoffuist oc ærlig Lystighed. For det tre- die/ Gudelig oc Hoffuist snack oc tale. For det fierde/ idelig Bøn oc Ynste/ at Gud vilde met sin Velsignelse styrcke oc beuare denne sin Ordning oc Stat: Thi disse styrcker lase wi at haffue veret bru- gelige vdi de helligis Bryllupper oc Vertskaff/ huorfaare at Gud vefaa haffuer met sin Velsignelse riglige æret oc velsignet saadan- ne Bryllupper/ som wi vefaa i dag kunde see i dette Euangelio.

Disse Dyder skulle vere tilstede i Bryllup.

Om den Anden.

Førdi wi haffue nu noget talet om Bryllups Høytid/ da vil ieg nu kaartelige vefaa noget handle om Ecteskaff som er begynt oc stadfest/ oc vil ieg alleniste tale om tu styrcker. Først/ vil ieg opregne for huad ende-

Om Ecte- skaff tuende styrcker.

1. lige Eager Ecteskaff er stiftet. Dernæst/ vil ieg vefaa giffue til- tiende/ ved huilcke Dyder Ecteskaffs samquem kand bliffue kier oc venlig.

Alle Gudsfrøctige Christne vide at der ere fire en- delige sager/ huorfaare Gud stiftede Ecteskaff: Ibland huilcke den Første er/ at Ectesolck kunde vere hin anden til Hielp oc Trøst. Fordi i det Salomon siger: Væ Soli, det er/ Veden som er c- ne/ naar hand falder da er der ingen som hielper han-

I. Ecteskaff er stiftet for fire Sager. I. Indbyrdis Hielp. Eccles. 4.

Ening er
Vening.

nem op/ Da giffuer hand tilkiende/ at indbyrdis Hielp/ Træst/
 oe Staldbrøderstæff er storlige fornøden/ paa det mand diff Taal-
 modeligere oe bedre kand lide oe omdrage denne Verdens Gien-
 uordighed oe Modgang. For denne Sag maa vel gamle Solit
 giffue sig tilfammen vdi Ectestæff/ alligeuel at deris Legeme ere nu
 gamle oe strøbelige/ saa at de ick kunde affle eller føde Børn.

2.
Børne fød-
sel.

Den Anden Sag er / at mand kand føde Børn til Verden.
 Thi Gud vil at det Nødmæssige sign skal i saa maade beuaris oe
 holdis ved maet. Derfaare sagde hand til vore første Forældre :

Genes. 2.

Baarer oe formerer eder / oe opfylder Jorden.

3.
Hus Kirke.

Den Tredie Sag er / at der kand vere en Christen Kirke oe
 Forsamling vdi huer Ectestæffs Hus / i huilken Forældrene/ lige
 som Propheter oe Lærere / beprydis oe begaffuis met Prophetiske
 Værdighed / at de skulle vnderuise oe lære deris Børn oe Tiunde /
 om Gud oe den sande Guds tieniste / oe at Børnene oe Tiundene
 daglige / lige som unge Pøder oe Planter / skulle vandis oe veder-
 quegis / met idelig Lærdom oe Formaning / paa det at de endelige
 kunde opuore oe bliffue store oe stærcke Træ / som kunde bære Tro-
 ens allerfødeste oe beste Fruct.

4.
At sty-
rert.

1. Cor. 7.

Den Fierde Sag er / at mand kand sty Horeni oe Skørleff-
 net / i denne forkrenkede oe fordærffuede Nature. Thi saa siger
 Paulus: For Skørleffnets skyld / skal huer Mand
 haffue sin egen Hustru / oe huer Quinde haffue sin
 egen Mand. Thi Ectestæff er en Lægedom / imod den aller-
 flemmeste Wkystheds oe Skørleffnets Synd / i huilken mange
 gruelige oe flemme Laster forsamlis oe indeholdis. Thi først / off-
 1. uertræder mand fortrædelige der met Guds Lov. Dernest / for-
 2. uendis oc saa der met den Naturlige Lov. For det tredie / brøder de
 3. offuertræder mand skendelige der met den Verdslige Lov: For det
 4. fierde / er Skørleffnet en flem wrenlighed / huor met den Aandelige
 igienfødsel verstyggelige besmittis. For det femte / er det it skendigt
 5. Tiuffuert: Thi wi ere ick vore egne / men wi høre den til / som met
 sit dyrebare Blod haffuer igienkjøbt off. For det siette / er det vor
 6. Opstandelsis forhæanelse oe forsmædelse: Thi huad kand vere flem /
 mere / end met saadan en skendig Last besmitte sit Legeme / som skal
 i fremtiden opstaa til euig Herlighed oe Glæde. For det siende /
 7. er Skørleffnet Guds Tempels gruelige besmittelse / som Paulus
 siger til de Corinthier / i den første Epistels siette Capitel. Effterdi
 da at vdi Skørleffnet begribis saa mange flemme Synder oe sken-
 dige Laster / da tør ick nogen tro eller teneke / at den som denne
 Synd bedriffer / skal vndgaa Guds Brede oe Hæffn.

II.
Bed huad
Dyder Ecte-
stæff bliffuer

Ectestæffs Samquæm bliffuer kjær oe venlig i
 mellem Ectefolk / formelessi disse fem Dyder : som er 1. Guds
 fryctighed.

fryetighed. 2. Dyd og Fromhed. 3. En indbyrdis venlig offuer-
bærelse. 4. En ret wforfaltet indbyrdis Kierlighed. 5. De at huer
flittelige docter og vdrætter sin Gierning og Befilling.

Gudfryetighed staar met rette fremmerst i Tallet / Thi der
Land intet Venstæff vere stadigt og fast / vden det haffuer sin oprin-
delse vdaß Gud / derfaare er det fornøden at Gudfryetighed maa
først vere tilstede / fordi naar Ectesolck sette sig aluerlige saar / at
vere Gud lydige / da bliffuer alting siden læt og kiert.

Dyd / Fromhed og Hoffuished iblant Ectesolck / giør lyst og be-
hagelighed paa begge sider : Thi huor mand offuer sig vdi Hoff-
uished / Fromhed og Kierlighed / da bliffuer den indbyrdis omgen-
gelse imellem Ectesolck saa meget diß venligere og behageligere.

En venlig offuerbærelse / at den ene fordrager og lider den
andens Seduane / Breck og Skøbelighed / den er saare fornøden :
Fordi vdi denne Naturens skøbelighed begiffuer sig megen Vroft
og Forseelse / De der som den ene ick offuerbær met den anden / og
skulder saadan Forseelse / met en indbyrdis forladelse / da vil der vds-
aff komme megen Trætte og Wenighed.

Indbyrdis Kierlighed / som haffuer sin oprindelse aff Gud-
fryetighed og aff Dyd og Fromhed / den vdrætter saa meget / at Ec-
tesolck see ick for skarpt og nøye til huer andris brøst og forseelse /
men see meget igiennem Singre / og ick acte det / og der som de end
acte og see det / saa skuldis det dog og tilteckis met Kierlighed. Thi
Kierlighed skulder Synderis mangsaaldighed /
som Paulus siger.

Flittighed og Vindstibeligbed / at huer vdrætter troelige sin
Gierning og Befilling / giør ocsaa Ectesolck kiert og lideligt. Thi
naar Ectesolck tage vare paa deris Befilling og Embede / og for-
mercke huer andris Flittighed og Vindstibeligbed / da bliffuer deris
samquæm og omgengelse diß kiere og venligere / og de opueckis paa
begge sider til diß siøre Vindstibeligbed / huer vdi sin Befilling /
saa at den ene legger vind paa at vere lige flittig og dueelig met den
anden / at de bære baade en Byrde / og drage met en Line.

Huor disse Sem stycker ick ere vdi Ectesolck / der er det it saa-
re hart og sørgeligt Lefnet / som er meget haardere og verre end
Døden. Derfaare skulde fromme Ectesolck legge vind paa / at
disse Dyder kunde altid vere vdi deris Ectesolck / deris ganste
Liffs tid.

Om den Tredie.

Fter at wi nu haffue forklaret / de Articler
som gaffue Aarsage til dette Mirackel / da ville wi nu
ansee dette Mirackel og vnderlige Gierning / met sine
omstændige vilkaar. Dette Mirackel haffuer mange
omstændige vilkaar / som ere : 1. Tiden. 2. Aarsagerne. 3. Jesu Mo-
ders

sæt og lide-
ligt.

1.
Gudfryetig-
hed.

2.
Dyd og
Hoffuished

3.
Venlig offe-
uerbærelse.

4.
Indbyrdis
Kierlighed.

1. Pet. 4.

5.
Flittighed
og Vindstib-
eligbed.

Omstændige
vilkaar i det
sælskabel.

ders Forbøn og det Svar hun fik. 4. Beredelsen til dette Mirackel. 5. Mirackelet i sig selv. 6. Mirackelens stadfæstelse. 7. De huorledis vi skulle det bruge.

1.
Tiden.

Tiden giffuer Evangelisten tilkiende / i det hand siger : at det skeede paa den tredie dag / efter Christus vaar kommen til Galilea / De at det vaar det allerførste Terteign som Jesus gjorde. Derfaare paaminder Tiden oss / at vi met synderlig Slittighed skulle ossuernene dette Mirackel.

2.
Aarsager til
Mirackelet.

Aarsagerne til dette Terteign vaare fire / saa som vi kunde see vdi Terten / som ere : Først / Brylluppet som skeede vdi Cana i Galilea. Dernæst / at Jesu Moder vaar bødten til Bryllup. Fremdelis / at der fattis Vin. De for det sidste / Jomfru Maria villige og tilbønhelige Hierte til at hielpe.

3.
Jomfru
Maria Forbøn.

Som der nu fattis Vin / siger Jesus Moder til hannem : De haffue ické Vin. Jesus suarede hende : Quinde huad haffuer ieg met dig at giøre ? Min tid er ické endnu kommen. Christi Moder siger dette her / enten aff Mathye / eller de at hendis Søn skal hielpe i denne Nød og Trang / i hues maade hand kand og mueligt er : Men Christus suarer hende hart / og det for drabelige Sagers skyld. Hand kalder hende ické her sin Moder / men Quinde / og siger fremdelis Huad haffuer ieg met dig at skaffe ? Min Tid kom

Christi
Svar.

At Christus
suarer
sin Moder
saa hart.

ické end / Christus tenckte sig her vijt om / og saa langt hen / Thi hand saa vel huad Affguderi der vilde i frentiden komme met Jomfru Maria Paakaldelse. Hand saa vel at Dyenskæle og Hyeclere skulle legge hans Moder Maria det til / som Gud Fader og hannem allene tilhører. Derfaare vilde hand met dette Svar giffue oss en nyttig og drabelig Lærdom / huilken vi altid vel skulle mercke og besinde / som er / at vi ické met Helgens vmaadelige dyrdelse og tieniste / skulle formørcke hans Naffns og Embedis ære / De derfaare regner hand sin Moder vdi tallet iblant andre Quinder / og taler hende ické saa hart til for ringe Aarsage / og

Stillsniffe
imellem
Christum og
andre Hel-
gen.

siger : Huad haffuer ieg met dig at giøre. Men hand vil her met giøre Stillsniffe imellem sin Embede og sin Moders og andre Helgens. Hand vil ické stille sit Embede at / som hannem allene tilhører / og der aff legge sin Moder noget til / men hand vil beholde Saliggjorelsens Embede / for sig allene / Derfaare haffue de Affgudiske Hyeclere gjort ilde og vgdelige / i det at de kalde Jomfru Mariam Himmerigis Dronning / en Neglerste / Liffuet / Spøhed / Naadens Moder / og Verdens Salighed : Fordi mand skal ingen part vdaß vor Salighed legge Jomfru Maria til. At hand siger fremdelis : Min Tid kom ické end. Vil hand giffue tu ting at betencke / som ere : At hand huerken aff

webefins

ubesiudighed eller lachhed/haffuer forhalet sin Hielp: De at hand
vel veed raad oc vil hielp/naar tid oc leylighed sig begiffuer.

Huad giør her Jesu Modere Hun siger til Tienere: **Huad**
hand siger eders det giører/ Dette hør hen til Beredelsen til ^{4.}
dette Terteign. De fatter her Maria endelige it gaat Haab til sin ^{Beredelse}
Søn/at hand skal komme dem til hielp/i deris Nød oc trang. Dis- ^{til dette}
se Ord hun siger: **Huad hand befaler eders / det giører/** ^{Mirackel.}
de giffue oss en almindelig Lærdom vdi Christi Kircke / hues Figur ^{Lærdom.}
oc Ledemod Jomfru Maria er. Huad skal da den Gudsne Kir-
cke her vdaß lære? Hun skal lære / at hun met Jomfru Maria be-
faler Christi Tienere oc alle Gudsne / at de skulle atlyde Christo/
oc giøre huad hand befaler / i huor liden det siunis for Memiskelig
formuist at vere bequæmmeligt oc nyttigt.

Der Christus nu seer sin Leylighed/befaler hand Tienere at ^{5.}
de skulle drage Vand i de sex Vandkar / som vaare hentsette effter ^{Terteignes}
Jødernis Hycklerste renselsis stiek / aff huilcke huert vaar saa stort ^{sig self.}
at der gick vdi to eller tre Maader/det er / der gick vdi dem alle
tilhobe hen ved sex Ammer Vin / De der de nu vaare fylte mett
Vand / besoe Hæren at mand skal antworde Rødemesteren det
at smage: Gordi / at ved Christi hemelige Kræfte vaar det nu om-
uent til Vin som tilforn vaar Vand: Der nu Røgemesteren sma-
ger dette / kalder hand Brudgommen til sig oc siger: **Huer mand**
giffuer først den gode Vin / oc naar de ere druckne / da
den som ringere er / men du haffuer giemt den gode
Vin indtil nu. Dette setter Euangelisten til at stadfeste denne
vnderlige Gierning met: Thi Røgemesteren bekiender klarlige / at
denne Vin er meget bedre / end den de haffde drucket tilforn.

Nu effterfølger dette Mirackels nytte oc brug. **De hand**
obenbarede der met / siger Euangelisten / sin Herlighed oc
hans Disciple trode paa hannem. Saa vaar der faare ^{6.}
dette Mirackel besticket til tuende ting / som ere / at obenbare der met ^{Dette Jesu}
Christi herlighed / oc at styrcke Disciplene i Troen. Thi saa mange ^{regens stads}
Mirackel som Christus gjorde i Verden / saa mange vidnesbyrd ^{fæstelse.}
haffuer hand om sin herlighed / oc saa mange besynginger oc stadfæ-
stelser om sin lærdoms vished / huor ved Troen styrckis i tilhørerne.
Der faare er denne Christi Mirackels rette brug / at lige som
hans Herlighed der ved obenbaris for huer mand / oc hans Lær-
dom der ved stadfæstis oc bekræftis lige som met it Bress oc Segel:
lige saa skulle vi der aff befatte en stadig Tro / oc en viss Tillid for-
lade oss paa hannem. Men de Mirackel som fornyrcke Christi
ere / oc vdslycker Troen vdi Memisten / ere intet andet end Dieff-
nensens Raagleri / for huilcke Christus formaner oss Matth. i det
xxiii.

xxiiij. Cap. at wi skulle tage oss vel vare: Der skulle opstaa/ finger hand/ falske Christi oc falske Propheter / oc giøre store Tegn oc vnderlige Gierninger / saa at de Vdualde skulle oc saa forforis (om mueligt vaare) vdi vildfarelse: See / ieg haaffuer sagt edet det tilforn. Derfaare skal ingen tro nogle Mirackel oc vnderlige Gierninger/ vden de allene/som obenbare Christi Herlighed/ oc føde oc stadfeste en stadig Tro til hannem.

Om den Fierde.

Lærdomme
aff alle Pers
soner i dette
Euangelio.

Efterdi at her i dette Euangelio neffnis man
ge Personer / da vil ieg nu faartelige giffue tilkiende
huad Lærdom oc Formaning wi skulle i besynderlighed
tage oss til at mercke/aff huer Person.

1.
Naadelig
Glædskaff.

Først skulle wi vdi almindelighed tage Exempel aff alle Gie
tierne i dette Bryllup / at giøre oss lystige oc glade met Naadelig
hed/ saa at det ick bliffuer til Dffuerslødighed oc Valensskaff / om
huilket der er mere sagt i den første Artickel.

2.
At binde
Christum
til Giest.

Aff Brudgommen oc Bruden skulle wi lære/ at binde Chri
stum til Giest vdi vore Bryllupper oc Giestebud/ huilket steer/
naar wi bruge Guds Gaffuer til hessuist oc ærlig Glædskaff / met
Tacksigelse: Oc lade dem sidsie hiemme som ick ere hødne/saa at wi
ick haaffue dem at dricke vort All met.

3.
At foruente
hielp oc
Trost aff
Gud.

Aff dette Mirackel skulle alle Brudgommer oc Bruder læ
re/ at der som de binde Christum til Bryllup / da vil hand omme
de Vandet til Vin for dem: Det er / foruandle alt det som er surt
oc bestet til søt/ riglige dele sin Velsignelse met dem/ saa at dem skal
intet fattis.

4.
At forfrem
me Christi
Kirck.

Aff Christo skulle wi lære / at wi effter vor formue hielp
Brud oc Brudgom/ Det er/ beprynde oc forfremme den Christne
Kircke oc hendis Lemmer i hues maade oss mueligt er.

5.
At vende
det som ha
uer veret
misbrugt til
en ret brug.

Aff Christo skulle wi atter lære/ at det som tilforn haaffuer ve
ret holdet vdi Vanbrug oc falsk Hellighed / det skulle wi vende til
en god oc Gudelig brug / at det kand tiene til Guds Ære / oc den
Christne Kirckis opbyggelse. Disse Vandkar haaffuer her til ve
ret vdi Vanbrug/ oc Jøderns orange Tro / men Christus bruger
dem til at forfremme sin Ære / oc den Christne Kircke til Opbyg
gelse. Saa skulde Kirckens Guds som vdi gammel tid vaar i
Misbrug/ nu vendis til en bedre oc nytteligere Brug.

6.
Dette skulde
de betencke/
som tage fra
Kircken/ de
deris forals
der haaffue
der tillage.

Aff Maria skulle wi lære/ at wi lade oss andris Nød oc trang
gaa til Hierte/ oc paakalde Gud for dem / at hand vil vere hos de
Fattige met sin Velsignelse.

Aff

7. Aff Røgemesteren skulle wi lære/ at wi met rene Hjerter skulle
rose oc samtycke Christi Gjerninger.

7.
Rose Chelst
Gjerninger.

8. Aff Tjenerne skulle wi lære/ at naar Christus befaler oss no-
get at gipre/ da skulle wi vere hannem lydige/ icke see til allene huad
hand befaler oss/ men mere legge vind paa at gipre det hand befaler.

8.
At vere
Christo ly-
dige.

9. Aff Christo/ Maria oc Disciplene skulle wi lære/ at holde ær-
ligt Blodskaff oc Enstighed met Folck / oc tage deris Fattigdom til
tacke: Wi skulle oesaa lære/ at bepryde fattige Folckis ærlige Bryl-
lup/ oc lofflige Verckskaff / met vor hederlige næruerelse / oc hielpe
dem effter vor effne/ naar tid oc leghighed det vdkressuer.

9.
At tage til
tacke met
fattige Folck
oc icke for-
smaa dem.

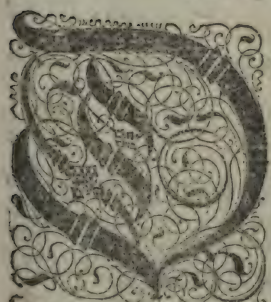
Dette haffue wi nu saa videlige handlet om det: Deslurning.
te Euangelio / Thi den Materie som her vdi befattis / forhandlis
ickun en gang om Aaret.

Jeg haffuer nu talet om Bryllup/ oc om Ecteskaff / der hos
oesaa giffuet tilkiende/ huilcken en stor Synd det siette Budors off-
uertrædelse er. Jeg haffuer oesaa forklaret dette Mirackel / met
sine omstendige vilkaar / oc huad Lærdom oc Formaning wi skulle
tage aff huer Person/ som neffnis i dette Euangelio. Den Allmee-
tigste euige Gud/ vor HÆKRIS Jesu Christi Fader / giffue oss alle
sin Naade/ at wi formedelst dette her Mirackel / kunde styrckis vdi
Troen/ oc beuise Gud Fader / met sin Søn Jesu Christo/ oc den
hellig Aand/ ret tilbørlig DERE/ vdi en sand Guds Fryet oc Troen/
Huilcken eniste vddødelige oc leffuendis Gud stee DERE/ Herlighed/
oc Mact vdi all Ewigheid/ Amen.

Den Tredie Sondag effter

Christi Obenbarelsis dag/ Euangelium

Matthæi i det VIII. Capitel.



EX JESUS hand

Matth. 2.
Lucæ 5.

gick ned aff Bierget/ sulde der me-
get Folck effter hannem. Oc see/ der
kom en Spedalsk / oc tilbød han-
nem/ oc sagde: HÆRRE/ om du wilt/
da kante du vel rense mig. Oc Je-
sus vdracte sin Haand/ rørde ved hannem/ oc sagde:
Jeg vil giøre det: Ver reen/ Oc hand bleff strax reen
aff sin Spedalskhed. Oc Jesus sagde til hannem: see
til/ oc sig ingen det / men gack hen / oc betee dig saar
Presten/



Leuit. 14.

Luce 7.

Presten / oc offre den Gassue som Moses haffuer be-
 falet / til it vidnesbyrd offuer dem. Oc der Jesus gief
 ind i Capernaum / traadde en Hoffuigmand til han-
 nem / hand bad hannem / oc sagde : *H E R R E* / min
 Dienere ligger hiemme / oc er Vereckbruden / oc pinis
 suarlige. Jesus sagde til hannem : Seg vilkomme /
 oc helbrede hannem. Hoffuigmanden suarede / oc
 sagde : *H E R R E* / ieg er ick vord / at du skalt gaa vnder
 mit Tag / men sig ickun it ord / da bliffuer min Tie-
 nere helbrede. Thi ieg er it Kenniste som er Offrig-
 heden vnderdannig / oc ieg haffuer Stridsmænd vn-
 der mig / Naar som ieg alligeuel siger til den ene :
 Gack hen / saa gaar hand. Oc til den anden : Kom
 hid / saa kommer hand. Oc til min Dienere : Gjør
 det / saa gjør hand det. Der Jesus det hørde / forun-
 drede hand sig / oc sagde til dem / som hannem effter-
 fulde : Candelige siger ieg eder / saadan en Tro haff-
 uer ieg ick fundet i Israel. Men ieg siger eder : Man-
 ge stulle komme aff Øster oc aff Vester / oc siede med
 Abraham oc Isaac oc Jacob i Himmerigis Rige /
 Men Rigens Born stulle stedis hen od i Mørckel /
 Der skal vere Graad oc Tændgindsel. Oc Jesus sag-
 de til Hoffuigmanden : Gack bort / dig stee som du
 trode. Oc hans Dienere bleff helbrede i den samme
 Time.

Forfla

Forklaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium faaregiffuer oss Christi Affect oc Hierteleg imod Menniskens Kon / oc besynderlige mod dem / som fly til hannem vnder Kaars oc Bedrøffuelse. Thi det som hand haaffuer tilforn

loffuet i sit Ord / der hand siger: Kommer hid til mig alle som arbejnde oc ere besuerrede: Jeg vil vederquege eder / oc i skulle finde huile for eders Sæle: Det beuifer hand her med Gierningen. Thi effter hand haaffde lært sin Faders Ord paa Bierget / gaar hand neder / oc fuldkommer med Gierning det som hand haaffuer lært / oc stadfæster saa sin Lærdom at vere viss: Thi at hand gjør tuende vnderlige Gierninger: Den Spedalske renser hand med Ord: Høffuizmandens Tienere som er langt fra / helbreder hand med sit Bud oc befaling. Disse Mirackels nytte oc bruger / at de haade benise at Christus er den sande Messias: De der hos vidne at hand vil hielp alle sorgfulde oc bedrøffuede / som i Troen paakalde hannem / lige som hand hialp dette Spedalske Menniske oc denne Høffuizmand / som bade hannem om hielp. Men paa det at disse Mirackel kunde tiene oss til dissi ydermere Lærdom / da vil ieg her forhandle fire Artickler / som ere:

Matth. 11.

1. Mirackel

2.

Brug.

Den Første.

En almindelig Lærdom / om alle Christi Mirackel.

Den Anden.

Om denne Spedalske / huorledis hand hielpis / med andre flere omstendige vilkaar.

Den Tredie.

Om denne Hedenste Høffuizmand / om hans Tro / oc om hyggelighed for sin Tienere.

Den Fierde.

Huorledis Christus roser denne Hedenste Høffuizmands Tro.

Om den Første.

Fterdi at vdi de Euangeliske Historier / talis meget om Christi Mirackel / med huilke hand obenbarer sin Herlighed / stadfæster sin Lærdoms visshed / oc forsøger Troen vdi sine Tilhørere: Da vil ieg faaregiffue en faart oc almindelig Lærdom / huilken mand maa bruge oc føre hen til alle Christi Mirackel i almindelighed / oc til huert besynderlige. Huorfaare Christus haaffuer stadfest sin Lærdom med Mirackel oc vnderlige Gierninger er denne Aarsage. Lige som wi aff daglige forfaring kunde dømmen om de Ting som wi begribe met vort vduaaartis Sind / men det andet som skal begribis met

Om Christi Mirackel.

Sin Christus stadfæster sin Lærdom med Mirackel.

R

Fornuffe

Jornuist oc Jorstand/kunde wi icke tro/ før end det er off obenbare beuiist/ met noget som wi kunde see oc tage paa: Dige saa maatte vor Tro om de ting som offuergaa all Memiskelig Jornuist oc Jorstand/stadfestis met offuer naturlig ting/ som ere/ met Mirackel oc vnderlige Gierninger/ huilcke ere Guds Beuifning oc Befeyning. Men paa det at wi kunde haaffue en fuldkommen Værdom om Christi Mirackel/ maa wi her giffue act paa mange sinder/ huilcke paa det de kunde befattis i it vist tal/ vil ieg fremfætte sem Spørsmål/ som ere: 1. Huad Personer der er hos Christi Mirackel. 2. Huorfaare de stee? 3. Huorlunde de stee? 4. Huor til de ere off nyttige oc gaffnlige. 5. Huorfaare saadanne Mirackel icke stee i vor tid.

sem Spørsmål som
fulle actis
i alle Christi
Mirackel.

I.
Personer.

Personerne som ere tilstede vdi Christi Mirackel ere trende slags: Først/ de som ere beladde met Sündom oc ere offuer salden aff Dieffuellsens Tyranni. Dernast/ de som see oc høre Christi Mirackel. For det sidste/ Christus som gior Miracklerne.

II.
Huorfaare
Christus
gior Mirackel.

De endelige Aarsager huorfaare saadanne Mirackel stee/ ere mange. Thi Først/ vil Christus der met obenbare sin Herlighed. Dernast/ vil hand der met stadfeste oc bekræfte sin Værdom. Fremdelis vil hand der met styrcke oc forøge Troen i demnem/ sem see oc høre saadanne Mirackel. Her foruden gior hand Mirackel at Gud oesaa kand æris oc prisis/ naar mand seer saadanne hans vnderlige Gierninger. For det sidste/ at Dieffuellsens Rige kandsaa met tiden nedbrydis oc ødeleggis. Alle de falske Mirackel som stee imod disse Aarsager/ de fordoemnis i den hellige Scrift/ saa som Dieffuellsens Raagleri oc Bedregeri/ Matth. 24.

III.
Zuorledis
Christus
gior sine
Mirackel.

Den maade oc viis/ som Christus gior sine Mirackel met/ er atskillig: Thi stundem gior hand Mirackel icke alleniste met it Ord/ som wi her see i dette Euangelio: Stundem/ paa det hand vill lade see sit Legemis oc Lemmers hypperlighed oc dyrbærlighed/ da legger hand sin Haand der paa: Stundem tæcker hand sin Himmelske Fader/ før end hand gior Mirackel: Stundem vdrætter hand det alleniste met sin Krafft/ oc bruger huercken Ord eller sin Haand der til/ saa som den tid hand omuende Vand til Vin. Til denne viis oc maade/ at gior Mirackel/ hører oesaa deris Tro som hielpis/ som wi her see i dette Euangelio.

IIII.
Zuor til
Mirackel
ere off nytte
sige.

Mirackelens nytte oc brug er trendefold. Først/ at den som saa vnderlige hielpis oc bliffuer helbrede/ icke skal ydermere synde. Dernast at de som see oc høre saadanne Mirackel kunde anamme en stadig Tro/ til denne sande Væge oc Nødhielpere. For det sidste/ at wi som høre oc lase saadanne Christi vnderlige Gierninger/ skulle bliffue viffe om hans Herlighed oc Værdom/ oc der hos befatte en stadig Tro oc viss Tillid til hannem/ at hand nu icke er anderledis til finde imod oss/ end hand paa den tid vaar imod dem som sige Dielp aff hannem.

Matth.

effter Christi Obenbarelse.

III.

Men huorfaare stee ick nu saadanne vnderlige Gierninger? **Suar.** Den er jo slet blind som ick kand see oc fornemme Mirackel oc vnderlige Gierninger paa denne dag. Christi Kircke er en liden Hob/som paa det allerhøyeste forfølgis/ aff Dieffuelen mørckhedsens Første/ oc aff Passuen den rette Antichrist/ huilcke begge gigre all deris sid der til/ at de kunde vdslette den rette sande Christi Religion oc Guds tieniste/ oc kunde dog alligeuel ick komme det aff sted. Den gantste Verden forfulde den ene Mand **D. Morten Luther** / men de kunde dog ick røre it Haar paa hans Hoffuet. Huorfaare kunde de ick? Fordi at Gud vnderlige beuarede hannem oc sin Christne Kirckis lille Hiord. Denne Guds nærverelse vdi den Christne Kircke er Mirackel oc vnderlig Gierning nock/ at wi ick tørre søge effter andre Mirackel. Der hos skal mand oc dette vide/ at saadanne Mirackel som stede met de Singe at helbrede: Item/ den helligAands siunlige gaffue/ det stede alleniste i den første Christi Kircke/ paa det at de skulde her effter stedse oc altid stadfeste Christi Herlighed oc Lærdoms viffhed/ oc styrcke Troen i Mennisten hos alle effterkommere. Huilcke Mirackel wi skulde saa bruge/ at wi skulde vide dem at vere viffe oc faste Besehlinger/ met huilcke Gud vilde stadfeste oc beseyle sit Død oc Lærdom euindelige.

Derfaare siger Augustinus om Mirackel oc vnderlige Gierninger/ at Gud vilde ick tilstede/ at saadanne Mirackel skulde stedse oc altid vare vdi den Christne Kircke indtil vor tid/ paa det at vore Hierter ick skulde stedse allene tracte effter det siunlige/ oc Mennisket saaledis skulde bliffue kalt vdi Troen: De at wi nu ick skulde tuile der paa/ at wi jo maatte tro dem som predicke der om/ huilcke endog de forkynde det som ickim nogle saa er vederfaret/ saa kunde de dog komme Folcket der hen/ at de trode oc effterfulde dem.

Om den Anden.

Di den Spedalske Mand som Christus her renser/ haffue wi sex Stycke at acte/ som ere: 1. Hans Skrøbelighed oc Singdom. 2. Hans alendige Vilkaar. 3. Hans Tro. 4. Hans Bøn. 5. Hans Taalmodighed. 6. De hans Bekendelse.

Den Spedalskis Singdom oc Skrøbelighed vaar en straff for Synden/ derfaare paaminte hun hannem om Guds vrede oc hans retfærdige Dom. Thi all Modgang/ Kaars/ Vedrøffuelse oc all Gienuordighed/ som oss vederfaris i denne Verden/ er lige som en Predicken/ vdi huilcken Gud klager paa oss for Synden/ oc obenbarer oss sin Vrede/ De naar Mennisket aluerlige betencker Guds retfærdige Vrede/ foruden Christi kundskaff/ da falder det i Mishaab. Her vdaß kommer det tit oc offte at mange Menniske

Quorfaare
Mirackel
se nu see.
I.

D. Morten
Luther.

2.

I.

Den Spedalskis
Singdom.

Kaars oc
modgang er
Guds flages
maal.

enten tage sig selff aff dage / eller gaa hen oc slet forsuinde aff
Bedrøffuelse oc Hierte sorge: Thi deris onde Samuittighed
lader demnem aldrig noget Øyeblik vere tilfreds. Det ville vi
forklare met it Exempel.

Exempelom
en ond Sam-
uittigheds
plage.

Dedipus Kongen aff Thebanen / efter at der vaar kommen
en gruelig Pestilente vdi hans Land oc Rige / da betenckte hand /
at enten hand selff eller nogen aff hans / maatte haffue bedrøffuet
nogen slem oc groff Last / for huilcken de straffedis met denne Pla-
ge: Hand kalder sin Prest Tiresiam til sig / oc besaler hannem / at
hand met sin Spaadom oc Konst skal sly hannem at vide / huem
der er Aarsage met sin gruelige Last / at det gantste Rige saa
plagis met den suare Pestilente. Paa det sidste saar Dedipus at
vide / at hand selff oc ingen anden haffuer bedrøffuet en slem oc groff
Last / som er Aarsage til denne plage / Thi hand haffde afflet Børn
met sin egen Moder / huilcken hand haffde taget til Ecte / oc ick
ste at det vaar hans Moder. Fordi der hand vaar it lidet Børn /
antuordede hans Forældre hannem en Hiurde / at hand skulde tar-
ge hannem aff dage / Men Hiurden sparer dette deyliche Børn / oc
opsøder det / oc der hand nu vaar opuoren / oc bleffuen til Mand /
bleff hand en Krigsmand / oc førde Krig for de Thebaner / oc for
saadan hans Mandom / vduelle de Thebaner hannem til deris
Konge / oc giffue hannem Dronningen Jorastam til sin Hustru /
saaledis fick hand da sin egen Moder iuitterlige til Ecte. Men
der dette bleff Dedipo tilkiende giffuet ved hans Prest / at hand saa
at det gantste Rige plagedis met en gruelige Pestilente / for hans
Misgierning / begynder hand at betencke Guds vrede / oc vdi denne
Tancke falder hand i Mishaa. Vdi dette Mishaa riffuer hand
først baade sine Øyen vð / paa det hand skal ick see Solen. Der
etter / der hans Samuittighed saa saare hart piner oc plager han-
nem / beder hand met stor Bedrøffuelse oc Hierte sorge / Hulen oc
Graad / at de som staa omkring hannem / skulle vige fra hannem /
paa det de skulle ick saa stade vðaff hans Skugge. Paa det sidste
flyer hand aff Riget / efter hand vaar bleffuen blind / oc bleff en
arm Tryglere / oc maatte tigge sin Søde / indtil hand endelige vð-
de vdi Mishaa oc Fortuilelse. Hans Moder Jorasta begynte oc
saa den bange Samuittighed for denne gruelige Synd at nagge
oc plage / saa at strax hun fick denne sin Last at vide / hengde hun
sig selff. Saadan en gruelig ting er Synden / naar it Menniste
rettelige anseer hende met sit Hiertis Øyen.

Dedip
Straff.

En ond
Samuittig-
hed er den
væste plage.

Jorasta
Straff.

II.
Den Sped-
alstis vil-
kær.

Det Spedalske Mennistis vilkaar vaare hannem gantste
haarde / thi hand maatte vere paa en synderlig sted / oc ick boe
iblant Guds Folk / huilcket der haffuer veret de Spedalske en stor
Bedrøffuelse oc Hierte sorge / huor aff mange haffue slet forsuin-
det oc vifnet bort: Thi de vaare ick aleniste vduelte fra andre folk
at de ick maatte haffue omgengelse met dem / Men de vaare oc saa
berøff.

berøffuede den Trost oc Husualse / som de skulde haffue aff Guds
3. ords Predicken. Her foruden vaare de oc saa frastulde fra andre
Gode met sem Tegn / huor paa mand skulde kiende demnem / huil-
cke Tegn der icke lidet forogte deris Gorge oc Alendighed. Det
første Tegn vaar / at de skulde haffue paltige oc reffne Klæder.
Det andet / de skulde gaa barhoffuuet. Det tredje / deris Ansiet
skulde vere skint. Det fjerde / de skulde haffue deris Bolig paa en
sted for sig self / vde fra andre Gode. Det femte / de skulde oben-
bare vdraabis for den menige Almue at vere wrene / oc icke værde
at her effter om gaes iblant Israels Gode. Dette vaar den spedal-
stis vilkaar / der som hand icke i denne sin alendighed oc Hiertesfor-
ge haffde søgt til Christum vdi en stadig Tro / da haffde hand vis-
selige døet vdaß Gorge.

Tegn huor
paa de Spe-
dalske Fuls
de kiendis.

I.

2.

3.

4.

5.

Derfaare kommer hand til Christum / befatter en stadig
Tro til hamnem / oc endog hand formercker sig at haffue fortient
den euige Død oc Fordømmelse / dog opretter hand sig met Chri-
sti naadige Forietelse: Hand haffde vden tuil hørt disse Christi
ord: Kommer hid til mig alle / som arbeide oc ere be-
suarede / Jeg vil vederquege eder. Hand haffde vden

III.

Den Speda-
lsts Tro.

Matth. 11.

tuil hørt at Johannes vidnede om Christo / sigendis: See det
Guds Lam / som borttager Verdens Synder.
Derfaare der dette Spedalste Menniske nu kiender denne Læ-
ge Christum / haabis hand at skulde bekomme sin Karsthed oc
Helbrede / oc holder sig ved en stadig Tro til Christum.

Iohan. 1.

Aff denne Tro giør hand sin Bøn til Christum / thi Bøn
oc paakaldelse er Troens reite naturlige Fruct / huilcken icke hel-
ler kand stee foruden Troen / effter som S. Pouels sprock lyder /
Huor skulde de paakalde den de icke tro paa.

III.

Den Speda-
lsts Bøn.

Roman. 10.

Vdi denne Bøn faaregiffuis oss oc saa it synderligt Taal-
modigheds Tegn: Thi saa siger den Spedalste / H E X X C / om
du wilt da kand du rense mig. Lige som oc saa David der
hand bles vddressuen aff sit Rige / oc maatte rumme for sin egen
Søn Absolon / da begerede hand at komme i sit Rige igien / dog
met dette vilkaar / om det vaar Gud behageligt oc teckeligt. Saa
ledis setter oc dette spedalste Menniske denne legemlige Velgter-
ning vdi Guds Haand / huilcken der meget bedre veed huad oss er
nytteligt oc tienistacteligt / end wi det self vide.

V.

Den Speda-
lsts Teale
modighed.

2. Sam. 15.

Herforuden er i denne Bøn it herligt Exempel / om Christi
bekiendelse. De Skriffskloge oc Phariseer forfulde dennem som
bekiende Christum: Men dette fattige spedalste Menniske støtter
intet der om / men bekiender Christum friligen / det alle Phariseer
oc ypperste Prester i Jødeland vilde end bliffue galne der offuer /
Hand troer foruist at Christus er Almættig / oc er viffelige den san-

VI.

Den Speda-
lsts Bes-
kiendelse.

de Messias/ som Jøderne vaare loffuet oc tilsagt. Denne stadige
Bekjendelse bñr oss oc saa at efterfølge.

Om denne
Spedalske
senselse.

Nu ville vi oc saa see hvorledes dette Spedalske
Menniske bliffuer hiulpet oc helbrede giort / hvor vdi vi
haffue mange omstendige vilkaar at besinde/ aff huilcke huert haff-
ue sin synderlige nyttige Lærdom. Christus rører ved den Speda-
lske Legeme met sin Haand: Hand loffuer den Spedalske strax.
huad hand beder om oc begierer: Hand biuder hannem met sit ord
at vere reen oc helbrede: Ordens Krafft / det er / Helbrede aff
hans spedalske Siuge/ følger strax efter: De der hand er bleffuen
reen/ giffuer hand hannem trende slags Befalning / som er: At
hand skal ingen sige det: At hand skal obenbare sig for Presien:
De at hand skal offre sin Gaffue efter Moisi Lov.

I.
Om Chris-
tus vdi-
reder
sin
Haand.

At Christus vdstrecker sin Haand oc rører ved det spedalske
Menniske/ det vaar it Tegn til Christi Naade oc Godhed / met
huilcket hand haffuer offuermaade meget forøgt oc styrket den
Spedalske Tro / Thi der hand saa at Guds Søn icke stode
hannem/ som andre Menniske gjorde / men rørde ved hans vres-
ne Legeme met sin Haand / da haffuer hand fornummet synderlig
Aandsens glæde vdi sit Hierte.

II.
Christi Loff-
te.

Til denne Kærelse sætter oc saa Christus sin Forjættelse oc
siger: Jeg vil giøre det/ Den Spedalske siger: Om du
vilt. Christus svarer: Jeg vil. Her vdaß besluter den spe-
dalske hos sig self / at hand skal strax bliffue helbrede.

III.
Christi Ord

Til denne Forjættelse legger hand oc saa sit Ord oc Befal-
ning/ oc siger: Ver reen. Met huilcke Ord hand beuifer sin
Guddoms Naad: Stadfester sin Lærdom. De styrker Troen i
dem som saae eller læse denne Historie: Thi Christi villie / er hans
Gjerning/ Hand giør alt det hand vil / i Himmelen
oc paa Jorden/ som David siger. Denne Christi Naad oc
Velde skal trøste oss imod Dieffuelsens Naad.

IIII.
Christi
Ords Krafft.

De strax bleff hand reen vdaß sin Spedalskhed.
Deter den vnderlig Gjerning i sig self / oc Christi Belgjerning
imod den Spedalske/ aff huilcken Belgjerning hand formerer/
lige som aff it vift Tegn / at Christus er villig oc redebon til at
hielp aff den Aandelige Spedalskhed/ alle dem som i Troen kom-
mer til hannem.

V.
Christi Bef-
alning til
den Speda-
lske.
Vi skulle
icke riene
Gud offere
oss gode

Christi Befalning følger efter: Forst/ biuder hand / at den
Spedalske skal icke sige det for nogen. Denne Befalning haffuer
den Spedalske icke veret lydig / aff en synderlig Nidkierhed/ som
hand haffuer haffue / at forkynde oc vife vdsprede Christi Belgjer-
ninger/ hvor met hand icke lidet syndede. Thi hand skulde beuife
Christi sin Tacknemmelighed/ icke efter sit gode Lycke / men met
ret Lydig.

ret Endighed/oc giort effter hans besalning/ Saadan Endighed er
 2. Gud det allerbehageligste Offer. Det andet oc tredie syncke i denne
 3. Besalning efftersølger i disse ord: Gack oc betee dig for Pre-
 sten/oc offre den Gassue som Moyses befalede / til it
 Vidnesbyrd offuer dem. Det gjorde Christus / paa det
 at Moisi Lov skulde i saa maade stee syldist/ i huilcken Presterne
 vaar befalet at dømme om Spedalskhed / at de skulde vdiuse oc
 forstunde de wrene aff Menigheden/ oc met obenbare Vidnesbyrd
 anamme dem ind igien/ som vaare bleffne reene. Men at der vaar
 befalet at de som vaare bleffne reene skulde offre / det stede for den
 Gassue skuld/ at saadant Offer skulde vere it Tegn oc Vidnesbyrd
 til deris Tacknemmelighed mod Gud.

Mening oc
Tycke.

Loric. 14.

Huorfor den
Spedalske
skal offer.

Papisterne som vdaß disse Ord vilde syncke deris huiste
 Scriftemaal / i huilcket alle Synder skulde fuldkommelige opreg-
 nis/ de ere store Giecke / oc stemmelige forkrencke Scriften / i det
 at de vrie hende hen til en fremmet oc vrang Mening. Om den
 hemelige Bekiendelse oc Scriftemaal som wi bruge oc beholde i
 vore Kircker/ ville wi tale en anden sted.

Disse Ords
Vandring
hos Papa-
sternes.

Domin. 14.
post Trinit.

Om den Tredie.

Historien om Christi Velgierning mod den
 Høffuithmand aff Capernaum / begriber mange Læ-
 domme/ huilcke ieg vil dele vdi viffe stycker / paa det at
 mand disß bedre kand mercke dem.

Først/ haffue wi her at acte it Billede oc Contrasey/ paa de
 tuende slags Folk / som ere/ Jøder oc Hedninge. Her helbredis
 først en Jøde/ siden en Hedning: Huor aff wi lære / at Christi vel-
 gierning i almindelighed hør til alle Menniske. Thi lige som de
 haffue alle syndet/ oc fattis den Ros som de skulde haffue for Gud:
 Ige saa tilbiuder Christus alle Menniske sine Velgierninger / oc
 befaler at anamme dem met Troen.

I.
Christus
met sine vel-
gierninger
hæver til
alle.
Roman. 3.

Dernæst / fører oc saa disse tuende Personers/ Jødens oc
 Hedningens atskillige Vilkaar/ sin Lærdom met sig. Den Spe-
 dalste Jøde vaar fattig / Den Hedenste Høffuithmand vaar rig.
 Huor aff wi lære / at Christus icke anseer denne næruerendis Ly-
 cke oc Fremgang/ Hand foracter icke den Fattige / Hand forstuu-
 der icke heller den Rige. Den Spedalske Jøde vaar en almues
 Mand/ Den Hedenste Høffuithmand vaar en fribaaren Herre-
 mand. Der aff see wi derfaare/ at vdi Christi Rige gielder icke
 wdel Elect eller Byrd. Men en stadig Tro til Gud / ved huilcken
 alle Menniske/ huad heller de ere adel eller wadel/ fattige eller rige
 bliffue Guds Børn. Den spedalske Jøde vaar en fattig foractet
 Stackerl for Verden. Høffuithmanden vaar meget affholden i
 Herrers oc Kongers Gaarde/ Men Christus seer alleniste til
 Troen/

II.
Wi ere alle
lige faar
Gud.

Troen/ oe der aff dømmer/ huilcken der skal vere i først Anseelse
faar sig.

III.

Om denne
Hoffuig-
mands

1. Tro.

For det tredie/ ville wi nu aff de omstendige vilkaar see/ huor-
dan denne Hoffuigmands Tro haffuer veret: At hand vaar en
Hedning/ oc vden for Guds eget vdualde Folk/ det nedtrycker
hannem saare/ oc gissuer hannem Aarsage til at ydmige sig.
Hand kunde vel begimne oc opheffue sig faar Mennisten aff sin
Befalning/ at hand vaar en Hoffuigmand ossuer hundrede Krigs-
mend/ Men denne Koes gielder intet faar Gud. Thi Gud siger

Jerem. 9.

hos Propheten Jeremias: En vils skal icke rose sig aff sin
Visdom. En sterck rose sig icke aff sin Styrcke. En
rig rose sig icke aff sin Rigdom. Men huo som vil ro-
se sig/ hand rose sig der aff/ at hand veed oc kiender
mig/ at ieg er H e x x e n / som giør Barmhertig-
hed/ Rat oc Retfærdighed paa Jorden. Derfaare
kommer denne Hoffuigmand icke foruden Penitente til Christum/
men der hand kiender sin Velsed oc Strøbelighed/ paa alder
hand Christum om hielp paa sin Tieners vegne/ oc det i en stadig
Tro/ huor met hans Kierlighed til sin Næste beuifis. De i det hand
siger: Jeg er icke vord at du skal gaa vnder mit Tag.

2.
Kierlighed.

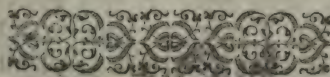
Jem/ Sig ickun it Ord/ saa bliffuer min Tienere
helbrede. Der met bekiender hand/ baade sig at vere en Syn-
dere/ oc Christum at haffue Guddoms Natur/ paa huilcken hand
oesaa troer oc forlader sig. Men i det hand siger: Jeg er it
Menniste/ oc er vnder Offrighed/ etc. Vil hand gissue
tilkiende/ huor let det er Christo aff sin Guddoms Krafft at hielpel
alleniste met sit Ord oc Vilie/ end oesaa dem som hand icke haffuer
legemlige næruerendis hos sig. Effterdi at hand/ som er ickun it
Menniste/ kand befale sine Tienere huad de skulle giøre/ oc de maa
strax giøre huad hand dennem befaler.

3.
Bekjendelse

III.

Om siens
met Tro.

For det fierde/ falder her nu it Spørsmål/ om en fremmet
Tro. Hoffuigmanden troer/ oc hans Tienere helbredis. Her
aff kunde wi tage denne Lærdom/ at de Gudfryctige kunde met de-
ris Tro oc Bøn forhuerffue andre legemlige Velgierninger. Men
om nogen kand formevelst en andens eller fremmet Tro/ bekomme
det euige Liff oc Salighed/ er intet Spørsmål hos retsindige
Christne. Thi de vide at ingen bliffuer salig/ vden ved sin egen
Tro/ huilcken mand kand vel bekomme/ naar Gudfryctige Men-
niste bede for andre/ at Gud vilde gissue dem Troen.



Om

Om den Fierde.

I Denne Hedenste Hoffuigmands Troes
 Loff oc Berømmelse / ere mange omstandige Vilkaar
 at acte oc besinde / som ere: Først / Christi forundrelse/
 huileken som hører hen til hans Menniskelige Natur:
 Thi hand haffuer Menniskelige Affecter oc Tancker / dog foruden
 Synd. 2. Hand suær oc saa der hos / at hand haffuer icke fundet
 saadan en Tro i all Israel. Thi Jøderne vilde icke bliffue hos Dr.
 det allene / men begerede oc saa Tegn / Men denne Hedning / som
 haffuer ick en liden smag paa den Christelige Verdom / hand la-
 der sig nøye alleniste met Ordet. Jomfru Maria Tro vaar vel
 ihørre oc fuldkommeligere / men det kom der aff / at hun vaar mere
 oc fuldkommeligere vnderuist / oc styrket met flere oc fastere tegn:
 Derfaare er denne Hoffuigmands Tro i nogen maade større/
 men dog icke effter en reitsindig fuldkommen Troes vilkaar at reg-
 ne. 3. Vi lære oc saa her / at Troen maa vore oc daglige forfrem-
 mis / so mere oc mere. 4. Christus lærer her oc saa om Hedning-
 gernis Kald / at de met Abraham / Isaac oc Jacob / skulle forme-
 delst Troen til Christum forsamlis til en Kirke oc Menighed. 5.
 Vi see her oc saa Christi Spaadom oc Forkyndelse / om Jødernis
 forstiidelse / oc der hos Trusel at de skulle straffis. 6. I det at hand
 siger til Hoffuigmanden: Gack hen / dig stee som du trode /
 giffuer hand tilkiende / at alting er mueligt for den som troer / saa
 som Christus selff vidner en anden sted. Hannem stee Loff oc ære
 til euig Tid / Amen.

Christus ros
 for Hoffuig-
 mandens
 Tro.

1.

2.

Denne Hoffuig-
 mandens
 oc Jomfru
 Maria Tro
 ligvis til-
 sammen.

3.

4.

5.

6.

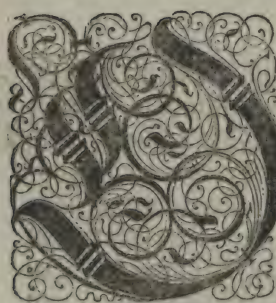
Mars. 9.

Den Fierde Sondag effter

Christi Obenbarelse / Euangelium Mat.
 thei / i det VIII. Capitel.



De



D Jesus gick i Skibet / oc hans Disciple fulde hannem. Oc see / da begyntis en stor Storm vdi Hassuet / saa at Skibet skuldis oc saa aff Vølgerne / Oc hand soff. Oc Disciplene ginge til hannem / oc vacte hannem op / oc sagde: *H e x x e* / Hielp oss / wi forderffuis. Da sagde hand til dennem: I lidet troendis / Hui ere i saa fryctactige? Oc hand stod op / oc truede Været oc Hassuet / Saa bleff det gantste stille. Men Menniskene forundrede dem / oc sagde: Huad er det for en Mand / at Været oc Hassuet ere hannem lydige?

Dette Euangelij Forklaring.

Dette Euangelium sætter oss atter Christi Sind oc Hiertelag for Dyen / huilket er at saa bi met sine Christne vdi deris Nød / effter saa som hans Regne Død liude vdi Psalmen: Jeg vil vere hos hannem i Nød / Jeg vil rissue hannem ud / oc giøre hannem til ære. Item / Paakald mig i din Nød / ita vil behøre dig at du skalt tacke mig. Ege saa lærer vi her aff Apostlernis Exempel / huad wi skulle giøre / naar vi ere i Nød oc Fare / som er / at wi met Apostlerne skulle opuecke Christum for medelst en stadig Tro / at hand effter vor Bøn oc Begiering vil hielpe oc redde oss. Summen paa dette Euangelium er / at vor *H e x x e* Christus bleff opuaet aff Dødfne / der hans Disciple vaare i stor Fare oc hassuget / aff den store Storm som hastelige opuaetis paa Hassuet / Oc strax truede Hassuet oc Været / saa at det bleff strax blick stille / at alle de det saae / forundrede sig saare. Wi ville her vdaß ansee oc forhandle tre Artickler / som ere:

Den Første.

Om de Gudsfryctigis mangfoldige Tristelser her i Verden.

Den Anden.

Denne næruerendis Histories Forklaring met sine omstandige vilkaar.

Den Tredie.

Jesuets Billede oc Malning / om den Christne Kirckis vilkaar her i Verden.

Psalm. 9.

Psalm. 90.

Wi skulle opuecke Christum i vor Nød.

Summa paa denne Ters.

Om den Første.

Efterdi at dette Euangelium ihu kommer
Disciplerns Fristelse vdi Skibet / da vil ieg kaartelli-
ge tilkiende giffue nogle slags Fristelser / met huilcke
Menniskten ansectis oc fristis / De det for den Sag
skyld / at naar wi lære at kiende huad fare off paa alle sider offuer-
henger / at wi da kunde vere Aruogne / oc icke lade off offueruinde
off Fristelsen / miste Troen oc Christi bekiendelse / oc endelige falde
fra Guds Naade oc Venstæff. Thi lige som Christi Disciple vdi
Haffuet fristedis met stor Liffs fare paa alle sider : Lige saa haffue
alle Chrisne mesten huer Time oc Stund / sig at besnyete for de-
ris Saligheds Skibbrud oc Haffs ugd.

De Fristelser som Menniskten fristis met her i Verden ere
mange slags : Thi enten kommer Fristelsen aff Gud / eller aff
Diæssuelen / eller aff Menniskten / eller aff demnem self som fristis /
eller aff omstendige ting / som wi omgaaes met.

Mennisktes
fæstis aff
at stillige
Ting.

Sod frister off paa det at wi stulle bliffue forstan-
digere oc mere forsogte hos off self / Thi hand frister off icke
for den Sag skyld / at hand som intet er skiult for / vilde der aff vi-
de oc forfare huordanne wi ere / Men at hand der met vil lade off
see oc saa at vide huor meget wi forfremmis vdi Gudfryctighed oc
Troen. De frister Gud off stundem vdi vort Leffnet oc Omgen-
gelse / stundem vdi Lærdommen / oc stundem met sine vredis Tegn.
Vdi Leffnet oc Omngelse fristede Gud Abraham / den tid hand
besoel hannem at slaete sin eniste Søn Isaac til it Offer : Men
Abraham i det at hand atlyde Gud i saadan en haard oc vanste-
lig Ting / da bleff hand ved sig self diff mere forfaren oc forsogt /
De formerer denne Troes rette Fruct / som er / Lydighed imod
Gud mere at actis oc affholdis end alle andre Ting vdi Verden.
Saaledis fristis oc forsogis mange Gudfryctige Chrisne aff
Gud paa denne dag / i det at hand saaresetter dem sine Bud / som
ere alle Christelige Dyders oc gode Seders visseste Regel / paa
det at de ved en ret Lydighed mod samme hans Bud / kunde bliffue
diff vissere der paa / at de ere Guds lydige Tienere. Men tuert
imod / de som met Villie oc Vidstæff falde i Synden oc vndergaa
vdi Fristelsen / de bliffue skyldige vnder Guds Brede / indtil saa
længe at de rette oc bedre sig.

I.
Gud frister
off i trende
maade.

I.
Leffnet.
Genes. 22.

Derneft frister Gud off oesaa i Lærdommen / naar hand til-
fæder at komme salste Propheten / oc at stillig vildfarendis lærdom
saaregiffuis iblant Solcket / om huilcken Fristelse Moises taler / i
sin seinte Bogs xiiij. Cap. Huor hand saa siger : Om nogen
Prophete eller Drømmere staar op iblant eder / oc
giffuer dig it Tegnet eller noget vnderligt / oc det tegn
eller

2.
Lærdom.

eller vnderlige Ting kommer / som hand sagde dig om / Oc hand siger: Lader oss effterfølge andre Gud der oc tiene dennem / (Det er / om hand indsticker nogen ny vijs oc maade til at tiene Gud med) Da skal du icke lyde samme Prophetis eller Drømmeris Ord / Thi Herren eders Gud frister eder / at hand vil forsøge om i elste hannem / aff gantste Hierte oc aff gantste Siel. Denne Fristelse scriffuis Gud til / i det at hun er en proffuellsis oc forsøgelsis Fristelse / icke i det at hun er en forsørelsis Fristelse: Thi Gud forsører ingen. Lige saa giffuer Gud oss sit Ord paa denne dag / Men der hos tilsteder hand at komme meget Ratteri oc Bildfarelse / at hand der med vil friste oc forsøge oss / om vi med en lifsaetig / retsindig / oc stadig Tro elste hannem.

Gud frister
ingen til
hans værlse

Met Tegn.

Stundem frister Gud oss med Tegn / naar hand lader oss see sin gruelige Vredis Tegn i Himmelen / paa Jorden oc vdi Haffuet / huilcke Tegn saare meget beuege de Gudfryetige. Hierter. Om dette slags Fristelse taler Moyses i sin anden Bog i det xx. Capitel. huor hand saa siger: Frycter icke / thi Gud er kommen at hand vil forsøge eder / oc at hans Fryct skal vere for eders Dyen / at i skulle icke synde.

II.
Dieffuellsens
Fristelse.

Dieffuelen frister oss med frasaldelse oc affuigelse fra den rene lærdom / met Affguds dyrkelse oc andet saadant mere / om huilcket der skal talis den anden Søndag i Faste.

III.
Menniskens
Fristelse.

Mennisten / baade vore Venner oc Vuenner friste oss i mange maade: Nu met falsk Lærdom: Nu met Hyckleri: Nu met ondske Exempel: Nu met Raad oc Daad: Nu met løfte oc Forjættelse: Nu met Høden oc Trusel.

III.
Vort eget
Riids
Fristelse.

Mennistet finder osaa oc fornemmer meget vdi sig self / som frister hannem / saa som er: Først / den oprindelige Synd. Der næst / mange onde Affecter oc attraa / som der vdaß oprinde / huilcke der hefftelige holde oss til at vi skulle gipre baade it oc andet imod Guds Bud. Mennistet fristes osaa stundem aff sine gaffuer / enten Aandelige eller Legemlige / saa som er / deylig oc skøn Skgning / Styrcke / Vijsdom oc Forstand / Konstighed etc. Huo som vil ossuervindis aff dette slags Fristelse / hand skal tencke / at alt det hand haffuer / det er hannem giffuet aff Gud / at bruge til hans ære / sig self oc andre til Nytte oc Gaffu.

VI.
Disse Verdes
sige rings
Fristelse.

Det ting som ere omkring oss her i Verden / friste osaa oc forstyrre mange fromme Gudfryetige Menniskers Hierter: Aff huilcke somme ere for oss / saa som de der ere nærueren i dis tilstede: Somme ere bag oss / saa som de der ere fremfarne: 2. Somme

3. Somme ere ved den høyre side / saa som de der ere off klerkomne
 4. de lyfuge: Somme ere ved den venstre side / saa som de der ere off
 bedrøffuelige oc sørgelige. For off er Døden / som truer off: Guds ^{For off.}
 retfærdige Dom som piner oc plager off: oc Hellsuæde som hass-
 ner vijt oplat sin Mund. Dag off ere vore fremfærne Synder / ^{Dag off.}
 huilcke som nagge oc plage Menniskens Samuittighed. Ved den ^{Ved den hø-}
 høyre side er Rigdom / Verdslig ære / Mact oc Velde / huilcke der ^{yre side.}
 hoffuætkulds styrte mange Menniske vdi euig Forderffuelse. Paa ^{Ved den}
 den venstre side / er Fattigdom / Bespaattelse / Foractelse / Van- ^{venstre side.}
 ryct / stor vaade oc fare / baade til Land oc Vand / baade hiemme
 i Huset oc vden faare. Disse slags Fristelser ere gantke haarde
 oc suare / oc skulle offueruindis met en stadig Tro / met Bøn oc ^{Huor ved}
 idelig Suck til Gud om Hielp oc Trøst / met it Christeligt Leffnet. ^{Fristelsen}
 Met saa Ord at sige: De kunde offueruindis ved en idelig oc ^{offueruindis}
 aluerlig Penitente. Dette vilde ieg her nu tale om Fristelser /
 paa det at wi kunde opueckis til Aaruogenhed oc Bøn / at wi icke
 skulde falde i Fristelse.

Om den Anden.

Di dette Mirackels bescriffuelse / haffue wi
 disse efftersølgendis omstendige vilkaar at acte.

Først / Troens Fristelse. Disciplene haffue den ^{I.}
 HERREN Christum i Skibet met sig / derfaare senle ^{Troens fors-}
 dediff tryggeligere / men denne Tryghed bleff icke languarig: Thi ^{ørgelse.}
 den tid der kom Storm oc Wuær / bleff Skibet skult met Haffsens
 Bylger oc Vossuer / huor aff det stede / at de som tilforn vaare
 formeget trygge / bliffue nu for denne Storm oc Haffsens Bylger
 skuld / mistroffige oc tuilactig. Derfaar stal ingen formeget tro oc
 forlade sig paa Metgang / men oesaa vdi Lycke oc Metgang fryete
 sig oc paakalde Gud.

Vdi denne suare Fristelse soffuer Christus / baade paa det at ^{II.}
 hand met Effen hand vederquege sit Legeme / som vdaff stor ^{Christi}
 Vandrang / Møye oc Arbejde vaar møddigt oc træt: De disligeste ^{soffu.}
 at hand kunde forsøge Disciplernis Tro. Icke fordi at hand som
 er en ret Hierte søgere / io self vifte det tilforn / Men at Disciple-
 ne skulde faa det at vide / oc der aff ret lære at kiende sig self. Her
 foruden er det oesaa troligt / at HERREN soff for den Sags
 skyld / at Troen skulde diff ydermere opueckis vdi Disciplene / oc
 de nu i denne store Nød oc Fare / diff hefftigere skulde paakalde
 hannem / oc at de skulde diff ydermere rose oc holde meget aff hans
 Redning oc Hielp / aff denne første Nøds oc Liffs fare. Thi der som
 Christus haffde veret vaagen / da haffde hand foruden Discipler-
 nis Bøn oc Begering / strax veluillige hiulpet dem / som da vaare
 i stor fare. Endog hand aff sin Godhed oc Faderlig hiertelag til
 off / er reddon oc veluillig at giffue off huad off er nyttigt til vore
 Legems

Gud vil ves
re bede.

Legems nødtørft og vor Siæls Salighed / dog pleyer hand icke
at giffue oss det / vden wi bede hannem der om : Fordi Vænen er
it ordentligt og besticket Redskaff / til at forhuersue met oss Gud /
alt det wi haffue behoff / De det for den Sags skyld / at wi skulle
ære og holde hannem for en ret sand Gud / som er vor Skabere /
og en Velskildet / oss huilken alt Gaaet kommer / De bekiende oss
alt for stræbelige og vammættige Creature / som intet haffue eller
kunde giøre vden Guds hielp.

III.
Troens
Krafft.

1. Iohan. 5.

Troens
Stærke og
Damp.

Troens forarbejdning og krafft lader sig ogsaa her see / thi Tro
en er icke en ørefæls Tanke eller Høstid / men hun er en stærk
Kempe som offueruinder den gantze Verden / som Johannes siger
Eders Tro er den Seyeruinding som offueruinder
Verden. Troen vinder vel og faar Seyeruinding / men det
steer ved den sterke Kempe og Seyeruindere Christum / som hun
begriber og befatter. Denne Tro haffuer imod sig til Giende og
Modstandere / den gantze Verden / det er Synden / Døden /
Dæmuelen / atskillige Vaade og fare / og vort Rigt og Blod. Paa
Verdens og hendis anhangere side staar Guds Lov / vor egen
Samvittighed og Fortuilelse : Men paa Troens side / staar E
uangelium / Christi Offer og en stadig Tillid til Gud.

I.
Raad imod
Løvens fer
stelse.
Deuter. 27.

Iohan. 3.

Derfaare naar Løven setter til dig met sin Ild / Røg / Damp /
Lumet og Torden. Naar Løven siger : Forbandet er huer
den / som icke holder alt det der staar screffuet i Lov
bogen. Da sæt du Euangelium der imod / og sig saaledis :
Huer den som troer paa Guds Søn / hand haffuer
det enige Liff.

2.
Imod Dø
den.

1. Corimb. 15.

Iohan. 5.

Dødens nye
te og Giffu.

3.
Imod Dæ
melen.

Iohan. 16.

Naar Døden truer dig met sin Forfærdelse / saa sæt du imod
hannem Jesum Christum / som haffuer offuerouundet Døden /
huilken der breyder Døden det / at hand haffuer offuerouundet
hannem / og siger : O Død huor er nu din Praadt / O
Helffuede huor er nu din Seyeruinding? Hand siger
Ogsaa self hos Johannem : Huo som troer paa mig / hand
skal icke smage Døden euindelige / Men hand skal
trente sig igiennem Døden / til Liffuet. Derfaare er
Døden it Gudfrygtige Menneske saare myttelig / thi hand er en
Vej til it bedre og saligere Liff / Huorfaare det skal vere langt fra /
at nogen Christen skulde lade sig forfærde for Døden.

Dæmuelen klager ogsaa paa oss / opregner vore Synder / og
holder oss it lange forfærdeligt Register for : Men holt du hannem
imod disse Christi ord / der saa liude om hannem : Denne Ver
dens Første er allerede dømt. Item dette Pauli sprog :
Gud

Gud er den som gjør retfærdig / huo vil fordømme
 oss? Der som hand kaster oss vor Brefsærdighed i Næsen / da
 skulle wi suare hannem met S. Pouel/oc sige: Den som icke
 viste aff nogen Synd/den gjorde Gud til Synd for
 vor skyld / at wi skulde bliffue den Retfærdighed vdi
 hannem som gielder saar Gud.

Roman. 8.

2. Corin. 5.

Naar wi komme i Nød oc Fare / da paamindis wi os saa oc
 anlagis for Synden / Fordi at saadan Nød oc Bedrøffuelse er
 lige som en Prediken / om Guds retfærdige Dom oc Brede imod
 Synden/ Der imod skal du suare oc sige saaledis: Dommen
 begyndis paa Guds Hus. Item/ Huileken Herren
 elster/ den tucter hand/ oc hand hudstryger huer den
 Søn som hand anammer. Oc det gjør hand altsammen
 oss til best/ at wi icke skulle bliffue forkaade/ naar wi haaffue ingen
 Sienuordighed oc Modgang/ oc der ved forfaris met de vngudeli-
 ge. Derfaare siger Paulus: Naar wi dømis / Det er/
 naar wi lide Kaarset/ da reffis wi aff Hæxen / paa
 det wi skulle icke fordømis met Verden.

4.
 Imod Nød
 oc fare.

1. Pet. 4.

Hebr. 12.

1. Corin. 11.

Vort Rids oc Blod egger oss osaa idelige til Fortuilelse/
 men lad du Riddet vere Aanden vnderdannigt / Oc sig at Rids
 oc Blods Dom gielder her intet. Saaledis salder oss her i Ver-
 den tusinde slags Fristelser faare / som ville forhindre vor Sa-
 lighed:

5.
 Imod Rids
 oc Blod.

Kunde derfaar der Tyran Nero saaledis brynde Synden/
 Loven/ Døden/ oc Riddet at de vaare offuerbundne? Nej inge-
 lunde / fordisaa at Guds Børn de haaffue allene denne Rettighed
 oc Frihed / de andre holdis fangne vnder Synden / for de ere
 Syndsens Dienere / saa som de der altid synde / oc altid haaffue
 Lyst oc Villie til at synde / oc staa Aanden imod / Ja Aanden er
 flet oc aldelis vdsuuct vdi dennem. Derfaare huo som vil traads-
 ke imod Synden/ Guds Lov / Døden / Dieffuelen / Rids oc
 Blod etc. Hand skal see til om hand fornemmer vdi sig / en al-
 uerlig oc sand Penitente / hand skal osaa see om hand haaffuer en
 stadig Tro oc en god Samuittighed. Endelige hand skal oc see
 til/ om hand er saa sticket/ at hand mere acter Endighed mod Gud/
 end alle disse verdslige gode Ting/ oc der hos haaffuer icke aluerlige
 Forsæt at ville offuergiffue Synden.

Nero.

Guds bærre
 Frihed.

Ioban. 8.

Merck.

2. Timoth. 1.

1. Christus straffer sine Discipler for tuende stycker: Først straf-
 fer hand deris redsel oc misfæstighed/ fordi dem burde icke at reds
 eller frygte sig/ den stund hand vaar hos dem/ effterdi de haaffde seet
 saa mange aff hans Teregn oc vnderlige Sierninger/ huor aff de
 kunde

IIII.

Christus
 straffer de
 sciples.

kunde lattelge lære or begribe/at den kand icke forfaris oc emfem
me/som hassuer Christum hos sig. Dernæst/ straffer hand dem/2
for de ere saa lidet troendis/at de icke tro/at hand so er saa mectig
oc kand gipre saa meget/naar hand soffuer/som naar hand voget/
Oc at den som hassuer skabt baade Jorden oc Hassuet/ skulde icke
vere saa mectig paa Vandet som paa Landet.

V.
Christus be-
viser sig at
vere Gud oc
Menniske.

J Remdelis lige som Christus met sin Esfin beviser sig at vere it
sant Menniske: Lige saa beviser hand sig at vere en sand Gud/
i det at hand binder Var oc Vand at de ere hamein lydige. Beg-
ge disse stycker tiene saare vel til at styrcke vor skøbelige Tro met.
Hans Mandom oc Menniskelige natur lærer oss hans gode vilie
oc broderlige Hiertelag til oss/at hand vil hielpe oss. Hans Gud-
dom lærer oss/at hand er Almectig oc kand hielpe oss/ huilcke beg-
ge stycker/ som er Essne oc Villie/ der hører til alt det mand sætter
sig for at bestille oc gipre.

VI.
Sua Trost
vil hassue
her aff.

At ieg kand sige det met saa Ord/ Christus gissuer i denne Hi-
storie tilkiende/ at hand vil Mennisten skal bliffue salig/ oc
besynderlige de som paa kalde hannem. Thi lige som hand vil at
wi skulle paa kalde hannem i Nød oc Fare: Lige saa vil hand oc
saa lade see sit Faderlig Hiertelag mod oss/ i det at hand frier oc
redder oss aff Fare.

Om den Tredie.

I Enne Histories Mandelige Bdydning er
saare lystig oc skøn/ thi her vdi affmalis oss oc sættis for
Vden/ den Christne Kirckis Billede oc Lycke her vel
Verden.

Mandelig
vdydning.

Hassuet betynder Verden: Skibet betynder den Christne Kir-
cke: Stormen oc Været betynder Dieffuelen: Disciplerne betegne
den Christne Forsamling/ aff alle dem som tro: Christus er
Sandhed self: Euangelium er Troen.

I.
Suer Chris-
tus er der
epuæctis
Storm.

Først/ hassue wi her at mercke/ at før end Christus gick met
sine Disciple i Skibet/ da vaar Hassuet blick stille/ det er/ Verden
soffuer oc snorcker gantste tryggelige hen i Synden. Men saa
tilige som Christus kommer vdi Skibet/ blæs der en gantste stor
Storm op/ saa at Skibet sinis aldelis at ville sincke oc vnder-
gaa. Men huad steer her? Vor Herre oc Christus som hassuer
mact at raade oc binde ossuer Var oc Vand/ hand er tilstede. Der-
saare skulle wi først her aff lære/ at vden for dette Skib/ det er/ v-
den for denne Christne Kircke er icke Salighed at foruente. Men
her skulle wi nu vel tage oss vare/ at wi icke ansee it Drlogs Skib
for dette rette Skib. It Drlogs skib er vel vden til herlige vdred/
beprydet oc sincket/ oc inden vdi vilt oc romt/ Men det rette Chri-
stelige Skib/ hassuer sit sincke oc prydelse induaartis: Det hass-
uer en meget herligere oc ypperligere Styremand/ som er/ den heli-
g Mand: Det hassuer oc denligt Skibsfolck oc Vaadsmænd/ som
ere alle

Vden Kir-
cken er icke
Salighed.

ere alle Gudfryetige Christne: Det haffuer den rette Compas/
som er/ Guds Ord: Det haffuer de høhuærdige Sacramenter
vdi sin rette brug: Det haffuer oc saa Lydighed / mod det hellige
Predicke embede: Met denne Beprydelse oc Smykke lader dette
Skib sig nøye vdi all Storm oc Haffsens bruselse.

Dernæst / haffue vi oc saa her at mercke / at dette Skib er
icke vdi smule stille Vand / men i det brusende Haff / huor det slaes
oc stydis aff store Bylger oc Vossuer / som kaste oc velte det hid oc
did / frem oc tilbage / huilcker den gantke Verdens Historie beui-
ser at vere Sandhed. Den tid Gud hand haffde skabt Ver-
den / da kom hand dette Skib til Segls oc vdrøddet: Men
Dieffuelen som er Guds Søns Fiende / offuerfalt det sirax met
suare Zlinger / Værkuler oc Storm: Der effter bleff det sipt frem
oc tilbage i ynckelig maade indtil Noe tid: Siden bleff det ført fra
Noe tid / indtil Abraham: Siden der fra indtil Moisis tid: Der
fra siden indtil Christum / huilcken der kom til Verden / at hand
vilde Salig giøre dette Skib. De Vandbølgerne met Storm
oc Vuor som bruse imod dette Skib ere icke endnu stille. Men
huad Aarsage er der til / at Verden kand icke lide dette Skib?
Sagen er denne: Den Christne Kircke straffer Verdens Gier-
ninger / det er / hun skielder denne Verdens Vise for Giecke oc
Daarer / Hun anklager oc skylder de Ketsfærdige for Synd /
Hun fordømmer de Rige / oc siger dem at vere vlycksalige / oc
elendige. Nemmiste / vden de haffue en sand Gudfryetighed /
som lærer dem / huor ledis de skulle bruge oc regere deris Righed:
De der er det Christus loffuede at skulle stee der hand sagde:
Den Helligland skal straffe Verden for Synd /
for Ketsfærdighed / oc for Dom / Huad forbrød Abel sig
imod Cain / der hand gruelige oc skendelige tog hannem aff dage?
Der suarer Johannes til oc siger / at Abels Gjerninger
vaare gode / oc hans Broders vaare onde. Huad
syndede den fromme Noe? Huad gjorde Jeremias? Esaias?
Ja huad syndede vor HERR Christus self? Huor met haff-
ue de hellige Martyrer fra første Verdens begyndelse forset sig/
at de ere saa ynckelige forfulde oc plagede? Der vaar ingen an-
den Sag til / end at de vilde vdrøede Verden aff Mørket / paa det
at Nemmisten skulde forsage denne Verdslige lyst oc onde Begie-
ringer / oc leffue gudelige / ærlige oc retfærdelige vdi denne Verden.
Saadan Tack pleyer altid Verden at beuise dem som hende giøre
til gode: Hun vil offuerfalde de Gudfryetige / met Storm oc
Bylger / oc slet nedsmucke dem i Grund / Men det gaar icke for
sig effter hendis Vilie / Hun kand ingeniunde ødelegge dette Skib /
fordi der voxer altid ny Christne oc Martyrer aff de hellige Mar-
tyrers Blod.

II.
Christi Kir-
cke haffuer
altid Sels-
kelsse.

Zui Verden
icke kand lide
de Christi
Kircke.

Iohan. 16.

Genes. 4.

1. Iohan. 3.

Tilum. 2.

Lærdomme:
her aff.

I.
Trøst imod
Sørargelse.

Derfaare skulle wi vel lære denne hellige Konst/imod den Sørargelse som kommer aff Sørfølgelse/ oc der aff/ at de ere saa saa/som ere i dette Skib/det er/ i den Christne Kircke. Der som du forargis der aff/ at dette Skib saa kasts oc veltis hid oc did i Hassuet/da see hen til Christum/som er tilstede i Skibet. Forargis du der aff at de ere saare saa som ere i dette Skib/da see hen til Noe Arck: Til dem i Sodoma: Oc til den ganste Verden. Det som er det allerbeste/det hassuer aldrig veret uden nogle saa behageligt i Verden. Den Christne Menighed vaar ringe oc liden i begyndelsen/ I den middelste tid vaar hun stor/ Mod enden skal hun atter bliffue saa liden oc ringe/ at hun skal sumis slet at sume oc skulis aff Bylgerne/det er/ aff Dieffuelsens ondskaff/salst Dieffuels Lærdom/oc it ont skendeligt Læffnet.

2.
At opuecke
Christum.

Wi skulle for den Sags Skyld oc saa vel lære/ at wi met vor Bøn i saadan Storm opuecke Christum/ huilken der er aldrig borte fra sit Skib/men stedse regerer oc styrer det/ met sin Hellig Aand/sit salige Ord/de høhuærdige Sacramenter/ oc met Disciplin oc Affue. Den samme vor eniste HERRE/Regentere/ oc Styremand Jesu Christo/ met Faderen oc den Hellig Aand/ see Loff/ Prijs oc Ære til ewig Tid/ Amen.

Den Femte Søndag effter

Christi Døbenbarelse/ Euangelium Mat.
thei i det XIII. Capitel.

Jesus lagde dem en anden lignelse fore/oc sagde: Himmerigis Rige lignis ved it Meniske/som saade god Sæd i sin Ager. Oc der Folkene soffue/ kom hans Fiende/ oc saade Klinte i blant Hueden/ oc gick bort. Der Sæden vorte nu/ oc bar Fruct/ da sumtis oc saa Klinten. Da ginge Tienerne til Husbonden/oc sagde: Herre/saade du icke god Sæd i din Ager? Huor aff hassuer hand da Klinte? Hand sagde til dennem: Det hassuer Fienden gjort. Da sagde Tienerne: Vilt du da/ at wi skulle gaa bort/oc luge dem aff? Hand sagde: Nej/paa



paa det i skulle icke til lige rycke Hueden op met / der
som i luge Klinten aff. Lader dem baade vore til
sammen / indtil Hosten. Oc naar det er tid at hoste /
vil ieg sige til Hostisolket: Sanker først Klinten
tilsammen / oc binder dem i Knippe / at mand kand
opbrende dem / Men samler mig Hueden vdi min
Lade.

Forklaring paa dette Euangelium.

M Arsagen til denne lignelse kom aff Christi
Tilhørere / aff huilcke en part vaare glisnere oc øyen-
skalcke / oc lode sig icke lidet tycke der aff / at de vaare i
Tallet met / iblant den hob som vaare Christi Disci-
ple: En part vaare retsindige oc fromme / Men eff-
terdi de saae at de gode vaare blandede iblant de onde / da bleffue de
der aff saare forstyrrede. Da paa det at Christus kunde baade
paamine hinc om deris glisnere oc om den straff som dem skal off-
uergaa / oc opegge disse som vaare fromme til bistandighed / oc en
fast Tillid til sig / i det hand faaregiffuer den tilkommendis Skil-
misse oc Belønning / da haaffuer hand faaregiffuet dem denne Lignelse.
Hues mening er / at de onde skulle altid vere i den christne Kir-
cke iblant de gode / saa lenge som denne Verden staaar / Men i Ver-
dens ende skulle de skillis at / fra huer andre / paa det at de fromme
kunde saa euig Løn / oc de vgdelige kand vederfariis deris fortien-
te Straff. Derfaare tien dette Euangelium der til / at det kand
forstrecke hinc falske Hycklere oc Mundchristne / holde dem deris
Straff for / oc egge dem til Penitentie. Der imod trøstet det de
Fromme / oc beuebner dem til Taalmodighed / i all Modgang oc
Vienuordighed. Fire Artickler haaffue vi i dette Euangelio.

Uffallige
Christi Til-
hørere.

Meningen
paa denne
Lignelse.

Dette Eu-
angelij
Brug.

Den Første.

Huordant Christi Rige er i denne Verden.

L iij

Den

Den Anden.

Om dette Riges Siender.

Den Tredie.

Christi Disciplers Bøn imod hans Siender / De huorfaa-
re Gud lider sine Siender i den Christne Forsamling.

Den Fierde.

Om Christi Sienders straff / De de Gudfryctigis lön.

Om den Første.

Himmerigis
Rigis og
stillige mer-
ckelser.
Matth. 3.

1.
Te nye Liff-
net.

2.
Euange-
lium.

Luc. 17.

3.
Ordens
Fruct.
Roman. 14.

4.
Den ewige
Glæde.

Matth. 8.

5.
Den Christ-
ne Kircke.

Himmerigis Rige haaffuer mange atskillige
merckelser i den hellige scrift: først i det Johannes siger:
Giorer Penitence / thi Himmerigis rige er
nær. Der bemercker Himmerigis Rige icke andet/
end it nyt Liffnet / ved huilcket Gud fornyer oss i Haabet til den e-
uige wdødelighed: Thi hand giør oss / som hand haaffuer taget aff
Syndens oc Dødsens tieniste / til sine egne / Paa det at wi / den
siund wi ere fremede her i Verden / kunde i Troen haaffue det Him-
melste oc ewige Liff. Derfor i det hand siger: Himmerigis ri-
ge er nær / giffuer hand tilkiende / at det ewige Liff oc rette lycksa-
lighed settis oss faare i Christo Jesu / som haaffuer oss det igienflyet
oc forhuersuuet. For det andet / mercker Himmerigis Rige / Chri-
sti hellige Euangelium / huor ved Indbyggerne forsamlis til Him-
merigis Rige / huilcket Christus lærer oss / der hand siger: Guds
Rige er iblant eder. For det tredie / bemercker det Euangelij
Fruct i de Gudfryctigis Hierter / effter at det er predicket for den
nem / De da er det / som Paulus kalder det til de Romere: Retfær-
dighed / Aandsens Glæde oc Fred i vore Samuittigheder. For det
fierde / mercker det den tilkommendis Salighed oc Glæde / i det til-
kommendis Liff / eller den yderste Dommeligdag / om huilcket Chri-
stus taler der hand siger: Mange skulle komme fra østen
oc vesten / oc siede til Bords met Abraham oc Isaac
oc Jacob i Himmerigis Rige. For det femte / mercker det
den sunnlige Christi Kircke oc Menighed her i Verden / i huilcken
der ere onde oc gode tilfamen / indtil Høsten / det er / indtil Verdens
ende. I denne merckelse tagis Himmerigis Rige i dette Euangelio /
om huilcket Rige ieg nu aff denne Signelse / vil noget tale.

Himmerigis Rige lignis ved it Menniske / som
saade god Sæd i sin Ager / etc. Det Menniske som saær
er Christus / sand Gud oc sant Menniske: Ageren er Verden:
Sæden er Rigens Børn. Huert aff disse try syncker giffue oss
mange Vardomme.

1.
Sæmanden
er Christus.

Først i det at Christus kaldis her en Sæmand / giffuis det
te at betencke. 1. Huor ypperlig oc værdig den Christne Kircke er /
effterdi

2. effterdi at Guds Søn selff haffuer stiftet de funderet hende 2. At denne Verdens Vise / icke saa eller plante denne Kircke / Thi det hører Christo allene til / huorfaare hun icke heller holdis ved mact
3. formedelt Verdens Vijsdom. 3. At det er Christi Embede at saa / det er / at lære Retfærdighed / og den enige Salighed. 4. At ingen kænd bliffue god Sæd / det er / bliffue Retfærdig og fornyes til det enige Liff / vden denne Samand Christo.

For det andet / i det at Verden kaldis en Ager / giffuis her
 1. de meget at betencke / som er : 1. At icke noget eniste Land eller Ri-
 ge i Verden / icke Italia / icke Græcia / icke Jædeland / eller noget
 andet Rige vnder Solen / kænd eyne sig det allene til at det skal
 vere H E R E N S Ager / For den gantze Verden er den Ager /
 i huilcken den Samand Christus kaster sin Sæd. Huorfaare /
 at lige som intet Land / Ja intet Menniske kænd met rette klage sig
 at vere vdeluct fra Himmerige : Lige saa kænd intet slags Folk
 2. tileyne sig allene denne ære / som tilforn er sagt. 2. Vi see ogsaa
 her / at Guds Barmhertighed er vandelig / i det at hand tilbin-
 der alle Menniske i den gantze vjæde Verden Christi Belgiernin-
 ger / som ere : Vijsdom / Retfærdighed / Hellighed og Bienlønning.

II.
 Ageren er
 Verden.

3. Her skulle vi oc vel mercke / huorfaare Verden kaldis en Ager :
 Thi met denne Signelse giffuis tilkiende / at det givrs storlige for-
 nyden behoff / at mand vel røfter og dyrcker denne Ager. Thi
 lige som hand vil pløyes met Penitents Predicken : Lige saa skal
 hand vandis met Christi Blod og Vand / ellers quællis Sæden /
 og forgaar.

Eni Verden
 kaldis Ager.

Sæden mercker her baade det som saaes og den Græde som
 opnoyer. Huad saaes her ? Christi Euangelium / huilcket baade
 tilbinde Synders forladelse aff Naade / og vdkressuer en idelig
 Penitente. Denne Sæd / det er / Christi Euangelium / tager A-
 geren vdi sig formedelt Eroen / Men hand groer og beuæris ved
 den HelligVand / paa det at hand icke skal visne og forgaa / naar
 hand offuerfaldis aff Storm / som er / Rigd og Blod / met Raars
 og Modgang. Der hos kaldis her og Sæd / det som opgroer aff
 Sæden / som ere Kornet og Årene / det er / Guds Børn. Thi
 Guds Ord eller Euangelium / er den vdforgengelige Sæd / ved
 huilcken vi igiensødis til Guds Børn.

III,
 Sæden er
 Ordet og
 Ordens
 fruct

Saa er da dette Himmerigis Rige / det er / den Ghuistne
 Kirckis bescriffuelse. Huor aff vi først lære / at den Ghuistne Kir-
 cke er icke noget andet Menniskis / end Guds Søns Gierning.
 Huorfaare at Passuen er meget Daarlig / i det at hand berøm-
 mer sig at saa og plante denne Kircke. Dernæst / see vi oc her / at
 den Ghuistne Kircke icke opbyggis ved Menniskelig Lærdom
 men alleniste ved Jesu Christi Euangelium / huil-
 cke som det lære reent og ret / de ere den Sa-
 mands Christi Metthelpere.

Lærdomme
 her aff.
 I.

2.

Om

At den
haffuer altid
Siender.

Denne Signelse lærer at Christi Rige skal altid haaffue sine Ziender oc Modstandere / saa som oc den første Forjættelse liuder / i Mose første Bogs første Capitel / at Hugormens Sæd skal bide Quindens Sæd i Hælen / huor vist dette er / lærer den gantze Christne Kirckis Historie / fra den tid denne Forjættelse bleff giffuen / indtil denne dag. I huor Abel er / der er oc visseligen Cain : I huor Isaac er / der er oc saa Ismael : Huor der er en Jacob / der er oc saa en Esau : Huor David er / der er oc saa Saul : Huor Christus er / der er oc saa Judas : Huor Paulus er / der er oc saa Nero / wi tørre icke heller vente off andet / Thi Sathan staar altid efter Christi Kircke / huilcken hand legger vind paa / enten at slet ødelegge / eller oc at besmitte med falsk Lærdom oc it forargeligt Læffnet.

Naar Sienderne
komme.

Men naar kommer Zienderne? Der Folckene soffue / kom en Buen oc saade Klinte iblant Hueden. Met denne Soffu Christus her omtaler / straffis baade de som predicke / oc de som høre Ordet. Ordens Tienere soffue / naar de icke giøre deris Embede met flid / at lære trolige det som tien til Salighed : At paaminde oc atuare de lade oc doffue : At straffe dem som icke vandre paa den rette Vey efter Euangelij Sandhed : At træffe oc husuale de bange Samuittigheder : De at affuerie oc til intet giøre falsk Lærdom / som strider met Grunduollen / det er / met vor Troes Artickle. Tilhørerne soffue oc saa / naar de enten løslige oc met Lædhed høre Ordet : Eller oc bliffue kaalde oc met tiden slet affalde fra Ordet / som wi see at mange giøre paa denne dag.

Forledis
Folckene
soffue.

Naar Folcket nu saaledis soffuer / kommer Zienden oc uennen / De det for den Sag skyld / at hand er Christi Ziender / hues Rige oc Kircke hand stunder efter at ødelegge / oc der imod at vdsprede sit Rige / ved Lægn oc Mord.

Naar denne
Buen saar.

1. Huad saar hand? Først / falsk oc kætterst Lærdom / som strider met vor Christelige Troes Artickle / oc det begynte hand i Paradis / oc haffuer der efter steds oc altid brugt det. Thi huor den sande oc rette Euangelij Lærdom predictis / der er oc saa denne Buen tilfælde / paa det at hand met sin Forgiffte kænd fordarffue vor Saliggjøreris nyttelige Kilder / saa at Menniskene icke skulle øse deris Salighed oc det ewige Liff aff vor Saliggjøreris rene Kilder. Der hos saar hand oc saa i mange Folck Ordens forættelse / aff huilcken Sæd der voxer Klinte / Heyre oc andet ukrud / det er / Skalken oc onde Menniske / som ere / Blisnere oc Dyenskalcke / Sophister / som vide at foruende Ordet oc bruge Kroglof / Tyranner / Quides Bespaattere / oc fortrædelige Syndere / huilcke allesammen tilhøre be stride imod Kircken / det er / imod den lille Christi Hiord.

Men

Men huad er det at Christus siger/ Den tid den Buen haff. ^{Sienden gick}
de saae Klinten i H e r e s Ager/ Da gick hand bort : ^{bort.}
Viger Dieffuelen da bort fra Dyenskale/ Sophister oc Tyrann-
ner? Men ingenlunde: Men dersaare sigis hand at gaa bort/ for
hand spør sig i en anden Ham oc skickelse: Hand vil icke sumis at
vere Guds Siende/ men Guds Aand oc Liffens Engel/ saa som
mand kand see vdi hine Siendshere/ som rose sig vel vdaß Guds
Aand oc hemelige obenbaringer/ alligeuel at de met idel Dieffuel-
sens Raagleri stufis oc bedragis.

Saa lærer off denne anden Artickel/ Først at Kircken haff. ^{Lærdomme!}
ner sine Wuemmer oc Siender/ end oc saa mit vdi Ageren/ det er mit ^{her aff.}
i den vduaartis Christne Menighed. Dernæst paaminder hand
off/ at wi icke skulle samtycke met Sienderne. Fremdelis at wi skul-
le lære/ at affskille Sienderne fra Kirckens rette Lemmer oc Indbyg-
gere. For det sidste paaminder hand/ at wi icke effter mange Men-
nistis Exempel/ skulle huercken falde slet fra den Christne Menig-
hed/ icke heller lade off forarge aff den modgang oc Genuordighed/
som Kircken maa lide aff disse mange Siender/ som hui maa dag-
lige vente sig stort Dffueruold oc wret aff i denne Verden.

Om den Tredie.

D A ginge Tienerne til Husbonden oc sagde:

Herre/ saade du icke god Gad i din Ager?

Huor aff haffuer hand da Klinten? Ved den <sup>De Gudfry-
engis Bøn
for Kircken.</sup>

ne Tieneris indgang til Husbonden/ bemerckis de Gudfryctigis
Bøn for den Christne Kirke/ imod secter oc forargelse i Kircken: thi
lige som de Gudfryctige bede altid got for den Christne Menighed
oc ynste hende det som got oc nyttigt er til Salighed: Lige saa aff-
bede de det som ont oc skadeligt er/ huilcket mand allenegne kand see
i Davids Psalm. Føder/ siger hand/ det som tien til Jeru- ^{Psalm. 122.}
salems Fred. Ziem/ De skulle velsignis/ som elste dig.

Tuert imod siger hand: Sienderne maa bliffue til fram. ^{Psalm. 40.}
me oc omkomme som ville mig ont. Ziem/ i den siende
Psalm: Hans wiyncke skal komme paa hans hoffuet/
oc hans Ondskaff skal falde paa hans Hffe.

Men huorledis kand dette komme offuer ens met Christi ^{Gienfigelse.}
Besalning/ som blinder off at wi skulle bede for dem som off bande/
oc gipre wret? Euar. Den Christne Kirckis Bøn haffuer altid ^{Suag.}
dette vilkaar hos sig/ som er/ Om de icke gipre Penitentie oc om-
uende sig: Saa er derfor Meningen/ at de wgudelige skulle enten
omvende sig ved en aluerlig Penitentie/ eller de skulle ødeleggis
oc forfare/ paa det at de icke skulle alle dage vdsph deris Bespaat-
telse imod Gud/ oc vere Guds helgen oc Christne Meniste til for-
tred.

Quor wi
skulle bede
for Kirckens
Siendes.

tred. Derfaare skulle wi saaledis bede for Kirckens oc vore Siendes der/ at Gud vilde giffue dem Raade til at omuende sig / Men der som de bliffue fortrædelige oc ick vilde omuende sig / da skal mand bede imod dem/ at de kunde bliffue til skamme / oc deris Anslag oc Raad/ som de oplegge imod den Christne Kircke / til hendis skade oc forderffuelse/ kunde vndertrædis oc bliffue til intet.

Tienerne sige: Vilt du da / at wi skulle gaa hen/ oc luge Klinten aff? Hand suarede: Ney / paa det at i skulle ick oprykke Hueden met/ naar i luge Klinten aff.

I.
Christus taler
her ick her
om Offrig-
heds embe-
de.

Sialsørger
re huor de
luge.

Regel om
Band.

Offrig-
hed
huor de luge

Her haflue wi først at mercke / at Christus taler her huercken om Sogneprestens/ ick heller om Offrigheds Embede/ men hand vil alleniste fortage oss den Forargelse/ som mange stræbelige tage sig til / naar de see at der er saa mange onde oc wreene Meniste i den Christne Menighed. Fordi Sialsørgere hafluer hand befalet det Mandelige Suerd / met huilcket de vdluge oc affstille de Ugudelige fra den Christne Menighed / naar de sette demnem i Band / paa det at de met Tiden kunde skamme sig oc gipre Penitente / Oc de fromme ick skulle besmittis aff deris Forgift. Om Band scriffuer Augustinus denne Regel/ at huor der er ick fare/ at der skal komme Splid oc Venighed/ da skal mand vdluge Klinten/ at mand dog alleniste tager sig vel vare/ at mand ick oesaa oprykke det gode Korn. Verdslig Offrighed er oesaa befalet it Suerd / som er det Verdslige Suerd / met huilcket de fordriffue oc straffe dem som forstyrre den vduaartis.

Lærdomme.

1.

2.

3.

Endog at baade Sialsørgere oc Verdslig Offrighed gipre deris Embede met allerførste flid/ da kunde de aldrig saa slet rense den Christne Menighed/ at der so bliffuer nogen Varme aff salte oc wreene Lærdom / oc aff it ivsticketigt Læffnet bliffuendis igien/ huor aff wi ick skulle lade oss forarge/ naar wi see det: Men lade oss paaminde aff denne Lignelse/ at luge Ageren saa meget som oss mueligt er / oc siden befale Gud det andet. Thi Christus vil ick met disse Ord forsuare Wønder oc Laster/ at mand skal lide oc fordrage dem i den Christne Kircke oc Menighed / men hand vil alleniste raade oc formane sine tro Christne/ at de ick skulle mistænke sig/ naar de mædis til at lide de onde hos sig. Derfaare skulle wi her aff vel acte oc besinde: Først / Huor stor Guds Barmhertighed er/ som saa taalmodelige lider oc omdrager det Onde/ i den Christne Menighed / paa det de skulde gipre Penitente oc omuende sig. For det andet/ at wi oesaa her aff skulle trøste oss/ imod den Forargelse som kand komme der aff/ at der ere saa saa/ som ere Evangelio lydige. For det tredie / see wi oesaa her / at Siendebere driffuis igien oc skamfuttis/ huilcke der sige/ at den Hob er ick den rette Christne Kircke/ iblant huilcken der ere mange Onde.

Om

Om den Fierde.

Enaar det er tid at høste / da vil ieg sige til
Høstfolket: Samler mig først Klinten til
haabe / oc binder dem i Knippe at brende/
Men samler mig det gode Korn ind vdi min Lade.

Her taler Christus om de Gudfryctiges skilsmisse fra de Ugudelige. Om den skilsmisse paa Domsmedag.
ge / huilken som skal skee i Verdens ende. Der hos forkynder hand / at de Ugudelige skulle pinis oc plagis / Men de Gudfryctige skulle tilhobe familis i Guds Rige. Thi lige som mand samler Klinte / Tidzler oc andet Wærd til sammen / oc brender det / elser oc kaster det paa Nygdingen / Men det gode Korn binder mand tilhobe oc lader det komme i Laden: Lige saa skal det gaa til i Verdens ende / at de Ugudelige de skulle antuordis hen til euig Pine oc Plage / Men de Gudfryctige skulle befries oc begaffuis met det euige Lifss Arffue. Dette forklarer Christus videre / foruden lignelse hos Matth. i det xxv. Cap. Huor hand taler om den yderste Domsmedag / at hand vil sige til de Ugudelige: Gaar hen i Forbandede i den euige Ild. Men til de Gudfryctige vil hand sige: Kommer hid min Himmelske Faders velsignede Børn / oc besidde det Rige / som eder er bered / aff Begyndelsen. In Summa / den Pine oc Plage som de Ugudelige er beredt nessuis met tuende slags Nassu / som ere / Forbandelse oc euig Ild. For effterdi de hassue foractet Christi fornemme oc Belgierninger / som dem aff Naade oc for intet tilbiudis da skulle de ondergiffuis alle Creaturs Forbandelse: Huad det er en gruelig oc iemmerlig Plage / kand ingen Tunge vdsige. Der næst / skulle de plagis met tuende slaas Ild / som er / met en ond Samuittigheds Ild oc Brynde / hues iemmerlige oc vlikelige plage der aldrig skal faa ende: De met en vduaartis Ild som skal euindelige brende oc stege Legemet / oc dog aldrig fortære det: Fordi det Legeme som bliffuer fordømt til euig Straff / det skal fornemme euig wendelige Ild. Der som wi met aluere dette betencke / da skulle wi icke vere saa kaalde oc doffne / til det som hør til vor Siæls Salighed.

Vdi denne Dom som de Gudfryctige skal offuergaa saare De Gudfryctiges Belønning.
giffuis tuende slags belønning / som ere: Faderlig velsignelse / oc Guds Rigis arffue: Velsignelsen sættis imod de Ugudeliges Forbandelse / oc det euige Lifss arffue imod deris wendelige Pine / Derfaare skulle wi her vdaff hassue tuende Lærdomme: En vdaff de Ugudeliges Plage / En anden aff de Gudfryctiges Glæde: Begge disse Lærdomme ere der til saare nyttige (naar wi dem ret beten-

betenke) at de opuecke oc forarbejde vdi oss Guds fryet/oc en sand
stedseuarendis Penitentie oc Bedring.

Meningen
paa denne
Lignelse.

Mat. 58.

Saa stüder da denne gantze Lignelse hen til dette Maal/
oc haffuer denne mening / at den Vgüdelige skal forlade sine syn-
dige Beye / oc den Bretferdige forlade sine onde Tæncker / med
huilcke hand fortuiler om Syndernis forladelse / De effter Pro-
phetens Ord/ omuende sig til H E X X E N. Thi hos
G D er megen Barmhiertighed oc Forladelse.
I dette Ord/ M E G E N/ fattis intet / thi det befatter en almec-
tig Barmhiertighed/ oc en barmhiertig Almetighed. Den sam-
me almectige/ Barmhiertige Gud stee Loff oc Ære til euig Tid/
Amen.

Den Siette Søndag effter

Christi Obenbarelsis dag.

D Fterdi at der er sielden saa langt imellem
Jul oc Fastelaffin/ at der bliffuer sex Sonda-
ge imellem hellig tre Konger dag oc Sep-
tuagesimæ / oc der er intet Euangelium regnet til
den siette Søndag/ da kand mand paa den bruge det
Euangelium/ om Christi forklaring paa Thabor
Bierg / som findis her effter / paa den XXVII.
Søndag effter hellig Trefoldighed.

Den Søndag Septuagesi-

mæ / Euangelium Matthei i det
XX. Capitel.

Jesus sagde til sine
Disciple: Himmerigis Rige lig-
nis ved en Husbonde/ som vdgick
om morgenen at leye Arbejdere
i sin Vingård. Oc der hand bleff
forligt med Arbejderne / om en
Penning til Daglen/ da sende hand dem i sin Vin-
gård. Oc hand gick vð ved den tredie stund/ och
saa

saa andre staa leddige paa Torffuet / oc sagde til dem : Gaa i oc saa hen i Vingaarden / Jeg vil giffue eder huad ret er / Oc de ginge hen. Hand gick atter vd / ved den siette oc niende stund / oc gjorde lige saa. Men ved den elleffte stund gick hand vd / oc fant andre staa leddige / oc sagde til dem : Hui staa i her den



gantste Dag leddige? De sagde til hannem : Der leyde ingen oss. Hand sagde til dem : Gaa i oc saa hen i Vingaarden / oc huad ret er skulde i saa. Der det bleff nu Aften / sagde Herren for Vingaarden til sin Foget : Kald Arbejderne / oc giff dem lon / Oc begynt paa de sidste / indtil de forste. Da komme de / som vaare leyde ved den elleffte stund / oc finge huer sin Penning. Men der de forste komme / meente de at de skulde faact meere / oc de finge huer sin Penning. Men der de finge den / knurrede de imod Husbonden / oc sagde : Disse sidste haffue ickun arbejdet en stund / oc du haffuer giort dem lige met oss / wi som haffue baaret dagens Byrde oc Hede. Hand suarede / oc sagde til en aff dem : Min Ven / ieg giordig icke wret / Est du icke forligt met mig om en penning? Tag det dit er / oc gaek hen. Jeg vil giffue denne sidste / lige som dig. Eller haffuer ieg icke

M ij mact

maect til at gøre met mit/ hvad ieg vil? Seer du der/ faare tuert/ at ieg er god? Saa skulle de sidste bliffue de første/ oc de første de sidste. Thi mange ere faldede/ men saa ere vdualde.

Dette Euangelij Forklaring.

Den Christne Kirckis Billede.

1.

Denne Lignelse sætter oss den Christne Kirckis Billede for Øyen/ Thi her vdi giffuis tilkiende/ huorledis det gaar til vdi Guds Kircke/ som lignis ved en Vinggaard. Thi lige som der haffuer sig met

2.

Arbeydere vdi en Vinggaard/ lige saa haffuer det sig oc saa met Mennekken vdi Christi Kircke: Arbejderne vdi Vinggaarden kaldis somme tilige oc somme silde: Somme arbejde meget oc lunge/ oc somme arbejde lidet oc stæket: Lige saa kaldis Mennekken/ somme tilige oc somme silde til Euangelij Prediken/ i den Christne Kircke: Somme arbejde meget oc somme lidet. Der foruden/ lige som Husbonden giffuer somme deris Dagløn effter Tjening/ som hand er forligt met dem/ somme giffuer hand vdaß Naade lige saa meget: Lige saa er Gud vor Himmelste Fader lige rund oc mild/ mod alle som arbejde i den Christne Kircke. Fremdelis/ lige som Husbonden befaler de Hoffmodige oc Stolte at gaa bort oc forniser dem/ oc elsker de forfremmer dem som lade sig nøye met hans Kundhed/ oc tage den til tacke: Lige saa forskuder Gud Fader dem/ som ville lønis effter deris egne Gierninger/ i den sted der hand giffuer dem det evige Liff/ som henge hart aff Hiertet ved hans Faderlige Naade oc Barmhertighed. Saa er da Menningen paa dette Euangelium/ at ingen skal enten bygge oc forlade sig paa sine gode Gierninger/ om de ere mange: Eller oc fortuile oc falde vdi Mishaab/ om de ere faa/ Men alleniste forlade sig hart paa Guds Godhed/ oc vandre vdi HERNES Fryet. De kand her aff dette Euangelium forklaris tre Artickler.

Menningen paa denne Lignelse.

Den Første.

At huer Christen er leydt oc fest til at arbejde vdi HERNES Vinggaard.

Den Anden.

En almindelig Lærdom om gode Gierninger/ De om deris Belønning.

Den Tredie.

Om dette Christi Ord: Saa skulle de sidste bliffue de første/ oc de første de sidste. Thi mange ere faldede/ men saa ere vdualde.

Om

In Christne Kircke kaldis mange stæder i den hellige Scrift en Vinggaard: Oc det først/ for den ne Sag skyld/ At Gud haffuer vdualt hende/ oc actet hende værdig til naadens oc den euige Saligheds pact/ beuist hende wtallige velgierninger/ haffuer plantet oc dyrket hende. Den gantske Kircke er en Vinggaard/ men Christne Menniske huert vdi besynderlighed ere Vintra. Dernæst/ giffuis dette Vinggaards naffn tilkiende/ huor ypperlig oc dyrebar Gud acter sin Christne Kircke/ thi der er intet Gods eller Eyendom som mand holder mere aff end en god Vinggaard/ effterdi der er ingen Eyendom som vdkressuer mere arbejde/ wimage oc bekaafning end en Vinggaard. Fremdelis/ idet at Herren kalder sin Christne Kircke en Vinggaard/ beuist hand oc saa sin Hiertens store omhyggelighed oc omhu for oss. Samledis bemercker dette naffn/ at wi haffue idelig ryet/ varetægt oc arbejde behoff/ oc at Herren maa selff legge haanden paa met/ om hand vil haffue gode oc fructsomme lige Vinrancker aff oss. For det sidste/ forsaacs oc saa ved dette Vinggaards naffn/ at de som ere anammede i den Christne Kircke/ de skulle bære god Fruct. Thi lige som gode Vinrancker icke bære sure vilde Druer/ men gode Vindruer: Lige saa skulle de Christne icke gifre Ripsens/ men Aandens gierninger.

Ville wi da see huorledis huer Christen skal arbejde i Herrens Vinggaard. Lige som der ere i en Vinggaard atskillige Gierninger oc arbejde: Somme skulle pøde oc plante: Somme skulle vande: Den skal affstære onde oc gaalde grene: En anden skal binde Vinrancken paa Stocken: Den skal sætte Stocke oc Recker: En anden skal grasse: Somme skulle gøde Jorden etc. saa huer haffuer sin bestilling. Lige saa ere i Christi Kircke atskillige kald oc embede/ vdi huilcke huer skal arbejde effter som hans kalds oc embedis vilkaar vdkressuer. Vor Herre tilsticker huer sit arbejde effter sin villie oc behagelighed: Thi lige som en Husbonde antuorder sine Dienere i Vinggaarden somme Sægeler/ somme Spader oc Hæcker/ somme Kniffue oc Drer/ met huilcke de skulle arbejde i Vinggaarden/ saa gaar det oc saa til vdi Christi Kircke/ der besticker Gud somme til Predickere/ somme til Offrighed/ somme til Husbonder oc Hufruer vdi Husregimente/ somme til Skolemestere oc Lærere vdi Skoler/ somme til Discippler/ somme til Embismænd och saa fremdelis.

Her skal nu huer vdi sit arbejde acte disse try ting/ som ere: Try ting as
1. Først/ om hans Arbejde er nyttigt vdi Herrens Vinggaard/ ansee vdi
2. oc befalet aff Husbonden. Dernæst huad hand skal fly oc sty vdi huer kald.
3. sit arbejde. For det sidste/ huad oc huorledis hand skal arbejde.
Om dit Arbejde er nyttigt oc gaffuligt/ oc om det er befalet aff
Husbonden/ det kânt du vide aff niende ting/ som er/ aff Guds
Besale
I.
Om Arbejds
det er gaffu
ligt oc befa
let.

I.
Gud. Bes-
faling.

Besfaling/oe dit eget Kald. Alle der Arbejde/ gierning oc besfaling er besalet/ som tien til at plante/ vande/ dyrcke oc beuare Vingaarden: det er/ alle der Arbejde som er nyttigt oc tien til Guds æris forfremmelse oc til den Christne Kirckis opbyggelse/ De Kirckens Herberge (som er Verdslig Regimente oc Husregimente) til forfremmelse/ det er altsammen besalet aff Gud vdi den første Tasse/ oc i det siende Budord. Dernæst/ er det icke nock/ at Arbejdet er besalet/ vden saa er at mand ocsaa lofflige er kaldet til saadant Arbejde: Thi huo som self giffuer sig ind i Vingaarden til at arbejde/ oc er icke leydt eller beden der om vdaß Husbonden/ hand er daarlig oc vdrætter ingen Fruct.

2.
Loffligt
Kald.

Vdi dit Arbejde skal du tage dig vare oc fly disse syncker: først 1. at du icke hoffmoder dig om du siunis at kunde (maa stee) arbejde mere oc nytteligere end andre: Dernæst/ at du icke seer til din Løn/ 2. som du faar for dit Arbejde/ men mere til HERRENS besfaling/ som haffuer sæt oc sticket dig til vdi Vingaarden/ til at arbejde. Fremdelis at du icke foræcter dem som arbejde mindre end du. 3. Her foruden at du icke knurrer imod Husbonden/ naar du seer 4. hans Rundhed oc Mildhed mod dem som dig siunis at haffue arbejde mindre end du.

II.
Zuad mand
skal fly den
siend mand
arbejder.

Vdi vort Arbejde skulle vi ansee oc siende betencke disse sening/ som ere: Først/ at huer skal vel betencke sig icke at vere leyd oc kaldet i Vingaarden til Lædighed oc preckelsighed/ men til Arbejde oc Besfaling: Thi vdi HERRENS Vingaard maa mand for ingen deel legge sig til søffins/ eller ligge oc recke sig/ Icke maa heller nogen/ vden Husbondens Brede oc vgunst/ siende paa en anden/ det som hannem er besalet at giøre. Derfaare skal huer som leyes oc kaldis vdi denne Vingaard/ arbejde sitelike oc trolige/ foruden

III.
Zuorledis
mand skal
arbejde.

1.

Jerem. 48.

Swig/ thi det heder: Maledictus qui facit opus Domini fraudulentem. det er/ Forbandet er den som giør HERRENS gier-

2.

ning met swig. Dernæst/ skal mand acte vdi sit Arbejde at mand staar vdi HERRENS Aasium/ som icke alleniste seer vore vduaartis gierninger/ men ocsaa Hiertens hemelige Tæncker/ oc regner Gierningen meere effter Hiertelaget end effter Arbejdet.

3.

For det tredje/ skal denne HERRENS Nærverelse oc Aasium stynde Arbejderne til at de sitelike met vindslibelighed arbejde/ oc giør-

4.

ne met en god vilie lide dagens Byrde oc Brynde. For det siende/ skal mand ocsaa see til Husbondens/ som er Gud Faders godhed/ som haffuer besalet oss at arbejde/ den samme hans Godhed oc mildhed skal allene formane oss til at arbejde met lid oc vindslibelighed.

5.

For det femte oc sidste/ naar du haffuer giort alting/ da sig at du est en vnyttig Tienere: Thi der som du enten hoffmoder dig der aff/ at du est kommen for i HERRENS Vingaard end andre/ eller oc du foræcter andre som siunis at haffue arbejde mindre end du/ eller oc du knurrer imod Husbonden/ som er lige saa rund mod dem

Luc. 17.

dem som mod dig / da skalt du saa disse Ord at høre: Min Ven /
 ieg gjør dig ingen Bret / Est du ick forligt met mig
 om en Penning? Tag det dit er / oc gack hen. Eller
 maa ieg ick gjøre aff mit huad ieg vil? Seer du
 derfaare surt vd at ieg er god? Her straffis try syncke vdi
 dem som knurre: Først / at de forlade sig paa deris arbejds værd. Try ting
 (se. fl. 1
 dem som
 knurre.
 Dernæst / at de ick ansee / rose oc prise Husbondens Mildhed oc
 Rundsind / men mere lasie den. For det Tredie / at de see surt vd /
 oc misunde de andre / at Husbonden er Rund oc Mild mod den-
 nem: Saadanne ere alle de som søge Retfærdighed / aff deris eg-
 ne Gierninger foruden Troen.

Om den Anden.

Ala det at wi disse bedre kunde forstaa den
 Lærdom om gode Gierninger / da haffue wi der vdi try
 ting at arte oc besinde: Det første / huad der hører til go-
 de Gierninger. Det andet / For huad Sager skuld mand
 skal gjøre gode Gierninger. Det tredje / huorfaare Gud haffuer
 giffuet saa mange herlige Forjættelser / at ville løne gode Gier-
 ninger / oc huorfaare hand værdis til at løne dennem.

Saa meget som det første syncke vedkommer / vd
 kreffuis der fem syncker til en Gierning som Mennisten gjør /
 aff huilcke hun met rette maa kaldis en god Gierning / som ere: 1.
 Guds Befalning. 2. Christi Aand. 3. Troen. 4. Den rette
 endelige mening i huilcken hun gipris. 5. Guds Naade / aff huil-
 cken hand holder off vor Brect oc Skæbelighed til gode.

At Guds befalning hører til en Gierning / om hun skal kal-
 dis at vere god / det kand mand klarlige see aff disse fire ting / som
 ere. Aff vore egne vilkaar oc leylighed / Aff Guds Bud / Aff hans
 Forbud / Oc aff den rette Guds tienistis vijs oc maade. Vor leylig-
 hed oc vilkaar er / at wi ere Guds Tienere / oc hand er vor Herre
 oc Gud: Huorfaare lige som det bør hannem at befale off huad wi
 skulle gjøre: Ege saa bør off at efterfølge hans villie / lige som en
 viss Regel vdi vort Kald. Det samme lærer off oc saa Guds Bud /
 som saa lunder / Ezechielis i det tiuende Cap. Vandrer vdi mi-
 ne Bud / oc holder min Ret / oc gjører der efter.
 Esaia / i det ote oc fyrretiuende Cap. Jeg er H E X A E N din
 Gud / som lærer dig huad nytteligt er / oc leder dig
 paa den Vey som du gaar. Jerem / Jeremia i det tretten oc
 tiuende cap. Jeg satte dig til en Bæcker offuer Israels
 Hus / Du skalt høre Ordet aff min Mund / oc for-
 kynde dem. Guds Forbud er klart / Thi saa siger H E X A E N /

Den lærdom
 om gode
 Gierninger
 besindis i
 try ting.

- 1.
- 2.
- 3.

1.
 Huad der
 hører til en
 god Gier-
 ning.

1.
 Guds befa-
 ling sees aff
 fire ting.

Vor leys-
 lighed.

Guds Bud.

Guds For-
 bud.

i den femte Moisi Bogs tolfte Cap. Huer skal icke giøre huad hannem ret oc gaat sumis. Item hos Ezechielem i det tiuende Cap. I skulle icke vandre effter eders Fædris Rættelse oc Lov. Guds tienistis vijs oc maade vdkressuer at Gierningen skal vere besalen / om hun skal behage Gud: Huorfaare Gud siger / at de tiene hannem for gessuis / i det at de lære Menniskens Lærdom oc Bud. Hand siger oc saa hos Esaiam / i det ni oc tiuende Cap. At det er en aff de synderligste Laster / for huilcke Gud truer sit Folk met Straff / At de tiene hannem met Menniskens Bud. Huorfaare Paulus oc saa til de Collosser i det ij. Capitel / fordømmer all falsk oc vrang Guds tieniste. Her aff er det da klart / at Guds Bud vdkressuis til gode Gierninger: Derfaare skal Guds Ord vere vor Lycte / som skal liuse oc skinne for oss i alle vore Gierninger.

Guds tienistis art oc maade.

Matth. 23.

2.
Christi Aand.
Roman. 8.

For det andet vdkressuis Christi Aand til gode gierninger. Fordi huilcken som Guds Aand driffuer / de ere Guds Børn. Ridsens Aand besmitter Gierningen / saa at de som ere Riddelige kunde icke teckis Gud. Derfaare haaffue vi Christi Aand behoff / som kand føde oss paa ny / til ny Menniske / vden huilcken vi eller vore Gierninger icke kunde teckis Gud oc vere hannem behagelige.

3.
Troen.

Hebr. 11.

Roman. 14.

For det tredie vdkressuis Troen: Thi formedest Troen forligis Mennisket met Gud / oc bliffuer retfærdigt: Derfaare ere oc saa Gierningerne behagelige for Troens skyld. Thi foruden Troen er det umueligt at teckis Gud: Oc huad som icke steer aff Troen det er Synd.

4.
I huad mening vi skulle giøre gode gierninger.

Augustini Regel om gode Gierninger.

Exempel haaffue vi her om vdi den Pharisæers almesse Luca i det 17. Cap. Læs der om i Læffens vey / paa det 181. Blad.

For det fjerde vdkressuis oc saa til alle gode Gierninger / den rette endelig Sag oc Mening i huilcken de giøris / saa som disse Augustini Ord beuise / som saa liude: Noueris non officiis, sed finibus à viciis discernandas esse virtutes. Det er / Mand skal giøre stillmisse imellem Dyd oc Wdyd / (det er / imellem gode oc onde Gierninger) icke aff Gierningerne i sig self / men aff den endelige Mening i huilcken de giøris. Derfaare naar it Menniske giør noget som sumis at vere vel giørt / oc icke at vere Synd / oc hand dog icke giør det i den rette Mening / eller for den rette endelig Sag / for huilcken hannem burde at giøre det / da beuissis hand at synde oc haaffue giørt vret. Den rette endelige Sag oc Mening til alle vore Gierninger skal vere Guds ære / huilcken oc mange andre Sager tillegis.

5.
Guds Naade.

For det femte vdkressuis oc til en god gierning / Guds Naade / aff huilcke hand holder oss vor feyl oc brect til gode. Thi endog at den som er Retfærdig i Troen / hand icke fuldkommer Guds Lov /

Lov/ ja fornemmer os saa megen brect oc fent vdi sine Gierninger/ dog ere hans Gierninger visselige Gud behagelige / Oc huad last oc brøst der er i dem/ det skuler Guds Naade:

Disse forbemelte fem stycker høre til en god gier-
ning/ fornden huilcke Gierningen kand ingeledis vere Gud behagelig eller kaldis god for hannem. Nu vil ieg for det andet/ som ieg loffuede/ opregne Sagerne/ som skulle egge oc tilskynde oss til at givre gode Gierninger/ oc ere tre almindelige/ som ere: Nøds-
tørffstighed/ Værdighed/ oc Belsønning.

II.
Sager hui
mand skal
givre gode
gierninger.

Den første Sag / huorfaare wi skulle givre gode Giernin-
ger er / at det er Nødtørffstige oc storlige fornøden at givre gode
Gierninger/ Oc det for fem ting/ som ere: 1. At Gud haffuer det
beselet. 2. At wi ere plictige der til. 3. At wi kunde beholde Tro-
en. 4. At wi kunde vndgaa Straff. 5. Oc wi kunde omuendis
til Gud. Det første Nødtørffstighed er / Guds Bud / huilcket
alle Forstandige Creatur skulle vere lydige/ Oc Paulus siger:
Det er Guds vilie/ eders Helliggigrelse. Den anden
Nødtørffstighed er / At wi ere skyldige oc plictige der til. Paulus
siger til de Romere/ i det viij. Capit. Vi ere icke Riødet skyl-
dige/ at wi skulle leffue effter Riødet. Thi wi ere icke vo-
re egne/ men wi høre den til/ som igientigbte oss met sit dyrebare
Blod. Den tredie Nødtørffstighed er Troen/ som icke kand behol-
dis/ naar wi ligge i Synder imod Samuittigheden / Huorfaare
at Paulus siger: Der som nogen icke besørger sine/ oc
besynderlige sine Husfolck/ hand haffuer neccet Tro-
en oc er verre end en Hedning. Item/ Strid en god
Strid/ beholt Troen oc en god Samuittighed. Den
fjerde Nødtørffstighed er / At mand kand vndgaa Straff / Dauid
siger. For Synderis skyld straffer du Mennisten.
Den femte Nødtørffstighed er / At wi kunde omuendis til Gud/ Omuendelse
Gud siger: Saa sant som ieg leffuer/ da vil ieg icke en
Synderis Død/ men at hand skal omuende sig oc
leffue. Thi naar ic Menniste omuender sig oc givr Penitente/
da begynder det at saa til Liffs/ oc spdis paa ny/ til ic nyt Menni-
ste/ saa at det formedelst Aanden / kand dempe oc dræbe Riødsens
Lyft/ som S. Pouel siger.

I.
Nødtørff-
stighed.

Guds Bud.

I. Thess. 4.
Vor Skyld.

Troen.

I. Tim. 5.

I. Tim. 1.

Straff.

Psalm. 39.

Omuendelse

Ezech. 33.

Roman. 8.

Den anden Sag / huorfaare wi skulle givre gode Giernin-
ger er / Gierningernis oc Personernis Værdighed: Thi de Ket-
terdige ere Guds Børn/ de ere Guds hellige Tempel/ de ere Rom-
ger oc Presier/ som ere saluede aff den hellig Aand oc i første Chri-
sti Ketterdighed/ oc skulle met Herte/ Mund/ Bektendelse oc leff-
uet prise oc loffue Gud.

2.
Gierningernis
værdig-
hed.

Den

3.
Løn oc Væ-
senlag.

Den Tredie Sag / er Gierningerns løn oc Betalning /
met huilcken Gud vil vederlegge oc forskyldde trofastis Taal-
modighed oc Lydighed mod hannem: Thi Gud loffuer off Veder-
legninge oc Betalning / huilcken wi skulle foruente i Troen / oc icke
forlade off paa vore Gierninger / som wi haaffue giort / Men paa
Guds naadige Forjættelser. Saaledis læse wi i den Epistel til
de Hebreer / i det ellefte Capitel / at Moses saa hen til Guds be-
løuning. Derfaare naar wi høre at Gud loffuer at ville løne vo-
re gode Gierninger / da skulle wi giøre tuende ting: Først / skul-
le wi bekiende vore Gierningers Vuærdighed oc Vfuldkommen-
hed. Dernæst / skulle wi vise forlade off til / at Gud som loffuer
off Belønning / er viss oc trofast i sine Forjættelser / forladendis
off paa hans vsigelige Godhed / oc icke paa vore Gierningers
Værdighed.

III.
Sui Gud vil
løne gode
Gierninger.

IES sagde tilforn at mand for det tredie skal be-
tenke oc osfueruene / huorfaare Gud haaffuer lagt sine For-
jættelser til gode Gierninger / oc huorfaare hand værdis til at be-
løne dem: Her til ere besynderlige fem Sager.

I.
Vidnesbyrd
om Guds
Forfium.

Den første Sag er / at hans Forjættelser kunde vere Vid-
nesbyrd om hans forfium: Thi Gud vil at mand skal vide / at de
legemlige gode ting som wi bruge her i Verden / ere skabte aff han-
nem / oc salde off icke til aff nogen hendelse eller slumpe Lycke / men
giffuis den Christne Kircke oc holdis ved mact aff hannem / effter

Læ. I.

2.
Vidnesbyrd
om Kirckens
ophold.

som disse Jomfru Maria ord lunde: De Hungrige opfylder
hand met gaaf / oc lader de Rige tomme. Den anden
Sag er / at hans Forjættelser skulle vere Vidnesbyrd / at Gud vil
ocfaa i dette Liff beuare sin Christne Kircke. Derfaare siger Pau-
lus / vdi sin første Epistel til Timotheum / vdi det fjerde Capitel.
Gudsfrugtighed haaffuer Forjættelse / baade paa dette

3.
paamindels-
se om Troen
oc Hø.

oc det tilkommende Liff. Den Tredie Sag er / at Gud
baade vil at den legemlige nødtørffighed skal vere off en paamin-
delse om Troen / Paakaldelse / Haabet oc Tacksigelse: De vil at
mand skal begere dette gode oc foruente det vdi Taalmodighed.

4.
paamindels-
se om det
euige gode.

Den fjerde Sag er / at hans Forjættelser om disse legemlige Væ-
gierninger / skulle paaminde off om de Forjættelser / om hans
Naade oc euige Godhed: Thi disse Guds legemlige Belgjernin-
ger / ere de trofaste en Beseyling oc Foruaring paa Guds Naade
oc Miskundhed. Den femte Sag er / at Gud vil at begge disse tu-
ting skulle gaa for sig / som ere / baade at den Christne Kircke skal
vere Raarfet vndergiffuen / De at hun vdi sin allerførste nød oc
fare skal dog bestermis oc beuaris / i dette Liff. Begge disse tu ting
giffuis tilkiende hos Esaiam / i det sytten oc tiuende Capitel. Huor
Kong Ezechias beder oc siger saaledis: **H E R R E V O R G U D /**
frels

5.
Taalmodig-
hed oc Haab
om Forløf-
ning.

frels oss fra Senacheribs Haand / paa det at alle
Kongerige paa Jorden kunde vide / at du est H & E
x & n allene.

Om den Tredie.

EN endelige Dom / met huilcken Christus
besluter denne Vignelse / skal mand stitelig mercke: Huil-
cken saa liuder: Saa skulle de sidste bliffue de
første / oc de første de sidste. Huorfaare? Thi
mange ere kaldede / men saa ere vdualde. Denne
Dom / som er en vnderlig ting for Menniskelig Fornuft / hand
baade opretter oc trøster de forfærdede oc misrøstige / som kiende
deris Strøbelighed oc Vselhed / De hand nedstøder oc kuldastier
de hoffmodige Hycklere / som ere opblæste aff deris egen Retfærdig-
hed oc Hellighed / oc lige som met en Torden aff Himmelen slar
dem slet ned i Grund.

EN huilcke ere de første? De første ere de som stole oc bygge paa
deris egen Retfærdighed / de meene at de met deris egen Gier-
ninger kunde bliffue bestandige saar Gud / Disse bliffuer de sidste /
det er / de actis at vere intet værde / Ja saadanne Menniske / som
ere slet fordomde met Guds Dom. De sidste ere / som ved sig
self / oc i deris eget Sind acte sig at vere ringe / gjør en sand al-
uerlig Penitente / bekiende deris vselhed oc strøbelighed / saa som
de der slet intet gaat haaffue fortient / De skulle bliffue de første for
Gud / det er / de skulle vere Gud behagelige / met saa stel / at de met
en stadig Tro forlade sig paa Christum / deris Talsmand oc Sa-
liggiørere.

Aarsagen til denne Dom / som indeholdis vdi disse Ord:
Mange ere kaldede / men saa ere vdualde. Den lærer
off tuende ting. Det ene / huor stor Guds Godhed oc Barmhjer-
tighed er / som kalder alle til sin Søns kundskab / ved sit hellige E-
uangelium. Det andet / huor stor Menniskens Vacknemmelig-
hed er / iblant huilcke der findes saare saa som ere vdualde / det er /
Retfærdige / Gudfrygtige / oc aluerlige gjøre Penitente / Der ere
saare saa som forsage oc nekte sig self / met deris Gierninger oc
Fortieniste / oc forlade sig paa Gud allene / prisendis hannem met
Hjerte / Mund / Bekjendelse oc Leffnet. Derfaare paaminder oss
denne Sententz: Først / at vi skulle bekiende Guds Velgierning /
saa lader oss kalde til sig ved sit Euangelium. Dernæst / at vi
skulle fly Verdens Vacknemmelighed / som icke anammer Guds
Velgierninger som hand off tilbiuder. For det tredie / at vi ved
en sand Penitente / Tro oc Ven / holde oss til de saa / som retfærdi-
ge anamme Euangelium til Guds ære.

For

Drang Sør-
land.

Dr det sidste/ ere nogle som aff denne Christi Sententz beslutte/
at Gud haaffuer aff sit synderlige Raad oc Forset/ skabt oc skre-
ket nogle Menniske til Fordømmelse. Dem som saa lære/ skul-
le wi holde den klare Text vdaß Guds Ord imod / som saa liuder:

1. Tim. 2.

Sire Puncter
imod Caluis-
tius om
Guds Sør-
land.

Gud vil at alle Menniske skulle komme til Sand-
heds bekiendelse/ oc bliffue salige. Dernast/ skulle wi vel
merke oc besinde imod dem disse fire Puncter/ som ere:

Først / Guds almindelige Befalning / ved hvilket wi alle
forpligtis til at høre Guds Ord.

Dernast / Guds almindelige Forjættelse / som saa liuder:
Matth. 23. Kommer hid til mig / alle i som arbejde oc ere be-
suarede / Jeg vil vederquege eder.

For det tredje/ At Christus er kommen for Synderis skyld/
til Verden/ hues Død der er it nphattigt oc fuldkommet Offer for
Matth. 28. den gantste Verdens Synder: Hand er kommen at salig-
gjøre det som vaar fortabt.

For det fjerde/ den sidste Beseyling som steer ved Daaben/
oc Christi vidnesbyrd. Den samme Christo vor eniste Neglere/
Talsmand oc Saliggjörere/ stee Loff / Priis oc Ære/ met Fader-
ren oc den HelligÅnd/ i all Ewigbed/ Amen.

Den Søndag Sexagesimæ/

Euangelium / Lucæ i det
VIII. Capitel.

Matth. 23.
Marc. 4.

Om der vaar nu
meget Folk tilsammen/ oc haste-
de til Jesum aff Staderne / Da
sagde hand ved en Lignelse. Der
gick en Samand vð at saa sin
Sæd/ Oc i det at hand saade / salt
noget hos Benen/ oc bleff borttraadt/ oc Fule vnder
Himmelen ode det op. Oc noget salt paa Steen/
oc der det vorte op/ visnede det/ fordi at det haaffde icke
fæ Bædste. Oc noget salt mit iblant Tørne / oc
Tornene vorte op met/ oc qualde det: Oc noget salt
i god Jord / oc det vorte op / oc bar hundrede fold
Fruct.



Fruct. Der hand det sagde/robte hand: Huo som
haffuer Dern at høre met / hand høre. Da spurde
hans Disciple hannem at/ oc sagde: Huad Tignel-
se skal dette vere? Da sagde hand: Eder er det giff-
uet at vide Guds Rigis hemelighed/ Men de andre
i Tignelser/ at de skulle det icke see om de det end see/
oc icke forstaa om de det end høre. Men dette er
Tignelsen: Guden er Guds ord. Oc de som ere
hos Beyen/ det ere de som det høre/ der effter kom-
mer Diessuelen oc tager Ordet aff deris Hierte/
paa det de skulle icke tro oc bliffue salige. Oc de paa
Steen/ ere de/ naar som de det høre/ da anamme de
Ordet met Glæde / oc de haffue icke Rod / de tro til
en tid/ oc naar Fristelse kommer da falde de fra. Oc
det som salt iblant Torne/ ere de som det høre/ oc
gaa hen iblant dette Liffs omhyggelse / Rigdom oc
Bellyst / oc qualis / oc bære ingen Fruct. Oc det
som salt i god Jord / ere de som høre oc beuare Or-
det / i it smuct gaat Hierte / oc bære Fruct vdi Taal-
modighed.

Forflaring paa denne Text.

Dette Euangelium indeholder oss atter en
smuct Tignelse om den Christne Kircke / som stedse er
vdi Kamp oc Strid her i Verden / oc sødis oc vøxer
aff den vforkrenckelige Sæd/ som er Guds Ord/ vdi
huilken

Den Christ-
ne Kircks
Billed.

hvilcken ere mange slags Tilhørere/saa som Christus her affma-
ler met denne Lignelse om den naturlige Sød. Thi hand beuise
at det gaar lige saa til met den Himmelste Sød / som det hender
sig met den naturlige Sød der saaes i Jorden: Lige som det bær
icke altsammen Fruct der Bønden saær i Jorden/ men ickum den
fjerde part: Lige saa er det oc met Guds Ord/det haffuer mange
slags Tilhørere/iblant hvilcke den mindste part bære Fruct. Vi
ville off til dissi bedre forstand her forhandle tre Artickler.

Den Første.

Denne Lignelsis Forklaring.

Den Anden.

Om atskillige slags Guds ords Hørere.

Den Tredie.

Om dette Christi Ord: Hvo som haffuer Vern at
høre met/ hand høre.

Om den Første.

Huorfaare
Christus
predicker
ved lignelser

1.

HEr ere mange Aarsager til / huorfaare vor
Herre Christus haffuer talet ved Lignelser. Den
første er Propheternis Spaadom/ fordi Propheterne
haffue spaaet tilforn / at naar Christus kom til Ver-
den/da skulde hand lære ved Lignelser: Oc denne vijs oc maade at
lære met / som er ved Lignelser oc Tegn/ den er den alleraldeste.
2. Den anden Sag er / fordi at dette slags Lærdom som steer ved
Lignelser/det vnderlige fylder Menniskens Ønen oc indtryckis i
3. Hiertet. Den tredie Sag/at det som saaregiffuis met saadanne
Figurer oc Tegn/det hielper Hufommelsen / saa at Lærdommen
holdis ved saadanne Lignelser ved mact / oc kand skrifs til effter-
4. kommerne. Den fjerde Sag er/at Lignelser oc saa blønder oc for-
milder haard Trusel oc Straff/ oc lige som met it Forhenge kin-
le den/saa at mand ick saa meget der aff fortrønis: Oc naar saa
dan Trusel her effter kommer i Hiertet oc Sind/oc mand forstaar
den/da giffuer hun god Vnderuifning/oc vdrætter lige det samme/
som obenbare klar Lærdom kunde vdrätte / saa at ingen alligeuel
der ved bestemmis eller forhaanis.

Sige sig selv
at denne Lignelse.

1.

Om Søs-
manden.

Lærdomme
her aff.

1.

De synke som høre til denne Lignelse/ere disse: som ere/Søs-
manden/Søden/ Fructen oc Jorden.

Sømanden er Gud / hvilcken endog hand saær sin Sød i
Jorden ved Mennisken/ dog er hand alligeuel self tilstede met / oc
forarbender / huorfaare at Ordens Tienere kaldis Guds Met-
hielpere/Met hvilcket naffn begge syncker betegnis/ som ere/baade
at Gud effter sin vijs forarbender/ Oc at Menniskene Guds met-
hielpere legge deris Arbende der til. Her aff haffue vi tuende syn-
cker at lære: Først/at denne Sød er meget adel oc dyrebare: Thi
vi see at det gaar saa til i Verden/ Jo kaafteligere oc dyrebare
Søden

Sæden er jo forstandigere og forfornere Folk tager mand til at
saa den. Der som Verdslige Konger/ met deris Vise og Forstan-
dige Raadsherrer og andre Verdslige vise Mænd saade denne
Sæd i Jorden/ Da skulde huer mand forundre sig der ved: Huer
mand skulde da met synderlig vindsibelihood legge sig effter/ at
fiende denne Sæd/ og holde der meget aff: Men nu er her Gud
selft tilstede/ og er selft Sæmanden/ her ere ogsaa Guds Hushol-
dere ossuer hans hemelige ting: Derfaare kand det icke andet ve-
re/ end at denne Sæd maa jo vere saare adel og dyrebar. Det
andert som wi her aff skulde lære/ er dette: Det er en saare stor last/
og værd at straffe met allerstørste Plage/ at mand icke vil anamme
denne Sæmands Sæd vdi Jorden/ det er/ i Hiertet/ som tilforn
er tilgiort ved Lovens Plog: Eller og naar mand hassuer anam-
met det/ at mand da icke met allerstørst Arbejde/ omhu og flitighed
dyrcker og søder det/ saa at det kand voxe/ og giffue Sæmanden
god behagelig Fruct.

I. Corinb. 4.

2.

Sæden er Guds eget og icke Menniskens Ord/ huilcken Sæd
Guds enbaarne Søn førde oss aff sin Himmelske Faders Stød.
Dette er en leffuendis Sæd/ huorfaare at der som hand vnderti-
den sumis at icke giffue Grøde og Fruct vdaff sig/ da er det icke
Sædens/ men Jordens skyld. Huo som enten forfalske denne
Sæd/ saa som Røtter og gære: Eller og quæle den/ saa som Glisne-
re og Drenskalcke gære: Eller og met Naet fortrycke den/ saa som
Thrammer og Boldsmænd gære: Eller og sette anden vduelig Sæd
i steden derfor/ saa som Papister gære/ De skulde vdi sin tid for-
nemme Guds retfærdige Brede/ huilcken lige som hand hassuer
giffuet en reen og vforfalsket Sæd/ saa vil hand ogsaa at den skal
beuæris reen og vforfalsket/ huilcken hand hassuer antuordet sin
Kircke til troer Naand/ som foruæris og giemmis i Propheternis
og Apostlernis liggende Sæ.

II.

Om Sæden.

Den Fruct og Grøde som denne Sæd giffuer aff sig/ effter-
følger Sædens nature som tilbørligt er/ naar den opuorer. Thi
først naar Sæden saaes i Jorden/ sødis og vorer der aff Peniten-
te/ det er/ det fremfarne syndige Leffne/ omstiffelse: For lige som
god og artig Sæd/ naar hand saaes i Jorden/ da quæler hand og
ødelegger/ aff sin Dygd og Krafft/ Nelder og andet Vkrud/ som til-
forn vorte og grøde i Jorden: Lige saa demper og ødelegger denne
Sæd/ det Vkrud og onde Vrter/ som Dieffuelen hassuer saæt i
Menniskens Hierte/ det er/ det quæler Synden formedelsst en retsin-
dig anger og ruelse/ paa det hun skal icke ydermere her effter/ som
hun hassuer giort her til/ bære dødelig Fruct og Fordømmelse. Der-
næst fremfører hand met Penitenten ogsaa Troen/ hues Fruct er
Gud gaustke behagelig: Aff denne Tro kommer Sæd og Fruct lige
som aff it Ar/ det er/ der aff kommer og bliffuer Guds Børn/ saa som
det sprock lunder: Hand gaff dem Naet at bliffue Guds

III.

Grøden og
Fructen.

I.

Lignelse.

2.

Iohan. 1.

1. Petr. 2.

Børn / saa mange som tro paa hannent. Disse (som Petrus siger) ere igiensfødde / icke aff forgengelig / men aff wsforgengelig Sæd / som er den leffuendis Guds Ord / som bliffuer euindelige. De Guds Børn / som saaledis fødte aff Guds wsforgengelige Sæd / de bære deris Fruct / som er / gode Gierninger oc Taalmodighed / aff huilcke Herrens Ager blomstris oc er fructsommelig indtil Høsten.

III.
Om Jorden.Menniskens
Hjerter
hvorledes de
fulle vortis

Jorden bemercker Menniskens Hjerter / sordi det haaffuer sig met dem / lige som met Jord. Jorden er stundem mager oc wfructsommelig / stundem feed oc grødesom: Effter som hun vortis oc dyrckis til. Naar hun er mager oc wgrødesom / da bær hun enten slet intet / eller oc hun bær Neller / Tidler oc anden winnetelig Grøde / men naar hun rensis oc Tidlerne ryddis aff / oc hun vortis / gødis oc pløyes / at der saaes Korn i hende / da bær hun god Fruct / som er Menniskene nyttig oc gaffulig. Saa ere Menniskens Hjerter wfructsommelige / all den stund de icke vortis oc dyrckis. Men naar de bliffue vortede oc dyrckede / da bære de god Grøde oc Fruct. De pløyes met Lofens Plow: De saaes met Euangelij Predicken: Siden bære de god Fruct / effter de bliffue vandede ved den hellige Aand. Derfaare skulle wi legge vind paa / at vore Hjerter som ere magre oc wgrødesomme aff Naturen / kunde formedelst Guds naade bliffue feede oc fructsommelige / huilcket der steer / naar wi rettelige bruge Lofens oc Euangelij Predicken / oc paatalde Guds Aand / som forarbejder i alle / alt det som nyttigt er.

Om den Anden.

Fire slags
Sæd som
bære Guds
Ord.

Af Sædens art oc nature som saaes i Jorden / kand mand see at der ere fire slags Guds Ords hørere: Thi den Sæd som saaes i Jorden / hand enten falder paa haard Jord / saa at hand icke kommer ned i Jorden: Eller oc kommer ned i Jorden oc giffuer Grøde aff sig / huilcken der siden visner oc quelis: Eller oc hand kommer i Jorden / oc bær Grøde oc Fruct / som varer indtil Høsten / De denne artslighed kommer icke aff Sæden / men aff Jordens art oc nature: Thi der som Sæden falder paa Veyen / da saar hand icke Rod / men enten borttreddis met Føder / eller opedis aff Fule. Falder hand iblant Steen / da forgaar hand oc visner strax hand opuoxer / for di hand saar ingen Rod i Jorden: Falder hand iblant Torne / da quelis hand vnder Tornene / oc forgaar uden Fruct. Der som hand saaes i god Jord / da bær hand offuerflødig Fruct. Her aff besluter H E R E N klarlige / at der ere fire slags Ordens hørere / om huilcke ieg vil tale effter huer andre.

I.
Den Sæd
paa Veyen.

Det første slags Tilhørere giffuis tilkiende i denne Signelse / i saamaade: Noget faldt paa Veyen / oc bleff borttraadt.

Det

Det forklarer Christus saaledis: Det som salt paa By-
nen/ ere de som hore Ordet/der effter kommer Dieff-
uelen oc tager Ordet aff deris Hierter/ paa det at de
skulle icke tro oc bliffue Salige I denne Lignelse giffuis ^{Lardomme.}
off mange ting at flitelige betencke.

Først/ huad Aarsage der er til at Gaden giffuer ingen Guds-
de oc Fruet aff sig: som er/ fordi at Jorden er tør oc haard/ det er/ ^{I.}
Tilhørernis Hierter ere haarde Stenhierter/ saa at de icke vide or- <sup>Aarsage hnd
Gaden bær
icke Fruet.</sup>
det eller anamme det. Menistens Hierter bliffue haarde aff disse <sup>Hierterne
huor aff de
hærdia.</sup>
stycker: som ere/ At mand kommer i vaane oc synde: Item/ At
mand forhaaber sig at skulle leffue stedse hen foruden straff: Disli-
geste aff Epicureiske Tancker/ at der skal intet Liff vere effter dette
Liff: Der til aff wtallige onde Exempel: Disaa aff Dieffuelsens
fulg oc bedregeri. Men at Christus siger: at Ordet saaes i deris
Hierter/er lige saa meget/ som hand vilde sige: Det er Menistens
egen skyld oc vanart/ at ordet rissuis der aff/ derfaare giorde Gud
stor ivret/ som legge hamnem deris fordommelse til: Thi hand er
Barmhertig mod alle/ hand saarer Gaden i Jorden/ det er/ hand
sender dem som skulle predicke Euangelium/ Men det er Meni-
stens egen skyld/ at det affgaar uden Fruet oc nedtredis.

Dernæst skal mand flitelige acte det her sigis/ at Dieffuelen ^{2.}
kommer oc tager Ordet aff Menistens hierter/ huor aff wi see/ at <sup>Dieffuelen
tager Ordet
aff Hierter.</sup>
denne vor Saligheds affsagde Siende/er strax tilfiede oc beredt/ saa
tilige som Ordet predickis/ lige som hine sultne oc hungrige Fule i
saae tid/ oc legger all vind paa at rissue Ordet aff Hierter/ At end
det vordtis/ fester Rod/ oc opuorer: At dette er Satans idelige
Joret/ lærer off alle Historier fra Verdens begyndelse/ De Petrus
bær Vidne der om/ i det hand siger at hand gaar omkring ^{1. Petr. 5.}
som en brølende Løffue/ oc atspør huem hand kand
opsluge. Fordi lige som hand lagde sig effter vore første For-
ædre/ oc drog Guds Ord aff deris Hierter: Lige saa legger hand
vind paa endnu paa denne Dag/ at Guds ord som predickis/ icke
skal giorde Fruet hos dem som det høre.

Før det tredie haaffue wi her at mercke/ at Euangelium er en ^{3.}
Predicken til Salighed. Thi i det hand siger/ at Dieffuelen tager <sup>Euangelis
um er Sal-
igheds læg-
dom.</sup>
Ordet aff Tilhørernis Hierter/ paa det at de skulle icke tro oc bliff-
ue salige/ da giffuer hand der met klarlige noet tilkiende/ at Guds
Ord er besticket off til Salighed.

Før det fierde er her at acte Troens store Løff oc ros/ effter- ^{4.}
di at hun er met Christi egne klare Ord kaldis Aarsagen til vor ^{Troens løff.}
Salighed/ Paa det (siger hand) at de skulle icke tro oc
bliffue salige. Fordi lige som Salighed tilbiudis Menisten
Nij ved

ved Euangelij Predicken: Lige saa anamniss him oc beholdis ved Troen/ huorfaare Apostelen siger: Euangelium er Guds Kraft til Salighed/ alle dem som tro.

ROMAN. 1.

5.
Ordens for-
gættis
straff.

For det femte er her oc at besinde/ at lige som vor store vtaack- nemmelighed her straffis / wi som forsmåa den Salighed som oss i Ordet tilbiudis: Lige saa bør deris vildfarelse at dømmis oc for- bandis/ som legge vind paa at fortage det liudelige Ord sin kraft/ huilcke i sandhed ere Dieffuelsens redskaff / til at forhindre Men- nistens Salighed.

II.

Den Gad
ved Steen.

DET Andet slags Tilhørere betegnis met denne Pignesse: Noget salt paa Stene / oc der det opvoorte / visnede det / thi det haffde icke vordste. Denne Pignesse vdelegger Christus self met disse ord: Det som salt paa Stene / ere de/ naar de høre Ordet da anamme de det met Glæ- de/ de haffue icke Rod/ de tro til en tid/ oc naar For- sølgelse kommer falde de fra. Den stund Raars oc forsølgelse icke trenger dem / da ere de icke de ringeste vdi Christi Kircke: Men naar der kommer Forsølgelse for Euangelij bekiendelse/ da falde de fra/ Troen dør vdi dem foruden Fruct: Saadanne Til- hørere ere nu (dissuer) saare mange. Den tid Euangelij Lærdom bleff først reen oc klar predicket i dette Ronge Rige/ da vaar der mange som lode sig seé/ at de aluerlige vilde anamme Euangelium: Men der de formerckte at deris Venner bleffue der aff fortørnede/ De at deris anseelse oc myndighed bleff hos Papisterne forringet/ oc Raarsset begynte noget hart at trengde dem/ forglemde de Euangelijs sødhed oc store nytte oc gaffu/ huilcket de tilform anamiede met Glæde/ saa fulde de arme ælendige Menneiste der stendelige fra/ met stor haanhed oc deris Stalis gruelige forderffuelse/ huilcke det haffde veret meget bedre / at de aldrig haffde saaet smag paa Euange- lij oc Guds ords sødhed/ end at de met saa stor haanhed oc forsmæ- delse skulde falde igien fra Guds Naade oc deris Salighed.

Quotedis
Euangelis
im bleff an-
nammet i
Danmark.

III.

Tilblanc
Torne.

DET tredie slags Tilhørere affmalis met denne Pignesse: De noget salt mit iblant Torne / oc Tornene voorte op met oc qualde det. Denne Pignesse forklarar Christus saa sigendis: Men det som salt iblant Torne/ ere de som høre Ordet/ oc gaa hen iblant dette Liffs Omhygge- lighed/ Rigdom oc Belyst/ oc qualis oc bære ingen Fruct. I denne Christi Vdeleggelse / ere mange syncker at ansee oc betracte.

Lærdomme.

I.

Sørst at dette slags Tilhørere vaare bequemellige til at anam- me

me Sæden oc lade hannem giffue grøde aff sig/det er/at de i en sand
Penitentie haaffde omuent sig til HERREN / trode paa hannem/oc
elste hans ORD. Dernæst/at Sædens forderffuelse/det er Guds
ords/som saages i hierttet/kommer en anden stæd fra/som er aff Tor-
ne: Thi lige som Sæd der saaes i god Jord / for derffuiss oc quelis
tit oc offte aff tycke Torne/naar hand er opuoren/ saa at hand slet
aldelis visner oc forgaar/skjænd Høsten kommer: Lige saa ere der
mange Gudelige oc frygte Gud i begyndelsen / som dog alligeuel
quelis for de de aff Torne/som er/Umhyggelighed/Rigdom oc vel-
lyst. For det tredie/skal mand her giffue act paa at HERREN
her næfner try slags Torne/som quele den Himmelske Sæd effter
1. hand er opuoren / som ere: Umhyggelighed for disse Verdslige
2. ting/som Mattheus siger: Rigdom/eller som Mattheus oc Mar-
3. cus siger/Rigdoms besuigelse: Oc dette Liffs vellyst.

2.
Zuer aff
Sæden for
derffuiss.

3.
Try slags
Torne.

Matth. 13.
Marc. 4.

Effterdi da at disse ere de Torne/ met huilcke Guds ord quelis
oc der er ingen iblant off/som icke met en stor hob Torne/oc saa got
som met en tyck Skov er omgiffuen/da skulle wi legge stitelige vind
paa/at der som wi icke end kunde slet oprydde alle Tornene / at wi
dog alligeuel affstære oc bryde de huasse Brodde aff dennem / paa
det de skulle icke stinge oc forderffue den Guddommelige Sæd.

Wi skulle
affbryde
Tornene.

Saa meget nu som det første slags Torne vedkommer / dem
kand mand saaledis dempe/ at mand forsager den gautste Verden
met all sin Lyst oc begering / oc saaledis bruge denne Verden/lige
som wi icke brugte hende/paa det at wi icke skulle misbruge hende/
saa som Paulus formaner.

Det første
slags Torne
at dempe.

1. Cor. 7.

Det andet slags Torne skal ingen skade giøre off/ der som wi
efftersølge Davids raad som saa siger: Falder dig Rigdom
til/da sæt icke dit Hierte der til. Item/Pauli raad som siger
Vind de Rige i denne Verden / at de icke hoffmode
sig / at de icke haabe paa Rigdoms wiisshed / men
paa den lessuendis Gud som giffuer off alting rigti-
ge til at bruge: Men at de giøre vel / oc legge vind
paa at bliffue rige i gode Gierninger/oc giffue gierne
ere behjelpelige / samle dem selff liggende Fæ til en
god Grunduol paa det tilkommende / at de kunde
fatte det ewige Liff.

Det andet
slags Torne.
Psalm. 62.

1. Tim. 6.

Det tredje slags Torne / er dette timelige Liffs vellyst / som
naar vdi Krafenhed/Verdslig pral oc ære/kaastelig Mad oc Dri-
cke/pralendis Klæder/Wyktheden oc andet saadant/huilcke alle til-
sammen oc huer besynderlige quele den Himmelske Sæd / som er
Guds ord/at det icke kand bære Fruct til det ewige Liff. For disse
Torne skulle alle Menniske tage sig grandgibelige vare/saa mange
som haaffue deris Salighed tier.

Det Tredie
slags Torns

N iij

Det

IIII.
Den Søndag
god Jord.

De fjerde slags Tilhørere betegniss met denne Vignesse: De noget salt i god Jord / oc det vorte op oc bar fruct / somt tredie fold / somt tryssindstue fold / oc somt hundred fold fruct. Denne Vignesse forklarer Christus met disse Ord:

Det som salt i god Jord / ere de som høre oc beuare Ordet i it smuct gaat Hierte / oc bare Fruct i Taalmodighed.

Lærdomme. I denne Forklaring haffue wi fem stycker at atte/huile der beseriffue oss den gode Jord / som Sæden saaes vdi.

1. Det første er / at anamme Sæden oc høre Guds Ord / i it
2. gaat oc gudeligt Hierte. Det andet er / at beholde Sæden / det er / at icke forglemme Ordet som mand haffuer hørt / men det stedse oc
3. altid betencke. Det tredje er / at bare fruct vdi en sand Gudelig
4. hed / Hellighed / Kierlighed / oc i sit rette Kald. Det fjerde er / at mand skal bare saadan Fruct i Taalmodighed / saa at mand ved ingen ting lader sig afftrengge fra Troen oc at bare fruct. Det femte / at de som ere den gode Jord bare icke alle lige megen fruct / Thi
5. Christus siger: Somme bare tredie fold fruct / somme tryssindstue fold / somme hundred fold / det er / de som tro Euangelium / de bare fruct effter Troens maade / somme mere / oc somme mindre.

*Lærdomme oc
Trost eff
denne Fruo-
sens atstil-
lighed.*

Aff denne Fructens stillsmisse haffue wi Lærdomme oc Trost. Lærdomme haffue wi her aff / at Guds Ords Sæd skal icke bliffue i fructsommelig hos oss / saa fremt som wi begiere den at bliffue oss nyttig til Salighed. Trost haffue wi her aff i saa maade: At de som haffue it gaat oc gudeligt Hierte / oc vilde gierne føre meget Fruct i Guds Lade / fornemme dog alliguel deris Stræbelighed / at de icke kunde bare tryssindstue eller hundred fold Fruct / de skulle icke falde i Mishaa / thi Husbaderen værdis oc saa til at rose oc prise dem som bare liden Fruct.

Derfaare huo som haffuer sin Salighed fier / hand legge vind paa at bare Fruct / huer effter sit Kald oc Vilkaar / oc der som hand befunder at hand bær liden Fruct / da skal hand begiere hielp aff Husbonden / oc forlade sig paa hans Godhed / som icke forstinder den der bær allermindst Fruct.

Om den Tredie.

HEr hand dette sagde / siger Euangelisten / raabte hand met høy Røst / oc sagde: Huo som haffuer Vern at høre met hand høre. Effterdi at Herren raaber / da giffuis her met tilkiende / baade hans Hierte lag mod Menistken / at hand gierne vil at de skulle bliffue salige: De Menistkens Døffhed til at høre det som deris Salighed

*Christi
Hierte lag.*

hed bedkommer. Dernæst i det hand siger: Huo som haff-
 ner Dern at høre met hand høre. Giffuer hand klarlige
 tilkiende at hand haffuer tu slags Tilhørere/aff huilcke somme ere
 Døffue/ ickē at de jo kunde høre met deris legemlige Dern: Men at
 de ickē legge paa Hiertet det som de høre/Huor mange der ere til aff
 saadanne Tilhørere/ det see wi aff mange Nemmistis iugdelige
 Læffnet/ oc skendige Dmgengelse/ huilcke som ickun haffue Troen i
 Munden/foruden nogen god Fruet/enten i deris Læffnet eller om-
 gengelse. Somme haffue Dern at høre met / De det som de høre
 met Drnene/det foruarede grandgibelige i Hiertet/oc bære Fruet
 der aff/effter Troens maade.

Tu slags
Tilhørere1.
Døffue.2.
Hærendis

Men her skal mand vide / at ingen kand met sin egen vinds-
 skibelighejd giøre eller sticke sig selff Dern / til at høre Guds Ord
 met Fruet / men H E X E N maa selff obne Drnene. Thi naar
 hans Ord linder vduaartis vdi Drnene/da er den helligAnd til-
 stede/som er krafftig i Ordet/huילken der oplader Hiertens Dern/
 til at høre oc anamme Ordet / saa fremt som wi ickē selff met vor
 Ondskaff imodstaa den helligAnd / som oplader vore Dern oc
 Hierter. Thi endog at Gud kand vel selff obne oc oplade vore
 Dern/ oc binder sig til at veluillige hielpe alle/ Saa opladis allis
 genel deris Dern allene / som ickē met deris Fortradelighed staa
 H E X E N imod. Derfaare ligger off mact paa / at wi met
 idelig Suck raabe til H E X E N/at hand vil obne vore Dern/be-
 rede vore Hierter / oc rense vore Affecter oc Begeringer / saa at
 wi kunde høre Ordet off selff til Salighed oc Gud til ære/ huilken
 ske ære oc prijs fra Ewighejd/oc til Ewighejd/ Amen.

Gud obnee
vore Dern.

Vor HERRIS IESU Christi

Døbelsis dag/ Euangelium Matthei
 i det III. Capitel.



Paa

Marc. 1.
Luc. 3.

Nå den tid kom Jesus aff Galilæa / til Jordan / til Johannem / at hand vilde lade sig døbe aff hannem. Men Johannes formentte hannem det / oc sagde: Jeg haffuer vel behoff at døbis aff dig / oc du kommer til mig? Jesus suarede / oc sagde til hannem: Lad det nu saa vere / off bør saa at fuldkomme all Retsfærdighed. Saa tilstedde hand hannem. Oc der Jesus vaar døbt / gick hand strax op aff Vandet. Oc see / da obne / dis Himmelen offuer hannem / oc Johannes saa Guds Aand fare ned / som en Due / oc komme offuer hannem. Oc see / en Røst ned aff Himmelen / sagde: Denne er min elstelige Søn / som er mig vel behagelig.

Dette Euangelij Bleggelse.

Sul denne
Bog end hold
dis i Dens
mæd.

Denne Høytid er indsticket at holdis i vore Kircker / for Christi Daabs Historie skuld / at mand den ogsaa skal berenke / huilcke Historie som indeholder den besynderligste gierning / som nogen tid er steet i di Verden: Oc steer der aldrig nogen ypperligere Gierning / før end at wi saa Christum at see kommandis i Ethen / met sine Engle oc stor Herlighed. Derfaare der som wi haffue lyst oc behagelighed / til merkelige oc store Herrers Historier oc Røst / da haffue wi her den allerypperste oc mechtigste Herres Historie / huilcken icke alleniste met sin Endighed glæder deris Hierte som den høre oc læse / Men him ogsaa allene fører større Nytte oc gassin met sig / end alle de Historier i den gantste Verden.

En Spørsmål.

1.

2.

Svar til det første.

Men før end wi gaa til denne Histories forklaring / maa wi suare til tuende Spørsmål: Det første er / huorfaare at denne Høytid er indset oc ordineret i vore Kirckers Ordinanck oc Kirckestick / her i Danmarckis oc Norgis rige? Det andet / huorfaare samme Høytid holdis denne tid / oc icke en anden tid om Aaret? Til det første Spørsmål suarer ieg saaledis: Christi Historie sammenfættis oc saare giffuis off / for vor Saligheds skyld / derfaare vilde den Christus Kirckis Ordinanck oc Kirckestick / her i Danmarckis Rige / icke lade denne part aff Christi Historie bliffue forglemt:

glemt: Men paa en viss tid om Aaret fremsætte den for den Christne Menighed.

Til det andet svarer ieg saaledis: At det stikker sig allerbest paa denne tid at forhandle denne Historie / oc det for tuende Sagers skyld. Først for Historiens rette ordning oc stik. Thi her til haffue wi ordentlige oc stikkelige hørt. Først / om Christi Fødsel. 2. Dernæst om hans Omkærelse. 3. Siden om hans Obenbarrelse. 4. Fremdelis om hans Offring i Templet. 5. Der effter om hans Disputats met de Lærde i Jerusalem / der hand vaar tolf Aar gammel. Huad hand siden gjorde / fra den tid hand vaar xij. Aar gammel / oc indtil hand vaar xxix. Aar / der om er intet skreffuet / vden at hand vaar sine Forældre lydige oc vnderdammig. 6. Nu følger om hans Daab / huilken smuct stikkelige oc bequemmelige paa denne Aars tid opregnis. 7. Siden effter følger strax om hans Faste. 8. Der effter om hans Fristelse. 9. Saa om hans Lærdom oc Mirakel. 10. Om hans Pine. 11. Om hans Opstandelse. 12. Om hans Himmelfærd. 13. Om den helliglands vdsendelse / huor ved Christi Lærdom bleff stadfest. 14. Siden effter følger den anden Part aff Aaret / mange atskillige Predickener vdi huilcke Christi velgierniger i den Christne Menighed forhandlis / Gudfructigheds Exempel saare giffuis / oc Mennekken formanis til et Gudeligt oc helligt Lefnet. 15. Paa det sidste effter følger / om den yderste Dømedag / om de Gudfructigis beshpinning / oc om de vngudeligis Straff. Disse ere de beshynderligste stycker vdi Christi Historie / huilcke saaledis met allerbeste Ordning oc stik / lige som de ere stæde / huert Aar forhandlis i vore Kircker.

Her foruden er end en anden Sag / huorfaare at den Christne Kircke paa denne Aars tid handler om Christi Daab / som er: At Jofat skal læris oc vnderuiss / huordan Klædebon Christne Mennekke bør at i føre sig / imod den Dieffuels oc Hedenste galens skaff / oc skendige vane / met den Fastelaffns klædning / som her til haffuer veret brugt mange steder i Christendommen / met Guds store Bespaattelse oc Fortørnelse. De dette maa vere nock sage om denne næruerendis Høytid. Wi haffue i dette Euangelio tre Artikler at forhandle.

Den Første.

Christi Daabs Historie / met sine omstendige vilkaar.

Den Anden.

Om denne Histories nytte oc brug i den Christne Kircke.

Den Tredie.

Om Aarsagen til vor Daab / oc huor wi den skulle bruge.

Om den Første.

Wi Di Christi Daab ere mange omstendige vilkaar at ossueruene / oc beshynderlige disse fem / som ere: Først / Huad Personer her ere tilsammen. Dernæst / Steden.

Svar til det andet.

1. Historiens ordning.

2.

Imod Saadialaffns Dieffle.

sem omstendige vilkaar

Steden. For det tredie/ Christi oc Johannis Samtale. For det
fjerde/ Christi Døbelse. Oc for det sidste/ huad der hende sig eff-
ter at Christus vaar døbt. Om disse fem stycker vil ieg ordentli-
ge tale.

I.
Huad Per-
soner her
forsamlis.
1.

Om det første omstendige vilkaar/ som er/ om Personerne/ taler
Euangelisten saaledis :: Da kom JESUS aff Galilaa/
til Johannem. Her haffue wi tuende Personer/ som ere først
Johannes/ huilcken der vaar vdsendt vdi Elia Aand/ at berede
HERRENS Vey: Huorfaare at hans Fader Zacharias spaa-
de om hannem aff den HelligAand/ der hand endnu vaar it Barn
saa sigendis: Oc du Barn lilde skalt kaldis den høye-
stus Prophete/ Du skalt gaa frem for hannem oc be-
rede hans Vey. For denne Sag skyld siger ogsaa Christus

Matth. 11.
Lucas 7.
2.

om Johanne/ at hand er mere end en Prophete/ Oc at der vaar
aldrig nogen ypperligere sødt aff Quinde end Johannes. Der-
næst haffue wi her den anden Person/ som er/ vor HERR
Christus self/ Gud oc Mand. Saa ere her nu saadanne tuende
Personer tilstede/ at den gantste Verden haffuer intet som er ype-
perligere oc mere dyrebare. Johannes vaar Guds ypperste Pro-
phete: Christus er den euige Guds Søn/ Effterdi at disse tuende
Personers Værdighed oc Myndighed er saare stor oc ypperlig/
giffuis oss her at betencke/ baade huor værdig oc huor anseendis
Daaben er/ huilcken der kommer aff Gud/ oc brugis aff saadanne
Personer/ som ere saa ypperlige at den gantste Verden haffuer
intet at ligne ved dem.

II.
Steden er
Jordans
Flod.

Det andet omstendige vilkaar er/ om Steden/ huor Christus
bleff døbt/ der om taler Euangelisten oc siger at hand kom til
Jordan. Denne Jordans Flod næfner Euangelisten icke her
foruden Sag: Thi hand vil at wi skulle see hen/ til de Mirackel oc
vunderlige Gierninger/ som haffuer begiffuet sig i Jordans Flod/
i gammel tid/ At wi her vdaß kunde lære oc bliffue viffe paa den
Aandelige Daabs Krafft oc vdrætning.

Tertegn i
Jordans
Flod.
Iosua 3.

Det første Mirackel er det som stede den tid Josua lede Isra-
els Folk i det forjætte Land: Thi Jordans Flod begynte paa den
ene side imod Vands nature/ at staa stille/ oc gaff sig op i Været oc
bleff staaendis lige som en Mur/ saa at Guds Folk ginge der
igiennem met tørre Føder/ oc effterfulde HERRENS Arck/ som
Presterne baare for Folket. Met denne Figur giffuis tilkiende/
at wi allesammen formedelsi Daaben gaa aff Dæffuellsens rige/
oc i Guds rige/ oc Christus gaar for/ som er den rette Naade stolt/
oc forligesse faar Gud.

2. Reg. 2.

Elias Prophete stilde Jordans Flod at met sin Raabe/ oc
gick der igiennem met tørre Føder/ oc bleff siden leffuendis opført
til Him-

til Himmelen. Naaman / Kongens Høffuizmand aff Afirien / som vaar Spedalt / toede sig i Jordans Flod effter Prophetens Eliseæ befalning / oc bleff reen vdaß all sin Spedalsthed. Aff disse tuende Mirackel lære wi at lige som Elia Sierning / betegner indgang vdi Himmerigs rige formedelt Daaben : Lige saa betynder Naamans den Afiriske Høffuizmands renselse en Aandelig renselse formedelt Daaben vdaß alle vore Synder : Thi lige som Daaben betegner vduaartis / det vdrætter H E X E N induaartis met sin Krafft. Derfaare effterdi at Jordans Flod nessuis her / da skulde wi betencke huad Aandelig bemerckelse hun haffuer om vor Daab.

2. Reg. 5.

Det tredie omstendige villkaar er om Christi oc Johannis samtale / som indeholdis i disse Ord : Men Johannes forbød hannem det / oc sagde : Seg haffuer vel behoff at døbis aff dig / oc du kommer til mig? Jesus svarede / oc sagde til hannem : Lad det nu saa vere / off bør saa at fuldkomme all Nøtsfordighed. I denne samtale haffue wi meget at besinde oc lære / som er : Først / om Johannis forbud / at hand staar imod oc forbiuder Christum baade met Haand oc Mund. Johannes betencker her tu ting / men det tredie hand skulde oc saa betencke / det forglemmer hand : Hand fornemmer sig ick at vere vordig til at opløse Christi Skotvænge / meget mindre at hand skulde døbe eller toe hans bare Legeme : Dernæst offuerueyer hand at Christus er wtyldig / foruden all Synd / oc derfaare meen hand / at Christus haffuer ick Daaben behoff / at hand formedelt hannem skulde afftoes til it Penitents Tegn. Men det tredie / som ieg sagde / det forglemmer hand / som er / hand skulde betencke baade sit oc Christi Embede. Thi hand skulde seet til sit Embede / oc ick døme effter sin Persons Wuerdighed. Item / at Christus ick begynte eller tog sig noget for / andet end det som hørde til en Negleris Embede oc bestilling / oc derfaare maa hand høre disse Ord aff Christo : Lad det nu saa vere / off bør saa at fuldkomme all Nøtsfordighed. Som hand vilde saa sige : Du est vdsendt at du skalt døbe / Men ieg er kommen at ieg skal giffue Salighed alle dem som døbis / derfaare lad off baade giffe huer det hannem bør.

III.

Christi oc
Johannis
Samtale.

I.

2.

Her haffue wi aff Johanne tre Lærdomme : Først / at wi skulle bekiende off at vere alt for wuærdige til / at off skulde betroes nogen tieniste eller bestilling i den Christne Kircke. Dernæst / at wi bekiende Christum at vere den som allene kand toe off aff all vor Synds smitte oc wrenlighed. Her foruden skulle wi vere Christo lydige vdi vort Kald / oc ick lade vor wuærdighed forhindre off / men mere lade Guds befalning driffue oc tuinge off til at vdrætte vort Embede.

Huad wi
her aff skulde
lære.

I.

2.

3.

D

Det

IIII.
Christi Dø-
belse.

Huorfaare
Christus lod
sig døbe.

1.

2.

3.

Huor ved
Sacramen-
terne Consec-
reris.

4.

Galat. 3.

5.

V.
Try Mitaa-
retel skede
effter Chri-
sti Daab.

1.

2.

Det fjerde omstændige vilkaar er / om Christi Døbelse / der om-
taler Euangelisten saaledis : Saa tilstedde hand han-
nem det. Oc Jesus bleff døbt. Her døbis Guds enige
Søn / som er Hellig / Vbesmittet / Keen aff all Synd / oc høye-
re end alle Himle. Men huorfaare døbis hand ? Mand kand op-
regne mange Sager : Thi først vilde hand formedelt Daaben
lade sig indvie til sit hellige Embede oc Guds tieniste / oc der met li-
ge som met en Pact oc Forbund lade see paa / at hand vaar Guds
Tienere. Dernæst / at hans vduartits Daab / skulde vere en Fi-
gur oc foruiddende om hans Død / Begravelse oc Opstandelse /
huorfaare hand oc kalder sin Pine en Daab / den tid hand suarede
Zebedei Sønner / hos Mattheum i det xx. Capit. Der hand siger :
Kunde i døbis met den Daab / ieg skal døbis met.
For det tredie / at hand vilde met sin Daab giøre Vandet helligt /
faar alle dem som skulde døbis : Fordi den Christne Kirckis Sa-
cramenter kunde icke bliffue hellige eller vies / formedelt Prester-
nis munlen / lige som met Troldom eller met den sorte Konst / som
vdi Passuedømmet er steet / Men Sacramenterne consecreris oc
helliggiøris ved Christi indstikelse / ved vor rette Brug / ved Chri-
sti Forjettelser / oc ved vor Lydighed mod hannem. For det fjerde /
vilde Christus lade sig døbe / paa det at hand vilde haaffue Daab-
ben tilfællis met oss / lige som it vift Vidnesbyrd oc Pant / paa den
forening oc Staldbroderstæff / som hand vilde vordis til at haaff-
ue met oss / der aff beuiser Paulus at vi ere Guds Børn / som haaff-
ue i ført Christum i Daaben. Saa mange aff eder / siger
hand / som ere døbt / i haaffue i ført eder Christum.
For det sidste / vilde Christus self giøre i det som hand haaffde befa-
let andre at giøre / saa som Augustinus siger : Fordi den lærer oc
regerer allerbest / som self giffuer andre Exempel paa sin Lærdom /
oc self giør først det som hand befaler andre.
Det femte omstændige vilkaar er / om det som skede effter Christus
bleff døbt / huileket er synderlig værd at betencke : Thi det som
skede den tid Christus gjorde sin Bøn effter at hand vaar døbt /
ere de allerførste Mirackel oc vnderlige Gierninger / som nogen
tid er steet. Først obnis Himmelen / Huor met der giffuis tilfællis
de / at Christus som vi isøre oss i Daaben / er allene veyen til Him-
melen / oc at Himmelen bliffuer tilluet for alle dem som icke befæ-
de Christum at vere den eniste Vey til Himmelen. Dernæst / saa
Johannes Guds Aand fare ned som en Due / oc komme offuer
hannem. Dette er it saare lifsalige Billede oc Figur / om Christi
Velgierning. Vi vaare allesammen nedsiunkne oc forderffuede
vdi Syndens Vandflod / men Christus er kommen oc bleffuen vor
Arck / som haaffuer taget oss ind til sig / oc friet oss fra Syndfloden /
oc til it Vidnesbyrd oc Visshed om denne befrielse kommer en Due
offuer

offuer hannem. Denne Histories Figur oc foruiddende vaar Noe
 Arck/oc den Due som hand vdsende/huileken der kom igien oc haff
 de en Olie quist vdi Munden/ til it Tegn/ at Vandfloden vaar
 bort tørt aff Jorden: Lige saa er den helligland som her obenba
 ris i en Due lignelse/it Vidnesbyrd/ at vore Synders Vandflod
 er bort tørt oc fortøret/ Men all Hielp oc Salighed er alleniste i
 Arcken/der er i Christi Kircke oc Menighed huor den Helligland
 boer. For det tredie/bleff der en røst hørt aff Himelen/ som sagde:
 Denne er min elskelige Søn/ i huileken ieg haffuer
 behagelighed. See/ her høre wi vor Himmelske Fader selff
 vdraabe oc forkynde sit Euangelium. Huad kand vere nogen
 tid vnderligere end dette? Huad er til der mand mere maa foru
 dre sig paa? Den jammerlige Menniskens Blindhed/ O du
 forbandede Døffhed. Vor Himmelske Fader lader selff sit Euan
 gelium liude aff Himelen/ De wi arme blinde Menniske/see
 ick til Himelen/ wi døffue folck høre ick hans Røst som lærer
 oss. Men kiere huad lærer hand? Hand siger: Denne er min
 hierte kiere Søn. See/her er Faderens eget Vidnesbyrd om
 hans Søn/ hannem skalt du tro/ om du ellers vilte bliffue salig/
 Hand er hans Søn aff Naturen/ wi ere hans Børn aff Naade.
 Derfor kalder hand hannem sin hierte kiere Søn/ ick fordi at wi
 id ossaa ere hans hierte kiere Børn/ men det steer for denne hans
 elskelige Sønns skyld/i huileken allene hand haffuer oss kier: Hand
 elsker hannem for sin egen skyld/ men oss elsker hand for hans skyld.
 Thi aff vor Nature/ ere wi Bredens Børn/ som Paulus siger/
 men formedelst Christum anammis wi til at vere Guds Børn/
 Derfaare følger fremdelis i Gud Faders Predicken: I huil
 cken ieg haffuer behagelighed. Det er/ ved huileken ieg
 er stillet tilfreds/ oc forligt met det Menniskelige Røn. Denne
 Gud Faders Predicken/ lærer oss fire stycker om hans Søn: 1. At
 hand er en sand Gud. 2. At hand er it sant Menniske. 3. At hand
 er en Person. 4. At hand er den ved huileken Gud Fader er stillet
 tilfreds. Men huad oss vedkommer/haffue wi try ting her grands
 1. gibelige at acte. Først/at der som wi haffue ick Christum met oss/
 da er Gud oss vred oc vngunstig/ De det for vor Synds skyld/met
 2. huileken wi haffue fortrønet hannem. Dernæst/ at Christus
 allene er vor Forsonere hos Gud Fader/ som Johannes siger:
 Hand er Forligelsen for vore Synder: Thi JEsu
 Christi Blod gjør oss reene aff alle vore Synder.
 3. For det sidste/at mand skal anamme denne Faderlige venlighed oc
 forligelse met Troen/ oc beseyle den met Daaben: Effter denne
 Tro bør at følge en ny Lydighed/ oc Tacknemmelighed mod Gud.
 See/ saa haffuer du her Summen paa det gantste Euangelij
 D ij Predi

Genes. 8.

3.

Ephes. 1.

Ephes. 2.

Lærdomme.

1. Iohan. 2.

1. Iohan. 1.

Summen
vra des
ganeste
wangelium.

Predicken / til huilken wi skulle see hen vor gaustke Liffs tid / oc i
vor Døds stund: Thi vor Samuittighed kand ingen anden sted
faa viss bestandig Trøst. Dette er nu saa kaartelige sagt om
den første Lærdom.

Om den Anden.

1.
Huor ved
Daabens vel-
signis oc
helliggjøris

2.
Den Christ-
ne Kirckes
Billed.

Dog at denne Histories nytte oc brug kand
lættelige ættis aff det som nu sagter / dog vil ieg kaarte-
lige opregne her nogle stycker / i huilke den rette brug oc
gaffin staar. Saa skulle wi da først vide oc ætte / at vor
Daab velsignis her / oc Vandet som wi døbis met / bliffuer helligt
ved Christum / som lod sig vødis til at døbis met Vand. Dernæst
affmalder all denne Handel oss Christi Kircke / oc setter off hende
saar Dyen / lige som i en malen Taffle. Her staar først Johan-
nes / som er en Lærere i den Christne Kircke / Thi huor Guds Ord
icke er / huor mand icke hører deris Røst som lære / der kand mand
icke finde den Christne Kircke. Der hos døbis Christus / fordi
huor der er en ret Kircke / som er vel oc ret besticket / der kand Sa-
cramenteris brug icke vere borte. Fremdelis der Christus er døbt
gør hand sin Bøn / huilket Exempel hans Lemmer skulle efterføl-
ge / oc i Troen beuise Gud en ret Dyrelse oc Dienste. Her foru-
den staar Guds Søn self her tilstede: Gud Faders Røst hør-
is aff Himmelen: Den HelligÅnd kommer offuer Christum som
er døbt. Dette sker endnu i sandhed daglige i vor Kircke oc
Menighed: Thi Gud Fader / Søn oc HelligÅnd er visselige
hos sin Kircke / oc lader ved Predickernis sine Dieneris Røst for-
kynde sin Faderlige vilie mod Christi Menighed. Ved Syniens
nærverelse beuise hand / at hand hafluer anammet oc vduale off
til sine Børn / De ved den HelligÅnd giffuer hand tilkiende / at
hand self regerer sin Christne Kircke: Huor aff wi skulle anam-
me denne Trøst oc denne faste Tillid / at Hellsuedis porte skulle icke
kunne faa Mact met hende.

Matth. 16.

Om den Tredie.

Om vor
Daab / Læs
en grundelig
oc merckelig
Lærdom
vdi Liffens
Vey.

Esten delen alle de stycker som høre til vor
Daab / ere forklarede i de tuende Artickler / som nu ere
opregnede: Derfaare vil ieg icke nu kaartelige faaregiff-
ue nogle saa stycker / som ere storlige fornøden at vide /
De vil ieg besynderlige tale om tu ting / som ere: Huad for it Tegn
Daaben er / De huor mand skal den rettelige betencke.

1.

Huad for it Tegn er da Daabene? Først / er hand Testimo-
nium gratiae, det er / it Naadis tegn / eller it Vidnesbyrd om Guds
Naade oc Barmhertighed / som tilregnis / beuise / oc meddelis den
som døbis / saa at Gud er stillet tilfreds oc er hannem mild ved Je-
sum Christum / huilket vidnesbyrd der sandelige vdfressuer en sta-
dig Tro. Dernæst / er Daaben Symbolum, it lære Tegn / som i

2.

nogen

nogen maade lærer off noget. Thi den vduartis Daab er it
Tegn til Christi Aandelige Krafft/ at Christus met sin Død/ Be-
graffuelse oc Opstandelse er vor befrielse oc redning fra Døden oc
Grassuen/ oc stæncker off det euige Liff. Disligeste er hand oc saa it
lære Tegn/ som paaminder off om it nyt Lessnet for Gud / saa som
S. Pouel lærer til de Romere i det siette Capit. met disse Ord:
Alle wi saa mange som ere døbte i Jesum Chri-
stum/ wi ere døbte i hans Død / saa ere wi derfaare
begraffne met hannem / formedelst Daaben i Dø-
den/ paa det / at lige som Christus er opuact fra de
Døde / saa skulle wi oc saa vandre vdi it nyt Lessnet.
Her foruden er Daaben oc saa Thessara professionis, it Skilsmisse
tegn/ eller it vist Tegn om vor Tro oc Bekiendelse/ met huileket wi
affstillis fra wgdelige Mennecke/ oc beuise off at vere rette Chri-
sti lemmer / oc icke Dieffuelsens Lemmer.

Daaben bes-
tegnen Christi
sin Død/ Be-
graffuelse oc
Opstandels-
se.

3.

Daabens rejsindige oc gudelige Brug staar i disse efterføl-
gende stycker.

Vor Daabs
Brug.

Først/ skulle wi holde det for vist/ at vor Daab er en fast oc
kraftig Beseyling / Fornaring oc Tryghed / at wi ere forligte
met Gud/ dog at wi maa gipre Penitente / oc onnuende off til
Gud/ Thi naar S. Hans Baptista predickede Daaben til Pe-
nitente oc Syndernis forladelse / da predickede hand at Daaben
er it Guds Vidnesbyrd / Huor met der giffnis tilkiende / at hand
tilgiffuer den sine Synder / som gipr Penitente / det er / den som
troer paa Christum.

1.

Dernæst / skal Daaben vere off en euig Paamindelse / at
denne Forligelse er stect ved Christi Blod/ Død/ Begraffuelse
oc Opstandelse.

2.

For det tredje/ skal hand paaminde off om Ridsens dræbning/
oc Aandsens liffactighed/ (det er / at wi skulle lade Aandens gier-
ninger regere oc dempe Ridsens gierninger) at wi siedse gipre Pe-
nitente men wi lessue her i Verden / oc ihukomme den tilkommen-
dis Herlighed ved vor H E X E Jesum Christum.

3.

For det fjerde oc sidste/ skal hand paaminde off/ at vor Aan-
delige igiensødsel er den gantste hellige Trefoldigheds Gaffue oc
Gierning/ i hues naffn wi døbis / paa det at wi skulle bliffue fast
hos hannem/ oc vor gantste Liffs tid ære oc tiene hannem. Thi
naar Guds vords Tienerer siger: Jeg døber dig i Naffn Faders/
oc Sønns / oc hellig Aands/ Da bemercker dette Ord/ Naffn/
Bekiendelse/ oc alt det som Bekiendelsen vdkreffer/ saa at menin-
gen er: Jeg døber dig for den sag skyld/ at du skal bekiende / paa-
falde/ ære/ fryete/ loffue oc prise den eniste Gud allene / som er Fa-
deren/ der haaffuer giffuet sin Søn i Døden for dig: Oc Sønnen/
som er død for dig / oc haaffuer formedelst sit Blod renset dig aff
alle

4.

alle dine Synder / i ført dig sin Rejsfærdighed / gjort dig til en
 Lem i sit Legeme : Oc den HelligAand / som fører dig paa ny /
 oc helliggjør dig til det evige Liff / paa det du kant forenis med
 Gud / leffue oc bliffue salig til evig Tid / Den samme eniste Gud
 Fader / Søn oc helligAand / see ære oc Prijs evindelige / Amen.

Den Første Sondag i Fa-

ste / Evangelium Matthei i det
 IIII. Capitel.



Marc. 3.
 Luc. 4.

Deuter. 8.

A bleff Jesus ført
 aff Aanden i Ørken / at hand
 skulde fristis aff Dieffuelen. Oc
 der hand hæffde fastet fyrretue
 Dage oc fyrretue Natter / hun-
 grede hannem. Oc Fristeren
 gick til hannem / oc sagde : Est du Guds Søn / da
 sig at disse Steene bliffue Brød. Oc hand suarede /
 oc sagde : Der staar scressuet / at Mennisket leffuer
 icke alleniste aff Brød / men aff huert Ord / som gaar
 igiennem Guds Mund. Da førde Dieffuelen han-
 nem med sig / i den hellige Stad / oc satte hannem
 paa Tinningen aff Templet / oc sagde til hannem :
 Est

Est du Guds Søn / da lad dig falde ned. Thi der
 staar screffuet: Hand skal giffue sine Engle befal: *psalm 1.*
 ning offuer dig / at de skulle bære dig paa Henderne /
 at du icke skal støde din Fod paa nogen Steen.
 Da sagde JEsus til hannem: Der staar atter screff
 uet: Du skal icke friste Gud din H *Deuter. 6.*
 forde Dieffuelen hannem atter met sig / paa it saare
 høyt Bierg / oc viffde hannem alle Verdens Rige /
 oc deris Herlighed / oc sagde til hannem: Alt dette
 vil ieg giffue dig / om du falder ned / oc tilbeder mig.
 Da sagde JEsus til hannem: Vig bort fra mig
 Sathan / Thi der staar screffuet: Du skal tilbede *Deuter. 6.*
 Gud din H *Deuter. 6.* / oc tiene hannem allene. Da
 forlod Dieffuelen hannem / Oc see / Englene ginge
 saa frem til hannem / oc tiene hannem.

Forflaring paa dette Euangelium.

Dæge som wi hørde den næst forgangne
 Søndag / vor H *Deuter. 6.* Kris JEsu Christi Daabs Hi
 storie / i huilcken der indeholdis saare drabelige oc
 store Ting: Lige saa indeholder oc saa dette Euange
 lium en part aff Christi Historie / som er / om hans
 Faste oc Frisfelse / met huilcke Gud Fader vilde aff sit synderlige
 Vilddoms Raad ydmyge sin Søn / oc giffue tilkiende huor vift det
 er / der hand sagde i fordom tid i Paradis / som er / at *Genes. 3.*
 Hugor
 men skulde legge vind paa at bide Quindens Ead i
 Hælen / Det er / Satan skulde staa effter vor H *Deuter. 6.*
 sum oc hans Rige / (huilcket denne Historie beuifer klarlige at ve
 re vift oc fast) lige saa skulde den samme Quindens Ead
 sonderknuse Hugormens Hoffuete / paa huilcket wi haff
 ue it smuct Exempel i denne Historie. Alt dette skal foris der hen /
 at wi lære huor lydig Christus vaar vnder Kaarsset / Oc at wi
 kunde vide huad for en Skjold wi skulle holde imod Dieffuelsens
 forgiffuige Frisfelse oc gloende Pile. Wi ville paa denne tid for
 handle aff dette Euangelio tuende Artickler.

Den Første.
 Om Faste.
 Den Anden.
 Om Christi Frisfelse.

D i i i j

Om

Huor wi
 dette skulle
 bruge.

1.
2.

Denne første Artickel haffue wi tuende ting
at ansee: Det første/ huad wi skulle acte om vor Faste i
almindelighed. Det andet/ huad wi skulle holde om
Christi Faste i besynderlighed.

Quad Faste
er.

Try slags
Faste.

At Faste er/ at affholde sig til nogen tid aff Mad oc Dricke/
met huilcket Affhold Legemet tuingis/ oc saa gaat som bliffuer døt:
De ere der try slags Faste. Det første kaldis Jejunium indifferens,
det er/ saadan en Faste/ som er en middel ting/ som i sig self huer-
cken er gudelig eller ugudelig. Det andet slags kaldis Jejunium
pium, en gudelig Faste Det tredje kaldis Jejunium impium, en
christelig Faste.

I.
Første slags
Faste.

Det første slags Faste er/ naar mand enten aff
Fattigdom/ eller Sogdom/ eller aff nogen stor Hiertesorge
affholder sig fra Mad oc Dll. Denne Faste er i sig self huercken
behagelig eller værstyggelig for Gud/ Men effter som der er Tro
oc Taalmodighed tilfiede/ hos den som faster/ der effter er hun
Gud behagelig/ eller robehagelig.

II.
Gudelig
Faste.

Brug.

Det andet slags/ som er en Gudelig/ Christelig oc Gud saare be-
hagelig Faste er/ at affholde sig/ icke alleniste aff Mad oc Dll/
met huilcket Affhold Legemet tuingis oc dødis/ Men oc saa aff alle
andre Ting/ som opuecke Risdet til Vellyst/ oc steer for den Sag/
at Aanden kand haffue sit fulde Regimente formedelft en sand
Penitenze/ en gudelig Bøn/ oc at mand aluerlige forsager oc
imodstaar alt ont oc wret/ huor met mand kand gipre sin Nasse
skade. Thi Legemens tuingis oc plage som steer ved Faste/ er it
Tegn til Hiertens Sorge oc Bedrøffuelse for Synden/ oc it Vid-
nesbyrd om en sand Penitenze. De endelige Sager huorfaare
saadan Faste steer (for huilcke hun oc er behagelig) ere tre/ som
ere Ridsens dræbning/ Aandens opueckelse/ De at mand diff slite-
ligere kand øffue sig i all Gudelighed. Saadan en Faste vaar S.
Pouels Faste der hand omtaler til de Corinth. i det andet Brefs
fiette Cap. De sandelige de Meniste som ville vere Gudfryctige
Christne/ de skulde met rette met saadan gudelig oc hellig Faste/
tit oc offte opuecke Aanden i sig/ paa det at de icke skulde offueru-
dis aff Ridsens Begiering oc Lyst.

Christen faste
steer i
tuende maade.

I.
Besynder-
lighed.

Denne hellig oc christelige Faste steer i tuende maade/ I besyn-
derlighed oc almindelighed. Vdi besynderlighed steer hun/ naar
nogen Christen self/ aff sin egen fri vilie/ legger sig den paa/ Enten
til at opuecke sig self til Gudfryctighed (huordan Faste ieg vilde at
huert Meniste skulde tit oc offte bruge/ oc besynderlige naar mand
vilde gaa til det høhuerdige Alterens Sacramente: Thi Risd oc
Blod haffuer saadan tuang oc reffelse behoff) Eller naar nogen
skal anamme noget Embede oc Befalning/ paa det at hand da her
met

met kand diff bedre besticke oc berede sig til at betencke sit Kald oc Embede/ oc bede Gud/ at hand vilde giffue hamnem Velsignelse oc Lycke til sit Embede oc befalning/ som hand nu begynder. Saa dan Faste fastede Moyses paa Bierget/ oc Elias vdi Drcken/ oc Christus vdi Drcken/ som her omtalis.

I almindelighed seer denne gudelige oc Christelige Faste/ naar Gudfryctig Vffrighed/ eller den Christne Kirckis Forstande re biude oc tilsiige/ at mand skal holde sig sparsommelige/ lessue i Affhold/ Enten paa det at det onde som mand hassuer næruerendis i Henderne/ saa som Pestilence/ Krig/ Oprør/ falske Lærere etc. kand ved en aluerlig Penitence oc Guds naadns paakaldelse/ borttagis oc formildis: Eller oc at det onde som sumis at ville komme for Syndens skyld kand affueries. Saadan slags Faste hassuer tit oc offte veret paalagt aff Gudfryctige Konger oc Propheter/ Huilcke slags Faste vaare Gud behagelige for Penitence/ Troen/ Bøn/ Kierlighed/ aluerligt Forset om it Christeligt Leffnet/ oc andet saadant som pleyer oc endelige bør at vere tilstede i en Christelige Faste. Om disse tuende slags Christelige Faste/ som ere/ besynderlig oc almindelig/ skal mand holde denne Regel: At lige som den besynderlige Faste er fri for huer/ oc staar i huer mands egen vilie/ om hand vil sig den paalegge eller ey: Lige saa forplicitis wi at holde oc fuldkomme den almindelige Faste aff Vffrigheds Befalning/ aff Kierligheds Lov/ oc for det almindelige mytte oc gaffns skyld: Huorfaare det er en stor Synd at offuertrede hendes haardnadelige oc fortradelige.

2.
Almindelighed.

Huor ved Faste behager Gud.

Regel om Faste.

Det tredje slag/ som er en wgudelig/ pharisaist oc hycklerst Faste/ er at affholde sig aff noget synderligt slags Mad/ huilcket mand meen at vere en Guds tieniste i sig self/ oc en ting som er Gud behagelig for Gierningens skyld/ saa at mand derfaare kand der met noget fortiene/ lige som Gud skulde støtte noget om vduaartis Gierninger/ huor Samuittigheden er besmittet oc ivreen/ Eller oc lige som Faste skulde regnis iblant de gode gierninger/ som ere Gud vden middel i sig self behaglige/ saadanne som de ere der Gud saaregissuer i sin Lov/ det er/ i de ti Bud. Men Fasten er icke saadan en Gierning/ hun er icke en vduaartis legemlig øffuelse/ som tien der til at Nærmitet kand bliffue diff sticckeligere til Penitence/ til Bønen/ til at spege Riddet/ til at hassue Kierlighed til sin Næste/ oc til it aluerligt forset at lessue it Christeligt Leffnet. Derfor hassue de hellige Propheter met rette fordynt saadan hycklerst Faste: I huilcken der begribis mange gruelige Synder/ som ere/ at mand meen sig at givre Gud en stor tieniste der met/ Mand forlader sig paa denne gierning/ Mand tencker at saadan Faste er nodtørffig/ Mand tvinger folk der til/ Mand vduell sig synderligt slags mad/ som mand acter at vere fornøden/ Mand givr sig synderlig maade at faste met/ met huilcken maade mand maatte vel givre Guin fede. De diffimellem betencker mand/ huor mand kand givre sin Næste suig oc ivret.

III.
Papistisk Faste.

Huor storlig ge mand synder med hycklerst Faste.

Tu slags
hycklerste
Faste.

1.

Denne pharisaiske oc hycklerste Faste kand oesaa delis at ve-
re tuende slags. Det ene slags er en tilnødte oc tilnæmningen Faste/
Det andet er en frivillig Faste. Den tilnæmnde oc paalagde hyck-
lerste Faste er/ er mand paalegger oc kommer Folket til at affholde
sig aff noget synderlig slags Mad / paa nogen viss tid om Aaret/
saadan som de sex ogers Faste for Paaste i Passuedømmet. Item/
Tampersdags Faste / Apostlernis aftens Faste / huor met mand
vilde ligbe sig Apostlernis Forbøn oc Afslad / De andre saadanne
flere / i huilcke der vaar intet andet end idel falsk Hellighed oc vrang
Tro / met mangfoldige gruelige Laster oc Ugudelighed. Den fri-
uillige hycklerste Faste er / den som nogen aff sin egen fri vilie oc go-
de tycke vdueller oc setter sig for / at hand der met vil komme Gud
i sin Giæld / saa at hand skal vere plietig til at beuise hannem huad
hand vil haffue giort. Saadan vaar den Phariseers Faste / huil-
cken der i sin Bøn berømmede sig / oc sagde til H E R R E N: Jeg
faster to gange om Vgen / huor hand berømmer oc roser sin Faste /
saa som en hellig Gierning / met huilcken hand kunde noget fortie-
ne aff Gud / oc vil derfaare paaminde hannem / at hand icke skal
forglemme hannem.

Lucas 18.

Om Christi
Faste.

Dette maa nu vere sagt om Faste i almindelig-
hed / Nu vil ieg kaartelige tale noget om Christi faste / Der
om siger Euangelisten saaledis: Da bleff J E S U S ført aff
Aanden i Drecken / at hand skulde fristis aff Dieffue-
len / oc der hand haffde fastet fyrretue dage oc fyrreti-
ue natter / hungrede hannem. Her giffuis først Tiden til
kiende / naar hand fastede / som er / strax effter sin Daab Der hos
neffnis oesaa Steden / som er Drecken. Fremdelis / settis her oesaa
huorledis hand fastede / som er / at hand leffuede foruden all Mad
i fyrretue Dage oc Natter. For det sidste / giffuis her oesaa saare
it stort Mirackel oc vnderlig Ting / at hand baade kunde leffue saa
leng foruden Mad / oc at hand i saa lang tid icke hungrede: Thi
hand fornam ingen Hunger / før end de fyrretue Dage / oc saa
mange Natter vaare forløbne.

Huorfaare
Christus
fastede.

1.

2.

Exod. 23.

3.

4.

Men huorfaare gjorde Christus det: Først / gjorde hand
det for den sag / at hand met dette Mirackel vilde lade see sin Gud-
dommelige Krafft oc Mact. Dernæst / gjorde hand det / at den Fi-
gur oc foruiddende som der om vaar i det gamle Testamente / skulde
fuldkommis: Thi Moyses som vaar en Figur til Christum / hand
fastede paa Bierget i fyrretue dage oc fyrretue Natter. For det
tredie fastede Christus / at hand vilde betale for vore første Foræl-
dris / oc for vort Graaheri oc offuerskyldighed. For det fierde / faste-
de hand for sit Kald oc Bestilling som hand nu skulde gaa til / thi
Gud holder altid denne seduane / naar hand vil sette nogen i en stor
bestilling oc embede / at hand tilforn speger oc bereder hannem der
al ved

til ved Faste / oc det hellige Raars / saa som wi see vdi Moise oc Helia. For det sidste / fastede hand / at hand vilde giffue oss Exempel / at wi stedse skulde leffue sparsommelige oc Edrue vdi Hærens Fyret.

Derfor skulle wi vel lære oc vide / huor wi skulle bruge denne Christi Faste / i atskillige maade. Først / skulle wi her aff lære at betencke / huor saare Guds Søn ydmygede sig for vor skyld. Derhos / at wi efter Guds Søns Exempel stedse legge vind paa en ædru oc Christelig Vøn til Gud. De for det sidste / at wi tacke hannem / som for vor skyld vilde tage sig saadan en Faste til.

Vi skulle ogsaa paa den anden side tage oss vel vare for vanbrug / at wi icke vanbruge denne Christi hellige Faste / huilket der 1. seer / naar wi enten giøre it almindeligt Bud aff denne Christi 2. gierning : Eller wi tencke oss at bliffue delactige i Christi Faste / ved 3. vor optenckte Faste: Eller wi tencke at vor Faste kand fortiene syn- dernis forladelse / for gierningens eller Fastens skyld i sig self / saa 4. som Thomas Aquinas skendelige oc forrædelige lærer : Eller wi met Ambrosio acte at denne fyrretine dags faste / som er indset aff Romerke Passuer / skal vere storlige fornøden / saa at ingen kunde vere en ret Christen / vden hand holder den. Alle disse Meninger fride ret tuert inod Troens Fundament oc Grindual / som er / at alle de som tro bliffue salige ved Jesu Christi eniste fortieniste.

Her til suare nu somme oc sige : Alle Christi gierninger ere stede off til vnderuising : Christus fastede i fyrretine Dage / derfor skulle wi efterfølge Christum i denne Gierning / Det er vel sant de sige / at alle Christi gierninger ere stede off til vnderuising / Men det er icke sant at wi skulle efterfølge alle Christi Gierninger / oc giøre hannem dem efter / huilket wi kunde obenbare see / naar wi giøre forstel paa hans Gierninger. Thi somme aff Christi Gierninger kaldis Morales, det er / de som regere vore Eder oc omgengelse : Somme kaldis Miraculose, det er / vnderlige Gierninger : Somme kaldis Peculiares, det er / synderlige Gierninger. Det første slags Christi Gierninger / de lære oc vnderuise oss huor wi skulle stikke vort Leffnet : Thi hand er it fuldkommet Exempel oc Spejel at efterfølge i all dyd oc Fromhed. Det andet slags gierninger / som er / Christi Miracel / iblant huilke ieg ogsaa regner dem hans Faste / de lære oc sincke vore Hierter om Christi Predikens oc Lærdoms viiffhed. Det tredje slags / som er / Christi besynderlige Gierninger / ere de som høre til vor Gienløsning oc forligelse met Gud / de opuecke oc føde i oss en viiff oc fast Tillid om Salighed oc det euige Liff. Saa see wi at alle Christi Gierninger ere stede off til vnderuising oc lærdom / men wi skulle eller kunde icke fordi efterfølge dem alle oc giøre dem efter / Men dem skulle wi alleniste efterfølge / som tiene til Hoffuiffhed / gode Eder oc it Christeligt Leffnet / efter som de ti Guds Bud vdfressue.

Maa

Spermaal
om Faste.

Maa mand da icke holde denne fyrretue dags Faste? Ja mand maa vel/dog met saa stel/ at mand holder hende i saa maa de/som at en Christen oc Gudelig faste bør at holdis/ som ieg til forn haffuer sagt. De ieg bekiender i Sandhed obenbare/ at det denne tid giordis synderlige behoff/ at mand leffde Ederuelige oc i Affhold/paa det at mand diff bedre kunde offuerueye oc betencke vor Gienlyfning oc Forligelse met Gud/ huilcken huer dag pleyer i denne tid/ at faaregiffuis vdi den Christne Menninghed/ vdi vor HÆRris Jesu Christi Døds oc Pinis Histories forklaring. Dog skal mand ingelunde nøde oc tuinge Jolck der til.

Om den Anden.

1.
Dieffuellsens
driftighed
oc diersfhed.

De Fristeren traadde til hannem/etc. I disse Christi Fristelser haffue wi at acte: Først/ huor driftig oc næsedierff Satan er/ oc huorfaar hand legger vind paa at nedersla Christi Rige: Thi hand sparer icke end Guds egen Søn/men tør trede til hannem oc friste hannem. De lige som hand i Paradis sette sig imod Guds Rige/ oc fick offuerhaand: Lige saa legger hand oc vind paa/at ville forstyrre oc ødelegge det ny Paradis/ som er Christi Rige/ oc setter til Kongen i dette Rige met mange slags Fristelser oc gloende Pile. Dernæst haffue wi her at acte/huor saare Guds Søn haffuer ydmyget sig at hand icke alleniste plagis met Faste/ men hand oesaa maa forsøge Dieffuellsens Fristelse.

2.
Christi for-
nedring.

Try ting
her at acte.

Men paa det at wi kunde der aff saa nogen nyttig oc salig Lærdom/da vil ieg her tale: Først om Christi Fristelser. Dernæst huorfaare hand bleff fristet/ De huad Lærdom oc Husualelse wi haffue aff Christi Fristelser.

1.
Om Christi
Fristelser.

Di huer aff disse tre Christi Fristelser haffue wi fire ting at acte/som ere: 1. Aarsagen til Fristelsen. 2. Huor ledis Christus fristis. 3. I huad mening Satan frister Christum 4. De huorledis Christus faar offuerhaand.

Den første
Fristelse.

1.
Aarsage.

Huad den første Fristelse vedkommer/ giffuer Euangelisten hendis Aarsage tilkiende met disse Ord: Der hand haffde fastet fyrretue dage oc fyrretue nætter/ hungrede hannem. See her huilcken Aarsage Satan tager sig til at friste Christum. Christus faster/ oc bereder sig til at trede vdi sit Embede/men Satan tencker it andet/ oc aff Christi gode Gierning søger Aarsage oc Leylighed at forderffue hannem. Dette haffuer altid været Satans Jødret/ at hand vanbruger baade de Gudfryctigis gode Gierninger oc deris Synder/ dem til forderffuelse. Men Gud kiender sine/oc kand redde dem aff Fristelse.

2. Petr. 2.

2.
Huor Chris-
tus fristis.

Nu effter følger huorledis Christus bleff fristet: Saa siger Fristeren til hannem: Est du Guds Søn/da sig at disse Stene

Stene bliffue Brød. Satans endelige mening met denne Fristelse vaar / at hand vilde komme Christum til at forsøge / om Gud vilde met it Mirackel oc vnderlig Gierning beuise oc stadfeste Guddømmen i Christo / oc der som hand det icke gjorde / da skulde Christus haffue en mistanke om Gud / at hand skøtte intet om hannem. Derfor strider denne Fristelse met Guds forsiun / met hvilken Gud for seer sine Børn alt det som dem er nyttigt oc nødvendigt / baade til Salighed oc til dette timelige Liff.

Huorledis Christus saar offuerhaand / følger effter i disse ord. 3. I haad mening Satans feiler.

Jesus suarede hannem oc sagde: Der staar scressnet / Menneket leffuer icke allene aff Brød / men ved

huert Ord som gaar aff Guds Mund. Her see wi at Egeruinding imod Satan staar i Guds Ord. Satan vil komme Christum til at tro at hand skal dø oc forderffuis / vden saa er at hand kand giøre Brød aff Steen / Men Christus siger nej der til / at Menneket leffuer icke allene aff Brød eller legemlig Mad. Thi Mad oc Dricke kand ingen synd eller krafft haffue til at føde Menneket / vden Gud giffuer der til sin Velsignelse / aff hvilken Brødet saar sin styrcke oc krafft: Thi der staar scressnet: De

skulle æde oc icke bliffue mætte. Scriffteens Vidnesbyrd Osa 4. som vor Hæxæ Christus her bruger / finder du i den femte Moisi Bog / idet xii. Capitel. Met hvilke ord Moises trøster Folket i Drcken / huor der icke vaar Brød / men Gud gaff dem mad aff Himmelen / oc Vand aff en haard Stenklippe. Denne Forsiættelse tager Christus sig til / oc giør sig oc alle Christne der vdi delættig / De vil der met giffue tilkiende / at Gud haffuer omforge for sine mit i Hungers Nød / oc vil giffue dem alt det dem er nyttigt oc gøris behoff. Exempel om denne Forsiættelse haffue vi vdi Israæliterne / Helia / Elisæo / Moise / oc her vdi Christo. Hid høre disse Prophetens ord: De skulle icke beskæmmis i den onde tid / oc i Dyr tid skulle de haffue nock. Denne Forsiættelse / effterdi hun oesaa hører til oss / da skulle wi tage oss hende til met en stadig Tro / oc sette hende imod Satan / paa det at hand icke skal kuldafaste oss met Hungers Fristelse. De dette maa vere kaarelig saget om den første Christi fristelse oc hendis Brug. Nu effter følger den anden.

Aarsagen til den anden Fristelse bescriffuis met disse Ord: Den anden Fristelse. Da forde Dieffuelen hannem i den hellige Stad / oc satte hannem paa Tinningen aff Templet. Her see wi Aarsagen / her see wi Dieffuellsens kaanstighed / som aff alle ting følger Leulighed oc Aarsage til at forderffue oss.

Huorledis Christus fristis / setter Euangelisten til / met disse Ord: 1. Aarsagen. 2. Huor Christus fristis.

Psal. 91.

Ord: Est du Guds Søn / da lad dig falde her ned /
 Thi der staar screffuet: Hand hassuer befalet sine
 Engle / at de skulle bære dig paa Hender / at du skal
 icke støde din Fod paa nogen Steen. Satans endelige
 Meningen med denne Fristelse vaar / at Christus skulde tage sig no-
 get for imod sit Embede / oc saaledis opuecke Guds Brede offuer
 sig / lige som vore første Forældre gjorde. Thi efter at den forgiff-
 tige arrige Skalk saa / at Christus holder sig op med Scriffen /
 da legger hand vind paa / at forfalte Scriffen / med sin Vogn / oc
 vrange vdydning. Denne Psalme som Satan opregner / taler
 om Guds Forsum / at Gud vil beuare huer Gudfryctig Christen /
 paa sine Beye / det er / vdi sit rette Kald oc lofflige Befilling /
 Hand befaler off icke med disse ord / at wi daarlige skulle tage off
 noget for imod vort Kald.

4.
 Huor Chris-
 tus staar off
 uerhaand.

Men huorledis vdsucker Christus denne Dieffuelsens gloem-
 dis Pil? Det gior hand med Guds Ord. Thi saa siger hand:
 Der staar atter screffuet: Du skal icke friste H & X
 & N din Gud. Disse Ord hassue wi i den femte Moisi
 Bogs vj. Cap. At friste Gud / det mercker der at fordriste sig til at
 giorre noget aff Vantro imod Guds Bud / huad heller det steer i
 Metgang eller Modgang. Saa fristis Gud besynderlige i fire
 maade: Først / i det at mand forsager Gud / som steer naar Folk
 sette sig imod den obenbare klare Sæthed / som Israels Folk gior-
 de / den tid de sagde: Er H & X & N iblant off eller icke?
 som der staar vdi den anden Moisi Bog / Huor de obenbare støde
 Guds klare Mirackel imod / lige som Gud der med hassde bedraget
 dem. Dernæst fristis Gud / naar mand vil mestre oc forbedre
 Guds ordning oc stik / saa som naar Folk ville aff fremmet Sor-
 ge oc Omhyggelighed / efter deris egen Vidsdom foruandle Guds
 Ordning oc lofflige Middel / i alle Gierninger oc Befilling / saa
 som om nogen tenckte sig at ville bliffue ved Liffuet vden Nad oc
 Dricke / Eller vilde fare paa Hassuet vden Skib oc Baad / Eller
 vilde stige ned aff ic hyyt Taarn foruden Trappe oc Stige / Huil-
 cket altsammen i sandhed icke vaare andet / end at foracte Guds
 ordning oc lofflige middel. For det tredie frister mand Gud / forme-
 delst Seckerhed oc Tryghed: Thi huo som lessuer secker oc tryg hen
 foruden Guds fryet / naar det gaar hannem vel / hand frister
 Gud imod det første Budord. For det fierde / fristis Gud forme-
 delst fortuilelse / Thi huo som fortuiler oc falder vdi Mishaa / va-
 lycke oc Modgang / oc troer icke at Gud hassuer omsorge for han-
 nem / hand frister oc saa Gud / oc hassuer stor tuil om hans Foriet-
 telse. Den Christne Kircke bemødis daglige med Raarset / oc for-
 nemmer induaartis Fryet oc Forsærdelse / vduaartis Strid oc stor
 farlig.

Gud fristis i
 fire maade.

1.

Exod. 17.

2.

3.

4.

farlighed/ Her skal mand so for alt see sig vel for/ at mand icke frist
 Her Gud: Mand skal icke sige/ Der som wi ere hans Folk/ oc der
 som dette Euangelium wi predicke oc bekiende er vift/ hui hielper
 hand oss da icke nu i vor Modgangs tid? Hui tilfæder hand at det
 gaar vore Siender saa lykkelige oc vel vdi alle ting? Her skulle wi
 dristelige sige met Christo: Du skalt icke friste **H E X X E N**
 din Gud. Nu efterfølger den tredie Fristelse.

Aarsagen til den tredie Fristelse giffuvs tilkiende met disse ord: Den tredie
 Fristelse.
 Da tog Dieffuelen hannem atter oc forde hannem
 met sig paa it saare høyt Bierge/ oc vjssde hannem
 alle Verdens Rige oc deris Herlighed. Eec her/ i den
 første Fristelse haffuer Dieffuelen brugt Christi Kaars oc forme
 dring/ til at friste hannem met/ Men nu i denne sidste Fristelse/ set
 ter hand hannem alle Verdens Riger for Øyen/ paa det at hand
 formedelst deris Herlighed skulde lade sig beuege/ at givre noget
 mod Gud/ oc der met synde.

Fristelsen er denne: Dette vil ieg giffue dig altsam
 men/ om du wilt falde ned oc tilbede mig. Satans
 endelige mening vaar/ at Christus skulde bliffue en Afgudsdyrke
 re: Men Christus beholder ocsaa Eeyerinding imod denne Fri
 stelse. Først/ i det at hand viser Dieffuelen fra sig/ som fordrister
 sig til at legge sig den ære til/ som Gud bør. Dernæst/ i det at
 hand igiennem stinger hannem met sit eget Suerd/ oc siger:
 Der staar screffuet/ Du skalt tilbede **H E X X E N** din
 Gud/ oc tiene hannem allene. Disse Ord staa i den femte
 Moisi Bog/ i det vi. Capit. I huilcke der indeholdis tuendering/
 som ere/ Baade Guds Bud oc hans Forbud. Thi her blindis at wi
 skulle tilbede en eniste Gud/ oc tiene hannem met reifindig Guds
 tieniste/ efter som den første Taffle vdkressuer: De her forbindis at
 wi ingen Creatur/ huercken Dieffuelen/ Menniskene/ eller Engle
 ne skulle legge den ære til/ som Gud bør. Denne Regel skulle wi da
 glige haffue for øyen imod all Papisternis Løgn oc bedregeri.

M E N huorfaare bleff Christus fristet? Hand
 bleff fristet/ Først paa det at naar wi fristis/ wi da skulde vi
 de/ at wi haffue saadan en ypperste Prest/ som er fristet i alle ting.
 Dernæst/ at hans Exempel skal vnderuise oss/ givre oss vise/ at wi
 icke skulle lade Dieffuelen met nogen ting falde oss fra Guds sande
 Fryet. Derfaare naar hand vil telle oss i Troen at Gud støtter in
 tet om oss/ naar wi trengis met Kaarsset oc megen Modgang/ da
 skulle wi see til Guds Egn/ oc sla Sienden fra oss/ lige met det sam
 me Suerd/ som hand haffuer slaget hannem fra sig. Naar hand
 tillegger oss/ at wi skulde fordriste oss til/ oc vossue at givre noget
 imod

x.
Aarsagen.

2.
Huor Christus
fristis.

3.
Satans me
ning.

4.
Christi Ge
yerinding.

II.
Huorfor
Christus
bleff fristet.

imod vort Kald/huor aff wi kunde komme i fare / enten paa Lege-
mens eller Siælens vegne/da skulle wi holde hannem derte Suerd
i Næsen/som er Guds Ord. Der som hand met store Prebender/
Rigdom oc Herlighed vil føre oss til Affgaderi/da skulle wi tage oss
vel vare/at wi icke met disse mædede Kroge lade oss drage til den eu-
ge fordymmelsis Rufer oc Ruber. Met saa ord at sige: Vi skulle
i vort gantste Læffnet legge vind paa / at wi kunde vore i Guds
Kundskaff / oc beryste oss vel imod Dieffuelen / ved Guds Eghis
nærnerelse oc Bistand / Huilcke vor eniste Kempe / Seyeruindere
oc H e x x e Jesu Christo / met Faderen oc den hellig And stee
Vere oc Prijs til euig Tid / Amen.

Den Anden Søndag i Fæ-

ste / Euangelium Matthæi i det
XV. Capitel.



Marc. 7.

Jesus gick ud fra
Genezareths Land/ oc drog bort
i Tiri oc Sidons egn. De see/ en
Cananæiske Quinde gick aff den
samme egn / oc raabte effter han-
nem/ oc sagde: Ach H e x x e/ du
Dauids Son/ forbarne dig offuer mig: Min Daad-
ter plagis ilde aff Dieffuelen. De hand suarede hende
icke it ord. Da traadde hans Disciple til hannem/
bade hannem/ oc sagde: Skil dig dog aff met hende/
thi hun

thi hun raaber effter oss. Hand suarede / oc sagde :
 Jeg er icke vdsent / uden alleniste til de fortabte Saar
 aff Israels hus. Da kom hun / oc salt ned saar han-
 nem / oc sagde : *H e x x e* hielp mig. Hand suarede /
 oc sagde : Det er icke smuct / at mand tager Brødet
 fra Børnene / oc kaster det for Hunde. Hun sagde :
 Ja *H e x x e* / smaa Hundene æde dog aff de Smu-
 ler som falde aff deris Herris Vord. Da suarede
 Jesus / oc sagde til hende : O Quinde / din Tro er
 stor / Dig stee som du wilt. Oc hendis Daatter bleff
 karst i samme stund.

Forklaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium hører besynderlige til
 oss Hedninge. Thi denne Hedenste Quindis Exem-
 pel lærer oss / at Hedninge tagis oc saa til Naade aff
 Gud / For lige som Christus anammede denne Quin-
 de som paakaldede hannem / oc hialp hende / Lige saa
 vil hand oc annamme oss : Thi hos Gud er icke Persons anseelse /
 som Petrus siger : Nu formercker ieg i Sandhed / at *Act. 10.*
 Gud anseer icke Personer / men huo som hannem
 frycter oc gjør ret / hand er hannem behagelig iblant
 alle haande Folk. Fordi det er Guds womstiffelige villie / at
 lige som hand forkiuder oc fordømmer alle dem som icke giøre Peni-
 tenthe : Lige saa tagis alle de til Naade som giøre Penitente / oc i
 Troen paakalde Gud / ved vor eniste Neglere Jesum Christum / oc
 de bliffue salige alleniste aff Guds Godhed oc Mistundhed / paa
 huilken Guds Villie oc Forsæt / wi see it smuct Exempel vdi denne
 Quinde / som vnder Kaarset paakalder Christum / hun Bøn-
 ris oc bliffuer huiulpen formedelst Troen / effter disse Joelis Ord :
 Huer den som paakalder *H e x x e n s* Naffn / skal *Joel. 2.*
 bliffue huiulpen. Tre Artickle ville wi forhandle i dette Euan-
 gelij Forklaring.

Den Første.

Om en ret sand oc saliggjørendis Penitente.

Den Anden.

Huorfaare Christus affuijsde denne Quinde.

Den Tredie.

Den Christne Kirckis leffuendis Billede oc rette Affmal-
 ning.

P iij

Om

Try ting
her at fors
handle.

Et er saare fornøden at Mennisten ret om-
deruiss om Penitente: Thi huor en ret sand Penitente
icke er/der fand ingen bliffue salig/ Derfor vil ieg klarlig
ge oc bestedelige sige: Huad en sand Penitente er: Huor
ledis hun skal stee: Oc huor mange stycke der høre til.

I.
Huad Peni-
tens er.

En Christen oc saliggjorendis Penitente er / it
Mennistis omuendelse til Gud/ formedelt Troen til Jesum
Christum/ at det efter Guds vilie fand bliffue it nyt Creatur/ saa
meget som mueligt er / den stund det leffuer i denne strøbelige Ver-
den: Eller oc/ at ieg skal sige det klarligere: En salig Penitente
er/en ret Hierteforge oc Bøghed for Synden/met huilcken mand
haffuer forørnet Gud: Der hos en Hiertens begiering oc fast².
Haab om Naade oc Synds forladelse at bekomme / for Guds
Søns Dffers oc betalnings skyld: Oc it aluerligt Forsæt oc Vilie³.
at ville her efter fly alle Synder / oc met sit gantste Leffnet tiene
den euige Gud.

Beuifning
off Ezechie-
lis Prophe-
cie.

At dette er en sand Penitentsis rette bescriffuelse oc forklar-
ring/fand beuiss aff dette Ezechielis Vidnesbyrd/i hans Prophe-
ties attende Capit. som saa liuder: Omuender eders aff all
eders Dffuertrædelse/ at i skulle icke falde/ for eders
Misgiernings skyld: Kaster fra eder all eders offuer-
trædelse/ oc giører eder it nyt Hierte oc en ny Aand.

Sorflaring.
I.

Johan. 6.

2.

2.

Roman. 5.
Ephes. 3.

I dette Prophetens Vidnesbyrd indeholdis try ting. Det første er/
at Gud biuder oc kalder oss til Penitente. Ingen kommer
til mig/siger Christus/ vden Faderen drager hannem.
Det andet er / Guds Foriættelse / som indeholdis vdi disse Ord:
I skulle icke falde / for eders Misgiernings skyld.
Det tredie er/en Christelig Penitentsis oc omuendelsis bescriffuel-
se / huad hun er. Omuender eders / siger hand/ oc giører
Penitente. Der vil hand at wi skulle haffue en ret Anger oc
Hierteforge for vore Synder/met huilcke wi haffue forørnet Gud.
Dernæst siger hand: Kaster fra eder all eders offuertræ-
delse. Det vdtressuer hand at wi skulle hade oc fly Synden.
Fremdelis i det hand siger: Omuender eders til Gud/vdtressu-
er hand Troen / vden huilcken ingen fand omuende sig til Gud/
Thi formedelt Troen haffue wi fri tilgang til Gud.
som S. Pouel siger. For det sidste i det hand legger disse Ord til:
Giører eder it nyt Hierte oc en ny Aand / vdtressuer
hand

hand at wi her effter skulle bliffue ny Menniste oc ny Creatur / oc
 leffue effter Guds vilie. Her aff see wi klarlige / at en retsindig oc
 saliggjorendis Penitente er / en ret. Hiertens forge for Synden /
 Met it ret fast Haab oc Bøn om Naade oc Synds forladelse / De
 it aluerlige forsæt at ville her effter fly Synden / oc met sit gantste
 Leffnet sticke sig aldelis effter Guds vilie. Dette ville wi nu klar-
 ligere see vdi it herligt Exempel.

Dauid effter hand vaar gruelige falden vdi Hoer oc Mord / da Dauids Ex-
 empel.
 giorde hand Penitente / effter den form oc maade / som staar

klarlige vderret i hans Psalme. Først siger hand: **Gud ver** Psal. 51.

mig naadig effter din Miskundhed / oc affslæt alle
 mine Synder effter din store Barmhertighed. Her
 lader Dauid sin Synd oc Vselhed gaa sig til Herte / oc giør han
 nem ont at hand saa storlige haffuer fortørnet Gud / De der hos
 bekiender at Gud er hannem Naadig oc Barmhertig / huor aff
 hand faar it stadigt Haab oc viss Trost oc en fast Tro til Messi-
 am. Huor stor hans Hierteforge haffuer veret for Synden / oc
 huad for en stadig Tro hand haffuer haffit / met huilken hand haff-
 uer offuervundet sin Hierteforge / giffuis i den samme Psalme til-
 fiende met mange Ord. At hand fremdelis i denne Psalme siger:
Gud staa en ny viss Aand i mig / Begerer hand / at hand
land bliffue it nyt Creatur.

Saa danne Exempel finder mand mange flere / saa som A- Andres Ex-
 empel.
 dams / Manassis / S. Peders / Røffuerens paa Kaarstet / Ma-
 ria Magdalene etc. Huilcke wi stedse skulle betencke / at wi aff de-
 ris Exempel kunde bliffue ret vnderuisoe om en sand Penitente / oc
 met demnem aluerlige omniende off til Gud.

I Idog at mand vel i nogen maade land forstaa II.
 aff det som sagt er / huor ledis mand skal rettelige giøre Peni- Quæstio
 mand skal
 giøre Peni-
 tente / De
 huad der til
 vdkreffuis.
 tente: Saa vil ieg dog alligeuel bestedeligere forklare det: Thi
 der er intet som it Menniste er mere fornøden / end at det land ved
 en aluerlig Penitente forligis met Gud oc bliffue saligt. Da paa
 det at wi kunde vide huor wi rettelige skulle giøre Penitente / skulle
 wi vel acce disse sin efftersølgendis stycker.

Det første er / at mand rettelige kiender Gud / som vdkreffuer I.
 Lydighed aff off. Denne Lydighed tagis aff Guds ti Budord / thi Guds Tunde
 fast.
 saa siger **HERREN**: Jeg er HERREN din Gud som vd- Exod. 20.
 ledde dig aff Egypti Land. Her vdkreffuer Gud at wi skulle
 kiende hannem. Dernæst efftersølger huordan Lydighed hand vd-
 kreffuer / i disse ord: Du skal icke haffue fremmede Gu-
 der for mig. Fremdelis / beuise hans Trusel som efftersølger
 at Gud fordømmer oc vil straffe Vldighed / thi saa siger hand:

P

Jeg

Jeg er H e x x e n som besøger Fædermis Vndskaff
paa Børnene indtil tredie oc tierde Led: For det sidste
skal mand velsaa dette vide om Gud/at hand er Naadig oc Barm-
hertig effter Euangelij liudelse / thi saa siger hand: Mod dem
som mig elste oc holde mine Bud / gjør ieg Barm-
hertighed i tusinde Led: Derfaare sør end wi komme til
en ret Penitente/ vdkressuis at wi maa kiende Gud/som vdkressuer
Lydigbed aff oss/ oc aluerlige straffer Vlydigbed/ oc tuert om igien
forbarmer sig ossuer Syndere / oc tager dem til Naade / for vor
Mægleris Jesu Christi skyld.

II.

Vort frems-
farne Læff-
nes berens-
kelse.

Den første
Taffle.

Effter denne Guds kundskaff skal mand randsage oc ossuer-
ueye sine fremfarne Gierninger/ oc see til om de komme ossuer ens
met Guds Lov/at mand betracter huert Budord i sig selff. Der-
for skal du i denne randsagelse oc forfaring see til/ Om du hassuer
saadan en Gud der du allene forlader dig paa/ Om du frycter ham
nem/ Om du elster hannem/ om du aff gantste Hierte oc all Mætt
tien hannem/ om du helliggiør hans naffn/ om du forkynnder hans
loff oc ære/ om du paakalder oc priser hannem/ saa som de try bude
ord i den første Taffle vdkressue. Lige saa skal du effter denne sam-
me maade ossuerueye oc randsage dit leffnet effter den anden Taff-
le/ om Kierlighed oc tieniste som du est din Næste plichtig. Aff den-
ne forfaring oc randsagelse lærer du at kiende din Elenhed/ oc rets-
færdige Gjordmelse/ for din Synd oc Guds forførmelse. Saadan
en randsagelse oc forfaring vdkressuis aff oss / saa tit som den helli-
ge Scrift raader oc formaner oss til Penitente.

Den anden
Taffle.

III.

Forstreckelse
i Samvittig-
heden.

Naar mand saa hassuer randsaget oc ossuerhørt sig selff / da
kommer aff Syndens oc Guds retfærdige Doms kundskaff / en
saare heftig forstreckelse i Samvittigheden/ huilken Forstreckelse
meget styrelis oc formeris aff Guds Doms omstændige ting / som
ere: det næruerendis Jammer oc Vselhed der wi lide her i Verden/
Dieffuelens Tyranni / Hellsuedis Pine / den euige Død oc For-
dømmelse.

IIII.

Guds Barm-
hertigheds
berendelse.

Vdi saadan heftig oc stor Forstreckelse / skulde mange wtall-
ge Menniste forfaris / der som Troen ick komme til hielp. Thi
naar mand i saadan Forstreckelse anseer oc bekiender Guds barm-
hertighed/ som er oss loffuet for Christi skyld/ da vndfangis oc vo-
xer en fast Tillid om Syndernis forladelse / Oc da er det met it
Menniste / lige som det togis op aff Hellsuede / oc det tager fat om
Guds Søns Haand som rycker det op aff Hellsuede. Her begynde
der Tænken oc Hiertet at betencke Guds forjættelser/ oc seer hen til
Guds Søn som henger paa Kaarset / for dine oc mine Synder.
Det hører Joels trøstelige Ord/ som saa liude: Omvender es
der til Gud eders H e x x e / fordi hand er Naadig/
Barm-

Joel. 2.

Barmhiertig/ Taalmodig/ Langsom til Brede/ oc
meget Mistundelig / oc lader sig saare fortryde at
hand vil straffe. Saadanne Forjættelsers Exempel / huor
Gud hæffuer dem beuist/ skulle wi vel betencke/ oc der med styrcke oss.

Naar en Syndere saaledis bekiender Guds Barmhiertig-
hed/ da faar hand Naad om Naade oc Synds forladelse / oc be-
gynder obenbare at begraade oc fortryde sin Synd / bekiender sin
Glemhed saar Gud / oc flyer ved en aluerlig Bøn / med it fyrigt
Herte til Guds Barmhiertighed.

V.

Tro ochaa
om Naade.

Huileken som i saa maade er opstigen at disse Trapper oc
Treen i det at hand først lærer at kiende Gud oc hans Dom oc
Barmhiertighed/ som nu er sagt / hand bliffuer nu ved denne Tro
oc Tillid aldelis quit/ ledvig oc løs aff alle sine Synder/ oc bliffuer
retfærdig saar Gud/ icke ved sin egen Retfærdighed men ved Chris-
ti Retfærdighed som tilregnis alle dem der tro. Thi der rette Ret-
færdiggjærelse er / at den Person som troer afflæssis aff Synden/
hamnem tilregnis Christi Retfærdighed/ oc hand anammis til det
euige Liff aff Naade for Christi skyld.

VI.

Retfærdigs
gjærelse ved
Troen.

Naar it Mennecke nu er saaledis giort retfærdigt ved Troen/
er vdualt oc kaaret til Guds Søn / oc igienfødt paa ny / da tacker
det Gud / loffuer oc priser hamnem / oc her efter bedrer sit gantste
Lefuet.

VII.

Der leffues
bedring.

Men at wi dette diff klarligere oc bedre kunde forstaa / da vil ieg
saaregiffue it smuet Exempel om en saliggjærendis Peniten-
te / oc tage Manassens Juda Konge for / Thues retfærdige Pe-
nitente alt dette fornæffinde klarlige sees / saa som hans Bøn det
beuiser.

Forflaring
ved Exem-
pel.

Først siger hand: Herre vore Fadris Abrahams /
Isaachs oc Jacobs / oc deris retfærdige Guds al-
mættigste Gud / Du som hæffuer giort Himmel oc
Jord / oc alt det der er vdi / Oc du beseylede hæffuet
med dit Gud / oc du beseylede Dybene dit forfærdeli-
ge oc hellige Naffn til ære/ at huer mand skal forfær-
dis for dig oc frygte for din store Mægt. Thi der fand-
ingen bære din Brede som du truer Syndere med:
Men den Barmhiertighed som du tilfuger / er iobe-
gribelig oc irandsagelig: Thi du est den allerhøye-
ste Hæxæ offuer det gantste Jorderige / som hæff-
uer stor Taalmodighed oc est meget naadig/ oc straf-
fer Folk icke gierne / Oc du hæffuer tillsagt efter din
godhed/

Kong Man-
assens Bøn
med sin søde
flaring.

1.
Manasses
fender Gud.

godhed/ Penitence oc Syndernis forladelse. Vdi disse
Manasses ord see vi først / huorledis at Manasses rettelige kien-
der Gud. Dernæst/ at hand vidner oc bestaar at alle Folk ere plig-
tige til at vere hannem lydige. Fremdelis bekiender hand Guds ret-
færdige Dom ossuer Syndere. De for det sidste kienner hand oc
bekiender Guds Barmhertighed / huilken hand lossuer oc priser.

2.
Hand rands-
sager sic
Løffuer.

Efter disse ord/ følger det andet stykke i Penitence/ som er/ at Ma-
nasses randsager oc ossueruier sine fremsarne Sierninger efter
Guds Lov/ Thi saa siger hand: Men efterdi at du est de
Retfærdigis Gud/ da sette du icke de retfærdige/ A-
braham/ Isaac oc Jacob Penitence faare / huilke
der icke syndede imod dig: Men ieg hassuer syndet/
oc mine Synder ere flere end Sandkorn i Hassuet.

3.
Hand fryes
der for Guds
Vrede.

For det Tredie/ gissuer hand tilkiende / huilken en stor Kedsel oc
Fryet hand hassde vdi sic Hierte for sin Synd / i det hand siger:
De ieg er icke værd at vende mit Ansigt op at/ oc seet til
Himmelen / for mine Synders mangfoldighed/ oc
ieg er bøyet kroget i suare Jernbaand/ oc hassuer in-
gen rolighed/ fordi at ieg opnaacte din vrede/ oc gior-
de meg et ont for dig/ der met at ieg kom saadan vær-

4.
Hand Min-
der sig til
Guds barm-
hertighed.

styggelighed oc megen forargelse aff sted. For det fjerde
opreiser hand sig vdi denne sin store forstreckelse / oc synder sig ved
Guds Naade oc Barmhertighed som hand ihukommer/ oc siger.
Derfaare bøyer ieg nu mit Hierte Kne/ oc beder dig
Herre om Naade/ du som hassuer lossuet Naade oc
Synds forladelse / dem som hassue syndet saar dig.

5.
Hand haas-
bis om Sym-
dernes f. es
ladelse.

For det femte efterfølger hans Bøn om Syndernis forladelse/ som
saa linder: Derfaare beder ieg oc formaner dig/ for-
lad mig / O H E X X E forlad mig det: Lad mig icke
fæ forderffuis i mine Synder / oc lad Estraffen icke
blissue euindelige paa mig/ fordi du est Gud / Ja de
angersonne Synderis Gud / som ville bedre sig/
Venis din Godhed paa mig. For det Siette/ der hand
dette hassde bedet/ forlod hand sig til at vere visselige bønshørt / oc
giort Retfærdig / Huorfaare at hand fremdelis siger: Thi du
hielper mig værdige efter din store Barmhertig-
hed. Manasses som er bleffuen retfærdig ved Troen/ er nu bleff-

6.
Hand Bøn-
h. es ved
Troen.

uen it nyt Creatur. For det siuende / følger der it nyt Leffnet
hans gantze Liffs tid effter Manassis retfærdiggjørelse / huor
faare hand fremdelis siger i sin Bøn: **De ieg vil loffue dig**
all min Liffs tid: **Thi all Himmelenes Hær loff**
uer dig / oc dig skal mand prise altid oc Euindelige/
Amen.

7.
Hand loff
uer reening
oc bedring.

Denne vis oc maade at gjøre Penitente met/haffue alle Hellige
altid effterfuldt. **Dau:** kiender Gud: **Hand** kiender Guds
Dom: **Hand** kiender Guds Barmhiertighed: **Hand** randsager
oc offuerueyer sit fremfarne leffnet: **Hand** gruer oc forfærdis for
Synden: **Hand** opretter sig ved en fast Tillid til Guds Barm-
hiertighed: **Hand** beder om Naade oc Synds forladelse: **Syn-**
den forladis hannem/at hand bliffuer retfærdig ved Troen: **De**
der Synden er tilgiffuen oc hand er bleffuen retfærdig/priser hand
Gud. Dette kand mand altsammen see i den halffrediesinds ti-
uende oc første Psalme.

W haffue nu hørt huad Penitente oc Omuen-
delse / oc huorledis hun skal stee: **Nu** ville wi ocsaa see/
huilcke de besynderligste Hoffuets syncke ere/ som høre til Penitente
De samme ere try/som ere: **Anger/Troen** oc it nyt Leffnet.

III.
Penitennis
Hoffuets syn-
cker.

Til det første Hoffuets syncke/ som er Anger oc Ruelse/ høre de
try første syncke/der ieg sør opregnede / som ere: **Guds Kundskaff/**
vort fremfarne Leffnets offueruelse / **De Samuittighedens for-**
færdelse for Synden.

I.
Anger.

Til det andet Hoffuets syncke/ som er Troen/ høre de try effter-
følgendis syncke / som ere: **Guds Barmhiertigheds betenkelse/**
Bøn om Synds forladelse/ **De Retfærdiggjørelse.**

2.
Troen.

Til det tredje Hoffuets syncke / som er it nyt Leffnet / hører det
sidste/ som staar her vdi / at mand besticker sit Leffnet met **Hiertes**
lag/ **Ord** oc **Omngengelse** effter Guds Lov.

3.
Reening oc
Bedring.

Om den Anden.

H Er scriffuis i dette Euangelio at Christus
forstod denne Quinde oc visde hende fra sig. **Huorfaa-**
re gjorde hand det: **Huorfaare** siger hand sig ickun at
vere vdsent til de fortabte Saar aff Israels Hus? **Er**
hand ick den samme Herre som siger: **Kommer hid til mig/**
alle i som arbede oc ere besuarede etc. **Her** suarer ieg
saa til. Dette gjorde den **Herre Christus** ick foruden drabelig
Aarsager. Først gjorde hand det/ at denne Quindis tro skulde ved
denne forbalning prøffuis oc formeris. **Dernaest** at hun skulde ve-
re it **Gudfryctigheds exempel/inod** de haarduackede Jøder som for-
smaade

Hui Chri-
stus foru-
denne Quin-
de.

Matth. 23.

Euag.

I.

2.

3. smaaede oc foractede Christum. Her foruden / at Christus vilde her met lade see / at hand vil offueruindis aff oss / ved vore aluerlige
 4. oc idelige Bøner. For det sidste / at hand met dette Exempel vilde lare sine Disciple / oc dem som der hos næruerendis tilstede vaare / en ret Gudsfryctigheds Art oc Nature.

Gienfigelse.

Za / maat du sige : Christus setter her en anden Sag / huor saare hand foruiste denne Quinde : Thi saa siger hand : Jeg er ickun vdsent til de fortabte Faar aff Israels Hus :

Sunn.

Her suarer ieg saa til : Christus sagde ick det for den Sags skyld / at hand vilde nete Hedninge tilgang til sin Naade / Fordi denne Quinde vaar en Hedning. Men der vaare andre Sager til : Thi

1.

først vil Christus her met giffue Jødernis haardnackenhed oc Betacknemmelighed at bemercke / som ick vilde kiende Christum / der

2.

synderlige vaar sent til dem. Dernæst / for Christus skulde seiff predicke Guds Ord for Jøderne / for sin Død / oc effter sin Død skulde hand giffue Befalning at predicke for Hedninge : Thi Christus forbød sine Disciple at predicke for Hedninge / før end hand vaar død oc opstanden. Men siden / der hand vaar opstaaen aff

Marc. 16.

døde / gaff hand Apostlerne denne Befalning / oc sagde : Gaar vdi den gantste Verden / oc predicke Euangelium saar alle Creatur / etc. Denne Befalning giffuis klarlige tilkiende / at Christi Belgierninger høre baade til Jøder oc Hedninge / det er / at alle Menniske / huad heller de ere Jøder eller Hedninge / som anamme Christum / oc giør en aluerlig Penitente / ere delactige vdi Christi Belgierninger / saa at alle deris Synder ere affslette ved hans Blod / oc de skulle endelige opstaa paa den yderste Dommhedag til den salige Vdselighed oc euige Liff. Men de som ick ville anamme Christum / oc lessue foruden Penitente / de skulle vden all Naade plagis met Dieffuelen til euig tid. Thi lige som Hæxer er / hassuer veret / oc sieste bliffuer Barmhiertig oc Naadig / mod alle dem som giøre Penitente / foruden nogen Persons forstel eller anseelse : Lige saa er hand / hassuer veret / oc sieste bliffuer en streng w mild Dommere / for alle dem som ick giøre Penitente : Hand støtter ick om huad heller wi ere Konger eller Herremend / Borgere eller Bønder.

Om den Tredie.

Alefens
Billede.

I.

Denne Cananeiske Quinde bescriffuis oss herlige den Christne Kircke met sin rette Jarffue oc maling. Thi først lige som denne Cananeiske Quinde plagis met stor Bedrøffuelse oc Hiertesorge : Lige saa bescriffuis den gantste Christne Kircke / oc alle hendis Lemmer met Raarffet. Derfaar siger Paulus : Alle de som ville lessue gude

2. Tim. 3.

lige

lige i Christo Jesu / skulle lide forfølgelse. Det lærer Christus i det hand befaler oss at tage sit Nag: Thi Gud vil at wi Math. 11. skulle bliffue hans Søn lige i Bedrøffuelse oc Nødgang / wi som i fremtiden skulle bliffue hannem lige vdi ære / som Paulus siger. Roman. 8. Dernæst paatælder Kircken Gud i sin Bedrøffuelse om Hielp: Thi Kircken haffuer ingen anden Tilfluct vdi sin Nød / end en aluerlig Bøn til Gud / ved hvilcken hun forhuersfuer hielp. For det tredie 2. sumis ocsaa Christus at vende sig fra oss / oc icke ville høre oss / naar wi icke faa strax det wi bede om oc vilde haffue. For det fierde 3. lader den Christne Kircke sig icke affstrenge / men bliffuer hart ved / som denne Cananeiske Quinde gjorde / oc bliffuer varactig vdi sin Bøn / indtil hun faar det som hun beder om. 4.

Fremdelis haffue ocsaa den Christne Kirckis Lemmer huer i Sem. 17. 28. besynderlighed noget her aff at lære. her aff at lære.

Først / skal huer aff oss bekiende sig at vere en Cananiter / det er / it ugudeligt Nenniste / oc værdig til Guds Naade. 1.

Dernæst / skulle wi huer for sig met denne Quinde / raabe oc 2. si: **H E X X E** forbarme dig / forbarme dig.

For det Tredie / om du fristis / da bliff hart ved / som denne 3. Quinde gjorde: Der som Gud icke bønshører dig i Dag eller i morgen / saa skulle dine Bøner dog icke stee til forgeffs / men visselige høris for Christi skyld / der som du effter denne Quindis Exempel / beder i en stadig Tro.

For det fierde / bekiend dig met denne Quinde at vere en Hund: 4. Men dog saadan en / som mættis aff de Smuler som falde aff **H E X X E**s Bord / holt derfaare hart ved met Bønen.

For det femte / skal det visselige vederfaris dig / det som denne 5. Quinde vederfors / hun som før bleff regnet for en Hund / kiendis strax oc anammis for en Daatter / Saa stor er **H E X X E**s Naade oc Barmhertighed. Hvilcken stee Loff / Prijs oc Ære til Ewig tid / Amen.

En Anden Forklaring paa dette samme Euangelium.

Dng Dauid siger vdi den niende Psalme: Concio habita in Templo in ciu. Hierosolymis coram Regis maiestate. Anno 1575. De forlade sig paa dig **H E X X E** / som vi se dit Nassn / Thi du forlader dem icke / som søge dig **D H E X X E**. Her befatter Dauid met saa ord Summen paa det gantze Euangelium / som staar vdi tryk / som ere: At vide **H E X X E**s Nassn / At forlade sig paa hannem / Oc at søge hannem vdi all sin Nød oc Trang. At vide

Summa paa dette Euangelium.

1. vide oc kiende **H E X X E N S** naffn / det er at vide aff Guds ord oc
 2. Gierninger / huor saare god oc naadig hand er for Christi skyld.
 3. De som dette vide / de forlade sig paa hannem / efter hans tilsagn
 oc Forjættelse vdi Jesu Christo. Derfaar søge de hannem oc saa
 met en Hiertens Bøn vdi all nød oc modgang / thi de vide at hand
 ick forlader dem som søger hannem. Dette haffuer David tit oc
 ofte forfaret vdi sig self / oc haffuer derfaar sereffuet off det til
 Lærdom oc Trøst / om wi ellers ville følge hans Exempel efter.
 Denne Cananeiske oc Hedenste Quinde viste oc kiende den H E
 ris Jesu Christi naffn / thi hun haffde hørt at hand vaar god oc
 naadig mod alle bedrøffuede som komme til hannem / oc for hun
 dette viste / forlod hun sig paa hannem / oc formentede hielp aff han
 nem / derfaar søgte hun hannem / oc forlod sig her til / at hand ick
 skulde forlade hende / vdi sin store Bedrøffuelse oc Bøsselhed / huilket
 hand ick heller gjorde / endog hand prøffuede hendis Tro en sære
 tid / som denne Euangeliske Historie indeholder : Huilken som læ
 rer oss at Jesus vil ick forlade dem som kiende hannem / forlade sig
 paa hannem / oc søger hannem vdi deris Nød oc Modgang / som
 Joël. 2. Propheten Joël siger om hannem : Huer den som paa alder
H E X X E N S naffn skal bliffue hiulpen. Men paa det
 wi kunde giøre oss dette Euangelium diss mytelligere / da vil ieg trene
 de Lærdomme forhandle efter huer andre / som ere :

Den Første.

Historien met sine omstendige vilkaar.

Den Anden.

En almindelig lærdom om en salig Penitentie oc Troen.

Den Tredie.

En bedrøffuet Samvittigheds fristelse / oc raad der imod.

Om den Første.

Denne Historie indeholder mange Artickler /
 som ere : 1. Denne Quindis vilkaar. 2. Aff huad Aar
 sage hun gaff sig til Christum. 3. Hendis begering oc
 Bøn. 4. At Christus suarede hende intet. 5. Huorlun
 de Christi Discipler gjorde Bøn for hende. 6. Huad Christus suar
 ter Disciplene. 7. Den arme Quindis Varactighed vdi sin beger
 ring. 8. Christi haarde Gienfuar. 9. Quindens efterladelse. 10.
 Huor hun bliffuer bønhoert / saa at hendis Daatter / helbreddis ved
 Jesum Christum. Disse Artickler ville wi offueruene den ene efter
 den anden / at wi der aff kunde lære huorlunde wi vdi vor nød skulle
 bestille vor Sag / oc giøre en ret salig oc aluerlig Penitentie.

1.

Denne Quin
dis haarde
vilkaar.

Først haffue wi denne Quindis vilkaar at ansee / som vaare
 saare ynckelige / hun vaar en Hedenst Quinde / oc bar it saare hart
 Raars / at hendis Daatter vaar besæt aff Dieffuelen / som hende
 jammerlige plagede oc foer ynckelige met hende. Her fand huer
 mand

mand tencke huad hendis Hierte hassuer veret bange: Her tencker hun paa sin Synds storhed oc grumhed / Hun tencker paa Guds retfærdige Brede oc Straff / Hun tencker paa den euige forðørmelse: Min Daatter (tencker hun) plagis for min Skyld / oc ick met it ringe Kaars / men met it forfærdeligt Kaars / saa at Dieffuelen hassuer besæt hende / Ja ickc allereniste besæt hende / men jammerlige oc ynckelige plager hende / saa at alle som hende see / forstrecktis der offuer / oc sky for hende: Huad kand her anden Aarsage vere til / end min store Synd / som Gud vdi sin Brede saa haardelige straffer paa min Daatter: Huad kand det andet bemercke end den euige forðørmelse som mig offuerhenger / oc Dieffuelens mact offuer mig euindelige. Saa hassuer denne Quindis Sorge veret meget bittere oc haardere end Døden.

Huad gaff denne Quinde Aarsage at giffue sig til Christum? Hun hassde hørt vden all tuil Christi ryete / at hand vaar redebon til at hielpe oc trøste arme Menniske som komme til hannem / Hun hassde hørt at hand hassde hiulpet mange besætte Menniske / oc forhaabede at hand oesaa skulde ansee hendis Klendighed / oc fri hendis Daatter fra Dieffuelen / som hassde besæt hende. Derfaare gaff hun sig der hen / som hun hørde at Christus vaar / oc gaff sig til hannem.

II.

Aff huad Aarsag hun siger til Christum.

Der hun kom til Christum raabte hun / oc sagde: O Herre du Dauids Søn / forbarme dig offuer mig / min Daatter plagis ynckelige aff Dieffuelen. Her hassue wi denne arme Quindis Raab / Tiltale / begiering oc Nød. Hendis raab kommer aff it bedrøffuet Hierte / oc forhaabning til at bekomme hielp aff den Herre Christo. O Herre Dauids Søn / siger hun. Endog Dauids affkomme vaar den tid i stor foract / oc ingen torde bekiende obenbarlige at Jesus vaar Dauids Søn / det er Messias / som skulde komme aff Dauids Elect / Dog gick denne Quinde frem / oc bekiende met høn Røst / at Jesus vaar Dauids Søn / oc den rette Herre som skulde regere offuer Dauids Hus euindelige. Saa vaar dette ryete om Jesu / ickc alleniste vdi Jødeland / men oesaa vdi de omliggende Land / at Jesus vaar Dauids Søn / det er den forloffuede Messias / som hans Leffuet Bierminger oc Lærdom beuise. Hendis begiering effterfølger: Forbarm dig offuer mig. Her bekiender denne Quinde sin wselshed / oc Jesu Christi Barmhiertighed. Sin Wselhed bekiender hun at vere sin Daatters jammerlige Plage / som vaar besæt aff Dieffuelen. Ja / saa gaar det til: Fromme Forældre acte det deris wselhed at vere / naar deris Børn lide ilde / oc acte sig at hielpis / naar deris Børn hielpis. Denne naturlige Affect er vdi alle fromme Forældre. Herter / ickc alleniste vdi Christne / men oesaa vdi Hedninge. Ja / de som

III.

Hendis begiering oc Nød.

Quindens Wselhed.

de som icke haffue denne naturlige Affect / de ere meget ringere at acte end iustellige Creatur oc Best / vdi huilcke denne naturlige Affect lader sig tit oc ofte see.

III.
Christus
suarer inuicem.

Matth. 11.

Zui Christus
suarer.

1.

2.

Huad givr Christus her til? Quinden raaber aff Hiertesorge / begerer Raad oc Hielp / aff den som biuder alle Raad oc hielp til. Men hand suarer hende icke it Ord / siger Euangelisten. O Herre Jesu Christe / du som est all Barmhertigheds kilde / du som raaber oc siger: Kommer alle til mig som ere bedrøffue / Jeg vil husuale eder / Hui tier du her? Den Herre Christus tier icke for den skyld at hand vilde so hielp / men for andre store sager skyld. Først vilde hand her med opuecke denne Quindis Tro. Der hos vilde hand lære oss / at wi icke skulle misstrøste oc falde vdi Mishand / om wi icke strax saa det som wi bede om / men skulle bliffue varactige i vor Bøn / oc icke lade aff / sørend wi bønheris / Saa haffuer Christus dette giort / icke derfor / at hand en vilde hielp / men at hand der med vilde lære oss / at bliffue varactige vdi Troen oc Bønen.

V.
Discipulis
Jordban.

Huad gidre her Christi Disciple? De sige til Jesum: Lad hende fare / Thi hun raaber effter oss. Disse Disciple ledis ved hendis raab / derfaare sagde de: Lad hende fare / Giff hende sin affsted / Enten hielp hende eller sig hende nej / at hun skal icke saa raabe effter oss.

VI.
Christi suar.

Euangelie.

Iohan. 1.

1. Timoth. 1.

Christus suarer sine Disciple vdi Omvendens paahøring: Jeg er icke vdsent vden til de fortabte Saar aff Israels Hus. Huad siger her den Herre Christus? Taler hand icke her imod Guds forjættelse om Messia / som skulde vere all Verdens Frelser? Siger icke Johannes: See Guds Lam som bær all Verdens Synd? Siger icke Paulus: Christus kom til Verden at frelse Syndere? Met saa Ord at sige: Den ganiste hellige Scrifte / oc Christus self tit siger at hand er kommen vdi Verden / til at hielp alle Syndere baade Hedninge oc Jøder / som vil anamme hannem / oc tro paa hannem effter Guds Faders befaling / som siger: Denne er min elskelige Søn / hører hannem. Her skal mand suare til. Christus vaar sent til Jøderne til en viss tid / det er / indtil hand haffde vdtret sin bestilning / oc fuldkommet sit Offer paa Kaarssens Galie / oc vaar Opstaaen aff døde / der effter skulde hand forkyndis Hedningene / effter som denne Christi befaling liuder: Gaar hen oc prediker Euangelium saar alle Hedninge / Huo som troer oc bliffuer døbt / hand skal bliffue salig / Huo som icke troer / hand skal fordømis.

Matth. 27.

Suar.

Marc. 16.

Den Cananeiske quinde lader sig icke end saa affuise/men hun
gaar frem og falder hannem tilføde/sigendis: Herre hielp mig
Saa Ord aff Hiertens grund / er den rette Bøn som Gud hører/
og gaar igiennem Himmelen.

VII.

Quindens
varselighed

Den Herre Christus suarer Quinden/og siger: Det er icke
smuct at tage Børnenis Brød / og kaste for Hunde.
Her kalder Herren Jøderne Børn/og Hedningene Hunde/icke for
den skyld at Gud haaffuer so mange Børn iblant Hedningene/ og
mange Hunde iblant Jøderne/men paa det at hand vil endnu me-
re friste denne Quindis Tro/alle Effterkommere til Lærdom.

VIII.

Christi haar
de suar.

See/hvad gik den Hedenste Quinde her til? Det der Chri-
stus sagde lige som hand der met vilde foruise hende/vende hun sig
til gaffn/og sagde: Sandelige H E X X E/de smaa Kacker
ade og aff de Smuler som falde aff deris H E X X E
Bord. Som hun vilde saa sige: Jeg bekiender mig at vere en
Hund/det er/at vere iuærdig til at bekomme hielp aff dig/dog for-
haaber ieg mig / at ieg maa nyde Hunde ret / som samle op vnder
Bordet de smaa Brødsmluler som falde aff deris Heris Bord.

IX.

Quindens
effterladelse

Da suarede Jesus hende og sagde: O Quinde din Tro
er stor / see dig lige som du wilt. Oc hendis Daat-
ter bleff helbrede paa samme tid. Saa haaffue wi nu hørt
Historien / om denne Cananeiske Quinde / met sine omstendige
Bilkaar / huilcken Historie som er it Exempel paa denne Reael:
Huer den som paakalder H E X X E N S Ræffn/ skal
bliffue hiulpen.

X.

Christus
bøn hører og
hielper hende.

Om den Anden.

N i denne Historie haaffue wi en almindelig
Lærdom at beslute om en ret Penitentie / og om en liffac-
tig Tro. Vi see vdi denne Quinde fire ting. Først/be-
kiender hun sin Synd. Dernæst / aff sit Kaars bekiens-
der hun Guds Brede/ og finder den vdi sit Herte. For det tredie/
angrer hun sin Synd/og fortryder at hun haaffuer fortørnet Gud.
For det fjerde/vaar hun kommen vdi Christi kundskaff/saa at hun
viste/at hand kunde og vilde hielp alle dem som hannem paakalde.
Der aff vndfangis og fødis Troen vdi hendis Herte. Saa see wi
vdi denne Quindis Exempel / at det er lige som fire Trappe tren til
en ret liffactig og salig Tro/ som ere: Først/Syndens bekiendelse.
Dernæst/Guds Bredis fornemmelse. For det tredie / Anger for
Synden. De for det fjerde/Christi kundskaff. Om disse fire Trap-
pe tren til en salig Tro / vil ieg nu kaartelige omtale / og siden om
Troens vndfangelse og fødsel vdi Mennekens Herte.

Saa wi
h. sine i dens
ne Canane-
iske Quinde
at aere.Fire Trappe
tren til en
ret Tro.

I.
Syndens
Bekjendelse

DEn første Trappe oc tren til Troen er / syndens bekjendelse / huilken mand bekommer aff Guds Lov / Fordi Guds Lov er en Regel / huilken som maler oss aff / huad ret oc huad wret er / huad Gud vil haffue giort aff oss / oc huad hand vil haffue lat. Saa at alt det som er vdi oss / eller steer aff oss / som ick kommer ossuer ens met denne Regel / som er Lovens / det er Synd / huilken som gruelige forstørner Gud. Derfaare skal huert Menniske prøffue sit Liffnet oc sine Gierninger / effter Lovens Regel / oc der aff beslute om sine Gierninger / om de ere Synd eller ey.

Tueting her
at sette.

De paa det at ingen skal vrangelige bruge denne Regel / da ere der tuende stycker at mercke.

I.
Guds Lov
wen forbund
der.

Det første er / Huadsomheldst der er enten imod Guds Rierlighed / eller imod Menniskens Rierlighed / det forbundis vdi Lovwen / endog det ick er vdrøyet met klare Ord. Fordi den gantze Lov indeholdis vdi disse tuende Hossuet stycker: Du skalt elste Hæere din Gud aff din gantze Siel / aff din gantze Forstand / oc aff din gantze Mact / De du skal elste din Næste lige som dig self.

2.
Ingen fand
fuldkomme
Loven.

Det andet er / at Lovwen er Aandelig / som vdrøffuer en pur / fuldkommen / euig oc Aandelig Lydactighed / huor aff er at forsaa / at intet Menniske fand fuldkomme Loven / Fordi Menniskens vilkaar ere tuert imod Lovwen / som den hellige Paulus siger: **Roman. 7.** Lovwen er Aandelig / men teger Dødelig / saalt vnder Synden. Her affer at forsaa / at huert Menniske er syndigt imod alle Guds Bud / oc ick fand begynde nogen Lydighed / effter Lovens vilie / før end mand bliffuer igiensødt / ved Troen / aff den hellig Aand.

II.
Guds Vred
dis fornem
melse.

DEn anden Trappe er / Guds Vredis fornemmelse / eller sølelse vdi Menniskens Hierte for Synden. Thi naar mand seer sin Synd / da skal mand ogsaa see til Guds vrede / oc til sin fortiente Straff oc Fordømmelse.

Guds vrede
fornemmis
aff fire ting.

Denne Guds Vredis fornemmelse oc sølelse vdi Hiertet / at mand følger sin Synds Slemhed oc Værstyggelighed / oc sin Retferdige Straff / kommer vdaß disse effterfølgendis tings betenckelse.

I.
Guds Lov.
Genf. 2.

Den første ting / huor aff vi kunde kiende Guds vrede oc vor fortiente forbandelse / er den Lov som Gud satte Adam for i Paradis / som saa liuder: Naar du æder aff det Træ / da skalt du dø. Her truer Gud den gantze Adam / det er / ick allenist Adams Person / men ogsaa Adams natur / som vi alle haffue / der ere fødte aff Adam / Derfaare gaar den samme forðømmelse som Adam salt vdi / ogsaa ossuer oss som ere fødte aff Adam. Det lærer oss Dauid i den 51. Psalme / De Paulus til de Romere i det 6. Capitel.

Den anden ting / huor aff wi kunde kiende Guds Brede / oc
vor fortiente Straff / er den Sententz som Gud hassuer sat hos sin
Lowe / som er denne : Forbandet vere huert Menniste / som
icke gjør alt det somer screffuet vdi Lowen / oc fuld
kommer det. Denne Forbandelse kommer aff Guds retferdi
ge Brede / oc henger offuer Syndens store Værstyggelighed / oc sp
rer hen til euig Pine oc Straff / alle dem som icke bliffue befriede
der fra / for Jesu Christi Døds oc Pinis værdskyld.

2.
Lowens for
bandelse oc
dem.
Deuter. 21.

Den tredie ting / huor aff wi kunde kiende Guds Brede oc
vor retferdige Fordømmelse / er Guds handscrist i vore Hierter /
som er vor egen Samuittighed / som bær vidne om de to Senten
ter som ere off offuergangne / den ene vdi Paradis / den anden vdi
Moisi Low. Derfaare / saa tit oc ofte som wi spile Vanghed vdi
vor Samuittighed for Synden / da skulle wi tencke / at det er Guds
straff oc atuarsel om den euige Død oc Fordømmelse for Syndens
skyld / vden vi bliffue hiolpne der fra ved Christum.

3.
Vor egen
Samuittig
hed.

Den fjerde ting / huor aff wi kunde kiende Guds Brede oc vor
fortiente Straff oc Guds vredis Tegn / som hassue sig vdi tuende
maade.

4.
Guds Vred
is at still
ge regn.

Somme Tegn straffe / oc met Straffen giffue de Guds vrede
tilkiende / som er / Pestilenke / Dyr tid / Hunger / Krig oc andre at
skillige Plager / som Gud enten straffer hele Land oc Rige met / el
ler nogle Følk vdi Land oc Rige / dog de andre til atuarsel / om de
ris tilkommendis Straff som sparis / vden de rette oc bedre sig.

Straffe
Tegn.

Somme Tegn ere true Tegn / naar Gud icke strax straffer
men lader stee Tegn / som betegne den tilkommende Straff at vere
forhaanden. Om saadanne true Tegn hassue wi mange Histori
er / baade verflige Bøger oc i den hellige Scrift. Huad Tegn der
gick for Jerusalem forstyring scriffuer Egisippus oc mange an
dre. Huad Brede Tegn der skal gaa for den yderste Dag siger
Christus hos Mattheum / i det 24 Capitel : De legger hand denne
paamindelse der hos : Seer at ingen bedrager eder.
Huad som icke vaanlige oc almindelige plejer at stee (endog at det
tit oc ofte kand hassue sine naturlige Sager / saa som Cometer /
store Vandløb / gruelig Storm / oc andet saadant) det betydde
alt noget.

True tegn.

Her hassuer mand seet Blodst Vand i det Aar 1570. Her
i Danmark / huor om mand hører atskillige meninger / Somme
sige at det skal vere Naturligt / Somme anderledis. Ja / vere sig
naturligt eller ey / vdi store Vand eller smaa / vdi Becke eller Aa /
vden tuil er det aff Guds vilje Raad oc tilladelse / som vil atuare
off om større Straff / vden wi snartlige bedre oss. Fordi naar Gud
lader saadanne Brede Tegn stee / da vil hand at wi skulle tencke

Om det var
de Vand der
er seet Aar
1570.

Succ wi
skulle tenke
naar vi ses
Tegn.

1.

2.

Iona 3.

Blod vil
straffis met
Blod.

III.

Anger for
Synden.Sire ting
gier off Syn-
den leed.

1.

Dieffuelens
Lyst.

2.

Guds for-
sornelse.

3.

Vor store
skade.

4.

Syndens
slemhed.

III.

Christi
kundskaff.

1.

Zui Chris-
tus kom til
Verden.
Iohan. 1.
Luce 5.

2.

Zuad Chris-
tus er.

tuende ting. Det første er vor Synd oc vor fortiente Straff for Synden. Det andet er hans Retfærdighed oc hans Barmhertighed. Retfærdighed / at hand vil straffe oss om wi icke bedre oss. Barmhertighed / om wi met aluerlighed omuende oss til Gud / vdi en sand oc languarendis Penitente. Gud hand truede Niniuiterne ved Jonam Prophete / at deris Stad skulde omkomme inden fyrretue Dage / effter at Jonas begynte at vdraabe denne Guds atuarsel: Men huad skeede der? Der de aluerlige betien de deris Synd oc fortiente Straff / oc der hos gjorde Penitente / da omuende Gud sin Brede / oc retfærdige Hefn / til Naade oc Barmhertighed. Saa gjorde vel osaa Gud ved oss paa denne tid / om wi ellers vilde effterfølge Niniuiterne / vdi en sand oc aluerlig Penitente / oc vilde afflegge vore mange blodige Synder / som ville straffis met Blod / vden wi rette oss.

En tredie Trappe / som gaar for en ret Tro / er Anger for Synden / at wi saae gierne at wi aldrig hassde syndet / Ja / at wi saa Had oc værstyggelighed til Synden. Dette Had oc værstyggelighed til Synden kand her aff komme.

Først / at du betenker / at det er Dieffuelens største Lyst / at hand seer Mennisket som er skabt effter Guds Billede / at ville heller følge sig effter end Gud / oc ville heller bære Dieffuelens Tegn end Guds.

Dernæst / at du tenker som tilforn sagt er / huor storlige synd den fortørner Gud / oc vdrissuer den hellig Aand aff Hierret / Ja givr Dieffuelens Volig aff Guds Volig.

Sor det tredie / at du tenker huad for skade du selff hassuer aff Synden / oc huad skade du givr andre / met dit onde Exempel.

Sor det fjerde / at du ret betenker Syndens slemhed oc Værstyggelighed / som jager Guds hellige Engle fra dig. Disse fire ting maatte vel røre vore Hierter til Anger for Synden.

Ensierde Trappe / som gaar for en ret Tro / er Christi kundskaff saa at du kiender hannem ret. Dette kundskaff er at bekomme aff Euangelij predicken / som lærer oss huor saare Christus er kommen til Verden / Huo hand er / Oc huorlunde hand er besindet mod fattige Syndere / som komme til hannem.

Hand er vdsent til Verden / at hielpe fattige Syndere aff deres Synd. Saa siger Johannes: See Guds Lam / som borttager Verdens Synder. Oc hand siger selff: Jeg er kommen at kalde Syndere til Omuendelse.

Hand er en sand Gud / saa at hand kand vdrætte alt det hand vil / oc vil alt det hand hassuer lossuet. Hand er icke sant Mennisket / som hassuer anammet vor Natur paa sig / paa det at hand vil givre vor natur delactig vdi Guddommelig ære oc herlighed. Hand er en Person Gud oc Mand / at du skalt vide / at hans gierninger ere

noctsom til at hielpe dig. Hand hassuer toldt Dødd oc pine for dine Synder. Hand hassuer suldkommet Loven for dig / dig til retfærdighed. Hand hassuer offret sig self for dig / oc giort Bøn for dig.

Hand er saa besindet mod dig / at hand vil hielpe dig / i huor stor en Syndere du est / om du vilst ickun komme til hannem oc tro paa hannem. Hand siger: Kommer hid / alle som ere besværede / Jeg vil tage eders Byrde fra eder. Dette sit Herte hassuer hand ladet see i mange Nenniste / i Maria Magdalena / vdi Røffueren paa Kaarset oc mange andre. Ja lige som hand er kommen vdi Verden for alle Nennistis Skyld / saa vil hand i Sandhed / alle Nennistis Salighed / dog ved Troen til sig. Huo siger hand / som seer Sønner / det er / Huo som betiender Sønner som Verdens Frelser / De troer paa hannem / hand skal hassue det euige Liff / oc ieg skal opuecke hannem / paa den sidste dag.

Saa hassue wi nu hørt huad der gaar for Troen / før end hun kand vndfangis oc fødis vdi vore Hierter / Naar du vdi dit Herte hassuer gaaet op at disse Trappe tren / aff huilcke try første tren / du forsaar huad Gørdemelse dig saaresaar / om du ick bliffuer hiulpen aff met Synden: Men aff det herte forsaar du at denne hielp er at bekomme aff Jesu Christo / saa at den som troer paa hannem / skal saa Syndens forladelse / oc det euige Liff.

Aff disse Tæncker optendis ved den hellig Aand / en stor brendende begering til at bliffue delactige vdi Christi værskyld (dette er Troens vndfangelse) oc vdi det samme forlader Nennistet sig paa Christi Forjættelse / effter som hand loffuer alle dem som komme til hannem (Dette er Troens fødsel vdi Hiertet.) Saa er nu en ret / fast / lifftagig oc Christelig Tro / en Hiertelig begering til Guds Barmhertighed vdi Christo / oc en viss Tillid oc Forladelse paa Jesum Christum / at hand vil aff Naade forlade Synden / oc Saliggjøre den som troer paa sig / foruden all Nennistelig forleieniste vdi nogen maade.

Den som saa troer / hand hassuer Synderis forladelse / for medelst Christi pinis skyld / hand er retfærdig giort / met Jesu Christi retfærdighed / som hannem er tilregnet / Hand er Guds Barn / Hand er forligt met Gud / hand er it nyt Nenniste / Hand hassuer tilgang til Gud / Hand staar vdi Guds Naade oc yndist.

Naar denne Tro er saa vndfangen oc fødd vdi Nennistens Herte / effterdi at hun er meget spæ oc liden vdi begyndelsen / skal hun vore daglige / oc formeris all vor Liffs tid / aff Guds Naadadelse oc Hiertens Bøn / aff Guds fryct / aff de hønuardige Sacramenters brug. Ja / den som troer hand skal bede met Dauid / oc sige: **D H E R R E** stadfest din Gierning vdi mig / som du be-

3.

3.
Hvor Christus
saa er alhans
de mnd off.
Matth. 11.

Iohan. 6.

Troens vnd
fangelse oc
fødsel.

Hvad Troen
er.

Gaffu aff.
Troen.

Troens
fremværelse.

Gud skæner
offtil vore
Bøn.

Troens
fruct.

Troens
fructe huort
hun staar.

1.
Gudsfructig-
hed.

2.
Wiflydigh-
hed.

3.
Kierlighed.

Augustinus.

4.
Sligthed.

Troens
proffuelse.

Troens
fruct.

du begynt haffuer / giff mig din hellig Aand / rege-
re mig vdi din Sandhed. Vdi saadan Bøn fornemmer du
Suar aff Gud / formedest stor glæde oc husualelse vdi dit Herte/
huilcken glæde oc husualelse er den helligAands vidnesbyrd / at du
est Guds Børn/oc haffuer allerede begynt det euige Liff.

Saadan en leffuendis oc christelig Tro/hun er icke wfructsomme-
lig/men lader sine deylige Fructer see / som staar besynderlige
her vdi/at mand vil her effter vere Gud tacknemmelig/ oc sticke sig
effter hans Vilie / aff sin yderste Maet oc Formue/oc at mand vil
icke her effter met vilie oc vidstæff forgribe sig imod Gud/men tacke
oc prise hannem/ met Sind / Herte / Tunge oc gantste Lefnet/
Lige som Abraham gjorde/ huis Børn de alle kaldis/som gaa vdi
hans Godspor / met Tro oc Lybattighed. Denne Troens fruct
staar besynderlige vdi fire ting.

Den første er Gudsfructighed/at du tencker dig at gaa oc staa/
ligge oc siede/ vaage oc soffue/æde oc dricke / tale oc gipre vdi Guds
Nasum / som er din kiære Fader / til huilcken du altid stalt oploffte
dit Herte/hannem frygte/hannem bede/ hannem dyrcke/hannem
ære/baade i enrum oc met andre.

Den anden er wiflydighed / at du holder dig saa / at ingen
kand kaste dig nogen Last saare met Sandhed / at du est Hoffuist/
baade hos dig ene oc iblant andre / at du spør it ret Lefnet. In
Summa / at du daglige staar effter at kunde vde den gamle A-
dam vdi dig / oc opuecke det ny Menniske / saa at Guds Vilde
kand kiende paa dig.

Den tredje er Kierlighed mod sin Næste / som besynderlige
lader sig see vdi Barmhiertighed mod arme fattige Menniske.
Meent du / siger Augustinus / den at vere en Christen/ aff hues
Brød den hungrige aldrig mættis? Met hues Dricke den fattigis
Tørst aldrig sluctis? Hues Bord ingen Fattig kiender? Vnder
hues Tag ingen fattig Fremmet huiler? Met hues Klæder ingen
nogen skuldis? Met hues hielp ingen Fattig vederquegis? Vort
det/at den skulde kaldis en Christen oc Guds Børn/som saadan er.

Den fjerde er / Slitighed vdi Embede oc Kald / effter Pauli
Raad/ Huer/siger hand/ vere slitig vdi sin Bestilling.
Her tørst du icke acte/huor ringe eller stort dit Kald er/Men act ic-
kun disse try ting/som ere: At dit Kald er aff Gud/ At du est ret der
til kommen / At du der vdi est slitig / paa kaldendis Gud / at hand
vnder dig Velsignelse vdi dit Kald.

Denne Tro proffuis met Kaarsset/ Ja lige som Guld proffu-
uis vdi Ild / om det er purt oc klart/ saa proffuis Troen vnder
Kaarsset/ om hun er ret/fast oc liffactig.

Denne Tro strider imod Satan/Verden oc Synden/ oc bekom-
mer en glædelig Seyeruinding offuer alle sine Fiender.

Ja/siger

Za/ siger du: Mine Ziender ere mig alt forstercke/ huo kand
 stride imod den lede grumme Dieffuel? Huo kand offueruinde
 Verdens Suigactighed? Huo kand saa vnderdempe Synden som
 hand gierne vilde? Min fromme Ven/ seer du til dig self/ da est du
 meget forringe at stride imod disse veldige oc grumme Keimper/
 Men seer du til Jesum Christum/ da er den Seyeruinding lætteli-
 ge at bekomme.

Gienfigelse.

Suar.

Huorlunde kand min arme lilde Tro bekomme Seyeruinding
 blig? Troen bekommer Seyeruinding for tre Sagers skyld.

Troens Seyeruinding.

Den første er/ Fordi Troen haffuer den met sig/ som haffuer
 offueruundet Satan/ Verden oc Synden/ som er Jesus Chri-
 stus/ Hand siger self: Verer frimodige/ Jeg haffuer off-
 ueruundet Verden.

1.

Iohan. 16.

Den anden Sag er/ Fordi Troen hun tager sine Vaaben
 oc Verie der hun strider met/ ick aff Verdslige/ men aff sin Her-
 ris Jesu Christi Rystammer/ som ere sterckere oc fastere end alle
 Verdens Vaaben oc Verie.

2.

Den tredie Sag er/ at naar mand trengis haardelige aff
 sine Ziender/ da giffuer Troen sig ind vnder Christi Skjold/ met
 en hiertelig Bøn oc Paakaldelse. Za/ lige som Teycer den Gredste
 Krigsmand/ hand vaar alt forringe til at stride imod Hectorem/
 derfor tog hand sin Broders Ajacis bue oc Pile/ oc skød til Hecto-
 rem met oc de andre Trojaner: Men naar at Zienderne trengde
 hannem/ gaff hand sig ind vnder sin Broders Ajacis Skjold/ lige
 som it Barn vnder sin Moders kaabe. Saa ere wi oc saa alt for-
 ringe til at staa vore Ziender imod/ oc vore egne Verie ere alt for-
 suage der til/ Derfor tage wi vor Broders Verie oc sætte imod
 Zienderne/ Men naar de trengde oss/ da giffue wi oss vnder vor
 Broders Jesu Christi Skjold/ Lige som Børn vnder deris Mo-
 ders kaabe. Saa saa ick wi arme ringe Menneiste Seyeruin-
 ding/ aff vor egen Styrcke oc Mact/ men aff Jesu Christi vor
 Broders oc Saliggjøreris Krafft oc beskytning.

3.

Teycer oc Heccor.

Vor egen mact er indverd.

Naar Troen er saa berystet/ treder hun frem imod sine Zien-
 der/ som ere: Dieffuelen/ Verden/ Oc Synden som boer i oss.
 Troen sætter imod Dieffuelen met tuende besynderlige Verie/
 som ere: Guds ord/ Oc en Hiertelig Bøn til Gud.

Troens Verie imod Dieffuelen.

1.

Guds Ord.

Met Guds ord stöder Troen om/ alle Epicureer/ Kættere/ W-
 henstakke/ Tyrckere oc Misøedere: Thi Troen veed at all Verden
 skal forgaa/ sprend en Bogstaf skal forgaa aff Guds Ord. For-
 di Gud er den euige Sandhed/ som aldrig kand lue/ derfor traad-
 zer Troen imod alle Epicureer/ som forsmaa Ordet: Imod alle
 Kættere/ som det ville foruende: Imod alle Wenhstakke/ som det
 hade: Imod alle Tyrckere/ som det met Blod sordempe ville: Imod
 alle Misøedere/ som met deris skendige leffnet ville forhindre Guds
 Ord. Za/ aff dette Guds Ord veed Troen/ at Hellsuedis Porte/
 det er/

det er/ Dieffuelen met alle sine Raad/ Maect oc Sinanher/ kunde intet imod dem som haſſue Troen til Jeſum Chriſtum.

2.
En aluerlig
Bøn.

Lignelſe.

Dernæſt/ ſtrider Troen imod Dieffuelen met en inderlig Bøn til Gud/ i vor Herrens Jeſu Chriſti naſſen/ oc her met forſæder hun Dieffuelen/ oc kommer hannem paa ſtuet. Mand ſcriffuer at naar en Hane ſlar ſine Vinger oc galer/ da forſærdiſ oc forſtreckiſ en Løwe ſom det hører/ i huor grum hun er: Saa gaar det oc her/ naar en Chriſten ſlar ſine Vinger/ det er/ naar hand henger paa Guds Barmhertighed/ oc paa Troen til Jeſum Chriſtum/ da forſæder hand Dieffuelen met ſin Lind/ det er/ met ſin Bøn til Gud.

Kaart at ſige/ huad heller Dieffuelen lurer eſter Vardom/ men at forkrencke/ eller eſter Troen at forfalſke/ eller eſter Leſne/ det at beſnitte/ Da ſætter Troen/ Guds ord oc en inderlig Bøn imod Dieffuelen.

Troens Ver-
re imod
Verden.

Imod Verden ſætter Troen Guds Forjættelſer om euig Glæde/ om euig Ere/ om euig Rigdom/ om euig Belyſt/ oc der met foratter Verden/ met all ſin Forſengelighed/ De naar hun trengiſ hart aff Verden/ da giſſuer hun ſig aldeliſ vnder Chriſti Skold/ met Bøn oc Taalmodighed.

Imod Syn-
den oc ſynd-
ſens Begæ-
ring.

Imod Synnden onde Tænker ſætter Troen idelig læſning oc be-
tænkſe aff den hellige Criſt. Imod Synndens onde begærin-
ger/ ſætter Troen Aandens begæring/ ſaa at hun icke ſamtæker oc
giſt Synndens vilie/ paa det at hun icke omkaſter den gode Sam-
uittighed/ ſom Troen altid vil haſſue met ſig.

Om den Tredie.

Samuittig-
hedens tre
Grunde.

1.

In bedrøffuet Samuittighed anſectiſ oc friſtis her vdi trende maade. Førſt i ſaa maade: Vaare Chriſtus mig ſaa nær ſom hand vaar denne Quinde/ oc ſuarede mig met ſin egen Mund/ da vilde ieg vel ſaa tro ſom denne Cananeiske Quinde. Dernæſt: Vaare icke min værdighed ſpørre end denne Quindiſ/ da maatte ieg end forhåbiſ Naade. Det tredie: Huad om ieg er icke vdi det Tal ſom ere vdualde til Himmerigis Rige at bekomme. Diſſe Anſectninger oc Friſtelſer ere meget ſtøre/ oc mange lade ſig offuervinde aff dem/ ſaa at de falde vdi Miſrøſt oc forkaſte Troen.

Svar til
den forſte
Friſtelſe.

2.

I den førſte Anſectning/ ſom er/ at Chriſtus er icke ſaa nær at hand taler met off/ ſuaerer ieg ſaa til: Chriſtus er dig ſaa nær/ ſom hand vaar denne Cananeiske Quinde. Hand ſiger ſelſt:

Matth. 28.

Chriſtus er
hos off alle.

3.

Ieg vil vere hos eder/ indtil Verdens ende. Ja/ hand boer vdi dit Hierte ſaa fremt ſom du ellers troer. Tal derſaaare til hannem/ met dit Hiertens Bøn/ aff en ſiadig Tro/ da ſtal du vel høre Gienſvar i dit Hierte/ oc Chriſti Aand vdi dig ſtal bære Vidnesbyrd at du eſt Guds Barn/ oc at Chriſtus vil aldrig forſmaa
eller

eller forstinde dig/ saa fremt som du bliffuer hos hannem. Naar du beder din Bøn / oc der begyndis vdi dit Herte/ Husualse/ Blæde oc Frimodighed / da haffuer du Jesu Christi Gienfuar/ saa vel som denne Cananeiske Quinde / som hørde Christi Mund tale. Alt det Christus haffuer loffuet dennem som tro/ det skal du tro at vere dig sagt. Thi hand er ens befundet mod alle de som tro paa hannem oc paatalde hannem / Thi saa staar der scressuet: Huer den som troer paa hannem / skal bliffue saltg.

Iohau. 3.

Lad disse Ord liude altid i dit Herte / oc tro stadige dem at vere sagt til dig/ saa fremt som du ellers troer stadelige.

Den anden Anfectning er denne: Min iuardighed er større end

Den anden
Fristselse om
vor Wuars
dighed.

Gud vil tage mig til Naade. Saa sagde oc Cain / der hand haffde ihiesltaget sin Broder Abel. Min Synd / sagde hand/

er større end Naaden. Hannem suarer Augustinus oc siger: Du løgst Cain/ thi Guds Naade er større/ end alle

Augustinus
4. Caput Ga
nefor.

Synderis wselhed. Derfaare skal mand sette imod saa dan Fristselse/tuende ting. Først en Regel som S. Paulus omtaler.

En ting la
mod denne
Fristselse.

Der næst Synderis Exempel som Gud haffuer taget til Naade.

Huad heder denne Regel som S. Pouel omtal? Naaden

I.
Pauli Regel
Roman. 5.

er meget større end Synden/ det er / Guds Naade vdi vor

Hænde Jesu Christo er større end alle Verdens Synder/ som

Psalm. 63.
108.

Dauid oc befiender/ oc siger: Guds Barmhertighed oc

Naade offuer gaar alle hans Gierninger. Er nu Guds

Naade større end alle Guds Gierninger / da er hun oc større end

denne Gierning. Saa holt denne Regel fast imod den anden An

fectning oc Fristselse. Guds Naade er offuerflødigere

oc større end Synden.

Der næst set imod denne Fristselse mange Exempel / vdi hvil

2.
Exempel.
Adam.

ke Guds Naade lader see sig at vere større end Synden. Adam

syndede oc fiek Naade / endog hans Synd vaar større end alle

Manasses.

Menniskers Synder ere paa denne dag. Manasses den wgdeli

ge Tyræn/ som haffde gruelige forfult Guds Børn / oc opfult Je

rusalem met Propheters oc wstyldige Menniskers Blod / hand

Koffuere
paa Kaar
stet.

omtuende sig / begerede Naade oc bekom Naade. Disligeste Koff

ueren paa Kaarstet gjorde Penitente/ oc kom strax i Paradis met

vor fiere Hænde Jesu Christo. Den samme Gud oc samme

Fristsere Jesum Christum haffuer du som Adam/ Manasses oc

Koffuere haffde. Derfaare giør du lige som de gjorde der ere

vende til Guds Naadis Stuel / saa bekommer du Naade som de

Den tredie
Fristselse om
vor vduel
se.

bekomme.

Den tredie Anfectning som en bedrøffuet Samuittighed fristis

met er denne/ son ieg faaregaff: Huad om ieg er icke vdi deris

X

tal

Sire Mure
der imod.

tal som Gud haffuer vdualt til Himmerigis Rige. Imod denne
Fristelse skal du sætte disse fire Mure / som ere: Guds befaling/
Guds løfte / Guds Sønns værdshyd / Oc Daaben som Gud haff-
uer giffuet dig.

Matth. 27.

Guds befaling er / at alle Menniske skulle høre Guds Søn
oc tro paa hannem. Thi saa siger hand: Denne er min elste
lige Søn / hører hannem. Guds løfte strecker sig til alle
Menniske: Huo som troer hand bliffuer salig. Guds
Sønns Værdshyd er nocksom for alle Synder. Johannes siger:

Johan. 1.

See Guds Lam som bar alle Verdens Synder.
Daaben som Gud haffuer giffuet dig / er Guds Indsegel / huor
met hand besegler dig sin Naade / om du ellers troer paa hannem.

Ezech. 33.

Derfaare tro siadelige oc wrnggelige / at Gud vil icke nogen
Synderis Død / men heller at hand skal omuende
sig oc leffue / som den almættigste Gud selfs siger. Huilken en-
ge gode Barmhiertige Gud / som er Fader / Søn oc den hellig And
stees Loff / Prijs oc Ære euindelige / Amen.

Den Tredie Søndag vdi

Faste / Euangelium Lucae i det
XI. Capitel.Matth. 22.
Marc. 3.

Husdreff en Dieff-
uel od / hand vaar Dum. Oc det
skede / der Dieffuelen soer od / da
taleden den Dumme / Oc Folcket
forundrede sig. Men nogle blant
dem sagde: Hand driffuer Dieff-
le od / ved Beelzebub den øffuerste Dieffuel. Men de
andre fristede hannem / oc begerede it Tegn aff han-
nem aff Himmelen. Da fornam hand deris Tan-
cker / oc sagde til dem: Huert rige / som vorder wens
met sig selfs / bliffuer øde / Oc it Hus salder øffuer det
andet. Er da Satanas oc wens met sig selfs / Huor-
ledis skal hans Rige bliffue bestandigt? Effterdi i si-
ge / Jeg vdriffuer Dieffle ved Beelzebub. Oc om ieg
vdriffe



vddrissuer Dieffle ved Beelzebub/ved huem vddrissu-
 ne eders Børn dennem? Derfaare skulle de vere e-
 ders Dommere. Men der som ieg vddrissuer Dieff-
 le ved Guds Finger / da kommer jo Guds Rige til
 eder. Naar som en sterck beuebnet beuarer sit Pal-
 las/da blissuer det hand hassuer met fred. Men naar
 der kommer en sterkere offuer hannem / oc offuer,
 under hannem/Da tager hand hans Harnist/som
 hand forlod sig paa/oc byter Koffuet. Huo som ick-
 er met mig/hand er imod mig/De huo som ick-
 eker met mig / hand atspreder. Naar den wreene
 Aand vdsar aff Mennisket / da vandrer hand igien
 nem tørre steder / søger huile / oc finder hende ick-
 e. Da siger hand: Jeg vil vende om igien til mit Hus.
 som ieg gick vð aff. De naar hand kommer / da fin-
 der hand det seyret met Koste oc prydet. Saa gaar
 hand bort/oc tager sin Aander til sig/som ere argere
 end hand self/ oc naar de komme ind/ bo de der/ oc
 det blissuer der effter verre met det samme Menniske
 end tilforn. De det begaff sig / der hand saa talede/
 opløffte en Quinde iblant Folck et Køsten / oc sagde
 til hannem: Saligt er det Liff som bar dig/ oc de
 Bryst som du bide. Men hand sagde: Ja/salige ere
 de som høre Guds ord / oc beuare det.

Xij

Forfla

Forklaring paa dette Euangelium.

I.
Huorfaare
Christus
kom til Ver-
den.

Dette Euangelium / mine Elstelige / giffuer
klarlige tilkiende / huorfaare Christus kom til Ver-
den / oc anammede Menniskelig Natur / som er / at
hand baade vilde begynde it nyt rige / oc vilde forstyr-
re Dieffuelens rige. Det er det som Gud siger i Mo-
se første Bog i det tredie Cap. Quindens Sød skal sonder-
knuse Hugormens Hoffuet. Huileket S. Hans forkla-
rer i det hand siger: Christus er obenbaret / at hand skal
forstyrre Dieffuelens Gierninger. Det er / Dieffuelens
Rige / som begyndis aff Synden / opbyggis oc holdis ved mact met
Synden / oc fuldendis met den ewige Fordømmelse. At Christus
er den som skal ødelegge oc forstyrre dette Rige / beuise hand klare
lige i dette Euangelio / i det at hand fresser it Menniske / som er be-
sat aff Dieffuelen. Thi i det at hand vdriffuer Dieffuelen / beuise
ser hand først / at hand er sterkere oc meettigere end Dieffuelen: 1.
Dernæst lader hand see oc paakiende / at hand er hans Fiende: 2.
Fremdelis giffuer hand met dette Tegn tilkiende / at hand er det 3.
Menniskelige kōns Saliggjörere oc Hielpere. For det andet giff-
uer dette Euangelium oc saa tilkiende Verdens tvacknemmelighed /
imod sin Saliggjörere / i det at de wgukelige Jøder tillegge Dieff-
uelen Guds gierninger. Paa det sidste raaber en Quinde vdi ene-
den paa dette Euangelio / huor met hun giffuer Christo Marsage
til at vise oss huor vdi den rette Salighed staar: Fordi der hun
raaber / oc siger: Saligt er det Liff som dig bar etc. Da
suarer Christus: Ja / salige ere de som høre Guds ord
oc beuare det. Wi ville oss til diss bedre forstand / aff dette E-
uangelio / forhandle fire Artickler.

II.
Verdens tvack-
nemmelig-
hed.

III.
Huor vdi
Salighed
staar.

Den Første.

Stillsniffe imellem Christi rige oc Dieffuelens rige.

Den Anden.

Om den trætte imellem Christum oc Jøderne / i huilken Jø-
derne laste Christi gierning / oc hand forsuarer hende.

Den Tredie.

Huad dem oss vederfaris / som haffue anammet Christum /
oc forskuide hamnem igien / oc tiene Dieffuelen.

Den Fierde.

Huad den rette Salighed er.

Om den Første.

Tuende atz
stillige Rige
i Verden.

In den første taler Euangelisten oc siger saa-
ledis: Jesus dross en Dieffuel od. Disse Ord
beuise at her ere tuende Rige / som ere imod huer andre:
Christi

Christi rige oc Dieffuelens rige/ oc at der er stor Skilsmisse imel-
lem disse tuende atskillige Regimente / saa at der aldrig kand kom-
me Enighed oc Samdrectighed imellem dem. Effterdi da at Chri-
stus oc Dieffuelen ere to mechtige Konger/ offuer tu atskillige Rige/
Da ville wi tale om dem begge/ paa det at wi kunde forstaa/ huor
saare meget ont der er i Dieffuelens rige/ oc huor offuermaade
meget gaat de Lycksalighed der er i Christi Rige.

Dieffuelen oc hans Rige hassue wi fire styk, Sie syder
at det om
Dieffuelen
oc hans Ri-
ge.
ker at besinde. 1. Huad hand er for en. 2. Huad hans Be-
filling er. 3. Huorfaare hand gior oc befiller saadant. 4. De
huorfaare Gud tilsteder hannem det at gior.

Huad er da Dieffuelen for en? Saa meget som hans Na-
ture vedkommer / er hand Guds Creatur / lige som de hellige gode
Engle: Men saa meget som hans Zdrat / Ondskaff oc Vanart/
som hand hassuer aff sig self vedkommer / er hand en Lognere / en
Mordere/ oc en Tiuff/ som stedse hassuer lyst til Nord oc Logn/ oc
seer intet heller/ end det arme Menniskelige kiøns euige forderffuel-
se. At Dieffuelen er saadan en/ beuifer hans Euig oc Bedregeri/
met huilcket hand bedrog vore forfædre.

Huad er Dieffuelens befillning/ oc huad gior hand? Det see
wi i dette Euangelio / at hand gior dette arme Menniske Blind oc
dumt. Betenck nu her Dieffuelens grumme tyranni imod dette ar-
me Menniske. Forst tilstopper hand hans Øern. Huorfaare gior
hand det? Det gior hand/ paa det at hand icke skal høre Guds ord.

Hui vil hand det? Fordi Dieffuelen veed vel/ at det forste Trappe
tæn til Himmerige er at høre Guds ord: Thi der bleff aldrig nogen
salig foruden Guds ords hørelse. (Jeg taler her om dem som ere
komne til Alder oc Forstand/ icke om smaa Børn) For Euange-

lium er Guds krafft til Salighed alle dem som tro/
som Paulus siger. Dernæst besætter hand Hiertet / paa det at
Guds ord skal icke hassue rom der vdi. Hui gior hand det? For
hand ved vel/ at ingen kand bliffue retfærdig vden Troen/ som kom-

mer aff Guds Ords hørelse: Fordi Johannes Baptista siger:
Hui som icke troer / hand skal icke see Liffuet / Men

Guds vrede bliffuer offuer hannem. For det tredie/ gior
hand hannem dum. Huorfaare gior hand det? Paa det at hand
icke skal bekiende Christum sin Saliggiorere: Hand ved vel/ at in-

gen bliffuer salig / vden hand bekiender Gud met Munden: Thi
saa siger Paulus til de Romere/ i det tiende Cap: Met Hiertet

troer mand til retfærdighed/ oc met Munden bekien-
der mand til Salighed. For det fiende/ gior hand denne
arme Stackarl blind. Huorfaare det? At hand skal icke see Guds
Xij Gier.

Sie syder
at det om
Dieffuelen
oc hans Ri-
ge.

I.

Huad Dieff-
uelen er for
en.

II.

Huad Dieff-
uelen tager
sig til roer.

I.

Dieffuelen
tilstopper
Ørenne.

Roman. I.

2.

Satan bes-
ætter Hiertet.

Iohan. 3.

3.

Satan gior
dum.

Roman. I 10.

4.

Satan gior
Blind.

Psalm. 19.

Gjerninger/ som fortælle oss hans Herlighed/ som David vidner om HERRENS Gjerninger/ i det hand siger: Himlene og regne Guds ære/ og Befestningen hans Henders gerninger. See/ saaledis lycker Satan alle Saligheds veye igien/ for dette arme Menniske.

III.

Hui Satan
seger sig
saa dan til.

Huorfaare giør den Bøsticht det? Først/ for hand er self for- dømt/ og haaffuer intet Haab om Salighed. Dernæst/ bær hand saa stor Affuind paa vor Herre Christum/ og er hannem saa hadt/ at hand icke kand lide og fordrage hans Rige. Her foruden/ er hand optent vdi saa stor umættelig affuind og vrede imod det Men- niske Røn/ saa at hand sunder effter/ at ville haaffue alle Men- niske euindelige fordynde met sig. Derfaare siger Sanct. Peder:

2. Petr. 5.

Dieffuelen løber omkring som en brølende Løve/ og atspør huem hand kand forderffue.

IIII.

Hui Gud
saa dan til-
sieder.

Men huorfaare tilsieder Gud hannem det/ at hand maa saa plage Menniken? Hand tilsieder hannem det/ Først/ for wi haaffue vel fortient denne straff met vor Synd: De alt det onde oss veder- faris/ det skulle wi legge oss self til/ og kiendis oss self at haaffue skyld der vdi og vere Narfage der til. Dernæst tilsieder Gud hannem det/ paa det at wi skulle forstaa og kiende huor store og mechtige Christi

Den som icke
forsøger det
onde/ veed
icke huor det
gode smaa-
ger.

gerninger ere mod den Christne Kircke: For ingen forstaaar og ved huor gaat det er at vere ledig og løs/ vden den sem nogen tid lang haaffuer veret i Fængsel: Icke veed heller nogen huilken en god ting Helbredden er/ vden den som haaffuer veret siug og skærbelig. Frem- delis tilsieder hand hannem det/ paa det at wi skulle paa kalde Chri- stum om redning og hielp imod Dieffuelen/ Thi hand allene kand offueruinde hannem. Her foruden tilsieder Gud Dieffuelen saa- dant/ at wi met en stadig Tro skulle beuebne oss imod hannem/ eff-

1. Petr. 5.

ter S. Peders Formaning/ som saa liuder: Staar hannem imod/ og verer stercke i Troen. Thi Troen er den rette Geyeruinding offuer Verden/ som Johannes siger met disse Ord:

1. Ioh. 5.

Eders Tro er den Geyeruinding som offueruinder Verden. For det sidste tilsieder hand hannem det/ paa det at wi

1. Sam. 17.

naar wi ved Christi vænerendis hielp og bistand/ ere fride og red- dede fra Dieffuelens tyranni/ wi da baade skulle kiende at Chri- stus boer i oss/ effter disse Davids ords liudelse: At alle Lande skulle vide/ at der er en Gud i Jsrael. Det er i den Chri- stne Kircke: De at wi skulle prise Gud som oss hielper og redder.

Om Christo
och hans Ri-
ge trykkes
at arie.

Wi haaffue nu hørt om Dieffuelen/ huad hand er for en/ Huad hans bestilling er/ Hui hand saa sunder effter den Christne Kirckis forderffuelse/ De huorfaare Gud tilsieder hannem

hannem det. Nu ville wi ocsaa høre om vor Konge Christo/ om
huelken ieg ocsaa vil sige / Huad hand er / Huad hand givr os be-
stiller / Oc huorfaare hand det givr.

Huo er Christus? Hand er Gud oc Menniske/ som er fød aff
Faderen aff euighed/en euig Gud met sin euige Fader oc den hellig-
Aand/saa som wi bekiende i vor Troes Artickle: Hand soer neder
aff Himmelen for vor Salighed/ oc anammede Menniskelig Na-
tur/at hand met sin Død vilde fri oss fra den euige Død oc Pine.

Huad givr Christus? Det lærer oss dette Euangelium. Først
oplader hand dette døffue Menniskis Dørn. Dernæst vdriffuer
hand Dieffuelen aff hannem. Fremdelis løser hand hans Tungis
baand/at hand kand tale. Oc hand der offuer oplader hans Øyen
at hand kand see. Dette samme givr hand endnu daglige i sin Kir-
cke oc Menighed. Først oplader hand vore Dørn/at wi kunde høre
Guds ord/ Thi huo som gierne hassuer lyst oc villie til at høre Guds

Ord/ hand skal vide at Christus hassuer oplad hans Dørn: Oc
huo som icke gierne gider høre Ordet/ hand skal vide at hans Dørn
ere endnu tilstoppe de aff Satan. Huorfaare at den som icke endnu
hassuer Dørn til at høre Guds ord met/ hand skal fly til Christum/
som allene kand oplade dem. Dernæst frier hand ocsaa hiertet fra
Dieffuelen/at wi kunde tro paa Gud: For Christus lærer hos Jo-

hannem i det siette cap. At Troen er Guds gierning/saa sigendis:
Det er Guds gierning / at i tro paa den som hand
vdsende. Derfaare der som du icke troer paa Christum/ da be-

sider Dieffuelen endnu dit Hierte: Huorfaare mand skal søge til
Christum/ som allene kand offueruinde Dieffuelen. Her foruden
løser hand ocsaa din Tunde/at du ocsaa met Munden kant bekiende
de/lossue/prise oc paafalde hannem.

Huorfaare givr Christus det? Først / fordi at hand hassuer
Mennisken kler / hues Natur hand tog paa sig / den tid hand bleff
fød aff Jomfru Maria. Dernæst / for hand er Dieffuelens Siend-
is. For det tredie / for det er hans Embede / at hand skal indfalde i
sin Siendis Dieffuelens Rige/ røffue sin Siende/ oc giffue alle dem
som tro paa sig/ det euige Liff.

HER aff er nu klarlige tilsiune / huor stor Skilsmisse der er imel-
lem Christi oc Dieffuelens rige. I Dieffuelens rige er Syn-
den oc Døden: I Christi rige er Retfærdighed oc Liffuet. I
Dieffuelens rige er Fordømmelsen: I Christi rige er Salighed
oc Befrielse fra Fordømmelsen. I Dieffuelens rige er Mørket:
I Christi rige er det euige Lius. I Dieffuelens rige er Pine oc
Jammer: I Christi rige er Glæde. I Dieffuelens rige seer mand
Dieffuelen oc alle fordømde: I Christi rige see de Hellige Guds

Ansigt/ oc hassue wendelig Herlighed ved Jesum Christum. Her
aff paamindis wi derfor / baade met huad Slittighed wi skulle fly

R iiii Dieff.

I.
Huad Chris-
tus er.

II-
Huad Chris-
tus givr.

I.
Christus op-
lader vore
Dørn.

2.
Christus
løser vort
Herte.

Iohan. 16.

3.
Christus løs-
ser Tongen.

III.
Zu Chris-
tus saa
hjelper oss.

Skilsmisse
imellem
Christum oc
Dieffuelens
rige.

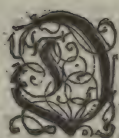
Lærdomme.
I.

2.

Dieffuelens rige / De huor storlige wi skulle legge vind paa at ver
re retsindige oc salige Induaanere i Christi rige.

Om den Anden.

Intet er
trygt for
Bagvætere
oc Spæccer
muler.



Er Gøderne saae dette Christi Mirackel oc
vnderlige Gierning / satte de sig saa som Dieffuelens
Legater oc Sendingebud imod Christum / aff deris
gantste Mact oc Formue / oc sagde at hand vddress

Verdens
Panarr.

Dieffle formedelst Beelzebub den offuerste Dieffuel.
See / huor stor er Verdens Dndskaff: Guds Gierning legger hun
Dieffuelen til / paa det at hun so kand bliffue oc dø i sin Synd.
Huilcket dødeligt Menniste skulde nogen tid saa gantste daarlige
sat sig op imod Christum / der som det icke opeggedis der til aff
Dieffuelens Aand: Men Christus vil ingelunde lide saadan
Guds bespaattelse / men hand skamfuter oc igiendriffer denne
Dieffuels forhaanelse / met stercke oc vbeuegelige beuifninger.

En Kaffin
bugger icke
den andens
Øye vð.

Den første Beuifning: Ingen kand ved en Dieffuel vddriff
ue en anden: Derfaare sig i aldelis tvret / i det i sig mig at vð
driffue Dieffuelen i Beelzebubs naffn / Thi der som en Dieffuel
giorde en anden offueruold oc vddressue hannem / da kunde Dieff
uelens Rige icke bliffue bestandigt / Men nu see wi at Satans Ri
ge er gantste stadfest oc sterckt. Huert Rige som er wens
met sig self / det bliffuer øde. Thi huor der er wenighed der
maa mand visselige foruente sig ødeleggelse oc forstyrning.

Mennisten
vddriffue
Dieffle ved
Guds kraft.

Den anden Beuifning: Der som ieg vddriffuer Dieffle vdi
Beelzebubs naffn / da vddriffue oc saa eders Børn dem i det samme
naffn / Men dette er icke sant / effter eders egen Dom oc Bektendel
se. Thi i bekiende at eders Børn vddriffue Dieffle ved Guds
kraft: Derfaare giøre i tvret / i det at i sig / at ieg vddriffuer
Dieffle vdi Beelzebubs naffn.

Guds Rige
ger glost
Derregu.

Den tredie Beuifning: Jeg vddriffuer Dieffle ved Guds fin
ger / det er / ved min Guddoms Mact oc Kraft: Derfaare giør i
icke ret / at i legge Dieffuelen den Gierning til som ieg giør.

Christus er
stercker end
Dieffuelen.

Den fjerde Beuifning: Den som offueruinder en anden / er
stercker end den som offueruindis: Jeg offueruinder Dieffuelen / for
di ieg vddriffuer hannem oc tager hans harnist oc verie: Derfor
er ieg stercker end hand er. Naar en sterck beuebnet beuarer
sit Pallas / da bliffuer det met fred huad hand haffuer.

Den stercke
beuebne.

Huor er denne stercke beuebne? Det er den gamle Hugorm Dieff
uelen / Hand beuarer sit Pallas / naar hand boer vdi de Vantro
Menniste / naar hand forblinder Mennistens Sind / at de icke skul
le kiende Christum: De det er met fred huad hand haffuer / Naar
Guds ord icke predictis / oc Mennistens paafund laris i deris siel /
Men

Men naar Euerdet / (det er Guds ord) vddragis / da maa Dieffuelen sinne vige: Fordi Christus / som er Ordet / er sterckere end Satan.

Den femte Bevisning: Huo som icke er met mig / ^{Dieffuelen er im. d. Christum.} hand er imod mig / oc huo som icke samler met mig / hand atspredde. Det er / Dieffuelen atspredde den Christne Kircke oc Menighed / oc ieg forsamlar hende / Derfaare er ieg oc Dieffuelen icke ens met huer andre. At Dieffuelen atspredde Christi Kircke beuiser hand met en smuct Eignelse.

Om den Tredie.

Naar den tvorene Aand vdsar aff Mennisket / ^{Torre sta der.} det er / naar Dieffuelen / som self er en tvorene Aand / oc pleyer i mange maade at besmitte Menniskens Hierter / hand vdsar aff Mennisket / som hand nu ved min kræfte bleff vddressuen aff dette arme Menniske som vaar besat / Huad siger hand da? Da vandrer hand igiennem tørre steder / søger huile oc finder hende icke / da siger hand: Jeg vil komme tilbage igien i mit Hus / som ieg soer ud aff. Hand vandrer igiennem tørre steder / det er / igiennem de Hierter / ^{Satans Torat.} som icke ere vandede met den hellig Aands Vand. Huad er det / at hand søger huile oc finder hende icke? Met dette Ord giffuis hans Torat tilkiende: Thi hand lader sig icke der met nge at hand haffuer giort en gang skade / Men legger stedse jo mere oc mere vind paa / at giøre større skade. Saa saare vindstibelig er hand at forderffue Mennisket / hand lader sig icke nge der met / at hand besidder mange Menniskis Hierter / uden hand vesaa kand komme tilbage til dem der hand er før vddressuen aff / Huorfor hand siger: Jeg vil komme tilbage til mit Hus / som ieg soer ud aff. Met disse Ord giffuis tilkiende / at hand lader dem icke vere vfristede som ere bleffue reene formedelst Troen / men legger vind paa at gaa ind igien i deris Hierter / paa det at hand kand affuen de dem fra Christi Rige / Oc naar som det steer / da bliffuer de verre met det samme Menniske / end det vaar tilforn. Fordi det Menniske bliffuer Christi Fiende paa ny / oc vddrissuer den hellig Aand / oc maa da foruente sig større Straff / uden hand vddrissuer Dieffuelen igien ved en aluerlig Penitentie.

Derfor skulle vi her grandgibelige acte / huor farligt det er ^{Ladom.} met dem / som en gang haffue suoret Christo huldskaff oc trostskaff / oc siden giffue sig igien vnder Dieffuelens Nag / Thi de synde groffuelige imod den Hellig Aand / oc maa derfaare foruente sig allerstørst

først Plage og Straff. Huorfaare de som hassue nogen Omhyggelighed for deris Salighed / de skulle omuende sig i tide / og stride mandelige imod Dieffuelen / paa det at hand skal icke nedsmucke dem igien i Synd og Ondskab.

Om den Fierde.

O det begaff sig der hand dette talede / opløffte en Quinde iblant Folket sin Røst / og sagde til hannem: Saligt er det Liff som dig bar / og de Bryst som du dide. Men hand sagde / Ja Salige ere de / som høre Guds Ord / og beuare det. Her skulle wi først mercke at Mennisten hassue atskillige Domme og Meninger om Guds Ord: Somme forundre sig der paa / hassue det tiert og holde meget der aff / saa som denne Quinde gjorde: Somme tale ilde om Ordet / saa som de gjorde der Christus hassuer i dette Euangelio at handle med. Fordi der hassuer altid veret saadanne Tilhørere fra Verdens begyndelse: Sam forattede ordet Abel hassde det tiert: Noe elste ordet / og den gantze Verden forsmade det: Vdi Jeremia tid vaare der saare saa som anamme de og hørde Propheternis Ord og Predicken met Fruct / den sieste Part hassde større lyst til at vende sig igien til deris gamle Affguberi / Huorfaare at de sagde saaledis til Jeremiam Prophete: Den tid wi offrede til Himmelenes Dronning (der er Solen) da hassde wi Brød nock og det gick off vel / og wi viste aff ingen Blycke. Lige saa sige og mange iblant off paa denne Dag: Den tid wi hørde Messer / Der wi gaffue til Munkke og Kloster / da vaare bedre kigh paa alting end det er nu / der vaare større Guds fryet og større Kierlighed iblant Folk. Saa dan Tack beuise den onde Verden Gud for sine Belgierninger: Hand giffuer off sit Ord til Salighed / men wi ville heller hassue Mennistens Drømme: Hand tilbiuder off Naade til Salighed / for intet uden vor fortieniste / og wi ville fortienet det met Munkens squalder og forfengelighed. Men wi ville lade det fare altsammin / og høre huad Christus siger / hand siger: Salige ere de / som høre Guds Ord / og beuare det. Dette er saa Ord / men de hassue dog en stor Forsættelse met sig.

Atskillige
Meninger
om Guds
Ord.

Exempel.

Jerem. 44.

Himmelenes
Dronning.

Wædne
melighed.

Huad Guds
Ord er.

Om dette
Guds Ord /
og Ordens
viffhed / les
en merkelig

Huileket er dette Guds Ord? Det hand icke vere andet Ord / end det som de hellige Propheter hassue lært / Christus met sit Blod hassuer siadfest / og de hellige Apostiler hassue predickt i all Verden. Huileket er dette Ord? Summa paa dette Ord indeholder vor Børnelærdom / som er Catechismus / huileken er de ti Guds Bud / og Christielige Troes Artickel / Herrens Bøn / de tuende Sacramenter.

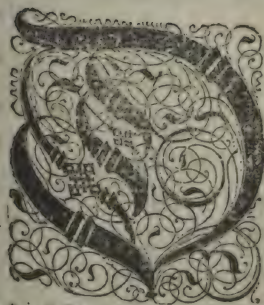
menters Ord / oc de Ord som i huer Søndag høre i Euangelio: ^{oc grundelig} Dette Guds Ord er / met saa ord at sige / det samme som Prophe- ^{Lærdom i} terne / Christus oc Apostlerne lærde. Dette ord vil Christus at wi ^{Sortalen} skulle høre / Derfor vil hand at der skulle vere Predicere oc Sige ^{paa Liffens} lesrgerere / som kunde lære oc forkynde dette Ord: For effterdi hand ^{vey.} giffuer oss sit Ord / oc tilbiuder oss Salighed / som anammis ved Troen aff Ordens hørelse / da er det fornøden behoff / at der maa vere de som kunde lære oc predicke Ordet.

Men effterdi at det er icke nock at lære oc høre Ordet / uden ^{vi skulle} det beuaris vel / da legger ^{giorc efftes} H e r x x e n disse Ord til / oc siger: ^{Ordet.} De beuarer det. Huad er at beuare Guds Ord? Det er at lære Ordet som mand haffuer hørt / mercke oc beholde det / tro oc forlade sig der paa / oc aff Troen beuise Gud Lydighed / effter som Ordet lærer. Saa gjorde vor Fader Abraham / hand hørde ordet / beholt det / vaar det lydig / oc aff Troen beuiste Gud saadan Lydig- ^{Genf. 22.} hed / at hand vilde heller effter Guds befalning sla sin eniste Søn ihuel / end hand vilde offuertræde Guds Bud. Men huo er iblant oss som beuise Gud saadan Lydighed? Wi ville vel kaldis Abrahams Børn / men wi ville icke gaa i vor Faders Fodspor. Huad loffuer Christus dem som høre hans ord oc erede det lydig? hand siger / Salige ere de / som høre Ordet etc. Her siger hand / at de ere salige / det er / de ere fri fra all Wselhed / fra Synden oc den euige Fordømmelse / De ere begaffuede met det euige Liff oc Salig- hed / ved Jesum Christum vor H e r x x e. Huilcken met Faderen oc den hellig And leffuer oc regnerer en sand Gud fra Euighed til Euighed / Amen.

Paa Midfaste Søndag /

Euangelium / Johannis i det

VI. Capitel.



Jes effter foer Je- ^{Matth. 14.} ^{Marc. 6.} ^{Luc. 9.} sus bort offuer Haffuet / hos den Stad Tiberias i Galilæa / oc der drog meget Folck effter hannem fordt / at de saae de Tegen / som hand gjorde met de Siinge. Da gick Jesus hen op paa it Bierg / oc satte sig der met sine Disciple. Oc det vaar nar Paaste Tødemis høytid. Da opløfte Jesus sine Øyen / oc seer at der kom mer meget Folck til hannem / oc siger til Philippum: ^{Huor}



Huor fiobe wi Brød at disse skulle æde? Men hand
 sagde det at forsøge hannem / Thi hand viste vel
 huad hand vilde giøre. Philippus suarede hannem:
 Brød for tu hundrede Penninge er ick nock iblant
 dem / at huer tager noget lidet. Da siger en aff hans
 Disciple til hannem / Andreas / Simonis Petri
 Broder: Her er en Dreng / hand haffuer fem Eyg
 brød oc tho Fiske / Men huad er det iblant saa man
 ge? Jesus sagde: Sticker Folket til Erde. Oc der
 vaar meget Græsspaaden sted. Da satte sig ned ved
 fem tusinde Mend. Oc Jesus tog Brødene / takke
 de / oc fick Disciplene dem / Men Disciplene finge
 dem som haffde sæt sig ned. Disligest oc saa aff Fiske
 ne / saa meget som hand vilde. Oc der de vaare mati
 te / da sagde hand til sine Disciple: Sanker tilsam
 men de offuerbleffne Lessninger / at der intet spildis.
 Da samlede de / oc fylte tolf Kurffue met Lessninger
 aff de fem Eygbrød som de lessnede der finge Mad.
 Der Mennekene nu saae det Tegn som Jesus giør
 de / sagde de: Denne er visseligen Prophete / som
 skal komme til Verden. Der Jesus nu merckte / at
 de vilde komme oc tage sat paa hannem / at de kunde
 giøre hannem til Konge / Da vigte hand atter paa
 Tierget self allene.

Forkla

Forflaring paa dette Euangelium.

Somma paa dette Euangelium er/ at Christi
 sius her met Gierningen oc liffactigt Exempel/ stad
 fester sin Rørdom/ som hand gissuer oss Matthei vdi
 det siette Capitel. At spørger først Guds Ri-
 ge/ oc hans (det er/ Guds) Retsfærdighed/ saa skal alt
 det andet tilfalde eder: Paa det at wi baade aff Christi
 Ord oc Mirackel/ kunde onderuiss oc lærer/ at forlade oc boreka-
 sie den vnnettige Bugserge/ efftersølge Christum vdi Preken/ De
 sette all vor Omhyggelighed til hannem/ effter hans Befalning/
 som saa liuder: Kæst all din Omhu paa **H E R D E N** / *Psalm. 55.*
 hand skal forsørge dig. Derfaare vil dette gantste Euan-
 gelium lære oss/ at de som høre/ elske oc beuare Guds Ord skulle
 icke dø aff Hunger/ thi Christus haaffuer Omhyggelighed for dem-
 nem. Tre Artickler ville wi faare gissue oc forklare.

Den Første.

At Gud haaffuer Omhu for dem som efftersølge hannem.

Den Anden.

Dette Mirackels omstændige vilkaar/ De huor til det er oss
 nytteligt.

Den Tredie.

Om dette Folkis forsat/ som vilde gifre Christum til en
 Konge/ De huor Christus flyer fra dem.

Om den Første.

I denne første Rørdom kommer oss man-
 ge stycker for at betencke/ aff huilcke huert fører sin syn-
 derlige Rørdom oc Formaning met sig/ som ere: 1. Chri-
 sti reyse. 2. Christi Gierning. 3. Denne Skaris aluer-
 lighed oc begerlighed at høre Christum. 4. Huad dem haaffuer be-
 ueget der til. 5. Huad Nytte oc Gaffn Folket haaffuer der aff. 6.
 De huad wi aff dette Folkis Exempel/ oc Christi Mirackel skulle
 lære.

Ser stycker
 her at oc

Christi reyse fortællis her met disse Ord: Der effter soer Je-
 sus bort offuer Haaffuet/ hos den Stad Tiberias i
 Galilea. Tiberias vaar en Stad som vaar opbyggt/ hos Jor-
 dans Flod aff Kong Herode/ Kæiser Tyberio til ære. Vdi denne
 1. reyse skal mand see til den endelige Sag/ huorfor Christus reys-
 2. de/ De til Christi Exempel. Den endelige Sag til hans Reyse
 vaar denne/ at hand formedelt sin Prediken oc Mirackel kunde
 vilt oc bret vdsprede sit Euangelium. Hans Exempel tien der til/
 at wi skulle efftersølge Christum huor vdi sit Rald/ oc icke frede el-
 ler spare

I.
 Christi reyse

ler spare off / men at wi beslute off Dag oc Nat / til Land oc Vand
at vordrete oc fuldkomme vort Kald: De skulle icke alleniste ordens
Tienere / men ogsaa huer effter som hans Kald vdtressuer / trolige
effterfølge dette Exempel.

II.
Christi gien-
ning.

Matth. 14.

Sire ting at
sige.

Hvad giør Christus paa denne sin reyse? Marcus siger vdi
sit siette Cap. at Christus ynckedis offuer Folcket / Thi de vaare
som de Saar der hassue ingen Hiurde / De hand begynte en lang
Predicken. Mattheus legger dette til / at hand hassde den gantse
Dag igiennem / at giøre met Siuge / som hand helbredede. Her
hassue wi fire ting at betencke / som ere: 1. Christi Affect oc Hierter
lag. 2. Aarsage til saadant Sind oc Hiertelag. 3. Huordanne
wi ere foruden predicke Embedet / oc den endelige Sag til predicke
Embedet. 4. De huor saare nyttigt det er.

I.
Christi hie-
telag mod
os.

Hebr. 5.

Idet at Christus ynckis offuer Folcket / paamindis wi at be-
tencke huor saderlige hand er til sinde mod oss / som er / at hand tar
ger sig vor Nød oc Jammer til. Det er det der Apostelen siger til
Hebreerne: Vi hassue saadan en ypperste Prest / som
kand hassue metynck offuer vor strøbelighed.

2.
Aarsage til
saadant
Hiertelag.
Marc. 6.

Paffuens
Affguder.

Huorsaare Christus ynckis offuer Folcket / giffuer Marcus
tilkiende: Fordi / siger hand / de vaare som de Saar der
hassue ingen Hiurde. Huordanne ere Saar foruden Hiur-
de? De ere wile Diur / maa huer time oc stund tage sig vare for
Tussue oc Blssue. Den tid der Christus dette sagde / da vaar Fol-
cket forført oc bortledt formedelst falske Lærere / fra den reene Guds
tieniste / vdi atskillige vrange Meninger oc Menniskelig paaasind /
hues Fruct oc Ende vaar Siælens fordsimmelse. Lige som wi vdi
vore forfødris tid hassue forfaret vdi Passuedømmet / huor der
bleff vdi den rette Guds tienistis sted / indført vdi Guds Rircke gru-
eligt Affguder i oc falsk Tro / som er / affdøde Helgens paaalsdelse /
Sacramenternis misbrug / Skærfsild oc andet løst Sackleri / Gud
giffue at saadant icke hassde fesi Rod / oc sade indgroet vdi mange
Menniskers Hierter / endnu paa denne Dag.

3.
Huordanne
wi ere foru-
den predicke
Embedet.

Derfaare skulle wi her aff lære / huor wile Creatur Mennis-
ken er foruden det hellige predicke Embede / som er / at de ere lige som
de Saar der løbe omkring i Drcken / huor de hassue huert øyeblik /
at foruente stor fare aff Tussue oc Blssue. Ja / at ieg skal sige det
met it ord: Huor som icke er Guds ord / der er oc ingen Salighed.
Her aff skulle wi ogsaa lære den endelige sag til det hellige predicke
Embedet / De huor saare nyttigt det er.

4.
Predicke
Embedens
nytte oc
gaffu.
Psalm. 23.

Folcket ere foruden Guds Ord / lige som Saar vden Hiurde.
Derfor er Guds Ord dem lige som en Hiurde Riep / met huilcken
Mennisten forsamlis aff Drcken til deris rette Hiurde. Det er
Ogsaa lige som en god Gresgang / paa huilcken de vederquegis / sø-
dis oc næris. Det er ogsaa en Lagedom / met huilcken vore Siæle
lagis

lægis oc helbredis. Kort at sige/ Det er den euige vdsdelige Sæd/
formedelst huilcken wi igiensvdis til det euige Liff/ naar wi tro Dr
det som predictis for oss. Huor storlige Guds Ord er oss nu for
nøden/ kand mand her aff lættelige forstaa.

Solckens aluerlig lyst oc begering til at høre Christum/ giff
uis her ocsaa tilkiende / i det at Euangelisten siger. **De meget**
Folck fulde effter hannem: Dette Folck fulde hannem hen
vdi Drcken langt fra Stæderne / der som vaar huercken Mad el
ler Dricke. Sec/ met huilcken en stor aluerlighed dette Folck bege
rede at høre Christum / saa at de hassue slet ingen omhu for deris
Liff. Marcus scriffuer ocsaa at de bleffue lenge hos hannem/ saa
at Dagen vaar nu først forløben.

Huorfaare Folcket saa effterfulde Christum/ siger Euange
listen Johannes i dette vort dags Euangelio / der hand saa siger:
Fordi at de saae de Tegen som hand gjorde met de
Siuge. Disse Tegn vaare baade Vidnesbyrd om Christi Gud
doms Mact/ oc befeylning paa hans Lærdom/ Disligeste beuifning
om hans store Veluillighed oc Godhed mod Mennekken. Thi disse
try syncke betenckte Folcket/ naar de saae Christi Terteign/ som hand
daglige gjorde.

Her aff/ at dette Folck saa effterfulde Christum/ finge de det
te gaffn/ at de ere komne til deris Saligheds kundskaff / fordi at i
det Christus stadfeste oc bekrefte sin Lærdom/ som hand Mundeli
ge fremförde met vnderlige gierninger/ toge de Tæroning paa hans
Ord/ formedelst huilcken Tro de ere alle bleffue salige / som bleffue
der vdi bestandige indtil Enden. Der hos hassue ocsaa mange aff
demnem bekommet legemlige Velgierninger / Thi hand helbredede
dem som vaare met atskillige Siuger bestedde / saa som de andre
Euangelister omtale.

Huorledis skulle wi nu efftersølge dette Folckis Exempel
Dette Folck følge wi effter / Først der som wi stitelige høre Guds
Ord / tro det / oc lade oss lede oc føre formedelst Christi Mirackel/
met huilcke hand stadfestede sin Lærdom. Dernast/ skulle wi ocsaa
efftersølge denne Almue her vdi/ at de arthde den Regel/ som Chri
stus giffuer Matthei i det siette Capitel/ saa liudendis: **Altspør**
ger først Guds Rige oc hans Retfærdighed/ saa skal
alt det andet tilfalde eder.

Denne ordning skulle alle fromme Christne stitelige besinde. Vor
første oc største sorg oc omhu skal vere effter Guds rige oc hans
Retfærdighed. Dernast skal ocsaa huer vdi sin siid/ effter saa som
hans Rald vdfressuer stitelige arbejnde. Thi saa siger Scriffen:
I dit Ansigtis Cued skal du æde dit Brød. De Da
S ij uid

III.

Solckens bes
gerlighed
oc lyst til at
høre Chris
tum.

IIII.

Huor aff
Folcket bes
negis til at
efftersølge
Christum.

V.

Huor g:ff
de finge der
aff.

VI.

Huor wi
her aff skulle
lære.

1.

2.

Huorledis
huer Chris
ten skal si
de sig vdi
sit Rald.

Genes. 3.

da efftersølg Christi Regel/oc dette Folckis Exempel. Atspør først
Guds Rige: Der dernæst sitig vdi dit Rald. Der som du bær dig
anderledes at / da skulle dine Børn icke glæde sig aff dit Arbejde/
Thi dit Arbejde er forbandet/oc forbandet er dit Arbejdis Fruct/
oc det skal icke komme dine Børn til gaffn. Thi dette Sprock er
visselige sant:

Ex male quaeritis, non gaudet tertius haeres, Det er/

Det du met Suig oc Bret mon saa/

Til tredie din Arffuing skal det ey naa.

Daglig forfaring lærer/at det Guds som Forældrene haaffue
atspurt oc samlet met Bræt/ fortære almindelige Børnene siden/
oc stemmelige omkomme det vdi Horehus met Horer oc Støger/
stemmen oc demmen/Riff oc trætte etc. Derfaare saa fremt som wi
ville lade Gudsfrygtighed gaa off til Hierte / da lader off efftersølg
Christi Regel oc dette Folckis Exempel / Der som wi det gipre/ da
skulle wi visselige befinde Guds runde oc milde Haand mod off.

Om den Anden.

Wille wi tage dette Mirackels omstendige
vilkkaar for off / som ere mange. Først siger Chri-
stus til Philippum: Huor kibe wi Brød at
disse kunde æde? Huorfaare at hand det gjorde sætter Euan-
gelisten til/sigendis: Det gjorde hand/at hand vilde for-
søge hannem. Det er/at hand vilde forfare/ huad for en Tro
hand haaffde / effterdi hand tilforn haaffde seet hannem omuende
Band til Vin vdi Cana i Galilea.

Men huad suarer Philippus: Brød for tu hundrede
Penninge er icke nock iblant dem/at huer kunde saa
it lidet stycke. Her forglemmer Philippus de Tegn som hand
haaffuer seet tilforn/tager sin Fornuft vdi raad met sig / som hand
vilde saa sige: Her er en stor hob Folck/der som de skulde alle mæt-
tis da vil der mange Penninge til / oc wi haaffue saa gaat som in-
gen. Derfaare er det forgefss / at spørge om Brød / huor mand
det skulde kibe. Anslag ere slet forgefss / naar det er umueligt at
de kunde gaa for sig.

Her kommer nu en anden Discipel frem/ som er Andreas/oc
gissuer tilkiende / at her er en liden Dreng forhaanden/
hand haaffuer met sig sem Bygbrød / oc tho Fiske/
Men det forslar dog intet / til saa stor en Almue.
Denne Discipel falder oc saa vdi Nishaab.

Huad gik da Christus her til? Jesus sagde: Skicker
Folcket til Sæde. Som hand vilde saa sige: Effterdi at det
S iij effter

Huor mand
skal samle
Guds i hob.

Deider. 23.

Det mand
met Synden
saar/ met
Sorge for-
gaar.

Dette Mira-
kels omstæn-
dighed.

I.
Christi
Spørfmaal.

Iohan. 3.

2.
Philippi
Suar.

Fornuft
vderetter in-
ter gaat vdi
Guds Sag.

3.
Andreas
Skra belig-
hed.

4.
Christi suar.

Math. 6.

effter eders Mening er wmueligt/ at saadan en hob Folk kunde her vdi Dreken opholdis at de skulde icke suelte ihjel/ Da vil ieg/ som haaffuer sagt baade til dem oc eder: Atspørger først Guds Rige oc hans Retsardighed/ saa skal det andet tilfalde eder/ nu her beuise met Gierningen/ at min Forjættelse er icke forgeffs/ Besale i ickum Folket at sætte sig ned/ oc laue sig til at saa Mad. Her lyde Disciplene deris Mestere at/ De der sætte sig ned ved fem tusinde Mand/ som lauede sig til at saa Mad/ oc foruente de den vnderlige mættelse.

3.
Christi velsignelse.

Der de nu sætte sig ned/ tog Jesus de fem Bngbrød oc to Fiske/ oc effter hand først haaffde velsignet dem oc takket Gud/ stiftede hand iblant dem som haaffde sæt sig ned/ saa meget som hand vilde. De der de vaare bleffue mætte/ sagde hand til sine Discipler/ at de skulle sancke tilsammen det som vaar leffnet/ paa det der skulde intet spildis. De de lydde hannem at/ oc samlede tolf Rurffue fulde op aff stycker oc Lefninger: Her see wi Mirackelet/ met huilket Christus beuise oc stadfester sin Almættighed/ sine Forjættelsers vijsighed/ De sit Embede.

Christus beuise sin Almættighed oc Godhed.

Som stycker ere her aff at læse.

Hvad skulle wi her aff lære? Candelige her aff kunde wi tage mange Lærdomme.

1.
Christi skulle icke forsaris.

Først betreffis oc stadfests det der wi hørde vdi den første Artikel/ som er/ at alle de som effterfølge Christum/ skulde icke dø aff Hunger/ som i nu haaffue hørt.

2.
Christus vil hielp.

Dernæst beuiss oc saa oc tilkiende giffuis vdi dette Mirackel Christi Hiertelag mod dem som hannem effterfølge/ om huilket wi haaffue oc saa hørt vdi den første Artikel.

3.
Christus kand hielp imod all Fornuffe.

Her foruden stadfests oc beuiss vdi dette Mirackel/ at Christus kand hielp imod all Fornuffe oc Tancke/ naar hand vil. Thi lige som Christi Rige oc Verdens Rige ere atskillige: Saa kand der oc saa vdi Christi Rige stee meget andre oc hyperligere ting end vdi Verdens Rige. Fordi at den som er Forstandere oc regerer Christi Rige hand er almættig/ cujus velle est fieri, Hues Vilie

Psalm. 115.

oc Gierning er it/ som Dauid siger: Vor Gud er vdi Himlen/ hand kand giøre alt det hand vil. Derfaare naar Euangelium sætter oss Guds vnderlige Gierninger for/ Om de dødis Opstandelse/ Om det euige Liff/ Om de wgdelligis euige Straff/ oc om andet saadant/ Da skulle wi icke tage vor Fornuffe vdi Raad met oss oc atspørge aff hende/ om det kand stee eller icke/ men wi skulle spørge Guds Ord til raads/ De naar Gud siger noget/ da skulle wi strax betencke oc ihukomme hans Almættighed oc Sandhed. Effterdi hand er Almættig/ da er intet wmueligt for hannem/ De effterdi hand er sandru oc trofast/ da maa det altsammen holdis stiffe oc fast/ som hand loffuer oc tilfiger. Thi hand siger

Fornuffe skal icke spørgis til Raads vdi Guds sag.

ger self: Himmell oc Jord stulle forgaa / men mine Lucs 11.
 Ord forgaa icke.

Wi lære oc saa aff dette Mirackel oc Christi Gierning / at
 Gud vil met sin velsignelse forøge oc formere det lille de Gudfructi 4.
 ge haffue. Thi Mennekens mættelse oc ophold staa icke vdi me- Guds velsig-
 gælske gien-
 ug.
 get Gods oc Offuerlydighed / men vdi Hærens velsignelse / som Prouerb. 10.
 allene giør rig. Derfaare siger Christus hos Lucam i det xij. cap.
 Ingen lessuer der aff at hand haffuer meget Gods /
 Det er Mennekens Penninge oc Gods er icke den maade / effter
 huilcken hand skal lessue / de opholde icke hans Liff oc Liffuet / Men
 Gud er den som baade giffuer Liffuet oc opholder det. De Dauid
 siger i den hundrede to oc tiuende Psalme: Det skal gaa dem
 vel som dig elste. Det hender sig tit oc offte / at en fattig som Merck det
 te vel.
 fructer Gud triffuis meget bedre aff tørt Brød / Raal oc andet saa-
 dant / end en vguddelig Rige aff kaastelige velsinagendis Rætter /
 oc den allerbeste Vin. Den fattige Lazarus fødte sig oc treffs me- Lucs 16.
 get bedre aff Smuler oc Brødiske / huilcke hand end neppelige kun-
 de saa / end den rige Graadzere aff sine kaastelige oc krasne Rætter.
 Dette stulle vi huer for sig slitelige betencke / oc foruente Hæ-
 ren s Forættelse / at hand vil velsigne vort Arbejde / oc forme-
 re vort Brød. Thi hand er den som befaler oss at bede oc sige: Matth. 6.
 Lucs 11.
 Giff oss i dag vort daglig Brød.

For det sidste lærer dette Christi Mirackel oss / at naar vi
 ville bruge oc nyde Guds gaffuer / da stulle vi først tacke Gud for
 sin Gaffue / De bede at hand vilde saadan sin Gaffue met sin
 Guddommelige velsignelse benaade oc helliggiøre: Thi at Guds
 Creatur bliffuer helligt formedelst Guds ord oc bøn. 3.
 Wi stulle
 stede tacke
 Gud.
 Saa som Paulus lærer i sin første Epistel til Timotheum i det fier- Ånor ved
 Creaturene
 helliggiøris
 de Capitel: Formedelst Ordet helliggiøris Creaturet. 1. Timoth. 4.
 i det at wi lære at Gud haffuer skabt alting oss til gode / paa det at
 hand kand priffs der aff: Formedelst Bønen helligis det / 1.
 i det at wi effter Christi Befalning bede oc begere aff Gud det dag- 2.
 lige Brød / det er vor Næring / met huilcken wi kunde opholde det-
 te Liff / saa lenge som Guds vilie er. Men det steer offte / at mange /
 effterdi de icke bekiende Guds Velgierninger / meget mindre tacke
 hamnem derfaare / da lide de stor Armod / offuer meget Gods oc
 Rigdom / oc der kand intet sla frem for demnem. Derfaare vil ieg
 haffue eder formanet / gode Christne / at i effterfølge dette Christi
 Exempel / saa tit oc offte som i ville bruge Guds Gaffuer. De det
 maa nu vere sagt om dette Christi Mirackel: Nu effterfølger den
 Trede Artickel.

Om den Tredie

Der Mennekene nu saae dette Tegn som Jesus gjorde / sagde de : Denne er visseligen den Propheten som skal komme til Verden. Der Jesus nu merckte at de vilde komme oc tage sat paa hannem / at de kunde gjøre hannem til Konge / da vigte hand atter paa Bierget / self allene.

1.
Solckens
rette Mes-
sing om
Christo.
Esai. 3 s.

2.
Solckens
vrangte Mes-
sing om
Christo.

Iohan. 18.

Christi suet
paa Bierget.

Aff Christi
suet tuende
Aardomme.

Try stycker
som huer vdi
sit Kald
skal seer.

- 1.
- 2.
- 3.

Her sættis oss tuende Exempel for / Det ene Solckens / det andet det Christi. Vdi Solcket see wi tuende stycker / Først at de aff dette Mirackel kiende Messiam / huor vdi de gjorde ret / Thi Propheten Esaias spaade oc sagde / at naar Messias kommer til Verden / da skulde hand gjøre store Tertege / paa huike mand skulde kende hannem : Derfor haffuer dette Solck her vdi gjort ret. Det andet som wi haffue at acte vdi dette Solck er / at de vdi deris Sind oc tænder fare vild om Christo / thi der de formercke aff hans Mirackel / at Jesus vaar Messias / da vilde de krone hannem til Konge. Men Christi rige er icke noget verdsligt rige / som hand self sagde til Pilatum : Mit rige er icke aff denne Verden. Dette Solck vilde vel beuise den Herre Christo tack / men de beuise icke deris tacknemmelighed met ret forstand : Derfaare skulle wi nu lære aff dette Solck / at vere tacknemmelige mod Gud / oc effterdi at dette Solck foer vild vdi denne gierning / skulle wi lade Guds ord vere en Regel / effter huiken wi skulle beuise vor Tacknemmelighed.

Men der Christus formercke dette enfoldige Solcks Midtied / som vilde gjøre hannem til en Konge / flyde hand op paa Bierget / oc vilde icke lade sig gjøre til Konge. Huad skulle wi her aff lære. Først skulle wi lære det ieg nu sagde / at Christi rige er icke it verdsligt rige. Dernæst / at wi icke stunde effter nogen ære / som er imod vort Kald / huer skal lade sig nyhe met den Stat oc værdighed som hand er kaldet til / oc icke formedelft Ærgerighed lade sig beuege til at falde i en andens kald oc embede. Men wi skulle huer vdi sit kald acte disse try stycke. Først / skulle wi slitelige der paa arbeide huer vdi sin stat / at wi kunde leffue vdi en sand Guds fryet. For det andet / der som wi kunde gjøre noget gaat / skulle wi icke stunde effter den menige mands roes oc gunst. For det tredie / skal dette vere vort viffe forset / at tiene Gud oc hans Kircke vdi sand Guds fryet : De som anderledis gjøre / de gjøre icke retsindigt / men de fortørne Gud / lade deris Hoffmod see / oc saadanne lader Gud offte falde / paa det at deris daarlighed kand bliffue obenbare for huer mand / oc de saaledis kunde saa deris tilbørlige straff for deris ærgerighed. Paa det at saadant skal icke oesaa vederfaris oss / skulle wi paa kalde Gud / at hand vilde reagere oss met sin Aand / Den samme eniste / enige oc naadige Gud ske loff / ære oc tack / fra Ewigbed til ewighed / Amen.
Kiære

Ricere Sondag / Euangeli- 215.

iii / Johannis i det VIII. Capitel.



Jesus sagde til Jode-
derne: Huo aff eder kand beuise
mig en Synd offuer? Men siger
ieg eder Sandhed / huorsaare tro
i mig icke? Huo som er aff Gud /
hand horer Guds Ord: Derfaa-
re hore i icke / Thi i ere icke aff Gud. Da suarede Jo-
derne / oc sagde til hannem: Sige wi icke ret / at du
est en Samaritaner / oc hassuer Dieffuelen? Jesus
suarede: Jeg hassuer ingen Dieffuel / Men ieg arer
min Fader / oc i vanære mig. Jeg søger icke min ære /
men der er en som hende søger / oc dømmes. Sande-
lige / sandelige / ieg siger eder: Der som nogen hol-
der mit Ord / hand skal icke see Døden euindelige.
Da sagde Joderne til hannem: Nu kiende wi at
du hassuer Dieffuelen. Abraham er død oc Prophe-
terne / Oc du siger: Der som nogen holder mit Ord /
hand skal icke smage Døden euindelige. Est du da
mere end vor Fader Abraham? Huilken er død / oc
Propheterne ere døde. Huad gjør du aff dig selff?
Jesus suarede: Der som ieg arer mit selff / da er
min

min ære intet. Men der er min Fader som mig ærer / huilcken i sigte at hand er eders Gud / oc kiende hannem icke / Men ieg kiender hannem. Si der som ieg sagde / Jeg kiender hannem icke / da bleffue ieg en Løgnere / lige som i ere : Men ieg kiender hannem / oc holder hans Ord. Abraham eders Fader bleff glad at hand skulde see min dag / oc hand saa hannem oc glædde sig. Da sagde Jøderne til hannem : Du est icke endnu halffrediesinds tiue Aar gammel / oc haffuer du seet Abraham ? Jesus sagde til dem : Sandelige / sandelige / ieg siger eder : For end Abraham bleff / er ieg. Da læste de Stene op / at de vilde faste paa hannem. Men Jesus skulde sig / oc gick vd aff Templet.

Forklaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium indeholder en synder. I sig Lærdom om Christo / oc huorledis hans Siender ansætte oc imodstaa hans Prediken oc Lærdom. Thi lige som Christus forsuarer sin Person / Embede oc Lærdom / oc viser oss den rette Saligheds Kilde : Lige saa satte Jøderne (som ere Christi Siender) sig imod hans Person / Embede oc Lærdom / oc stride imod hannem med try slags Daaben oc Verie / huilcke Satan altid haffuer brugt fra Verdens første begyndelse. De try Verie ere disse : Det første er Hyckleri oc vdaartis Hellighed. Det andet er Krogloiw oc vrang Odynding paa Guds Ord. Det tredje er tyranni oc offueruold. Derfaare bescriffuer oc affmaler dette Euangelium oss tuende Rige / som ere : Christi oc Satans / Thi lige som Christus her forsuarer sit Rige : Lige saa forsuarer oc saa Dieffuelens Drabanter oc Tienerer deris Herreris Rige. Men efterdi oss ligger meget mere mact paa huad Christus siger / end paa huad Satan blabrer der imod / Da vil ieg aff Christi Ord i dette Euangelio faare giffue tuende Lærdomme / oc der hos vbrede oc forklare huad Christi Siende haffue giort oc suaret til huer aff dem.

Den Første.

Lige som Christus er den sande Messias : Saa ere alle de icke aff Gud / som icke ville høre hannem.

Den Anden.

Huo som hører Guds Ord oc holder det / hand fries fra den euige Død.

Vdi disse tuende Lærdomme / som ere de besynderligste i dette Euangelio

Satans Dæmning
sic.

- 1.
- 2.
- 3.

Euangelio/vil ieg forklare den trætte imellem Christum oc Jøderne/i huiulcke der indfalde mange andre Lærdomme oc formaninger.

Om den Første.

En første Lærdom indeholder vdi sig tuende syncker: Det ene/ at Christus er den sande Messias: Det andet/ at huo som ickc hører Christum/ hand er ickc aff Gud.

Tu ting at
acce i den
Arickel.

Sad det første syncke liuder Texten saaledis: Huo aff eder kand skylde mig for nogen Synd? Effterdi ieg siger eder Sandhed/ Hui tro i mig ickc? Jøderne lastede Christi Lærdom/ for Satans oc hans Dienere haffue altid hadet Sandhed. Christus stadfester oc beuise sin Lærdom met sit Lessnet/ wstyldighed/ met Propheternis Vidnesbyrd/ oc met atskillige Mirackel/ paa det at Jøderne skulde baade bekende haanem at vere den sande Messias/ oc tro paa haanem/ dem self til Salighed. Derfaare effterdi de aff all deris mact oc fornuet sette sig imod Christum aff Satans indstyndelse/ aff deris store Had oc Affuind de haffde til Christum/ oc aff den store Kierlighed de haffde til deris vrange Lærdom/ som de haffde anammet aff deris Forsadere: Da forsuarer Christus imod dem sin Wstyldighed/ hand som tørster effter alle Menniskis Salighed/ oc forsuarer sin Lærdom oc Embede/ Paa det at hand so kand omuende nogle aff sine Ziender til Gud/ oc kalde dem tilbage fra Jordomsmelsens fald. Om sin Persons wstyldighed spør hand da først/ oc siger: Huo aff eder kand skylde mig for nogen Synd? Som hand vilde saa sige: Jeg haffuer lessnet obenbarlige iblant eder aff min Barndom saa wstyldelige/ saa at ingen aff eder kand skylde mig for nogen Synd: Oc effterdi at saadant wstyldigt lessnet hører rettelige Messia til/ Hui bekiende i mig da ickc at vere den rette Messias oc Frelsere som eder i forduum tid er loffuet oc tilsaget? Thi Messias allene/ oc ingen anden/ lessuer foruden Synd. Effterdi da at ingen aff eder kand beuise mig nogen Synd offuer/ da gibe rei gantste daarlige oc ilde/ idet at i ickc aleniste ickc ville bekende mig at vere Messias/ Men oc saa fordømme mig som en Syndere. Her legger hand oc dette til om sin Lærdom/ oc siger: Effterdi at ieg siger eder Sandhed/ hui tro i mig ickc? Lige som hand vilde saa sige: Effterdi at ieg met mit hellige wstyldige Lessnet/ met Propheternis Vidnesbyrd/ oc met mange Mirackel/ beuise min Lærdom at vere viss oc fast/ saa at i maa bekiende/ huad heller i ville eller ickc/ at det er en ret oc viss Lærdom/ Hui tro i mig da ickc? Den er jo it daarlige oc slet galet Menniske/ som ickc vil anamme det hand veed vist oc sant at vere/ men forfølger oc forstynder det/ saa som salste oc svret. Men saadan er Menniskens nature/ den som aff sin

I.
Christus er
en ret Læ-
rere oc den
sande Mes-
sias.

Christus
wstyldighed.

Christus læ-
rdom er ret.

Vane bider
best.

Lærdom aff
Christo.

Predickere
skulle høffue
deris snubbe
rum fric.

Cato lib. i.

Dieffuels
Prester.

1. Timoth. 4.

1. Corinb. ii.

Lærdom aff
Jøderne.

aff sin Barndom bliffuer ilde lært oc optuctet / hand skal neppelige kunde affuendis fra sin vildfarelse: Saadan en stor ting er det / at venne sig til noget i Vngdommen.

Huad skulle wi her lære aff Christo oc aff Jøderne? Aff Christo skulle alle Guds Ords tienere lære / at de saaledis sticke deris Læffnet / oc saaledis lære / saa at ingen kand saa noget at tage om / der hand kand lasse / enten i deris Læffnet eller Lærdom / Endog at Christus er reen oc fri for all Synd / dog alligeuel skulle de som vil le lære hans Euangelium met fruct / vere ivdesmitte de oc fri for os benbare groffue Laster / saa som Poeten rettelige siger:

Turpe est Doctori cum culpa redarguit ipsum, Det er / En Lærere staar det ilde saa fast /

Som straffer oc andre paamlinder /

De bruger dig self gross Synd oc Last /

At Skylden hos hannem self findis.

Sig mig huorledis en Prest / som self er en Drancere oc Syldevom kand straffe andre Skyldhalse oc Drancere? Huorledis tør en Horkarl straffe andre Horer oc Horkarle / Skøger oc Volere? Huor kand it gerigt Menniste straffe Verighed? Met huad stel vil en Agerkarl straffe Ager? Huorledis skal it træt uret oc kiffactigt Menniste straffe Kiff / Klammer oc Trætte. Den som self er it hoffmodige Menniste / huor kand hand straffe Hoffmod i andre? Summa / Den som vil straffe andre for nogen last / hand maa self vere ivskyldig oc fri der for. Men huilcke Prester oc Predickere som sige: Giører som ieg lærer oc siger eder / oc giører iche som ieg giør / de ere iche Christ / men Dieffuelens Tienere. Thi mand skal ingen holde for en retsindig Lærere / uden hand met sit Læffnet beuifer det som hand met Ordene lærer: Fordi saa lærer

S. Pouel sin Discipel Timotheum: Ver it Exempel for dem som tro. Det er / Huad som du lærer met Ordene / det skal du beuife met dit Læffnet / paa det at dine Tilhørere kunde see paa dig it ret leffuendis Exempel paa din Lærdom. Huorfaare S. Pouel siger om sig self: Følger mig effter / lige som ieg effterfølger Christum.

Der hos skulle oc saa de som høre Guds Ord oc Euangelium lære noget aff disse Jøder: Icke at de met dem skulle sætte sig op imod Christum oc hans Ords lærere: Men at de lade sig vere paamlinte aff Jøderns skade oc Fordømmelse / De der for giøre en aluerlig Penitente / saa at de kunde forme delst Christis Belgierninger oc fortieniste bliffue salige. Poeten siger:

Felix quem faciunt aliena pericula cautum, Det er / Huo som bliffuer vijs aff anden Mands skade / Hand er lycksalig / sig self til Vaade.

Om

In det andet stycke i denne første Lærdom/ si-
ger vor H E R R E Christus saaledis: Huo som er aff
Gud hand høre Guds Ord / derfor høre i icke / for i
ere icke aff Gud. Her gissuer vor H E R R E Christus sagen
tilkiende / huorfaare Jøderne saa fortrædelige foracte hans Læ-
rdom / som er / at de vaare icke aff Gud / men aff Dieffuelen. Hand
taler her icke om deris Menniskelige natur / om deris Legeme oc
Siæl / som visselige er aff Gud / men hand taler om Menniskens
ondskaff oc vanartighed / som er aff Dieffuelen: Thi denne Ond-
skaff giff det / at Folket ville icke gierne høre Guds Ord. Her skal
nu huer randfage oc prøffue sig self / oc ved sig self forfare / om
hand er aff Gud eller aff Dieffuelen: Thi huo som gierne hører
Guds Ord / hand haffuer her Vidnesbyrd aff Christo / at hand er
aff Gud: Tuert om igien / huo som forsmaar / foracter oc forfølger
Guds Ord / hand er visselige aff Dieffuelen / Endog at de wgdeli-
ge Menniske i Verden ville icke gierne høre det. Men lige som Jø-
derne her forfulde oc bespaattede Christum / som gaff dem denne
deris brøst tilkiende / lige saa forfølge de wgdelige endnu paa den-
ne dag Euangelij Tienere / naar de aff Guds Ord sige dem at vere
aff Dieffuelen.

II.
Huo som icke
er hører
Guds ord /
hand hør icke
te Gud til.

Guds ords
foractere
høre Dieff-
uelen til.

Huad sige da Jøderne her til? De swarede / oc sagde til
hannem: Sige wi icke ret / at du est en Samaritan /
oc haffuer Dieffuelen? Det er Dieffuelens rette Konst oc
Meisterstycke / at naar hand kand icke komme til at nekte Sandhed /
da begynder hand at forhaane oc bestemme: Lige saa gaar det
endnu paa denne dag / naar de wgdelige icke kunde sige ny til / at
det er jo Guds Ord som deris wgdelighed straffis met / saa gissue
de sig strax hen til at forhaane oc bestemme Ordens Tienere / oc
søge om de kunde saa noget met dem der de kunde laste oc bespaat-
te. Men huad giff Christus? Hand swarer: Jeg haffuer in-
gen Dieffuel / Jeg ærer min Fader / oc i vanære mig.
Jeg søger icke min ære / men der er en som hende sø-
ger oc dømer. Met dette swar siger først Christus ny til / at
hand haffuer icke nogen Dieffuel eller Dieffuelstæff met at fare /
det beuise hand oc stadfester der met / at hand søger Guds ære /
huilket de icke giffre som haffue gjort forening oc forbundet sig met
Dieffuelen. Dernæst vender hand skylden oc lasten paa Jøderne
self / i det hand siger: Ec i vanære mig / Jeg som ærer min
Gud: Thi de som forhaane dem der ære Gud / de ledis oc driffuis
visselige aff Dieffuelen. Fremdelis i det hand legger disse Ord til /
oc siger: Jeg søger icke min ære / men der er en som hen-

Dieffuele is
meisterstycke

Sworledis
Christus for
swarer sig.

1.

2.

3.

Z

de

Tre Lær-
domme her
off.

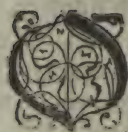
1.

2.

3.

de søger og domer. Lægger hand sig det fra / at hand icke er
æregierig og stunder effter forfængelig ære / men hand befaler sin
Fader sig og sit Embede. Alff dette Christi Euar skulle Ordens
tjenere lære trykting. Først / at de skulle saa meget som mueligt er/
forsuare sig for Forhaanelse og bestemmelse som dem beuissis / paa
det deris Embede og Myndighed skal icke forringis og fornædri-
kaar de komme i forhaanelse og foræct. For det andet / at de skulle
sætte dem deris Synd faare / som dem bespaatte og forhaane / og si-
ge dem at de icke allene synde der med mod Mennisten / men ogsaa
imod Gud. For det tredie / at de icke skulde søge deris egen ære / men
meget mere Guds ære / og visseligen forlade sig til / at Gud skal for-
suare og bestemme deris Vistydighed.

Om den Anden.



Den anden Lærdom i dette Euangelio /
liunde vor H. Kris Christi Ord saaledis: Sandeli-
ge / sandelige / Jeg siger eder: Huo som hol-
der mit Ord / hand skal icke see Døden euindeligen.
Disse Ord skulle wi slitelige offueruene / for de indeholde Christi al-
lerførste velgierninger mod Mennisten / som er / At huer den som
holder Christi ord / hand skal aldrig dø / men leffue til euig tid. Men
paa det at wi disse Ord diff bedre kunde forstaa / vil ieg ordentlige
forklare huad de indeholde og begribe. Først / haffue wi her at acte
Christi Eed. Dernæst / huad wi ere for Folk vden Christo. For
det tredie / huad wi bekomme ved Christum. For det sidste / huerle-
dis wi kunde bliffue delattige i Christi velgierninger.

Sire ting
her at acte.

1.
Christi Eed

Christi Eed tien der til / at hun kand synke off i Guds Sandhed /
Imod all Mennistens og Dieffuelens Lærdom / Imod Rigdens
formuist / og imod Dieffuelens gantke rige / huilket hand stadsefter
met Krogloer / falsk Hellighed og Tyranni. Thi det kand icke vere
mueligt / at Guds Søn som met saa stor en Eed stadsefter sin Læ-
rdom / kand bedrage off.

2.
Vden Chris-
to ere wi
fordømde.

Sire slags
Liff og Død.

1.
Det natu-
relle
Liff.

3. Vad ere wi for Folk vden Christo? Ved Christum steer det / at
wi icke skulle see Døden euindeligen: Huorfaare at wi ere for-
vden Christo forplietede til den euigen Død: Thi lige som der er fire
slags Liff / lige saa er der og fire slags Død.

Det første slags Liff er det naturlige Liff / ved huilket wi leff-
ue naturlige i denne her Verden. Dette Liff er vel gaat i sig self /
for det er Guds gaffue / huilket hand lossuer i det sierte Bud at vil-
le holde ved mact: Det er dog icke ens for alle / men er atskilligt / effter
som Mennistens vilkaar ere til. Abraham vaar det it gaat Liff /
for hand brugte det til Guds ære / Men det vaar den Tyran Ken-
ser Nero it ont liff / for hand brugte det baade til Guds bespaattelse /
som

som haßde giffuet hannem det / oc til sin egen forderffuelse. Imod dette naturlige Liff sættis den naturlige Død / huilcken der er vel ond i sig self / for hand er en straff for Synden / Men hand er atskillig for Mennisken / effter som deris vilkaar ere til : Thi lige som denne Død vaar Abraham en god Død / for hand vaar hannem en gang oc vey til et bedre Liff : Saa vaar hand Keyser Nero en ond Død / for hand vaar hannem en Dør til Hellsuedis Ild oc Fordømmelse.

Det andet Liff er Syndens Liff / ved huilcket Synden leffuer vdi Mennisket / oc haßuer sit fulde Herredømme / formedelt sig delig lyst oc begiering / som det steer met alle wgudelige. Dette Liff er altid ont / for det fører oss til Fordømmelse. Imod dette Liff sættis Syndens død / ved huilcken Synden dødis oc dempis i oss / som steer naar wi leffue i en sand Penitentie oc ret Guds fryet. Denne Syndens død er altid god / for hand er en ret gang oc vey til det euige liff.

Det tredie Liff er Naadens Liff ved huilcket Christus boer i oss met sin Naade. Dette Liff er altid gaat / for det er Guds gaffue / oc en vey til Ere oc Herlighed. Imod dette Liff sættis Naadens Død / det er / at mand misser Guds Naade / huilcket der steer naar wi falde igien i Synden / oc bortkaste Troen. Denne Død er altid ond / for hand er en vey til Hellsuede.

Det sierde Liff er det euige Liff / met huilcket de Gudsfryetige leffue met Gud oc hans hellige Engle i den euige Salighed. Dette Liff er ossuermade meget gaat. Imod dette Liff sættis den euige Død / som er den euige Fordømmelse. Denne Død ere alle Menniske skyldige til vden Christo : Thi vden saa er at wi ved Christi velgierninger oc fortieniste fries oc frelsis fra denne Død / da bliffuer hand oss en euig straff oc betalning for Synden / saa som Paulus siger til de Rom. i det 6. cap: Saadanne folck ere wi da vden Christo / wi ere arme fordomde folck / oc skyldige til den euige Død. Men huordanne bliffue wi ved Christum? Det lærer Christus oss met sin Eed / som er / at wi befries fra den euige Død / oc begaffuis met det euige Liff / i huilcket der skal vere Glæde foruden ende.

Hvorledis bliffue wi de laetige vdi Christi velgierninger oc fortieniste? Der til suarer dette Euangelium saaledis: Sande / lige / sandelige / Jeg siger eder : Der som nogen holder mit Ord / hand skal icke see Døden euindelige.

Derfaare er vdi Christi Ord et stort liggende Gæ / huo som det holder oc foruarer / hand haßuer Cristum / som allene er Væsen til Liffuet. Huad er at beuare Christi Ord? Det er at høre det / at lære det / oc tro det / som Christus siger : Huo som troer paa Sønne / hand haßuer det euige Liff. Huorfaare? Fordi den som troer hand bliffuer retfærdig ved sin Tro / det er / hand affsløss aff Synden / begaffuis met Christi Retfærdighed / oc anmæmmis ved Christum / til det euige Liff. Huo som derfor begerer

2.

Syndens Liff.

Syndens Død.

3.

Naadens Liff.

Naadens Død.

4.

Der euige Liff.

Den euige Død.

Rom: 6.

3.

Huordanne wi bliffue ved Christum.

4.

Hvor wi bliffue delagtige i Christi velgierninger.

Huad det er at beuare Christi ord. Iohan. 6.

det

det euige Liff / hand mercke vel det som nu er sagt / hand leffue i en idelig Penitente / høre Christi ord / tro det / oc bliffue var actig indtil enden / saa skal det viffi see at denne naturlige Død / skal bliffue hannem en Vey oc Gang til det euige Liff.

MEn huad fige Jøderne til denne salige Christi Ierdom? Christus siger: Huo som holder mit Ord / hand skal icke see Døden euindelige. Der til suare Jøderne: Nu kiende wi at du haffuer Dieffuelen: Abraham er død oc Propheterne / oc du siger: Der som nogen holder mit Ord / hand skal icke smage Døden euindelige: Est du da mere end vor Fader Abraham som er død? Oc Propheterne ere døde / Huad gjør du aff digselff? Lige som de vilde fige: Der som dit Ord er saa krafftigt / at de som høre dig skulle icke dō euindelige / da est du i sandhed større end Propheterne oc vor Fader Abraham / som ere døde: Men dette er falsket oc slar feil / thi du est icke større end Abraham: Derfaare er det icke heller sant du siger: Huo som holder mit ord / hand skal icke dō euindelige: Saa est du derfor en Guds bespaatter oc haffuer Dieffuelen met at fare. Christus suarer oc siger: Der som ieg ærer mig selff / da er min ære intet / (effter eders mening oc tycke) Men min Fader er den som mig ærer. Meningen paa disse Ord er denne: Guds enbaarne Søn er større oc yppermere end Guds tienere oc hans vdfaarne Børn: Jeg er Guds enbaarne Søn / saa som Faderen selff vidner om mig / baade met Ord oc Gierninger / men Propheterne oc Abraham ere Guds tienere / oc hans vdfaarne Sønner: Derfaare er ieg større oc yppermere end Abraham oc Propheterne: Saa er det for den skyld icke vnder / at mit Ord er krafftigere end deris Ord. Dernæst bruge de ocsaa Kroglow / oc foruende Christi ord: Thi det som Christus sagde om den euige Død / det vdflegge de ilde oc wttilbørlige om den legemlige Død. Derfaare far Christus frem oc bliffuer hart ved at straffe dem / saa sigendis: Der som ieg sagde at ieg icke kiender hannem / da bleffue ieg en Løgnere / lige som i ere. Thi i fige at i kiende min Fader / huilken i kiende dog slet intet til. Huad er at kiende Gud? At kiende Gud er / Først at vide huo hand er / som er Faderen / Sønner oc den hellig And. Dernæst er det at tro paa hannem. For det sidste er det at sticke sit Liffnet effter hans vilie.

Men effterdi at Jøderne rosde sig aff deris Fader Abraham / da far Christus frem beder / oc viser dem huor forfengelig denne deris ros er / oc siger: Abraham eders Fader vaar glad / at hand skulde see min dag / oc hand saa den oc glædde sig

Jøderne
foruende
Christi ord.

At kiende
Gud.

- 1.
- 2.
- 3.

Met disse Ord lærer Christus oss try ting. Først at hand haffuer veret til / før end hand anammede Menniskelig natur / saa hand er / oc haffuer veret en euig Gud aff euighed. Dernæst lærer hand / at Abraham trode paa hannem: For at tro paa Christum / er at see hannem Aandelige. De sees Christus i tre maade. Hand sees legemlige allene / saa som Jøderne saae hannem / som her tale met hannem. Hand sees Aandelige allene / saa som Abraham saa hannem / oc wi endnu see hannem paa denne dag / saa mange som tro paa hannem. Hand sees oc saa baade Aandelige oc legemlige til sammen / saa som de hellige saae hannem der omgingis met hannem her paa Jorden / saa som oc saa wi som tro paa hannem / skulle see hannem efter Legemens opstandelse. Den anden oc tredie siun er oss nyttig til Salighed / Men den første siun haffue wi intet gaffu oss. For det tredie lærer Christus met disse ord / at Jøderne gaa icke i deris Faders Abrahams Godspor / aff huilcken de saa meget berømme. Thi Abraham kiende Christum / oc trode paa hannem / oc glædde sig ved hannem: Men Jøderne huercken kiende Christum / icke heller trode paa hannem / eller glædde sig ved hannem / Ja / de forðømde hannem fast heller / Derfaare er det forgefss / at de berømme sig aff Abraham.

Men huad suare Jøderne her til? De sagde: Du est icke endnu halffterediesinds tiue Aar gammel / oc haffuer du seet Abraham? Ege som de vilde sige: Abraham dede for tu tusinde Aar siden oc mere / derfaare kunde du icke see hannem / efterdi du vaarfst icke den tid til. Christus suarer: Sandelige / sandelige / Jeg siger eder: Før end Abraham vaar /

1. da er ieg. Disse ord lære oss klarlige try ting om Christo: Først / at hand er en sand Gud. Dernæst at hand er it sant Menniske. For det tredie / at Christus Gud oc Menniske / er icke atskild i to Personer / men er ickun en eniste Guddommelig Person / som anammede Menniskelig natur / at hand vilde bliffue it offer for Verdens synd.

der. Men huad gifr Jøderne her til? De toge Stene op / at de vilde faste paa hannem. Her bescriffuis Satans yderste Tilfluct / som er Vold oc Tyranni. Her til haffue Jøderne brugt dem imod Christum met Forhaanelse / Hæckleri oc Krogloib: Nu begynde de at tage til Verie. Men Christus skulde sig / oc gief vd aff Templet. Met huilcket hand lærer oss tu ting.

Det ene at den Christne Kircke beuaris aff Gud imod Dieffuelens oc Verdens tyranni oc offueruold. Det andet / at hand icke vil lade sit ord bliffue / eller self vdi sit ord vere hos dem som hannem forfølgge: Men alleniste hos dem som hannem anamme oc elste. Denne vor eniste Meglere stee met Faderen oc den hellig Aand ære / loff oc prijs til euig tid / Amen.

Tre Læres domme.

1.

2.

Hvorledes Christus sees. Læs her om vdi Euangelij forklaring den 13. Søndag efter Hellig Trøes foldighed.

3.

Lærdomme her aff.

Jøderne's Tyranni.

Lærdom.

1.

2.

Paa Palme Sondag /

Euangelium / Matthei i det
XXI. Capitel.

Matth. 21.
Lucas 9.
Johan. 12.



Zachar. 9.

Der Jesus oc hans
Disciple komme nu nær til Jeru-
salem til Betphage hos Oliebier-
get / Da sende Jesus to aff sine
Disciple / oc sagde til dem : Gaar
bort i den By / som ligger faar e-
der / oc strax skulle i finde en Aseninde bunden oc it
Føl hos hende / Løser dem oc fører dem til mig. Oc
der som nogen taler eder noget til / da siger : Hør
oc en hæffuer dem behoff / saa skal hand strax lade e-
der tage dem. Dette skeede altsammen / at det skul-
de fuldkomnis / som er sagt ved Propheten / som si-
ger : Eger Zions Daatter / See din Konge kom-
mer til dig factmodig / oc rider paa it Asen / oc paa
den vndertuingde Asenindis Føl. Disciplene ginge
hen / oc gjorde som Jesus besøel dem / oc hente Asen-
inden oc Føllet / Oc lagde deris Klæder der paa / oc
sætte hannem der paa. Oc mange aff Folket brid-
de deris Klæder paa Beyen. De andre hugge grene
aff

aff Terrene / oc strødde dem paa Beyen. Men Folket / som gick saare oc fulde effter / raabte / oc sagde :
Hosianna Dauids Søn / Vossuet vere den som kom. *Psalm. 118.*
mer i H E X E N S naffn / Hosianna i det høye.

De der hand drog ind i Jerusalem / da oprørdis den gantste Stad / oc sagde : Huo er den ? Folket sagde : Det er JEsus den Prophete aff Nazareth vðaff Galilea. De JEsus gick ind i Guds Tempel / oc vddress alle dem som saalde oc kiøbte i Templet / De omstøtte Bedslernis Bord / oc Duekremmeris Stole / oc sagde til dem : Det staar screffuet / *Esa. 56.*
Mit Hus kaldis it Bedehus / Men i hassue giort en Røffuere Kule der aff. De der ginge Blinde oc Halte til hannem i Templet / oc hand helbredede dem. Men der de ypperste Prester oc Scrifftefloger saae de vnderlige Gierninger / som hand gjorde / oc at Tørnene raabte i Templet / oc sagde : Hosianna Dauids Søn / da toge de det til mistycke / oc sagde til hannem : Hører du oc huad disse sige ? JEsus sagde til dem : Ja / Hassue i aldrig last : Aff de W. *Psalm. 8.*
myndigis oc diendis Mund hassuer du beredt loff ? De hand forlod dem der / oc gick hen vðaff Staden til Bethanien / oc bleff der.

Forflaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium læsis i den Christne forsamling tu gange om Aaret / som er / paa den første Søndag i Aduent / De nu paa Palme Søndag / De det for atskillige Sager. Paa den første Aduents Søndag læsis det / for den Sag styld / at Zacharie Prophetie taler der vdi om Christi tilkommetse til Verden / som *Zachar. 9.*
skulde bliffue deris Konge oc Frelsere som forlode sig paa hannem. Men i dag læsis det for Historiens styld / som der i indeholdis / huilken der stede paa denne dag / som er den siette dag før end hand lide de Død oc Pine. Summa paa dette Euangelium er / at Christus *Summa*
sider paa it Åsen oc hendis Føl som Disciplene hassue ledt til hannem / oc rider der paa til Jerusalem : De Folket raabte imod hannem /

Dem oc sagde: Hosianna Davids søn / oc frøddede Palme grene / oc deris Klæder paa Veyen. Der effter gaar Christus ind i Templet / oc vddress dem som der vdi ligbte oc solde etc. At wi det diss bedre kunde forstaa / da ville wi her aff ansee tre Artickel / som ere:

Den Første.

Vor Kongis Christi oc hans Rigis bescriffuelse.

Den Anden.

Om dette Rigis Indbyggere / oc deris Embede.

Den Tredie.

Om det som stede i Templet effter at Christus kom der ind.

Om den Første.

Om Christi
Rige.
Zachar. 9.

En første Artickel / som dette Euangelij text indeholder / er vor Kongis Christi oc hans rigis bescriffuelse / huileken bescriffuelse stadfestis formedelt Zacharia vidnesbyrd / som Euangelisten fører hid hen / paa det at wi skulle vide / denne Indridelse oc prang ick at vere skeedt i foruarrendis aff slumpe lycke / men at vere langt tilforn forkyndet / aff den hellige Trefoldigheds hemelige Raad. Thi denne Prang lærer oss meget om vor Kongis Christi oc hans Rigis vilkaar.

Lærdomme
aff denne
Indridelse.

I
Sålsmisse
imellem den
ne vor Konge
ge oc verdens
lige Konge
Ger.

Thi først giør denne Indridelse vdi Jerusalem / stilsniffe imellem den Konge Christo / oc Verdens Konger / oc deris atskillige Rige. Thi denne forattede hob oc arme pract / giffuer nocksom tilkiende at Christus ick er en Verdslig Konge / oc hans Kongelige Regimente ick er aff denne Verden. Thi lige som Verdslige Konger klæde oc smykke sig herlige / paa det at de kunde vere i stor Anseelse hos deris Vndersaatte oc actis høyt aff huer mand: Saa vdkressuer oesaa Verdslige Rigers Regimente / stor beprydelse oc herlig Pract oc Præl.

2.
Christus er
sand Gud.

For det andet lærer denne Historie / at vnder denne ringe oc forattelige Pract / er stult en Almægtighed oc Guddom / Thi i det hand siger: Løser dem oc fører dem til mig. Item / Hæxæx hæffuer dem behoff. Item / Saa skal hand strax lade eder tage dem. Giffuer Christus vor Konge tilkiende / at hand fand formedelt sin Guddoms krafft oc mact vdrætte oc giøre alt det hand vil: Oc at hand hæffuer alle Menneisks Hierte oc Vilie i sin Haand.

Derfaare / endog at Christi Rige sumis foratteligt her vdi Verden / dog alligeuel / der som du anseer denne Kongis Pract oc Guddom / skalt du befinde at der er intet hyppermere / intet Veldigere / oc intet herligere vdi Verden end det er.

Zacharias
Propheete
med sine
Lærdomme.

Zacharias Propheete oc Spaadom indeholder treen de stycker. Først en formaning til Christi Kirke / som nu er foractet oc aldelis forstreckt. Glad dig saare / siger hand / Du Daatter

Daatter Zion/oc du Jerusalems Daatter freyd dig.
 Her aff lære wi/ at Euangelium hør til dem som ere foracted/ ne-
 derlagne/ bedrøffuede/ oc forknusede i Aanden. Dernæst inde-
 holder denne Prophetie/ om Guds Bud oc Befalning/ at wi skul-
 le beuise denne Konge Tro oc Huldskaff/ saa som den anden Da-
 uids Psalme oc saa formaner oss/ i det at hand siger: Kyss
 Sønne. For det tredie/ indeholder denne Prophetie Christi
 Persons bescriffuelse/ som er/ at hand er den rette Komning/ som
 er loffuet oc forjæt den Chrisne Kircke. See/ siger hand/ din
 Konge kommer. Som hand vilde saa sige: Denne er endeli-
 ge den Konge som dig er loffuet oc tilsagt/ om huilcken der ere saa
 mange Scrifter oc Vidnesbyrd/ hand skal igien oprette Guds ri-
 ge/ i huilcket Dieffuelen haffuer met Vold oc Mact indfaldet/ oc
 formedelst Synden forderffuet. Denne Konge/ siger hand/ er
 Sactmodig/ at wi icke skulle fly eller sty for hannem/ saa som for
 en grum Tyrann/ men meget mere met Hiertens Tillid/ gaa frem
 til hannem/ oc begere aff hannem Hielp oc Salighed/ som hand oss
 haffuer loffuet oc tilsagt. Men at hand siger/ at hand er fattig/
 det skal mand forstaa/ om den Fattigdom oc vilkaar som hand
 haffde her vdi Verden/ i dette næruerendis Liff. Huilcken vilde der-
 for vere fattig/ paa det at hand kunde giøre oss rige som ere Aande-
 lige fattige/ oc begaffue oss met euig Salighed.

Christus er
 en sacros
 dig Konge.

Eufattig
 Konge.

Om den Anden.

Denne Kongis Vndersaatte oc Indbyggere
 i hans Rige/ bescriffuis oc affmalis/ vdi Christi Dis-
 pler oc denne Almue/ huilcke wi skulle efftersølge/ saa
 fremt som wi ville regnis iblant Christi rigis Indbyg-
 gere. Saa skulle wi da først lede Afseninden til Christum/ det er/
 wi som Guds Ord er betroet oc antuordet/ skulle giøre oc vdtrette
 alt det som oss er bødte oc befalet/ til Christi ære/ oc hans Rigis
 forfremmelse. Dernæst skulle wi brede vore Klæder paa Afsenin-
 den: Huilcket steer/ naar wi vende vort Guds oc Effne hen til Kir-
 cketiensens oc Predicke Embedens opholdelse. Wi skulle oc saa
 hugge Grene aff Træene/ oc strø dem vdi Veyen for den H E R E
 Christo/ det er/ wi skulle predicke oc forkynde Christum/ oc kiende
 hannem for vor euige Konge/ oc ynste at hans Rige kand steds
 grønis oc blomstris lige som Palmier/ at det icke aff nogen Fæ-
 eller Nød her vdi Verden bliffuer vndertryet. Wi skulle oc der til
 siunge Hosanna/ det er/ Wi skulle vdi Troen paa kalde oc bekien-
 de denne Konge/ oc aldelis vere viffe paa/ at hans Rige er bene-
 didet oc velsignet vdi det Høye.

Saa denne
 Kongis Vn-
 derfæste
 skulle giøre.

1.
 Lede Afsen-
 inden til
 Christum.

2.
 Brede Klæ-
 derne paa
 Afseninden.

3.
 Hugge gre-
 ne aff Træ-
 ne.

4.
 Siunge Ho-
 sanna.

Om

1. **D**EN tredie Artickel i dette Euangelio er/ om
det som skeede i Templet/ efter at Christus kom der ind/
2. Denne Historie stiftis i fire Parter / som ere: Først/
3. huor Christus vddress dem som der vdi solde oc kigbte/
4. De Aarsagen huorfaare hand det gjorde. Dernæst / at Christus
helbrede Halte oc Blinde i Templet. Fremdelis / at hand for sua
rede de Børn som raabte/ Hosianna Davids Søn. For det sidste
de ypperste Presters oc Scriftklogis storm oc bulder imod Chri
stum.

I.
Christus
vddressuer
dem som sig
de oc selget
Templet.

Try ting
her at ecte.

I.
Aarsagen
til denne
Christi gier
ning.

2.
Christi gier
ning.
Jeromius
siger at det
te vaare it
aff Christi
allerførste
Mirackel.
Lærdom.

3.
Huad denne
vddressuelse
betyder.

Først siger Euangelisten at efter Christus vaar
kommen i Jerusalem / gick hand ind i Templet / oc vddress
dem som der vdi kigbte oc solde. Dernæst siger hand / at Christus
lader dem vide for huad Sag hand det gjorde / i det hand siger:
Mit Hus er it Bedehus / men i hassue gjort en Koff
uere kule der aff. I denne Christi gierning hassue wi try ting
at betencke / som ere: 1. Aarsagen til denne Gierning. 2. Giernin
gen i sig self. 3. De huad Gierningen betynder.

Aarsagen til denne Gierning vaar Presternis uomættelige
Gierighed / som hassde saa besticket denne Rispmandskaff i Templet
for den sag skyld / at de som vilde giøre offer / skulde hassue fall ved
haanden huad de begerede / oc hassde behoff. Effterdi at denne deris
Gierighed er fordommelig da skulde Euangelij ttenere tage sig vel var
re / at de icke sege ny fund oc middel til at vdsue Almuen / saa som det
skeede vdi Passuedommet / huor de hassde Messer / Afflad / oc andet
sligt Giekeri fall / baade sig self oc andre til fordommelse.

Denne Christi gierning skal mand oc saa flittelige betencke oc
offueruene / Thi met denne Gierning beuise hand sig at vere vor
Konge / ypperste Prest / yffuerste Forstandere oc Høffuikmand for
den rette Guds tieniste: Ellers hassde hand icke aff sin egen Mynd
dighed lagt Haand paa dem / men alleniste met Ord gissuet sin for
re Bedrøffuelse oc Hiertesorge tilkiende. Denne Christi gierning
skulle alle Gudfrøetige Øffrigheds mend oc Forstandere for Guds
tieniste efftersølge / saa at der skal icke findis noget i de Christnis
Kircker / huor met den rette Guds tieniste kand besmittis. De an
dre som icke hassue saadan autoritet oc Myndighed / de skulde met
deris Hiertesorge / ord oc klagemaal / lade see oc paakiende / at det
icke behager dem / men er dem storlige imod / at den rette Guds tie
niste skal saaledis besmittis.

Man skal oc saa her vel betracte / huad denne Christi giera
ning betynder: Thi lige som Jerusalems Tempel vaar besmittet /
lige saa vilde Christus gissue tilkiende at Templet skulde Aandells
ge rensis / ved hans hellige Død oc ærefulde Opstandelse.

For

For huad sag Christus giør dette/ giffuer hand tilkiende met disse
 Ord: Mit Hus er it Bedehus / Men i hassue giørt
 en Koffuere kule der aff. Aff disse Ord lære wi tu ting: Det
 ene/ at Templet eller Kircken er Guds tienistis rette sæde. Endog
 at alle steder er de Gudfryctigis Tempel oc Kircker / effterdi at wi
 maa allesieder paa kalde oc tiene Gud: Dog er Kircken en alminde-
 lig sted / i huilcken wi skulle komme tilfammen / at giøre vor Bøn/
 høre Guds ord / oc øffue oss i anden Guds tieniste/ som høre til vds-
 naartis Disciplin oc Gudfryctighed. Det andet wi hassue her at
 lære/ er at wi skulle holde Kirckerne i sorm oc ære som ere sticte de oc
 opbygde til Guds tieniste / oc holde dem rene fra Affguderi oc Aff-
 guds dyrckelse. Men den Papistiske vrange Menning henger (diss
 ver Gud bedret saa sant) endnu saa hart hos mange/ at de icke vil-
 le tilstede at der tagis en eniste Affgud oc Billede aff deris Kircker.
 Her om ville wi tale ydermere en anden tid.

Lærdomme,
I.

2.

En anden part aff det som skeede i Templet eff-
 ter at Christus kom der ind er / at hand helbredede Halte oc
 1. Blinde/ som komme til hannem: Met huilcket hand beuise/ Først
 at hand er den sande Messias: For Esaias Prophete hassuer sagt
 tilforn/ at naar Messias kom til Verden/ da skulde hand giøre saa
 2. danne Mirackel. Dernæst betegner denne gierning Messia Embes-
 de/ som er at forstyrre Dieffuelens gierninger: Thi i det at Chri-
 stus borttager legemlige Siinger / da fortager hand oc saa Aarsa-
 gen til Siingerne: Aarsagen til all Siugdom er Synden. For det
 3. tredie giffuis her met/ lige som met en Lignelse tilkiende/ huad Tem-
 plets oc Kirckers rette brug er / som er at de ere der til besticte de oc
 opbygde/ at wi i dennem skulle rensis aff vor Aandelige Siugdom/
 huilcket der steer/ naar wi anamme oc tro Guds ord som der predi-
 cis/ oc wi forme delst saadan en Tro toes i Jesu Christi Blod aff
 alle vore Synder / saa som Johannes siger: Jesu Christi
 Blod toer oss aff alle vore Synder.

II.
Christus
helbreder
de Singe.
Lærdomme.
Esai. 61.Kirckers
Brug.

1. Johan. 2.

En tid de smaa Børn raabte i Templet oc sag-
 de: Hosanna Davids Søn / oc blesse der saare straffede
 aff Phariserne/ da begynder Christus at forsuare dem/ oc beuise
 aff den hellige Scrifte at de giøre ret der vdi: Thi saa siger hand:
 Hassue i icke last: Aff de wmyndige oc diendis
 Børns Mund/ hassuer du beredt dig loff.

III.
Christus
forstærke
dem som
hannem pre-
se.

Psalm. 8.

Her hassue wi paa begge sider noget at lære / baade aff disse
 Børn oc aff Christo.
 1. Aff disse Børn skulle først vore Børn lære/ at kiende Christum
 bekiende oc prise hannem. Fordi i det Christus siger: At Himme-
 rigs rige hør smaa Børn til/ da vil hand i sandhed loffuis oc prisis
 met smaa Børns Mund oc Koff: Men (diss ver) der ere mange
 Børn

Lærdomme
aff disse
Børn.
Matth. 19.
Marc. 10.

Børn fødis
alde op.

Børn til/ som icke alleniste intet vide aff Christo at sige/ men ere oes
saa saa gantste ilde oc vanarrige opfødde / at de hassue intet andet
lært end at suerge oc bande/ liussue / tale stemmelige/ oc bruge sig i
all Fortrædelighed oc Skalkhed / Huilcke der icke alleniste skulle
self i sin tid lide Straff for deris Skalkhed/ Men deris Forældre
skulle oesaa straffis aff Gud/ som hassuer giffuet dem Børn / at de
skulle optuete dem vdi Gudelighed oc Guds fryet / oc de hassue saa
skendelige forspmt dem. Dernæst/ skulle wi alle lære aff disse Børn/ ^{2.}
at bekiende Christum mit iblant hans Ziender. Her vaare Pha-
riseerne oc de Scrifftlærde tilstede/ som vaare de besynderligste Re-
gentere i Staden/ huilcke som forfulde Christum/ oc vaare gantste
meget vrede paa alle dem som beuiste Christo nogen ære: Dog lod
disse Børn sig icke forfærdis eller forstreckis for deris grumhed oc
trusel / men jo mere de forbød dem det / jo mere raabte de: Thi det
er Troens art/ at ihuor hun er/ da fand hun icke skuldis/ men bry-
der altid vdi til Guds ære. Denne Tieniste vdkressuis aff alle/ eff-
ter dette S. Pouels Spræck/ til de Romere i det niende Capitel.
Met Hiertet troer mand til Retfærdighed/ men met
Munden bekiender mand til Salighed.

Troens art.

Roman. 9.

Erverdomme
aff Christo.

Uff Christo hassue wi her at lære / Først at hand vil forsuare i
oc bestemme dem som hannem tro oc bekiende. Dernæst / at wi eff- ^{2.}
ter Christi Exempel/ effter som vort Kald vdkressuer/ skulle forsuar-
re andris vdfærdighed / oc besynderlige skulle wi met vor Bester-
melse komme de Gudfryetige til Hielp / oc staa bi met dem / saa at
de icke fortræckis aff de Ugudelige.

IIII.
Scrifftel-
gens bul-
der imod
Christum.

Genes. 3.

Psalms. 2.

SEt sidste som sig begaff effter at Christus kom i
Templet/ er de ypperste Presters oc Scrifftellogis storm oc
bulder imod vor H E X E J E sum Christum / huilcket der vaar
langt tilforn forkyndet ved Guds egne oc Propheternis ord: Thi
den tid Gud sagde / som der staar i Mose første Bogis tredie Cap.
At Hugormens Sæd skulde bide Quindens Sæd i Hælen/ da gaff
hand tilkiende at Satan oc hans Lemmer / onde oc ugudelige
Menniste / skulde forfølge Christum oc hans Kircke. De Dauid
i sin anden Psalme / hassuer icke alleniste langt tilforn vdi Anden
seet denne Jødernis brusen oc galenskaff imod Christum/ i het hand
siger: Hui rase Hedningene saa / oc Folcket tale saa
forsengelige? Men aff Guds egen Forættelse i Mose første
Bogis tredie cap. loffuer hand oc tilsiger at det skal visselige skee/ at
Quindens Sæd/ det er/ Christus oc alle de som tro paa hannem/
skulle offueruinde Satan/ met alle sine Lemmer oc Tilhengere.
De huor vdi denne Seheruinding staar/ giffuer Dauid oesaa til-
kiende i den samme Psalme / i det hand siger: Salige ere alle
de/ som forlade sig paa hannem. Det er/ paa Christum.
Derfaare

Derfaare skulle wi forsage Satan oc hans Lemmer/ oc met en
fast Tillid forlade oss paa Christum/ som hassuer offueroundet
Satan/ oc gissuer alle trofaste det euige Liff. Huilken stee ære oc
prijs til euig Tid/ Amen.

Paa vor H^EXris J^Esu

Christi Naderis dag/ som wi kalde Skartorsdag/
Texten scriffuis i den første Epistel til de Corinther/
i det XI. Capitel.

Eg anammede det
aff H^EX^EN/ som ieg hassuer
aiffuet eder/ Thi at vor H^EX^E
Jesús/ vdi den Nat der hand bleff
forraadt/ tog hand Brødet/ tacke
de oc brød det / oc sagde: Tager/
æder / det er mit Legeme / som brydis for eder / Det
giorer i min Hufommelse. Dyligeste oc saa Kal
cken effter Naderen / oc sagde: Denne Kalck er det
ny Testamente i mit Blod/ Det giorer saa offte i det
dricke / i min Hufommelse. Thi saa offte som i æde
aff dette Brød / oc dricke aff denne Kalck / da skulle i
forkynde H^EX^EN^S Død / indtil hand kommer.
Huo som nu æder wuwardelige aff dette Brød / eller
dricker aff H^EX^EN^S Kalck / hand er skylbig vdi
H^EX^EN^S Legeme oc Blod. Men huert Menne
ste skal proffue sig self / oc æde saa aff dette Brød / oc
dricke aff denne Kalck. Thi huosom æder oc dricker
wuwardelige/ hand æder oc dricker sig self Dommen/
der met at hand icke gjør forskel om H^EX^EN^S Le
geme.

Forklaring paa dette Euangelium.

Denne Høytid er derfaare indsticket oc or
dineret at holdis hellig / paa det at mand paa denne
dag vdi den Christne Menighed skal tractere oc for
handte Historien/ huor Christi Nadere bleff siisset oc
indset/

Harfagen
til denne
Høytid.

indsæt/paa det at mand kand lære at forstaa denne hellige Naderis rette brug. Thi den tid der Christus indsætte oc siuffrede denne Nadere / den næste dag før hand gick til sin Pine / da gaff hand sine Disciple Befalning / at de skulde holde denne Nadere til hans Hukommelse. Huorfaare der maa jo visselike vere store oc veltige Sager til / for huilcke mand skal holde meget aff denne hellige Nadere: Fordi vden saa er at wi grandbelige offueruene huad sager der vaar til / at denne Nadere bleff siuffret oc indsæt / da kunde wi icke fuldkommelige nock kiende oc forundre oss paa vor Frelseris Jesu Christi Godhed / som den tid vaar i allerførst Sorge oc besværlighe / for den haarde Pine oc forsmædelige Død hannem saarettod oc nu tilstundede / dog vilde hand indsætte denne høhuærdige Nadere / oc den befale sin Christne Kircke / til en viss Benisning oc et stadigt Sacramente oc Foruaring paa vor Salighed / som hand hassuer oss forhuersuuet / i huilket Sacramente mand skal stedse oc altid til Verdens ende / ihukomme den Pact oc Forening / imellem Gud oc Mennisten / som er stadfest oc opret ved Christi Blod. Men paa det at wi diss bestedeligere kunde lære om denne Nadere / vil ieg faaregiffue tre Artickler / huilcke ieg ved Guds naad dis. Hielp vil forklare.

Den Første.

Denne Naderis omstendige vilkaar / oc huad hand betyder / huor aff wi kunde ret bescriffue hannem / huad hand er.

Den Anden.

Huorledis de skulle rettelige oc tilbørlige præffre sig / som til gaffus vilde bruge denne Nadere.

Den Tredie.

Huorledis wi skulle rettelige bruge oc lofflige betracte denne Nadere.

Om den Første.

At omstendige vilkaar

Denne Naderis indstickelsis Historie / ere mange omstendige vilkaar / huilcke ieg vil ordentlige effter Texten faaregiffue oc forklare.

I. Tiden.

Lærdomme.

Det første er Tiden: Thi saaledis lunde ordene i Texten: Vor HERR E JESUS CHRISTUS / i den Nat der hand bleff forraadt. Her hassue wi Tiden / som vaar om Torsdagen at aften silde / før end hand om Fredagen gick til sin Pine / oc bleff kaarsfest / da indstickede vor HERR E JESUS CHRISTUS denne Nadere: Huor aff wi hassue tuende stycker at lære. Det ene / huilcken en stor Kierlighed Christus maa hassue haft til oss / huilcken der visse at hand skulde lide Pine / oc dø om andendagen / oc vilde dog indstickle denne enlige Hukommelse om sine velgieringer mod oss. Det andet wi hassue her aff Tiden at lære er / at wi skulle bruge denne Nadere i en ret aluerlig Penitente / som her effter ydermere skal omtalis.

Det

Det andet omstendige vilkaar er/om Giessterne som vaare til-
stede i denne Nadere: Christus vaar der saa som en Vert oc Hus-
bonde/oc faarestod denne Nadere: Disciplene vaare der som Gies-
sier/baade onde oc gode. De gode som der vaare tilstede / vaare
meget skrybelige. Den forradre Judas vaar allene ond. Her aff
lære vi/at Christus vil altid vere tilstede i denne Nadere/oc at den-
ne Nadere hør Christi Disciple til / De endog at de ugudelige
blande sig iblant met / saa bekommer dog denne Nadere dem ickun
til Dom oc Fordømmelse/som her effter skal videre omtalis.

Det tredie er/ om Christi velsignelse oc tacksigelse: Thi effter
at hand hafde taget Brødet/tackede hand. Effterdi at Guds Søn
self tackede Gud sin Himmelske Fader / før end hand brugte hans
Gaffner/huor meget mere bør oss at tacke hannem.

Det fjerde er / om Elementerne som Christus bruger / hand
bruger Brød oc Vin til at stiffe oc indsatte denne Nadere met:
Thi lige som it Menniske nærer oc triffuis vduaartis ved Brød oc
Vin (eller anden Driick) lige saa nærer oc fødte det induaartis
Menniske Andelige ved Christi Legeme oc Blod.

Det femte er/om de ting som vsiunlige ere tilstede i denne Na-
dere/som ere/ **Vor H E X X I S Jesu Christi sande Le-**
geme oc sande Blod.

Det siette er / Christi befallning: Thi hand befaler at den
Christne Kircke skal stede oc altid beholde denne vijs oc maade/ at
bruge denne Nadere met. Dette gjører / siger hand.

Det siuende omstendige vilkaar er/om det ny forbund oc Pact:
Dette er det ny Testamentis Kalck vdi mit Blod/
siger Christus. Huorfaare denne Nadere kaldis it nyt Testamen-
te/eller en ny Pact/vil ieg siden omtale.

Det ottende er/den endelige Sag oc Christi Mening/huor-
faare hand stiftede denne Nadere / huilcken giffuis tilkiende met
disse Ord: Det gjører i min Hufommelse / det er / saa tie
oc offte som i bruge denne Nadere / da betencker oc ihufommer mi-
ne velgierninger/som ere: min Død oc Pine/ oc min Opstandelse/
oc forkynder min Død indtil ieg kommer.

Det niende oc sidste følger aff det ottende / som er / at denne
Naderis brug hør alleniste til dem som ere fremuore oc komme til
stels Alder oc Forstand / huilcke mand kand vnderuise oc lære om
Christi Død oc Pine / oc kunde obenbare tacke **H E X X I S** for
sine Velgierninger. Disse ere de besynderligste omstendige vil-
kaar i denne Nadere / huilcke mand skal grandgibelige offuerueye
oc betencke.

I V vil ieg giffue tilkiende / huad denne Nadere
betyder: Thi lige som Paaskelammet i det gamle Testamen-
te haff-

2.
Giessterne.

Lærdom.

3.
Tacksigelse.

4.
Elementer.

5.
Huad der er
i Naderen.

6.
Christi bes
fallning.

7.
Pact oc
forbund.

8.
Christi Men-
ing.

9.
Huad denne
Nadere skal
bruge.

Huad denne
Nadere be-
tyder.

Jøderne
Paaſtelam.

1.

2.

3.

4.

te haſſde meget at bemercke / lige ſaa gaar det oc med denne Chriſti Nadere / ſom er ſticket i ſieden for Paaſte lammet. Lige ſom Paaſte lammet / Førſt paa minde Iſraels Folck om Guds Velgierning / ſom hand i forðum tid haſſde beuiſt dem / ſom er / at hand fride dem aff den Egyptiſke trældom oc tieniſte. Dernæſt ſtyrckede det deris Tro ſom det brugte. Fremdelis vaar det en betegnelse oc foruident om Chriſti Offer. Her foruden vaar det oc it viſt Tegn oc Vidne byrd om Guds euige Pact oc Forbund med Menneſken: Lige ſaa haſſuer oc denne Nadere atskillige bemerckelſer / eſter ſom Tiderne ere til / imod huilcke mand anſeer oc ligner hannem. Thi naar mand i denne Naderis brug anſeer den fremſarne tid / da haſſuer hand en ting at bemercke: Naar mand anſeer denne næruerendis tid / da haſſuer hand andet at betyde: De naar mand ſeer hen til den eſterfølgendis tid / da betegner hand atter noget andet / Huilcke bemerckelſer ieg vil nu forklare / det allerklarſte ieg fand: Gud vere baade hos mig ſom ſkal lære / oc eder ſom ſkulle høre til / ſaa at huad ieg nu ſiger / maa komme Gud til ære / oc eſt til en ſalig Bnderviſning.

I.

Den fremſarne
tid.

Hvad bemercker da denne Nadere / naar wi anſee den fremſarne tid? Der ſom wi ætte oc anſee den fremſarne tid / huad der er ſteet oc fremſaret / da er denne Nadere en Hukommelse om Chriſti Død oc Pine / eſter ſom Chriſti Ord oc Befalning lunder: Det giorer i min Hukommelse. Derſaa ſaa tit ſom wi enten gaa ſelf til denne Nadere / eller oc wi ere ellers tilſtede hos denne Naderis brug / da ſkulle wi ihukomme vor Hærris Jesu Chriſti Død / Begravneſe oc Opſtandelse.

II.

Den næruerendis
tid.

I.

2. Cor. 10.

Hvad betegner denne Nadere / naar mand anſeer hannem med denne næruerendis tid? Førſt betyder hand / at wi forenis / oc incorporeris / det er / bliſſue it med Chriſto oc ere hans Aandelige lemmar: Thi ſaa lærer S. Pouel i det hand ſiger: Den Ralet der wi velſigne / er det icke Chriſti Blods delactighed? Det Brød wi bryde / er det icke Chriſti Legemis delactighed? Det er / Chriſti Legemis oc Blods meddeleſe oc brug gior det / at wi ſaa delactighed oc menighed med vor Hærris Jesu Chriſto / ſaa at wi bliſſue it med hannem.

II.

2. Cor. 10.

Dernæſt betegner oc ſaa denne Nadere / at wi ſom bruge det tilſammen / forenis indbyrdis imellem off ſelf ved Chriſti Aand / oc bliſſue it Legeme oc Lemmer tilſammen vdi vor Hærris Jesu Chriſti Legeme / huilcken forening Brødet betegner der brugis i Naderen ſom Paulus vidner / i det at hand ſiger: Lige ſom der er it Brød / ſaa ere wi mange it Legeme / eſterdi wi ere alle delactige i det ſamme ene Brød. Thi lige ſom it Brød

Brød det elstis tilfammen oc bagis aff mange Korn/lige saa tilho-
be bindis de som bruge denne Nadere tilfammen / at de bliffue it
Aandeligt Legeme/ hues Hoffuet Christus er / oc derfaare kalder
S. Pouel denne Nadere Communionem, det er / en Menighed el-

Hui Christi
Nadere kals
dis en Meni-
ghed.

1. Sørst/ for wi ved hannem bliffue delactige i Christo. Dernæst/ for.
2. di hans Rikd oc Guddom metdelis oss. For det sidste for wi ved
3. hannem forenis indbyrdis oc haffue samfund met huer andre.

Her foruden betynder denne Nadere / at wi sedis oc opholdis
Aandelige ved Christi Legeme oc Blod. For lige som Brød oc vin
söder/ styrcker/ opholder / oc glæder Menniskens Legeme/ lige saa
söder/ styrcker / opholder oc glæder Christi Legeme oc Blod vore

I.

Siæle til det euige Liff/ met saa stel at wi haffue en stadig Tro.
Hvad bemærker denne Nadere / naar mand anseer den tilkom-

III.
Den tilkoma-
mendis tid.

mendis tid? Hand betynder at vore Legeme skulle opstaa paa
den yderste dag ved Christi Legemis krafft / som opstod aff døde/
saa at de skulle bliffue ligedanne ved Christi arefulde Legeme.
Derfaare siger S. Pouel: Efferdi at Christus er opstaa-

Philip. 3.

en/da skulle oc wi opstaa / at wi kunde nyde Christi
Legemis nærverelse vdi all euighed. Huorfaare at no-
gle aff de hellige Lærefædre kaldede denne Nadere it Viaticum, det
er/ en Lærepæning/ Veytæring eller Epise/ Veybreff eller andet
sligt som mand tager met sig paa sin reyse / Huor met hand paa-
minde dem som brugte denne Nadere før end de døde / at Christus
vaar dem en Vey aff denne Jammerdal til den euige Salighed.

IIII.
Den euige
tid.

Hvad betynder denne Nadere naar mand anseer den euige Tid?
Hand er it euigt Vidnesbyrd til Guds Venckaff mod Men-
sten/ som aldrig skal fornendis/ men bliffue stadigt euindelige/ De
derfaare kalder vor H. X. C. Christus selff denne Nadere it nye
Testamente / som aldrig skal ældis oc bliffue gammelt / men stedse
bliffue nyt oc varigt.

Men at mand dette fandt diff klarligere forstaa/da vill ieg
kaartelige sige / Huad der bør at vere tilstede i alle Testamenter/
Oc huorledis alt det som bør at vere i it Testamente/ oc saa er her/
Der foruden vil ieg oc sige huad det ny Testamente er.

Sem ting
bør at vere
i it Testa-
mente.

1. Vdi alle Testamenter maa fornøden vere sem ting: Først / den
2. som giør sit Testamente. Dernæst/ det gode/ som hand giffuer
3. oc stemker bort i Testamentet. For det tredie/ Arffuingene oc an-
4. dre som ere indscressne i Testamentet. For det fjerde / hans Død
5. som giør Testamentet. For det femte/ de vilkaar som skulle holdis
aff Arffuingene oc dem som indscriffuis i Testamentet.

Sem ting i
Christi Tes-
tamente.

1. Disse sem ting ere oc saa i dette ny Testamente. Først/ er her
2. Christus / som er Testator, oc giør sit Testamente. Dernæst / det

V i i j

gode

gode der hand giffuer oc stender i Testamentet / som er det euige
Liff oc Salighed. Fremdelis / er her oc saa Arffuingene / oc de som
dette gode er besticket / som er Guds Børn / det er / alle de som tro
paa Jesum Christum. Her til kommer oc saa Christi Død / huor
ved Testamentet stadfæstis: Thi hand døde / bleff begraffuen / oc
opstod aff døde paa tredie dag. Det sidste ting / her bør at vere til
siende / som er vilkaarene / der Arffuingene som dette gode er besticket
skulle holde / de ere saadanne: At de skulde tro paa Christum / vere
hamnem lydige / oc øffue sig i it helligt wstydigt leffnet indtil deris
Endeligt / oc der som de falde i Synden / skulle de giøre en aluerlig
Penitente før end de dø.

Quod det ny
Testamente
er.

Her aff kunde wi nu beslute / oc sige huad det ny Testamente
er / met disse Ord: Det ny Testamente er en euig Pact / som er op
ret oc stadfæst ved Jesu Christi Død / om Guds Naade / Synders
forladelse / oc det euige Liff / som er loffuet oc tilsagt alle Hedninge
oc Folk / der tro paa den kaarsfeste Jesum Christum. Nu vil ieg
oc saa her sette en fuldkommen bescriffuelse oc forklaring huad den
ne hellige Nadere er.

Quod Hæ
rens Nade
re er.

Hærens Nadere / det er / Jesu Christi Legemis oc Blods
Sacramente / hues vduaartis Tegn ere Brød oc Vin / er baade it
Bidnesbyrd oc it vift Tegn. It Bidnesbyrd er hand / at vor Her
ris Christi Legeme er giffuet for oss / oc hans Blod er vdsyret for
oss til Synderis forladelse. It Tegn er hand til det ny Testamen
te / som er stadfæst met Christi Blod / saa at Gud er naadig oc for
lader Synden / alle dem som tro paa hamnem. Naar wi nu ere
bleffne delactige i vor Hærens Jesu Christo / i hans Legemis oc
Blods vddelelse oc brug / da foremis wi oc saa ved hans Vland / saa
som Lemmer i hans Legeme.

Om den Anden.

Fremdelis siger S. Pouel: Mennisket skal
prøffue sig self / oc æde saa aff dette Brød / oc
dricke aff denne Kalk: Thi huo som æder
oc dricker wuærdelige / hand æder oc dricker sig self
Dommen. Her vil S. Pouel at her skal gaa en Prøffuelse for
at mand randsager sig self oc sit Leffnet / før end mand bruger den
ne Nadere. Men wi ville øffuerueye Ordene / huilcke der lære oss si
re ting. Først / at denne Nadere maa oc bør at brugis i den Christi
ne Menighed. Det andet / at det er nødtøffigt oc fornøden at huor
prøffuer oc randsager sig self / før end hand bruger denne Nadere.
Det tredie / at huo som wuærdelige bruger denne Nadere / hand
synder storlige. Det fierde / at denne Nadere skal alleniste giffuis
dem som kunde prøffue sig self. Om de try syncke / som ere det første
det tredie oc det fierde / vil ieg for tidens kaarthed / icke nu ydermere
tale:

Lærdomme
aff disse S.
Pouels ord.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

tale: Men ieg vil alleniste paa denne tid tale om det andet stycke/
som er/huorledis huer skal prøffue sig selff/som vil værdelige oc til
gaffins bruge denne Nadere.

Huorledis skal da den prøffue sig som vil bruge denne Nadere <sup>Huor mand
skal prøffue
fig.</sup>
der Det lærer Paul. til de Corinth. i det 2. Brefs 13. cap. met disse fig.

se Ord: Prøffuer eder selff om i ere i Troen / forsøger
eder selff om i kunde fornemme at Christus er i eder.

Her aff kunde wi lattelige forstaa / at denne prøffuelse oc forfaring
faar her vdi / at mand fornemmer en stadig oc retsindig Tro / oc
Christi nærverelse vdi sig / det er / at ieg skal sige det met flere Ord /
Den er rettelige prøffuet / oc gaar værdelige til Christi Nadere /
som gaar der til met tilbørlig Reuerentz oc Ydmyghed / vdi H & X
R & S Fryet / i en sand Penitente / i en stadig Tro / oc met it gu
deligt forset. De tuert imod den som gaar der til vden Reuerentz
oc Ydmyghed / vden Guds Fryet / vden en aluerlig Penitente / v
den en stadig Tro / oc met it ont Forsæt at ville øffue sig vdi Syn
den / hand gaar der iuærdelig til / oc dømer ick ret om H & Xrens
Legeme oc Blod / huorfaare hand æder oc dricker sig selff Dom
men til / baade timelig oc euig : Huorfaare at alle de som gaa til
denne Nadere / oc haffue Hu oc vilie til at bliffue i deris Synder /
de ere Guds Bespaatere oc anamme Sacramentet met Juda.

Derfaare paa det at enfaaldige oc iuforstandige folck ick <sup>Scrifftes
maals nytte
oc gaffn.</sup>
skulle daartlige for gribe sig til / at gaa til denne Nadere / da er den
vduarttis Bekiendelse oc Affløfning saare nyttig / som er indsticket
i vore Kircker / For denne Disciplin oc Affue hjælper meget til / at
huer kand ret prøffue sig selff.

Men paa det at wi ret kunde døme om Bekiendelse oc Affløfning / <sup>Tuflags da
Bekendelse oc
Affløfning.</sup>
da er fornøden at vide / At sige som der ere tuende slags Bekien
delse / saa ere der oc tuende slags Affløfning.

En bekiendelse steer allene for Gud / som er / naar it Menni
ste bekiender sine Synder / oc gissuer sig derfaare skyldig for Gud / <sup>I.
Bekiendelse
for Gud.</sup>
kiender sig at vere en arm Synder / oc beder om naade for Christi
skyld: Vden saadan bekiendelse kand ingen (som er kommen til stels
Alder oc forstand) bliffue salig. Saa bekiende David sig / der hand ^{Psalm. 51.}
sagde: Gud ver mig Naadig / affslet alle mine Syn
der / Thi ieg haffuer syndet saar dig allene. De en anden
sted siger hand : H & X & gack ick i rette met din Tiene ^{Psalm. 141.}
re / for der bliffuer ingen aff dem som leffue retsardig
saar dig. Saa bekiende oc saa Daniel sig der hand sagde : Vi ^{Daniel. 9.}
haffue syndet met vore Forsadde / wi haffue giort w
ræt / haffue veret iugdelige / oc ere affvingte. Saa be ^{Luca. 18.}
kiende oc saa den arme Zoldere sig / der hand ick torde latte sine
B i i j

Phen

Affløfning
aff Gud.

Ønen op at til Himmelen / men slog sig for sit Bryst / og sagde:
Gud ver mig Syndere Naadig. Til denne Bekiendelse
hør den afløfning som steer aff Gud allene/ og den steer naar Men-
nistet troer Guds naadige forjættelse. Thi huiltken som troer/ hand
er retfærdig gjort aff Synden: For effterdi at Synden er it Aff-
sald og affuigelse fra Loven og Guds vilie/ huor ved Mennistet for-
plicitis til den euige død og forðsmelse/ Da er i Sandhed afløfning
icke andet end det Mennistis som troer / befrielse fra den euige død
og forðsmelse/ som hand vaar forplicitig til. Saa bleff Manasses
afløst/ lige saa David/ Røffueren paa Kaarset/ Maria Magda-
lena &c. Lige saa afløsis wi huer dag / naar wi sige aff it trofast
Hierte: Jeg troer Syndermis forladelse/ Oc naar wi aff en stadig
Tro bede: Forlad oss vor skyld. Dette maa vere sagt om det første
slags bekiendelse/ og om hendis Affløfning som der til hør.

2.
Bekiendelse
for Ordens
Tienere.

Det andet slags Bekiendelse og Scriftemaal tien til vduaar-
tis Disciplin og affue i den Christne Menighed/ naar it Meniste
gaar til Guds ords Tienere/ at søge gode Raad og Trøst hos han-
nem/ at det kand vnderuissis og styrckis i sin Tro / og der saar han-
nem bekiender sig at vere en arm Synder/ begerer Trøst og Hu-
sualelse / begerer at læris og vnderuissis aff Guds ord / paa det at
hans Samvittigheds kand stillis til freds. Her skal Guds ords
Tienere vnderuise og lære den som saa bekiender sig: De der som
hand kiender hannem / da skal hand sige hannem hvad Brøst og
Læst hand finder vdi hannem: Hand skal vise hannem huor stor
Guds vrede er imod Syndere som icke ville bedre sig: De tuert om
igien/ der som hand fornemmer at den som bekiender sig/ haaffuer en
ret Hierte/ forge og er bange for sin Synd/ og løffuer retning og be-
dring/ da skal hand trøste hannem ved Euangelij forjættelser: De
der som hand siger / og beklender at hand troer saadanne Guds
løffte og forjættelser / skal Ordens Tienere paa Christi vegne sige
hannem/ at hand haaffuer en naadig Gud / og tilsige hannem sine
Synders forladelse/ i naaffn Faders og Sønns og helligÅands/ De
der hos aluerlige paaminde hannem / at hand her effter skal sty-
Synden/ at det sidste skal icke bliffue verre met hannem end det
første. De dette er nu sagt om den anden bekiendelse som steer saar
Ordens Tienere/ og den Affløfning som der hører til. Om obenba-
re Scriftemaal og Bekiendelse met den obenbare Affløfning som
der til hører/ skal talis en anden tid. Disligeste om den bekiendelse
som steer for vore Brødre som wi haaffue fortrønet.

Affløfning
ved Ordens
Tienere.

Om den Tredie.

Christi Na-
deris betra-
ctelse skaar
i fem ting.

Dis wi skulle tilbage at wi skulle omtale/ huorle-
dis wi skulle rettelige bruge og betracte denne Nadere.
Effterdi da at denne Hellige Christi Nadere/ er it Ea-
teramente og Tegn til vor Gienløfning / som er steet ved
Christi

Christi Offer og betalning/da skulle wi betencke og aluerlige offuer.
neye disse synder effter huer andre / naar wi ville anamme denne
hellige Nadere.

Først skulle de som anamme Sacramentet ihukomme Narsa
gen til Christi død og pine / som er det gantze Menniskelige kōns
Synd: Thi saa siger S. Pouel til de Romere i det fjerde Capitel.
Hand er død for vore Synder. De Esaias i sit 50. Cap.
Hand er saargiort for vore Synders skyld.

Synden es
Narsa til
Christi død.

Roman. 4.

Esai. 50.

For det andet skal mand betencke for huad endelig sag Chri-
stus døde og offrede sig paa Kaarffet / som er at hand vilde igientlig
be oss fra Synden og døden / thi saa siger S. Pouel til de Corinth.
i den anden Epistels femte Cap. Den som icke viste aff no-
gen Synd / gjorde Gud til Synd / (det er til en Syndebod
og betalning for Synden) for oss / at wi skulde bliffue den
Ketsfærdighed vdi hannem som gielder saar Gud.
Item Johannes siger vdi sin første Epistels første Capitel. Ie-
su Christi Blod reenser oss vdaß alle vore Synder.
De S. Hans Baptista siger hos Johannem i det første Capitel.
See / det er Guds Lam som bær Verdens Synder.

2.
Huorfaas
Christus døde
de.

For det tredie skal mand fremdelis aff dette Offers hyperlig-
hed og værdighed betencke / huor stor Guds vrede maa haßue veret
imod Synden / som icke kunde afflættis met noget andet Offer end
met Guds eneste Sønns Offer.

3.
Guds vrede

For det fjerde / skal mand her betencke Guds vsigelige store
Barmhertighed / som vilde tage oss fattige Syndere til Naade for
sin Sønns skyldsigelse og betalning.

4.
Guds barme-
hertighed.

For det femte / skal mand betencke Guds Sønns store brendem-
dis Kierlighed / som tog Menniskelig Natur paa sig / og vilde bliff-
ue it Offer for vor skyld / legge paa sig all Guds Vrede / og met sin
Pine paa Kaarffet / suldkomme Guds Ketsfærdighed. Alt dette her
vil Guds Søn at wi skulle betencke / i det hand befaler oss at bruge
denne Nadere til sin Hukommelse.

5.
Jesu Christi
Kierlighed.

Naar wi saa dette her betencke / voxer aff Guds vredis beku-
else anger for Synden / Aff Guds Barmhertigheds og Christi
Offers betenckelse voxer Troen / Aff huilcke der siden flyder Tackfi-
gelse / Betsendelse / Taalmodighed og andre Dyder / om huilcke den-
ne Nadere paaminder oss.

Gaffn og
Brug.

Kort at sige / lige som Guds Søn gior Pact og Forbund met
oss / at hand vil naadelige anamme oss: Lige saa gior wi os saa pact
met hannem igien / at wi ville tro paa hannem / og met Tacknem-
melighed anamme hans velgierninger. At wi dette rettelige kunde
gior / giffue oss denne Naderis stifttere Iesus Christus sin Naade
til / Huilcken met Faderen og den hellig And stee loff / ære / og prijs
til Ewigtid / Amen.

Paa

For Herris Jesu Christi

Døds oc Pinis Historie / sammen screffuen aff de fire
Euangelister / Matth. XXVI. oc XXVII. Cap. Marc.
XIII. oc XV. Cap. Luc. XXII. oc XXIII. Cap.
Joh. XVIII. oc XIX. Cap.

I.
Den første
part om
Christi pine
i Vretegaard
den.

Christi Klæ-
gemaal.

Zachar. 23.

S. Peders
formælsse.

Vdi en Haff-
ne bleffue wi
fortælte / oc
i en Haffue
begyndis
vort Gienfæ-
ring.

Christe
bængthed oc
hierteorge

Der de haffde suun-
get Lofffangen / gicf Jesus hen vdi
effter sin seduane / offuer den beek
Gedron / til Oliebierget. Oc hans
Disciple fulde hannem effter. Oc
Jesus sagde til dem: I skullet
denne Nat forarge eder alle paa mig / Thi det staar
screffuet: Jeg skal sla Huurden / oc Gaarene skulde at-
spredis / Men effter at ieg opstaar / da vil ieg gaa hen
for eder i Galilea. Peder suarede / oc sagde til hannem:
Der som de oc alle forargedede dem paa dig / saa vil ieg
dog aldrig forarge mig. Jesus sagde til hannem:
Candelige siger ieg dig / I dag / vdi denne Nat / for
end Hanen gal to gange / skalt du nechte mig tre gan-
ge. Men hand talede end ydermere: Ja der som ieg
oc skulde dø met dig / da vilde ieg icke nechte dig. Ige
det samme sagde oc alle Disciplene.

Da kom Jesus met dem til en Haffue / som hed
Gethsemane / der vaar en Vretegaard / der gicf Jesus
ind oc hans Disciple. Men Judas som hannem for-
raadde viste oc den sted / thi Jesus forsamlede sig off-
te der met sine Disciple. Da sagde Jesus til dem:
Gatter eder her / saa lenge ieg gaar der bort oc beder.

Oc hand tog Peder oc Jacob oc Hans til sig / de
to Zebedei Sonner / oc begynte at bedrøffuis / skelss-
ue oc beffue / oc sagde til dem: Min Siæl er bedrøffuet
indtil Døden / bliffuer her oc voger met mig / beder /
paa det i skulde icke falde i fristelse.

De

De hand sled sig fra dem ved it Stenkast/ oc salt
 paa Knae/ ned paa Jorden/ paa sit Ansigt/ Oc bad at
 den stund maatte gaa offuer/ om det vaare mueligt/
 oc sagde: Abba / min Fader / alting er dig mueligt.
 Tag denne Kalck bort fra mig/ Dog icke huad ieg vil
 men huad du wilt. Oc hand kom til sine Disciple oc
 fant dem soffuendis / oc hand sagde til Peder: Et
 mon/ soffuer du? Kunde du icke vaage en Time met
 mig? Vaager oc beder at i skulle icke salde i fristelse.
 Anden er villig/ Men Legemet er skrobeligt.

Enrum ten
 best til Opa
 nen.

Christus bes
 der første
 gang.

Anden gang gick hand atter hen/ bad/ oc sagde:
 Min Fader/ Er det icke mueligt/ at denne Kalck kand
 gaa fra mig/ vden ieg skal dricke hannem/ da ster din
 vilie. Oc hand kom oc fant dem atter soffuendis/ thi
 deris Synen vaare fulde aff soffen/ oc de viste icke huad
 de suarede hannem. Oc hand lod dem bliffue/ oc gick
 atter hen / oc bad tredie gang / oc talede de samme
 Ord: Fader / wilt du / da tag denne Kalck fra mig/
 Men dog stee icke min/ men din vilie.

Christus bes
 der anden
 gang.

Christus bes
 der tredje
 gang.

Da obenbaredis en Engel aff Himmelen saar
 hannem/ oc styrckede hannem / Oc det kom at hand
 stridde met Døden/ oc bad inderlige. Da bleff hans
 Sued som Blodsdraaber/ de fulde paa Jorden.

Christus
 beuhyrte.

Christi inda
 byrdis pine.

Oc hand stod op aff Bønen/ oc kom til sine Dis
 ciple/ oc fant dem soffuendis aff bedrøffuelse / oc sag
 de til dem: Ah ville i nu soffue oc huile? Hui soffue
 i? Det er nock/ See/ stunden er kommen/ at Menni
 skens Søn skal antuordis hen i Synderis hender/
 Etaar op/ lader off gaa. See/ den mig forraader/ er
 hart hos/ Beder at i icke salde i fristelse.

Oc strax/ som hand endnu talede/ See / da kom
 Judas en aff de tolf frem/ der hand haffde nu taget
 Skaren til sig / met de ypperste Presters oc Scrifte
 flogis/ Phariseerns oc de Eldste saar Folket deris
 Tienere/ oc hand gick saare dem/ oc kommer der hen/
 met

Judas vil
 alid vere
 der som
 Christus es.

met Bluss/ Lampen / Suerd / oc met Stenger. De Forraderen haffde giffuet dem it Tegen oc sagde: Huileken ieg kysser den er det/ Gribet hannem/ oc fører hannem varlige.

Christus
lod sig vels
uillige fangs
ge.

Der Jesus nu viste alt det hannem skulde offerkomme/ gicf hand vð oc sagde til dem: Huem lede i effter? De suarede hannem: Jesum aff Nazareth. Jesus siger til dem: Det er ieg.

Christi ords
kraft: oc
maet.

Men Judas som hannem forraadde / stod oc hos dem. Der Jesus sagde nu til dem / det er ieg/ vigede de tilbage oc fulde til Jorden. Da spurde hand dem atter at: Huem lede i effter? De sagde: Jesum aff Nazareth. Jesus suarede: Jeg sagde edet at det er ieg/ Led i effter mig/ da lader disse gaa: Paa det at det ord skulde fuldkommis/ huileket der hand sagde: Jeg miste ingen aff dem som du haffuer giffuet mig.

Lehan. 17.

Christus
forraadis.

De Judas holt sig til Jesum at kysser hannem/ oc strax traadde hand frem til hannem oc sagde: Hil vere dig Rabbi / oc kysser hannem. Jesus sagde til hannem: Min ven/ huorsaare est du kommen? Judas / forraader du Menniskens Søn met en Kyss? Da traadde de frem oc lagde Hender paa Jesum/ oc grebe hannem.

Christus
fangis.

S. Peders
daarlige
driftighed.

De der de saae / som vaare omkring hannem/ huad der vilde stee/ sagde de til hannem: Hætte/ skulle wi sla til met Suerd? Da haffde Simon Petrus it Suerd / oc drog det vð / oc slo effter den ypperste Prestis Suend/ oc hug det høyre Øre aff hannem/ De den Suend hed Malchus.

Christus
straffer S.
Peder.

Da suarede Jesus oc sagde: Lader dem dog gjøre saa langt. De hand sagde til Peder: Stick dit Suerd i Balgen/ Thi huo som tager Suerdet/ hand skal omkomme met Suerd. Eller ment du/ at ieg icke kunde bede min Fader/ at hand tilstickedede mig mere end

te end tolf Støck Engle? Skal ieg icke da dricke den
Kalek / som min Fader gaff mig? Men huorlunde
skulde Scrifften fuldkommis? Det skal alt saa gaa
til. De hand rorde ved hans Dre oc lægte hannem.

Christus
gior sin Ha-
ende gaar.

Paaden tid / sagde JEsus til de ypperste Pre-
ster oc Hoffuismendene for Templet / oc de Eldste /
som vaare komne til hannem: Gere vdgangne / lige
som til en Koffuere met Suerd / oc met Stenger / at
fange mig / haffuer ieg dog daglige sidet hos eder / oc
haffuer lært i Templet / oc i lagde icke en Haand paa
mig. Men dette er eders Time oc Mærefens mact /
paa det Scrifften skal fuldkommis. Men det er alt
sammen steet / at Propheternis Scrifft skulde fuld-
komis. Da forlode alle Disciplene hannem / oc flyde.

Straff Pres-
diken.

Christi Sten-
der funde in-
ret giøre
hannem for
end hans
rette tid
kom.

Disciplene
fly.

De der vaar en yng Karl / som fulde hannem
effter / hand vaar klædt met it Linclæde paa sit bare
Legeme / oc de ynge Karle grebe hannem. Men hand
slap Linclædet / oc flyde nogen fra dem.

MEn Skaren oc den øffuerste Hoffuismand / oc
Jødernis Tienere toge JEsum / oc bunde han-
nem / oc førde hannem først til Annas / hand vaar
Caiphas Suoger / som vaar det Aar ypperste Prest.
Mend det vaar Caiphas som raadde Jøderne / Det
vaar gaat / at it Menniste døde for Folcket.

II.
Den anden
part om
Christi Pine
vdi Caiphas
hus.
Christus les
dis til An-
nas.
Iohan. 11.

De de førde JEsum hen til Caiphans den y-
pperste Prest / det er / til den øffuerste Bispe for Prester.
ne / der som alle de ypperste Prester oc Eldste / oc
Scriffetloge vaare forsamlede. Men Simon Pe-
trus fulde JEsum langt effter / oc en anden Discipel
indtil den ypperste Prestis Sal / Den samme Disci-
pel vaar bekient met den ypperste Prest / oc gick ind
met JEsu i den ypperste Prestis Sal. Men Peder
stod uden for Døren. Da gick den anden Discipel
som vaar bekient met den ypperste Prest hen vd / oc
tælede met Dørnoctersten / oc flyde Peder ind.

Christus les
dis til Cai-
phas.

X

Men

S. Peder
varmer sig
gæmmer oc
Stalen Føl-
ner.

S. Peders
første nec-
celje.

Christi be-
kiendelse om
sin lærdom.

Dispens tie-
nere slar Je-
sum.

S. Peder
forsøker Chri-
stum anden
gang.

Men Euennene oc Dienerne stode / oc haffde
giort en Kulild der nedre mit i Salen / oc varmede sig
thi det vaar kalt. Oc Peder stod hos dem / oc varm-
de sig / paa det at hand kunde see / huad ende det vilde
saa. Men den ypperste Prestis Pige som tog vare
paa dørren / saa Peder side ved lusst / der hand varm-
de sig / oc stirrede paa hannem / oc sagde til hannem :
Oc du vaarse met Jesu aff Galilea ? Est du icke oc en
aff dette Menniskis Disciple ? Da nectede hand det
for dem alle / oc sagde : Quinde / Jeg er icke / ieg kiem
der hannem icke / Jeg veed oc icke huad du siger.

Men den ypperste Prest spurde Jesum om hans
Disciple / oc om hans Lærdom. Jesus suarede han-
nem : Jeg haffuer talet obenbarlige saar Verden /
Jeg lærde altid i Scholen oc vdi Templet / der som
alle Jøderne komme tilsammen / oc ieg haffuer intet
talet i Lærdom. Hui spør du mig der at : Spør dem
der at / som haffue hørt huad ieg taledede til dem / See /
de vide huad ieg haffuer sagt. Som hand det taledede /
gaff en aff Dienerne som der stod hos / Jesu en Kind-
hest / oc sagde : Skalt du saa suare den ypperste Prest ?
Jesus suarede hannem : Haffuer ieg talet ilde / da
bevis det at det er ont / Men haffuer ieg talet ret / hui
slar du mig ? Oc Annas sende hannem bunden til
den ypperste Prest Caiphaz :

Men Simon Petrus stod i forgaarden oc varm-
de sig / Oc en liden stund effter den første nectelse /
som hand gick vdi i Forgaarden / goel Hanen. Oc en
anden Pige saa hannem / oc begynte atter at sige til
dem som der stode hos : Denne vaar oc saa met Je-
su aff Nazareth. Da sagde de til hannem : Est du icke
en aff hans Disciple ? Oc en anden sagde : Du est en
aff dem. Oc hand nectede atter / oc soer der til / oc sag-
de : Menniske / ieg er icke / oc ieg kiender icke det Men-
niske.

De

De noget der effter ved en stund / stadfeste en anden met dem som omkring stode / oc sagde : Sande lige / du est en aff dem / Thi du est en Galileer / oc dit Maal rober dig. En aff den ypperste Prestis suenne hues Frende Peder haffde hugget Dret aff / siger : Saa ieg dig icke i Brtegaarden hos hannem ? Da begynte hand at forbande sig oc siuerre : Jeg kiender det Menniske icke / der i tale om.

S. peder
forsuer
Christum
trede gang.

Oc strax der hand endnu taledede / goel Hanen anden gang. Oc HERREN vende sig / oc saa paa Peder. Oc Peder tenckte paa HERRENS Ord / som hand sagde til hannem : For end Hanen gal to gange / skal du forsuerre mig tre gange. Oc Peder gic hen vd / oc grad bitterlige.

Christus
seer til
Syndere.

S. peters
penitence.

Men de ypperste Prester / oc de Elbste oc det gantste Raad / søgte falske Vidnesbyrd imod Jesum paa det de kunde komme hannem til døde / oc de funde intet / Oc alligeuel at der ginge mange falske Vidne frem / men deris Vidnesbyrd komme icke offuer it. Paa det sidste stode der op / oc traadde tu falske Vidne frem / oc sagde falske vidne imod hannem / oc sagde : Vi haffue hørt at hand sagde / Jeg kand oc vil nedbryde den Guds Tempel / som er giort met Hender / oc inden tre dage bygge en anden / som icke er giort met Hender. Oc deris Vidnesbyrd komme icke endnu offuer it.

Presterne
søge falske
vidne imod
Jesum.

De ugudelige
foruende
Guds Ord.

Oc den ypperste Prest stod op iblant dem / oc spurde Jesum at / oc sagde : Svarer du intet til det / som disse vidne imod dig ? Men Jesus tagde stille / oc suarede intet.

Da spurde den ypperste Prest hannem atter at / oc sagde til hannem : Est du Christus den velsignedis Søn ? Jeg besuer dig ved den leffuendis Gud / at du siger off / om du est Christus Guds Søn. Jesus sagde : Du siger det / Jeg er : Dog siger ieg eder /

Christi be-
kendelse om
sin Person.

Nu her effter skal det see/ at i skulle see Menniskens
Søn side hos Krafftens høyre Haand / oc komme i
Himmelens stjer. Da sønderreff den ypperste Prest
sine Klader/ oc sagde: Hand bespaattede Gud/ Huad
haffue wi lenger Vidnesbyrd behoff? See/ nu haff-
ue i hørt hans Guds bespaattelse/ huad tyckis eder?
De fordomde hannem alle/ oc sagde: Hand er skyl-
dig at dø.

Christus for-
doms aff de
Scrifftelose
ge.

Christus bes-
paattis off-
uer spyttes
oc slaes aff
Preslerens
fuerne oc
sienere.

Men de Mend/ som hulde Jesum/ bespaattede
hannem/ oc spyttede vdi hans Ansigt/ oc sloge han-
nem met knytte Nessue / Men nogle andre skulde
hans Ansigt/ oc sloge hannem i Ansigtet/ bespynder-
lige Tjenerne / oc sagde: Spaa off Christe / huor er
den der dig slog? Oc mange andre Bespaattelser de
sagde imod hannem.

Preslerens
anden for-
samling vdi
Caipha hus

Men om Morgen en forsamlede sig alle de ypp-
erste Prester / Scriffetloge oc Folkens Eldste / oc
det gantste Raad / oc hulde it raad offuer Jesum/ at
de kunde sla hannem ihjel/ Oc de ferde hannem hen
op for deris Raad/ oc sagde: Est du Christus? Sig
off det. Hand sagde til dem: Eger ieg eder det/ da
tro i mig icke/ Men atspør ieg eder/ da suare i icke/ oc
lade mig dog icke løs. Derfaare / nu her effter skal
Menniskens Søn side hos Guds Krafftis høyre
Haand. Da sagde de alle: Est du da Guds Søn?
Hand sagde til dem: I siige det/ thi ieg er. Da sagde
de: Huad haffue wi lenger Vidnesbyrd behoff? Wi
haffue selff hørt det aff hans Mund.

Christi an-
den bekien-
delse om sin
Person.

III.
Den tredje
part om
Christi pine
i Raadhuse
oc i Herodis
dis hus.
Christus
antuordt
Pilato.

Juda Pen-
teuge oc vid-
nesbyrd om
Christi w-
skyldighed.

Den gantste Hob stod op oc bunde Jesum / oc
ferde hannem bunden fra Caipha til Domhus-
sit/ oc antuordede Landsherren Pontio Pilato han-
nem/ oc det vaar Aarle.

Der Judas som hannem forraadde saa det/ at
hand vaar fordomt til døde / Da angrede hannem
det/ oc hand bar de tredie Solffpenninge til de ypp-
erste

perste Prester oc Eldste igien / oc sagde: Jeg gjorde
ilde / at ieg forraadde det wstyldige Blod. De sagde:
Huad kommer det off ved? See du der til. Oc hand
faste Solffpenningene i Tempelen / skyndede sig der
fra / gief bort oc hengde sig selff / oc brast mit i tu / Oc Judæ straff.
alt hans Induol vdueltis.

Men de ypperste Prester toge Solffpenningene <sup>presteris
vrenssalds
ved.</sup> oc sagde: Det somer sig icke at wi legge dem i Guds
kiste / Thi det er Blod Penninge.

Saa hulde de it Kaad / oc kiobte for de Solff
penninge oc wretsfærdige Løn en Pottmagers A
ger / til at jorde Pillegrime vdi. Oc det er kundgiort
saar alle dem / som bo i Jerusalem / saa at den sam
me Ager kaldis paa deris Maal Hakeldama / det er
en Blodager / indtil paa denne dag. Da er fuldkom
met / det som sagt er ved Propheten Zacharias / der ^{Zachar. 11.}
som hand siger:

De haffue taget tredine Solffpenninge / der den
solde bleff betalet met / huilcken de kiobte aff Israels
Børn / Oc haffue giffuet dem for en Pottmagers
Ager / som HERREN befalede mig.

Men Jøderne ginge icke i Domhuset / paa det <sup>Jøderis
hyflet oc
glignert.</sup>
de skulde icke bliffue wrene / men maatte ade Paaske.
Da gief Pilatus vd til dem / oc sagde: Huad flage
maal føre i imod dette Menniste? De suarede oc
sagde til hannem: Vaare denne icke en Misfædere /
da haffde wi icke antuordet dig hannem. Da sagde
Pilatus til dem: Saa tage i hannem hen / oc døm
mer hannem effter eders Lov. Da sagde Jøderne
til hannem: Vi tørre ingen dræbe / Paa det at Je
su ord skulde fuldkommis som hand sagde / der hand
gaff tilkiende huilcken Død hand skulde dø. + <sup>Matth. 20.
Lucs 13.
Iohan. 12.</sup>

Oc de ypperste Prester oc de Eldste begynte at <sup>Jøderis
falske Flages
maal.</sup>
flage hart paa hannem / oc sagde: Denne finde wi
at

at hand affuender Folcket/ oc forbiuder at giffue Keyseren Skat/ oc siger: Hand er Christus en Konge. Da gick Pilatus ind igien i Dombuset/ oc kaldede Jesum / oc sagde til hannem: Est du Jøde Konge? Jesus suarede staaendis for hannem: Taler du det aff dig self/ Eller hassue andre sagt dig det om mig? Pilatus suarede: Er ieg en Jøde? Dit Folck oc de ypperste Prester antuordede dig mig: Huad hassuer du giort? Jesus suarede: Mit Rige er icke aff denne Verden/ Vaare mit Rige aff denne Verden/ mine Tienere skulde stride derfaare / at ieg skulde icke antuordis Jøderne/ Men nu er mit Rige icke der aff. Da sagde Pilatus til hannem: Saa est du alligeuel en Konge? Jesus suarede: Du siger det / Jeg er en Konge. Jeg er der til født oc kommen i Verden/ at ieg skal vidne Sandhed: Huo som er aff Sandhed hand horer min Røst. Pilatus siger til hannem: Huad er Sandhed.

Christi des
Fiendelse
om sit Rige.

Hvad Christus
er for
en Konge.

Oc der hand dette sagde/ gick hand vd til Jøderne igien/ oc siger til dem: Jeg finder ingen skyld i dette Menneske. Oc der de ypperste Prester oc Eldste klagede paa hannem/ da suarede hand intet. Da spurde Pilatus hannem atter at/ oc sagde: Suarer du intet: See huor hart de beklage dig? Hører du icke? Oc hand suarede hannem icke til it Ord/ Saa at Landsherren oc forundrede sig saare.

Hand skal
sie til oben-
barlige tegn
ættige Fla-
gemaal/ oc
befale Gud
sagen.

Men de hulde ved/ oc sagde: Hand hassuer oprørt Folcket/ der met at hand hassuer lært hid oc did i alt det Jødiske Land/ oc begynte i Galilea/ hid ind til.

Christus
sendis til
Herodem.

Men der Pilatus horde Galileam/ spurde hand om hand vaar aff Galilea? Oc der hand fornam at hand vaar vnder Herodis Offrigheid / da forsende hand hannem til Herodes/ som vaar oc i Jerusalem vdi samme dage.

Der

Der Herodes saa Jesum / bleff hand meget glad/thi hand haffde gierne lunge siden seet hannem/ Thi hand haffde hørt meget om hannem/ oc haabe-
dis at skulde see it Tegn aff hannem. Oc hand spur-
de hannem i mange maade/Men hand suarede han-
nem intet. Oc de ypperste Prester oc Scriftkloge
stode oc klagede hart paa hannem. Men Herodes
met sine Hofffinder foractede oc bespaattede han-
nem / hengde it hui Klade om hannem / oc sende
hannem til Pilatum igien. Paa den dag bleffue Pi-
latus oc Herodes Venner met huer andre / Thi de
vaare for huer andris Fiender.

Mand skal
icke kaste
Perler for
Svin.

Herodes oc
hans Hoff-
finder be-
spaatte Chri-
stum.

Men Pilatus kaldede de ypperste Prester/oc de
Offuerste oc Folcket tilsammen/oc sagde til dem: I
haffue ført dette Menniske til mig / som dender om
uender Folcket/Oc see/Seg haffuer forhørt hannem
for eder/oc finder ingen aff de sager hos dette Menni-
ske/som i skylde hannem for/Herodes icke heller/thi
ieg sende eder til hannem/ oc see/mand haffuer intet
ført hannem paa/som hand bør at dø saar. Der saa
re vil ieg straffe hannem/oc lade hannem løs.

Pilatus andes
vidnesbyrd
om Christi
wskyldighed

Herodes
vidnesbyrd
om Christi
wskyldighed

Men paa Høytiden / skulde Landsherren effter
Høytidens Seduane/ giffue Folcket en Fange løs/
huileken de begerede/Oc hand haffde paa den tid en
Fange/en besynderlig for andre/en Misdedere oc en
Mordere som hed Barrabas / Huileken som met de
Oprørste vaar fast i Fængsel / som haffde giort it
Mord vdi it Oprør i Staden/Oc Folcket gick op/oc
bad/at hand vilde giøre som hand pleyde. Oc der de
vaare forsamlede / sagde Pilatus til dem: I haffue
en seduane/at ieg skal giffue eder en løs om Paasten/
huileken ville i at ieg skal giffue eder løs/Barrabam
eller Jesum Jøde Konge? Som kaldis Christus?
Thi hand viste vel/ at de ypperste Prester haffde
antuordet hannem hen aff Had

Pilatus sets
ter Jesum
paa Banen
imod en os
beubare
Mordere.

Pilati huz
slues Vids-
nesbyrd om
Christi ws
skyldighed.

Oc der (Pilatus) hand sad paa Domstolen / skæfede hans Hustru bud til hannem / oc lod hannem sige: Befatte dig intet met denne Ketsfærdige / Jeg haffuer lidt meget i Dag vdi Drømme saar hans skyld.

Men de ypperste Prester oc de Eldste toge Folck et met ord / at de skulde bede om Barrabas / oc affliffue Jesum. Da suarede nu Landsherren / oc sagde til dem: Huilcken ville i at ieg skal giffue eder løs aff disse tho. da raabte den gantste hob / oc sagde: Vort met denne / oc giff oss Barrabam løs. Da raabte Pilatus atter til dem / oc vilde lade Jesum løs oc sagde: Huad skal ieg da giøre met Jesu / om huilcken der sigis hand er Christus? Men de raabte alle oc sagde: Kaarsfeste / Kaarsfeste hannem. Da sagde hand tredie gang til dem: Huad Ont haffuer da denne giort? Jeg finder ingen dødelig sag met hannem / Derfaare vil ieg straffe hannem oc lade hannem løs. Men de strege end meget mere oc sagde: Kaarsfeste hannem met stort Skrig / oc begerede at hand skulde kaarsfestis / Oc deris oc de ypperste Presters skrig fiek offuerhaand.

Pilati tres
die Vidnes-
byrd om
Christi ws
skyldighed.

Christus
hudstrygis.

Da tog Pilatus Jesum oc lod hudstrynge hannem Men Landsherrens Stridsmænd toge Jesum til sig vdi Domhuset / oc forsamlede til hannem den gantste Skare / Oc de førde hannem aff / oc hengde en purpur Kaabe om hannem / oc flattede en Lorne Krone / oc sætte hende paa hans Hoffuot / oc it Kør i hans høyre Haand / Oc bøyde Knæene saar hannem / oc spaattede hannem / oc begynte at hilse hannem / oc sagde: Hil vere du kiære Gode Konge. Oc de gaffue hannem Kindhesie / oc de spyttte paa hannem / oc toge Køret oc sloge hans Hoffuot der met / oc fulde paa Knæ / oc tilbade hannem.

Christus
Aronis bes-
spaatris oc
offuerspyt-
tis.

Da gief Pilatus vd igien / oc sagde til dennem:
Eeer

Seer/Jeg leder hannem hid vd til eder/at i skulle vide at ieg finder ingen skyld met hannem. Saa gick Iesus vd/oc bar en Torne Krone oc Purpur Klæde. Oc hand siger til dem: See huileket Menniske. Der de ypperste Prestier oc Tienere saae hannem/robte de oc sagde: Kaarsfeste/Kaarsfeste hannem. Pilatus siger til dem: Tage i hannem hen/oc kaarsfeste hannem/ Thi ieg finder ingen skyld i hannem. Jøderne suarede hannem: Vi hassue en Low/ oc effter den Low skal hand dø/ Thi hand hassuer giort sig selff til Guds Søn.

Pilati færd
Vidne om
Christi ws
skyldighed.

Pilati færd
Vidne om
Christi ws
skyldighed.

Leuitic. 24.
Om Guds
bespærte

Der Pilatus hørde det Ord/ fryctede hand sig end mere/ Oc hand gick ind igien i Domhuset/ oc siger til Iesum: Hueden est du? Men Iesus gaff hannem intet Svar. Da sagde Pilatus til hannem: Taler du icke met mig? Vedst du icke/at ieg hassuer mact at kaarsfeste dig/ oc at ieg hassuer mact at giffue dig løs? Iesus suarede: Du hassuer ingen mact offuer mig/ der som hun icke vaare giffuen dig her offuen ned. Derfaare/den som antuordede mig dig/ hand hassuer større Synd. Der effter tenckte Pilatus paa/ huorledis hand kunde lade hannem løs. Men Jøderne raabte oc sagde: Lader du denne løs/ da est du icke Keyserens Ven/ Thi huo sig giør til Konge hand er imod Keyseren.

Offrigheds
m-c: er her
offuen aff.

Der Pilatus hørde det Ord/ ledde hand Iesum vd/ oc satte sig paa Domstolen/ paa den Sted som kaldis Stenlagdt/ Men paa Ebraiske Gabbatha. Oc det vaar Beredelsens dag i Paaske/ ved den siette Time/ Oc hand siger til Jøderne: Seer/ det er eders Konge. Men de raabte: Bort/ bort met hannem/ kaarsfest hannem. Pilatus siger til dem: Skal ieg kaarsfeste eders Konge? De ypperste Prestier suarede: Vi hassue ingen Konge uden Keyseren.

Christus led
dis for Doms
stolen.

Der

Christus
døms.

Pilatus sierte
Viduesbyrd
om Christus
uskyldighed

Der Pilatus saa at hand bestaffede intet / Men
at der bleff it meget større Bulder / hand vilde dog
giøre Folckets skyldist / Oc Pilatus domde at deris be-
giering skulde stee / Da tog hand Vand oc toede hem-
derne for Folcket / oc sagde : Jeg er uskyldig i denne
retfærdigis Blod / Seer i til. Da suarede det gantste
Folck / oc sagde : Hans Blod komme offuer oss oc off-
uer vore Børn.

Barrabas
ledis løs /
oc Christus
døms.

Leuitic. 16.
Om den led-
dige Bock.

Da gaff hand dem Barrabam løs / som vaar
fast i Fængsel for Oprør oc Mord skyld / om huilcken
de bade. Men Jesum lod hand hudstrynge oc bespaat-
te / oc fick hannem hen effter deris vilie oc beger at
Kaarsfestis.

IIII.
Den sierte
part om
Christi pine
paa Kaars-
fest.

Christus vde-
ledis oc bar
sit Kaars.

Alle Christo-
ne skulle bær-
re Kaarsset
mer Christo.

Da toge Stridsmændene Jesum / oc førde han-
nem aff Purpuret / oc førde hannem i sine egne
Klæder / oc førde hannem bort / at de skulde kaarsfe-
ste hannem / oc hand bar sit Kaars. Oc der de ginge
vd / paafunde de it Menniske der gief frem / som hed
Simon aff Cirene / som kom aff Marcken / huilcken
der vaar Alexandri oc Ruffi Fader / hannem tvinge-
de de til / at hand bar hannem Kaarsset / oc de lagde
Kaarsset paa hannem / at hand bar det effter Jesum.

Christi Pres-
diken til
Quinderne.

Oc der fulde en stor hob Folck oc Quinder eff-
ter hannem / som ynckelige klagede oc begrade han-
nem : Men Jesus vende sig om til dem / oc sagde :
J Døttre aff Jerusaleem / grader ick offuer mig /
Men grader offuer eders self / oc offuer eders Børn.
Thi see / Den tid skal komme / huilcken mand skal si-
ge : Salige ere de Vfructsommelige / oc de Liff som
icke fødte / oc de Bryst som icke gaffue di. Da skulde
de begynde at si til Biergene : Falder offuer oss /
Oc til Høiene : Skuuler oss : Thi at gior mand det
met it grønt Træ / huad vil bliffue met det tørre.
Der bleffue oc tho andre Misdedere førde bort /
at de

at de skulde affliffuis met hannem. Oc de førde hannem til den Sted som kaldis paa Ebraiske Golgatha / det er vdlagt Hoffuetspande sted / oc de gaffue hannem Edicke / eller Myrrha at dricke i Vin/blan / det met Galde. Oc der hand smagede det vilde hand icke dricke. Oc de kaarsfeste hannem paa den sted som kaldis Golgatha / oc to Misdedere met hannem. Den ene ved den høyre / oc den anden ved den venstre side / Oc Jesum mit imellem. Da bleff Scrifften fuldkommen / som siger: Hand er regnet iblant Misdedere. Oc det vaar paa den tredie time der de kaarsfeste hannem / oc Jesus sagde: Fader / forlad dem / Thi de vide icke huad de giøre.

Christus
fendte sig
med
edicke oc
Galde.

Christus
kaarsfeste.

Esai. 53.

Christi første
ord paa
Kaarset.

Da screff Pilatus en Offuerskrift / offuen offuer hans Hoffuets / huad skold mand gaff hannem / oc Aarsagen til hans Dod / oc satte hende paa Kaarset / oc der vaar screffuets: Jesus aff Nazareth Jøde Konge. Denne Offuerskrift lasde mange Jøder / Thi steden vaar nær hos Staden / som Jesus er kaarsfest. Oc det vaar screffuets paa Ebraiske / Grediske oc Latinske maal. Da sagde Jødernis hypperste Prester til Pilatum: Scrif icke Jøde Konge / Men at hand sagde / Jeg er Jøde Konge. Pilatus suarede: Det som ieg screff / det screff ieg.

Pilatus suarede
de Vidnes
byrd om
Christi
skyldighed.

Oc Stridsmændene / der de haffde kaarsfest Jesum / toge de hans Klæder / oc gjorde fire parter / huer Stridsmand en part / der til ocsaa Kiortelen / Men Kiortelen vaar knyt / tuindet fra offuerst / oc slet igiennem. Da sagde de til huer andre: Lader off icke dele hannem / men kaste Laad der om hues hand skal vere. Paa det at Scrifften skulde fuldkommis som siger: De skifte mine Klæder iblant sig / oc kaste Laad om min Kiortel. Oc de sade der / oc toge vare paa hannem. Dette gjorde Stridsmændene. Oc Folcket stod oc saae der paa.

Christi Klæder
der faldt.

Psalm. 22.

Oc der

Christi ans
det ord paa
Raarsset.

De der stod hos Jesu Raars hans Moder/ De
hans Moders Søster/ Maria Cleophas Hustru/ oc
Maria Magdalene. Der nu Jesus saa sin Moder/
oc den Discipel staa der hos / som hand haffde tiar/
da siger hand til sin Moder: Quinde/ see/ det er din
Søn. Der effter siger hand til Discipelen: See/ det
er din Moder. De fra den time tog Discipelen hen-
de til sig.

Christus be-
spaatte aff
alle effter
hand er
Raarsset.

Men de som der ginge frem bespaattede han-
nem/ oc røste deris Hoffuete/ oc sagde: Lii dig/ huor
deylige nedbryder du Tempelen / oc opbygger den i
tre dage / Hielp dig nu selff / Est du Guds Søn/ da
stig hid ned aff Raarsset. Lige saa spaattede oc saa de
hypperste Prester hannem iblant huer andre met de
Scriffteloge oc Eldste oc Folket / oc sagde: Hand
haffuer hiulpet andre/ oc kand icke hielp sig selff/ Et
hand Christus oc Israels Konge / den Guds vdi-
ualde/ da hielp sig selff/ oc stige sig nu ned aff Raar-
set saa wi see der paa / saa ville wi tro hannem:
Hand forlod sig paa Gud / hand frelse hannem nu
om hand haffuer lyst til hannem: Thi hand sagde:
Zeg er Guds Søn. Lige saa forhaanede oc saa Hoff-
uerne hannem/ som vaare Raarsfeste met hannem.
Der bespaattede oc Stridsmændene hannem/ traad-
de til hannem oc bare hannem Edicke/ oc sagde: Est
du Gode Konge/ da hielp dig selff.

Den ene
Hoffuere
spaatte
Christum.

Den anden
Hoffuere
penitente
oc bekiende-
se/ oc vdi-
om Christi
wiflydige
hed.

Hoffuere
Den.

Men en aff Misdederne som vaare hengde/ be-
spaatte hannem oc sagde: Est du Christus/ da hielp
dig selff oc off. Da suarede den anden/ straffede han-
nem oc sagde: Frytter du dig oc saa icke saar Gud:
Du som dog est i lige Fordømmelse / De sandelige wi
ere tilbørlige der vdi/ Thi wi saa det vore Gierninger
forstyldede / Men denne handlede iniet wistickeligt.
Oc hand sagde til Jesum: Hæder/ tenck paa mig
naar du kommer i dit Rige. De Jesus sagde til
hannem:

hannem : Sandelige ieg siger dig / I dag skalt du vee
re met mig i Paradis.

Christi tre
die ord paa
Aarset.

De der det vaar ved den siette Time / bleff it
Mørck offuer det gantste Land / indtil ved den nien
de Time / De Solen miste sit skin / De ved den nien
de Time raabte Jesus høyt / oc sagde : Eli / Eli / La
ma Asabethani : Det er vdlagt : Min Gud / min Gud /
huorfaare haffuer du forlat mig : De nogle som stode
der hos / der de det hørde / sagde de : See / hand kalder
paa Elias. Der effter som Jesus viste at alting vaar
nu fuldkommen / at Scriften skulde fuldkommis /
siger hand : Mig tørster. Der stod it kar fuld aff Edi
cke / De strax løb en aff dem hen / tog en Cuamp / De
fylte hannem met Edicke oc Isop / oc stæck hannem
paa it Ror / oc holt hannem det der til Munden / oc
gaff hannem dricke / oc sagde met de andre : Holt / la
der off see om Elias kommer oc tager hannem ned.
Der Jesus haffde nu taget Edicken / sagde hand :
Det er fuldkommet. De Jesus raabte atter høyt /
oc sagde : Fader / Jeg befaler min Aand i dine Hen
der / De som hand det sagde / bøyde hand Hoffuedet
oc vdgaff hand sin Aand.

Jomværel
se mod Aas
turen vidne
om Christi
wskyldighed

Christi siet
de ord.

psalm. 22.

Christi Aand
delige pine
paa Aarset

Christi se
te ord.

Christi siet
te ord.

Christi si
uende ord.
paa Aarset

1. I see / Forhenget i Templet reffnede i tu stycker
2. I fra det offuerste til det nederste / oc Jorden beff
3. uede / oc Stenene brøste sønder / oc Græffuene lod sig
4. op / oc der stode mange Helligens legeme op som soff
ue / oc ginge aff Græffuene effter hans Opstandelse /
oc komme i den hellige Stad / oc obenbaredis saar
mange. Men Hoffuismanden / som stod der hos
tuert offuer fra hannem / oc de som vaare hos han
nem / oc beuarede Jesum / der de saae at hand vdgaff
Aanden met saadane raab / oc saae det Jordstels / oc
huad der stæede / da forfærdedis de saare / oc prysede
Gud / oc sagde : Sandelige / denne vaar it retfærdigt
Menneske / oc Guds Søn. De alt det Folck som der

Tegn efftes
Christi død.
som ere vidne
om Christi
si wskyldig
hed.

Hoffuism
mandens be
kendelse om
Christi w
skyldighed.

vaar hos oc saae til / der de saae det som skede / sloge
de sig for deris Bryst / oc vende tilbage igien. Oc alle
hans Tilhengere stode langt borte / oc mange Quin-
der som effterfulde hannem aff Galilea oc saae alt
dette / Blant huilcke vaar Maria Magdalena / oc
Maria den lilde Jacobs oc Joseps Moder / oc Salo-
me Zebedei Børns Moder / som oc haaffde efftersult
oc tient hannem der hand vaar i Galilea / oc mange
andre / som vaare gangne op til Jerusalem met han-
nem.

Men Jøderne / effterdi at det vaar Beredelsens
dag / at deris Legeme skulde icke bliffue paa Kaarsfest
Sabbathen offuer (Thi den samme Sabbaths
dag vaar stor) da bade de Pilatum / at deris Been
maatte brydis / oc tagis aff. Da komme Strids-
mendene oc brode Beenene paa den første / oc den an-
den / som vaar kaarsfest met hannem. Men der de
komme til Jesum / oc de saae / at hand vaar allerede
død / brode de icke hans Been / Men en aff Strids-
mendene obnede hans Side met it Spiid / oc strax
gick der Blod oc Vand ud. Oc den som det haaffuer
seet / hand vidnede det / oc hans vidnesbyrd er sant /
Oc den samme veed at hand siger Sandhed paa det
i oc skulle tro. Thi dette skeede at Scrifften skulde
fuldkommis : I skulle icke sonderbryde noget Been
paa hannem. Oc atter siger en anden Scrift : De
skulle see i huilken de stunge.

Benene som
der lades paa
Korsfuerne.

Christi Si-
de opstingis
mes it spiid.

Exod. 12.

Zachar. 12.

V.

Den femte
part om
Christi Be-
græffuelse.

De hemelige
oc frelseli-
ge Christine
ere ere de be-
ste / naar det
gielder / som
vi her see
paa Joseph
oc Nicodemus.

Men der effter om Aftenen / effterdi at det vaar
Beredelsis dagen / huilken der er for Sabba-
then / da kom en rig Mand Joseph aff Jødernis stad
Arimathia / en god retfærdig ærlig Raadmand / der
icke haaffde samtyct i deris raad oc Handel / huilken
som oc ventede Guds rige / som vaar en aff Jesu
Disciple / dog lønlige / thi hand fryctede Jøderne /
hand dristede sig til / oc gick ind til Pilatum oc bad
hannem /

hannem/ at hand maatte tage Jesu Legeme aff: Da
forundrede Pilatus sig/ at hand vaar allerede død.
Oc hand kaldede Hoffuismanden/ oc spurde han
nem at/ om hand haffde veret lunge død. Oc der hand
formerckte det aff Hoffuismanden/ da gaff hand Jo
seph Jesu Legeme/ oc besøel at mand skulde antuor
de hannem det. Oc Joseph kiøbte it Linlade.

Der kom oc saa Nicodemus/ som før vaar kommen
til JESUM om Natten/ oc bar Mirrhe oc Aloes
sammen blandede/ hen ved hundrede pund. Da to
ge de Jesu Legeme som vaar nedtaget/ oc sugbte det
it rent linlade/ oc bunde det met linede klader met
dyrebare Salue/ som Jøderne pleyede at begraffue.

Der vaar oc saa hos paa den sted som hand bleff
kaarsfest/ en Brte gaard/ oc i Brtegaarden en ny
Grav/ som vaar Josephs/ huileken hand haffde la
det hugge i en Sten/ i huileken der vaar aldrig nogen
lagd/ Der lagde de Jesum hen/ for Jøderne Vere
delsis dag skyld/ oc Sabbathen gief paa/ effterdi at
Grassuen vaar nær/ Oc de velte en stor Sten saar
Dorren paa Grassuen oc ginge bort. Men Maria
Magdalena vaar der oc den anden Maria Joses/
de sætte sig tuert offuer fra Grassuen met de andre
Quinder/ som vaare komne met hannem aff Gali
lea/ oc saae til/ huor hen oc huorledis hans Legeme
bleff lagd. Oc de vende dem tilbage/ oc beredde dy
rebare Brter oc Salue/ oc Sabbathen offuer vaare
de stille effter Looven.

Den anden dag/ som følger effter Beredelsens
dagen/ kom de ypperste Prester oc Phariseer endre
telige til Pilatum/ oc sagde: Herre/ Vi komme ihu/
at denne Fedragere sagde/ der hand end leffde: Jeg
vil effter tre dage opstaa. Besal derfaare/ at mand
forvarer Grassuen/ indtil den tredie dag/ Paa det
hans Disciple skulle icke komme oc stiele hannem/ oc

Nicodemus
Iohan. 3.

Adam salt
oc bleff op
rett i en
Grav.
Christus
fangis/ bes
geffus oc
opstaa i en
Grav.

Phariseer
is vnder
lige had to
mod Chris
tum.

Christi graff
foruarer oc
besegles.

sige til Folcket/ Hand er opstaaen fra de døde/ De det
sidste bedregeri skal bliffue verre end det første. Pila-
tus sagde til dem: Der haaffue i Vectere/ gaar hen/
oc foruarer som i vider. De ginge hen/ oc foruarede
Graffuen met Vectere/ oc beseglede Stenen.

En kaart Forklaring paa denne Historie.

Christi død
oc pine er
det største
vunder i Ver-
den. etc.
1. Pet. 1.

Efterdi at der er ingen gierning til vdi Ver-
den/ som mand mere maa forundre sig paa/ end det der
skede i vor Gienfning/ som er vor kiere Hæxnis oc
Zelferis JESU CHRISTI Død oc Pine/ effter som
Sancte Peders Ord lunde/ vdi den først Epistels første Capittel.
I ere icke igienløste met forsengeligt Eloff eller
Guld/ men met Christi dyrebare Blod/ som met it
vstyldigt oc vbesmattet Lams: Da bør off kiere brødre oc
Søstre met all flid at legge vnd paa/ at vi kunde vel lære denne
vunderlige giernings historie/ besynderlige effterdi at hun commen-
deris oc bejalis off i vor Christelige Trois Artickel/ huor vi bekien-
de at vi tro paa Jesum Christum Guds eniste Søn vor Hæxnis/
som er pine vnder Pontio Pilato/ kaarsfest/ død oc begraffuen/ etc.
De dette skulle vi lære for den endelige Sags skyld/ at Troen kand
aff Historiens kundskab opuectis i oss/ formeclst den hellig Aands
Forarbejdelse: Huor det skal da vift efftersølge/ at denne vnderli-
ge giernings nytte oc gaffu skal vdsaa recke til oss. Men paa det
at vi dis bestedeligere oc klarligere kunde tale om denne vnderlige
gierning/ Da vil ieg skiffie den gantste Lærdom om Christi pine i
tre Artickler/ som ere:

Den Første.

Huor mange maade Christus bleff pine.

Den Anden.

Huor dyrebar oc værdig Christi Pine vaar faar Gud/ oc
huad nytte oc gaffu vi haaffueder aff.

Den Tredie.

Huorledis vi gudelige/ off til Salighed/ skulle betracte vor
Hæxnis Christi Død oc Pine.

Om den Første.

Christus
bleff pine i
tvende ma-
de.

Efterdi at vi haaffue syndet baade met Leg-
me oc Siæl/ da burde der at skee betaling for begge/
baade for Legemens oc Siælens Synder/ Derfaar
re leed vor Herre Jesus Christus baade vduaartis
paa Legemet/ oc induaartis paa Siælen: Huorfaare ieg vil tale
om begge slags Christi pine/ som hand leed paa Legeme oc Siæl.
Huad

Hvad hand leed induaartis vdi sin Sial/ giffuer
hand seiff tilkiende baade met Død oc Facter. Met Død giff-

I.
Christi ind-
uaartis pi-
ne.

uer hand det tilkiende i det hand siger i vrttegaarden: **Min Sial**

I.
Psalm. 22.

er bedrøffuet indtil Døden. De paa Kaarset sagde hand:

Min Gud/ Min Gud/ Huorfaare haffuer du forlat

Psalm. 18.

mig? hid hører oc saa Kong Davids prophete om Christo som

saa liuder: **Helsfuedis baand omspente mig.** det er/ Zeg

2.

liber offuermaade stor pine oc plage. Men Facter oc Tegn giffuer

hand sin Sorge tilkiende hos Lazari Grass/ som Johannes scriff-

uer i sit ellefte Cap. De disligeste i Haffuen. Hos Lazari Grass/

sørgede hand oc vaar bedrøffuet/ der hand betenckte Dieffuelens

Tiranni imod Menniskens tiøn/ oc Menniskens tiøns ivselhed oc

Alendighed: Fordi all den induaartis Jammer oc hiertesorge som

Christus leed i tretten oc tiue Aar/ indtil hand døde/ er altsammen

en part aff den pine der hand/ som er Guds Søn/ leed for vor skyld.

2 Vdi Haffuen giffuer hand oc saa met Facter oc tegn/ met rystelse oc

beffren tilkiende/ at hand vaar meget sorgesuld oc bedrøffuet/ saa

at hand aff stor banghed oc hiertesorge suetis blodige Taare. Det

er vel naturligt at it Menniske græder/ oc end oc saa stundem suedis

aff Banghed oc Sorge: Men der vaar aldrig nogen til/ som aff

banghed oc sorge suetis blodige Sued: Fordi intet Menniske kand

lide oc taale saa stor Hiertesorge.

Atskillige
aarfager til
Christi
banghed.

Der som i nu ville spørge at/ huad sager der vaar til saadan off-

uermaade stor Sorge/ da skulle i vide at der vaar icke en eneste

Aarsage til/ men mange/ aff huilcke disse ere de besynderligste.

I.
Dieffuelens
Tiranni.

Den første Aarsage vaar/ at hand betenckte Dieffuelens Ti-

ranni imod det gantste Menniskelige tiøn/ oc den store Jammer oc

Alendighed/ som alle Menniske ere vndergiffue oc plagis met/ for

deris Synds skyld/ at de fulde fra Gud.

2.
Guds vres
oc.

Den anden aarsage vaar/ at hand ihukom oc betenckte Guds

vrede/ huilcken hand skulde taale oc bære/ for vore Synders skyld

som hand haffde taget paa sig. Thi endog at hand vaar fri for

all Synd/ saa tog hand dog skylden til sig for all den gantste Ver-

dens Synder. Huorfaare at Sancte Johannes Baptista siger:

Guds Lam borttager/ det er/ hand bær paa sit Legeme/ alle

Iohan. 1.

Verdens Synder. Derfaare fornam oc sølde Guds Søn

visselige sin Faders vrede: Huilcken sølde der opuacte saadan en

stor hiertesorge i hans allerhelligste Sial/ at hand suette Blod.

Den tredje Aarsage vaar/ at hand betenckte den suare pine som

hand saa at hannem saarestod/ huilcken hand skulde lide paa sit al-

terhelligste Legeme/ strax om dagen der næst effter/ De der hos den

suare Forhaanelse/ Forsinadelse oc Spaat hannem skulde off-

3.
Den suare
pine oc
saare hannem
saarestod.

4.
Menniskens
store vrack-
nemmelige
hed.

Den fiende sag vaar/at hand betenckte den store wtacknemme-
lighed som den største part i Verden skulde beuise hannem. Thi
hand saa vel/at mange Vise/mange mechtige oc andre flere/ skulde
aldelis forætte oc forsmåa denne hans Pine / som hand hæfde ta-
get paa sig til at igienløse dem mer: Ja de skulde forfølge hannem oc
alle hans. Hand saa oc saa at den største part aff dem som bare
Christnis navn/ skulde icke vere ret Christne til gaffu / De skulde
met deris synder oc groffue laster/berøffue sig self det nytte oc gaffu
de skulde hæfue aff denne hans store velgierning/saa at de icke skul-
de bliffue der vdi deelactige. Disse fire Aarsager opuaacte den store
Banghed oc Sorge vdi Christi Hierte.

Lærdom
her aff.

Denne vor Herris Christi Banghed oc Hiertesorge skulle vi
oc saa aluerlige betencke/paa det at vi kunde opueckis til Troen oc
Gudelighed/saa at vi icke omkomme oc forderffuis met den wtack-
nemmelige Verden. Dette maa nu vere sagt om Christi induaar-
tis pine paa sielen: Nu vil ieg oc saa noget tale om hans vduaar-
tis pine paa Legemet.

II.
Christi vds-
vaarits pr-
ie.

Endog at Christi legemlige pine begyntis strax i
Krubben / der hand vaar nys fød til Verden / den tid hans
Moder icke kunde saa rom i giestherbergerne/ oc hand vdgaff strax
sit Blod i omskærelsen/ ottende dagen efter sin fødzel/ oc leed siden
daglige dags stor legemlig Pine/ Næde oc Arbeyde indtil den tid
hand bleff it Offer paa Kaarssens Altare / oc døde for vor skyld:
Saa kaldis dog alligeuel det besynderlige hans pine som hand leed
sidst paa Langfredag/om huileken ieg nu vil tale. De endog at huer
kand vel lættelige forstaa aff historien som ieg nu oplæste/i huor
saare mange maade Christus bleff pint oc plaget/paa sit allerhel-
ligste Legeme/ Saa vil ieg dog kaartelige i en Sum sammensatte
det som i Historien er videligen beskreffuet/ oc det skiffte efter de at-
skillige steder som Christus leed paa. De ere Stederne disse effter
følgendis. Hassuen/ Caiphe hus/ Presternis mode oc forsamling/
Herodis gaard/ Dombuset/ oc Golgatha/ det er den sted vden for
Byen/der som Røffuere oc Mordere bleffue affliffuede.

Christus pi-
nis Lang-
fredag paa
sex steder.

1.
Hassuen.

Hvad leed hand i Hassuen? Hand bleff forraadt met en Røff/
Tienere oc Krigsfolck et legge Hender paa hannem/ De fange oc
binde hannem/ Hand ledis hen som en Tiuff oc Røffuere / De der
forlade alle hans Disciple hannem.

2.
Caiphe hus.

Hvad leed hand i Caiphe hus? Hand bespaattis / der bær-
faste Vidnesbyrd imod hannem/ Hand forhaantis oc bestemmis/
De hannem giffuis it Mundslag aff Bispens tienerne.

3.
paa Prestes-
mode.

Hvad lider hand paa Prestemoden? Hand besuæris oc be-
dis met falske Vidne/ Hand bespaatis/ der spyttis i hans Ansigt/
Hand saar mange Mundslag oc Rindheste/ Der bindis for hans
Byen/ de sla hannem ved Byet / oc bede hannem spaa huo der
slog hannem.

Huad lider hand paa Herodis gaard? Der lider hand spaat
 oc forhaanelse aff den Tiran Herodes/ oc aff alle hans Hoffinde-
 re oc Tienere/ oc til diff ydermere vidunder oc allerførst forsmæ-
 delse/ isföris Jesus it hui Klæde/ oc der met sender Herodes han-
 nem hjem igien til Pilatum.

4.
 Paa Kong
 Herodis
 gaard.

Huad lider hand paa Dombuset? Der anslagis hand/ Der
 först falste vidne imod hannem/ Der offuerstrigis hand oc bege-
 ris at hand skal kaarssestis/ Hand hudstrygis/ Pilati tienere oc
 Krigsfolckec føre hannem i en Purpur Kaabe/ hannem til diff för-
 re forsmædelse/ der sættis en Torne Krone paa hans Hoffuet/ han-
 nem giffuis it Rör vdi sin höyre Haand/ de böye Knae for hannem
 aff spaat/ oc sige haanlige til hannem: Vil vere du kiere Jøde Kon-
 ge/ der spyttis i hans Ansiet/ Hannem giffuis mange Mundslag/
 De sla hannem paa sie hellige Hoffuet met Rör oc Rieppe/ oc paa
 det sidste dömis hand effter Presternis oc det ganiske Folckis bege-
 ring/ til at kaarsseste/ huileket vaar den allerforsmædeligste oc for-
 ætteligste Död hos det Folck.

5.
 Paa Kaads
 huset.

Huad lider hand effter at hand er dömt? Kaarsset som hand
 skal henge paa/ det leggis paa hans skuldre/ hand kaarssestis no-
 gen oc blodig imellem to Rössuere/ saa som den der skulde vere den
 allerflemmiste Misdedere oc alle Skalkis Messiere/ Der hand nu
 er kaarssest skenkte de hannem Mirrhe oc Edicke/ blandet met gal-
 de/ Oc paa det sidste döer hand i denne suare pine/ oc giffuer sin
 And op. Her aff kunde wi see huilcken en suar oc haard pine Guds
 Søn vor Hædre Jesus Christus haaffuer lide for vor skyld.

6.
 Paa Kaars-
 set.

MEN huad skal denne suare Christi Pine giffue oss at betencke? Huad wi
 her aff skul-
 le lære.

Sandelige hun skal paamine oss om mange syncker/ oc besyn-
 derlige disse fire syncker.

Först see wi her/ huor stor Guds vrede er imod Synden/ Thi
 vor Synd haaffuer saaledis opuaet Guds Vrede/ at hun kunde icke
 stillis eller sonis/ vden ved Guds Søn/ som annammede Men-
 niske Natur/ gick vdi vor sted/ oc fuldkom Guds Retfærdighed.

1.
 Guds vrede
 imod Syn-
 den.

Sor det andet see wi her huilcken en slem ting synden er: Thi
 effter som skylden oc brøden er til/ saa pleyer straffen oc saa at vere.
 En Rössuere oc Mordere straffis met Steyle oc Hiul/ en Tiuff
 met Galie oc Reb/ En Mandrabere met Suerd/ I Barn som
 forseer sig straffis met Riis: Men Guds Søn maa lide saadan en
 döb som baade vaar den aller forsmædeligste saar Mennekten/ De
 vaar forbandet aff Gud i Louen/ Huor met der giffuis tilkiender
 huilcken en vderfingelig ting Synden er saar Guds Ansiet.

2.
 Syndens
 slemhed.

Sor det tredie haaffue wi her at ansee/ huor saare Guds Søn
 haaffuer ydmæet sig/ at hand fornædrede sig vnder alle Grea-
 tur: Met huilcken sin fornædring hand giffuer sin tierlighed til-
 fiende mod det ydermostelige Righ/ for hues Gienfönnings skyld
 hand leed saa saare meget.

3.
 Guds Søn
 fornædring.

Jøderne
had oc aff-
vind imod
Christum.

Verden vil
icke vere
straffet.

For det fjerde see wi her/ Jøderne gruelige oc vsmættelige Had oc Affvind imod deris Frelser som dem vaar sent. Endog at her stede inter vde Guds vilie oc raad: Thi Christi pine er langt tilforn forkyndet ved Guds hellige Propheter/ baade met Figurer oc forvuidende/ oc met klare Ord/ som S. Peder siger/ i sin 1. Epistels 1. Capit: Dog gjorde Jøderne icke dette i den mening/ at de der met vilde fuldkomme Guds vilie/ men at de kunde mætte deris Affvind/ oc heffne deris Harm. Fordi saadan er Verdens natur/ at hun altid legger vind paa at omkomme oc tage dem aff Beyen/ som noget hart oc aluerlige straffe synden/ paa det at hun maa met diff større frihed/ oc diff tryggeligere leffue hen i Synden. Dette maa vere kaartelige sagt om den første Artickel.

Om den Anden.

Haffue nu seet huordan Christi pine vaar/ oc huad hand leed: Nu vil ieg for det andet/ som ieg loffuede/ giffue tilkiende/ huor ypperlig oc dyrebar Christi Død oc Pine er saar Gud/ Oc huad nytte oc gaffu wi hassue der aff.

I.
Christi pi-
nis vords
ning hos
Gud.

Johan. 17.

Forledis actis oc ansees Christi pine saar Gud? Vor Herris Jesu Christi pine er icke sone offer/ i huilket Guds euige Spn/ som vaar bleffuen Nenniste oc besticket aff Gud til en euig Prest/ offrede sig sin Fader formedelst den euige Aand/ paa det at hand met dette Offer vilde stille Guds Brede/ oc betale for det gantke menniskelige Rigns skyld oc straff/ paa det at alle de som tro/ oc der effter skulle tro paa hannem/ skulle ved hannem helliggigris til det euige Liff/ effter som hans egne ord lunde hos Johan nem i det 17. Cap. Huor hand saa siger: Jeg helliggør mig self for dem paa det de skulle oc vere hellige.

Sem flycker
at acte i
Christi of-
fer.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Her vdaß er det obenbare huor ypperlig oc værdig Christi Død oc Pine er i Guds Afsium/ Oc huad nytte oc gaffu wi hassue der aff/ met saa stel at wi holde oss hart til Christum met en stadig Tro. Christus er bleffuen en Meglere imellem Gud oc oss/ oc hassuer met sit Offer/ det er/ met sin Død oc Pine/ fillet Gud Faders vrede/ Hand er vor ypperste Prest/ som offrede sig self. Herom oc det for den sag/ at hand vilde fri oss fra Syndens skyld oc den euige fordomelse. Der aff see wi at der ere sem flycker at acte i dette Offer. Først Presten/ som er den Heilige Christus self. Der næst Offeret eller den ting som offeris/ som er Christus vor ypperste Prest self. Fremdelis er her Gud som dette Offer offeris. Her offuer er her Verden for huilcken dette Offer steer. For det sidste/ er oc saa i dette Offer en pact oc forening/ som er/ at Offeret steer dem alenise til Salighed som tro

Men

Men huorledis kand det vere nueltigt at vor Herris Christi død oc pine kand ene vere en fuldkommen betaling for den ganste Verdens Synder: Der til svarer Johannes i det hand siger: **Eed det er Guds Lå som borttager Verdens synder.**

Christi ene
Offer er
nok for alle
Synder.

For di aff den varrellige oc wysigelige Forening/ at Guds oc Menniskens Natur er forant i en Person/ haflue alle Christi Gjerninger oc Pine deris ypperlighed/ værd/ anseelse oc iwendelige fortieniste/ Derfaare naar mand siger: Menniskens Søn igienløste oss ved sin pinis fortieniste/ da uessnis oc forstaaes saadan en gierning som hafluer iwendelige værd oc værdning / fordi at Menniskens Søn som hafluer lidt Død oc Pine/ hand er ocsaa Gud. Item / Menniskens Søn Død er en fuldkommen betaling / For di at det er saadant it Menniskis Død/ som er ocsaa Gud. Menniskens Søn Lydighed er vor Retfærdighed/ For di at det er saadant it Menniskens Lydighed/ som ocsaa er Gud. Saaledis forlader Menniskens Søn Synden/ for hand er Gud. Christi Risd er Liffens spise/ fordi der er det Menniskis Risd som er Gud. De endog anden guddommelige Natur i Christo ick leed/ men aleniste den meniskelige natur/ som Petrus siger: **Christus leed for oss i Risdet/** Dog alligeuel leggis Christi pine den ganste person til/ saa at all den forsmædelse oc forhaanelse Christi Menniskelige Natur vederforis / det skee altsammen **Christi ganste Person** til forsmædelse / efter som disse Sanct Pouels Ord lunde: **Der som de haflde kient hannem / da haflde de ick faarsfest Herlighedens Herre.** Huorfaare at den Christelige Kircke siunger oc bekiender / at Guds Søn hafluer taaldt død oc pine/ for hand leed i sin Menniskelige Natur / som hand annammede.

1. Pet. 2.

1. Corimb. 2.

Saa hafluer ieg nu sagt huor ypperlig Christi pine oc død er saar Gud/ oc huad gaff wi haflue der aff odi almindelighed/ men nu paa det at mand diss bedre kand acte det nyte oc gaff wi haflue aff Christi Død oc Pine / vil ieg stifte den i nogle Parter: Saa haflue wi da der aff disse efterfølgende gaffin. Det første/ Gud er beuist en fuldkommen Lydighed / som Sanct Pouel siger til de Philipper i det andet Capit. **Hand fornæbde sig self/ oc bleff lydig indtil Døden paa faarsset.**

II.

Huad gaff wi haflue aff Christi død.

I.

Gud beuist Lydighed.

Det andet/ Dieffuelen er oueruunden. Johannes siger: **Der til er Christus obenbaret / at hand skulde forsyre Dieffuelens gierninger / Lige som den første foriættelse ocsaa lunde: Quindens Gad skal sønderknuse hugormens Hoffuet.**

2.

Dieffuelen er oueruunden.

1. Iohan. 3.

Genes. 3.

Det

5.
Menniskene
er fri for
Synd.
Johan. 1.
Romain. 4.

2. Corinth. 5.

Det tredie/ Menniskene ere hiolpene oc giorbe fri fra synden/ oc bleffne retfærdige. See/ siger Johannes/ Det er Guds Lam som borttager Verdens Synder. Item/ Paul. siger til de Rom. Hand er død for vore Synder. De til de Corinthier siger hand: Den som ick viste aff nogen Synd/ gjorde Gud til Synd for oss/ at wi skulde bliffue den Retfærdighed i hannem/ som gielder saar G B D/ det er/ Gud gjorde Christum/ som ick viste aff nogen Synd/ til Offer oc Betalning for Synden/ at wi skulde ved hans Retfærdighed bliffue retfærdige saar Gud.

4.
Jøder oc
Hedninge
ere lige.
Ephes. 2.

Det fierde gaffn er/ at Jøderne oc Hedningene ere bleffne lige oc ens/ effter disse S. Pouels ord/ til de Epheser i det andet Capitel. Hand er vor fred/ som haffuer giort it aff dem begge/ oc haffuer nederbrøt det Gierde som der vaar imellem/ i det at hand formedelt sit Rød/ borttog det Fiendskaff/ som vaar Louen/ huilcken der vaar skicket i Bud/ paa det at hand aff tuende vilde skabe it nyt Menniske oc giøre fred/ oc at hand vilde forlige dem baade met Gud i it Legeme/ formedelt Kaarssket. Met disse Ord giffuer Apostelen klarlige tilkiende/ at vor Herre Jesus Christus haffuer giort Fred imellem Gud oc Menniskene/ oc haffuer forligt oss met Gud/ saa at beggelyse slags Folk/ som ere Jøder oc Hedninge/ ere bleffue it Folk/ det er/ en Kircke oc Menighed/ som er Guds vdualde Folk.

5.
Døden er
delagt.
Mose. 13.

Det femte gaffn er/ at Døden er affslæt/ saa som Christus lang tid tilforn haffde truet hannem hos Hoseam/ vdi det 13. Capitel. O Død ieg skal vere din Død. Kaart at sige: Christus Offer er vor Bientløsning: Thi hand er en betaling/ som er vdlagt oc skeedt for oss/ ved huilcken Gud er skillet til frede/ Mennisket er igienløst/ Dieffuelen er offueruunden/ De alle ting i Himmelen oc paa Jorden ere Christo vort eniste Hoffuet vndergiffne/ som S. Pouel siger til de Epheser/ i det første Capittel.

Om den Tredie.

Der sydes
i Christi pinis
ne oc beten-
cke.

Det HERRIS Jesu Christi pinis gudelige oc salige betenckelse oc betractelse kand befattis i sex sincker/ huilcke alle Christne skulle ick aleenist paa denne dag oc tid betencke/ Men all deris ganstke Liffs tid/ saa lenge som de leffue her i Verden. Thi denne Histories gudelige betractelse hum ick aleenist skamfuter oc iglendriffuer dem/ som i Passuedommet mene/ at de haffue giort Gud alt nock oc fyldt/ der

der som de saa eller saa mange gange daglige opregne Pater noster
oc Ave Maria, oc salde paa Knae for Afguder oc Træguder / som
ere oprenste til Afguder oc salst Guds tiemiste: Men hun oc saa
offuermaade meget styrcker oc trøstier de Gudfryctige. Derfaare
vil ieg faare giffue sex syncker / i huilcke denne betractelse staar.

Det første er / at wi skulle ihukomme oc betencke huor stor oc
widelig Guds Brede maa haaffue veret for Menniskens Synd /
huilcken icke kunde stillis ved noget Creaturs gierning / men Guds
enbaarne Søn maatte selff dø / paa det at hand kunde met denne
fuldkomme Betalning stille oc forfone Guds Brede.

1.
Guds vrede
imod Syn-
den.

Det andet wi skulle betencke oc besinde er / huor wmaadelig oc
wrandfagelig Gud Faders Barmhiertighed haaffuer veret / at
hand heller vilde at hans enbaarne Søn skulde lide den allerbit-
terste oc haardiste Død / end at det Menniskelige Kiøn som hand
haaffde skabt / skulde forderffuis. Du kant / maa vel see / saa tencke:
Gud kunde vel haaffue forløst Menniskens Kiøn vdi

2.
Guds barm-
hiertighed
mod Mens-
khen.

andre maade. Ihuo du est / du som wilt lære Gud huad hand
kunde haaffue giort / betencke Guds Retfærdighed / oc Guds Barm-
hiertighed tilhobe / Thi lige som hans Barmhiertighed opuarde
hannem til at saliggjøre Mennisket / saa beuegede oc aarsagede oc
saa hans Retfærdighed hannem til / at der skulde stee en retfærdig
oc fuldkommen vederlegning for Synden. Mennisket haaffde syn-
det / derfaare skulde Mennisket enten forfaris eller betale / Men nu
kunde intet puer oc slet Menniske fuldkomme oc betale Guds vrede
icke vaar der heller nogen anden plictig til end Mennisket. Derfaa-
re paasant Guds Wijsdom her / vdaß sin Barmhiertighed / raad
oc middel / som er dette / at Guds euige Søn skulde bliffue Menni-
ske / paa det at hand baade skulde kunde betale oc fuldkomme Guds
Retfærdighed / for hand er Gud / Oc vere forplietig der til / for
hand er Menniske. Saa see wi klarlige vdi Christi Pine / Guds
Retfærdighed beblendet met Barmhiertighed / oc ere begge tem-
pererede met Wijsdom.

3.
Guds barm-
hiertighed
mod Mens-
khen.

Det tredje wi skulle lade oss gaa til Hierte oc ihukomme er /
Guds Sønns allerførste oc wifigelige grundløse Kierlighed til det
Menniskelige Kiøn / at hand vilde tage sin Faders vrede paa sig / oc
veluillige lide saa faare forsmadelig en Død: Oc det end oc saa
for sine Fiender / Som Paulus vidner / til de Romere i det
femte Capitel.

3.
Guds Sønns
Kierlighed.

Det fjerde / Du skalt her oc saa betencke den rette maade huor
ledis du kant gijre dig delactig vdi vor Herrens Jesu Christi døds
oc pinis fruct oc nytte / oc legge dig den til gode til Salighed. Den
ne delactighed / stee ved Ordet / Troen oc Sacramenterne. Ved
Ordet tilbiudis oc rektis dig (lige som met en haand) Christi døds
oc pinis velgierninger oc fortieniste / saa tit oc offte / oc paa huilcken
sted

4.
Huor wi der
bliffue del-
actige.

Guds haand
er Ordet.

sted Jesu Christi Euangelium predickis/ oc Ordens Tienere vise
 alle dem som høre Euangelium/ Christi pinis nytte oc gaffn. Der
 hos naar H E R R E N S pinis velgierninger oc fortieniste/ saa til
 bindis dig vdi Ordet/ lige som met Guds Haand/ da skalt du met
 Troen/ lige som met it Menniskis Haand/ anamme det/ Huil-
 ken Tro den helligÅnd vircker oc forarbejder vdi Mennisket
 som hører Euangelium/ oc er det lydige. Her foruden stadfestis oc
 befæhls det met begge Sacramenterne / Daaben oc H Errens
 Nadere/ oc hans krafft oc nytteghed affinalis lige som i en Tasse/
 saa som wi hørde i gaar. Naar du derfaare opregner din Troes
 Artickel om Christi pine/ da forlad dig stadelige der til oc tro viffe
 lige/ at Guds Spn er død for dig. Naar du det gifr/ da est du del-
 actige vdi Christi Død oc Pine / saa at all Christi Lydighed er din
 ne Synders forladelse oc din Retfærdighed. De haffue wi her
 tuende slags Lydighed i Christo at betencke/ som ere: Lydighed til
 Kaarffet/ De Lydighed efter Loven/ som vaar hendis suldbom-
 melse. Lige som Christi Lydighed til Døden paa Kaarffet er Syn-
 dens afflettelse: Saa tilregnis hans Lydighed efter Loven oss til
 Retfærdighed/ som Paulus siger til de Romere/ i det 5. Capit.
 Det femte/ Naar wi saaledis ere bleffne delactige giorde/
 formedelst Troen/ vdi Christi Død oc Pine/ da skulle wi betencke/
 huordan de gudfryctige Christnis Lycke oc Held er vdi dette Liff.
 Thi lige som Christus er pint/ lige saa vil hand ocsaa/ at hans
 Christne skulle lide/ paa det de kunde bliffue Guds Spns Billede
 lige: Huorfaare Paulus ocsaa siger til de Romere/ vdi det 8. cap:
 Vi ere Christi Metarffuunge/ om wi ellers lide met
 hannem/ paa det wi skulle ophøyes met hannem til
 Herlighed.

Menniskens
haand oc
Troen.

Befæhling
oc foruaring

Tuende
slags Christi
Lydighed.

5.
Eftersom
det vnder
Kaarffet

Rom: 8.

6.
At wi ere
Christo lydi-
ge.

1.
Forfage
Dieffuelen.

2.
Sly Synden

3.
Lefue Guds
fryctelige.

Der siette oc sidste/ skulle wi ocsaa betencke huad Christus
 vdkressuer aff oss/ som hand haffuer igienløst met sit Blod. Thi
 at effterdi wi ere nu igenkjøbte oc forløste ved hannem/ skulle wi vø-
 re hannem lydige. Huad vil hand da? Først/ at wi aluerlige
 skulle forsage hans Fiende Dieffuelen. Dernæst/ at wi skulle fly
 oc sty Synden/ paa det at wi icke paa ny skulle vitterlige oc villige
 fortørne Gud met vore Synder. Siden at wi skulle beslitte oss
 oc legge vind paa/ at leffue it helligt/ gudeligt oc vstraffeligt Lef-
 net/ oc tiene hannem i en sand Guds Fryet all vor Liffs tid.
 Der som wi det gipre/ da skulle wi saa oc bekomme Troens
 rette ende/ som er vore Sielis Salighed/ Der forlene
 oc giffue oss Gud Fader // ved Jesum Christum
 vor H Erre/ huilken stee ere oc Loff i all
 Ewigghed/ Amen/
 Amen.

Jesu Christi ærefulde Op-
standelsis Historie / tilsammen screffuen aff de fire
Euangelister / Matth. XXVIII. Marc. XVI.
Luc. XXIIII. Johan. XX. oc XXI.
Capittel.



EX Sabbathen

vaar fremgaaen / da kigbte oc be-
 redde Maria Magdalena / oc den
 anden Maria som kaldis Jacobi
 oc Salome / oc Johanna / oc de
 andre Quinder som vaare met
 dem / oc som komme met Jesu aff Galilea / dyrebar
 Smørelse at de skulde komme oc salue Jesum / fordi
 at de hilde offuer paa Sabbathen effter Louen. Exod. 20.

Om Sabbathen at Aften / huilken der begyn-
 tis den første hellige dag i sabbatherne / om Morge-
 nen meget Marle / der det vaar endnu Mørckt / kom-
 me de til Graffuen der Sol opgick / oc bare met dem
 dyrebar Salue som de haaffde beredt: Oc see / der ske-
 de it stort Jordstøt / Thi Hærens Engel kom ned
 aff Himelen / oc gick til oc velte Stenen fra Døren /
 oc satte sig der paa / oc hans skickelse vaar lige som

Jøderne be-
 gynde da-
 gen om Aft-
 teen oc ves-
 gne ses en
 Aften til en
 anden.

Jordstøt.
 Engelen
 tien Christo
 at obendare
 hans Ops-
 standelse.

Deeternis
besedel.

Liinet/ oc hans Klader huide som Ene. Men Bet-
terne forfardedis aff fryet/ oc bleffue lige som de haff-
de veret døde.

Quinderne
samtale.

De Quinderne sagde til huer andre: Huo skal vel-
te oss Stenen fra dorren paa Grassuen? Fordi hand
vaar meget stor/ oc de saae der hen/ oc bleffue var at
Stenen vaar affuelt fra Grassuen. De de ginge ind
i Grassuen/ oc funde icke den HERRS Jesu Legeme
Da løber Maria Magdalena hen/ oc forkynder det.
De der de Quinder vaare bedrøffuede der saare/ at
Jesu Legeme vaar icke der/ See / da stode to Mend
hos dem met skinnende Klader. De de forfardedis
oc sloge deris Ansiet ned til Jorden. Da sagde de til
dem: Hui lede i effter den Lefsuendis hos de døde?
Hand er icke her/ hand er opstaen/ Tenecker der paa/
huorledis hand talede til eder der hand vaar i Ga-
lilea oc sagde: Menneffens Søn skal antuordis hen
i Synderis Hender/ oc faars festis/ oc opstaa tredie
dag. De de tenecke paa hans ord/ oc ginge fra Grass-
uen igien/ oc kundgiorde alt dette saar de Elleffue oc
alle de andre/ oc de sagde dette saar Apostlene/ oc de
ris ord siuntis dem at vere lige som los tale/ oc de
trode dem icke.

To Engle
ebenbaris
Quinderne.

Rid oc
Blod Rand
icke lættelis
ge tro Guds
Ord.

Der nu Maria Magdalena saa løber (som sagt
er) oc kommer til Simon Petrum/ oc til den anden
Discipel huilcken Jesus elste/ oc siger til dem: De
haffue borttaget HERRen aff Grassuen / oc wi vide
ick huor de lagde hannem.

Peder oc
Johannes
gaa til
Grassuen.

Da gick Peder oc den anden Discipel hen vd / oc
komme til Grassuen. Saa løbe de to met huer an-
dre/ oc den anden Discipel løb saare fastere end Pe-
der/ oc kom først til Grassuen/ foger der ind / oc seer
Linkladerne lagde/ men hand gick icke der ind. Da
kom Simon Petrus effter hannem/ oc gick ind vdi
Grassuen oc seer Linkladerne lagde / oc den Eueder-
vng

dag som vaar bunden om Jesu Hoffuet / icke lagd
hos Lincladerne / men sardelis sammen supte paa
en besynderlig sted / Da gick oc den anden Discipel
ind / som kom først til Grassuen / och saae / oc trode
det. Thi de viste end da icke Scriften / at hand skul
de opstaa fra de Døde. Da ginge Disciplene tilsam
men igien. Oc Peder vndrede paa huorledis det
gick til.

Discipulus
familiaris
gign.

Maria stod vden saare Grassuen oc gråd. Som
hun nu gråd / toger hun i Grassuen / oc seer to Engle
side i huide klader / den ene hos Hoffuedet oc den an
den hos Foderne / der som de haffde lagd Jesu Lege
me / Oc de sagde til hende : Quinde hui grader du ?
Hun siger til dem : De toge min Hexxe bort / oc ieg
veed icke huor de lagde hannem. Oc som hun det
lagde / vende hun sig tilbage / oc seer Jesum staa / oc
veed icke at det er Jesus. Jesus siger til hende :
Quinde / hui grader du ? Huem leder du effter ? Hun
meente det haffde veret vrtegaarzdmanden / oc siger
til hannem : Herre / haffuer du baaret hannem bort ?
Da sig mig huor du lagde hannem ? Saa vil ieg hen
te hannem. Jesus siger til hende : Maria. Da ven
de hun sig om / oc siger til hannem : Rabbuni / det
kaldis Mestere. Jesus siger til hende : Rør icke ved
mig / Thi ieg er icke endnu opfaren til min Fader /
Men gaet bort til mine Brødere / oc sig dem / Jeg far
op til min Fader oc til eders Fader / til min Gud oc
til eders Gud. Oc dette er den Maria Magdalena /
aff huilken Jesus haffde vddressuet sin Dieffle / huil
cken at hand haffde obenbaret sig saare først / effter
hand vaar opstaaen Marle den første dag paa Sab
batherne. Oc hun gick bort oc kundgjorde Disciplene
det / som haffde veret met hannem / som sørgede oc
græde / at hun haffde seet Hexxen / oc saadant sagde
hand til hende. Oc der de hørde / at hand lessde / oc

To Engle
obenbaret
for Maria.

Jesu første
obenbarelse.

Maria bes
tender
Christum.

Jesu første
trostelige
prediken
effter sin
opstandelse.

Engel
obenbaret
for de tre
Marier.

vaar hende obenbaret/ da trode de det icke. Men
Quinderne ginge ind i Grassuen/ och saae en Dreng
sede ved den høyre Haand/ Hand haaffde it langt hult
Klæde paa oc de forfærdedis / oc det vaar Herrens
Engel. Oc sagde til dem: Forfærdis icke/ thi ieg veed
at i lede efter Jesum aff Nazareth den kaarsfeste/
Hand er icke her/ hand er opstaaen som hand sagde:
Kommer hid oc seer den sted som Herren laa/ oc gaar
hastelige bort oc siger hans Disciple det oc Peder/ at
hand er opstaaen fra de døde. Oc see/ hand skal gaa
saar eder til Galileam/ Der skulle i see hannem som
hand haaffuer sagde eder/ Seer/ Jeg sagde eder det.

Oc de ginge hastelige ud aff Grassuen met frygt
oc stor Glæde/ oc løbe/ at de kunde kundgiøre hans
Disciple det/ Thi der vaar kommen beffuelse oc for-
færdelse paa dem/ oc de sagde ingen intet/ thi de fryg-
tede sig. Oc der de ginge at kundgiøre hans Disci-
ple det/ See/ da møtte Jesus dem/ oc sagde: Hil ve-
re eder. Oc de traadde til hannem. Da sagde Jesus
til dem: Frycter eder icke/ gaar hen oc kundgiører
mine Brødre det/ At de gaa til Galileam/ der skulle
de see mig.

Jesu anden
obenbarels-
se.
Jesu anden
Prediken.

Deccerens
Widnesbyrd
om Christi
opstandelse.

Disse Pen-
ninge ere
Widnesbyrd
imod Jøderne
til Doms-
wedag.

Oc der de ginge hen / See / da komme nogle aff
Deccerne i Staden/ oc forkyndede de hypperste Pre-
ster alt det som vaar skeet. Oc de komme tilsammen
met de Eldste / oc hulde it Raad / oc gaffue Strid-
mendene Penninge nock / oc sagde: Eger / hans
Disciple komme om Natten/ oc staae hannem den
stund wi soffue. Oc der som Landzherren saar det
at vide/ da ville wi stille hannem til freds / oc staae
det saa at i skulle vere uden fare. Oc de toge Pen-
ninge/ oc gjorde lige som de vaare onderuiste. Det
te bleff en almindelig tale hos Jøderne/ indtil paa
denne dag.

En

En kaart Forklaring paa denne Historie.

Inne Høytid er iblant alle Fester oc Høytider den allersjorste oc ypperste / Vdi huilcken off saaregissuis den Artickel om vor Herris Jesu Christi opstandelse aff døde paa tredie dag / efter Scriftens liudelse / huilcken der lige som hand formedelst sin arefulde Opstandelse haaffuer faaet seneruinding offuer døden / Synden oc Dieffuelen : Lige saa er hand oc bleffuen alle deris Gienløfere som tro paa hannem. Mand pleyer vdi denne Høytid / aff vor Herris Christi Opstandelsis Historie / at lære noget om den store Velgierning Christus off haaffuer beuist met sin Opstandelse / De huad nytte oc gaffin wi haaffue her aff: Disligeste huor wi den skulle bruge / huilcket altsammen kaartelige befattis i denne dags Euangelio / som Marcus be-

Den ypperste Høytid om Aare.

Marc. 16.

scriffuer i sit Euangelij serteende Cap. Engelen forkynnder / oc siger at Christus er opstaaen / det er summen paa den ganste Historie. Hand befaler Quinderne / at de skulle icke frygte sig / Det er denne Velgiernings fruct oc gaffin. De Quinderne lede efter Christum som er opstaaen / ved hues Exempel CHXristi Opstandelsis salige brug off saaregissuis oc prissis. Derfaare siger Paulus icke for- gessis til Timotheum : Betenck at Jesus Christus er opstaaen fra de døde. Sordi som den samme Apostel siger til de Romere i det tiende Capit : Der som du met din Mund betiender Jesum / at hand er en Hæxæ / oc du troer i dit Hierte / at Gud haaffuer opuaet hannem aff døde / da bliffuer du salig. Men at denne vor Troes Artickel kand bliffue off dissi viffere oc fastere / da vil ieg i denne Predickens forhandle tre Artickler / som ere :

Christi Opstandelse.

Fruct.

Brug.

1. Timoth. 2.

Rom. 10.

Den Første.

Huor mange slags Beuissinger der ere om Christi Opstandelse.

Den Anden.

Huorfaare hand opstod paa tredie dag.

Den Tredie.

Huad nytte oc gaffin vi haaffue aff Christi opstandelse.

Om den Første.

Dr Herris Christi opstandelse beuissis met trede slags Vidnesbyrd: Thi der ere nogle Vidnesbyrd som vaare fremfarne / før end Christus stod op / Nogle Vidnesbyrd følge met Christi Opstandelse / De nogle følge efter / om huilcke ieg vil ordentlige tale.

Tre slags beuissinger om Christi opstandelse.

I iij

At wi

I.
Fremfarne
vidnesbyrd.

For vi
skulle søge
vidnesbyrd
om Christo.

I.
vidnesbyrd
aff Mose.
Sprock.
Genes. 3.

Genes. 12.

Figurer aff
Mose.
Adam.
Genes. 2.

Augustinus.

Isaach.
Genes. 22.

Joseph.
Genes. 29.

Wi slutelige skulle offuerueye oc betække de fremfarne Vidnesbyrd om Christi Opstandelse/ der om paamin- der off Christus self hos Lucam/ i det tierde oc tiuende Cap. huor hand saa siger: Saa er det screffuet/ och saa skulde Chri- stus lide oc opstaa paa tredie dag/ oc lade predicke i sit naffn Penitens oc Syndernis forladelse iblant alle Folck. Men huor er dette screffuet? Der til suarer hand self/ oc siger: Vdi Mose/ i Propheterne / oc i Psalmerne/ er det screffuet om mig. Derfaare skulle wi lede efter de fremfarne Vidnesbyrd om Christi Opstandelse/ vdi Mose/ i Propheterne/ oc vdi Psalmerne.

Vdi Mose ere tuende slags Vidnesbyrd om Herrens Op- standelse/ fordi at hun der baade forkyndis met klare ord/ oc beteg- nis met mange Figurer oc foruidente. Disse efter følgende sprog er klare Vidnesbyrd. Quindens sad skal sonderknuse Hul- gormes hofuet/ der er Christus skal offueruinde Dieffuelen/ huilket icke kunde stee i nogen anden maade/ end ved hans opstan- delse aff døde/ Thi der som Christus haffde bleffuet i Grassuen/ da haffde hand icke faaet offuerhaand/ men Dieffuelen haffde offuer- uundet hannem. Fordi all den fund Christus laa i Grassuen/ da vaar der ingen Triumf/ Segeruinding eller Offuerhaand/ Men der Grassuen obuedis/ Den Herre Christus opstaa oc gaar leffuendis der aff/ da beuise hand / at hand er Dieffuelens Offueruindere/ oc fick Segeruinding offuer hannem. Hid hører oc dette Sprock / som Gud sagde til Abraham: I din Eed/ skulle alle Folck paa Jorden velsignis. Derfor lige som wi see Forbandelsen i Christi Død/ saa see wi oesaa Velsignelsen i hans Liff oc Opstandelse. Christi Opstandelse betegnis oesaa vdi Mose met Figurer. Adam i det hand soff/ oc der efter opuaagnede/ er hand en Figur til Christum/ at hand skulde dø/ oc opstaa igien. Thi saa siger Augustinus: I det første Menneske Adam/ er Christi Opstandelse betegnet/ Thi lige som Adam/ efter hand opuaagne- de aff sin Søffn/ kiende Euam som vaar giort aff hans Side been: Lige saa Christus efter hand vaar opstaaen aff døde/ kiende hand sin Kircke som vaar bygt oc giort aff hans Saar/ som hand haff- de vdi sin Side. Isaach som bleff lagt paa it Baal/ oc skulde bren- dis til it Offer/ oc bleff reddet oc befriet formedelsi Engelen/ er en Figur til Christum/ som bleff offeret for oss paa Kaarstet/ oc der eff- ter aff sin guddommelige Krafft vdtagen oc befriet. Joseph/ som i fastis vdi Fængsel/ oc kommer der efter til stor ære/ beynder Chri- sti Død oc Opstandelse.

Vdi Propheterne ere oesaa Sprock oc Figurer om denne Op- standelse

1. standelse. Esajas siger i det halffrediesunds tiue og tredie Capittel.

Naar hand haffuer giffuet sit Liff til et Skyld offer/

da skal hand saa Sad/ og leffue lenge/ og Herrens

2. forset skal gaa frem/ ved hans Haand. Daniel siger

3. klarlige at Christus skal slaes ihuel/ og dog alligeuel regere til euig

tid. Hosias siger ogsaa: Hand skal giøre oss Leffuendis

effter to dage/ hand skal oprette oss den tredie dag/

at wi skulle leffue saar hannem. Figurer ere ogsaa iblant

mange andre/ disse effterfølgendis. Samson bestaaltis og inde

1. luktis vdi den Stad Gasa/ met lucte og tilfengde Porte: Christus

benaris i Grassuen/ met en besenlet Steen. Samson bryder Laas

sene sonder/ løffter Portene aff/ og vdgaa ledig og fri: Christus

forstyrrede og sonderbrød Hellsuedis Porte og Naet/ og gick fri le

2. dig der fra. Jonas er ogsaa en Figur til Christi Død og Opstan-

delse. Lige som Skiffuet maa forgaa met Top og Taffl/ vden Jo-

nas kastis for Borde: Lige saa haffde den gantke Verden forgaet

og bleffuet fortast/ der som Christus icke haffde taald død og Pine.

De lige som Jonas vaar 3. dage i Hualfsteens Bug/ og hand siden

spyde hannem paa Landet: Lige saa vaar Christus tre dage vdi

Jorden og gick der effter leffuendis vdaß sin Grass.

Vdi Psalmerne ere ogsaa Vidnesbyrd og Figurer om Christi

Opstandelse. Den gantke anden Psalm handler om Christi Ri-

1. ge og Herredøme. Den sextende Psalm siger: Du lader min

2. Siel icke bliffue vdi Hellsuede/ og ey heller tilfieder

at din hellige raadner. Den anden og tiuende Psalm ta-

ler ogsaa om Christi Pine og Opstandelse. Item/ den hundred og

3. tiende Psalm. Hand skal dricke aff Becken paa Be-

4. den/ Derfaare skal hand opløffe Hoffuedet. David

self betyder Christi Død og Opstandelse. David i det at hand off-

te flyer/ og kommer dog omsiger til sit Regimente igien/ er hand

en Figur til Christi fornædring/ formedelt hans Død/ og til hans

Herlighed/ formedelt hans Opstandelse. Saadanne bevisninger

om Christi Død og Opstandelse/ ere mange vdi Propheterne og i

Psalmerne/ men ieg haffuer icke opregnet disse saa/ for tidens

kaartheds skyld. Hvd hører ogsaa Christi egen Prophetie/

at hand saa tie og offte paaminde sine Disciple/ om sin død og Op-

standelse.

De Vidnesbyrd som fulde met og vaare narue

2. rendis i Christi opstandelse/ ere ogsaa tiuende slags/ som ere:

Klare Død og Tegn. Englene sige her vdi Historien: Hand er

opstaaen/ hand er icke her. Tegnene er disse/ Grassuen fundis

2.

Vidnesbyrd

aff Prophetes

terne.

Esa 53.

Dan. 9.

Hose. 6.

Figurer aff

Propheterna

ne.

Samson.

Iudic. 16.

Jonas.

Jon. 1. og 2.

Math. 18.

3.

Vidnesbyrd

oc Psalmerne.

Psalm. 2.

Psalm. 16.

Psalm. 22.

Psalm. 110.

Figurer aff

Psalmerne.

II.

Effterfølgende

dis Vidnesbyrd.

Død.

Tegn.

kom/

findis tom/ Der bliffuer Jordfel/ Christus obenbarer sig først for Maria Magdalena/ Der effter for mange Apostler/ siden for fem hundrede Brødre oc hand omgaaes met sine Disciple iyrretue dage/ De endelige far hand siunlige op til Himmelen vdi mange Personers nærverelse/ huor fra hand paa den tiende dag effter sin Opfarelse til Himmels/ sende den hellig Aand her neder/ som hand tilforn haaffde loffuet/ huilcken som krafftelige vidnede oc beuiste/ at Christus vaar viffelige opstaaen aff Døde/ oc haaffde offueruundet Døden oc Helffuede.

III.
Effterfølgendis Vidnesbyrd.

Ord.

Tegn.

1.

2.

Rom. 7.

DE Vidnesbyrd som fulde effter Opstandelsen/ ere oc saa tuende slags/ som ere: Først Apostlernis Røst oc 1. Pærdom/ som er stadfæstet oc bekræftet met mange Tegn: 2. Diste gesse den Christne Kirckis endrectige Stemme oc bekiendelse/ som bekiender Christum for sin Herre oc Meglere. Dernæst/ ere der oc saa Tegn. Det induaartis Tegn er den hellig Aand vdi de gudfryctigis Hierter/ som giffuer dem Vidnesbyrd at Christus leffuer. De vduaartis Tegn ere/ Daaben oc Alterens Sacramente/ Thi vdi Daaben betegnis Christi Død/ Begræffuelse oc Opstandelse/ saa som Paulus lærer oss til de Romere/ i det siuende Cap. Herrens Nadere holder oss oc saa Christi Død oc Opstandelse for. Huo som ick troer saadanne forgaaendis/ metsølgendis oc efftersølgendis Vidnesbyrd/ hand skal i framtiden see Christum en streng Dommer/ kemme vdi Ekyen/ huilcken hand ick vilde her kiende for sin Saliggjærrer.

Om den Anden.

Huorfor Christus opstod paa tredie dag.

Math. 20.
Luc. 18.
Iohan. 12.

Hui hand stod ick for op.

Hui hand stode ick til Dømmes dag.

Nor for opstod Christus paa den tredie dag? Hui forhælede hand det ick til den ydersie Dag/ at wi da kunde staa op allesammen til lige met hammen? Svar. Hand opstod paa den tredie dag: Først for Prophetierne/ Thi det vaar saa tilforn propheteteret oc forkyndet aff Hosea Prophete/ oc betegnet vdi Zona/ at hand skulde opstaa paa den tredie Dag. Dernæst at hand vilde fuldkomme sit Løfte oc Tilfagn/ Thi hand haaffde tilfagt sine Discipler/ at effter hand bleff antuordet i Hedningers Hender/ oc bleff aff demnem bespaattet oc ihueltlagen/ da vilde hand opstaa paa tredie dag. Hand stod ick op før end den tredie dag/ paa det at det kunde bliffue alle Mand vitterligt/ at hand viffelige vaar død/ Derfor haaffuer hand i det at hand laa fyrretue Timer vdi Græffen/ ladet see oc befinde/ at hand viffelige vaar død. Men huorfaare hand ick forhælede sin Opstandelse til den yderste Dømmes dag/ ere vitterlige aarsager for haanden.

I.
Psalm. 16.

Den første/ fordi der vaar scressuet: Du tilsteder ick at din hellige raadner. Saa er nu Christi Opstandelse ic viff Tegn/

Egn/at hand vaar hellig oc rejsfærdig. Derfor siger Paulus: ^{Rom. 4.}
 Hand opstod til vor Retfærdighed. Derfaare maatte ^{Quorfor}
 Christi Legeme icke raadne/eller forfulne vdi Graffuen. Først for ^{Christi}
 1. di at det vaar født aff en reen oc kyst Jomfruis Blod / formedelst ^{Legeme icke}
 2. den hellig Aands forarbejdelse. Dernæst/ fordi at all den stund ^{maatte}
 hand vaar her i Verden/da holt hand oc beuarede sit Legeme reent ^{raadne.}
 oc ubesmitet: Derfor vaar det vræt oc vilbørligt / at saadant
 it hellige Legeme skulde bleffuet til Ormis føde.

Den anden sag/ huorfaare hand det icke forhælede / er vort
 Haab / Thi saa siger Petrus: Loffuet vere GVD oc vor
 Herre Jesu Christi Fader/som haaffuer igienfødt
 oss efter sin store Barmhertighed/ til it leffuendis
 Haab/ formedelst Jesu Christi Opstandelse aff døde.

Den tredie Aarsage/at hand skulde vere den første iblant dem
 alle som opstaa aff døde. Thi lige som Adam vaar den første der
 bleff seet met it dødeligt Legeme/for Syndens skyld: Lige saa skul-
 de Christus vere den første som skulde obenbaris met it vddeligt
 Legeme/som givr retfærdig/oc helbreder vore Legeme fra den cui-
 ge Død.

O Endog at vi skulle allesammen opstaa/oc der
 ere mange andre flere opstaaene end Christus alene/ saa er
 der dog en stor skilsmisse imellem Christi oc andre Nennistis Op-
 standelse. Thi først opstod Christus vdañ sin egen krafft/ det kun-
 de aldrig nogen givre foruden hand alene. Dernæst de andre som
 ere opvætt/saa som den Endis En vdi Nain/ Den Hoffuersis
 Jairi Daatter/ Lazarus oc andre flere/ de ere saa opstaaene at de
 skulde ds igien: Men CHR Iesus er opstaaen til Vddelighed.
 Her foruden er der stor skilsmisse imellem Christi oc andris Op-
 standelse / aff den nyttighed oc Krafft/ som der mættfølger: Thi
 Christus opvæcker alle de andre formedelst sin egen Krafft/huileket
 der bleff betegnet met den Haaffue som CHRISTUS vaar begraffuen
 oc opstod vdi der Solen gick op. For det sidste/ givr oc saa tiden
 skilsmisse imellem Christi oc vor Opstandelse: Fordi Christus
 opstod paa den tredie Dag / som nu sagt er oc Tegnene beuise/
 Men vor Opstandelse skal forhalis til den yderste Dommhedag:
 Da skal det euige Liff oc Retfærdighed obenbaris / huileket hand
 da vil giffue alle sine/ det er/ alle dem som tro paa hamnem. Det
 maa vere sagt om den anden Artickel/ huorfaare Christus opstod
 aff Døde paa den tredie Dag/ Oc huad skilsmisse der er imellem
 hans oc vor Opstandelse/ paa det vi kunde formedelst Christi
 Opstandelse/befatte it leffuendis Haab/ i den euige oc vforghen-
 gelige Arff vdi Himmelen.

Om

Rom. 4.
 Quorfor
 Christi
 Legeme icke
 maatte
 raadne.

2.
 For vort
 Haab styla.
 1. Petr. 1.

3.
 Christus
 den første
 som opstod.

Skilsmisse is
 mellem Christi
 oc vor Op-
 standelse.

1.
 2.

3.

4.

Om den Tredie.

Den staar den tredie Artickel tilbage / som er
 Om Christi Opstandelsis fruct oc nytte / huilken er rig-
 re oc offuerflodigere / end nogen menniskelig tinge noch
 som kand forklare. Paulus siger at alting er fyet til
 rette i Himmelen oc paa Jorden ved Christum. Thi først / i det at
 Christus gaar leffuendis aff Graffen / lader hand sig see at haff-
 ue faaet offuerhaand oc Seueruinding offuer Døden / Hellsuende /
 oc Dieffuelen / och saaledis fuldkommer den Foriættelse som lang
 tid tilforn vaar giort om hannem / som saa liuder: **Quindens**
Genef. 3. sad skal sonderknuse Hugormens hoffsuet / Huilket Jo-
1. Iohan. 3. hannes vdegger oc siger: Christus obenbaredis / at hand
 skulforstyrre Dieffuelens gerninger.

MEN saa meget som oss Menniske vedkommer / for hues Salig-
 heds skyld hand nederfoer fra Himmelen / bleff Menniske / døde
 oc opstod / haffue wi fire slags Fruct at ansee / som wi haffue aff
 Christi Opstandelse. Fordi at Christi Opstandelse er først vor
 Retferdighed. Dernæst er hun en krafft / ved huilken Synden
 spegis vdi oss. For det tredie er hun oss it Exempel oc Aarsage til
 at vandre i it nye Leffnet. For det fjerde / er hun en Aarsage til vor
 Opstandelse / oc der paa it vift Pant. Om disse fire slags Fruct oc
 nytte vil ieg ordentlige tale.

I Den første fruct oc gaffn wi haffue aff Christi Opstandelse /
 er vor Retferdighed / om huilken fruct Paulus siger til de Rome-
 re / i det fjerde Cap. Hand er død for vore synder / oc op-
 stod til vor Retferdighed. De Daniel siger i det niende
 Cap. at Misgerningen skal borttagis / oc den euige
 Retferdighed tilføris. Vår oss nu met slid at betracte /
 Huor stor denne Fruct er / paa det at hun kand bliffue oss diß be-
 hageligere oc tierere. Wi spdis vdi Synden / oc ere skyldige vn-
 der Guds Brede. Paulus siger til de Epheser i det andet Capit.
Ephes. 2. Vi ere allesammen aff Naturen Bredens Børn.
Rom. 6. De til de Romere / i det 6. Capit. Døden er Syndens sold.
 Fra denne Død befries wi oc reddis ved Christi Opstandelse. Thi
 ved Christum affløsis wi aff Syndskylden oc den euige Død. Hic
Apoc. 20. hører det der Johannes omtaler vdi sin Obenbaring: Salig oc
 hellig er den som haffuer deel i den første Opstandel-
 se / offuer dem skal den anden Død ingen mact haff-
 ue / men de skulle vere Guds oc Christi Prester / oc
 regnere met hannem. Thi lige som den første Død kom for
 med oss

medelst Adam / saa stede osaa den første Opstandelse formedelst
Christum. Hid hører osaa det: Salige ere de som to deris
Klader vdi Lammens Blod / paa det deris mact
fand vere vdi Liffens Træ / oc indgaa at Portene
vdi Staden.

Apocal. 20.

Den anden fruct oc nytte wi hassue aff Herrens Opstandel-
se er / at hun er en Krafft som indgydis i de trofaste / ved huilken det
steer at de kunde affstaa aff Synd oc Last / oc efterfølge det gode.
Denne Krafft stentis oc meddelis oss i Daaben / oc stadfestis vdi
Herrens Nadere / saa fremt som wi icke lade det fattis paa oss self:
De sølis denne Krafft aleniste i dennem som ere igienfødde / icke aff
forgengelig Gød / men aff wsforgengelig / som S. Peder siger :

II.

Krafft at
spæge Synd
den.

I. Petr. I.

Den tredie fruct er Exempel : Fordi som Paulus siger :
Christus er opstaaen aff døde / paa det wi skulle
vandre vdi it nyt Leffnet. Huilcke derfor som bliffue fast
vdi deris Laster oc Synd / leffue wgdelige oc wrenlige hen i synd
oc Wdgd / de bekiende met gierningen at de foracte Christum / hues
Opstandelse oss faaresattis som en Spejel / effter huilken wi skulle
stikke vort Leffnet. Fordi de mene at Christus er dersaare hudsfir-
gen / kronet met Tørne / oc hassuer vdgiffuet sit Blod paa Raars-
sens Altere / at de maa nu friit bruge sig vdi all Affindighed / Ti-
rami / Hoffmod oc Wturt / De met denne vijs / faarsfeste de Guds
Søn paa ny / saa meget som i deris mact er : Men wi som icke ale-
niste ville neffnis oc kaldis Christum / men osaa vere det wi kaldis /
skulle betencke huad sagen er vdi sig self / som er / at Christus er død
til at vdflette deris Synder / som hannem met Troen annamme oc
leffue vdi en sand Penitente / i det at de dræbe den gamle Adam oc
ny Nemmiste.

III.

Kraftige til
it nye Leff-
net.
Rom. 10.

Der ere fire onde syncker / met huilcke Nemmisten besueris / som
ere : Wforstandighed / Syndskyld / Mersfødde / Laster oc onde bege-
ringer / De fryet for den euige Fordømmelse.

Imod wforstandighed er Christus bleffuen oss Wijsdom / i det at
hand ved sit Euangelium lærer oss / om sin naadige Villie mod oss /
thi der som wi icke bleffue vnderuiste aff Guds ord / om hans villie /
da skulle vore Hjerter oc tancker indueffuis vdi euig Mørkhed /
huilken Mørkhed der bortdriffuis formedelst Euangelij Lys.

1.

Imod Syndskylden / er Christus bleffuen oss Retfærdighed.
Fordi hans Retfærdighed tilregnis oss som tro / at wi icke nu som
Syndere / men som retfærdige tiere Børn / komme faar Guds
Naadum.

2.

Imod Riddens mersfødde Last oc onde begæringer / er Christus
vor Helliggjørelse / i det at hand formedelst sin Opstandelsis krafft
helliggjør oss formedelst den hellig And.

3.

Imod

4.

1. Corinb. 1.

Zuor man
skal bekem-
me Gienlø-
sning.

Coloss. 3.

IIII.
Aarsage til
vor Opstan-
delse.

1 Corinb. 15.

1. Thess. 4.

Iohau. 5.

Tuende
slags Op-
standelse.

1.

2.

Rom. 10.

Zmod Fryet oc Redzel for den ewige Fordømmelse/ er Christus vor Gienløfning. Disse fire Christi Belgierninger sætter Paulus tilfammen/ i sin første Epistel til de Corinther/ i det 1. Capitel. saa sigendis: Christus er bleffuen aff Gud/ Vijsdom/ rets- færdighed/ Hellighed oc Gienløfning. Huilken derfor som begerer den sidste Belgierning / som er / Gienløfning / hand skal komme der til formedelt de andre tre første/ lige som ved trap- per oc tren: Thi naar hand haaffuer lært at kiende Christus/ da skal hand tro paa hannem: Naar hand troer skal hand formedelt hans Aand Helliggjøris/ det er/ hand skal efter Christi Exempel/ som er opstaaen/ føre it nyt Leffnet. Dette ny Leffnet følger endeli- ge en fuldkommen Gienløfning paa den yderste dommedag / naar Gud vil betale oc giffue huer efter sine gierninger. Saa maa nu dette vere den tredie fruct oc gaffn wi haaffue aff Jesu Død oc pine/ om huilken ieg nu taledes/ som er/ at wi skulle leffue i it nyt gudeligt leffnet/ efter hans Exempel. Her aff kommer det at Paulus siger: Ere i opstaaene met Christo da søger det som er ossuen til / der som Christus er oc sider hos Guds høyre Haand.

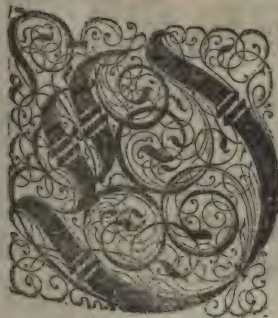
Den fierde fruct wi haaffue aff Christi Opstandelse er/ at hun er baade en Aarsage oc it pant paa vor Opstandelse / vdi huilken de affdødis Legeme oc Siæle skulle komme tilhobe igien/ vdi den anden Christi tilkommelse/ naar hand skal komme at dømme leffuen- dis oc døde. Derfaare disputerer Paulus met mange ord/ i sit første Bress til de Corinther i det femtende Capittel oc handler dette Argument oc Beuifning: **CHRISTUS** er opstaa- en aff Døde / derfaare skulle wi ocsaa opstaa. Di i det første Bress til de Thessalonicker/ vdi det fierde Cap. siger hand: Der som wi tro at Jesus er død oc opstaaen/ saa skal oc Gud føre dem frem met hannem som soffue / ved Christum. Oc hos Johannem / i det femte Capittel: siger Christus / at den tid skal komme/ i huilken alle de som ere i Graffuerne skulle høre hans Røst/ oc de skulle gaa frem/ de som haaffue giort gaat/ til Liffens Op- standelse/ men de som haaffue giort ont / til Dom- mens Opstandelse. Her talis om tuende slags Opstandelse/ som ere: En til Liffuet/ En anden til Dommen. Liffens Opstan- delse/ er den som loffuis alle dem/ som haaffue giort gaat. Dom- mens opstandelse/ er den met huilken de truis alle som haaffue giort ont. Sid hører Pauli Sprock til de Romere/ i det tiende Capitel. De

Det er troens ord som wi predicke. Der som du met
din Mund bekiender Jesum Christum at vere en
Herre/ oc troer vdi dit Hierte/ at Gud opuecte han
nem fra de døde/ da bliffuer du salig/ det er/ Du skalt op
staa til Lifssens oc den euige Saligheds Opstandelse.

- De dette maa vere kaartelige sagt/ om vor Herrens Christi
1. Opstandelse: Huor met wi først skulle syre vor Troes Artikel/
 2. om Legemens Opstandelse. Dernæst skulle wi her met igiendriff
 3. de Jødernis vildfarelse/ som neete Christi Opstandelse. For det
sidste skulle wi paamindis om Christi Opstandelsis fruct oc nytte/
at wi oesaa ved hende skulle opstaa her i Verden aff Synden/ en
delige paa den yderste Dommhedag skulle opstaa til Lifssens Op
standelse ved vor Herre Jesum Christum/ huilcken met Faderen
oc den hellig Aand see Loff/ ære oc prijs/ fra euighed til euighed/
Amen.

huor wi
skulle bruge
Christi Op
standelse.

Anden Paaske dag/ Euange- lium Luc. XXIII. Capit.



Esee / Lo aff dem
ginge samme dag til en By/ som
vaar tryfindstine agre langt fra
Jerusalem/ oc kaldis Emaus/
De de talede met huer andre om
alt dette som vaar steet. De det
Da begaff

Maar mand
saler om
vor Herre
da er hand
hos oss.

Christi siet
de obenba-
relse.

begaff sig/ der de saa talede/ oc bespurde sig met huer
andre / kom Jesus til dem / oc vandrede met dem /
Men deris Dyen huldis til / at de kiende hannem
icke. Oc hand sagde til dem: Huad er det for Tale/
som i handle imellem eder paa Beyen / oc ere be-
drøffuede? Da suarede en aff de som hed Cleophas/
oc sagde til hannem: Est du alene iblant de frem-
mede vdi Jerusalem / som icke veed huad som i disse
dage er skeet der vdi? Oc hand sagde til dem: Huad
er det? De sagde til hannem: Det om J E S V
aff Nazareth/ huileken som vaare en Propheet/ mee-
tig vdi Gierninger oc Ord saar Gud oc alle Folet/
huorledis vore ypperste Prester oc Offuerster ant-
uordede hannem hen til Dødsens fordommelse / oc
Kaarsfeste hannem. Oc wi haabedis at hand skul-
de forløst Israhel. Oc offuer alt dette er i dag den
tredie dag/ at dette skede. Der haffue oc nogle for-
fardet oss aff vore Quinder / de vaare Marle hos
Grassuen/ oc funde icke hans Legeme / Komme oc
sige at de saae en Engle siun / huileke der sige hand
leffuer. Oc nogle aff oss ginge bort til Grassuen / oc
funde det saa som Quinderne sagde / Men hannem
funde de icke. Oc hand sagde til dennem: Si
Daarer oc senhiertede/ til at tro alt det som Prophe-
terne haffue sagt: Skulde E H Kristus icke lide saa-
dant/ oc indgaa til sin Herlighed? Oc hand begynte
fra Mose oc alle Propheete/ oc lagde dem alle scriff-
ter vd/ som vaare sagde om hannem. Oc de kom-
me nær til Byen/ der de ginge til. Oc hand lod som
hand vilde gaa lenger/ oc de nødde hannem til / oc
sagde: Bliff hos oss/ thi det stunder til Aften / oc
dagen er forløben / oc hand gick ind at bliffue hos
dem. Oc det skede/ som hand sad met dem til bords/
tog hand Brødet/ takkede/ brød det/ oc gaff dem det.

Da

Da bleffue deris Dyen obnede / oc de kiende han-
nem / Oc hand bleff wsiunlig saar dem. Oc de
sagde til huer andre: Vrende icle vore Hierter i oss/
der hand taledede met oss paa Beyen / oc der hand op-
lod oss Scriffen. Oc de stode op i denne samme
stund / oc vende til Jerusalem igien / oc funde de El-
lessue forlamlede / oc dem som vaare hos dem / huilcke
der sagde: Herren er visselige opstaaen / * oc oben-
baret Simoni. Oc de opregnede for dem / huad som
vaar steet paa Beyen / oc huorledis hand bleff kient
aff dem / i det hand brød Brødet.

A her talis
om Christi
credie oben-
barelse / paa
paaske dag /
som vaar
for S. Pe-
ter.

Forklaring paa dette Euangelium.

Summa paa denne Historie er / at Christi
sius den samme dag hand opstod aff døde / obenbarede
de sig for to aff sine Disciple som ginge til Emaus /
(huilcket Emaus vaaren liden By / som laa hart ved
to Mile fra Jerusalem) Oc taledede met dem paa
Beyen om Messia / Oc effter hand haffde vnderuist dem / oc ladet
sig kiende aff dem / i det at hand brød Brødet / bleff hand wsiunlig
at de icle kunde see hannem. Men der de bleffue viffe paa / at
hand vaar opstaaen / ginge de strax tilbage til Jerusalem / oc for-
taledede de andre elleffue Disciple alt det som vaar steet. Men paa
det wi diss bedre kunde forstaa denne Historie / vil ieg skiffte hende
vdi fire Parter / som ere:

Summa
paa dette
Euangelium.

Den Første.

Huad disse to Disciple haffde forhender / før end Christus
kom til dem paa Beyen.

Den Anden.

Christi oc Disciplernis samtale paa Beyen.

Den Tredie.

Huad der stede vdi Huset.

Den Fierde.

Huad disse Disciple gjorde / effter de vaare vnderuiste aff
H E R R E N.

Disse Parter haffue huer sine Vardomme oc paamindelser /
huilcke wi ville i huer partis forklaring giffue tilkiende.

Na ij

Om

Om den Første.

D aff Disciplerne ginge paa den samme dag der Christus opstod til en liden By/ som laa tre syndstue Agre/ det er/ siu tusinde og fire hundred Trei fra Jerusalem/ huilket belgber sig hen ved to Mile.

Denne rense gaff dem Aarsage til deris samtale/ at de paa Veyen talede om Christo. Her aff skulle wi lære tu ting. Først/ at mand icke skal forsonne aarsage/ til at øffue sig vdi gudsfrygtighed. Dernæst/ naar wi haaffue faaet Aarsage/ at wi icke formedelse andre Syssler og gierninger den forhindre.

Swad wi her aff skal lære.

1.

2.

Tro ting at seere i disse Discipler.

Vdi disse Discipler see wi trende ting. Først it ret Gudsfrygtigheds Tegn. Dernæst/ Troens strøbelighed. For det sidste/ deris forundrelse paa det som skeet er.

1. Gudsfrygtighed.

2. Strøbelighed.

3. Forundrelse.

Troens og Fornuftens siid.

Huor met Anden skal opuectis.

Esa. 42.

Matth. 12. Huorledis Christus handler met de strøbelige.

1. Det knusede Rør.

At de haaffue gudelige talet tilsammen om Christo/ og huor det vaar tilgaet met hannem beuiss her met/ at de met deris samtale komme Christum til sig. Deris Troens strøbelighed vaar/ at endog de haaffde tilforn hørt Prophetterne om Christo/ dog vaare de saa saare sene og strøbelige til at tro dette fuldkommelige. Saa haaffuer den Christelige Tro sin vndfangelse og sin spæhed/ huilken ny fødte og spæde Tro mand maa factelige omgaaes met/ til saa lenge at hun formedest gudelig samtale om Christo opuaarer og styrckis. De forundre sig ogsaa paa det som skeet er/ Thi der er intet mere vort at vndre paa/ end at en som er død/ kand gaa leffuendis op aff sin Graff. Denne forundring vaar beblendet met Haab og Fryet/ met Tro og Tuilactighed: Thi lige som deris kiedelige Forstand/ og Fornuftis Dom/ eggede dem til tuilactighed/ Lige saa stod den lilde Gnist aff Troen som vaar vdi dennem/ imod saadan Tuilactighed/ endog det vaar meget seent og langsomt. Lige saa gaar det offte til met de Christne: Risdet sætter til dem paa en side/ og legger vind paa at drage Nemisket i Bantro: Anden sætter sig paa den anden siden tuert imod Risdet/ og strider/ nu rede deligere/ nu dristeligere. Men paa det at Anden icke skal vndergaa/ skal mand opuecke hende/ met gudelig samtale om Christo/ det er/ met Guds ords hørelse og betractelse/ og andre gudsfrygtige øffuelser. Saa stadfestis derfor met dette Exempel Esaie Sprøck i det andet og fyrretiuende Cap. Huor hand saa siger om Christo: Hand skal icke sønderbryde det forknusede Rør/ og en heller vdslycke den rygendis Hortaue. Hand skal lære at holde Røtten met Sandhed. Disse tuen de Lignelser lære huorledis Christus pleyer at handle met sine/ i huilke hand finder nogen Gudsfrygtigheds gnist.

Met den Lignelse om det knusede Rør/ giffuer hand tilkiende/ at hand icke vil slæt sønderbryd: og forspøde dem som ere halffbrønde

brødne oc knusede/ men heiler løffte oc bære/ paa det hand kand be-
uare oc forsge det tilde gode som kand fundis vdi dennem. Disse
tuende Disciple vaare forknusede oc halffbrødne/ oc der fattedis
icke meget vdi/ at de io slat vaare kaldne/ saa haaffue oc deris kigdes-
lige Tander beueget dennem: Men Christus opholder dem met sin
Naade/ at de icke slat falde.

Der næst denne Vignelse om den rygendis Hørtaue/ er tagen
aff Liusetaander/ som ere vdblaste/ dog naar mand ickon vil no-
get hielpe dem/ vdslyctis de icke slat/ for den gnist som er i dem: Li-
ge saa haor der er nogen Gudfryctigheds gnist/ da er Christus til-
stede/ opholder oc opblaser den/ at hun kand bliffue stor oc brende
klart/ saa som her sees paa disse tuende Disciple. Her aff skulle wi
tage en saare stor Trøst oc Husualelse. Endog wi arme strøbelige
Menniste offte suingle oc halte/ lige som wi allerede vaare forslag-
ne forknusede/ dog alligeuel bortkaster Gud off icke strax saa som
vnyttige Lemmer/ Men effter sin Langmodighed lider oc omdra-
ger met oss/ indtil saa lenge hand faar giort off sterckere oc stadige-
re/ der som wi ickon effterfølge disse Disciplers Exempel.

2.
Den rygen-
dis Taue.

Trøst.

Om den Anden.

Sig det skeede/ der de saa taledede/ oc bespurde
sig met huer andre/ kom Jesus til dennem/
oc vandrede met dem. Denne Christi Gierning
stadfester/ Først hans Foriættelse/ som saa liuder: Huor to el-
ler tre ere forsamlede i mit Naffn/ der er ieg mit i
blant dem. Endog det steer icke altid legemlige/ saa steer det
dog vdi Sandhed Aandelige/ huilcket Christus met denne sin le-
gemlige nærverelse vil giffue tilkiende. Her aff skulle wi nu lære/
om huilcket ieg i den første part aff denne Historie paaminte/ at al-
le de som gudelige lede effter Christum/ de oplade Dørren for han-
nem/ at hand kand komme til dem oc hielpe dennem/ oc met deris
gudelige øffuelser kalde de hannem til sig/ som er den rette Lærere:
Lige som tuert imod/ de i gudelige Menniste met deris i gudelige
snack oc stendige tale/ lycke Dørren for hannem/ at hand icke kand
komme til dennem. Dette stadfestis oc bekræftis/ icke aleniste met
dette Exempel/ men oc saa met Esaie Prophetis Ord/ der saa siger
I det trøstindstine oc siætte Capitel. Til huilcken skal ieg see?
Vden til den Fattige/ oc til den som haaffuer en søn/
der knusset Aand/ oc frycter sig for mit Ord.

Math. 18.

Lærdom.

Huorledis
Døren op-
lædes oc ly-
cks for Chris-
tus.

Esa. 66.

Men huad er det der Euangelisten siger? Deris Ønen
vaare tilholdne/ at de icke kiende hannen? Her met paa
mindis

Menniste
lig Ønske-
lighed.

Trende lær-
domme.

1.

2.

3.

paamindis wi om vor egen strøbelighed: Thi der kunde huercken
vore Dyen eller Dern givre deris Embede/ vden Gud aff sin gud-
dommelige Mildhed/ vil giffue dem den krafft oc effne: Der som
det nu saa haffuer sig met de legemlige Dyen/ Huor meget mere
gaar det saa til met vore hierters Dyene Her aff skulle wi lære try-
stycker. Først/ at vor Sind oc Fornufft haffuer ingen Formue el-
ler styrcke/ vden Gud giffuer krafft oc effne. Det andet/ at wi icke
skulle misbruge vore Sind oc Fornufft/ til vor Skaberis forsmæ-
delse/ der som wi det givre/ da maa wi frycte for hans Straff at
hand tager all Sind oc Fornufft fra oss. Det tredie/ at wi skulle
begere aff hannem vor Sinds opluselse/ til hans ære.

1. Corint. 10.

De hand sagde til dem: Huad er det for tale i
haffue iblant huer andre oc ere saa bedrøffuede? Disse
ord giffue nocksom tilkiende/ som tilforn sagt er/ at Disciplene gaa-
ge imellem Haab oc fryet/ oc kunde icke offueruinde den fiore fryet.
Men Herodes styrcker deris Strøbelighed/ som Paulus siger:
Gud er trofast/ som lader eders icke fristis offuer eders
effne/ men gjør det/ at Fristelsen saar saadan ende/
at i den kunde taale. Her haffde disse tuende Discipler slæt
vndergaaet/ oc deris Tro haffde bleffuet vdsuelt vdi Fristelsen/
huilcket deris bedrøffuelse giffuer tilkiende/ der som Herodes icke
haffde strax kommet/ oc ophiolpet dem aff deris fald. Met dette
Disciplenis Exempel oc Christi Sierning/ skulle wi trøste oc op-
rette oss.

Fire stycker
vdi Cleophas
Svar.

1.

Bekjendelse

Lærdom.

Da suarede en aff dem/ som hed Cleophas/ oc sag-
de til hannem: Est du den eniste fremmede vdi Jeru-
salem/ som icke veedst/ huad der er skeet i disse dage?
Cleophas forundrede sig/ at hand er den eniste som icke veed/ det
som huer mand i den gantste Stad vifte/ oc alle de fremmede som
did vaare komne til Paaske høytid. De hand sagde til dem:
Huad er det? De suarede hannem: Det om Jesu
aff Nazareth/ etc. Dette Cleophas svar indeholder fire stycker.
Der første er en bekjendelse om Christo/ oc it Vidnesbyrd om
hans vstyldighed. Huilcken der vaar/ siger hand/ mectig
i Sierning oc Ord/ saar Gud oc alle Folck. Denne
beskriffuelse lærer oss try stycker om Christo. Først/ at Christus er
en Prophete/ det er/ en Lærer/ som er vdsend aff Gud/ at obenbare
hans guddommelige vilie. Dernæst/ at hand icke vaar en ringe oc
almindelig Prophete/ men mectig vdi Sierninger oc Ord/ det er/
hand vaar drabelig vdi sit Lessnets Hellighed/ oc mectig vdi sin
Predicken oc Lærdom. For det tredie/ legger hand til/

Saa

Jaar Gud oc alle Menniske / Huor met hand giffuer til-
 riende/ at Christus haffuer saa vdræt sit Prophetiske Embede/ at
 hand haffuer holdet sig hellig oc usiraffelig saar Guds Ansiet:
 Denne bekiendelse vaar vel stor oc drabelig men hun vaar dog ick
 fuldkommen. Phariseerne/ de ypperste Prester/ Pilatus oc Hero-
 des/ haffue fordømt oc ihieslagent Christum/ saa som en Guds be-
 spaattere: Men disse Disciple bekiende/ at hand er vdsent aff Gud.
 Huor aff wi skulle tage denne Lærdom/ at wi vdi Religionens oc Guds Ord
 Troens sag icke skulle efterfølge høye Potentaters oc mechtige Her-
 rers Dom oc Mening/ men aleniste Guds Ords Regel. Phari-
 seerne/ Pilatus oc Herodes forargede sig paa Christi vdnartis
 ringe stickeelse: Men Apostlerne efterfulde Guds Sandhed / och
 saa meget som demnem mueligt vaar/ satte de sig imod de Christi
 Bespaattere.

Det andet/ som wi haffue at acte vdi Cleopha suar/ er en for-
 tellelse huorledis det gick til vdi Christi pine/ vdi huilcken hand op-
 regner aff huad Solck hand bleff fordømt / oc huad Død hand fick.
 Bore ypperste Prester oc Offuerste / antuordede
 hannem hen / til Dødens Fordømmelse. Hand siger
 først obenbarlige/ huem Christi Siender ere/ som ere de ypperste
 Prester oc Duerste iblant Solcket/ Huor ved wi ocsaa paamindis
 at obenbarlige anklage oc skyldede dem som forfølge Euangelium/
 saa som Passuen gibr oc andre flere Tiranner vdi Verden. Der
 efter giffuer hand ocsaa tilkiende/ huad død hand fick/ i det hand
 siger: Oc de kaarsfeste hannem. Dette vaar det allerfor-
 smædeligste slags Død/ som vaar til vdi Verden/ dog lader Cleo-
 phas sig ickedeersaare forfarde/ at hand io holder hannem for en
 hellig Mand.

Det tredie/ som wi see at vere vdi Cleopha Suar/ er Troens
 bekiendelse til Christum. Oc wi / siger hand/ haabedis/ at
 hand skulde forløst Israel. Cleophas bekiender obenbar-
 lige/ at hand troer paa Christum/ huilcken de ypperste Prester
 ihieslodge. Oc dette er en sand Troes Art oc Nature / Fordi huo
 som troer met Hiertet til Retsfærdighed/ hand bekiender met Mun-
 den til Salighed.

Det fjerde/ som er vdi Cleopha Suar/ er den strøbelige Tro-
 es beskrivelse aff Christi Forriattelse/ Quindernis vidnesbyrd/ En-
 gle siun/ oc nogle Disciplers vidnesbyrd. Thi at Cleophas neff-
 ner den tredie Dag/ det gibr hand for den Sag skyld/ at Herren
 haffde loffuet sig at ville staa op paa tredie Dag. Denne Forriat-
 telse troer hand at vere fuldkommen / endog hand gaar imellem
 Haab oc Redzel/ Men imod sin fryet oc Redzel bruger hand tro-
 ens fide oc Lærdom/ paa det hun skal ickedeersat vdslyctis. At hand
 siger

Guds Ord
oc Tegn er
troens fæde
oc Lagedom.

siger at Quinderne icke haffue fundet hans Legeme/ Item / at de haffue seet Engle sum/ oc at det som Quinderne haffde sagt om den tomme Græff / det er oesaa stadfestet med Nænds Køst oc Vidnesbyrd/ det hører altsammen der hen/ at hand visselige vil tælle sig i Troen/ at Christus er opstaaen. Saa skal it Gudfrygtigt Menneske giøre/ som staar tilraadig imellem Troen oc Fryet/ tilføre Troens Raad oc Lagedom/ oc aff sin ganste Mact stride imod Fryet oc Redzel.

Christus
straffer Dis-
ciplems
Dantro.

Men huad siger Herren her til? I Daarer/ siger hand/ oc seenhjertede/ til at tro alt det som Propheterne haffue sagt. Her haffuer vor Tro først noget at lære aff Christo. Vor Herre Christus straffer vel vdi Discipline deris seenhed/ oc vslutighed til at lære oc tro/ dog forkaster hand dem icke for deris strøbelighed/ men hand effter sin almindelige vaane/ straffer dem faderlige/ oc hjælper de strøbelige/ paa det de icke skulde forfærdis/ oc den lide Troens Gnist i dem icke skulde slæt vdslyetis. Thi hand er derfor kommen/ at hand vilde vere de strøbeligis Læge/ icke at hand vilde med forstreckelse sla dem ihjel. Her aff skulde vi lære/ at Christus vil ingen forstunde/ som haffuer en ringe oc strøbelige Tro/ met saa stel at hand formedelt Gud's Ord laader hende styrctis oc formeris. Men huad straffer Christus vdi disse tuende Disciple? Tuende ting. 1. Deris Wforstandighed eller Groffhed til at lære. 2. Deris Seenhed oc Doffuenstast til at tro Propheterne. De deris Groffhed oc Wforstandighed forhindrede Forstanden/ oc deris Lædhed forhindrede Troen. De endog de haffde nogen søne Tro/ dog vaar hun icke fuldkommen/ Dem haffde burt at lære io meer oc meere oc forbedret sig/ effterdi de icke aleniste aff deris Barndom op/ haffde hørt Propheternis Spaadom om Christus/ men haffde oesaa hørt Christusum self predickte oc forkynde/ huad Død hand skulde faa/ oc at hand skulde paa den tredie Dag gaa leffuendis aff Græffuen igien. Her straffis oesaa vor Lædhed/ vi som haffue i saa mange Aar hørt Euangelium/ iblant huilcke mand skal dog finde mange/ som icke endim haffue lært deris Troes Article/ huilcke ieg frycter storlige for/ huorledis det vil gaa dem vden de i tide rette oc bedre sig.

Christus læ-
rer sine Dis-
ciple.

Effter at Christus haffuer straffet dem/ begynder hand oesaa at lære dem/ som en god Skolemestere pleyer at giøre/ oc siger: Skulde Christus icke lide saadant/ oc indgaa vdi sin Herlighed? Dette er det Christus faaregissuer vdi sin Lærdom/ oc er det meningender paa: Christus skulde effter Propheternis Spaadom lide Død paa Kaarset/ De der effter/ naar hand vaar opstaaen aff Døde/ indgaa vdi sin Herlighed. Lide skulde hand oc taale for vore Synders skyld/ oc opstaa for vor

Erfare

Retferdighed / som Paulus siger til de Romere / i det fjerde Capit.
 Efterdi da at i betiende / at ieg er Christus / da skulle i ocsaa lære
 aff Propheternes Scrifte / at ieg skulle ds oc opstaa igien aff dsde.
 Dette beuifer hand ocsaa aff Moise oc Propheterne: Men met
 huad sieder aff den hellige Scrifte hand det giorde / gissuer Euange-
 listen icke raktiende. Der er dog ingen tuil paa / at hand is haffuer
 forklaret den første Forrettelse / som vaar Adam saare gissuet om
 Christo / som saa liuder: **Quindens sad skal sonderkunse**
 Hugormens Hoffuet. De andre saadanne flere / som wi
 hørde i gaar opregne. Moses opreiste effter Guds Befaling en
 taaber Dm vdi Drecken / oc huilcke der saae til den / de bleffue hel-
 brede aff deris Plage. Huilcken Figur Christus forklarer hos
 Johannem vdi det tredie Capitell / oc siger: Lige som Moises
 ophøvede Hugormen vdi Drecken / saa skal Men-
 skens Søn ophøyes / at alle de som tro paa han-
 nem / icke skulle fortabis / men haffue det ewige Liff.
 Men i det at hand opregner disse oc andre saadanne Sententzer
 aff Moise oc Propheterne / komme de til Byen / som de vilde til /
 De hand lod som hand vilde gaa lenger hen / men de bade oc neds
 de hannem til / at hand vilde bliffue hos dem. Her aff skulle wi
 lære / huor storlige wi skulde holde aff dem / som straffe oss / naar
 wi fare vild / oc spørre oss paa den salige Lærdoms Bey igien: De
 offuerstende icke Christussum igien / oc bede hannem self vere en
 Daare oc Dieck / men de kiende deris daarlighed oc vildfarelse /
 lade sig vnderuise oc lære aff hannem / paa det de kunde befries aff
 deris vildfarelse oc daarlighed. Saa gisre oc alle Gudsfryctige:
 Men tuert imod / De wgdelige storme oc snyse / oc bliffue slæt
 galm imod dem / som vife dem deris vildfarelse / oc vilde spørre dem
 paa den rette Bey / saa som wi nu nylige haffue hørt / at Jøderne
 giorde imod Christussum.

Rom. 4.

Genes. 3.

Num. 22.

Johan. 3.

Hand skal
 heide Pres-
 dicere 4. es.
 re.

Om den Tredie.

HV effterfølger huad der skeede vdi huset. De
 det skeede / siger Euangelisten / der hand sad til
 Fords met dennem / tog hand Brødet / tac-
 fede / brød det oc siet dem det / da bleffue deris Øyen
 oplade / at de kiende hannem. Her siger Euangelisten /
 at Disciplene kiende Herren / i det hand brød Brødet. Thi saa
 tit som Christus siet Nad / haffde hand en synderlig maade at be-
 de met / oc synderlig vijs at bryde Brødet met oc rekte det fra sig / oc
 effterdi

Quintodis
 Disciplene
 kiende Chris-
 tum.

Lærdom.

effterdi de haffde tit oc offte attet det paa hannem / kiende de hannem der paa nu hand er opstaaen aff døde / vdi det at hand bruger nu den samme vijs som hand gjorde tilforn. Ege som Disciplene kiende G. H. X. I. sum aff disse Gæfter / saa skulle wi ogsaa aff hans Exempel lære / saa tit som wi ville saa Nad / at wi offre hannem vor tacksigelsis Offer / som off haffuer skaffet oc giffuer Liffuet / met huilket Tegn wi affstillis fra andre verdslige Menniske.

Luz. 10.

Guds Geds
Svætt.

Men der de nu kiende G. H. X. I. sum / bliffuer hand borte for deris Ønen / saa at de icke kunde see hannem. Da begynte de nu at tale bedre om hannem end tilforn. Brende icke / sig de / vore Hjerter i oss / der hand talede met oss paa Beyen / oc oplod oss Scrifften? Her maa wi merke huad Fruet Guds Ord givr vdi Mennisten: Endog at Christus icke nu siunlige oc legemlige ohenbaris oc taler met oss / saa taler hand dog met oss / formevelst Ordens Tienere / som hand self siger: Huo som horer eder / hand horer mig. Huad er det da for en fructe Huo som met sine Øren oc sit hjerter horer Guds ord / vdi hannem optendis en Zid / saa at hand hjerter begynder at brende vdi kierlig hed til Gud oc hans ord / men huo som icke følger oc fornemmer vdi sit Hjerter saadan brynde / naar hanr horer Guds ord / hand haffuer vel Øren / men icke til at høre met / De Hjerter / men icke til at forstaa eller begribe met / oc aff sin egen brøst / fordi hand staaer den hellig Aand imod. Ege saa huilken som følger oc fornemmer denne brynde i sit Hjerter / hand haffuer it Vidnesbyrd / at Christi Aand er oc taler vdi hannem / oc at hand haffuer en sand oc lifftagtig tro. Huorfaare wi paamindis / at wi vdi Guds Fryet / met allerstørst Reuerentz oc Hiertens attraa / skulle høre oc beuare Ordet.

Om den Fierde.

Huo som
Fæder Chris
tum hand
forkynder
hans naaff.

De stode op i den samme time / vende om til Jerusalem / oc funde de Elleffue forsamlede / oc sagde: Herren er visselig opstaaen / etc. Disse Ord lære oss at den Brynde som optendis vdi oss / naar wi høre Guds Ord predikis / icke er vrekels vdi oss / men sirax lader sig see oc giffue tilkiende: Thi den som rettellige kiender Christus / hand vilde gjerne / at andre Folk ogsaa skulde kiende hannem / paa det der kunde vere mange som hannem bekiende oc ære. At saadan brynde ogsaa maatte optendis vdi oss / det forlene oss vor Frelsere Jesus Christus / Huilken met Faderen oc den hellig Aand / stee loff oc ære til enig tid / Amen.

Fædte

Tredie Paaske dag / Euan-
gelium Lucae i det XXIIII.
Capittel.



IX Disciplene ta- Ioh. 2. 2.
lede om hannem / da traadde Je-
sus self mit iblant dem / oc sagde
til dem : Fred vere met eder. Da
forfærdedis de oc frycted sig / oc
meente at de saae en Aand. De
hand sagde til dem : Hui ere i saa forfærdede ? Oc hui
fome saadanne tancker i eders Hierte ? Seer mine
Hender oc Fødder / det er ieg self / Finder paa mig oc
seer / thi en Aand haffuer ick kiød oc been / som i see at
ieg haffuer. Oc som hand det sagde / vandsde hand dem
Hender oc Føder. Oc der de endnu ick trode saar
glæde oc forundrede sig / da sagde hand til dem : Haff-
ue i her noget at æde ? Oc de lagde it stycke aff en stege
Fisk saar hannem oc Honnig kage / oc hand tog det
oc oed saar dem. Oc hand sagde til dem : Det er den
Tale / som ieg sagde til eder / der ieg endnu vaar hos
eder : Thi det skal altsammen fuldkommes / som er
screffuet om mig i Mose Lov / vdi Propheter oc vdi
Psalmer.

Psalmes. Da oplod hand deris Forstand / at de forstode Scriften / oc sagde til dem: Saa er det screffuet / oc Christus skulde saa lide / oc opstaa fra de døde tre die Dag / oc lade predicke i sit Rassin Penitense oc Syndernis forladelse / iblant alle Folck / oc begynde i Jerusaleem. Oc i ere Bidne til alt dette.

Forklaring paa dette Euangelium.

Christi femte
te obend
telse.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Dette er Hexxens femte obendarelse / som skeede paa Paaste dag / i huilken hand obendarede sig saar sine Discipler / som talede om hannem: Thi først obendarede hand sig saar Maria Magdalena / aff huilken hand hadde vddreffuet sin Dieffle. Dernæst obendarede hand sig saar Quinderne / som ginge tilbage fra Grassuen. Siden saar Peter. Der effter saar Cleophas oc hans Stallbroder. Den delige saar de elleffue Disciple / der de talede om hannem / saa som denne Text formelder. Tuende Article ville vi her saare giffue.

Den Første.

Christi Hilsen / oc vidnesbyrd som beuise at hand er opstaaen.

Den Anden.

Huor storlige det vaar fornøden at Christus skulde dø oc opstaa / oc huad gaff vi haaffueder aff / som er / at vdi hans Rassin skal predictis Penitense oc Syndernis forladelse saar alle Folk.

Om den Første.

Christus er
hos dem
som tale om
hannem.

Jesus traadde mit ind iblant dem / oc sagde til dennem: Fred vere met eder. De sorgfulde oc bedrøffuede Discipler tale om Christo / som strax er tilstede hos dennem / effter sin foriættelse / som saa tunder: Huor to eller tre ere forsamlede vdi mit Rassin / der er ieg mit iblant dem. Endog at dette steer icke altid Begemlige / saa steer det dog visselinge: Thi Gud gifer aldrig inod sin Foriættelse. Huad hand nu fører met sig / naar hand kommer til oss / det giffuer hans Hilsen tilkiende / met huilken hand her trøster oc opretter sine bedrøffuede Disciple: Thi at effterdi Christus er giffuen de bedrøffuede oc sorgfulde til Trøst / da biuder hand dem her sin Fred til / saa sigendis: Fred vere met eder. Denne Fred der Christus her ynkter sine Discipler / er icke en almindelig Fred / men Guddommelig / icke Verdslig oc timelig / men Himmelsk

Matth. 12.

Christus for
ter Fred.

End Christus
sin Fred er.

Himmelst oe enig inellem Gud oe Mennisten. Men paa det at wi kunde forstaa huor saare god oe nyttig denne Fred er/ huilcken Christus yuster sine Disciple/ vil ieg videlige forklare huad der sig begiffuer at ansee vdi denne Freds betractelse/ huor aff wi ville tage en fuldkommen bescriffuelse/ Huad denne Fred er.

Efterdi da at Fred oprettis altid inellem dem som ere wens/ maa wi først see huo deuaare / som ere Vener. Det er disse tuende: Gud oe Mennistet. Gud er salig oe helig foruden Mennistelig hielp: Mennistet er aldelis alendigt oe fordoemt/ foruden Guds hielp. Derfor haffde Gud ick behoff at søge Fred met Mennistet/ men Mennistet er aldelis alendigt oe wseligt vden det haffuer Fred met Gud/ oe haffuer ingen ting saa store foruden behoff/ som Fred met Gud.

I.
Christus
giør Fred i
mellem Gud
oe oss.

Dernæst/ naar tuende Parti ere wens / met huer andre / da maa io den ene tilforn haffue fortrønet den anden. Denne Fortørnelse haffuer ick sin begyndelse aff Gud / men aff Mennistet. Huad er det da for en Fortørnelse? Det er Synden. Denne Synd vaar it forradeligt seld fra Gud til Dieffuelen / huilcken Mennistet haffde gjort sig vnderdannig. Huor suar denne Fortørnelse mon vere / er lætteligt at aete aff hendis storhed / 1. mangfaaldighed/ slemhed/ oe straff. Hendis Storhed er / at Creaturet haffuer fortrønet oe foractet Skaberen / som vaar det 2. allerypperste gode der Mennistet kunde haffue. Hendis mangfaaldighed kiendis aff hendis fructer/ som hende følge. Hendis Slemhed oe Fulhed kand mand see / aff den gruelige oe forstreckte Besmittelse/ der det ganske Mennistelige Rign bleff besmittet met / som hende efterfulde. Hendis Straff er Forbandelse oe 3. Fordømmelse/ at ieg skal intet tale om det wselige Zammer oe alendighed/ met huilcket det Mennistelige Rign vndertryctis her vdi dette Liff.

II.
Horsaget til
Fred inel-
lem Gud. oe
oss.

Syndens
værligge-
lighed.

Naar mand nu haffuer lært at kiende Fortørnelser/ som haffuer gjort oss til Guds Fiender/ skal mand for det tredie oc saa lære at kiende Negleren/ huilcken i Sandhed maatte vere saadan/ som baade kunde stille Gud tilfreds som vaar fortrønet / oe burde at giøre nyhaetig betalning for den vræt som vaar steet. Gud som vaar fortrønet kunde intet Creatur stille tilfreds: Oc den vræt som vaar steet/ vaar Gud ick plichtig til at betale for: Derfaare vaar det foruden at oplede saadan en Neglere som baade met sin Kraft oe mact kunde saadant giøre / oe paa sin Naturs Vegne skulde vere plichtig der til. Efterdi at der ingensteds kunde findes nogen saadan / da haffuer Guds ewige Søn/ den anden Person vdi Guddommen / giffuet sig her neder til Verden / oe anannet Mennistelig Natur/ oe er bleffuen it Menniste/ som er IESVS CHRISTVS. Denne IESVS Christus er Faderen til nyet paa sin Guddoms vegne / oe Mennistet paa sin Mandoms vegne.

III.
Huo vor
Neglere er.

vegne! Derfaare kunde hand det giøre / saa som en Gud : oc
 daar plictig der til / saa som ic Menniske / huilken der tog vor Sag
 paa sig.

IIII.

Christus
 vor Negle-
 re betaler
 vor skyld.

Denne Neglere betalede for den Bræt som vaar skeedt : Thi
 hand tog vor skyld paa sig / for huilken hand leed pine paa Kaar-
 sens Altare / och saaledis gjorde Guds Retfærdighed syldigt. Men
 effterdi at wi endnu stedse ere besmittede med Synden / da haffuer
 vor kiære Herre Christus all sin gantke Liffs tid her i Verden /
 altid veret Guds Lov hørig oc lydig / oc beuist en euig / reen oc
 fuldkommen Lydighed / oc fuldkommet all Retfærdighed / huorfaa-
 re Guds Lov oc saa siger hannem at vere retfærdig / huilken Ret-
 færdighed hand tilregner alle dem som tro paa hannem / at de skul-
 le vere retfærdig saar Guds Ansiet. Och saaledis forsoner hand
 Guds Brede med sit Offer / oc klæder oss med sin Lydighed / paa det
 at wi kunde obenbaris retfærdige saar Guds Ansiet.

IIII.

Forligelse
 oprettet
 mellem Gud
 oc Mennis-
 ken.
 Pact vdi
 Forligelsen.

Effter at denne Befalning vaar skeedt / er der opret en forli-
 gelse oc fordrag imellem Gud oc Mennisten : Thi Faderen er stillet
 tilfreds / formedelt Sønnens Lydighed.

Men effterdi at der vdi all Forligelse oc Fordrag / er fornøden
 at skulle giøris nogen Pact oc Forbund imellem dem som forligis /
 da seer mand oc saa dette vdi denne Fred / som er giort imellem Gud
 oc Mennisten : Thi lige som der er paa Guds side / hans milde oc
 Faderlige Foriættelse om hans barmhertighed / saa som det sprok
 liuder : Jeg vil vere din Gud / oc din Sæds effter dig.
 Item / Denne er min elstelige Søn / vdi huilken ieg
 haffuer behagelighed. Item / Saa sant som ieg less-
 uer / da vil icke Synderens død / men at hand om-
 uender sig oc lessuer. Lige saa er Troen paa Mennistens si-
 de / med huilken Tro den Faderlige Foriættelse anammis / ved huil-
 ken wi oc saa tilregnis at vere Guds Børn / ved hans enbaarne
 Søn Jesum Christum.

V.

Freddens oc
 Forligelsens
 Beseyning.

I.

Iohan. 6.

De effterdi at Pact oc Forbund pleyer at stadfæstis oc bekræf-
 tis med Segel oc Foruaring / er det icke heller forglemt vdi denne
 første oc nypperste Pact. De ere der trende slags Beseyning. Det
 første slag / er Christi Eed / som saa liuder : Sandelige sande-
 lige / Jeg siger eder / Huo som troer paa mig / hand
 haffuer det euige Liff. Det andet slags beseyning steer for-
 medelt de hellige Sacramenter / Daaben oc Christi Nadere /
 huilke som ere stærcke oc faste Indsegle paa den Pact imellem Gud
 oc Mennisten / huilke aldrig skulle forringis eller bliffue vdr aff-
 ge / vden saa er at Mennistet med sin egen synd oc Ondskab for-
 kaster Troen. Det tredje Indsegel er / den hellig Aands Pant /
 som giffuer vor Aand Vidnesbyrd / at wi ere GODE Børn.
 hnd

3.

Galat. 3.

Id hører det der Paulus siger til de Corinthier i det andet Brevs første Cap. Hand hassuer besegelt oss / oc gissuet oss Aandens Pant vdi vore Hierter. Disse ere de Insegle oc Foruarig / met huilcken den Pact oc Forening / som er giort i mellem Gud oc Mennisten beseglis oc stadfæstis / at den skal vere fast oc tryg.

2. Corinb. 1.

Der offuer / at nogen icke skal tencke at denne Fred hører ickon til nogle saa / maa mand gissue aet paa denne Freds vdraabelse / som er almindelig / at Freden tilbindis alle Menniste. Thi der Christus vilde opfare til Himmelen / da gaff hand sine Disciple besalning at de skulde vdraabe denne Fred i den gantste Verden / Thi

VI.

Denne forli-
gelse oc fred
vdraabis
for alle.

Marc. 16.

saa siger hand: Gaar hen i den gantste Verden / oc prediker Euangelium saar alle Creatur. Derfor hører denne Fred til alle som anamme Euangelij gladelige rost / tro paa Christum / oc bliffue varactige indtil enden. Thi saa siger Christus Salig er den / som bliffuer varactig indtil enden.

Quem den-
ne fred hør
til.

Matth. 24.

Sordi det er icke nock at hassue begynt vel / vden at mand daglige vaarer oc forfremmis vdi Troen. Der som du vilte spørge / huor til denne Fred er oss nyttelig oc gasslig / da skal du finde meget gass / baade vdi dette Liff oc effter Opstandelsen paa den yderste Dag. I dette Liff hassuer du for- medelst denne fred / en fri tilgang til Gud / saa som til din milde Fa- der / ved J E S U M C H R I S T U M. Thi saa siger Paulus:

VII.

Denne
freds nyre
oc gass.

I.
Fri tilgang.
Rom. 5.

Nu wi ere bleffne retsardige for medelst Troen / Da hassue wi Fred met Gud / ved vor H E X A E J E S U M Christum / ved huilcken wi oc saa hassue Tilgang / til den Naade / som wi staa vdi. Det andet nytte oc gass wi hassue aff denne Fred / er en god Samuittighed: Tilforn veyerer oc frister den syndige Samuittighed oss / Men effter at wi finde denne Fred vdi vore hierter / bliffuer vor Samuittighed rolig oc stillis tilfreds / saa som Røffuerens paa Raarset / der hand hørde Christi gladelige Røst: I dag skal du vere met mig

2.
En god
Samuittig-
hed.

Luc. 23.

vdi Paradiss. I lige maade / naar wi høre vdi Euangelio at Syndernis forladelse forkyndis dem som tro / bliffuer de trofastis Samuittighed rolig oc tilfreds. Hos saadan en god Samuittig- hed er oc boer det tredie nytte oc gass / som er Aandens glæde / ved huilcken det steer / at wi mit vdi bedrøffuelse kunde Glæde oc be- rømme oss / som Paulus siger til de Romere i det femte Cap. Men

3.
Aandens
glæde.

Rom. 5.
Aandens
glæde set
gælle.

denne Røst oc denne Aandens glæde / formeris for medelst Guds Ords aluerlige betractelse / for medelst Bønen / Sacramenternis brug / oc andre gudelige øffuelser oc idræt. Effter denne Fruct

B b ij

de nytte

4.
Værderlige
færlighed.

et nytte/ følger strax den fjerde/ som er brøderlig Rierlighed / Thi
naar wi forstaa/ at i Troen føle et fornemme/ at Gud er allis vor
Fader i almindelighed/ som er fället til freds og forsonet ved den al-
mindelige Neglere/ da begynde wi at elste huer andre indbyrdis/
saa som de der ere lige metarffuinge/ og haffue ens ret til dette Kle-
node og Liggendesø. Efter denne fjerde fruct / følger den femte/
som er en glædelig Affgang aff dette Liff/ saa som Simeon sagde/
der hand saa den som haffde forskaffet denne Fred. Hædre lad
nu din Tienere fare i fred/ Thi mine Dyen haffue
seet din Frelser.

5.
En glæde-
lig affgang
aff Verden.
Luc. 2.

6.
Enig glæde
og fryd.

Efter Opstandelsen skal denne freds Fruct og nyttighed væ-
re enig Lyf/ Fryd og Glæde/ at wi skulle euangelige skue Guds An-
siet og alle Helgens / som haffue leffuet fra Verdens begyndelse.
Dette nytte og gaffikand intet Menniste i denne Verden fuldkom-
melige betenke.

End denne
fred.

Fterdi ieg nu videlige haffuer faaregiffuet huad
wi haffue at ansee og betracte vdi denne fred/ vil ieg nu kaar-
telige og vdi en Sum beskriffue huad denne fred er. Sag er da
Fred imellem Gud og Mennisten/ en indbyrdis forening imellem
Gud og Mennisten / i det at Gud tager Mennisten til Naade for
Christi Skyld/ og Mennisten formedelst Troen anammer den naa-
de som oss tilbiudis/ og med et aluerligt forsæt loffuer og tilfiger Ly-
dighed mod Guds Bud.

Dette maa nu vere sagt/ om den fred som G. H. Xistus her til-
biuder og ynster/ icke aleniste de elleffue Disciple/ som den tid vaar
re tilstede/ men ogsaa oss og alle dem som denne Fred begere og ville
anamme/ naar hand oss ved Euangelij Predicken tilbiudis.

Efter denne fredsommelige Hilsen følger fremdelis vdi Tex-
ten/ huorledis G. H. Xistus beuiste at hand visselige vaar opstaaen
aff Døde/ og giffuer tilkiende/ at det vaar tilforn spaad og forsyn-
det vdi Mose/ Propheterne og Psalmerne. Men efterdi at der om
vaar talet paa Paaste dag og i gaar / vil ieg nu tale om/ huad det
vaar storlige fornøden at G. H. Xistus skulde dø og opstaa/ og huad
gaffu wi haffueder aff.

Om den Anden.

Na er det screffuet och saa skulde Christius
lide/ og opstaa aff Døde paa tredie dag/ og
lade predike i sit naffn penitenge og Syn-
dernes forladelse/ iblant alle Folck/ og be-
gynde i Jerusalem.

Jeru

Først i det hand her siger: Saa er det screffuet / vil hand
at naar wi tale oc handle om Guds Rige / da skal Guds Ord giel-
de hos oss oc icke vor Fornuft. Huor dette er screffuet / gissuer hand
saa tilkiende / i det hand siger: Det skal fuldkommis ale
det som er screffuet om mig vdi Moisi Low / i Pro-
pheten / oc vdi Psalmer. Derfaare naar man spør om sin
salighed / da skal mand søge raad vdi Mose / lase Propheterne / be-
tratte Psalmerne / der hos oc saa Euangelisternis oc Apostolernis
Scrifft. Oc huad som strider imod disse Scriffter / det skal mand
fly / saa som Dieffuelsens Tordom.

Vdi vor Sa-
ligheds sag
skulle wi
spørge raad
af Guds
Ord.

Huad er der da screffuet? At Christus skulde saaledis lide / oc
opstaa aff døde paa tredie dag. I det hand siger: Saa skulde
Der met gissuer hand tilkiende at hans Død oc Opstandelse vaar
storlige fornøden.

Hvi skulde da Christus saa lide? Først paa det at Scrifften / som
icke kand lide / skulde fuldkommis. Thi lige som Gud bliffuer e-
uindelige / saa bliffuer oc saa hans Ord euindelige / saa som Chri-
stus siger: Himel oc Jord forgaa / men mine Ord for-
gaa icke. Dernæst maatte dette skee / Fordi Gud haaffde det saa
besluttet: Thi det kand ingelunde skee / at det som Gud haaffuer be-
sticket / skal en gaa for sig. For det tredie maatte Christus saa li-
de for Menniskens gienløsnings skyld aff euig pine / som de met deris
Synder haaffde fortient. Thi der som Christus icke haaffde lidt / da
haaffde wi bleffuet vnder Synden / vdi Guds vrede. For det fjerde
maatte Christus lide / for den ære oc herlighed / som hand siden skul-
de kromis oc begaaffuis met. For det femte maatte Christus lide /
off til vnderuissning oc Trøst / Thi hand som er Hoffuedet / maatte
gaa for oss / saa vel vdi Raarset oc Bedrøffuelse / som vdi Herlig-
hed oc Ære. For det siette maatte Christus lide / paa det at hans
gierning kunde vdi Sandhed kommer ossuor ens met Figurene:
Thi der vaare mange figurer oc foruibende i det gamle Testamen-
te / som betegnede vor Hæxris Jesu Christi Død oc Opstandelse /
om huilcke der vaar talet paa Paaske dag. Raartelige / at ieg met
it ord skal befatte det altsammen: G H X I stus er pint / død oc op-
staaen / at Gud som vaar fortrønet kunde stillis til freds: Det
Menniskelige Rigen frellis: Oc Dieffuelsens rige ødeleggis.

See Mar-
tins ges-
ner hui Chri-
stus skulde
lide.

I.
Luc. 12.

2.

3.

4.

5.

6.

Summa.

Saa haaffue wi her nu hørt huor storlige det vaar
fornøden / at Christus maatte døde oc opstaa aff døde: Nu ville
wi høre huad gaff wi haaffue der aff / oc huorledis wi skulde bruge
denne ypperlige oc vnderlige Christi Gierning. Det gissuer Chri-
stus seiff tilkiende / met disse Ord. Oc lade predicke i sit naffn

Huad gaff
wi haaffue aff
Christi Død
oc Opstaa-
delse.

V b iii

Peni

Penitenge oc syndernis forladelse iblant alle Folck.

Quod Euan-
gelium er.
Summa
paa Euan-
gelij Predi-
ctum.

Her aff haffue wi først at beslute/huad Euangelium er / De huad det indeholder. Euangelium er en Predicken om penitenge oc syndernis forladelse/ for Christi skyld. Summen paa Euangelium er/at befrielsen aff Synden oc vor Salighed/er forient ved Jesum Christum aleniste. Men paa det at wi diss bedre kunde atte huilcke store oc mectige velgierninger oss tilbiendis vdi Euangelio/ huilcke alle ere befattede vdi disse Christi Ord/ vil ieg fremsætte en vider bescriffuelse aff Scriffen.

En anden
vidre bes-
scriffuelse
huad Euan-
gelium er.

Euangelium er en predicken for alle Folck/ i huilcken der forkyndis befrielse aff Louens forbandelse oc Guds vrede/ oc vdraabis for alle dem som tro paa Guds Søn/ Syndernis forladelse/ Salighed oc det enige Liff/ for hans Offers oc betalnings skyld/ efter de Forrettellers liudelse som stede til vore Forsædre/ paa det at Guds Godhed kand aris oc prisis til euig tid / oc at Nemisten som ere befride ved Christum / kunde siden fremdelis lade see hos sig saadanne fructer som Euangelium vdkressuer/ oc endelige nyde det euige Liff.

Denne bes-
scriffuelis
forklaring.
Galat. 3.

Vdi denne bescriffuelse giffuis først tilkende/ aff huad ont vi befries ved Euangelium / som er aff Louens forbandelse / efter det Sancte Pouels Sprøck / til de Galater i det tredie Capittel: **CHRISTUS** forløste oss aff Louens forbandelse / der hand bleff en Forbandelse for oss / det er/ den Forbandelse som wi haffde forient met vore Synder/ den tog hand paa sig/ paa det at wi kunde bliffue Arffuinge til hans Retfærdighed oc velsignelse. Det samme vidner ogsaa Paulus i sin anden Epistel til de Corinthier i det femte Capittel: Huor hand saa siger:

a. Corinb. 5.

Gud gjorde den til Synd for oss/ som icke viste aff nogen Synd / paa det wi skulle bliffue den Retfærdighed i hannem / som gielder saar Gud/ det er/ Christus som vaar fri fra all Synd / er bleffuen Syndskyldig for oss: Der saare er det ret sagt/ at oss forkyndis i Euangelio / befrielse fra Louens forbandelse. Dernæst efterdi at met Louens forbandelse følger ogsaa Guds vrede/ befries wi ogsaa aff Guds vrede/ naar wi tro Euangelio. Huo som icke troer Sonnen (siger den euige Sandhed self) Hand skal icke see Liffuet/ men Guds vrede bliffuer offuer hannem. Der saare er den som troer / icke lenger vnder Guds vrede / men vnder Naaden. Huor som nu Naaden regerer/ der haffuer Dæffuelens tyranmi huercken maect eller krafft/ der haffuer den euige Død ingen Brodt/ der er ingen fryet for Hellsuode: Fra saadant ont predicker Euangelium oss forløsning oc befrielse.

Iohan. 3.

Wm

Men huad er det for velgierninger oc gode der Euangelium
forkynder oss? Det forkynder oss Synderis forladelse/ Salighed
oc det euige Liff. Vi ere aff Naturen skyldige i synden/ oc forban-
dede oc ferdig til euig død: Men nu forkynder Christus oss i sit
Euangelio/ Synderis forladelse/ Salighed oc det euige Liff/
huilket gode hand haffuer forhuersuet oss met sin Død oc ærefulde
Opstandelse.

Quad gaat
Euange-
lium til
der.

Vi haffue nu hørt aff huad ont wi befries ved Euangelium/
oc huad gaat oss ved det samme tilbødis: Nu efterfølger huilke
Søkt der bliffue delactige i det gode/ som er/ de som tro paa Guds
Søn: Det beuiss met mange vidnesbyrd i den hellige Scrift/
Christus siger: Hudo som troer hand haffuer det euige
Liff. Lige som Synderis forladelse gaar for det euige Liff: Lige
saa følger met dette Liff/ den euige Salighed: De Sancte Peder
siger/ at Vor Troes ende er vore Sielis Salighed.
Det samme giffuis ossaa her tilkiende/ i det her sigis/ at Christus
skulde lade predike Penitente/ ved huilken wi bliffue sorgesfulde oc
bedrøffuede for vore synder som wi haffue bedrøffuet/ begræde dem
oc indfly til Christus/ som siger: Jeg er kommen at
kalde Syndere til Bedring/ oc icke de Retsfærdige.

Quo der
bliffuer des
laetig i
Christi vel-
gierninger.

Iohan. 6.

1. Petr. 2.

Mat. 12.

Her efterfølger/ ved hies hielp oc for hies skyld wi bekomme
saadanne ypperlige gode ting/ som er/ for Christi Offer oc Be-
talning/ det er/ ved Christi Død oc ærefulde Opstandelse. Huor
saar Paulus siger til de Romere i det siende Capitel. Hand er
død for vore Synder/ oc opuaet til vor Salighed.

For hies
skyld wi be-
komme Synde
forladelse.

Rom. 4.

De paa det at ingen skal tænke/ at Euangelium er en ny
Verdom/ da haffuer ieg lagt dette til vdi Euangelij beskrifvelse oc
forklaring/ som er: Efter de Foriættelser som vaare stede til vore
Forsædte. Thi Foriættelsen er ossaa steet til Adam strax efter
hans Fald/ som der staar i Mose første Bogs tredie Capittel: oc
siden er hun stede oc altid fornyet oc steet de hellige Forsædte vdi
fire tusinde Aars tid/ indtil Christus kom i Riødet.

Euange-
lium er den
aller ældste
Verdom.

Genes. 3.

- Vdi Enden sættis ossaa til/ den endelige sag huorfor Euange-
lium predikis/ De huad gaffu wi haffue der aff/ som er/ Først be-
frielse fra Louens Forbandelse ved Christum. Dernæst/ at efter
vi ere forløste/ skulle wi giøre retsindig Euangelij fruct. Fremde-
st/ at wi skulle forkynde oc prise den store Velgierning. For det
sidste/ at wi endelige skulle bekomme en fuldkommen For-
løsning i det euige Liff/ ved vor H E X X E I E sum
Christum/ huilken met Faderen oc den hel-
lig And see Loff/ Ære/ oc Prijs i
Euighed/ Amen.

De endelige
sager hat
Euangelium
predikis.

Den Første Sondag effter Paaste / Euangelium Johannis i det XX. Capittel.



Luc. 24.

Christi fem-
te opstaa-
relse.

En samme Sab-
bath at Aften / der Disciplene
vaare forsamlede / oc Dørrene
vaare tilluete / aff fryet for Jø-
derne / Da kom Jesus oc traadde
mit ind / oc siger til dem: Fred ve-
re met eder. Oc som hand det sagde / visde hand dem
Henderne / oc sin Side. Da bleffue Disciplene gla-
de / de saae H e x a e n. Da sagde Jesus atter til
dem: Fred vere met eder. Lige som Faderen vdsen-
de mig / saa sender ieg eder. Oc der hand det sagde /
blasde hand paa dem / oc siger til dem: Anammer
den hellig And / Huilcke i forlade Synderne / dem
er de forladne / Oc huilcke i beholde dem / dem ere de
beholdne. Oc Thomas en aff de Tolf / som kal-
dis Tuilling / vaar icke hos dem der Jesus kom.
Da sagde de andre Disciple til hannem: Vi saae
Hexaen. Da sagde hand til dem: Vden saa er /
at ieg

at ieg seer Rafflegaffuene i hans Hender/ oc svinger
min Haand i hans Side/ da vil ieg icke tro. Oc ote
dageder effter/ vaare atter hans Disciple der inde/
oc Thomas met dem. Jesus kommer der Dørrene Christi Næste
te openbare
velse.
vaare tillucte/ oc staar mit iblant dem/ oc siger: Fred
vere met eder. Der effter siger hand til Thoma:
Reef din Finger hid/ oc see mine Hender/ oc reef din
Haand hid/ oc stic hende i min Side/ oc vere icke
vantro/ men tro. Thomas suarede/ oc sagde til
hannem: Min Hæx oc min Gud. Jesus siger
til hannem: Effterdi du hæffuer seet mig Thoma/
da trode du/ Salige ere de som icke see/ oc dog tro.
Jesus gjorde oc mange andre Tegn saar sine Dis-
ciple/ som icke ere screffne i denne Bog. Men disse
ere screffne/ at i skulle tro/ Jesus er Christus/
Guds Son/ oc at i skulle hæffue Liffuet formedelst
Troen i hans Raffn.

Forklaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium indeholder en part aff
den Historie som Johannes screff om Christi Opstan- Samme
paa dette
Euange-
lium.
delse/ i huiltken part vor Hæxre Jesus Christus met
sin suenlige oc legemlige næruerelse/ met Død/ Gier-
ning oc Tegen beuifer sig at vere opstaaen aff Døde:
Der hos antuorder hand sine Discipler det hellige predickte Embe-
de/ oc siger at alle de skulle bliffue salige som tro paa hannem. Vdi
enden paa dette Euangelium/ leger Euangelisten den endelige Aar- Ansagen
til den hellige
ge Schrift.
sage til/ huorfaare at den gantke hellige Schrift oc Euangelium
om Jesu Christo er screffuet: Thi saa siger hand: Dette er
screffuet at i skulle tro/ at Jesus er Christus/ Guds
Son/ oc at i ved Troen skulle hæffue Liffuet i hans
Raffn. Men effterdi at i den forgangne Dage er nocksom talet
om Christi Opstandelse/ da vil ieg paa denne tid icke ydermere tale
der om/ men ieg vil tale om tre andre Artickler/ som indeholdis i
dette Euangelio/ som ere:

Den Første.

Om det hellige Predickte Embede/ oc om den Christne Kirckes
maet oc myndighed.

Den

Den Anden.
Om S. Thoma Bekjendelse.

Den Tredie.
Om den endelige Aarsage huorfor den hellige Scrifte er sressuen.

Om den Første.

Evangelistens ord om det hellige predicke
Embede oc om Kirckens maect ere disse: Fred vere
met eder lige som min Fader haffuer vdsent
mig/ saa sender ieg eder. Oc der hand
haffde det sagd/ blæsde hand paa dem/ oc sagde til
dem: Anammer den hellig Aand/ huem i forlade
Synden/ dem ere de forladne/ oc huem i behold
dem/ dem ere de beholdne. Her haffue wi saa Ord/ men de
ere dog saare krafftige/ oc indeholde en offuerflødig Lærdom/ som
alle Christne bør at vide. Huorfaare ieg beder oc formaner eder
at i ville høre slitelige til/ oc mercke huad her sigis/ paa det at i kun
de vel begribe denne Lærdom. De paa det at dette känd diss bedre
stee/ da vil ieg stiftte disse Ord/ met huilcke Predicke Embedet ind
stiftis/ i fire parter: Den første er disse ord: Fred vere met
eder. Den anden part er: Lige som min Fader haffuer
vdsent mig/ saa sender ieg eder. Den tredie part: Hand
blæsde paa dem oc sagde: Anammer den hel
lig Aand. Den fjerde part: Huem i forlade Synder
ne/ dem ere de forladne/ oc huem i behold dem/
dem ere de beholdne. Om disse fire Parter vil ieg ordenll
ge tale.

Stre stycker i
Predicke
embedens
indstiftelse
at acte.

I.
Christi Hilsen.

Dieffuelens
had imod
Predikere.

En første part/ som er Christi Hilsen: Fred ve
re met eder/ trøster icke aleniste Christi Discipler som da
vaare tilfede/ men giffuer oc saa alle dem Mod oc driftighed/ saa
mange som ere oc skulle bliffue Guds ords Tienere vdi den Christi
ne Menighed. Huo som tager ved det hellige Predicke Embede/
hand haffuer strax Dieffuelen til en Fiende/ som stedse staar hans
Lærdom oc Læffnet imod. Der som hand icke känd forsalkte Lær
dommen/ da legger hand vind paa at besmitte Læffnet/ paa det
at en Predicker skal met sit Læffnet nekte det som hand met Ordene
Predicker oc lærer. Der som Dieffuelen icke känd besmitte Læffne
det/ da staar hand effter Lærdommen/ paa det at Menigheten skulle
forfærris.

forstørre aff falsk Lærdom oc bliffue fordomde. Hos mange Predicere legger hand vnd paa at besnitte baade Lærdommen oc leffneder. Der hos haaffuer oesaa en Predicere Verden imod sig/som nu met Tiranni/ nu met Vnenskalckhed oc glisneri/ nu met kraagelow oc vrang Guds Ords vdydning/ sætter til hannem/ paa det at hand skal icke met flid ret gipre sit Embede fyldist.

Hvad skal en Guds Ords Tienere gipre i saadan fare? Hand skal troste sig met disse Christi Ord: Fred vere met eder. De der hos bede oc paa kalde Gud/ at hand vilde beholde hannem i denne sin Fred oc bestermelse/ paa det at hand huercken met sin Lærdom eller met sit Læffnet skal forhindre Euangelij fremgang: Hand skal meer acce denne Christi Fred/ end all Verdens fred/ glæde eller vndist. Saa skal nu derfaare dette vere Euangelij tieneris trost/ som siedse haaffue at stride imod Dieffuelens bedregeri / Verdens tiranni/ Vnenskalckhed oc Kraagelow.

Den anden part er: Lige som Faderen vdsende mig/ saa sender ieg eder. Huerledis haaffuer Gud Fader vdsent sin Søn? Faderen haaffuer vdsent Sønnen/ at hand skal forstørre oc vdelegge Dieffuelens Rige/ effter som hans egne Ord lunde: Vindens sæd skal sonderknuse hugormens hofuet.

Item/ Johannes siger: Christus er obenbaret at hand skal forstørre Dieffuelens Gierninger. Saa vdsender oc Christus sine tienere oc predicere til det samme. Naatte nogen siat: Er det icke alene Christi Embede at sonderknuse hugormens hofuet? Hør det icke Christo alene til/ at gipre Dieffuelens gierninger til intet? Suar. Det hører i sandhed visselge Christo alene til: Men til saadan en stor bestilling giprs tuende slags Rystning oc Verie behoff/ som er Christi Offer/ oc hans Lærdom. Christus er vdsent/ at hand alene met sit Offer skulde stille Faderen tilfreds/ som vaar forstørnet/ oc offueruinde Dieffuelen/ der hos effterdi at denne veltierning tilbindis Mennisket ved Euangelij Predicken oc Lærdom/ haaffuer Christus oesaa met sin Lærdom forstørret Dieffuelens gierninger. Derfaare vaar Christus vdsent til tuende ting/ som ere: Til at stille Gud tilfreds met sit Offer/ De at predicke oc lare. Til det første/ som er Offer/ vaar ingen anden bequem oc duelig til at vdrætte vden Christus allene. Til det andet som er at predicke oc lare/ bleffue de hellige Propheter vdsende i fordom tid/ oc effter dem de hellige Apostler/ oc siden alle de andre Menniske oc Lærere/ som loulige ere kaldede til Predicke Embedet. Derfaare saa meget som Lærdommen vdkommer/ vdsender Christus sine Discippler/ lige som hand vaar vdsent aff Faderen.

Her aff haaffue vi tuende ting at acce: Det ene er forstel imellem verdslig regimente oc Kircke regimente/ eller imellem verdslig Righed oc Kirckens regentere. Thi Guds ords tienere vdsendis til at de

Satsege prædiceris vdr.

II. Apostleris vdsendelse.

Genes. 3.

I Johan. 3.

Gienfigelse.

Suar.

Tu slags Rystning is mod Dieffuelen.

Knor en Christus vdsent.

To Lærdomme her aff.

I.
Hvor til
Christi Tie-
nere vdfic-
kis i verden.

2.
Ordens
mact oc
myndighed.

Math. 10.

Predickens
Trøst.

Paamindels-
se.

I.
Guds Ords
myndighed.

2.

3.

III.
Den hellige
Aands Gifte-
ne.

Ordens
kraft.

at de skulle haffue Herredøme oc stort velde paa Jorden/ fordi
Christus haffuer selft iniet velde oc Herredøme villet tage sig til/ oc
vdficet icke heller til verdslig pract oc herlighed/ huilket Christus
selft haffuer forsmad oc foractet: Men de vdfendis til at lære Eu-
angelium/ at forfremme Guds Rige/ oc at forkynde Menniskens
Salighed oc det euige Liff. Det andet wi haffue her aff at lære
er/ det Ords mact oc myndighed som forkyndis oc lærer/ aff dem/
der er kaldede til det hellige Predicke Embede. Christus siger her:
Lige som min Fader vdfende mig/ saa sender ieg eder.
At i skulle tale/ icke i eders eget naffn/ oc paa eders egne vegne/ men
i mit Naffn/ oc paa mine vegne. Hid hører det der Herredømen siger
til sine Disciple/ hos Matth. i det tiende Capit. Huo som hør-
rer eder/ hand hører mig/ Oc huo som foracter
eder/ hand foracter mig. Heraff haffue de som predicke oc læ-
re Guds Ord/ en merkelig Trøst/ oc de som høre Ordet/ en aluer-
lig paamindelse. Thi der som de der gudelige oc trolige predi-
cke Guds Ord i deris rette Kald/ skal lide noget der offuer/ aff
den wtacknemmelige Verden/ da haffue de her at trøste oc hufualt
sig met at de staa i Christi fied/ oc Christus lider wtret i demnem oc
met demnem/ huilken visselig i sin tid skal heffne sig offuer sine Fien-
der oc Forsølgere: Men de som høre Ordet paamindis her/ først
om Guds Ords mact oc myndighed/ Thi de skulle icke anderledes
høre Guds Ord/ end lige som de hørde oc saae Christum selft nær-
uerendis at tale til dem. Dernæst paamindis de/ at de skulle hol-
de fromme Gudfryetige Guds Ords Tienere i anseelse oc ære/ saa
som Christi Begater oc Sendin. gebud. For det sidste/ paamindis
de om den straff/ som de aff Guds reifærdige dom salde vdi/ huilke
der forsmad oc foracte enten Ordet som predickis for dem/ eller tie-
nerne som det forkynde oc lære. Her skulle oc saa Guds Ords tie-
nere stitelige betencke/ til huilken en ypperlig Stat oc Værdighed
Gud haffuer ophøyet dem/ at de derfor legge vind paa/ at de huer-
cken forderssue den rene Værdom/ eller oc met it forargeligt oc slemt
lessnet affuende Tilhørerne fra sig/ at de icke kunde lide dem.

Den tredje Part: Oc der hand haffde dette sagt/ blæste
hand paa dem/ oc sagde: Anamier den hellig Aand.
Disse Ord indeholde en synderlig Værdom/ Thi Christus giffuer
met dem tilkiende/ huor aff Ordet som predickis/ haffuer sin kraft
oc vdrætning/ huilken i Sandhed icke staa i Tienernis røst oc vel-
talenhed/ kommer icke heller aff Menniskens værdighed oc hellig-
hed/ Men all Ordens kraft oc vdrætning kommer aff Guds Aands
kraft: For i det at Christus her blæs paa sine Disciple/ oc
befaler dem at anamme den hellig Aand/ giffuer hand tilkiende at
den hellig Aand skal altid vere tilstede vdi det hellige Predicke Em-
bede

bede oc Ordens tieniste/ Lige som hand vilde saa sig: See i skulle vere det ny Testamentis Dienere/ som skulle opbygge mig en Christen Kircke i Verden/ ved Euangelij Predicken/ oc ieg veed vel huor saare suage oc strøbelige i ere til saadan en bestilling at vdrætte/ besynderlige effterdi at Verden oc all Mennekkelig Fornuist skal sætte sig imod eder/ Der saare vil ieg at den hellig Aand skal vere hos eder oc staa bi med eder/ i dette eders embede oc tieniste/ ved huilcken eders arbejde skal bliffue krafftigt oc givne Fruct: Thi hand skal med sin krafft vdrætte/ at mit ord som i predicke skal icke komme tomt vden fruct tilbage igien. Her aff kunde wi tage en nyttig Lærdom oc Trøst: Lærdom som wi her aff skulle tage er/ at den hellig Aand er bunden til Ordet/ oc vil der ved vere krafftigt i oss. Den Trøst som her aff skulle haaffue er/ at baade de som lære oc de som høre ordet/ skulle glæde sig ved den hellig Aands næruelse/ oc der med trøste sig imod deris Saligheds Fiender.

Den hellige Aand er hos predicke embedet.

Esa. 55. Lærdom.

Trøst.

Her maatte nu nogen sig: Huad hører ieg? Haaffue alle Euangelij tienere den hellig Aand: Ere icke mange aff dem aregeriget? Leffue icke en stor part aff dem saare ilde? Her skulle wi givne stillmissen imellem Embedet oc Dienerne. Vdi Ordens tieniste oc predicke embedet er altid den hellig Aand tilstede: Fordi lige som i det Brød wi æde er krafft/ at wi der aff kunde triffuist oc fødis/ lige saa er den hellig Aand i Ordet/ oc er ordens krafft oc synd/ ved huilcken wi Aandelige fødis oc leffue. Thi saa haaffuer Gud vor Himmelske Fader ordineret oc sticket det/ oc vil at det skal saa gaa til/ at den hellig Aand skal altid vere krafftigt tilstede i ordet oc med ordet. Huo som nu sætter sig imod Guds ord/ vere sig ihuad hand er for en som det predicker/ heller hand er værdig eller uærdig/ hand sætter sig imod den hellig Aand selff: Thi denne store oc vigtige handel staa icke i Dienernis værdighed eller uærdighed.

Gienfigel.

Den Hellige Aand vaar saa vel krafftigt i Gud oc predicken som i S. Peders.

Den fiende part er: Huem i forlade synderne/ de ere de forladne/ oc huem i beholde dem/ dem ere de beholdne. Met disse Ord stifter oc bekræfter vor H E X X E Jesus den Christne Kirckis Aandelige maect oc myndighed/ huilcken wi kalde potestatem clauium/ det er/ Nøglenis maect oc embede/ De visis oss her Nøglenen med huilcke Himmerigis rige opladis oc tillyckis.

III. Nøglenis maect indseccatis.

Men paa det at denne nyttige Lærdom kand klarlige forstaaes oc begribis aff alle/ da vil ieg dele haanem i nogle visse puncter oc stycker/ som ere disse: 1. Huor aff den Christne Kircke haaffuer sin maect oc myndighed. 2. Huad Kirckens myndighed er. 3. Hos huem denne myndighed staaar. 4. De huor vdi hun staaar. Naar mand ret forstaaar disse fire stycker/ da skal huer mand kunde grundelike oc ret forstaa huad oc huordan den Christne Kirckis myndighed er.

Sire stycke er at aet om nøglen.

Ge

Hueden

I.
Kirckens
myndighed
er aff Gud.

Hueden haffuer da den Christne Kircke sin mact oc myndig-
hed? Hun haffuer den aff Gud ved Jesum Christum. Thi der som
du anseer Mennisten/ da er det ick en blot ringe tieniste oc gjer-
ning. Men der som du seer til Gud/ da er det en stor ypperlig mact
oc myndighed/ saa at ingen paa Jorden kand vere større / nytteli-
gere eller yppermere: Thi Christus som sider hos sin Faders høje
re Haand/ i sin Maiestatiss sæde/ regerer oc opholder denne myn-
dighed. Der saare huo som foratter denne mact oc myndighed/
hand skal baade misse all den fruct oc gaffu hun fører met sig. De
hand bespaatter Guds Søn.

II.
Hvad Kir-
ckens myn-
dighed.

Hvad er da den Christne Kirckis myndighed? Det er en mact
oc myndighed til at forlade Synden/ oc at igienholde den/ det er/
at predike Euangelium/ huo som det troer/ hanneim opladis Him-
merigs Rige/ men den som ick troer/ hanneim er Himmerigs Ri-
ge tilluct.

III.
Hos huem
staar denne
myndighed.

Hos huem staar denne myndighed? Hos den Christne Kir-
cke/ Den tid Christus antuordede S. Peder oc de andre Apostler
Himmerigs Rige/ da betrode hand sin Kircke til dem/ oc lagde dem
hos hende/ aff huilcken Kircke Ordens Tienere haffue oc anamme
dem/ lige som en tieniste Pige haffuer sin Hustruiss Røgle.

IIII.
Hvor vdi
Kirckens
Myndighed
staar.

Hvor vdi staar Kirckens myndighed? Den staar i den hellig-
Aands krafft oc forarbejdelse/ som i Ordet oc ved Ordet er krafft-
tig oc forarbejder Troen i dem sem høre ordet: Saa er Guds ord
lige som den ene Røgel/ huilcken Ordens tienere bær frem/ oc troen
er den anden Røgel/ huilcken den helligAand fører til: Naar disse
to Røgle fremføres/ da opladis Himmerigs Rige.

Christi ords
forklaring
om Røgles
mact.

Efter at dette er nu saaledis forklaret / ville vi
grandgibeligere offuerueye ordene i denne Text. Først siger
Christus/ Huem i forlade etc. Helt nu her stille / oc betenck flit-
telige dette ord Huem. Først beuise det obenbare at Guds for-
iættelse om hans naade oc barmhiertighed er almindelig/ oc hør til
alle/ Denne almindelige foriættelse skal du sætte imod den fristelse
de particularitate, det er/ om val oc affskudelse lige som Gud skulde
vduelle nogle oc forskuide nogle/ at alle Menniste skulde ick vere
delættige i hans Naade/ Indluct derfor oc beslut dig i denne almin-
delige foriættelse. Dernæst sæt dette ord Huem imod dine synders
mangfaaldighed. Naar du derfor fristis met fortuilelse oc misshaab
for dine synders mangfaaldighed / da skal du betencke oc ihukom-
me denne Christi Foriættelse: Huem i forlade Synderne/
dem ere de forladne. Hand siger ick/ huo som haffuer giore
ringe oc liden synd/ eller om nogen haffuer syndet meget: Hand si-
ger ick heller: om hand er en Jøde/ eller en Greker/ om hand er en
Herremand eller en fattig karl / om hand er rig eller fattig: Men
hand

Troen imod
Syndens
mangfald-
dighed.

hand ſiger/ Huem hand er der i tiſſige Syndernis forladelſe/ Tuende ſlags affløſning.
 da ſkal hun vere hannem forladen. Her foruden paaminde diſſe
 ord off/at affløſning kand ſtee baade i almindelighed oc i beſynder- Aſſur. 2.
 lighed/ S. Peder affløſde try tusinde Menneſte i almindelighed/ Aſſur. 10.
 ſom der ſtaar i Apoſtelnis gierningers 2. Cap. Der effter affløſ- 2. Sam. 12.
 de hand Cornelium i beſynderlighed / lige ſom Nathan affløſde
 Kong David. Den almindelige affløſning bruge Ordens tiener
 ſaa tit ſom de prediſte Euangelium. Den beſynderlige Affløſning
 bruge de naar Aarſage oc leilighed det vdkreſſuer / ſaa ſom naar
 nogen begerer at haſſue hemelig Samtale met Ordens Tiener/
 paa det at hand ſtyrckis i ſin Tro.

Der næſt ſtaar her i Terten/ Synder foruden noget forſkel ſive ſlags Synder.
 eller tal/ huorſaare her ſkal forſtaaes alle ſlags Synder i almin-
 delighed/ ſom ere fire ſlags: Det forſte er Naturens brøſt oc breck.
 2. Det andet er de onde grene/ ſom opuaare aff denne onde Rod.
 3. Det tredie er de Synder/ ſom ſtee iſornarendis oc witterlige.
 4. Det ſierde er de Synder/ ſom ſtee met wille oc raadende raad. Aff
 diſſe ſlags Synder er det ſlet ingen ſom Gud vil io forlade/der ſom
 mand begerer Naade oc Synds forladelſe for Chriſti ſkyld.

For det tredie ſtulle wi oc vel mercke dette Ord/ Forlade.

For huilket Matthæus ſatter Loſe. HERREN beſaler at hans Matth. 12.
 Diſciple ſtulle forlade oc løſe Synden. De ſtulle forlade oc tilgiſſe
 de hende ſaa ſom en gield: Men de ſtulle løſe hende ſaa ſom en tung
 oc ſuar Byrde. Fordi Synden er lige ſom en ſtor Gield / For lige Synden er en ſtor gield.
 ſom gield forpligter den ſom er ſkyldig til at hand maa betale/ Lige
 ſaa forpligte ſynderne off til at ſyldiſtigpre Guds low/eller oc ſtraf- Synden er en tung Byrde.
 ſis der for/ uden ſaa er at de bliſſue off tilgiſſne oc forladne. Syn-
 den er oc ſaa en tung Byrde/ Fordi lige ſom en tung Byrde tren-
 ger den ſom hende bær/ at hand maa falde omſiger vnder hende/
 Lige ſaa trenger oc ſaa Synden off met Forbandelſens tyngſel oc
 Louens dom/ indtil ſaa lunge Chriſtus kommer/ oc tager Byrden
 paa ſig. Men huad hører ieg her? kand it Menneſte løſe Synden Gienſigelſe.
 oc forlader Gud ſiger io hos Eſa. i det forretnuende oc tredie Cap. Eſa. 43.

Jeg er den / Jeg ſelf er den / ſom afflætter all din
 Offuertradelſe/ for min ſkyld/ oc vil aldrig komme
 dine Synder ihu. Dette Vidneſbyrd beuiſer io at Gud al-
 ne forlader Synden/ oc HERREN ſiger her: Huem i forlade
 Synderne/ dem ere de forladne. Huor ſtulle diſſe Ord
 komme offuer ens? Det ſuarer ieg ſaa til. Diſſe Chriſti ord giſſe Suar.
 ue klarlige tilſtende/ at der er tuende ſlags Synds forladelſe / En Tuende ſlags forladelſe.
 paa Jorden/ ſom ſteer ved Ordens Tiener/ En anden i Himme-
 len/ ſom ſteer aff Gud alene. Om denne ſidſte taler HERREN
 I c ij hos

Num. 6.

hos Esaiam. Kaart at sige: Gud forlader Synden som en Herre:
Men Ordens Tjenere forlade den som Suenne oc sendinge
bud / som forkynde deris Herrens vilie / oc deris forladelse stæer
i det at de forkynde Nennisten Guds naadige vilie / om Synds
forladelse. Dette beuissis vdi Mose siende Bogs siette Capit. huor
Herren saa siger: Presterne skulde legge mit navn paa
Israels Børn men ieg vil selff velsigne dem. Saa er
derfaare Prestens afløsning / en tilfagn oc forkyndelse at Synden
er forlat aff Gud.

huorledis
Synden is-
gjenholdis.

Men huorledis holde de synderne igiene De holde dem igien met
Guds Ord / oc efter Guds Ords liubelse / det er / huilcke Syn-
der de met Guds Ord giffue tilkiende at vere igienholdne i Himme-
len. Her om er ydermere talet paa Christi Naderis dag / Derfaa-
re vil ieg nu skynde mig til den anden Artikel / om huilcken ieg vil
kaartelige tale.

Om den Anden.

Thoma
Vantro.

IN S. Thoma haffue wi tu ting i denne
Historie / som ere / hans Vantro / oc hans bekiendel-
se. Sin vantro giffuer hand tilkiende met disse Ord:
Vden saa er at ieg seer Nafflegassuene i
hans hender / oc stinger min Finger i nafflegassuene /
oc stinger min haand i hans side / da vil ieg icke tro.
Hand hørde at de andre Disciple sagde saar hannem at de haffde
seet Herren / men hand haffuer nu forglemt Propheternis oc Chris-
ti Spaadom / oc vil icke tro Disciplene: Saa ganske oc aldelis
sætter Nennistelig Fornufft sig imod Gud oc hans Ord / i de ting
som vor Salighed vedkommer. Dette er om Sancte Thoma stor-
re Vantro.

Thoma tro
oc bekiend-
delse.

Om hans Tro oc Bekiendelse følger efter i Texten:
Ote dage der efter vaare Disciplene atter der inde /
oc Thomas met dem / Jesus kommer der Dorrene
vaare tillucte / oc staar mit iblant dem / oc siger: Fred
vere met eder. Der efter siger hand til Thomam:
Reck din Finger hid oc see mine Hender / oc reck din
haand hid oc sticf hende i min side / oc ver icke van-
tro men tro. Der Thomas nu hører Christi Røst / oc er met
obenbare Tegn offuermunden / vndfangis Troen i hannem / aff
huilcken hand siden haffuer denne bekiendelse: Min HERRE
oc min Gud. Derfaare skulde wi lære tuende ting aff Sancte
Thoma /

Thoma/ som ere: Hueden Troen kommer / oc huordan Troens
rette Bekiendelse er. Troen kommer aff Guds Ord oc Tegn/
vi haaffue Christi sande Ord / som er det hellige Euangelium / der
til os saa tu hypperlige oc herlige Tegn / som ere / Daaben oc Her-
rens Naadere. Denne Tro som saaledis er vndfangen aff Dr-
det / oc styret ved Tegn / giffuer en sand Bekiendelse fra sig / saa
dan som denne S. Thoma bekiendelse er / som her raaber oc siger:
Min Herre oc min Gud. Der som denne S. Thoma
bekiendelse ret offruerneyes / da finde vi fire ting som der vdi begri-
bis. ^{1.} Thi først bekiender S. Thomas / at Christus er lige det
samme Menniske som ti dage tilforn vaar ihelslagen oc kaarsfest
aff Jøderne. Dernæst i det hand kalder hannem en Gud / bekiend-
^{2.} der hand hans Gudsdoms Nature. Fremdelis i det hand ick neff-
^{3.} ner to Hæder eller to Guder / giffuer hand tilkiende at
^{4.} hand er en Person. For det sidste i det hand siger: **Min Herre
oc min Gud** / bekiender hand hans Embede / at hand er
hans oc den ganste Verdens Gienløfere / paa huilken hand hui-
ler oc forlader sig med en liffattig Tro.

To Læ-
domme her
off.

1.
Hueden
Troen kom-
mer.

2.
Troens Be-
kiendelse.

Fire ting i
Thoma be-
kiendelse.

Om den Tredie.

Esus sagde: Effterdi du haaffuer seet mig
Thoma / da trode du / salige ere de / som
icke see / oc dog tro. Denne almindelige Læ-
dom / om dem som tro paa Christum / skal mand
grandigbelige mercke: Thi Christus forkynder her obenbare dem
at vere salige som tro / alligeuel at de med deris legemlige Øyen icke
haaffue seet Christum.

Huor i vor
Salighed
staar.

Her maatte nogen sige: Der er io ingen til vdi Verden som
liber mere Gienmordighed oc wlycke / end de Gudsfrættige som tro
paa Christum / huor kand det da sigis med rette: **Salige ere de
som tro** ? Der suarer ieg saa til / Mand skal see til Enden oc Ud-
gangen / for huilken de sigis rette at vere salige: Fordi de Gud-
frættige er beredt oc saareset det enige Liff / i huilket de skulle vere
fuldkommelige salige / Der skulle de haaffue alt det som hør til Sa-
lighed / først at de skulle vere fri for all Besuering / sørge oc gien-
uordighed / Dernæst at de icke skulle befrygte sig for noget ont eller
tilkommendis wlycke. For det tredie / skulle de haaffue alt gaat off-
nerlødige. Di for det fierde / skulle de vere viffe paa at de skulle nyde
de beholde det offuerlødige gode til euig tid uden all ende: Disse si-
re sincke høre til en ret fuldkommen Salighed. Hid hen hører alt
det som er screffuet i den H. Scrift / saa som Euangelisten siger /
Dette er screffuet / paa det at i skulle tro / at Jesus er
Se iij Christus

Gienfælsse.

Suar.

De Guds-
frættige sa-
lighed.

1.

2.

3.

4.

Zat den hel-
lige Scrift
er fereffuen.

CHristus Guds Søn/ oc at i skulle haffue Liffuet
formedelst Troen i hans Naffn. Den endelige Sag
huorfaare den hellige Scrift er fereffuen/er at wi skulle tro. Den
endelige Sag huorfaare wi skulle tro er/ at wi kunde faa det eu-
ge Liff/ det giffue oss Iesus CHristus som self er Liffuet oc Liff-
sens begyndelse/ huilken met Faderen oc den hellig And/ stee
Loff/ Åre oc Prijs til euig tid/ Amen.

Den Anden Sondag effter Paaske / Euangelium Johannis i det X. Capittel.



Jesus sagde til Jo-
derne/ Jeg er en god Hjurde. En
god Hjurde lader sit Liff for Fa-
rene. Men en Lyesuend/ som icke
er Hjurde/ huilken Faarene icke
høre til/ seer Blffuen komme/ oc
forlader Faarene oc flyer/ oc Blffuen griber oc at-
spreder Faarene/ Men Lyesuenden flyer/ Thi hand
er en Lyesuend/ Oc acter Faarene intet. Jeg er
en god Hjurde/ oc kiender mine/ oc ieg kiendis aff
mine. Lige som min Fader kiender mig/ oc ieg kiender
der Fa-

der Faderen/ oc ieg lader mit Liſſ for Faarene. De
ieg haſſuer end andre Saar/de ere icke aff denne Sti/
oc de ſamme ſtal ieg føre hid/ oc de ſulle høre min
Roſt/ De der ſtal bliſſue en Hiord oc en Hiurde.

Forklaring paa dette Euangelium.

Arsagen huorſaare dette Euangelium paa
denne tid ſaaregiſſus i den Chriſtne Menighed / er
denne. Vi haſſue i denne næſt fremſarne Paaſte høi-
tid høre/ huorſaare Chriſtus ſkulde lide oc opſtaa aff
Døde/ ſom er/ at der ſkulde i hans Naſſu predictis Penitentie oc
Synders Forladelſe iblant alle Folck / ved huilcken Predicten
Dieſſuelens Rige ſkulde forſtørris oc Chriſti Rige opbyggis. De
effterdi at dette land icke anderledis ſtee end ved tro reſſindige Or-
dens Tienere huilcke den hellige Seriff kaldet Hiurder/ da haſſuer
den Chriſtne Kircke anſeer det for gaat oc nyttigt / at dette Euan-
gelium om den ypperſte Hiurde Jeſu Chriſto/ oc om hans omhu
for Faarene/ ſtal paa denne Dag ſaaregiſſus oc predictis: De
der for den Sag ſtyld/ at alle trofaſte Guds Ords Tienere ſulle
effterfølge denne Hiurdis Exempel / i Værdom/ Leſſnet/ oc Omhu
for Faarene. Dette er Arsagen huorſaare dette Euangelium
paa denne dag Predictis in den Chriſtne Menighed. Summa
paa dette Euangelium er/ at lige ſom Chriſtus bekiender ſig at ve-
re en god Hiurde/ oc haſſue Sorge oc Omhu for ſine Saar: Lige
ſag vidner hand tuert om igien/ at alle de ere Bliffue / ſom ſunde
effter at giøre hans Saareſti ſkade ge affbrect / oc naar Leſſſu-
enne ſee dem komme/ ſh de fra Faarene/ oc lade Bliffuene tage ſat
paa dem/ oc riſſue oc ſlide dem: Imod huilcken wtroſkaſt Herren
loſſuer oc tilſiger at hand vil haſſue omhu for ſine Saar oc beſter-
me dem/ oc giſſuer tilkiende at hand haſſuer endnu andre Saar/
huilcke hand vil oc føre her til/ paa det der land bliſſue en Hiord oc
en Hiurde. At wi nu diſſ bedre kunde forſtaa dette Euangelium/
ville wi her aff anſee tre Artickler / ſom ere:

Sul dette
Euange-
lium paa
denne dag
ſaaregiſſus

Summa
paa denne
Text.

Den Førſte.

Om den ypperſte Hiurde JH X Iſto / oc andre reſſindige
Hiurder.

Den Anden.

Om Bliffuen oc Leſſſuenden/ oc huorledis Leſſſuenden ſhyer.

Den Tredie.

Om Chriſti Saar / om deris Tegn / oc om den eniſte Chri-
ſti Saareſti.

Ec iiii

Om

I Den første Artickel om vor Hjurde Christo/haffue wi tuende ting at acte: Det ene/huor dan hans art oc Natur er. Det andet/huad velgierninger hand haffuer beuist den Christne Kircke.

I.
Christi act
cc Nature.
Iohau 20.

1.

2.

3.

4.

Ierem. 23.

1. Pet. 2.

II.

Christi Vel-
gierninger
imod hans
S. det.
En god
Hjurdis em-
bede.

Hvad denne vor Hjurde Christo vedkommer/stulle wi altid ihu-
komme S. Thoma bekiendelse/ huilcken wi hørde i dage otte
dage. For i det hand siger: **Min H E X X E** oc min Gud.
bekiender hand først at den som hand taler til/ er det samme Men-
niste/ som vaar faarsfest oc døde/ huilcken hand nu bekiender/ at
vere visselige opstaen aff døde. Dernæst/ bekiender hand at dette
samme Menniste er oc saa en sand Gud: For hand siger: **Min**
Gud / For det tredje/ bekiender hand at dette Menniste/ som er
Gud oc Mand er en Person: For hand siger ick: **Mine Hæxer**
oc mine Guder/ men **Min H E X X E** oc min Gud. For
det fjerde/ bekiender hand at denne Gud oc Mand vdi en Person/
er hans Saliggjörere: For hand siger: **Min H E X X E** /
du som haffuer omforgen mig/ oc min Gud/ som haffuer ta-
get mig i din beskermelse oc Naade. Derfaare bekiender hand at
Christus er den sande Messias oc Verdens Saliggjörere / oc den
rette tro Hjurde som Gud vdi fordom tid haffde loffuet oss/ om huil-
cken Propheten Jeremias taler saa sigendis: **Jeg vil sætte en**
Hjurde offuer dem/ som skal føde dem / **Jeg vil op-**
uecke David en retfærdig Quist. Denne Hjurde kalder
S. Peder vor Hjurde oc Stæls Biscop. Dette vil ieg saa faar-
telige tale aff S. Thoma bekiendelse om vor Hjurde Christo/paa
det at wi her aff kunde lære at forstaa denne vor Hjurdis rette art
oc Natur: Nu ville wi høre vor Hæxris Christi egne ord/ saa si-
ger hand: **Jeg er en god Hjurde.** Ne huad er en god Hjurde?
En god Hjurde lader sit Liff for sine Faar / det er / den
er en god Hjurde som haffuer sine Faar saa faare tier / at hand be-
ler vil lade sig selfs sla ihjel oc døde/ end hand vil lade Faarene røff-
uis oc bortdrægt aff Liffue/ Eller rissuis oc slidis aff Liffue. Det
te Løffte beuiste hand oc saa met Gjerningen/ i det hand leed den al-
lerforsinædeligste Død for sine Faar.

Wi haffue nu hørt huor stor Rierlighed Christus haffuer til sine
Faar: Nu paa det at wi kunde see/ hans velgierninger som
hand aff blot Naade oc Barmhiertighed beuise dem/ ville wi lig-
ne **G H X** sum met en god Hjurde/ oc see huorledis hand der met
kommer offuer oss. Huad giør da en god Faare Hjurde?
Først
haffuer

hassuer hand sig Saar tilfammen. For det andet/ gaar hand faare dem. For det tredie/ leder hand dem ud paa god Ved oc Grassgang. For det fjerde/ søder hand dem. For det femte/ vaacter hand dem. For det siette/ driffuer hand oc regerer dem. For det siuende/ frier hand oc bestemmer dem fra Vissue/ Kessue oc andet saadant. For det otende/ læger hand oc helbreder dem som ere saare oc skærbelige. For det niende/ driffuer hand dem som fare vild/ hen paa den rette Vey/ med sin Hiurde kiep. For det tiende/ driffuer hand dem hiem igien aff Fæleden/ til Saarestien. Alle disse velsgerninger beuise Christus sin Kircke Aandelige.

I.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

Forst/ samler denne Hiurde Christus sine Saar tilfammen.

Men huorledis samler hand dem? Ved Eugngelti Predicken. Det te begynte hand strax effter vore første Foraldris fald: Thi hand vaar hos de hellige Propheten i Aanden/ oc forsamlede sig mange Saar/ huilket S. Peder bær Vidnesbyrd om/ i det hand siger/ At Christus predickede i Aanden saar Mennekene vdi Noe tid/ hues Aander/ det er/ hues Siæle/ der vaare i Fængsel: Thi Christus hassuer altid veret tilstede i Kircken/ i det hellige Predicke Embede. Paa det sidste hassuer hand anammet Mennekelige Natur/ oc er kommen til Verden vdi Røddet/ paa det at hand vilde oplede det fortaffte Saar: Hand gissuer ocsaa paa denne Dag Predickere oc Læresædne/ i huilke hand er frassig ved den hellig Aand/ at de paa hans vegne forsamle hannem Saar.

I.
Christus
samlar sine
Saar / ved
sit Ord.

1. Petr. 3.

Luc. 15.

For det andet/ gaar hand faare sine Saar. Huorledis gaar hand faare dem? Suar. Vdi Kaarffet oc i Åren: Vdi Kaarffet gaar hand faare dem/ idet at hand hassuer lidt wegen gleumordig hed oc Nodgang her i Verden/ huilket alle hellige oc Gudfryetige Mennekene ocsaa maa forsøge: Vdi Åre oc Herlighed gaar hand faare dem/ idet at hand ved sin ærefulde Opsandelse aff Døde/ er indgaaen i Himmerigs glæde oc herlighed/ huor alle de skulle i sin tid effterfølge hannem/ saa mange som her vdi Verden hassue veret hans rette Saar.

II.

Christus
gaar for
Saarene i
Kaarffet oc
i Åren.

For det tredie/ leder Christus sine Saar ud paa god Grassgang oc paa den skønste Eng/ som David siger/ i den tredie oc tiende Psalme: Herxer er min Hiurde/ mig skal intet fattis/ Hand søder mig paa en grøn Eng/ oc leder mig til første Vand.

III.

Christus vds
leder Saare
ne.
Psalms. 23.

For det fjerde/ naar hand hassuer ledt dem ud paa grassgang/ da søder hand dem/ med sin Aand oc sit Ord: Met Aanden søder hand dem/ naar hand induaartis styrker Mennekens Hierte oc Sind: Met Ordet søder hand naar Euangelium predickis/ huor aff Troen til denne Hiurde vindsangis.

IIII.

Christus sød
der Saarene
med sin
Aand oc
Ord.

For

Den anden Søndag

Christus
vaarter faa-
rene.

For det femte vaarter hand sine Saar / oc sider lige som en
Hjurde paa en Høi / oc seer til dem alle vegne omkring / at ingen
skal gipre dem skade / enten hemelige eller obenbare. De dette gipre
hand ved sine hellige Engle / ved trofaste Ordens Tienere / Guds
fryctig Vffrighed : Kaart at sige / ved gode Forstandere oc Regen-
tere i Verdslig Regimente / Kircke regiment oc Husholdning.

VI.

Christus sty-
rer oc driff-
uer Saarene.
Psal. 23.

For det siette / styrer hand oc regerer dem / met sin Aand / met
sit Ord oc met reffelse oc aue / huorfaare David siger / som til-
forn sagt er : Herren er min Hjurde (Hand regerer mig)
Saa mig skal intet fattis / Hand vederquager min
Siæl / oc fører mig paa den rette vey for sit Ratts-
skyld.

VII.

Christus
vaarter faa-
rene.
Rom. 8.
Psal. 33.

For det siuende / foruarer oc bestemmer dem / huorfaare E-
rouel siger : Er Gud met oss / Huo kand vere imod oss ?
De David siger : Der som ieg end vandrer i mpreffe
Dalle / saa frycter ieg dog intet ont / Thi du Herre
est hos mig : Din Riep oc Staff trøster mig.

VIII.

Christus læ-
ger de saare

For det otende / læger hand oc helbreder dem som ere saare oc
finge : Thi lige som de saar der finge sig paa Torne / oc forderffuis
aff skadelig forgifft / de lægis oc helbredis aff deris Hjurde : Lige
saa læger Christus vor Hjurde sine Saar / som tit oc offte finge sig
paa Torne (det er / it ont Lefnet oc for argelig Umgengelse) oc for-
giffuis met Eder (det er / vrang vildfarendis Lærdom) Huorfaa-
re David siger i den hundred fyrreriuende oc siette Psalm : Hand
læger de forknusede hjerter / oc forbinder deris Pine.
De Herren siger hos Ezechielem Prophete / i det 34. Capittel :
Jeg vil selff spode mine Saar / oc ieg vil sticke dem til
Leyre / Det som er fortastt vil ieg oplede igien / oc det
vildfarendis vil ieg føre til rette / oc forbinde det saa-
re oc tage vaare paa det skrøbelige / oc ieg vil foruare
det som er set oc stercet / oc ieg vil haffue Omhu for
dem som det sig bør.

IX.

Christus for-
rer sine saar
til rette ved
Raarset.

Psal. 119.

For det ntende / driffuer hand til rette igien met sin Hjurde
Riep / de Saar som fare vild / det er / hand legger dem Raarff oc
Modgang paa / huor met hand holder dem tilbage lige som met it
Vidsel oc Tøme. Der som den gode Hjurde Christus ick det gior-
de / da skulde mange Saar met Verdslig vellyst / timelig velfart oc
gode Dage / lade sig affuende fra den rette Hiord / oc skulde giffue
sig selff i Vffuens Mund : Derfaare siger David ret : Det er
mig

mig tiert **Hxxx** at du **hassuer** ydmyget mig/ at ieg kunde lære din **Xat**.

For det tiende / driffuer Christus sine Saar hien igien / naar de **hassue** adet oc ere fødte. I denne Verden samler Christus sine Saar / fødte / bestemmer oc vaacter dem / lige som i en vildene **Dref** oc i it fremmet Land: Men paa den yderste dag vil hand føre sine Saar i den rette Saaresti / det er / til deris Faderne Land / i hvilket de Gudfryetige oc fromme skulle leffue met Christo i euig Glæde oc Salighed.

X.
Christus
driffuer saa
rene hien.

I Eg **hassuer** nu talet om den gode **Hjurde** **Chri**sto / om hans art oc nature / om hans omsorge oc velgiernin ger mod Saarene / det er / mod alle dem som tro paa hannem: Nu vil ieg noget tale om de andre **Hjurder** som ere vnder hannem / oc ere giffuen befalning at de skulle **hassue** omhu for Herrens Hiord. De det vaare være at ynste / at alle saadanne **Hjurder** sticte sig met **Herdom** / **Leffnet** oc **Omhu** for deris Saar / effter den ypperste **Hjurdis** Christi Exempel: Men effterdi at det ick steer / da skulle wi acte at der ere fire slags atskillige **Hjurder**.

Fire slags
Hjurder.

Det første slag ere de / som lære vel oc leffue vel / effterfølgen dis den ypperste **Hjurdis** Christi Exempel. Saadan vaar **Esaia**s / **Hieremias** / **Ezechiel** oc andre **Propheter**: Saadan vaar **S. Pouel** / **S. Peder** oc de hellige Christi **Apostler**: Saadanne ere paa denne dag / alle gudfryetige **Sogneprester** oc **Bisper** / som gaa for deris Tilhørere vdi **Herdom** / **Leffnet** oc **Bekindelse**. Disse ligner den hellig **And** i **Dauids** **Psalmebog** / oc i **Danielis** **Prophetie** / ved de klare **Stierner** paa **Himmelen** / som oplysis oc ten dis aff Christi **Soels** euige **Lius** oc **Skim**: Disse ere som **S. Po** uel siger / dobbelte ære værde / for de opbygge Guds **Stad** met baade **Hender**.

I.
Gode Hjur
der.

psalm. 84.
Daniel. 12.

1. Timoth. 5.

Det andet slag ere de / som leffue ilde oc lære ilde. De ere de allernærste / som met baade **Hender** nedbryde Guds **Tempel**: Saadanne skulle der komme saare mange i disse sidste dage / saa som **S. Sancte Peder** oc **S. Judas** **Apostel** **hassue** tilforn i deris **Skrift** forkyndet.

2.
Vilffuens
medhielpes
re.
2. Petr. 2.

Det tredje slag er de / som lære vel ret / men de leffue ilde. Huad disse opbygge vdi den **Christne** **Menighed** met den **høyre** **Haand** / det nedbryde de igien met den **vensire** / oc de ere i alle maade lige som de **Timmermend** der bygde **Noa** **Arck**: Thi de bygde oc beredde **Arcken** til andre / som bleffue der vdi **benarede** fra **Syndfloden** / Men di bleff self i **Syndfloden** / oc finge intet gaffn aff **Arcken** / som de **hassue** bygde. Saadan en vaar **Judas** **Christi** **Sorradere** / oc der findis paa denne dag mange saadanne. De sige: **Siprer** som wi lære oc sige eder for / oc gisrer ick som wi gisre.

3.
Reyefuene.

Genes. 7.

Matth. 23.

Paa

Paa Mose Stol side Scriffetlaage oc Phariseer/
alt det som de siige eder at i skulle holde/ det holder oc
giører/ men effter deris gierninger skulle i icke giøre.
Deris Jordenimmelse er retfærdig/ for de vide oc lære huad mand
bør at giøre oc de giøre det icke self/ alligeuel de vide at det staar den
ilde som lærer andre/ at hand self skal findis skyldig i det hand
straffer andre for. Derfor siger Bernhardus ret: Huerder/ siger
hand/ skulle fast heller føde oc se de deris Hord met deris egne Ex
empel/ end met andre Folckis.

Rom. 3.

Bernhardus
dus.4.
Kydlere.Munkis
Lardom.

Det fiende slag ere de som lære ilde/ men de leffue vel/ saa at
de icke ere besmittede met obenbare grossue Synder. Disse ere Giff
nere oc Dyenskalkke/ oc giøre allerførst skade i den Christne Me
nighed: Fordi naar Folck see oc forundre sig paa deris vduarthis
Skin oc Hellighed/ da lade de sig lattelige hendrage oc forføre/ at
de anamme deris falske oc vrange Lardom: Saadanne ere Mun
cke i Passuedommet/ huilcke der icke aleniste aete sig self at vere
hellige oc ret leffuendis Helgen/ Men de selge oc saa andre deris
Hellighed oc gode Gierninger/ for Penninge/ Giff oc Guld/ oc
saaledis traatte de baade effter Menniskens Stale/ oc effter deris
Guds oc Penninge. Saa haffuer ieg nu talet om fire slags
Huerder oc Lærere i den Christne Menighed/ iblant huilcke det
første slags er aleniste louligt/ oc opbygger Christi rige mange til
Salighed/ oc det effter den ypperste Huerdis Jesu Christi Lardom
oc befalning.

Om den Anden.

De effterfølger den anden Artikel/ om Bl
uen oc Lyesuenden/ Blffuen rissuer/ slider/ oc atspres
der Christi Saar/ Lyesuenden lader dem staa i fare/
oc løbe i Blffuens mund: Thi saa siger Christus i det
te Euangelio: En Lyesuend som icke er Huerde/ huil
cken Faarene icke høre til/ seer Blffuen komme oc
forlader Faarene/ oc flyer/ oc Blffuen griber oc at
spreder Faarene. Her bør oss at vide/ huod denne Blff er som
Herren taler om/ oc i huad maade hand tager fat paa Faarene/
Disligeste naar de huorledis Lyesuenden flyer.

I.
Nuem Blff
uen er.

I. Petr. 5.

Hvem er den Blff som Herren her omtaler? Det er Dieffuelen.
Thi lige som hand greb fat paa de første Menniske i Paradis/
oc selde dem ned til Jorden: Lige saa løber hand endnu om paa den
ne dag/ som en hungrig oc sulten Lue eller Blff/ oc søger huem
hand kand opsluge/ oc denne sin vanart vil hand icke aflade/ saa
leng som denne Verden staa r.

Huor

Huorledis tager hand sat paa Saarene? Hand tager ick sat
paa dem i en maade aleniste/ men hand falder ind paa dem i fire
maade: Thi hand pleyer at offuerfalde oc angribe dem/ent en met
Kraaglow oc Bedregeri/ Eller met Tyranni oc Baald/ Eller met
grossue Laster oc it slemt Lestnet/ Eller oc met Glistneri oc Dym-
skalkhed.

II.
Vissuen grise
ber Saarene
i fire maade.

Met Sophisteri oc Kraaglow tager hand sat paa Saarene/
naar hand enten smycker Synd oc Last met Dnds oc Fromheds
Titel/ eller oc i steden for Guds Sandhed indfører Lagn oc wild-
farelse/ paa det hand kand pdelegge oc forderffue G. H. Xristi arme
Saar. At paa falde Helgen/ at ville fortiene det euige Liff met si-
ne egne Gierninger/ ere to allergrossuiste oc grueligste laster: Men
de forsuarer Sathan/ saa som gode Gierninger. Saa gibe
hand oc met mange andre.

I.
Met Kraag-
low.

Met Tyranni oc offuernaalid griber hand sat paa Saarene/
naar hand enten kommer affsed Hunger oc dyr tid/ at dem fattis
dette timelige Liffs fode oc nering/ Eller oc offuerfalder dem met
obenbare Krig oc Drloff/ paa det at hand kand enten forstørre
Euangelij rene Rerdom/ Eller oc den aldelis affslatte.

2.
Met baald
oc Tyranni.

Met grossue Laster oc Forargelse tager hand sat paa Christii
Saar/ naar hand drager mange Memiste hen til obenbare vær-
siggelige Laster oc it slemt forargeligt Lestnet/ huor ved den hellig
Aand vdriffuis/ oc Memisten komme igien vnder Satans Nag
oc Trældom/ Fordi Synden er Ddeds spise oc fode. Huor man-
ge fold dernederflais oc feldis paa dene dag/ formedelst dette hans
angriff oc anslag/ kand huer mand see: Her regnerer nu Had oc
Affuind/ Fortalelse oc Bestemmelse/ Druckenstass oc Graadseri/
Horeri/ skørlestnet oc Boleri/ oc andre saadanne gruelige Laster.
Naar wi see dette/ da hassue wi it vift Tegn oc Vidnesbyrd at Sa-
than falder i Christii Saaresti.

3.
Met it for-
argeligt lest-
net.

Met Glistneri oc Dymstalcshed falder hand i Christii Saare-
sti/ saa tit som hand met it vduaartis helligheds sken skimler grue-
lige Synder oc Laster/ saa som det i fordom tid stede met Munkes i
dette Kongerige/ Oc paa denne dag steer met dem som ick endnu
hassue afflagt oc offuergissuet det Papistiske Hnekleri.

4.
Met hys-
leri.

III.
W3 hassue nu hørt i hues maade Vissuen/ som er Dieffuelen/
indfalder i Christii Saaresti: Nu ville wi oc saa tale noget om
Leyesuenden/ huorledis hand flyer. Leyesuenden er den som Saa-
rene ick høre til/ som Christus self siger/ oc derfaare flyer hand
naar hand seer Vissuen komme.

III.
Huorledis
Leyesuends
den flyer.

Her maatte nu nogen sige: Flyde ick Christus stundem self?
Befoel hand ick self sine Discipler at fly/ der hand sagde til dem:
Naar de forfølge eder i en Stad/ saa flyer hen til en
anden? Flyde ick S. Pouel self/ der hand bleff vunden ned i en

Gienfigelse.
Math. 10.
Aldor. 9.

Sunt.

Wand flyer
i tuende
maade.
Wandelige
fluct.

1.

En god
hiurde staa
imod So-
phisteri oc
Kraaglow.

2.

Gode Huer
der staa
sanner imod

3.

Imod groff-
ne Synder
oc Laster.

Leyesuens
nis gienfts
sigelse oc
vndskylding.
Sunt.

Kurfue igiennem Damascho stads Murer. Her suarer ieg saa til:
Efterdi wi ere der viffe paa at Christus vaar ingen Leyesuend/S.
Pouel ick heller/de hellige Apostler ick heller/da er det fornøden at
disse ord som Herren her taler om fluct/ick skulle forstaaes om alle
le slags fluct. Men wi skulle vide at der er tuende slags fluct / som
er legemlig/oc Wandelig fluct. Den legemlige fluct er sundem
loulig/ men ick den Wandelige. Men huad er den Wandelige fluct?
Det steer naar nogen flyer oc vnduiger fra sit rette Embede oc
Kald/oc ick vddretter det: oc saadan Wandelig fluct steer i fire maad
de/effter som Vlsuen i fire maade indfalder i Christi Saarsit: Thi
huilcken Predicere oc Sielsfegere som for nogen Sag skyld ick
sætter sig imod Dieffuelens Kraaglow / Tiranni/ Laster oc Vls-
neri/ hand er en Leyesuend/oc ick en ret Hiurde. Fordi en god huer
de sætter sig imod Satans Sophisteri oc Kraaglow/i det at hand
forsuarer den rette Lærdom/oc straffer/stamsuter oc igiendriuer
falske Lærere: Men en Leyesuend befryeter sig for dette Vlsuens
indfal oc ansid/ hand tør ick forsuaare den rette Lærdom / paa det
at hand skal ick miste noget aff disse verdslige gode ting. Huorfaa-
re hand enten seer igiennem Singre met den falske Lærdom/eller oc
hand straffer hannem ick met saadan aluerlighed som hannem
burde met rette: Naar dette steer/ da sigis hand at fly/ick met Læ-
gemet/men met sin Hu oc Hierte / thi hand forlader sit Embede.
For det andet/ sætter en god Hiurde sig imod Tiranner: De effter-
di der ere tuende slags Hiurder/ Verdslige oc Wandelige/da skulle de
Wandeligesætte sig imod Vlsuens tiranni/met deris gudelige Vls-
ner/like som de verdslige skulle staa dem imod met Vaaben oc verie.
Huo det ick giør hand er en Leyesuend oc ick Hiurde. For det tre-
die/sætter en god Hiurde sig imod Laster oc groffue Synder/i det at
hand aff ret Nidkierhed straffer oc bandsætter dem som met deris
onde Læffnet forarge den Christne Menighed / lige som Johannes
straffede Kong Herodem / som Christus straffede Phariseerne/ oc
alle Propheterne sette sig imod groffue Laster oc Vdyder som be-
dreffs i deris tid. Dieffuelen bedrager mange oc fører dem i Hore-
ri/ Skørloffnet/ Volderi/ Verighed/ Mager/ Vdsattighed/ Drucken-
skaff oc andre saadanne Laster: Her skal en god Hiurde ick frycte
for Menisten/ men for Gud/ oc skal straffe Menistens Laster/
saa som hans Embede vdkreffuer. Men en Leyesuend som trat-
ter effter Rolighed oc gode Dage/ hand tør ick lade Munden op/
Der som hand skal straffe synden / da straffer hand ickon i almin-
delighed/ hand tør ick sige dem som ere skyld de deris skyld oc brøst
for deris Wyen/ saa som de hellige Propheter oc andre retsindige
Hiurder haffue giort. Her kunde nu nogen saadan Leyesuend suar
re oc sige: Jeg er io her tilstede hos mine Saar oc Menighed / Jeg
haffuer io ick rømdt eller flydt fra dem. Der til suarer Augustinus
saa sigendis: Quia tacuisti, fugisti: Tacuisti, quia timuisti: Det

Det er/ Effterdi du tagde stille/ (oc ick straffede) da flyde du: Du tagde stille fordi du befryctede dig. For det fierde sætter en god Hjurde sig imod Vlisneri oc Vhenskalckhed/ i det at hand affsnyger Hnckleris oc Vhenskalckis vduaartis Ham/ oc viser dem huilken en slem oc gruelig ting Synden er: Men en Lyesuend flyer saadanne Vissue/ hand tør ingen fortørne/ paa det at hand ick skal falde i Nennistens had oc iugunst.

4.
Imod byde
len.

Waar saar her endnu it Spørsmaal til bage som skal forklaris/ som er: Om legemlig flugt er altid loulig oc spømmelige Der til svarer ieg saaledis: En Sogneprest oc Siælespørgere/ som flyer fra en siæd til en anden/ enten paa det at hand kand forøge sit Guds oc Rigdom/ eller oc for hand kedis ved at bo paa den siæd/ eller oc for sine Sogne folckis wtacknemmeligheds skyld/ hand er visselike en Lyesuend oc ick Hjurde. Men der som Tyranner oc vaaldsmænd forfølge hannem oc fiinde effter hans Viss/ da maa en gudfryctig Siælespørgere vel sin oc vnduige fra Tyrannens Haand/ paa det at hand kand siden (om mueligt er) komme tilbage igien oc mere gaffne sine Saar/ vdi sit leffuende Viss/ end hand kunn giøre/ om hand haaffoe bleffuet tagen aff dage. Men her skal Gudfryctighed vere den rette Regel oc Mestere.

Om legeme
lig flugt er
alid loulig.

Om den Tredie.

En tredie Artikel er om Christi saar/ om deris Kiendemerecke oc Tegn/ oc at der skal bliffue en Hiord oc en Hjurde. Saarene ere alle de der høre Christum oc som Saar efftersølge hannem vdi ret enfaaldighed/ wtskyldighed/ Saetmodighed oc Vndighed.

Christi saar.

De der ere ingen andre Tegn/ huor paa mand kand kiende Christi Saar/ end Gudfryctighed mod Gud/ Kierlighed mod Nennisten/ wtskyldighed i leffnet oc omgengelse/ oc en gudelig omhu oc flitighed i deris Rald. At hand siger sig at haaffue endnu andre Saar/ huilcke hand oc saa skal føre til denne Sti/ der met giffuer hand tilkiende/ at der skal bliffue aff Jøder oc Hedninge en hellig Christelig Kircke/ De der hos siger hand oc saa/ met huad maade hand vil føre Saarene til stien/ i det hand siger: De stulle høre min Røst. Huor saare at Euangelij Predicken/ oc Troen der wi sætte til Euangelium som Predickis for oss/ giør det at wi komme til Christi Saaresti.

Tegn huor
paa de kiende
dis.

End ved
wi komme til
di Christi
Saaresti.

Men de som aff disse Christi Ord ville beslute/ at der skal vere for den yderste Dommedag saadan endrectighed oc samtycke i den Christelige Religion/ at der skal intet Kætter/ wtenighed eller vildfarelse vere/ de fare storlige vild: For alle Propheternis Spædomme sige der tuert imod/ De Guds Iesus self/ i det hand siger:

Drang I fons
stand paa
disse ord.

Do ij

Tro

Den anden Søndag

Tro i at naar Menniskens Søn kommer/ hand skal
 da finde Tro paa Jorden/ giffuer tilkiende at det skal stee
 for stor forfølgelse skyld/ at mange skulle falde fra troen/ oc io nær-
 mere H E R E N S Dag er/ io mere stormer Dieffuelen/ at hand
 met sin Kraaglow/ Tyranni/ groffue Laster/ oc Glisheri kand for-
 førrer G H Xristi lille Hiord: Derfaare skulle wi bede oc paatælde
 Christum vore Sielis Hiurde/ at hand vil i saadan stor fare be-
 sterme oss/ til sit hellige Ræffins ære/ Huilcken met Faderen oc den
 hellig And/ stee Loff/ Ære oc Prijs til ewig tid / Amen.

Den Tredie Søndag effter

Paaste / Euangelium Johannis i det

XVI. Capittel.



Erus sagde til sine
 Disciple: Om en liden stund da
 skulle i icke see mig/ oc atter om en
 liden stund saa skulle i see mig/ thi
 ieg gaar til Faderen. Da sagde
 nogle aff hans Disciple til huer
 andre: Huad er det/ at hand si-
 ger til oss: Om en liden stund da skulle i icke see mig/
 Oc atter om en liden stund/ da skulle i see mig/ oc
 at ieg

at ieg gaar til Faderen? Da sagde de: Huad er det/
at hand siger: Om en liden stund? Wi vide icke huad
hand taler. Da merckte Iesus at de vilde sporie
hannem at / Oc hand sagde til dem: Der om sporie
i blant huer andre/ at ieg sagde: Om en liden stund
da skulle i icke see mig/ Oc atter om en liden stund/
da skulle i see mig. Sandelige/ sandelige/ Ieg si-
ger eder: I skulle græde oc hyle/ Men Verden skal
glæde sig/ oc i skulle vere bedrøffuede/ dog skal eders
Bedrøffuelse omuendis til Glæde. En Quinde
naar hun søder / da haffuer hun Bedrøffuelse / Thi
hendis time er kommen: Men naar hun haffuer
født Barnet / da tænkter hun icke mere paa den
nød / for den Glæde skyld / at Mennisket er født til
Verden. Oc i haffue nu ogsaa Bedrøffuelse/ Men
ieg vil see eder igien/ oc eders Hierte skal glæde sig/
oc der skal ingen tage eders Glæde fra eder.

Fortlaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium er en part aff Christi Pre-
diken/ som hand haffde for sine Disciple i Naderen/ om
Aftenen tilforn før end hand gick til sin Pine. I huil-
cken Prediken hand lærer meget: Thi der taler hand om
sit Embede / om sin Død/ Kaarff/ Opstandelse/ Fortlaring / oc
Herlighed. Dernæst taler hand ogsaa om den Christne Kirke/
huem den er/ oc huad lycke hun maa foruente sig her i Verden: At
hun skal haffue mange Ziender som skulle staa hende imod: At
hun dog paa det sidste skal offueruinde all sin Nød oc Modgang/
til huilket sycke ogsaa dette Euangelium hører hen. Thi Chri-
stus trøster her vdi sine Discipler / huilcke hand formærkte at vere
bedrøffuede der aff / at hand sagde dem om sit Kaarff oc Pine / oc
siger dem at naar hand er opstaaen aff Døde/ vil hand see dem
igien: Oc legger der en smuck Signelse til / om en Barselquinde/
at det skal gaa den Christne Kirke lige som det gaar hende: Thi
lige som en bedrøffuet Barselquinde faar stor Trøst oc Husualelse/
aff sit Barn som hun søder til Verden: Lige saa naar den Chri-
stne Kirke bliffuer reddet oc frigjort aff denne Verdens Alendighed
oc Jammer/ skal hun paa det sidste haffue en euig oc fuldkommen
Glæde.

Summa
paa Christi
lange Pre-
diken effter
Naderen.

Summa
paa dette E-
uangelium.

Glaede met Christo/ met saa stel at hun bliffuer fast vdi en stadig Tro til hamnem varactig indtil enden. Aff dette Euangelio ville vi forhandle tre Artickler.

Den Første.

Christi forkyndelse om sin Død oc Opstandelse.

Den Anden.

Apostlernis oc alle Mennekis skøbelighed.

Den Tredie.

Den Christne Kirckis Kaarss i denne Verden / oc hendis herlige oc glædelige befrielse.

Om den Første.

WEN CHRISTI Død oc Opstandelse vil ieg Dickon tale kaartelige / Fordi vi hørde nylige der om Hoffuerskædige. Christus siger: Om en søye tid skulle i icke see mig/ oc atter om en søye tid skulle i see mig / Thi ieg gaar til Faderen. Her taler Christus noget mørkt om sin Død oc Opstandelse. Menningen paa disse ord er denne: Om en søye tid skulle i icke see mig/ Det er/ Jeg skal ligge i Graffen paa tredie Dag/ efter at ieg er død/ at i skulle icke saa mig at see: Oc atter om en søye tid skulle i see mig / Det er/ Naar ieg er opstaaen igien aff Døden paa tredie Dag/ skulle i saa mig at see i fyrretine dage/ før end ieg far siunlige op til Himmelen/ oc tagis met en Sky op fra eders Aasium. Oc det er det hand siger/ Thi ieg gaar til Faderen/ Det er/ ved min Død vil ieg berede en vej fra Kaarset oc Siun uordighed/ til Himmerigs Ære oc Herlighed.

Huorledis Christus er hos sin Kircke.

Huorledis skal ieg dette forstaa? Er icke Christus hos sin Kircke/ effter at hand opsoer til Himmels? Ja/ hand er visselike hos hende effter sin Foriættelse/ indtil Verdens ende/ icke met sin legemlige nærverelse/ men Aandelige. Thi Guds Ord oc den hellig Aand er en Spenel/ i huilken Christus vil lade sig see oc kiendis/ oc denne Siun er off nock/ der met skulle vi lade oss nøye/ indtil hand kommer selff til Doms: Siden skulle vi see oc stue hamnem til enig tid.

Huorfaare Christus er i os/ let om sin Død oc Opstandelse. Iohan. 14.

Men huorfaare påaminte Christus sine Discipler om sin Opstandelse? Der ere sandelige mange Sager til/ aff huilke den ene er den besynderligste som hand selff tilforn i denne prediken saare regissuer met disse Ord: Jeg sagde eder dette nu / før end det skeer/ paa det at naar som det skeer/ i da skulle tro. Thi Mennekens Hierte styckis saare/ naar de see at det gaar for sig met Gierningen/ det som tilforn er spædt oc sagt om: Oc der paa

vaar intet der mere oprette Apostlerne/end dette at de saae at alt
 det Christus sagde tilforn om sin Pine oc Opstandelse etc. det gick
 for sig altsammen/ huor aff de kunde kiende oc formerecke at hand
 1. vaar en Gud/ oc kunde begribe huad hans Embede vaar. Der
 næst/ vilde Christus met disse idelige paamindelser om sin Død oc
 Pine/ komme sine strøbelige Discipler til hielp/ oc det hører en tro- ^{Lærmestere}
 fast Læremestere til/ at hand skal giffue act paa deris forstand oc ^{vis embede}
 nemme der hand tager sig offuer at lære/ De skal derfaare tit paa-
 minde oc sige dem en ting/ paa det hand kand komme deris strøbe-
 lige forstand til hielp/ at de kunde hans Lærdom diff bedre forstaa
 2. oc begribe. Her foruden haffuer hand oesaa tilforn sagt dem
 om sin Død oc Opstandelse/ paa det at Disciplene skulde videt at
 hand viste tilforn/ huad hand skulde lide/ oc skulde opstaa igien ^{Christus lide}
 paa tredie Dag/ oc at hand met en god vilie vaar sin Fader ly- ^{der vitterlige}
 dig indtil Døden paa Kaarset/ paa det at hand kunde fri off ^{ge oc velvilde}
 fra Døden. Denne Christus Predicken skulle vi oesaa ta- ^{Christus}
 ge off til: Thi det gaar oc lige saa til met off som met Disciple ^{finde sig}
 ne. Christus stundis at vere en søye tid fra off/ at vi icke see han ^{stundem for}
 nem/ naar hand nogen stund lader off bliffue vnder Kaarset vden ^{off}
 Trøst oc Husualse. Der effter lader hand off saa sig at see igien/
 naar hand trøfter off ved Euangelium/ oc lader off sele oc fornem-
 me sin Vands nærverelse i vore Bøner.

Om den Anden:

H Christus Disciplers Groffhed oc Wfor-
 standighed/ i de ting som deris Salighed vedkom/
 bescriffuis her met disse Ord: Da sagde nogle aff ^{Disciplens}
 Disciplene til huer andre: Huad er det at ^{groffhed}
 hand siger til off: Om en liden stund da skulle i icke
 see mig/ De atter om en liden stund/ da skulle i see
 mig/ oc at ieg gaar til Faderen: Huad er det/ at
 hand siger/ Om en liden stund: Vi vide icke huad
 hand siger. Det er it saare stort Vnder/ at de vaare saa
 tit paaminte/ icke aleniste met Figurer/ Foruident oc Lignelser/
 men oesaa met klare forstandelige Ord om Christus Død oc
 Opstandelse/ oc kunde dog icke forstaa eller begribe det. Huad
 Aarsage vaar der til denne deris Wforstandighed? Der vaare ^{Aarsager til}
 tuende Aarsager til: Den ene vaar denne: Den tanke oc Me- ^{Disciplens}
 ning der mand en gang saar i sinde/ kand icke lattelige opryckis/ ^{groffhed}
 besynderlige om hun haffuer dybt fest Rod. Inderne oc Christus ^{Den Gæster}
 Discipler

Discipler haffde denne Mening oc tancke om Christi Rige/ at det
 skulde vere it Verdsligt Regimente oc Herredøme/ at G. H. X. I. I. I.
 skulde vere den øffuerste Kønser oc Konge paa Jorden/ oc skulde
 haffue all den gantste Verden vnder sig/ huilcken hand alene skul-
 de regere/ saa skulde Disciplene vere hans næste Raad oc ypperste
 Befalnings Mend/ oc haffue stor befalning oc Forleninger/ huil-
 ket Zehedet Sønners Moder giffuer met sin begering klarlige til-
 kiende/ i det hun begerede/ at den ene hendis Søn maatte side ved
 hans høyre side/ oc den anden ved den venstre i hans Rige. Den
 anden Sag til denne Disciplernis groffhed/ vaar den naturlige
 Mørckhed oc Wforstandighed som er i det gantste Menneftelige
 Rign/ huor aff det kommer/ at ingen kand begribe det som Gud hør-
 rer til/ vden hand haffuer den Hellig Aand til Væremestere. Her
 aff skulle wi lære/ Først at begræde saadan vor blindhed oc Wfor-
 standighed. Dernæst/ at wi ideligere oc met diff styrrer flittighed
 høre Guds Ord/ paa det at wi kunde fries fra denne Blindhed oc
 Wforstandighed. For det tredie/ at wi stedse oc aluerlige paakal-
 de Gud/ at hand vil selff lære oc vnderuise oss/ saasom Dauid be-
 der i den femte oc tiuende Psalme: Led mig i din Sandhed
 oc lær mig/ Thi du est Gud som mig hielper. Item/
 Herren er god oc from/ Derfaare vnderuise hand
 Syndere paa Beyen.

Men wi skulle tage oss vel vare/ at wi icke lycke vore Hierters
 Værn til/ naar Herren vnderuise oc lærer oss/ saa som alle de
 giøre/ der høre Guds Ord vden Fruct. De som saaledis lycke
 Værne til for Guds Ord/ fortjene paa det sidste at de bliffue rui-
 delige i deris Blindhed oc Wforstandighed. Gud beuare oss/ at wi
 icke bliffue hannem saa tvacknemmelige/ at denne Straff skulde
 gaa oss offuer/ met huilcken wi see at mange ere gruelige straffede.
 Thi du skal finde mange/ at der som du spør dem at/ effter de haff-
 ue nys hørt Predicken/ huad de merckte oc lærde der aff/ da vide
 de aldrig it Ord at siare: Men der som de bliffue afspurde huad
 Enack der falder i Gieskebud/ i Gilde eller anden samquem/ da
 vide de at fortælle det altsammen/ saa at der skal icke it Ord sla
 feil for dem. Huad Marsage er der til? Vdi somme er det
 den naturlige Groffhed oc metfødde Wforstandighed/ i de ring
 som Salighed paagielder: Men i somme er det Guds straff for
 deris tvacknemmelighed/ at de skulle høre oc icke begribe/ oc for-
 nemme oc icke forstaa.

Derfaare mine fromme Christne lader oss giøre Penitentie
 oc omuende oss i tide/ oc bede Gud om Naade oc Hielp/ De naar
 wi fornemme i oss fedfommelighed til at høre oc lære Guds Ord/
 da skulle wi strax betencke at Dieffuelé ligger effter at ville bedrage
 oss/

Matth. 20.

Den anden.

1. Corint. 2.
Lærdomme
aff Discipler
nis groffhed

Psalms. 25.

Mange
Menneftis
groffhed.

Marsage.

1.

2.

Luc. 8.

Raad imod
fedfommes
lighed til
Guds Ord.

off/ huorfaare wi skulle strax fly hen/ til en aluerlig Bøn/ oc be-
gere aff Gud/ at hand vil lære oss/ oc ved sin Åand berede sit Ord
sted oc rom vdi oss.

Om den Tredie.

Endelige/ Sandelige siger ieg eder: I
skulle glæde oc hyle/ men Verden skal glæ-
de sig. De i skulle vere sorgesfulde/ men e-
ders Sorge skal omuendis til Glæde.

Her tager Christus nu det samme igien/ der hand tilforn sagde om
sin Død oc Opstandelse. Fordi met try slags Tegn som hand
sætter dem for/ giffuer hand tilkiende huad dem skal vederfaris/
men det givr hand dog met noget mørke Ord. Met Discipler-
nis graad forstaaes Christi Død oc Begræffuelse. Met Ver-
dens glæde forstaaes Jødemis Triumph oc Lyst i det at de singe
taget Christum aff dage: Thi der de haffde slaget ham med ihuel/
meente de at de met deris gantste Regimente skulde bliffue i
Fred oc Rolighed. Men i det at hand legger disse Ord til:

1. Discipler's
graad.
2. Verdens
glæde.
3. Sorgen om-
uendis.

Eders Sorge skal omuendis til Glæde/ Giffuer hand
tilkiende/ at hand skal opstaa igien aff Døde/ huor aff Disciple-
ne skulde faa en saare stor Glæde. De dette forklarar hand met
en Vignelse om en Barselquinde/ huilcken der fornemmer stor
Sorge oc Pine/ naar hun fødte sit Foster til Verden: Men effter
at hun seer sit Barn at vere sødt til Verden/ da faar hun saa stor
Glæde/ at hun slæt forglemmer all den Pine der hun leed tilforn.
Lige saa gaar det oc til met Christi Disciple: de tid Christus vaar
død oc begræffuen/ da haffde de stor Bedrøffuelse oc Hierteferge:
Men strax hand vaar opstaaen igien aff døde/ da forglemde de aff
Glæde all den Sorge de haffde tilforn. De det er det Christus her
siger: De ieg vil see eder igien/ oc eders Hierte skal
glæde sig for den sag skyld/ at i skulle see mig at vere opstaaen
igien aff døde/ De ingen skal tage eders Glæde fra eder.
Det er/ Jeg skal der effter icke mere dø/ at i skulle haffue sorge for
min Død/ men ieg vil leffue til euig tid/ oc vil saaledis ved min
Åand vnderuise eder i Guds kundskab/ at i dereffter icke skulle haff-
ue behoff at spørge mig om noget. Saa haffue wi der enfaaldeli-
ge Meninger paa disse Christi Ord.

Nu ville wi føre disse Ords vdydning hen til den Christne
Kircke/ som altid haffuer veret oc skal bliffue vnder Kaarset her i
Verden/ i den siel at de vngudelige skulle glæde oc fryde sig: Men
dog paa det sidste/ naar Christus obenbaris faar dem/ skulle de
faa

Den Christ-
ne Kirckes
lykke i Ver-
den.

faa en sand og fuldkommen Glæde som skal vare til euig tid. Thi de tre dage/ paa huilcke Christus leed sin Pine/ vaar i Grassuen/ og opstod aff Døde/ de ere en Lignelse og Billede om den Christne Kirckis Kaarss og Gienuordighed/ om Verdens glæde/ det er/ alle vngudeligis som forfølge Christum/ og sla hannem i sine Lemmer ihuel/ De om den Christne Kirckis arefulde befrielse/ som skal da bliffue viss og fuldkommen/ naar Hæxren skal komme i Etyerne met stor Maet og Herrlighed og tage sine til sig vdi euig Glæde/ og skal antworde de vngudelige i Dieffuelens vaald/ at straffe og plage ge met euig Hellsuedis Ild og Pine.

Almindelig
Lærdom om
Kaarsses.

Fterdi da at disse ord giffue oss Marsage til at tale om den Christne Kirckis Kaarss/ og om hendis arefulde redning og befrielse/ da vil teg nu faare giffue en almindelig Lærdom om Kaarsses/ og vil tale: Først/ huad Kaarsses er/ og huor mange foldigt det er. Dernæst/ huad sager der ere til Kaarsses. Fremdeles/ Skilsmisse imellem de Gudsfryctigis Kaarss/ og de vngudeligis Straff. De for det sidste/ Huad en Christen skal betencke vnder Kaarsses/ og huor met hand skal trøste sig.

I.
Huad Kaarsses
er.
Kaarsses er
fve salt.

Hvad er Kaarss? Kaarss er all den gienuordighed og modgang/ som Christi Kirckis Lemmer her i Verden ere vnder giffue. De det er fire faalde.

I.
Legemlig
plage.

Thi ic Gudsfryctigt Menniskis Kaarss er enten stor Hiertens forge og legemens plage/ som kommer aff atskillige aarsager/ siu dem aff stor skade/ at mand miste sit gods og huad mand haaffuer/ Stundem aff gode Venners sorgelige Død og Afgang/ eller vangelicke dem kand tilslaes/ Stundem aff Sattigdom/ Hunger/ Tørst/ Nøgenhed/ Stundem aff Fængsel/ Stundem aff Pine og plage etc. Saa haaffde den hellige Patriarcha Jacob stor bedrøffuelse og hietesforge/ for hand haaffde mist sin Søn Joseph. Saa maatte Joseph lide stor pine og legemlig plage i Fængsel vdi Egypten. Lazarus leed Hunger og Tørst vden for den rige Mands dør/ og fornem mange Bulder og Saar paa sit Legeme. Saa fornem me mange Gudsfryctige Christne paa denne Dag atskillig Plage og Bedrøffuelse/ baade induaartis i Hiertet og vduaartis paa Legemet.

Genf. 17.
Genf. 39.
Luc. 16.

2.
Ridens og
Kandens
strid.
a. Sam. 11.

Eller og Kaarss er en heftig Strid imellem Aanden og Ridet: Thi Ridet begerer altid inod Aanden/ siu dem faar det offuerhaand/ og siunis lige som det skulde slæt neder sla og dempe Aanden/ saa som wi see paa Kong David/ huilcken der bleff offuervunden aff tigdens begering/ og salt vdi grossue Synder og Laster/ og bedress Hoer og Mord/ og der som hand haaffde icke bleffuet kaldet tilbage igien til Penitente og Omvendelse/ og Ridet haaffde icke bleffuet vnder giffuet Aandens Herredøme/ da haaffde hand bleffuet fortafte til euig tid. Derfaare raaber S. Pouel og siger:

1. Tim. 7.

Seg

Jeg ælendige Menniske / Huo skal fri mig fra dette
Dødens Legeme? Jeg tacker Gud / ved vor Herre
Jesum Christum.

Eller de Kaarffet er møde / besuering de image vdi huert Men-
niskis Rald de Embede / i Husholdning / i verdslig Regimente / de
i Kircke Regimente. Huad Kaarff de Besuering gudfryctige Hus-
bonder de Hustruer maa lide med deris Børn at opføde / med Næ-
ring de biering at søge / det vide de best som det haffue forsøgt. De
som ere i verdslig Offrigheds bestilling / saa som Konger / Færster /
Herremænd / Borgemeistere / Fogeder de ere ick vden
Kaarff / med saa stel at de ere gudfryctige. Lige saa fornemme de
Gudfryctige Bisper / Sogneprester de andre Kircketienerere tit de
offte stort Kaarff / møde de besuering i deris Rald.

Eller de Kaarffet er en fortient Straff for nogen viss Synd
de Last som mand haffuer bedressuet / saa som der ere mange sager
til / huorfaare den Christne Kircke plagis med allehaande Kaarff
de Modgang / om huilcke sager ieg vil nu tale.

Hvad Aarsager ere der da til at den Christne Kircke plagis med
Kaarffet? Der er nogle sager til Kaarffet i off self / de nogle vden
off. Vdi off ere tre sager til Kaarffet / Iblant huilcke den første er
er Synden / som boer i off / det er / den oprindelige Synd: Der som
denne synd ick bleffue speget de forhindrede med Kaarffet / da skulde
hun giffue skadelig de forderffuelig Fruct aff sig. Den anden Aar-
sage som er vdi off / er den onde Lyst de begering som der aff opbluf-
ser / lige som Lue aff Ild / huilcken lue der som hand ick bleffue vds-
sluct med kaarffens de Sienuorbigheds vand / vilde hand optendis
til en forderffuelig Hellsuedis Ild. Den tredie Sag som er i off / er
vore daglige sald de forseelse / huilcke den oprindelige Synd føder
aff sig ved sine onde begeringer. Salomon siger: Den retfær-
dige salder siu gange om Dagen / de staar op igien.
Saadanne daglige sald de synder dempis de forhindrede aff kaarff-
set / som off paaleggis aff Gud / paa det at wi skulde ick med denne
onde Verden forderffuelig i vore Synder.

Dernæst / ere der osaa nogle Aarsager vden off / huorfaare
Gud legger off Kaarffet paa / de de ere atskillige. Thi Gud
hiemssager off med Riset aff sin Faderlige Godhed: Fordi huilcken
hand anammer den tucter hand / ick aff andet Hierte eller i an-
den Menning / end som en god Fader tucter sit kiere Barn. Der
hos legger osaa Dieffuelen sig effter den Christne Kircke de hendis
Lemmer / sat ville forderffue de ødelegge dem / saa som wi see vdi Iobs
Historie: Men Gud sætter hamnem Termin de Maal faare / huil-
cket hand kandi ick offuergeaa. Her foruden ere osaa Dieffuelens
Lemmer / det er Tirammer / Baaldsmænd de andre onde Menniske i
Verden

3.
Møde de
besuering i
huert Rald
de bestilling

4.
Straff for
Synden /
saa som
huert groff
last haffuer
sin plage.

II.
Aarsager i
Kaarffet.

Tre Sager
hos off self.

I.
Den oprin-
delige synd.

2.
Gud beger-
ing.

3.
Daglige
sald.
Prouerb. 24.

Tre Sager
vden off.
I.
Gud.

2.
Dieffuelen.

3.
Gude Men-
nisk.

Verden/ som giøre den Christne Kircke bedrøffuelse/ stort forred
 oc Siemordighed/ her i dette Leffnet. Der ere oc andre flere Aars-
 sager til Kaarset/ huilcke ieg nu vil gaa forbi/ oc vil tale om huad
 Skilsmisse der er imellem de Gudfryctigis Kaarss oc de wgudeligis
 Straff.

III.
 Skilsmisse.

Hvad Skilsmisse er der da imellem de gudfryctigis Kaarss/ oc de
 wgudeligis Straff/ effterdi at wi ofte oc daglige see/arbaade de
 Gudfryctige oc de wgudelige plagis met gruelig Straff? Der er i
 Sandhed stor Skilsmisse imellem.

I.
 Aff huem
 Kaarss oc
 Straff kom-
 mer.

Den første Skilsmisse tagis à causis efficientibus, det er/ aff den
 som legger off Kaarset eller Straffen paa. Thi lige som de Gud-
 fryctigis Kaarss kommer aff Guds vor Himmelste Faders store
 Faderlige Kierlighed til sine Børn: Lige saa kommer de wgue-
 deligis Straff aff Guds den Retfærdige Dommeris Brede oc
 Hefn/ huilcken der straffer de onde saa som sine Siender oc Nabo-
 standere.

2.
 Hui Kaarss
 eller Straff
 paaleggis.

Den anden Skilsmisse tagis à causis finalibus, Det er/ aff
 den endelige Sag oc Mening huorfaare Kaarset paaleggis: Thi
 de Gudfryctige forsøgis met Kaarset til deris besie: Men de wgue-
 delige straffis oc plagis til deris verste oc forderffuelse/ uden de om-
 uende sig.

3.
 Huad Kaarss
 oc Straff ud-
 retter.

Den tredie Skilsmisse tagis ab effectibus, Det er/ aff det som
 Kaarset vdreter. Thi de Gudfryctige løffue oc taake Hæder/ oc
 de paaalde hannem vnder Kaarset/ saa som Job gjorde: Men de
 wgudelige knurre oc lade ilde imod Gud/ oc bliffue wtaalmodige.
 De Gudfryctige vnderuissis oc læris ved Kaarset: Men de wgue-
 delige bliffue der ved til skamme. De Gudfryctige forsøgis: Men
 de wgudelige forstørris oc forstødis. De Gudfryctige haabe vnder
 der Kaarset/ oc forlade sig til Hæden: Men de wgudelige falde i
 mishaa oc foruile.

4.
 Tiden.

Den fjerde Skilsmisse tagis aff tiden. De Gudfryctige reffis
 oc vdmigis en søye tid/ paa det at de siden kunde met deris Hoffuete
 oc Hæder Christis ophøyes til Herlighed: Men de wgudelige
 indusffuis i euig Blucke oc Plage/ oc demue næruerendis Pine oc
 Straff som de lide/ er it foruiddende oc forløbere for den euig Pine
 Plage/ som de skulle lide i Helffuede.

5.
 Steden.

Den femte Skilsmisse tagis aff Steden. De Gudfryctige
 tuetis oc læris met Kaarset ickon her i Verden aleniste: Men de wgue-
 deligis Ild skal aldrig vdslyctis: Thi her plagis de met en ond
 Samuittighed/ Hisset i den anden Verden falde de vdi Guds ret-
 færdige Brede/ oc vdi euig Straff/ som aldrig kommer ende paa.
 Saa haaffue wi her skilsmisse imellem de gudfryctigis Kaarss oc de
 wgudeligis Straff oc Plage: Nu vil ieg legge noget til/ Huad
 en Christen skal betencke vnder Kaarset/ oc huor met hand skal
 trøste sig.

Huor

Hvor met skal da en Christen trøste sig vnder Kaarffet? For det første skal en Christen som trengis met Kaarffet/ acce de befinde ting i sin Bedrøffuelse/ som er/ Guds Dom oc hans Barmhertighed. Guds Dom oc strenge Ret skal hand betenke/ at hand straffis for sine synder. Derfaare sagde Christus til den Næmste som hadde ligget i atten oc tiue Aar paa sin Seng i Jerusalem/ oc daar nu bleffuen hellbrede: Synde ickc meere/ paa det dig skal ickc vederfarris verre. Guds Barmhertighed skal hand oesaa ihukomme/ at Gud derfaare reffer hannem/ at hand skal omuende sig oc giøre Penitente/ effter som disse S. Pouels Ord liude/ i den første Epistel til de Corinther/ i det ellefte Capitel. Naar wi dømis/ da reffis wi aff Hæxen/ paa det at wi skulle ickc fordomus met denne Verden. Derfaare skal en gudfryctig Christen som sætter sin Tro til Gud/ trøste sig met Guds faderlige Barmhertighed.

For det andet/ skal en Gudfryctig Christen trøste sig vnder Kaarffet met Exempel/ saadanne som der opregnis mange i den Epistel til de Hebreer i det 11. Cap. oc S. Pouel sætter off tit oc offte Christi Exempel for/ huilcken wi skulle vere lige vdi Kaarff oc bedrøffuelse/ paa det at wi i frentiden kunde ophøyes met hannem til ære oc Herlighed. Fordi en Christen lider met Christo/ saa som hans Lem: Thi lige som Christus leed/ først paa det at hand vilde vere sin Fader Indig oc vnderdanniig/ Dernæst/ paa det at hand vilde offueruinde oc fordømme vor Synd: Lige saa skulle oc wi vere Gud Indig oc vnder Kaarffet/ oc der met offueruinde oc fordømme vor Synd: Icke i saa maade at wi kunde vdslette synden som Christus gjorde/ men at wi dempe oc dræbe hende.

For det tredie/ skal en Gudfryctig Christen trøste sig met den endelige sag oc mening/ huorfaare Kaarffet leggis hannem paa: Thi en Christen reffis ickc i den mening/ at hand skal fortabis vnder Kaarffet/ men at hand skal spegis/ oc lige som met it bidfel holdis tilbage/ at hand ickc falder fra Gud.

For det fjerde/ skal en Christen trøste sig ved Guds næruerelse: Thi saa siæer Gud: Jeg er hos hannem i Nød / Jeg vil ruffue hannem der vdaß/ oc giøre hannem til ære. Fordi der som Gud ickc met sin næruerelse bestermende oc trøstede oss/ da skulde wi aldelis falde i Mishaab/ oc forsage Christum.

For det femte/ skal en Christen trøste sig ved Guds Forættelse/ at hand vil redde oc fri oss/ foruilde Straffen/ oc hielp oss. David siæer i Psalmen: Vore Fædre raabte til dig/ oc du hørde dem.

For det siette/ skal en gudfryctig Christen vnder Kaarffet ligne denne næruerendis bedrøffuelse oc den tilkomendis Herlighed imod huer

IIII.
Trøst vnder
Kaarffet.

1.
Guds Dom
oc hans
Barmhertighed.

Iohan. 7.

1. Corin. 11.

2.
Exempl.

Hebr. 11.

3.
Sag til
Kaarffen.

4.
Guds næruerelse.
Psalm. 129.

5.
Forættelse
om hielp.

6.
Den tilkomende Herlighed.

huer andre/oc der ved trøste sig. Denne næruerendis Sørge oc
Zammer er timelig oc forgengelig/men den tilkommendis Herlige
hed er euig oc stadig. Dette maa nu vere sagt om de gudsfryctigis
Kaarss: Gud giffue oss sin Naade/ at wi vnder Kaarssket kunde vdt
en sand Taalmodighed loffue oc prise hannem / ved Jesum Chri-
stum vor Hædre/huileken stee loff/ære oc Herlighed i all euighed.

Den Fierde Sondag effter Paaske / Euangelium Johannis i det XVI. Capittel.



Jesus sagde til si-
ne Disciple: Nu gaar ieg hen
til den som mig vdsende/oc mi-
gen affeder spur mig at: huort
gaar du hen? Men fordi at ieg
taledede dette til eder/da er eders
Herte sorgesult. Men ieg si-
ger eder sandhed / Det er eder gaat at ieg gaar bort.
Thi at gaar ieg icke bort/ da kommer Trøsteren icke
til eder. Men gaar ieg bort/ da vil ieg sende hannem
til eder. Oc naar hand kommer/da skal hand straffe
Verden for Synd/for Retfærdighed / oc for Dom.
For synden/at de tro icke paa mig: Oc for retfærdig-
hed/ at ieg gaar til Faderen oc i see mig icke lenger:
For

For Dommen/ at denne Verdens Første er dømt.
Jeg haffuer endnu meget at sige eder/ men i kunde i-
cke bære det nu. Men naar den sandheds Aand kom-
mer/ den skal lede eder i all Sandhed. Thi hand
skal icke tale aff sig self/ men huad hand hører det
skal hand tale/ oc huad tilkommendis er skal hand
forkynde eder. Den samme skal forklare mig/ Thi
hand skal tage det aff mit oc forkynde eder. Alt huad
Faderen haffuer det er mit/ derfaare sagde ieg/ Hand
skal tage det aff mit oc forkynde eder.

Forflaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium er ocsaa en Part aff
Christi Predicken som hand haffde effter Naderen/
den næste dag før end hand lide sin Død oc Pine/ i
huilcken predicken hand paaminder sine Discipler
(som i hørde i dag ote dage) om sin Pine/ Død/ oc
Opstandelse/ oc taler om den Christne Kirckis forfølgelse/ oc huor
met hun skal trøste sig/ Disligeste om sit Rige oc sit rigis vildfaar/
huordant det skal bliffue indtil Verdens ende: De det gife hand
for den endelige sag skyld/ at Discipleme skalde styrckis i Troen/ oc
icke forsage Christum for Kaarset oc atskillige forargelse/ som der
aff kommer iblant mange. Dette vaar ocsaa Aarsagen til/ huor-
faare Christus talede disse Ord/ som ieg nu oplæste/ paa huilcke
Summen oc meningen er/ at Christus loffuer sin Christne Kircke
den hellig Aand som skal vere hendis Talsmand/ Rerere oc Regen-
tere/ huor aff der giffuis tilkiende huad Skilsmisse der er imellem
verdslig Regimente oc Christi rige. Thi verdslige riger haffue vd-
uaartis hielp oc styrcke behoff saa som Løwer oc Statuter/ Dffrig-
hed/ Ordning oc stic/ obenbare Straff etc. Men Christi Rige re-
geris met Guds ord/ met den hellig Aand/ met faderlig Røffelse/
oc met Sacramenterne. At wi dette Euangelium kunde diff bedre
forstaa/ ville wi her aff forhandle tre Artickler.

Samme
paa dette
Euange-
lium.

Den Første.

Huor nyttigt oc nødtørffigt det vaar at Christus gief hen til
sin Fader/ huor vdi Christi Rige ocsaa bescriffuis.

Den Anden.

Huad den hellig Aand skal vdrætte i Verden.

Den Tredie.

Om dette Christi Ord: Jeg haffuer meget at sige e-
der/ men i kunde icke bære det nu.

Ec ij

Om

*Ant Chri-
stus bruger
mørck tale.*

Du gaar ieg hen til den som mig vdsende/oc
ingen aff eder spør mig at: Huort gaar du
hen? Det er/min død sunder nu til/ oc Seyermina
ding offuer Døden/ oc naar ieg haaffuer den faaet/vil
ieg opfare til min Fader. At GHXistus taler her saaledis noget
mørck/det givr hand for den sag skyld/ at hand vil opegge Disci-
plene oc giffue dem Aarsage/ at de viss stiteligere skulle spørge oc
forsare om hans Død oc Opstandelse: Men de tenckte intet min-
dre end det/ at hand som de hulde for Messiam oc Jøderis Frelse-
re/ skulde antnordis til saa slem en Død/ Saa saare blind er men-
niskelig Fornuft vdi de ting som Gud hør til/ hun frøber her nedre
paa Jorden/ oc kand icke rettelige tencke om de Himmelske ting/ el-
ler om Christi Rige.

*Quod Chri-
sti bortgang
gaffuer off.*

Rom. 10.

*Tuening af
ette.
1.*

Fremdelis siger Christus: Efterdi ieg sagde dette til
eder/ da er eders Hjerter sørgesult/ det er/ efterdi at i høre
mig tale der om/ at ieg skal dø oc kaarsfestis/ da ere i sørgesulte oc
bedrøffuede/ For i forstaa icke huad gaat oc nyttighed min Død oc
Opstandelse skal føre med sig. Men ieg siger eder Sand-
hed: Det er eder gaffnligt/ at ieg gaar til Faderen.
Som hand vilde saa sige: I skulle icke tencke om min død/ saa som
om it andet Meniskis død/ men vider det/ at min Død/ min Op-
standelse/ oc min bortgang til Faderen tilfører eder sunderlige store
Gaffn oc gode. Det Nytte oc Gaffn/ som Christus tilfører off
med sin Død oc bortgang til Faderen/ er (med saa ord at sige) det-
te: Ege som hand er fød/ omkaaren oc offret i Templet for vor
skyld/ oc er bleffuen vor Lærere: Ege saa er hand pint/ død oc op-
staaen aff Døde til vor Salighed/ med saa stel at wi med en stadig
Tro oc Tillid bliffue fast hos hannem: Huorfaare S. Poul siger
til de Romere/ i det 10. Capit. Der som du troer i dit Hjer-
te/ at Gud opuacte Jesum aff Døde / da bliffuer du
salig. Dette store gaffn oc nyttighed som kommer aff GHXisti
bortgang/ forstode Disciplene icke: Men de drømde ickon om it
verdslig Rige/ Hvilket Christus skulde faare staa oc regere som en
offuerste Monarcha oc enuaalds Herre.

Der som ieg icke gaar bort / siger hand/ da kom-
mer Trøsteren icke til eder. Som hand vilde saa sige: For
eders skyld lider ieg/ for eders skyld vil ieg staa op/ for eders skyld
vil ieg gaa til Faderen/ at ieg kand der fra sende eder en Trøstere/
Hushalere oc Talsmand. Med disse ord giffuer Christus off tuende-
ting tilkiende: Det ene/ at den Christne Kircke skal haaffue mange
Siender

Siender vdi Verden/oc at hun skal gffuis oc forfølgis met Kaarffet.
Det andet/at hun i sit Kaarff oc Forsfølgelse skal haffue en Trøste:
re/Talsmand oc Forsuar/som er den helligAnd huilcken hand vil
giffue hende. Thi saa siger hand: Der som ieg gaar bort/da
vil ieg sende hannemtil eder. Dette altnammen hører der
hen/at naar Disciplene see at Christus forraadis aff Juda/foris
hen til Pine oc Plage/ forðymis til den allersforhødeligste Død/
da skulle de trøste sig ved Christi forrettelser. Her aff skulle vi oc
saa trøste oss/ saa tit som vi plagis oc forfølgis her i Verden/ oc
skulle betencke at der er stillsnisse imellem Christi Rige oc verdslige
Rige. Vdi Christi rige er den helligAnd vor Talsmand/Forsuar
oc Trøstere/ huilcken Faderen vil giffue alle dem som der om bede
hannem/effter Christi Forrettelse som saa liuder: Min Him-
melste Fader skal giffue den helligAnd / dem som
hannem der om bede. Vdi verdslige Rige er intet andet end
Gorge oc Bedrøffuelse oc alle Wselhed.

Stillsnisse
imellem Chris-
ti oc Verdes
lige Rige.

Luc 11.

Om den Anden.

Di den anden part aff denne Text/ lærer
Christus oc siger/ huad den helligAnd gior oc vdrætter
i Verden. De naar hand kommer/ siger hand/
da skal hand straffe Verden/ for Synd / for
Retfærdighed/ oc for Dom. For Synden at de tro
icke paa mig: For Retfærdighed/ at ieg gaar til Fa-
deren/ oc i see mig icke lenger: For Dommen at den
ne Verdens Første er dømt. Disse Christi ord skulle vi
føre hen til tuende tider/som ere / til den tid der fulde strax effter
Christi Opfarelse til Himmels: De til all den anden tid som siden
varer til Verdens ende. Derfaare vil forklare huorledis de skulle
forstaes imod huer tid.

Den hellig
Andes be-
stilling i ver-
den.

Retfællig
for stand om
disse ord.

Først vil ieg sige huorledis disse Ord skulle for-
staes/naar mand anseer den tid som strax fulde effter Chri-
sti Opfarelse til Himmels/der den helligAnd bleff Apostlene giff-
uen siunlige vaa Pinke dag. Christus siger: Naar den hel-
ligAnd kommer/ for den sag styld / at hand skal vidne om
mig/ da skal hand straffe Verden for Synd. Det er/
hand skal obenbarlige oc krafftelige beuise imod Verden / at det er
Synd/som hun dømer icke at vere synd/ men acter at vere en god
Gjerning oc retfærdig Guds tiemste/ och saaledis beuise hende at
vere styldig der i/at hun skal intet kinde haffue at vndskyld sig
met. Den helligAnd siger/at det er Synd at icke anamme Christi

Huorledis
den hellig-
And strafs-
ede Verden
strax effter
Christi Op-
farelse.

1.
For synd.

Forklaring.

E e iij

siun/

him/Verden siger/ at det er en god gierning at forfølge Christum. Men Verden som er Christi fiende/ som hannem hassuer forsmæet oc foractet/ oc kommen til Døden paa Kaarstet/ skal met den helligAands klare vidnesbyrd oc met sin egen Samvittighed beuise ossuer/ saa hun skal betiende at hun hassuer fareet vild oc gruelige syndet/ i det at hun hassuer ick anammet Christum oc troet paa hannem. Huor vist oc sant dette er/ giffue de tilkiende der S. Per der straffede oc skyldede for Mord oc Mandslet paa Pinke Dag/ som der staar i Apostilernis Gierningers 2. Capit. Thi der de bleffue ossueruundne/ oc deris Synd bleff dem ossuer beuist/ sagde de: **J. Mend fiere Erødre / huad skulle vi giøre? Saa ledis bleffue de tvingde oc nødde til at betiende deris Mandrab/ oc der met at hassue gruelige syndet/ i det at de sloge den ihel som dem burde at tro paa.**

Ald. 2.

2.
For Retfærdighed.

Der næst skal oc saa den helligAand straffe Verden/ for Retfærdighed. For huad Retfærdighed? For sin egen? Ney inger lunde/ Thi Verden hassuer ingen Retfærdighed. For huad Retfærdighed skal hand da straffe? Hand skal straffe Verden for hun dømer ick ret om Christi Retfærdighed. Den helligAand siger at Christi Retfærdighed er vor Retfærdighed. Men Verden siger at hendis gierninger ere Retfærdighed/ derfaare skal den helligAand klarlige beuise mod Verden at Christus er sandelige retfærdig/ huilket de hoffmodige Phariseer oc den onde Verden ick vilde tro eller samtycke. De beuise Christus sig at vere retfærdig/ baade met sine ord oc gierninger. At dette er meningen paa disse ord/ som de vi klarlige see aff den Aarsage som Christus legger her til/ saa sigendis: **Fordi ieg gaar til Faderen / oc i see mig ick lenger/ det er / Naar Verden saar den helligAand obenbare at see i den Christne Kircke/ huilken ieg hassuer vdghdet ossuer eder/ da skal hun nødis til at betiende/ at ieg vaar visselige retfærdig/ oc ick noget vguodeligt Mennecke eller Guds bespaattere/ i det at ieg sagde mig at vere Guds Søn: Thi den helligAand skal bære Vidnesbyrd om min Værdighed oc Retfærdighed.**

3.
For Dom.

Her foruden skal den helligAand straffe Verden/ for Dom/ det er/ den helligAand skal klarlige beuise/ at Dommen er allerede steedt/ oc gaaen for sig/ huilket verden ick atter eller troer: thi hand skal vidne oc beuise / at denne Verdens Første er dømt. Huad er det? det er/ Verden som kalder mig Christum aff spaat/ oc beder mig at ieg skal siige ned aff Kaarstet/ hun skal ossueruundis ved den helligAand/ huilken ieg vil paa Pinke dag vdghde ossuer eder/ at hun hassuer dømt wreit om mig: Thi den helligAand skal det saa skaffe/ at Verden skal i sandhed forsaar oc kiende/ at ieg skal ossueruinde Dieffuelen ved min Opstandelse/ oc skal hassue Mæd oc Herredøme i Verden/ saa at ingen skal kunde saar et er innd. Dette

Dette er Meningen paa disse ord/ naar vi sære dem hett til det som den hellig And vdrætte paa Pinke Dag: Dog skulle de icke saa hensfæris til det som paa den tid stæde/ at de io ocsaa skulle oc kunde vdrædis om den gantse tid/ indeil Verdens ende/ saa som ieg nu vil forklare.

Naar mand anseer den anden tid som siden effter følger indeil Verdens ende/ da skal mand disse Ord saaledis forstaa. Først skal den hellig And straffe Verden for Synd/ det er/ hand skal benise hende offuer/ at hun haffuer syndet. Huad Synd skal hand benise hende offuer? At de trode icke paa mig/ siger hand. Ere der da icke andre Synder/ der den hellig And skal straffe end Vanetro/ eller at mand icke vil tro paa Christum? Der ere i sandhed wtallige mange gruelige Synder/ baade imod den første oc anden Taffle. Hui næfner Christus da her ickon denne ene Synd? Fordi all den sund denne Synd er tilstede/ da beholdis ocsaa alle de andre/ De naar denne Synd viger bort/ saa forladis alle de andre. Derfaare/ lige som alle andre Synder ere tilstede huor Vanetro er i Hiertet: Lige saa ere alle Synder forladne/ huor Troen er til Jesum Christum/ Fordi den som troer/ hennem loffuis oc ilfigis det ewige Liff/ huilcket der kunde ingelunde stee/ uden Synderne vaare tilgiffne oc forladne. Her aff kunde wi nu der for klarlige see/ huor saare det er nødsræfftigt oc storlige fornøden at tro paa Christum. Men huad er at tro paa Christum? Det er at tro fuldkommelige oc viff/ at hand er vor nypperste Prest oc Konge/ som met sin Død haffuer vdslet alle vore Synder/ oc met sin ærefulde Opstandelse haffuer tilført oss Retfærdighed/ De at hand som er Gud oc Mand haffuer met sit Blod forsamlet sig en Christen Kircke oc Menighed/ som S. Pouel siger i Apostlernis Gierningers 20. Capitel. Saadan en Tro er icke Menniskens men Guds Gierning: Hun fødus icke aff Menniskelig Fornufft oc Forstand/ men aff Guds Ord.

Dette Guds Ord som Troen fødus aff/ er tuende slags: som ere/ Louen oc Euangelium. Louen fortager oss den Fortrøstning oc Tillid som wi kunde haffue til oss self: Euangelium forarbejder Tro oc Tillid til Christum. Fordi Louen faaregiffuer oss Guds retfærdige Vilie/ som er/ at wi skulde holde Louen/ eller oc vere fordomde aff Guds retfærdige Vilie. Euangelium faaregiffuer oss Guds Naadige Vilie/ som er/ at Gud fader vil forlade oss Synden/ oc tage oss til Naade for sin Sønns Jesu Christi skyld. Derfaare lige som wi aff Louen lære at kiende vor Retfærdighed oc brec/ oc lære siden her aff at kiende Guds retfærdige Vilie oc Dom/ huor aff der endelige kommer mishaab oc fortuelse: Lige saa lære wi aff Euangelio at kiende Guds Barmhertighed/ huilcken oss vederfaris for Christi skyld/ som er oss giffuen/

Quoteden den hellige And straffe for Verden daglige.

I. For Synd.

Vanetro er alle synderes Moder.

Huad det er at tro paa Christum.

Apost. 20.

Huor aff troen fødus.

Louens oc Euangelij brug.

huorledis
Troen vnder
fangis.

Iohan. 3.

Hui Guds
vrede er off
uer de vantro.

2.
for Retfærd
dighed.

De Christi
ns retfærd
dighed.

Rom. 5.

at hand skulde bliffue it Offer for oss/ oc borttage alle deris Synder/ som tro paa hannem. Aff denne Guds Barmhertigheds kundskaff vndfangis troen/ formedelst den helligAands forarbejdelse/ ved huilcken Tro synden forladis oss/ oc vi bliffue delattige i Christi Retfærdighed/ huorfaare vi nu icke her effter ydermere fordomis saa som Syndere/ men vi ere retfærdige vdi Guds Afsun oc Guds kiære byrn/ huilcke det euige Liffs Arffue er loffuet oc tilfagt/ effter som disse ord lude: Huo som troer paa Sønne hand haffuer det euige Liff: Men huom som icke troer paa Sønne hand skal icke see Liffuet/ Men Guds Brede bliffuer offuer hannem. Hui saa? Fordi at hand bliffuer i sin Synd/ for hues skyld hand er forpligtig til euig Pine oc Plage/ som vi hørde i disse ord nu bleff opregnede/ at Guds brede bliffuer offuer den som icke troer. Ved dette ord (Brede) forstaes Forbandelse oc Straff/ met den euige Død oc Forbømmelse. Her aff kunde vi klarlige see/ huor faare nydterstis Troen er/ oc huad hun vdrætter.

Der effter følger i Texten: De hand skal straffe Verden/ for Retfærdighed/ Fordi ieg gaar til Faderen/ oc i stulle icke see mig lenger. Det er/ den helligAand skal straffe Verden oc giffue hende skyld/ at hun icke faar effter den rette retfærdighed/ met huilcken vi kunde bliffue bestandige faar Gud/ Denne Retfærdighed er Christi alene/ i det at hand gaar til Faderen/ oc er en ypperste Prest oc Talsmand for alle dem som Tro: Fordi at Christi Pine oc Forbøn for oss til Faderen/ er de trofastis Retfærdighed. Men fordi at den vantro Verden icke anseer hannem derfaare/ oc icke vil tro det/ da straffis hun aff den helligAand: Thi hand beuifer krafftelige/ at Mennisten kand icke nogen anden sted bekomme Salighed/ end ved Christi Retfærdigheds tilregnelse/ huilcket dem vederfaris som tro paa hannem. Dette ere ny ve vnderlige ting/ for alle dem som icke forsaar Troens retfærdighed/ men drøme sig at vere retfærdige/ enten ved den vduaatig Lydighed effter Louen/ eller ved Menniskelig stik oc paaleggelse/ saa som Phariseerne gjorde i fordom tid/ oc Papisterne giorer paa den ne dag. Saadane solt forsaar icke/ at alle Verdens gierninger ere alt forringe oc vanmeettige der til/ at de stulle offueruinde Diabuelens mact oc Døden.

Men huorledis beuifis det/ at Christi Lydighed er vor Retfærdighed? Det beuifis met krafftige Vidnesbyrd aff den hellige Scrift. Sancte Pouel siger til de Romere i det femte Capittel: Lige som Forbømmelse er kommen offuer alle Menniste ved it Mennistis (det er Adams) Synd: Lige saa er oc Liff

oc Liffens Retfærdighed kommen offuer alle Men-
niste for den enis (det er/ Christi) retfærdighed/ thi li-
ge som der ere bleffne mange syndere / for ic Men-
stis Blydighed/ saa bliffue oc mange retfærdige for
den enis Lydighed. Denne GHXisti Retfærdighed regnis
off til/ oc wi bliffue der vdi delactige / naar wi tro paa hannem/
saa som Paulus siger til de Romere: Der som mand troer *Rom. 10.*
aff Hiertet da bliffuer mand salig: Item / Abraham *Rom. 4.*
trode Gud/ oc det bleff regnet hannem til retfærdig-
hed. Oc i den samme Epistels tredie Capittel siger Paulus: *Rom. 3.*
Wi holde det saa for / at Mennistet bliffuer retfæ-
digt/ aleniste ved troen/ foruden Louens gierninger.
Det samme meen GHXistus oc saa her / i det hand siger:
Den helligAand skal straffe Verden for Retfærdig-
hed thi ieg gaar til Faderen. Det er/ Den helligAand skal
icke aleniste beuise at ieg vaar retfærdig: Men hand skal oc saa o-
benbare vidne/ at ieg er alle deris retfærdighed som tro paa mig.

Freimdelis følger i Terten: Oc den helligAand skal straffe
Verden / for Dom/ Fordi at denne Verdens Første er *3o*
domt. Det er/ Den HelligAand skal beuise imod den gantste *For Dom.*
Verdens villie / at ieg er den Quindens Sød / som Gud loffuede
at skulle komme til Verden/ at sønderknuse Hugormens Hoffuet/ *Gang. 3.*
det er / at døme denne Verdens Første / met huilken oc saa alle
hans Lemmer ere fordpinde: Thi naar som Hoffuedet er for-
dømt oc forknuset/ huad kunde da Lemmerne vdrette? Derfaare
maa Dieffuelen storme oc bruse imod de Gudfryetige saa meget/
som hand vil/ hand kand dog intet vdrette. Hand ligger vel paa
lur effter oss/ men hand kand icke sla oss omkuld/ saa lenge som wi
bliffue fast oc stadelige vdi Troen. Thi saa siger S. Johannes: *1 Johan. 5.*
Eders tro er den Seyer som offueruinder Verden.
Ved Verden forstaaes Sathan met alle sine Hofffindere oc An-
hengere/ som er Tyranner/ Baaldsmend/ Sophister/ Glistnere/
Dyenskaleke/ oc de som fortrædelige offue sig i groffue Synder oc
Laster. Thi GHXistus ved sin Aand skamfuter oc iglendrissuer
Sathans Dom/ som ved sine Drabanter oc Tienere fordpmer
Euangelium/ Men Sathan skal dog icke kunde forhindre Euan-
gelij fremgang/ endog at hand hassuer offte met Blodstyrtning
lage vind der paa / fra første Verdens begyndelse / oc mest effter
Christi Opstandelse.

Wi

Den fjerde Søndag

Wassuenu hørt huorledis den helligAand skal straffe Verden: Nu ville wi ogsaa kaartelige see/ huad hand skal vdrætte i den Christne Kircke oc menighed. Først er hand tilstede oc er kræftig i ordet oc de hellige Sacramenter. Thi huor somhøldst Guds ord predickis oc læris rent oc ret / oc Sacramenterne vddelis effter Christi Ordning oc indstickelse/ der er den helligAand tilstede/ oc vil vere kræftig i dem som høre ordet/ oc bruge Sacramenterne. Men huilcke som enten løslige høre Ordet/ vden Gudelighed oc Aetsomhed/ eller oc bruge Sacramenterne vden reuerens oc ydmynghed / de staa den helligAand imod/ oc forsmaa Guds Ords oc de hellige Sacramenters tieniste/ sig selff til euig skade oc fordømmelse.

Dernæst/ som texten her siger/ er den helligAand tilstede hos den Christne Kircke/ saa som en Trøstere/ Talsmand oc Sandheds lærere. For wi tvingis her vdi Verden oc plagis met megen Siendnuordighed/ oc Wncke/ imod huilcket wi hassue vel en Trøstere behoff/ paa det at wi icke ved saadan vlycke skulle fedis ved Euangelium/ oc forsage Ordet. For Siende oc Modstandere Dieffuelen klager daglige paa oss/ lige som hand beklagede Job: Her kunde wi ingelinde bliffue bestandige/ vden wi hassue en Talsmand oc Forsuar/ som forsuarer oss oc bær Vidnesbyrd met oss/ at wi hassue en Naadig Gud/ som icke vil forkaste oss for vore Synders skyld/ met saa stel at wi gipre Penitente. Der foruden ere wi neder sinckne i en stor oc dyb blindhed oc Wforstandighed/ saa at wi icke kunde forstaa det som Gud oc hans Rige hører til: Derfaare hassue wi en Lærere behoff/ som er den helligAand/ som kand lede oss i all sandhed / effter Christi Foriattelse i dette Euangelio / som saa liuder: Naar Sandheds Aand kommer/ da skal hand lede eder i all Sandhed.

Den helligAand kommer i tuende maade/ sumlige oc vsunlige. Sumlige kom hand paa Apostlerne paa Pinke dag/ saa som wi snart her effter ville saa at høre. Vsumlige kommer hand i Menniskens hierte/ naar Euangelium predickis/ oc hand besegler Euangelii Viffhed i deris hierte som høre Ordet. Om begge disse slags den helligAands tilkommelse taler Christus her: Thi det som først stede sumlige met Apostlene/ det følger siden effter vsunlige/ ihuor Euangelium predickis rent oc ret.

Men huort hen hører den H. Aands Lærdom? Christus siger: Hand skal icke tale aff sig selff / men huad hand hører det skal hand tale. Det er / Den helligAand skal lære eder den samme Lærdom som ieg lærde. Oc huad som tilkomendis er/ skal hand forkynde eder. Det er / hand skal sige oc obenbare eder huordant mit Rige skal vere / baade her vdi Verden/ oc effter at alle Menniske ere opstaaene aff Dødt. Den

Den samme skal forklare mig: Thi hand skal tage det aff mit oc forkynde eder. Det er/ den helligAnd skal met sit vidnesbyrd oc krasse/ stadfeste den ære som min Fader haffuer giffuet mig/ saa at Hellsuedis porten skulle intet kunde vordre imod mit Rige/ Thi de skulle aldrig kunde formørcke eller slæt for hindre min ære.

Om den Tredie.

IB staar tilbage at wi skulle tale om dette Christi Ord: Jeg haffuer endnu nieget at sige eder/ men i kunde icke høre det nu. Disse Ord Papistens vrang mening. vanbruge Papisterne/ lige som de hellige Apostler haffde icke antvordet den Christne Kircke en fulkommen Lærdom/ oc det gik de i den mening/ at de kunde der met stadfeste deris Messer/ Helgens paa aldelse/ Rosen kranke/ Afflads kram/ viedt Vand/ oc andet Passuens bedregeri oc falske Lærdom. Men Christus taler her effter Disciplernis forstand/ oc lempet sig effter deris vilkaar oc stræbelighed/ som de haffde før hand giet til sin Død oc pine/ oc giffuer her hos tilkiende/ hvad gaffuer de skulle saa oc begaffuis met/ effter hans Opstandelse paa Pinke dag. Lige som hand vilde sige: Jeg vilde vel gierne sige eder meget om mit rige oc andre hemelige ting/ men i ere icke endnu fuldkomne oc vdlærde aff den helligAnd/ huilcken ieg vil giffue eder vdi sin tid/ Hand skal lede eder i all Sandhed/ det er/ Hand skal giffue eder en fuldkommen kundskaff oc forstand om mit Rige. Denne fuldkomne sandheds kundskaff oc forstand finge de hellige Apostler paa Pinke dag/ huilcken de siden haffue lært oc bescreffuet. Wi skulle bede Gud om den samme Sandheds forstand/ oc met den alene lade oss nøye/ der som wi ville vere den helligAnds Disciple/ Huilcken met Gud Fader oc hans euige Søn/ stee loff/ prijs oc ære/ fra euighed til euighed/ Amen.

Den Femte Sondag effter

Paaske / Euangelium Johannis i det

XVI. Capittel.



Iesus sagde til sine Disciple: Sandelige/ sandelige/ Jeg siger eder: Der som i bede Faderen om noget i mit Naamn/ da skal hand giffue eder det. Her til haffue

haffue i intet bedet i mit Naffn. Veder / saa skulle
i saa / at eders Glæde skalt vere suidkommen. Saa
dant haffuer ieg talet til eder ved Ordsprock.



Men den tid skal komme / at ieg skal icke tale meere
met eder ved Ordsprock / men obenbare forkynde
der om min Fader. Paa den samme dag skulle i bede
i mit Naffn. Oc ieg siger eder icke at ieg vil bede Fa-
deren for eder / thi Faderen elsker eder selff / derfaare
at i elste mig / oc tro at ieg er vdgaaen aff Gud. Ieg
vdi gief fra Faderen / oc kom til Verden / Ieg forlau-
der Verden igien oc gaar til Faderen.

Forflaring paa dette Euangelium.

For dette
Euange-
lium predi-
ckes paa
denne dag.

Dette Euangelium faaregiffendis vijslige oc
rette paa denne dag i den Chrisne Menighed:
Thi det indeholder i sig en denlig Lærdom om bønen /
som er de Chrisnis besynderligste gierning / oc er de-
ris egen oc ingen andens gierning: Fordi de Chrisne
alene / oc ingen anden kunde rettelige beuise Gud denne tiemiste / at
bede oc paa kalde hannem. Efferdi her vaar talet nu i Søndags
naest forgaugen / om en retsindig Tro / huad hun er / huad reise-
dighed er / huad Dommen er / Ja huad Christi rige er / oc huor
di det faar: Da predictis her paa denne dag vijslige oc i rette tid
om den besynderligste Dyrckelse oc Gudstiemiste / som Christirigis
Zudbyggere kunde beuise hannem her i Verden / som er en retsindig
Bøn

Bøn og Paaskebelse. De fordi der er ingen Christelig øffuelse som er mere nødsøffstig end en Christen bøn/ og intet Arbejde er suarer og vansteligere end at bede ret/ da vil ieg i denne Predicken aleniste tale om bønen: De paa det at wi disse bedre kunde forstaa og begribe denne lærdom/ da vil ieg tale tuende stycker om Bønen/ som ere:

Der suarste Arbejde.

Det Første.

Huad en Christen Bøn er/ De huor mangfaald hun er.

Det Anden.

Huad vilkaar der bør at vere tilstede vdi alle Christnis Bøner.

Naar disse tuende Artickler ere forhandlede/ da haabis ieg/ at der skal ingen vere (met saa stel/ at hand vil giffue art paa huad her sigis) som io skal klarlige forstaa huad en Christen bøn er/ De huor nødsøffstelige denne Gudstieniste som steer ved Bønen/ vds treffuis aff off.

Om det Første stycke.

Bad er en Christen Bøn? En Christen Bøn

Guad Bøn

er Hiertens ydmyge oploffteelse til Gud/ som enten begerer noget aff Gud/ eller tacker hannem for sine Velgieringer/ som hand beuist haaffuer. At Bønen er Hiertens ydmyge oploffteelse til Gud/ beuist først aff Kong Dauids Vidnesbyrd/ som sagde den tid hand skulde giøre sin Bøn: Ad te Domine leuau animam meam. Til dig Herre oploffter ieg min

Benning

1. Psalm. 25.

Stæl/ Eller/ Effter dig lengis mig. Dernæst/ beuist det oesaa aff den maade og form som Christus haaffuer faarescreffuet off at bede met/ som saa liuder Fader vor du som est i Himmele/ etc. Her foruden beuist det oesaa aff deris facter som bede/ huilcke der plene at oploffte deris Bøn og Hender mod Himmelen/ naar de giøre deris Bøn til Gud. Dette maa mand alt vide/ at Bønen er ick aleniste it mundklammer/ og staar ick aleniste i Ordene: Men det er hiertens ydmyge oploffteelse til Gud/ met huilcken Hiertens ydmyge oploffteelse/ Ordene komme oesaa aff Munden.

2. Math. 6.

Luc. 11.

3.

Huor mangfaald er da en Christen Bøn? Eller i huor mange maade steer hun? Hun er firefaald/ som ere: 1. Affbedelse. 2. Tilbedelse. 3. Forbedelse. 4. og Tacksigelse. Disse fire slags bøner vil ieg kaartelige forklare.

Bønen er firefaald.

2. Om disse fire slags Bøner taler Paulus 1. Timoth. 2.

1.

Affbedelse.

Affbedelse er Nemistens Hiertis ydmyge oploffteelse til Gud/ huor met wi begere at fries og forløsis aff det som off er imod: Saa som naar wi bede/ at Gud vilde forløse oss aff Tiranni/ Dsueruaald/ Slugdom/ Dyr tid/ Krig og Arlog/ og ander saadant/ som off bedrøffuer og er imod.

2.

Tilbedelse.

Tilbedelse er Nemistens Hiertis ydmyge oploffteelse til Gud/ huor met mand begerer noget gaat aff hannem: Saa som naar wi bede om Troens styrckelse og forøgelse/ om Kierlighed/ Taalmodighed/

modighed/Kysthed/ etc. De naar wi bede om Klæde oc Føde/fred
oc Rolighed/ Sundhed oc Karsthed/ oc andet huad wi haffue be-
hoff til dette timelige Liffs ophold.

3.
Forbøn.

Forbøn er Menniskens Hiertis ydmyge oplystelse til Gud/
huor met den ene beder for den anden/ eller oc wi alle i almindelig-
hed bede indbyrdis for huer andre: Saa som naar wi bede for
dem som ere siuge oc strøbelige/eller for andre som haffue vor Bøn
behoff.

4.
Tacksigelse.

Tacksigelse er Menniskens hiertis ydmyge oplystelse til Gud/
huor met wi tacke Gud enten for sine Velgierninger hand haffuer
beuist oss eller andre/ Eller oc for det onde hand haffuer taget fra
oss eller andre. Nu forstaa wi huad en Christen Bøn er/ oc huor
mangesaald hun er: Nu staaar tilbage at wi skulle tale om huad
vilkaar der altid skal vere i en Christen Bøn.

Om den Anden.

Som ting
skulle altid
actis i Bøn-
nen.

Di en Christen Bøn skulle altid disse fem
vilkaar vere tilfiede/ huilcke mand idelige skal acte oc be-
sinde/ som ere: Først/ met huad Affect oc Hiertelag
mand skal bede. Dernæst/ at mand betencker huad Saa-
ger som skulle tilskynde oss at bede. For det tredje/ huem mand skal
paakalde. For det fierde/ for hues skyld wi bliffue bønhyrde. Oc
for det femte/ huad wi skulle bede oc begere aff den gode Gud. Thi
disse vilkaar giøre oss forstel imelle Hedningers forfengelige munde-
klammer/ oc de Gudfryctigis krafftige Bøn. Huorfaare ieg beder
eder/ fromme Christne/ at i vindsibelige ville baade lære oc offuer-
ueye disse vilkaar/ som stedse oc idelige skulle vere hos Bønnen.

I.
Mer huor-
dant hierte-
lag wi skulle
bede.

Det første vilkaar mand skal acte vdi en Christen
Bøn/ er/ Hiertens affect oc beuegelse/ saa at Hiertet er
smuct beredt oc sticckeligt til bønnen: Thi der som vduaatist hysst
hed oc Tuert vdkreffuer/ at mand lempet oc lauer Legemet/ oc met
vduaatist Sacter stikker sig ydmygelige oc hysstelige/ naar
mand skal tale met store oc hyperlige Herrer i Verden: Meget me-
re er det tilbørligt/ at wi sticckelige oc vel lempe oc berede vort hie-
te/ naar wi ville gaa frem faar den almættigste Gud/ vdi hans hel-
lige Engelsk Asium oc næruerelse.

1. Huordant skal da hans Hiertelag vere/ som vil bede til
gaffus: Først/ skal hand bortsette all tæncke oc mening om sig
self/ om sine egen ære/ herlighed/ værdighed oc fortientiste. Der-
næst/ skal hand vdsaa retteelige søle sin nød oc trang/ oc lade sig den
gaa til Hierte/ oc hand skal tæncke sig visselige at vere berøstet all
Hielp oc Trøst/ oc vere gantske alendig oc hielpeløs/ vden Gud vil
aff sin Naade oc Barmhiertighed hielp ham. Fremdelis/
skal

skal ydmygelige nederfalde saar Gud/ i en sand Penitente og om-
uendelse til ham. For det sidste/ skal hand ved en stadig Tro og
Tillid til Guds Forrettelser og Løfte/ opegge sig til at bede. Fordi
den som enten opheffer sig og stoler paa sin egen værdighed/ For-
tjeneste og Herlighed: Eller icke lader sig sin Nød og trang gaa til
Hjerte: Eller icke ydmyger sig saar Gud i en sand penitente: Eller
haffuer ingen Tro og Tillid til Guds Forrettelser og Løfte/ Hand
beder saa som den hoffmodige Phariseer bad/ og icke som Zolderen/
det er/ hand beder for gæss og icke til gæffns.

4.

Luk. 18.

Et andet vilkaar mand skal acte i Bønen/ er/ de
sager som skulle beuge og opegge sig til at bede. Der ere
mange sager til/ aff huilcke ieg vil nogle opregne/ paa det at der
saa opuectis i sig og lyst at bede.

II.

For huad saa
et vi skulle
bede.

Den første sag er Guds Bud og befaling/ huilken alle Grea-
tur bør at vere lydige. Hand siger: **Paafald mig i din nød**
og bedrøffuelse. De Christi Apostler og Discipler raade og for-
mane oss mange steder/ aff Herrens befaling til at bede/ huilket
der skal opuectis i oss en Hjertens lyst og begering til Bønen.

I.

Guds Bud.
Psalm. 50.

Den anden Sag er Guds Forrettelse: Thi Gud haffuer loff-
et og tilfagt/ at hand vil høre vore Bøner/ saa som hand og tilfag-
ger oss i dette Euangelio med disse Ord: **Sandelige/ sandelige**
siger ieg eder: **Huad i bede Faderen om i mit navn/**
det skal hand giffue eder. Item/ hand siger vdi Psalmen:
Paafald mig i din Nød/ Jeg vil bønføre dig/ saa at
du skalt tacke mig. At bønføre er intet andet end at giffue det
mand bede om.

2.

Guds For-
rettelse.

Psalm. 90.

Den tredje Sag er Kaarsset som oss trenger/ det er/ baade vor
egen og andre menniskis nød og trang. Her skulle vi see oss vel om-
kring/ huad nød der er paa særde hieme i Huset/ huad der er vden
saare: Vi skulle betencke baade vor egen og andre menniskis almin-
delige nød og trang: Vi skulle ihukøme den Christne Kirckis sorge
og bedrøffuelse/ som altid maa ligge i Kamp og Strid her i Verden/
imod Dieffuelen og hans Lemmer. Met saa ord at sige: Mand
skal betencke all den nød og trang/ som oss nagger og plager i dette
Liff/ og der aff skulle vi lade oss opegge og beuge til at bede.

3.

Vor nød og
trang.

Den fjerde Sag er/ at vi kunde saa Geyerninding og Off-
uerhaand i Fristelse: Derfaar siger S. Jacob i sit første Capit.
at vi skulle bede og paafalde Gud saa tit som vi fristis/ eller kom-
me i Sorge. De Christus siger self: **Bedet at i icke falder**
vdi Fristelse. Thi den som idelige og aluerlige beder/ hand skal
icke lattelige kunde offueruindis/ huerken aff Dieffuelens bedrega-
ri/ eller aff Verdens Ondskaff/ eller aff sit forderffuede Rikeds og
Blods

4.

Geyernin-
ding i S. Ja-
cobs 1.

Math. 26.

1. rouerb. 18.

Blods tilleggelse. Derfaare siger Salomon: **HERRENS** Naffn er it fast Slot/ det er/ Herrens naffnspaaaldelse er det fasteste oc sterckiste Vern/ imod alt ont.

5.
Dieffuelens
list oc list.
Ephes. 6.

Den femte Sag er Dieffuelens atskillige List oc Bedregeri/ som ligger paa lur saar off/ baade i Lærdom oc Læffuet/ oc ligger vind paa at ville omkomme off. Imod hannem befaler G. Pouel off at tage Aandens Suerd som er Guds ord/ oc bede stedse met Bøn oc Formaning.

6.
Vor eget
Gaffu.

Den siette Sag er/ det store nytte oc gaffu som kommer aff en idelig Bøn: Thi naar wi venne off til at idelige bede/ da holdis wi vdi Guds Fryet oc Gudelighed. Fordi den staar icke lattelige til at falde/ som idelige oc aluerlige paakalder Gud/ oc aff Hiertet offuer sig i Gudelighed. Tuert om igg. De som forsonne at giøre deris Bøn til Gud/ de staa snart til at falde i atskillige Frelser oc Nød. Mand finder mange aff dem som dømis til døde for deris Misgierning/ at de icke kunde læse Fader vor/ De om de end kunde den læse/ da bekiende de dog at de haffue sielden eller intet bedet.

7.
De helligis
Exempel.

Den siuende Sag er/ de helligis Exempel/ hues besynderligste omsorge haffuer veret her i verden/ at de kunde rettelige oc aluerlige paakalde Gud. Det Jydske Folk pleyede at paakalde Gud tre gange om dagen/ om Morgen/ om Middagen/ oc om Aftenen. Saa giorde oc saa Daniel Prophete/ oc mange andre flere/ hues Gudelighed der saare loffuis oc pris. Men mand finder mange iblant off/ som icke aleniste om Morgen/ Middagen oc Aftenen/ offue sig i Synd oc Last/ i den sted de skulle giøre deris bøn/ men det er deris idræt baade Nat oc dag/ fra Morgen oc til Aften oc der met giøre Dieffuelen en blød Pude/ paa det at hand diss blødere kand ligge oc huile sig i deris Hierter. Disse viciige Marsager bør off aluerlige at betencke/ paa det at wi kunde opuectis oc vgris aff vor Søffnactighed/ oc eggis til at aluerlige paakalde Gud.

Genfigelse.

Men der ere somme/ som lade disse Sager gaa forbi/ sla dem løst hen i Været/ oc sige: Gud veed huad wi haffue behoff/ oc hand vil off vel oc vnder off gierne alt gaat/ Thi hand er vor Fader/ Derfaare giørs det icke behoff at bemøde off met mange Bøner. Der suarer ieg saa til: Det er vel sant at Gud veed huad wi haffue behoff/ oc at hand visselige er vor Fader/ met saa stel at wi ere hans Børn ved Troen. Men wi bede icke for den skyld/ at wi skulle lære Gud noget/ som hand icke veed/ hand vil icke at wi skulle forstørre oc omuende hans ordning som hand haffuer sticket oc sæt. Thi lige som hand haffuer ordineret oc sticket/ at hand vil søde oc nære off met Mad oc Dricke/ huilket hand dog vel foruden de middel kunde giøre: Lige saa vil hand oc/ at wi skulle met aluerlige bøner oc paakaldelse som komme aff Troen/ forhuersue alt det gode wi haffue behoff til vor Salighed oc til dette timelige Liffs opheid.

G. Za

S. Jacob siger i sin Epistels fjerde Cap. I haaffue intet/ for i ^{Jacob. 4.}
bede icke: I saa intet/ for i bede ilde. De Christus siger ^{Luc. 11.}
self hos Lucam: Min Himmelske Fader skal giffue den
hellig Aand/ dem som hannem bede. Hand siger icke
at hand vil giffue dem som ere lade oc prekelse/ eller dem som leffue
tryggelige hen i Synden/ men dem som hannem bede. Der-
saare skulle wi bede oc begere/ der som wi ellers ville haaffue noget
gaat. Vi skulle begge syncker bekiende/ baade Guds godhed/ som
er beredt at giffue dem der hannem bede/ oc vor Nød oc Vselhed/
saa at wi icke end i det mindste kunde drage vor Aande/ vden Gud
opholder oss.

Et tredie vilkaar mand skal acte vdi Bønen/er/ ^{III.}
Thuem wi skulle paakalde: Om dette vilkaar vaar icke behoff ^{Thuem wi}
at tale noget/ der som der icke endnu fundis de Nømmiste som paa- ^{skulle paa-}
kalde (Jeg veed icke huad slags) Helgen. Derfaare vil ieg kaar- ^{kalde.}
telige tale om dette offuermaade nødtørffige vilkaar: De ieg siger
klarlige oc obenbare at mand skal paakalde Gud allene. Denne
eniste Gud er Fader/ Søn oc hellig Aand. Sømmen hand skal
paakaldis/ Først som en Gud met Faderen oc den hellig Aand. ^{Beuifning}
Dernast skal hand paakaldis/ som en Neglere imellem Gud oc ^{ger at Gud}
Nømmisten. At mand skal paakalde Gud alene/ kand vdi fire ^{skal alene}
maade beuifis. ^{paakaldis.}

Den første Beuifning at Gud skal alene paakaldis/ er/hans ^{1.}
Bud oc Befalning. Thi wi haaffue hans Bud oc Befalning der ^{Guds Bud.}
paa/ at wi skulle paakalde hannem alene. Effterdi da at intet kand ^{Deuter. 6. 4}
vere Gud behageligt vden Troen/ oc Troen kand icke vere vden ^{10.}
Guds Ord: Da følger der aff/ at wi skulle ingen paakalde/ vden
den som Guds Ord befaler oss at tilbede.

Den anden Beuifning er/ Guds Foriattelse: Der er ingen ^{2.}
Bøn som haaffuer Foriattelse oc Tilfagn/ at bliffue bønghørt vden ^{Guds For-}
den som stcer til Gud/ derfaare gisre wi daarlige/ om wi paakal- ^{iattelse.}
de noget som icke er Gud.

Den tredie Beuifning er/ Exempel: Vi haaffue ingen Helgens ^{3.}
Exempel/ at de haaffue paakaldet oc tilbedet nogen Helgen/ derfaa- ^{Exemp. el.}
re skulle wi gaa i deris fodspaar/ oc ingen beuife denne dyrkelse oc
Gudstieniste/ vden den som hende hør met rette/ det er/ Gud alene.

Den fjerde beuifning er Guds obenbare Forbud: Du skalt ^{4.}
ingen fremmede Guder haaffue for mig/ siger Herren. ^{Guds For-}
Item/ Du skalt tilbede H & x x & n din Gud/ oc tiene ^{bud.}
hannem alene. Derfaare skulle wi tro dette foruiff/ at Dieff- ^{Exod. 20.}
uelen haaffuer indført den vijs vdi Verden/ at mand skal paakalde ^{Deuter. 5.}
Creaturene/ det er/ affdøde Helgen: De der haaffuer hand giort for ^{Deuter. 6.}
tre en- ^{Helgens}
Verden. ^{paakaldelse}
^{hvi hun er}
^{indført vdi}

tre endelige sager skyld. Først/ at hand der met vilde berøffue Christi
 sin tilbørlige Ære. Dernæst/ at hand i saa maade vilde bespaare
 te og forhaane de affdøde Helgen. For det tredie/ at de Affgudsdyr-
 ckere som paakalde Helgen / kunde bliffue met hannem euitge for-
 tæste. Derfaare formaner ieg eder/ som endnu ere vdi denne vild-
 farelse/ at i omuende eder i tide/ paa det at i icke før end i vide aff/
 skulle falde i den leffuendis Guds hender. Det vil slæt intet hielp/
 at somme vndskyldte sig og sige at de gipre det i en god mening: For
 alle menneskelig mening og gode tæcke/ vdi de ting som vor salighed
 vedkommer/ er ond og duer intet/ vden him regeris aff Guds ord og
 den hellig Aand. Thi saa siger Gud self: **Menneskens hiertis**
tancke er ond aff begyndelsen. De Sancte Pouel siger:
Det naturlige Menneske/ det er/ det Menneske som icke haff-
uer Guds Aand/ forstaar intet aff det som Gud hør til.

Genes. 8.

2. Corint. 2.

IIII.
 For hues
 skyld wi be-
 de og bønne
 hørte.
 Iohan. 8.

S Et fierde vilkaar wi skulle acte i Bønen/ er/ for
 hues skyld wi skulle paakalde. Der staar scerffuet/ at
 Gud bønhører icke Syndere/ Derfaare er oss giffuen en
 Neglere/ som er den Herre Jesus Christus/ i hues Naam wi skulle
 bede og paakalde Gud/ saa som hand self lærer oss i dag i dette Eu-
 angelio / saa sigendis: **Hvad i bede Faderen om i mit**
Naam det skal hand giffue eder. Paa hannem skulle wi for-
 lade oss/ og icke paa vor egen værdighed eller hellighed. De i saa-
 dan fast Tro og Tillid til hannem skulle wi paakalde Faderen / og
 vere viffe paa at Gud vil bønhøre oss for hans skyld. Men effterdi
 at disse Christi ord ere synderlige og ypperlige ord/ sulde aff troff og
 husualtelse / da vil ieg demnem bestedelige forklare / Fordi de inde-
 holder mange nyttelige formaninger. Disse ord/ **I mit Naam/**
 det er/ for min skyld/ i mit Naams kundskab/ i en fast Tillid til mig/
 de begribe meget vdi sig/ Thi de lære/ paaminde / og husuale.

Ærdom aff
 disse Christi
 ord/ I mit
 Naam.

Luc. 18.

Hvad lære disse Ord? Først / lære de at vdelnye all vor egen
 Værdighed: For wi skulle paakalde Gud/ icke paa vor egen fortie-
 niste og værdighed/ men for Christi skyld/ og forlade oss paa hans
 forsuar og beshermelse. Dernæst/ lærer oss her at wi skulle bortfætte
 alt Hyckleri aff vor gudelige Bøn. Den hoffmodige Phariseer/
 som Lucas om taler/ hand rofede sig i sin Bøn meget aff sin hellig-
 hed/ hand sagde: **Jeg er icke som andre Menneske/ Jeg giffuer tien-**
de aff alt det ieg haffuer/ Jeg faster to gange om Ugen etc. Denne
 Ordgænder paakaldede icke vdi Christi Naam/ men hand forlod sig
 paa sin egen hellighed/ og vdsste mange forfængelige ord/ mere end
 hand bad/ hans Tale vaar mere it Mundflammer/ end en Bøn.
 For det tredie/ lære wi aff disse ord/ at hense alle Hedenst berøf-
 melse og Roes: Hedninge de meente at de skulle bliffue bønhørte/
 naar de haffde tilforn fortient det aff deris Guder / saa som Paga-
 nemmen

menmon meente sig at skulle bliffue bønhyrt for sit store offer hand
haffde giort/ huilcke Offer Hedningene kaldede Hecatombas, det
vaar saadanne Offer/ i huilcke paa en tid offrede hundrede Diur
off it slag/ Vren/ Bucke/ Kalfue eller andre/ huad Queg eller diur
de vilde offre/ For saadanne sine Offer meente hand sig at skulle
4. bliffue bønhyrt. For det fierde/ lære disse Ord off/ at gior stilsmis-
se imellem de Christnis oc andre Menistis Bøn. Fordi Troen
alene til Christum gior forstel imellem de Christnis oc andre men-
nistis Bøn. Tyrcker/ Jøder/ Hedninge oc andre saadanne deris
lige/ mene vel at de paakalde Gud/ men de paakalde icke rettelige/
for de haffue icke Troen til den Meglere Jesum Christum/ de kien-
de icke den Gud/ som er Fader/ Søn oc helligAand.

Huad paaminde off disse Ord / I mit Naffn? De paa- ^{Diss: ord off}
minde off om vor Blindhed: Thi i det at Christus befaler off at be- ^{paaminde}
de i sit Naffn/ er der icke tuil paa/ at det maa lo vere store oc up- ^{vor Blinds}
perlige ting der wi skulle bede om. Derfaare skulle wi aff disse ^{hed.}
ord vere paaminte/ oplade Wyene/ oc see til huad wi haffue behoff
at bede om / for off self i besynderlighed oc for andre i almindelig-
hed / huad wi behoffue induaartis oc vduaartis / Aandelige/ oc
legemlige: Disligeste oc saa/ huad ont off tuert imod er fornøden
at affbede.

Huorledis troste off disse Ord / I mit Naffn? De troste ^{Trost aff}
off imod tuende ting som off saare meget forhindre i vor Bøn/ som ^{diffe ord.}
ere/ vor Wuardighed oc Vantro. Imod vor Wuardighed vil
hand at wi skulle sette hans værdighed/ i det hand siger: Bedet i
mit Naffn. Imod Vantro vil hand at wi skulle sette hans For-
iættelse. Men der ere mange som icke faa det de bede om/ for de be-
de ilde/ de haffue icke Tro oc Tillid til Christum/ deris Bøn er me-
re icke forfengeligt Mundpladder/ end en retsindig Guds paakaldel-
se/ Deris ord gaa mere hen i Været/ end de trengte sig igiennem
Skyerne op til Gud: Saadanne Sold kunde icke met rette beklage
sig/ at de bede tit oc offte/ oc faa intet. Derfaare / paa det at wi
icke skulle findis i deris tal/ da lader off bede aff en stadig Tro.

S Et femte vilkaar wi haffue i Bønen at acte er/ ^{V.}
om de ting der wi skulle begere / De huad wi skulle affbede. ^{Huad wi}
De ting som wi haffue behoff at bede om/ ere trende slags: Thi en- ^{skulle bede}
ten gielder det Guds Ære paa/ Eller der handlis om vor Salig- ^{om.}
hed / Eller oc om det gode som høyr til dette timelige Liffs ophold oc ^{Tre ting at}
fremgang. ^{begere.}

At Guds ære kand forfremmis skulle wi for alle ting bede oc ^{I.}
begere/ effter som den første Bøn liuder i Fader vor: Helligt vor- ^{Guds ærs}
de dit naffn. Men her skulle wi icke sette Gud vjøs oc maade ^{fremgang.}
for/ thi hand veed self best i hues maade hans ære kand forfremis:
Si iii Men

Men wi skulle bede om hans Naffns helliggjørelse i en stadig Tro
 oc Tillid/oc visselike forlade oss til at hand vil bønhyre oss.

2.
 Vor Salig-
 hed.
 Joel. 2.
 Afor. 2.

Vor Salighed skulle wi orsaa begere oc bede om/ oc det vden
 noget vilkaar eller vnderlegt/ for wi hassue Guds almindelige for-
 iættelse om vor Salighed. Thi huer den som paakalder
 HERRENS Naffn skal bliffue salig.

3.
 Timelige
 ting.

Det gode som wi hassue behoff til dette timelige Liff skulle wi
 bede om oc begere/ met tuende slags vilkaar oc bested/ som ere/ Om
 Guds ære skal forhindris der aff/ om wi saa det wi bede om/
 Eller oc det icke skulde vere oss skadeligt til vor Salighed.

4.
 Hvor wi
 skulle affbe-
 de det onde.

Lige maade skulle wi orsaa affbede det onde som er tuert imod
 disse gode ting. Det første oc andet slags onde/ som ere Guds æris
 forhindrelse/ oc vor Saligheds Modstand/ skal mand affbede for-
 uden vilkaar: Men det onde som oss trenger i denne Verden/ skal
 mand affbede met saadant vilkaar/ om det icke steer til Guds æris
 oc vor Saligheds forhindring/ Thi Guds ære skal mand sette for
 alle ting/ oc den mest ansee. Dette maa vere sagt om Bønen: Gud
 giffue oss sin Naade/ at det maa fesse rod i vore Hierter ved Jesum
 Christum/ Huilken met Gud Fader oc den hellig Aand stee Ære/
 Loff oc Tacksigelse til euig tid/ Amen/ Amen.

Vor HERRIS Jesu Christi
 Himmelfarts dag/ Euangelium Marci i det
 XVI. Capittel.



Maa det sidste/ der de
 Elleffue sade til Bords/ obenba-
 rede Jesus sig/ oc straffede deris
 Vantro/ oc deris Hiertis haard-
 hed/ at de hassue icke troet dem/
 som hassde seet hannem opstaaen.

Matth. 28.

De hand sagde til dem: Gaar bort i all Verden/ oc
 predickes Euangelium saar alle Creature. Huo som
 troer oc bliffuer døbt/ hand skal bliffue salig/ Men
 huo som icke troer/ hand skal bliffue fordømt. Oc de
 Tegn som skulle følge dem der tro/ ere disse: I mit
 Naffn skulle de vdriffue Dieffle. Tale met ny tun-
 ger. Fordriffue Hugorme. Oc der som de dricke no-
 gen

gen Forgift / da skal det icke skade dem. Paa de su-
ge skulle de legge deris Hender / saa skal det bliffue
bedre met dem. ^{Ador. 1.} Oc Herren effter at hand haff-
de talet met dem / bleff hand optagen til Himme-
len / Oc sider hos Guds høyre Haand.



Oc de ginge ud oc predickede alle stede / Oc Herren
arbejdede met dennem / oc stadfeste Ordet / ved
metfølgende Tegn.

Forflaring paa dette Euangelium.

Denne Høytid er indsticket i den Christne ^{Historien}
Menighed for vor Troes Artickels skyld / i huileken wi ^{til denne}
bekiende oss at tro paa Jesum Christum / som er opfa- ^{Høytid.}
ren til Himmels / effter at hand haffde omgaaet her i
Verden met sine Disciple / i fyrretue dage effter sin ærefulde Op-
standelse / oc sider nu hos Gud Faders almægtigstis høyre Haand.
Vdi denne Høytid / lige som i alle andre / skulle wi offuerueye tre
ting : Først Historien met sine omstendige villkaar. Dernæst Bel-
gierningen som offer beuist. For det tredie / huorledis wi rettelige
skulle bruge oc betencke denne Historie. Disse tre stycker findis alle
i dette Euangelij Forflaring / paa huileket Summen oc meningen ^{Summe paa}
er denne / at Christus obenbaredis for sine Disciple / den fyrreti- ^{dette Euange-}
uende dag effter sin Opstandelse / huilcke hand først breynder deris
Bantro oc Hiertis haardhed / oc siden befaler at predicke Euange-
lium offuer den gantze Verden / Giffuer der hos ocsaa tilkiende /
huad nytte oc gaffn der aff skal komme / til dem som høre deris pre-
dicken / met saa stel at de ved en stadig Tro anamme Euangelium.
Der

1.
2.
3.

Der foruden / paa det at mand diff bedre skal tro deris predicken / loffuer hand at ville stadfeste deris lærdom met Terteegn. Der hand haffde demie befalning vdgiffuet / foer hand siunlige op til Himmelen / oc sider hos Gud Faders høyre Haand. De Disciplene paa re hans befalning lydige / oc ginge vð at predicke Euangelium / huilcket Hædren stadfeste met metfølgende Tegn. Det er Summen paa dette Euangelium. At wi det diff bedre kunde begribe / vil ieg der aff forhandle tre Artickler / som ere :

Den Første.

Huorledis Christus straffer sine Disciple.

Den Anden.

Huorledis hand stifter det hellige Predicke embede.

Den Tredie.

Om Christi Opfarelse til Himmels.

Om den Første.

En fyrretiende dage efter at Christus
vaar opstaaen / obenbaredis hand for si-
ne Disciple oc brendede dem deris Van-
tro oc Hiertis haardhed / at de haffde
icke troet dem som haffde seet hannem opstaaen.
Christus straffer her tiende ting i sine Disciple: Det ene er deris
hiertis haardhed / Det andet er vantro. Hand straffer baade Ro-
den / oc hendis grøde: Roden er Hiertens haardhed / huilcken der
groer oc styrckis / baade aff sin onde oprindelse / oc aff sin egen onde
art oc fordersfuede Nature: Thi det Menniske som icke er oplust
met den hellig Aand / kand intet forstaa aff det som Guds Aand be-
rer til. Denne onde Rod giffuer megen skadelig oc fordersfuelig
grøde aff sig. Først kommer der aff den grøde som her straffis / som
er Vantro: Aff hende vðspringe siden saa mange onde Grene / saa
som Vlydighed imod Gud / met alle slags Synder oc groffue La-
ster / som bedriffuis i dette syndige Vessnet / aff huilcke mand baade
kand kende Rodens krafft som icke er fordressuen / De mand kand
see huor stor vert oc fremgang Vantroen haffuer faaet. Thi dette
er it vift oc fast Tegn / at huor Synden regerer oc haffuer sin fulde
fremgang / der besider Vantro Menniskens Hierte / saa som en
Herre oc Regentere.

En tiende
sag i
Disciple.

Roden til
Synden er
Menniskens
S. 111.

Vantroens
Tegn.

De skøbeli-
ge skalle for-
enle.

Her foruden haffue wi heraff at lære: Først / at wi som ere skø-
belige i troen / skalle efter Apostlernis exempel icke falde i misshaab /
alligeuel at wi icke strax kunde begribe den Himmelske hemelighed.
Thi den Christne Kircke haffuer altid sin skøbelighed oc Saar / i
huilcke vor Herre Jesus Christus lader sin Dlie oc Vin. Der tør
oc icke nogen tæncke at hand skal kunde bliffue quit ved all skøbelig-
hed oc

hed oc breek / saa at hand skal bliffue fuldkommen / saa lunge som hand haffuer dette dødelige Legeme: Men lige som Guds Folck i det gamle Testamente / haffde deris Naboe Philisterne imod sig / der de vaare komne ind i det Forætte Land / imod huilcke de maatte altid spore krig oc fende: Lige saa haffue oc de som ere indførde vdi Christi Kircke / deris induaartis oc vduaartis / sumlige oc vsunlige Siender / imod huilcke wi skulle daglige spore Krig oc fende / paa det at wi icke skulle bliffue lade oc forsømmelige / men smucke duelige oc forsøgte Christne. Dernæst / i det at Christus icke slæt for skind der sine groffue oc skæbelige Disciple / da haffue wi her at lære oc betencke / huilcken en mild oc naadig ypperste Prest oc Biscop wi haffue / som icke for skinder oss for vor skæbeligheds skyld / met saa stel at der er nogen gnist aff Troen vdi oss. Her hos haffue wi oc saa at lære / at wi efter Christi Exempel / skulle omgaas mildelige oc factmodelige met de skæbelige Christne.

En toe from Christen haffuer daglige Seyde. Lige / Guds / Troen / Verden giffuer ingen tid leyde.

Om den Anden.

En tid Christus vilde fare op til Himelen / gaff hand sine Disciple befaling oc sagde: Gaar vdi i den gantste Verden / oc predicker Euangelium for alle Creatur: Huo som troer oc bliffuer døb / hand skal bliffue salig / men huo som icke troer / hand skal fordomis. Her setter vor Herre Christus en ret vijs oc maade / huorledis hans Rige skal opbyggis / oc giffuer tilkiende / huad nytte oc gaffu wi maa foruente oss vdi dette Rige.

Predike Embedes stiftis.

Christi rige opbyggis oc stiftis ved tuende ting / som er: Guds ord / oc de hghuærdige Sacramenter. Gaffnet som det sporer met sig / er Indbyggernis oc Underfættens Salighed. Tuert imod / alle de som icke ere Indbyggere i dette Rige / de ere forplietige vnder forbandelse oc euig fordomelse. Her see wi at der er stort forskel oc skilsmisse imellem Christi rigis oc verdslige Rigers regimente / oc det er icke vnder / For Christi rige er aandeligt: Men verdslige riger ere sigdelige. Christi rige oprettis oc holdis ved maect met Guds ord: Men verdslige Riger regertis ved Menniskens Lower oc stik.

Enor ved Christi rigis opbyggis / oc huad gaffu vdi det.

En efterdi at disse Christi ord indeholde nogle synderlige Lærdomme / da vil ieg dem noget videligere oc bestedeligere forklare / paa det at wi diss bedre kunde begribe Christi Hiertelag mod oss / oc huilcke store velgierninger Euangelium sporer met sig.

Først siger Christus: Gaar vdi i den gantste Verden. Her seer du Christi befaling / hand sender sine Disciple icke nogen sted hen til et Land eller Stad: Men til alle Menniske / offuer den

Guds barm-
hertigheds
Rigdom.

den gantke vide verdt. Her aff skulle wi acte huor rig oc stor Guds Barmhertighed er / oc huor dyrebart Christi Offer oc betalning er. Guds Barmhertighed er saa rig oc stor / at alle menniske som vaare fordsinde for Syndens skyld / de skulle høre Guds Söns röst / om det euige Liff oc Salighed at bekomme for Christi offers oc betalnings skyld: Thi wi skulle icke tencke / at Gud vilde lade Menniskens Söns röst liude offuer den gantke Verden / i den mening at den störste part i Verden icke skulde saa gaffin der aff: Men hand lod den meget mere for den Sag skyld predicke / at de som det hörde skulde leffue oc bliffue salige ved Christum / met saa seel at de met en stadig Tro anamme Apostolernis Predicken.

1. Timot. 2.

Dette forstaas end klarligere aff dette ord: Predicker / eller vdraaber. Saar huem skal det predictis? Saar alle Creatur / det er / alle Menniske / foruden alle vilkaar eller forstel / enten paa Personer / Soldt / eller Sleet. Thi Gud hassuer Menniskene tier / oc vil at de skulle bliffue salige / effter disse S. Ponels ords lundelse: Gud vil at alle Menniske skulle bliffue salige oc komme til Sandheds bekiendelse. Men huad skulle Apostolene predicke oc vdraabe? Euangelium / det er / it glædeligt Bud eller en god tidende / at alle Menniskens Siender / som ere Synder / Døden / Dieffuelen oc Hellsuede ere offueruundne: At her er nu giort Fred imellem Gud oc Mennisten: De at alle de som tro paa Christum skulle bekomme oc arffue det euige Liff oc salighed. Dette er Summa paa Euangelium: Men paa det at wi det diff grunder ligere oc bedre kunde forstaa / vil ieg faaregiffue en videligere bescriffuelse oc forklaring huad Euangelium er / huilken ieg kaarte lige mer den hellige Scrifte vil stadfeste.

Huad Euangelium er.

Euangelium er en Lærdom / som er obenbaret aff Gud / vdi huilken oss forkyndis forløsning aff Synden / aff Louens forbandelse / oc aff Guds Brede / De vdraabis oc tilbuds / alle dem som tro paa Guds Søn / Synders Forladelse / Salighed oc det euige Liff / for den samme Guds Söns offers oc betalnings skyld / Paa det at Guds Godhed oc barmhertighed kand prisis / oc at wi som ere forløste ved Guds Søn kunde aff Troen til hannem fremsføre oc lade see saadan retfindig Fruct / som kommer offuer ens met Euangelio.

Denne Bescriffuelse beuising.

Denne bescriffuelse indeholder mange ting / huilcke wi ville stickelige effter huer andre opregne oc beuise.

Christ

Først sagde ieg at Euangelium er en Lærdom som er obenba-
ret aff Gud/huileket der stadfæstis oc beuissis aff S. Pouels Ord/
til de Romere i det sextende Cap. Huor Apostelen kalder Euange-
lium en hemelig ting/ som haffuer veret skult aff Verdens begynn-
delse oc nu er obenbaret aff Gud/ Met huilete ord hand klarlige
giffuer tilkiende/ at Euangelium icke er kommet aff Menniskens
fornuft: Thi der som Menniskelig fornuft kunde aff sin egen for-
stand oc skarpsindighed forstaa oc begribe denne Lærdom/ da haff-
de icke S. Pouel buret at sige/ at denne Lærdom haffde veret skult
aff Verdens begyndelse.

Før det andet er sagt i denne Forklaring/ at vdi Euangelio
forkyndis forløsning aff Synden/ aff Loffuens forbandelse/ oc aff
Guds vrede. Fordi Daniel Prophete siger/ at Christus skulde
borttage Synden/ De S. Pouel lærer oss at Loffuens forbandelse
er vdflet/ formedelsi Christi tilkommelse til Verden: Der til siger
oesaa Gud Fader selff aff Himmelen/ at alting er hannem behage-
lige i hans Søn. At dette er vift forfare oesaa alle Gudsfrættige
Menniske/ som haffue den helligAands vidnesbyrd hos sig/ huileket
de i Sandhed icke gjorde/ vden de skadelige forlode sig til at Syn-
den vaare affslæt/ Louens forbandelse vaare borttagen/ oc Guds
vrede vaare fillet.

Før det tredje sagde ieg/ at vdi Euangelio vdraabis oc tilblin-
dis Synders forladelse/ Salighed oc det euige Liff: Thi saa siger
CHRISTUS selff hos Lucam/ vdi det fjerde oc tiuende Capittel.
Saa er det screffuet/ och saa burde Christus at lide/
oc lade predicke i sit Rækn/ Penitence oc Synder-
nes forladelse iblant alle Folk. De i dette Euangelio si-
ger hand: Huo som troer had skal bliffue salig. De Chri-
stus siger selff hos Johennem: Huo som troer paa Søn-
nen/ hand haffuer det euige Liff. Huad haffue vi man-
ge ord behoffe Den gantze hellige Scrifte loffuer oc tilsiger Syn-
ders forladelse/ Salighed/ oc det euige Liff/ alle dem som anamme
Euangelium.

Men effterdi at disse velgierninger vederfæris icke alle Folk:
Fordi Cain/ Judas/ Kong Saul/ oc mange andre flere omkomme
oc bleffue euige fortabte/ De den største part aff Verden salder paa
denne dag (diss ver) vdi euig Fordømmelse/ da sættis dette til for det
fjerde i denne forklaring/ at disse velgierninger vederfæris dem som
tro. For Christus siger klarlige: Huo som troer paa mig/
hand skal icke forfæris/ men haffue det Euige Liff.
Men paa det ingen skal tencke/ at dette komer ved hans egne gier-
ninger oc fortieniste/ da siger S. Pouel/ at Mennisket bliffuer

1.
Euange-
lium er oben-
baret aff
Gud.
Rom. 16.

2.
Huad Euang-
elium fors-
kynder.
Dan. 9.
Gal. 3.
Matt. 3. oc 17.

Rom. 8.

3.
Huad offtil-
budis i Eu-
angelio.
Luc. 24.

Johan. 9.

4.
Huo der
bliffue del-
atvige i
Christi vel-
gierninger.

Johan. 1.

Roman. 9.

Rom. 9.

retfærdigt alene ved Troen/ foruden Louens Gierninger/ De hand siger ogsaa/ at Det Ewige Liff er Guds gaffue ved Jesum Christum. Det er/ Det ewige Liff giffuis alle dem som tro paa Jesum Christum/ icke for deris fortienistemen for Christi værdskuld oc velgierning.

3.
For hues
syld wi bliff
ne der i del
ættige.

Rom. 3.

For det femte sagde ieg fremdelis/ at dette gode vederfæris off/ for Guds Søns offers oc betalnings skyld. Fordi S. Pouel siger at wi bliffue retfærdige formedelst den Gienløfning som steer ved Christum Jesum. Thi det Gredste ord *quodammodo* som S. Pouel her bruger/ huilket wi paa Danske kalde Gienløfning/ det mercker saadan en Gienløfning som steer/ naar mand giør syldigt bod/ oc betaler for den som haffuer forbrøst sit Liff/ oc burde at straffis met Liffs straff. Saadan en betaling haffuer Christus forstract for off/ den tid hand bleff giort til Synd/ det er/ til en Syndebod/ paa det at wi skulde bliffue i hannem den Retfærdighed som gielder faar Gud/ som S. Pouel siger.

2. Corin. 5.

6.
Huorfaars
Christus
haffuer sig
løst off.
Luc. 20

For det siette sætter ieg disse ord til/ som ere: Paa det at Guds Godhed oc Barmhiertighed kand prisis. Disse ord stadfæstis aff den Himmelske Engle Karis Exempel/ som siunge der Christus vaar fød/ saadan en Loffsang: Vere vere Gud i det hope/ oc Fred paa Jorden/ Mennisten Velbehagelighed. Dette skulle wi acte at vere giort for den Sag skyld/ at alle de som kiende denne Christum/ skulle lære aff de kynte rene Englis Exempel/ at forkynde oc prise Guds godhed oc Barmhiertighed/ bekienderlige effterdi at den naturlige Lofv vdkressuer/ at mand skal beuise dem Tacknemmelighed som off giøre til gode.

7.
Troens
Fructs.

Ephes. 2.

For det sidste leggis disse ord til i Euangelij beskriffuelse/ som ere/ At naar wi ere forløste ved Euangelium/ wi da skulle beuise saadanne fructer oc gode Gierninger/ som komme offuer ens met Euangelio. Dette stadfæster S. Pouel til de Epheser/ i det andet Cap. huor hand saa siger: Vi ere skabte i Jesu Christo til gode Gierninger/ at wi skulle vandre der vdi. De hand siger en anden sted i den samme Epistel: At Effterdi wi ere it Lius vdi Heræren/ da skulle wi vandre som Liusens Børn. Thi kiere huor vilde det laue sig/ at wi som ere forløste oc befriede aff Syndens tieniste/ skulde alligeuel tiene Synden/ oc giffue off vnder hendis suare Nag oc Byrde. Sancte Pouel siger: Guds salige Naade er obenbaret for alle Menniste/ oc tucter off/ at wi skulle forsage det w gudelige Væsen/ oc den verdflige lyst/ oc leffue tuctelige/ retfærdelige oc gudelige i denne Verden.

Ephes. 4.
Læra her om
ydermere
paa anden
Pundedag/
sidst i den
herde Aetis
ædel.

Tit. 2.

Effterdi

Efterdi da at wi nu haſſue met viſſ grund oc vidneſbyrd aff den
hellige ſcriſte/ beuiſt at ſynden/ Loſſuens forbandeſe/ oc Guds vrede
de borttagis ved Euangelium/ oc følger igien i deris ſted retſærdig
hed/ ſalighed oc det euige Liſſ/ for Chriſti ſkyld/ der ſom wi tro paa
ham/ oc at Gud vil at wi for ſaadan velgierning ſtulle priſe hans
godhed oc barmhiertighed/ oc beuiſe hamnem Tactnemmelighed all
vor Liſſs tid: Da er det klart oc viſt/ at Euangelium er ſom ieg ſag<sup>Repetitio deſ
nitio.</sup> de en Vardom ſom er obenbaret aff Gud/ i huilcken off forkyndis
forloſning aff ſynden/ aff Louens forbandeſe/ oc aff Guds vrede/
oc vdraabis oc tilbindis alle dem ſom tro paa Chriſtum/ retſærdig
hed/ ſalighed oc det euige Liſſ/ for den ſamme Chriſti offers oc betal
nings ſkyld/ Paa det at Guds Godhed oc Barmhiertighed kand
priſis/ oc at wi ſom ere forloſte ved Chriſtum/ kunde fremføre
ſaadan retſindig Fruct/ ſom kommer offuer ens met Euangelio.

Dette maa ſaa vere ſagt om Euangelio. Men det ſom Chri
ſtus legger ſeendelis til om Daaben/ met huilcken Euangelii Vel
gierninger off tilſøyes oc beſeglis/ der om vil ieg tale en anden tid:
De der om hørde wi oc ſaa paa Chriſti Døbelſis dag/ ſom wi kalde
Faſtelaffns Søndag.

Om den Tredie.

Dette efterfølger den tredie Artickel/ ſom er den
Tredie Artickel der hører til denne Hymn/ i huilcken Euan
gelien ſiger at Chriſtus opfoer til Himmelen. Der ſaa
re vil ieg ſa artelige oc klarlige tale noget om Chriſti op
farelſe til Himmels/ huilcket er en Artickel i vor Chriſtelige Tro.

Vdi denne Artickel om Chriſti Opfarelſe til Himmels/ haſſue
vi beſynderlige try ſtycker at mercke/ ſom ere: 1. Chriſti hans Neder
ſærd til Jorden. 2. Thi hand foer neder til Jorden/ før end hand
foer op til Himmelen. 3. Dernæſt/ hans Opſærd til Himmelen.

Vdi denne Artickel om Chriſti Opfarelſe til Jorden haſſue wi nu ting at acte/
ſom ere: Paa Chriſti gaſſue/ De hans Exempel. En Gaſſue er
det/ at Chriſtus foer neder aff Himmelen/ oc anammede menneſkelig
Natur/ at hand vilde met ſit Offer afſlatte alle vore ſynder: Thi
formedeſe Chriſti Offer er Gud Fader ſillet tilfreds/ oc for vor
Megleris Chriſti ſkyld ſom ſaaledis ydmogede ſig/ tagis alle de til
Naade/ ſom tro/ ſaa at de ere Guds Børn oc Arffuinge. For den
ſaa ſkyld foer Chriſtus neder fra Himmelen/ oc derſaa are ydmogede
de hand oc fornadrede ſig/ at wi ſtulle opfare fra Jorden til Him
melen/ oc at wi ſtulle ophøyes til det euige Liſſ/ oc are Chriſti Exem
pel ſtulle wi oc ſaa her anſee/ ſaa at wi oc ſaa ſige ned oc ydmogede off
ſom S: Peder lærer/ i ſin 1. Epiftels 2. Cap. huor hand ſaa ſiger:
Chriſtus leed for off/ oc efterlod off it Exempel/ at
wi ſtulle efterfølge hans Fodſpaar.

G g ii

huor

Repetitio deſ
nitio.

Try ſtycker
at acte om
Chriſti Ope
farelſe.

I.
Chriſti Ne
derſærd til
Jorden.

Huorfor
Chriſtus
foer neder
fra Himm
len.

2. Rom. 8.

II.
Christi Op-
farte til
Himmels.

Ephes. 4.

Hvordan Christi Opfarelse til Himmels vaar / giffuer den hellige
ge Schrift tilkiende. Hand opfoer stundlig met legemlig oc natur-
lig vfarelse / oc en Sky anammede hammen op i Himmelen. Der-
saare siger Sancte Pouel til de Epheser / vdi det fierde Capittel.
Hand opfoer offuer alle Himle. Hand hassuer dog icke
ved sin Himmelfart omkiste sin Mennekkelige Natur til Guddom-
melig Natur / eller saaledis vdbredt hende / at hun skulde vere lig
den Guddommelige Natur / alligenel at begge Naturer / Guddom
oc Mandom / ere i en Person waskillige.

Tre Traps-
per paa
Christi Ne-
dersart oc
opfarte.

Den hellige Lærere Bernhardus giør tre Trapper paa Chri-
sti Nedersfarelse oc Fornædring / De dissigste paa hans opfarelse.
Den første Trappe paa hans Nedersart / er aff den offuerste Him-
mel vdi Rippedet: Den anden indtil Kaarset: Den tredie indtil Dø-
den. Imod disse tre Trapper paa hans Nedersart oc Fornædring /
sætter hand tre Trapper paa hans Opfaring oc forklaring. Den
første er / hans ærefulde Opstandelsis Herlighed: Den anden er /
hans Mact at døme Leffuendis oc Døde: Den tredie er / at hand
sider hos Gud Faders høire Haand.

III.
Nytte oc
Gaffin aff
Christi Op-
farelse.

I.
Hand haff-
uer offuer-
mundet sine
Siender.

Det Nytte oc Gaffin wi haffue aff Christi Opfarelse til Himmels
er mangesaald / som wi lættelige kunde forfare aff mange sprock
i den hellige Schrift.

Den første Frucht er / at Christus haffuer faaet Gheuerinding
offuer sine Siender / som ere / Synden / Døden / Dieffuelen oc
Hellsuende. Thi disse Siender haffuer hand offueruundet / oc holdet
Triumph oc Geyer offuer dem / ved sin ærefulde Opfarelse. Hand
vdslette Synden den tid hand bleff icke Offer oc betalning for Syn-
den. Der Synden vaar affslæt / bleff Døden verielys oc vanmer-
tig / Thi Synden er Dødens braadt. Der Døden bleff forstørret
oc vanmertig / miste Dieffuelen sin styrcke oc Verie. For det sidste
effterdi at Hellsuende opsluger ickon dem alene / som ere vnder Dø-
dens oc Dieffuelens mact / da beuissis der aff at Christus som haff-
uer offueruundet Synden / Døden oc Dieffuelen / hand haffuer oc
saa offueruundet Hellsuende.

2.
Hand bere-
der oss vey-
en til Him-
mels.
Iohann. 14.

For det andet opfoer hand at hand vilde vere vort Hoffuet / som
først skulde opfare saar oss til Himmelen / paa det hand vilde beres-
de oss Veyen / huorfor hand siger hos Johanne i det 14. Capit.
Jeg gaar bort at berede eder Veyen / oc ieg vil tage
eder til mig.

3.
Hand vdgys-
ter sin Kraft
til oss
Ephes. 4.

For det tredie foer hand op til Himmels / at hand vilde vdspre-
de sin Kraftis oc herligheds stein aff Himmelen / offuer den ganske
Verden / Der saare siger S. Pouel til de Epheser i det fierde Cap.
Hand opfoer offuer alle Himle / paa det hand
vilde opfylde allting. Saa foer hand derfor icke op / paa det
hand

hand vilde vere borte fra oss: Men paa det at hand met sin krasse som stedse er alleneque næruerendis tilstede / vilde siyre oc regere Himmel oc Jord / oc altid vere hos sin Christne Kircke / indtil Verdens ende.

Matth. 28.

For det sierte opfoer hand / paa det hand vilde giffue mennisten gaffuer som Paulus siger / til de Epheser i det 4. Cap. met disse ord: Hand satte nogle til Apostler / oc nogle til Propheter / nogle til Euangelister oc nogle til hiurder oc lærere. Det er / Hand opfoer at hand vilde vere krasstig i det hellige Pre- dicke Embede / oc stadfeste det met vnderlige oc krasstige Tegn / oc besegle det vdi Menniskens Hierter.

4.
Hand giffue
uer Mennis-
ken gaffuer.

For det femte opfoer hand / paa det wi skulle haffue en Tals- mand i Himmelen / som Johannes siger / i sin første Epistels første Cap. met disse Ord: Der som nogen Synder / da haffue wi en Talsmand hos Faderen / som er Jesus Chri- stus den retfærdige / oc hand er en Forligelse for alle vore Synder.

5.
Hand er vor
Talsmand i
Himmelen.
1. Johan 2.

For det siette opfoer hand / at hand vilde drage vore Hierter til sig. Hand siger self hos Mattheum / vdi det 6. Capit. Huor dit Liggendefæ er / der er oc saa dit Hierte. De S. Pouel si- ger til de Colosser / i det 3. Cap. Ere i opstaane met Christo / da sager det som er offuen til / der som Christus er / sidendis hos Guds høyre Haand. Derfaare skal vor omgengelse vere i Himmelen / der som vor Frelsermand sider vdi Are oc Herlighed / Huilcken met Faderen oc den hellig Aand / see os re / loff oc prijs fra euighed til euighed / Amen / Amen.

6.
Hand drage
ger vore
hierter til
sig.
Matth. 6.
Coloss. 3.

Philip. 3.

Den Siette Sondag effter

Paaske / Euangelium Johannis i det XV.

oc X V I. Capittel.

Jesus sagde til sine Disciple: Naar Trøsteren kom- mer / huilcken ieg skal sende eder fra Faderen / Sandheds Aand / som vdgaaer fra Faderen / hand skal vidne om mig. De i skulle oc- saa vidne / thi at i haffue veret hos mig aff begyndelse.

G g iij

Dette

Dette haffuer ieg talet til eder / at i skulle icke forargis. De skulle sætte eder i Band. De den tid skal komme / at huo som ihuetslar eder / skal mene / hand gjør Gud en tjeniste der met. De saadant skulle de



derfaare gjøre eder / at de huercken kiende min Fader oc en mig. Men ieg haffuer talet dette til eder / paa det / at naar den tid kommer / i skulle teneske der paa / at ieg sagde eder det. De ieg sagde eder icke saadant aff begyndelsen / Thi ieg vaar hos eder.

Forklaring paa dette Euangelium.

Summa paa
dette Euangelium.

Dette Euangelium er ogsaa en Part aff Christi Prediken / som hand haffde for sine Disciple / den Aften naest før hand leed sin Pine oc Død / paa huilcken Prediken wi nylige hørde Summa huad hun indeholder. Men denne Text indeholder it løfte oc Foriartelse / om en Talsmand som er den hellig Aand / som skal vere tilfjæde hos den Christne Kircke / naar hun skal lide forfølgelse aff den wgdelige Verden. Thi Christus forkynnder her / at mange wgdelige Menneiste skulle met saadan Galenstæff oc hastighed / sætte sig op imod Christi Kircke / De besynderlige Jøderne / at de aff nidskærhed for deris Religion oc Gudstjeniste / skulle met gantze mægt sætte sig imod de Christne oc Gudfryetige : De de skulle tælle Gøld i Troen / at de givre Gud en stor tjeniste der met / at de sla de Gudfryetige ihjel oc vddrissue dem aff deris Menighed oc Forsamling. Aarsagen til denne Galenstæff oc Tiranni / siger Christus at vere deris Vanfundighed oc Blindhed / som er / at de huercken

den tiende Guds Prede imod Synden/ ick heller forstaa Christi
Belgierninger. At wi nu kunde disse Christi ord diff bedre forstaa/
ville wi her aff ansee tre artickler/ som ere:

Den Første.

Den helligAands oc alle Ordens Tieneris Embede/ i den
Christne Kircke.

Den Anden.

Christi paamindelse/ at de Gudsfrættige ick skulle lade sig for-
føre aff Forargelse/ saa at de forsage Christum/ oc bortkaste troen.

Den Tredie.

Om de Christnis Kaarss/ De om deris herlige Forløshning.

Om den Første.

Nar Trøsteren kommer/ huilcken ieg skal
sende eder fra Faderen/ Sandheds Aand/
som udgaar fra Faderen/ hand skal vidne
om mig. Disse ord indeholde den første lærdom i dette Evangelio/
som er/ at den helligAand oc Apostlerne oc alle deris effterkomme-
re skulde vidne om Christo.

Om den helligAand kunde wi aff denne Text see disse effterføl-
gende stycker/ Først/ at hand er en Gud med Faderen oc Sønnen.
2. Dernæst/ at hand er en atskild Person fra Faderen oc Sønnen.
3. For det tredje/ at hand udgaar fra Faderen oc Sønnen. For det
4. fjerde/ at hand giffuis den Christne Kircke aff Christo. De huor-
saare hand giffuis den Christne Kircke/ giffuis tilkiende i Texten/
som er/ At hand skal vere vor Talsmand/ hand skal vere sandheds
Lærer/ oc hand skal vidne om Christo/ om huilcke den helligAands
embede oc bestillinger ieg vil ickon her tale kaartelige/ fordi at dette
skal repeteris oc igien tagis paa Pinke dag.

Quod wi
her haffue
at lære om
den hellig-
Aand.

Huorfaare kaldis hand en Trøstere eller Talsmand? Christus
kalder hannem derfaare en Trøstere oc Talsmand/ at hand met
dette Naam vilde giffue tilkiende/ at den Christne Kircke oc Menig-
hed skal lide forfølgelse/ anklagis oc fordømis aff den onde Verden:
De giffuer der hos lige saa klarlige tilkiende/ at hun skal ick bliffue
forlat aff Christo vdi sin Forfølgelse oc Modgangs tid/ men Chri-
stus sender hende en Talsmand/ som er den helligAand.

Huorfaare
den hellig-
Aand kaldis
en Trøstere.

1. En rejsindig Talsmands vilkaar ere fire. Det første er/ at
hand skal trolige staa bi met den som beklagis/ eller lider Vaald oc
2. Bræ. For det andet/ skal hand tage Sagen til sig/ oc forsuare
3. den lige som sin egen. For det tredje/ skal hand lære/ paaminde
oc vnderuise den som beklagis/ at hand ick viger oc afftræder fra sin
4. rette Sag/ eller oc fortaler sig. For det fjerde/ skal hand trøste
hannem oc giffue hannem frit Mod oc Dristighed/ om hand for-
merker

En forspræ-
kens oc
Talsmands
bestilling.

G 3 iii

mercker hamnem at bliffue rede/forgefuld eller bedrøffuet. Derfaa re/i det at den hellig Aand kaldis en Talsmand giffuis tilkiende/at hand først staar bi met dem som beklagis oc lide Daald oc vræt aff den wgudelige Verdem: At hand orsaa dernæst tager Menniskens/ oc den gantste Chrisne Kirckis Sag til sig/oc forfuarer den lige som sin egen: At hand oc fremdelis lærer oc vnderuifer hende: De endelige trøster hende vdi all sin bedrøffuelse/Modgang oc Gien- uordighed.

Den hellig
Aand er
Sandheds
Lærere.

1.

2.

3.

4.

Dernæst siger Texten / at den Hellig Aand skal vere en Sandheds Lærere / met hvilken Titel oc Rasse der først giffuis tilkiende / at Menniskene kunde icke aff deris egen forstand oc skarpsindighed komme til den rette oc salige Sandheds kundskaff oc kiendelse. Dernæst at den Sandheds Lærdom som Christus her omtaler / er icke Louens / men Euangelij Lærdom: Fordi Menniskelig Fornufft kand i nogen maade begribe Louens Lærdom aff sin egen Forstand. Fremdelis giffuis orsaa met den ne Titel tilkiende / at den hellig Aand er krafftig vdi dem som predike oc lære Sandheds Lærdom / oc disligeste i dem som den høre oc anamme: Fordi hand givr det / at de som predike oc lære kunde seff forstaa Sandhed / oc de som tilhøre kunde det anamme oc begribe. Her foruden paamindis wi orsaa her / at wi skulle paafalde denne Sandheds Lærere / at hand vil giffue oss Bjsdoms nøgel / wi skulle oc saa tage oss grandgibelige vare / at wi icke met vor wrenlighed driffue denne rene oc kyste Aand fra oss: For effterdi hand er hellig det er / reen / kyst / oc helliggjørendis / da vil hand icke bo vdi et vræent Hjerre / det er / i det hjerre / som vffuer oc vender sig i sin synd oc wrenlighed / lige som en So velter sig i Eyle.

Den hellig
Aand vider
om Christo.

Fremdelis siger Christus: Denne Sandheds Aand skal vidne om mig. I dette den hellig Aands embede skulle orsaa Guds ords Tienere vere belættige / oc met hannem høre vidernefford om Christo.

1.
At hand er
Gud.

2.
At hand er
Menniske.

3.
At hand er
en Person.
Iohan 3.

Men huad vidner den hellig Aand om Christo? De huad skal le Ordens Tienere vidne om hannem? Først vidner den hellig Aand oc Ordens tienere om Christo / at hand er en sand Gud effter scriffens liudelse / oc er en guddommelig verelse met Faderen oc den hellig Aand / lige som wi bekiende i vor Christelige troes Artickle. Dernæst vidner den hellig Aand oc alle Ordens tienere / at Christus er icke sant Menniske / effter vor Christelige Troes Artickle / som saa liuder: Jeg troer paa Jesum Christum / etc. Som er vndfangen aff den Hellig Aand / fødte aff Jomfru Maria. For det tredie / vidner den hellig Aand oc Ordens Tienere / at endog Christus er Gud oc Mand / dog er hand en Hæxte / en Christus / en Person / saa som vor Troes bekiendelse vidner / oc Christus seff vidner om sig / i det hand siger: Ingen far op til Himme-
len

len vden den som soer neder fra Himmelen/ Mennis-
kens Son som er i Himmelen. For det siender den
helligAand oc Ordens tiener om Christi Embede/ at hand er en
Prest oc en Konge. En Prest er hand/ fordi hand haffuer met sit
Offer stillet sin Fader til freds/ oc met sin Forbøn leder oss til Gud.
En Konge er hand/ for hand haffuer offueruundet vore Siender
Synden/ Døden/ Dieffuelen/ Hellsuende/ De skal kome til Doms/
at dømme leffuendis oc døde. Disse fire syncker vidner den helligaand
om Christo: Disse fire syncker saaregiffuis oss om Christo i vor
Tros bekiendelse: De disse fire syncker skulle alle retsindige Guds
Tienere vidne om Christo / indtil saa lenge hand skal komme til
Doms/ at dømme leffuendis oc døde.

4.
At hand en
vor Salig
giffuere. 1.

Om den Anden.

Dette haffuer ieg talet til eder/ at i skulle icke
forargis. Her giffuer Christus tilkiende huorsaa-
re hand haffuer talet saa meget om den Christne Kir-
cke/ om den helligAand/ om sin Død oc Opstandelse:
som er/ at de aff disse hans Ord skulde styre sig/ oc icke met andre
Gode i Verden lade sig forarge. Denne Christi formaning er saa
re nødtværfsig alle tider/ Fordi Verden er fuld aff Forargelse. Chri-
stus siger: Be Verden for Forargelse/ der met giffuer hand
tilkiende at de som aff Forargelse falde fra Euangelio/ maa vente
sig stor straff. Men paa det at huer mand kand ret lære at dømme
om Forargelse/ oc ret forstaa huad det er/ da vil ieg saaregiffue en
fuldkommen oc grundelig Lærdom om Forargelse.

Forfaare
Christus con-
ter om For-
argelse.

Matth. 18.
Marc. 9.

Forargelse er i almindelighed at tale/ alt det som
opholder oc forhindrer Menniskene fra Euangelij rette Be-
kiendelse: det er/ alle ord/ gierninger oc vduaartis facter/ som kun-
de giffue noget menniske aarsage oc leilighed til stød oc forargelse/
at det enten forhindris paa sin rette Saligheds vej/ eller oc viger
der aff.

huad For-
argelse er.

Denne Forargelse er atskillig: Thi der er it slags Forargelse
1. som mand kalder scandalum datum: det er / Forargelse som nogen
giffuer andre/ enten met ord eller gierninger. It andet slags For-
argelse er det/ som kaldis scandalum acceptum, det er / Forargelse
som nogen tager sig til aff en andens ord oc gierninger. Huordan-
ne disse tuende atskillige slags Forargelse ere/ vil ieg formedelsi de-
ris beskriffuelse oc met Exempel forklare.

It slags
Forargelse.

En Forargelse som nogen giffuer fra sig/ er den
som kommer enten aff nogen gierning eller ord/ som er ond i
sig self? Eller aff nogen gierning eller ord som i sig self er huercken
ond eller god/ men steer dog i tvide. Begge disse Forargelser ere

I.
Forargelse
som giffuis.

G g v

haardes

Matth. 23.

Hvæst gaff
forargelse
met sine on-
de Gød.David gaff
forargelse
met sine on-
de Gød.

Psalm. 141.

Forargelse
giffuis i
tuende man-
de.I.
I besynder-
lighed.Quod mand
i Barndom
mon tage
for hende.
Det varer
til yderste
Alberdoms
ende.

Ephe. 6.

Mar. 9.

2.
Obenbare i
almindelige-
hed.
Efter ghed.

haardelige aff Gud self forbydne. De Christus siger self / at det
vaare ic Menniske fast bedre / at der hengde en Nøllesten om hans
Hals / oc hand vaare kast mit vdi Hassuet der som det er dybest / end
hand skulde giffue noget Menniske Forargelse. Her paa hassue vi
diffe Exempel. Arius neetede Christi guddommelige natur / oc sagde
at hand vaar ickon it slæt Menniske / der met forargde hand man-
ge / oc vaar dermed baade sig self oc mange andre Marsage til den
euige forbydelse. Kong David gaff met sit Horeri oc Mandslæt /
alle sine vnderfaatte oc sit Rigis indbyggere stor forargelse / oc der
som hand ick hæfde omuent sig / da hæfde hand bleffuet euindelige
fortæfft. Imod saadan Forargelse beder David / der hand siger :

Beuare mig fra den Enare som de hæfde lagt for
mig / oc fra misdeberis Forargelse. Paa dette slags For-
argelse stöder sig den største part i Verden / oc ligger vnder euig for-
bydelse : De der falde mange endnu daglige hoffuefulds oc sigde
sig paa denne forargelse / baade i almindelighed oc i besynderlighed.

I besynderlighed forargis Børn / Tiend oc Ectesolek. Børn
see oc høre at Forældrene holde sig fra Gudstieniste / saa holde de
sig oc saa der fra : De høre Forældrene suerge / saa suerge de oc saa
effter deris Exempel : De høre dem tale ilde oc slemlige / saa følge
de strax effter deris Exempel : Fordi det onde henger snarst ved :
De see dem øffue sig i Graadseri oc Druckenstæff / liue oc bedrage
andre Folk / handle ilde oc vichristelige met deris Næste / saa lære
Børnene de samme konster aff dem / lige som Disciple lære aff deris
Ectesolek : Men ve dem ved huilcke saadan forargelse kommer.
Fordi saadanne Folk de forderue oc nedertræde den Christne Kir-
ckis Ager oc Gød / met deris store Forargelsis storm oc tvær.

Denne Forargelse som saaledis stæer i husholdning / er en Gød
oc begyndelse til alt ont vdi Verden. Thi der som Børnene lære aff
Forældrene / beholde de i Alderdommen / oc lære deris Børn oc saa lige
det samme. Derfaare skulle de Forældre som frygte Gud / tage sig
vare met allerførste flid / at de ick ere deris Børn til forargelse : At
de derfaare tale oc snæcke det som gudeligt er / handle retfærdelige oc
Christelige i alle ting / tiene den euige Gud / oc holde deris Børn til
lige saadan Idret oc Læffnet / oc opfæde dem i Tuet oc formaning til
Herren / som S. Pouel raader dem : De skulle oc saa stedse ihukomme
diffe Christi ord / som staa hos Marcum / i det 9. Cap. Huo som
forarger en aff de smaa som tro paa mig / det vaare
hannem bedre at der hengde en Nøllesten om hans
hals / oc bleffue kast i Hassuet som det er allerdybest.

Der foruden giffuis denne Forargelse oc saa obenbare i almine-
delighed / baade aff Øffrigheid oc aff Vnderfaatte. Saa som den tid
Zeroboam opreiste en Guldkalff at tilbede i Samaria / Item / den
tid / hand grummelige forfulde Guds Propheter. Denne obenbare
Forarg

forargelse givr aller mest skade/ naar hun giffuis aff Kirckens tiene-
re/ naar de enten met vrang Lærdom/ eller met ic vngudeligt Læf-
net/ giffue mange Marsage til at tale ilde om Euangelio/ oc giffue
mange strøbelige stor Marsage til at falde fra Ordet: Saa som de
der ere gerige/ hoffmodige/ Størleffnere/ Drackere/ Manddra-
bere oc andre saadanne/ som met deris Læffnet forarge den Christ-
ne Menighed/ huilcke retsindige Visper burde met rette at sætte aff
deris Embede/ paa det at de icke met deris falsk skulle komme andre
i falsk met sig. Her skulle Vnderfattene icke heller vndskyldis: Thi
vi see alle huordan Verden nu er/ alle ere vi forderffuede. Huo er
den som icke giffuer Forargelse fra sig met Druckenstæff oc fraadse-
ri? Huo er den som icke forarger andre/ met den slenme vaane
mand haffuer at suerge oc bande? Huor mange finder mand nu
vdi Verden/ som icke legge nogen snare vdi Veyen til Forargelse?
De ere enten saare saa/ eller oc slæt ingen.

Predickens.

Vnderfatta-
te.

Men effterdi at denne Forargelse som giffuis andre/ den steer
icke aleniste i en maade/ Thi stundem giffuis hun aff de ord eller
gierninger som ere onde i sig self/ stundem aff de gierninger eller
ord/ som icke ere onde i sig self/ men de steer i wtide: Da skal mand
vide/ at det første slags Forargelse som steer ved onde gierninger
eller ord/ skulle alle Gudfryetige Christne fly/ som haffue deris
Salighed tier. Men huad det andet slags Forargelse vedkomer/
som giffuis met gierning eller ord/ som i sig self huercken ere onde
eller gode/ der om skal mand vide/ at mand icke altid skal fly den/
Men der met skal mand givre oc lade effter som Foltene ere til.

Obenbare
Forargelse
giffuis i en
maade.

1.

2.

Om Forar-
gelse som
giffuis met
de ting som
icke ere on-
de.

1. Somme Folt ere stercke/ saa som de der haffue ret forstand paa
2. den Christelige Frihed: Somme ere strøbelige/ som haffue begynt
at tro/ oc anammet den Christelige Lærdom/ men de ere icke endnu

Huor mand
met disse try-
cks Folt
skal handle.

3. ret fuldelige vnderuist om den Christelige Frihed: Somme ere
haardnackede oc gienfribdige/ de ville icke lade sig lære. Det første
slags Folt som ere stercke oc ret vnderuiste/ de lade sig icke forarge
der aff/ at mand bruger de ting som huercken i sig self ere onde eller

Met det
første.

gode/ men de gløde sig heller ved den Christelig Frihed. Det tre-
die slags Folt/ det er/ de som ere haardnackede/ de forarge sig vel/
men du skal intet støtte om dem: For de ere Christi Fiender. Du

Met det
andte.

skal icke heller for deris skyld holde dig aff at bruge de ting som ere
middel ting/ der huercken ere onde eller gode vdi sig self/ meget min-
dre skal du for deris skyld holde dig aff Christelige Vnder oc gode

gierninger/ som ere: Guds rette tieniste oc dyrkelse/ aluerlig bøn
oc paakaldelse/ retsindig Troens bekiendelse/ oc andre saadanne.

Du skal icke heller for deris skyld holde dig fra den rette Lærdom/
Men lær oc bekiend det sande Euangelium effter Christi Exempel/
der som end alle Dieffle oc Hellsuedis porte vilde staa der imod.

Saa gjorde Christus self: Saa gjorde de hellige Propheter oc
Apostler: Saa haffue alle gudfryetige Christne altid gjort. Mand
pleyer almindelige at sige/ at huo som er ret viss paa en ting/ oc læ-
rer ret

Effter det
mellemste.

1 Corinth. 8.
Læs dette
Capitel
hvortil mand
skal handle
med de Feg-
delige.

Rom. 14.
Læs dette
Capitel
hvortil gibe-
lige.

Skilsmisse
paa Forar-
gelse eller
Personens
vilkaar.

En smuk
lignelse.

Preffers
Synder ere
sikke end
wilde
Selds.

Kongers oc
Færrers
Synder ere
sikke end
vnderfaats-
te.

Foraldris
Synd er
sikke end
Færris oc
Lærdis.

rer ret/oc gisre ret/hand skal icke for Forargelsis skyld holde sig aff
at gisre oc tale det som ret er. Dette er saa vist vdi Sandhed/oc
stadfæstis baade med Christi oc Apostlernis Exempel. Men om
det mellemste slags Folk/det er/de som ere strøbelige/oc haffue icke
endnu faaet ret grundelig vnderuissning oc Forstand paa den Chri-
stelige Frihed/om dem skal mand mercke denne S. Pouels Regel:
Der som Manden forarger min Broder/da vilde ieg
heller aldrig æde Kød/paa det at ieg skulde icke for-
arge min Broder. I lige saa maade skal mand oc døme om
alle middel ting/det er/de ting som Gud huercken haffuer bødet eller
forbødet: Thi wi skulle vdi alle vore gierninger/giffue art paa ind-
byrdis Kierlighed/oc Kirkens opbyggelse/saa som det gamste 14.
Capittel i S. Pouels Epistel til de Romere lærer oss.

Men denne Forargelse som giffuis andre (om huilken nu er
talet) haffuer endnu en anden skilsmisse/effter de Personers icke-
hed oc vilkaar som hende giffue fra sig. Thi somme personer ere vdi
høi stat/værdighed oc anseelse: Somme ere i ingen anseelse oc leff-
ue foruden nogen myndighed oc stor befaling. Den forargelse
som giffuis aff de personer der ere i nogen stor anseelse oc myndig-
hed/er meget større oc skadeligere/end den som giffuis aff en ringe
Person som icke er i nogen høi stat eller værdighed/De derfaare er
hun oc meget større straff værd/baade for Personens egen skyld/
som saa besnitte sin stat oc Sæde som Gud haffuer ophøiet han-
nem vdi: Desaa for de andre Menneisks skyld/huilecke hand met sit
onde exempel gaff krafftig aarsage til fald oc forseelse. Thi lige som
en stor Sten den falder ned aff en høi Klippe/so større hand er/so
flere stykker bliffue der aff: Lige saa gaar det her med/So ypperme-
re en Person er/oc so høyre stat oc værdighed hand er ophøiet til/
so flere drager hand paa fald met sig/naar hand falder. Naar en
Guds Ords tiener synder met Druckenstak/Horeri oc Skæleff-
net/Mandflæt eller andre laster/da gisre hand meget større forar-
gelse der met/end en Landsknecht/en Hofmand/en Bodemand/
eller en Bonde: De derfaare bør hannem at straffis met større
straff/For hand drager flere paa fald met sig. Lige saa skal mand
døme om alle andre ypperlige Personer i Verden. Kong David
vaar icke den eneste Horkarl oc Manddrabere der vaar i Jydeland/
dog vaar hans Synd meget større oc grueligere baade for Gud oc
Menneicken end hans vnderfaatis Synder/for den store Forar-
gelse der aff kom: Derfaare bleff hand oc straffet met meget større
Plage/bespynderlige met legemlig straff. En Husbonde vdi Husfæ-
gimente som dricker sig drucken/hand synder meget mere end hans
Svend oc tiener/om hand dricker: Fordi Husbonden er Exempel
oc Epenel for alle sine Folk vdi sin Vaard/men Svenden som er
ickon ringe oc fæye anseet/hand ættis icke aff nogen i saa maade/at
mand skulde efftersølge hannem/vden det steer aff vguddelige tiind.
De

De dette maa nu saa vere sagt om den Forargelse som giffuis an-
dre/ som mand kalder scandalum datum.

DEn Forargelse som mand tager sig til / eller oc

II.

Forargelse
som mand
tager sig t.l.

Phariseisk Forargelse/ er den som nogen tager sig til aff an-
dres gode oc retsindige gierninger eller ord eller aff andre ting. De
denne Forargelse er tuendesaald/ Menniskelig oc Dieffuelse. Den
menniskelige Forargelse steer stundem aff de wgudelige / stundem
aff de fromme. Aff de wgudelige steer hun/ naar de wgudelige for-
le.

Menniske-
lig forargel-
se.

1. arge sig: Enten aff de Gudfryctigis retsindige gierninger: Eller oc

I.

2. at mand effter den Christne Frihed/ frilige bruger de ting som huer-

3. ken ere bødne eller forbødne aff Gud: Eller oc aff den Christne Kir-

ckis vduartaits ringe anseelse. Thi naar de wgudelige see at de

Gudfryctige plagis oc trengis met kaarsset/ maa vere huer mands

skostug/ skumpelstud oc foractelse i Verden/ da tage de sig der aff

aar sagne til dissi store fald oc Forargelse/ saa som Jederne gjorde

huelte der forargede sig aff Christi fornædring/ oc den Christne

Kirckis bedrøffuelse: Ege som mange oesaa paa denne dag forar-

2

ge sig/ aff den Christne Menigheds skøbelighed oc breek. Tuert

imod tage de Gudfryctige sig Forargelse/ naar de see at de wgude-

lige blomstris oc det gaar dem lykkelige oc vel/ naar den Christne

Kircke trengis aff Tiranner oc Baaldsmend/ naar mange wthyl-

dige foris hen til Galie/ Stelle/ Suerd oc anden Wdød/ naar de

see at den Christne Kircke anseetis oc forstørris aff Katteri oc falsk

Raad imod
de Christne
Forargelse.

Perdom. Men denne Forargelse offueruinde de igien/ En part ved

den helligs Aands hielp oc styrcke/ en part aff Christi Kirckis Exem-

pel/ En part ved gudelige oc aluerlige Bøner til Gud. De der er

intet bedre oc frastigere raad eller Lagedom imod dette slags For-

argelse/ end at mand sætter der imod Guds ewige oc idelige vane/

som hand altid pleyer at bruge her i Verden: Hand pleyer altid at

lade sin Christne Kircke her vdi Verden vere vnder Kaarsset oc at-

skillig Gienuordighed/ paa det at hun i fremtiden skal aris met

hans elskelige Søn vor Herre Jesu Christo.

Dieffuelse Forargelse er/ naar Menniskene wrettelige tage

Dieffuel-
se Forargelse.

sig noget for/ som siunis at giffue dem frit loff til at synde/ saa som

Genes. 9.

Cham der vden tuil for denne Aarsage skyld saa fortrædelige oc

haanlige bespaattede sin Fader Noe/ at hand kunde der ved berede

sig en ven til at synde der effter vden Straff/ saa tit som hannem

lystede. Saadanne Folck hassue wi endnu mange paa denne dag/

Genes. 19.

som met store flitighed oc vindsibelighe end tilbørlig er/ sammen

Genes. 9.

sænke de hellige Forsædris Synder oc Laster/ saa som Lots Blod/

Genes. 16.

stam/ Noe Drustenkaff/ Abrahæ Boleri met sin Pige/ Dauids

2. Sam. 11.

Horeri oc Mandrab/ S. Peders Meneed/ Josephs haarde Aag

Math. 26.

oc Plage som hand lagde paa Egypterne/ Zachei Ager oc bedre-

Genes. 42.

geri: Disse laster sætte de sig for/ at de der met kunde forsuare deris

Lut. 19.

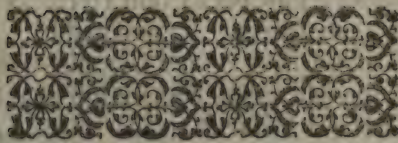
Synd/ oc offue sig vden blufel oc haanhed i alle laster oc skælfhed:

Ja

Ja de sige aff andre Menigheds Laster oc Synder/huorledis de der aff kunde saa Aarsage til at forsuare deris Skalkhed/oc forharde sig self Gud til Foractelse. Huorfaare dette slags forargelse icke met vræt kaldis en Dieffuelt Forargelse / saa som den der opholdis oc staar paa idel bespaattelse/Gud til forsmædelse oc vanære.

Om den Tredie.

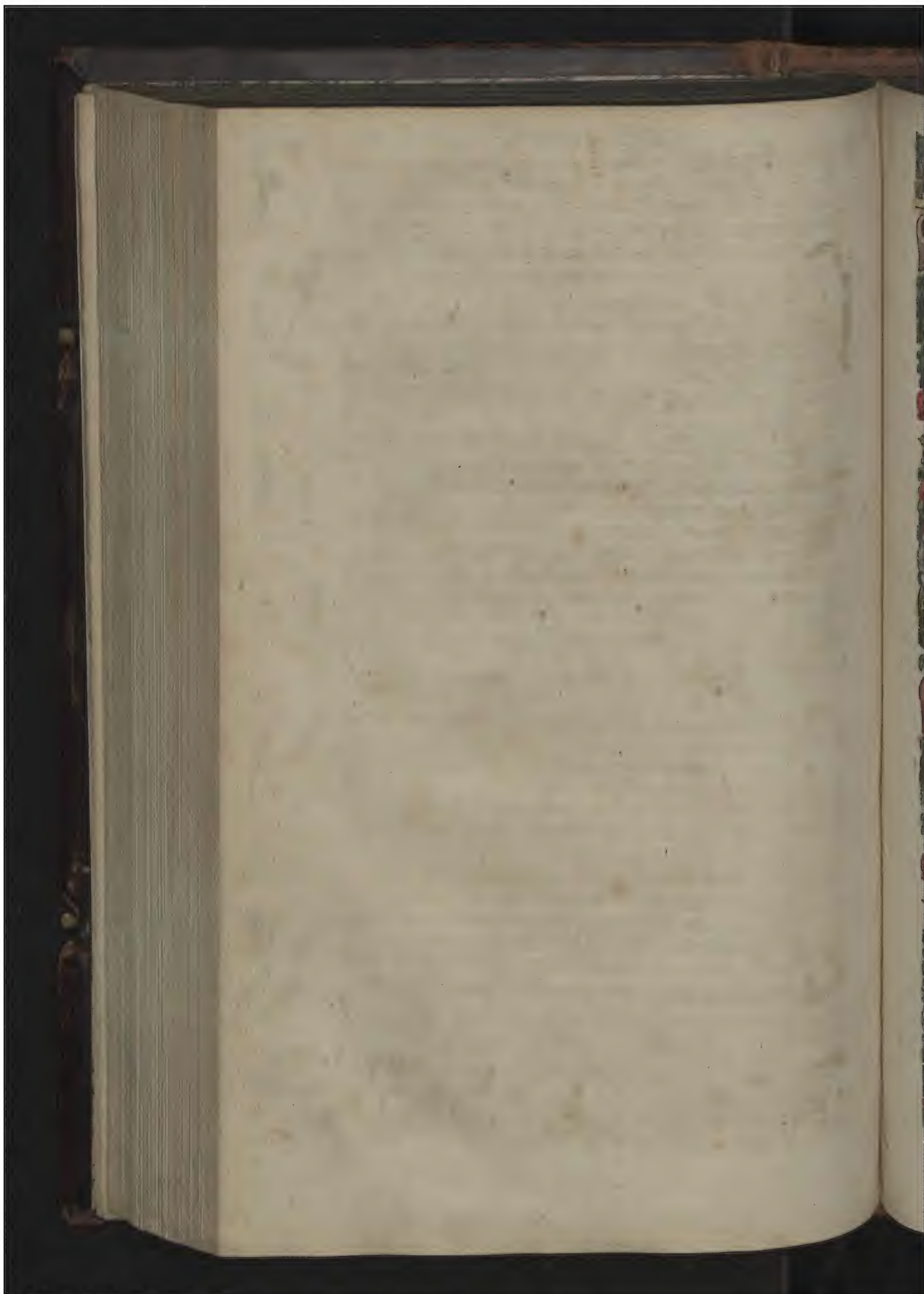
En tredie Artickel er om den Christne Kirckis Kaarss oc Forsfølgelse/ om huilket Christus her taler met disse Ord: De skulle satte eder i Vand. Oc den tid skal komme / at huo som ihuelse eder/ hand skal mene hand gjør Gud en stor tjeniste der met etc. Her taler Christus om sine Disciplers oc den gantze Christne Kirckis Forsfølgelse oc Kaarss/ Oc der hos huor met de skulle trøste sig: Hand sætter oc saa Aarsagen huorfaare de tugdelige saaledis forsølge oc plage den Christne Kircke oc Menighed/ Dette/ siger hand/ skulle de gjøre o der / fordi de fiende huereken min Fader eller mig. Men effterdi at der er nu nylige talet / den tredie Søndag effter Paaste/ om Kaarss oc Trøst i Kaarss oc Bedrøffuelse/ da vil ieg det icke nu her igientage/ paa det at ieg icke skal gjøre det forlangt: Derfaare kand mand der see oc læse det som der om er saare registruet. Den euige Gud Fader / met sin kiære Søn oc den hellig Ånd stee loff/ prijs/ heder oc ære til euig tid/ Amen/ Amen.



Ende paa den første Part aff
denne Postilla.

et
de
fe
la

De
re
i
o
d
re
y
re
re
e
re
g
re



POSTILLA

Eller

DOrflaring paa Eu-
angelia / som almindelige om Son-
dage oc Hellige dage / pleye at faare giffuis oc pre-
dictis i Christ Kircke oc Menighed.

Erreftuen paa Latine

Aff

Niels Hemmingsson D.

Udsat paa Danske aff

Rasmus Hansson. R.



Denne anden Part aff denne Postilla /
indeholder alle Euangelia fra Pinkedag til
Aduent / Desaa disligeste Hellige dagis
Euangelia.

A N N O

I 6 0 0.



CHRISTOFFER VALCKENDORP
Til Glorup.

1. Timoth. 4.
Guds fryctighed er nyttig til
alting.



Paa Tintze dag / Euange-

lium Johannis i det XIII. Capit.



Jesus sagde til sine
Disciple: Huo mig elster / hand
holder mine Ord / Oc min Fader
skal elste hannem / oc wi skulle
komme til hannem / oc giøre Bo-
lig hos hannem. Men huo mig
icke elster / hand holder icke mine Ord. Oc det Ord
som i høre / er icke mit / men Faderens som mig ud-
sende. Saadant haffuer ieg talet til eder / den stund
ieg haffuer veret hos eder. Men Trøsterenden hel-
lig Aand / huilken min Fader skal sende i mit navn /
den samme skal lære eder det altsammen / oc minde
eder paa alt det / som ieg sagde eder. Jeg lader eder
Fred / min Fred giffuer ieg eder. Jeg giffuer eder icke
som Verden giffuer. Eders Herte forfærdis icke /
oc frygte sig icke. I hørde / at ieg sagde eder / Jeg
gaar bort / oc kommer til eder igien. Haffde i mig
a ij fier /

fier/da glædte i eder/at ieg sagde/ Jeg gaar til Faderen/ Thi Faderen er større end ieg. Oc ieg sagde eder det nu/ før end det skeer / paa det/ naar som det nu skeer/ at i skulle tro. Jeg skal her efter icke tale meget mere med eder: Thi denne Verdens Første kommer/ oc haffuer intet med mig. Men at Verden skal kiende/ at ieg elste Faderen / oc ieg gjør saa som Faderen bød mig.

Forklaring paadette Euangelium.

Forfægt til
denne Høytid
er.

Inne Høytid / som wi kalde PENTE-
COSTEN, det er/ Pindedag/ eller den halffredies-
sinds tiuende dag/ er indsticket oc stiftet til en husom-
melte om Guds Belgierning / at hand stadfeste det
hellige Euangelium/ paa den halffrediesinds tiuen-
de dag efter Christi opstandelse. Thi paa den dag sende vor Her-
re Christus sin helligÅnd neder aff Himmelen/ som sinlige satte
sig offuer Apostlerne lige som gloendis lue/ huilcken der icke alenist
ledde Apostlerne vdi all Sandhed/ efter Christi Foriættelse: Men
oc saa krafftelige beuiste for den ganste Verden/ at Jesus Christus
er i Himmelen/ oc nu her offuen aff med dette Mirackel oc vnderlige
gierning beuise oc stadfester sin Rørdom at vere aff Gud. Thi sa-
ge som Louen bleff vdgiffuen/ paa den halffrediesinds tiuende dag
effter den første Jøderns Paaſte der de hilde i Egipten / oc da bleff
oc saa Louens Rørdom stadfestet med forfærdelige Mirackel oc Tegn/
som der staar i den anden Moisi Bog/ i det niende Capitel. Vige
saa vilde Gud paa den halffrediesinds tiuende dag efter den rette
Paaſte/ paa huilcken Guds vordydige Lam Jesus Christus bleff
slactet oc offret/ stadfeste sin Søns Euangelium med dette vnderli-
ge Mirackel/ som er/ med den helligÅnds sinlige vdsendelse / saa
som wi vdi denne dags Epistel/ vdi Aftenſangs Predicken saa vi-
dere at høre.

Paa Tors-
dis Pinse
dag giffes
Louen.

Exod. 19.

Paa vor
Pinse dag/
stadfestes
Euange-
lium.

Summa
paa dette
Euange-
lium.

Nu ville wi gaa til dette herlige oc troffelige Euangelium/
huilket oc saa er en part aff den lange Predicken som Christus haff-
te for sine Disciple/ Skertorsdag at affien/ før end hand gick til sin
Død oc Pine. Summen paa denne Text som i nu hørde / er den-
ne/ Christus lærer oss det rette Tegn/ huor paa wi skulle kiende en
retſindig Tro oc Kierlighed til Gud/ oc diſligeste huad gaffn Disci-
plene haffue der aff at de tro paa Gud oc elste hannem / som er/
at de skulle haffue en rolig ſamvittighed ved den helligÅnd / huil-
cken Christus loffuer at Faderen skal sende dem i hans Naam.
Christus paaminder oc saa sine Disciple / om sin Seycrvinding
offuer

offuer Dieffuelen/ at Verden kand aff denne Generuinding lære
at kiende huor saare tier Faderen hassuer hende. At dette her hø-
rer hen til at styrcke Disciplene/ at de ick skulle forarge sig paa
Kaarsset oc falde fra Euangelij bekiendelse. Men paa det at wi
diss bedre kunde forstaa dette trøstelige Euangelium/ da ville wi her
aff forhandle fire Arctekler/ som ere:

Den Første.

It ret viff Tegn/ huor paa mand skal kiende Troen oc Kier-
lighed til Gud.

Den Anden.

Huad Nytte oc Gaffu mand hassuer der aff/ at mand holder
Guds Ord.

Den Tredie.

Christi Foriættelse om vor Trøstere den hellig And.

Den Fierde.

Om den Fred som Christus lossuer/ oc giffuer sine Disciple.

Om den Første.

Esus sagde til sine Disciple: Huo mig el-
sker hand holder mit Ord. Disse Ord skulle
wi grandgibellige mercke: Thi de vife oss it ret Tegn/
huor paa mand skal kiende/ om mand troer stadelige
paa Gud/ oc elsker hannem aff Hiertet. Huo som elsker Christum/
hand hører hannem gierne: Hand mercker gierne oc beholder det
som hand hører: Hand giffu gierne effter det som hand mercker oc
beholder. Thi disse synder ere sammenknytte aff Naturen. Vi see
almindelige iblant Næstiken at vere saadan vils oc vane/ at mand
icke gierne/ vden stor fedfommelighed/ gider høre dem tale/ som
mand icke hassuer tier eller maa vel lide. Tuert om igien/ at mand
hassuer ingen stor lyst end mand kand høre dem snæc oc tale/ der
mand hassuer tier oc maa vel lide/ oc dem hører mand oc saa met
stor ærfomhed oc flygtighed/ besynderlige naar mand ved at de met
stor Wijsdom oc Forstand tale det som nytteligt oc gaffuligt er.

Men huad er Christi Ord? Hans Ord er/ at giffu Peniten-
te/ det er/ at kiende sin Synd oc Guds Prede for Synden/ oc met
en stadig Tro omuende sig til Gud. Thi saaledis hassuer baade
hans forløbere S. Hans Baptista/ oc Christus self begynt deris
Predicken: Her aff see wi Christi affect oc hiertelag til oss/ Jordi
vden Penitente/ det er/ omuendelse til Gud/ er det umuigeligt at wi
kunde bliffue salige. Huor saare Christus siger self: Vden saa
er at i omuende eder/ da skulle i allesamen omkome.

De der kand ingen omuende sig til Gud ved en aluerlig Peniten-
te/ vden den som troer Euangelium/ det er/ forlader sig oc slar viff
sin lid til/ at Christus er viffelige saa til sinde mod hannem/ som
hand

En lignelse.

Christi Ord
er.

I.
At giffu pen-
itente.

Luc. 17.

2.
At tro Eu-
angelium.

2. Petr. 1.

Iohan. 3.

Penitentijs
Sencser.Huor off
Kierlighed
Kommer.Matth. 28.
Luc. 9.Oienfigelse.
Suor.

Rom. 8.

Kiendemers
ke paa
Guds Børn.I.
Induaartis2.
Vduaartis.Dieffuelens
børns tegn.I.
Induaartis

hand forkyndis oss ved Euangelium/det er/at hand er vor Salig-
gigere/ Retfærdiggigere oc Gienløfere. Denne Troes en-
de er vore Sielis Salighed/ som S. Peder siger i sin før-
ste Epistels første Cap. Oc hos Johanni i det tredje Capit. siger.
S. Hans Baptista: Huo som troer paa Guds Søn/
hand haffuer det ewige Liff. Denne Penitentijs oc omuen-
delsis besynderligste Fructer ere disse: Først/ Gudfryetighed mod
Gud/ oc en retfindig Guds dyrkelse oc tieniste. Dernæst/ it Ghe-
stelig wtskyldigt Lessnet/ med vduaartis oc induaartis helliggig-
relse. Den tredje er/ Kierlighed til vor Næste/ som kommer aff en
ret stadig Tro/ aff it retfindigt rent Herte/ oc aff en god Samuit-
tighed. Den fjerde er/ at gige sit Embede oc kald fuldift i Guds
fryet/ Gud til ære oc vor Næste til gaffn. Alle disse Dyder huer
oc prydis aff en sand Laalmodighed/ sem er en ret Lydighed mod
Gud vnder Kaarset. Huo som vil vere min Discipel/
siger Christus/ hand skal forsage sig self/ oc tage sit
Kaars paa sig/ oc efterfølge mig daglige.

Huad hører ieg her i maatte nogen sige/ Hui vdfressuer du saa
meget? Bliffue wi ick retfærdige oc salige ved troen alene? Det
er sanden/ wi bliffue retfærdige aleniste ved Troen: Men wi skulle
gige skilsmisse imellem Arfagerne til vor Salighed/ oc den Lydig-
hed som Gud vdfressuer aff sine. Wi skulle oc saa gige skilsmisse
imellem vor Mægleris egne velgierninger/ som hand off beuift haff-
uer/ oc imellem vor tilbørlige tieniste/ sem wi ere hannem skyldige.
Wi bliffue retfærdige ved Troen alene/ for di ved Troen alene be-
fatte wi Christum/ ved huer Lydighed wi ere bleffne retfærdige/ som
S. Pouel siger/ til de Romere i det 5. Cap. Naar wi nu saaledis
ere bleffne retfærdige/ da ere wi ny Menniste/ oc ere Guds Børn/
som skulle nu her efter lessue it nyt gudeligt lessnet/ oc efterfølge
vor Himmelste Faders Exempel.

Men her skal mand oc saa merke/ at lige som der er tu Tegn/
huor paa mand kand kiende Guds Børn. Saa ere der oc saa tu
tegn/ paa huilcke Dieffuelens Børn kunde kiendis. Guds Børns
Tegn oc Kiendemærke er it induaartis/ oc it andet vduaartis. Det
induaartis induaartis Tegn er/ omuendelse til Gud/ Troen. Gudfryetighed/
oc en god Samuittighed. Vduaartis tegn er/ Guds ords hørelse/
oc en Christelig høffuist omgengelse iblant Mennisten. Thi lige
som Christus siger her/ at huo som haffuer Kierlighed til Guds
ord oc gierne vil høre det/ det er it vift tegn at hand er Christi Dis-
cipel: Lige saa vdfressuer S. Peder en høffuist omgengelse iblant
Jolck/ huor aff Gud kand aris/ oc den Christne Kircke kand opbyg-
gis. Men Dieffuelens Børns induaartis Tegn er/ at lessue hem
foruden Penitente/ foruden Tro til Gud/ foruden Gudfryetighed/
at haff-

at haffue en ond Samvittighed/ at lade onde affecter oc begeringer regere oc haffue Herredøme vdi sig. Vduartis Dieffuelens bønns tegn er Guds ords foractelse/ oc it wehrstelig Leffnet. Disse tegn skulle i grandgibelige mercke/ oc huer randsage oc offuerhøre sig self/ huad heller hand bør at regnis i tallet iblant Guds Børn/ eller iblant Dieffuelens Børn. Der som hand finder sig at vere iblant Dieffuelens bøn/ da er det tid at hand vender om igien met det første/ paa det hand skal icke falde Hoffuetsfulds oc styrte vnder Guds dom/ før end hand ved self aff. Der som hand fornemmer sig at vere iblant Guds Børn/ da skal hand tacke Gud/ bede om Troens/ Kierligheds/ oc andre Christelige Dyders forøgelse: Hand skal bede Gud/ at hand vil styrcke hannem ved sin helligÅand paa det hand icke skal formodelst Dieffuelens mangsaaldige list/ forføris fra en Christelig omgengelse.

2.
Vduartia.
En nyttige
Lærdom.

Om den Anden.

Wi min Fader skal elste hannem/ Oc wi ville komme til hannem/ oc giøre vor Bølig hos hannem. Her opregnis offuermaade herligt oc nypperligt nytte oc gaffu/ som mand faar der aff at mand holder Christi Ord.

Trykkes
gaffu aff
Guds Ord.

Det første gaffu oc nytte er/ at Gud Fader elster dem som holde Christi Ord. Thi hand elster dem/ oc haffuer dem tier vdi sin elste lige Søn Jesu Christo/ som S. Pouel siger til de Ephefer i det 1. Cap. Huad dette er it store oc drabeligt gaffu/ kand mand der aff forstaa/ at den som icke troer paa Christum/ hand bliffuer vnder Guds Brede oc Vgunst/ saa som dette Sprock liuder: **Hu** som icke troer paa Sønnen/ offuer hannem bliffuer Guds Brede. Huor som Guds Brede er/ der er Synden/ der er Døden/ der er euig Fordømmelse/ der er Hellsfuede/ der er Dieffuelens tiranni/ met saa vrd at sige: Der er alt ont. Tuert om igien/ Huor Guds Venstast oc Kierlighed er/ der ere alle vore fiender offueruundne/ der er Salighed/ der er Glæde/ der er det euige Liff oc ale gaat. Fader off der faare betencke dette store gaffu wi haffue aff Guds Ords hørelse oc beuarelse/ paa det at wi der aff kunde ydermere opuectis oc tileggis at elste Ordet oc haffue det tiert.

I.
Guds Faders
Kier
lighed oc
Venstast.

Iohann. 3.

Guds vrede

Guds Vens
kast.

Det andet Gaffu oc Nytte sætter Christus met disse Ord: **W**i ville komme til hannem. Huad kand off nogen tid vederfaris nogen større are/ end denne/ at Gud Fader/ Søn oc helligÅand vil come til off? Der som Gud Fader/ Søn oc helligÅand kommer til den som hører oc holder Christi Ord/ da er det i Sandhed

II.
Den hellige
Trefaaldige
heds naturs
relse.

En lignelse. Sandhed vift oc fast/ at de icke ere komne til hannem tilform / der hand icke hørde Ordet / men hand hassuer her til veret vnder Dieffuelens maect / i Mørckens rige / der som Døden oc Jordsmelse hassue deris Regimente. Mand holder det for it stor Venstast oc gunst / om en Konge vil komme til nogen aff sine vnderfaatte / oc drage ind til hannem. En fattig oc ringe Person holder det for en stor ære / at den som ypperlig oc mechtig er / vil besøge hannem : Men denne ære kand ingen lignis ved / at Gud Fader / Gud Søn / oc Gud den helligland vil komme til det Menniske / som elsker Christum oc holder hans Ord.

III.

Den hellige
Trefaaldig-
heds Bolig.

Det tredie gaffn oc nytte er / at den hellige Trefaaldighed vil icke aleniste komme til det Menniske som holder Christi Ord / men vil oc saa sla sin Bopæl hos hannem / oc bliffue vdi hannem. Met denne offuermaade trøstelige Foriættelse giffuer Christus tilkiende / at de som høre Christi Ord oc beuare det / de ere den hellige Trefaaldigheds Bolige / vdi huilcke Gud Fader / Gud Søn / oc Gud den helligland boer : Endog at den gantste Christelige Kircke oc Menighed kaldis Guds eniste Tempel oc Bolig / Dog alligenel er huer Christen i besynderlighed en synderlig Tempel oc bolig / som den helligland boer vdi. See her huor ypperlig oc herlig er denne Foriættelse : Der som en lossuer en fattig Stackarl en stor Søn Guds oc Liggendefæ / da skulde hand i Sandhed met rette glædelig oc vere lystig / at hand som spør vaar fattig oc ælendig / vaar nu bleffuen rig oc mechtig. Men her tilsigis oss it offuermaade stort Liggendefæ som er at den hellige Trefaaldighed vil bo vdi oss / huilcket gaar vsigelige langt offuer alle Klenodie oc Liggendefæ / som i Verden kunde vere.

Snad den
hellige Tre-
faaldighed
vdræter vs
di Mennis-
ken.

Ephes. 2.

Christne ere
Propheter.

Akor. 2.

Christne ere
Konger.

MEN huad gior Gud Fader som boer vdi oss? Huad gior Guds Søn? Huad gior den helligland? De Menniske som Gud Fader boer vdi / dem bestemmer hand oc bestyrer met sit Regimente oc Allmectighed / imod Dieffuelens tiranni / i den sted at Satan hassuer sit fulde Regimente oc Herredømme / vdi alle dem som icke tro. Guds Søn lærer oc oplufter dem met sin visdom oc Lius / imod all Mørckens oc vildfarelsens Taage. Den helligland gior dem hellige met sin Hellighed / vder oc saluer dem til Propheter / Konger / Prestes oc Herrens Helgen. Til Propheter pier hand dem / fordi at wi see det met vor troes Øyen : Wi høre det met vor troes Øren / som ingen kand met sine legemlige øren begribe. Om denne Prophetiske gaffue prediker Joel / huilcket oc saa S. Peder omtaler i sin Predicken paa Pinxe dag / som Lucas bescriffuer i Apostlernis gierningers andet Capitel. Hand kronar oc saluer dem til Konger / baade at wi ere bleffne Guds Børn ved Christi Geyeruinding / disligeste orsaa for wi ved Christi Krafft hassue Herredømme offuer Døden oc Heluede / som Christus selff siger til sine Disciple / hos Lucam / i det andet oc tiuende Capitel.

Jeg vil besticke eder it Rige / lige som min Fader
 hassuer besticket mig. Til Prester vier hand dem / ^{Luc 22.} Jordinaar ^{Christne ere}
 wi tro paa Christum / da hassue wi mact oc rat til at offre Gud ^{Prester.}
 Loffoffer oc tackoffer: Wi hassue frihed at wi maa paakalde Gud/
 ved Christum vor eniste Neglere / Talsmand oc ypperste Prest: Wi
 hassue mact oc myndighed at predicke oc lere Guds Ord / dog huer
 efter som hans kald oc Embede vdtressuer. Til Guds Helgen vier
 hand oss / fordi ved troen til Christum regnis oc actis wi hellige oc
 rene / lige som wi alle maade hassue fuldgiort Louen til pinct oc til
 price.

See her huor mangfaaldigt gaffu de nytte det fører met sig / ^{Den største}
 at wi hassue Christi Ord kiert oc holde det. Der kand ingen siørre ^{are oc her}
 Værdighed vere til / ingen siørre ære / eller nogen ypperligere heder ^{lighed.}
 oc herlighed / end denne er. Men huad skulle wi her aff lere? Wi ^{Lærdom.}
 skulle lere at lessue retsindelige / som denne siør stat oc ære vdtress-
 uer / paa det at wi icke met vor tvrenlighed vdriffue Gud aff vore
 Hierte: Men fast heller stedse loffue oc prise hannem / vdi sand
 Gudelighed oc Hellighed. At denne siør Stat oc Herlighed skal
 dette paaminde oss / giffuer S. Peder tilkiende / i sin siørste Epistels ^{i. Pet. 2.}
 andet Cap. huor hand saa siger: I ere den vdualde slect /
 det kongelige Prestedømme / det hellige Folck / det Folck
 som Gud hassuer vdualde sig til en Eyendom / at i
 skulle forkynde hans Dyder / som hassuer kaldet eder
 aff Mørket / til sit vnderlige Lys. I som i fordom
 tid icke vaare it Folck / Oc ere nu Guds Folck: Oc i
 fordom tid icke vaare i Naade / men ere nu i Naade.
 Der aff indsiør Apostelen fremdelis denne Formaning / oc siger:
 Holder eder derfaare fra kiodelige begeringer / som
 stride imod Siælen / oc hassuer en god omgengelse i
 blant Hedningene. Derfaare saa mange Velgierninger som ^{Prege de}
 wi høre at Gud beuise oss / saa mange Prege oc Gadde skulle wi ta: ^{Gadde som}
 ge oss til / huilcke der skulle gadde oc tilegge oss til it helligt oc giudeligt ^{skulle egge}
 Lessnet. Efterdi da at Christus loffuer oc tilsiger oss her saadan- ^{off til Guds}
 ne siøre ting / oc den hellige Trefaaldighed boer i dem som tro / da ^{tryctighed.}
 lader oss legge vind paa / at wi kunde vere rene oc prydede / saa som
 Guds Tempel oc Bolige bør / at vere: Fader oss vere Aandelige
 Konger / at wi kunde hassue Herredom ossuer Synden / oc icke nu
 lenger tiene hende met vor onde Lyst oc Begering: Fader oss vere
 Prester / oc offre Herren lessuendis offer / oc i en stadig tro til Chris-
 tum paakalde hannem: Fader oss vere Guds Helgen oc affskilde
 fra den vgukelige hob i Verden / paa det at wi skulle icke falde paa
 ny igien / vdi vore gamle Synder oc tvrenlighed.

Dni

Om den Tredie.

En Trøsteren den helligAand / som Fa-
ren skal sende eder i mit Naffn / Hand
skal lære eder det altsammen / oc minde
eder paa alt det som ieg sagde eder. Dette

Christis
ypperlighed

er Christi Forrettelse / met huilken hand Iossuer oc tilsiger sine
Disciple den helligAand. Vi haaffue nu hørt/huor ypperlige oc værdige
Golt de Christne ere: Nu ville vi velsaa høre/ hvad der følger
met saadan ypperlighed oc værdighed. De fordi at vi icke kunde
forhandle oc forklare saadanne ypperlige ting/ saa som det sig
burde oc som deris ypperlighed oc værdighed vdkressuer / da ville
vi som smaa Børn noget staafe oc stamme om huert stycke i besyn-
derlighed/ som indeholdis i denne offuermaade herlige oc ypperlige
Forrettelse. Saa indeholde nu disse saa ord sin stycker om den hel-
ligAand/ huilcke ieg vil kaartelige opregne/ oc vende oss til nytte oc
gaffn. Thi disse stycker begribe i sig Aarsagerne/ huorfaare den
hellegAand er oss sent oc giffuen.

Siu Sager
huorfor den
helligAand
bleff vdsent.

1.

At hand
skal vere
vor Trøster
et.

Først kaldis den helligAand Paracletus, det er / en Trøstere oc
Foruar: Endog at der vaar talet i dag ote dage noget om dette
Naffn/ dog er det icke vnyttigt at velsaa røre noget der om paa den
ne dag. Saa kaldis hand da en Trøstere oc Foruar/ for hand skal
staa bi met dem som ere sorgesfulde oc bedrøffuede / lære dem/ trøste
dem/ tage sig deris Sag til/ oc den som sin egen foruare/ oc ende-
lige driffue oss til/ at vi raabe oc aff Hierte sige: Abba hierte kiere
Fader/ forbarm dig oss/ oc for din Søns skuld/ huilken du gaff
oss til en Saliggjörere. De det er den første Sag / huorfaare den
helligAand er oss tilgiffuen.

2.

At hand
skal giøre oss
leffuendis.
En slags
Liff.

Den anden Sager er / at hand skulde giøre oss leffuendis/ oc
derfaare kaldis hand Spiritus, en Aand. Der ere tuende slags Liff
til/ Det ene er icke naturligt Liff / ved huilket alle liffartige Creatur
leffue/ dette Liff varer en søne tid/ fordi at det opslugis oc fortaar
tis paa det sidste formedelst Døden. Det andet er Guds Liff/ fra
huilket S. Pouel siger dem at vere affskilde som icke kiende Chri-
stum. Dette Liff giffuis oc begyndis oss denne Christi Aand/ huil-
ken hand Iossuer oc tilsiger sine Disciple. De det er icke sorgenge-
ligt/ men euigt/ saa som det der er Guds eget oc hører hammen selff
til. Ved dette Liff leffue alle de som tro paa Christum/ som S. Po-
uel siger til de Galater i det andet Cap.

Ephes. 4.

Galat. 2.

3.

At hand
skal giøre
oss hellige.

Den tredie sag/ huorfaare den helligAand er oss sent oc giffuen/
er/ at hand skal helliggiøre oss/ huorfaare hand kaldis Sanctus, Hel-
lig. De giør hand oss hellige/ naar hand forarbender troen vdi oss/
naar hand føder oss paa ny/ naar hand reformerer oc omstifter vor
hu/ hiertelag oc villie: Met saa ord at sige/ naar hand forarbender
i oss/ at vi bliffue til ny Creatur/ som leffue effter Guds villie. Den

Den fjerde Sag / huorfaare den helligAand sendis oc giffuis
 off / er / at hand skal opuecke oc stycke en hellig tierlighed iblant off /
 Derfaare sigis hand at vdfendis fra Faderen til Børnene. Thi
 lige som en Fader elsker sine Børn / oc affuer en ret Hiertens in-
 derlig tierlighed til dem: Lige saa er hans største vilie oc begering /
 at Børnene skulle efterfølge hans Exempel / oc elste huer andre
 indbyrdis. Dette bør alle dem at gjøre som holde Gud for deris
 Fader. Men huilcke som det icke ville gjøre / de affue enten aldrig
 verer Guds Børn / eller oc de falde stemelige fra deris Faders art /
 oc vanflecte paa en anden ont art.

Den femte Sag / huorfaare den helligAand er off steneft oc
 giffuen / er / at wi aff hancem skulle lære / huorledis Gud vor Him-
 melcke Fader er tilfinde med oss. Derfaare siger Guds Jhus:

Hand skal lære eder alting. Huad hører ieg her? Skal
 den helligAand lære andet end det som Propheterne oc Moses lær-
 de? Eller skal hand lære oss andet end det som oss faare giffuis i den
 hellige Scrifte? Ney ingelunde / Thi hand skal lære lige det sam-
 me. Affue wi da icke nock i den hellige Scrifte? Huad aff-
 ue wi da den helligAands Lærdom behoffe? Wi haffue vel nock i
 den hellige Scrifte / saa meget som Lærdommen vedkommer: Men
 saa meget som vor Forstand er anpændis / da haffue wi icke nock
 der vdi. Thi der som wi end hørde Ordet tusinde gange / da er det
 alt forgerff / vden den helligAand lærer oss induaartis. Fordi at
 Caluen lærer oss allehaande / som Apostelen siger.

Den siette Sag / huorfaare den helligAand er off steneft oc
 giffuen / befattis i dette ord / I mit Naffn / Huor met de be-
 merckis den allerlidste oc endeligste Sag / huorfaare den hellig-
 Aand giffuis off / som er / at alle de som tro paa Ghrisum / skulle
 bliffue salige. Thi efterdi at Ghrisus er vor Salighed / oc den
 helligAand sendis off vdi hans Naffn / da er det icke nil paa / at
 hand io sendis for vor Saligheds skyld.

Den siende Sag er / at hand skal stycke oc stadfeste Ghristi
 Ord vdi oss. Hand skal lære eder alting / siger Ghrisus /
 oc minde eder paa alt det ieg haffuer sagt eder.
 Alle dette her giffuis kaartelige tilkiende om den helligAand / i dette
 Euangelio som paa denne Høytid predickis i den Ghrisne Menig-
 hed: Vdi vor Ghriselige Troes Article læris der mere om han-
 nem / oc end kaarteligere oc met færre ord: Der læris at hand er en
 sand Gud / At hand er den tredie Person i Gudsdommen / At hand
 gjør oss leffuendis oc hellige / Oc at wi en stadig Tro skulle forlade
 oss paa hancem / Lige som paa Faderen oc Ghrisum. Men her
 om skal ydermere talis en anden tid / oc wi haffue nylige / i dag ote
 dage / oc i dag tre Dger / hørt noget der om forhandle.

Om

4.
 At hand
 skal opuecke
 Ghriselig
 tierlighed
 i oss.

5.
 At hand
 skal obenda-
 re oss Guds
 Faders vilie

Meck.

1. Iohan. 2.

6.
 At hand
 skal forage
 Troen til
 Salighed i
 oss.

7.
 At hand
 skal stadfeste
 Ghris-
 ten i oss.

Eg lader eder min Fred / min fred giffuer ieg
 eder / Jeg giffuer eder icke som Verden giffuer.
 Denne Christi forrettelse er oc saa offuermaade ypper-
 lig oc troefelig / oc i Sandhed meget større end Verden
 kand begribe eller forstaa. Her maatte nogē sige: siger icke Christus
 som wi nylige hørde: I skulle lide forfølgelse oc trengsel i Verden/
 De skulle sætte eder i Bander. Ja det er vist / Christus siger disse ord.
 De derfaare gipre hand skilsmisse imellem tuende slags Fred / som
 ere / Verdens Fred oc sin Fred. Huordan Verdens Fred er / kand
 huer mand se oc forstaa: Men huordan Christi Fred er / forstaaer
 ingen uden Guds Børn alene. Thi det er den Fred der Euange-
 lium omtaler / om huilken Fred ieg talede videlige paa tredie Paa-
 ste dag / oc bleff oc saa noget der om rørd den første Syndag efter
 Paaste. Men ieg vil icke nu kaartelige tage det igien / oc sige
 huad Christi Fred er. Christi Fred er / at wi ere forligte med Gud
 saa hand tager oss til Naade / forlader oss Synden / giffuer oss den
 hellig Aand oc det ewige Liff / effter som den Christne Kirckis Børn
 siuder: O ewige Gud / du som ved den hellig Aands oplynselse / lær-
 de de trofaste Christis Hjerter / Giff oss den Fred som Verden icke
 kand giffue / paa det at vore hjerter kunde vere stille oc rolige. Den
 ne Fred giffue oss Jesus Christus Guds Søn / huilken med Gud
 Fader oc den vordige hellig Aand stee ere / loff oc prijs til ewig tid /
 Amen / Amen.

Christi
 medlem
 den fred oc
 Guds Fred.

Las paa
 tredie Paa-
 ste dag / den
 første Aste-
 skel / om
 Christi Fred.
 Huad Chris-
 ti Fred er.

Paa anden Pintzedag / Eu- angelium Johannis i det III. Capitel.

Jesus sagde til Ni-
 codemo: Saa elskte Gud Ver-
 den / at hand gaff sin enbaarne
 Søn / paa det at alle de som tro
 paa hannem / icke skulle fortabis /
 Men haaffue det ewige Liff. Thi
 Gud sende icke sin Søn til Verden / at hand skulde
 døme Verden / men at Verden skulde bliffue salig
 ved hannem. Huo som troer paa hannem / hand skal
 icke dømis / Men huو som icke troer / hand er allerede
 dømt:

dømt: Thi hand trode icke paa Guds enbaarne
Søns Naad. Det er Dømmen / at Luset er kom-
met i Verden / oc Menniskene elskte mere Mørket
end Luset / Thi deris Gierninger vaare onde.



Huo som gjør ilde hand hader luset / oc kommer icke
til Luset / at hans Gierninger skulle icke straffis.
Men huo som gjør Sandhed hand kommer til Lu-
set / at hans gierninger skulle bliffue obenbare / Thi
de ere gjorde i Gud.

Forklaring paa dette Euangelium.

E Gaar hørde wi at vor Hæxris Jesu Christi
Euangelium bleff stadfest ved it vnderligt Mirakel oc
Zertegn / som vaar / at Christus sende den hellig And
ned aff Himelen i en siunlig sticelse / huilken icke Apost-
lerne alene fornomme / men ocsaa alle de som den dag vaare i Je-
rusalem saae hamme / saa som Lucas formelder i Apostlernes gien-
ningers andet Cap. 3 dag saare giffuer den Christne Kircke it dey-
ligt Euangelium / i huilket Christus lærer summa paa den gant-
ste Rørdom / huilken den hellig And vaar paa Pinkedag giffuen
til at stadfeste. Her taler Christus med Nicodemo / som vaar en aff
Phariseerne / oc en Doffuerste for Jøderne / som wi saae videre at
høre paa hellig Trefaaldigheds Søndag. Hamme saaresætter
Christus i den text som ieg nu oplæste / aarsagen baade til salighed
oc Jordgimmelse / oc giffuer tilkiende baade huoraff Salighed haff-
uer sin oprindelse / oc hueden Jordgimmelse kommer. Hand siger at
Christus

Abor. 2.

Lut deete
Euangelis
umt dact
forhandlis.

Christus er derfaare giffuen / at de som tro paa hamtem skulle ved hannem bliffue salige : De andre siger hand at henge i deris Fjerdmelse / saa som wi klarlige ville see i Textens forklaring. De ville wi her ansee oc forhandle fire Artickler :

Den Første.

Om Guds store Kierlighed oc Barmhertighed mod Mennisten.

Den Anden.

Om det Redskaff / ved hvilket Mennistene bliffue delartige vdi Christi velgierninger.

Den Tredie.

En merckelig trost for alle Gudsfrøetige / imod Syndens oc Fjerdmelsens fristelse.

Den Fierde.

Skilsmisse imellem de tro oc de vantro.

Om den Første.

Gaa elste Gud Verden / at hand gaff sin eneste Søn. Med disse saa ord rosis oc prisfis Guds kierlighed oc Barmhertighed mod Mennisten / huilcken der ick faaregiffuis met blotte ord / men oc saa beuifis met en offuermaade oc ypperlig gierning. Thi det er ick en ret kierlighed / som enten aleniste skuldis vdi Hiertet / at en vil en anden gaat oc tencker gaat om hannem : Eller oc sider paa Tungen / at en taler en anden vel til : Men det er en ret Kierlighed som kommer aff hertens grund / oc lader sig see haade met ord oc gierning. Huorledis siger da Christus her at Gud elste offe Hand elste off saa storlige oc haafde off saare kier / at hand gaff sin eneste Søn til it Vard / at igienløse Verden met / at hand skulde met sin Død igienløse oc fri dem som vaare forplictige til euig Død oc Fjerdmelse. Om denne Guds kierlighed taler S. Pouel i sin Epistel til de Rom. i det 5. cap. Gud priser sin Kierlighed mod off / i det at Christus døde for off / der wi end da vaare Syndere. De vdi den samme Epistel siger hand / i det otende Capittel : Er Gud met off / huo kand vere imod off ? Huilcken der ick end sparde sin egen Søn / men gaff hannem hen for off alle.

En ret Kierlighed.

Hvor Kier Gud haaffuer off.

Rom. 7.

Rom. 8.

Himmel oc Jord oc alle Creatur / Skon / marck Iger / oc eng haaffuer oc alt der tiler / lærer oc beuifis Guds Kierlighed.

Wi see oc forfare daglige i vort gantste Leffnet oc i alle tings regering oc ordning / atskillige krafftige Beuifninger oc Tegn / at Gud elster Mennisten oc haaffuer off kier. Men den Kierlighed som lader see oc beuifis aff disse legemlige ting / som wi kunde see her i Verden / er neppelige it lidet Skygge aff den offuermaade store Kierlighed / aff huilcken Gud elster off i sin Søn / huilcken hand gaff

gaff til dem allerbitterste oc forsmadeligste Død for vor skyld. Denne Guds Kierlighed haffuer en vsigelig barmhertighed met sig/ om huilcken Moses/ Propheterne oc Psalmerne mange steder omtale/ aff huilcke ieg vil tage nogle saa Vidnesbyrd/ til at frygte oc stadfeste oss met om Guds naadige villie mod oss. Moses siger vdi sin 2. Bog 34. Cap. **H E X X E** / **H E X X E** / barmhertig Gud oc naadig/ oc taalmodig oc meget miskundelig/ oc trofast/ Du som beuise Naade til tusinde Led/ oc forlader Ondskaben/ Offuertrædelsen oc Synden. De i den femte Moisi Bog/ i det femte Capittel/ siger Gud selff: **I** eg er Herren din Gud/ som beuise barmhertighed vdi mange tusinde Led/ mod dem som mig elste/ oc holde mine Bud. Esaias Prophete siger i sit sextende Cap. Der skal beredis en Stol aff Naade. Jonas Prophete siger i sin Propheties 4. Capit. **I** eg veed at du **H E X X E** est naadig/ barmhertig/ langmodig oc aff stor miskundhed/ oc lader dig angre det onde. David vdi sine Psalmer taler mange steder om denne Guds store Barmhertighed. Vdi den tretten oc tiuende Psalme siger hand: Jorden er fuld aff **H E X X E N S** Miskundhed. De i den 103. Psalme siger hand: **H E X X E N** er barmhertig oc naadig/ taalmodig oc meget miskundelig. Hand skal icke altid trætte/ ey heller vere vred euindelige. Hand handler icke met oss efter vore Synder/ oc betaler oss icke efter vore misgierninger: Thi at saa høyt som Himelen er offuer Jorden/ lader hand Naade bliffue mechtig offuer dem som hannem frygte. Lige som en Fader forbarmer sig offuer sine Børn/ saa forbarmer **H E X X E N** sig offuer dem der hannem frygte. Item/ vdi den samme Psalme: **H E X X E N S** Naade varer fra euighed til euighed/ offuer dem som hannem frygte.

Barmhertighed oc Kierlighed
saa som
men.

Exod. 34.

Deut. 5.

Esa. 16.

Jon. 4.

Psal. 73.

Psal. 103.

Saadanne Sentenker findis mange i den hellige Scrifte/ huilcke oss commendere oc rose Guds kierlighed oc vsigelige Barmhertighed/ De vise oss huor vijt denne kierlighed oc Barmhertighed vdfrecker sig/ Huad hun vdrætter/ De huorledis vi skulle der i bliffue delactige. Huor vijt Guds Barmhertighed vdfrecker sig/ End mand her aff see/ at hun naaer til mange tusinde Led/ at hun

I.
Huor vijt
Guds barm-
hertighed
vdfrecker
sig.

2.
Hvad hun
vdrætter.

opfylder den gantze Verden/ at hun offuer gaar Himmels og Jord/
at hun er lige som en Faders Kierlighed og forbarmning offuer sine
Børn. Hvad denne kierlighed og Barmhertighed vdrætter/ samt
mand her aff se/ at Herren borttager Synden/ at hand gior
dere retfærdige/ at hand affløser dem og siger dem quit (sa de
fortient straff og Pine. Denne Barmhertighed er sunderet og
grundfest paa Christo Guds Søn/ for hand gjorde Guds retfær-
dighed syldigt med sit offer/ De flyde off retfærdighed med sin Lydig-
hed mod Guds Lov. Huorledis vi vdi denne Guds barmhertig-
hed bliffue delactige lærer med disse ord/ at Scrifften siger: De som
hannem elste/ De som hannem frygte og holde hans Bud/ det er
de som tro paa Christum/ og aff Troen beuise Gud ny lydig-
hed. Men her om skal mere talis vdi den anden Artickel.

3.
Hvem der i
bliffue del-
actige.

Gud elsker
alle Men-
ske.

1. Timoth. 2.

Iohann. 1.

2. Timoth. 2.

Hvad Gud
elster/ Og
hvad hand
hader i off.

Hvor fier
Gud haffuer
off.

Ville vi grandgibelige offueruene ordene vdi
denne Text. Christus siger: Saa elste Gud Verden.
Hvad elster Gud. Hvem elster hand? Verden. Holt her stille/ og
betenck vel disse ord. Gud elster Verden/ derfaare hører io denne
salige Kierlighed icke til Jøderne alene/ Thi de ere icke vden en part
aff Verden. Hand elster Verden/ Derfaare elster hand icke alen-
ste nogle saa Meniske vdi Verden/ saa som de helligste og from-
niste i Verden. Ja Jesus Christus er derfaare kommen til Verden/
at hand skulde giorre Syndere salige. Hvad meen da Christus ved
dette ord Verden? Der med meen hand alle de Meniske som haff-
ue veret/ nu ere/ og skulle komme i Verden. Johan. Baptista siger:
See det Guds Lam/ som borttager alle Verdens
Synder. Item/ S. Pouel siger: Gud vil at alle Men-
niste skulle bliffue salige. Derfaare saa tit som vi høre at
Gud elster verden/ da skulle vi huer vdi sin siel betencke/ at vi ere
en part aff den Verden/ som Gud elster og haffuer kler.

Maatte nogen sige: Huorledis gaar det til at Gud kand haff-
ue off tier/ effterdi at vi ere Syndere? Svar. Gud finder tuende
ting i off: It/ som hand self haffuer giort: It andet/ som er kom-
met aff off self. At vi ere Meniske/ som haffue Legeme og Siel/
det er aff hannem: Dette sit Creatur elster Gud/ og haffuer det
kier. Men at vi ere Syndere/ det haffue vi icke aff hannem/ men
det er kommet aff off self: Thi vi haffue aff vor egen fri vilie be-
dreffuet Synden/ og det hader Gud: De paa det at det onde som
Gud hader kunde vdslettis og borttagis/ gaff hand sin Søn i vds-
den/ og vil at de som ville vere delactige vdi hans barmhertighed/
skulle formedelst en daglig Penitentie og Omvendelse/ vdsde og dem-
pe vdi sig dette onde/ som er Synden.

Huorledis elster da Gud Verden? At hand gaff sin el-
niste Søn for hendes/ for den Sag skyld at hand skulde tage
all

all Verdens Synd paa sig/ oc dō for hende paa Kaarsset : Dette er io en stor Kierlighed/ saa at der kand aldrig vere nogen større Kierlighed til.

MEn her støder Menniskelig Fornuft sig/ som icke kand begribe oc forstaa Guds underlige raad/ oc siger her imod saaledis: Er icke Gud almættig? Jo hand er almættig. Kand hand icke da giøre alt det hand vil? Jo hand kand det viisselige giøre. Haffde det icke da veret bedre/ at hand i en anden maade haffde beuist sin Kierlighed mod oss/ end saaledis giffue sin eniste Søn vdi Døden? Her til suarer Augustinus oc siger: Der som hand end haffde giort det i en anden maade/ da haffde det icke heller bleffuet oss til tacke / eller veret oss til maade. S. Pouel siger: Det vaar Gud behageligt at giøre dem salige formedelst den daarlige predicken/ som tro der paa. Derfaare skulle vi sette vor eldelige Fornuftis Dom tilbage/ oc sige med Dauid: Lucerna pedibus meis Verbum tuum Domine. det er/ O Hædre/ dit ord er en Lycte for mine Føder/ oc it Ljus paa mine Beye.

Der hos skal mand oc dette vide/ at Gud er icke aleniste alermættigst/ men hand er oc saa allerretfærdigst/ allerbarmhertigst/ oc alleruisst. Det Menniskelig Kiøn vaar faldet i Synden: Huad vdkressde her Guds Retfærdighed? Hun vdkressde i sandhed/ at det Menniskelige Kiøn skulde straffis/ effter som Synden vaar stor til. Lige som Synden vaar iwendelig/ (fordi at det iwendelige gode vaar fortrænet ved hende) Lige saa vdkressde Guds retfærdighed/ at Menniskens Kiøn skulde enten plagis med euig Pine oc Straff Eller oc der skulde stee nphættigt vederlag oc betaling for straffen. Dette vederlag kunde ingen komme affsted vden Gud: Men effterdi at Gud icke vaar plictig til Straff oc Pine/ anammede Guds Søn Menniskelig Natur/ oc vdi hende gjorde syldist for den gantste Verdens Synder. Och saaledis beuiste Gud icke aleniste at vere alermættigst/ men oc saa allerretfærdigst/ allerbarmhertigst/ oc alleruisst: Thi hand alene fant paa raad oc middel/ huilcke Menniskelig Fornuft icke kunde paafinde. Hand gaff sin Søn i Døden/ huilcken med Guddoms kraft offueruant Synden Døden/ Dieffuelen oc Hellsfuede: Aff sin barmhertighed tog oss til Raade: Met sin Retfærdighed fuldkom Guds Retfærdighed: De aff sin Vijsdom paa fant raad til at giøre oss salige.

True ratio
vil alid me-
sire Gud i si-
ne gien-
get.

Augustini
Suar.

Gud kand
inter giøre
oss til mæ-
de.
1. Corinth 1.

Psalm. 119.

Her om er
oc noget ras-
let tilform/
paa langfred-
dag. Læs
deri den fide-
ste Artikel.

Deetg. r.
Plagis oc
gantste be-
lige vdi den
Kone Pleim
Adams
store Wly-
dighed.
etc. som sin-
dis i psalm
medogen.

Om den Anden.

Alle de som tro paa hannem / icke skulle fortabis/ men haffue det Euiige Liff. Her faare giffuis oss det rette middel oc redskaff / ved huilcket

It adelt
Gyldene Klen-
odt.

vi bliffue delactige vdi vor Negleris Christi velgierninger. Men
effterdi at disse ord ere Guds Sønns ord/ oc ic synderlige Blomster/
eller gyldene Klenodt oc liggendefæ aff den gantste hellige Scrifte/
vil ieg offuerueye oc ansee dem/ det ene effter det andet/ oc giffue til-
fiende huad Værdom wi aff huert ord skulle anamme oc mercke.

I.
Alle.
Tuende suar-
re fristelser.

I.
Den første/
om vor vds-
uelstelse.

Først siger hand: Alle. Dette ord Alle er en krafftig Væ-
gedom imod tuende suare Fristelser/ aff huilcke den første er de par-
ticularitate, det er/ at Gud skalde vduelle nogle Menniske til Eas-
lighed oc icke alle. Den anden er om vor Vuarbighed for Syn-
dernis mangfaaldighed. Der ere mange Menniske til i Verden/
huilcke som vel bekiende at Gud er naadig/ oc beuifer mange sin
Barmhertighed/ men de tuile om saadan ypperlig oc store velgiern-
ning oc saa hører dem til. Dette er en suar Fristelse/ huilcken Guds
Søn læger med dette ord/ Alle. Thi der sem Christi velgierning
icke haaffde fræct sig til alle Menniske/ da haaffde hand ingelunde sagt
Alle/ men hand haaffde sagt mange/ eller nogle. Vader off der
saare giffue Christo den ære/ at hand er viss oc sandru/ oc huer be-
slute stadelige ved sig/ at Christi Velgierninger oc saa høre ham
nem til.

2.
Den anden
Fristelse/ om
vor Vuar-
bighed.

Fremdelis/ kommer der en anden Fristelse/ naar vi betencke
vore Synners mangfaaldighed oc storhed/ huilcke Fristelse saare
styrckis oc forpgis aff det megle onde wi lide her i Verden. Denne
Fristelse læger Christus oc saa med dette ord Alle. Thi hand siger
icke: Huer den som er retfærdig/ eller oc den som haaffuer bedressuet
siden Synd/ men Alle/ saa mange som findis vdi den gantste
vide Verden. Dette stadfæster oc saa det Værd der er vdgiffuet til
vor Gienløfning/ som er Christi Blod/ huilcket der renser oc toer
off icke aff nogle saa Synner/ men aff alle: thi saa siger Johannes
Jesu Christi Blod renser off aff all Vretfærdighed/
det er/ aff alt det som wi haaffue vretfærdelige handlet oc bedressu-
et imod Guds Vov. Derfaare skal ingen fortuile for sin Sin-
gis storhed/ Christus vor Væge er viis oc forsaren/ oc haaffuer
krafftig Vægedom imod alle Singer oc Fristelser/ som er hans Vd
oc Pine.

1. Iohau. 5.

II.
Som tro.

For det andet følger i Texten: Som tro/ med huilcke Ord
det gantste menniskelig Rion atskillis i tu slags Menniske/ aff huil-
cke en part tro/ oc en part icke tro. De som visselste forlade sig til/
at Gud er dem naadig oc barmhertig/ effter sin Foriættelse/ de
tro: De som fordømme Euangelium/ oc icke ville forlade sig til Chris-
tum/ de tro icke/ De det er deris egen skyld/ at de icke tro: Thi
Christi Velgierninger vdsprecke sig vel til alle Menniske/ oc tilbui-
dis alle effter Christi befalning/ Men de anammis icke anamniste
aff dem som tro/ saa som Christi Befalning oc Foriættelse linder:
Gaar

Gaar ud i den gantste Verden / oc predicker Euangelium for alle Creatur / Hvo som troer hand skal bliffue salig. Her see wi at velgierningen tilbøindis alle / men de alene anamme den oc saa gaffu der aff / som tro / De andre forfare oc forðømis for deris egen skyld oc forfømelse. Thi endog at Gud aff sin Barmhertighed vil at alle Menniske skulle bliffue salige: Dog vil hand aff sin retfærdige Dom at de Vantro skulle forðømis / huilcke hand gierne vilde haffue salige / der som de haffde villet anamme Salighed met Troen / oc icke saa flemmelige haffde den forskut.

1. Timoth. 2.

For det tredie følger i Texten: Paa hannem. Thi den bliffuer salig som troer paa hannem / det er / paa Guds Søn Jesum Christum / som er icke sant Menniske oc Verdens Saliggjører. Hvad er at tro paa hannem? Det er / at foruile paa sig self oc all sin egen kraft oc gierninger / oc vente sig alt gaar aff hannem.

III.

Paa hannem.

For det fjerde følger: Skal icke fortabis. Met disse ord giffuis oss nu ting tilkiende: Det ene / at alle de som icke tro paa Christum / ere vnder den euige Fordømmelse. Det andet / at Menniskene affløsis oc fries aff denne Fordømmelse / aleniste ved Troen til Christi eniste Offer oc Fortieniste. Derfor er dette den allerførste Euangelij Velgierning / at mand bliffuer fri fra den fortienste Straff oc euige Fordømmelse.

IIII.

Skal icke fortabis.

For det femte følger: Men haffue det euige Liff. Dette er oesaa den allerførste velgierning som Euangelium tilbønder oss: Den euige dyd haffde wi fortient oc den burde oss at lide / men det euige Liff saa wi ved Christi fortieniste / met saa stel at wi i en stadig tro forlade oss fast paa hannem / oc bliffue der vdi varactige indtil enden. Her aff kunde wi nu tage en viss tilfsmisse imellem Louen oc Euangelium / imellem vore gierninger oc Troen. Louen tilfiger oc loffuer det euige Liff: Dog met den bested / at mand fuldkommer Louen. Men efterdi at ingen kand fuldkomme Louen / da er det der aff klart / at ingen kand saa det euige Liff ved Louen. Euangelium loffuer oc tilfiger det euige Liff for intet / aff naade oc barmhertighed alle dem som tro paa Christum / thi Christus haffuer fuldkomet Guds retfærdighed for dem alle. Derfaare anammer Troen Guds velgierninger som hand oss beuifer aff naade / huilcke velgierninger Louen tilbønder / met dette vilkaar at mand fuldkommer hende til punct oc pricke. Men naar wi haffue ved Troen anamet saadanne Guds velgierninger oc ere der vdi bleffue delactige / da skulle wi gijre gode gierninger / Jde vdi den mening / at wi der met ville fortienet det euige Liff / Men at wi som Guds fromme Børn kunde beuife vor Tro oc Lydighed mod hannem / met gode gierninger / i all Gudelighed oc Ærlighed.

V.

Men haffue det euige Liff.

Spasmissen imellem Louen oc Euangelium.

Thad mening wi skulle giøre gode gierninger.

Om den Tredie.

Dhi Gud sende ick sin Søn til Verden/ at hand skulde dømme Verden: Men at Verden skulde bliffue salig ved hannem. Huo som troer paa hannem/ hand skal ick fordomis: Men huosom ick troer/ hand er allerede dømt/ For hand troer ick paa Guds enbaarne Søns Naffn. Disse ord indeholder den tredie Artikel/ i huilken wi baade haaffue Trøst oc Forstreckelse. Thi disse ord trøste alle dem som tro oc bekiende deris Synder/ De forstrecke alle haardnackede/ som ick ville tro paa Christum. Effterdi at Christus lættelige saa huor stor Menniskens Skrebhelighed er/ oc mest deris/ som rettelige betencke Louens Sententz oc Dom/ Thi naar de høre/ at alle de ere Døden oc Fordømmelse vndergiffne/ som ick beuise fuldkommen Endighed effter Louen/ da kunde de ick andet end forstrecke for Louens trusel: Derfaare trøster Christus demnem oc siger: Gud sende ick sin Søn til Verden/ at hand skulde dømme Verden/ men at Verden skulde bliffue salig ved hannem. Her taler hand om sin første Tilkommelse til Verden/ som stede for den sag skyld/ at hand vilde giøre alle Syndere salige/ som giøre Penitentz oc tro paa hannem: Derfaare haaffuer hand brugt disse lifsalige ord/ oc der met kaldet syndere til sig/ saa sigendis: Kommer hid til mig/ alle i som arbejnde oc ere besuarede/ Jeg vil vederquegeder. Item/ en andensted siger hand: Jeg er ick kommen at kalde de de Retfærdige/ Men Syndere til Penitentz. Derfaare/ saa mange som ere Christi ord indige oc giøre Penitentz/ de ere fri fra den euige Fordømmelsis sententz oc Dom: Thi saa siger Sandhed self: Huo som troer paa hannem/ det er/ paa Guds Søn/ hand skal ick dømis/ med den euige Fordømmelsis Dom. Denne Foriattelse trøster oss imod louens oc vor samuittigheds dom/ for den som skal komme at dømme leffuendis oc døde/ hand siger her met klare Ord/ at huosom troer paa hannem/ hand skal ick dømis. Denne Foriattelsen skulle wi skadelige tro/ oc forlade oss der til at det skal bliffue vist oc fast/ huad off her loffuis oc tilsigis/ De denne Tro oc Tillid vil vere off storlige nødsrættig oc giøris behoff/ imod Louens trusel/ imod Dødens forstreckelse/ imod Hellsfuedis Id/ imod Dieffues lens

Trøst for
alle som tro
paa Chris-
tum.

1. Timoth. 1.

Matth. 11.

Matth. 9.

Trøst imod
Louens for-
bandelse.

lens tirant/ og i vor Døds stund: Thi det kand ingelunde stee at den eulge Sandhed kand lide.

Her til er nu talet om de Gudsfryttigis trost: Nu efterfølger en haard forstreckelse/ for alle dem som icke ville tro Euangelio.

En haard
forstreckelse
for alle vane
tro Mennis-
ke.

Saa siger Christus: Huo som icke troer/ hand er alle rede dømt/ for hand troer icke paa Guds enbaarne

Sons Rassin. Her maatte nu nogen sige: Skal der icke da holdis nogen anden dom? Jo der skal vist holdis dom/ Mennis-

stens Son skal komme i sin tid at dømme lige som hand hassuer lof- uet. Huad er det da hand siger: Hand er allerede dømt/ eller hand

er fordømt? Met disse ord gissuer Christus tilkiende/ huordanne alle Adams Børn ere foruden Troen/ det er/ foruden Christo vor

Meglere/ hand siger/ at de ere dømd/ det er/ de ere fordømd/ saa meget som Aarsagen til Dommen vedkommer: Fordi at Aarsagen

Aarsagen til
fordømmelse.

til Dommen er vdi dem self/ som er/ Guds Lous offuertrædelse/ oc en forherdelig Gienstridighed imod Gud/ der til oc saa Louens

Sententz oc Dom/ som i Paradis bleff saaregissuen/ den tid Gud hassoe stætte Mennisten/ oc siden bleff repeteret oc iagientagen paa

Sinai Bierge/ liudendis at alle de ere forbandede/ som icke ere lydige efter hans Bud oc befalning. Til denne forbandelse ere alle

de forplietige/ som icke tro paa Guds Son/ som alene hassuer taget deris forbandelse paa sig/ saa mange som tro paa hannem.

At dette er saa i Sandhed/ beuissis aff disse efterfølgendis Ord: Det er Dommen/ at Luuset er kommet i Verden/

oc Mennisten eliste mere Mørckhet end Luuset. Det er/ Derfaare bliffue Mennistene fordømd/ fordi at de icke vilde anamme Guds Sønns Lys met Troen/ men de vilde heller bliffue vdi deris Mørckhed oc Wforstandighed/ oc det for den Sag skyld/ at deris Gierninger vaare onde.

Om den Fierde.

No som gjør ilde hand hader Luuset/ oc kom- mer icke til Luuset/ at hans gierninger skulle

icke straffis. Naar Luusue ville stiele/ da elste de Mørckhet: Lige saa oc de Menniste som icke endnu ved Troen til

Luusue el-
ste mørckhet.

Jesum Christum ere igienfødde til gode gierninger/ de foris oc driff- uis hen met ganste maet til at gjøre ilde/ derfaare hadede Euange-

lij Lys: I den stied at tuert imod/ den som gjør gaat/ hassuer en god Samuittighed/ hand kommer til Luuset/ oc gjør sine gierninger oc

De wguddeli-
ge hade Luus-
angelum.

benbare/ saa at hand skøter icke at Folk seer der paa: Det er/ den som kommer til Christi Lys/ oc hassuer aff hans Aand lært at gøre vel/ hand bliffuer icke lenger vdi Wforstandighed oc Mørckhed/ men legger vind paa at vandre saa som Luusens Barn.

Her

Skilsmisse
paa de tro
oc de vantro.
Matth. 7.

Euangelij
Lius kand
icke lide syn-
den.

Matth. 6.

Ephes. 5.

1. Petr. 2.

Psalm. 118.

Euangelij
Frihed.

Iohan. 8.

Her aff skulle wi derfor lære / først at giøre Forstel imellem de i.
tro oc de vantro: Thi mand skal altid aff Gierningerne giøre
skilsmisse der imellem / saa som G H X Ius siger en anden sted:
It gaat Træ bær god Fruct / men it ont Træ bær
ond Fruct. Dernæst skulle wi ogsaa lære / at Euangelij 2.
Lius icke kand lide eller fordrage / at wi indusffue oss igien vdi det
gamle Mørcke oc vildfarelse. Hid hen høre Christi oc Aposto-
lernis mangsaaldige formaninger oc paamindelser. Christus
siger self hos Mattheum: Lader saaledis eders Lius
skinne saar Mennisten / at de kunde see eders gode
Gierninger / oc prise eders Himmelste Fader. De
S. Pouel siger: I vaare i fordom tid Mørcket / men nu
ere i it Lius vdi H E X X E N / vandrer derfaare
saa som Liusens Børn. Lige saa siger oc Sancte Peder:
Saa afflegger nu all Ondskaff / oc all Besingelse / oc
Hyckleri / oc affuend oc all bagtalelse / I ere komne
til H E X X E N / som til den leffuende Sten / der
er bortkast aff Mennisten / men hand er vduald oc
faastelig hos Gud. Oc bygge i ogsaa eder som de
leffuende Stene til it aandeligt Hus / oc til it helligt
Prestedom / til at offre Aandelige Offer / som ere
Gud behagelige formedelt Jesum G H X Isum.
Derfaare skal ingen mene sig at haffue Frihed formedelt Euan-
gelium / saa at hand maa frit synde oc bruge sig vdi all Ondskaff
som hand self vil. Euangelium giør oss fri oc ledige fra Syn-
den / derfaare vil det icke / at de som ere fri skulle ydermere gifue
sig vnder Syndens Nag: G H X Ius siger self: Efterdi
at Sonnen haffuer friet eder / da ere i io visselige
fri / Huo som giør Synd hand er Syndens tiener.
Derfaare at wi ere fri ved Jesum Christum / da lader oss saale-
dis bruge vor Frihed / at wi icke bliffue Syndens / men
Guds Tienere / ved Jesum Christum vor Herre /
Hvilcken stee euig Loff / Heder / Åre oc
Tacksigelse / fra euighed til euig-
hed / Amen.



Vaa tredie Pingzedag / Eu-
angelium Johannis i det X. Capite.



Jesus sagde til Pha-
riseerne : Sandelige / sandelige /
icke siger eder : Huo som icke gaar
ind at Dorren i Faarestien / men
stiger andenstedz der ind / hand er
en Tiuff oc en Mordere. Men
den som gaar ind at dorren / hand er Faarentis huar-
de. Den samme lader Doruaacteren op saare / oc
Faarene høre hans Røst. Oc hand kalder sine Faar
ved naffn / oc fører dennem vd. Oc naar som hand
haffuer vbladet sine Faar / da gaar hand bort saare
dem / oc Faarene følge effter hannem / Thi de kiende
hans Røst. Oc en fremmet følge de icke effter / men
fly fra hannem / thi de kiende icke den fremmedis røst.
Dette Sprock sagde Jesus til dem / Men de forsto-
de icke hand det vaar / som hand sagde til dem. Da
sagde Jesus til dem igien : Sandelige / sandelige
icke siger eder : Jeg er Dorren til Faarene. Al-
le de som ere komne faar mig / de haffue veret
Tiuffe

Liffue oc Mordere/ oc Faarene lybde dennem ick.
 Jeg er Dörren/ den som gaar ind ved mig/ hand skal
 bliffue salig/ oc skal gaa ind oc vd/ oc finde Føde. En
 Liff kommer ick uden at stiele / myrde oc ødeleg-
 ge. Jeg er kommen/ at de skulle haffue Liffuet oc off-
 uerflødige nock.

Fortlaring paa dette Euangelium.

N Gaar hørde wi om det ewige Liff/ huilket
 wi saa oc bekomme ved Troen til Jesum Christum:
 Idag visis oss den rette Dør oc Dørvaeteren/ paa
 det at ingen skal gaa vild at den rette Dør til det ewi-
 ge Liff/ oc søge nogen anden Vey eller Dør/ ved huil-
 eken hand Ingelunde kand komme til Liffuet. Men paa det at wi dis-
 bedre kunde forstaa dette Euangelij text/ skulle wi grandgibelige
 giffue aet paa aarsagen der til/ oc aette Grunden oc Meningen der
 paa/ huor aff wi siden kunde ansee Summen paa disse Christi ord.
 Aarsagen til disse ord vaar denne: Christus helbredede ii Menne-
 ske som vaar blind fødte/ Huor met hand beuiste sin Guddom/ oc
 gaff tilkiende/ at hand vaar Messias/ som Gud i for dem tid haff-
 de loffuet oc tilsagt Jøderne. Men Phariseerne oc de Scriffitloge/
 som den tid actedis for Guds Godels rette Hjurder/ bleffue der ved
 fortruede/ saa som de der misunte Christo den ære/ at hand stul-
 de vere Messias oc den rette Hjurde som dem vaar loffuet/ Imod
 huilkeis had oc vanart Christus forsuarer sig/ oc beuise sig at ver-
 re den rette Hjurde. Saa er derfaare Meningen oc grunden paa
 disse Christi ord/ at Christus vil der met beskrifue den rette Faare-
 sti/ der er/ den rette Kirke/ hues rette Hjurde hand er alene. Det
 vaar aarsagen til denne Text oc meningen der paa. Summa paa
 dette Euangelium er / at Christus skamfuter oc igiendriffuer de
 Scriffitlaage/ som gaffue sig vd for de rette Hjurder/ oc bestaar
 sig at vere den rette Hjurde/ vdi hues Faaresti de ere alle/ saa man-
 ge som høre hans Røst/ effterfølge hannem/ oc vige fra de fremme-
 de/ det er/ falske Hjurder. At wi nu det dis bedre kunde begribe/
 vil ieg her aff forhandle tuende Artickler.

Aarsagen
 til denne
 Text.
 Iohan. 9.

Meningen.

Summa.

Den Første.

Om de falske Hjurder.

Den Anden.

Om den rette Hjurde/ oc rette Faaresti.

Om den Første.

G Andelige/ sandelige ieg siger eder: Huo som
 ick gaar ind at Dörren i Faarestien/ men
 siger

stiger andensteds ind / hand er en Tiuff oc en Mor-
dere. Dette er en falsk Prophetis rette beskrivelse / oc i det at
Christus faaregissue en falsk Prophetis Exempel / da forstaa
hand oc meen dem alle. Det er en falsk Prophete oc Lærere som
icke gaar ind at Dørrer. Huad er at icke gaa ind at Dørrer
Det er at faaregissue nogen anden Vey til Salighed / end Jesum
CHRISTUM alene. Derfaare huilken som viger fra Christo /
hand gaar vild at Dørrer / oc er en falsk Hjurde. Arius den
store Kættre sagde ney at Christus er icke en Gud / derfaare
gick hand vild at Dørrer: Fordi Christus er en sand Gud. Son-
tinus sagde ney / at Christus er icke it ret naturligt Menniske / der-
faare gick hand vild at Dørrer: Fordi Christus er it ret sant na-
turligt Menniske. Sabellius sagde at der vaar i Christo tuen-
de Personer / lige som der ere tuende Naturer / Guddom oc Man-
dom / derfaare gick hand vild at Dørrer: Fordi at Jesus Gud oc
Mand er en Person / en H E X E / oc en Christus. Papisterne
sige at wi icke bliffue salige ved Christi fortieniste alene / Men wi
skulle self fortienet noget med vore gierninger / derfaare gaa de vild
at Dørrer: Fordi CHRISTUS er alene Verdens Saligaigfrere.
Phariseer oc Papister nøde oc trengte off Menniskens paafund oc
drøme paa / i steden for Euangelij Lærdom / derfaare gaa de vild
at Dørrer / oc gaa ind i Faarestien / det er / i den Christne Kirke /
ved en anden Lærdom / end den som Moses / Propheterne / Da-
uid i Psalmerne / oc Apostolene haaffue lært: Thi det er at stige en
anden sted ind.

Quad en
falsk Pros-
phete oc Læ-
rere er.

Quad det er
at icke gaa
ind at Dørr-
ren.

Arius.

Sontinus.

Sabellius.

Papister.

Derfaare skulle wi her aff grand gibelige mercke it vist Tegn /
huor paa mand skal kiende falske Propheter / huilket Tegn er / at
mand gaar ind i Faarestien / oc tager sig myndighed til at predicke
oc lære / ved en anden Vey end ved det hellige Euangelium / oc ved
Christum / Saadanne Lærere ere Tiuffe oc Mordere. Mordere
1. oc Røffuere ere de i tuende maade: Først fordi at de mene deris lær-
dom at vere nock til Salighed / oc den som alene kand sige oc nære
vore Siæle / alligeuel at ingen kand forstaa Guds ord / uden saa er
2. at Christus vil obenbare off det / oc oplade Dørrer for off. Der-
næst ere de oc saa Mordere / fordi at de indføre oc vesse der iblant
ny paafund oc paaleggelse / huilke de mene at vere nyttige til sa-
lighed: Ege som det er obenbare at Papisterne haaffue oc saa glort /
som lærde at denne Gierning / denne Messe / denne Rosenkrantz /
denne Helgens paa kaldelse / dette Orden / dette Brøderkaff / etc.
1. fortienet Salighed. Der foruden / ere de oc saa Tiuffe / fordi at
de først / med deris List oc suigactighed stiele den rette Lærdom. Ege
som Hugormen bedrog Eva med sit Skalkhed / som S. Pouel si-
2. ger til Corinther / i den anden Epistels ellefte Capittel. Der næst /
ere de oc saa Tiuffe for denne Sag skyld / at effter de haaffue bort-
staalet

Falske Pros-
pheters
Tegn.

Quæledis
de ere Røff-
nere.

Quæledis
de ere Tiuff-
ue.

2. Corint. 11.

Ezech. 23. **S**laaet den rette Lærdom/ da nyde de oc trengte Folk en vngudelig Lærdom paa/ huor met de styrcke oc bekræfte de vngudeligis hender oc bedrøffuede den retfærdigis Hierte/ som Propheten Ezechiel siger/ i sit erettende Capitel.

Wienstgells. **M**en huad er det som følger effter i Texten: Alle de som ere komne for mig/ haffue veret Ziussue oc mordere/ Haffuer ick Moses/ Elias/ Esaias/ Helifaus/ Hieremias/ Daniel/ oc mange andre Propheter i det gamle Testamente veret/ før end Christus kom til Verden? Haffue de oc saa veret Ziussue oc Kæffuere/ som Christus her siger/ effterdi at de ere komne saare Christo? Her suarer ieg saa til: De sigis at komne for Christum/ saa mange som komne foruden hannem/ foruden hans Lærdom oc Aand/ Men de hellige Propheter komne met Christi Lærdom oc Aand/ Derfor komne de ick saare Christum/ oc vaare huerecken Ziussue eller Mordere/ men reifindige Hiurder i Christi Saaretti. Derfaare siger Augustinus ret i det at hand siger: De komne met Christo som komne met Guds ord. Hand siger self: Jeg er Veyen/ oc Sandhed/ oc Liffuet/ Er nu Christus sandhed/ da ere alle de komne met hannem som haffue veret sandtue/ huorfaare at alle de som ere kommen vden Christo/ haffue veret Ziussue oc Mordere/ det er/ de ere komne selfbedne/ til at siuele oc myrde. De ere Ziussue/ fordi at det som en anden hører til/ siges de at vere deris. De ere Kæffuere oc Mordere/ fordi at det som de haffue slaaet myrde de oc sla ihel. Seer nu herfaare til/ huad fare det er at haffue falske Lærere: De tage sig Christi Saar til som Ziussue/ siden myrde de dem som Kæffuere. Derfaare er det ick vnder at Christus vdi Euangelio formaner alle Mennecke/ at de skulle tage sig vel vare for falske Propheter/ som ick haffue den ret Guds Sandhed met at fare.

Om den Anden.

Siee Slags gode Hiurder.

I. End self.

Jerem. 23.

MEn den som gaar ind at Døren/ hand er Faarenis Hiurde. Her handler Christus om en god Hiurde/ oc siger at den er en god Hiurde som gaar ind at Døren. Her skulle wi acte at der ere fire slags gode Hiurder. Det første er Gud self/ thi hand sigis i den hellige Scrifte at vere sine Saars Hiurde/ saa som disse Jeremia ord liude/ i hans tredie oc tiuende Cap. See/ siger Heræden/ Jeg vil samle dem tilhobe/ som ere offuerbleffne aff min Hiord/ aff alle Land/ som ieg haffuer bortstøt dem/ oc ieg vil føre dem til deris Faarestigien/ at de

at de skulle vaare oc bliffue mange. Item David siger Psalm. 23.
i den tredie oc tiuende Psalme: **H E R R E N** er min Hiurde/
mig skal intet fattis / Hand føder mig paa en grøn
Eng. Dernæst er oesaa Christus Gud oc Mand en ret god hiur- II. Christus.
de/saa som hand her i dette Euangelio beuifer/som wi oesaa hørde
nu nylige/den anden Spindag effter Paaste/ Thi saa siger hand:
Jeg er en god Hiurde/ oc det beuifer hand der med/ at hand
haffuer met sit Liff oc Blods vdgjeldelse igenløst sine Saar. Det III. Fromme pre
dicere.
tredie slags gode Hiurder/ ere alle fromme Gudsfryctige Lærere i
den Christne Kircke oc Menighed/ om huilcke **H E R R E N** taler hos
Jeremiam: **Jeg vil oprette Hiurder iblant dem som** Jerem. 23.
skulle føde mit Folk. Oc Christus givr **S. Peder** til en hiur-
de/ i det hand siger: **Fød mine Saar.** Det fiende slags gode Iohan. 21.
Hiurder er/ verdslig **Dffrighed**/ huorfaare at Kong David kaldis IIII. Verdslig
Dffrighed.
Folkens Hiurde. Men om det første oc sidste slags Hiurder som er
om Gud selff/ oc om verdslig **Dffrighed**/ taler icke **CHRISTUS** her i
dette Euangelio: Men ickon om det andet oc tredie slag/ det er/ om
sig selff oc alle reetfærdige oc gudsfryctige Lærere i den Christne Me-
nighed/ om huilcke ieg nu vil noget tale/ dog ickon kaartelige met
saa ord/ effterdi at der er nu nylige for fem Dger siden/ talet om
denne samme Materie.

En god Hiurde i almindelighed at tale/ er den som først gaar En god hiur
dis bescreff-
uelse.
ind at Døren/ det er/ den som kommer met Christo/ oc fører met
sig det sande Euangelium som de hellige Propheter oc Apostler gior.
de i fordom tid/ oc endnu paa denne dag alle de givr/ saa mange I.
som reetfærdige lære Euangelium. Dernæst føder hand Christi Hand gaar
ind at Døren.
Saar/ icke met forgengelig eller skadelig føde/ men met den som nyt- 2.
tig oc gaffuig er/ som er met Guds lifsaetige oc salige ord. For det Hand føder
Saarene.
tredie lader Døruaacteren op for hannem/ det er/ Christus givr 3.
det saa/ at Ordet som hand predicker/ er krafftigt oc bekommer Saa- Døruaacter
ren lader op
for hannem.
rene til Salighed. Thi vden saa er at Christus lader op for han-
nem/ da er hans arbede forgefuis/ oc Saarene bliffue icke vel fød-
de til gaffuis. For det fiende kalder hand sine Saar ved Naffn/ det 4.
er/ hand kiender sine Saar/ hand elsker dem/ oc haffuer synderlig Hand kæl-
der Saarene
ved naffn.
omhu oc omsorge for dem. For det femte gaar hand faare dem. 5.
Huorledis gaar hand for dem? Met sin Lærdom/ met sit Læffnet/
oc met Taalmodighed vnder Kaarset: Fordi at en god Hiurde skal Hand gaar
faare dem.
vere icke Exempel oc efftersum for sin Hjord/ vdi en reen Lærdom/ i
sit reetfærdigt Christeligt Læffnet/ oc i en god Taalmodighed vnder
Kaarset. For det siette følge Saarene hannem effter/ vdi den sam- 6.
me reen Lærdom/ vdi icke helligt Læffnet/ oc vdi Taalmodighed vnder Saarene føl-
ge hannem.
Kaarset/ som Herren dem paa legger. Men huorfaare følge Saa-
rene

Saarestien
oc Saarene.

Den Christne
Kirckis
Tegn.

Disse Tegn
Saarene for
fattet.

Benifning
at Christus
er en god
Hiurde.

Christi Saar

rene hannem effter? Først/ for de kiende hans Køst. Dernast/ for de fly fra en fremmet/ thi de kiende ick hans Køst. Saa haflue wi nu her bescreffuet ick aleniste huad en god Hiurde er / men oc saa huilcke de rette Saar ere/ som høre til den øffuerste Hiurdis Guds Saaresti. Huad er Saarestien? Det er den Christne Kircke. Huilcke ere Saarene? Alle de som høre den Hiurdis Christi Køst/ følge hannem effter/ oc fly for andre fremmede falske hiurder/ som ick rettelige ere hiurder/ men Tussue oc røffuere. Her aff skulle wi nu lære at giøre forskel imellé den rette Christne Kircke oc den falske Kircke.

Huilcke ere de Tegn / huor paa mand kand kiende den rette Christne Kircke? De Tegn huor paa hun kiendis ere disse / oc huor som ick hafluer dem / hand skal vide at hand ick er vdi Christi Saaresti. Det første/ Guds ords rene wforfalskede Lærdom/ som Christus siger: Mine Saar høre min Køst. Det andet Tegn er/ den hellige Daabs rette brug. Det tredie Tegn er/ H E R E N S Naderis rette brug effter Christi indstikelse. Det fjerde er/ den Christne Kirckis nøglis brug/ effter Christi befaling. Det femte Tegn er/ det hellige Kaarst. Det siette er/ Christi Saars indbyrdis Kierlighed. Det siuende er/ aluerlig Bøn oc Paakaldelse / at den ene beder for den anden. Det otende er/ Guds Ords oc det hellige Predicke Embedis opholdelse oc beuarelse. Disse ere de rette Tegn oc mercke/ huor paa Christi Kircke kand kiendis/ huilcke wi ville met færre oc ringere ord sammen sætte/ paa det at wi dem diß bedre kunde begribe. Saa er det første Tegn paa Christi Kircke oc Saar / Euangelij rene wforfalskede Lærdom. Det andet/ Sacramenternis rette brug. Det tredie/ Lydighed mod Guds ord: Vdi disse try Tegn indeholdis de andre ote som ieg nu opreguede.

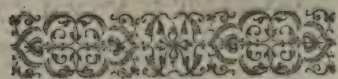
Saa haflue wi nu hørt huad en god Hiurde er i almindelighed/ oc huilcke de rette Saar ere: Nu ville wi føre det hen til exemplar/ Først til vor ypperste Hiurde Christum oc hans Saar. Dernast til andre Guds Ords tro Dienere/ som vnder den øffuerste Hiurde Christo/ oc saa kaldis Hiurder.

At Christus er en god Hiurde/ beuifser hand der met/ at hand lader sit Liff for sine Saar: Thi hand kom neder aff Himmelen/ at hand vilde oplede det som vaar fortæfft/ at hand vilde helbrede det som vaar strøbeligt/ oc at hand vilde forbinde de saar som Saarene vaare bidne aff Blffue. Hand gick saare sine Saar met en reen Lærdom/ met it helligt oc wstraffligt Lefnet/ oc met kaarstet: Hand føder Saarene met Guds saliggjørendis gressgang/ det er/ met det hellige Euangelij ord oc predicken: Hand forsamler de saar som fare vild: Hand fortager oc bortdriffuer Blffuen met sin hiurdeliep: Met saa ord at siage: Hand hafluer intet klerere/ oc seer intet heller end det/ at hans Saar kunde bliffue salige: Hans Saar ere: Abel/ Abraham/ Isaach/ Jacob/ Joseph/ Dauid/ Anna/ Maria/ Eimeon

Simeon oc mange andre flere/ som forlade falsk vildfarendis Lærdom/ gierne høre Christi rost/ oc efterfølge hannem vdi Lærdom/ Læffnet oc Laalmodighed vnder Kaarset/ huilcken de oesaa met ti den skulle efterfølge vdi æren. Thi der som wi lide met hannem/ da skulle wi oc reguere oc forklaris met hannem. Hans Saar ere oesaa paa denne dag saa mange som tro Euangelio/ oc prise vor Hæder Christum met en stadig betiendelse oc sand Gudelighed. Gaffu aff vor Hiurde Christo.

Huad Nytt oc Gavn Guds Rist Saar skulle haaffue aff deris Hiurde/ som oesaa seiff er Dørrer til Saarestien oc Døruaetere/ giffuer Christus tilkiende i det hand siger: Der som nogen gaar ind ved mig/ da skal hand bliffue salig/ oc hand skal gaa ind oc vdi/ oc finde fode. Det er/ der som nogen offuer giffuer oc forlader Mærket/ oc efterfølger mig som er det rette Ljus/ da skal hand gaa ind i Saarestien for medels en stadig Tro. De hand skal gaa oc ved en frimodig Betiendelse/ ic Christeligt Læffnet oc tierlighed til sin Næste/ Hand skal oesaa finde Fode/ som er det salige Liffens ord her i Verden/ oc den euige Salighed oc Glæde i det tilkommendis Liff.

Dernæst ere oesaa alle de gudsfryctige Ordens Tienere gode Hiurder/ som efterfølge Christi Exempel at føde Saarene. Saa dan en vaar Helias/ saadan vaar Hieremias/ saadan vaar Elias/ saadanne vaare de hellige Apostler/ saadanne ere paa denne dag alle de som retsindelige predicke Christum/ oc gaa saare deris Saar vdi Lærdom/ Læffnet oc Kaarset/ som icke fly for Viffuene/ men driffue dem aff Christi Saaresti/ met Landens Suerd oc Hiertens idelige Bøner. Disse haaffue oesaa deris egne Saar/ som ere de der høre deris Røst oc Predicken/ oc efterfølge dem vdi Lærdom/ Gudelighed oc Laalmodighed. Maatte nogen sige: Huad hører ieg? Høre icke Saarene Christo alene til? Jo de høre hannem til. Hui siger du da at det er deris Saar som predicke saar dem/ oc met Ordet føde dem? Der som du anseer den varetegt oc omhyggelighed som Ordens Tienere haaffue for tilhørerne/ da skal dis de deris Saar: Men der som du anseer det rette Herredømme oc Eyendommen/ da ere de Christi Saar alene. Thi hand haaffuer met sit dyrebare Blod atspurt sig sine Saar. Men efterdi at wi mlig hørde en Predicken om Hiurden oc Saarene/ vil ieg nu paa denne tid icke tale videre der om/ men icke befaler eder alle den ypperste Hiurde/ vor Hæder Jesu Christo/ Huilcken met Faderen/ oc den hellig And/ scee Loff/ are oc prijs/ fra euighed til euighed/ Amen.



Paas hellig Trefaaldigheds

Søndag / Euangelium Johannis i det
III. Capittel.



Er vaar it Wenni-
ste iblant Phariseerne / som hed
Nicodemus / en Dffuerste iblant
Jøderne. Hand kom til Jesum
om Natten / oc sagde til hannem:
Mestere / wi vide at du est en Læ-
rere kommen aff Gud / Thi ingen kan giøre de Teg-
ne som du giør / uden Gud er met hannem. Jesus sua-
rede / oc sagde til hannem: Sandelige / sandelige ieg
siger dig: Uden saa er / at nogen bliffuer fød paa
ny / da kand hand icke see Guds Rige. Nicodemus
siger til hannem: Huorledis kand ic Menniske fø-
dis / naar hand er gammel? Kand hand oc gaa i sin
Moders Liff igien / oc fød is? Jesus suarede: San-
delige / sandelige siger ieg dig / Uden saa er / at no-
gen bliffuer fød aff Vand oc Aanden / da kand hand
icke komme i Guds Rige / Huad som fød is aff
Riød / det er Riød / Oc huad som fød is aff Aanden /
det

Seu see wi
Nicodemi
groffhed.

det er Aand. Lad dig icke forindre/ at ieg sagde til dig: I skulle sodis affny. Varet blæs huort det vil/ oc du horer det vel bruse/ Men du veedst icke hueden det kommer/ oc huort det far hen. Saa er oc huer den som er fødte aff Aanden. Nicodemus suarede/ oc sagde til hannem: Huorledis kand saadant steez Jesus suarede/ oc sagde til hannem: Est du en Mestere i Israell/ oc veedst icke det? Sandelige/ sandelige ieg siger dig: Wi tale det wi vide/ oc vidne det wi haffue seet/ oc i anamme icke vort Vidnesbyrd. Tro i icke/ naar ieg siger eder aff Jordeligiting/ huorledis skulle i tro/ naar ieg siger eder om Himmelske ting? Oc ingen far til Himmelen/ vden den som er kommen hid ned aff Himmelen/ det er/ Menniskens Søn som er vdi Himmelen. Oc lige som Moses ophøvede en Hugorm i Drecken/ saa skal Menniskens Søn ophøvis/ Paa det at alle de som tro paa hannem/ icke skulle fortabis/ men haffue det Euinge Liff.

Forklaring paa dette Euangelium.

I Enne Høytid maa vel kaldis vor Christelike Troes Høytid oc Feste: Thi hun er indsticket/ at der paa denne tid skal laris i den Christne Menighed om Gud/ som er ene oc sand vdi sin verelse/ oc trefaald vdi Personer/ om hans Velgierninger mod den Christne Kircke. Fordi effter at wi vdi de fremfarne Søndage haffue hørt tale om vor Herre Jesu Christo/ om hans velgierninger mod oss/ om Gud Faders Kierlighed som sende oss sin Søn til Verden/ om den hellig Aands vdsendelse til at stadfeste Christi Euangelium: Haffuer den Christne Kircke anseet det gaat vere/ at alle disse Artickler kunde sammen sættis/ oc paa denne dag saaregissuis oc forklarit/ paa det at mand kaarteligit kunde paamindis om det som tilforn er videligit forklaret. Oc tager den Christne Kircke visseligit for sig paa denne dag denne Euangeliste Text/ som i nu hørde oplæs: Fordi vdi hende saaregissuis Guds velgierninger mod den Christne Menighed. Thi lige som Gud Fader sende sin Søn til Verden/ at hand skal bliffue it Dffer for Synden/ lige saa gissuis den hellig

Arfsagen
til denne
Høytid oc
hendis rette
Naffn.

Zu dette
Euange-
lium paa
denne dag
forhaudis.

Summa paa
denne Tere.

And/ som igiensøder dem som tro/ til det evige Liff. Saa er der
saare Summa paa dette Euangelium / at de som ere igiensøde
formedelt Troen til Christum/ de ere Arffuinge til det evige Liff/
formedelt Christi velgierninger og fortieniste / huilcken Faderen
sende til Verden. Men paa det at vi kunde holde en viss Ordning/
vil ieg i denne Predicken tale om try stycker.

Den Første.

Huorledis mand rettelige skal kiende Gud.

Den Anden.

Om den Aandelige Igienfødsel.

Den Tredie.

Om dette allertrøsteligste Christi Ord: Lige som Moses
ophengde Hugormen i Drekken/saa skal Menniskens
Egn ophøyes / etc.

Om den Første.

Johan. 17.

Gud kiendis
i evende
maade.

I.
Naturlig
Kundskab.

Epicurus.

Fterdi at det er det evige Liff at kiende
Gud/da er det storlige fornøden/at Menniskene leg-
ger sig effter at kunde saa en ret forstand om Gud/ og
rettelige lære at kiende hammen: Saa er da Guds
kiendelse og kundskab tuendesaald. Den ene er en He-
denst/ Naturlig/ og Philosophist kundskab/ og den er wuldfom-
men: Fordi at denne Verdens Vise / som icke vaare oplærde vdi
Guds ord/ endog de hafde nogen søye vidstak om Gud/ saa fore
de dog vild om hammen i fire stycker: Først/ om hans Guddomme-
lige Verelse. Dernast/ vdi Personernis afstillighed. For det tre-
die/ om hans Forsum. Og for det fjerde/ om hans Villie. Der
vaar it slags Philosophi og Verdslige Vise / som hede Epicureer/
huilcke der sagde slæt aldelis ney til at der vaar ingen Gud/ de for-
skudis og forkastis slæt aff alle. De verdslige Vise som bekien-
de at der er en Gud til/ de fore vild (som ieg sagde) om hans Guds-
dommelige verelse: For de actede icke eller tenckte at den er den san-
de Gud/ som er Fader/ Egn/ og hellig Aand. De Dømde icke
heller ret om Personerne. Guds Forsum hafue somme aff dem
slæt forstuet og foractet/ Somme sagde slæt ney til Guds alminde-
lige Forsum/ for de tenckte at Gud ansaa aleniste store og ypperli-
ge ting/ og hafde omsorg for dem/ men disse verdslige ting meente
de at hand stette intet om. Guds naadige villie om hans store mis-
kundhed og barmhiertighed/ at hand vilde forlade synden/ visse de
slæt intet aff at sige: Men at hand vil straffe de fortradelige og
haardnackede Syndere/beuisde og paaminte dem deris egen samt-
uirtigheds vidnesbyrd.

Men huor aff hafde Hedningene dette kundskab / at de saale-
dis i

dis i nogen maade kiende Gud? Kong David oc S. Pouel siger
at de haafde denne Guds kundskaff aff Creaturene. Saa siger S.
Pouel i sin Epistel til de Romere/ vdi det første Cap. At mand
veed at Gud er til/ det er dem (Hedningene oc alle meniste)
obenbaret: Thi Gud obenbarede dem det der met/
at Guds vsmuulige vassen/ det er/ hans euige Krafft
oc Guddom/ kand sees (naar mand acter det) paa
Gjerningerne/ som er paa Verdens stabelse / saa at
de kunde intet vndskyld sig. Kong David siger: Him-
lene opregne Guds Ære/ oc Befestning forkynnder
hans Henders Gjerning. Det er / Himmelen som vi see
offuer Hoffuedet paa oss/ beuise at der er en Gud til som haaffuer
Krafft alting. Saa er da dette Summen paa all denne Philoso-
1. phiste verdslige oc naturlige Forstand om Gud/ Først/ at it Men-
niste som anseer oc bestuer Guds Creatur som hand haaffuer skafft/
det kommer saa langt/ at det maa bekiende/ at der er nogen til som
haaffuer skafft disse ting/ oc aff hues krafft oc maect alting opholdis
oc regeris: Saa kand det da icke andet vere mueligt/ end mand
maa io her aff lære at kiende Guds euige Almectighed oc Guddom.
2. Efterdi at den som haaffuer skafft alle ting / maa io vere ældre end
alt det til er/ oc haaffue veret før end nogen ting bleff skafft/ oc maa
derfaare ocsaa vere euig: De at denne hans vtrulige Krafft oc
maect / som er nock som oc krafftig til at regere oc opholde saadan en
Tynge oc Byrde / som Himmel oc Jord er/ maa io ocsaa vere hy-
permere end all anden hypperlig krafft oc maect som til kand vere.
Den som saa haaffuer skafft opholder oc regerer alle ting / hand er
4. den som vi kalde Gud. Huilcken der som hand icke vaar en eniste
Gud/ da kunde hand icke heller vere den som haaffue skafft alle ting/
icke heller den som ved maect holder oc regerer alle ting / oc kunde
derfor huereken vere euig eller almectig/ ia hand kunde da ingelun-
de vere Gud. Dette er Summa paa den kundskaff oc forstand/
som verdslige Vise haafde om Gud/ huilcken der fører try gaffu met
1. sig. Det første at Menniskene kunde kiende Gud aff sine Creatur.
2. Det andet/ at mand skal ære oc tiene den Gud/ som mand haaffuer
3. lært at kiende. Det tredie/ at de som icke tiene oc ære den Gud som
de haaffue lært at kiende/ de skulle intet haaffue at vndskyld sig met.
Det første oc andet gaffu oc brug er den rette endelige sag / huor-
saare Gud vil at vi skulde kiende hannem. Det tredie kommer
der til for Menniskens egen skyld oc forseelse.

Den anden Guds kundskaff kommer aff den hel-
lige Scrifte eller aff Guds ord/ huilcken kundskaff kaartelige
met saa ord indeholdis i vor Christelige Troes Article/ met denne
mening: At vi skulle tro at der er en Gud til: At vi skulle tro at der
ere

Hedningene
Kiende Gud
aff Creature-
ne.
Rom. 1.

Psalm. 19.

Summa
paa den na-
turlige
Guds kund-
skaff.
Gud er til.

Som er euig

Almectig oc
Krafftig off-
uer alting.

Try slags
gaffu aff
denne natu-
lige kunda-
skaff.

II.
Guds kunda-
skaff aff
Scriften.

ere tre Personer i en Guddom: At mand skal kiende oc ansee Guds vilie oc hans velgierninger mod den Christne Kircke: De at wi kunde forstaa middel oc maade/ ved hvilket wi kunde bliffue delartige i den hellige Trefaaldigheds velhierninger.

Sire stycker
an acte om
Guds Kund-
skab.

Men paa det at denne salige Guds kundskab/ kand diff bedre oc suidkommeligere begribis oc forstaaes/ da vil ieg der om faare giffue oc forklare fire stycker/ som ere: Først/ beuifning oc stadfest-^{1.} ning aff den hellige Scrifte/ at der er icke en eniste Gud til. Det ^{2.} andet/ beuifning at der ere tre Personer i den ene Guddom. Det ^{3.} tredie/ huad wi skulle acte oc besinde vdi huer Person. Det ^{4.} fierde/ huorledis wi rettelige off eil gaffis skulle bruge Guds kundskab.

I.

Vidnesbyrd
at der er en
Gud.

Aff Mose.

Exod. 20

Deut. 5.

Deut. 8.

Aff Prophe-
tterne.

Esa. 43.

Esa. 44.

Aff Psal-
mene.

Psalm. 18.

Aff Apost-
lerne.

1. Corinb. 8.

1. Timoth. 2.

Kirckens
vidnesbyrd.

II.

3 Guddoms
men ere tre
personer.

Det første/ som er beuifning oc stadfestning at der er en Gud til/ det skal tagis aff den hellige Scrifte. Saadanne Vidnesbyrd/ som off beuife at der er en eniste Gud til/ vil ieg tage aff Mose/ Pro- pheterne/ Psalmerne/ oc Apostlernis Scrifte. Vdi Mose anden Bogis tiuende Cap. oc i hans femte Bogis 5. Cap. siger Gud self. Jeg er Herren din Gud/ som vbledde dig aff Egyp- ti land/ du skalt icke haffue fremmede Guder saar mig. Vdi den samme femte Bogis siette Capittel siger Moses saaledis: Hør Israel / H E R R E N vor Gud er en eniste Gud. Vdi Esaia Prophetie/ i det 43. Capittel siger Gud self: Der er ingen Gud skafft faare mig/ oc der skal ingen bliffue effter mig: Jeg er Gud/ Jeg self er Gud/ oc der er ingen Saliggjorere vden mig. Fremdelis si- ger Gud self/ vdi den samme Esaia Prophetie/ i det 44. Capit. Jeg er den største oc den sidste/ oc vden mig er ingen Gud. Kong Dauid siger vdi sin attende Psalme: Huo er Gud vden H E R R E N/ oc huo er sterck vden vor Gud? S. Pouel siger vdi sin første Epistel til de Corinther/ i det 8. Cap. Vi vide at der er ingen anden Gud til end den ene. Item/ til Timotheum/ i den første Epistels andet Capittel: der er en Gud. Disse vidnesbyrd oc mange andre flere be- uife krafftelige at der er en eniste Gud til/ hvilket oc saa den Christ- ne Kircke bekiender/ i det hun siger: Jeg troer paa en Gud. De som wi siunge i den Christne forsamling oc sige: Vi tro al- lesammen paa en Gud.

Det andet stycke ieg loffuede at ville vorhandle er/ om Perso- nerne. At der ere tre Personer i denne ene guddommelige Natur/ som icke er multipliceret eller mangfaaldig/ men er oc bliffuer icke en eniste Guddom/ det kand menustelig fornuft icke begribe eller forstaa. Derfaare skulle wi meget mere hedre oc ære demselvemes lighed/

lighed/end legge off effier at ville det vdragndste oc forfare: For den
sag syld siger Bernhardus: Scrutari hoc temeritas est, nosce verò vi-
ta æterna. Det er/at ville randsage oc forfare dette/det er gie-

Bernhard.

Proverb. 25.

ckeri/met at vide oc tro det/det er det euige Liff. De Salom. siger:
Huo som rådsager effier suare ting/det bliffuer han-

nem for suart. Derfaare ville wi her giffue vor Fornuffi fan-
gen vnder Guds ord / oc den hellige Scriffts vidnesbyrd om saa-

dan en stor hemelighed. Men huorfaare at den Christne Kircke
troer oc bekiender/at der ere tre Personer i en Guddommelig Na-

tur/er deñe aarsage: Der er ic kon en eniste Gud til/som nu mee
mange vidnesbyrd er beuist: Faderen er Gud/Sønnen er Gud/den

helligAand er Gud: Derfaare ere disse tre Personer/Fader/Søn
oc helligAand ic kon en Gud. At Faderen er Gud/dyrligste Søn

oc den helligAand/beuist i fire maade/som ere: 1. Met klare vid-
nesbyrd aff den hellige Scrift. 2. Met Guds gierninger. 3. Met

den ære oc tiemiste som Faderen/Sønnen oc den helligAand bñr.
4. Met den Christne Kirckis euige endreetige samtycke.

Klare ord oc vidnesbyrd aff Scrifften finde wi hos Mattheum
Euangelist/ i det 3. Capit. Huor Faderen lader sig hñre aff Him-

melen/Sønnen staar vdi Jordans flod: Den helligAand kommer
ned i Dne lignelse offuer Christum. Johannes Euangelista siger

i sin første Epistels 5. Capit. Der ere tre som bare vid-
nesbyrd vdi Himmelen/Faderen/Sønnen/ oc den

helligAand/ oc disse tre ere ic.
Dernæst beuist oc saa dette samme aff Gierningerne. Fader-

ren skaber/Sønnen skaber/den helligAand skaber: Faderen giør
retfærdig/Sønnen giør retfærdig/den helligAand giør retfærdig:

Faderen regerer alting / Sønnen regerer alting/ den helligAand
regerer alting. Disse gierninger skabelse/ retfærdiggjørelse oc Re-

giment hñre Gud alene til/ oc ere hans egne gierninger: Derfaa-
re/effterdi at disse gierninger tilleggis Faderen / Sønnen oc den

helligAand/ da er det fornøden at wi maa bekiende at alle disse tre
Personer ere Gud.
Det samme stadfester oc den ære oc Gudstiemiste som dem bñr

oc beuist aff alle Christne. Faderen paakaldis/Sønnen paakal-
dis/den helligAand paakaldis: Wi tro paa Faderen/ wi tro paa

Sønnen/wi tro paa den helligAand: Nu vide wi at mand bñr ingen
anden at paakalde / vden Gud alene/ oc paa den eniste Gud skulle

wi tro/derfaare er Faderen/Sønnen oc den helligAand en Gud.
Hid hñrer den Christne Kirckis endreetige vidnesbyrd oc sam-

Beuistning
at Faderen/
Sønnen/ oc
den hellig-
Aand ee
Gud.

1.
Aff Guds
ord.
Matth. 3.

1. Iohan. 5.

2.
Aff giernin-
ger.

3.
Aff deñs
dyrkelse oc
tiemiste.

4.
Aff Fædrens
endreetige
stemme.
Ex Symbolo
Athanasij.

DEE

III.
Mand skal
actee fem
ting vdi
huer Person.

Det tredie som ieg loffuede her at forhandle er/ huad mand skal acte og besinde vdi huer Person. Vdi huer Person skal mand giffue act paa fem stycker/ som ere: Først/ den Guddommelige Verelse. Dernæst/ Personen i sig selff. Fremdelis/ huorledis Personerne stillis at. Siden/ Personens gierning. Oc for det sidste/ disse personers villie og hiertelag mod Nennisten.

I.
Guds varelse.

Verelsen eller Naturen er/ baade Faderens/ Sønns og den helligAands. Fordi Faderen er icke andet end Sønne/ og den helligAand: Sønne icke andet end Faderen og den helligAand: Den helligAand icke andet end Faderen og Sønne: Fordi der er ickon en Guddommelig Verelse og Nature/ som er enfaaldig/ og derfaare sigis Faderen at vere vdi Sønne og den helligAand: Sønne i Faderen og den helligAand: Den helligAand i Faderen og Sønne.

2.
Personerne i sig selff.

Dernæst hassue vi at acte vdi den hellig Trefaaldighed/ Personerne vdi sig selff. Saa at Faderen er en Person/ Sønne en anden/ den helligAand en anden. Vdi denne Personernis Trefaaldighed er ingen den første/ ingen den sidste: Ingen den første/ ingen den mindste. Oc der er ingen forskel imellem dem effter tiden at regne/ fordi at alle tre Personer ere lige euige: Icke heller paa Naturens vegne/ for de ere alle en Natur tilsammen: Icke heller paa ypperligheds og værdigheds vegne/ for de ere alle tre lige ens vdi ypperlighed/ værdighed og herlighed: Icke heller paa Forstandens/ fordi de forstaaes alle tre til lige.

3.
Personernis skilsmisse.

For det tredie hassue vi vdi den hellige Trefaaldighed at ansee Personernis skilsmisse/ huorledis de ere atskillige fra huer andre. Her skulle vi først ansee og mercke/ huorledis Gud atskillis fra Creaturene: Dernæst/ huorledis alle tre Personer vdi Guddommen atskillis fra huer andre imellem sig selff. De ting som gis 1. At re skilsmisse imellem Gud og Creaturene ere fem/ som ere: 1. At vdi en vatskillig og icke mangfaaldig giort Natur/ ere tre Personer. 2. At Gud er en euig Aand. 3. At Gud hassuer skaffe al ting. 4. At Gud er i Verden/ og offuer Verden. 5. Oc at Gud er alle steder og ingen sted. Disse fem vilkaar høre Gud alene til/ og intet Creatur. Personerne hassue forskel imellem sig selff/ med 2. tuendeslags egenlige vilkaar/ som ere: Induaartis og vduaartis. De induaartis egne vilkaar ere/ at føde/ at fødte/ at vdgaa. Faderen alene fødte Sønne: Sønne alene fødte aff Faderen: Den helligAand alene vdgaa fra Faderen og Sønne. De vduaartis egne vilkaar ere/ at sende og at vdsendis: Faderen alene vdsender: Sønne og den helligAand vdsendis/ men i atskillige maade. Sønne bleff vdsent/ og anammede Nennistelig natur/ vdi huilken hand bleff it Offer for vor skyld: Den helligAand vdsendis i Nennistens Hierter/ at hand vdi dennem skal optende it nyt Lius.

Tu ring her at acte.

Skilsmisse is
mellem Gud
og Creature
rene.

Skilsmisset
mellem Per
sonerne.
Psal. 2.
Iohan 16.

For

For det fjerde skulle wi vdi Personerne ansee den hellige Trefsaaldigheds gierning. Her skulle wi vel mercke Augustini Regel: ^{4.} Den hellige Trefsaaldigheds Gierning. Opera Trinitatis ad extra sunt indivisa: Sed seruata cuiusque personæ proprietate. Det er den hellige Trefsaaldigheds gierninger (saa meget de vduarttis gierninger vedfomer) ere wat skilde: Dog saalevis/ at mand acter huer Persons egne Vilkaar. Faderen skaber/ Sønnen skaber/ den hellig Aand skaber. Faderen igiensfoder/ Sønnen igiensfoder/ den H. Aand igiensfoder. Men Faderen skaber ved Sønnen/ og den hellig Aand beuarer og ved mact holder det som er skaffe. Faderen igiensfoder off vdi Sønnen/ formidels den hellig Aand.

For det femte sagde ieg/ at mand vdi Personerne skal acte Guds vilie og hiertelag mod Mennisten. Huordan den er/ lære off ^{5.} Guds vilie og hiertelag mod off. først hans gierninger/ baade de som fremfarne og nu nerruerendis ere forhaande. Dernæst lære wi os saa hans vilie aff hans Bud. For det tredie aff Louens trusel og Foriættelse. For det fjerde/ aff Euangelij Foriættelser. For det femte aff Exempel. De for det sieste/ at hand ick anseer Personer. Alt dette her tilsammen lærer off/ at Gud er vred paa Syndere og vil straffe dem/ og at hand vil forlade Synden/ alle dem som fly til den Neglere og Talsmand Jesum Christum/ og giffue dem det euige Liff/ foruden alt forstel enten paa Land eller Guld/ vere sig ihuode ere.

IV. I V staar tilbage det fjerde/ som ieg i denne første Artickels forklaring loffuede at ville forhandle/ som er/ huor wi denne lærdom skulle rettelige bruge/ off til gaffns. ^{IIII.} Huor wi denne Lærdom skulle bruge. Først skal denne Lærdom om den hellige Trefsaaldighed og om Guds kundskaff/ lære og vnderuise off at wi ret kunde tencke/ tro og tale om Gud. Thi saadan skulle wi tro Gud at vere / som hand hassuer openbaret sig i sit Ord og met Vidnesbyrd/ efter som dette Vers liuder:

Esse Deum credas quod de se prædicat ipse. Det er:

At Gud er saadan/ tro fuldkommelig/

Som hand forkynnder og openbarer sig.

2. Dernæst/ skal denne Lærdom vnderuise og lære off/ at hassue en ret dom og mening om skabelsen/ som er den gantze Trefsaaldigheds gierning. For det tredie/ skal hand lære off at tro og tencke ret om Mennistens kiøns Gienlsfning/ som os saa er den gantze Trefsaaldigheds gierning/ som tilforn sagt er. For det fjerde/ skal denne Lærdom styrcke off vor Christelige Troes Artickle/ om Gud og den hellige Trefsaaldighed. For det femte/ skal hand os saa lære off ret at giøre vor Bøn: Thi vor Bøn og paakaldelse skal stee til denne eniste Gud/ som er: Fader/ Søn/ og hellig Aand. For det sieste/ skal denne Lærdom vere off en paamindelse/ at wi skulle leffue omhyggelige og Christelige/ saa som vdi den Almættige Guds Naarium der er aluegne tilsiende. Dette maa nu saa vere sagt om Gud og den hellige Trefsaaldighed/ huilcket altsammen kaartelige befattis vdi vor Christelige Troes Artickle.

Om den Anden.

Den saa er at nogen bliffuer fødte aff vand oc
 Aand/da kand had icke indgaa i Guds rige.
 Dette er den anden Lærdom som ieg faaregaff/ vdi huil-
 cken wi haaffue tuende ting at besinde/ paa det at hand
 diff bedre kand forstaaes/ som ere: Først met huem Christus taler.
 Det andet/ huad Aarsage Christus haaffde til disse ord. Huad
 hand vaar for en/ som Christus her taler met forklarere Tænten/
 hand vaar en from ædel Mand/ hand vaar en øffuerste for Jøder-
 ne/ hand vaar en Phariseer/ som leffuede i straffelike effter Mose
 Lov. Aarsagen til disse ord vaar denne: Nicodemus kom til Chri-
 stum om Natten/ huilcken der som en Phariseer mente sig at vere
 retfærdig aff Louens gierninger/ Offer/ oc Sabbathes eller hellig-
 dags holdt. Huorfaare hand forundrede sig/ at Johanes faaregaff
 en ny Lærdom/ om Retfærdighed oc Daaben/ huilcken Lærdom
 hand som vaar en Doctor oc Lærere vdi Louen viste intet aff.
 Denne Nicodemi Dom oc Mening faarekommer Christus/ oc
 gienskiender hannem met disse Ord: Vden saa er at nogen
 fødte paa ny/da kand hand icke indgaa i Guds rige.
 Aff disse Ord forstreckis Nicodemus oc forundrer sig oc siger:
 Huorledis kand icke Menniske fødte paa ny/ naar det
 er gammelt? Der svarer Christus hannem saaledis til oc siger:
 Sandelige/ sandelige ieg siger dig: Vden saa er at
 nogen fødte aff Vand oc Aand/ da kand hand icke
 komme i Guds Rige. Her siger Christus/ at hand icke ta-
 ler om den legemlige oc kjødelige Fødsel/ huilcken hand der aff beu-
 ser at vere updiøffrigt/ at vor første Fødsel er syndig oc wreem.
 Det som er fødte aff Kjød (siger hand) det er Kjød/
 Det er/ alt det som fødte i denne forkrencete Natur/ er wreem oc
 styldigt/ oc kand derfaare icke anamme Guds rige. Her legger
 hand nu til/ Maaden huorledis wi igiensfødte: Varet blæs
 huor det vil (siger hand) oc du hører det vel bruse/
 men du veedst icke hueden det kommer/ eller huort
 det far hen: saa er oc huer den som er fødte aff Aan-
 den/ Det er/ lige som mand da først fornemmer varet naar det
 blæs/ endog at ingen veed hueden det kommer/ eller huort det far
 hen: Lige saa steer den Aandelige igiensfødsel paa en hemelia viis
 oc maade/ formedelst den hellig Aands krafft/ huilcken der fødte oc
 fornemmis vdi det ny Menniske/ naar hun er steet/ formedelst en
 ny beuegelse oc til bønhelighed/ til det gode.

Hvad Nicodemus vaar
 for en.

Aarsage til
 denne Chris-
 tus prediken

Nicodemi
 groffhed.

Vor nature-
 lige fødsel
 wreemlighed.

Den Aand-
 lige Fødsel
 huor hun
 steer.

ME

Men at wi dette diff bedre kunde forstaa / skulle wi acte og besinde
 hvad Instrument og Redskaff der hører til denne Aandelige sødsel.
 Det første Redskaff til denne sødsel er Sæden / som er det hellige
 Euangelij ord og predicken / huilket oss forkyndis ved Predickens
 røst. Det andet Redskaff er den hellig And / som er krafftig vdi
 Euangelij predicken / og forarbejder Troen vdi oss / ved huilken wi
 baade samtycke Guds ord og giffue det maet / og der hos forlade oss
 til at Gud er oss naadig for sin Søns skyld / Der til fornyer hand
 os saa vor nature til en ny Lydighed. For det tredje / naar disse vel-
 gierninger anammis formedelsi Troen i Menniskens hjerter / saa
 som i en Ager / da formercker strax det Menniske som er igienfødt /
 den hellig Andes rørelse og beuegelse vdi sig. Vnder brugis vdi
 vaartis her til / saa som ic Indsegle og beseylning paa den induaar-
 tis igienfødsel / og ic vidnesbyrd om Christi Naade som hand oss be-
 uist haffuer. Denne Aandelige ny sødsels krafft og vdrætning sees
 vdi Menniskens sind / vdi Hiertelag og attraa / vdi villie og tilbø-
 lighed / og vdi vduaartis gierninger. Fordi Menniskens sind op-
 lysis aff Guds Lys og sken. Affecterne og attraa rensis / Villien
 bliffuer villig og redebon til det gode / og der begyndis en ny Lydig-
 hed / aff Menniskens gantze krafft og formue. Met saa ord at si-
 ge: Hvo som troer / hand er igienfødt.

Redskaff til
 den Aandeli-
 ge igienfødsel.

1.
 Guds ord.

2.
 Den hellige
 And.

3.
 Troen.

4.
 And.

Hvor paa
 denne Aandeli-
 ge Sødsel
 sel tiendis.

Om det Tredie.

Saa som Moses ophøvede Hugormen i Ør-
 ten / saa skal Menniskens Søn ophøves /
 paa det at alle som tro paa hannem / icke
 skulle forfaris / men haffue det Enige Liff.

Historien om denne Hugorm / som Moses ophengde vdi Ørten / Nam. 21.
 staar i den fjerde Mose Bog / i det første og tiuende Cap. Huilket
 Christus fører hid hen til en Figur og foruident om sin Person / og
 om sin Død og Pine / saa sigendis: Lige som Moses ophø-
 vedes Hugormen / etc. Disse Christi ord begribe og indehol-
 de meget vdi sig.

Nam. 21.

Hvad vil oss
 disse ord læs-
 se.

1.
 Louen giort
 oss icke salig-
 ge.

2.
 Hvorfaar
 Gud bleff
 Menniske.

3.
 Christi vil
 gis vilfare.

4.
 Vor retfæ-
 diggørelse.

Forst beuise de obenbare / at Louen borttager icke Synden /
 thi der som Louen borttoges synden / da haffde det icke giorts behoff
 at der skulde skee nogen affslattelse og forligelse ved Christi Offer.
 Dernast lære wi her aff / hvorfaare Messias bleff oss giffuen / og
 hvorfaare Guds Søn anammede Menniskelig Natur: Thi hand
 bleff oss giffuen paa det at hand skulde ophøves paa Kaarset /
 og i saa maade skulde den gantze Verden bliffue salig formedelsi
 hannem. Her foruden giffue disse ord tilkiende / at Christi rige er ic
 Aandeligt og euigt Rige. Fremdelis lære de / huordanden retfæ-
 dighed er / ved huilken wi bliffue bestandige faar Gud / eller huorle-
 dis wi bliffue delattige vdi Christi velgierninger / som er / naar wi
 tro

5.
Troft imod
fortuelse.
Læs her om
ydet mere
paa anden
Pingedag / i
den anden
Artikkel.

tro paa Christum som er ophøyet / det er / som er død paa Kaar-
sens Altare. For det sidste faaregiffuis oss her en merckelig Trost /
at denne Guds store Naade / som er en fri indgang i Himmelen /
tilbiindis os giffuis alle: Huilcket der giffuis tilkiende met dette al-
mindelige ord Alle. Derfaare skulle wi haaffue it gaat Haab om
vor Salighed / som tilbiindis alle ved Iesum Christum / Huil-
cken met Faderen og den HelligAand / som er en sand euig Gud og
Hellig Trefaaldighed / Alee Alee / Tacksigelse / Loff og Prijs euig-
delige / Amen / Amen.

Den første Sondag effter hel- lig Trefaaldigheds dag / Euangelium Lu- ca i det XVI. Capittel.



Iesus sagde til Pha-
riseerne: Der vaar en rig Mand /
hans klæde sig met Purpur og
kaastelige Linflader / og leffuede
huer dag herlige og i glæde. Men
der vaar en fattig / som hed Laza-
rus / hans laa for hans Dør fuld af Saar / og be-
gerede at mættis aff de Smuler / som fulde aff den
Rigis Bord. Dog komme Hundene og lickede
hans Saar. Oc det begaff sig / at den Fattige døde /
oc En

oc Englene bare hannem i Abrahams skod. Oc den
 Rige døde oc saa / oc bleff begraffuen. Som hand
 vaar nu i Hellsfuede oc i Pinen / da opløste hand
 sine Øyen / och saa Abraham langt borte / oc Laza-
 rum i hans Skod / hand raabte / oc sagde : Fader A-
 braham / forbarm dig offuer mig oc sent Lazarum /
 at hand dyppe det yderste aff sin Finger i Vand / oc
 lester min Tunge / Thi ieg lider Pine i denne Tye.
 Da sagde Abraham : Betenck Son / at du haffuer
 anammit dit gode vdi din Liffs tid / oc Lazarus der
 imod haffuer anammet ont / Men nu skal hand tro-
 stis / oc du skal pinis. Oc offuer alt dette / er imellem
 oss oc eder it stort suellende dyb befest / at de som ville
 fare her fra ned til eder / kunde icke / oc icke heller fa-
 re der fra hid offuer til oss. Da sagde hand : Saa be-
 der ieg dig Fader / at du sender hannem til min Fa-
 ders Hus / Thi ieg haffuer endnu fem Brødre / at
 hand kand vidne saar dem / Paa det de skulle oc icke
 komme i denne pinis sted. Abraham sagde til han-
 nem : De haffue Mosen oc Propheterne / lad dem
 høre dem. Da sagde hand : Nej / Fader Abraham /
 men der som en aff de Døde ginge til dem / da giorde
 de Penitence. Hand sagde til hannem : Høre de icke
 Mosen oc Propheterne / da tro de icke heller / om no-
 gen opstode fra de Døde.

Forflaring paa dette Euangelium.

Na den første Søndag i Aduent oc indtil
 denne dag / haffue wi hørt tale oc lære i den Christne me-
 nighed / om alle vore Christelige Troes Article : Men
 nu paa disse effterfølgendis Søndage fra denne dag ind-
 til den første Søndag i Aduent predickis oc laris om Christi Mi-
 rackel oc vnderlige gierninger / om Troens Natur / om hendis rette
 Fruct : De det steer for den Sag styld / at Euangelij visshed kand
 stadfests for medelst den Lærdom om Christi Mirackel / oc at den
 Lærdom om Troen oc hendis rette Fructer kand opuecke oss til go-
 de Gierninger.

Om Christi
 Historie
 ordning / saa
 for i Bogen
 paa S. 111
 laffna S. 111
 dag folio

154.

Christus
formaner til
gode gjer-
ninger / i fem
maade.

Matth. 11.

Luc. 16.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.
Hos det
ganske Cas-
piet.

Enli paa
dette Euan-
gelium.

Dette Euan-
gelij brug.

Christus lærer om gode gjerninger oc formaner der til vdi fem maade. Stundem lærer hand oc paaminder der om / ickon slat oc rat / oc bliffuer ickon hos de bare oc enfaaldige lardom / oc ick legget enten exempel / forrettelser / eller trusel der til / saa som naar hand siger : Verer barmhiertige : Gjører penitente : Gjører ret penitents fruct / etc. Stundem fremsætter hand sit eget exempel / huilket hand vil at alle som ville vere hans Disciple skul le effterfølge / saa som der hand siger : Lær aff mig / thi ieg er factmodig oc ydmyg aff herttet. Stundem faaregissuer hand Parabel oc Lignelser / saa som om den wtro Husholdere som vaar forsunlig / der hand haffde befalning oc haffde noget at raar de offuer / at hand kunde gjøre sig Venner / som hannem siden kunde hielpe : Item om de ti Tomfruer / aff huilcke fem vaare vise / oc fem daarlige : Om den sad som saadis vdi Jorden / oc andre flere saas danne / som findis mange oc atskillige vdi Euangeliske Historier. Stundem bringer hand Trusel / saa som der hand siger : Vden eders retsfordighed bliffuer bedre end Phariseernis oc de Scriefftlogis / da komme i ick vdi Himmerigis ri ge. Item / der hand straffer Phariseerne for deris Glisteri oc vdaartis hellighed / at de vilde vere frome / oc vilde dog ingen gode gjerninger gjøre / huorfaare hand siger : Bee eder Scriefft floger / Phariseer oc Synstaleke / etc. Stundem sætter hand off saar Syn herlige Exempel / vdi huilcke hand affmalet der ris løn som beuise deris næste barmhiertighed / oc deris straff som ere wbarmhiertige / oc vilde ingen gode gjerninger gjøre / saa som hand i dag gjør i dette Euangelio. Met saa ord at sige : Christus gjør alt det hand skal oc kand gjøre / paa det at hand kand komme sine Christne til at lessue gudelige oc ærlige her i Verden.

Nu ville wi gaa til vor dag leise / oc forhandle denne dags Euangelium / paa huilket Summen oc meningen er denne : Vor Herr re Christus faaregissuer tuende Exempel / met huilcke hand affraar der alle Nenniste fra w mildhed oc wbarmhiertighed imod de fattige / Oc formaner alle Christne til Guds frygt / oc til stadighed oc taalmodighed / at lide oc fordrage denne Verdens modgang / fattigdom oc gienordighed. Thi lige som hand met den rige Fraadseris Exempel lærer / huad Straff de w gudelige oc haardhiertige maa foruente sig : Lige saa formaner hand off met Lazari Exem pel til Gudelighed oc ic Christeligt lessnet / i Guds frygt. Saa skul le wi derfaare saaledis bruge dette Euangelium / At de Rige / som ere w milde / grumme / oc wbarmhiertige imod deris fattige Næste / skul her see lige som i en malen Taffel / huad straff de i fremtiden foruente sig / vden de gjøre Penitente i tide. Dernæst / at de Fatti ge / som ere Guds frygtige oc lide megen modgang her i Verden / kun de aff

de aff denne fattige Lazari exempel trøste de opholde sig / oc met taalmodighed / foruente redning / oc salig Ro oc Huile / der som de bliffue varactige i Troen til deris Døds stund. At wi nu dette diß bedre kunde forstaa / vilte wi paa denne tid ansee tre Artickler :

Den Første.

Denne rige Graadseris bescriffuelse / oc huad wi der aff skulle lære.

Den Anden.

Den fattige Lazari bescriffuelse / oc huad Trøst wi der aff skulle haaffue.

Den Tredie.

Om disse Christi Ord: De haaffue Rosen oc Propheeterne / lad dem høre dennem.

Om den Første.

Er vaar en rig Mand / som klædde sig met Purpur oc kaastelige Ynklander. Vdi denne første Artickel haaffue wi fire stycker at giffue act paa / som ere: Først en almindelig straff / offuer alle dem som ere vnmilde oc grumme imod de fattige. Dernæst / Sagen huorfaare at denne rige mand bleff forðemt. For det tredje / huorledis det mand rettelige skal bruge Rigdom. For det fjerde / huorledis det haaffuer sig met de vngudeligis Stæle / effter denne legemlige Død: **FOR** det første i det Christus her siger / at den rige Graadser bleff forðemt / der met straffis de alle i almindelighed / som ere haarde / grumme oc vnmilde imod de Fattige / De de som haaffue meget aff denne Verdens gods oc Rigdom / oc lade sig dog de Fattigis nød oc trang icke gaa til hierte / eller tøris aff Barmhertighed mod dem / Saadanne rige / karrige oc vbarinhertige Menniske ere nu mange til i Verden. Denne straff hører oc saa hen til dem / som huertken met raad eller daad / huertken met gierning eller ord hielpe til at forfremme det hellige Prædicke Embede her i Verden / eller hielpe den Christne Kirckis fattige Lemmer: Derfaare skal huer tencke sig om ved sig self / oc lade sig paaminde aff denne rige Graadseris Stæde oc forðemelse / oc lære at bliffue vls.

DE Rnæst haaffue wi her at ansee Sagen / huorfaare denne Rige Graadser bleff forðemt. Sagen til hans forðemelse / vaar icke hans Rigdom / kaastelige Klæder / krasne Katter oc Drick / der som hand haaffde brugt det tilbørlige met maade oc besteed / som wi her kunde klarlige see i dette Euangelio: For di at den fattige Lazarus bleff io opført vdi Abrahams stød / som haaffde veret saare rig her i Verden. Der som Rigdom haaffde veret nocksom oc fuldkommen Sag til forðemelse / da haaffde oc saa Abraham bleffuet forðemt: Da haaffde David bleffuet forðemt / Disligeste Eze-

Siis stycker
her at see

I.
Dens stæff
som ere v-
barinhertig-
ge imod de
Fattige.

Det er be-
dre at bliff-
ue vls oc ad-
andens stæ-
de / end aff
sin egen.

II.
Huorfaare
den Rige
bleff for-
ðemt.

Rigdom
fordem-
ingen.

Quotledis
Rigdom oc
Eddelig.

Tre Sager
til den rigis
fordømmelse.

1.
Hand hørde
icke Moisen
oc Prophetes
erne.

2.
Hand vaar
en winactes
lige So.

3.
Hand vaar
en Færrig
Gud.

III.
Rigdoms
rette brug
staar i fire
stycker.

I.
Til Guds
ords frem-
gang.

Der ere nu
saa faare
saa til aff
det slag i
Verden.

thias oc andre Konger/ oc mange andre Gudsfryetige som haffue veret rige. Men rigdom/ Herlighed oc anden sliq verdslig pract/ kand dog vel vere Aarsage til noglis Fordømmelse/ i saa maade/ naar Menniskene vanbruge det Gud til bespaattelse oc vanære/ deris Næste til Foractelse/ oc sig selff til offuerflodighed. Nuad Aarsage vaar der da til/ at denne Rige Graadsere bleff fordømt. Der vaare tre gruelige oc forfærdelige laster aarsage til/ som klare lige opneffnis vdi dette Euangelio/ I blant huilcke den første er/ kydlig Seckerhed oc Tryghed/ huilcken der førde dette onde met sig/ At hand icke gjorde Penitentie/ At hand intet kunde føle eller fornemme Guds dom oc vrede imod Synden/ At hand ingen om- sorge eller tanke haffde/ at gipre det som hans Stat oc Rald vdr tressuede. Fordi at kydlig Tryghed haffuer altid disse Wdyder oc Laster met sig. Den anden gruelige Synd oc Last/ huorfaare den ne rige Graadsere bleff fordømt/ vaar Offuerflodighed/ Graadseri oc Druckenstak/ huor met baade Legeme oc Siel besuaris/ Saa at Mennisken kunde intet tencke eller tale/ om de ting som høre deris Salighed til. Den tredie forfærdelige Last/ som vaar aarsa- ge til denne rige graadseris fordømmelse/ vaar at hand vaar wbarm hertig/ oc forgleinde den fattige Lazarum/ huilcket der vaar it viff tegn til/ at hand haffde ingen Tro til Gud. Thi huor som en ret- sindig Tro er/ der kand icke vere w mildhed imod de alendige oc sat- tige. For disse tre Sagers skyld bleff den rige Graadsere fordømt/ effter hues Exempel mange paa denne dag haffte oc løbe til deris viffe Fordømmelse/ huilcke vdi deris rigdom leffue vdi kydlig tryg- hed/ Graadseri/ Offuerflodighed oc Hoffmod/ oc foracte sat- tige Christi Lemmer. Derfaare/ der som wi ellers tencke at bliffue salige/ da skulle wi omuende oss i tide/ oc tage oss vel vare/ at wi icke misbruge Guds gaffuer/ oss selff til forderffuelse oc For- dømmelse.

SDX det tredie skulle wi tuert imod aff dette Exempel lære/ huor- ledis wi skulle rettelige bruge vor Rigdom: Denne rette oc nyttel- lige Rigdoms brug staar i fire stycker.

Først skulle wi vende noget aff vor Rigdom hen til Guds ord/ 1. oc der hellige Predicke Embedis ophold oc fremgang/ huilcken brug der stadfestis/ først aff den endelige Aarsage huorfaare Men- nisten bleff skafft: Thi Mennisket er skafft for den Sag skyld/ at det skal kiende oc prise Gud: Huorfaare mand oc saa skal vens- de det gode som oss giffuet er aff G D D/ hen til denne brug. Dernæst stadfestis denne brug aff Guds mangfaaldige Bud oc 2. Befalninger: Thi Gud bluder oc befaler at wi skulle hielpe den Christne Kircke/ met vort Guds oc Penninge. Her foruden stad- 3. festis denne Brug/ met Gudsfryetige Kongers oc andre hellige ri- ge Wends Exempel/ huilcke der intet heller saae oc begerede end det- te/ at de met deris Rigdom oc Guds kunde bepryde oc forfremme det

det hellige Predicke embede. Imod denne retsindige og gudelige rig-
 1. doms brug synde mange: Ibland huilcke ere først de som vende de-
 ris rigdom hen til at fortrycke og fordriffue det hellige predicke em-
 bede / saa som mange Tyranner haaffue gjort i fordom tid og endnu
 2. giorre paa denne dag. Dernæst / de som tage fra Kircker det som er
 der til giffuet og lagt / og føre det vnder deris egen maect og brug.
 3. Fremdelis oc saa de som intet aff deris Guds vende hen til det helli-
 4. ge Predicke embedis ophold og fremgang. Her foruden oc saa de /
 som enten ved Supplicaz og Bøn / eller ved andre Raansier og be-
 hendighed / vnder en høffuist Titel oc sken drage Kirckens Guds og
 rente til sig / lige som de vaare Kirckens tienere / endog at de ere icke
 ander end stumme Hunde / som aldrig tiene Kircken eller Menighe-
 den / Icke kunde de heller nogen tid tiene hende / de lade Duge og v-
 myttige Best / huilcke dog ville kaldis Prelater / Gannicker / Bica-
 rier og Abbeder etc.

Misbrug.

Den anden rette og loulige rigdoms brug er / at wi der aff skulle
 vende en part / til at holde de Land / Rige og Steder eller Byer ved
 maect / vdi huilcke wi bo og haaffue vor omgengelse. Sordi at de ere
 den Christne Kirckis herberge / huilcke wi dersaare oc saa ere Taal-
 nemmelighed plichtige / der som wi end intet andet gaffn eller fordeel
 1. haaffue der aff. Imod denne brug synde mange / saa som de der icke
 ville vdgiffue deris rette Stat / Gise / Taald / Landgiæld eller andet
 2. saadant: Item / de som vdfressue og paalegge wslontig Stat / Gise /
 3. Taald og anden saadan Tynge: Item / de som icke vende deris Stat /
 Gise / Taald og Indkomst til Lands / Rigers eller Steders ophold
 og forbedring / men til Offuerflødighed / Hoffmod / Pral / Fraadseri
 og Druckenstass.

2.
Til Land og
Rigers for-
bedring.

Misbrug.

Den tredje loulige og rette Rigdoms brug er / at huer skal der
 met / met are og lempe holde sin Stat og Kald høffuistelige / vden
 1. subleri og wreenslighed. Her imod synde / først de som met Drucken-
 stass / met Fraadseri og offuerflødige Ratter / met offuerflødige klæ-
 der / som deris Stat icke bequemme er / wnyttelige omkomme og for-
 tære deris Guds / saa som mange giorre paa denne dag. Dernæst
 hine gerige og karrige hunde / som haaffue lyst til slurenhed og slut-
 2. leri / og icke holde sig høffuistelige met klædedræct og andet / effter som
 deris Stat og vilkaar vdfressuer / Men klæde sig ade / ade og dricke
 armelige / alligeuel at de haaffue nock at holde sig met / og Penninge
 neligge i Risten / og fortæris aff Møl og Røst.

3.
Til sit eget
gaffn.
Misbrug.

Den fjerde Rigdoms rette og loulige brug er / at wi skulle ven-
 2. de en part hen til de Fattige / at komme dem til hielp met i deris nød
 og trang / og mest de Fattige som ere Gudsfrygtige. Thi det er den
 3. synderligste sag / huorfaare at Gud tilstedder Fattige at vere ibland
 oss / at hand der met vil forsøge om wi ville effterslæge hans Barm-
 hiertighed / effter Christi befallning som saa liuder: Verer barm-
 hiertig / saa som eders himelske Fader er barmhiertig.
 Imod

4.
Til de fæ-
ste og de
fæste.
Sui Gud las
der fattige
solk vere is
blant oss.
Luc. 6.

Misbrug.

Imod denne brug synde ocsaa mange med denne rige Graadsere/ huilcke der oc skulle vdi fremtiden vere hans Stalbrødre/ vdi euig Pine oc Plage/ oc vdi Hellsuedis Ild oc Luc brendis oc siegis met hannem/ saa mange som hassue her i Verden efterfulgt hannem/ saa som deris Mestere/ vdi wimildhed/ grumhed oc wbarmhierlighed imod de Fattige.

III.

De wgudeligis Siælis rulkær effser Døden.

Den Rige Kommer nu for Lazari Døt igjen.

W efftersølger det fierde der ieg sagde at wi hassue i denne rige Graadsers beskriffuelse at ansee / som er huorledis det hassuer sig met deris Siæle/ som gaa aff denne Verden foruden Troen. Thi der Christus siger / at den rige Graadsere opløffte sine Øyen vdi Hellsuede/ och saa Abraham langt borte/ oc begerede at Lazarus maatte dyppe det ydersie aff sin Finger i Vand / oc der met leste hans Tunge/ da affmalder Christus oss en Tasse/ i huilcken wi klarlige kunde see/ huorledis det hassuer sig met de wgudeligis Siæle effter denne legemlige død: Vdi huilcken wi hassuer disse stycker at ansee. Først at de hassue en wsigelig Pine oc Plage/ oc en euig Samuittigheds Dren/ som dem nagger oc bider vden affladdelse. Dernæst/ at de komme ihu oc betencke all den Wbarmhierlighed/ Wmildhed/ Grumhed oc Tiranni / som de tilforn hassue beuist de Alendige oc Fattige. For det tredie/ at de hyste daglige oc bede / at de kunde bliffue forlestede / formeðelsi deris tieniste/ som de tilforn hassue veret grumme oc wwilde her i Verden. For det fierde/ at der aldrig til euig tid skal komme ende paa deris wsigelige Pine oc Plage/ oc at det er slæt forgeffs at begere nogen lestelse eller Trøst vdi deris Pine. Det som Christus her siger/ at den rige Graadsere oc Abraham talede tilsamen / det gibe hand for vor skyld / at wi skulde det begribe oc forstaa/ Men den rige Graadsere fornam alt dette her/ i sin egen Samuittighed/ huilcken ingelunde er skulte saar Herren/ som alting seer oc vreed. Derfaar skal denne wgudeligheds oc grumheds straff egge oc tilskynde oss til en aluerlig Penitentie/ paa det at wi icke imod vor vilie skulde komme til saadan straff oc euig Fordømmelse.

Om den Anden.

Lazarus merker paa danke Gud hielp.

Der vaar en fattig Mand/ ved naffn Lazarus / som laa for hans Dør / fuld aff Bulder/ oc begerede at maattis aff de smutter / som fulde aff den Rigis Bord / oc ingen gaff ham dennem. Vdi dette Lazari Exempel hassue wi mange ting at acte / huoraff wi kunde tage baade Lærdom oc Trøst.

Først stadfæstis her Sancte Peders Predicken / som siger:
Dommen

hellig Trefaalidighed

47.

Dommen begyndis paa Guds hus: Thi Gud reffer oc
tucter sine her i Verden/ at hand der met lige som met skarpt bid-
sei vil holde dem vnder affue/at huer bliffuer i sit Raad oc besittling/
Fordi der som det ginge dem altid effter deris vilie oc begering / da
skulde de snart bliffue for kaade/oc opheffue sig aff saadan metgang/
affuige fra all Gudelighed til vngudelighed/huorfaare Moses siger
om det Jydske Folk: Folket satte sig ned at ade oc dricke/
oc stod op at lege. Det er/de fulde vdi Affguderi oc andre syn-
der. Derfaare skulle wi betencke oc ihukomme S. Pouels Ord/
som hand siger til de Corinthier / i den forste Epistels ellefte Cap.
Naar wi domis / det er/ naar wi reffis oc straffis/ da tuc-
tis wi aff Herren/ paa det at wi skulle icke domis
met denne Verden. Derfaare skulle wi see hen til Guds fa-
derlige Hierte/saa tit som wi lide nogen modgang oc Vlenuordig-
hed i denne Verden/ De formedelsi Kaarffet lade oss paa minde/at
wi frygte Gud/ oc leffue gudelige/ turtelige oc retferdelige.

I.
Gud reffer
de fromme.
1. Petr. 2.

Exod. 32

1. Corint. 11.

Derneft lare wi aff dette Lazari Exempel/at de ere icke alle sat-
tige saar Gud/som ere fattige oc elendige her i Verden: Tuert om
igen/erde icke alle Gud behagelige/ som her i Verden ere rige/ oc
sumis at vere sattige. Lazarus vaar fattig her i Verden: Men Gud
haffde hannem dog kier/saa at hand vaar rig saar hannem. Den
rige Fraadsere vaar rig oc ihsafsig her i Verden: Men hand vaar
Gud vbehagelig/pe vaar en arm Staackarl saar hannem. Huad
Sag vaar der til? Lazarus fryctede Gud aff en stadig Tro: Men
Fraadsere fryctede icke Gud / for hand haffde slat ingen Tro.

II.

Gud forstaar
der icke de
fattige.

For det erdie/see wi her vdi Lazaro it smuct Exempel om Guds
forsum. Hand ligger her forsmaad oc foractet: Men der hand nu
ligger foruden all Trost oc Husualse/komme der Hunde oc sliche
hans Saar: Huor met der giffuis tilkiende/ at Gud icke lader de
gudfryetige saa hart plagis met Kaarffet/at hand io tilsticker dem
nogen Trost oc Husualse vdi deris bedrøffuelse. Thi der er icke
tuil paa/ at det er io steet aff Guds forsium/ at Hundene komme oc
sticke de Lazari Bulder oc Saar/den rige Fraadsere oc hans Folk
til dissi spore fordømmelse: Thi lige som Herren vaar/ saa haffue oc
saa Tiernerne veret/de haffue smuct effterfuldt deris Herris haard-
hiertighed oc Vgudelighed/ Thi Terten siger klarlige/ Der vaar
ingen som gaff hannem noget.

III.

Gud forlaas
der ingen
Chreften
værlig.

Vgudelige
Herren haff-
ue gerne de
gudlige Kals-
de til Tie-
nere.

For det fierde/haffue wi her at acte den almindelige Lycke/baa-
de de Gudfryetigis oc de Vgudeligis. Den rige Fraadsere dør/
Lazarus dør oc saa. Døden er dem vel baade tilfellis/ saa at de
maa baade følge hannem: Men det gief dem icke baade ens/effter at
de vaare døde. Fordi den rige Fraadsere kom formedelsi sin død til
euig Tammer oc Vlenidighed: Men Lazarus kom ved sin Død til
euig Glæde oc Salighed.

IIII.

Wi maa all-
de/ saare
de gode sel-
de onde.

For

V.
Englene
vælte paa
de Gudfryc-
tigs Stole.

For det femte / haffue wi her vdi Lazaro at aette / de hellige Engles tiemist. Den rige Graadsere forsmadede den fattige Lazarum i sit leffuende Liff: Men der hand vaar død / da bare Englene hans Siel i Abrahams Skød: Den som i sit leffuende Liff vaar forsmaad oc foractet / hand benaris / tiemis oc aris vdi sin død / aff Guds hellige Engle. Oc dette vederfarris icke denne arme Lazaro alene: Men det som wi her lese om hannem / er almindelig oc vederfarris alle Gudfryctige. Thi lige som Gud haffuer omhu for alle Gudfryctige Christnis Siel: Lige saa baris de oc foris aff Guds hellige Engle / til det euige Liffs oc Saligheds Haffu.

VI.
Huor det
haffuer sig
met de Gud-
fryctigs
Sieler.
Abrahams
Skød.

Eniignelse.

Lærd minne
her aff.

Abrahams
Skød kaldes
Paradis.
Luc. 23.

Psalm. 16.

For det siette / see wi her vdi Lazari Exempel / huorledes det haffuer sig met de Gudfryctigs Sieler / efter dette Liff. Lazarus baris vdi Abrahams Skød. Huad er Abrahams Skød? Lige som Abraham derfaare kaldes Pater fidelium, de trofastes Fader / fordi at det Euige Liffs Pact oc forbund vaar giort met hannem / oc vaar hannem antuordet til troer Haand / huilket hand troelige foruarede / oc siden antuordede først sine Børn / oc siden alle Folk / saa som aff Haand oc i Haand: Lige saa kaldes de hans Børn alle de som ere Arffuunge til denne Forrettelse / oc efter Døden sigis de at baris vdi Abrahams Skød / fordi at de saa den samme Troens fruct oc mytte / som hand fick. Thi lige som Børn / naar de forsamles om Aftenen hjemme i Huset / efter at de om dagen haffue veret i deris gierning oc besilling / oc da skedis oc varquegis der / lige som i deris Faders Skød: Lige saa efter at de Gudfryctige haffue hafft stor møde oc Arbejde her i Verden / forsamles de om Aftenen / det er / efter denne legemlige Død til euig Ro oc Huile / huor dem skal lide ossuermade vel / indtil at vere Legeme skulle opstaa aff Døde.

Her aff haffue wi nu meget at lære oc betencke. Først / i det at 1. Lazarus sigis at vere i Abrahams Skød / giffuis tilkiende baade / met Tegn oc Sacter / at Lazarus vaar Abrahams Søn / i det at hand efterfulde hannem i Troen: Fordi Forældrene pleye gieme at sette deris Børn i deris Skød. For det andet / giffuis her til 2. kiende / at Lazarus leffuer oc lder vel. For det tredie / at hand er 3. i den samme Glæde oc Salighed som Abraham er. For det fjerde / 4. at de Gudfryctigs Sieler ere sammenbudne met huer andre / vdi en indbyrdis Kierlighed / lige som Brødre oc Sysire / hos deris fædre Fader.

Dette Abrahams Skød som her omtalis / kaldes oc saa Paradis / som wi kunde formercke aff GHRs Ord til Røffueren: I dag skal du vere met mig i Paradis. Huor der er 1. (effter som David siger i Psalmen) ossuerrødig Glæde / der aff at de Gudfryctige altid haffue Herrens ansiet for Døen oc i sume / oc euig fryd ved hans høyre Haand. Met saa ord at siger: Salige

Salige ere de som dø vdi Hæxer. Fordi de skulle e. Apoc. 14.
 undelige vere hos Hæxer/oc nyde euig glæde.

Men huad Abrahams oc den rige Graadseris Samtale ved-
 kommer/skal mand vide/at det skede Aandelige/som tilforn sagt er/
 Thi saadant tenckte den vngdelige Graadser i sin Pine/oc saa-
 danne Guar fiek hand i sin Samuittighed.

Før det siuende hassue wi her vdi Lazaro at acte/den Christi-
 ne Kirckis billede her i verden. Thi hun er alendig/oc er forsinaadt
 aff de Mættige/ Veldige oc Rige her i Verden.

VII.
 Den Christi-
 ne Kirckis
 Billede.

Om den Tredie.

DE hassue Mosen oc Propheterne/lad dem
 høre dem. Dette er en saare aluerlig formaning/
 oc offuermaade meget nyttig. Thi met dette Eprock
 fordoms mange Menniske/De alle Christne hassue
 her aff en merkelig Lærdom.

Disse ord dø
 me ey slige
 Sold.

Først fordoms her / alle de som icke anamme Mosen oc Pro-
 pheterne. Fordi de ere off gissne aff Gud / at de skulle føre off til
 Gud/oc vise off vor Saligheds vej. Derfaare huo som icke an-
 ammer dem/ hand bliffuer i sin Fordømmelse.

I.
 Gud Ords
 forætere.

Derneft fordoms her/ de som hassue Ordet/oc holde dog me-
 re aff Menniskens stiek oc paaleggelser/ oc ville heller lessue effter
 Menniskens Bud/end effter Guds Bud/alligeuel at der er tuert
 imod Guds obenbare forbud. Fordi saa siger hand selff hos Eze-
 chiel/ i det tiuende Capit. I skulle vandre effter mine
 Bud/ oc icke effter eders Forsædris Bud.

2.
 phariseer
 oc Papstier/
 som lære
 Menniskens
 Diet.
 Exech. 20.

Før det sidste fordoms her Gregorius Passue/Giendøbere oc
 Enthusiaster/ som søge ny obenbarelses aff Himmelen/oc mere tro-
 deris galne/fantastiske oc melancholiske Hoffuet oc Hierne / end
 Guds eget ord/ I de forlade Ordet oc forkaste det slæt.

3.
 Giendøbere
 som vandre
 Tegn aff
 Himmelen.

Wi skulle oc saa lære aff disse Ord/ at wi holde meget aff Mo-
 sis/Propheternis oc Apostlernis Lærdom/som skal vere off en Læ-
 re oc Lys til den euige Salighed/met saa stel at wi følge den effter:
 Thi Verden hassuer intet hypperligere Klenodt oc Liggendefæ / end
 Guds ord. Det holt Kong Dauid mere aff/end aff det allerfinessie
 Guld: Ved det vaar Lazarus rig saar Gud/er dog hand vaar fat-
 tig saar Verden: Ved det stydede oc opholt Job sig mit vdi sin stør-
 ste gienuordighed oc modgang. Derfaare skulle oc saa wi/mine el-
 skelige Christne/ hassue Guds ord saare kiert/ oc vide at det er ic-
 kedraff/ ved huilket off tilbuidis det allerypperste Liggende Fæ/
 som er Jesus Christus/oc ved hannem det euige Liff. Huilket giss-
 ue off Gud vor kiere Fader/ved den samme Jesum Christum vor
 Hæxer / huilken stee ære oc pris/ fra euighed til euighed/ Amen.

Guds Ords
 ypperlighed.

Er

Den anden Sondag effter hel-
lig Trefaaldigheds dag/ Euangelium Lu-
ce i det XIV. Capittel.



Jesus sagde til en aff
Phariseerne: Der vaar it Men-
niske som gjorde en stor Nader-
e/ oc bad mange der til. De hand-
vdsende sin Euend / paa Nade-
rens time / at sige til dem som
budne vaare: Kommer/ thi det er altsamen beredt.
De de begynte alle effter huer andre at aarsage sig.
Den første sagde til hannem: Jeg kiøbte en Ager /
oc skal gaa vd oc besee hannem/ Jeg beder dig / aar-
sage mig. De den anden sagde: Jeg kiøbte fem par
Oxen/ oc ieg gaar nu hen at besee dem / Jeg beder
dig/ aarsage mig. De den tredie sagde: Jeg tog en
Høstirru/ Derfaare kand ieg icke komme. De Euen-
den kom/ oc sagde sin Herre det igien. Da bleff
Husbonden vred / oc sagde til sin Euend: Gack
sirrax vd paa Stadens Stræder oc Gader / oc søg
hid ind de fattige oc frøblinge / oc halte oc blinde.
De

De Euenden sagde: Hætte / det er gjort som du
besalede / De der er endnu rom. De Herren sagde til
Euenden: Gæft vdd paa alfare veye / oc hos gjerder /
oc nød dem til at komme her ind / paa det mit Hus
sand bliffue sult. Men teg siger eder / at ingen aff de
Mend som vaare budne skal smage min Nadere.

Forflaring paa dette Euangelium.

Næste som wi hørde i Eøndags næst forle-
den / at den rige Graadseris forhindrelse fra hans sa-
lighed vaar / at hand forsmaade oc foractede sin næste:
Lige saa paamindis wi i dette Euangelio / at tage oss
være for en anden forhindring / som er / at wi icke acte vort Guds
oc eyendom / vor Handel oc besilling / oc omhyggelighed for disse
Verdslige ting / mere end Christi Euangelium / At wi icke heller
lade oss forhindre aff denne Verdens gods oc legemlige vellyst / saa
at wi der offuer forsyne at komme til den store Nadere / som wi kal-
dis til ved Euangelij Predicken.

Tulde flags
forhindring
fra salighed.

Næstagen til denne Lignelse vaar en Phariseers smæk oc tale /
vdi it Giestebud / som Kristus vaar buden til. Fordi at den tid
Christus besøel oc bød / at mand skal vere mild oc barmhertig mod
de Sattige / oc sagde der hos at huad gaar mand beuise dem / det
skal oss vel betalis vdi de Rætfærdigis Opstandelse / Da vaar der
en Phariseer / som smutis at ville samtycke disse Christi ord / oc sag-
de: Salig er den som ader Brød i Guds Rige. Men effterdi at
Christus saa oc viste denne Phariseers / oc meste parten alle Jø-
dernis foruende Eder oc onde Besen: Da fremsætter hand denne
Lignelse / vdi huilcken hand klarlige affmalter baade Jødernis ret-
færdige forskindelse / oc Hedningenis anammelse til Guds Rige /
aff hans Naade oc Barmhertighed. Den rette endelige Me-
ning / som denne Lignelse seer hen til / er / at wi icke skulle lade disse
forængelige ting forhindre oss / saa at wi io komme til den himmel-
ste Nadere / som wi ere bødne oc kaldede til ved Euangelium. At
wi kunde vende oss denne Lignelse diff bedre til gaffu / da ville wi her
anse fire Article / som ere:

Næstagen til
dette Euan-
gelio.

Meel.

Meningen
paa denne
Lignelse.

Den Første.

Om Guds store vsigelige Barmhertighed / som affmalis oss
i denne Nadere.

Den Anden.

Om Verdens wtacknemmelighed / som gissuis tilkiende i dem
som vaare bødne / oc icke vilde komme.

¶

Den

Den Tredie.
Om denne nødsel/ huorledis oc ved hvem hand nøder.
Den Fierde.
Huorledis de truis met Straff/ som icke anamme Euange-
lium.

Om den Første.

Vor wifigelige stor Guds barmhiertighed
er mod Menniskens lign/ giffuis tilkiende met mange
atskillige Tegn. Thi den beuifer icke aleniste Guds
ord/ men oc saa Guds offuermaade store Velgiernin-
ger/ mod den Chrisne Kircke/ oc besynderlige de Vel-
gierninger som Christus oss beuist haaffuer. Dauid siger: For-
den er suid aff Herrens Barmhiertighed. Den
første oc ypperste beuifning paa denne Guds Barmhiertighed er/
at hand haaffuer giffuet oss sin SON/ at hand skulde igienlyse Ver-
den/ som vaar nedfyncken i allerførste Vselhed oc Aelendighed/
oc det formedelst sin Død oc Pine/ paa det at naar Menniskent
vaare forløst aff denne Jammer/ skulde begaaffuis met det Euige
Liff/ huilcket her kaldis en stor Nadere/ oc hos Mattheum kaldis
det en Kongis Sønns Brøllup/ Til huilcken Nadere oc Brøllup
Menniskene kaldis aff Guds blotte Naade oc Barmhiertig-
hed/ at de der vdi skulle iuattis met Aandelige Fryd oc Glæde til
euig tid.

Men paa det at wi kunde haaffue diiff større begering oc attraa
til denne ypperlige Nadere/ vil ieg saare giffue de omstendige Vil-
kaar huert i sær/ som neffnis i denne Text/ oc sige huad Vardom
oc Husualtelse wi skulle haaffue aff huert.

I.
Huom denne
Nadere be-
rader.

Det første omstendige Vilkaar er om den som bereder denne
Nadere/ oc lader oss blinde der til: Thi der aff see wi huor ypperlig
oc værdig hand er. Huo bereder da denne Nadere? Er det nogen
Verdslig Konge? Ney det er icke nogen Verdslig Konge eller Før-
ste. Der som der vaare nogen Konge/ som vilde berede it herligt
oc Kongeligt Giestebud/ for arme fattige/ strøbelige oc ælendige
Stackarle/ da vaare det vel vært at loffue oc prise hans Rindhed
oc Mildhed. Huo er det da som denne Nadere bereder? Det er
Gud vor Himmelste Fader/ som er en Herre offuer alle Herre/
oc en Konge offuer alle Konger/ som er alene offuer alldelige rig/
mettig oc herlig. Dette omstendige vilkaar er it herligt vidm forv/
om Guds Godhed oc Barmhiertighed.

II.
Hvad blis-
der til en
Nadere.

Det andet omstendige Vilkaar er/ at denne Husbonde oc ype-
perlige Herre/ som er Gud aff Himmelen/ blinder til en Nadere.
Huad forstaaes her met dette ord Nadere? Der met forstaaes det
hellige Euangelium/ oc alt det som Euangelium fører met sig:
som er Salighed oc det euige Liff: See her huilcken en stor Barm-
hiertighed

effter hellig Trefaalbigheds dag.

53.

hiertighed off her obenbaris. Men huad Marsage er der til dette Naffn? Huorfaare kaldis saadanne Guds ypperlige gaffuer oc store ting en Nadere? Dette steer i sandhed icke foruden store oc drabelige sager/ aff huilcke disse tre ere de besynderligste: Den først er/ fordi at Euangelium tilfuger oss en euig glæde oc meget gaar som aldrig skal komme ende paa. Thi lige som mand bereder Naderen sidst om Dagen/ om Aftenen naar Dagen haffuer ende: lige saa skulle de ypperlige oc gode ting/ som Euangelium off tilbiuder/ aff Guds Barmhiertighed stencis oc giffuis dem som tro/ effter at vi haffue hafft vort store oc mædige arbejnde i dette Liff. Den anden sag er/ lige som Aftenen/ paa huilken mand lauer Nadere til/ er ende paa Dagen: Lige saa er det den sidste Alder/ i huilken alle Mennesken biudis til denne faastelige Hærens Nadere/ ved Euangelij predicken. Den tredie Sag er/ lige som Naderen er den sidste Nad mand ader om Dagen: Lige saa er Euangelium det sidste Guds ord/ som hand vil lade høre i Verden/ effter huilcket vi tørre intet andet foruente. Thi der skal aldrig hørís nogen anden Guds Røst aff Himmelen: Men denne samme Euangelij røst skal hørís indtil den yderste Dommedag.

Euangelium
Kaldis en
Nadere for
tre Sagers
Skyld.
I.

2.

3.

Det tredie omstendige vilkaar indeholdis i dette ord/ Stor. **GH**Xristus siger det vaar en stor Nadere/ huor met Guds barmhiertigheds rigdom off rofís oc prísís: Thi Gud biuder icke en eller to Konger oc ypperlige vise Mænd til denne nadere/ men hand biuder den gantze Verden. Hand forglemmer icke de fattige/ Hand gaar icke de Rige forbi/ Hand vdelhycker icke de Ræde oc Fribaarne/ Hand vdriffuer icke Borgere eller Bønder aff sit gieskebud/ Hand foracter icke de smaa/ Hand forstiuder icke de store: Men hand biuder alle Menneske tilsamen/ offuer den gantze Verden til denne store Nadere: Fordi Texten siger baade at det er en stor Nadere/ oc at hand biuder mange der til.

III.
Det er en
Stor Nadere.
cc.

Det fierde omstendige Vilkaar er/ Naade oc vís/ huorledis oc ved huem hand lod biude til denne Nadere. Det giffuer **GH**xristus tilkiende met disse ord: Oc hand sende sine Tienere vd i Naderens time/ at de skulde sige til dem som bødne vaare/ etc. Met disse Tienere forstaaes her de hellige Propheter/ Apofiler oc alle tro Predickere oc Lærere/ huilcke Gud haffuer altid vdsent fra Verdens begyndelse/ at biude til denne Nadere. Til denne Nadere bød Gud self den Patriarcha Noa/ oc der hand vaar bødne/ bød hand siden paa Guds vegne den gantze Verden. Der effter/ den tid Verden vaar forgaaen formedelst Syndfoden/ for sin wtacknemmelighed/ bleff Abraham ved Guds egen røst bødne til denne Nadere. Fremdelis/ den tid Verdens ondskaft vaarte oc bleff stor paa Jorden/ vduaalde Gud sig it besynder-

IIII.
Ved huem
hand lod
biude til
denne Na-
dere.

Huem Tienere ere.

Genes. 6.

Genes. 12.

Matth. 27.

Marc. 16.

ligt og eget Guld / iblant hulleket hand tit og offte opuarde mange Propheter / at de skulde binde til denne Nadere: De det holt denne Husbonde og store Herre ved mact / indtil saa lenge at hand sende sin egen Søn Jesum Christum til Verden / huilken de som bødne vaare ophengde paa Kaarset. Effter at hand vaar opstaaen aff Døden / sende hand sine Apostler ud i den gantze Verden / at de skulde binde alle slags Guld til denne kaastelige og dyrebare Nadere.

V.

Naderens
time.

1.

Naderens
tid.

Det femte omstendige vilkaar er / om naderens time. Huilken er den time? Det er naadens tid og ærens tid. Naadens tid er den / i huilken Nødmisten forkyndis og tilbiendis denne Husbondis mildhed og barmhertighed / huilken tid som skiftis vdi tre parter: vdi foriættelsens tid / vdi suldkommelsens tid / og den tid som sulde effter suldkommelsens tid. Foriættelsens tid vaar fra Adam indtil Christum 1. hen ved fire tusinde Aar. Suldkommelsens tid / (det er den / i huilken 2. Guds Foriættelser bleff suldkomme) vaar den tid / vor Herre Christus self vandrede og omgickis her paa Jorden / vdi sin menneskelige natur / der hand predickede / gjorde Tægt / og offrede sig self til en Gienløsning og betaling for dem som vaare bødne til denne nadere. Den tid som sulde effter suldkommelsens tid / er fra den tid Christus vdsende sine Apostler i den gantze Verden / indtil den yderste 3. Dommedag / i huilken tid wi osaa nu ere / og huer dag bindis til

2.

Ærens tid.

denne Nadere / formedelsi Guds ords Tieners røst. Ærens tid er den euige tid / i huilken wi skulle sids til Bords / ick aleenist med Abraham / Isaac og Jacob / men med Gud Fader / Søn og Hellig Aand / og nyde euig Glæde og Fryd / vdi Jesu Christo vor Hæder.

VI.

Hvorledes
tienerne bød
de til Naderen.

Det siette omstendige vilkaar er Formen / hvorledes tienerne bød / der om taler Christus / at de sagde: Kommer / thi alting er beredt. Det er / saa som wi see paa S. Hans Baptista og Christis egne ord / Giffre penitentie og troer Euangelio: Thi Himmergæder er nær. Denne indbiudelse vdkressuer / at wi skulle omuende vore fremfarne Læffnet / at wi skulle staa aff det onde og gisre gaat. Huer vdkressuer osaa troen / det er at wi skulle visselige tro og forlade oss der til / at denne Nadere er anrat og beredt for vor skyld og oss til beste / ick for vor fortieniste / men aff Guds blotte og bare Naade og barmhertighed / for hans Sønns skyld / som oss er giffuen aff Gud / til vidsdom / retfærdighed / hellighed og gienløsning. Met disse gaffuer / og lige som met Guds Sønns klæder / indgaa wi sinnet prydede til det euige Liffs Nadere: Fordi Christus formyer vore Sind met sin vidsdom / pryder og smycker oss met Retfærdighed / naar wi tro paa hannem / renser oss met sin helliggjørelse / og endelige tager oss vdi sin Sal / hvor der skal vere en euig Forløsning / herlighed og salighed. De dette maa nu vere sagt om den første Artikel / vdi huilken oss prissis og rosis Guds barmhertighed / som vaarer Elect fra Elect / vden afladelse siendes og altid / hos dem som hannem frytte / saa som Jomfru Maria / Christi Moder / sunger i sin Løffang.

Luc. 1.

1. Corint. 1.
Læs her om
en smuct for-
klæring vdi
Liffsens vey
fol. 65. og
sil 71.

Om den Anden.

De begynte alle effter huer andre at vnd-

sthyde sig. De vndsthyde sig oc vegre sig ved/ at komme

En Signet
10.

til denne Himmelske Nadere. Thi lige som en So hun

holder mere aff sin Eple som hun ligger oc velter sig vdi

end aff Guld eller edele Stene: Lige saa gikre oc de Menniske/ som

sider indueffuede i deris Synder oc Brenlighed/ De holde mere der

aff/ at sty derfaare saadan en herlig oc ypperlig Nadere. Huor

vdi wi hassue try ting at ossuereue oc besinde/ som ere: Det men-

Try ting
her oc ere

niskelig kions wselhed oc alendighed/ Deris store wtacknemmelig-

hed/ oc deris blinde baguende Dom. Menniskens wselhed oc alen-

dighed er/ at Menniskene ere vnderuindinge/ vnder Synden oc Vou-

ens forbandelse/ oc icke aleniste ere forsmelige at søge raad oc mid-

del/ huorledis de kunde vndgaa alt dette onde: Men de hassue end

lyst oc behagelighed til/ at ligge oc søle sig i deris Synder oc Bren-

lighed/ Saa langt er det fra/ at de skulde søge raad oc middel/ at

vndgaa det onde. De det er det der Christus siger: Ingen kom-

mer til mig/ vden Fadren drager hannem. Menniskens

wtacknemmelighed er/ at de vndsthyde sig/ oc icke ville komme til den

ne store Nadere/ som Gud hassuer aff sin Naade beredt dem/ i huil-

ken Nadere Gud naadelige tilbinder dem befrielse aff Synden/ aff

Guds vrede/ aff Vouens forbandelse/ aff Hellsuedis Jld oc Pine/

fra Dieffuelen oc alt ont/ Dyligeste loffuer at ville tage dem til

Naade/ til Retfærdighed/ til Himmelen/ til sig self/ at de skulde der

lessue met hannem tileuig tid. Menniskens blinde oc gieckelige Dom

er/ at de holde mere aff dette forgengelige gode/ end aff det euige: De

atte mere det lille end det megle: De ansee mere det wstadike end

det stadige oc wisse: Mere det Jordelige end det Himmelske/ Ja de

holde mere aff det som kand gaffne dette Liff en søye tid/ end aff det

som kand beuare Legeme oc Siel til det euige Liff. Holder mand

den icke for en Gieck/ som acter mere Skarn end Gud? Ja mand

holder hannem for den største Nar oc Gieck/ oc for den som hassuer

slæt ingen forstand. Meget daarligere er den/ Ja en Gieck ossuer

alle Narre oc Giecke/ som acter mere Døden end Liffet: Holder

mere aff Synden end Retfædighed: Anseer mere Hellsuede end

Himmerige: Forslader sig mere paa Dieffuelen end paa Gud. Met

saa ord at sige: Holder mere aff det wendelige onde/ end aff det w-

endelige gode. Denne vor blinde/ begauende oc gieckelige Dom

skulde wi bekiende/ oc begere aff Gud/ at hand vil met sit ny Lifs

form vore Hierte oc sinde/ at wi kunde ret forstaa huilket det rette

gode er. At wi ordentlige oc loulige kunde begere/ det som wi saale-

dis aff Guds opliuselse ret forstaa/ oc at wi indtil enden kunde bliff-

ue paractige/ i de ting som wi ordentlige oc loulige begere.

Iohan. 6.

2.
Menniskens
wtacknem-
melighed.

3.
Menniskens
daarlige
Dom.

Ø hoer man
ge saadanne
Giecke oc
der til i vers
den/ oc vil
dogtke haff
ue ord der
for.

Om dem
som sig vnd
skyld.

Er at dette er nu saaledis sagt om det Nemmelig Rigs
wylshed om den store Wacknemmelighed/ om den daarlige Dom/
da ville wi nu ansee Texten/ som indeholder atskillige maader/ med
huilcke de som vaare indbødne vndskyldede sig. Først siger Christus
De de begynte alle effter huer andre at vndskyldde sig.
Det er/ den første part i Verden er wacknemmelig/ oc foracter
den store Belgierning som dem saa naadelige tilbiudis. Den før-
ste sagde: Jeg kioffte mig en Ager/ Jeg maa gaa hen
od oc besee hannem/ Jeg beder dig/ gjør min vnd-
skyldning. Her bescriffuis off det første slags Folek som vnd-
skyldde sig/ vnder huilcket alle de begribis som forlade sig paa deris
mact oc velde/ oc derfor icke ville komme til denne herlige Nadere.
Dog er deris mact oc velde icke en nyactig Sag/ at de derfor kun
vndskyldde sig: Men den er ickon en Aarsage vdi dem/ som icke kien-
de at deris mact oc velde er aff Gud/ oc synde sig paa deris mact oc
velde/ lige som paa it rør straa. Thi naar Synden/ Døden/ helss-
uede oc Dieffuelen sætter til dem/ da kand Nemmelig mact intet
hielp: Her hielper ingen anden mact end Guds mact/ som er Chri-
sti Euangelium/ huilcket S. Pouel siger at vere Guds krafft/ til sal-
lighed alle dem som tro.

Rom. 1.

Alle mecti-
ge forsonne
icke denne
Nadere.
Exempel.

At denne verdslige mact/ Ager oc Eng/ Guld oc grøne Skoue
icke er nock som Sag/ at de derfaare skulde strax foracte denne Na-
dere/ alle som det haffue/ det lærer off Exemple: Kong Dauid vaar
mectig/ oc haffde mange Ager oc Jordegods/ Kenser Nero den Ti-
ran vaar oc saa mectig/ oc haffde meget Jordegods: Men Dauid
kom til denne Nadere/ der hand bleff bødne/ den anden Tiran vnd-
skyldede sig/ oc vilde icke komme. Huor aff kom det? Dauid brugte
sin mact oc velde til Guds ære/ Men Nero brugte sit velde Gud
til foractelse/ sig selff til forderffuelse: Thi hans mact oc verdslige
Velde bedrog hannem/ saa at hand icke vilde komme til Naderen.
Her aff paamindis wi/ at wi rettelige skulde bruge vore Ager oc
Jordegods/ Guld oc grøne Skoue/ saa at det icke bliffuer off til for-
hindring/ at wi so komme til denne Himmelske Nadere. Exempel
der om vil teg nu lade bestaa sig.

Lardom.

II.
Det andet
slags Folek
som sig vnd-
skyldde/ ere
de Rige.

Den anden sagde: Jeg kioffte mig fem par Oxen/
Oc ieg gaar nu hen oc skue dem/ Jeg beder dig/ gjør
min vndskyldning. Her bescriffuis det andet slags Folek
som vndskyldde sig/ at de ingelunde kunde komme til denne Nadere/
vnder dette slags Folek begribis de Rige vdi Verden. Huor skal
teg dette forstaa? Er da Rigdom en nyactig Sag til denne vnd-
skyldning? Nej/ ingelunde. Abraham vaar en rig Mand/ Den
rige Graadsere/ som wi hørde om i dag ote dage/ vaar oc en rig
Mand: Men Abraham lod sig icke forhindre aff sin Rigdom/
Thi

Thi hand holt mere aff denne Nadere/ end aff denne Jordists rigdom: Men den rige Graadsere tuert inod/ vaar slæt nedsumcken oc drucknet i sin Rigdom/ oc haffde der slaget ale sie Hierte til/ saa at hand icke vilde komme til denne Nadere. Fordi Rigdom naar de Gudelige haffue den/ da er hand lige som en Nading paa en Stetkraag/ eller som Korn der stræses ved Sulegarn/ huor ved de hencloctis/ fangis oc ihuilslaes. Derfaare kalder Christus Rigdom Torne/ oc siger at det er vanskeligt at en rig Mand kand indgaa i Himmerigis rige. Den vise Hedning Plato siger/ at Rigdom er blind/ naar der icke er Forstand hos/ De hand seer saare skarpt/ naar hand regeris met Forstand. Vige saa kunde wi ortsaa sige/ at Rigdom er Torne/ naar der icke er Gudsfryctighed hos/ De hand er Rosen/ naar hand regeris met Gudsfryctighed: Fordi de rige Folk som ere gudsfryctige/ de bepryde den Christne Kircke/ verdslig Regimente oc deris eget Hus/ met deris Rigdom/ lige som met herlige oc denlige Rosen. Derfaare huor som haffuer denne Verdens Rigdom/ hand skal legge vind paa/ at Gudsfryctighed oc Aierlighed kand vere hans Rigdoms Regentere/ saa som wi see vdi hellige Patriarcher oc Konger/ oc mange andre gudsfryctige oc hellige Menniske.

Rigdom en som er Sulegarn.

Luc. 8.
Math. 19.
Plato.

Rigdoma
verre Re-
gentere.

De den tredie sagde: Jeg taag mig en Hustru/ derfaare kand ieg icke komme. Her bescriffuis det tredie slags Folk som vegre oc vrie sig ved/ at komme til denne Nadere/ vnder huilket slags Folk alle de begribis/ som haffue begiffuet sig til denne Verdens vellyst/ oc stotte derfor intet om Christi Euangelio. At tage sig en Hustru/ er i sig self huereken ont/ eller nogen viss Sag til Menniskens fordommelse: Men det er ickon en Aarsage til Fald oc Fordommelse vdi nogle/ som icke ret bruge Guds Gaffue. Abraham haffde en Hustru. Der haffue oc mange andre gudsfryctige Menniske hafft Hustruer/ huilcke dog icke for den Sag skyld forsomde det hellige Euangelium/ eller sagde ney at de icke vilde vere det lydice. Derfor skulle alle Eccesolk legge vel vind paa/ at de kunde altid haffue Christum hos sig/ oc tage sig vel vare/ at de icke aff det gode/ tage sig Aarsage til at giøre det som ont er. Her til haffue wi nu hørt om try slags Folk som vndskyldte sig/ at de icke kunde komme til denne Himmelske Nadere/ som de vaare bødne til: Huor aff wi kunde begribe oc forstaa/ ale det som forhindrer Menniskene/ at de icke anamme Euangelium/ oc ere det lydice.

III.
Det tredie
slags S. 1.
som forligger
Nadere/ oc
de som leff-
uet vellyst.

Om den Tredie.

Du Euenden kom hiem/ oc sagde sin Herre det igien. Da bleff Husbondē vred/ oc sagde til sin Tienere: Gack strax vdi paa Stadsens

Stadsens Gader oc Stræde / oc sær her ind fattige
oc krobblinge/ halte oc blinde. De Suenden sagde:
Det er giort som du befalede/ oc her er endnu mere
rom. Da sagde Herren til Tjeneren: Gack vd paa
veje oc vd met Gierder / oc nød dem til at komme
hind / paa det at mit Hus kand bliffue fult. Vdi

Troft for alle
de Syndere.

Gud nøder
Jofck til sin
nadere i tre
Maade.

1.
Ved Forældre.

Ephes. 6.

2.
Ved Offteig.
hed.
2. Reg. 23.

3. Saa giorde
de oc Kong
Christian
her i Dants
mark.

3.
Ved Pædres
ctere.

denne Nødsel oc Tvingfel saaregiffuis off offuermaade stor Troft
oc Husualtse: Thi Gud gior off icke aleniste sine naadige Voffte oc
Tillagn/ at ville vere off naadig oc barmhiertig/ Hand icke alen-
stie kalder oc binder mange til sin herlige Nadere/ Hand icke alen-
stie befaler oc binder alle at komme der til: Men hand oc saa nøder
oc tvinger Jofck til at komme til dette herlige Maaltid oc ypperlige
Nadere. Huorledis nøder hand oc tvinger der til? Hand nøder
Jofck der til i atskillige maade. Først nøder hand oc tvinger der til
ved Forældre/ Fordi at Forældre i deris husholding skulle nøde de-
ris Børn oc Tiind her til/ oc met vnderuifning oc affue venne dem
til at høre Christum/ oc leffue gudelige oc hellige. Derfaare siger
E. Pouel: I Forældre opfoder eders Børn/ i Luce oc
Formaning til H E X X E N. Dernæst tvinger hand ved
Offrigbed: Fordi at verdslig Offrigbed skal nøde Vnderfattene til
denne Nadere/ formedelst deris Mandat oc Befalning/ formedelst
god ordning oc Rick/ formedelst gode Exempel/ oc Affguderics for-
færring/ saa som Ezechias gjorde/ oc Keiser Theodosius disligeste/
huilcke der borttog Billeder oc andet redstæff/ som gaff Aars-
sage til Affguderi oc vrang Guds tieniste. For alting hører det
Guds ords tiener til/ at nøde/ met Trufel oc haarde ord/ saa som
Christus/ Propheterne oc Apostilerne gjorde.

Om den Fierde.

Iohan 3.

Eg siger eder/ at ingen aff de Mænd som bød-
ne vaare/ skal smage min Nadere. Det er/
Alle Euangelij foractere skulle vdelvickis fra det evige
Liff. Thi Guds vrede bliffuer offuer alle dem/ som icke tro
paa Guds Søn. Det er Summa paa denne fierde Artickel.

Dette Eu-
angelij nyt-
te oc gaffn.

1.

2.

3.

Men det nytte oc gaffn som wi haffue aff dette ganeste Euan-
gelio/ er trendefolt. Det første gaffn oc brug er / at wi her aff skul-
le ansee oc betracte Guds store Barmhiertighed/ oc tæde hammen
brug er/ at wi skulle tage off vel vare/ at wi icke vnder noget vduar-
tis sken eller vndskylding vrie off ved/ at vere det hellige Euangelio
hørige oc lybige. Det tredie er/ at wi icke effter deris Exempel vrie
ere

ere rige/ mechtige/ oc hassue gissuet sig til verdslig vellyst / lade oss
forsøre/ at wi kaste oss selff vdi euig forderffuelse: Men heller aff
gantste mact legge vind paa / at wi kinde anammus oc beholdis
i denne Himmelske Nadere ved vor H E X X E Jesum C H R i-
stum / Huilcken met Faderen oc den HelligAand / stee Voss / Vre/
oc Prijs/ fra euighed til euighed / Amen.

Den tredie Sondag effter

hellig Trefaaldighed / Euangelium Lucae

i det XV. Capittel.



Er komme alle-
haande Toldere oc Syndere til
Jesum/ at de vilde høre hannem.
De Phariseer oc Scrifteloge
knurrede oc sagdet Denne anam-
mer Syndere/ oc æder met dem.
Da talede hand denne Signelse til dem / oc sagde:
Huileket Menniske er iblant eder/ som hassuer hun-
drede saar/ oc der som hand mistet it aff dem/ at hand
ey lader de ni oc halffemtesindstine i Drefen / oc
gaar bort effter det som bleff borte / indtil hand det
finder? Oc naar hand hassuer det fundet / legger
hand det paa sine skuldrer met glæde. Oc naar hand
kom.

Den tredie Søndag effter

Kommer hiem / kalder hand sine Venner oc Naboe-
 er / oc siger til dem : Glæder eder met mig / thi ieg
 hæffuer fundet mit Faar / som vaar fortæst. Jeg
 siger eder : Saa skal oc vere glæde i Himmelen /
 offuer en Syndere som gjør Penitenge / mere end
 offuer ni oc halffemtesindstue retfærdige / som icke
 hæffue Penitenge behoff. Eller huleken Dinde er /
 som hæffuer ti Penninge / oc mister en aff dem / som
 icke tender it Lius oc fæyer Huset / oc søger met flid /
 indtil hun finder hænem : Oc naar hun hæffuer fun-
 det hannem / kalder hun sine Venner oc Naboe-
 ster / oc siger : Glæder eder met mig / thi ieg hæffuer
 fundet min Penning / som ieg tæstte. Lige saa siger
 ieg eder oc / skal vere Glæde saar Guds Engle / off-
 uer en Syndere / som gjør Penitenge.

Forflaring paa dette Euangelium.

Christus for-
 skæder sig
 gen.



Matth. 11.

Darsagen til dette Euangelium er denne :
 Effterdi at vor Herre Christus vaar saa offuer-
 maade god / naadig miskundelig / at hand ingen for-
 æctede / ihuor sorgfuld eller ihuor stor en Syndere
 hand vaar / men heller kalbede oc bød alle Syndere
 til sig / saa som hans egne Ord liude / hos Mattheum i det 11. cap.
 Kommer hid til mig / alle i som arbejde oc ere be-
 suarede / Jeg vil vederquege eder. Da er det endelige der
 aff saa langt kommer / at Toldere oc obenbare Syndere / der de sin-
 ge sinag oc kundskaff paa denne hans store Barmhiertighed / kom-
 me til hannem / paa det at de kunde oesaa bliffue delactige i denne
 hans offuerflødig Naade / som hand saa rundelige tilbød alle. De
 der saare vilde Christus icke aleniste trøste dem met ord / men oesaa
 met sin gierning oc omgengelse : For den Sag skyld gick hand oc
 saa ind met dem / der hand bleff bød / Ad oc dract met dem / Oc
 det for den Arsage skyld / at hand kunde gaffne sin himmelske Sa-
 der dem / det er / at hand kunde omuende dem aff deris onde ve-
 ne / til en sand oc salig Penitenge / paa det at naar de vaare forlø-
 de fra Louens forbandelse / de da kunde bliffue Arffuinge til det evi-
 ge Liff / ved Jesum Christum. Dette æctede Phariseerne som
 vaare hoffmodige / oc opheffuede sig aff deris Pharisaiske oc falske
 Retfærdighed / oc knurrede derfor imod Christum / oc gaffue han-
 nem he-

nem hemelige skyld/at hand offuertraadde Guds Lov. Men huad
givr Christus her til? Hand legger begge Parti/baade Tolderne
oc Phariseerne. Tolderne oc de andre obenbare Syndere lærer
hand/at hand er kommen til Verden/at givre Syndere salige.
Phariseerne lærer hand/for huad sag skyld hand omgaas met saa
danne Syndere/Huor aff wi kunde klarlige beslutte/at Christi ri-
ge strider met Phariseernis mening oc Satans rige. Thi lige som
Christi rige er barmhertighed oc Synders forladelse/saa at En-
glene i Himmelen glæde sig offuer huer Syndere i besynderlighed/
som givr Penitente: Lige saa er Satans rige it grumt Tiranni oc
Bmildhed/oc Syndens offuerslædighed. Vi ville off til diss bedre
forstand aff dette Euangelio ansee tuende Artickler.

1. Timoth. 1.

Les offuer
dette Euang-
gelium en
smuck Guds
flæring i den
Da:ste Dag
som kaldes
der gylde:
Aenode/om
det forsaar
te Gaar.

Den Første.

Om Phariseernis knur/De huorfaare Christus omgicks met
Syndere.

Den Anden.

Huorfaare Christus er kommen til Verden/huileket off her
læris met tuende Signelser: De der hos huad wi skulle givre/om wi
ville bliffue salige.

Om den Første.

DEN komme allehaande Toldere oc Synde-
re til Jesum/at de vilde høre hannem/De
Phariseer oc Scrifftefloger knurrede oc sagde:
Denne anammer Syndere/oc æder met dem. Her
saaregiffuis off tu slags Folk/oc deris atskillige Joret. Det ene er
Tolderne oc de obenbare Syndere/som gaffue sig til Christum/at
de vilde høre hannem/paa det at de kunde komme vdi hans Gaare-
sti/oc bliffue salige. Thi effter at de haffde hørt/at Christus forskød
ingen Syndere/men tilbød alle sin Naade/met saa stel at de vilde
givre Penitente oc omuende sig/da fordristede de sig til oc vaare
icke forserdede at gaa til hannem/i den store forhaabning oc trø-
stelige Tillid/at de skulde hos hannem saa Hielp oc Raad til Sal-
lighed. Det andet slags Folk her neffnis er Phariseerne oc de
Scrifftelærde/de behage icke vel denne Christi gierning oc barm-
hertighed mod fattige Syndere/oc derfaare knurrede/oc sige:
Denne anammer Syndere/oc æder met dem. Men
der eremange Sager til dette Phariseernis knur oc mur/aff huil-
cke ieg vil opreane nogle/at wi kunde see aff huad Aand de haffue
talet oc tage off vel vare at wi icke saa den samme Singe/at ville
forhindre andre Nemiske deris Salighed.

Syndere
gaa til Chri-
stum.

De hellige
foracte
Christum.

Sager huor
faarePhari-
seerne knur-
rede.

DEN første Sag til dette Knur oc Mur/daar den stemme
Dieffuels Had oc Affuend/som hører Dieffuelen oc hans Lemmer
til.

1.
Had oc Aff-
uend.

til. Den vaar saa dybe indgroedt oc rodfest i deris Hierter/ saa at de kunde icke lide eller see at vor Hæhre Christus oc Tolderne omgingis tilsammen. For de haffde saa stor en affuend til Tolderne/ at de ingeledis kunde fordrage at frome Folk omgingis oc handle med dem/ saa at de formedelsi deris omgengelse kunde omuende sig oc forbedris. Denne slags Phariseer finder mand mange paa denne dag/ oc mange flere end de som haffue Phariseers naffn.

2.
Hoffmod.

Den anden Sag til Phariseerns knur oc mur/ vaar det vilde delige Hoffmod som vdi dem vaar/ aff huilket store hoffmod de forsmade oc foractede Tolderne som Hunde/ saa at de icke vilde saa Nad med dem/ æde aff Sad eller dricke aff Pot med dem/ eller oc komme vdi det Hus som de vaare vdi.

3.
Phariseers
nis falske
mening om
deris hellig-
hed.

Luc. 18.

Den tredie Sag til Phariseerns knur oc mur/ vaar den vrange mening de haffde om sig selff/ at de vaare retfærdige oc hellige. Fordi de actede sig at vere retfærdige der aff/ at de holde deris Fæderne stic oc Lov/ oc aff deris Offer oc vduaartis Gudsstieniste/ huorfaare de oc forsmade andre som det icke hulde/ som wi kunde see aff den hoffmodige Phariseers ord der saa sagde: Jeg er icke som andre Syndere/ eller som denne Toldere/ Jeg faster to gange om Ugen etc. Lige saa actede de dem som icke haffde saadan vduaartis Helligheds stin/ at vere bandsætte oc fordomde Menniske/ oc som en forbandet oc værffygge ting.

4.
Phariseers
nis ærras
at bestemme
Christum.

5.
Nidkierhed
for Guds
Lov.
Exod. 23.

Exod. 34.

1. Corint. 5.

Den fierde Sag til dette knur/ vaar deris attraa oc begiering/ at bestemme oc forhaane Christum: Thi lagde de vind paa/ at vilde telle Almuen i den Tro/ at Christus vaar lige saadan som de vaare der hand omgicks med.

Den femte Sag vaar den Nidkierhed som de haffde for Guds Lov/ huilken Nidkierhed dog vaar falsk oc tvret. Thi de forsuarede oc smuckede deris knur med Guds bud/ som staar i Louen/ i den anden Mose bog i det tredie oc tiuende Cap. huor Gud befaler sit Folk/ at de icke skulle givre pact/ eller haffue nogen omgengelse med dem som bode i Canaans Land/ før end de komme der ind. Oc i den samme Bogs fiorten oc tiuende Cap. befaler Gud/ at Israels folk skulde tage sig vel vare/ at de icke givre noget forbund med Canaans Lands Indbyggere/ paa det at de icke bliffue dem selff til Forargelse oc Fald/ detter/ at de icke aff deris onde vane oc omgengelse/ skulde bliffue til Affguds dyckere/ oc til ugudelige Menniske/ som skulde foratte Guds Lov. Thi icke lidet stycke Surden syrer en hel Dey. som S. Pouel siger. Oc det gaar som det almindelige Vers liuder:

Morbida facta pecus totum corrumpit ouile.

Det er/

It slemt/ forderffuet oc skabbede Gaar

Forderffuer med sig en gantke hel Hord.

Oc lige som aff en raaden oc forderffuet Vindrue/ kunde man
ge an

effter hellig Treſaaldighed.

63.

de andre Vindruer forderffuis oc raadne/ ſaa mange ſom røre ved
hende: Vige ſaa forderffuis mangt ic fromt Mennifte aff ondt ſel-
ſkaff/ oc bliſſuer ont met dem/ ſaa ſom oſſaa Medea beklager ſig/
der him ſiger: Malarum foeminarum ingreſſus me malam reddidit, &c.
er/ Den omgengelfe ieg haſſuer haſſe met ondt Qunder/ den haſſe
uer giort mig ond. Hid hører det der Syrach ſiger: Huo ſom
rører ved Beg/ hand ſmitter ſig/ oc huo ſom omgaas
met ic hoſſmodigt Mennifte/ hand larer Hoſſmod.
De fremdelis ſiger hand: Huert Durr holder ſig til ſin li-
ge/ ſaa holder oc huert Mennifte ſig til ſin lige. Diſſe
oc mange andre flere ſaadanne vidneſbyrd aff den hellige Scrifte/
haſſue Phariſeerne yden tuil ſamlet i hob/ at de der met kunde be-
ſtemme Chriſtum.
MEN huad ſkulle wi ſuare til diſſe Sprock aff Scriften? De giſſe
ue io meſten delen alle tilkiende for huad Sag ſkyld det er forbødet/
at mand icke ſkal haſſue omgengelfe met ſyndere oc ondt Selſkaff:
De at ieg ſkal ſige det met ſaa ord/ Diſſe forneſſede Sprock oc
Vidneſbyrd aff Scriften forbiude/ at de ſtrøbelige ſom kunde for-
argis oc bliſſue verre aff ondt Selſkaff/ de ſkulle ingen omgengelfe
haſſue met dem/ ſom icke ville vinnende ſig/ men heller aff all deris
gantzke effue oc formue legge vind paa/ at giøre andre til Skalk-
met ſig/ oc lofte dem til Wøyd oc Skalkhed. Her ſuaris ſaa til:
Det førſte ſlags Sprock/ ſom forbiude/ at de ſtrøbelige icke ſkulle
omgaas met de ondt/ paa det de icke ſkulle forargis/ det kand inge-
lunde bequemme vor Hæder Chriſto: For hand vaar icke ſaa
ſtrøbelig/ at hand kunde forargis oc bliſſue verre der aff/ at hand
omgiels met Syndere/ Derfor hører Guds forbud i Louen icke til
hannem. Thi Louen (aff huilcken de andre Sprock i Scriften
haſſue deris oprindelle) ſiger klarlige: Du ſkalt icke giøre Pact
met dem/ etc. Paa det at de ſkulle icke forføre dig/ ſaa
at du ſynder imod mig/ Thi der ſom du tien deris
Guder/ da bliſſuer det dig viſſelige til Forargelfe.
Det andet ſlags Sprock/ ſom giſſuer tilkiende at de wgnedelige oc
ondt legge vind paa/ at bedrage oc forføre andre met ſig det beque-
mer icke Phariſeerne/ met huilcke Chriſtus her haſſuer ſin omgen-
gelfe. Thi de gaſſue ſig icke til Chriſtum i den mening/ at de vilde
giøre hannem delactig met ſig/ vdi deris Skalkhed oc wdyd. Men
de ainge til hannem/ at de vilde høre hannem/ paa det at de forme-
deſt Ordet ſom de hørde aff hannem/ kunde bekomme en ſtadig tre-
ved huilcken de kunde bliſſue ſalige. Derſaare/ effterdi at Chri-
ſtus tordis oc benegedis aff Varmhiertighed/ oc omgiels met diſ-
ſe Toldere oc Syndere/ paa det at hand kunde føre dem til ſin Saa-
reſti/ aff huilcke de vaare framitte oc fore vld: De Tolderne ſom

St. de aff
ondt Sels
ſkaff.

Syrac. 8. 3.

Ibidem.

Stenſigelfe.

Swat.

1.
Chriſtus
kand icke for-
argis.

Exod. 23.

2.
Tolderne:
ville icke for-
føre Chri-
ſtum.

Forſaare
Tolderne
vilde høre
Chriſtum.

haffde en Hiertens tørst oc attraa til deris Salighed/sundede effter oc begerede at forlossis aff deris Synds byrde/huileken de fornomme at vere suar oc tung da glore Phariseerne wrer/i det at de knurre oc murre imod Christum. For den Sag skyld legger nu Christus vind paa at onderuise Phariseerne/ oc komme dem i den rette mening/met disse tuende Pignelfer som hand her faaregiffuer: den ene om hundrede Saar/Den anden om ti penninge/huileke wi her effter ville omtale.

Spørsmaal
en mand
i det ingen
omgengelse
skal haafue
med de onde.

Nu falder her it Spørsmaal ind/aff det som nu sagt er oc suarer til Phariseerns bespaattelse. Fordi effter at der er suaret/at de vidnesbyrd aff den hellige Scrifte som forbiude at haafue omgengelse met onde Selstass/de høre aleniste til de skøbelige Mennecke/huad wi da skulle glore/om wi stedse oc idelige skulle flyde onde oc ingen omgengelse haafue met dem? Der til suarer ieg saaledis: Mand skal baade fly dem/oc ick fly dem: De skøbelige som vide oc forneme deris skøbelighed/ oc haafue lært oc formet efft aff deris egen forfaring/at de ere tilbøghelige oc snart til at falde oc lade sig forføre/ de skulle fly de onde/ oc ingen omgengelse haafue met dem/ som de befryete sig for/at de skulle bliffue aff dem besmitte oc befengde. Fordi (som Justinis Martyr siger) Mennecken hierte bliffuer stabbet oc spedastet formedelst onde Folckis omgengelse/ oc opfyldis met mange onde Vædster.

Suar.

Justini martyrs
Sprock
om onde selstass.

Saa er der saare alle Husbonders/Offrigheds/ oc Guds ords Dieners embede/ at de aff all Mact assuerie oc see vel til/ at de ick lide saadanne vnder deris Regimente/som met deris onde omgengelse forarge de ensaaldige. En Husbonde skal ick lide nogen suend i sit Hus eller Gaard/som giffuer hans Børn forargelse. Verdselig Offrighed skal met Suerdet straffe oc fordriffue alle Guds bespaattere. Guds ords Dienerer skulle straffe dem/ som ilde leffue oc ick sig tilbørlige forst met Trusel oc Louens Predicken/De der som de intet der met vdrrette/da skulle de sette saadanne fortradelige Syndere i Band/oc vdriffue dem aff den Christne Menighed/paa det at de Gudfryetige oc Ensaaldige kunde vide at tage sig vare for deris Selstass. At mand skal fly oc fly saadanne Folck/lærer

2. Thessal. 3.

off S. Pouels ord til de Thessalonicker/i den anden Epist. 3. cap. Vi binde eder oc saa fiere Brødre/i vor Hexris Jesu Christi naffn/ at i holde eder fra huer Broder som vandrer wsticckelige/ oc ick effter den Etick oc Lærdom som i anammede aff oss. Det er nu sagt om de skøbelige/ som for alle ting skulle tage sig vel vare/ at de ick giffue sig i handel oc omgengelse met onde oc wgdelige Selstass.

Predikere
skal holde
sig til de onde/
lige som
en Læge til
te siuge
Mennecke.

Men huad dem vedkommer/som ere vel onderuiste oc lærde/ oc ere i noget obenbare oc almindeligt Rald oc Embede/huileket der vdriffuer

effter hellig Trefaalsdighed.

65.

vdressuer at spore de vildfarendis Jaar til Christum/ Demaa vel
 de skulle paa deris Embedis vegne/siundem haffue omgengelse met
 de onde oc vngudelige/ lige som en Læge omgaaes met it sngt Men-
 niste/ ick at hand vil bliffue sng oc besengt aff hannem/ men at
 hand met sin Raansi oc Lægedom/ røet oc varetøgt/ vil hielpe han-
 nem til sin Helbrede. I saa maade er det ick aleniste louligt/ men
 ogsaa storlige nødtøffigt/ oc Guds Ords Tieneris Kald vdrøff-
 uer/ saa fremt som de ellers ville findis tro/ at de skulle øbenbare de
 vngudeligis Skalkhed oc Ondskaff/ oc læge deris Synder oc
 Dreck/ saa meget som dem mueligt er: Men der som Slugen er
 vngelig/ da skulle de giøre som Lægerne giøre/ oc intet ydermere
 beuare sig met det der de ick kunde læge oc helbrede/ Men befale
 Gud all Sagen met stor Hierteorg oc Bedrøffuelse.

Om den Anden.

Hvilket Menneiste er iblant eder/ som haff-
 uer hundrede Jaar etc. Met denne Lignelse lærer
 Christus oss tu ting: Det ene/ Huorfaare hand er kom-
 men til Verden: Det andet (følger aff det første) Huor-
 faare hand omgaaes met Syndere/ huoraff der følger beuifning/
 at Phariseerne giøre tvret/ i det at de knurre imod CHRIstum.
 Huorfaare Christus kom til Verden/ lærer hand met den Hiurdis
 lignelse: Thi lige som en Hiurde gaar i Drecken/ oc leder effter sit
 Jaar/ som hand haffuer mist: Lige saa kom Christus til Verden/
 paa det at hand vilde oplede Menneistene/ som formedelt Synden
 vaare foruult vdi Drecken. Dernæst/ effterdi at Christi embede er
 at oplede Syndere/ at de kunde kaldis tilbage igen paa Salig-
 heds vej/ huilket ingelunde kunde skee/ vden hand haffde omgen-
 gelse met dem: Da følger der aff/ at Phariseerne giorde tvret/ i
 det at de knurrede imod CHRIstum/ som vilde forstrecke hannem
 aff sit Embede oc Befalning/ paa det at de strøbelige ick skulde
 helbredis. Derfaare siger Christus met rette en anden sied: Math. 2.

Jeger ick kommen at kalde de Retfærdige/ men
 Syndere til Penitente. Dette er Sammen paa den Lign-
 else om de hundrede Jaar: Det samme faaregiuffuer ogsaa den Lign-
 else om den Quinde/ som leder effter sin Penning der hun haffuer
 taff. Nu ville vi ansee den Lignelse om Faarene stycke fra stycke/
 paa det at hun kand bliffue oss diff behageligere/ naar vi see vor
 tiere Hæris oc Hiurdis Christi store omhyggelighed for oss.

Set Menneiste som haffuer de hundrede Jaar/ er
 Christus Jesus vor rette ypperste Hiurde/ huilken der lod
 sit Liff for sine Jaar/ som hand self siger hos Johannem/ i det 10.
 Capittel.

Huorfaare
 Christus
 kom til Ver-
 den.

Math. 2.

Denne for-
 ste Lignelse
 forklarung.

I.
 Jesus Christus
 siner
 den.
 Johan. 10.

2.
Det fortæll-
te Saar er
alle angere
somme Syn-
dere.

Math. 23.

Ved det ene Saar som vaar foruult fra Hiorden/forstaas alle de Menniske / som søle oc fornemme at de gaa vild / det er / de som kiende deris Synd bekiende sig arme Syndere at vere/oc begere at tagis til Naade/ som disse Toldere oc obenbare Syndere gjorde. De fornemme deris Synd/bekiende sig at vere Syndere/de hørde det gode rygte om den rette hørde Jesu Christo/oc derfaare begere de at hand vil tage dem til naade/effterdi de hassue hørt hannē sige: Kommer hid til mig alle i som arbejde oc ere besua- rede/ Jeg vil vederquege eder. De saaledis see wi vdi denne Text it sinuēt Exempel oc forklaring/ huad det fortællte Saar er/ paa disse Toldere huilcke der høre Christum/ komme til hannem/ oc bekiende deris vildfarelse.

3.
De nitten oc
firesindstue
Saar/er alle
wanger som
me Syndere

Ved de nitten oc firesinds tiue Saar/forstaas alle de Menniske i Verden/huilcke som henge i Synden oc fordommelse/oc ere ned- sinuētne der vdi til begge Dren/ville dog icke acte eller bekiende det/ men meene sig at vere retfærdige oc hellige/huorfaare de icke heller ville høre Christum: Fordi de hassue denne mening/at de ere langt retfærdigere oc helligere/ end at de hassue den retfærdige Christum oc hans hielp behoff: De mene sig at vere langt sundere oc karre- re/end at de skulle hassue denne Læge vor Herre Christo oc hans Kaanst behoff. At saadanne Syndere forstaas ved de nitten oc fi- resindstue Saar/benifer Texten klarlige: Thi disse Saar lignis ved Phariseerne oc Scriitlærde/ det er/alle Hycklere/ Glisnere oc W- yenskalcke/ som mene sig at vere alt retfærdige oc hellige.

Som nede
fortællte sty-
cker at acte
om det for-
uulte Saar.

SA Hassue wi nu hørt huem Hiorden er/ huod det fortuulte Saar er/oc huod de nitten oc firesindstue Saar ere/som icke ere foruulte. Nu ville wi see oc besinde / Først naar Saaret begynte at gaa vild. 1. Dernæst/naar oc huorledis Hiorden kom at lede effter det foruul- te Saar. Fremdelis/ huorledis hand leder der effter/De huorledis 2. hand bær det til Hiorden oc Saarestien igien/ naar hand det hass- uer fundet. Siden/huorledis hand søder oc læger det/effter at det er 4. hiembaaret. For det sidste/huad der siden stæde effter at hand hass- 5. de fundet sit Saar.

1.
Naar Saar-
et begynte
at gaa vild.

Naar begynte da Saaret at løbe vild? Først den tid det bleff 1. forført aff Vlsuen hen vdi Skouen oc Dræken/ Det er/ den tid der Sathan bedrog vore første Forældre Adam oc Eva / oc forførde dem fra Gud. Dernæst gaar Saaret vild/ saa tit som Mennisten 2. (effter de ere kaldede tilbage fra deris onde veye) forførte paa ny i- gien/oc foruuldis fra Hiorden/ formedelst Dieffuelens suig oc be- dregeri. Elge saa lignis wi paa denne dag ved it foruult Saar/ saa tit som wi affuige aff den rette Saligheds vey/ enten vdi Lærdom/ eller vdi Læffnet oc omgængelse.

2.
Naar Hiorden
kom at
lede.

Huorledis oc naar er denne trofastie oc gode Hiurde kommen at lede effter saaret? Først kom hand i Aanden/oc det formedelst de 1. hellige Propheter/Patriarcher/saa tit som hand opuacte dem/ at de

de skulde vise Menniskene Saligheds vej. Saaledis kom hand
den tid hand vdsende Mosen / disligeste der hand vdsende Heliam/
Item / der hand vdsende Helisaum / Esalam oc mange andre flere
2. Der effter er hand kommen i ligdet / den tid hand anammede mens-
niskelig Nature / oc døde paa Kaarset for vor skyld.

Huorledis leder hand effter Gaaret? De huorledis bær hand
1. det hiem til Etien / naar hand haffuer det fundet? Hand leder effter
det fortuulte Saar formedelt Evangelij predicken / i det hand bluder
2. at predicke Euangelium for alle Menniske i Verden. Hand bær det
hiem til Hiorde / naar hand forsamler dem som tro / ind i sin Christi-
ne Kircke oc Menighed: Thi hand er vdgaaen i Skouen oc ørcken /
oc haffuer leet effter Gaaret / oc der hand fant det / lagde hand det
paa sin skuldrer / det er / hand førde dem ind i den Christne Kircke /
saa mange som tro paa hanem / oc det for sin Døds oc Pinis for-
tjeniste huilcken hand leed for vor skyld paa Kaarset / som hand bær
paa sine skuldrer.

Huorledis læger hand Gaaret oc søder det / effter at det er hiem
baaret? Hand læger alle Gaarene Saar med sit Blod / i det at
hand affløser alle dem som tro / aff Synd oc Skyld / oc giffuer dem
sin Retfærdighed. Hand søder Gaarene / i det at hand begaffuer
dem med Euangelij lærdom oc predicken / De i det at hand trøstet oc
vederqueger dem med sin Mand. De velgierninger som den Hærde
Christus beuise sine saar / ere saare store oc meertige velgierninger.

Huad steer der effter at Gaaret er fundet? Hand kalder si-
ne Venner oc Naboeer tilsammen / oc siger til dem:
Glæder eder med mig / thi ieg haffuer fundet mit saar
som vaar taffte. Huad dette er for en Glæde / forklarer vor Her-
re Christus self / i det hand siger: Jeg siger eder / saa skal der
oc vere Glæde i Himmelen offuer en Syndere som
gior penitente mere end offuer ni oc halffemtesinds-
tiue Retfærdige / som icke haffue Penitente behoff.
Kiere see her / huad der steer naar en Syndere gior Penitente. De
hellige Engle self vdi Himmerigis rige glæde sig der ved met vor
Hærde Christo. Denne Englen glæde steer for tre Sager skyld.
Først / fordi at Menniskene er skaffte til at løffue oc prise Gud med
dem / huilcket icke kand stee aff dem som icke gior Penitente: Thi de
forhindre all Guds loff oc ære / saa meget som i deris mact er. For
det andet glæde de sig naar Menniskene gior Penitente / fordi at de
see at Guds rige forøgis oc formeris / i det at der daglige dags kom-
me io flere oc flere Borgere oc Induaanere der til. For det tredie
glæde de sig ved at de see Satans rige der ved at formindstis oc øde-
leggis / naar Menniskene gior Penitente oc omuende sig / huilcket
er dem saa saare siert / at inter kand vere dem kiere.

3.
Huorledis
hand leder
oc bær Gaar-
et hiem.

4.
Huorledis
hand læger
oc søder
Gaaret.

5.
Huad hand
siger naar
hand haff-
uer fundet
Gaaret.

Sager til
Englen
glæde.

1.
For Mennis-
ken er skaff-
te til Guds æ-
re.

2.
For Guds
rige formi-
ris.

3.
For Satans
rige for-
mindstis.

De nitten oc
fjereindstine
retfærdige.
Psal. 14.
Try slags
Syndere.
1.
Syndere.

2.
Sotradelt
ge Syndere.

3.
Augerfotte
Syndere.

Men huilcke ere de nitten oc fjereindstine retfærdige / som icke haffue Penitente behoff? Er der da noget Memiste til / som icke haffuer syndet? Sadelige der er ingen til som er foruden Synd: For de ere alle affuigte oc blesne iudelige oc vnyttige. Men wi skulle acte at der ere try slags Syndere til: Nogle Syndere mene sig at vere retfærdige oc hellige / oc derfaare sigis de at icke haffue Penitente behoff / huilcket mand skal icke anderledis forstaa / end om de mand anseer Sagen rettelige / da er der ingen til som icke haffuer Penitente behoff. Dernæst ere der andre Syndere / som vide oc fornemme sig at haffue syndet / oc fare dog stedse frem vdi synden / oc stætte intet om at Guds Lov klager offuer deris Synd. For det tredie ere der oc saa nogle Syndere som kiender deris synd / oc hade hende / lade hende vere sig slem oc leed / oc giøre derfaare en aluerlig Penitente oc fly til Christum. Det første oc andet slags Syndere forstaaar Christus her ved / de nitten oc fjereindstine Retfærdige: Det tredie slags forstaaas ved de foruilde faar. Ved de nitten oc fjereindstine / som icke acte sig at haffue Penitente behoff / forstaaas Phariseerne oc Scrifteloge: Men ved det ene vildfarendis faar forstaaas disse Toldere oc obenbare Syndere.

4.
Zardom her
off.
Matth. 20.
G 22.

Genes. 8.

Genes. 13.

Genes. 19.

Hvad haffue wi heraff at lære? Heraff lære wi / at der ere saa mange som bliffue fortaffte / oc der ere saa som bliffue salige / saa at der neppelige bliffuer en salig iblant hundrede. Her aff kommer det at Christus klager oc siger: Mange ere faldede / men saa ere vdualde / det er / retfærdige / som ere Christo oc hans Euangelio lydige / naar de bliffue faldede. Dette kunde wi oc saa smuct see vdi Exempel / For Syndfloden fulde den største part aff Verden Gains ondskaff oc skalkhed saa faare fast effter / saa at der icke blesne funden vden ote retfærdige Memiste / huilcke der blesne beuarede vdi Noe Arck. Der effter vdi mange samfelde Naar / vaar Melchisedech oc Abraham alene de to som vaare Gudfrættige oc fromme i Verden. Der foruden vdi de store Steder Sodoma / Gomorra oc andre flere / vndgik den fromme Lot alene med sine Døttre / aff den Plage som de Steder offuergik / De andre blesne allesammen for deris Synder vdelagde med Snogel oc Ild. Lige saa gaar det endnu paa denne dag / den største part i Verden / foratter Euangelium / men den mindste part anammer det. Derfaare skulle wi vere paaminte aff denne fare oc plage som dem er offuer gaaen / oc giøre en sand aluerlig Penitente / paa det at wi icke met den største part aff denne vtaeknemmelige Verden skulle forfaris. Heeren vor Gud er mild oc barmhertig / oc vil gierne tage oss til Naade: De hellige Engle foruente daglige aff oss en sand Penitente: Det gielder om vor egen Salighed / huilcken Christus loffuer oc tilbinder alle dem som giøre Penitente. Den samme vor herre Christo / met Faderen oc den hellig Aand / stee loff oc pris euindelige / Amen.

Den

Den fjerde Sondag effter

hellig Trefaaldighed / Euangelium Lucae

i det VI. Capittel.



Erus sagde til sine
Disciple: Verer barmhertige/
lige som eders Fader oc er barm-
hertig. Dømer icke/ saa skulde i oc
icke dømmis. Fordømmer icke/
saa skulde i icke fordømmis. For-
lader/ saa skal eder forladis. Giffuer/ saa skal eder
giffuis. En fuld / knuget / skuddet oc offuerflodig
maade / skal mand giffue i eders skød. Thi lige met
den Naade som i maale met / skal mand maale eder
taen. Oc hand sagde dem en Lianelse: Kand oc en
Blind vise en Blind veyen? Kalde de icke baade
sammen i Grassuen? Discipelen er icke offuer sin
Mestere/ Naar Discipelen er som hans Mestere/ da
er hand fuldkommen. Huad seer du en Skæff i din
Broders øye/ oc Beleken vdi dit eget øye bliffuer du
icke var? Eller huorledis kant du siæ til din Bro-
der: Holt stille Broder / ieg vil drage Skæffuen aff
dit

Dit Dye/ oc du seer ick selff Bielecken i dit eget Dye?
Du openstalcck/ drag forst bielecken aff dit Dye/ oc see
saa til / at du drager stassuen aff din Broders Dye.

Forklaring paa dette Euangelium.

Vdi peniten
te ere try
sydter.

Enne Christi Predicken horer til den tre-
die part vdi penitente: Thi i vide at der ere try stycker
vdi penitente/ som er: Først/ Anger oc Fortrydelse.
Dernest/ en stadig Tro. De for det tredie/ en ny
Lyndighed. Anger oc ruelse bestender Synden/ fortry-
den oc habder hende/ oc aff gantse Herte slyer hende. Troen slyer
hen til Christum/ som frier oc forligser oss aff Synden/ oc gior dem
retfærdige som tro. Den ny Lyndighed staar i fire stycker/ som ere: 1. 1.
Gudelighed mod Gud. 2. At huer Nenniste i besynderlighed less. 2.
uer it helligt oc Christeligt lessnet for sig selff. 3. At huer elster sin
Næste/ oc hassuer en ret kjerlighed til hannem. 4. De at huer er si-
tig i det Kald som Gud hassuer kaldet hannem til. Efferdi at disse
stycker høre til it nye lessnet/ saaregissuer Christus i dette Euange-
lio en formaning til Kjerlighed mod vor Næste/ huilcken hand her
beskriffuer met sine parter/ huad der hører til. De fordi at Barm-
hiertighed til vor Næste er saa gaat som den første Fruet aff den ny
Lyndighed/ raader Christus oc formaner til Barmhiertighed/ ved
huilcke hand forstaar alt det som wi ere huer andre indbyrdis plic-
tige her i verden. Thi naar noge hassuer betalet en anden sin giæld
som hand vaar hannem skyldig/ da er hand hannem der effer ick
mere plictig/ andet end det ene/ som er/ at hand skal elske hannem/
oc hassue hannem kjer. Denne Giæld som er Kjerlighed / kunde wi
aldrig saa betale vor Næste her i Verden/ at wi to ere hannem den
mere plictig. Derfaare siger S. Pouel i sin Epistel til de Romere/
i det 13. Cap. Verer ingen noget skyldige/ vden dette at
i skulle elske huer andre. Men paa det at wi diss klarligere
kunde forstaa dette Euangelium/ da vil ieg tale om tu ting.

Rom. 13.

Det Første.

Huile de Barmhiertigheds oc Kjerligheds gierninger ere/
som oss her befalis.

Det Andet.

Huad Aarsage Christus hassuer der til/ at hand saa her raad-
der oss til / at beuise vor Næste Barmhiertigheds oc Kjerligheds
Gierninger.

Om det Første.

Erer barmhiertige / som eders Himmelske
Fader er barmhiertig. Dømer ick/ saa stul-
le i

le i icke domus. Fordømmer icke saa stulle i icke fordoms.
Forlader/saa skal eders forladis. Gissuer/saa
skal eders gissuis. I det at Guds Søn formaner sine Disciple
til barmhiertighed/gissuer hand tilkiende/baade huad hiet telag wi
skulle haffue til huer andre indbyrdis / oc at den ene haffuer sieste
den andens hielp oc trøst behoff/i denne Verden/ for megen strøbe-
ligheds skyld som off her tilfalder. Der som de der ville hede oc kal-
dis Christne/vilde paa denne dag anamne dette bud/da skulde der
vere mindre tiff oc giennordighed i Verden end der er. Vi ville vel
alle kaldis Christi Disciple: Men ingen vil givre det hand befal-
ler off. En Tiener er sin Husbonde lydigh oc givr huad hand befal-
ler/en tiens Pige vaacter sticeliche paa sin Husfru. Ja der er in-
gen til Verden/som icke mere er sin Pffrighed horig oc lydigh / end
første parten aff dem som ville hede oc kaldis Christne/ere Christo-
deris Gud oc Saliggivere lydigh / huilken der hengde for deris
skyld paa Kaarset/oc fortiente off Himmerige. Men huad Marsa-
ge er der til Fordi de ere Christne til naffn oc icke til gaffn. De haff-
ue vel Christum oc hans Euangelium paa Tungen/men det kom-
mer icke i deris Hierte/at de ville givre der effter. Thi huo som er en
retfindig Christ hand seer oc begerer intet heller end dette/at hand
kand atlyde sin Herre Christo/aff huilken hand haffuer naffn oc
Saligheds gaffn. Huorfaare ieg formaner eders / at i afflegge all
tidbelig tryghed/oc ere eders Hæder oc Saliggivere Christo hør-
rige oc lydigh / oc mereke grandaibelige aff dette Euangelio / huad
Kierligheds bevisning hand vdkressuer aff off / at wi skulle beuise
vor Næste. Hand vdkressuer Kierlighed aff huer mand i alminde-
lighed / som hand siger til sine Disciple: Elster huer andre
indbyrdis/ lige som ieg elste eders: Der paa skal mād
kiende at i ere mine Disciple / om i elste huer andre
indbyrdis. Her vdkressuer hand icke heller andet/i det hand siger
Berer barmhiertige. Thi huo som elster sin næste hand er
barmhiertig / De huo som er barmhiertig hand elster sin Næste:
Saaledis viser brønden off vandet/oc vandet viser off brønde. De
bruger Christus her dette ord Barmhiertig for den skyld / at
hand der met vil vise off en ret Kierligheds art oc nature.

Denne Barmhiertighed som kommer oc vdfly-
der aff Kierlighed/huilen Christus i dette Euangelio befa-
ler sine Disciple / hun staar vdi fire stycker / aff huilcke det første
staar vdi hiertet/som er en ret fromhed oc belessuendhed/huor aff wi
beuegis til at haffue en ret god Menning oc Dom om vor Næste/oc
altid tencke om hannem det som ærligt oc gaar er / oc forsee off alt
gaar til hannem. Denne Hiertens fromhed sætter Christus her / i
det at hand forstinder en Last som er der tuert inod/ saa sigendis:
Dømer

Den ene
Christen
skal vere
barmhiertig
mod den an-
den.

Christne til
naffn.

Christne til
gaffn.

Iohan 13.

Tegn huor
paa en Chris-
ten kiendis.

Barmhierte-
lighed staar
i fire stycker.
I.
At tencke
gaar om al-
les.

1. Corint. 7.

Dømer icke. Derfaare siger S. Pouel/ i sin første Epistel til Corintherne/ i det trettede Capit. Kierlighed tænkter intet ont / hun hæffuer icke mistæncke til nogen. De det er meningen paa den første Part aff denne barmhertighed/ som **GH**ristus oss her befaler.

Hvad disse ord icke forbynde.

Derfaare skal icke nogen tænke at vor **HERR** **GH**ristus vil med disse ord (**Dømer icke**) afflegge oc forbynde at dømme oc giøre forskel imellem ont oc gaar/ imellem Dyd oc Last/ vdi Mennesten: Eller oc at her med skulde forbyndis den Dom som Husbønder/ Læremestere/ Verdslig Vffrigbed oc Guds Ords Tienere tilhør: Icke heller den brøderlige paamindeelse oc vnderuissning / som den ene er den anden pligtig/ at den ene Christen vnderuissar oc straffer den anden/ effter Christi befalning/ naar hand seer hannem fare vild/ oc der med kalder hannem tilbage igien paa den rette vej. Men her forbyndis icke ondt alenist den tilbøylighed oc villie som er i Hieriet/ at Menneket hæffuer lyst til/ oc vnderstaar sig at hæffue en ond mening oc tæncke om andre/ oc dømme ilde om dem/ imod Kierligheds Regel.

Matth. 23.

Thi saa meget som den Dom vedkommer / at mand maa dømme oc giøre forskel imellem ont oc gaar imellem Dyd oc Last / der om hæffue vi Guds Lov til en fast oc stadig Regel: Thi hvad som Guds Lov siger at vere enten ærligt eller iærligt / det skulle vi oc lige saa mene oc dømme. Hvad vaare det for en Jølelschhed oc Vfforstandighed / at icke giøre forskel imellem det onde oc gode? Derfaare bør oss at giøre skilsmisse imellem **Neronis** Tiranni oc **Fabricij** Fromhed oc Mildhed / och saa frem at vdi andre ting. Husbønder oc Husfædre vdi Husregimente hæffue Guds Befalning at optucte deris Børn vdi Tugt oc Formaning til **HERR**. Item/ Salomon biuder at Forældre skulle reffe deris Børn. De den Prest i det gamle Testamente som hed Heli/ hand bleff plaget aff **HERR**en/ for hand vilde icke straffe sine Sønner **Ophni** oc **Phinees**/ som en Fader burde at giøre/ der hand saa oc viste at de bare sig icke ret at/ men sticte sig wttilbørlige/ baade med Offer oc Gudstieniste (Thi de staaale det beste aff Offeret / oc brugte til deris forbed) Disligeste oc saa vdi deris Leffnet (Thi de besmitte sig med løssactighed oc wtuct) Her affer det klart/ at disse Christi ord (**Dømer icke**) de forbynde ingelunde Husbønders oc Forældres embede/ huilcket de icke kunde vdrætte vden Dom / at de stelte oc giøre skilsmisse imellem dem som sticte sig vel/ oc dem der ossue sig i vdyd oc skælschhed. Hvad kunde Skolemestere oc andre Læremestere vdi deris Embede vdrætte vden Dom? Thi somme Disciple oc Læredrenge maa mand nide oc tvinge med hug oc slag til Lærdom / oc at giøre det dem bør/ Men somme lade sig lære med ord oc paamindeelse/ Dem skal mand prise oc rose / for deris flitighed/

3
Hvad vaare
en Keyser
Rom/ en w
gudelig Ti
ran/ hand
lod belshug
ge S. Pouel/
oc Lærses
se S. Peder

4
Fabricij
vaare en For
ælder vdi
Rom/ saare
from oc
mild hæff
uist oc gode
uillig mod
alle.
Forældres
Dom.

Lærmester
ris Dom.

Antichristus,
det er den
som er imod
Christum.
Saa falske
Passuen med
ette en An-
tichrist.

III.
De gænge
forlade.

Matth. 5.

Matth. 18.

Christine
ville forlade
de.

Spørgsmål
om mand
maa flage
dem som gæ-
re off wrede.

Phariseerne og de Scriffteloge i Jerusalem / der hand sagde:
Vee eder Scriffteloge / Phariseer og Dyenskaleke.
Saa fordomme wi os paa denne dag den Antichrist / Passuen aff
Rom / i det at wi forkynde Guds Dom offuer hannem. Men her
skal huer tage sig vel vare / at hand ick mere aff Vanart og Had /
foruden eller imod Guds ord fordommer sin Næste / end hand gife
det med ret Forstand og Dom.

DER tredie synke aff denne Barmhertighed er / at forlade og
tilgiffue den sin forseelse og brøst / som off haaffuer fortrynet. Dette
vdkressuer Christus med dette ord hand siger: Forlader. Thi
effterdi at der daglige begiffuer sig megen forseelse og fortrynelse
blant off her i Verden / da vaare det aldrig nuelige / at her kunde
vere Fred og Rolighed iblant Menniskten / der som den ene vilde ick
giffue til og forlade den anden sin forseelse / Ja den Christelige En-
dretigheds haand vilde da bliffue slæt sønderlit iblant menniskten.
Huor nødsrfftig denne forladelse er alle Gudfrættige Christne / er
læt at acte aff denne Bøn som Christus haaffuer lært off at bede med:
Thi der befalis off saa at bede: Forlad off vor Skyld / som wi
forlade vore Skyldener. Disse Ord Christus legger her til
som wi forlade vore Skyldener / ligger off storlige mact
paa at acte og besinde / huilket Christus lærer off med den Lignel-
se / om den Tienere som vaar sin Herre skyldig ti tusinde Pund /
som Mattheus beskrieffuer vdi sit attende Capittel / Der siger
Christus / at Himmerigis Rige lignis ved en Konge / som vilde
giffe Regenkaff med sine Gæmme / etc. Lige som denne Konge for-
lader den Gæmde som vdmynge sig for hannem / all sin Gæld / aff
sin store Mildhed og Rindhed / foruden hans forskyldning eller
fortieniste: Lige saa tilgiffuer Gud Fader og forlader / alle dem som
indfly til Christum / all deris Gæld / det er / deris Synder / aff sin
blotte Naade og Barmhertighed / foruden all vor verdskyld og for-
tieniste. Men lige som Kongen kalder den totacknemmelige Gæmde
til Regenkaff igien / som vaar haard og vnmild imod sin Mætte-
nere / De det som hand tilforn gaff hannem til / der hand vdmynge
de sig / det kressuer hand nu igien / der hand er vnmild imod sin Mætte-
nere / og kaster hannem derfaare i Fængsel og Plage / til hand
saar betalet: Lige saa vil Gud Fader kressue regenkaff aff off / om
wi ere vnmilde og vrbarmhertlige imod vor Næste / De vill at effterdi
hand haaffuer taet off til Naade / at wi da skulle efftersølge hans
Exempel / med Mildhed og Fromhed / at beuise vor Næste / at wi os
saa effter vor Himmelske Faders Exempel / forlade dem som forsee
sig imod off.

Her falder nu et Spørgmaal ind. Der som wi skulle
forlade alle som off fortryne / da siunis det / at mand ick maa flage
paa

paa nogen som giør oss wret. Til dette Spørmaal svarer ieg
saaledis: Mand skal giøre forskel imellem Klagemaal i sig self/
oe det som onde Menniske legge til klagemaal. At mand klager
paa den som giør wret/det er i sig self ick wouligt: Fordi at S.
Pouel vdi sin første Epistel til de Corinthher / i det siette Cap. tilste-
der de Christne at haffue Dommere oe Dom. Dernæst afflegger
icke Euangelium verdslig Politi oe Regiment. Her foruden sticke
de Gud self Dommere iblant sit Folk/som skulde dømme oe stelne i
mellem den ene Broder oe den anden/huileket i Sandhed ick haff-
de veret i dødsrøstigt / der som at mand ick maatte belage sig for
Dørrighed/naar mand seer wret. Saa er det derfaare vist/at kla-
gemaal i sig self er Christne Menniske ick forbødet/naar mand
seer wret: Men det som mange Menniske legge til Klagemaal/
som er mange onde Affecter oe begeringer/ wmaadelighed/ Hefn-
gerighed/ Siendtsaff/ Had/ Fortrædelighed/ oe Haardnackenhed/
oe andre saadanne flere Laster/de ere forbødne/oe dem skal du slæt
afflegge/ om du ellers wilt vere en Christen. Dernæst skal du gi-
re forskel imellem den som haffuer giørt dig skade / eller forholder
dig dit for / beder om forladelse / oe stikker dig igien det som hand
haffde faaet fra dig met wret: De imellem den som bliffuer varac-
tig i sit forsæt at giøre dig skade / oe beholder det som hand haffuer
faaet fra dig met wret. Den som beder om forladelse oe bedrer sig/
den skal du giffue til/oe forlade sin Brøde/som Christi Befalning
vdkressuer/oe kierlighed raader dig: Men den som bliffuer varac-
tig i sit onde forsæt/oe forholder dig dit for/ den maat du vel klage
for Dørrighed/oe ick met dit Klagemaal søge Hefnigerighed/ men
ick om becker melle formedelst Dørrighed. Det tilstedder Christus / oe
mange Helgens Exempel stadfester. Her foruden skal du giøre
skilsmisse imellem den som fortørner dig alene/oe den som fortørner
Gud oe forarger den Christne Kircke: Om hin som dig ene haffuer
fortørnet/skal denne Christi befalning forstaaes oe ick om denne/
som haffuer fortørnet Gud oe den Christne Menighed. Fordi at
den kierlighed wi haffue til Gud oe vor næste/vdkressuer at wi skul-
le borttage oe affsiyre (saa meget som oss mueligt er) alt det som for-
hindrer Guds dyrekelse / oe er den Christne Kircke til forargelse.
Met saa ord at siage: En retsindig Tro oe Kierlighed skulle vel nock
lære dig/naar Klagemaal er lasteligt/oe naar det er leuligt.
DET fjerde stycke huor vdi denne Barmhertighed staar/giffuis
tilkiende met disse Ord: Giffuer / saa skal eder giffuis.
Met dette Bud vdkressuis at wi skulle komme vor Næste til hielp/
haade met Raad oe Daad/ naar hand haffuer oss behoff. Met
Raad skulle wi komme hannem til hielp/ saa tit som wi see oe for-
mercke hannem at fare vild oe vige fra det som ret er: Met Daad
oe gierning skulle wi hielp hannem/stundem met Almisse/at giffue
rundelige aff vor Effne/stundem met Laan oe Borg aff en god vil-

1. Corint. 6.

Les her om
ydemere
paa den i
Søndag
der hellig
Trefaldig
hed i den
die artikel

Forskel paa
dem off for-
tæue.

Forsæt mel-
lem den som
fortørner
Gud/oe den
som giør
Mennisk
skade.

IIII.

At giøre
hielp med
raad oe
daad.

Om laan oc
borg.
Saa som
naar en
Rigmand
laaner en
Embismad
eller en Bon
de Penninge
at hand faa
den vil haaff
ne hans
Korn eller
Vare for
halff vord.

lie/ alligenel at du icke kane foruente dig saadan Belgierning aff
hanem igien: Thi at laane oc borge den noget/ aff huilcken mand
venter sig lige saadan tieniste oc velgierning en anden tid igien/ det
er ingen Almisse/ men er en almindelig tieniste/ end oc saa iblant
Hedninge oc obenbare Syndere/ som icke endnu ere kaldede ved
Euangelium til Christi Kircke oc Menighed. Dette er nu saa sagt
om barmhiertigheds gierninger/ som wi aff Christelig tierlighed oc
effter Christi befalning/ skulle beuise vor Næste/ De om de fire sty^{1.}
cker huor vdi Barmhiertighed staar/ som ere: At tænde oc mene^{2.}
gaat om sin Næste: At tale vel om hannem: At forlade oc giffue^{3.}
hannem til naar hand forseer sig: De at hielpe hannem i sin nød^{4.}
oc trang/ baade met raad oc daad: Nu ville wi oc saa kaartelige
tale noget om den anden Artickel.

Om den Anden.

Sem Sager
til barmhiet
tighed.

H Kristus bruger i denne Formaning fem
aarsager/ huorfaare wi skulle vere barmhiertige mod
vor Næste/ oc beuise hannem gaat/ huilcke ieg vil nu
her/ effter/ huer andre opregne.

I.
Guds barm
hiertighed
mod oss.

Den første sættis met disse Ord: Lige som eders Fader
er barmhiertig. Det er: At i diiff bedre kunde opuectis til at be
uise Barmhiertighed mod eders Næste/ da seer til eders Himmelske
Fader/ oc verer eders Næste barmhiertige/ for hand er eder barm
hiertig: Thi Forældrenis gierninger oc omgengelse/ skulle vere
Børnenis Regel der de skulle leffue effter. Derfaare effterdi at wi
see at vor himmelske Fader er oss saa saare barmhiertig/ da er det
tilbørligt/ at wi efftersølge hans Exempel. Vdi dette stycke haaffue
wi mange omstændige vilkaar at acte/ som ere: Først/ at vor Him^{1.}
melske Fader er almægtig/ oc haaffuer ingen mands hielp behoff/ oc
alligenel beuise hand oss vñle Næmiste saa stor barmhiertighed.
Dernæst/ at wi ere arme elendige fortaffte Syndere. Fremdelis/ ^{2.}
at denne vor Himmelske Fader aff sin blotte Miskundhed oc barm
hiertighed haaffuer taget oss til naade igien. Der hos/ at wi aff vor^{3.}
natur vaare Guds vñdis Børn/ som S. Pouel siger/ til de Ephe
ser i det andet Capit. Her foruden/ at dette er hans vilie/ at effter^{4.}
di hand aff sin Naade oc Barmhiertighed haaffuer giort oss til sine
Børn/ da skulle wi efftersølge hans vor Faders Exempel. De for^{6.}
det sidste/ at lige som hand haaffuer giort oss gaat for intet/ vden all
vor fortieniste: Lige saa skulle wi oc giøre andre til gode for intet/
alligenel at de icke kunde forstyldes eller fortiene det/ De der som wi
det icke giøre/ da synde wi gruelige. 1. Vi foracte Guds Bud oc
Befalning. 2. Vi vñslechte aff hans art/ oc ty paa en an
den ond art. 3. Vi besmitte oss met groffue Laster/ som ere Dieff
uelens Børns gierninger. 4. Vi miste Troen. 5. De vor Næste
bliffuer

Seer vilkaar
der at acte.

Ephef. 2.

Wbarmhiet
tigheds
Synds sem
hed.

bliffuer liggendis i sin Vfelhed for vor Barmhertigheds Skyld/
hues alendighed dog burde at gaa off til Hierte. Dette skulle alle de
grandgibelige offuerneue/ som ville vere Christne.

Den anden Sag huorfaare wi skulle vere barmhertige / er
det gaff wi selff haffue der aff. Christus siger: Dømer icke/
saa skulle i icke dømis: Fordømer icke/saa skulle i icke
fordomis: Forlader/saa skal eders forladis Giffuer/
saa skal eders giffuis. Her stadfester Christus met sine For-
ættelser oc Barmhertigheds Gierninger som hand vdfressuer.
Gierningen som hand befaler off/ er denne: Dømer icke. Den
løn oc betaling som hand derfaare loffuer off/huor met hand stad-
fester den gierning som hand vdfressuer/er denne: Saa skulle i
icke dømis. Och saa frem at met de andre Barmhertigheds
1. gierninger. Saa er denne Christi mening: Huo som tencker gaat
oc haffuer en god mening om andre/ hand skal fornemme at andre
2. skulle oc saa beuise hannem det samme igien / at de skulle oc haffue
en god Menning om hannem. Huo som taler vel om andre/ hand
3. skal oc foruente sig det samme om andre igien: Huo som gierne vil
giffue til oc forlade/ naar nogen fortørner hannem/ hand skal oc
finde det samme igien/ om hand forseer sig oc fortørner nogen. Huo
4. som met raad oc Daad kommer dem til hielp som haffue hannem
behoff/ hand skal formedelt min hielp oc tilskyndelse finde hielp oc
trøst aff andre igien/ om hand kommer i nød oc trang. Men tuert
imod: Huo som tencker oc dømer ont om andre/ hand skal fornem-
me det samme igien: Huo som taler ilde om andre/ hand skal høre
ont om sig selff: Huo som vil heffne sig selff naar hand bliffuer for-
tørnet/ hand skal fornemme heffu/ oc maa lide wret: Huo som icke
vil hielpe sin Næste vdi sin trang/ met Raad oc Daad/ hand skal
oc saa/ naar hand kommer i Nød oc Trang/ lede effter hielp hos
andre/ oc skal den icke finde.

Den tredie Sag huorfaare wi skulle beuise vor Næste barm-
hertighed/ indeholdis i disse ord: Rand en Blind vife den
anden Veyen? Falde de icke baade to i Grassuen?
Som hand vilde saa sig: Lige som det gaar til/ naar it blint Men-
nisk skal lede it andet/ lige saa gaar det oc til/ naar den lærer ilde
oc leffuer ilde/ som enten met sin lærdon eller met sit leffnet skal gaa
for andre oc lede dem: Men naar en Blind skal lede en anden / da
falde de baade i grassuen: Derfaare er den som enten leffuer ilde el-
ler lærer ilde/ baade andre oc sig selff Narsage til it stort fald. Paa
det da at mand kand vndgaa saadan skade/ da skal mand sticke sig
ret/ baade i Lærdom oc Leffnet.

II.
Det gaff
wi haffue
der aff.

Huo Chris-
tus meen
met disse
ord.
Løn som
skyld.

III.
Skade oc
fare aff vs
barmhertig-
hede.

Er din Næ-
ste blind oc
wbarmhertig
sig / da lad
dig seke le-
de aff hans
nem til vs
barmhertig-
hede.

III.
Vor Mester
ets Christi
Exempel.

Den fjerde Sag/ huorfaare wi skulle offue oss i barmhertige
heds gierninger/ saaregiffuis med disse ord: Discipelen er icke
offuer sin Mestere / Naar hand bliffuer som hans
Mestere / saa er hand fuldkommen. Gode Disciple oc
Læredrenge dem bør at efftersølge deris Mesters Exempel: Der
faare/ effterdi at alle Christne ere Christi Discipler oc Læredren
ge/ da er det tilbørligt/ at de met deris leffnet oc omgængelse/ saa me
get som mueligt er/ lade see oc paatiende/ at de ere hans Discipler.

V.
Vor egen
Dødt oc
Dødt.

Den femte Sag / huorfaare wi skulle vere barmhertige / er
vor egen brect oc vildfarelse. Huad seer du / siger Christus/
en Skæff i din Broders Dye / Oc Bieleken i dit eget
Dye bliffuer du icke var? Eller huorledis kânt du si
ge til din Broder: Stat stille Broder / men teg ta
ger Skæffuen aff dit Dye / oc du seer icke Bieleken i
dit eget Dye? Du Dyenskalck / Drag først Bieleken
aff dit eget Dye/ oc see saa til/ at du kânt tage Skæff
uen aff din Broders Dye. Den Skæff som er i din Bro
ders Dye/ er hans ringe fald oc forseelse mod dig: Men Bieleken i
dit eget Dye er din store Synd oc Last imod Gud oc Næmisten.
Derfaare skal huere Næmiste fast heller acte sin egen Last oc synd
end andris/ oc givre først reent for sin egen Dør/ som mand pleyer
at sige/ oc see til huad ivrenlighed hand finder der liggendis: Naar
hand haaffuer seyet det bort/ da skal hand see til at hand kânt kome
andre til hielp/ at de oc saa seye oc givre reent for deris Dørre. At
wi dette kunde rettelige givre/ giffue off Jesus Christus sin Naade
til/ huilcken met Faderen oc den hellig And/ stee loss/ Pris/ Ære oc
maect/ fra ewighed til ewighed / Amen.

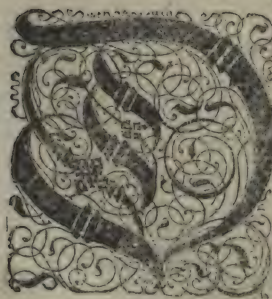
Skæff oc
bieleken huad
det er.

Zuer skal
seye for sin
Dør.

Den femte Sondag effter

hellig Trefaaldighed / Euangelium Luca

i det V. Capittel.



Et begaff sig / der
Folket trengde sig til Jesum/ at
høre Guds ord/ oc hand stod hos
den So Genesareth / och saa til
Skib staa hos Soen/ oc Fisterne
vaare vdgangne / oc tode deris
Garn:

Garn: Da traadde hand i it aff Skibene/ som hørde
Simon til/ oc bad hannem/ at hand skulde legge det
lidet fra Landet. Oc hand satte sig/ oc lærde Folcket
aff Skibet. Oc der hand lod affat tale/ sagde hand
til Simon: Far ud paa dybet/ oc kaster eders Garn
ud/ at i drage en Dræt. Oc Simon svarede/ oc sagde
til hannem: Mestere/ wi haffue arbeidet den gantze
Nat/ oc finge intet/ Men paa dit Ord vil ieg vdkaste



Garnet. Oc der de gjorde det/ da finge de en stor hob
Fisk/ oc deris Garn reffuis sonder. Oc de nickede at
deris Stalbrødre/ som vaare vdi det andet Skib/ at
de skulde komme/ oc hielpede dem at drage. Oc de kom-
me/ oc fylde baade Skibene fulde/ saa at de stuncke.
Der Simon Petrus det saa/ falt hand paa knæ saar
Jesu/ oc sagde: Hæxxe/ gack ud fra mig/ ieg er it
syndigt Menniste. Thi hannem vaare kommen en
redsel paa/ oc alle dem som vaare met hannem/ for
denne Fiske dræt/ som de haffde gjort met huer an-
dre/ Disligest oc saa Jacobum oc Johannem/ Zebe-
dei Sonner/ Simonis Stalbrødre. Oc Jesus sagde Matth. 4.
Marc. 1.
til Simon: Frygte dig icke/ Thi at nu her effter
skalt du tage Menniste. Oc de forde Skibene til
Landet/ oc forlode alting/ oc fulde hannem effter.

g iij

Forkla

Forflaring paa dette Euangelium.

Summa
paa dette
Euange-
lium.

End wi
her skulle
lære.

Matth. 6.

Iohann. 15.
Psalms. 127.

Marsagen til dette Euangelium vaar den-
ne: Almuen oc den menige Mand vaar saare bege-
rendis at høre Guds ord/ huorfaare de oc fulde Chris-
tum allcneffter/ i huor hand gief / paa det at de
kunde høre hannem: Der nu Folket saa saare trengde ind paa
hannem/ aff den store begering oc attraa de haffde at høre oc see
hannem/ da noddis hand til at gaa ind i S. Peders Skib/ oc side
der vdi oc predicke faar Folket. Men paa det at hand kunde beuise
sin Lærdom at vere viss oc fast/ befol hand S. Peder oc hans Stal-
brødre/ at de skulde giffue deris garn vdi Efen/ huilcke der bella-
gede sig/ at de haffde tilforn arbeidet oc fiske forgefss dengantste
Nat igiennem. Der de nu gære effter hans befalning/ saa de en
saare store hob Fiske/ saa at de tu Skib kunde dem neppellge føre/
Aff dette Mirackel bleffue Folkene som der hos vaare styrkede i
Troen/ at de anammede hans Lærdom/ oc bekiende hans almætti-
ge Guddom. Oc der S. Peder aff dette mirackel bliffuer forstreckt
oc redt/ trøster Christus hannem/ oc giffuer hannem en saare trø-
stelig foriættelse/ at hand skal der effter bliffue en Menigste Fiskere.
Dette er Summa paa dette Euangelium/ som hører der hen / at
wi icke aleniste lære aff denne Almue/ at atspørge først Guds Rige
oc hans Retsfærdighed: Men at wi orsaa styrckis oc fasthesis i
Troen/ om Christi mact oc krafft. Thi Christus lader her paa-
kiende at hand haffuer omhu for sine/ oc beuise obenbare/ at ingen
kand vdrætte noget gaar i sit Kald/ uden saa er at hand er hos han-
nem/ oc hielper hannem i sit arbeide/ oc selff saa gaar som tager
Haanden i met/ som hand selff siger: Vden mig kunde i in-
tet gære. Oc David siger vdi Psalmen: Vden Herren
bygger Huset / da arbeide de forgefss som bygge der
paa. Vden Herren vaacter Staden/ da vaage Bec-
terne forgefss. At wi nu dis bedre kunde forstaa oc begribe det-
te herlige mirackel/ da ville wi aff dette Euangelio ansee fire artickele

Den Første.

Huor saare nødtørffigt det er at høre Guds ord / beuise oss i
denne Almuens Exempel/ som met saa stor begering oc attraa hør-
de Christum.

Den Anden.

Den Christne Kirckis oc Ordens læreris oc tilhøreris billede.

Den Tredie.

Dette nærunderis Mirackel/ oc huor wi det skulle bruge.

Den Fierde.

Om S. Peders Exempel/ baade vdi denne Fiskebræt / oc vdi
Christi kundskaff.

Om

Om det Første.

Et begaff sig der Folck et trengde sig til Jesum / at høre Guds ord. Denne Almue lærer oss met sit Exempel / at wi met stor begering oc attraa skulle høre Guds Ord. Thi denne Almue haßde icke saa fluelige efftersult Christum / der som de icke haßde vist oc forstaaet / at hans lærdom vaar dem saare nødtørfftig. Saa følger nu denne Almue vor Herre Jesum Christum effter / icke i den mening / at de ville lure effter hannem : Icke at de ville gribe hannem i sine ord : Icke at de ville bespaatte oc forfølge hannem / saa som Phariseerne oc de Scrifftskloge gjorde : Men at de vilde høre Guds ord / oc møttis met den euige saligheds brød. Thi Guds ord er det rette himmelske brød / som er meget sødere end Honning oc Hønings kage / som David siger i Psalmen. Derfaare løber denne Almue til Christum / lige som en hob fattige hungerige Stackarte løbe hen til en rig Mandes dør / der vil giffue en stor Almisse vd / oc det giøre de met rette. Thi lige som Legemet møttis met legemlige brød / fordi det

1. er legeligt: Lige saa møttis sielen met aandeligt brød / som er Guds
2. ord / fordi hun er Aandelig. Dernæst / lige som Hunger oc begering til Mad oc Dricke / er it tegn til Sundhed oc Karsthed / oc Demmelse til Mad oc Dricke / er it tegn til it siugt oc skrobeligt Legeme: Lige saa er begerlighed oc attraa til Guds ord / it tegn til en sund oc karst Sæl / som er vel til pas : De tuert om igien / Redsommelighed til Guds ord / er tegn til en siugt oc skrobelig Sæl. Derfaare om wi fornemme vdi oss redsommelighed til Guds ord / da skulle wi efftersølge deris Exempel som ere siuge / oc giøre lige som de giøre. Lige som de søge Læger oc spørge dem til raads / at de kunde saa Lægedom oc bliffue til pas / oc saa lyst til Mad : Lige saa skulle oc wi søge til den Læge Christum met vor bøn / naar vor Sæl ledis ved Guds ord oc demmis der ved / oc bede hannem / at hand vil giøre vore siæle begerlige til at funde effter / oc haßue attraa til det Himmelske Brød / som er hans ord / paa det at wi icke skulle aff Guds Ords hunger dø oc suelte ihæl. Thi Guds ord er den Mad som er kommen aff himmelen / der er / Guds ord er Liffens Brød / oc saa danen dricke / at huo der affdricke hand skal aldrig tørste til euig tid / som Christus siger hos Johannem i det fiortende Cap.

Wi skulle gjerne høre Guds Ord.

Guds ord er Siælens Brød. Psalm. 119.

Tegn om Siælen er siug eller karst.

Iohan 14.

MEn paa det at wi met denne Almue kunde hunnare effter Liffens brød / oc tørste effter den Himmelske dricke / da liggør oss maet paa / at wi betencke huor saare nødtørfftig denne Mad er oss / Naar wi haßue det grandgibelige anseet / da skal der ingen vere / som icke skal met stor lengelse oc hertens attraa begere denne Mad / vden hand er slæt Guds forgaen / oc forblindet aff Dießuelen / saa at hand haßuer slæt ingen omhu for sin salighed.

Guds Ords nødtørffthed staar i sig selv.

Den

I.
Ordet er
Troens
Mad.

Marc. 16.

Roman. 10.

II.
Ved ordens
hørelse vnde
gaa wi
Guds vrede
Iohan. 9.

III.
Ordet er sa-
ligheds sø-
de.
Roman. 1.

III.
Ved ordet
fødis wi
paa ny.
1. Petr. 1.

Den første Nødtørstighed er denne: Alle Siæle som miste den-
ne Mad oc Spise indtil deris sidste Stund / de maa visselig døe
suelte ihjel / det kand icke andet vere. Thi først bekomme wi Liffuelt
naar Troen vndfangis i oss ved Guds ords hørelse. Dernæst er
Ordet Troens Mad / huor ved hun fødis oc opfostris. Denne
Nødtørstighed stadfæstis met **G H R Z E Z** Ord / som saa liude:
Huo som icke troer / hand skal fordømis / oc døe.
Fordi Troen kommer aff intet andet / end aff Guds Ords hørelse /
som S. Pouel siger til de Romere / i det tiende Cap.

Den anden nødtørstighed er denne: Foruden denne Siælens
Mad / som er Guds Ord / bliffuer Nødtørstet vnder Guds Brede /
saa som Iohannes Baptista siger: Huo som icke troer paa
Sønne / offuer hannem bliffuer Guds vrede.

For det tredje / er Guds ord den Mad som styrker Nødtørste
ne til det euige Liff. Derfaare siger Apostelen S. Pouel i sin Epi-
stel til de Romere i det første Capitel. Euangelium er Guds
Kraft / til Salighed alle dem som tro.

For det sidste / at ieg skal sige det met saa ord / er Guds ord den
viforgengelige Gød / som S. Peder Apostel off lærer / ved huilket
wi fødis paa ny / formedelst Guds Søns Naade / wi som tilforn /
for vore første Forsaldris oc vor egen Synds skyld / vaare fødte
Guds vredis Børn. Derfaare / lige som wi aff vor Nature fødis
Vredens / det er / fordømmelsens Børn / til den euige Død: Pige saa
fødis wi aff Naade / ved Guds ords Gød / til Naadens / det er / vel-
signelsens Børn / til det euige Liff. Fordi alle de som tro de ere A-
brahams Børn / oc Arffuinge til Guds Foriættelse. Derfaare /
saa fremt som wi hassue nogen omhu for vore Siælis Salighed:
Om wi ville vndgaa Guds Brede / den euige Død oc fordømmelse:
Om wi noget ville lade oss gaa til Hierte den store Vardighed / at
wi ere Guds vdualede Børn / da lader oss hassue en Hiertens be-
gering oc attraa til Guds ord / lader oss høre oc beuare det: Icke al-
enist effter denne store Almues Exempel / men effter den gantze
Christne Kirckis oc Menigheds / som intet andet begerer end at
mættis met Guds Ord.

Om den Anden.

Atraadde hand i it Skib / som hørde Si-
mon Peder til / oc bad hannem / at hand
skulde legge det lidet fra Landet. Oc hand
satte sig / oc lærde Folck et aff Skibet. Met
disse ord affmalis off gantze herlige den Christne Kircke / som fød-
se maa vere i strid / oc fare for Vind oc Vossue i Verden: vdi huil-
ken

den Mahning her ere tryning at ætte os besinde / som ere: Skibet i sig self. 2. Christus som sidet i Skibet. 3. De Alminen som staar paa Landet. Skibet betyder den Christne Kirke: Christus som sidet i Skibet / betegner alle trofaste rejsende Predikere og Læresidere. Folket som staar paa Landet / betegner dem som høre Guds ord. Ege som nu it Skib kasts og veltis i Hassuet / naar der kommer en stor Storm: Ege saa slus / veltis og sydis der inter saa saare i Verden / som den Christne Kirke. hulleket den gantste Verdens historie lærer og gissuer ukiende. Huor ynckelige bleff dette Skiff sigt og mersaret / den tid der Cain slog sin Broder Abel ihjel. De siden der effter den tid den hellige Noth bode i Sodoma / Disligeste den tid Abraham maatte vere saa fremmet og ælendig / og maatte flytte fra it Land til it andet. Huor mange sigt maatte den Christne Kirke lide / først i Egypten / og siden vdi Wiken fyrrethie sam selbe Aar. At ieg inter skal tale om den store forfølgelse hun hassuer maatte altid lide / vdi Dommeris tid / i Kongernis tid / i det Babyloniske Fængsel. De at ieg skal lade det andet staa tilbage / vil ieg tale om vor tid / huor gruellige sigdis og plagis den Christne Kirke paa denne dag / og mest aff dem som ville hede og kaldis Kirkens Indbyggere og Lemmer: Somme sigde og storme mod hende med deris Rættel / lige som met en forførdelig Storm / som vdsendis aff Dieffuelen. Huad gisre nu Sacrament skendere paa denne dag / at de kunde omkaste og nedsmucke dette S. Peders Skib? Huad gisre andre Secter og Suermere / Blendbære / Libertiner og andre saadanne flere? Hassuet og hans selfkaff fordommer Kirken og hendis Lemmer for Rættel: Jøderne bespaatte hende: Tyrcken foratter hende: Verdslig Dffrigthed mange fæder / skilder hende for Dyrer / som wi lase vdi den wgudelige Achabs historie / hulleket der fæste den hellige Prophete Elia disse ord i Næsen: Est du icke den som forstorer Israel? Huad vil ieg sige om de mange ny Practicer og Paasund / at forfølge den Christne Kirke met / som ere optenckte aff dem som ville vere og kaldis Euangelist. De vende Kirkens gods som wgudelige Røffuere og Kirckenissue / til verdslig og forføngelig brug / hulleket der høter til at ophoide det hellige Predike embede og Guds tieniste ved maet met. Saa gisre nu Satan all flid til / at hand kænd omstyre og kulsfente dette Skib / det er / den Christne Kirke / som far for Vind og Boffue her i Verden: Men Christus er stærkere end hand er / hand forsuarer sin Christne Menighed / saa at Hellsuendis porte kunde intet imod hende. Saa hassuer ieg talet om den Christne Kirkis forfølgelse / huor aff det er lat at forstaa huad store fare Ordens tienere hassue altid at foruente sig i Verden: Thi lige som Christus sidet i Skibet / som staar i fare for storm og Vand / lige saa staa de os saa daglige i aler først fare / og mange aff dem tagis hen ynckelige og grueltige aff dage / met stor marter og pine. Men Alminen staar paa Landet / de

S. Peders Skib lyde i Verden.

Læs her om den store danske Bog D. Per. Paulus Ieroff om S. peders Skib. Genes. 4. Genes. 18.

Exod. 18.

Kirkens forfølgelse i vor tid.

1. Reg. 18.

I. Reg. 18.

2. Reg. 18.

Naar det er
Imet Vær
ville de staa
for to Mænd
Men naar
Storm kom
mer da Frede
de der Kist.

haffue deris paa det tørre/ saa ere den første part aff Tilhørerne
uden fare. Thi naar der kommer Storm/ da krybe de enten i skul
eller de falde flæt fra Ordens oc Euangelij bekiendelse. Dette maa
saa kaartelige vere sagt/ om den Ghrifne Kirckis sigd i Verden.

Om den Tredie.

S Der hand lod aff at tale/ sagde hand til Si
mon: Far ud paa Dybet / oc kaster eders
Garn ud/ at i drage en Dræt. Simon suare
de/ oc sagde til hannem: Mestre/ wi haffue arbeidet
den gantse Nat / oc finge intet / Men paa dit Ord
vil ieg vdkaste Garnet. Oc der de gjorde det/ da sin
ge de en stor hob Fisk/ oc deris Garn reffuis sonder.
Oc de nickede at deris Stalbrødre / som vaare i det
andet Skib / at de skulde komme / oc hielpede dem at
drage. Oc de komme / oc fylde baade Skibene ful
de/ saa at de siuncke. Dette er Mirackelens oc denne under
lige giernings bescriffuelse. Der Peder nu er falden i mishaab/
oc haffuer ingen tancke paa at skulde saa fiske denne gang/ men vaar
dragen i Vand/ tode sin Garn/ oc vilde henge dem op / da befale
Ghrifus haem at giffue dem ud i Egen/ huilket hand oc gifr/ oc
saar en offuermaade stor hob Fisk/ saa at tu Skib neppelige kunde
føre dem. Endog at dette Zertegn er stekt/ baade til at stadfeste
Ghrifus Lærdom oc Euangelium/ oc disligeste til at styrcke Troen i
dem som hørde hans Prediken/ dog hører det alligeuel i nogen
maade til oss. Thi alt det som tilforn er screffuet/ det er
screffuet oss til Lærdom/ paa det at wi skulde haffue
Haabet / formedelsk Taalmodighed oc Scriffstens
Trøst. Derfaare vil ieg sige huorledis dette Mirackel oc Zertegn
hand tiene oss.

Roman. 15.

Dette Mirackels brug

I.
Christi Lærdoms beskre
ning.

Marc. 16.

Først skal dette Mirackel stadfeste vor Tro om Euangelij viff
hed: For det er lige som it fast Indsegl / huor met Gud Gader be
segler sin Sønns Lærdom. Thi alle de Mirackel som enten Ghrifus
eller de hellige Propheter oc Apostler haffue nogen tid gjort/ de hør
re alle der hen/ til at stadfeste Guds Ord oc Lærdom. Saa læse wi
vdi G. Marci Euangelio/ oc i den Epistel til de Hebreer / at Gud
haffuer stadfest sit Ord med atskillige Mirackel oc Zertegn. Marc.
scriffuer vdi sit Euangelij 16. Cap. Hexxen arbeidede med
Apostlerne/ oc stadfeste ordet ved metfølgende tegn.
Vdi

effter hellig Trefaalsdigheds dag.

85.

Vdi den Epistel til de Hebreer siger Apostelen: Gud gaff Lærdommen vidnesbyrd / med Tegn / vnderlige gierninger oc mangsaalbig krafft / oc med den HelligAlands vddelelse / effter sin villie.

Hebr. 2.

For det andet beuise dette Tertejn / at Christus er icke alene en Herre ossuer Menniskene oc paa Jorden / men oesaa i Haffuet / oc raader saa vel paa Vandet som paa Landet: Huor aff vor Tro saar saadan en Tillid / at wi forlade oss til / at ingen ting vdi Haffuet kand staa denne mechtige Herre imod / at hand to veldelige kand fri oc redde sine aff Haffsnød oc Fare / lige som hand met sin Guddoms krafft reddede Jonam Prophete aff Hualfistens mund. Derfaare haaffue wi icke behoff at frygte / huereken for Dieffuelens / Menniskens / eller Haffsens grumhed / naar wi icke holde oss fast til Christum / met en lissactig oc stadig Tro. Derfaare siger Johannes i sin Epistel: Vor Tro er den Seyer / som haaffuer ossueruundet Verden.

II.
Christus
raader til
Land oc
Vand.

Ion. 2.

1. Iohan. 5.

For det sidste lærer oss dette Mirackel / huor aff det kommer at wi saa velsignelse oc Lycke i vort arbeide / oc at vor Næring oc biering forøgis. S. Peder arbeidede den ganste Nat / men hand fick intet. Huorfaare fick hand intet? For hand søgte velsignelse ved sin egen flitighed oc arbeide / icke ved Christum som er den rette brønd oc Kilde / aff huilcken Velsignelse opuelder oc vdflyder. Men der hand gaff Garnene vdi paa Christi Ord / oc i hans Naffn / da fick hand en ossuerflodig stor hob Gist: Huor aff wi lære at all Velsignelse staa i Christi ord alene. Her imod synde fire slags Sold.

III.
Herrens velsignelse gior
rige.

Sire Slags
Sold synde
her imod.

I.
Vantro
Menniske.
psalm. 127.

Forst alle vantro Menniske / som icke forlade sig paa Gud i deris Arbeide / men tenke at all Velsignelse oc Lycke i deris Kaid / kommer aff deris eget arbeide / flitighed oc forsiun / Imod huilckis Daarlighed Kong David senger i Psalmen oc siger: Vden Hexxer opbygger Huset / da arbeide de forgeffs som bygge der paa. Vden Hexxer beuarer Staden / da vaage Beeterne forgeffs.

Dernæst synde her imod alle vguðelige Menniske / som mene at Gods oc Biering kommer aff Nager / Gerighed / Saltshed oc Bedregeri. det er for medelst Dieffuelens kaanst oc velsignelse: De der er mange til i Sandhed / som siuntis at bliffue rige for medelst saadan behendighed oc finanzeri. Men Salomon siger der tuert imod met saadanne ord: Hexxens Velsignelse gior rig. For di en er icke strax rig for hand haaffuer meget Gods oc Penninge: Thi Brødet er en ting for sig: De Brødens krafft oc synd er en anden ting. Der ere mange til som haaffue Brød nock oc andet gaar huad de begere i verden / Men en stor part aff dem haaffue dog icke Brødens krafft / oc kunde icke bruge det ret. Somme bruge

2.
Gerige Sold
oc Nagers
Karl.

Proverb. 10.

Rigdoms
Misbrug.

Den femte Søndag.

deris Guds til Offuerflodighed oc Hoffinod: Some til Graadseri
oc fylde sig der aff fulde huer dag: Some forarsagis aff deris
Guds oc Rigdom/ at affue sig i Lofactighed/ Voleri/ Etærlæffnet/
Tiranni/ Offueruaald oc andre Synder. Riere sig mig huad dette
er for en velsignelse Tuert imod lader en Gudfryctig Christen sig
uppe met det middelmaade oc søye Guds hand haffuer / oc bruger
det til Guds Ære/ sin Næste til hielp oc trøst/ oc met en god samvittig
tighed tackter Gud som haffuer giffuet hannem det.

3.
Rode Mens
nisse oc dag-
driffuere.

Psalm. 127.

Ordnung i
Arbeyde.

Det tredje slags Jolck som synde her imod/er hine lade Men-
nisse/ huilke naar de høre at Guds oc Btering formeris ved Her-
rens velsignelse / da begynnde de at bliffue doffne oc lade/ forsomme
deris Arbejde/ tage sig intet til/ gaa vd oc ind/ oc driffue dagen hen/
op at en gade ned at en anden/ Imod dem taler Dauid vdi sin Psal.
oc siger: Salig er den Mand som frycter Herren/ oc
vandrers paa hans veye. Du skal vare dig aff dine
Henders arbejde/ Salig est du/ det skal gaa dig vel.
Her bescriffuer Dauid oss en ret ordning oc stic/ som vi skulde hol-
de oc gaa effter i vort Arbejde. Først sætter hand her Guds Fryct. 1.
Dernæst begering oc attraa at vandre vdi Herrens Lov oc Bud. 2.
Fædelis befaler hand at mand skal arbeide oc vere flitig/ huer i sit
Kald oc Embede. For det sidste legger hand Foriættelse til oc siger: 4.
Salig est du/ det skal gaa dig vel. Gud giffuer at der vaar
re mange paa denne dag/ som vilde effterfølge denne regel/ da skul-
de de visselige fornemme Herrens velsignelse.

4.
Wæchne-
melige Men-
nisse.

3.
Saadanne
ere Siffere
nu paa den-
ne tid / saa
de noget/ da
huer den ras-
ket i Gud/
Jætte vide de
heller naar
de saa nock
for deris
Væte.

3.
Huer skal ar-
beyde troli-
ge/ oc forlas-
de sig paa
Gud.

Det fierte slags Jolck som her imod synde/ ere de som huerken
paakalde Gud oc bede hannem om Naade / naar de bruge hans
Gaffuer oc Velsignelse: Jætte heller bede hannem om hielp vdi deris
Arbeyde: Eller oc tacke hannem for sin velsignelse / som hant dem
giffuer oc meddeler.

Derfaare skulle vi lære aff dette næruerendis Miracel/ at
vi baade skulle arbejde/ oc at all fremgang lycke oc velsignelse vdi
vort Arbejde oc Befilling kommer aff Gud alene/ i huad Stat oc
Embete mand er vdi her i Verden. Huds som er Forstandere oc re-
gentere for andre/ som en Offrigheid/ Foget/ Husbonde/ etc. hand
skal saaledis tæncke: Jeg vil arbejde trolige/ oc vere flitig vdi mit
Kald i Herrens fryct: Jeg vil tiene Gud/ paakalde hannem / at
hand vil vere hos mig i mit Arbejde oc Befilling/ oc giffue mig
lycke oc velsignelse. En Bonde naar hand pløyer sin Ager / naar
hand saer/ naar hand høster/ oc ager sit Korn ind i Læden/ da skal
hand altid haffue Gud saa Vyen/ hand skal vide at all Velsignelse
oc Druelse er aff Gud/ hand skal paakalde hannem / oc bede han-
nem om Naade oc hielp / at hand vil vere hos hannem i hans Ær-
beyde/ oc giffue hannem velsignelse oc lycke. Lige saa skal oc en Pre-
dicke giffre / hand skal lære / paaminde / formeane / oc det effter
Christi befaling/ i Guds fryct.

Men

Men her maatte nu nogen (maa stee) sige imod: Jeg tager vare paa mit Embede oc Kald/ oc givr det mig bær at givre/ Jeg Bonde pløyer oc saager min Ager: Jeg predickere forkynder oc predicker Euangelium: Jeg Husbonde optucter mine Børn/ men det er altsamen forgeffs/ Min image oc arbeide hassuer ingen fremgang. Der suarer ieg saa til: Du skalt lære her aff S. Peder huad dig fattis/ oc huad Sag der er til/ dit Arbeide saar ick fremgang. S. Peder arbeidede forgeffs/ indtil saa lange hand fick vor Hædre Christum ind i Stibet til sig. Derfaare skalt du efftersølge S. Peders Exempel/ tro paa Christum/ paakald hannem om lycke oc raad/ ver ick lad oc forsummelig/ men arbeyd irolige i Christu nassin/ Saa skalt du see oc fornemme Hædrens velsignelse.

Sienfigelse.

Suar.

Ja/ maatte du atter sige: Jeg seer mange sieder/ at de vanar sigste oc aller argiste Skalkke/ hassue den beste lycke/ oc tuert imod de fromme oc gudfryctige libe stor armod oc alendighed. Her suarer ieg saa til: See mig ickon hen til Enden/ huor det vil gaa paa det sidste/ oc merck vel Kong Davids ord/ som staar i den 37. Psal.

To argere Skalkke bedre Lycke.

Psal. 37.

Jeg saa en vugdelig hand vaar staalt/ oc bredde sig vdi oc gronedis/ som it Lauerbær træ. Oc der ieg gick frem/ See/ da vaar hand borte: Jeg spurde effter hannem/ da bleff hand ingen sted funden. Saa er alle de vugdeligis Herlighed oc Pral/ lige som en Kæg/ som hastelig far bort oc forsunder. Tuert imod/ den som frycter Herren/ hand skal staa fast oc ick falde til euig tid. Exempel hassue wi mange. Huor ere nu de pralendis store Kemper/ som vaare i den første Alder i Verden? De bleffue drucknede i Syndfloden. Huor er den rige Graadsere/ som wi nu nylige hørde omtale? Hand ligger vdi Hellsuedis pine oc plage. Tuert imod/ huor er Abraham? Huor er David? Huor er den fattige Lazarus? De ere i Himmelen/ der som de hassue euig Glæde oc Salighed. Derfaare skulle wi efftersølge deris Exempel/ givre som de gjorde/ saa saa wi Salighed som de finge.

De vugdeligis Herlighed oc Pral/ lige som en Kæg/ som hastelig far bort oc forsunder.

Om den Fierde.

Simon Petrus det saa / salt hand paa Kna for Jesu oc sagde: Hænde/ gack vdi fra mig/ Thi teg er it syndigt Menneste. See her huad S. Peder oc hans Stalbrødre vederfors i denne Jistedræt. Peder bliffuer offuermaade gruelige forstreckt/ oc beder Christum gaa vdi fra sig. Huad siger hand? Hassde det ick veret bedre/ at hand hassde sagt: Bliff hos mig Hænde/ at mit Jisteri kand bliffue lyckelig oc gaa vel for sig? Lige som Petrus kiender sig at vere en arm Synder: Lige saa kiender hand oc seer aff dette Mirackel/

Synden vaagne Petrus.

h ij

at Chri

Den femte Søndag.

Ved Guds
nærverelse
i os er
Guds mægtig-
heden.

Evangelium
er i Himmer-
rigis Gern.

at Christus er retfærdig/oc en almægtig Gud. Derfaare salder hand paa Kne for hannem/oc beder hannem gaa vd fra sig. Saa gaar det endnu til paa denne dag/ Menniskene begere vel oc vilde at Gud skulde vere hos dem/ men strax saa tilige som de fornemme hans nærverelse/ begynder Samuittigheden at vaagne oc klage paa deris Synd/ saa at de fly oc bliffue redde/ indtil saa lenge at de oprettis igien/ oc formercke trost oc husualelse imod den bange samuittighed de haaffue for synden/ saa som Christus her trostter oc oppretter den arme Peder/ som vaar falden oc forfarde/ oc siger: Fryct dig icke/ Thi her efter skalt du tage Menniske. Her trostter hand icke aleniste den bedrøffuede/ men hand oc saa vdi uel hannem til en Apostel/ oc siger haanem/ at hand oc saa vdi sin tid skal met Euangelij predicken fange Menniske. Thi lige som Fiske fangis met garn/ lige saa fangis Menniskene met Guds ords predicken/ oc tagis aff syndernis Haff/ oc sattis i den Christne Kircke/ paa det at de skulle icke dø/ me leffue salige til euig tid/ ved Christum Jesum vor Herre/ huiltæn met Gud Fader oc den hellig And/ see loff/ prijs/ heder/ ære oc taetsigelse/ fra euighed til euighed/ Amen.

Den siette Søndag efter

hellig Trefaaldighed/ Euangelium Matth.

i det V. Capittel.



Jesus sagde til sine Disciple: Vden eders Retfærdighed bliffuer bedre end Scrifteløgis oc Phariseers/ da komme i icke i Himmerigis Rige. Thaffue hørt/ at der er sagt til de Gamle

Gamle: Du skalt icke ihiesla / Huo som ihieslar / hand skal vere skyldig for Dommen. Men ieg siger eder: Huo som er vred paa sin Broder / hand er skyldig for Dommen. Men huo som siger til sin Broder: Kacha / hand er skyldig for Kaadet. Oc huo som siger: Du Daare / hand er skyldig til Helssue dis Jld. Derfor / naar du offerer din Gassue paa Alteret / oc du kommer der ihu / at din Broder haffuer noget imod dig / Saa lad blissue din Gassue der saar Alteret / oc gack tilforn hen / oc forlig dig med din Broder / oc kom siden oc offre din Gassue. Forlig dig snart med din Modstandere / den stund du est nu hos hannem paa veyen / Paa det / at din Modstandere skal icke en gang antuorde Dommeren dig / oc Dommeren skal antuorde Tieneren dig / oc du skalt kassus i Fengsel. Sandelige siger ieg dig: Du skalt icke komme der vd / for end du oc betaler det sidste Skerff.

Exod. 20.
Leuit. 24.

Forklaring paa dette Euangelium.

Denne Text er en Part aff den lange Predi-
cken / som Christus haffde paa bierget for sine Disci-
pule / som hand haffde nu nylige vdualt / I huilken pre-
dicken (at ieg skal sige det med saa ord) hand lærer dem /
at hand icke vaar kommen at opløse Louen / men at
fuldkomme hende. Oc fordi at Phariseerne / som da skulde vdeleg-
ge oc forklare Louen / de forklarede hende vrangt oc vret / da retter
Christus deris vildfarelse / oc forklarer Louen for sine Disciple.
Thi Phariseerne mente / at Louens Rørdom hørde alenisse til vore
vduaartis aierninger: Men Christus beuise tuert imod / at hun
hører oesaa til Hiertens inderste Affecter oc tanker. Dernæst be-
skriffuer oesaa Christus i den samme predicken / en ret form oc maa-
de / huorledis mand skal giffue Almisse / huorledis mand skal faste /
oc huor mand skal givre sin Bøn. Huilket altsammen hører der
hen / at Mennekene skulle vide oc forstaa / huor langt det er fra / at
de kunde fuldkomme Guds Lov / oc huor nødtørffigt det vaar / at
Christus skulde komme til Verden / paa det at alle de som tro paa
hannem kunde blissue fri fra Louens Dom oc Forbandelse. De te
p iii maa

Summa
paa den Pre-
dicken som
Christus
haffde paa
Bierget.

Den siette Søndag

maa vere sagt om Summen paa den predicken som Christus haffte paa Vierget. Men i den part aff samme Predicken som paa denne dag faare gissuis i den Christen Menighed/straffer Christus den Pharisaiske Retfærdighed/som i hørde/oc formedelsi det semte Budords forklaring gissuer tilkiende/huor saare Phariseerne forvild vdi Louens vbleggelse. Thi lige som de mente at der vaar nock/naar mand icke slog sin Næste ihjel met Haanden: Lige saa siger Christus icke aleniste dem at vere skyldige imod dette Budord/som bedrissue vduaat is Mandrab/men oc saa alle dem som tencke noget ont imod deris Næste/som wi ville strax saa at høre. Vi ville nu aff dette Euangelio forhandle tuende Artickler.

Den Første.

Om try slags Retfærdighed/som er: Pharisaisk/Louens oc Christelig Retfærdighed.

Den Anden.

Det semte Budords Vbleggelse oc Forklaring.

Om den Første.

E Sus sagde til sine Disciple: Vbeneders Retfærdighed bliffuer større end de Schriftklogis oc Phariseers/da komme i icke i Himmerigis rige. At wi kunde rettelige forstaa disse

Try slags
Retfærdig-
hed.

se ord/da er fornøden at wi tale om try slags Retfærdighed/sem ere: Om Phariseernis retfærdighed/huileken Christus her straffer. Om Louens retfærdighed/huileken Gud met sin egen Mund haffter befaleet oc antvordet oss: Oc om den Christelige Retfærdighed/ved huileken alene wi bliffue bestandige saar Gud.

I.
Phariseers
nis Retfærdig-
hed huor
dan hun er.
Matth. 15.1.
Christi for-
følgere.2.
Zyckere.3.
Guds Buds
forvarende.4.
Mundchrif-
te.

Phariseernis Retfærdighed beskriffuis hos Mattheum Euangelist i det 15. Capitel. huileken der staar besynderlige i disse synker. Først klage de paa Christum/for hand oc hans Disciple icke altid holde de aldvis stik oc paaleggelse: Saa langt er der fra/at de skulde kiende hannem for deris Gienløfere. Dernæst giøre de alderis Gierning/at de kunde haffue anseelse aff Menniskten: De ere glisnere oc hycklere/som glisue oc stinne vduaat is at vere Guds fryctige oc hellige/alligenel at de ere Guds oc alle Guds fryctige Mennisktis fiender/huileke de forfælte lige som galne glubendis Hunde. Fremdelis giøre de Guds Bud til intet/formedelsi Menniskens stik oc paaleggelse. Fordi i fieden for Guds Bud sette de huad heller hand vil eller ey. Dette er icke offuermaade stort Hoffimod oc gienstridighed imod Gud: Thi der met foractis icke aleniste Gud/oc Menniskens daarlighed actis mere end Guds Vlsdom: Men ved saadanne Menniskens paaleggelser oc stik/forhindris oc vdslettis all Guds fryctigheds offuelse oc idret/oc Kierligheds gienly

gierninger affleggis. Der til tiene de Gud met Leberne/ men hler-
tet er langt fra haanem. Her foruden siger Christus i Euangelio/
at de ede Enckers Hus / i det at de vnder te helligt ſtein ſom gerige
Menniske riſſue dem til ſig. Her til kommer oc dette / at de vduelle
at ſide offuerſt til bords/ huor met deris ſtore Hoffmod giſſuis til-
tiende. For det ſiſte/ iſt de Himmerige til for andre Folck / i det
at de vdrangt oc vret forklare Guds Lov/ oc der met affluende Fol-
ket at det icke ſkal tro paa Chriſtum. Met ſaa ord at ſige: De ere
lige ſom falckede Graſſuer / ſom Chriſtus ſiger / Fordi vduaatris
ſumis de at vere helligt oc fromme/ men induaartis ere de fulde aff
Synd oc Laſt/ oc alle onde begeringer. Exempel der paa haſſue wi
i den hoffmodige Phariſeer/ ſom gick op til Tempel at bede / met
Toldren / huilcken der icke aleniſte roſde ſig aff ſine gode Giernin-
ger/ Gaſte oc Tiende: Men hand forhaandede oc ſaa oc foracted ſin
næſte. Saaledis offuertraadde hand obenbare den gantſke Guds
Lov/ baade den førſte oc den anden Taſſe/ oc alligeuel mente hand
ſig at vere retſærdig/ oc met ſine gierninger at haſſue ſortient him-
merige.

5.
Gerige.

6.
Hoffmodige.

7.
Auctore.

Math. 23.

Luc. 18.

Phariſaiffe
Retſærdig
heds beſet-
nelle.

Aff dette ſom nu ſagte er / ſand den Phariſaiſke retſærdighed be-
ſcriſſuis / huad hun er / i ſaa maade: Den Phariſaiſke retſærdig-
hed er en vduaatris hellighed/ ſom ſtaar i vduaatris ſeder oc ſacter/
i huilcken er ſlat ingen Guds frygt eller tro til Gud/ oc lige ſom hun
for ſine gierningers ſtyld foruenter ſig Himelen aff Gud: Lige ſaa
ſtaar hun met ſit falſke herligheds ſkin/ effter en ſtor bergmelſe oc
roſ hos Menniken. Derſaa er det icke vnder at Chriſtus ſiger:

**Vden eders Retſærdighed bliſſuer ſiorre en ſcriſte.
Klogis oc Phariſeers/ da kome icke i himmerigis rige.**

Dette maa vere ſagt om Phariſeernis Retſærdighed: Nu ville wi
oſſaa tale noget om Louens Retſærdighed.

**Om Louens Retſærdighed vil ieg tale fire ſtycker. Førſt / huor-
dan hun er. Dernæſt / om nogen ſand bliſſue ſalig formedelſt
Louen. For det tredie / huor til Louen er nyttig oc brugelig. De
for det ſierde/ huorledis Louen er affkaſſet for alle dem ſom tro
paa Chriſtum.**

Om Louens
Retſærdig-
hed ſine ſty-
cker at ſætte.

Louens Retſærdighed er en fuldkommen/ reen oc euig Lydig-
hed mod Guds Lov: Eller oc/ en euig oc fuldkommen Rierlighed
til Gud oc vor Næſte. Thi ſaa ſiger Guds Lov: Du ſtalt elſke

I.
Huad Lou-
ens Retſæ-
rdighed
er.
Deuter. 6.
Math. 22.

**He xxv. 37. Din Gud / aff gantſke Hierte / aff gantſke
Siæl / oc all mact / De din Næſte lige ſom dig ſelf.**

Fordi at Guds Lov/ ſom er en Regel effter huilcken Louens Ret-
ſærdighed bår at ſtickis/ hun vdkreſſuer icke aleniſte Menniskens vdu-
aatris Lydigheid/ Men hun vdkreſſuer aff alle Menniske en fuld-
kommen/ reen oc euig Lydigheid mod Gud/ oc loſſuer der hos det euig-
ge Liſſ oc ſalighed/ alle dem ſom ere hende lydige/ De truer dem met

Quod Loven vdkressuer. den euige Død oc Jordømselse / som ick beuise denne Lydighed. Hun lader sig ick nøye med vduaatiss sken / men hun vdkressuer it reent Herte / oc saadanne Affecter oc begeringer som komme offuer ens met Guds Lov / oc disligeste en redebøn vilte til at vere Gud lydig. Dernast vdkressuer hun oc vil / at alle Menniskens krafter oc mact vduaatiss oc induaartis / skulle steds oc altid fuldkommelige stemme offuer ens met Guds vilie. At saadan en Lydighed vdkressuis aff Louen / er klart oc beuiss aff Christi forklaring / oc aff disse *Roman. 7.* S. Pouels ord : Louen er Aandelig / men ieg er Righdelig. Derfaare vdkressuer Louen en Aandelig Lydighed / lige som hun self er Aandelig.

Om nogen fand bliffue selig ved Louen. II. Saa hassue vi nu hørt huordan Louens Retfærdighed er : Nu spørkis for det andet / Om nogen ibant det ganstke Menniskelige Righ / fand bliffue retfærdig oc salig ved Louens Retfærdighed ? Til dette Spørsmaal svarer ieg enfaaldelige / at effter Adams fald da hassuer der aldrig veret noget Menniske til / som er bleffuet retfærdigt saar Gud / formedels Louens Retfærdighed / vden Jesus Christus alene : Huilcket ieg vil stadfeste met fire beuissninger.

Fire beuissninger at ingen fand fuldkomme Louen. I. Den første Beuissning er denne : Menniskens Nature er wreen / oc besmittet met den oprindelige Synds Smitte oc Brenlighed / saa fand hun derfor ick anderledis beuise Gud nogen reent fuldkommen Lydighed effter hans Lov / end en sul wreen oc raader den Brænd fand gissue gaat / reent oc klart Vand aff sig : Eller som it raadet forfulmet Træ fand gissue god vefsmagende Fruct. Derfaare siger Esaias i sit tryfsindstiuende oc siende Capittel : *Esa. 64.* All vor Retfærdighed er som it wreent Klæde / der er værffinggelige besmittet.

Fire onde vdsæer i vor Lydighed. 2. Den anden Beuissning at ingen fand fuldkomme Guds Lov / er denne : Alle Menniske forsare oc fornemme / at den Lydighed de beuise mod Louen / hun hassuer vdi sig fire vilkaar / som ere ret tuert imod Guds Lov. Thi først varer Menniskens Lydighed ick en liden tid / oc lader saa aff igien : Men Louen vdkressuer en euig steds se varendis Lydighed. Dernast er vor Lydighed besmittet / fordi Menniskens herte huor aff hun kommer / er besmittet : Men Louen vil hassue en Lydighed / som er pur oc reent / foruden all smitte. For det tredie / er vor Lydighed wfuldkommen / thi hun beuiss ick effter Louens Regel til punct oc til Pricke : Men Louen vdkressuer en fuldkommen Lydighed. For det sidste / er vor Lydighed farffuet / oc smycket met mange onde tancker oc meninger.

Psalm. 130. 3. Den tredie Beuissning er denne : Den hellige Scrifte siger ohenbare at der er ingen retfærdig ved Louen / ick end en enisse : De David siger i sin Psalme : H e r e der som du wilt regne Synden huor fand da bliffue bestandig ? Item / vdi en anden

effter hellig Tremaalbighed.

95.

En anden Psalme: Der bliffuer ingen aff dem som leffue/
retfærdig faar dig/ formedelt Louens gierninger.

Psalm 143.

Den fjerde Beuifning er: Der som Nemistene kunde bliffue
retfærdig ved Louens gierninger / Da hafde wi icke hafte Christi
Retfærdighed behoff / Derfaare siger S. Pouel til de Galater i
det 2. Cap. Der som Retfærdighed kommer aff Louen/
da er Christus død forgefss. Thi som hand en anden sted
siger: Christus er død for vore Synder / oc opstaaen
til vor Retfærdighed. Her aff er det nu obenbare klart / at
ingen haffuer eller kand affied komme den Retfærdighed som Lo-
uen vdfreffuer.

4.

Galat. 2.

Rom. 4.

1. V effterfølger det tredie Spørsmaal / som er om Louens brug/
huor til hun er oss da nyttig / men ingen kand ved hende bliffue
salig? Louens brug oc gaffner trendefold / som er Vduaatits / Ind-
uaartits oc Aandelig. Louens vduaatits brug hør til det vduaatits
Nemiste her i Verden / saa at hun skal regere vort Leffnet oc om-
2. gengelse / at wi kunde leffue hoffniskelige oc ærlige i dette Liff: De
denne brug haffuer hun tilfællis med verdslige Statuter oc Louer.
Louens induaartits brug hør hen til det gamle Nemiste. Thi Lou-
3. en obenbarer oss Guds vrede / i det at hun viser oss vor Synd. Lou-
ens Aandelig brug hører til det ny Nemiste / at wi aff Troen be-
gynde at vere Gud lydige effter Louen / saa meget som oss mueligt
kand vere i denne forfrænkede natur / huilcken lydigheid som er Gud
behagelig formedelt Troen til Christum.

3.

Louens nyt-
te oc brug er
trendefold.

4. Det fjerde Spørsmaal effterfølger / Naar ic gudfryctigt Hierte
hør at Louen vdraaber Forbandelse offuer alle dem som icke
fuldkomme alt det som staar scressuuet vdi Louen / oc beuife der effter
en fuldkommen Lydigheid / da begynder det at befrygte sig oc bliffue
redt for Louens Sentens oc Dom. Derfaare er det her nedtørff-
rige at vide / at Guds Lov er slæt affstasset oc afflagt for alle Guds
fryctige / saa meget som hendis Forbandelse oc Fordømmelse ved-
kommer: Thi Christus haffuer taget Louens forbandelse paa sig /
paa vore vegne / met saa stel at wi tro paa hannem / huorfaare S.
Pouel siger: Christus bleff en forbandet ting for oss.
De vdi Johannis Euangelio / i det tredie Capit. staar saaledis: Iohan. 3.
Huo som icke troer paa Sønnen / offuer hannem
bliffuer Guds vrede. De i S. Hansis Epistel: Jesu Chri-
sti Elod gjør oss rene aff all Bretfærdighed / det er / aff
Louens forbandelse / som oss burde at lide oc skulde met rette komme
offuer oss / for vor Synd oc Bretfærdighed.

4.

3. hørledis
Louen er aff-
stasset.
Deuter. 27.

Gal. 3.

Iohan. 3.

1. Iohan. 1.

Saa haffue wi nu kaartelige sagt huad Louens Retfærdig-
hed er: At ingen bliffuer retfærdig oc salig ved Louens gierninger:
Huor til Louen er oss nyttig oc gaffulig: De huorledis hun er aff-
stasset

stasset

skaffet oc afflagt. Nu ville wi tale noget om den Christelige Retfærdighed/ at wi kunde forstaa/ i hues maade hun er bedre oc hyppere end Phariseernis Retfærdighed.

III.
Om den
Christelige
Retfærdig-
hed.

Rom. 4.

Roman. 5.

2. Corint. 5.

Gjerninger
gøres ingen
salig.

Rom. 3.

Galat. 2.

Saad en
Christen
Retfærdig-
hed er.

Christelig Retfærdighed er Christi Lydighed/ hvilken den tilregnis som tro oc forlade sig paa hannem. Thi efter Euangelijdis at tale/ er den retfærdig/ som Gud forlader oc tilgiffuer sine Synder/ oc tilregner sin Sønns Lydighed/ oc anammer aff Naade til det euige Liff. Thi huer den som troer paa Christum/ sigtis at gioris retfærdig/ i det at hand aff en skyldig bliffuer uskyldig/ oc aff it uretfærdigt Menniske bliffuer retfærdig/ formeidest Christi Retfærdighed som hannem tilregnis. At Christi Retfærdighed tilregnis den som troer/ beuissis met mange Vidnesbyrd aff Scrifften. S. Ponel siger: Huo som troer paa den som gior den wgudelige retfærdig/ hans Tro regnis hannem til Retfærdighed. De til de Romere i det femte Capitel. siger hand: Lige som der ere bleffne mange Syndere ved it Menniskis Wlydighed/ lige saa ere der oc bleffne mange retfærdige ved den enis (det er/ Jesu Christi) Lydighed. Item/ i den anden Epistel til de Corintier i det 5. cap. siger hand: Den som icke wiste aff nogen Synd gjorde Gud til Synd (det er/ til Syndebod) for oss/ paa det at wi skulde bliffue i hannem den Retfærdighed som gielder saar Gud. At Louens gjerninger icke vdtressuis til denne Retfærdighed/ beuise mange Vidnesbyrd aff Scrifften. S. Ponel siger i sin Epistel til de Romere i det tredje Capitel. Wi holde det saa/ at Mennisket bliffuer saligt ved Troen/ foruden Gjerninger. De til de Galatier/ i det andet Capitel. siger hand: Wi wide at Mennisket bliffuer icke retfærdigt ved Louens gjerninger/ men ved Troen til Jesum Christum/ Saa tro wi oc saa paa Jesum Christum/ paa det at wi kunde bliffue retfærdige ved Troen/ oc icke aff Louens gjerninger.

Her aff besluttis nu/ at en Christelig Retfærdighed er/ at den person som troer paa Christum/ afflissis aff Synden/ hannem tilregnis Christi Retfærdighed/ oc hand anammer til det euige Liff/ aff Naade/ for Christi skyld. Aff naade siger ieg/ at ieg vil vdelijcke Menniskelig fortieniste. For Christi skyld siger ieg/ at ieg vil indelijcke aleniste Christi fortieniste.

Dette

Dette maa saa kaarteltige vere sagt om de tre slags Retfærdighed: Nu vil ieg legge noget til om deris skilsmisse/huorledis der er skilsmisse imellem det ene slags retfærdighed og det andet: De første vil ieg sige/hvad skilsmisse der er imellem en Christen Retfærdighed og Louens Retfærdighed. Siden hvad forskel der er imellem en Christen Retfærdighed/ og Phariseernes Retfærdighed.

1. Den første Skilsmisse imellem Louens Retfærdighed og en Christen Retfærdighed er / at Louens Retfærdighed kommer aff Louens gierninger / Men Euangelij Retfærdighed kommer aff Naade. Den anden Skilsmisse er / at Louens retfærdighed hør den til som omgås med gierninger / men Euangelij Retfærdighed hør den til som troer. Den tredje Skilsmisse er / at Louens retfærdighed regnis Menneſten iche til for intet og aff Naade / men aff sin egen Lydigheds fortieniste: Men Euangelij Retfærdighed tilregnis off vden all vor Lydigheds fortieniste. Den fjerde Skilsmisse er / at Louens Retfærdighed er formalis, det er / Menneſtet skal giøre sig den ſelf met sine egne retfærdige Gierninger: Men Euangelij Retfærdighed er imputatio, det er / Hun tilregnis / Inings helge. Det at Christi retfærdige Gierninger tilregnis dem som troer. Der ſaare ſigis den at bliſſue retfærdig effter Louens vns / som aff it retfærdigt Menneſte bliſſuer retfærdigt / ved ſin egen Retfærdighed / og Louens ſyldſiggiſſe / effter ſom diſſe ord giſſue tilkiende: I ſkulle holde min Etik og Nat: Thi huileket Menneſte ſom det giør / hand ſkal leſſue der ved. Men den ſigis at bliſſue retfærdig effter Euangelij vns / ſom aff it ſyndigt og ſyldigt Menneſte bliſſuer iſyldig / for Christi Retfærdigheds ſyld / huileken mand anammer ved Troen. Louens Retfærdighed er Menneſkens fuldkomme Lydighed effter Guds Lov: Men Euangelij eller en Christen Retfærdighed / er Jesu Christi Lydighed / ſom tilregnis den ſom troer. Den er retfærdig effter Louen / ſom giør ret effter Louens beſalning og Sententz: Men den er retfærdig ved Euangelium / ſom Gud forlader Synden / tilregner Christi Retfærdighed / og anammes til det euige Liſſ / aff Naade for Christi ſyld. Louens retfærdigggiſſe er / at Menneſtet approberis og kiendis retfærdig og from ſaar Gud / for ſin egen retſindige og fuldkomme Lydighed effter Louen: Men Euangelij eller en Christen retfærdigggiſſe er / at Menneſtet kiendis from og retfærdig ſaar Gud / for Christi retſindige og fuldkomme Lydighed / ſom hand beſtiſſe Gud Fader.

Det er ſagt om Skilsmisse imellem en Christen Retfærdighed og Louens Retfærdighed: Nu ville vi ſee huorledis den Christelige Retfærdighed offuer gaar den Pharisaiske Retfærdighed. Den Christne retfærdighed offuer gaar den Pharisaiske Retfærdighed i diſſe

Skilsmisse mellem en Christen retfærdighed / og Louens Retfærdighed.

En ſundt Lærdom for alle giøre Inings helge.

Retfærdig og glorioſ.

Leuit. 18. R. m. 10. Gal. 3.

Retfærdig og glorioſ.

Retfærdig.

Retfærdig og glorioſ.

Christelig Retfærdighed offuer gaar den Pharisaiske Retfærdighed i diſſe

- disse fire syncker. *Causa, qualitate, effectu & fine.* Det er/ vdi Aarsagen/ vdi Skick oc Danlighed/ vdi Vdretningen/ oc vdi Enden.
1. Aarsagen til den Christne Retfærdighed er Gud/ Christi fortienste oc Troen som anammer den velgiernig off tilbødis: Men aarsagen til den Pharisaiske Retfærdighed er/ Menniskens hylleri/ Vforstandighed om Guds Retfærdighed/ oc at mand vduaartis holder Menniskens skick oc paaleggelse.
 2. Den Christne Retfærdigheds skick oc Danlighed er/ Lydighed oc Louenssyldigigjærelse i Christo: Men den Pharisaiske Retfærdigheds Danlighed oc skick er ickon ic vduaartis skien om en dattet oc falsk Herlighed.
 3. Den Christne Retfærdigheds vdretning er Aandens fornyelse/ Guds Fryet/ en sand Gudelighed/ en aluerlig Vgn/ en reitsindig vdmynghed/ Taalmodighed/ oc en begynt Lydighed at ville skicke sig effter Guds Lov/ Saa at det Menniske som er blesset retfærdigt ved Troen/ begerer intet heller end at det kand vere Gud Lydig: Met saa ord at sige/ Det hafluer sin allerstørste lyst oc behagelighed/ at vandre i Herrens Lov/ effterdi det veed at Louens forbandelse oc Fordømmelse er borttagen ved Christi Fortienste: Men den Pharisaiske Retfærdigheds vdretning er Hoffmod/ Ros oc bergmælse faar Gud/ falsk hellighed oc vrang Tro/ andre Menniskis forærelse/ Met saa ord at sige: Fructen er lige saadan som Træet er.
 4. Thi ic ont Træ kand ic bære god Fruct. Enden paa den Christne Retfærdighed/ eller oc det gaffn hun fører met sig/ er at haflue fred met Gud/ at haflue en fri tilgang til Gud/ at giffue Gud ære/ oc endelige at bekomme det euige Liff aff Naade for Christi skyld: Men Enden paa den Pharisaiske retfærdighed er/ at legge sig selff ære oc prijs til/ at tage æren fra Gud/ at bergmæsse sig hos Mennisket/ huor effterder vil omsiger følge en forfærdelig oc gruelig straff/ vden saa er at mand omuender sig til Herren. Dette maa nu saa vere sagt om de try slags Retfærdighed/ De huad skilsmisse der er imellem/ huilket er saare nydærfstigt oc nyttigt at vide oc mercke.

Matth. 7.

4.

Om den Anden.

Try slags Manddrab.

H Kristus forklarar off her det femte Bud/ ord/ som saa linder: Du skalt icke sla ihjel/ paa det at hand skal obenbare Phariseernis vrange Forklaring/ oc giøre den til intet. De mente at Gud forbinder ickon vduaartis Drab i dette Budord: Men Kristus seer dybere oc lenger ind i Lønen/ oc sætter endnu en andre slags Manddrab foruden det vduaartis som steer met Haanden. I haflue hørt/ (siger hand) at der er sagt til de Gamle: Du skalt icke ihjelsla/ Thi huo som slar ihjel/ hand er skyldig for Dommen. Det er/ Huo som slar ic Menniske

Mindeste ihel/ hand er skyldig/ oc maa staa til rette for verdslig
Dom oc ret: Thi Christus taler her om vduaartis Manddrab/
oc den Straff der hører til/ huilken som steker ved Menistens
Dom effter Louen. Hos de Romere kaldede mand den Dom/ vdi
huilken Triumviri det er/ tre ypperlige Raads Herrer sade/ oc ^{Triumviri a-}
haffde maect at affsige Dom/ naar Sagen vaar reed oc ret/ saa ^{pud Romanos,}
at hun vaar læt at dømme paa/ saa som om beuistlig Manddrab oc ^{sicut undecim}
andet saadant: Thi huo som haffde bedressuet Mord oc Mande ^{iuri apud Athe}
drab met sin Haand/ hand vaar skyldig at de effter Louen/ Den ^{nionfer.}
Sententz oc dom vaar læt at affsige/ derfaare kunde saa Mend
dømme i den Sag. Saa taler derfaare Christus her aleniste om
Menistens Dom effter verslig Lov. Thi Guds Aandelige dom
vise huer mand fuldkommelige/ som vaar euig Forbandelse oc
Fordømmelse. Nu effterfølger Christi Forklaring. ^{Deut. 27.}

I.
Men ieg siger eder: Huo som bliffuer vred paa
sin Broder/ hand er skyldig saar Dømmen. Her siger
Christus at vrede er it slaas Manddrab/ huilken Phariseerne ic
cke besindede at forbyndis i det femte Budord/ derfaare siger hand:
Ieg siger eder. Som hand vilde saa sige Phariseerne lære at
den aleniste offuertræder det femte Budord/ som met sin Haand
slar it Mindeste ihel: Men ieg siger eder/ at denne Lov vdfressuer
alt meget mere: Thi hun forbinder oc saa Vrede/ som icke kommer
aff en god Sag/ oc icke seer hen til en god ende.

II.
Dernæst/ sætter hand end en anden Eynd imod det femte
Budord: Huo som siger til sin Broder: Racha/ Det er/
huo som met noget Tegn oc Sacter/ enten met Mund/ Øyen/ eller
Haand giffuer til kiende/ at hand foracter oc forhaaner sin Næste/
hand er skyldig for Raadet/ Huilket som skal dømme om
tunge Tuilsager. Hos de Romere plyede tre oc tiue Mend at dømme
vdi saadanne tunge Sager.

III.
Her foruden siger hand: Huo som siger til sin Bro
der: Du Daare/ hand er skyldig til Hellsuedis Gld.
Det er/ huo som met haadinas Ord/ forhaanelse/ bestemmelse/ oc
bespaattelse/ offuerfalder sin Næste/ hand er skyldig vdi HXrens
Lov/ oc derfaare forpligtig til Hellsuedis pine. Met saa Ord at si
1. ge: I det femte Budord forbyndis først alle onde Tænker oc Me- ^{Saad det 5.}
2. ninger/ som wi haffue om vor Næste. Dernæst/ alle haanlige tegn ^{Budord fors}
3. som giffue tilkiende at nogen foracter sin Næste. Herforuden alle ^{binder.}
vredactige/ haarde oc forsmadelige ord imod vor Næste/ som er for-
haanelse/ Bander/ Øgenaffin/ Drog/ Gieck/ Stemper oc andet
4. saadant. For det sidste vduaartis Mord oc Manddrab. Tært om ^{Saad her be}
igien binder det oc befaler alle gode Gierninger som stride imod dis- ^{salis.}
se Laster oc vdynder/ som ere: At haffue en god mening om sin Næste.
Met

Met tegn oc facter lade paatiende at mand elsker sin Næste: Tale vel om sin Næste: De beskytte oc forsuare hannem for offuerlast oc tvret/ aff all sin effne oc formue.

Uen at Christus kand vise oss / huor saare nød-
tørffigt det er / at huer skal elske sin Næste / oc huor saare ska-
delig den tvret er som mand beuise sin Næste her i Verden / da giff
uer hand off tuende raad / huilcke der indeholde oc begribe to nøy-
actige oc vryggelige Beuisinger: Det ene tager hand aff den ska-
de den falder vdi saar Guds Dom / som gior sin Næste tvret: Det
andet aff den Skade hand falder vdi saar Mennekens Dom.

Skade aff
Menighed
oc Ruff.

I.

Guds tæst.

Det første Christi raad lunder saaledis: Derfaare / naar du
offrer din Gaffue paa Alteret / oc du kommer der
thu at din Broder haffuer noget imod dig / saa lad
bliffue din Gaffue der saar Alteret / oc gack tilforn
hen oc forlig dig med din Broder / oc kom siden oc off-
re din Gaffue.

Meningen
paa disse
ord.

En Regel
om Guds
tjeniste.

II.

I. Joh. 2.

Christus faaregiffuer her it Exempel / som
den tid oc det Folk vaar bequommelig / den stund Mofi Løv oc
Politi vaar ved mact. De er dette meningen paa disse Ord: Gud
acter ick Offer eller Gaffue at vere sig behagelig oc teckelig / der som
du hader din Broder oc Næste / det er / Ingen Guds tjeniste er Gud
behagelig / som steer aff den der ick haffuer Kierlighed til sin Næste.
Men huad Aarsage er der til denne Regel? Gud lader sig intet vere
behageligt aff det som kommer fra hans Fiende oc Wuen / fordi wi
ueners Gaffuer ere Vangaffuer / oc ick rette Gaffuer / som
den hedenske Aar sagde. De Johannes siger vdi sin Epistel:
Der som nogen siger: Jeg elsker Gud / oc hand ha-
der sin Næste / hand er en Løgnere. Thi Kierlighed til
vor Næste er en euig oc naturlig Frucht / som kommer aff denne Kier-
lighed wi haffue til Gud. Christus siger selff: Huo som mig el-
sker / hand holder mine Bud. Derfaare huor denne Frucht
ick er / der er visselige Træet ocsaa borte. Saa er det for den Sag
skyld forgeffs at giorre sit Offer til Gud eller at ville tiene hannem /
der som mand ick elsker sin Næste.

Forklaring
ved vor
Guds tiene-
ste i det ny
Testamente.

Vor Bøn kaldis it Offer i den hellige Scrifte: Men der som
du hader din Næste / da er all din Bøn oc Paakaldelse forgeffuis.
Tacksigelse er vore Læbers Kallfue oc Offer / som wi skulle offere.
Gud / der som du vilt at den skal vere Gud behagelig / da forlig dig
først med din Næste / oc offre siden dit Offer vdi en stadig Tro.
Kaarsket er ocsaa it Offer som Gud er behageligt / met saa stel der
er Tro oc Kierlighed hos: For di vden Troen er det en retfærdig
straff for Synden. Helligdags hold er en dyrefelse oc tjeniste som
Gud er saare behagelig: Men hun besmittis oc bliffuer svoren naar
mand hader sin Næste. Almisse kaldis i den 2. Scrifte it tacknem-
meligt

effter hellig Trefaldigheds dag.

99.

melige Offer/ som giffuer en lyd Duet aff sig: Men S. Pouel siger ^{Philip. 4.}
Der som ieg gaffue de Fattige alt mit Gods/ oc ieg ^{1. Corint. 13.}
haffde ickelierlighed/ da vaare det mig intet nytteligt.
De faaledis skal mand dømme om alle de Gjerninger som Gud vdr
tressuer aff oss: Der skal nu huer offuerhøre oc randsage sig self/ oc
see til at hand ick vdi denne offuerhøring bruger en falsk Beet/ men
met ret Beet offuerueher sit Lefnet.

Det andet raad liuder faaledis: Forlig dig snart met din ^{II.}
Modstandere / den stund du est endnu hos hannem ^{Offrigheds}
paa veyen / paa det at din Modstandere skal ick en ^{straff.}

gang antuorde Dommeren dig / De Dommeren
skal antuorde tieneren dig / oc du skalt kasts i Fæng
sel. Sandelige ieg siger dig: Du skalt ick komme der
vd / før end du oc betaler det sidste Skerff. Det er/
Huo som forbrøder sig imod sin Næste oc giør hannem skade/ hand
falder vdi Offrigheds hender/ oc kasts i Fængel/ huor aff hand ick
vndkommer før end hand faar giørt hannem skyldt oc bod for sin
skade. Derfaare paa det at dette skal ick stee/ skalt du i tide forlige
dig met din Næste/ De effterdi at du haade tien Gud forgeffs/ naar
du haffuer ickelierlighed/ oc du disligeste falder vnder Offrigheds
Dom/ da er det dig raadeligt at du holder venksaff met din Næste.
Hid hen hører Guds Sententz oc Dom/ som saa liuder: ^{Iudicium Iacob. 2.}
absque Misericordia sentiet, qui non fecit Misericordiam. Det er/

Den som ick haffuer beuist Barmhertighed mod
andre/ hand skal fornemme Dommen offuer sig/ v/
den all Barmhertighed. Hid hen hører oc saa den Lignels ^{Matth. 12.}
se om den Skyldener/ som vaar sin Herre skyldig ti tusinde Pund/
huilket Herren forlod oc gaff hannem til afsammen.

MEN Papisterne ville aff disse Christi ord beuise ^{Om Skars}
oc stadfeste deris Lærdom om Skarsild / huor om de paa ^{110.}

denne dag predicke i deris Kircker: Demnem vil ieg faaledis suare.

Først/ at Christus i disse ord taler intet om Skarsild: Men
om Fængsel oc Taarn som den kasts vdi/ som haffuer giørt sin Næ
ste skade.

For det andet/ I det at de fly hen til Aandelig vdeyding som ^{Tre Regle}
de giøre sig paa disse Ord/ da skulle de vide/ at de bygge paa en lys ^{om Aandelig}
Gründuaal. Thi først skal mand ingen Aandelig vdeyding an ^{vdeyding}
anne paa nogle ord aff Scriffen / vden den som kand stadfestis ^{paa scriffen}
2. met klare Ord oc Vidnesbyrd. Dernæst skal mand ingen vdey
ning samtycke oc giffue mact/ som strider imod vor Christelige Tro.
3. For det tredje/ skal mand ingen vdeyding tilfede oc ananne/ vdi
huilken der enten er noget vdyrligt / eller de der aff kand giffuis
i ij Aarsage

Aarsage til noget som uhyrligt oc tvilhyrligt er. Derfaare effterdi at ingen kand fuldkomme dette Guds Bud/ eller giøre det syldigt/ da skulle wi giøre Penitente/ fly hen til Christum ved en siadig Tro/ De der effter skulle wi legge vind paa at vere Gud lydige effter dette Bud/ saa meget som mueligt kand vere/ formedelst Christi Hielp oc Naade/ Hvilken med Faderen oc den hellig Aand skee Loff/ Prijs oc Ære euindelige/ Amen.

Den siuende Søndag effter hellig Trefaaldighed/ Euangelium Marci i det VIII. Capittel.



Matth. xij.

In da den tid/ som der
vaar meget Folk/ oc hadde intet
at æde/ da kaldede JESUS sine
Disciple til sig/ oc sagde til dem:
Mig ynckis offuer Folket/ thi de
haffue nu tøffuet hos mig i tre
dage/ oc haffue intet at æde/ De der som ieg lode
dem gaa fastende hiem fra mig/ da forsmectede de
paa veyen: Thi nogle vaare komne langt fra.
Hans Disciple suarede hannem: Huor skulle wi ta-
ge Brød her i Ørken/ at mætte dennem med? De
hand spurde dem at: Huor mange Brød haffue i?
De

De sagde: En. De hand bød Folcket at de skulde sætte sig ned paa Jorden. De hand tog de sin Brød/ oc tackede/ oc brød dem/ oc fiek sine Disciple dem at de skulde legge saar dennem. De de lagde saar Folcket. De de haffde saaa smaa Fiske/ De hand tackede/ oc bad dem at bære dem frem. De de oede oc bleffue matte/ De toge de lessnede stycke op sin Kurffue. De de vaare ved fire tusinde/ som haffde ædet. De hand forlod dem fra sig.

Forklaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium pleyer mand paa denne Aars tid at predike oc forhandle/ fordi at det er nu i mod Høsten: Dedit for den Sags skyld/ at wi her aff skulle paamindis/ at Jordens fruct kommer aff Herrens velsignelse: Huor aff wi oc saa haffue Aarsage at beuise vor Tacknemmelighed mod Gud/ for saadan sin Gaffue oc velgierning. Derfaare skulle wi vist oc siadelige forlade eff der til/ at Gud giffuer oss Jordens Fruct oc Brøde til dette timelige Liffs ophold/ huilken wi met Reuerens oc Nymghed/ saa som Guds gaffuer/ der hand oss recker oc giffuer met sin milde Haand/ skulle bruge Gud til ære/ vor Næste til gaffu oc forbedring/ oss self til ophold oc trøst. Summa paa dette Euangelium er/ at foruden dette at Christus met dette Mirackel beuise sig at vere den sande Messias/ oc haffuer Guddoms krafft oc maect/ Lader hand osaa paa fiende/ at hand haffuer omsorg for dem som hannem efftersølge/ effter som hans Foriettelse liuder: Atspørger først Guds ri- ge oc hans Retfærdighed/ saa skal alt det andet tilfalde eder. Wi ville oss til diß bedre Forstand/ aff dette Euangelio forhandle tre Artickler.

huorfaare dette Euangelium paa denne Aars tid forhandles.

Matth. 6.

Den Første.

Deris Lycke som efftersølge Christum her i Verden.

Den Anden.

Christi hiertelag mod dem som hannem efftersølge.

Den Tredie.

En ret maade huorledis mand skal bruge Guds gaffuer.

Om den Første.

Om der vaar nu meget Folck forsamlet/ oc de haffde intet at æde/ etc. Vdi denne Almue visis oss/ lige som vdi en malen Taffle/ huad Lycke de maa

Alor. 14. vente sig/ som efftersølge den HERR Christum i denne Verden.
Luc. 9. Fordi wi skulle indgaa i Himmerigs rige ved megen Bedrøffue-
 lse. Denne Almue kommer met vor Herre Christo / hen vdi Dr-
 cken/ der som icke er Brød: Men Hunger/ Fare/ oc Døden. Den
 samme Lycke maa alle de foruente sig som ville efftersølge Chri-
 stum. Derfaare siger icke Christus forgefis: Huo som vil
 vere min Discipel/ hand skal forsage sig self/ oc tage
 sit Kaarss paa sig/ oc efftersølge mig daglige. De den
2. Timoth. 3. hellige Apostel S: Pouel siger: Alle de som ville gudelige
 leffue vdi Christo Jesu/ de skulle lide forfølgelse. Men
Math. 5. Gud see euig ære/ vor lycke er dog meger bedre end deris som sumis
 at vere lycksalige i Verde: Thi enden oc vdgangen paa vor Bedrøff-
 uelse skal bliffue gladelig. Derfaare siger Christus: Salige ere
 de bedrøffuede/ Thi de skulle husualis. Saa skulle wi for
 den Sag skyld icke som vmalende Best / henge aleniste ved de ting
Philip. 3. som wi see her saar Pyen/ Men som S: Pouel raader off/ oploffue
 vore Hierter oc Tancker i Himmelen / haffue der vor omgengelse/
 oc ansee den Herlighed oc Salighed som off er loffuer oc tillsagt.

MEN huad Sager der til/ at Christi Disciple pla-
 gis oc trengis her i Verden / Det er icke vnder at de lide
*Zui de christ-
ne lide gien-
uordighed
her i Ver-
den.* Gienuordighed oc modgang/ Det som er gaaet for i Hoffuedet/
 det maa alt følge effter i Lemmerne / saa lenge som Verden staar:
 De det for den Sag skyld/ at de ere vdi Drcken/ det er iblant Dieff-
Genes. 3. uelens Lemmer/ som icke maa lide Christum oc hans Lemmer/
 huilcket Gud Fader self spaade oc forkyndede i Verdens første be-
 gyndelse/ der hand sagde/ at Hugormens Sæd skal bide Quindens
 Sæd i Hælen. Det er/ Satan oc hans Anhengere skulle forfølge
 Christum oc hans Lemmer. Thi naar Satan seer/ at Christi Ri-
 ge vaaxer oc formeris / oc hans eget Rige formindtis / stormer
 hand oc bliffuer vred/ oc sætter sig imod Christi Saar/ oc forfølger
 dem som en vred Løffue der er saargiort / paa det hand kand opslu-
 ge dem. Det er det S: Peder siger: Eders Modstandere
2. Petr. 5. Dieffuelen gaar omkring/ som en brølende Løffue oc
 atspør huem hand kand opsluge. En Løffue haffuer den-
*En Løffuis
Natur.* ne Natur / at naar hun haffuer mist sine Bnger/ oc er der til met
 hungrig oc sulten / da søger hun allenegne omkring / ihjelriffuer/
 opsluger oc forderffuer alt det der hende saare kommer.
 Det samme er oc Satans idræt / naar hand seer at hans Bnger
 tagis hannem fra/ det er naar de som tilforn haffue veret i hans
 tiensete / oc vnder hans mæte/ at de omuende sig til Christum/ da
 vdryster oc beuøbner hand sine Drabanter oc Tienere/ oc hidser
 dem vd imod den chrisfine Kircke / at de skulle satte ind til hende/ oc
 stride

fride imod hende/ Somme met Blisneri oc Dyenskalskhed/ Somme met Sophisteri oc Krogelov/ Somme met Tiranni oc Offueruaald/ Somme met Forargelse/ oc Menighed/ lige som hand haffner altid giort fra Verdens begyndelse/ oc lader icke aff endnu paa denne dag: De der som hand icke kand giøre hende anden skade eller affbrek/ da legger hand vind paa at omkomme hende i Drecken met Hunger.

Men tuert imod forsuarer **CH**ristus mandelige sit Ri-
ge/ huilket hand haffuer forhuert stuet met sit Blod/ Hand gissuer
den hellig Aand/ hand gissuer Klæde oc Føde/ hand opuecker gud-
fryetige lærere/ som skulle føde oc bespise hans chrisne Kircke met
himmelste Føde oc Næring/ oc naar Trangen er allerhaardist/ oc
der er aller mest Fare forhaanden/ da hjælper hand oc redder/ som
hand i dette næruerendis Mirackel beuise: Saa at ihuor saare den
fyrige oc stormendis Satan/ oc Kirckens blodgerige Fiender stor-
me oc bruse imod den chrisne Menighed/ dafaa de alligeuel ingen
mact met hende. Thi hand holder Vact offuer hende/ oc som en vel-
dig oc stræger Herre bestermer hende. Icke tør heller nogen tencke/ at
Christus er anderledis til sinde mod sin chrisne Kircke paa denne
dag/ end hand vaar mod denne Almue: Thi endog at hand icke altid
bestemmer oc redder hende met sinlige Mirackel/ Dog alligeuel
bruger hand icke ringere Aandelige oc wi sinlige Mirackel paa den
ne dag/ til at regere sin chrisne Kircke met/ end hand brugte i for-
dom tid: Fordi der er ingen Persons anseelse hos hannem/ men
hand seer icke hen til Troen oc en retfærdig Sag. Vaar det icke icke
stort Mirackel oc Tertejn/ at Gud saaledis beuarede den ene
Mand salige Doctor Northen Luther/ at Satan oc den gantste
Verden/ som haffde beuebnet sig imod hannem/ kunde icke røre icke
nisse Haar paa hans Hoffuet? Er det icke icke stort Mirackel paa
denne dag/ at Passuen met all den skøniste oc stærste part aff Ver-
den/ icke kand ødelegge Christi Kircke? Passuen legger vel vind paa/
oc giør sin flid til/ at ville ved Natirers blod forhindre Euangelij
fremgang/ oc at druckne den Christelige Menighed i sit eget Blod:
Men io flere chrisne hand slaar ihuel/ io flere fødis der igen/ lige
som aff de affdødis Blod/ som wi kunde see paa denne dag vdi Hi-
spanien oc i Franckerige.

Derfaa are skulle wi vel beuebne oss imod Satans Storm oc Ti-
ranni/ oc besunderlige imod Forargelse/ som kommer aff den
chrisne Menigheds fattigdom oc ringe anseelse/ De ingelunde sal-
de fra Christo for nogen Satans trusel eller forførdelse/ wi skul-
le icke forfage Christum/ endog at wi maa lide Hunger oc Tørst i
denne Drecken/ wi skulle icke heller lade oss beuege aff deris Exempel/
som for Hunger oc Forsølgelse salde fra Christo/ saa som det Jød-
ste Golt giørde/ den tid de trengdis oc plagedis aff deris Fiender
som bode omkring dem. Thi saaledis stode de Jeremia Proph. for-

Christus es
altid hos i. 15
Kircke.

Doctor Lu-
therus.

Kircken er
renset ved
Blod/ Hun
begynder
ved Blod/
Hun vaeker
ved Blod/
Oc hun vil
endis ved
Blod.

Jerem. 44.

Solen gøres
en Afgud
oc Faldis
Himmelens
Dronning.Papiertale
de 12
Lærdom.Narsage til
Dyr tid oc
Wlycke.

Luc. 12.

irædelige imod/ oc sagde/ som mand kand læse vdi Jeremia Pro-
phetie/ i det fyrrettiuende oc fierde Cap. Vi ville icke lyde dig
effter de ord som du taler til oss vdi Herrens Rassin/
men wi ville giøre effter alle de ord som gaa aff vore
Munde/ oc wi ville giøre Kogelse saar Himmelens
Dronning (det er saar Solen) oc offre hende Driekoffer/
som wi oc vore Forsædre/ oc vore Konger oc Førster
giorde i Juda stæder/ oc paa Jerusalem gader/ Da
haffde wi oc Brød nock/ oc det gick oss vel/ oc wi saae
ingen wlycke. Men siden den tid at wi lode aff at giøre
Himmelens Dronning Kogelse/ oc offre hende
Driekoffer/ da haffue wi hafft nød paa alting/ oc ere
omkomne ved Suerd oc Hunger. Men huad suorer
den hellige Prophete Jeremias dennem? Det er icke saa
(siger hand) Men for eders værstyggelighed/ oc mang-
saaldige ondskaff/ at i syndede saar Herrens/ oc icke
lydde Herrens røst/ oc vilde icke vandre i hans Lov/
Ræt oc vidnesbyrd/ derfaar er eder saadan wlycke be-
derfaren/ som det staar paa denne dag. Lige saa finder
mand endnu mange paa denne dag/ som ere redebodne oc villige til
at falde fra Christo oc det hellige Euangelio/ for den store Hun-
ger/ Dyr tid oc andet ont/ her nu vander oc er almindeligt: Det
lade de paatiende met deris ord/ at de sige: Den tid wi hørde Mes-
se/ wi haffde Alterprester oc Muncke/ der wi tiende Helge/ oc gin-
ge til hellige Stæder/ Da haffde huer mand nock/ Da haffde wi
alting offuerflødelige/ huad wi begere: Men siden denne ny Læ-
dom oc dette ny Vangellum kom (sige de) haffue wi hafft alt ont/
siden gick det aldrig vel til: Der er icke nu saa stor Guds fryet/ som
der vaar den tid. Der er nu mindre Kierlighed iblant Folk:
Der er nu mere oc større Klammer/ Riff oc Trætte: Mere Ti-
rami oc Offuernaald: Her er nu stor Dyr tid oc ont Risp
paa alt det mand skal paaholde. Saaledis ville mange Men-
ske vndskyldte sig/ at de icke skulle sumis at giøre vræt/ om de icke eff-
terfølge Christum. Men wilt du vide den rette Sag/ huorfaare
her er nu saa meget ont/ da vil ieg sige dig det: Den Suend/
som veed sin Herris villie oc giør den icke/ skal slaes
met mange Rijs/ siger Christus selff. Vi vide bedre/ oc giøre
verre/ Vi vide vel huad ret er/ oc høre det daglige/ men wi ville icke
giøre der effter/ Derfaare straffer Gud oss met mange Plager.
Der

Der foruden er der oc andre Sager til dette onde oc wylcke / som er
Dieffuelens tiranni / huilcken der altid mere oc hefteligere stormer
oc bruser imod den Christne Kircke / end imod andre Folck i Ver-
den / oc det steer aff Guds tilladelse / paa det at de vdualde kunde
prøffuis oc forsøgis / Det er / at mand land see oc forsøre / huilcke
der rettelige vdi Troen henge fast ved Christum / oc tiene hannem
aff Hiertet / oc ick met Munden alene. Saa formaner ieg eder
derfaare / for Christi skyld / oc eders egen Saligheds skyld / at i
icke lade eder bedrage eller forsøre aff saadanne onde Menniskis
bespaattelige Ord / saa at i falde fra Christo oc hans Ord / for den
Sag skyld / at mand skal følge hannem i Drecken / huor der er
Raars / huor der er Hunger oc Kummer / huor der er grumme
Vissue / oc tusinde slags Fare oc Vieuordighed: Men lader oss
fast heller opløffte vore Hierter oc Sind op til Himmelen / der som
Christus sidet hos sin Faders høyre Haand / vdi euig Himmelst
Ade oc Herlighed. Thi wi kunde icke komme til Himmerige ved an-
det middel eller anden Vey / end hand som er vort Hoffuet / er kom-
men / hues Lemmer wi ere: Hand haffuer lidt her i Verden Hun-
ger oc Tørst / Frost oc Kuld / oc allehaande anden Vieuordig-
hed / Saadant skulle wi oesaa lide met Taalmodighed / Oc der
som wi dette gisre / da skulle wi oesaa i sin tid opphøyes met han-
nem til Herlighed.

Om den Anden.

Esus kaldede sine Disciple til sig / oc sag-
de til dennem: Mig ynckis offuer Fol- <sup>Christi herte
telag mod
oss.</sup>
cket: Thi de haffue nu tøffuet hos mig i
tre dage / oc haffue intet at æde. Oc der
som ieg lode dem gaa fastende hiem fra mig / da for-
smectedis de paa veyen. Met disse ord bescriffuis oss Chri-
sti affect oc hiertelag mod dem som hannem effterfølge. Hand la-
der sig den legemlige Hunger gaa til Hierte / oc det gisr hannem
ont at de den lide: Meget meere skulle wi tro at hand lader sig Stæ-
lens aandelige Hunger gaa til Hierte. Thi lige som Stælen er
meget adlere oc ypperligere end Legemet: Saa er Stælens Hun-
ger meget verre oc skadeligere end Legemens. Huad gisr da her den
barmhertige Herre? Hand føder oc mætter Legemet met legemlig
Mad / oc Stælen met Aandelig Mad. Legemet forserger hand met
Brød som er vaart aff Jorden. Stælen gissuer hand Brød som er
kommet aff Himmelen / det er / Guds ord.
Her begynder nu vor Fornuist at spørge sig for / effter som hun <sup>vor fornust
er blind oc
vanuistig.</sup>
altid vil vere vis vdi de ting som Gud oc vor Salighed vedkom-
mer / endog at hun er daarlige oc vanuistig / hun spør oc siger: Huad
hører

hörer leg? Er icke Christus en almættig Gud? Hui mættede hand dem icke da strax med et vnderligt Mirackel oc Zertegn / eller oc op- holt dem foruden Brød / at de icke hungrede? Her svarer ieg saa til: Hand vilde icke foruende Naturens Orden oc løb / vden drabe- lig Aarsage. Naturens orden oc løb som Gud hassuer sticket / er / at lige som Legemet fødis med Brød / saa skal Sielen fødis oc op- holdis ved Guds Ord. De det er det som Moses siger: **Mennisket leffuer icke aleniste ved Brød / men ved huert Ord som gaar aff Guds Mund.** Derfaare vil hand icke at vi skulle foruente noget Mirackel eller andet imod det te sit naturlige orden oc løb: Men at vi skulle forlade oss tryggeli- ge oc fast paa hans guddommelige Barmhertighed / oc foruente hielp oc trøst aff ham i timelig tid: Denne Guds ordning oc stic foruende mange Menniske.

Deuter. 8.
Matth. 4.

Historie om
to Eremiter.

Der scriffuis om to Eremiter / at de vaare komne iblant Koff- uere / oc de hassde intet at æde / men lede stor hunger / offuer huilcke Koffuerne paa det sidste forbarmede sig / oc gassue dem Brød at æde. Men den ene Eremit sagde: Jeg vil icke æde / vden saa er at ieg saar Brød her offuen ned aff Himmelen: Men den anden tog Brødet med Tactsigelse / som Koffuerne gassue hannem / oc oed det. Nogen stund der effter døde den aff Hunger som foruente de Brød aff Himmelen: Men den anden som icke foruente de noget Mira- ckel / men tog Brødet der Koffuerne gassue hannem / lige som aff Guds Haand / hand bleff ved lifuet / oc siden vndgick wstade aff Koffuernes hender. **Siendøbere** foruende orsaa denne Ordning paa denne dag: Christus hassuer befalet at predickte Euangelium / at Menniskens Siel skal der ved spisis oc fødis / lige som ved aan- deligt Brød: Men Siendøbere foracte Ordet / gabe i været / oc for- uente ny synderlige obenbarelses aff Himmelen / foruden Ordet. Huor aff det steer at de salde i Dieffuelens svarer / huilcken der om- uender oc skaber sig for dem til Linsens Engel / paa det hand kand kuldaste oc styrte dem vdi Fordømmelse.

Siendøbers
vildfarelse.

Derfaare paa det at Christus icke vilde omiende den naturlige ordning oc stic som Gud hassuer ordineret / vil hand icke her vdi giøre noget Mirackel at denne Almue skulde opholdis / saa at de icke skulde hungre / eller oc mættis foruden Brød. Men dog alligeuel offueruinder det faderlige Hierte som hand hassuer til sine.

For faderligt Christi Affect oc Hiertelag er til dem der hannem efftersølge / gissuer icke aleniste Euangelisten tilkiende i dette Euangelio / i det Christus siger: **Mig ynckis offuer Folcket:** Men Gud beuifer det selff hos den hellige Pro- phete Esaiam vdi det ni oc syrrætiende Capittel med en herlig Sig- nelse i det hand siger til sin Christne Kircke. **Kand oc en Mo-**

der

Es. 49.
O huad et
dette en
herlig
signe.

der forglemme sit spedt Barn/ at hun icke forbarme sig offuer sin Søn som hun haffuer fødte aff sit Liff. De der som hun end forglemmer det/ saa vil ieg dog aldrig forglemme dig: See ieg haffuer tegnet dig i Henderne.

Dette Christi faderlige hiertelag oc store kierlighed til sine Christne/ affmalis off ocsaa i den Signelse om den forlorne Søn. Nuad vil ieg meget sige om Signelser oc Exemple: Christi Raars oc den bitre Pine hand leed for vor Skyld/ giffuer fuldkommelige nock tilkiende huad Hiertelag hand haffde til sine. Thi saa saare elste hand off/ den tid wi endnu vaare hans Ziender/ at hand gaff sig vnder den aller forsmadeligste Død for vor Skyld/ paa det hand vilde de igienløse off. Men huort hører dette hene Eller huor til er det off nyttige? Hørst/ skal dette som nu sagt er om Christi kierlige Hierte- lag til off/ opuecke off/ at wi haffue et sønligt Hiertelag til Gud Fader oc vor Herre Jesum Christum. Dernæst/ naar wi kiende hans store Kierlighed til off/ da skal ingen ting i dette Liff vere off tierere/ intet sødere/ intet ypperligere eller mere dyrebart/ end at wi kunde vere hans Ord hørige oc lydige: Huor vdi den Christe- lige Fuldkommenhed staar i denne Verden. Saa læse wi at vor Fader Abraham gjorde: Thi effter hand haffde hørt disse Ord aff Gud: Vandre saar mig/ oc vær fuldkommen/ fick hand ocsaa befalning/ at hand skulle ihjelsla sin eniste Søn Isaac. huilcken hans Hustru Sara haffde fødte hannem paa sin Alderdom. Men huad gjorde hand? Hand vaar strax HERRENS vilde oc befalning lydige/ hand bygde et Altare/ lagde Bed der paa/ laade saa sin Søn der offuen paa/ oc vilde offre hannem: Men HERRENS Engel robte til hannem oc holt hannem tilbage. Dee dette vaar giort kaledt Gud at Abraham/ oc sagde: Nu veed ieg at du frycter mig. Her see wi i vor Fader Abraham/ huor saare hand haffuer beslitet sig oc lagt vind paa at ville vere Gud lydige/ saa at hand icke end vilde spare sin eniste Søn/ men vilde dræbe oc sla hannem ihjel effter HERRENS befalning/ hannem til vilie. Men (dissver) mand skal finde mange Folk/ som icke ville dræbe oc dempe en eniste affect oc begering/ Gud vor allertieriste Fader til vilie/ effter som hand befaler off/ Saa langt er det fra/ at de skulde ville efftersølge vor Fader Abrahams Exempel. Her foruden skal ocsaa dette Christi Faderlige Hiertelag til off/ paaminde off/ at wi oc lige saa beuise vore Brødre oc Zeffnchristne lige saadan veluillighed oc Kierlighed. Christus siger: Jeg gaff eder en

Efftersum/ at i skulle elste huer andre/ lige som ieg elste eder.

Om

Luk. 15.

Huor vi des te skulle brude.

1.

2.

Abrahams hans lydige hed.

Genes. 17.

Genes. 22.

3.

Johan. 13.

Dette næruerendis Mirackel / vdi huilket Christus mætter fire tusinde Menniste / met sin Brød / oc nogle faa smaa Fiske / tien der til / at det stadfester Christi Euangelium at vere vist oc fast / oc forøger Troen vdi denne næruerendis Almue / huor om ieg

huorledis
vi ret skulle
bruge Guds
gaffuer

icke nu vil tale mere paa denne tid: Men ieg vil tale noget om / huor ledis vi rettelige skulle bruge Guds gaffuer / paa det at vi kunde opuectis til Tacknemmelighed mod Gud / oc lære ret at bruge Herrens velsignelse.

I.
All velsignel
se kommer
aff Gud.

1. Timoth. 4

Guds Tuffe

Matth. 6

Vort Brød
er Guds
Brød.

1. Timoth. 4

huorledis
vort mad bliff
uer hellig.

I.
Ved Ordet.

Her aff stad
feste Papis
sterne deris
vildfarelse
met Nad at
vie om Paas
ken.

2.
Ved Bøn.

Forst skulle vi her vel acte / at Brødet vorte i Henderne paa Christo / den tid hand paakaldede oc tackede sin himmelste Fader: Huor aff vi lære / at all velsignelse kommer aff H. Kren / som S. Pouel lærer i sin første Epistel til Timotheum / i det siende Capitel: det hand siger: Alle Guds Creatur ere gode. Holt her nu lidt stille / oc betenck at Nad oc Dricke / oc andet huad du haffuer / er Guds Creatur / oc icke dit. Derfaare est du en Tuff / om du tager noget fra Gud imod hans vilie / huilket du giør saa tit som du bruger Guds Creatur / foruden Tacksigelse oc Paakaldelse: Fordi alt det du haffuer oc holder for at vere dit / det er icke dit / oc du haffuer det vblouige / vden saa'er at du begerer det aff Gud. Derfaare haffuer H. Kren lært oss at bede / Giff oss i dag vort daglige Brød. See her / Brødet kaldis baade Guds oc vort Brød. Det er vort Brød / naar det er loulig at spise met vort retfærdige Arbejde. Det er Guds Brød / for det er hans Creatur / huilket du maat ingelunde bruge / vden du haffuer bedet hannem der om tilforn. For der Sag styld legger os saa S. Pouel disse Ord til / i den samme Epistel som før bleff opneffnt. Creaturet siger hand bliffuer helligt ved Guds Ord oc Bønen. Det bliffuer helligt / det er / det bliffuer rent / oc tilstedt oss at bruge / saa at vi maag bruge det met en god Samvitrighed. Men huorledis bliffuer det helligt? Ved Ordet / siger Paulus / oc Bønen. Ved Ordet skal du forstaa Troen / som det vdkressuer: Thi formedelst Ordet som anamimis met Troen / bekiende vi oss at tro mende ting. Det ene / at alle ting ere skaffte for Menniskens skyld aff Gud / effter hans vsigelige oc vwendelige Visdom. Det andet / at vi ere iblant deris Tal / som vdi Adam miste den Retfærdighed oc mact / at haffue Herredøme offuer alle Creatur / Men formedelst Guds naade haffue vi faaet den igien i Christo / paa det at vi kunde nære oc opholde dette Liff / til at forfremme oc forkynde Guds ære. Effter denne Troens bekiendelse følger Bønen / at Herren vil giffue oss sin Naade / at vi met en god Sam

Samulttighed/odi all gudsfryctighed oc ydmyghed kunde bruge den
Mad oc Føde som wi haffue faaet oc anammet aff Herrens Haand.
For det sidste/fulle wi met Tacksigelse beslutte vort Maaltid/oc da
atter paa ny giøre vor Bøn: Saa bliffuer vor Mad oc Dricke hel
lig. Men de Folck som icke i saa maade hellig giøre deris Mad/de
synde i tuende maade. Først berøffue de Gud sin ære/huilcken de icke
paakalde/oc kiende hannem at vere den som giffuer alt gaat. Der
næst brugde Creaturene imod deris vilie: Huorfaare S. Pouel
siger/at Creaturene ere Forfengelighed vndergiffne.
Aff huilcken Forfengelighed Gud loffuer oc til siger hos Prophe
ten Hoseam/ idet andet Cap. at hand vil fri Creaturet.

Deris Synd
som icke læse
til Bords oc
fæ.

Rom. 8.

Hosea. 2.

Sager som
fulle bene
ge off til at
læse
Benedicite
oc Gratus.

Endog at det som nu er sagt/kunde vel nock beue
ge off/at vi effter Christi Exempel rettelige bruge Guds Cre
atur met Bøn oc Tacksigelse: Dog alligeuel paa det at vor Do
uenhed oc Ladhed kand diss mere offueruindis/vil ieg opregne nog
le Sager som skulle off der til beuege.

Den første Sager/at vor HERR Christus self/som alting
haffuer skaffet/hand paakaldede Gud oc tackede hannem/saa tit
som hand brugte Guds gaffuer: Meget mere bør off det at giøre/
wi som ere slæt Tryglere oc Tiggere vdi Guds Afsyn.

I.
Christi Ex
empel.

Den anden Sag: Raffne vnge paakalde Gud/effter deris
maade/oc HERRen føder dem. Derfaare siger Dauid/at
Herren besørger Raffne vnge som raabe til hænem.
Thi Raffnen vil icke kiende sine Vnger for sine at vere/all den
stund de ere beldede oc icke haffue Fiere/derfaare fluer hand fra dem
oc forlader dem: Men paa det at de icke skulle forfaris/da føder
HERRen dem met Nyg oc smaa Fluer/ indtil saa lenge de saa
Fiere oc bliffue sorte/saa kommer da Moderen igien/oc kiender
dem for sine vnger. Kunde nu Raffne vnge paakalde Gud/huor
meget mere bør off Menniske som Gud haffuer giffuet forstand/
at paakalde hannem.

II.
Raffnis Ex
empel.
Psal 147.
Raffnis na
tur.

Den tredie Sag: Tyrckerne forsamlis to gange om Dagen/
baade for Middags maaltid oc for Naderen/oc begere velsignelse
aff Gud: Oc wi Christne forglemme det saa skendelige.

III.
Tyrckers
Exempel.

Den fjerde Saa: Hedninge som intet viste aff Gud at fige/
de begynte altid deris Maaltid met Offer oc Bøn til deris Guder
Endog de viste icke huor de skulde rettelige bede/eller huem de skul
de paakalde.

II II.
Hedningis
Exempel.

Den femte Sag: Den christne Kircke aff Verdens første be
gynndelse/ naar hun skulde bruge Guds Creatur/da haffuer hun
altid begynt met Bøn oc Paakaldelse: Thi der haffuer intet veret
mere i hendis almindelige brug end Bønen/For di ved vore Bøner
biude wi vor HERR oc Gud til vort Maaltid/oc til Giest met
off/Huilcken stee loff/ pris/heder/ære oc tacksigelse til euig tid/
AMEN.

V
Den christne
Kirckis Ex
empel.

Den

Den ottende Sondag effter
hellig Trefaldighed / Euangelium Matth.
i det VII. Capittel.



W Jesus sagde til si-
ne Disciple: Vaacter eder for
falste Propheter / som komme
til eder i Faareklæder / men
induaartis ere de glubende
Bulffue. Paa deris Fruct
skulle i kiende dennem. Rand
mand oc plocke Vindruer aff Torne: Eller Figen
aff Tidzel: Saa bær oc huert gaat Træ / god Fruct /
Men it raadet Træ bær ond Fruct. It gaat Træ
kand icke bære ond Fruct. Oc it raadet Træ kand
icke bære god Fruct. Huert Træ som icke bær god
Fruct / skal affhuggis / oc kastis vdi Glden. Derfaare
skulle i kiende dem paa deris Fruct. De skulle icke
alle som sige til mig / HERRER / HERRER / komme i
Himmerigs Rige / Men de der giøre min Faders
vilie i Himmelen.

Forkla.

effter hellig Trefaaldigheds dag.

III.

Forflaring paa dette Euangelium.

Il dette Euangelium vaare tuende Aar.
sager/ Den ene vaar Christi Lærdom oc Prediken/
som hand haffde hafft for den store Almue/ som Mat.
theus bescriuer i sit femte/ siette oc siuende Cap: Den ^{Matth. 5. 6.}
anden vaar de falske læreris forfængelighed som/ vaa ^{7.}
re iblant Jøderne/ huilcke der en part foruende oc forfalskede Mosi
oc Propheternis Lærdom/ en part formørkede de oc slæt afflæt
te. Derfaare befaler HERREN alle Menniske/ at de baade
skulle lære huad ret er/ oc tage sig vare for det som tvret er/ som er
for de falske Propheters kætteri oc vildfarelse. Saa handler der
faare vor HERRE Christus vor trofaste Siæls Læge/ lige som gode ^{Christus var}
Læger der hielpe paa Menniskens Legeme. Thilige som de/ først ^{Siæls Læge}
sige den Siinge huad raad oc Lægedom hand skal bruge/ oc siden
huad saa skadeligt er/ der hand skal tage sig vare for: Lige saa giør
oc saa Guds Søn/ vor Saligigere oc Læge/ først saare bescriffuer
hand off den rette Siælens Lægedom. Der effter siger hand off/
huad wi skulle tage off vare for. Summa paa dette Euangelium ^{Summa paa}
er/ at lige som wi skulle fly de falske Propheter/ huilcke mand kand ^{dette Euangelium.}
fiende paa deris Fruet: Lige saa skaar en ret Gudsfrygtighed icke
vdi Euangelij oc den Christelige Religions vduaartis Befiendelse/
Men vdi en ret sand Penitentie oc omuendelse til Gud: At wi
dette Euangelium diff bedre kunde forstaa/ da ville wi her aff for
handle tre Artickler.

Den Første.

Christi befalning at fly falske Propheter.

Den Anden

Falske Propheters bescriuelse/ huordanne de ere.

Den Tredie.

Om denne Christi paa mindelse: De skulle icke alle som
sige til mig/ Herre Herre/ indgaa i Himmerigs Ri
ge/ Men de som giøre min Faders vilie/ som er i
Himmelen.

Om det Første.

Sager eder vare/ siger Jesus Christus/ for
falske Propheter. Denne Christi befalning/ er en
almindelig Befalning/ som hører til alle Menniske: ^{Trykting i}
Derfaare skal mand den grandgibelige offuerueye oc ^{denne Befalning at acceptere.}
besinde. Vdi denne Befalning haffue wi trykting at besinde/ som
1. ere: Huor saare det er fornøden at vere hende lydig: Huor hart wi
2. ere der til forplietige: De huor til det er off nyttigt.
3. Det er i Sandhed mere indtræffigt/ oc ligger meget større mact
paa/ at vere denne Christi befalning lydig/ en den Menige
mand

I.

Noderesset
tighed.

f ij

Dieffuelens
list oc behers-
dighed.

1.

2.

3.

4.

Huor saare
Satan stræ-
der imod
Guds ord.

Epicureer
saa alle
de som laffue
alde veri-
Verden / de
haffue mist
all en som
hed Epicu-
rus / de he-
ne Guds /
hand laede
oc sigde at
der var in-
gen Gud oc
intet Luff /
ter de oc
Luff / oc leff-
de der for
daglige i
sin dyrd
oc menet.

Den re-
ne Lærdom
imod satans
list.

mand acter. Thi Dieffuelen / som er Christi Ziende oc det gamle
menniskelige Rigns største Wuen / hand legger all sin lid paa / oc
driffuer alle de Vegge der gaa ville / at hand enten fand slæt / oc leg-
ge Christi Rige / eller at hand fand besmitte det met forargelse oc it-
stændigt Lessnet. Her til bruger hand at stillige list oc anslag / som
hand alud pleyer at gipre: Thi enten legger hand vind paa at slæt
borttage den rette Lærdom fra oss / saa som hand haffuer gjort i
Tyret: Eller hand arbejder paa at forkrencke oc foruende han-
nen / saa som hand gjorde i Paradis / oc haffuer siden alud gjort:
Eller hand stunder effter at forkaarte oc forringe Sacramenterne
som hand haffuer gjort i Passuedomet / oc mange andre flere ste-
der: Eller hand forgiffuer Mennekens lessnet oc vduaatens om-
genelse / met sin Eder oc stændige Forgiffte.

Den rette sande Lærdom oc den hellige Scrift legger Satan
sig for den Sag skyld effter / paa det at hand i det mindste fand be-
komme it aff disse fire stycker / som ere: 1. At hand enten fand talle oss
i Troen / at Gud stæter inter om oss. 2. Eller at wi skulle fordriffe oss
til at gipre noget imod vort Rald oc Embede. 3. Eller at wi skulle
vduelle oss nogen Guds tiensiste imod Guds Befalning. 4. Eller at
wi skulle øffue oss oc induendis i alle Skalkhed / Løffacthed /
Glemhed oc Wretferdighed. Thulleket aff disse fire Satan den
ne vor Ziende vdreiter oc saar sin fremgang met / da haffuer hand
vunder Epil / oc holder Mennekens fangne i sine Snarer oc Garn.
Thi hua som neetter Guds forslum / oc siger at Gud stæter inter om
Mennekens / hand er en forslumt Epicureer: Huo som wirolige
handler vdi sit Rald / oc gipre noget som hans Embede oc Rald icke
vdræffuer / hand er verre end en Hedning: Huo som anreiter oc sliff-
ter nogen synderlige imod Guds tiensiste imod Guds forbud / hand for-
acter Gud / oc er mere Dieffuelens Dienere end Guds: Huo som
lessnet i it stændigt wandeligt Lessnet / hand er Synsens Dienere oc
Træl / Dødens oc Dieffuelens Soldener / saa at hand skal aff
den tage sin Besoldning oc Løn.

Men huad Raad oc Lærdom er der imod alle dette vnde? Der
er ingen anden raad til / end at mand bliffuer hart ved den rene Læ-
rdom / oc tage sig vare for falske Propheter oc Lærere: Fordi den ret-
te rene Lærdom siger oss / at Gud haffuer omhu for oss / oc seer saa
nøye til oss / at hand haffuer taldt alle Haarene paa vort Haffuer:
Den samme rene Lærdom holder oss oc saa huer for sig vdi sit Rald
oc Befalning: Hand saare giffuer oss oc saa ret form oc maade /
huor wi rettelige skulle tiene Gud: Her foruden indeholdis oc begri-
bis der i samme rene Lærdom / disse Regle som wi skulle efftersølge /
oc lessnet it helligt oc wstraffeligt Lessnet.

II.

Forplietelse.

Det andet ieg sagde / at wi vdi denne Christi befalning haffue at
acte / er Forplietelsen / huor saare hart wi ere der til bundne oc
forplietige. Her kunde vel nu nogen spørge / Din alle Mennekere
forplietis

forplietige til at tage sig vare for falske Propheter/eller oc om den
ne forplietelse/ hør alene Presbyterne til/ oc dem som ere den Christne
Kirckis Forstandere oc Regentere? Thi mange Menniske mene/
at de kunde vndskyde sig/ naar de ickon atlyde dem som ere ordent-
lige oc loulige kaldede til at predicke oc lære i den Christne Menig-
hed/ at de giøre som de siige dem for/ huad heller det er ret eller w-
ret. Dem suarer Propheten Ezechiel i sit tredie Cap: oc siger:
H e x x e n s Ord stede til mig oc sagde: Du Men-
niskens Son/ Jeg haaffuer sat dig til en vettere (eller
tilsiuns Mand) offuer Israels Hus. Du skal høre
Ordet aff min Mund / oc paaminde dem paa mine
vegne. Naar ieg siger til den Ugudelige: Du skal
visselige dø/ oc du atuarer hannem ick/ oc siger han-
nem det ick/ paa det at hand fand foruare sig/ oc om-
uende sig fra sit ugudelige væsen/ at hand maa leff-
ue/ Da skal den ugudelige dø for sine synders skyld/
Men ieg vil kressue hans Blod aff din Haand. Men
paaminder du den ugudelige/ oc hand omuender sig
ick/ aff sit ugudelige Væsen oc veye/ da skal hand dø
for sine synders skyld/ men du haaffuer friet din Siæl.
Disse Prophetens ord giffue klarlige tilkiende / at de fare storlige
vild/ som mene at det er nock/ at de ere deris Sogneprester lydige/
oc giøre effter deris Lærdom/ huad heller de lære ret eller wret/ ilde
eller vel. Der som det saa vaare/ da kunde osaa Tyrcker oc Hed-
ninge bliffue salige/ Thi mange aff dem haaffue giort effter som deris
Lærere haaffue sagt dem for.

Spørsmål
om vi ere al-
le forplietige
ge det til.

Quar.

Ezech. 3. 00
33.

Derfaare skal mand vide/ at alle Menniske ere forplietige til
at tage sig vare for falske Propheter oc Lærere/ oc fly dem lige som
Pestilenke/ oc deris Saligheds forgift: Thi det er klart/ at denne
Christi befaling steer obenbare oc almindelige til alle Menniske/
for hand taler til den gantze Almue/ oc ick/ til sine Discippler alene.
De Johannes siger i sin første Epistels fierde Cap. Troer ick/
huer Mand / men prøffuer Manderne / om de ere aff
Gud/ Thi der ere mange falske Propheter vdgaaene i
Verden. De vor H e x x e Jesus Christus siger selff: Mine
Saar høre min røst. Men huad giør her den Tiran Passuene
Hand siger/ at det hører hannem alene oc hans Røgeplette til/ at
døme om Lærdommen. Huad fand nogen tid sigis eller tenckis to-
blueligere? Er ick/ det/ at ville raade oc blinde offuer Christi Brud/
oc tage sig Herredøme oc Laad til vdi Herrens arffuedel/ imod G.

Alle Men-
niskere fore
plietige til
Christi be-
faling.

2 Johan. 4.

Iohan. 3.

Peders forbud/hues Successor oc effectkomere hand roser sig at vere?
S. Hans Baptista siger sig at vere Brudgommens Tjenere/
Men Passuen vil hassue Herredøme ossuer Bruden. Christus vil
at hans Brud skal beholdis kyst oc reen / Men Passuen besmitter
hende met it skendigt Horeri/hand saaresætter hende falske Dieff-
uels lardom/huor aff hun lærer at falde fra sin rette Brudgom/oc

2. Corinb. 11

bedrissue Hoer. S. Pouel siger: Jeg hassuer troloffuuet eder
en mand/at ieg kand føre Christo en kyst Jomfru til.
Denne troloffuelse steer ved troen til Guds aller reniste oc kystfaste
ord: Men Passuen som berømer sig at vere S. Peders Successor
at vere kommen i sedet efter hammen / hand besmitter denne Jom-
fru / som er den Christne Kircke / met tusinde slags Horeri / idet at
hand tager hende aff sin Brudgoms Christi arme/oc forfører hen-
de til atskillige slags Afguberi oc Helgens paafaldelse.

III.

Hvad gaffu
wi hassue
her aff.

DET tredie sincke ieg sagde at wi skulde acte vdi denne første Artis
et / er / hvad gaffu wi hassue aff denne Christi Befalning:
Tager eder vare for falske Propheter / oc huor wi den ret
skulle bruge. Dette gaffu oc brug er mangsaaldigt.

I.

Der vil altid
være falske
Lærere i den
Christne men-
nighed.
Matth. 23.

Først paaminder oss denne Christi befalning at der ville kom-
me falske Lærere i den Christne Kircke: Hvilket Christus ocsaa
gissuer tilkiende i den Eignelse om det Menneske som saade god Seed
i sin Ager / oc der Goleket soff / kom hans Buen oc saade Rinte der
iblant. Fordi Satan former oc bruser saa saare imod den Christi-
ne Menighed / at hand aldrig lader aff / men daglige legger vind
paa at fortrencke Guds ord: Hvilket hand strax begynte i Para-
dis / det første at vore Forældre vaare skaffte i Paradis / De hand
løber endnu om (diss der) vdi den gantze Verden. Efterdi at wi
dette vide / da ligger der mact paa at wi ere saa meget diss slitigere /
oc tage oss diss bedre vare.

2.

Wi skulle
sætte os
oc høre
Guds Ord.
Philip. 1.

Dernæst skal denne Befalning / Tager eder vare for
falske Propheter / opuecke oss / at wi diss slitigere ssue oss vdi
Guds ord oc den reene Lardom: Huorfaare at Paulus vnsker si-
ne Philipper / At de kunde vaare i all Lardom oc For-
stand. Oc Christus siger self: Kandsager Ecriften / oc
lærer aff mig. Der som i blissue vdi mine Ord / da ere
i visselige mine Discipler / oc i skulle kiende Sandhed/
oc Sandhed skal fri eder.

3.

Den Christi-
ne menighed
maa affsæ-
te vrange
Lærere.

For det tredie beuise denne Christi Befalning / at den Christi-
ne Kircke hassuer Mact oc Myndighed / at hun maa affsætte falske
Lærere / oc i deris sted indsætte retsindige Lærere. Thiellers vaare
det forgefss at Christus befaler oss at fly de falske Lærere / vden det
vaare tilbørligt at affsætte aff deris Embede oc Rald / oc indsætte
igen

iglen i deris sted retsindige tro Lærere. Derfor ere de Gudfrygtige Konger og Førster stor loff og pris værde/ som haffue omhyggelighed/ at Kirckerne kunde reformeris og føris til rette/ at det sande Guds Ord fand predictis rent og ret.

For det siende lærer oss denne Befalning/ huorledis vi skulle ananime Ordet og tage det aff dem som predicke og lære. Der som de lære ret og forkynde det sande Guds ord/ da skal mand høre dem/ icke med mindre slughed/ actfomhed og attraa/ end som mand hør de Gud self. Thi saa siger Christus: Huo eder hører/ hand hører mig/ De huo eder foracter/ hand foracter mig. Der som de lære Løgn/ da skal mand fly dem/ lige som for Dieffuelen self. For lige som Satan bedrog Eva med sin falske Tale: Lige saa giøre og de som lære Løgn og vildfarelse/ de vdstiude Menisken fra Guds Naade og Himmerigis rige/ saa som huer mand veed at det er steet vdi Passuedommet. Forbandet vere derfaare huer den/ som fordrifter sig til i nogen maade at fortrenke og foruende Christi Ord og Euangelium.

huorledis vi skulle ananime Ordet som predictis.

Luc. 10.

Om den Anden.

Om komme til eder i Gaareklæder/ men ind i Naartis ere de glubende Blisue. Vdi disse ords forklaring ville vi ansee disse efftersølgendis sem syncker/ som ere: 1. Hueden de falske Propheter komme/ De huort hen de komme. 2. Dernast/ huad nastu de haffue i den hellige Erisse Huor aff vi kunde forstaa huor stor Zare der er paa færde med dem 3. de huor stor stæde de giøre. 4. Fremdelis/ huordan deris vduartis Dick og anseelse er. 5. Her foruden/ huad deris forsat og idræt er. 6. De for det sidste/ huad Tegn de haffue/ huor paa mand fandtiende og affstille dem fra de rette Lærere.

Sem syncker her at aete

Der som du nu spør at/ Hueden de falske Lærere komme/ og huort de ville hen? Vil ieg med saa ord huare: De komme fra Dieffuelen/ og ville ind i Herrens vingard/ det er/ i den Christne Kircke og Menighed. Exempel der om haffue vi saare mange. Vdi den lille Kircke og Menighed som vaar i Adams/ Eua og Abels tid/ kom den falske Lærere Cain/ huilken der bleff vdsent og berystet aff Dieffuelen/ og paa det sidste slog sin egen Broder ihjel/ for den rette Lærdoms og Gudstienistis skyld. Der effter ere siden komne mange falske Propheter og Lærere indtil Syndfloden/ med huilken baade de falske Lærere self/ og deris Disciple og Tilhørere bleffue straffede og ødelagde. Strax effter Syndfloden vdsende Satan atter falske Lærere og Propheter i den Christne Kircke/ huilke der saa saare nederbrøde og forderffuede Herrens Vingard/ at den rette Sandheds Lærdom bleff ickon hos nogle saa Fælt aff

I. Hueden og huort hen f. l. ste Lærere komme. Exempel.

Den otende Sondag.

Sems flect og affkomme. Lige saa haaffue der oc saa siden altid ind⁴ til Christum kommer falske Propheter og Lærere/ og haaffue giffuet sig ind i den Christne Kircke/ og mesten delen altid haaffue de haaffue mact og myndighed at raade/ baade i Verdslig Politi og Kircke Regimente. Efter Christi Opstandelse komme der mange falske Propheter/ og der haaffue alle tider veret saare mange aff dem. Paa⁶ det sidste haaffuer Passuen/ som er den rette Antichrist/ vdsent i alle lige Rættene og falske Lærere/ besynderlige Munkte/ huilcke der ynckelige haaffue saar giort den Christne Menighed met deris falske Lærdom. De der ere endnu paa denne dag alleuegne mange falske Lærere. Met saa vrd at sige: I huor som Christus saer sin gode Sæd i Ageren/ der vil altid Satan strax saa sine Klinte iblant/ De huor Christus haaffuer sin Kircke/ der vil altid Satan haaffue sin Capel hos. Der saare formaner Christus icke forgeffis/ at vi skulle tage oss vare for falske Propheter.

II.
Falske Lærere
og Passu.

I.
Falske Propheter.

2.
Onde Lærere.
1 Iohan 4.

3.
Skæper foruden Vand.

4.
Zunde.
Philip. 3.

5.
Onde Arbejdere.
Philip. 3.

6.
Antichristi.
1 Iohan. 3.

7.
Christi Kaarssis Fiender.
Philip. 3.

Vi vide vi hueden falske Propheter og Lærere komme/ og huort de ville hen: Paa det at vi nu oc saa kunde ossuerueye huor saare farligt det er at høre dem/ da vil ieg det opregne aff deris Nassu/ som de nessnis met i den hellige Scrift. Først kaldis de met dette almindelige Nassu/ Falske Propheter/ det er/ saadanne som sinis at vere rette Lærere/ ere loulige og ordentlige kaldede/ og haaffue Mact og Myndighed/ og ere alligeuel Vognattige/ saa som de der i sieden for den sande Lærdom/ indføre Dieffuelens løgn og Menis stens tyme/ huordanne der haaffue veret mange vdi Passuedom met. Dernæst kaldis de aff S. Hans Apostel/ Onde Vænder/ baade for de ere vdsende aff Dieffuelen som erlond: disligeste for de ere andre aarsage til ont og fordommelse. For det tredie kaldis de aff S. Juda Apostel vdi hans Epistel/ Skæper foruden Vand/ som erellige Cain/ Balaam og Kore. Vee dem (siger hand) thi de gaa i Cains vey/ og salde i Balaams vildfarelse/ for nytte skyld/ og ødeleggis i Kore Oprør. For det fiende kaldis de aff Paulo/ Hunde/ baade for de saar gifre og foruende Guds Ord/ disligeste for de foriage Saarene fra Christi Saaresti. For det femte kaldis de onde Arbejdere/ for de arbejnde ilde/ De enden paa deris Arbejde er baade deris egen forderffuelse/ og deris fordommelse som dem høre og atlyde. For det siette kaldis de aff S. Hans Apostel/ Antichristi/ det er/ de som ere tuert imod Christum/ icke at de nekte eller forsage Christum/ men at de foruende Christi Lærdom/ og met deris Veffner staa Christum imod. For det siende kaldis de aff Paulo/ Christi Kaarssis Fiender/ fordi at de icke legge all vor Saligheds Christi fortieniste alene til/ baade vor Saligheds begyndelse/ middel/ og ende. For

Sor det ottende / kalder Christus dem her i dette Euangelio /
glubendis Vissue / huilcke der dog haafue faare ham paa / det
er / de lade som de ere spagfardige oc saetmodige Mennecke / Men
dog siuge de sig ind i Christi faaresti met deris falskhed oc siug /
oc siden sonderissue oc ihiesla de Christi faar lige som Vissue / met
deris falske Lærdom / oc vduartis Hellighed.

MEN huordan er disse falske Lærere vduartis stik oc anseelse
Christus siger: De komme til eder i faareflader her
taler Christus icke i almindelighed om alle falske lærere / Men icke
1. om icke slags alene. Thi der ere somme der lære vel oc leffue ilde:
2. Somme lære ilde oc leffue ilde: Somme lære ilde / men de sumis
3. faar Verden at leffue vel. Om dette tredje slags onde Lærere taler
Christus her / fordi de ere de allerfarligste / oc gisre mest skade.

Hvad er deris Forsæt oc idræt? Det lærer Christus her met en
smukt Billede / i det hand kalder dem Vissue. Lige som en Viss
1. legger vind paa / at hand først kand foruilde faarene fra Sti-
2. en oc Horden. Dernæst at hand kand faa dresuer dem hen vdi
3. Skonen. Sor det tredje at hand kand opsluge oc ødelegge dem: Li-
ge faa legge falske Propheter vind paa / at de kunde met Vist oc siug
fradrage oc foruilde faarene / det er enfaaldige gudfrygtige Men-
necke fra den rette Christne Kirke. oc faa dresuer dem hen vdi skon-
en / der som icke er Guds Ords salige Føde / at de der kunde haafue
deris Herredømme met dem / De paa det sidste sla dem ihjel / icke ale-
niste paa Legemet / men meget mere paa Sielen. Huor vist oc sant
dette er / lærer oss Tydskiet / som er bedraget aff sin falske Prophet
Machomet: Det lærer oss det ganske Passuedom / som aff den
Komte Antichrist er syrt hofuertulds i gruelig vildfarelse: Det
lærer oss oesaa mange Land oc Rige som ere forførde aff Libertiner
oc Biendphere / vdi for streckelige Daarlighed oc Galenstaff.

Nu maatte du si: Huorledis kand ieg som er vleret / oc haaf-
uer icke studeret i den hellige Skrift / tage mig vare / eller iblant faa
mange atskillige Meniger oc Secter / dømme huilcke de sande lærere
ere / oc huilcke de falske ere? Paa det at vi nu kunde ret dømme imel-
lem en Hærde oc Vissuen / da siger Christus oss Vissuens rette kien-
de oc Tegn / oc affmaler hamnem met sin rette farffue. De kom-
me til eder / siger hand i faareflader. Der som du an-
seer den vduartis Ham oc Stik / da sumis de faare hellige / sa som
Guds hellige Engle: Men der som du tager Hammen aff dem / da
skæle du see oc kiende at de ere Vissue. Først fordi at de icke lade hof-
te oc lunde Guds Ord / men de forføre Christi faar met en frem-
met Rist / fra deris rette faaresti hen vdi Drecken / paa det at de
kunde forføre Menneckens Samuittighed / oc ihiesla deris Siel
le De dette er it Tegn huor paa mand skal kiende dem. Her foru-
den legger Christus end it Tegn til i det hand siger: Paa deris
Fructer skalle i kiende dem. Her skal mand tage sig
grands

Vissue.

III.

Falske Læ-
rere vduar-
tis stik oc
anseelse.

Tre slags
falske Læ-
re.

IIII.

Falske Læ-
rere forfø-
re idræt.

Machomet.

Passuen.

Libertiner.

Biendphere.

re.

V

Tegn huor

paa mand

skal kiende

falske Pro-
pheten.

I.

paa deris

Lærdom.

2
Paa deris
Fruct.

Lærers
Fruct.

grandgibelige vare / at mand icke anseer Blad for Fruct. It ont
Træ hassuer siindem denlige oc skøne Blad / men det gissuer ingen
god Fruct: De tuere om igien / it gaat Træ gissuer siindem ossuer
flodig Fruct / oc hassuer dog icke saa mange smucte Blad. Huad
er da alle Lærers rette Fruct? Deris Fruct er trendefold / som er:
Gudsctieniste / Deris Lærdom / De deris Læffnet / som kommer off
uer ens met Lærdomen. En eet sand Prophete oc Lærere hand stic
ker sin Gudsctieniste / sin Lærdom / oc sit Læffnet effter som Guds
Ordsaarscriffuer oc lærer hannem. Men en falsk Prophete hass
uer sin Gudsctieniste som er optenkt aff Mennisten / hans Lærdom
er Mennistens stic oc paaleggelse / oc hans Læffnet sumis vel v
naartis helligt oc høiust / men dog lucter det ilde oc stincker aff idel
Glisneri oc Ønenskæltchhed.

Om den Tredie.

DE skulle icke alle som siget til mig Herre / Her
re / indgaa i Himmerigs rige: Men de som
gjøre min Faders vilie som er i Himmelen.
Disse Christi ord begribe vdi sig tuende Lærdomme: Den ene om
dem som skulle fordomis / Den anden om dem som skulle bliffue sal
ge. De taler Christus her om dem som ere vdi den Christne Men
heds vduaarctis forsamling: Thi om de andre som ere vden for den
Christelige Kircke / er ingen tuil at de to bliffue fordomde.

To Læ
rdomme.

I.
Mundchrists
ue domis.

Mund
Christis
Synder.

Men huilcke ere de som skulle fordomis? Det er de som rose
sig meget aff Christo / oc hassue hannem vel idelige paa Tungen /
men de gjøre icke Gud Faders vilie som er i Himmelen. Huilcke ere
det? Det ere de som berømme sig meget aff Troen / huilken de hass
ue slæt intet aff / det er / de bekiende sig at tro paa Gud / oc de gisre
ingen Penitenhede omuende sig icke til Gud / de øffue sig icke heller
vdi it høiust / oc Gudelige Læffnet: Disse siger Christus at skulle
fordomis / ee det er icke vnder / fordi at saadanne Menniste synde
saare gruelige. Først synde de met Øgn / fordi de siue paa vor Her
re. Dernæst synde de met Guds bespaatelse / fordi at de misbruge
Christi Blod / som er vdgand for oss / icke for den Sag styld at vi
skulle bedrissue allehaande Gallenstæff / Vtuet / Vfsactighed oc Ti
ranni / men for den Sag at vor Synd skulde affslættis / oc vi skul
de bliffue HXrens hellige. For det tredie synde de met Tiuffueri /
fordi at de øffue oc stiele Gud sin ære fra. For det fierde synde de
met Mord / oc Manddrab / Thi sla de dem self ihiet met deris falske
Dom oc Mening / der effter drabe de oc saa deris Næste met deris
onde Exempel. For det femte besmitte de oc vanhellige den hellig
Aands Tempel.

Huilcke bliffue da salige? De som gjøre Guds vor Himmels
ke Faders vilie. Men her syde sig mange / oc fare storligen vild /
Først

først de der sige at Hedninge som leffue vel i denne Verden/ bliffue
 salige/ dem driffue disse ord gien/ som staa i Johannis Euangelio: ²
 Huo som icke troer/ offuer hannem bliffuer Guds ^{Retfindiga}
 vrede. Dernæst de som sige at deris ordens Regel er Guds vilie/ ^{Christne}
 inod huilcke Christus siger: De tiene mig forgefss/ i det at de lære ^{bliffue salige}
 saadan Lærdom/ som er icke vden Menniskens Bud. For det tredie/ ^{ge.}
 fare de her vild/ som sige at Louen er Guds vilie/ huilcket er vel ^{Iohan 3.}
 sanden: Men der som der skulde icke andre bliffue salige/ end de som
 giøre denne Guds vilie/ som hand vdkressuer i Louen/ da bleffue al-
 drig noget Menniske saligt. Huilcken er da Guds vilie/ som wi ^{Math. 19.}
 skulle giøre/ at wi kunde bliffue salige? Christus suarer hos Jo- ^{Marc. 7}
 han nem i det siette Capit: oc siger: Det er Faderens vilie/ at ^{Guds vilie.}
 de skulle tro paa den som hand haffuer vdsent. ^{Iohan. 6.}
 De en ande stad siger HERREN. Huo som troer paa Søn- ^{Iohan. 3.}
 nen/ hand haffuer det euige Liff. Denne Tro haffuer met
 sig Guds fryctighed oc Kierlighed/ som ere hendis rette naturlige
 Frueter/ huilcke alle retfindige Christne idelige bruge oc offue sig i
 ved Jesum Christum/ huilcken met Faderen oc den hellig Aand ste
 loff oc ære til euig tid/ AMEN.

Den niende Sondag effter

hellig Trefaaldighed / Euangelium Luca
 i det XVI. Capittel.

Esus sagde til sine
 Disciple: Der vaar en rig Mand/
 som haffde en Hussoget/ hand
 bleff beført for hannem/ at hand
 skulde forkommet hannem hans
 Gods. Oc hand kaldede han-
 nem/ oc sagde til hannem: Hui hører ieg det om dig
 Gjør regenscaff aff din Hussholdning/ thi du kant icke
 lenger vere Hussoget. Husfogeden sagde ved sig selff:
 Huad skal ieg giøre? Min Herre tager Embedet fra
 mig/ Jeg gider icke grassuet/ oc ieg stammer mig at
 trygle. Jeg veed vel huad ieg vil giøre/ at de skulle
 tage mig i deris Hus/ naar som ieg bliffuer nu sat
 aff Em.

aff Embedet. Oc hand kaldede til sig alle sin Her-
 ris Skyldener/ oc sagde til den første: Huor meget
 est du min Herre skyldig? Hand sagde: Hundrede
 tynder Dlye. Oc hand sagde til hannem: Tag dit
 Bress/ sæt dig / oc scriff strax Halffrediesins tiue.



Der effter sagde hand til den anden: end du/ Huor
 meget est du skyldig? Hand sagde: Hundrede maa-
 der Huede. Oc hand sagde til hannem: Tag dit
 Bress / oc scriff firefins tiue. Oc Herren loffuede
 den wretsfærdige Hussoget/ at hand gjorde suideli-
 ge/ Thi denne Verdens Børn/ ere klogere/ end Eu-
 sengs Børn i deris Elect. Oc ieg siger eder ogsaa:
 Giorer eder Venner met den wretsfærdige Mam-
 mon/ Paa det / naar i nu haffue behoff / de skulle a-
 namme eder i de euig Bolige:

Forflaring paa dette Euangelium.

Summa paa
 dette Euang-
 gelium.

H Kristus formaner sine Disciple i dette
 Euangelio til Beluillighed oc mildhed mod deris Næ-
 ste/ oc det givr hand met en Lignelse/ paa huilken
 Summen er denne: En rig Mands Hussoget vaar
 omhyggelig/ huor det skulde gaa met hannem/ naar
 hand vaar sæt aff sit Embede: Meget mere skulle Christne Men-
 niste / som ere Guds Husholdere offuer hans atskillige Gaffuer/
 vere omhyggelige oc betenke huor det skal gaa dem/ naar de skulle
 fre

gibre Regenkaff / det er / naar de kaldis aff denne Verden. Men lige som Husfogeden met den tvetsfærdige Mammou / gibr sig Benner / som kunde tage hannem hjem til sig i deris Hus / naar hand er set aff sin befalning : Lige saa stulle alle Christne met deris Guds gibre sig de Fattige tilbøhyelige / at de met deris vidnesbyrd kunde tage dem ind i de euige Velige / Dette er Summen paa dette Euangelium: Men paa det at wi kunde det diiff bedre forsaa / oc vende oss til Verdom oc Trøst / da vil ieg der aff forhandle fire Artickler / som ere:

Den Første.

Huorledis Christus straffer Guds gaffuers vanbrug.

Den Anden

Sager huorfaare wi stulle gibre de Fattige til gode.

Den Tredie.

Christi Klagemaal / at denne Verdens Dyrn ere snildere end Luusens Dyrn.

Den Fierde.

Huorledis mand skal ret bruge Rigdom / oc huad wi fortjene met gode Gierninger.

Om den Første

Det at denne Text saare giffuer oss en Hus, Alle Guds gaffuer vane brugis.
 roget som vnyttelige omkom sin Herris Guds / da straf-
 fis her i almindelighed Guds gaffuers vanbrug. Thi hu-
 er den som icke misforuger mestendelen alle de gaffuer som
 Gud hannem forlent oc giffuet haffuer? Huorledis det gaar til /
 vil ieg nu met nogle Exemple forklare. Gud giffuer mange Men-
 niste Vijsdom oc Forstand / paa det at de stulle vndernisse de groff-
 ue oc vankundige / oc hielpe dem met deris gode raad: Men nu Vijsdom.
 bruger mand sin Vijsdom til Suig oc Bedregeri. Rigdom oc Rigdom.
 Guds giffuis aff Gud / at mand der met skal hielpe oc forfremme
 den Christne Kirckis Lemmer oc Tienere: Men nu brugis den
 til Hoffmod / Pral / Offuerskydighed oc vnyttig Beklaafning.
 Tungen er Nemmet giffuen / at mand der met skal tale oc lære / Tungen.
 det som ærligt / høffuist oc gudeligt er / oc at bestaa Sandheds
 Vidnesbyrd: Men huor gaar det nu til? Mange Nemmet bru-
 ge deris Tunge ickon til Eder oc Vanden / til Forhaanelse oc For-
 smædelse / Bagtalelse oc Bespaattelse. Myndighed / Styrcke oc Styrcke oc Maet.
 maet er giffuen Nemmeten til at fordrø oc bestytte Retfærdighed
 oc det som ærligt oc Christeligter: Men nu er hun Tyranners be-
 styrning / skalkeskul oc tecke / huilcken de bruge at fortrycke Sand-
 hed oc foruende all god ordning oc stic / Thi de mene at effterdi de
 haffue maet oc Myndighed / da maa de gibre huad de ville. Lige
 saa tre oc alle andre Guds gaffuer i stor Vanbrug / huilcken Van-
 brug der kommer aff intet andet / end aff disse efftersølgendis Ril-
 der oc Brynde.

Første

1.
Aff Synden.

Først aff Synden som boer vdi oss/ Thi hun giffuer saadanne
Grene aff sig/ oc jo mindre hun tvingis oc dempis formedelsi Aa-
dens Regnment oc Herredøme / to flere oc verre Grene giffuer hun
aff sig. Thi hun er en saar dyb wrenligheds sied/ fuld aff alt ont oc
flemhed/ som aldrig kand rensis oc vdrøddis i denne Verden.

2.
Aff Dieffues
len i alffyns
delte.

Dernæst kommer denne vanbrug aff Dieffuelens indstindelse
Thi hand som er vor Fiende oc tørster effter vor Jordemelse / leg-
ger sig effter Menniskene / oc søger tusinde vane oc fuenker at for-
derffue oss met / paa det at hand kand affslatte G. H. R. Rige her
i Verden/ eller oc saare forringe oc formindste det/ oc siden forme-
re sit Rige.

3.
Aff onde
Exempel.
1. Corin. 15
Galat. 5.

Fremdelis kommer den aff Verdens onde Exempel/ huilcke wi
benegis til at efterfølge. Thi en ond vane er Skalkheds søde som
Scribenten siger. De S. Pouel siger: **It lidet stycke Sur-
dey/ gjør en hel Dey sur.**

4.
Aff Offeig-
heds for-
melse.

Her foruden synctis dette onde saare meget aff Offrigheds oc
Regneris forsømmelse/ huilcke der icke haaffue aluerlig Tilsum til
Solket/ oc icke nøde dem til met haard straff at giøre huer i sin Eted
o' Kald/ det hannem byr at giøre.

Sire ting
Kald opuecke
off til at bru-
ge Guds
gaffue etc.

Men wi som vilte kaldis Christne/ skulde met rette aff disse tings
betenckelse opueckis til at giøre huer sit Kald indpist/ oc retsindelige
bruge Guds gaffuer. Først burde oss altid at haaffue Guds Befal-
ning stadelige i sinde/ huilcken der skulde paaminde oss at giøre
huad wi ere plictege at giøre. Dernæst skulde oss huilckhed oc ærlig-
hed/ diilige Dyd oc Fromhed tilkynde oss/ at wi icke saa stende-
lige vanbrugte Guds gaffuer. For det tredie/ skulde wi lade oss
her aff beuege der til/ at det er en ypperlig ting/ oc staar saare vel:
Thi huad kand vere Guds Børn en sigre are/ end at de sticke sig
lige effter deris allerkeriste Faders Exempel? For det fierde/ skulde
vort Kald oc Embede/ vefaa met rette beuege oss der til: Thi wi
ere kaldede til Hellighed/ at wi vefaa skulle vere hellig/ De de tings
brug som H. G. R. R. haaffuer giffuet oss/ skal vefaa vere hellig/
Dette skulde wi altid aluerlig betencke.

Om den Anden.

Fierdi at dette gantste Euangelium saare
giffuis oss for den Sag skyld/ at wi der aff kunde op-
ueckis til Mildhed oc Velgierningers Beuifning mod
vor Næste: da vil ieg tale om velgierningers beuifning
disse try stycker. Først vil ieg opregne Sagerne / som
skulle oss der til beuege. Dernæst/ huad fruct oc gaffu Velgiernin-
gers beuifning fører met sig. For det sidste / en ret maade huor wi
skulle beuife Velgierninger / effter viffe Regle aff den Hellige
Scrifft.

Gud

Gud vor Herre sætter vdi sin Lov icke en ringe
 sag/der hand siger: Du skalt elske din næste som dig
 self. Som hand vilde saa sige: Dette er en Sag huorfaare
 skulle elske huer andre indbyrdis imellem eder self/ fordi det ene
 Næmiste er det andet Næmists Næste. Paa huilcken Kierlighed
 vi haaffue it smickt Exempel vdi den Samaritan/som saa stitelige
 oc omhyggelige hielp oc røttede det Næmiste der vaar faldet iblant
 Næffuere. Derfaare skal det ene Næmiste beuise det andet Vel-
 gierninger/ fordi det ene er det andet Næmists Næste: Oc det vdi
 mange atskillige maader: Først for vor skabelsis skyld: For en Gud
 haaffuer skabt off alle Næmiste: Nu see vi huilcken en naturlig Til-
 bøjelighed oc Kierlighed der er iblant mange Diur oc vilde Best/
 som ere aff it slag/ huor de givre hinanden til gode/ henge sammen/
 om andre Best vil skade it aff dem/ De ocsaa spode huer andre/som
 vi kunde see paa Staarcke. Huor meget burde off Næmiste/ da
 for denne Sags skyld/ at givre huer andre til gode: Dernæst er det
 ene Næmiste det andet Næmists Næste/ for vi ere hinanden lige:
 Thi alle Næmiste ere skabte effter Guds Billede/ oc de haaffue alle
 enehaande Næmiskelig Nature. For det tredie/ er det ene Næmis-
 te det andets Næste/ for vi haaffue it Liff oc Læffnet tilsammen/ oc
 haaffue Næmiskelig Samqueim oc Stallbrøder skaff tilsammen.
 De disse tre Sager/ huorfaare vi ere hinandens Næste/ ere off til
 fellismet alle Næmiste/ icke aleniste met alle Christne/ men ocsaa
 met alle Næmiste/ offuer den gamiste Verden/ Jøder oc Hedninge.
 Men en Christen er den andens Næste vdi andre maade: Først for-
 di at vi ere allesammen it Vandeligt Legeme i Christo: Thi alle vi
 som tro paa Jesum Christum/ vi haaffue iført off hannem/ oc ere
 hans Lemmer/ oc hand er vort Høffuere/ De vi leffue alle ved den
 samme ene Christi Hand. Denne Sag skulde io met rette opue-
 tte oc tilskynde off at beuise huer andre Velgierninger oc alle gaat/
 Der som vi aluerlige dette betenckte/ at vi allesammen ere it Lege-
 me vdi vor H e x x e Jesu Christo/ oc alle hin andens Lemmer/
 da skulde vi i sandhed visselige sticke off/ oc saaledis givre mod huer
 andre som Næmists Lemmer. Lige som Haanden tien de andre
 Lemmer/ dissigeste Foden oc alle de andre Lemmer tiene gierne den
 ene den anden: Lige saa skulde vi ocsaa for denne vor tilhaabesph-
 elle vdi it Vandeligt Legeme/ gierne givre huer andre til gode oc be-
 uise huer andre alle gaat. Dernæst er en Christen den andens næste
 for vor aandelige igienfødsels skyld/ ved huilcken vi fødte paa ny til
 Guds vor fiere Faders Børn. Effterdi da at Legemlige oc lifdeli-
 ge Syften beuise huer andre gaat/ oc tiene huer andre her i Ver-
 den/ Meget mere bør off Christne/ at vere huer andre til Hielp oc
 Trøst/ met allehaande Velgierninger/ vi som ere Guds Børn/ oc
 alle haaffue den allmechtigste Gud til Fader/ saa at vi sige: Vor Fa-
 der du som est i Himmelen. For det tredie er en Christen den andens

I.
 Sager til
 Velgiernin-
 gers beuise-
 ning.
 Deuter. 6.
 Matth. 10.

Luc. 10.

Alle Næmis-
 ste ere hin-
 andens Næ-
 ste.

1.

Alle Christo-
 ne ere hin-
 andens Næ-
 ste.

Eph. 4.

4.

Næste/ paa vort Kalds vegue: Thi wi ere allesammen kaldede til endreethed i Anden/formedelti Fredsens baand/som S. Pouel siger til de Ephefer i det siende Capit. For det siende er en Christen den andens Næste for den tilkommendis Herligheds skyld: Thi wi foruente alle vdi Troen enchaande vdpdeligheds ære oc herlighed/ huor wi skulle vere hinandens Stalbrødre vdi all euighed/ oc der tilsammen stedse lossue oc prise den euige Gud.

II.

Nytte oc
gaffu aff vel-
gierningers
beuising.

1.

2.

3.

4.

Matth. 18.

DEtte maa nu saa vere sagt om Sagerne/huor saare wi skulle beuise huer andre velgierninger her i Verden: Nu ville wi oc saa ansee huad nytte de Fruct der aff endelige kommer. Fire slags fructer oc gaffu følger der aff: Den første fruct er Guds ære: Denne fruct skalde io met rette beuege alle Guds Børn til at beuise deris Næste velgierninger. Den anden fruct oc gaffu som der aff endelige kommer/ er at vor fattige vedsørfuendis Næste som er vort Rigsd oc Blod/hand bliffuer der met hiolpen/ oc faar stor trøst oc Husnælelse. Den tredie fruct oc gaffu er vort losslige Exempel/ met huilcket andre Mennicke haade opbyggis oc tilskyndis/at de lige saa effter vort Exempel/beuise deris vedsørfuendis Næste deris Hielp oc Velgierninger. Den siende Fruct oc gaffu er velgierningermis Beuising. Fordi Christus siger: Huo som giffuer en aff disse mindste/ mine Disciple/ en driek kalt Vand i mit Naffu/ hand skal icke miste sin Løn.

III.

Maade oc
vds huor wi
skulle beuise
Velgiernin-
ger.
Proverb. 8.
Salomons
Regel om
Velgiernin-
ger.

MEN effterdi at mand oc saa her kunde spørge/ huorledis mand skal bære sig at/ oc sticke sig met sin Alniffe oc Velgierningers Beuising/ da vil ieg der om noget tale. Salomon siger vdi sin Ordspøcks Bog/ i det femte Cap. Driek Vand aff dine Grasseuer/ oc flydende Vand aff dine Kilder: Lad dine Riler oc Vandbecke vdflyde paa Gaderne: Men haff du dem alene/ oc ingen Fremmet met dig. Her sætter Salomon try stycker tilsammen. Det første at du skalt selff bruge 1. dit Guds/ haffue gaat oc gaffu der aff. Det andet/at du oc saa skalt 2. dele det met andre Mennicke. Det tredie/at du skalt selff vere Herre 3. oc Husbonde der offuer/ oc icke paa en dag oc tid vdsøse det altsammen. Met saa ord at sige: Guds Ord/ Troen oc Rierlighed/ huor de try ting ere/da ere de off de allerniffiste Regle/effter huilcke wi skulle beuise velgierninger mod vor Næste. Men her om skal ydermere talis/ naar wi handle om Rigdoms rette brug.

Om den Tredie.

Denne Verdens Børn ere smildere i deris Elect/ end Liusens Børn. Dette er it suart oc hart klagemaal/ at denne Verdens Børn ere smildere oc flogere end Liusens Børn i deris Elect. Det er/ Verdens

dens Menniste haffue mere omhu oc wimage at arspørge disse time-
lige ting / som ickon alene høre til dette næruerendis Liff / end de
Christne ere omhyggelige for det Himmelste Gode / som varer til e-
uige tid. Denne blindhed maa wi aff hietet begrede / mand haff
uer omhyggelighed for Legemet / oc forglemmer Sielen. Huem
er den der ick kan see / at det gaar nu saa til i Verden? Vijs mig
en Bønde / som ick er mere omhyggelig for Guds oc Biering / for
Hus oc Hiem at forsørge / end nogen Christen er for det Himmelste
liggende Gæ at bekomme. En Rigmænd seylet saa mange høh Sø-
giffuer sig i mange Vaade oc fare / vogter baade Liff oc Guds / li-
der ofte stor Skade / lider Kuld oc Frost / Hede oc Brynde / oc det ick
aleniste en time / en dag eller it Aar / men sin gantze Liffs tid / Saa
tilige som en farlig Kænse er offuerstaaen / saa giffuer hand sig til
en anden. Oc alt dette lider hand ickon aleniste for den sag skyld / at
hand kand strabe verdsligt Guds oc Rigdom tilfammien : Men en
Christen kand neppelige giffue sig stunder en time om Vgen at hø-
re Guds ord / oc vere tilstede den stund de høhuerdige Sacramenter
brugis. Mand kand til giffue sig stunder oc tage sig lang tid til / at
fordriffue mange timer med wnyttig Snack / Tadel oc Euentyr :
Men wi kunde neppelige vere ledige en time / Ja neppelige it halff
quarter en time omdagen at paafalde Gud oc tale med vor Herre
Jesu Christo i vore Bønner. Men huad Sager ere der til saadan
Blindhed? Der ere to besynderlige Sager til. Den ene (som oc
saa er Marfager til alle Synder oc ond) er / den Mennistelige Na-
turis forkrencelse / aff huike den kommer / at Mennistet er mere
tilbønhelig til det onde end til det gode. Den anden Sag til denne
Blindhed er / at wi kunde see / føle oc fornemme disse Jordiske ting /
Derfaare beuege de Mennistens Sind oc Hierte mere end Him-
melste ting / Fordi der er intet saa gaar / at det kand beuege Menni-
sten / vden mand kiender det / oc veed der aff at sige : Hnorfaare
Augustinus siger : Inuisa diligere possumus, incognita nequaquam.
Det er / De ting som wi ick haffue seet / kunde wi vel saa lyst til / oc
haffue tier / men wi kunde ingelinde elste det som wi ick kiende eller
vide aff at sige. De ting som wi kunde see / oc tage oc føle paa / dem
kiende wi meget bedre / oc vide meget mere aff dem at sige / end aff de
Aandelige / fordi at de ere oss blesne bekynthe ved forfaring / Men de
Aandelige ting kiende wi ickon ved Troen alene. Huad skulle wi
derfor giøre? Wi skulle legge vind paa / at wi daglige kunde for-
fremmis i de Himmelste tings kundskaff / paa det at wi ocsaa kun-
de bliffue rige vdi saadanne tings Forstand oc forfaring. Derfaa-
re ynster S. Pouel at de Philippenfer kunde bliffue io mere oc me-
re rige / i allehaande Kundskaff oc Forfaring / paa det at de kunde
vere retsindige / foruden forargelse indtil Jesu Christi dag.

Mand oc der
Legemet me-
re end Sielen.
Exempel.

It andet.

To Sager
til saadan
Blindhed.
1.

2.

Augustinus.

Philp. 1.

Til Rígdóm
Faldes en w
retfærdig
Mammon.

E ieg siger eder: Vígør eder Vénner aff den
wretsfærdige Mammon/paa det at naar i nu
haffue behoff / de kunde da tage eder ind i de
euige Volige. Christus kalder det her en wretsfærdig Mammon/
Enten fordi at Rígdóm er tit oc offte en tilleggelse til det onde: El-
ler oc fordi at Rígdóm er en falsk bedregelig ting / oc en løs grund
at bygge paa. Rígdóm kand ick kaldis en wretsfærdig Mammon.
for hand er atspurt met wræt: Fordi den Almisse mand gífr aff det
Guds som mand er ilde atkommen / den er ick Gud behagelig. Aff
disse Christi ord haffue wi tu ting at forhandle. Det ene er Læ-
rdóm om Rígdóm. Det andet / huad det er Christus her siger:
Paa det at naar i nu haffue behoff / de da skulle tage
eder ind i de euige Volige.

I.
Om rígdóm.

Ndog ieg talede noget om Rígdóm for ote vger
siden / den tid ieg fortlarede det Euangelium om den Ríge
Graadsere oc Lazaro / dog vil ieg nu her tage det samme igjen / oc
saaregissue en fuldkommen Lærdóm om Rígdóm / fordi en god Vi-
se er ick for tit siungen / oc vil ieg om Rígdóm tale try syncker.

Først / huorledis mand rettelige met Gud oc Ære skal atspørge
sig Rígdóm.

Derneft / huad hietelag Gud vil at wi skulle haffue til rígdóm.
For det tredie / huorledis wi rettelige oc loulige skulle bruge rí-
dóm.

I.
Huorledis
mand skal
atspørge
Rígdóm.
Mat. h. 6.

Saa meget nu som det første syncke vedkommer / som er / huorledis
mand skal atspørge oc forhuerssue Rígdóm / skal mand for alting
først begynde effter Christi Regel som hand gissuer oss hos Matth.
i det 6. Cap. huor hand saa siger: Atspørger først Guds ri-
ge oc hans Retfærdighed. Dersaare skal den første oc be-
munderligste omhu vere for E iælen / at hun kand bliffue rig i Gud.
Derneft / effterdi at dette timelige liff haffuer altid hieps behoff / maa
mand effter Guds ordning oc stiek atspørge sig geds / oc mand maa
vel met Gud oc met ære legge vind paa at forhuerssue sig huad
mand haffuer behoff til dette timelige liffs næring oc ophold / huilcke
som ick aleniste stadfæstis met mange hellige Menniskis Exempel /
men oc saa met Guds bud oc befaling. Thi Gud befaler at arbej-
de / oc lossuer dem sin velsignelse som arbende flitelige i Guds fryet.
For det tredie / den vinding oc baade / som vi vor handel oc arbej-
de kommer aff Herrens velsignelse / skulle wi anamme / lige som wi
kunde tage den aff Guds egen Haand / oc ingelunde bruge w loulige
konster til at drage andets geds til oss met: Huad fordel oc vinding
som der diff mellem kommer aff vor arbeide / maa wi nyde oc bruge /
lige

Genes. 3.
Psal. 128

lige som en loulig og tilbørlig Løn for vor image. Vdi Rigg og sal
skal mand icke bruge nogen falskhed snig eller bedregeri/ men hand-
le opriette/ troelige/ ærlige og enfaaldelige vdi alting/ lige som vi
vilde at andre skulde handle med oss. Vort arbejnde og bestilling skal
være louligt og redeligt vdi vort rette kald/ paa det at vi med en god
Samvittighed kunde berømme oss/ at vi icke haaffue handlet noget
med falskhed/ nogen Mand til skade eller affbrect. Det er nu sage
om den maade og vijs huorledis vi skulle atspørge gods og rigdom.
Nu vil ieg for det andet kaartelig forklare huad Sind og Hjer-
te lag mand skal haaffue til sit Gods og rigdom/ som mand haaffuer
loulige atspurt med Rejsfærdighed: Thi der hører en besynderlig
konst til/ paa det at den Rigdom vi haaffue loulige bekommet/ skal
icke bliffue oss til Tørne og rende Snarer. At det icke skal skee/ da
skulle vi efftersølge Kong Davids og S. Pouels raad. Kong Da-
uid siger vdi den 62. Psalme: **Falder eders Rigdom til / da**
sætter icke eders Hjerter der til S. Pouel siger til sin Disci-
pel Timotheum i den 1. Epistels 6. cap: **Vind de Rige aff den**
ne Verden/ at de icke hoffmode dem/ en heller sætte
haab til de vnijsse rigdom men til den leffuende Gud.
Derfaare er dette det synderligste og beste raad / at vi icke lade oss
hensføre aff begærlighed til dette timelige Gods/ saa at vi forlade oss
paa/ og sætte vort Hjerter og Lid der til: Men at vi ere daglige be-
redde og villige til at miste og ombære det/ naar og saa tis som det er
Guds vilie: Huad heller vi haaffue det eller vi miste det / da skulle
vi acte det som forfængelige ting: Vi skulle og acte Guds velsignel-
se mere end alle ting vdi Verden: Det forfængelige Haab til denne
vnijsse Rigdom skulle vi lade være langt fra oss: Vi skulle icke hoff-
mode oss aff vor Rigdom/ eller foracte de Gattige: Vi skulle haabe
og forlade oss paa den som giffuer all Rigdom og Velsignelse/ og al-
tid haaffue it ndmngt og gudeligt sind og hjerterlag. Der med haaffue
vi nu hørt huorledis vi skulle ret være til sinds mod vor Rigdom.
Dr det tredie/ vil ieg oc saa nu legge noget til/ huorledis vi skulle
rettelige bruge vort Gods og Rigdom. Den tid ieg forklarede
det Euangelium om den rige Graadsere/ da sagde ieg at Rigdoms
1. rettsindige og loulige brug er firefaald: Iblant huilcke det første
slags brug er/ at rigdom skal tiene til Guds ære/ at forfremme den
Christelige Religion / og at holde det hellige Predike Embede ved
maet: Thi effterdi at vi ere fødte for den Sag skold til Verden/ at
vi skulle ære og prise Gud / da er det i sandhed tilbørligt / at alt det
vi haaffue her i Verden/ oc saa vendis til hans ære og tieniste. Den
2. anden brug er/ at vi med vort Gods hielpe til at styrcke og beprnde
det Land/ Rige og Stad som vi bo vdi. Derfaare skulle vi villige
og gierne aff vor effne vdgiffue Skat/ Gise/ told og andet som Vff-
3. righed kressuer. Den tredie brug er/ at vi hoffuistelige og ærlige
skade

Handel og
Rigmands
skal skal vas
re opriette.

2.
Huad hjer-
te lag mand
skal haaffue
til rigdom.

Psalm. 62.

1. Timoth. 6.

3.
Huorledis
mand skal
bruge Rig-
dom.

Læs her om
ydermere
den første
Søndag eff-
ter hellig
Trefaaldig-
hed.

Proverb. 5.

klæde de føde off selff/effter som vor Stat oc Læghed vdfressuer/
at wi oc der met føde oc nære vore Børn oc Tiind/ paa det at vort
Hus kand der met effter voreffne oc formue/holdis ved mact/foru-
den slem gerighed oc daarlig forfødel. Den siende oc sieste brug er/
at vore Kilder skulle effter Kong Salomons Raad/skyde vdi paa
Gaderne / til vor Næste: Det er / Vi skulle vererunde oc milde
mod de Fattige/ oc vere rige vdi gode gierninger/ paa det at mange
kunde glæde sig aff vort Guds oc rigdom/ oc met off tacke Gud vor
Hæderis Jesu Christi Fader/ for hand haffuer offuerflødelige giff-
uet off alting.

Imod disse fire slags Brug synde mange Menniske / som wi
hørde vdi dette Euangelio / om den Rige Graadsere/ oc den fattige
Lazaro.

II.

Hvor mand
skal forstaa
disse 2. R.
iti Ord:
Paa det at
naar i haff-
ue behoff/
etc.

Jeg haffuer nu talet om Rigdom: Nu staar til/
bage/ at forklare huad Christus vil met disse ord / der hand
siger: Paa det at naar i nu haffue behoff/ de kunde
tage eder ind i de euige Volige. Tager icke Christus alene
de gudfrygtige tro Christne ind i de Himmelske Volige? Hvorle-
dis siger hand da her/ at de Fattige/ som wi giøre off til Væner met
den vortfærdige Mammon/ skulle tage off i de euige Volige?

Her skulle vi først acte / at Christus her taler til dem/ som tro/
huilket her met klarlige beuiss/ at Euangelisten siger i denne textis
begyndelse: Jesus sagde til sine Disciple. Det er / til dem
som vaare retfærdige/ oc haffde det Euige Liff vdi Jesu Christo.

Roman. 6.
Hvorledis
de Fattige
tage off ind i
Himmerige.

Dernæst er det oc obenbare/ at det euige Liff er Guds gaffue/
ved Jesum Christum: Der aff følger det / at de Fattige tage dem
ind i Himmerige/ som dem haffue giort til gode/ langt paa en an-
den vijs oc maade/ end Christus tager off ind. Hvorledis tage de
Fattige off da i de euige Volige? De tage off ind saa som Vidne oc
bekienderat wi haffue haffte en stadig Tro til Gud. Thi aff fructen
døme de om Troen/ ved huilken alene Menniskene bliffue salige.
Denne samme Sentenke faare giffuis mange steder i den Hellige
Escrift/ met andre ord. S. Pouel siger: Gud vil giffue huer
effter sine Gierninger. Det siger hand icke i den mening/ at
vore Gierninger fortiene Himmelen: Men fordi at de ere Tegn til
en stadig Tro oc Guds Frygt/ Lige som vnde Gierninger / tuert i
mod/ komme aff Vantro. Lader off der faare vel mercke oc ihukom-
me disse Christi ord/ oc der aff opuectis til gode gierninger oc mild-
hed mod vor Næste/ effter vor Hæderis oc Saliggjøreris

Luce. 2.

Jesu Christi Exempel/ huilken met Faderen oc den
HelligAnd/ stee Loff oc ære til euig tid/
for alle sine Belgjerninger/

A. M. E. N.

Den

Den tiende Sondag effter 129.

hellig Trefaaldighed / Euangelium Lucæ
i det XIX. Capittel.



Er Jesus kom nu
nær hen til Jerusalem / saa hand
paa Staden / oc græd offuer han-
nem / oc sagde: Der som du det vi-
ste / da skulde du oc betencke i denne
din tid / huad som tien til din fred.
Men nu er det skuult saar dine Døen. Thi den tid
skal komme offuer dig / at dine Fiender skulde sla en
Bognborge omkring dig oc dine Børn meet dig / be-
legge oc trenge dig alleuegne / Oc de skulde legge dig
øde / oc icke lade en Steen bliffue paa den anden / for-
di at du tiende icke den tid som du est hiemsøgt vdi.
Oc hand gief i Templē / oc begynte at vddrissue dem
som der vdi saalde oc kiøbte / oc sagde til dem: Der
staar screffuet: Mit hus er icke bede hus / men i haffue
giort en Koffuere kule der aff. Oc hand lærde daglige
i Tempelen. Men de ypperste Prester oc Scriffte loge /
oc de offuerste iblant Folket / stode effter at omkom-
me hannem / oc de funde icke huad de skulde giøre han-
nem / thi alt Folket hengde ved hannem / oc hørde
hannem. Forfla

Forklaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium begriber vdi sig tuende stycker: Det ene/ huad Christus gjorde vden for Jerusalems Stad. Det andet/ huad hand gjorde i Templen/ efter at hand vaar kommen ind i Staden. Vden for Staden begraber hand Stadens tilkommendis vanhyge oc elendighed/ oc der hos spaaer om det gantze Jødelands oc alle Folkens iammerlige oc ynckelige ødeleggelse: Huor met hand baade lader see sit Hiertelag mod Menniskens kigh/ oc giffuer klarlige tilkiende/ huor stor Guds vrede er/ imod de Syndere som icke giøre Penitentie. Der efter gaar hand i Templen/ oc straffer Templens vanbrug: Vddrissuer dem som saalde oc kigbte i Templen: Beuise at Templet er icke Bedehus/ det er/ icke Hus som aleniste hører Gud oc den rette Gudsdienste til/ oc dette Hus maa mand icke besmitte med Verdslig Handel oc Befilling.

Man
icke giøre
Rabbus el-
ler Tughus
aff Ræcken.

Saa skiftis (som ieg sagde) dette Euangelium i tuende parter: Den ene/ om Christi Graad oc Spaadom/ om Jerusalems oc det Jødske Folkis ødeleggelse. Den anden/ om det som Christus gjorde i Templen. Men disse tuende parter indeholde oc begribe vdi sig flere Artickler oc Lærdomme/ derfaare vil ieg tale om hver part synderlige for sig.

DEN første Part aff dette Euangelio.

I denne første Part haffue wi tuende Artickler at acte/ som ere:

Den Første.

Christi Spaadom imod Jerusalems Stad/ med sine omstendige vilkaar.

Den Anden

Huorledis wi dette skulle bruge i vore Kircker.

Om den Første.

Sin omstendige vilkaar
hæfve oc acte.

I den første Artickel haffue wi mange omstendige vilkaar at acte/ som ere: 1. Christi Hiertelag mod Menniskens kigh. 2. Christi Spaadom i sig self. 3. Besøggelsens tid. 4. Huor aff Jøderne kunde haffue kient Besøggelsens tid. 5. Huorfaare de lete kiente den tid/ som de bleffue hiemsøgte vdi. 6. Huad straff dem offuer gick/ fordi at de forsmædte deris naadelige Besøggelse. 7. Huorfaare Gud forhælede Straffen.

I
Christi
graad oc
Hiertelag
mod oss.

Først siger Euangelisten: Der Jesus kom nær til Staden/ oc saa paa hannem/ grad hand offuer hannem.
Dette

Denne Christi graad er ic herlige Alduendighed om Guds Barm-
hertighed mod Menniskens kien. Thi Christus begrader her sit
Folckis forderffuelse/ oc nuetis der offuer / lige som en from Fader
begrader sine Børns wlycke/ huilcke hand haaffuer lige saa tier som
sig selff. Denne yndelige forderffuelse kommer aff ingen anden
Aarsage/ end aff wtacknemmelighed imod Euangelium. Thi hno-
ledis kunde det vere nueligt/ at Guds Søn som for den Sag skyld
bleff ic sant naturlige Menniske/ at hand vilde met sit Offer fri det
ganste Menniskens kien fra den euige Fordømmelse/ at hand icke
skulde sørge oc græde offuer saadan en stor Wtacknemmelighed/
som Menniken hannem beuise/ huilcke hand i Begyndelsen skaffte
til Salighed/ oc siden sende sine Propheter oc Apostler/ at kalde
dem til Penitentie oc Omuendelse.

Dernæst siger Christus: Thi den tid skal komme off-
uer dig / at dine Fiender skulle sla en Vognborge
omkring dig/ oc dine Børn met dig / belegge dig/ oc
trefnge dig alleuegne / Oc de skulle legge dig øde / at
der skal icke bliffue en Steen paa den anden. Her
spaaer Christus om den Alendighed oc Jammer som Jerusalem
skal offuergeaa/ huilcket dem ocsaa vedersfær/ forrettue Aar der eff-
ter. disse yndelige forfærrings oc ødeleggelsis Historie/ vil ieg skiff-
te i tre Parter. Det første skal vere om det som stede/ før end Sta-
den bleff bestaalbet oc ødelagt. Den anden / om den Jammer oc
Wlycke/ som Indbyggerne offuergeet vdi Bestaaldningen. Den
trede/ om den store Alendighed/ som fulde effter/ at Staden vaar
vunden oc ødelagt.

Nuad stede der før end Staden bleff belagt? Der stede i sand-
hed mange ting/ met huilcke Gud vilde kalde det Folk til Penitentie
at de skulde omuent oc bedret sig: Saa som Spaadom/ Tegn/ vn-
derlige Siuner vdi Himmelen/ oc foruiddende til wlycke.

Spaadom gic derfaare/ saa som wi høre i vort Euangelio/
at Christus forkynder dem deris Wlycke / om huilcket Zacharias
Prophete ocsaa taler/ i sit tolfte Capitt. met disse ord: Det skal
sielde Juda til / naar Jerusalem beleggis / Oc paa
den tid vil ieg giøre Jerusalem til en tung Steen for
alle Folk/ Alle de som ville bort løfte hannem/ skul-
le sonderffære dem paa hannem/ Thi alle Hedninge
paa Jorden skulle forsamle sig imod hannem.

Tegn gic der ocsaa for denne Bestaaldning. Den store Raar
berdør/ som vaar paa Tempelen/ lod sig selff op om Natten: Der
hørdis en røst i Tempelen/ som sagde: Fader oss drage bort / Fader
oss drage bort.

II.
Therist spaa-
dom om Je-
rusalems ø-
deleggelse.

Listorfen
om Jerusa-
lems forfærr-
ing.

I
Nuad der
stede for
end Jerusa-
lem bleff be-
staalbet.

Spaadom.

Zachar. 12.

Tegn.

Under.

Vnderlige
Sinner.

Vnderlige Sinner oc Himmeltegn stede der ocsaa. It helt².
Har igiennem stod en Comete offuer Staden/ som vaar lige som
it gloende Suerd. Mand saa Kysuogne/ oc Rytere oc Kysener
drage tilsammen paa Himmelen/ oc stride met huer andre.

Foruiddende.

Der stede ocsaa foruiddende til Jammer oc Wlycke. Der vaar⁴
en Almues Mand som hed Jesus Anani Søn/ Hand raabte oben-
bare paa Gaderne: En rost aff Dsten/ En rost aff Vesten/ En rost
aff fire Vær: De io mere hand bleff straffet dersaare aff Dffrig-
hed/ io mere raabte hand. Met saadan Spaadom/ Tegn/ vn-
derlige Sinner i Himmelen/ oc foruiddende/ vilde Gud paaminde
det Jødste Følsk/ at de skulde giøre Penitente oc omuende sig/ men
det vaar alt forgeffs: Derfor kom der en stor oc haard Straff eff-
ter/ om huilcken wi ville nu noget tale.

2.
Hvad Jam-
mer oc wly-
cke dem off-
uergick i des
staalduins
gen.

Hvad wlycke gick dem offuer i Staden/ den tid hand vaar be-
staaldet: Den første sode Brøds dag/ det er Paaste dag/ da bleff
Staden bestaalbet/ oc samme bestaalbning varede indtil den oten-
de dag Septembris. Erax begyntis der it stort Dyrer oc Kysener¹.

Dyrer.

ri i Staden imellem de Indbyggerne/ saa at de besic Bemmer oc
Electinge sloge huer andre ihiet indbyrdis imellem sig selff. Aff

Pestilence.

den suare Stant oc onde Luct/ som kom aff disse mange Lig oc d-
de Kroppe/ kom en gruelig oc suar Pestilente/ saa at der døde saa².

Hunger oc
dys tid.

mange/ at mand icke kunde begraffue dem. Her til kom ocsaa³.

Templen
brendis.
Deleggel-
se.

Hunger oc en dyr Tid/ som vaar saa stor at Moderen slattede sit
 eget Barn oc oed det for Hunger: De at ieg skal intet tale om an-
 dre gruelige oc vursynggelige ting som der stede/ bleff iblant Vær-
 gerne it vduaartis Dyrer/ vdi huilcket der fulde tu tusinde Men-
 niske/ Templet bleff ocsaa opbrent oc slat edelagt. Der effter⁴
 bleff den første part aff Staden indtagen aff Zienderne. Siden⁵
 vunde de ocsaa den anden part/ at de finge den ganste Stad vn-
 der deris mact.

3.
Hvad der
stede effter
ne Staden
bleff vundet.

Effter Bestaalbningen bleff det offueruundne Følsk saa foracto¹.

Lige som
Joderne
saalde oc
Fogbre Chris-
tum for tre
dine Gull
Penninge/
Saa bleffue
der siden tre
dine Joder
saalde for en
Penning.

ligt/ at der bleffue siu tusinde aff den Jødste Adel oc de ypperste der²
 i Landet/ bestickede til euig Traldbom oc Arbejde/ De mange bleff³

ue fornarede til at bruge til obenbare Spectackel oc Epil/ at lade⁴
 vilde Diur riffue ihiet/ oc andet saadant: Der bleffue ihiet slagne⁵

aff Zienderne siu oc halffemtesinds tiue Tusinde/ foruden de som⁶
 døde i Staden aff Pestilente: Saa mange som vaar vnder sexten⁷.

Har/ bleffue saalde aff Krigsfolket: Alle ærlige Quinder oc Jom⁸.

fruer bleffue stende. Der effter kom siden en ny forfølgelse/ vnder⁹
 den Kysere Domitiano/ fordi at Domitianus lagde vind paa/ at

delegge alle dem som vaare aff Dauids Elect/ oc saa mange som¹⁰
 bekiende Christum. Dette er nu sagt om den legemlige Straff/
 som Joderne offuergick/ for de foractedes Guds Søn/ met huilcken

der fulde en Aandelig straff i deris Samuittighed/ oc paa det sidste
 en euig Pine oc Plage i Hellsuede.

For

For det tredje siger Christus: Fordi at du icke kiende den tid som du est hiemføgt vdi. Hiemføgelsens tid er den i huilken Gud besøger Nørmænd / sundem at straffe Syndere / Stundem at giøre de Gudfrygtige til gode / oc det vdi mange maa de. Men den besynderligste / Hiemføgelsis tid / i huilken Gud besøgte Jøderne med sin naade oc barmhertighed / vaar den tid der Christus predickede oc lærde / paa huilken tid hand oesaa kaldede baade dem oc den gantske Verden til Penitentie / oc tilbød alle dem sin Naade oc det ewige Liff / som vilde omuende sig. Om denne besøgel-
sis tid taler Christus her.

III.
Besøgelses-
tid.

For det fjerde / Huor paa kunde Jøderne haffue kient deris Hiemføgelsis tid? De haffde mange herlige Tegn oc visse bevisning-
ger der paa / saa at de vel haffde kundet kient hende. Først vaare Christi Miracel obenbare vidnesbyrd om hans Gudsdoms mact / Huorfaare hand selff siger: Der som i icke ville tro mig / da troer mine Gierninger. Item / De Gierninger / som ieg giør i min Faders Naamn / de vidne om mig.

IIII.
Tegn / hvor
paa Jøderne
kunde kient
deris Besø-
gelsis tid.
Iohan. 10.

2. Dernæst haffde de oesaa Danielis Prophetie / som hand propete-
rede om denne tid i det Babiloniske Fængsel. For det tredje / vaar nu oesaa den Kongelige Spir tagen fra Juda / effter som Jacob Pa-
triarcha haffde tilforn propheteret / som der staar i Mose første Bog / i det 49. Cap. Den Kongelige Spir siger hand / skal
icke tagis fra Juda / før end den sterke Lempe kommer.

Dan. 9.

Genes. 49.

Det er / før end Quindens Sød kommer / som er den H E R R E
Christus. For det fjerde / paa det at de icke skulde forarge sig paa
Christi fattigdom / da vaare de der om paaminte tilforn aff Zacha-
ria Prophete / huilken der siger i sin Propheties niende Capittel:

Zachar. 9.

1. See din Konge kommer til dig fattig etc. For det fem-
te / haffde de S. Hansis vidnesbyrd om Christo. For det siette /
haffde de Gud Faders egen Røst / som hand lod høre offuer Chri-
stum i hans Daab / oc paa Thabor Bierg / der hand sagde:
Denne er min hierte kiere Søn / som mig er behage-
lig / hannem skulde i høre. Disse oc mange andre saadan-
ne Vidnesbyrd / kunde vel giøre Jøderne visse om Christi nærverel-
se / oc deris Besøgelsis dag.

Matth. 9.

Matth. 17.

For det femte / Huorfaare kiende Jøderne icke deris Hiemfø-
gelsis tid / effterdi at de met saa mange tegn vaare paaminte? Der
vaare tuende Tecte oc skul for deris Øyen: It kiødeligt oc it aan-
deligt. Det kiødelige Tecte vaar / at de vaare indueffuede oc be-
bundne med verdslig Bellyst / Krasenhed oc omhyggelighed / saa at
de kunde icke acte huad som hørde til deris Siæls Salighed: Men
de tænkte som der staar i Salomons Vidsdoms Bogs andet Cap.

V
Zui Jøderne
ne icke kient
de deris
Hiemføgels-
is tid.

Kiødelige
Tecte.

Sapiens. 2.

Vor Liffs tid er staeket oc fedsommelig / Oc naar it
 Menniste er borte / da er det slat vde met hannem /
 Saa veed mand slat ingen der er kommen igjen aff
 Helffuede etc. Kommer nu derfaare / oc lader oss leff-
 ue vel / den stund det er paa færde / oc bruge vort Liff
 i Vngdommen / Lader oss fylde oss met den beste vin /
 Lader ingen aff oss forsomme sig at braste / At mand
 fand alleuegne sporie huorledis vi haaffue veret gla-
 de / Vi haaffue dog icke mere der aff end det samme.
 Saaledis vaar den rige Graadsere indueffuet oc bebunden / huilcke
 nogle Lerere scriffue at haaffue veret en Borgere i Jerusalem. Ege
 saa vaar oc den rige Mand / der sagde den tid hand saa sin Mand
 oc Lader (fulde aff Korn) Ved nu oc drick min Siel oc ver lyf-
 her er nu nock i forraad. Men huor gick det hannem? Der hand
 vaar allerlystigt / oc vilde heldst leffue / bleff hans Siel tagen fra
 hannem / til pine oc plage. Det aandelige Tecke vaar det der Chris-
 stus her om taler. Om huilcket S. Pouel oesaa taler / i sin Epi-
 siel til de Romere / i det første Cap. Gud gaff dem hen i de-
 ris vanartige Sind / siger hand. Oc til de Thessalonicker si-
 ger hand / i den anden Epistels andet Cap. Gud sende dem
 krafftig vildfarelse / at de skulle tro Eogn / paa det at de
 skulle alle bliffue fordomde / som icke tro Sandhed.
 Oc denne Guds Dom er saaledis retfærdig.

VI.

Jødernes
 straff / for de
 forsammede
 Hiensgels-
 stid.

For det siecte / haaffue vi her at acte / huad Straff dem offuer-
 gick / for de forsammede deris hiensgelsis tid / huilcken der vaar tuen-
 de slags: Det ene slags vaar legemlig oc timelig Straff / Det
 andet vaar Aandelig oc euig. Til den timelige oc lifdelige Straff
 hører denne gruelige Jerusalems Forstyrning oc vdeleggelse / som
 nu er omtalet: Item all den Jammer oc wlycke som Mennistens
 fiend paahenger / huilcken der met rette skulde paamine oss at gi-
 re Penitentie.

VII.

Om Gud
 forbalede
 Straffen
 met Jødern
 de.
 Roman. 2.

For det siuende skulle vi her acte Sagen / huorfaare Gud for-
 halede Jødernes Straff. Denne Sag forklarar S. Pouel til de
 Romere / i det andet Capit. i det hand siger: Veedst du icke
 at Guds rige Godhed oc Langmodighed biuder dig
 til Penitentie? Thi Gud er altid langsom oc seen til Brede / det
 er / til Hæftn oc Straff / oc det for den skyld / at vi dog omfiser skul-
 de bekiende vore Synder aff. Hiertet / derfaare sucke oc dem forrige
 de / oc fly hen til Christum met en stadig Tro oc fast Tillid.

Om

Om den Anden.

Efterdi S. Pouel siger : Alt det som er til,
sorn screffuet / det er screffuet off til Lærdom.
Da ville wi see huor til denne Lærdom er off nyttig oc
gaffnlig.

ROMAN. 15.

Først skulle wi som tro paa Christum / oc ere Guds hellige Je-
rusalem / høre oc atlyde Christi røst / som begræder vore Synder oc
her aff lære huad Sind oc Hiertelag hand hassuer til off. Dernæst
skulle wi betiende den tid som Gud saa naadelige hassuer besøgt off
vdi : Thi hand hassuer saare rigelige oc vnderlige besøgt off her i
1. disse ti Riger. Først met sit Ord / som i sandhed predictis reent oc
ret / i alle Kircker vdi Danmarckis oc Norgis Rige. Men effterdi
2. at wi saare lidet hassue actet Euangelium / da hassuer Gud besøgt
off met Krig / Hunger oc Dyr Tid / Pestilente / oc straffet huer i be-
3. synderlighed i atskillige maade. De der som wi icke giøre penitente
i tide / da vil hand visselige besøge off igien met Krig / Pestilente /
Hunger oc Dyr tid / oc endelige slæt ødelegge off / som hand gjorde
ved Jyderne. Derfaare lader off giøre Penitente : Lader off ret-
te oc bedre voort Læffnet : Lader off anamme Christi Euangelium :
Met saa ord at sige / lader off læffue it helligt oc gudeligt Læffnet /
paa det at wi kunde vndgaa Straffen paa vredens dag.

1.

2.

Quorledis
Gud hassuer
besøgt Dan-
marckis Ri-
ge.

Formaning
til penitens
se.

Den anden part aff dette Euangelio.

Hand gief i Tempelen / oc begynte at vdi-
drissue dem / som der vdi saalde oc kjøbte / oc
sagde til dennem : Der staar screffuet : Mit
Hus er it Bedehus / Men i hassue gjort en Koffue-
re kule der aff. Vdi denne anden Part aff dette Euangelio /
hassue wi besynderlige fire omstendige vilkaar at acte.

Isa. 56.

Det første er / de Scrifftefogis oc ypperste Presters iugdelig-
hed. Salomons Tempel vaar icke derfaare bygt / at mand der vdi
skulde bruge Ridsmandskaff oc Bedfel / Men at Guds Ord skulde
der predictis oc læris / oc Guds Folk skulde der komme tilfammen
oc giøre deris Bøn / saa som Salomon selff sagde i sin bøn / den tid
Tempelen vaar færdig / oc Presterne satte Herrens pactis Arck der
vdi. Du vilde høre denne Bøn som din Tienerer gjør
paa denne Sted / (det er i denne Tempel) oc du vilde hø-
re din Tieneris oc dit Folckis Israels inderlige bøn /
som de skulle her giøre i denne Sted / aff din Boligt
Himmelen / De naar du det hører / du da vilst vere
naadig.

1.

De Iødske
Presters vs
gudeligheds.

1. Reg. 8.

m ij

Der

Der foruden daar oc besticket i Guds Lov / at mand skulde
 flacte Queg til Offer hos Tempelen / efter Louen. Imod alt dette
 handlede Phariseerne oc de ypperste Prestes: Thi de foractedde
 Guds ord / brugte stendig handel oc Rigsmandskaff vdi Tempelen /
 Ja de gjorde en Røffuere kule aff Guds Tempel / som Christus selss
 siger. Røffuere myrde oc sla Solct ihuel / paa det at de kunde tage
 fra dem huad de hassue / oc vende sig til det gode: Men de ypperste
 Prestes oc Bisper i Jerusalem ihuelsloge mange tusinde Mennecke /
 met deris falske Lærdom oc vrang vdydning paa den H. Scrift /
 huor met de som rette Kircke Røffuere oc Lussue staaale dem deris
 Siælis Salighed fra. Her aff kunde wi klarlige see / huor wogudeli-
 ge de ypperste Prestes hassue veret / oc huor saare de hassue syndet
 imod Gud / huilcke der icke aleniste foractedde Guds ord / men vaare
 oc saa en Aarsage til Ordens foractelse / Guds bespaattelse / oc paa
 det sidste til euig forderffuelse.

II.

Christus vdi
 driffuer dem
 som bruge
 Rigsmands-
 Raff i Tem-
 pelen.

Det andet er om deris vddriffuelse aff Tempelen / som der vdi
 sigbte oc saalde. Thi Christus vddriffuer dem met vduaartis
 mact / huor met hand først giffuer tilkiende / at hand ingelunde sam-
 tycker Phariseernis oc de ypperste Prestes wogudelige væsen. Der.
 næst beuifer hand sig at vere Jødernis Konge oc ypperste Prest.
 Deris Konge beuifer hand sig at vere / i det at hand legger Haand
 paa / til at borttage oc affstasse Jødernis Affguderi oc wogudelige
 Handel / lige som Kong Ezechias gjorde / den tid hand borttog den
 Raaber Drm / for Goltens Affguderi. En ypperste Prest lader
 hand sig see at vere / i det at hand forsuarer den sande Lærdom / oc
 straffer Phariseernis vildfarelse. Fremdelis vaare denne vddriff-
 uelse en faderlig paamindelse / om Tempelens ødeleggelse / vden de
 vilde rette oc bedre sig. Her foruden paaminder hand dem met ten-
 ne Gierning / om den Straff som alle wogudelige skal offuergaa /
 som foracte Guds Tempel / at de oc saa i sin tid skulle vddriffuis for-
 medelst Christum aff Tempelen.

a Reg. 18.
 at Som oc
 i. i Konge
 Christian
 den tredje
 gjorde / der
 hand borts-
 tog al e Aff-
 guders Bils-
 leder aff
 Kirckerne i
 Danmarkis
 oc Norgis
 Rige.

Lærdom
 het aff.

Her aff skulle haade Verdslig Wffrighed oc den Christne Kir-
 ckis Forstandere hassue deris Lærdom: Verdslig Wffrighed skulle
 her aff lære / at de legge haand paa / oc met vduaartis mact bortta-
 ge oc ødelegge / det som er Redskaff oc Aarsage til Affguderi oc
 Guds bespaattelse: Kirckens Forstandere oc Lærere skulle her aff
 tage Exempel / at de met Aandens Euerd / det er / met Guds Ord /
 affhugge oc fordriffue all vrang Tro oc Affguderi / saa meget som
 dem mueltigt er. Saa gjorde den hellige Kensefere Theodosius / som
 borttog alle Affguder oc Billeder aff Kirckerne / som vaare Aarsa-
 ge til Affguderi. Saa gjorde den gudfryetige Jorske / Hertug Hans
 Friderich / Churfyrste vdi Sæxen. Deris Exempel efterfulde vor
 naadigste Herre / met lofflig oc salig ihukommelse / Kong Christian
 den tredje / Danmarkis oc Norgis etc. Konge / aff hues rindhed oc
 velgierninger Echoler oc Kircker i dette Kongerige endnu glæde sig
 paa

Keyser The-
 odosius.

Hertug
 Hans aff
 Sæxen.

Herre Chris-
 tian Konge
 i Danmark.

paa denne dag/ vnder stormectigste høhbaarne Jørstis/ Kong Grev
derichs den andens/ vor allernaadigste Herris/ alle lærde Vends/
Scholers oc Kirckers stadige oc trofaste Patrons/ lofflige oc chri-
stelige Regimente.

Heer Grevdes
rich Konge i
Danmark.

Det tredie er om Guds Tempel oc Kircke/ som er tuende slags: III.

Om Guds
Kircke.

Det ene slags Kircke/ er den siunlige Kircke som er giort met Hen-
der/ Det andet slags er den Aandelige Tempel oc Kircke/ som ick
er giort met Hender. Begge disse Kircker ere Bede hus. Christus
siger: Mit Hus er it Bede hus. Den siunlige Tempels oc

1. Kirckis brug staar besynderlige i disse syncker: Jørst/ at den skal vere
en almindelig besticket sted/ vdi huilcken mand skal predicke oc høre

vdvaartts
Tempels
brug.

2. Guds Ord. Dernast at de hellige oc høhuærdige Sacramente/

3. Daaben oc Herrens Nadere skulle der vdi brugis. Fremdelis at de
gudsfrættige skulle der forsamlis at giøre deris bøn/ vdi allehaande

4. Nød oc Trang. For det sidste/ at den skal vere en viss sted/ paa huil-
cken mand skal obenbare bekiende den Christelige Religion.

Nen huad steer der i Passuedomene I stedet for det rene Guds
Ord/ tvinge de oc nøde Folk Mennekens paaleggelse oc stikelser

Kirckens
Misbrug i
passuedome
met.

1. paa. I den sted at de skulde vddøle oc skifte Guds hemmelige ting/

2. da brugis der skendigt Ross oc Tiusfueri: De biude Himmerige

3. sal for Guld oc Penninge: De rose oc berømme deris Messer for

4. Leffuendis oc Døde: De røffue Kircken de høhuærdige Sacra-

5. menter fra: De besmitte Sacramenterne/ met deris gruelige oc

6. bespaaattelige tilsættelse: Aff den sted som mand skal forsamlis oc i

almindelighed obenbare bekiende Euangelium/ giøre de it Raad-

hus eller Forsamlings hus/ i huilcket der mōdis oc forsamlis ickon

del alisnere oc ghenkalcke/ som alle met it sind sette sig imod Chri-

sti Euangelium. Dette er om den vduaartis siunlige Tempel

som er giort met hender.

Den Aandelige Tempel oc Kircke som ick er giort met Hen-

Den Aandes
lige Tempel.

der/ er baade den Christne Kircke i almindelighed/ oc alle hendis

Lemmer i besynderlighed. Thi saa siger S. Pouel i sin Epistel til

1 Corinth. 3
2. Corinth. 6.

de Corinth: Vide i ick/ at i ere Guds hellige Tempel.

Ia Christus som self er denne Tempels Byggemestere/ siger:

Iohan. 14.

Huo som hører oc holder mit Ord/ den vilde wi kom-

me til/ oc giøre vor Bolig hos hannem. Derfaare

kaldis oc er baade den gantske Christelige Kircke/ oc alle hendis

Lemmer/ huer for sig/ Herrens Tempel. Grunduaallen til denne

Den Aandes
lige Tem-
pels Byg-
ning.

Tempel er Guds Søn: Thi der kand ingen legge nogen anden

Grunduaal/ end den der er lagd/ som er Jesus Christus vor Her-

re. Denne Tempel opreis is formedelt Guds Søn/ opbyggis oc

forfremmis ved de hellige Propheter oc Apostler/ ved andre Predi-

ckere oc Guds Ords Tienere/ ved gudsfrættig Øffrigheid/ ved from-

me Christelige Husbønder oc Hustruer vdi husregiment/ effter som

HERRER giffuer huer sin Naade til at bygge. Denne Tempel renfis/ beuaris oc holdis ved hessd oc mact/ formedelsi GHRISTI Blod. Denne Tempels Dørnaactere er den HelligAand/ huilcken der oplader for alle Christne/ naar mand banker paa formedelsi en aluerlig Bøn oc en stadig Tro. Denne Tempel staar icke heller pæfæls eller øde: Fordi vdi hannem er idelige oc steds Guds loff oc pris/ der steer idelige Bøn oc Paakaldelse/ der gisris hellige Offer/ Ja/ at ieg skal sigedet met it Ord/ der steer wafladelige Guds tieniste/ uden all Redommelighed: Thi den hellige Guds Tempel er sticket til saadan hellig oc Christelig Brug. Men de Menniske som icke ligge hen vdi deris Verdslige Vællst/ vdi deris Tiranni/ vdi deris Ager/ Suig oc Bedregeri/ de icke aleniste besmitte denne Guds Tempel/ effter at de haffue fortaget Dørnaacteren/ som er den helligAand/ oc vddressuet Byggemeesteren/ som er vor HERRE JESUS CHRISTUS: Men de osaa bliffue Dieffuelens Tempel oc Bolig/ i huilcke Christi Blod forhaantis oc foractis: Guds Ord bespaattis: Vdi steden for Gudelige Bønner indstickis Helgens Paakaldelse/ Forbandelse/ Guds Bespaattelse/ Foractelse/ De met saa ord at sige/ der steer all Dieffuelens Loff/ ære oc lyst.

Huad off
skal beuege
til at vere
Guds Tempel.

Men huad skal beuege off til / at wi skulle begere oc stunde effter/ at vere Guds Tempel? Der til skal off beuege først denne Tempels Ypperlighed oc Værdighed: Thi huad kand vere en sigre are/ end at vere den hellige Trefaaligheds Bolig? For det andet/ skal off der til beuege det Nytte oc Gaffu wi haffue der aff: Thi der ved komme wi aff Satans Gappel (der som idel Død oc Fordømmelse regnerer) til Guds Hus oc euig Salighed. For det tredje/ skal off der til beuege/ den endelige Sag/ huorfaare wi ere stæffe: Thi wi ere der til stæffe/ at wi skulle vere Guds Tempel oc Bolig. Tuert imod skulle wi betencke/ huor vnærdigt / oc huilcket it stort Koff oc Tiuffueri det er / at besmitte denne Tempel met nogen Synd oc groff Last. Derfaare skulle wi legge vind paa affgaante mact/ at wi beuise Gud en sand Dyrefelse oc Tieniste i sit Tempel/ oc at wi offre vore Lebers Offer/ det er / Bøn oc Tacksigelse/ oc vore Hierters Røggelse/ det er/ en stadig Tro/ oc it Christeligt Leffnet.

IIII.
Verden oc
Guds Ord
døme icke it
om Guds
Tempel.

Det fierde omstændige Vilkaar wi haffue her at acte / er at verden dømer langt anderledis om dem som ere Guds Tempel/ end Guds Ord dømer om dem. Verden dømer/ at de som ere fribaarne/ meettige/ vise oc rige/ de aleniste anammis i denne Guds Tempel oc Kircke: Men Guds Ord siger der tuert imod/ oc det beuise Exempel. Endog at ingen forskudis for sin Velbrødheds stød oc adele Stamme/ eller for sin Mact oc Velde/ Vijsdom eller Rigdom: Dog alligeuel steer det / at saadanne forhindris aff denne Verdens besilling/ saa at de tencke en søye ting paa denne Aandelige

lige Tempel. Exempel haffue wi vdi Cain oc Abel. Vdi Esau oc Jacob. Saaledis haffuer Gud steds oc altid vdualt/ det som haff- 1 Corimb. 1
uer veret strybeligt faar Verden/ paa det at hand kunde gisre det
tilskanme som sterckt/ oc i stor anseelse er. Men wi skulle icke lade Luc. 12.
oss derfaare forfarde: Thi Christus siger: Fryct dig icke du
lille Hiord / Thi det vaar Faderen behageligt at be-
sticke eder it Rige. Den samme Gud Fader met sin Søn oc
den HelligÅnd stee Loff oc Prijs foruden ende / Amen.

Den elleffte Sondag effter

hellig Trefaaldighed / Euangelium Lucæ

i det XVIII. Capittel.



Jesus sagde til nogle
som dristede paa sig selff / at de
vaare fromme / oc foractedede an-
dre / saadan en Vignelse: Der gin-
ge tu Menniske op til Tempelen
at bede: Den ene en Phariseer /
den anden en Zoldere. Phariseeren stod oc bad saa
ved sig selff: Jeg tacker dig Gud / at ieg er icke som
andre Folck / Roffuere / wretsfærdige / Horkarle / eller
oc som denne Zoldere / Jeg faster to gange om U-
gen

gen/ oc giffuer Tiende aff alt det ieg haffuer. De
Tolderen stod langt borte / vilde icke opløffte sine
Øyen til Himmelen / Men hand slog sig paa sit
Bryst / oc sagde: Gud ver mig Syndere naadig.
Jeg siger eder: Denne gicf Retfærdig ned i sit Hus/
oc icke den anden. Thi huo sig selff ophøyer/ hand
skal nedtryckes / Oc huo sig selff nedtrycker / hand
skal ophøyes.

Forflaring paa dette Euangelium.

Arsagen til
dette lignelse
se.

Arsagen til dette Euangelium vaar den-
ne: Efter at Christus haafde lært om en retfærdig
Bøns krafft oc vdrætning/ oc om den rette Form oc
Maade at bede met/vilde hand ogsaa faare giffue no-
gle herlige Exemple / i huilcke hand vilde affmale/
haade en retfærdig krafftig Bøns/ oc it hycklerste Mundflammers
oc hoffmodigheds Nature. For effterdi at ingen fand rettelige be-
de/ vden hand tilforn er retfærdig ved Christi Aand/ da mene man-
ge at de ere retfærdige/ fordi de tencke at de kunde rettelige bede:
Derfaare vaar det fornøden at giøre forstel imellem dem som vdi
Sandhed ere retfærdige/ oc dem som lade sig tycke at vere retfærdi-
ge. Fordi de som ville siunis at vere retfærdige/ oc ere dog icke / de
kunde ingelunde paa kalde eller bede ret: Men de som bekiende deris
Synder/ oc giøre en aluerlig Penitens/ de alene kunde rettelige
bede til gaffus/ effter at de ere bleffne retfærdige formodest Troen.
For den Sag skyld sætter vor Herre Christus oss her tiende Lign-
neller saar Øyen: Den ene om hycklerst oc Øyenskalckis Bøn:
Den anden om en sand oc gudelig Bøn. Phariseeren/ som mente
sig at vere retfærdig oc vaar dog icke/ hand giffuer oss at forstaa
huad en hycklerst Bøn er: Tuert imod lærer Tolderen oss mer sit
Exempel/ huordan en ret saliggjørendis Bøn er/ i det at hand sal-
der ned oc ydmyger sig saar Gud/ bekiender sin Synd oc vorenlig-
hed/ oc slyer dog til Guds Naade oc Barmhertighed. At vi det-
te Euangelium kunde diiss bedre forstaa/ ville vi her aff forhandle
tre Artickler/ som ere:

Den Første.

Om Louens Retfærdighed/ oc Pharisaiste forsængelighed.

Den Anden

Om en Christen Retfærdighed/ oc en sand Penitens.

Den Tredie.

Christi Dom/ om Phariseeren oc Tolderen.

Om

Om den Første

Esus sagde til nogle / som fordristede paa sig
selff / at de vaare fromme oc foractede andre /
saadan en Signelse: Der ginge tu Menniske
op til Templen at bede / den ene en Phariseer / den
anden en Toldere. Phariseeren stod oc bad saa ved
sig selff: Jeg tacker dig Gud / at ieg er icke som andre
Folck / Koffuere / wretsfardige / Horkarle / eller oc som
denne Toldere / etc. Her hassue wi fornøden behoff at tale
om Louens Retfærdighed: Huad hun er: Huor til hun er nyttig:
Huad hendis endelige villie oc Rattighed er. Thi der aff kunde wi
forstaa huor langt Phariseerne vaare fra den sande retfærdighed.

Huad er da Louens Retfærdighed? Louens Retfærdighed er
en reen fuldkommen Lydighed med Guds Lov / som wi skulle bevi-
se met alle vore Lemmer / induaartis oc vduaartis / met Hierte /
Begering / Villie / Mund / oc met all vor gantste Krafft oc Mact /
Aandelig oc Legemlig: Huilcken Lydighed icke maa vere nogen for-
ne tid oc siden lade affgien / Men hun skal vare euig oc stedse va-
rendis: Hun skal icke vere forfengelig / men fuldkommen: Hun
skal icke heller vere besmittet / men reen oc kyst: Saadan som Adam
kunde beuise for eud hand salt / och saadan som hun beuissis aff
Guds hellige Engle i Himmelen. At Louens Retfærdighed bør
saadan at vere / lærer baade Moses oc Christus / met disse Ord:

Du skal elste Herren din Gud / aff gantste Hierte /
aff gantste Siel / aff gantste Sind / oc all Mact /
Oc din Næste lige som dig selff. Dernæst / effterdi at Gud
er selff reen / hellig oc kyst / da kand der intet vere hannem behage-
ligt / vden det som er reent / helligt oc kyst. Oc de som denne Lydig-
hed beuise / de alene / oc ingen anden / hassue Louens Forættelser:

Thi saa siger Moses: Huilcket Menniske som glør der
effter / hand skal leffue der ved. Denne fuldkomme oc eni-
ge Lydighed som Louen vdkressuer / hassuer aldrig noget Menniske
beuist / vden Christus alene / huorfaare at alle de som formedelst
denne retfærdighed mene sig at vere hellige oc retsfardige / de icke aleni-
ste ere blinde oc hoffmodige Menniske / men de orsaa bespaaatte Guds
Lov / huilcken de ossuermeye oc betencke effter deris Sind oc For-
miste / oc icke effter Guds Ord.

At ingen kand fuldkomme oc fuldstigigre Guds Lov / det beuiste
ieg nylige / oc vil det mi kaartelige ihientage / paa det at i det
diss bedre kunde komme ihu oc mercke. Først / ere alle vore Lem-
mer

I.
Huad Louens Retfærdighed er.

Deuter. 6.
Math. 23.

Leuit. 18.
Roman. 10.

II.
Ingen kand fuldkomme Guds Lov.

mer vduartis oc induaartis / met huilcke wi skulde beuise Guds
 dyghed effter Louen / slet forderffuede / oc formedelst gruelige gien-
 sridighed saa forkreuckte / at de intet retsindigt eller gaat kunde vdr-
 rette. Dernast / indtager oc besider Syndens Lov vore Lemmer /
 saa som en saare sterck Kempe / end oc saa naar wi ere igiensfødde / at
 wi icke kunde vdrrette det wi ville: Derfaare raaber S. Pouel oc si-
 ger: Jeg wlycksalige Kenniste / huo skal fri mig fra
 dette Legeme som er skyldigt at dø? De fremdelis siger
 hand i det samme Capittel: Vilien hassuer ieg vel / men
 at fuldkomme det gode som ieg vil / det fornemmer
 ieg icke. Item: Det gode som ieg gierne vilde giøre /
 det giør ieg icke / Men det onde som ieg icke vilde giø-
 re / det giør ieg. Saa hassue de vel som ere igiensfødde / en re-
 debon tilbøhelig villie / at leffue effter Guds Lov / men dem fattis
 mart oc krafft at vdrrette det som de vilde giøre / saa ganckte wi sticke-
 lig oc hadst er vor hiemfødde Siende mod oss / at hand slet drager
 oss fra det gode. Huad ville wi da sige om dem / hues villie icke end-
 nu er reformeret oc omsticket paa ny? Huordanne alle de ere / som
 icke endnu ere igiensfødde. Her til kommer oc det tredie / som er / at
 Guds Lov er Aandelig / Men wi ere kiødelige. Thi saa siger S.
 Pouel / som nu vaar en retsindig Christen / oc trode siadelige paa
 Christum: Louen er Aandelig / men ieg er kiødelig /
 saalt vnder Synden. Her aff kunde wi lættelige see / at ingen
 aff oss kand beuise den fuldkomme Lydighed / som Louen vdfressuer.
 Thi huorledis kand det vere mueligt / at Kiødet kand beuise nogen
 Aandelig Lydighed? Disse oc mange andre flere Aarsager hassuer
 ieg nylige faare gissuet oc opregnet / huor met ieg hassuer beuist oc
 gissuet tilkiende / at ingen kand beuise Guds Lov en fuldkommen
 Lydighed.

Rom. 7.

Roman. 7.

Les her om
 paa den 6.
 Søndag eff-
 ter helig
 Trésaandig-
 hed / i den
 første Artic-
 kels forklar-
 ring.

III.
 Huor til Lou-
 en er oss
 nyttig.
 Lauer. 27.

Kaad imod
 Louens for-
 bandelse.

Huad vil der da bliffue aff? Her skal du først høre Louens
 Sentenz oc Dom. Huad siger hun? Hun siger: Forbandet
 er huer den som icke fuldkommer alle Ordene i den-
 ne Loubog / oc giør der effter. Her hører du Louens Sen-
 tenz oc Dom: Denne Dom skal vdmeye dig faar Gud / oc sla dig
 slet ned / at du skal kiende baade din Synds slemhed / oc din ret-
 ferdige Fordømmelse. Huad skulle wi her giøre? Kunde wi icke vnd-
 sla oss for denne Louens Forbandelse? Aff din egen krafft oc mart
 kant du det ingelunde giøre: Huorfaare der er ingen andre Kaar /
 end du enten skal forderffuis oc forfare til euig tid / eller du maat
 søge raad oc hielp imod denne Louens Forbandelse: Der imod er i
 sandhed intet andet Kaad eller hielp end Jesus Christus alene /
 huilcken

hvilcken for den Sag skyld er kommen til Verden/ at hand vilde ta-
ge Louens forbandelse paa sig oc forløse alle dem som tro paa han-
nem/ fra Louens Dom oc Ræt/ det er/ fra den Forbandelse oc For-
dømmelse/ met hvilcken Louen truer alle dem som hende offuertræde:
Derfaare strecker denne forbandelse sig hen til alle Menniske/ som
icke høre Christum/ eller isfris oc klædis met hans Retsfærdighed/
at de der met kunde smyckis oc sunnis hellige vdi Guds Naam.

Thi Christus er Louens Ende/ alle dem til Salig-
hed som Tro / som S. Pouel siger til de Romere i det tiende
Capittel. Dette haffuer ieg nu derfaare talet om Louens Rets-
færdighed at ieg fand der met giffue tilkende/ huor daarlige oc for-
fængelige Phariseerne haffue veret/ i det at de mente sig at vere
Retsfærdige oc foractede andre / saa som wrene oc wretsfærdige
Menniske.

Huad sag vaar der da til / at denne Phariseer met sit Selstæff
actede sig at vereretsfærdig? Hans oc de andre hans Stalbrødris
blindhed vaar der en aarsage til. Thi hand vaar saa saare blind/
at hand icke saa Louens mening oc vilie / hand saa ickon Tæket oc
Forhenget for Louen/ men hand saa icke ret ind vdi Louen/ saa som
dette Euangelium giffuer klarlige noet tilkiende: Thi saa siger hand:
Jeg tacker dig Gud/ at ieg er icke som andre Menni-
ske/ Røffuere/ wretsfærdige / Horkarle / eller oc som
denne Toldere. Jeg faster to gange om vgen/ oc giff-
uer Tiende aff alt det ieg haffuer. Hand seer vel vdi Lou-
ens Bogstæffue/ men hand seer icke Aanden/ Det er/ hand hengde
ickon vdi Louens vduaaartis gierninger / men hand actede icke eller
betenckte den Aandelige mening oc forstand/ som Louen vdfressuer.

IIII.
Hui denne
Phariseer
actede sig at
vere from.

1. Men paa det at wi dette end bedre kunde forstaa/ ville wi først an-
see/ huordanne denne Phariseers Gierninger vaare/ som hand
2. her opregner. Dernæst ville wi ligne dem mod Guds Lov/ oc see
3. om de komme offuer ens met Louen eller icke. Siden ville wi her
4. aff ansee/ huad hannem fattis. De for det sidste giffue tilkiende/
met huor mange Synder hand vaar beladt oc bestræffet/ alligeuel
at hand gaff sig vd for at vere retsfærdig saar Menniken.

Jeg skylder
at see i den
ne Phariseer

Denne Phariseers Gierninger vaare foruden troen/ oc haff-
de deris oprindelse aff Vanetro oc idel Kegerighed. Nu effterdi
Scrifften siger obenbare/ at det er umueligt at vere Gud
behagelig foruden Troen: Huo er da saa galen / at hand
vil kalde dette vduaaartis sin en sand Retsfærdighed?

I.
Phariseer
ens giern-
inger.
Hebr. 11.

De Gierninger som hand her opregner/ oc roser sig aff / ville
wi nu ligne mod Guds Lov/ oc see til/ om de komme ner offuer ens
met Louen/ eller icke. Guds Lov vdfressuer en reen Lydighed/ som
skal

2.
Hvordis
hans Gær-
ninger kom-
me offuer
ena met Lo-
nen.
Gienfigelse.

Suar.

3.
Hvad hans
nem fattedis.

4.
Hvor saare
hand synder.

Driftighed
mod Gud.

Hoffmod.

Exod. 34.
Psalm. 143

Templets
vanbrug.

Den anden
Tafflis off-
vertrædelse.

skal vere foruden all smitte: Men denne Phariseer vdspyer aff it
ivrent Herte slemme bespaattelige Ord/ baade imod Gud oc sin
Næste. Guds Lov bluder oc befaler/ at mand skal elske sin Næste/
saar Guds Domsstol. Hvad ville vi meget sige? Hand gjorde slæt
intet effter Guds Lov. Er det ick meget/ maas du sige/ at ick vere
en Røffuere? ick vere it wretsfærdigt Menniske? ick vere en Hør-
karl? at faste to gange om Ugen? at giffue Tiende? Disse ere jo
saadanne gode oc lofflige Gierninger som ick ere værde at foracte.
Der suarer ieg saa til: Alt det gode denne Phariseer gjorde/ det be-
smittede hand ilde oc slemmelige met Hoffmod/ oc wttilbørlig Rier-
lighed/ som hand haffde til sig self.

Hvad fattedis hannem da? Hand haffuer ick den rette Rilde
oc Brænd som alle gode Gierninger kommer vdsaff/ som er Troen
til Jesum Christum/ huilken der er krafftig ved Rierlighed. Hvor
denne Tro ick er/ der kand ingen Gierning vere Gud behagelig/ i
huor ypperlig oc støn hun sinis saar Menniskens: Men det er me-
re en værffgagelig ting saar Gud/ besynderlig fordi at mand meen
sig der met at bliffue retsfærdig oc salig/ som vi kunde see paa denne
Phariseer.

Vi haffue nu hørt huor aff denne Phariseers gierninger haff-
de deris oprindelse/ huor langt de vaare fra Guds Lov/ oc hvad
hannem fattedis: Nu ville vi see huor groffuelige hand syndede/ oc
huor aldelis wretsfærdig hand vaar. Først/ er hand saa driftig oc
dierff/ at hand tør gaa til Gud oc tale til hannem/ foruden Guds
Fryet/ foruden Troen/ foruden Penitentie oc Anger for Synden/
foruden vor Neglere Christo/ ved huilken alene vi haffue en fri
tilgang til Faderen. Er det saa stor Synde Ja i Sandhed er det en
stor Synde/ thi hand offuertræder her den gantke første Taffle vt i
Guds Lov/ oc træder hende slæt ned/ lige som met sine Fødder.
For det andet er denne Mardicke seck/ som er ickon idel siuff oc afte/
saa næseuis/ at hand tør rose oc berømme sig saar Gud/ lige som
hand vaare aldelis reen oc retsfærdig/ alligeuel at der staar scressuet
i Guds ord. Der er ingen wsthyldig saar dig. Hvad er det
te for it stort Hoffmod? Endog at hand foracter baade Gud oc
Menniskens saa lader hand sig dog tycke at vere retsfærdig. For det
tredie vanbruger hand Guds Tempel/ som vaar sticket til/ at mand
der vdi skalde bede Gud om Synders Forladelse/ baade i alminde-
lighed/ oc huer for sig. Men hvad giør denne Phariseer aff Tem-
plet? Hand giør it Raadhus oc Ting der aff/ i huilket hand kla-
ger paa andre. For det fjerde tager hand fat paa den anden Taff-
le vdi HERRENS Lov/ oc offuertræder den imod Rierligheds Na-
ture/ huilken der pleyer enten at forbedre eller stuele vor næsis
brect oc synder. Hvad giør hand? Hand siger: Jeg er ick som
andre Menniske/ Røffuere/ wretsfærdige/ Hørkarle.
Dette

Dette siuntis hannem end saare lidet at vere/huor saare hand seer sig tilbage ned i Templet/effterdi at hand stod effuersi ved høye Altære/der seer hand den fattige Toldere staa oc bede/huileken hand begynder strax at beklage saar Guds Dom/saa tilige som hand seer hannem/sigendis: Jeg er icke heller som denne Toldere. Der som denne Phariseer haffde veret en ret from gudfrygtig Christen/da haffde hand glædt sig med denne Toldere/ lige som Guds hellige Engle gjøre/huileke der glæde sig i Himmelen/ naar en Synder omuender oc bedrer sig. Men i det at hand klager paa den som gjør Penitente oc omuender sig/da giffuer hand fuldommelige tilkiende aff huad Aand hand taler. Hand skulde met rette haffue betenckte disse Jesu Syrachs Ord: Breyd den icke sine Synder som sig bedrer/ Men betenck at wi haffue alle skyld paa oss. Det er/wiere alle tilbønelige oc snare til at falde. Der saare siger Apostelen: Huo der staar / see sig vel for/ at hand icke falder.

Luc. 18.

Syrac. 8.

1. Corinth. 10

Om denne Gnistens oc Dyenskalks Faste oc Tiende / vil ieg tale met saa Ord. Faste/huor met mand demper oc speger Kjødseus Lyst oc Raadhed/er icke en ond ting: Men der som du wilt faste i den mening/ at du wilt der met fortjene noget aff Gud/da bliffuer din Faste en væringsgelighed saar Gud / fordi Gud vil icke at wi skulle tiene hannem effter vort gode tycke / eller effter Meniskens paaaleggelse/men effter sin Lows Regel. Om Tiende vil ieg det si ge at Gud haffde saa sticket iblant sin Menighed / at mand skulde giffue Presterne som vaare aff deni sleet/ den tiende part aff al deris grøde/ paa det at de kunde haffue det som de kunde føde oc nære sig met. De Christus siger self vdi Euangelio: En Arbejdere er sin Løn værd. Gud siger oc saa vdi Louen/ oc S. Pouel dirligeste: Du skal icke binde Munden til paa den Dye som terffer / det er/ som træder Kornet vd aff Axene.

Denne Pharisæers Faste oc Tiende.

Om Tiende.

Leuit. 27.

Luc. 10.

Deuter. 25.

1 Corinth. 9

Om den Anden.

Jeg som wi haffue seet i Phariseeren / huor dan den Pharisæiske retfærdighed er/oc der hos er hendis forsengelighed giffuet tilkiende / i det at wi haffue lignet hende mod Guds Low: Saa effterfølger nu den anden Lærdom om en Christen Retfærdighed/huileken der affmalis oss i denne Toldere/ lige som i et lifsaetigt Billede. Men effterdi at den hellige Scrifte lærer i tuende maade om Christelige Dyder/som er/ met Regle oc exemple: Da vil ieg først see huad Scriften taler om en Christen Retfærdighed. Dernæst vil ieg vise oss det samme vdi Tolderens exempel/paa det at Regelen kand saaledis stadfæstis ved Exempel.

Scriften lærer i tuende maade.

1.
Regle oc
vidnesbyrd
om en Chris-
ten Retfær-
dighed.
Roman. 7.

At tale om en Christen Retfærdigheds Regle/ haffue wi disse
klare Ord oc Sprock. S. Pouel siger/ i sin Epistel til de Romere/
i det tredie Capit. De haffue alle syndet / oc fattis den
Kos de skulde haffue saar Gud/ Men de bleffue ret-
færdige foruden fortieniste/ aff hans Naade/ ved den
Gienløsning som skede i Christo Jesu/ huilken Gud
haffuer besticket til en Naadestol formedelst Troen
i hans Blod. De sirar der effter siger hand i det samme Capit.
Vi holde det saa for / at Mennistet bliffuer retfær-
digt ved Troen/ foruden Louens gierninger. Vdi den
anden Epistel til de Corinther / i det 5. Capit. siger hand: Gud
giorde dem til Synd/ som icke viste aff nogen synd/
paa det at wi skulle i hannem bliffue den Retfærdig-
hed/ som gielder saar Gud. Til de Romere i det femte Cap.
siger hand: Ege som der ere bleffne mange Synder-
re ved it Mennistis wlydighed: Ege saa ere der man-
ge bleffne retfærdige / ved den enis Lydighed. De om
Abraham siger hand: Abraham trode Gud / oc det bleff
hannem regnet til Retfærdighed. De Kong Dauid si-
ger i Psalmen: Salig er den hues Offuertrædelse er
tilgiffuen/ oc hues Synder ere skulde. Saadanne
Sentenker oc Sprock om den Christne Retfærdighed/ ere wtalli-
ge mange i den hellige Scrifte. Men ieg haffuer her tefon saare-
giffuet disse saa/ at ieg der aff kand giffue en almindelig Lærdom
om en Christen Retfærdighed.

2.
3.
4.
5.
Reglementis
forklaring.
De ere/ at en Christen Retfærdighed kommer icke aff vore egne giær-
ninger/ alligeuel at den som er bleffuen retfærdig / begynder nu at
giøre gode gierninger. Derfaare skulle wi først dette vel mercke/ at
gode Gierninger vdelvickis aff vor Retfærdiggjørelse i saa maade/
at de icke ere Aarsage til at wi for dem bliffue retfærdige/ men de ere
vor Retfærdiggjørelsis vdrætning oc Fruet/ som ieg her effter vil
sige. Dernæst/ kunde wi aff disse Sprock see/ at en Christen retfær-
dighed icke staar i de Christne/ eller i deris Lydighed/ men i Christo
alene. For det tredie/ at denne Christi Lydighed stenkis oc giffuis
Mennisten/ at de der ved oc icke aff deris egen Lydighed skulle bliff-
ue retfærdige. For det fjerde/ at huo som tro / de bliffue delactige
vdi denne GHRISTi Retfærdighed saa at him tilregnis dem lige
som deris egen. Thi GHRISTUS er Louens Ende alle dem
til Salighed som tro. For det femte/ at effterdi wi ere Spndere/
da for

da forligis wi oc forenis met Gud Fader ved Jesum Christum/
huilcken Faderen hassuer sticket oss til en Naadestol / det er / til en
Neglere oc Talsmand. For det siette / at Christi Blod er vdgh-
det for deris Synder som tro/saa at den Retfærdighed som Gud oc
Louen vdkressuer/blissuer syldisgiort oc fuldkomen. For det siuen-
de kunde wi see aff alt det som nu sagt er/at denne Christne Retfær-
dighed staar her vdi / at wi afflösiss aff Synden / Christi Retfær-
dighed oss tilregnis / oc wi anammis til det euige Liff/ aff Naade/
for Christi skyld. Dette er Summa paa Christi Kirckis Lærdom/
om en Christen Retfærdighed: Huor aff dette beslutis/at en Chri-
sten retfærdighed er affløsning aff Synden/ Christi retfærdigheds
tilregnelse/ oc anammelse til det euige Liff/aff Naade/ for Christi
skyld. Her skulle wi oc det vel merke/at denne Tro ved huilcken wi
blissue retfærdige/huer er krafftig oc fremsfører sin Fruct som er go-
de gierninger/huilecke der ere Gud behagelig ved Jesum Christum.
Men huor denne Fruct icke sees ved Barmhertigheds oc Kierlig-
heds Gierninger/ der skal Troen neppelige fundis: Thi naar wi
tro paa Christum/ da spdis wi paa ny til ny Menniske/at wi kun-
de beuise Gud en ny Lydighed.

6.

7.

Quod en
Christen ret-
færdighed
er.

De som ins-
gen gode
Gierninger
giøre/de tro
icke paa
Gud.

1. **W**ille wi ansee denne Lærdom om en Christen Retfærdighed/
vdi Tolderens Exempel. Først siger Texten/ **H**and stod
langt borte. Thi hand vaar saa saare forstreckt oc forferdet
for sin Wuerdighed/at hand icke torde met Phariseeren gaa frem
vdi Guds Maestatis Næsiun. Saa giorde oc S. Peder/der hand
falt ned saar Jesu Fødder/oc sagde: Gack vd fra mig **H** E X Luc. 7.
X E / thi ieg er ic syndigt Menniske. Lige saa giorde oc den
Hoffuiskmand vdi Capernaum / huilcken der sagde: **H** E X X X
ieg er icke vord / at du skal gaa ind vnder mit Tag.
Denne Forstrelse vdi Menniskens Samuittighed / kommer aff
Louens kundskaff: Naar Mennisket randsager oc offuerueyer sine
fremfarne Synder/effter Louens Regel/da nysdis hand til at raa-
be oc siqe: Jeg er ic syndigt Menniske. Dernæst siger Texten om
2. denne Toldere: **H**and torde icke lätte sine Øyen op til
Himmelen. Her see wi huor hand hassuer skammet sig for sin
Synd oc stemme Gierning. Fremdelis/ slo hand sig for sit
Kryst. Huor met der gissuis tilkiende huor saare hand hassuer
stridet imod Vantro oc fortuilelse. For det fierde/ i det hand siger:
3. **G**ud/ etc. Gissuis her tilkiende/ at wi skulle indfly til Gud ale-
ne/ om wi skulle blissue quit oc fri for vore Synder. Her til hassuer
hand stridet oc ficket met Synden/ met Louens forbandelse oc for-
dømmelse/oc met vantro/met huilcken strid hans rette Anger oc ruel-
se for Synden gissuis tilkiende: Nu effterfølger huorledis hand
hassuer trengt sig igiennem det altsammen / oc er vndkommen der

II.

Tolderens
Exempel ses
ris ind til
Reglene.

Luc. 7.

Matth. 8.

n ij

aff/

aff/ lige som aff Heissuode. Fordi i det hand siger: Gud vere mig Syndere naadig/ opretter hand sig ved Troen imod foruillelse/ Thi hand betenker her de herlige skøne Foriattelser om Christo/ at Gud for hans skyld vil vere Syndere naadig/ huilcken der givte penitente og fly hen til Christum met en fast tillid. For hand er en forligelse og betalning for alle vore Synder. Der hand nu saaledis opretter sig/ legger hand sig synden til/ og legger Gud Naade og Barmhiertighed til: Hand bekiender sig at vere sing/ og bekiender Gud at vere en Løge/ og sætter Guds Barmhiertighed imod sin Synd: De der met bliffuer hand retfærdig/ ved Troen alene/ i det hand slar sin Lid til at Gud er hannem naadig og barmhiertig. Lige saa gjorde og Daniel sit Skriffemaal/ der hand sagde: Du HERRE est retfærdig/ Men wi maa skame oss.

Dan. 9.

Tre Lærdomme aff Tolderen.

1. At givte sand Penitente.

2. At bede ret.

3. En ret ydmyghed.

Spørsmål.

Lærdomme aff dem baade.

Lærdomme aff huer for sig.

I saa maade kunde wi nu lære aff denne Toldere/ først huorledes wi ret skulle givte Penitente/ og bliffue retfærdige ved en Christen Retfærdighed. Thi lige som en sand Penitente er en ret Hiertesorge for Synden: Lige saa er en Christen Retfærdighed at affløsis aff synden/ naar wi søge til Gud ved en stadig tro/ som til forn er sage. For det andet kunde wi lære aff hannem/ huad en ret bøn er. Thi en Christen Bøn skal komme aff Hiertens grund i Guds Fryet/ og synde sig paa den Gienløfning som er vdi Christo JE. su. For det tredie skulle wi lære aff hannem/ at ydmyge oss baade faar Gud og Næmisten.

Skulle wi da leffue som Toldere og obenbare Syndere? Ja i Sandhed skulle wi det givte/ i det at de givte Penitente og omuendeliche sig/ som denne Toldere gjorde. Thi lige som den hoffmodige Phariseer bleff icke fordømt og forkast for sine vduaartis gode gieninger/ som hand gjorde/ Men for hand forlod sig paa dem: Lige saa bør mand icke at løffue denne Toldere for sine Synder og onde Leffnet hand brugte/ Men for sin Penitente og omuendelse er hand løff vord. Ja wi haaffue her nyttelige Lærdomme at lære aff dem beage: Wi skulle gierne gaa til Kircken/ som de gjorde baade to: 1. Wi skulle tacke Gud for sine Velgierninger som de gjorde: Wi skulle 2. le givte vor Bøn til Gud som de gjorde baade. Aff Phariseeren 3. skulle wi lære at løffue oss vduaartis i hoffuiste og gode Gierninger: Aff Tolderen skulle wi lære at løffue oss vdi en sand Gudsfryetighed/ og haaffue en stadig Tro til Gud.

Om den Tredie.

Christi dom.

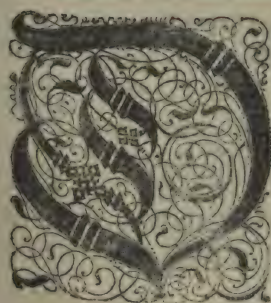
Eg siger eder: Denne giet retfærdig hiem i sit Hus/ og icke hin anden/ Her haaffue wi Christi Dom om Phariseeren og Tolderen. Tolderen (siger hand)

hand) gick retfærdig hiem aff Kircken/ hiem til sit Hus: Men Pha-
 riseeren gick icke retfærdig hiem/ men fast mere iretfærdig oc for-
 dømt. Dette stadfester Christus met en almindelig Sentens/ oc
 siger: Fordi huo sig ophøyer/ hand skal nedtryctis/
 Oc huo sig ydmyger/ hand skal ophøys. Pharisee en
 ophøede oc hoffmodede sig/ oc mente at hand vaar retfærdig aff ^{At ophøys}
 Louens Gierninger/ huilcke hand dog hafde intet aff/ Derfaare ^{fig.}
 bleff hand nedtryct for medelst den euige Forbømsels Dom. Men
 Zolderen ydmygede sig/ for medelst sin Synds bekiendelse/ en yd- ^{At ydmyge}
 myg hiertens Bøn til Gud/ en stadig Tro oc fast Tillid til Guds ^{fig.}
 Barmhiertighed ved Jesum Christum/ derfaare bleff hand ophø-
 yct for medelst Guds Naade/ at hand fick afløsmung aff alle sine syn-
 der/ oc bekom den euige ære oc Salighed. At wi osfaa effter hans
 Exempel kunde rettelige ydmyge oss faar Gud oc Mennisten/ der
 giffue oss vor fiere Bedøds Christus sin Naade til/ Huilcken met
 Faderen oc den hellig And/ skee loff/ pris oc ære til euig tid/ Amen.

Den tolfte Sondag effter

hellig Trefaaldighed/ Euangelium Marci

i det VII. Capittel.



Der Jesus gick vð
 igien aff Tyri oc Sidons egn/ da
 kom hand til det Galileiske Haff/
 mit iblant de ti Steders egn.
 Oc de forde en Døff til hannem/
 n iij som

som vaar Dum/ oc de bade hannem / at hand vilde
 legge Haanden paa hannem. De hand tog hannem
 besynderlige fra Folcket/ oc lagde hannem Fingrene
 i Ornene/ oc spyttet/ oc rørde ved hans Tunge / och
 saa op til Himmelen/ oc suckede/ oc sagde til hannem:
 Hephetah/ det er/ Lad dig op. De strax obnedis hans
 Dorn/ oc hans Tungs Baand løsnede / oc hand
 taledet ret. De Jesus forbød dem/ at de ingen skulde
 sige det. Men io mere hand forbød/ io mere kund-
 gjorde de det/ oc de forundrede sig offuermaade / oc
 sagde: Hand gjorde det vel altsammen/ De Døffue
 gjorde hand hørende/ oc de Maalløse talendis.

Forklaring paa dette Euangelium.

Cette Euangelium indeholder it aff Christi
 Mirackel/ med hussket hand lod see sin Allmeethighed/
 sit Hierte lag mod oss/ oc sit Embede. Hans Allmeethighed sees / i det at hand raader oc blider offuer alle
 Creaturene/ Stundem offuer Hassuet / Stundem
 offuer Bæret/ Stundem offuer Dieffuelen / Stundem offuer Le-
 gemens siugdom/ som hand gior her i dette Euangelio. Hans
 Hierte lag mod oss giffuis tilkiende/ i det at hand er saa villig oc re-
 debon til at hielpe alle dem som hannem paakalde. Sit Embede
 lader hand see/ i det at hand hielper / saa som hans Naffn linder/
 thi hand kaldis Jesus/ det er en Hielpere oc Frelsere. Disse try syn-
 cke attis noget nær i alle Christi mirackel/ huilcke syncker wi oc skul-
 le lære at bruge ret. For Herdis Christi mact skulle wi bruge i
 mod Verdens Tiranni/ Kraaaloiv oc Hæckleri/ oc imod alle Dieff-
 uelens gantiske Rige. Hans Villie oc Hierte lag skulle wi sette imod 2.
 vort Rikds oc Blods foruende villie oc Dom. Met hans Embede 3.
 skulle wi beuehne oc ryste oss imod alle Antichrister/ som ville røffue
 Christo sit Embede fra.

Disse fornessinde try syncker kunde wi see i dette Euangelio/ lige
 som i en Speyel: Dette døffue oc dumme Menniske holdis fanget
 aff Dieffuelen/ Men huad gior Christus her til? Hand beuifer sin
 mact oc obner hans Dorn/ oc hand løser hans Tunge imod Dieff-
 uelens villie. Dernest/ i det at hand hielper dette arme/ bedrøffue-
 de oc alendige Menniske/ da lader hand paakiende/ at hand lader
 sig hans nød oc trang gaa til Hierte / oc der med lader hand see sit
 Hierte lag mod hannem. For det sidste/ beuifer hand oc saa sit Em-
 bedet

Christi mact

Christi hie-
 telag.

Christi Em-
 bede.

For wi skul-
 le bruge
 Christi mact
 hietelag oc
 Embede.

1.

2.

3.

bede / I det at hand lader sig finde villig og redebon til at hielpe: Thi
met denne Gierning giffuer hand tilkiende / at hand er sent til Ver-
den / paa det at hand skal hielpe dem som ere sørgesfulde og bedrøff-
uede. Saa haaffue wi her hørt huad Christus lader see og giffuer
tilkiende met sine Mirackel: Nu ville wi see Summa paa dette Eu-
angelium. Christus helbreder irøffte og dumt Menneske som bleff
ført til hannem: Huor met der giffuvs tilkiende at Jesus Christus
er kommen til Verden / at hielpe alle dem som komme til hannem /
effter disse Prophetens Ord: Huer den som paakalder
H E R R E N S Naffn / hand skal bliffue hiolpen.
At wi nu dette Euangelium diff bedre kunde forstaa / da ville wi
her aff ansee og forklare tre Artickler / som ere:

Summa
paa dette
Euangelium

Isai 2.

Den Første.

Deris Exempel som førde dette døffue og dumme Menneske til
Christum.

Den Anden

Christi Mirackel og vnderlige Gierning.

Den Tredie.

Huad fruct og gaffu dette Mirackel vderette hos dem som der
hos tilfede vaare.

Om den Første

I den Jesus gick vdi igien aff Tyri og Si-
dons Egn / da kom hand til det Galileiske
Haff / mit iblant deti Steder. Før end wi gaa

Christi vandr-
ing iblant
hedningene

til den første Lærdom aff dette Euangelio / da skulle wi
vel acte Aarsagen til dette Mirackel / som vaar Christi vandring /
og den sted hand vandrede paa. Hans vandring og reyse giffuer
tilkiende / huor vindsibelig hand vaar i sit Embede / og huor saare
hand lengdis og tørstede effter vor Salighed. Steden giffuer til-
kiende / at hand vilde at hedninge skulde vefaa bliffue delactige vdi
hans velgierninger: thi hand er kommen at oplede det som er fortæfft

Matth. 23.

Nu ville wi ansee den første Lærdom. De de førde en døff
til hannem som vaar dum / og de bade hannem / at
hand vilde legge Haanden paa hannem. Her haaffue
vi nu ting at acte: Først huad disse Goldt giffre. Dernæst / huad
de begere. Huad giffre de? De føre it Menneske til Christum som
er baade døff og dumt. Met disse faa vder beskriffuvs off det gant-
ste Christelige Læffnet: Hulleken beskriffuelse off ligger maet paa
at forstaa ret / paa det at wi reetelike kunde effterfølae Goldis Ex-
empel. Thi først bekiende de Christum at vere Messiam / det er den
som Gud haaffde loffuet at skulde forløse og fri dem og alle Men-
nisk / Dernæst tro de paa hannem: Begge disse tu syncker giffue
n iiii de iii

En stycker
her at acte.

I.
Huad disse
Goldt giffre.

Te Christes
lige Læffnet.

Troens art. de tilkiende met denne Gierning. Thi der gaar ingen til Christum/
kiender hannem for sin Saliggjærelse og paakalder hannem/ vden
den som troer paa hannem. Thi lige som ingen troer vden den som
hører Guds Ord: Lige saa paakalder ingen Gud/ vden den som
troer/ som S. Pouel siger/ til de Romere i det tiende Capit. Den
Roman. 10. Tro som saaledis vndfangis aff Liffens Ord/ hun er den Christo-
nis Salighed og Retfærdighed.

Er da denne Tro aarekæls? Nej ingelunde/ Thi vi see her i
dette Folk try slags Troens fruct. Den første er Bekiendelse:
Troens Thi her bekiende de Christum/ baade met deris Gierning og Ord.
Fruct.
1. Thi her bekiende de Christum/ baade met deris Gierning og Ord.
Bekiendelse For lige som vi tro aff Hjerter til Retfærdighed: Lige saa bekiende
Rom. 10. vi met Munden til Salighed. Den anden fruct er Christi paa-
2. kaldelse: Thi Troen og Bønen ere saa hære sammen bundne/ at
Bøn. mand skal snarere kunde stille Verme fra Jld/ end mand skal kunde
stille dem fra huer andre. Den tredje fruct er en broderlig Kierlig-
3. hed/ huilken dette Folk beuise met deris Herte/ Gierning/ og ord/
Kierlighed. i det at de føre dette vde og alendige Menniske til Christum.

Kant du ick mi her see huad for Folk det haaffuer veret/ som
førde dette døffue og dumme Menniske til Christum? Kant du ick
her see det gantze Christelige Leffnet affmalet i denne deris Gier-
ning/ lige som i en Taffel? Men huorfaare er det steet og bekreff-
uet? Det er steet/ paa det at du og ieg skulde haaffue Exempel at øff-
ue oss i Gudsfrygtighed mod Gud/ og Kierlighed mod vor Næste:
Dette er it ret Christeligt Leffnets form og maade. Derfaare skul-
le vi met dette Folk tro paa Christum: Vi skulde met dem bekien-
de Christum: Den samme skulde vi ogsaa met dennem paakalde/ 1.
huilket Troen vdkreffuer: Der foruden skulde vi ogsaa effter de- 2.
ris Exempel/ met Herte/ Mund og Gierning elste og hielpe vor 3.
Næste. Huad kand vere en større Kierligheds gierning/ end at føre 4.
it Menniske til Christum/ som er fanget vnder Døffuelens mact/
som er ofelt og alendigt/ og er forstuet og foractet faar Mennisten/
at/ for saadant it alendigt Menniske/ tage sig saa stor en mæ-
de og vdiage til?

Lærdom her Her skulde vi lære/ baaderige og fattige/ Røde og Røde/ Bor-
aff. gere og Vhuder/ huad oss bør at giøre/ met saa stel at vi ick ville
forgeffuis føre en Christen Titel og Rætt. Huer skal legge vnd
paa aff sine effne at føre mange til Christum/ paakalde og bede
hannem for dem/ og tage sig en gudelig omhu til for andre Folkis
Salighed.

Spiritual Her falder nu it Sprække ind: Dette døffue Menniske haaff-
om en frem de ick Troen til Gud/ thi hand kunde ick høre Guds Ord/ huor
met Tro. aff Troen vndfangis: Dog alligeuel faar hand sin Helbrede aff
Christo for andre Folkis tro: Der aff siunis det at it Menniske
kand bliffue salig formedelt andre Menniskis Tro. Der suarer
ieg saa til: Christis oplader den Dumme sin Tunge/ at hand
kand

hand paafalde oc bede hannem/ oc der hand paafalder hannem/
giffuer hand hannem Troen / oc effter at hand den hafde faact/
bliffuer hand falig formedelsi sin egen oc icke ved andre Mennekis
2. Tro. Dernast skulle wi giorre tilsmisse imellem legemlige velgier-
ninger oc den euige Salighed. Legemlige velgierninger kunde de
Gudfrygtige forhuerssue de wgudelige aff Gud: Men det Euige Liff
oc Salighed kunde de icke forhuerssue dem/ oc det kunde de ingelun-
de bekomme/ vden de self tilforn hafue aff Guds ord faact Troen
til Christum. Thi der som de Gudfrygtige icke kunde forhuerssue de
wgudelige legemlige velgierninger/ da kunde denne onde Verden in-
gelunde bliffue saa lange staaendis i disse suare Synder oc gruelige
grossue Laster.

Skilsmisse
mellem hellig
delige oc he-
gemlige vel-
gierninger.

Der er nu sagt om disse Folckis Gierning / som forde dette Men-
neke til Christum / oc huorledis wi rettelige skulle folge dem
effter: Nu ville wi oesaa see huad de begerede aff Christo.
De bade hannem/ siger Euangelisten/ at hand vilde leg-
ge sin Haand paa hannem: Dette begerede de/ for de haf-
de formerekt aff Christo at hand tilforn hafde hielpet mange/ for-
medelsi sine Henders paaleggelse.

II.
Huad de be-
gerede aff
Christo.

Wi nu diss bedre kunde acte huad denne brug
met henders paaleggelse haffuer paa sig/ da ville wi ansee disse
effterfolgende stycker/ som ere:

Om henders
paaleggelse.

Först/ huor gammel denne Seduan haffuer veret / at legge
Haanden paa andre.

Dernast/ huem det hörde til at legge Henderne paa andre.

For det tredie/ for huad Sag Skuld/ oc i huad Menning mand
lagde Henderne paa andre.

For det sidste/ huad Aandelig vdydning Henderne paaaleg-
gelse haffde met sig.

I.
Huor gama-
mel denne
Seduan er.

At tale om tiden/ huor gammel denne vijs oc vaane haffuer veret
met Henders paaleggelse/ der om giffuer den hellige Scrift tilfien-
de/ at denne Seduan er kommen fra de hellige Patriarker oc For-
fædre i det gamle Testamente. Thi wi lese vdi Mose förste Bog/ i
det ote oc fyrretiende Cap. At den hellige Patriarcke Jacob lagde
sin Haand paa sine Sønner Joseph/ Manasse oc Ephraim. Huil-
cken seduane der siden vaar befalet Jøderne vdi Hexrens Lov/ oc
er siden bleffuen ved mact indeil Christi tid/ som oesaa self haffuer
brugt denne vaane oc vijs/ oc der effter antuordet sine Discipler oc
Apostler densamme/ at de den oesaa skulde bruge. Oc at mand oc-
saa pleyede at bede oc paafalde Gud/ naar mand lagde Hender
paa nogen/ det kand mand see aff det nittende Capit. i S. Matthei
Euangelio/ huor der scriffuis/ at der fördis smaa Børn til Chri-
stum/ at hand skulde legge sine Hender paa dem oc bede.

Genf. 48.

Matth. 23.

Der

II.

Sum des
her til at
legge Gens
der pas ons
der.

Der høre wi at denne Henders paaleggelse haffuer været en saare gammel vjs oc vane i Verden: Nu ville wi oesaa see huem det hørde til at legge Hender paa andre / huileket wi kunde see aff Jacob Patriarckis / oc andre fleris Historie. Det haffuer altid været seduan / at de som ypperlige haffue været / de haffue lagt Henderne paa dem som ringere vaare / Forældre lagde Hender paa Børnene / Prestier haffue lagt Hender paa Almuen: Thi det haffuer altid været holdet for en synderlig oc herlig Ceremonie / oc denne seduan haffuer steds staaet hos dem / som haffue haffnogen synnerlig Myndighed for andre Folk.

III.

For huad
Sag det stes
de.

I.

Matth. 19.

Marc. 7

2.

3.

4.

Act. 8.

5.

For huad Sag skyld oc i huad Mening er denne Seduan opkommen? Vi kunde aff den hellige Skrifte sammensætte fem Sager / huorfaare Henders paaleggelse er steet. Først er det steet for den skyld at mand der hos skulde velsigne dem som mand lagde hender paa / oc bede for dem / som mand kand see aff S. Matthei nitende Cap. Oc S. Marci siuende Cap. Dernæst brugtis oesaa Henders paaleggelse vdi Offer / i det gamle Testamente: Thi der finder mand sereffuet / at Prestierne lagde deris Hender paa Hoffuederne aff det Queg som skulde offeris. For det tredie / brugtis Henders paaleggelse naar nogen skulde helbrede aff nogen Siigdom / saa som oesaa Christus lagde tit oc ofte sine Hender paa dem som bleffue førde til ham / at hand skulde helbrede dem / derfaare bede oesaa disse Folk / at hand vil legge sin Haand paa dette døffue oc dumme Mennecke / at det der ved kand komme til sin Helbrede. For det fjerde steds oesaa Henders paaleggelse / at mand der ved oc ved en aluerlig bøn kunde meddele andre den helligÅnd som wi lase vdi Apostlernins Sierninger / at Apostlerne lagde Hender paa dem vdi Samaria / oc de finge den HelligÅnd. For det femte brugtis Henders paaleggelse vdi Prestenielse / at mand da lagde Hender paa deris Hoffuet / som skulde ordineris oc induies til det hellige Predicke Embede.

IIII.

Quad Gens
ders paaleg-
gelse bety-
der.

Vdi Skrifte-
temaal bes-
tegnen oesaa
Henders
paaleggelse /
at den som
haanden
leggis paa /
hand er vnder
Guds ynde-
st oc naade
oc Gud vds-
trecker sin
haand off-
ver hannem /
oc helbreder
hannem aff
Synden.

Nu ville wi oesaa legge noget til / huad denne Henders paaleggelse betyder. De som velsignede andre / de vaare i Guds steds: Haanden betegnede Guds hielp oc yndst: Met Haandens paaleggelse gaffs tilkiende / at den som Haanden bleff lagt paa / hand vaar vnder Guds yndst oc bestermelse / oc bleff velsignet aff Gud. Naar mand velsignede nogen met Henders paaleggelse / da ystte 1. de mand hannem der met Guds Venstæff oc Hielp: Naar mand lagde Hender paa Queg / som skulde offeris / da vilde mand der met 2. vie oc helliggigre H E X E R D E T: Naar mand lagde Hender paa dem som skulde helbrede / da gaff mand der met tilkiende / at Guds 3. Haand vdsstrætte sig / i det at hand ved sin Gudsdoms krafft gaff de Sluge deris helbrede: Lige saa vdi den HelligÅnds gaffue oc met 4. deelse / betegnede Haandens paaleggelse Guds næruerelse: Vdi 5. Prestenielse betegnede Henders paaleggelse / at de som bleffue ordnere de

nerede oc viede/de blesfue Gud offrede oc giffne lige som it Offer/oc
blesfue nu tilfickede til Guds glerning oc tiensie. Dette maa nu
saa vere sagt om den første Artickel/ som er om disse Solet/ som
føre dette dssfue oc dumme Menniste. Christum/oc om Henders
paaleggelse. Nu skulle wi kaarelige acte oc besinde huad denne Ar-
tickel stadfester/ huad hand bestemmer/ oc huad hand paaminder.
Denne Artickel stadfester/ at de som ere Guds Børn/de driffuis oc
föris aff Guds Aand/ oc öffue sig i Gudelighed oc Kierlighed.
Hand bestemmer oc igiendrissuer dem/ som bergünne sig meget aff
Troen/ foruden Gudfryetighed mod Gud/ oc Kierlighed til deris
Næste. Hand paaminder oss/ at wi skulle öffue oss i Troens gler-
ninger/ induaartis oc vduaartis / met saa stel at wi ville regnis i
blant Guds Børn.

Lærdomme

her aff.

I.
Roman. 8.

2.

2

Om den Anden.

En anden Lærdom som ieg saaregaff/ er om
Christi Gierning oc Mirackel. Paa det at wi diss bedre
kunde forstaa denne Christi Gierning/ da skulle wi her
acte nogle stycker om Mirackel oc vnderlige Gierninger.
De hellige Propheter gjorde Mirackel/ Christus oc Apostlerne
giorde Mirackel/ at de der met vilde stadfeste den Lærdom som de
predickede/ at vere aff Gud/ oc at Mennistene som met saadanne
Mirackel vaare offueruundne/ saa de maatte tro at de haafde sand-
hed met at fare/de skulde tro deris Predicken/ oc ved Troen bliffue
salige. At dette vaar den synderligste Sag/ huorfaare Mirackel
oc vnderlige Gierninger stede/ beuise Sancte Johannes Euan-
gelista / i sit Euangelij andet Capittel: Huor hand saa siger:
Dette er det første Tegn som Jesus gjorde/ oc steede
vdi Cana i Galileæ Land/oc hand obenbarede der
met sin herlighed/oc hans Disciple trode paa hannē.
Her giffuis tuende sager tilkiende huorfaare Christus gjorde Mi-
rackel/ somer/ Christi ære/oc at Disciplene kunde tro paa hannem.
Christi herlighed indeholder oc begriber i sig hans Guddoms mact
oc krafft/hans hiertelag mod Mennistens lign/hans Embede/ oc
hans Lærdoms visshed. Men her skulle wi giøre forskel mellem
Propheterne/ Apostlerne oc Christum. Propheterne oc Apostler-
ne de gjorde icke deris mirackel aff deris egen krafft/ men aff Christi
guddommelige krafft oc mact/ hues Aand der taledede igiennem deris
Mund. Men Christus gjorde sine Mirackel aff sin egen krafft oc
mact. Derfaare lige som Propheterne oc Apostlerne beuiste met
deris Mirackel/ at de vaare Christi Tienere: Lige saa beuiste Chri-
stus met sine Mirackel at hand er deris Gud oc Herre.

Johan. 4.

Christi mact
mellem Chri-
sti oc andes
Christus
Mirackel.

Men der som du spør at/ huorfaare Mirackel icke stee paa den
ne d. g.

Læs her om
paa den tolf-
te Sondag
effter Christi
i Obendags
velse.

ne dag/formedelsi Guds ords tiener. Da skald du vide/at effter at
Mirackel oc vnderlige Gierninger haaffde stadfæst Christi Herlige
hed oc Guds Ords Sandhed/ da haaffde de giort oc vdrøet det dem
burde/ saa at de icke siden giordis behoff. Derfaare skulle wi icke
nu ydermere foruente Mirackel: Men wi skulle vere tilfreds med
Propheternis oc Apostolernis Lærdom/ huilcken Gud i fordom tid
haaffuer stadfæst formedelsi Mirackel.

Dette maa nu saa vere sagt om Mirackel i al-
mindelighed: Nu ville wi gaa til det Mirackel som oss vdi
dette Euangelio faare giffuist/ i huilcket wi haaffue mange omstændi-
ge vilkaar at acte/ aff huilcke huert haaffuer sin synderlige Lærdom
oc paamindelse.

Sin omstæn-
dige vilkaar
her at acte.

I.

Hand tog
hannem til
side.

Først siger Euangelisten: Hand tog hannem til side
vd fra Folcket. Huorfaare giorde hand det? Det giorde hand
for to Sagers skyld/ som er/ for Tidens skyld/ oc for det som der
met bleff bemærckt oc betegnet. For Tidens skyld stede det/ for hand
vilde icke at hans Rige skulde end da obenbaris oc vdspreddis offuer
den gantze Verden: Thi hand haaffde icke end da fuldkommet sit
Offer/ hand haaffde icke end da sønderbrut det Gierde som vaar
mellem Jøder oc Hedninge/ huilcket der effter stede/ den tid der
hand berystede sine Disciple/ oc vdsickede dem med denne befalning:
Gaar vd i den gantze Verden/ oc predicker Evan-
gelium faar alle Folck. For Bemærckelsens skyld stede det:
at Christus tog dette Menniske til side fra Folcket/ fordi her met
betegnis/ at huo som begerer denne Læge Christum/ hand skal vige
til side fra den onde hob: Thi Christus oc Bellial haaffue ingen
Samquem med huert andre.

Ephes. 2.

Marci 16.

2. Corinib. 6.

II.

Hand lagde
Fingerne i
hans Øren.

Der næst siger Euangelisten: Hand lagde sine Fingre
i hans Øren. Dette er i Sandhed icke steet til forgæffs: Thi
met dette Tegn beuiste hand baade huor værdigt oc dyrebart hans
Rigdom er/ huilcket hand anammede/ paa det at alle Menniske kunde
ved samme kigds Offer oc Betalning komme igien til deris Sund-
hed oc Helbrede/ som de haaffde i den første oprindelse/ oc haaffue si-
den mist formedelsi Synden: De vildeste vilde hand der met giff-
ue tilkiende/ at mand huertken kand høre eller forstaa hans Ord/
vden saa er at Ørenene opladis ved Christi Finger/ det er/ vden saa
er at den HelligÅnd oplader vor Hjerters Øren.

III.

Hand spyts-
ter oc rører
ved Tungen.

For det tredje/ Spyttte hand oc rørde ved hans
Tunge. Der met vilde hand giffue tilkiende/ baade at det er aff
hannem altsammen/ at wi kunde tale oc bruge vor Tunge/ De at
hand ved middel vil vere krafftig i den Christne Kircke.

IIII.

Hand seer
op til Him-
melen.

For det fjerde/ Saa hand op til Himmelen. Med
disse facter giffuer hand tilkiende at hans Hjerte oc Sind vaar op-
lyst

løfte til hans Himmelske Fader/huileken hand tilbad oc paakaldede
 ick aleniste for dette arme Menniste/men for alle dem som ere stræ-
 belige oc bedrøffuede. Thi Bynen er ick Mundens rørelse oc liud/
 men mere ydmyge hertens oplystelse til Gud: Huileken hertens op-
 lystelse som betegnis der med/ at mange Christne see op til Himme-
 len naar de giøre deris Bøn. Huorfaare Dauid siger: Jeg op-
 løfter mine Øyen til dig/du som boer i Himmelen. *Psalm. 143.*
 Huileket wi ocsaa paamindis i det wi sige: Fader vor du som est i
 Himmelen.

For det femte/ sukkede hand/ Det maa i Sandhed haffue
 haffue meget paa sig/effterdi at saadan en mechtig Hæere oc tapper
 Hæd sucker der ved. Derfaare saa hand ick aleniste til dette Men-
 niste/huileket hand vel kunde haffue hiolpet med it eniste Øyeblik:
 1. Men hand seer hen til disse fem stycker / som ere: Først / Synden/
 huileken der er en Aarsage til alt ont iblant det Menniskelige Rign.
 2. Dernæst/ betencker hand ocsaa Dieffuelens Tiranni/huileken der
 saaledis haffuer vndertvingt oc faaet mact med Menniskens tign:
 Imod huileket Tiranni hand viste at hand skulde sette oc stride.
 3. Fremdelis / seer hand ocsaa hen til Louens Forbandelse/ huileken
 hand haffde taget paa sig/paa det at wi kunde bliffue ledige oc quit
 fra Syndens Skyld oc Straff. Her offuer seer hand ocsaa hen
 til sin beste Død oc Pine / som hand skulde lide for det ganiste
 5. Menniskelige Rign. Endelige seer hand ocsaa til den store Wack-
 nemmelighed/som den siørste Part i Verden skal beuise hannem/
 thi hand saa tilforn/ at mange skulde slæt foracte hans velgiernin-
 ger/mange skulde aff Lædhed forsøme dem/saa at den mindste part
 aff Verden skulde anamme hans Velgierninger / oc bruge dem sig
 til Salighed.

V.
 Hand sukker
 de for dem
 sager styld.

For det siette taler hand til den dumme oc siger: Ephata /
 det er/ lad dig op. Marcus Euangelista sater her ick for-
 1. gæffs det Ebraitte ord Ephata: Thi her med lader siørst Christus
 see sin Guddoms krafft oc mact/ som baade befaler med Ord/ oc
 vdrætter det som hand vil / Huor aff vor Ero ick aleniste styrckis
 om Christi Guddom/ men him ocsaa her aff lærer oc forstaaar / at
 de bo tryggelige oc ere vel fornærede/som ere vnder hans mact oc
 Herredøme/ oc haffue giffuet sig vdi hans beskytning oc bestermel-
 2. se. Dernæst giffuer hand med dette Ord tilkiende/huor krafftige
 hans ord er/ besynderlige naar mand anammer det med en stadig
 3. Ero. For det tredie lærer hand med dette ord/ at ingen kand bliffue
 salig vden hans Ord/ ved huileket hand biuder oc befaler off alt det
 4. som hand vil at wi skulle giøre. For det fierde/ giffuer hand med den-
 ne sin befalning tilkiende/ i det hand siger: Lad dig op/ at Men-
 nistens villie vdræffuis til de ting som vor salighed er anrærendis/
 Icke i

VI.
 Hand taler
 oc siger E-
 phata / for
 dem sages
 styld.

Icke i saa maade / at Nennistens villie som icke er fornyet oc omstiffet ved Guds Haand / kand gjøre noget eller haffuer villie til det som Gud hører til: Men i saa maade vdtressuis Nennistens villie / at naar hand beuegis oc omstiffis aff den hellig Aand / at hand icke da skal staa Aanden imod. For det sidste / giffuer Christus met dette Ord tilkiende / at vor Saligheds Vierninger er altsammen Christi egen oc icke Nennistens Vierning / saa som dette Ebraiske Ord Ephata beuifer.

VII.
Christi Mirakel.

Saad wi off
dette Mirakel
af Lars.

For det siende / siger Euangelisten: De strax oplodis hans Dern / oc hans Tungis Baand løsnede / oc hand taledede ret. Dette er Miraklet i sig self / oc Christi velgierning mod dette arme Nenniste / met huilket Mirakel der giffuis tilkiende / at wi ved Christi Befalning oc hans ords Predicen løsis aff Diefuelens lenker / at wi icke skulle lenger holdis sangne oc bundne aff dem. Dette Mirakel (at ieg i en Summa met saa ord skal sige det) stadfester at Christus baade kand oc vil hielpe alle bedrøffuede oc alendige Nenniste / som søris til haadem / oc begere hans hielp. Det osaa nedslar oc fordriffuer deris vildfarelse / som fly for Christum / saa som for en grum oc wilsd Domere / oc paakalde Helgen / saa som de skulde vere mildere end hand. Der foruden paaminder det oss / at naar wi komme i nød oc fare / da skulle wi fly til Christum alene / ved en siadig Tro oc aluerlig Bøn.

Om det Tredie.

Hand forbød dem at de skulde ingen sige det: Men io mere hand forbød det / io mere forkyndede det / oc forundrede sig saare. Christus forbyder dem at de skulde ingen lade saa dette at vide / Denne Befalning haffde dem burd at vere lydige: Der saare skulle wi icke scriffue deris wlydighed det gode til som det effeer fulde / men det skulle wi scriffue Christi godhed til. Thi Christus vilde at denne Vierning skulde haffue veret hemelig oc skult / indtil at hand naar opstaaen aff døde.

Men huad gaffu kom der aff dette Christi Mirakel? Først sige de Troen til Christum som saade dette Mirakel: Dernæst forkyndede de denne Christi velgierning oc prisede Gud: Huilken Guds ære oc pris der er den sidste endelige sag til alle Christi Vierninger.

At præ
en d. h. u.
d. e. e.

Men huad er at prise Gud? At mand ærer oc priser Gud det kommer aff hans kundskaff / som staa her vdi: At du opmer ret om den guddommelig Substantz oc Verelse / oc om de tre Personer i Guddommen: At du holder hannem for at vere den rette Brønd oc Rilde / aff huilken alt gaat kommer: At du flyer til hannem ved voc

ved vor H e x a e Jesum Christum / vdi all din ngd trang: At du
obenbare met disse Folk / som saae dette Terteign / befiender oc be-
skaar din Tro: At du met dit Exempel gaar for andre / saa at man-
ge kunde beuegis aff die Exempel at fly hen til vor H e x a e Jesum
Christum / hilsken met Faderen oc den hellig Aand / se Loff / pris /
Neder oc Tacksigelse til Euig tid / Amen.

Den trettende Sondag effter
hellig Trefaaldighed / Euangelium Lucæ
i det X. Capittel.



Jesus vende sig til si-
ne Disciple / oc sagde i besynder-
lighed: Salige ere de Dyen / som
see det i see. Thi ieg siger eder /
mange Propheten oc Konger vil-
de seet det i see / oc haffue det icke
seet / oc hore det i hore / oc haffue der icke hort. Oc
see / da stod en Scriffetlog op / fristede hannem / oc
sagde: Mestere / huad skal ieg giore / at ieg kand arff-
ue det euige Liff: Da sagde hand til hannem: Huor-
ledis sjaar screffuet vdi Louen: Huorledis las du?
Hand suarede / oc sagde: Du skalt elste Gud din
H e x a e / aff gantske Hierte / aff gantske Siel / aff
o ij all mact

Deuter. 10.

all Mact/oc aff gantste Sind / De din Næste / lige som dig selff. Da sagde hand til hannem: Du suare; de ret/Gjør det/ saa skalt du leffue. Men hand vilde gjøre sig selff retfærdig / oc sagde til Jesus: Huo er da min Næste? Da suarede Jesus / oc sagde: Der vaar it Menniste/ som gief fra Jerusalem ned til Jericho/oc salt iblant Røffuere / de førde hannem aff/ oc sloge hannem/ oc ginge bort/oc lode hannem ligge halff død. Da begaff det sig wforuarendis / at en Prest drog den samme Vey ned / oc der hand saa hannem/ gief hand omkring. Dyligeste oc saa en Leuite/ der hand kom til steden/ oc saa hannem/ gief hand omkring. Men en Samaritan reysde oc kom der hen/oc der hand saa hannem/ ynckedis hand offuer hannem / hand gief til hannem/oc forbaue hannem hans Saar/oc lod Olie oc Vin der vdi/ oc løffte hannem paa sit Diur/oc førde hannem til Herberre/ oc røctede hannem. Den anden dag reysde hand oc tog to Penninge vd/ oc gaff Hosbonden dem / oc sagde til hannem: Røcte hannem/oc der som du legger noget mere der til/ da vil ieg betale dig det/ naar ieg kommer igien. Huileken tyekis dig/der vaar aff disse tre hans Næste/der vaar falden iblant Røffuere? Hand sagde: Den som gjorde Barmhiertighed met hannem. Da sagde Jesus til hannem: Saa gack du bort oc gjør lige saa.

Forklaring paa dette Euangelium.

Er siuder
der e Euang
al on pte

Dette Euangelium skiftis i tuende Parter:
Vdi den første handler Christus met sine Disciple/ om 1.
den rette Salighed/ oc lærer huor vdi hun staar/ som
der der vdi/ at mand kiender hannem oc i en stadig Tro
forlader sig paa hannem. Vdi den anden Part hand 2.
lis oc disputeris om den rette Vey til det Euge Liff/ om Guds Lov
oc Rierlighed til Gud oc vor Næste: De saare giffuer Christus der
it Exempel / huor met hand lærer oss huem wi skulle holde for at
vere

vere vor Næste. At wi kunde det diff bedre forstaa/ da ville wi her
forhandle fire Artickler.

Den Første.

Huad den rette Salighed er.

Den Anden

Denne Louisens Spørsmaal/ om det ewige Liff at bekomme/
oc huad Christus suarer der til.

Den Tredie.

Om de besynderligste Hoffuetsnycker i Guds Lov.

Den Fierde.

Om den Lignelse Christus her indfører / met huilken der læ-
ris/ huo der er vor Næste.

Om den Første

Jesus vende sig til sine Disciple / oc sagde til
dem i besynderlighed : Salige ere de Dyen/
som see det i see. Thi ieg siger eder/ mange
Propheete oc Konger vilde seet det i see/ oc haffue det
icke seet/ oc vilde høre det i høre/ oc haffue det icke hørt.

Her lærer Christus off huilken den rette Salighed er / oc huilken
Menniskens rette oc fuldkomne Glæde er her i Verden/ som er/ at
see Guds Søn. Effterdi da at de aleniste ere salige som see Guds
Søn / da følger der aff/ at ingen kand bliffue salig ved sine egne
Gjerninger oc fortieniste/ huorfaare wi alle met rette skulle stunde
effter oc begere/ at wi kunde saa Christum at see.

Den første
oc beste glæ-
de.

Nen wi skulle vide at Christus sees i tuende maa-
de/ som ere : Her i dette Liff/ Oc i det tilkommendis. I dette
Liff sees hand i tre maade : Først sees hand met Legemlige Dyen oc
aleniste. Dernæst/ met Legemlige oc Aandelige Dyen tilsammen.
Oc for det tredie met Aandelige Dyen aleniste.

Enordet
Christus
sees.
I.
I dette Liff.

Met Legemlige Dyen aleniste saa den største part aff Jøderne
hannem/ huilke dog bleffue fordmæde : Derfor er denne Siim/ at
mand seer Christum met legemlige Dyen/ intet vdi sig self nyttig
til Salighed : Ja hun kommer en stor part meget mere til diff større
fordømmelse. Herodes saa Christum/ Pilatus disligeste/ saa gjorde
oc Judas/ Annas oc Caiphas/ oc mange andre wgdelige Men-
niste/ huor fordmæde der klarlige lærer/ at den vduaartis oc legem-
lige Siim mand seer Christum met/ den hjælper intet til Salighed/
huor der icke er en sand Tro til Christum.

1.
Legemlige.

Met Legemlige oc Aandelige Dyen tilsammen bleff Christus
seet aff de Vise aff Jherusalem/ aff Jomfru Maria/ aff Joseph/
Simeon/ Zachæo/ Apostlerne/ oc mange andre flere/ huilken siim
dem naar gaffnlig til Salighed/ for de saae Christum icke aleniste

2.
Legemlige
oc Aandelige
se.

Luc. 7.

met vduaartis Dhen/ men oc saa met deris Hiertis Dhen: Huilket mand klarlige kand see vdi den Quinde som tode Christi Jæder/ oc tiurde dem igien met sit Haar/ huilcken der hørde aff G. H. Xristo/ at hendis Synder vaare hende forladne/ for den sterke Tro som hun haffde til hannē: Om denne siun taler Herren her/ i det hand siger: Mange Propheter oc Konger vilde seet det i see/ oc finge det icke at seet.

3.
Mandelige.

Iohan. 3.

Numer. 21.

Genes. 4.

Iohan. 20.

II.
3 der andet
Liff.

1 Iohan. 5.

Gienfigelse.

Guus.

Met Mandelige Dhen alene see alle de Christum/ som tro oc forlade sig paa hannem: Thi saa forklarer Christus det self/ i det hand siger: Lige som Moses ophoyede en Hugorm i Drecken/ saa skal Menniskens Søn ophoyes/ at huer den som troer paa hannem/ icke skal fortabis/ men haffue det euige Liff. Saaledis saa Abel Christum vdi sit Offer: Saaledis saa Abraham hannem/ om huilcken Christus taler/ saa sigendis: Abraham saa min dag/ oc hand glæde sig. Saaledis see wi Christum paa denne dag/ saa mange som tro paa hannem. At de ere salige som i saa maade see G. H. Xristum/ beuise disse Christi Ord der hand sagde til Thomam: Saltge ere de som icke see oc dog tro. Fordi vdi Euangelio see wi hannem/ huor hand obenbaris for oss/ Ansiet fra Ansiet/ paa det at wi skulle omstiftis oc forklaris at bliffue hans Villedelike. H. E. X. til haffue wi talet om det første slags Siun som mand seer Christum met her i Verden/ oc i huor mange maade det steer: Nu efterfølger det andet slags Siun/ som steer i den tilkommendis ære oc herlighed/ huor wi skulle see hannem fuldkommelige/ oc haffue euige glæde der aff/ at wi siedse oc altid skulle see hans allerhelligste Ansiet.

Men huad Marsage ere der til at Christus siger dem salige at vere/ som see hannem? Først siger hand dem at vere salige/ for hand er Liffens ord/ vden huilket der er icke Salighed at foruenter: Thi dette Liffens Ord frier alle dem som tro fra den euige Død. Fordi lige som den der icke seer Christum/ oc besynderlige met Troens Dhen/ hand er vdi fengsel oc vnder Dieffuelens mact: Lige saa haffuer den som seer Christum/ Seneruinding offuer Verden oc alle ont/ efter disse Apostelens ord: Eders Tro er den Sener/ som offueruinder Verden. Huo offueruinder Verden/ vden den som troer at Jesus er Guds Søn? Ja maatte nogen sige/ See wi icke huer dag at mange Gudfryttige lide ilde i denne Verden/ oc maa ofte tagis rofhydelige aff vage oc lide grueligt Marter oc Pine? Huorledis kunde de da vere lykkelige? Der suarer ieg saa til: Endog at de siunis vlycksalige saar Verden/ saa ere de dog salige for det som endelige vil efterfølge/ thi der vil

der vil come effter en fuldkomen befrielse fra alt ont / som de gudfrættige plagis met her i Verden. Derfaare siger Christus hos Matth.

Salige ere de bedrøffuede / Thi de skulle husualis.

Matth. 5.

Om den Anden.



G see / der opstod en Louison / fristede hannem / oc sagde : Mestere / huad skal ieg giøre / at ieg kand arffue det eunge Riff : Jesus suarede oc sagde til hannem : Huorledis skaar der i Louen : Huorledis lars du : Hand suarede / oc sagde :

Du skalt elste Gud din Hæder aff gantste Hierte / aff gantste Siæl / aff all Mact / oc aff gantste Sind / De din Næste lige som dig self. Da sagde Jesus til hannem : Du suarede ret / Giør det / saa skalt du leffue.

Deutor. 6.

De hos Mattheum / den tid der kom en til hannem oc spurde hannem at huad hand skulde giøre at hand kunde saa Himmerige : Da suarede hand hannem : Der som du wilt indgaa til Riffuet /

Matth. 23.

da holt Buddene. At wi rettelige kunde forstaa dette Christus suar / da skulle wi acte / at der ere tuende slags Folk som Christus haaffuer at handle met : En part ere Hycklere oc Drenskalcke : En part giøre en ret aluerlig penitente. Hycklere oc Blisnere som

Christus ha dier met iu slags Folk.

I. Hycklere.

hosmode sig oc opheffuis aff deris Sierninger / oc mene at de ere retfærdige aff sig self / de mene at de haaffue icke Christo oc hans velgierninger behoff / oc derfaare staa de hannem imod : Nu met Frielselse at gifue oc verere hannem : Nu met Bespaattelse at forhaane hannem oc hans Lærdom : Nu met obenbare forfølgelse oc alt fortredd. Naar dette slags Folk spørge hannem om Saligheds Vey /

da viser hand dem til Louen / oc siger : Vilt du indgaa til Riffuet / da holt Buddene. Iem / Giør det saa skalt du leffue.

2. Anderfoms me Syndere.

Men de som giøre en aluerlig Penitente / oc spørge Christus til raads om Saligheds vey / dem sender hand icke hen til Moisen oc Louen / men hand tager dem til sig / oc befaler dem at tro paa sig. De naar de det giøre / da stæncker hand dem sin Retfærdighed / saa at de icke ere lenger forplietige eller skyldige vnder Louens forbandelse. Dette ville wi met Exempel forklare.

Forflæring ved Exempel.

Luc. 13.

Den Phariseer som wi hørde om i dag fiorten dage / hand lod sig tycke at vere alt retfærdig / men Christus demer hannem at vere iretfærdig / for hand haaffde intet aff Louens retfærdighed / som hand berømmede oc rosde sig aff / men Tolderen som bar sine Synder til Kircken met sig / huilcke hand der begræd / oc indfled til Guds Naade oc Barmhertighed / hand gick retfærdig hiem i sit Hus : Gick hand retfærdig hiem / da vaar hand oc saa Arffuing til

Det andet
Exempel.
Matth. 19.

Det Ewige Liff. Hos Mattheum spør en Lovfign vor Herre Christus om siger: Hvad skal ieg giøre / at ieg kand beside det Ewige Liff? Hannem svarer Christus / som tilforn sagt er: Vilt du indgaa i Liffuet / da holt Buddene. Men tuert imod / den fattige Koffuere paa Kaarset / der hand gjorde Penitentie / oc paakaldede Christum i en stadig Tro / da svarede Christus hannem: I dag skal du vere met mig vdi Paradis /

Luc. 23.

End it Ex
empel.

det er vdi det Ewige Liff. I dette Euangelio høre vi / at en Lovfign vil friste HEDDIXEN / oc siger: Hvad skal ieg giøre / at ieg kand arffue det ewige Liff? Hannem svarer CHRISTUS: Du skal elste Herren din Gud / aff gantste herte etc. Oc din Næste lige som dig self / Gjør det saa skal du leffue. Det er lige det samme som hand sagde til den anden: Vilt du indgaa i Liffuet / da holt Buddene. Men den fattige Synderinde der kom til hannem / som Lucas omtaler / i sit siuende cap. siger Christus til: Din Tro affuer hiolpet dig. Gaaledis affuer Christus tu slags Folk at handle met / oc effter som deris Lydighed er til / saa viser hand dem Vey til / til Himmerige.

Luc. 7.

Huorfaare viser hand Folk Vey formedelsi Louen / effterdi at ingen kand ved den Vey komme til Himmelen. Hand viser dem den Vey / fordi den er den retteste Vey oc giensli til Himmerige / der som der vaare nogen der kunde gaa at den Vey / effter som dette Sprock liuder: Huileket Menniste som gjør effter Buddene / hand skal leffue ved dem. Derfaare viser hand sine foractere den Vey. Thi huo som foracter Christum / hand bliffuer enten forcafft eller hand maa fuldkommen Louen / huileket hannem er iwmuelig. Derfaare er der en anden Vey til Himmerige / huileken aleniste staar oben for dem der tro paa Christum / som alene er den rette Vey til Himmerige.

Erzech. 20.

Iohan. 14.

Om den Tredie.

Summa paa
de ti Budd
ord.

Du skal elste HEDDIXEN din Gud / aff gantste herte / aff gantste Siæl / oc aff all mact / oc gantste Sind / oc din næste lige som dig self. Dette er en kaart Sum paa Guds hellige Lov oc de ti Bud: De er i begge disse tuende hoffsuet Bud fire ting at betencke. Det første er huordant Affect oc Hiertelag her vdkressuis aff Mennistet mod Gud oc sin Næste. Det andet er objecta, det er / de ting som Gud vil at Mennistet skal elste. Det tredje er Marsagen til denne Lydighed

Fire ting her
at acce.

4. bighed oc Kierlighed mod Gud oc vor Næste. Det fiende er Maade oc Vils/ huorledis wi skulle elste Gud oc vor Næste.

Det Affect oc Hiertelag som Louen vdkressuer/er Kierlighed/ huilcken ingelunde fand vere Gud behagelig/ vden saa er at hun er retsindig/ oc reen foruden all Hyckleri oc Dyenskalsched: Thi der fand intet vere Gud behageligt/ sem er smycket oc farssuet/ saa at det siuntis vduaartis bedre at vere/ end det er i sig self/ Fordi hand er self hellig/ reen oc retsindig/ foruden alt Smycke oc falsk Hellighed.

1.
Menigheds
Hiertelag.

Obiecta, det er/ de ting som wi skulle elste/ eller met huilcke vor Kierlighed skal omgaaes/ er Gud self oc vor Næste.

2
Gud wi
skulle elste.

Maasagerne huorfaare wi skulle elste Gud oc vor Næste/ satts oesaa vdi disse tuende hoffuer Gud. Wi skulle elste Gud/ Fordi hand er vor Hæxæ oc Gud. Vor Næste skulle wi derfaare elste/ for hand er vor Næste.

3.
Huorfaare
wi skulle elste.

Maade oc Vils/ huorledis wi skulle elste/ giffuis her oesaa klarlige tilkiende. Thi her skaar at wi skulle elste Gud/ aff gantste Herte/ aff gantste Siæl/ oc aff gantste Sind. Men vor Næste skulle wi elste/ lige som oss self. Dette som wi her saa kaartelige haaffue opregnet/ ville wi nu videre forklare.

4.
Huorledis
wi skulle elste.

Kierlighed i almindelighed at tale er en induaar/ Res hiertens tilbøhyelighed/ til at anamme nogen ting gunstige oc kierlige/ saa at Hiertet oc Sindet haaffuer stor begering oc attraa der til/ oc vnder den alt gaat. Denne Kierlighed er tuende slags. Det ene er Guds Kierlighed til Creaturene. Det andet er Creaturens Kierlighed til Gud oc andre ting.

Guds Kier-
lighed er.

Tu slags
Kierlighed.

Guds Kierlighed til Creaturene er oesaa tuende slags/ Det ene er almindelig Kierlighed/ aff huilcke hand elster alle sine Creature/ opholder/ styrcker oc beuarer dem/ at huer Creatur bliffuer i sin stat/ ordning oc stik: Denne Guds almindelige kierlighed kaldes oesaa en almindelig Barmhiertighed. Det andet slags Guds Kierlighed er en besynderlig Kierlighed/ aff huilcken Gud aff Hiertens inderste Affect/ elster sin Christne Kircke oc Menighed/ vdi sin Søn vor Hæxæ Jesu Christo: Aff denne Kierlighed bleff hand beueget/ at hand sende oss sin Søn hid til Verden/ saa som disse Christi ord liude: Saa elstte Gud Verden/ at hand gaff sin eneste Søn/ etc. Aff denne Kierlighed beuegis hand til at giffue oss sin hellig Aand: Aff denne Kierlighed beuegis hand til at beuare sin Christne Kircke: Met saa ord at sige/ Denne Kierlighed beueger hannem til at hand giffuer sin Christne Kircke sig self/ stæt oc aldelis. Denne Guds besynderlige kierlighed skulle wi idelige betencke/

1.
Guds Kier-
lighed.

betencke de der med trøste oss imod Louens Sententz oc Dom/imod Raarssens bitterhed oc besthed/oc imod Grislieller som komme i vor Døds fund. Denne Guds Kierlighed kommer hannem oc saa til oc beueger hannem/ at hand tucter oc reffer sine Børn/ oc trøster oc hjælper dem igien/ naar de ere reffede.

2.
Creaturenis
Kierlighed.

Jeg haffuer her noget talet om Guds Kierlighed / til Creaturen: Nu effter følger om Creaturenis Kierlighed til Gud oc Mennisten oc andre ting. Denne Kierlighed er en inderlig Affect oc tilbøylighed/ huor med Mennistet skal hiertelige elste Gud / oc sin Næste næst effter Gud / lige som mand elster sig selff. De denne Creaturenis Kierlighed er oc saa tuende slags: Det ene er den Kierlighed som oss bør at haffue til Gud. Det andet er den Kierlighed som wi haffue til Creaturen. Den Kierlighed som oss bør at haffue til Creaturen/ hun haffuer mange Trapper oc Treen: Iblant huilcke det første Treen er den Kierlighed som wi haffue til vore Aandelige Brødre oc Søstre som ere oss tilegnede vdi Christi Aand. 2. Det andet Treen er den Kierlighed wi haffue til vore ligdelige Syssken oc Electninge / som høre oss til paa Rigds oc Blods vegne. 3. Det tredje Treen er den Kierlighed wi haffue til vore Venner oc Kyndinge. Det fjerde Treen er den Kierlighed oss bør at haffue til vore Fiender / aff huilcken wi skulle legge vind paa at gipre dem til gode. Det femte Treen er den Kierlighed wi haffue til andre Creatur / huert effter sin Stat oc Vilkaar.

Grades Caritatis.

1.

2.

3.

4.

5.

Sager huor
faar wi
skulle elste
Gud.

1.

2.

3.

Hvad Sager ere der til at wi skulle elste Gud / oc huorfaare skulle wi elste hannem? Endog at dette kand nocksom forsaacs aff Guds Bud/ dog vil ieg det noget videligere igien tage oc gipre forfel der paa. Den Kierlighed som Mennistet haffuer til Gud/ hun optendis først der aff/ at mand betencker oc ihukommer de velgierninger som Gud oss beuist haffuer / oc at mand offueruener hans usigelige Kierlighed mod oss. Dernæst/ skal den Kierlighed som wi haffue til Gud / der aff forgis/ at wi føle oc fornemme Guds yndist oc naade mod oss / huilcket hand oss daglige beuifer. Endelige skal denne Kierlighed offuer alt optendis i oss/ aff det haab oc visse Tillid wi haffue til Guds Forrettelser / om det gode hand oss loffuet oc tillsagt haffuer. Disse Sager indeholdis i disse Ord: Du skal elste Herren din Gud. Hand er en HERRE/ det er/ en bestermere oc Skyhherre. Hand er en Gud/ det er/ en Regentere/ Frelser oc Saliggiprere. Hand er Din/ saa at du maat forsee oc foruente dig alt gaat aff hannem.

Huorledis
wi skulle
elste Gud.

Saa haffue wi nu i nogen maade hørt huordan den Kierlighed er som Mennistet skal haffue til Gud. Der hos haffue wi oc saa hørt Sagerne huorfaare wi skulle elste hannem. Nu ville wi oc saa ansee vds oc maade huorledis wi skulle elste hannem: Dette staar klarlige vdrøyet i Texten med disse Ord: Aff dit gantste

gantste Hierte/ aff din gantste Siel/ aff din gantste

Mact/ oc gantste Sind. Dette ord Gantste bemercke

try ting/ som skulle vere vdi den Rierlighed der Mennekter skal haaff

1. ue til Gud. Det første er/ at Mennekters Rierlighed til Gud skal

2. vere fuldkommen: Dernæst/ at hun skal vere pur oc reen: For det

3. tredie/ at hun skal vere euig oc stedseuarendis. Derfaare sigis de

at elste Gud aff gantste Hierte/ huilcke sem fuldkommelige/ met rene

Hiertes/ steds oc altid haaffue en ret brendendis Hiertens Rierlig-

hed til Gud/ saa at de frygte hannem alene/ de forlade sig oc haaffue

deris tro oc tillid til hannem alene/ oc sætte all deris Haab til han-

nem alene. Aff gantste Siel sigis Mennekene at elste Gud/ naar

deris vilie kommer fuldkommelig/ reenlige oc altid i alle ting effuer

ens met hans guddommelige vilie/ huilcket wi bede oc begere at kun-

de skee/ i det at wi sigis: Skee din vilie paa Jorden som hand er i

Himmelen. Aff gantste mact elste wi Gud/ naar alle vore Lemmer

oc Ledemod/ induaartis oc vduartis/ fuldkommelige/ reenlige oc

idelige benise hannem Lydighed. Aff gantste Sind elstis Gud/

naar wi ingen sund eller syeblick fornemme at gaa forbi/ huilcken

mand is fuldkommelige/ reenlige oc idelige elster Gud. Dette er

viis oc maade huorledis mand rettelige skal elste Gud/ huilcket der

aldrig skee aff noget dødeligt Mennekke/ effter at Adam fald/ vden

aff Christo alene endog at der er vel en liden begyndelse aff saadan

Rierlighed/ i de Christne som ere Aandelige igiensfodde/ huilcket

mand fandt i disse fire effterfølgendis Tegn.

Det første Tegn er/ at mand mere acter Lydighed mod Gud/

end alle andre ting vdi Verden effter disse Christi ord: Huo som

elster mig/ hand holder mit Ord/ oc min Fader skal

elste hannem.

Det andet/ at mand mettelige/ met stor Reuerent/ vdi Guds

Frøet/ handler oc omgaars met Guds hemelige ting/ som er hans

hellige Ord oc høhuerdige Sacramenter/ etc.

Det tredie/ at mand met sit lofflige oc Christelige Exempel/

locker oc tilskynder andre at elste Gud.

Det fjerde/ at mand elster sin Næste for Guds skyld. Huor

disse fire Tegn findis hos huer andre/ der haaffue en herlige oc visse

Tegn til en begynt Rierlighed til Gud: Huilcken der daglige is me-

re oc mere forøgis oc formeris/ vdi dem som ere Aandelige igiens-

fodde.

ICke haaffuer vi talet om det første Hoffuet bud i Louen/ som er/

om den Rierlighed wi skulle haaffue til Gud: Nu vil ieg oesaa tale

om det andet/ som er/ om den Rierlighed wi skulle haaffue til vor

Næste/ om huilcken wi skulle acte disse try ting/ som ere: Sagerne

Try ting her
oc acter.

At elste Gud
aff gantste
Hierte.

Aff gantste
Siel.

Aff all mæch

Aff gantste
Sind.

Tegn til at
mand elste

1.

Iohan. 14.

2.

3.

4.

Om den Rie-
lighed wi
skulle haaffue
til vor Næ-
ste.

Try ting
her oc acter.

skulle

1.
Sager.

Ioban. 13.

skulle elste. De for det tredie / met huad ordning wi skulle elste. Sagerne ere to besynderlige: Den ene er Guds Bud: Den anden er Naturen. Guds Bud er / at den ene skal elste den anden. Christus siger: Jeg giffuer eder it nyt Bud / at i skulle elste huer andre. At icke vere dette bud lydig oc hørig er en saare stor oc gruelig Synd. Den anden Sag / huor saare wi skulle elste vor Næste / sagde ieg at vere Naturen / fordi at den ene Menniske er det andet Menniskis Næste / oc det vdi mange maade / som ere: For en Herre haffuer skaffet oss alle: For wi ere alle hin anden lige: For wi ere alle igiensvøbde ved Christum: For wi haffue alle it Liff tilfammen: De for wi foruente alle en tilkommendis Glæde / om huilcket der vaar nu nylige talet / den niende Søndag effter hellig Tre saaldighed.

2
Hvorlevis
wi skulle el-
ste vor Næ-
ste.
Mange elste
en hund me-
re end deris
Næste.3.
Hvad ord-
ning wi sul-
le holde i
Kierlighed
til vor Næ-
ste.

Math. 5.

Hvorlevis skulle wi elste vor Næste? Der til svarer Gud vdi Louen oc siger: Du skal elste din Næste lige som dig self. Huor tier huert Menniske haffuer sig self / det kand vel huer hos sig befinde.

Huad ordning oc stik wi skulle holde / vdi den Kierlighed wi skulle haffue til vor Næste / er tilforn giffuet tilkiende / som er / at wi mest oc for alt skulle elste dem / som ere vore Aandelige Brødre oc Electinge / oc høre oss til vdi Christi Aand / det er / alle retsindige trofaste Christne. Dernæst / skulle wi elste dem som høre oss til paa Legemens oc Riddens vegne. For det tredie / skulle wi oc saa elste vore Fiender oc Væmmere / som Christus lærer oss hos Matthæum i det femte Capittel / oc her i dette Euangelio met denne denlige lig- nelse forklarar. Dette maa nu vere sagt om de tuende Hoffuetsbud i Louen / huilcke ingen kand fuldkommelige fyldstgigøre / som huert Menniske kand klarlige see oc fornemme / oc ieg nu nylige / den 6. Søndag effter hellig Tre saaldighed / met fire Aarsager oc Bevis- ninger / beuist haffuer.

Hvor til Lou-
en er oss
giffuen.

Kathol. 10.

Vi skulle dog icke tencke / at denne Lov er oss giffuen forgeffs. Fordi at wi lære oss Louen. Først / huor fuldkommet Mennisket haffuer veret før end det salt / saa at det da kunde fuldkommeli- ge fyldstgigøre Guds Lov. Dernæst / kunde wi her aff forstaa huor saare Menniskens Natur er forkrenket / i det at wi see / huor langt det er fra / at wi kunde beuise Louen sin fuldkomne Lydighed. Frem- delis / paaminde wi / at naar wi aff Louen haffue kient vor Stræbe- lighed oc vrenlighed / da skulle wi fly hen til Christum / som er Lou- ens fuldkommelige ende / alle dem til Salighed som tro. Her for- uden / videruiss wi aff Louen / huad hendis endelige Mening oc Vilie er / oc huilcke de besynderligste syncker ere / som høre til it Chri- steligt Leffnet / i huilcket wi skulle øffue oss. For det sidste / paamin- de wi her aff at betencke / huordan Lydighed de 5. Engele / oc alle Christne Menniske skulle beuise Gud vdi det tilkomende enige Liff.

Om

Om den Fierde.

MEN hand vilde giøre sig selff retfærdig / oc
 sagde til Jesum : Huo er da min Næste?
 Effterdi at denne hoffmodige Loukæn som vaar opblæst
 aff sin egen Retfærdighed / fick it andet Suar end hand
 hæfde vent sig / da paa det at hand ick skal sinis at vere stamfu-
 tet oc offueruunden / spør hand vor Herre at / Huem der er hans
 Næste : Men Christus giffuer hannem endnu langt it andet Suar
 end hand hæfde troet : Oc paa det at hand kunde vblaacke denne
 Scrifftelogis egen bekiendelse / oc komme hannem selff til at bestaa
 huem hans Næste er / da faaregiffuer hand her it lange Parabel oc
 Lignelse / oc siger : Der vaar it Menniske / som vandrede
 fra Jerusalem ned til Jericho / etc. Her maatte nu nogen
 lige : Effterdi at alle Menniske ere hinandens Næste / hui suarer ick
 da Christus enfoldelige / slæt oc ret / oc siger : Alle Menniske ere hin-
 andens Næste : Dette Suar hæfde io veret lettere oc kaartere
 Suar. Christus gjorde det / paa det at hand vilde rette Phariseer-
 ne oc Scriffteloge i deris falske Mening oc vrange Betydning.
 Fordi at de vdyde oc forklarede Louen saaledis : Du skal elste din
 Ven / oc hade din Vnem. Effter denne deris Dom oc Mening
 actede de som vaare gode Venner / at de vaare hinandens Næste /
 oc ick de som vaare Vnemmer / Huileken vildfarelse Christus straf-
 fer oc retter dem vdi / hos Mattheum i det femte Capittel : De læ-
 rer at mand oc saa skal elste sine Fiender oc Vnemmer. Men eff-
 terdi at baade Christus oc denne Loukæn hæfde baade en Mening
 om Venner / saa at de baade bekiende det / at mand skulde elste sine
 Venner / vil Christus her beuise / oc legger vind paa at komme den-
 ne Loukæn der til / at hand selff skal bekiende / at mand oc saa skal
 holde sine Fiende for sin Næste / oc elste hannem. Thi alle Menni-
 ske ere enten vore Venner eller vore Vnemmer : At mand skal holde
 sine Venner for sine Næste / det bekiender Phariseeren : Men effter-
 di at Spørsmålet er om Vnemmer / da faaregiffuer Christus en
 Lignelse om en Jøde oc en Samaritan / det er / om to som vaare
 hin andens obenbare affsagde fiender : Fordi at Jøden hadede Sa-
 maritanen / oc actede hannem lige som en Hund / Dette visse oc saa
 Samaritanen saare vel. Men huad sker her? Jøden falder iblant
 Røffuere / de røffue hannem / sla hannem blodig oc saar / gaa fra
 hannem oc lade hannem ligge halff død. Her kommer en Sa-
 maritan (effter de tuende Jøder / som vaare gaaen hannem for-
 bi / oc ick hæfde nyckets offuer hans Alendighed) hand givr det-
 te arme Menniske hielp / oc beuiser kjerligheds gierninger mod han-
 nem / legger hannem paa sit Asen eller Hest / huad hand red paa /
 fører hannem til Herberge / røfter hannem / givr forening met
 Husbonden

Gienfigelse.

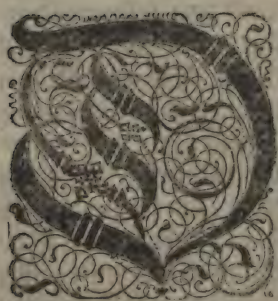
Quæfære
 Christus su-
 rede met
 deris Lige-
 nelse.

Husbonden at hand vil handle vel med hannem/ oc tage vare paa hannem/ oc loffuer at hand vil betale/ naar hand kommer tilbage igien/ der som hand kaaster noget mere paa hannem end det som hand antvorder haanem: Huilcken aff disse tre/ siger Christus Iumis dig at haaffue veret hans Næste: Enten Leuten som gicf omkring/ eller Presten/ eller denne Samaritanen? Phariseeren svarer: Den som gjorde barmhiertighed. Da sagde Jesus til haanem: Saa gaec du hen oc gjør lige saa. Phariseeren bekiender at denne Samaritanen beuiste det slagne oc berøffuede Nenniste Kierligheds Gierning/ oc kaldis derfaare hans Næste med rette: Her aff følger nu dette Svar/ at huert Nenniste er hin andens Næste. Men paa det at Christus kand nedstige denne hoffindige Phariseer/ da befaler hand hannem at gaa hen oc gicre lige som Samaritanen gjorde/ huor med hand giffuer tilkiende/ at det er saare langt fra/ at Phariseeren skulde haaffue fuldkommen Louen/ som hand meente. Fader oss derfaare efterfølge denne Samaritanen/ saa meget som oss mueligt er/ ved Christi Aand oc Naade/ Huilcken med Faderen oc den Hellig Aand skee Loff/ Heder oc Ære til Ewig tid/ Amen.

Alle Nenniste
sige ere hin
andens Næste.

Den fiortende Søndag efter

hellig Trefaldighed / Euangelium Lucae
i det XVIII. Capittel.



Et begaff sig / der Jesus reysde til Jerusalem/ drog hand mit igiennem Samarien oc Galileen. Oc som hand kom i en By/ møtte hannem ti spedalske Mend/ de stode langt borte/ oc oploffte deris Røst oc sagde: Jesu/ kiere Mestere/ forbarm dig offuer oss. Oc der hand saa dem/ sagde hand til dem: Gaar bort/ oc beteer eder saar Presterne. Oc det skede/ der de ginge bort/ bleffue de reene. Oc en iblant dem/ der hand saa/ at hand vaar bleffuen karst/ vende hand tilbage/ oc prisede Gud met

met høn Røst/ oc salt paa sit Ansigt til hans Føder/
oc tackede hannem/ oc det vaar en Samaritan.



Da suarede Jesus/ oc sagde: Ere i icke ti som bleffue
reene? Huor ere de ni? Vleff der ellers ingen sun-
den/ som vende tilbage igien/ oc gaff Gud ære/ vden
denne Fremmede? Oc hand sagde til hannem: Stat
op/ gack bort din Tro haffuer hiolpet dig.

Forflaring paa dette Euangelium.

Emmen paa dette Euangelium er/ at Christus er den rette Messias/ Gud oc Mand/ som
valene met sin Almættige vilie/ kand hielpe alle dem som
hand vil/ oc vil hielpe alle dem som i Troen tilfly han-
nem/ saa som disse ti Spedalske Mends Exempel gissuer tilkiende.
Ehi hand forsmaar oc foracter dem icke/ som mange andre givre/
men hand lader see sit Faderlig Hiertelag mod dem/ i det at hand
effter deris Bøn oc Begering helbreder dem/ oc givr dem rene aff
deris Singe/ som vaar offuermaade baade vørsyggelig oc for-
giftig. Hand er icke heller anderledis til Sinds mod noget Men-
niske/ end hand vaar mod disse ælendige Stackarle/ met saa stel at
de effter hans Exempel søge oc begere hans Hielp. Der faare se
le wi lære aff disse Spedalskis reenselse/ huad for en hypperste Prest
oc Biscop wi haffue/ som er/ icke æleniste saadan en/ der kand lade
sig vor nød oc sammer gaa til hierte/ oc hnelis der offuer: Men oc
saa saadan en/ som kand met sin almættige vilie/ hielpe alle dem/
som hand fornemmer at søge oc begere hans hielp/ oc kand fri dem
fra all Nød oc Bræt. Ehi lige som hand rensar disse Spedalske i

Emmen
paa dette
Euangelium

Christus
haffuer ens
Hiertelag
til alle Men-
niske.

Wærd des
vel.

det de gaa bort fra hannem / ia der de vaare langt borte fra hannem : Lige saa kand hand endnu hielpe oss paa denne dag / alligevel at hand er ick oss saa legemlige nærunderis / at wi kunde see hannem. Vader oss derfaare gaa til hannem met en stadig Tro / all vor Nød oc Trang / oc forlade oss der vist paa at wi skulle saa hielp vdi rette tid. Det er saa kaartelige sagt om Summen paa dette Euangelium. Men at wi det diß bedre kunde forstaa / da vil le wi her aff ansee oc forklare tre Artickler.

Den Første.

Om disse ti Spedalske.

Den Anden

Huorfaare Christus befaler dem at gaa hen til Presierne.

Den Tredie.

Om denne Samaritans Tacknemmelighed / Oc de andre ti Spedalsks Tacknemmelighed.

Om den Første

Stre ring
her at se.

In den første Lærdom aff dette Euangelio / som ieg saaregaff om disse Spedalske / vil ieg tale disse fyrter efter huer andre : 1. Huor foractelige Spedalske Menniske vaare iblant Israels Folk. 2. Huad disse ti spedalske Mænd gjorde / Oc huad wi skulle lære aff deris Exempel. 3. Huorledis at mange Menniske ere befengde met Aandelige Spedalskhed / oc hassue den Læge Christo behoff. 4. Oc huad wi aff dette Mirackel endelige skulle beslutte om Christi hietelag mod oss.

I.

Huor foractelige Spedalske Folk vaare hos Jøderne.

Leuit. 19.

Spedalske Folks tegn.

Spedalske Folk vaare saare foractede hos Jøderne / oc actedis for ivrene Menniske oc iuærdige at skulle eingaaes iblant Folk / oc det for deris suare Eing / som vaar baade værsyggelig oc for giffuig / saa at hun lættelige kunde fenge ved oc forderffue andre : De haffde oftaa met signogle foractelige Sørge tegn / som de skulde bære paa sig efter Guds Befalning / aff huilcke de paamintis om deris wgudelighed oc grossue Synder / for huilcke de vaare faldne vdi saadan ælendighed. Vdi den tredie Mosei Bog opregnis fem Mercke oc Tegn / ved huilcke mand kunde kiende dem fra andre Folk / paa det at ingen skulde bliffue befengde oc besmitte aff dem. Det første Tegn vaar / at de skulde hassue reffte oc paltede Klæder. 1. Det andet / de skulde vere Barhoffuede. Det tredie / de skulde haffue it Klæde for Munden. Det fierde / de skulde bo for dem self vdi 2. fra andre Folk. Det femte / de skulde obenbare vdraabis oc for 3. kyndis for den menige Mand / at de vaare ivrene oc ick værde at 4. de skulde hassue omgengelse iblant Folk. Her kant du nu lættelige betencke / huor stor deris Sørge oc Bedrøffuelse hassuer veret / oc huor ælendige deris vilkaar hassuer veret : Dog sh de vdi denne 5. ris store Nød oc Bedrøffuelse hen til Christum. Her aff skulle wi tage

1. tage Lægedom imod tre Fristelser. Den første Fristelse kommer aff vor Alendigheds oc mangsaaldige stemme Synders betenckelse.
2. Den anden kommer aff vor ivstiktelighed / at wi ere icke nock sticke-
lige oc bequemme at tale met saadan en nypperlig Hædse / som er
3. vor Frelser Jesus Christus. Den tredje Fristelse kommer naar wi betencke vor Fortieniste / saa at wi fornemme oc befinde / at wi intet gaat haaffue forskyldt aff Gud. Vdi saadanne Fristelser skulle wi (effter disse Spedalskis Exempel) ingelunde lade oss forfærde oc afftrecke / at wi io fly hen til vor eneste Læge oc Saliggjører Jesus Christum.

Lægedom imod tre Fristelser.

Vi ville wi see huad disse ti spedalske Mænd gjorde. Saa siger Euangelisten: Som Jesus kom i en By / møtte han dem ti spedalske Mænd / de stode langt borte / oc opløffte deris Røst / oc sagde: Jesu kiere Mestere / forbarm dig ossuer oss. Her haaffue wi vdi disse Spedalske / Exempel om en sand Ndmynghed / en stadig Tro / en aluerlig Bøn / oc om en ret-
sindig Betenckelse.

II.
Huad disse ti Spedalske gjorde.

At de stode langt borte / vaar it ret Ndmyngheds Tegn: Fordi for deris Singdoms skyld / oc for Aarsagen til deris Singdom / som er Synden / ndmynge de sig aff hietet oc nederfalde saar Gud / kiende deris ivselhed / deris Synds stemhed / oc Louens retfærdige Sententz oc Dom imod sig for Syndens skyld / oc derfaare ndmynge de sig saar Gud / huilken ndmynghed er det første Trappe tren til Herlighed oc ære / lige som Hoffmod er det første Treen til forsmædelse oc vanære / Huilket Jesus self beuifer i det hand siger: Huo sig ophøyer / hand skal nedtryckis / Oc huos sig ndmynger / hand skal ophøyes. Lader oss derfaare effterfølge disse spedalske Mænds Exempel / at wi vdi en sand Penitenke ndmynge oss oc nederfalde saar Gud / Der som wi det gjøre / da skal det gaa oss som Christus siger: Huo sig ndmynger / hand skal ophøyes.

I.
En sand yndmynghed.

Det første trappe tren til ære oc vanære.
Luc. 14.

At de giffue sig hen til Christum / er it Tegn til Troen / huilken de haaffde aff det gode Rykte de haaffde hørt om hannem. Thi de haaffde vden tvil hørt disse Christi lifsalige ord / met huilke hand aff it ganiste faderligt Hierte kalder alle til sig / oc tilbiuder alle sin Naade / saa sigendis: Kommer hid til mig / alle i som ar-
beyde oc ere belessede / Jeg vil vederquege eder / oc i skulle finde huile for eders Stæle. Disse ord: Kommer alle som ere belessede / haaffde de hørt / oc haaffde der aff faact it fast Haab / at hand icke skulde vdelnycke dem / effterdi at hand saa veluillige hød sig til at hielpe alle. Huorfaare de haaffue taget Rod oc Mænds Hierte til sig / opret sig vdi en stadig Tro / oc giffue sig

2.
En stadig Tro.

Math. 11.

Deris Stadte
ge Tro fand
hand oc saa
der aff see at
der Christus
had dem gaa
hen oc lade
Presterne
Hue sig / da
gaa de strax
hen / oc giore
sig ingen y
demere con
te / alligeuel
de ick end
da vaare
bleffue hel
brede.

3.
En aluerlig
Bøn.

Det sig hen til Christum. Aff dette deris Exempel / huor met Christi faderlige Foriættelse stadfestis / skulle wi lade oss opuecke til egge at fatte it gaat. Haab om Christo / oc fast Tillid til hannem vdi all vor Nød oc Trang.

Effter denne Tro følger oc Fruitem / som er en aluerlig Bøn oc Paakaldelse. Thi saaledis bede de oc sige: **J E S U** kiere Mestere / forbarmi dig ossuer oss. Vdi denne deris inderlige oc aluerlige Bøn bekiende de først / at de hassue ingen gode Gierninger / huor met de kunde hassue fortient noget aff **G D** / men heller mange Synder oc Laster. Thi huo som siger: Forbarmi dig ossuer mig / hand roser sig aff ingen fortieniste / hand fornemmer ingen værdighed / men hand fast mere bekiender sin uærdighed / oc kiendis sig uærdig til at hannem skulde beuissis nogen Velgierning. Dernæst / bekiende de i denne deris Bøn / at Christus er den sande Messias / som ossuer under døden oc all Vlycke: De bekiende hannem at vere mild oc miskundelig / som icke legger Saar paa Vilde / oc giør dem mere Sorge / som ere forgerfulde oc bedrøffuede / men heller trøster oc hjælper dem. Dette Exempel skulde wi oc saa efterfølge i vor Bøn / oc visselige forlade oss til at Christus er saadan / som de her vdi deris Bøn bekiende hannem / oc derfaare paakalde hannem.

4.
En retsins
dig Bekien
delse.

Johan. 9.

Wi hassue oc saa i disse Spedalske ti smutt Exempel om en retsindig bekiendelse / som aldrig kand vere borte fra Bønen / De denne Christi bekiendelse vaar i sandhed icke paa den tid uden stor sare. Fordi at de meettigste oc veldigste forfulde Christum / oc forbød at bekiende hannem / saa om wi læse hos Johannem / i det niende Capit. Huor Phariseerne skelde oc straffe der blinde Menniske for hand bekiende Christum / som hassde gissuet hannem sin Gien. Men wi skulle efterfølge disse Spedalskis Exempel / Thi at den Forsølgelse oc Nodgang / som wi skulle lide for Christi bekiendelse / sinis stor oc haard paa at gaa: Dog alligeuel er den Saalighed oc den euige Glæde / for hues skyld bekiendelsen steer / meget større oc vissere / saa at wi icke for nogen Trusel eller forstreckelse skulle lade oss der fra driffue oc forfærde.

III.
Om den Aan
delige Spe
dalskhed.

Quod Aan
delige Spe
dalskhed er.

Tegn.

Saa hassuer ieg nu talet om den legemlige Spedalskhed / oc om disse ti Spedalske Mends lofflig Gierning: Nu vil ieg kaartelige bescriffue den Aandelige Spedalskhed / oc sige huad hun er / oc der hos gissue tilkiende / huad Raad oc Lægedom der er imod. Den Aandelige Spedalskhed er / at Menniskens Sind / Hierte / Attraa / Begiering oc vilie er forgissuen oc forderffuet / saa at der er flæt intet paa Mennisket / som er reent oc robesmittet. Denne Aandelige Spedalskhed hassuer oc saa sine Tegn oc Mercke / huor paa mand kand kiende hende / iblant huilcke det første er / at de som met denne Spedalskhed ere bestedde de ere affskilde fra Guds Følge / fra

2. fra de hellige Englis oc alle Christne Menneſtis ſtare. Det an-
det Tegn er / at de ere Barhoſſuede / det er / de ere nøgne oc afførde
aff alle den hellig Aands gaſſuer / oc ere fulde aff Haandhed oc for-
ſnødelse: Huor om H e x d e r taler hos Ezechielem / der hand
3. ſiger: Du vaarſt nøgen oc beſtemmet. Det tredie tegn Ezech. 16.
er / at Munden er forgiffelig oc ſkal vere ſtiult. Fordi der kommer
en ond Aande oc Peſtilenkiſte forderffuelige Luct aff hannem / ſom
er ſtendig wiilbørlig ſnact oc tale / ſom kommer aff it ivrent Hier
4. te. Det fierde Tegn er / at de ſulle haſſue deris Volige for ſig
ſelff / langt vde fra andre Folk / ſaa ſom den rige Graadſere nu haſſi-
ner ſin Volig oc Verelſe i Helſuedis affgrund / langt fra de Guds
5. ſnyttigis Hus oc Volig. Det femte Tegn er / at de obenbarlige
vdraabis / det er / Louens forbandeſe vdraabis offuer dem / ſom
obenbare forkyndis offuer alle Aandelige ſpedalſte / det er / de ſom
iſke giøre Penitente.

Men huad Raad er der imod denne Aandelige Spedalſthed? Raad de Ra
Intet Menneſtis Konſt kand lage hende. Det er ickon en Doctor gedom imod
den Aandes
lige Spes
dalſthed.
oc Lage ſom kand ſøre Raad mod hende / ſom er JESUS CHRISTUS:
Der ſom denne Spedalſte kommer til hannem / oc ydmyger
ſig ſaar hannem / paakalder hannem oc beder om helbrede / da er
alleruiſte oc forſtandigſte Lage ſtrax redebon at hielpe / hand
affder fiſt all den Aandelige Spedalſthed oc Breenlighed met
ſit Blod: Dernæſt værqueger hand oc ſtyrcker de ſtrøbelige Lem-
mer / met ſin Aandelige Olie / ſom er den HelligAand / indtil
ſaa lunge at de bliſſue ſtercke oc fuldkommelige til paſſ. Der-
ſaare ſulle wi gaa til hannem met vor Troes Gødde: Hans
Lagedom ſom off ved Euangelij Predicken tilbindis / ſulle wi
anamme oc tage til off met Hiertens Mund / det er / met en ſtadig
Tro: Oc aff hannem ſulle wi begere den krafftige Olie / ved hvil-
cken wi kunde komme til vor ſtyrcke igien ſom wi haſſde miſt: Wi
ſulle ocſaa ſiden tage off vel vare / at wi ick miſte igien denne ſali-
ge oc krafftige Lagedom / ſom er Guds Ord / oc denne dyrebare O-
lie / ſom er den HelligAand / paa det at wi ick ſulle falde vdi denne
ſpedalſte Siuge paa ny igien / Der ſom wi det giøre / da vil det ſi-
den bliſſue diſſ verre at giøre off helbrede. Thi naar nogen Siuge
haſſuer ſaact forſtor offuerhaand / oc er fordybt rodfest / da vil hun
vere meget vanſkelig at fordriffue.

Et ſter at her nu er talet om diſſe Spedalſtes villkaar oc ſtrøbelige
hed / diſligte huorledis de ſøge hen til CHRISTUM i deris Nød oc
ydmygelige i en ſtadig Tro paakalde oc bekiende hannem / oc er
diſligſte talet om den Aandelige Spedalſthed / ſom er Synden / oc
huad Lagedom wi der imod ſulle bruge: Saa vil ieg nu for det
ſidſte / ſom ieg loffuede / ocſaa tale noget om / huorledis CHRISTUS
p iiii anam

IIII.

Chriſti hies
ſelag mod
alle bedrøff-
uede.

anammer oc hielper dem / huor aff wi kunde see huad Hiertelag hand haffuer til off.

Euangelisten siger: Der hand saa dem / sagde hand til dem: Gaar hen oc beteer eder saar Presterne / oc der de saa ginge bleffue de rene. Aff dette Christi Suar oc denne hans Gierning / kunde wi lættelige døme om hans Hiertelag mod off. Christus forsmaar icke oc foracter dem / som ere forsmade aff alle: Hand suarer dem icke tuert / som de Rige pleye almindelige at suare de fattige: Hand vender sig icke fra dem / eller væmmis ved dem / som kresne oc leckere Menniske pleye at gisre / naar de see nogen som er ynckelig plaget: Hand breyder dem icke deris Sorge oc Alendighed / som de der lide vel / pleye tit at gisre ved dem der lide ilde: Hand taler dem icke haardelige til / oc siger: Huad haffuer ieg met eder at skaffe? I som aff Guds heffn oc straff ere bleffne Spedalske / oc ere derfaare vdelucte fra Jolek / saa at i icke maa haffue omgengelse met dem / hui gisre i eder saa dristige oc næseuise / at i saa løbe vd? De gaa saaledis oc raabe effter mig? Saadanne ord giffuer Christus dem icke / men hand hører dem vdmængelige oc veluillige / oc gisr strax met en god villie det som de begære oc bede hannem om / oc siger til dem: Gaar hen oc lader Presterne skue eder. De diff imellem men de saa gisre effter hans Befalning / da hielper hand dem ved sin Guddoms krafft oc mact / saa at de bliffue rene / oc saa deris helbrede.

Lærdomme
her aff.
Matth. II.

Her met stadfester Christus sit rige oc gladelige Foriættelse / som saa liuder: Kommer hid til mig / alle i som arbejde¹ oc ere besuarede / Jeg vil vederquege eder. Disse Spedalske ere besuarede oc forlesede met en haard oc tung Byrde / som er baade Aandelig oc Legemlig Spedalskhed / de komme til Christum / hand hielper oc forlosser dem. Her met stadfester oc saa Christus sit Embede / at hand er en almindelig Læge / som kand oc vil læge oc helbrede alle. Her aff lære wi os saa huad Sind oc Hiertelag hand haffuer til off / hand vil off alle vel / hand hielper alle foruden² all fortieniste / slæt for intet / hand forkiuder ingen / for sin vanlycke oc alendighed. Men lige som hand vaar villig at hielpe disse Spedalske / saa er hand oc villig at hielpe off alle. Her aff paamindis³ wi os saa / huad wi skulle gisre vdi vor Siemordighed / som er / at wi skulle fly hen til denne almindelige Læge Jesum Christum. Derfaare ihuad Siemordighed oc Modgang wi lide her i Verden / enten Aandelige eller legemlige / da lader off løbe hen til denne Læge / icke met Gøderne / men met vort Hiertelag oc Attraa / oc binde hannem icke Guld eller Penninge / men en stadig Tro / saa skulle wi vifselige fornemme hans Mildhed oc Barmhiertighed mod off. Thi det er icke mueligt / at hand skal lade off gaa hielpelese bort / saa at hand

hand is skal forbarne sig ossuer oss/ effterdi at hand er Barmhertigheds Brønd oc Belbefilde/ som aldrig faar til at tømme.

Om den Anden.

Sar hen oc beteer eder saar Presterne. Disse Spedalske/ som Christus ickon met it ord helbreder/ i det de gaa hen fra hannem/ dem sender hand til Presterne: Huilcke endog de vaare vguðelige oc gerige/ saa vaar dog deris Embede aff Gud/ oc aff hannem befalet. Men huorfaar re sender hand dem til Presterne? Der vaare mange oc drabelige Sager til.

Det Sager om Christus sender dem til Presterne.

Den første Sag vaar/ at hand i saa maade vilde forsøge deris Tro/ om de vilde tro hans Ord oc Foriattelser. Thi Gud pleyer i mange maade at forsøge sine Christne/ om de ville bliffue fast oc stadig i Troen eller icke/ oc det givr hand icke for deris versie/ eller paa deris stæde/ men at Troen kand der met prøffuis oc forsøgis/ oc formedelsi Tristelse/ lige som met en Jid/ rensis oc affbrendis/ och saaledis findis pur oc reen. Saaledis bleff Abrahams Tro forsøgt/ der hand fick befaling aff Gud/ at hand skulde gaa hen oc sla sin eneste Søn ihuel. Saaledis forsøgte Christus den Cananeiske Qvindis Tro. Saadanne Exempel haaffue wi oc mange flere/ saa som Jobs/ Josephs/ Davids/ oc mange andre Christnis.

I. At forsøge deris Tro.

Den anden Sag vaar/ at hand met denne sin Gierning vilde de stadfeste det hellige Predicke Embede oc Kircke tiensse/ som vaar indsticket oc befalet aff Gud. Thi Presterne haaffde Befaling vdi Guds Lov/ at de skulde kiende oc døme om Spedalskhed: Oc de som vaare rene oc vel ved deris Helbrede/ dem skulde de anamme i den Christne Menighed/ Men de som vaare spedalske oc ivrene/ dem skulde de vdelycle. Thi der som Christus haaffde icke sticket dem hen til Presterne/ at de skulde lade dem stue oc besee sig/ da haaffde hand siuntis at ville ossuertrade Mosi Lov/ huileken hand icke vaar kommen at opløse oc ossuertrade/ met at beuise Lydighed oc fuldkomme.

II. At stadfeste Predicke embedet oc Kircketiensse.

Den tredje Sag vaar/ fordi at Louen oc Presiedømet i det gamle Testamente/ vaar vidnesbyrd om Christo/ som hand selff siger: Kandsager vdi Scrifften/ det er/ vdi Louen oc Propheterne/ Thi den vidner om mig. Fordi at Presterne vaar befalet i Louen/ at de skulde døme om Spedalske sot/ oc tage Offer aff dem som vaare bleffue rene oc helbrede/ Det vaar en Figur oc Pignelse om Christi krafft/ som icke aleniste kand døme om Spedalskhed/ men kand oc saa helbrede dem/ som der met ere befengde: Oc det formedelsi sit eget Legemis Offer oc sit dyrebare Blod.

III. For Louens vidnesbyrd om Christo. Iohan. 5.

Den

IIII.
Den siending
af Messias
at kommen.

Den fierde Sag vaar / at Presterne skulde aff dette Mirackel
fare / at Messias vaar da visselige kommen. Thi saaledis haffde
Esaias forkynt og sagt lang tid tilforn / at Christus skulde met vn-
derlige Mirackel beuise sig at vere forhaande / iblant huilcke dette
oesaa neffuis at hand skulde oplade de blindis Øyen / og rense de
Spedalske. Derfaare / den tid Presterne saae dette Mirackel og
Guddoms glerning / da skulde de aff Esaiæ Prophetie haffue be-
tenckt / at Jesus Maria Søn vaar visselige den sande Messias / som
i fordom tid vaar leffuet og tilsagt de hellige Forfædre / besynderlige
effterdi at alle Prophetierne om Christi tilkommelse stode alle hen
til denne næruereendis tid.

V.
At Prestern
ne skulde vi-
se Sølck til
Christum.

Den femte Sag vaar / at naar Presterne vaare aff dette
Mirackel offueruundne / saa at de maatte beslutte og bekiende /
huad heller de vilde eller ey / at Christus vaar kommen / de da skul-
de vise deris Tilhørere og det gantke Folk til Christum / som er den
allerlærdigste og forstandigste Læge / baade til Legemens og Aan-
dens Slugdom og Breek: Huilcket de dog icke gjorde / paa det at
de icke skulde misse noget aff deris Rente. De haffue endnu paa
denne dag mange som efftersølge dem i dette stycke / besynderlige i
Passuedommet.

VI.
At de Spe-
dalske skulde
beuise Tack-
nemmelighe-
hed.

Den siette Sag vaar / at naar disse ti Spedalske vaare for-
medelt Presternis Vidnesbyrd fiende rene og helbrede / og vaare an-
nammede igien i den Christne Menighed / at de da skulde met Offer
og Tacksigelse beuise deris Tacknemmelighed / mod Gud og det hel-
lige Predicke Embede.

Papisternis
vildfarelse
om Scristen
mal.

MEn foruden disse rette Sager / for huilcke Chri-
stus sende disse Spedalske til Presterne / haffue Papisterne
optenckt en anden / som er / at de skulde bekiende deris Synd saar
Presterne / huor aff de stadfeste deris Lærdom om deris huilcke scrift-
temaal / og ville at it Mennicke vdi sit Scristemaal skal opregne
alle sine Synder / met alle sine omstendige vilkaar / lige som det er
tilgaaet og vederfaet / huilcket vdi Sandhed er aldelis rimueligt.
Derfaare vrie Papisterne denne Text wrettelige hen i en vrang
mening / og met deris allegoria, og Mandelige vdydning / glore de
Snarer / huor met fattige bedrøffuede Sammitigheder nyckelige
indfærte og fangis: Och saaledis glore de aff dette erfftelige Eu-
angelio / it Fængsel og Bøddel / til at martre og plage arme Sam-
mitigheder met. Huad hører ieg her? Maatte nogen sige / maa
mand icke da bruge det hemelige Scristemaal? Jo mand maa vel
beholde og bruge det / men icke for denne Papisternis vdydning
skyld / icke heller paa Papistiske vijs / huilcket der lige som Domme-
re vdfressue Regenstaff for alle Synder / og vil at mand skal op-
regne dem alldammen / De sige ny til / at mand ingelinde fand
saa forladelse paa nogen Synd / uden saa er at mand fuldkommeli-
ge og

Euangelio.

Suar.

lige og til prikke opregner alle de Synder mand haffuer gjort og bedressuet / huilcke intet Menniske self kunde vide eller kiende / som David bekiender. Effterdi at ingen er til som self veed og kiender sine Synder / huorledis skulde hand da kunde opregne dem saar en anden?

Psalm. 17

Men der ere andre merkelige og drabelige Sager / huorfaare vi bruge det hemelige Scriftemaal i vore Kircker / For det nytte og gassin som der kommer aff / som er meget og mangsaaldigt.

Sager hui mand frue ger des hemelige scriftemaal.

Den første Sager / at de vlerde og vforstandige kunde diff bedre i denne hemelige Samtale vnderuissis og læris / om den Christelige Religion / og i deris Catechismi Lærdom. Fordi mange hørte vel predicken Aar fra Aar / men dog mercke de enten lidet eller intet der aff / og kunde de derfaare mere forbedris vdi en samtale med en Gudfryctig og lært Prest / end aff mange Predickener / Thi der fandt mand vdsprøge huad mand tuiler paa / og lære det mand ick veed.

At vnderuissis de vforstandige.

Den anden Sager / at Presten i denne Samtale fandt forfare huad Vngdommen forbedrer sig: Thi en god Siælsfærger hør ick aleniste obenbare at predicke og lære Saligheds Lærdom i Almindelighed / Men hans Embede vdkressuer ogsaa / at hand skal effter Sancte Pouels Exempel forfare Hus fra Hus / huad hans Tilhørere forsremme sig vdi gudfryctighed. Fordi vdi denne hemelige Samtale skal Presten opegge og sgre de Vade og Esfines fulde / hand skal rose og lossue deris slicitighed som meget forbedre sig / og raade dem hart til at bliffue varactige til enden vdi saadan Vsuelse.

2. At forfare huad Vngdommen i forbedrer sig.

Den tredie Sager / at mand i denne hemelige Samtale fandt vdkressue Regenskaff aff huer for sin Tro / og saa at vide huad mening de haffue som mand haffuer nogen tuil paa / at skulde vere forfærdede med falske Ratters Lærdom / og der som mand formercker dem at vere falsdne fra den rette Tro / de da kunde foruissis fra det Høynærdige Sacramente.

3. At forfare en nogen en forfærd.

Den fjerde Sager / at de som haffue en bange Samuittighed for deris Synnds skyld / kunde vdi denne Samtale hielpis / med lærdom / Raad og Hvsualse / besynderlige om nogen haffuer noget hart stød vdi sin Samuittighed / saa at hand idelige og haardelige plagis der med. Thi de solck bare sig ret at / som i deris banghed giffue sig til deris Siælsfærgere og Sogneprest / at de aff hannem kunde oprettis og faa Hvsualse.

4. At i den bange Samuittigheder.

Den femte Sager / at endog den som troer og forlader sig paa Christum / er visselige affløst aff Synden / Thi effterdi at Synden er ic affald aff Guds Lov og villie / huor med der følger forpligtelse til den euige Førdømmelse / da ere visselige alle de affløste / som tro og forlade sig paa Guds naadige Foriættelse / effter disse ords lundelse:

5. At mand fandt saa til sagn paa Synda for lundelse.

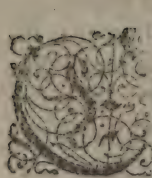
Huo

Iohan. 3.

Huad affsting er.

Huo som troer paa Sønnen/ hand haffuer det Eulge Liff. Huor aff der følger/ at en ret Affsting er/ at det Nenniste som troer/ bliffuer fri fra den euige Død oc Sordsmelse: Dog alligeuel er det alle Nenniste saare myttigt oc gaffnligt/ at de i besynderlighed høre Euangelium/ ved huiltet Syndernis forladelse/ oc Himmerigis Rige tilfigis formedelt Presten/ dem som tro. Thi da opladis Himmerigis Rige/ naar Euangelium/ som predickis saar Nennisten/ anammis met Troen.

Om det Tredie.



N aff dem/ der hand saa/ at hand vaar bleffuen reen/ vende hand sig tilbage/ oc prisede Gud met høn Kost/ oc salt ned paa sit Ansigt saar Jesu Fødder/ oc tackede hannem/ oc den vaar en Samaritan. Idenne Samaritan see wi it smuct Tacknemmeligheds oc Tacksigelsis Exempel. Men paa det at wi aff hans Exempel kunde opuectis til Tacknemmelighed/ da vil ieg tale noget om den rette Tacksigelse/ i saa maade: Først/ vil ieg sige huad Tacksigelse er/ De huad Sager der ere til. Dernæst/ huad der hør til en ret Tacksigelse. De seer det sidste/ huorfaare wi skulle tacke.

Om Tacksigelse er sig at seer.

I. Huad Tacksigelse er.

Om det første/ Huad er Tacksigelse? En ret Tacksigelse er/ at mand kiender oc anseer de Belgierninger som Gud hannem beuist haffuer/ bekiender dem/ oc aff it tacknemmeligt Hierte priser oc berømmer Guds godhed derfaare. Dette se wi klarlige i denne vor Samaritan: Hand seer oc kiender sig at vere reen giort aff sin Spedalske Siuge: Hand bekiender det obenbare: De hand kommer tilbage igien til Christum met it tacknemmeligt hierte/ tacke hannem for sine Belgierninger/ oc priser hans Godhed. Til saadan retsindig Tacksigelse ere disse efftersølgende Sager/ som ere: at mand først rettelige kiender Gud/ som giør off til godes. Dernæst at mand rettelige kiender sig self/ som anammer saadanne Belgierninger. For det tredie/ at mand oc saa anseer oc kiender de belgierninger som sig er beuist. For det fjerde/ at mand haffuer it tacknemmeligt Hierte/ som i en retsindig tro er fyrigt oc brendendis/ til at rose oc berømme Guds godhed/ huiltet wi altsammen see vdi denne Samaritan. Sid hører oc saa andre tacknemmelige Nennistis Exempel/ som skulle opuecte off til Tacknemmelighed.

Sager til Tacksigelse.

1.

2.

3.

4.

5.

II. Huad der hører til tacksigelse.

Om det andet/ Huad er Tacksigelse? En ret Tacksigelse er/ at mand haffuer nu hørt huad Tacksigelse er/ oc huad Sager der ere til: Nu ville wi oc saa see huad der til vdræffuis. Til en Tacksigelse

gelse vdkressufts tu ting/som ere: Først huad Dyder der altid skulle vere tilstede/ oc aldrig kunde stillis fra en ret Tacksigelse. Dernæst maade oc vils huorledis mand skal tacke.

De Dyder som skulle vere tilstede vdi Tacksigelse ere besyn-
derlige to / som ere: Sandhed oc Retfærdighed. Denne Dyd
1. Sandhed hun retsindelige oc obenbare bekiender Gud / som gior-
de vel mod oss/ lige som denne Samaritan gjorde / De hun vdel-
cker Hyckleri oc Løgn. Hyckleri vdelvæls / saa at mand ick tacke
met Munden aleniste / som den hoffmodige Phariseer gjorde / der
Lucas omtaler / Men at mand tacke baade met Herte oc Mund.
Løgn vdelvæls oc saa / saa at mand ick tillegger oc tacke Gud /
for den fremgang mand saar vdi slem oc vvilbørlig handel: Saa
som en Røffuere vilde tacke Gud for it stort Røff oc Bytte som hand
haffde bekommet: Eller en Hore vilde tacke Gud for en deylig oc
støn Bolere / Der som nogen vil tacke Gud for saadan handel /
da er hand en Løgnere oc slemmelige liuer Gud paa / thi hand er ick
den som vil forfremme tvret oc vvilbørlige Ting. Den anden Dyd
Retfærdighed hun vdelvæls Hoffmod oc Vanbrug / at mand ick
vrettelige oc vvloulige bruger de Velgierninger som mand aff Gud
bekommer: De tuert imod paaminder denne Dyd Retfærdighed /
at mand skal beuise sin Tacknemmelighed / ydmynge sig saar Gud
oc paakalde hannem.

I.
Huad Dyder
der skal vere
i tacksigelse.

Sandhed.

Luc. 18.

Item om
en Tiran oc
Tyrant
vilde tacke
Gud for it
deylig
gang i en
retfærdig
Sag.

Retfærdig-
hed.

Maade oc vils huorledis mand skal tacke Gud / giffuist klar-
ge tilkiende / baade aff denne Samaritans Exempel / oc aff disse
S. Pouels ord: Jeg tacke Gud ved Jesum Christum.

2.
Hvor
mand skal
tacke.

Sordi i det at Apostelen siger / ved Jesum Christum / da giff-
ner hand tilkiende. Først / at vdi all Tacksigelse skal Troen for
1. alle ting vere tilstede / oc haffue forspringet. Dernæst / at wi
2. skulle bekiende / at huad Velgierning oss er beuist / det haffue vi
3. faaet ved Jesum Christum. Der foruden / at wi skulle vende al-
4. ting hen til Guds ære. For det sidste / at wi skulle vide / baade at
vor Tacknemmelighed er Gud behagelig ved Jesum Christum /
oc at wi ved den samme Jesum Christum haffue en fri tilgang til
Gud Fader / saa at wi dristelige maa tacke hannem for sine velgi-
erninger.

III.
Nu følger det tredie Spørsmål / som er / Huorfaare mand skal
tacke Gud? Job tackede Gud for den Plage oc Straff som hand
haffde hannem paalagt: Denne Samaritan tacke Gud / for
hand haffde stild hannem ved sin Siugdom oc Plage. Der aff føl-
ger / at mand skal tacke Gud baade for Modgang oc Retgang /
dog i atskillige maade.

III.
Huorfaare
wi skulle saa
de.

Naar du vill tacke Gud for Modgang oc for det onde som du
liden / saa som for Kaarset oc anden Sienuordighed / da skal du
giffre

I.
For Mod-
gang.

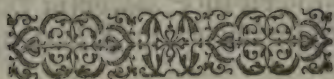
gigre fire ting. Først / skal du lade Kaarset oc Byrden som dig
trenger / vere digen paamindelse om din Synd / oc om en aluerlig
Penitentie oc Omvendelse til Gud: Fordi Kaarset er it Vidnes-
byrd / om Guds Dom oc Brede for Syndens skyld. Dernæst /
skal du tage Kaarset oc Modgang / lige som din allerherligste Sa-
ders Rijs / huor met hand tuiter oc reffer dig / paa det at du ikke
skal forfaris oc forderffuis met de vlydige oc vguðelige. Siden
skal du aluerlige aff Hertet tacke Gud for denne sin faderlige ref-
felse. For det sidste skal du ndmyggelige bede Gud / at hand enten vil
fri oc redde dig fra den Byrde oc Kaarss som dig trenger / eller oc
det naadelige formilde / met saa stel / at Guds ære oc din egen Sa-
lighed ikke skal der ved forhindris.

2.
For Met-
gang.

For Metgang oc det gode skal du tacke Gud / oc loffue ham
nem at du vilst findis tacknemmelig all din Viss tid. De denne tack-
nemmelighed staar her vdi / at du først kiender oc veedst / at alt det
gode som dig er vederfaret / er Guds naadige Skend oc Gaffue.
Dernæst / at naar du bruger samme Guds gaffue / du da bekien-
der Guds Belgierninger / oc priser den som haffuer giffuer dig dem.
For det tredje / at du vnder dem hen til Guds ære / oc din Næste til-
gaffu oc beste.

Wtackneme-
melighed.

Dette er nu saa sagt om en ret Tacksigelse / Men vi see / dis-
ser / at her kommer ickon en aff ti tilbage oc tacke Gud / de andre
ni gaa hen som wtacknemmelige Best / der Gud haffde gjort vel
mod dem / derfaare siger Christus: Vaare de icke ti som
bleffue rene? Huor ere de ni? Bles der ellers ingen
funden / som vende tilbage oc gaff Gud ære / vden
denne Fremmede? Her see vi it forstreckeligt Exempel om
deris Wtacknemmelighed / som allerede haffde forglemt Christus
Belgierning / der hand nu nys haffde beuist dem. Saadanne
wtacknemmelige Menniske ere der mange til i Verden. Men
huad vederfors disse ni? De misse Troen / oc bleffue i deris For-
dømmelse / i den sted at denne Samaritan hører disse Christi Ord:
Stat op / gack bort / din Tro haffuer hiolpet dig.
Denne Samaritan skalde vi efterfølge / til vor eniste Saliggis-
rere oc Frelsermand / som er / den Herlige Jesus Chris-
tus / huilken met sin Fader oc den Hellig And
stee Ære / Loff oc Prijs euindelige /
Amen / Amen.



Den

Den femtende Sondag effter

hellig Trefaaldighed/ Euangelium Marci
i det XVII. Capittel.



Jesus sagde til sine Luc 16

Disciple: Ingen kand tiene to
Herrer / Thi hand skal enten ha-
de den ene / oc elste den anden/
Eller hand skal holde sig til den e-
ne / oc foracte den anden. I kun-
de icke tiene Gud oc Mammon. Derfaare siger ieg
eder: Sørger icke for eders Liff / huad i skulle æde oc Luc 17
dricke / Icke heller for eders Legeme / huad i skulle i-
føre eder. Er icke Liffuet mere end Klæden? Oc Le-
gemet mere end Klæderne? Seer til Fulene vn-
der Himielen / de saa icke / de høste icke / de sancke icke
i Læden / oc eders Himmelske Fader føder dem alli-
geuel. Ere i icke meget mere end de? Huo er iblant
eder / som kand giøre sig en Aln lenger / alligeuel at
hand sørger derfaare. Oc hui sørge i for Klæderne?
Skuer de Lilier paa Marken / huorledis de vaare /

De arbejvende icke / despinde oc icke. Jeg siger eder / at icke end Salomon i all sin herlighed vaar saa klædt / som en aff dem. Klæder da Gud det Græs paa Marken / som dog idag staar / oc i morgen fastis vdi Onen / skulde hand icke meget mere giøre eder det? Si lidet troendis. Derfaare skulle i icke sørge oc sige? Huad skulle wi æde? Huad skulle wi dricke? Huor met skulle wi klæde oss? Effter alt saadant søge Hedninge / Thi eders Himmelske Fader veed / at i haffue alt dette behoff. At spørger først Guds Rige / oc hans Retfærdighed / saa skal alt saadant tilfalde eder. Sørger derfaare icke for den anden Morgen / thi den Dag i Morgen skal sørge for sig self. Det er nock at huer Dag haffuer sin egen Plage.

Forflaring paa dette Euangelium.

Summa
paa dette
Euangelium

1.

2.

3.

Dette Euangelium er en part aff den lange Prediken / som G. H. X. Iesus haffde for sine Disciple paa Berget / huilken Mattheus i sit femte / siette oc siuende Cap. bescriffuer. De først straffer Christus i denne Part aff samme Prediken / Verighed oc Vantro / saa som de Vdyder oc Laster / der ingelunde kunde bliffue bestandige med den rette Guds tieniste. Fordi Christus siger self: Ingen kand tiene to Herrer. Dernæst / saaregissuer hand oc fremsætter mange Bevisninger om Guds Forsum / Huor met hand fraraader Menniken fra den skendige oc Hedenste Omhyggelighed oc Sorge for disse verdslige Ting: Huilken Omhyggelighed der haffuer sin oprindelse / en part der aff / at mand icke veed oc kiender Guds Forsum / en part aff den metsædde Vantro som oss alle følger aff Naturen. For det sidste / saarefcriffuer hand alle sine Tre Christne en fast oc viss Regel / som saa liuder: At spørger først Guds Rige oc hans Retfærdighed / saa ska alt det andet tilfalde eder. Men paa det at ingen skal tænke / at Christus vil her met forsuare Lædhe oc forsømmelse / da legger hand disse ord til: Det er nock at huer dag haffuer sin Plage. Dette er Summa paa dette Euangelium. Nu ville wi stiffe det vdi nogle Articler / oc dem forklare.

Den

Den Første.

Om disse Christi ord/ Ingen kand tiene to Herrer.

Den Anden

Huor stor Forsum oc Dmhu Gud haaffuer for oss.

Den Tredie.

Om denne Christi Befalning oc Forrettelse: At spørger
først Guds Rige oc hans Retfærdighed/ saa skal alt
det andet falde eder til.

Om den Første

Esus sagde til sine Disciple: Ingen kand tie-
ne to Herrer / Thi hand skal enten hade den
ene/ oc elske den anden/ Eller hand skal hol-
de sig til den ene / oc foracte den anden.

Ved de to Herrer som Christus her siger/ at ingen kand tiene/ skul-
le wi forstaa tu ting som ere hinanden saa a ldelis tuert imod/ saa
at de icke kunde bliffue bestandige met huer andre: Men huor it aff
dem er/ da maa det andet for nøden vige. Saa som Laster oc Dy-
der: Himmelste ting oc Verdslige: Anden oc Riddet: Den rette
Guds tienske oc Affguder/ vnder huilket gerighed oc saa begribis:
Gud oc Dieffuelen/ om huilket S. Pouel siger: Huad Sam-
quem haaffue Christus oc Belial? Disse oc andre
saadanne ting/ som ere saa tuert imod huer andre/ forstaaes ved
de to Herrer. At ingen kand tiene saadanne Herrer/ er klar be-
visning/ Fordi at de vdræffue oc begere aff deris Dienere/ de ting
som ere tuert imod huer andre: Derfaare naar du atlyder den e-
ne/ saa gisr du strax den anden imod. Israels Folk vilde tiene
baade Gud oc Baal paa en tid/ som der staar i Kongernis for-
ste Bog/ oc i det attende Capittel: Hues vildfarelse Elias Prophe-
te retter oc siger: Huor lunge vilde i halte paa baade be?
Er H E R R E N Gud/ da effterfølger hannem:
Men er Baal Gud/ da følger hannem effter. Som
hand vilde saa sige: I vilde tiene to Herrer/ som biude oc befale eder
at gisre de ting som ere imod huer andre/ huilket ingelunde kand
see/ vden at en aff disse Herrer skal foractis. Thi der som i tiene oc
ere Baal/ da fortrøne i Gud met it skendigt Horeri oc Affguder.

Huad de to
Herrer er.

1. Corin. 6.

Huorfaare
mand icke
kand tiene
to Herrer.

Exempel.

1. Reg. 12.

Denne Last straffer oc saa Hoseas Prophete i dette samme Folk.
Men Mennecken mene at de saaledis ville finde paa it gaar raad/
at de kunde tiene baade disse Herrer: Nedringene tiene baade Gud
oc Dieffuelen. De maledede Gud huud oc smuck/ oc Dieffuelen
fort oc grum/ der de bleffue arspurde hui de det gjorde/ da suarede de:
a iij Wi tiene

Vi tiene Gud for hand skal giøre oss til gode: Men vi tiene Dieffuelen for hand skal icke giøre oss ont. Lige saa ere der mange til paa denne dag/ som ville beholde en stor part aff det Papistiske Afguderi oc vrange Tro/ oc alligeuad ville de lade sig høre at de elste Guds ord oc den sande Religion. Vi ville oc saa nu paa denne dag tiene Gerighed oc vor Eng/ oc rose oss dog alligenel/ at vi rettelige tiene Gud. Men det kand ingelunde skee: Thi huo som tiener Dieffuelen/ hand haaffuer forsaget Gud: Huo som elsker det Papistiske Afguderi/ hand forstører Guds Ords rene Røde: Huo som tien Gerighed/ hand kand ingelunde tiene Gud/ huilket Christus vil besynderlige vise oss i dette Euangelio. Nuad aarsage er der til? Aarsagen scriffuer S. Pouel til Timotheum / mer disse Ord: De som ville vere rige/ falde i Fristelser oc i Dieffuelens snarer/ oc i mange daarlige oc skadelige begæringer/ huilcke som nedsmucke Mennisten i forderffuelse oc fordømmelse. Thi Gerighed er en Rod til alt ont / til huilcken nogle haaffde lyst / oc fare vild fra Troen/ oc giøre sig selff megen Pine. Her affmaaler S. Pouel retfindelig Gerigheds art oc nature/ huilken der strider rettelige tuert imod Gudfryctighed oc den rette Guds tieniste. Fordi de haaffue atskillig forarbeidelse oc vdrætning/ som ere ret lige tuert imod huer andre. Huo som tien gerighed hand falder i Dieffuelens snarer: Huo som tien Gud/ hand sonderlider Dieffuelens snarer: Gerighed nedsmucke Mennisten i forderffuelse oc fordømmelse: Gudstieniste frier Mennisten fra forderffuelse oc fordømmelse. Gerighed foruilde Mennisten fra Troen: Gudstieniste holder Mennisten fast i Troen. Gerighed inducffer Mennisten i megen pine/ oc stor bedrøffuelse: Gudstieniste fører Mennisten til euig glæde. Gerighed er en rod til alt ont: Gudstieniste er en Røde/ aff huilken alt gaar kommer. Derfaare er det icke vnder/ at Christus siger: Ingen kand tiene to Herrer: I kunde icke tiene Gud oc Mammon: Fordi de stride imod huer andre / oc haaffue atskillige Dræt oc forset. Gud binder oc befaler dig/ at du skal søge din Broders oc fattige Næstis nytte oc gaffu/ aff det som hand dig her i Verden giffuet haaffuer: Men gerighed raader dig/ at du icke skal søge din egen fordeel oc nytte/ oc giøre dig selff til gode/ som vi kunde see paa den rige Fraadsere. Gud binder/ at du skal hjælpe oc giffue den Fattige aff dit Guds: Gerighed oc Mammon binder/ at du met Ræt oc Dræt skal rage oc slide andris Guds til dig. Gud vil at du skal leffue adruelige oc sparsommelige: Mammon binder at du skal leffue dig i Dructenstæff/ offuerfjødighed/ pral oc Døllyst.

1. Timoth. 6.

Gerigheds
rette Cons
crassey.Gerighed oc
Gudstieniste
sle lignis
mod huer
andre.Gud oc
Mammon
ere imod
huer andre.

Men

Men her skulle wi vel mercke/ at Christus siger icke ny til/ at
mand io land haffue Rigdom oc alligenel tiene Gud: Thi Abra-
ham vaar rig oc haffde meger Guds/ viffigeste Kong David/ Jo-
seph i Egypten/ Kong Ezechias/ Kong Josias/ Keyser Theodo-
sius/ den Hoffuiskmand Cornelius/ som nescius i Apostlernis gien-
tinger/ vaar oc saa rig/ oc mange andre saadanne flere/ huilcke dog
alligenel tiene Gud: Huorledis kom det til: For di de tiene icke de-
ris Rigdom/ men Rigdommen tiene dem. Derfaare siger Chri-
stus klarlige: I kunde icke tiene baade Gud oc Mam-
mon. Huad er at tiene Mammon oc Rigdom: At tiene Rig-
dom er/ at sette sit Hierte der til/ som David siger: At strabe oc
slide Rigdom tilfammen met ret oc met tvret: At tage sin Næstis
guds til sig oc beholde det met tvret/ oc icke effter Guds Befalning
vederlegge hannem det: At falde fra Troen oc Guds Freyd for rig-
doms skyld/ at mand den land sannnen sancke: At at optencke at
stillige rencke oc ny fund at saffe Rigdom i hob met/ At deere her
heder at tiene Rigdom. Men effterdi at gerighed er den synderlig-
ste Aarsage til den vnyttige oc Hedenste bugforge/ da legger Chri-
stus vind paa at ville den affstasse: Her vdi effterslaer hand for-
standige Vægers Exempel/ huilcke naar de ville føre Raad til no-
gen Slinge/ da leggede først vind paa/ effter at de haffue giffuet
tilfende huor farlig singen er/ at de met det første kunde fordriffue
Roden oc Aarsagen til Slugen.

mand land
vel haffue
Rigdom oc
dog tiene
Gud.

Abor. 10.

Hvad det er
at tiene
Mammon.
Psalm. 62.

Om den Anden.

S skulle icke sørge for eders Liff/ huad i skulle
æde/ Icke heller for eders Legeme / huad i
skulle iføre eder. Met disse ord forbiuder Christus
icke den gudelige oc hellige Omhu oc Sorge/ men den Hedenste oc
verdslige Omhyggelighed oc Bugforge. Men paa det at ingen
skal tencke/ at Christus met disse ord styrcker oc stadfester Lødhed oc
Forsømmelighed/ da vil ieg tale noget om loulig oc vloulig Omfor-
ge/ før end ieg gaar til de Sager oc bevisninger/ met huilcke Chri-
stus legger vind paa at raade oss fra den vloulige hedenste omhu:
Thi det givrs her fornøden behoff at see sig vel for/ oc vindstibelige
ville den ene omhu fra den anden/ For lige som den rette oc sande
Guds dienste/ haffuer ingen større forgift oc Pestilente/ end den
vloulige verdslige Omhyggelighed oc hedenste bugforge: Lige saa
er der intet mere vort at ynske oc begere/ end at huer vandrer om-
hyggelike vdi sit Kald saar Gud. Derfaare skal mand vide/ at der
ere tre slags Omhyggelighed: Den første er verdslig oc Hedenst/
Den anden er nedderstlig oc hellig/ Den tredje er sammenblandet
aff dem begge. Den wellimste omsorge er icke alenlig loulig oc

Hvad Omhu
er her for
budis.

Gerighed es
Guds tiens
sto Pestil-
ente.

Tre slags
Omhu.

tilbørlig/ men osaa hellig oc saare nødtørftig/ saa at hno som den
 icke haffuer/ hand kand icke regnis iblant Guds Børn.

I.
 Vredelig oc
 Hedenst omhu.

Arødelig
 omhu.

Den vngudelige/ Hedenste oc verdslige Omhyggelighed oc Sor-
 ge/ er den som haffuer sin oprindelse aff Vantro oc aff Vantundig-
 hed/ at mand icke kiender oc forstaaer sig paa Guds Forsum oc for-
 iættelser. Denne Hedenste Omforge forðømis i dette Euangelio
 aff Guds Søn self/ oc forbiudis alle Guds Børn/ met mange oc
 fræfftige Sager oc Bevisninger/ saa som wi her efter ville see.
 Denne verdslige oc vngudelige Omhyggelighed/ kaldis stundem kig-
 delig omhu/ baade for hun kommer aff Risd oc Blods tvrette bag-
 uende Dom/ foruden Troen/ Disligest osaa for hun haffuer it
 kigdeligt forsat oc seer icke hen til kigdelige ting/ som er dette nær-
 uerendis Liffs rolighed oc tryghed.

II.
 Gudelig oc
 nødtørftig
 Omhu.

I.
 Guds Ord.
 Roman. 12.

1. Timoth. 5.

2.
 Exempel.
 Genes. 41.

Dan. 2.

2. Corinth. 11.
 Coloss. 2.

1. Thessal. 2.

Sem stycker
 høre til en
 Christelig
 Omforge.

Det andet slags Omhyggelighed/ oc Omhu/ som ieg sagde
 at vere nødtørftig/ gudelig oc hellig/ uden huilken ingen kand reg-
 nis iblant Guds Børn/ den befalis oss i Guds ord/ oc met mange
 hellige Nennistis Exempel. Til de Romere i det tolfte Cap. siger
 S. Pouel saaledis: Regerer nogen/ da skal hand vere
 omhyggelig. Oc til Timotheum siger hand/ vdi det første
 Breffs femte Cap. Der som nogen icke haffuer Omhyg-
 gelighed for sine/ oc mest for sine Husfolck/ da haffi-
 uer hand nektet Troen/ oc er verre end en Hedning.
 Abraham/ Isaac/ oc Jacob haffde en Christelig Omforge for der-
 is Hus oc Folck. Joseph i Egypten haffde efter Kong Pharaos
 Befalning en gudelig Omforge/ for de sin dyre Aars føde oc vn-
 derholdning/ den tid hand haffde sagt Kong Pharaos/ at der skul-
 de komme sin fede Aar/ oc der efter sin magre oc dyre Aar. Da-
 niel haffde en gudelig Omforge vdi Babylon. De Gudfryetige
 Konger oc Propheter iblant Guds Folck/ haffde ingelunde fundet
 vdi det saa stor ting som de gjorde/ der som de icke haffde hafft Chris-
 telig Omhyggelighed. S. Pouel i den anden Epistel til de Cor-
 inther/ i det ellefte Cap. Til de Colosser i det andet Cap. Oc i den
 første Epistel til de Thessalonicker/ giffuer tilkiende/ huor stor om-
 hyggelighed hand haffuer for den Christne Menighed. Saaledis
 bør oc maa gudfryetige Konger haffue omhu for deris Rige oc vn-
 deraatte: Husbønder oc Hustruer for deris Hus oc Liund: Guds
 ords Tienere for deris Sognekolck oc Tilhørere: Skolemestere for
 deris Discippler: Embesmend for deris Gueme oc Lærebrenge.
 Raart at sige/ huert Nenniste vdi sit Kald/ maa haffue saadan
 Christelig oc hellig Omhyggelighed: Iade skulle den haffue/ der
 som de ellers rettelige ville staa deris Kald oc Embede faare.

Men paa det at denne hellige oc Christelige omforge icke skal
 besnittis met nogen groff Last/ da skal mand vel acce sem stycker/ som

som der til vdkressuis: I blant huilcke det første er Guds Bud/ for
 di it gudsfryctigt Herte skal intet tage sig for Hender/ vden Guds
 Bud oc Befalning. Derfaare skal den som vil haffue nogen
 Christelig oc hellig omsorge i sit Kald/ see til at hans Kald er ær-
 ligt oc louligt/ oc befalet aff Gud/ der som det icke er/ da kand hans
 omsorge icke vere loulig. Dernæst skal denne Christelige oc hellige
 omsorge komme oc stee aff Troen: Fordi vden Troen kand intet ve-
 re Gud behageligt. For det tredie/ effterdi at det er som David siger
 Vden Hexæen vaacter Staden/ da vaage de for-
 gess som beuare hannem/ da skal mand idelige paakalde
 Gud oc tacke hannem: Bøn oc Paakaldelse skal stee/ at mand der
 met kand begere hielp oc bistand aff Gud: Tacksigelse skal mand
 gijre at wi tillegge Gud all lycke oc fremgang vdi vor loulige om-
 sorge/ oc icke vor Forstand oc Værdighed. Thi den beste Lægedom
 som mand kand faa imod Hedenst oc verdslig Omfarge/ er at ind-
 fly til Gud met en aluerlig Bøn/ Huilcket S. Pouel lærer i sin E-
 pistel til de Philipper i det 4. Capit. met disse Ord: Verer icke
 omhyggelige for nogen ting/ men i alting/ Lader e-
 ders begering obenbaris i eders Bøn oc Formanel-
 se/ met Tacksigelse faar Gud. For det fjerde/ skal vor
 Omfarge besynderlige for alle ting stee til Guds ære: Thi endog
 at mand skal haffue Omhu for sit Hus oc Hiem/ at det kand gaa
 der vel til/ Dog alligeuel skal den første oc besynderligste Omhyg-
 gelighed vere for Guds ære. For det femte/ om det saa stæer at det
 icke gaar effter vor vilie met vor Omfarge oc Omhyggelighed/ saa
 at det saar lykkelig fremgang/ da skulle wi giffue oss vnder Guds
 faderlige vilie/ vdi en ret Guds Fryet oc Vdmngghed/ effter S. Pe-
 ders Raad som siger: Vdmnger eder vnder Guds veldi-
 ge Haand/ at hand skal ophøye eder i sin tid. Raster
 all eders Omhu paa hannem/ Thi hand haffuer
 Omhu for eder. De David siger i den femte Psalme til halff
 trediesinds tiue: Rast din Omhu paa Hexæen/ oc
 hand skal nære dig: De hand skal icke lade den retfær-
 dige euindelige bliffue vdi Bro.

Det tredie slags Omfarge sagde ieg at vere sammen blandet
 baade aff den loulige oc aff den vnloulige/ hun er saadan/ at hun i
 nogen maade siunis at vere gudelig/ oc i nogen maade Hedenst oc
 vchristelig: Saa som naar wi vel tage vare paa oc haffue Om-
 hyggelighed for det som vort Embede oc Kald vdkressuer/ huilcket
 Gud aluerlige vdkressuer aff oss: Men for den mæssedde Tuilac-
 tighed som aff Naturen er vdi oss alle/ om Guds Forsum/ gaa
 wi offuer

I.
Guds Bud

2.
Troen.

3.
Bøn oc tacke
sigelle.
I sal. 117.

Philip.

4.
Guds ære.

5.
Guds fryet
oc vdmng-
hed.

1. Petr. 5.

Psalm. 55.

III.
Blandet om-
farge.

vi offuer Geresfuet oc Maale/ oc falde stemmelige ind vdi Guds Embede. Saa som naar en Husbonde optueter sine Børn ret oc gudelige/ hassuer omhu for sin Tiund oc Folek/ som tilbørligt er/ Men hans offuermaade oc store omhyggelighed driffuer hannem til Vtaalmødighed/ naar hans Arbejde oc omhyggelighed vil icke gaa for sig/ oc lempe sig saa som hand vil. Derfaare skal it guds fryctigt Mennecke kaste den omsorge paa H E X X E N/ oc gipre sit Embede aluerlige met flid/ oc icke lade sin gudelige omsorge besmitis met Hedenst Vantro oc Bugforge/ pga det at naar vi hassue bortkast oc ere quit ved saadan Hedenst Vantro oc Angist/ vi kunde hassue induaartis Fred i vor Samuittighed/ oc kunde vere diis venligere oc mere belesuen mod Mennecken/ met huilcke vi skul le tiene en H E X X E oc Gud/ oc slæt stille off aff met Mammons tienst/ oc den Hedenste Dmsorge.

Dette hassuer ieg saa nu sagt om de try slags Omhyggelighed/ at vi kunde vide huorledis vi maa vere omhyggelige/ oc distigeste huad Omhyggelighed Christus forbiuder off i dette Euangelio. Hand raader off icke fra den Christelige oc hellige Omhyggelighed/ huilcken hand selff hassde allermest/ men icke fra den Hedenste oc verdslige Omhu oc bugforge. Nu ville vi see aff Texten/ huad Sager oc Bevisninger hand hassuer der til. Hand fremsæter her sex Sager effter huer andre/ huor met hand beuiser oc stadfester Guds Forsum oc Omhyggelighed for off/ saa at vi der aff klarlige kunde see/ at off bør at offuer giffue den Hedenste Omhyggelighed/ som kommer aff Vantro oc Vankundighed/ at mand icke kiender Guds Forsum for off.

Ser Sager
hui vi skulde
offuer giffue
verdlig om-
hyggelighed

I.

Gud giffue
det meste
hui skulde
hand icke
giffue det
mindste.

DEn første Sag huorfaare vi skulde offuer giffue oc forlade den Hedenste oc Verdslige Omhyggelighed/ sæter Christus met disse Ord: Er icke Liffuet mere end Maaden? Oc Legemet mere end Kladerne? Det er/ hassuer Gud giffuet eder det meste oc beste/ foruden all eders Sorge oc Omhu/ hui skulde hand icke da oc saa giffue eder det som ringere er/ Effterdi da at hand foruden all eders Omhyggelighed oc Omhu hassuer giffuet eder Liff oc Legeme/ som ere store oc ypperlige ting/ hui skulde hand icke oc saa giffue eder Føde oc Klæde/ til at opholde oc nære dem met/ paa det de kunde bliffue ved mact oc icke forfarie. Besynderlige effterdi at hand selff hassuer skabt oc sticket alt dette/ off til gaffn oc beste.

II.

Gud føder
Sule/ hui
skulde hand
icke føde off.

Den anden Sag: Seer til Sulene vnder Himmen/ len/ De saa icke/ de høste icke/ de samle icke i Læden/ oc eders himmelske Fader føder dem alligenel: Ere icke meget mere end de? Det er/ effterdi at Gud eders himmelske Fader føder oc forserger Sulene vnder Himmelen/ som ere meget

meget ringere end i ere/ der som i ansee eders ypperligheds oc værdigheds Stat/ hui skulde hand da icke syde eder som hand haffuer skabt effter sit Ansiet oc Billede? Met denne bevisning om Guds Forsum trøster David sig der hand siger: Den som gissuer Dueg deris Foder/ oc de vinge Kaffue som raabe til hannem.

Mat. 147.
Siger Gud
for en fl. 100
lig oc vinge
sig Kaffue
Vinge / hui
skulde hand
icke forsørge
te Christen
Menneste.

Den tredje Sag: Huo er iblant eder/ som fandt glæde sig en Aln lengre/ alligenel at hand sørger derfaa re. Som hand vilde saa sige: Eders Omsørge der i tage eder til for Klæder oc Føde/ hui er forfengelig oc tungtig. Gud gissuer huere Menneste sit Naal huor høy eller lau / huor tyet eller smal huere skal vere/ oc det gior hand vden all eders Omsørge oc Omhu: Hui skulde hand icke gissue eder Klæderne vden eders Hedenste omhyggelighed oc Vantro/ om Gud oc hans Forsum / lige som hand haffde nogen tid sagt ny til/ at hand icke vilde vere tilstede hos eder i eders Arbejde oc besilling / oc gissue der vdi Lycke oc velsignelse.

III.
Gud bestir
der hui: sin
Lygthed /
saa bestir
hand oc sin
Liffe næring

Den fjerde Sag: Skuer de Lilier paa Marken/ huorledis de vaare/ de arbejnde icke/ despinde oc icke. Jeg siger eder/ at icke end Salomon i all sin Herlighed vaar saa klædt/ som en aff dem. Klæder da Gud det Grass saa paa Marken / som dog i dag staar / oc i Morgen kassus vdi Onen / skulde hand icke da meget mere giøre eder det? Si lidet Troendis. Bræerne paa Marken drage Sap oc Vædste op aff Jorden / saa som Hedren haffuer det tilforn besticket: De der ved klædis de saa herlige/ saa at Kong Salomon naar hand vaar i sin allerstørste Herlighed oc skønste klæder oc Smæcke/ vaar icke end da saa smuct oc saa vel prydet/ som en aff de. Effterdi at Gud gior saadant mod Bræerne paa Marken / som den ene dag staa / oc den anden dag ere foruissede / borttraadde / opædne aff Dueg / eller brende oc blissue til intet: Hui skulde hand icke klæde eder / som hand haffuer skabt til enig Herlighed oc Glæde?

IIII.
Gud klæder
Bræerne paa
Marken /
hui skulde
hand hude oss
saa nødt

Den femte Sag: Derfaare skulle i icke sørge oc sige: Huad skulle wi æde? Huad skulle wi dricke? Huor met skulle wi klæde oss? Effter alt saadant søge Hedningene. Som Christus vilde saa sige: I haffue tilforn veret dænnitige som Hedningene/ oc viste intet aff Guds Forsum / oc haffde icke Tro til Gud: Men effterdi at i nu ere anderledis vnderuiste/ at i vide at Gud haffuer Omsørge for Eder/ Huorfaare ville i da met saadan Hedenst Vantro atspørge/ huad i haffue behoff til dette Liff?

V.
Angsørge
hør Hedning
ge oc icke
Christne til.

Gud veed
huad wi haaff
ne behoff/
derfor skulle
wi lade hans
nem sørge.

Merck dette
vel.

Den siette Sag: Eders Himmelske Fader veed
at i haaffue alt dette behoff. Merck dette vel: Christus
siger icke / Den sterke / mechtige / veldige / forførdelige / nidkiere
Gud / som haaffuer skaffe Himmel oc Jord / som besøger Foraldres
nis ondskaff paa Børnene / hand veed huad i haaffue behoff: Men
hand neffner Fader. Hues Fader? Eders Fader. Huad
for en Fader? Eders Himmelske Fader. Denne Fa-
der / efterdi hand er en Himmelske Fader / da er hand den allerbes-
ste / den allermæchtigste oc den alleruiseste Fader. Er hand den al-
lerbeste / da vil hand gierne giffue eder sine Børn / det som gaat er:
Er hand den aller mæchtigste / da kand hand hielppe eder / oc giffue es-
der huad hand vil: Er hand den alleruiseste / da veed hand huorles-
dis oc huad hand skal giffue eder / oc naar det er tid at giffue.

Om den Tredie.

Tu ting her
at acte.

At spørger først Guds Rige oc hans Rets-
færdighed / saa skal alt det andet falde e-
der til. Vdi disse saa Ord haaffue wi tu ting at
acte / som ere: Christi Befalning oc hans Foriættel-
se. Befalningen liuder saaledis: At spørger først Guds rige
oc hans Retsfærdighed. Foriættelsen følger efter met dis-
se Ord: Saa skal alt det andet falde eder til. Der-
saare ville wi først ansee Befalningen / oc siden foriættelsen.

I.
Christi Be-
faling.

Befalningen liuder / at wi skulle for alle ting atspørge Guds ri-
ge oc hans Retsfærdighed. Her spørgis nu at først huad for it Ri-
ge Guds Rige er. Dernæst / huordan hans Retsfærdighed er.
For det tredie / Naade oc Vijs / huorledis wi skulle atspørge Guds
Rige.

I.
Guds Rige.

Guds Rige er trendesaalet i den hellige Scrifte / som ere:
Hans Mættigheds Rige / hans Naadis Rige / oc hans Kris Ri-
ge. Hans Mættigheds Rige befaler icke Christus her at wi skulle
atspørge / men hans Naadis Rige / ved hvilket wi saa en fri til-
gang til hans Herligheds oc Kris Rige. Huad er hans Naadis
rige? Det er det Rige der wi aff idel Naade oc Barmhertighed
anammis vdi / i det at wi tro Christi Ord oc Evangelio: Fordi
Evangelium er lige som en Herolds Røst / ved hvilket wi kaldis
oc biudis til dette Rige. Om dette Rige taler Christus en anden
sted / oc siger: Guds Rige er induaartis i eder. Saa er
der saare dette Rige Guds Naade / som Christi Evangelium til-
binder alle dem der tro: Dørrer oc Indgangen til dette Rige / er
Guds

Luc. 17.

Guds Foriattelser: Vor Fjere og Ledfagere til dette Rige/er den HelligAand / som helliggjør og igiensyder oss met Vandbaddet i Guds Ord. Met saa ord at sige: Dette Naadis Rige er Guds Barmhertighed/ Synders forladelse/ Samvittighedens Fred/ befrielse aff Satans Rige.

Ephes. 5.

Hvad er det for en Retfærdighed/ som Christus her befaler oss at atspørge? Denne Retfærdighed er foruden alt tuil et nyt Leffnet og Lydighed/ huilken Gud vdkressuer og vil haaffue aff sine: De kaldis hun Guds Retfærdighed / for hun er Gud behagelig formedelsi Troen/ ved huilken wi ere forligte met Gud/ i Christi Blod.

2.
Guds Retfærdighed.

Maade og Vijs/ huorledis wi skulle atspørge Guds Rige og hans retfærdighed/ giffuer Christus self tilliende hos Mattheum der som hand saa siger: Kommer hid til mig alle i som arbejde og ere besvarede / Jeg vil vederquege eder.

3.
Huorledis wi skulle atspørge Guds Rige.
Matth. 11.

Huorfaare den rette og eniste maade at atspørge Guds Rige er/ at komme til Christum. Men hvad er det at komme til Christum?

At komme til Christum

Huorledis kunde wi komme til hannem? At komme til Christum er at høre hans hellige Euangelium/ at tro hans Ord og Euangelium/ at holde sig til Christum ved en stadig Tro og tryk Tillid/ og aff Troen beuise hannem Lydighed effter hans ord og Euangelium/ effter som disse Christi Ord liude/ hos Johanne i det 14. Capitel.

Johan. 14.

Huo som elsker mig/ hand holder mit Ord. Men effterdi at ingen atspør dette Rige/ uden de som forstaa og fornemme huor vls og alendige alle de ere som ere uden for dette Rige/ da siger Christus for den Sag skyld: I som arbejde og ere besvarede.

Derfaare skal Arbejdet og Byrden som wi ere belesse de met/ det er/ vor Synds og vor retfærdige forbømmelsis følelse og fornemmelse driffue oss til/ at wi skulle atlyde Christo/ som saa venlige og mildelige kalder oss til sit Rige. Hans Foriattelse som effterfølger:

Jeg vil værquege eder / skal giffue oss Mod og Mandsherte/ at wi ick skulle forfærdis for hannem for Syndens skyld / Men io dristelige atspørge hans Rige og Retfærdighed. Derfaare skulde io disse Christi venlige ord og løfte met rette opueffe alle Nemiskis Herte/ at komme til Christum og i saa maade atspørge hans Rige og Retfærdighed.

Foriattelsen liuder saaledis: Saa skal alt det andet falde eder til / det er/ alt det i haaffue behoff/ og eder kand tiene til det te Liffs ophold/ det skal eder rundelige giffuis. Men her maatte nu nogen sige imod: S. Pouel hand atspurde io flitelige Guds Rige/ huilken ingen tuiller paa/ dog beklager hand sig/ i den anden Epistel til Corintherne i det ellefte Capitel. At hand lider Hunger og Tørst. Disligeste den hellige Patriarcha Jacob/ hand lider

II.
Christi Jons læccelse.

Naar nogen
haffuer stor
Lycke oc
frengang i
Verden / da
figer mand
at Røgedom
oc Guds salz
der hennem
til. Saa sa
ger ofsa
Christus her
at det sal
falde de gud
fryetige til /
huad de hoff
ue behoff.

Siu Sager
hui Christus
stundem las
der de from
me lide nød.

2. Paralip. 30

Dette ord sag
de David der
hand sammen
lagde Guld
oc Sølv oc
huad behoff
giordis / til
at bygge Jer
usalem
Templet med

Nød for Korn oc andet huad hand haffuer behoff til dette timelige
Liffs næring oc føde / saa at hand vdis til at drage vdi Egypte met
Husfru / Vørn oc gantke Hus / paa det at hand icke skulde met sit
Folck suelte ihel: Sumis da icke derfor denne Christi foriattelse
at vere for gess: Her suarer ieg saa til: Christi foriattelse slar icke
feil: Thi hand som er den rette Sandhed selff / kand icke lue. Fordi
Christus som er vor Medicus oc Læge / hand veed allerbest / naar
hand skal giffue oss Lægedom / oc naar hand skal forholde oss den.
Saa efterfølger hand mere sin visdom / end vor daarlighed: Huor
saare wi skulle visselige forlade oss der til / at hand skal icke forlade
sine. Men at hand stundem lader oss fattis huad wi haffue behoff
til dette timelige Liff / der ere mange Sager til. Den første er / at
wi formedelst saadan Nød oc Trang / skulle diss ydermere øffue oss
vdi Taalmodighed. Den anden sag / at hand stundem kand straf
se oc reffe oss met saadan Plage / for vore Synders skyld / met
huilcke wi haffue fortrønet hennem. Den tredje / efterdi at wi tk
oc ofte begere disse timelige Gaffuer til ossuerrøddighed / oc wi kun
de dog vel behielpe oss met mindre / der som wi vilde lade oss nøye /
da givr Gud ret der vdi / at hand oc saa lader oss stundem misse det
wi haffue behoff oc skulde hielpe oss met. Den fjerde Sager / den
fiore Misbrug / at naar wi haffue noget / da misbrug wi det / me
re til Guds vanære end til hans ære. Den femte Sager / vor W
taacknemmelighed / at naar hand giffuer oss noget / da taack wi han
nem icke derfor. Den siette Sager / vor Vantro / at wi icke altid
met en stadig Tro oc Tillid forlade oss paa hennem / vdi vor Nød
gang. Den siuende Sager / at wi tit oc ofte mere legge vort Ar
beyde oc Forstandighed til / huad Gud giffuer oc forlener oss her
i Verden / end wi legge det den euige Gud til som giffuer oss det.
Derfaare om wi ville haffue oc nyde Guds velsignelse / da skulle wi
betsende oc givre som Kong David gjorde / i det hand saa sagde:
H E R R E det hør dig til altsammen / oc det som wi
haffue faaet aff din Haand / det giffue wi dig igien.
Lige som den hellige Prophete Kong David betiender her / at al
ting oc alt det hand haffuer / hør Herren til / oc er hans: Lige saa
vil hand vende det altsammen hen til Guds ære. At wi oc lige saa
kunde givre / der giffue oss Gud Gader sin Naade til / ved
J E S U M G H X I sum sin eniste Søn vor Her
re / huilcken stee Ære oc Priis euindelige /
Amen / **A M E N**.



Den

Den sextende Sondag effter

hellig Trefaaldighed / Euangelium Lucae
i det XVII. Capittel.



Et begaff sig der
effter / at Jesus gick i en Stad
som hed Nain / oc der ginge man-
ge aff hans Disciple met han-
nem / oc meget Folek. Oc der
hand kom nar til Stads Por-
ten / See / da var mand en Død / som vaar sin Mo-
ders eneste Søn / oc him vaar en Encke : Oc meget
Folek aff Staden gick met hende. Oc der herhen
saa hende / da ynkedis hand der offuer / oc sagde til
hende : Græd icke. Oc hand traadde til / oc rørde
ved Baaren / Oc de som bare stode. Oc hand sagde
Du unge Dreng / Jeg siger dig / stat op. Oc den
Døde reysde sig op / oc begynte at tale / oc hand gaff
hans Moder hannem. Oc der kom en redsel paa
dem alle / Oc de prisede Gud / oc sagde : Der er en
stor Prophete opstaaen iblant oss / oc Gud haffuer
besøgt sit Folek. Oc denne tale om hannem ruc-
reus

tedis i det gantste Jødeste Land / oc i alle omliggende Land.

Forklaring paa dette Euangelium.

Roman. 1 f.

Christus lærer her sig ting.

1. Sin Almægtighed.

2. Sit Hjertes log.

3. Sit Embede i Iohan. 3.

En hellige Apostel Sancte Pouel scriffuer vdi sine Epistel til de Romere / oc siger saaledis: Alt det som er tilforn screffuet / det er screffuet off til Lardom / paa det wi skulle haaffue Haab / formedelst taalmodighed oc Scriftens trost. Derfaare / naar wi lese dette trøstelige oc lifffalige Euangelium / som nu paa denne dag predickis oc forhandlis / da skulle wi vide / at det icke aleniste høre til den Encke aff Nain / eller oc er screffuet for hendis skyld alene / men det hører til alle Nenniste. Fordi at Christus lader i dette Euangelio see sin Guddoms krafft oc mact / hand giffuer tilkiende sit Hjertelag mod alle sørgesulde oc bedrøffuede / oc lærer oc saa her / om sit Embede / huorfaare hand er kommen til Verden. Først lader Christus her see at hand er almægtig / i det at hand raader oc biuder offuer Døden / som er Syndens Brodt oc saald. Dernæst giffuer hand oc saa tilkiende / huad hjertelag hand haaffuer til off / i det at hand lader sig denne Enckis sørg oc nød gaa til Hjerte / oc ynckis offuer hende. Sit Embede beuifer hand oc saa / som er at hand skal gifre Dieffuelens gierninger til intet: Thi for den sag skyld er hand kommen til Verden / som Moses / Propheterne / Christus self / oc Apostlerne vidne oc bestaa. Dette skal i al mindelighed actis i dette Euangelio / men paa det at wi kunde der aff saa diis større nytte oc gaffu / da vil ieg der aff faare giffue tre Artickel / huilcke ieg i denne Predicken vil forhandle.

Den Første.

Huordant Christi Hjertelag er mod off.

Den Anden

Dette nærnerendis Mirackels forklaring / med sine omstendlige vilkaar.

Den Tredie.

Det gantste Nennistelige Rigns Figur oc Billede.

Om den Første

Christi tancker oc hjertelag.

Euangelisten forteller her en Historie om en død ung Dreng / huos Lig der bleff vdbaaret at det skulde begraffuis / oc der Herren saa det / da ynckedis hand der offuer / Thi hand vaar sin Moders eniste Søn / oc hun vaar en Encke. Der Christus seer denne bedrøffuede Encke / da tencker hand sig vijt om / hand betencker oc ihukommer det Nennistelige

niskelige Rigns fald/ Dieffuelens Tyranni/ det store iammer oc æ-
lendidghed / som Menniskens Rign er vndergiffuet for Syndens
skyld: Hand betencker ocsaa der hos sit Embede / som er / at hand
skal givre denne Dieffuelens mact til intet/ fordi hand seer i denne
Ende it Exempel paa Menniskens wselhed oc ælendidghed/ huilcket
der paaminde hannem om Menniskens fald oc om sit Embede.

Derfaare hassue wi aff denne første Artickel/ tu ting at besin-
de: Det ene huordanne wi ere: Det andet huordan Christus er
mod off: Wi ere i Sandhed arme/bedrøffuede oc fordernde Gølet/
oc kunde ingelunde aff vor egen Mact oc Formue komme aff saa-
dan stor nød oc ælendidghed. Christus er en sant Gud oc sant Men-
niske/ som for den skyld er kommen til Verden/ at hand skal salig-
givre det som er fortastt / Huilcken der i dette Mirackel lader see sit
Hiertelag mog Menniskens kign: Thi hand er icke anderledis til
sinds mod off/ end hand vaar mod denne Ende: Hand lader sig
hendis nød oc trang gaa til hierte/saa lader hand sig ocsaa røre oc
beuege aff vor Nød oc trang: Hand hielper hende/saa vil hand oc
lige saa hielpe off. Det er det som Apostelen scriffuer til de He-
breer/ med disse ord: Wi hassue saadan en ypperste Prest
som kand hassue Metynck met vor Skøbelighed.
Ja hand hassuer større Kierlighed til off / end denne Ende kunde
hassue til sin Enisc Søn / huilcken hun her met gradende
taare følger til sin Græff oc Leyersted: Thi saa siger Propheten:
Kand oc en Moder forglemme sit spæde Barn/ at
hun skal icke forbarme sig offuer sit Liffs Søn? Oc
der som hun end forglemmer det / da vil ieg dog icke
forglemme dig.

Hvad sager ere der da til denne Christi wselgelige
Kierlighed mod off? Wi som ere met saa mange Synder oc
Slemhed besmittede? I Sandhed wi hassue her ingen fortieniste/
wi hassue der til ingen værdighed: Men der ere fire andre Sager/
aff huilcke Christus beuegis/ at hand saa saare elsker off/ oc beuise
off saa stor veluillighed oc belessuenhed.

Den første Sag er/ Christi faderlige Hiertelag mod off: Thi
wi ere skaffte aff hannem/ Derfaare ere wi hans egne/ for Skab-
ningens skyld. Oc endog at hand veed/ at wi ere fulde aff wren-
lighed oc Synder / dog alligeuel finder hand endnu noget aff sit i
off/ som er/ at wi ere hans Creatur. For den Sag skyld siger den
wise Mand: Du forbarmer dig Herre offuer alting/
thi du hassuer Mact / oc du bar offuer met Menni-
skens Synder/ paa det de skulle bedre sig/ Thi du el-
sker alt det som er til/ oc du hader intet aff det som du
hassuer skaffte

Tu ting her
at acte.

1.

Huordanne
wi ere.

2.

Huordan
Christus er
mod off.
Maub. 13.

Hebr. 5.

Isa. 42.

Sager huor-
faare Christus
sins elsker
off.

3.

Christi fa-
derlige hjer-
te.

Sapient. 11.

2.
Vor Skabel-
sis ypperlige
hed.
Genes. 1.

Den anden Sag er/ vor Skabelsis ypperlighed oc værdig-
hed: For wi ere skaffte effter Guds Billede/ effter som Guds egne
Ord liude: Lader oss skabe Mennisket/ effter vort Bil-
lede oc Lignelse. De effterdi at dette Billede er mesten delen
affslat oc formørckt formedelt Synden/ da er Christus kommen
til Verden/ at hand vilde fly det til rette igien / Huilket der seer/
naar wi vdi en stadig Tro see til hannem/ oc der ved omstiffis til
Guds Billede.

3.
Wi ere
Guds Temp-
pel.

Den tredie Sag er/ den endelige sag huorfaare Gud skaffte oss:
Thi wi ere skaffte at wi skulle vere Guds Tempel / i huilken Gud
skal altid æris oc prisis. Endog at dette Tempel er formedelt syn-
den besmittet oc vanhelligt gjort/ dog vaar Materien endnu tilfies
de/ aff huilken Christus haffuer gjort oc bygt it nyt Tempel.

4.
Dieffuelens
Rigis Jors-
storing.
i Iohan 3.

Den fjerde Sag er/ Dieffuelens rigis forspring/ til huilket
Christus er kommen i Verden at fordersiue oc ødelegge / huilken
Forspring oc ødeleggelse/ hand lader noget see oc giffue tilfiende i
dette Mirackel. Christus haffuer offte giffuet sig i kamp met Dieff-
uelen/ hand haffuer tit dresfuet hannem paa slutt/ De paa det sid-
ste offueruant hand hannem/ i det at hand stod op aff døde. Den-
ne Christi Euerindring skulle wi seldkommelige see paa den yder-
ste Dommhedag/ naar vor yderste oc sidste Fiende / som er Døden/
skal ødeleggis oc gipris til intet. Disse fire Sager haffue rørt oc
beueget vor Herte Jesum Christum/ at hand anammede Man-
dom oc bleff it Menniske: De leed Pine vdi Riddet/ der er / paa sin
Menniskelige Nature/ paa Legeme oc Stel/ for det gantste Men-
niskens Rign.

Try ting
ville relle
off i Troen/
at Christus
haffuer icke
off fæet.
Philip. 2.

Endog at dette Christi faderlige Hiertelag prisis.
So ros is mange steder i den H. Skrift / oc beuissis met mange
Mirackel/ oc for alt met Guds Søns Lydighed/ at hand vaar sin
Fader lydigh indtil den forsmadelige Død paa Kaarset: Dog alli-
geuel ere der try ting som legge vind paa at komme off i en anden
mening/ de try ting ere Guds Lov/ vor egen Samuittighed/ oc det
megele onde oc gienuordighed som wi maa lide her i Verden. Thi
disse try ting raabe stedse oc sige/ at wi ere forkaste aff Gud.

1.
Guds Lov.
Deutor. 27.

Louen siger: Forbandet er huer den som icke holder
alt det som staar screffuet i denne Loubog oc gjør der
effter. De der er ingen til/ som icke seer oc formercker sig at haff-
ne offuertraadt Louen i mange maade. Lader oss see hen til Eua/
som laa nedslagen vnder Guds Lov / icke for it eniste Guds off-
uertrædelse. Huad vil der bliffue aff met oss/ wi som saa saare tit
oc offte haffue fortrønet Gud.

2.
Vor egen
Samuittig-
hed.

Denne Louens Sententz oc Dom stadfester Menniskens egen
hange Samuittighed som er Mennisket verre end tusinde Vidnes-
byrd/

byrd/ effter det almindelige Ordsprock / Conscientia mille testis,
Samuittigheden er saa god som tusinde vidnesbyrd. Hic hører
det der Poeten siger:

Conscia mens, vt cuique sua est, ita concipit intra
Pectora, pro miritis, spemque metumque suis.

Ouid. lib. 3.
Fassor.

Det er:

Lige som it Menniske veed met sig/
At det haaffuer sticket sig idelig.
Saa er hans Hiertelag lige oesaa/
At hand slig Lyn som skyld skal saa.

De S. Bernhardus siger: Vor egen onde Samuittighed bær
self vidnesbyrd offuer vore onde Gierninger/ hun er self Domme
re/ hun er self Bøddel/ hun er self Fængsel/ hun klager/ hun dømer/
hun pincer/ hun fordømer. Hvad land vere verre i Verden/ end at
haaffue baade nat oc dag saadant it ont Vidnesbyrd at dragis met?
Aff dette Samuittighedens vidnesbyrd ere mange offueruundne/
oc haaffue derfaare taget sig self aff dage / fordi at de icke kunde lide
oc fordrage denne onde Samuittighed/ som saa klager paa dem/
oc bær vidnesbyrd imod dem. Denne Samuittighedens redsel oc
banghed vdi fattige Syndere / er icke vidnesbyrd om den yderste
Dommedag/ huilcket vidnesbyrd Gud for den Sag skyld haaffuer
indtryet vdi Menniskens Hierte/ at hand der met vil paaminde
dem/ at de enten skulle giøre Penitente/ eller de maa vente sig en
forfærdelig Sententz oc Dom/ for huilcken Dom deris bange oc
onde Samuittighed er lige som en Forlebere eller Sendingebyrd/
som Dommen sender for sig. Exempel haaffue vi vdi Cain/ Juda/
Saul oc mange andre.

Samuittig
heden er
baade Dom
mere oc
Sagløgere.

Bevisning
om Domme
dag.

Her til kommer oc det megle Unde oc Gienuordighed/ som vi
ere vndergiffue her i Verden/ huilcket der styrker oc stadfæster Lou
ens oc Samuittighedens Dom. Thi naar it fattigt Menniske li
der stor Modgang oc megen Gienuordighed/ da tencker strax Rind
oc Blod aff Dieffuelens hufud oc indstudelse / at Gud haaffuer
forstut oc forlat hannem/ effterdi hand skal lide saa meget ont.

3.
Krauff oc
Modgang.

I Mod disse tre suare Fristelser/ skulle wi vdi en aluerlig penitente
sætte vor Hæxte Jesum Christum / hand er kommen til Ver
den/ at hand vilde borttage Louens Forbandelse/ afflatte synden/
oc vende alle deris Modgang som tro paa hannem/ til Xre oc glæ
de/ Dog saaledis at alting gaar sticket oc ret til. Wi ere her i
Verden i en stor oc vildene Drefen/ igienem huilcken wi gaa til vort
himelske Fæderne Land. Israels Folk der de vaare vddragne aff
Egypten/ da komme de icke strax ind i det forlætte Canaans Land/
men de maatte i mange Aar vere vdi Drefen/ oc lide stor Nøde oc
Modgang. Joseph der hand kom ind i Egypten/ da bleff hand
icke strax ophævet til saa stor ære/ men hand maatte tilforn lide stor
Modgang oc it hart Fængsel. Christus maatte icke self vdi vort

Læggedom
oc raad ic
mod disse try
forneffinde
ting.

Trost vdi
Modgang.

- Act. 14.* Raarfset/Døden oc Begræffuelse indgaa i sin Faders Herlighed.
2. Timoth. 1. Derfaare bør oss ocsaa ved Raarfset oc megen Gienmordighed/ at indgaa i Himmerigis rige oc Herlighed. Thi saa siger S. Pouel: Det er io visselige sant/ do wi met hannem/ da skulle wi ocsaa leffue met hannem/ Lide wi met hannem/ da skulle wi regnere met hannem. Den som icke vil stride/ men rømmer aff Marken/ hand faar icke Krone eller Bytte.
2. Timoth. 2. Der som nogen strider/ siger Apostelen/ da bliffuer hand
Roman. 8. dog icke kronet/ vden hand strider rettelige. De en anden sted siger hand: Wi ere vel salige/ dog vdi Haabet. Derfaare skulle wi imod Louens forbandelse sette Christum/ som bleff en forbandet ting for oss. Imod vor onde Samuittighed/ som klager paa oss/ skulle wi sette Christum/ som afløser oss aff alle vore Synder. Christus siger self: Der som Sønnen gjør et/ der fri/ da ere i rettelige fri. Imod denne Verdens modgang oc Guds raad/ som vil at wi skulle vere hans Søns Billede lige/ i det at wi her lide met hannem/ De siden ophøyes met hannem til Herlighed. Met saa ord at sige: Wi skulle vdi en aluerlig Pæntelse oc met en stadig Tro fly til den rette Naadestol vor Herre Jesum Christum/ vdi hannem alene finde wi hielpe i rette tid. Thi hand siger til alle trofaste Christne: Frycte dig icke du lille Hjord/ Thi det vaar Faderen behageligt at giffue eder it Rige. De skulle wi ingen ting/ huercken i Himmelen/ paa Jorden eller i Hellsuende/ lade komme oss i den mening/ at Christus skalde vere anderledis til sinds mod oss/ end hand vaar mod denne Encke. Derfaare skulle wi her vel besinde/ at Guds dom er langt anderledis end Verdens dom er: Vor Gud oc Neglere Christus/ hand forskunder icke eller forkaster arme/ alendige oc bedrøffuede Meniske/ som Verden gjør/ Men hand anammer oc tager alle til sig/ som komme til hannem/ effter som hans Forsættelse linder: Kommer hid til mig alle i som arbejnde oc ere besvarede/ Jeg vil vederquege eder. De i skulle finde huile for eders Hjertes. Her foruden skulle alle audfryetige Encker her aff lære huordan en Patron/ Forsuar oc Trøstere de haffue vdi vor Herre Jesu Christo: Den Christne Kir.
2. ckis lærere oc Forstandere skulle ocsaa her lære/ at de icke skulle forsmaa oc forarte de fattige bedrøffuede Encker eller andre alendige Meniske: Verdslig Øffrighed skal ocsaa her lære/ at de effter Christi
3. exempel lade sig fattige Enckers oc andre forgesulde Meniskis nød oc trang gaa til hjerter/ icke forsmaa oc forskunde eller fordømme dem/ men fast heller anamme dem venlige/ suare dem blidelige/ trøste oc husuare

Trost for
Encker.

husualde dem/ oc vide at de haffue en Fader oc Forsuar i Himmele/ som vil oc kand straffe der offuer/ om mand givr saadanne fattige Folk tvret/ oc kand lige saa l ne den iwmage mand tager sig til met dem/ oc vederlege den Hielp der dem beuifis. Hand er de faderløse Børns Fader/ oc Enckers Dommiere/ som
 4. David siger. Endelige skulle wi allesammen lære her aff/ at wi skulle lade oss huer andris nød oc trang gaa til Hierte/ oc beuife huer andres hielp oc Rierligheds Vierninger. Dette maa vere sagt om den første Artickel i dette Euangelio: Nu effter følger den anden.

Om den Anden.

In dette næruerendis Mirackels forklaring
 haffue wi mange syncker oc omstendige vilkaar at acte/ aff huilcke huert haffuer sinehynderlige Lærdomme/ der saare vil teg opregne dem ordnelligt effter huer andre/ met deris Lærdomme oc Form ninger.

Ser omstændige vilkaar at acte i dette mirackel.

Først siger Euangelisten: Derhand kom nar til Stads Porten/ See/ da var mand en Død vd/ som vaar sin Moders eneste Søn/ oc meget Folk aff Staden gief

I.
 Denne vnde persons Lærdomme gressuelse.

met hende. Vdi dette første syncke haffue wi nu ting at acte oc be

Tutting her at acte.

finde. Det ene er om dette Ligs hederlige oc  rlige Begr ssuelse. De følge dette døde Menniskis Leacme hederlige til sin Leuetsied/ saa giorde de hellige Forsædte. Abraham lod sin Husfru Sara saare hederlige oc  rlige begr ssue. Joseph lod sin Faders Jacobs Lig bære vd aff Egypti Land/ met en stor Skare oc Bek aafning.

1.
 Hederlig begr ssuelse. Genes. 23. Genes. 35.

Jacob oc Esau lode deris Fader Isaac saare herlige k nte til Jorde.

Genes. 35.

Met saa ord at sige: Alle gudsfrygtige Menniske haffue altid holdet

Mange s kme mennekke bestr re

Jordes r oc Begr ssuelse vdi stor anseelse oc  re/ oc det for det

Avr tsgaars dene met v renlighed/ men de sk le tage sig vare at de  drig k mme i Avr tsgaars den ligge.

Naab skælde haffde om Leuemeis opstandelse/ oc for den tilkom

Ceremonier met Lig i Danmark.

mendis iuddelighed oc herlighed. Dette de hellige Forsædte Ex

empel effterfølge den Christne Kircke endnu paa denne dag: Endog

at mand finder vel mange som haanlige omg aes oc handle met de

døde Menniskis Lig/ sæbe dem vd oc kaste dem h n/ lige som døde

Suin oc andre N kel. Met vore Lig her vdi Danmark holde wi

saadanne Ceremonier oc Skick. Der gaa mange gudsfrygtige men

nisk som skickellige følge effter Liget: Der siungis Psalmer: Der

ringis: Oc der predickis oc saa aff Guds Ord.

De som følge Liget effter til sin Leuetsied/ de giffue først deris

Rierlighed tilkiende/ baade mod demsom er h n død/ oc mod hans

Demmer oc Eleet som igientessue. Dernæst lade de her met see Ex

empel om deris Tro/ at de visselinge tro Leuemeis Opstandelse aff

Døde. For det sidste paa mindis de her met/ at de skulle oc saa i

sin tid

sin tid følge effter / naar Gud vil saa haaffue det / oc skulde forme-
velst Døden / siige denne Verdens forfengelighe oc alendighed go-
de mat.

Dernæst siunger mand deyliche Psalmer / paa det / at de som²
igien leffue kunde der met trøste oc husuale sig / oc der aff oc saa op-
ctis til at tacke Gud for den som er hen død / der som hand døde hen
vdi en stadig oc retsindig Tro.

Der ringis oc saa / icke aleniste at Folck et skal der ved forsam-³
lis at følge Liger til Grassue: Men oc saa at de som igien leffue / skul-
le paamindis om Guds Basune / met huilcken alle Døde skulde op-
ueckis paa den yderste Dommedag.

For det sidste predictis der aff Guds ord / at de som haaffue fulde⁴
Liger til Grassue / kunde saa nogen Lærdom oc Husualelse mod dø-
den at bære hien met sig.

Det andet wi haaffue i dette vilkaar at acte / er / denne Stads²
Nains Indbyggers Ndmghed oc Fromhed med denne fattige
Encke / Euangelisten siger / at meget Folck aff Staden
gick met hende / De forsmade icke eller foractede hende / for
hun vaar en fattig Encke / oc saa gaat som slæt forlag aff alle Men-
niste / saa som mange gipre i Verden / effter som det gamle almu-
delige Vers liuder :

Dum moritur diues , concurrunt vndique ciues. &c.

Naar der dør en rig Mand / da løber huer mand til / den ville alle
gipre ære oc følge til Grassue: Men naar fattige Folck dør / da kand
mand neppelige saa saa mange der kunde bære dem til Grassue.
Saa haaffue icke Nains Indbyggere giort / Men Euangelisten ro-
fer dem at der gick icke to eller tre alene / men meget Folck met hende.

Her aff skulde wi lære / at wi oc saa / effter deris Exempel / lade oss¹
fattige Enckers oc andris Nød gaa til Hjerte / som tilforn sagt er.
Der hos oc saa at wi gierne lade oss findis tilfiede at følge Lige til²
Grassue / icke aleniste de Rigs / men oc saa de fattige Folckis Lige:

Thi der met beuise wi icke aleniste vor Trois fruct / som er Kierlig-
hed oc Barmhertighed / huilcken Gud vil løne / lige som hand løn-
te Tobias sin Belgierning at hand begroff de Døde: Men wi
oc saa der aff paamindis om vore vilkaar / at wi alle maa der til /

Tob. I.
oc gipre Rat met denne Skaal. Det kunde den vise Salomon vel
besinde / huorfaare hand sagde: Det er bedre at gaa til græ-
dehuset / end til Gildis Hus: Thi vdi Grædehuset
seer mand alle Mennistis endeligt / Oc den som leff-
uer igien / hand tager det til Hjerte.

Det er i Sand-
hed saa / at ingen ting kand saa saare raade Mennisten fra Syn-
den / som dette / at mand betencker sin sidste tid oc dødelig vilkaar /
oc at ingen veed huor nær hans Time oc stund er hanuem. Der-
faare

saare siger Syrach ret: Vdi alle dine gierninger betenck
din sidste tid / saa skal du icke synde. Dette oc andet saa-
dant mere / haffuer denne Almue aff Nain betenck / oc derfaare
fulde de denne Enckis Søn hederlige til sin Levers tid. Dette maa
vere sagt om det første omstendige vilkaar / om Ligs Begræffuelse /
oc om dette Folcks ydmyghed oc fromhed.

Der næst siger Evangelisten: Oc der Hæxxen saa hende /
da yndedis hand offuer hende / oc sagde til hende:

Græd icke. Her falder nu it Spørsmål / om mand maa be-
grade de døde: De hellige Forfædres exempel / oc den hellige Scrift

tilsteder / at mand maa grade for de døde. Der staar i den femte
Mosi Bog / i det sidste Cap. at den gantze Israels Menighed be-

grade Moses lig i Wæken. Abraham grad for sin Hustru Sara /
den tid hun vaar død. Den hellige Mand Joseph grad mange
dage for sin Fader Jacob / der hand vaar død vdi Egypten.

Kong David grad for sin Søn Amnon. Den gantze Israels
Menighed begræd Samuel Prophete. Martha grad for sin Bro-

der Lazarus i Bethania / Ja vor Hæxxe Christus self begræd
hannem. Syrach siger vdi sin Bogs atten oc tiuende Capittel.

Mit Varn naar nogen doer / da begræd hannem
oc beklage hannem / lige som dig vaar skeet stor sorg /
oc klæd hans Legeme met tilbørlig Skiek / oc bestyr

hannem en hederlig Jordefar. Men her imod maatte
nogen si: Siar icke Jeremias Prophete / vdi sit 22. Capittel

I skulle icke begræde de Døde. Oc Christus siger her til
denne Enck: Græd icke. Huorledis kommer da disse ord off-

uer ens mee de Exempel oc Ord som tilforn ere opregnede
Suar. Sancte Poul forliger sinnet disse ord / som sinnet at

vere imod huer andre / i det hand siger: Vi ville icke dølge
saar eder / siare brødre / om dem som soffue / paa det at

i skulle icke sørge / som de andre Hedninge / der haffue
intet Haab. Derfaare forbiudis her / at wi icke skulle grade

som Hedninge / der haffde ingen trøst eller Haab om Legemens op-
standelse: Oc her bevilgis oc tilstedis maadelig graad / saadan som

de haffde der vide at trøste sig aff Guds Ord.
Men effterdi at wi ere kommen i tale om Husualelse / da vil ieg

saartelike si: huer aff Christne Meniske kunde trøste sig /
naar deris gode Venner dø fra dem. Først skulle de tencke Guds vi-

lie / huilcken mand skal atlyde / hand haffuer set huer sit maal for /
huilcket ingen fand offuertræde: Der fand ingen dø før end hand
vil / oc

Syrac. 7.

II.

Thors dds
mand Pol
begræde de
Døde.

Deut. 34.

Genf. 23.

Genf. 49.

2. Sam.

2. Sam.

Iohann. 11.

Syrac. 38.

Geinfigelst:
Ierem. 22.

Suar.

1. Thessal. 4.

Trøst for
dem som in-
te deris
Venner.

vil / oc der fand ingen lessue lenger end hans Vilie tilfiger. Der
 næst / skulle de betencke alle Menniskis almindelige vilkaar / som er /
 at alle Menniske skulle en gang dø. Der som det saa vaare at no-
 gle kunde vndgaa Døden / at de aldrig skulle dø / da maatt de diff
 ydermere sørge oc græde som Gud tog deris gode venner fra: Men
 nu maa wi alle der til / derfaare skal deris sørge vere saa meget diff
 mindre. For det tredje / skulle de betencke Guds Retfærdighed. Thi
 huad er mere retfærdigt / end at den samme Hæxre Gud som haff-
 ner giffuet Liffuet / hand tager det igien oc foruarer det / naar hans
 vilie er. Dette viste den hellige Job / derfaare sagde hand den tid
 hans Børn bleffue kaldede hannem fra: **Hæxren gaff / Hæx-**
ren tog / Hæxrens Naffn vere loffuet. For det
 fiende / skulle de betencke Guds viffsom som alene veed / huad heller
 det er off bedre at wi lessue eller at wi dø. Hand tager mange hen
 aff denne Verden / paa det at de ick skulle bliffue verre / disligeste at
 de ick skulle see oc forfare mere Dnt / eller oc lide mere Sorge oc
 Gienuordighed i dette dødelige Liff. For det femte / skulle de beten-
 cke / at den døde er fri fra all denne Verdens Nodgang oc gienuor-
 dighed / saa at der som de ick efter denne dag see hannem ranck ri-
 de / da see de hannem ick heller ofel stride / som mand pleyer at sige.
 For det sidste skulle de betencke / at det er forgefss at græde meget /
 for dem som ick kunde kaldis tilbage igien met Graad. Eaaledis
 trøstede David sig / som der staar i Samuelis anden Bog / i det
 tolfte Capittel / Der hans Barn vaar siugt / da sørgede hand /
 fastede / laa paa Jorden / oc vilde ick lade sig husuale: Men der
 hand fornam aff sin Tieners huijken at Barnet vaar dødt / stød
 hand op aff Jorden / toede sig / lagde sine sørge Klæder aff / oc tog
 andre Klæder paa / gick ind i Tempelen / oc tæckede Gud. Der eff-
 ter lod hand bære Nad for sig oc gaff sig til freds. Der offuer for-
 undrede hans Tienere sig / at hand sørgede saa saare der Barnet
 laa siugt / oc tog sig saa gaat Taal til der det vaar dødt. Da sua-
 rede hand: Jeg fastede oc græd for Barnet der det lessuede. Thi ieg
 tenckte: Huo veed om **Hæxren** tør bliffue mig naadig at det maa
 lessue. Men nu det er dødt / huad skal ieg nu lenger sørge? Jeg
 fand ick hente det igien. Jeg far hen til det / Men
 det kommer ick til mig igien. For det siende / skulle de be-
 tencke / at de som offuermaade sørge / gifre sig self stor skade / oc
 forderffue deris eget Legeme / oc i saa maade synde de imod Gud /
 oc fortørne hannem diff mere. For det otende / skulle de oc saa be-
 tencke / at de ick skulle misunde den Af døde sin Encksalighed oc viffs-
 delighed. Den hellige Scrifte siger: **Salige ere de Døde /**
som dø vdi Hæxren. Item / Salomon siger:
De Retfærdigis Siæle ere i den almæchtigste Guds
Haand /

Haand / oc der skal ingen Pine røre ved dem.
Denne Herlighed oc ære skal mand icke misunde de Døde / huilket
mand sumis at giøre / naar mand vmaadelige græder oc spørger /
men mand skal mere tacke Gud for deris lyetsalighed oc Glæde som
de ere vdi. For det niende / skulle de betencke / at lige som G. H. Kristus
opstod aff Døde / saa skulle oc alle Menneſke opſtaa paa den yderſte
Dommedag / da skulle de komme til deris Venner igien / som de nu
haffue miſt / oc der effter skulle de vere waestillige tiſammen / i Him-
merigis Glæde met huer andre til enig tid. Denne tancke om Væge-
mens Opſtandelse / skal vere en almindelig Trøſt oc Vægedom / icke
alenſte imod den Sorge der wi kunde haffue for vore aſſedde Ven-
ner : Men oc ſaa imod all Bedrøffuelſe oc Sienuordighed ſom wi
kunde lide her i Verden / enten Aandelige eller Legemlige. Saa-
ledis trøſtede Job ſig vdi all ſin Bedrøffuelſe / der hand ſagde
Jeg veed at min Frelſere leffuer / oc hand ſkal opuecte
mig aff Jorden. Oc ieg ſkal der effter omgiſſuis met
denne min Hud / oc ieg ſkal ſee Gud i mit Kiød. Den
ſamme ſkal ieg ſee ſaar mig / oc mine Øyen ſulle ſe
hannem / oc ingen fremmet.

Men her maatte nu nogen ſuare imod oc ſige : Jeg er allige-
uel diſſ imellem berøffuet den Trøſt oc Huſualſe / ſom ieg ſkulde
haffue her i Verden / aff min gode Ven ſom ieg haffuer miſt. Svar.
Derfor græder du icke for den Døde / ſom du haffuer miſt / men me-
re for den ſtade oc aſſbreek du kint haffue der aff. Ja / maat du at-
ter ſige : Det er io naturligt at græde / naar mand miſter ſine Ven-
ner. Det bekiender ieg : Men Guds Naade ſkal offueruinde Na-
turen. Dette maa nu ſaa kaartelige vere tillagt i det andet omſien-
dige vilkaar / om Trøſt oc Huſualſe / naar vore Venner falde off-
fra / formedelt Døden.

I Remdeltis ſiger Texten : Hand gief til oc rörde ved Lig-
børen / oc de ſom bare / ſtode. Met denne rørelſe giſſuer
hand tilkiende / at hans Vægeme er det rette redſkaſt / ved huilket ſa-
lighed oc det euige Liſſ off forhuerffuis.

I Dr det ſierde taler hand til den døde oc ſiger : Du unge dreng
Jeg ſiger dig / ſtat op. Lige met det ſamme Ord opuaete
hand Jairi Daatter / ſom Marcus ſcriffuer / oc ſagde til hende : Døde.
Vige / Jeg ſiger dig / ſtat op. Lige ſaa opuaete hand Laza-
rum aff ſin Graſt / ſom haffde veret død paa ſierde Dag / ſom To-
hannes ſcriffuer / oc ſagde til hannem : Lazare kom hid vdi.
Her lære wi baade / at G. H. Kristus er ſterckere end Døden / Oc at
hans Ord er Liſſens oc Saligheds ord.

9.
Christi op-
vækkelse.
2. Cor. 15.

Trøſt vdi
all modgang

Iob. 19

Gienſigt. 14.

Svar.

End en
Gienſigt. 15.

Svar.

III.
Christi op-
vækkelse.
børen.

IIII.
Christi op-
vækkelse.
ved den
døde.

Marc. 5

Iohan. 11.

For

V.
Christi ords
kræfte.

Dr det femte siger Euangelisten: Oc den Døde stod op/ oc begynte at tale/ oc Herren gaff hans Moder hannem. Her see wi miracklet i sig self/ at den Døde stod strax op/ der Christus taler til hannem/ lige som Zairi Daatter oc Lazarus gjorde/ som mubleff omtalet. Der aff see wi Christi Ords kræfte.

VI.
Dette nytte
hæderis nytte
te oc brug.

Dr det siette siger Texten: Oc der kom en redsel paa dem alle/ oc de prisede Gud/ oc sagde: Der er en stor Prophet opstaaen iblant oss/ oc Gud hæffuer besøgt sit Folk. Oc denne Tale om hannem ryctedis i det gantste Jødiske Land/ oc i alle omliggende Land. Her beskriffuer Euangelisten tu slags Nytte oc Gavn/ som komme aff dette mirackel. Det ene til dem som da næruerendis tilfæde vaare/ oc saae der paa: Det andet til de andre/ som hørde Ryctet oc tildenden om denne vnderlige Gierning. De som næruerendis tilfæde vaare/ oc saae dette Mirackel/ de saa Troen her aff/ aff huilcken Tro de frygte Gud/ de ære oc prise hannem met en retsindig tieniste/ de see oc kiende der paa at Messias er kommen/ huilcken de ogsaa betiende. Der effter kom ogsaa Ryctet oc tidende til andre/ som vaare i Jødeland oc andre omliggende Land/ huilcke der ogsaa finge en stadig Tro til Messiam. Oc dette Ryctet kommer ogsaa til oss i dag huor aff wi skulle kiende/ at Jesus Christus er den sande Messias/ oc Verdens Frelser: De at hander stærcker end Døden: Wi skulle ogsaa her aff fatte en stadig Tro oc vist Haab til hannem: De prise Gud met vort Herte/ Mund/ Bekjendelse oc Leffnet/ saa skal det visselige skee/ at wi vdi sin tid skulle ved hannem opueckis saare glæde/ til det evige Liff oc Salighed.

Om den Tredie.

Ambrosius.

En hellige Ambrosius siger/ at vdi dette Euangelio saare giffuis oss den Christne Kirckis Affmalning oc Billede: Huilcken er saare værd at acte oc forklare/ effterdi at hun smuct affmaler oss vore Vilkaar. Denne Encke/ siger hand/ betynder den Christne Kircke oc Menighed. Den unge Dreng som er død/ betynder huer Synder/ som leffuer hen vdi Synden/ foruden Penitentie oc bedring. Ligbøren oc Risten betynder det syndige Legeme. Encken begræder sin døde En/ det er/ den Christne Kircke græder oc er sorgfuld/ for dem som leffue hen i synden/ oc icke ville rette oc bedre sig/ hun beder Christum at hand vil røre ved dem oc opuecke dem/ oc drage dem til sig/ ved sit Ord oc sin hellig Aand. Der saare befaler Christus at de som bære Liget skulle staa stille. Thi huer Synder bærer til Hælsuæde aff fire Dragere/ som ere: Den første er Forhaabning om et langt Liff oc Leffnet

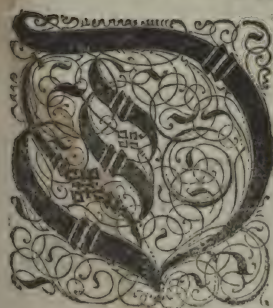
De som ligge
hen i synden
ere døde al-
liguel at de
leffue.

Der dragere
er som bære
Syndere til
Hælsuæde.

2. Læffnet her i Berden. Den anden er andre Folckis Synders be-
tractelse/ at mand seer hen til andris Synder / oc vil der met for-
3. suare sin Synd. Den tredie er Formastelse/ at mand formaster
oc fordrifter sig paa Guds Naade oc Barmhiertighed / oc synder
4. der paa frit hen. Den fierde er Hyckleri/ at mand smigrer oc hyl-
ler met onde Selstæff. Der som du nu wilt staa op aff Døde / det Quotedis
mand skal
staa op aff
Synden.
er/ aff Synden/ da er fornøden behoff at du hører Christum/ som
befaler at disse Dragere oc Ligbærere skulle staa stille. Saa skalt
du derfaare først afflegge dit Haab oc fortrøstning paa it langt Liff
oc Læffnet her i Berden/ fordi dette Liff er aldelis wiust/ saa at in-
tet er wiissere end vor Døds time oc stund/ som mange Meniskis
forfaring giffuer tilkiende: Disligeste er her huer dag vaade oc fa-
re forhaanden/ som wi kunde see i den Rige Graadseris Exempel. Luo. 16.
Dernæst skalt du ick sætte dig andre Folckis Synder oc Læffnet for
at efterfølge/ : Men du skalt effter Abrahams Exempel giffue dig
vnder Gud/ tro oc forlade dig paa hannem/ rette oc bedre dit Læff-
net/ oc vid visselike det / at ingen skal kunde der met vndskyld sig
paa den yderste Dommeligdag/ at der haffue veret mange som haffue
lige saa syndet oc forset sig/ Den vndskyldning vil da intet hielp.
Det hialp Adam slæt intet/ at hand stød skylden hen paa Eva/ oc
sagde: Quinden som du gaffst mig/ hun gaff mig aff Genes 3.
Eræt. For det tredie skalt du offuer giffue din formastelse/ oc for-
driftelse paa Guds Barmhiertighed / at du ingelunde synder der
paa frit hen: Thi denne fordriftelse/ er en stor Guds bespaattelse oc
forættelse/ som S. Pouel siger til de Romere i det 2. Cap. For det
fierde skalt du oc saa driffue Hycklere oc Smigere fra dig/ som ville Roman. 2.
skynde dig til ont/ giff dem offuer/ oc samtyck ingelunde met dem i de
ris syndige omgengelse. Naar du haffuer det giort/ saa bliff hart
hos Christum i en stadig Tro/ saa skal hand gløre dig læffuendis/ oc
opuecke dig til it euigt Liff. Det vinde oc giffue oss allesammen vor
Herre Jesus Christus/ huilcken stee ære oc pris til euigt tid/ Amen.

Den syttende Sondag effter

hellig Trefsaaldighed / Euangelium Lucae
i det X I V. Capittel.



Et begaff sig at
Jesus kom i en aff de Offuerste
Phariseers Hus paa en Sab-
bath/ at saa sig Mad/ Oc de toge
vare paa hannem / Oc see/ der
s ij vaar

vaar ic Menniske for hannem / som vaar vaterfottigt.
 Oc Iesus suarede / oc talede til de Scriffetfloger oc
 Phariseer / oc sagde : Er det oc ret at helbrede om
 Sabbathen ? Oc de tagde stille. Oc hand tog paa
 hannem / oc helbrede hannem / oc lod hannem gaa.



Matth. 23.

Oc suarede oc sagde til dem: Huo er iblant eder hues
 Dre eller Asen salder i Bronden / oc hand icke strax
 drager det op om Sabbaths dagen ? Oc de kunde ic
 ke giffue hannem svar der paa igien. Oc hand sag
 de en Tegnelse til Giesterne / der hand merekte huor
 ledis de vdualde at side offuerst / oc sagde til dem :
 Naar nogen biuder dig til Brøl lup / da sæt dig icke
 offuerst / at der skal icke nogen tid / en hederligere end
 du vere buden aff hannem / Och saa kommer da den
 der indbød dig oc hannem / oc siger til dig: Giff denne
 rom / Oc du maat met blusel side naderst. Men
 naar du biudis / da gack bort / oc sæt dig naderst / paa
 det at naar hand da kommer som dig indbød / skal si
 ge til dig: Ven / sæt dig hen op / Saa haffuer du are
 saar dem / som side met dig til Bords. Thi huo sig
 selff ophøyer / hand skal nedtryckis / Oc huo sig selff
 nedtrycker hand skal ophøis.

Forfla

Forflaring paa dette Euangelium.

Arsagen til dette Euangelium vaar den, ne: Christus bleff bidden til Guds om Sabbaths dag aff en Phariseer/ der toge de vare paa hannem/ som lade til Bords met hannem/ oc der for den sag skyld/ at de kunde saa noget met hannem der de kunde klage paa/ enten vdi hans Ord eller Gierninger. Thi saadan er altid Verdens ondskaff oc vanartighed/ at lige som hun besmycker sin Synd oc Last met Dyd oc Fromheds Raabe: Lige saa skammer hun sig ick ved/ at bestemme oc vandrætte ærlige Gierninger oc retsindig Dyd oc Fromhed/ Saa saare stor er Menniskens ondskaff oc vanart. Men Christus lader sig ingelunde affkrecke for deris vanartighed/ men hand bliffuer ved sin gamle vane/ oc givr det som hans Embede vdræffuer/ mit iblant sine Siender/ Huor met hand giffuer off Exempel/ at vi ingelunde skulle lade off affkrecke/ at vi to fare frem/ i det som vi vide at vere ret oc louligt/ der som vi end kunde see at den gantste Verden vaare off imod. Saa hielper der for Christus dette fattige vaterfotige Menniske oc giffuer der met tilkiende sin Guddoms krafft oc maect/ Sin villighed oc redbonhed at hielpe fattige Stæckarte/ oc sin Embede huor saare hand er kom men til Verden. Dernæst/ forklarar hand huad det rette Helligdags hold er/ oc met sin Gierning lærer off/ huorledis vi rettelige skulle holde vor Sabbath. De der foruden straffer hand Phariseerne/ for deris Hoffmod oc vankundighed i Scrifften/ De raader dem til ret vdmghed. Dette maa vere sagt om Summen paa dette Euangelium: Men at vi det ret kunde forstaa/ da vil ieg der aff forklare tre Artickler/ som ere:

Den Første.

Om Sabbathen oc hans rette Gierninger.

Den Anden

Om dette Mirackel/ huor met Sabbathens rette brug stads festis.

Den Tredie.

Om en ret Vdmghed.

Om den Første

Fterdi at Christus bleff paa en Sabbaths dag bidden til Giest aff en Phariseer/ oc der vaar it arme vaterfotigt Menniske tilfede/ da spør hand dem at/ som lode sig tycke at de vaare visere end andre Folk/ om det er tilbørligt at heibrede om Sabbathen. De sætter Christus dette Spørsmål frem for den sag skyld/ at lige som Phariseerne hafde formørket oc fortrendt andre Steder i den hellige Scrifft met deris falske oc vrange vdydning/ lige saa hafde de oc gjort ved en

Verdens
vanartig ved
oc onskaff

vi skulle
have det
ret oc in-
der paa
Mennisk.

Quersaare
Christus
fremfatter
deris Spør-
maal.

Om Sabbathen
den 17. ny
dec. at acc.

Verdom om Sabbathen oc Helligdags hold. Men effterdi at her
talis nu om Sabbathen/da ville wi her saaregiffue en hel oc fuld-
kommen Verdom om Sabbathen/oc ville wi tale om fire stycker:
Først/ huorfaare Gud sticte Sabbathen. Dernæst/ huad Sab-
bathens rette brug er. Fremdelis/ huordanne vore Fester oc Hvy-
tider skulle vere. De for det sidste/ om den Christne Kirckis Gere-
monier/ oc deris mytte oc brug.

I.
Huorfaare
Sabbathen
er sticket.

1.
Vidnesbyrd
om Guds
huile.
Genes. 2.

Exod. 20.

2.
Figur oc for-
bildende om
Christi huile
i Graftuen.

3.
Teqn om
Guds for-
rettelse.
Esa. 14

Try slags
huile.

Gudis besynderlige sem Sager / iblant huilte den første er / at
hand skulde vere it tegn oc vidnesbyrd om Guds huile / effter at
hand hafde skaffi Himmel oc Jord oc alle Creatur. Denne Sag
sætter Moses i sin første Bog i det andet Cap. huor hand saa siger:
Gud velsignede den siuende dag / oc gjorde hannem
hellig / fordi hand huilde samme Dag aff alle sine
Gierninger / som hand skaffte oc gjorde. Det samme
giffuer Moses oc saa tilkiende / i sin anden Bogs tiuende Capituel:
huor hand saa siger: Sex dage skalt du arbejnde oc bestu-
cke din ting / Men den siuende dag er HERRENS din
Guds Sabbath. Thi vdi sex dage gjorde HERREN
Himelen / oc Jorden / oc Haffuet / oc alt det som der
vdi er / oc hand huilde den siuende dag. Den anden sag
huorfaare Gud sticte Sabbathen / vaar / at hand skulde vere en
Figur oc forbildende om Christi huile. Thi Sabbathen vaar en
betegnelse / at Christus som er vort rette Paaskelam / oc de ny Him-
mels oc ny Jords Stabere / skulde huile vdi Graftuen om Sabba-
then / oc holde den rette Sabbath. Huorfaare hand strengelige bod
oc befoel / at det Jødste Folk skulde holde Sabbathen / oc aff sit
Vidsdoms irandsagellige raad sticte hand det saa / at Christus
som er det rette Paaskelam / skulde slactis oc ihieslaes lige paa Jø-
dernis Paaste dag / oc om Sabbathen der effter huile vdi Graft-
uen. Den tredie Sag / huorfaare Sabbathen bleff sticket / vaar /
at hand skulde vere it Teqn oc bemerckelse om Guds Forrettelse.
Thi Gud loffuede sit Folk i det gamle Testamente en Sabbath /
det er / huile oc roslighed. Thi saa siger hand hos Esa. i det 14. Cap.
De paa den tid skal HERREN giffue dig Ro-
lighed aff din Sammer oc Bedrøffuelse / oc aff den
haarde Tieniste som du haffuer veret vdi. Guds Folk
haffuer try slags huile oc roslighed at foruente. Den første er aff
den næruerendis timelige Rød oc Klendighed / der wi haffue at lide
i denne Verden. Den anden huile er / at mand skal vente sig Ro-
lighed for de mange Fristelser / som vor egen onde Begiering / oc
Dieffue

Dieffuelen sætter til oss met. Den tredie huile oc roslighed wi skulde
foruente oss/er aff Dieffuelens tieniste. Disse try slags huile oc ro-
lighed er den Sabbath som Gud loffuede sin Folk i det gamle Te-
stamente. Den sierde Sag/huorfaare Sabbaths dagen bleff sticket/ ^{4.} Viss no at
hæte Guds
Ord. vaar/ at der skulde vere en viss tid/ paa huilken mand skulde
høre oc lære Guds Ord/ oc at der ogsaa skulde vere en viss tid/ paa
huilken mand obenbare skulde bekiende sin Christelige Tro/ oc be-
uise sin rette Guds tieniste/ vdi huilken de Gudfryctige kunde faa
Trost oc Husualelse/ oc de groffue oc vlarde kunde vnderuiss oc
læris i Gudelighed. Saa siger **HEXXEN** hos Esaiam Prophete/ ^{Esai. 58.}
Der som du vender din Fod fra Sabbathen/ oc icke
gior huad dig behager paa mine hellige Dage/ Da
skal det kaldis en lystig Sabbath/ at hellige oc prise
HEXXEN/ da skal du haaffue lyst vdi **HEXXEN**/ ^{Iob. 22.}
Som ogsaa Job siger/ vdi sin Bog's andet oc tiuende Capittel.
Da skal du haaffue lyst til den almættigste/ oc opløffte
dit Ansiet til Gud. Thi Sabbathen er icke sticket til at lege
oc dricke/ men til at paakalde Gud oc prise hannem. Huorfaa-
re at Augustinus siger ret/ at det er mindre Synd at pløye och
saa om en Søndag/ end at daable oc dricke. Den femte Sag/
huorfaare Sabbathen bleff sticket/ vaar en verdslig Sag/ som ^{5.} At Folk oc
Sæ fandt huile
sig. er at Tunde/ Dreng/ oc Piger/ disigeste Queget kunde haaffue
en dag om Vgen at huile sig paa. Denne Sag befalis Guds
Folk/ i den femte Mose's Bog/ i det femte Capittel: met disse Ord:
Du skal holde Sabbath's Dagen/ at du helliger ^{Deuter. 5.}
hannem/ som **HEXXEN** din Gud haaffuer budet
dig. Sex dage skal du arbeide oc giøre all din Gier-
ning/ men den siuende dag er det **HEXXEN** din
Guds Sabbath/ da skal du intet Arbeide giøre/ en
heller din Son/ en heller din Daatter/ en heller din
tieniste Suend/ en heller din tieniste Pige/ en heller
din Dre/ en heller dit Affen/ eller noget aff dit Queg/
en heller den fremmede som er inden dine Porte/ paa
det at din Suend oc din Pige maa huile dem/ lige
som du.

Saa haaffue wi nu hørt baade de rette sager/ huorfaare Sabba- ^{II.}
then er sticket/ oc huad Sabbathens rette brug vaar hos **HEXXEN** <sup>huor til
Sabbathen
er nyctige.</sup>
derne. Men endog at **HEXXEN** Sabbath oc andre Ceremonier
som vaare befalede vdi **HEXXEN** ere nu affskaffede/ saa meget som
den siuende dag om Vgen vedkommer/ som er Løffuerdagen/ saa
f iij at wi

at vi icke ere forpligtige til aff Mofi Lov / at holde hannem mere hellig end en anden dag: Dog alligenet saa meget som Sabbathens nytte oc brug vedkommer / skal hand stedse vare ved oc bliffue i den chrisne Menighed / saa som det der er befaleet baade aff Guds Lov / oc aff naturlig Lov. Thi lige som Gud vil at Menigheten

Sabbathen
befalt aff
naturlig
Lov.

skulle tiene hannem / oc lade hans ord idelige lunde oc klinge i den Chrisne Kircke: Lige saa siger oc lærer Naturen oss / at det er for alle ting storlige nødtørffigt / at der skal vere nogen tid / som maa bestickis til Guds tieniste. Derfaare er det saare nødtørffigt / at der bestickis visse dage / i huilcke mand paa disse Tider kommer als mindelige tilsammen / at høre oc lære Guds Ord / paa det at alting kand gaa loulige oc sticketil til i den Chrisne Kircke / saa som E. Pouel lærer til de Corinther.

I. Corinb. 14

Tu slags Sæ-
ster oc Høyt-
ider.

I.
Legemens
Høytid.

2.
Sjælens
Høytid.

III.
Vdi vore
Høytider
skal alles in-
ting.

I.
Huad vi
skulle fly.
Synden.
Iohan. 8.

Forargelse.

Her skulle vi oc vel acte / at der ere tuende slags Fester oc Høytider / det ene slags er Legemens Høytid / det andet er Sjælens. Legemens Høytid er / den som bestickis oc holdis for kispdelig Vellyst / Kyld / saadanne som Hedningernis Høytider vaare / De hos oss Fastelaffns Høytid / Kiermyffe oc andre saadanne / paa huilcke mand mere tien Dieffuelen end Gud / Huilcket mange os saa gifre vdi de rette Chrisnelige Høytider / besynderlige om Julen / Pinke Høytid / oc andre flere / naar mand mere pynser paa driek / leg oc legemlig vellyst / end paa Guds ære oc loff. Sjælens Høytid er den som sticketil til Sjælens vellyst / at hun kand glæde oc forlystic sig vdi Hæren / Saadanne ere alle gudsfrygtige Chrisnens Høytider. Vi følger fremdelis huordanne vore Fester oc Høytider skulle vere. Vdi vore Høytider skulle vi acte in ting: Det ene / huad vi skulle fly. Det andet / huad vi skulle gifre.

Vi skulle fly try ting / iblant huilcke det første er / Dieffuelens gierning / som er Synden / huilcken der gifr vor Samvittighed ond oc bange / oc kommer oss vdi en haard oc gruelig tieniste: Thi huad som gifr Synd / hand er syndens tienere. Huad kand vere stemmere eller whørligere / end at bruge Høytider oc hellige dage vret / som ere bestickede til vor Helliggjørelse / oc at vi paa dem skulde disshydmere oc inderligere tiene Gud? At mand dem bruger til den allersorgeligste oc alendiaste Syndens tieniste / ved huilcken Dieffuelen faar mact ossuer oss? Det andet vi skulle fly / er forargelse / at vi icke om Søndagen oc helligedage holde oss hiemme fra Kircke oc Guds tieniste / oc der met forarge andre enfaaldige. Der met syndis nu meget paa denne Dag: En part mene at de ere visere oc lardere end Presten / oc vide det selff bedre end hand / derfaare ville de icke gaa i Kircken: En part mene at de ere for gode til at staa iblant nogle Borgere eller Bønder at høre predicken / derfor skal Presten predicke for dem hiemme i deris Hus / eller de lade lase for sig aff en Postilla / oc lade der met vere gaat. De icke icke at de met saadan deris frauerelse baade for acte

det hellige Predicke embede oc Kircketieniste/ oc der met forarge an-
dre/ at de tage Exempel aff dem oc gipre lige saa. Det tredie mand
skal fly/er/ vduaatits Arbejde/ paa det at Hiertet oc Sindet kand
vere slæt oc aldelis leddigt fra anden besilling/ oc ickon aleniste giff-
ue sig hen til Guds dyrkelse oc tieniste/ som er/ at høre Guds ord/
at lære det/ at betencke det/ at gipre sin Bøn til Gud/ at loffue/ pri-
se oc taecte Gud/ oc siunge hans Loff met deyliche Psalmer oc Loff-
sange. Derfaare bør verdslig Øffrigghed at haffue Tilsum/ saa at
Guds tieniste oc Predicken/ icke bliffuer forhindret paa den tid for-
medels Trældoms arbejde oc besilling.

Nu her skal mand vide at der ere fire exceptiones oc vnder-
tegte/ som kunde vndskyldte dem som arbejde paa den tid. Den første
er a Nød oc Trang. Thi Christus self forsuarer sine Disci-
ple/ som ginge vð oc plockede Ar om Sabbaths dagen/ som Mat-
theus bescriffuer vdi sit 12. Capit. Den anden vndertegt er/ den
Christne Kirckis oc Menigheds nytte oc gaffu/ saa som Presterne
i det gamle Testamente maatte gipre oc berede als det som til Rit-
skentieniste siuntis at vere nødtøffrigt oc gipris behoff/ oc lode sig
icke der aff forhindre/ at Sabbathen vaar hellig oc høytidelig. Den
tredie vndertegt er/ vor Næstis forbedring oc Salighed/ Derfaa-
re helbreder os saa Christus dette vaterfotige Menniske om en
Sabbaths dag. Den fjerde vndertegt er/ Øffriggheds befalning
oc myndighed/ den skal vnderfatterne vere lydige. Nu her skulle
alle Øffriggheds Mænd tage sig vel vare/ at de icke fortyrne den som
er ypperligere oc meettigere end de ere/ i det at de formeget besuere
oc plage deris arme vndersaatte.

Saa er nu sagt huad wi skulle fly vdi vore Fesier oc Høytider/
disligeste huad der kand vndskyldte dem som stundem gipre store Ar-
beyde om Sondagene oc hellige dage/ om det icke steer for tit: Nu
ville vi osaa see/ huad wi skulle gipre om Sabbaths dagen. Først
effterdi at Jøderne omgingis om Sabbaths Dagene met slacteri/
oc offring/ at slacte det Jæ som skulde offeris/ oc siden at offre det/
effter som Guds Lov vðkræffde: Da skulle vi osaa slacte vore eg-
ne Legemis Kalfsue/ oc offre vore Læbers offer: Det er/ vi skulle
gipre en aluerlig Penitenze/ dræbe oc dempe den gamle Adam/ Wi
skulle ære oc prise Gud met vor herte/ mund/ bekiendelse oc Løffnet:
Wi skulle offre vort hertis dyrebare Røggoffer/ det er/ en stadig tro
oc it fast Haab: Wi skulle offre kierligheds oc velgierningers offer/
ved huilket Offer Gud glæder sig/ som Apostelen siger til de Hebre-
er/ met disse ord: Forglemmer icke at giøre vel oc at met
dele/ Thi saadanne Offer behage Gud vel. Wi skulle
vere vacker oc villige til at giffue almisse: Wi skulle klæde oc føde
fattige skøbelige Kirckens Lemmer: Wi skulle osaa læge dem/ saa
meget som mueligt er/ effter Christi oc andre Helgens exempel/ som
haffue øffuet sig vdi rette Sabbaths dags gierninger.

Vndskyld-
ning.

Som a naar
en Bønde an-
ger sit Korn
ind om Søn-
dagen.
Matth. 12.

De gamle
besatte de
alle hellige
dags Gier-
ninger i de
disse ord/
Pietas, Nece-
ssitas, Paenitentia,
det er/ Guds
delighed/
Nød oc
Trang/ oc ad-
det icke, for-
dit steer/ at
mand lader
Nød oc
Trang bry-
de Lønen.

2.
Huad vi
skulle giøre.

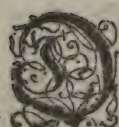
Hebr. 13.

ND

Lude til Kir-
stens Cer-
emonier ere
stillede.Lude der
herer til en
god Kirke
stille.

Vi skaar for det sidste tilbage at vi ogsaa skulle noget tale om Ce-
remonier og Kirke stik. Ceremonier er den stik og ordning/som er
indstillet til at regere den Christne Kirke/og der med at holde hen-
dis tjeniste ved maet. Disse Ceremonier/naar de ere louilige og til-
hørlige (Jeg taler intet om de ugodelige Ceremonier) da haaffue de
enten Guds obenbare og klare Ord for sig/ saa som Daaben og
Hærens Nadere: Eller og de ere indstillede og paalagde aff den
Christne Kirkes Forstandere/ eller aff Gudsfrættig Øffrighed/ til
at holde den Christne Kirkes Lærdom og god Ordning og stik ved
lige: Thi de ere bestillede for disse tuende Sager/som ere/for Høf-
fuiseth at det skal lade vel/ De for der skal vere Endrectighed vdi
Ordning og stik. At det gaar smukt høffuisetlige til og skaar vel vdi
den Christne Kirke/der aff opuerkis Folk til dis større Actson-
hed og Gudelighed/ De der ved tager mand ogsaa Aarsage at be-
uise sin Nidmyghed/ adstædighed og aluerlighed. Til at holde god
Ordning og endrectig Stik hører try ting. Det første/ at Kir-
stens Forstandere skulle haaffue en viss Regel at stille sig efter/som
kommer offuer ens med Guds Ord. Det andet/ at Tilhørerne og
Sognefolket venne sig til/ at vere hørige og lydige. Det tredje/at
naar den Christne Kirke skaar vel med god Lærdom og louilige Ce-
remonier/ at mand da legger vnd paa Fred og Rolighed. Dette
maa vere saa kaartelige sagt om Christelige Ceremonier/om deris
endelige Sager/ og huad der hører til.

Om den Anden.

Fire ting
her at acte.

Dette Evangelio/er/ om dette Mirackel/ at dette vater-
sotige Menniske bleff helbredd. I dette Mirackel haaffue
vi fire ting at acte/som ere: 1. Christi Spørmaal. 2.
At dette siug Menniske helbreddis. 3. At Christus forsuarer sin
Gierning. 4. De dette Mirackels nytte og brug.

I.
Christi
Spørmaal.

Christus selff sætter her it Spørmaal frem/ og siger: Er
det tilbørligt at helbrede om Sabbaten eller ey? Der
suare Phariseerne intet til: Thi der som de haaffde sagt Nej/ da
haaffde de siuntis at vere smilde/ og grumme imod dette vater-
sotige Menniske: Der som de haaffde sagt Ja/ da befryctede de sig/ at de
skulde offuertræde Guds Lov. Derfaarette de stille/at de kunde for-
fare huad Christus vil gipre: Der som hand icke gipre dette Men-
niste helbrede/ da ville de sige at hand enten icke kand/ eller icke vil
komme denne arme ælendige Stæckarl til hielp: Der som hand hel-
brede hannem/ da mene de at de haaffue ret og red sag med hannem
at klage paa hannem/ saa som den der bryder Sabbathen og Hel-
ligdags hold/ og der med offuertræder og foracter Guds Lov. Saa
er her fare paa begge sider.

Men

Men **GH**ristus acter intet deris Sophisteri oc Kraagloni/
hand tager sat paa dette Vatersotige Memiste / hand helbreder
hannem saar deris Dyen / oc lader hannem gaa sund oc karst fra
sig. Huor met hand beuiser / som ieg sagde tilforn / sin Almeettighed /
sin Vilie oc Hiertelag / oc sit Embede.

II.
Den Siinge
delbreder.

Nu effterfølger for det tredie / huorledis at **GH**ristus forsuarer
denne sin Siering. Saa siger hand: **Hu**o er iblant eder /
hues Dre eller Asen der falder i Brønden / oc hand
icke strax drager det op om Sabbaths Dagen? Som
hand vilde saa sige: Enten er det tilbørligt oc louligt at helbrede ic
Memiste / eller det er wolouligt oc wilbørligt. Er det louligt oc til-
børligt / Hui side i da saa oc tage vare paa mig / lige som ieg skulde
offuertræde Sabbathen / om ieg hielper dette Memiste? Men der
som det er wolouligt oc wilbørligt / Hui hielpe i da eders Dyen oc
Nød om Sabbathen? Nuad suarer de her til? Euangelisten siger:
De kunde intet suare hannem der til.

III.
Christus
foruarer sin
Siering.

Huor til er dette Mirackel off nyttigt? Dette Mirackel haff
uer tuende slags Brug / Den ene er almindelig / om huilcken ieg
før taleder / som er / at **GH**ristus met dette Mirackel / lader see sin
Almeettighed / sin Vilie oc Hiertelag / sit Embede / sin Lardoms
Vished / oc Troen der ved stadfestis oc styrctis i dem som saae der
paa. Er her oc saa en almindelig Aandelig Brug / som er /
GHristus helbreder ic Vatersotigt Legeme / det er ic Tegn
oc Figur at hand oc saa helbreder vore vatersotige Siæle: Siæ
lens Vatersot er / at Hiertet er sult oc offuerflødigt aff onde Tan-
cker / Affecter oc Begeringer / der som de icke vdriffuis oc Hiert
tet rensis ved vor Hænde **GH**ristum / da dør Siælen. Den
anden Brug er besynderlig: Thi dette vatersotige Memiste vaar
uden tuil / formedelsi sin egen wsticckelighed oc offuerflødighed / fal-
det i denne Siinge: Huorfaare wi haffue her aff at lare / at Hæ
nde icke forskunder oc forsmaar dem / som met deris egen wsticck-
lighed haffue self veret Marsage til Siinge oc forderffuelse / met saa
stel at de giøre / som dette vatersotige Memiste gjorde / at de lade
GHristum tage sat paa dem / oc helbrede dem / som dette Memi-
ste gjorde / det er / at de met deris Hiertens Affect oc Begering gaa
til **GH**ristum / tro hans Ord / giøre en sand Penitente / bekien-
de Guds retfærdige Brede offuer sig for Syndens skyld / bede
om Naade oc Synds forladelse for Christi værdskyld oc fortienis-
te / oc begere aff hannem at hand enten vil tage deris Siugdom
oc Plage fra dem / eller oc den naadelige formilde.

IIII.
Dette Mir-
ackels nyt-
te oc brug.

1.
Almindelig.

Siælens vater-
sot.

2.
Besynderlig.

Om

De hand sagde en Signelse til Giesterne /
 Der hand merckte / huorledis de vdualde
 at side offuerst / oc sagde til dem: Naar no-
 gen binder dig til Brøllup / da sette dig
 ick offuerst etc. Dige som Christus i denne Signelse fordømmer
 Hoffmod: Dige saa lærer hand her om en ret Ydmynghed / huilket
 er en ypperlig Dyd / oc dog saare sielben at finde i Verden. Om
 denne Dyd vil ieg tale disse stycker effter huer andre. Først huad
 Ydmynghed er. Dernæst / huor mange slags Ydmynghed der er til.
 Siemdelis / Huad Sager der ere til Ydmynghed / baade at for-
 treumme oc at forhindre hende. De for det sidste / huad Myte oc
 Gaffu Ydmynghed fører med sig / Oc huad Løn de ydmynge maa vent-
 te sig.

Sire stycker
 om ydmynghed.

I.

Huad yd-
 mynghed er.
 Ephes. 4.
 Philp. 2.
 Matib. 5.

Her det første / at wi kunde vide huad Ydmynghed
 er / da maa wi see til / huad for Folck der kaldis ydmynge i den
 hellige Scrift. Sancte Pouel kalder dem ydmynge som Christus
 kalder Aandelige fattige / saadanne som de ere / som kiende sig slæt-
 ingen Fromhed / Hellighed / Bysdom eller Ketsfærdighed at haffue
 ne / huor paa de kunde stole oc bygge / at de der med kunde vere be-
 standige / men aleniste forlade sig paa Gud / oc legge hannem all
 Naade oc Barmhertighed oc alt gaar til. Derfaare er Ydmyn-
 ghed saadan en Dyd / at wi rettelige kiende oss self / oc acte oss gant-
 ste lidet oc ringe / saa at wi ingen Hellighed / Fromhed / Bysdom el-
 ler Ketsfærdighed tencke oss at kunde haffue at forlade oss paa / men
 sla oss ydmynghelige ueder for den allmechtigste Gud / oc foruente oss
 alt gaar hos hannem alene / ved Jesum Christum vor Herre. Her
 om haffue wi smukke Exempel / vdi den obenbare Synderinde Ma-
 ria Magdaleua / disligeste vdi Koffueren som bleff kaarsfest med
 vor Herre. Item vdi den arme Toldere som stod i Tempelen /
 oc torde ick sætte sine Føen op til Himmelen / men slog sia for sit
 Bryst / oc sagde: Gud ver mig Syndere naadig. Desaa
 vdi Kong David oc andre Helgen flere. Dette er den rette Yd-
 mynghed / om huilken mand skal forstaa Christus Foriættelse i
 Salige ere de Aandelige fattige / fordi Himmerigis
 Rige er deris.

Ydmyngheds
 Exempel.

Luc. 7.
 Luc. 23.
 Luc. 18.

2 Sam. 12.
 Psalm. 51.

Matib. 5.

II.

Huor man-
 ge slags yd-
 mynghed der
 er til.

Nu haffue nu hørt huad ydmynghed er. Nu ville wi oc saa see
 huor mange slags ydmynghed der er til / oc i huor mange maade en
 Christen ydmynge sia En ret ydmynghed steer i tuende maade: I en
 maade ydmynge wi oss faar Gud: I en anden maade ydmynge wi oss
 faar Mennesken. Men wi skulle tage oss vel vare / at wi ick lade
 Hoffmod

Hoffmod føre sig vdi ydmygheds faabe / at wi icke mere vdaß it
hoffmodigt. Hierte end aff en ret ydmyghed / holde off simpel oc en-
faaldige. Der som it Menniste dette giør / oc icke betencker sig oc
offuergiffuer saadan hycklerst ydmyghed oc enfaaldighed / da vil
Gud visselige i sin tid bestemme hannem. Men wi ville lade den
hycklerste ydmygheds Ham fare / oc tale om en retsindig ydmyghed
som steer faar Gud oc Mennisten. Ydmyghed som steer faar Gud
er en retsindig oc sand Guds fryet / som kommer oc sødis der aff / at
wi ret kiende vor egen skøbelighed oc Guds vsigelige godhed oc
Barmhertighed mod oss: Saadan vaar Kong Manassis Yd-
myghed vdi sit haarde Fengsel i Babylon / huilcken der bøyede sit
Hiertis Knæ faar den almættigste Gud / effterdi at hand saa vaar
bunden oc plaget i fengselet / at hand icke kunde bøyne sine Knæ. Vige
saa ydmygede oc saa Abraham sig den tid hand betiende sig at hand
vaar inret andet end Jord oc Aske. En ret ydmyghed faar Menni-
sten er en retsindig Kierlighed / aff huilcke wi icke hoffmode off oc la-
de off mere tycke / eller mene off at vere bedre end andre Menniste /
men lempe oc søye off retsindelige oc vel effter alle Menniste. Paa
denne ydmyghed haßue wi det allerstøniste oc beste Exempel vdi
Guds Søn / huilcket Exempel S. Pouel formaner off i sin Epistel
til de Philipper i det andet Cap. at wi skulle effterfølge. Saadan
ydmyghed beuiste den hellige Jomfru Maria / Item / Anna Pro-
phetinde / oc mange andre.

III. Vil ieg for det tredie som ieg loßfuede / tale om de rette Sager
som skulle beuege off til ydmyghed / huilcke ere mange. Den første
steer Guds Bud: Fordi at det første Budord i Louen det vdkressuer
aff off / at wi skulle ydmyge off faar Gud: Den gantste anden taff-
le vdkressuer / at wi skulle ydmyge off faar Mennisten. Den anden
Sag er / Christi Exempel / derfaare siger S. Pouel til de Philip-
per i det andet Cap. Huer vere ved det sind / som JEsus
Christus vaar / huilcken alligenel at hand vaar vdi
Guddommelige skickelse / da holt hand det icke for it
Koff at vere Gud lig / men hand fornedrede sig self
oc tog en Tieneris skickelse paa / oc bleß som it andet
Menniste. Den tredie Sag som skal beuege off til ydmyghed /
er / at wi skulle see til off self oc acte huordanne oc huad wi vaare /
for end wi bleßue sødde / huad oc huordanne wi ere fra vor Fødsels
stund til vor Døde dag / oc huad wi skulle bliffue effter dette Liff:
Vdi Moders Liff vaare wi icke andet end Menniskelig Sød oc
Blod: Nu ere wi her i denne Verden iblant megen Sorge oc alen-
dighed / lige som i en vildene Dren: Oc wi skulle effter dette Liff
bliffue til Orme mad / huodette vil rettelige betencke / hand skal vel
der aff haßue Aarsage at ydmyge sig / oc icke bruge den arme Jord-
troy

Mange ere
enfaaldige
oc holde sig
flær mere aff
hoffmod end
aff ydmyg-
hed.

I.
Ydmyghed
faar Gud.

Læs her om
i Manasse
Bøn.

Genes. 22.

Ydmyghed
faar Menni-
sten.

Philip. 2.

Luc. 2.

III.

Ser Sager
til ydmyg-
hed.

I.
Guds Bud.

2
Et Christi
Exempel.
Philip. 2.

3.
At huer seer
til sig self.

4.
Huad wi
haffue er icke
wort eger.

5.
Gud kand
tage sig igit
en.

6.
Andre Gode
kande oc saa
siene Gud.

To Sager
oc vdyder
som forhindre
der ydmyg-
hed.

Philip. 2.

III.
Tytte oc
gaffn aff
ydmyghed.
1.
Saa Gud.

Esai. 57.

Guds bolig.

Esai. 66.

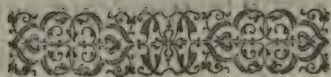
krop til Pral oc Hoffmod. Den fierde Sager / at der som du haffuer noget gaat / da er det icke dit / men det er Guds / hand haffuer forlent dig det / at du skalt brugen din Næste til hielp oc Trøst. Derfaare om du hoffmoder dig der aff / eller bruger det ilde / da maat du visselige vente dig Straff aff Gud / vden du omuender oc bedrer dig. Den femte Sag / som skal beuege oss til ydmyghed / er / at du skalt betencke / at Gud kand tage fra dig igit / de gaffuer som hand tilform haffuer giffuet oc forlent dig / der som du vanbruger dem til Hoffmod oc andris foractelse / oc icke giffuer hannem alene æren. Den siette Sag er / at du skalt betencke / at mange som siunis at haffue mindre oc ringere Gaffuer end du / de kunde tit oc offte gipre mere Gaffu / oc vdrætte meget mere gaat / baade i den Christne menighed oc i verdslig Regiment / end du. Thi lige som Brøder der wi se dis met / haffuer icke sin styrcke oc krafft aff sig self / men Gud er Brødens Styrcke oc Synd : Lige saa er hand oc i all Befilling den rette Krafft / at der noget vdrættis som hannem kand vere behaageligt / Huorfaare wi oc altid skulle bede hannem om Naade oc Styrcke vdi vor Befilling / saa at det kand gaa sticketlig oc vel til.

Disse sex Sager / huor de ere tilsammen hos huer andre / da vdrætte de oc forarsage en ret Ydmyghed : Men der ere to stemme vdyder som forhindre denne ydmyghed : Den ene er Riss oc trætte : Den anden er forfengelig ære. Derfaare siger S. Pouel til de Philipper i det 2. Cap. Giører intet aff Trætte eller forfengelig ære / men acter eders ved Ydmyghed iblant huer andre / den ene den anden ypper mere end sig self Thi de som altid ville ligge i Klamer oc trætte / de baade stille sig aff met Kierlighed / oc bliffue quit ved all ydmyghed. Forfengelig ære hun strider oc saa tuert imod ydmyghed / saa at den som ere æregerrig / hand kand aldrig vere ydmyg.

Saa er nu sagt huad ydmyghed er / ihuad maade hun seer / Oc huad Sager der ere til : Nu vil ieg oc saa tale / som ieg for det fierde loffuede / om hendis nytte oc gaffu / oc huad Løn de ydmyge maa vente sig.

Den som er ret ydmyg hand haffuer try store nytte oc gaffu der aff. Det første er saar Gud : Det andet saar Næmisten : Det tredie haffuer hand hos sig self. Saar Gud haffuer hand dette nytte oc gaffu / at hand haffuer Gud til herberg vdi sig / at hand boer i hannem. Derfaare siger Gud hos Esaiam i det siue oc halffredies sindstiuende Cap. Jeg boer i Høyheden oc i Helligdommen / oc i den som haffuer en sonderknuset oc ydmyg Aand. Oc hos den samme Prophete siger hand i det tryndstiuende oc siette Cap. Jeg seer til den som haffuer en sonder-

sonder knuset Aand / oc som frycter sig for mit Ord.
 Jomfru Maria siger vdi sin Vossang hos Lucam i det andet Cap.
 Hexxen stöder de mechtige aff Sædet / oc ophøyer de ^{Luc. 2.}
 ydmyge. Sancte Peder siger i sin første Epistels femte Capitel. ^{1. Petr. 5.}
 Gud staar de hoffmodige imod / men de ydmyge giff
 uer hand sin Naade. Saar Menisten haffue de ydmyge / ^{2.}
 dette gaffu aff deris ydmyghed / at lige som it hoffmodigt Menis ^{3. 1. Mens}
 ste for actis oc bespaattis aff alle : Lige saa aris oc lossius den som
 er ydmyg / aff alle Meniste / De haffuer gaat held oc vndis hos
 alle / hand saar oc saa der aff it ærligt naffn oc rycte. Hos sig self ^{3.}
 saar den ydmyge dette effterfølgendis store mytte oc gaffu. Først er ^{hos sig self}
 ydmyghed en Moder oc Rod til Hoffuisthed / Tuctighed oc Taal
 modighed. Dernæst / er ydmyghed oc saa en ret Vey oc Vienst til
 Vidsom. Salomon siger vdi sin Ordspocks Bog / i det 11. Cap.
 Huor ydmyghed er / der er oc saa Vidsom. Fremde ^{Proverb. 11.}
 lis holder hun oc saa it Meniste i Troen oc Guds fryet. Her for
 uden hielper hun oc saa Menistens Ben / och saa gaat som for
 huerffuer hos Gud / at mand bliffuer behøret : Thi saa siger Kong ^{Psalm. 102.}
 David / i den hundred oc anden Psalm : Gud vender sig til
 de ydmygis Ben / oc forsmaar icke deris Naab.
 For det sidste følger der oc endelige ære oc Herlighed. effter ydmyg
 hed. Christus siger self hos Mattheum i det 5. Cap. Salige er ^{Matth. 5.}
 re de Aandelige fattige / thi Himerigis rige er deris.
 Item hos Matth. i det siende oc tiuende cap. Oc i dette vor E
 dags Euangelio siger hand : Huo sig ydmyger / hand skal ^{Matth. 24.}
 ophøyes. S. Peder siger i sin første Epistels femte Capittel / ^{1. Petr. 5.}
 ydmyger eders vnder Guds veldige Haand / at hand
 kand ophøye eders i sin tid. Salomon siger i sin ordspocks
 Bog i det ni oc tiuende Cap. Den ydmyge kommer til ære. ^{Proverb. 29}
 Dette skulle vi icke saa forstaa / at mand kand fortjene saadant aff
 Gud met sin ydmyghed : Men disse velgierninger beuiss oc ve
 derfaris de ydmyge / for Christi ydmygheds skyld / oc Gud
 giffuer dem saadant / icke aff fortieniste / men aff Naade
 ved Troen til Jesum Christus / huilken
 ste ære oc pris euindelige / met Sade
 ren oc den Hellig Aand /
 A M E N.



Den Attende Sondag effter
hellig Trefaaldighed/ Euangelium Matth.
i det XII. Capittel.



Det LX Phariseerne
horde/ at Jesus haffde stoppet
Munden paa Saduceerne/ da
forsamlede de dem. De en aff
dem som vaar en Scriffetfog/ fri-
stede hannem oc sagde: Mestere
hvilket er det ypperste Bud i Louen? Jesus sagde
til hannem: Du skalt elske Gud din **HERR**/ aff
gantste Herte/ aff gantste Siæl/ aff gantste Sind/
Dette er det ypperste oc største Bud. Det andet er
lige som dette: Du skalt elske din Næste/ lige som dig
selff. Vdi disse tu Bud henger all Louen oc Prophe-
terne. Der Phariseerne vaare nu tilsammen/ spur-
de Jesus dem at/ oc sagde: Huad tyckis eder om
Christo? Hues Søn er hand? De sagde: Davids.
Hand sagde til dem: Huorledis kalder da David
hannem i Vanden en **HERR**? Der som hand siger:
HERR sagde til min **HERR**/ Sæt dig hos min
høyre

Deuter. 6.

Les effter
dette Euan-
gelium en
berlig for-
klaring den
ne Danske
Bog som kal-
des Liffsens
vey.

psal. 110.

hoyre Haand/ Indtil ieg legger dine Fiender til en
Stammel vnder dine Foder. Effterdi Dauid nu
kalder hannem en Hexæ/ huorledis er hand da
hans Søn? De ingen kunde suare hannem it ord/
Der torde oc ingen ydermere spørge hannem at no-
get effter denne dag.

Fortlaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium indeholder oc begriber
Gudi sig en kaart Sum paa den gamste Christelige
Lærdom/ som er Louen oc Euangelium. Phariseeren
faare giffuer it spørmaale om Louen/ Christus spør
hannem igien om Euangelio: Men de haaffue icke baa-
de en mening. Thi Phariseeren setter sit spørmaale frem/ at hand
vil friste Christum/ oc saa Marsage til at bespotte oc forhaane han-
nem: Men Christus setter it spørmaale frem om Euangelio/ i
den act oc mening/ at hand vil lede Jøderne oc Phariseerne aff de-
ris vildfarelse/ at de skulde lære ret at forstaa Louen oc Euangeli-
um. For effterdi at de mente at Nemiskene bleffue retfærdige ved
Louens Gierninger/ da foracted de Euangelium/ oc mente at der
giordis ingen anden Lærdom behoff til Salighed end Louen/ huil-
cke Christus her driffuer igien/ oc retter dem i deris vildfarelse. Her
see vi huor god oc barmhiertig Christus er: Endog at Phariseerne
sette deris spørmaale frem/ aff vanartighed oc ondskaff: Saa
suarer dog Christus dem ret/ effter som hans Embede vdkreffuer/
oc giffuer dem en fuldkommen Lærdom/ baade om Louen oc Euan-
gelio. Saa er derfaare Summa paa dette Euangelium/ at Chri-
stus fatter den gamste Lov oc Propheeterne i disse ti hoffsuetfyncke/
som ere/ at elste Gud/ oc at elste sin Næste. Der effter spør hand om
Messia/ det er/ om sig self/ at hand kand giffue tilkiende huordan
hand er/ som er/ at hand er Gud oc Nemiske/ huilcken som vaar de
hellige Forfædre loffuet/ paa det at hand skulde forstørre Dieffuelis
rige/ oc at i hannem skulde velsignis alle Sletter paa Jorden/ som
oc saa skulde bliffue vor ypperste Prest oc stille Guds Brede/ idet at
hand giorde fyldist værd oc betalning for oss. Vi ville oss til diff be-
dre forstand aff dette Euangelio/ forhandle oc forklare tre artickler.

Den Første.

Om Saduceerne der Christus stoppede Munden paa.

Den Andet.

Spørmaale om det ypperste hoffsuetbud i Louen/ De der hos
en Regel om den rette Gudstieniste.

Den Tredie.

Christi spørmaale om Messia.

t iij

Om

Atfuldige
Hertelag i
Christi
Phariseerne

Christi gods-
bed.

Summa paa
dette Euangeli-
um.

Genes. 2.
1 Iohan. 3.
Genes. 12.

De wogudelige
haffue alle
se i Sind at
staa Christo
imod.

Saa gior oc
Passuen oc
Tyrcken paa
denne dag.

Saaledes
Christus
stoppede
munden paa
Saduceerne

Matth. 22.

Der Phariseerne hørde/ at Jesus haffde stoppet Munden til paa Saduceerne / da forsamlede de sig. Endog at Phariseerne oc Saduceerne de vaare atskillige oc imod huer andre vdi Religionen/ oc haffde huer sin mening som de stode paa oc vilde forsuare: Dog alligeuel komme de offuer ens i dette stycke/ at baade Parti sette sig imod Christum. Herodes oc Pilatus vaare hinandens Siender oc Buermer: Men de komme alligeuel baade offuer ens i dette stycke/ at de baade samtyckte at tage Christum aff dage. Saaledes staa de wogudelige altidtilsammen/ oc sette sig op imod Christum oc hans Euangelium.

At Euangelisten siger/ at Christus stoppede Munden til paa Saduceerne/ det giet saaledis til: Saduceerne sagde ny til at menistens Siæle leffde icke/ effter at Legemet vaar død/ oc neetede dislige Legemens opstandelse/ derfaare stode de Christum imod/ oc mente at de vilde komme det saa langt hen / at hand enten skulde sige det samme de sagde / eller hand skulde bliffue bestemmet oc bespaattet aff den menige Mand oc enfaaldige Almue. De gaffue sig til Christum med saadanne Ord: Der som de Døde skulde staa op/ da vil der komme megen wolmpe aff sted/ megen Riff oc Trætte/ oc meget som whyrligt oc slemt er at sige. Det mene de sig at ville i saa maade beuise: Her vaar/ sige de/ en Quinde hos oss som haffde sin Mand/ den ene effter den anden. Skulle nu alle de døde opstaa/ da skal oc denne Quinde staa op/ da skulle osaa de sin Mand staa op som hun haffuer hafft. Der som nu en aff dem skal haffue hende/ da bliffuer der klammer oc trætte imellem hannem oc de andre ser: Skal hun oc haffue dem alle sin tilsammen/ da vil det baade bliffue meget suart for hende/ oc saare vanskeligt for Mændene. Effterdi da at der følger saadan nlempe oc whyrlig slemt aff de døddis Opstandelse/ da er det icke ret at mand prediker oc lærer om de døddis Opstandelse. Dette vaar deris mening oc tanke/ huor med de mente sig at ville beuise at den Lærdom om Legemens opstandelse vaar intet: Alligeuel at deris Embede vaar/ at de skulde rettelige vnderuise Folk om det Eulige Riff/ fra huileket de skendelige lede oc kalde Mennisten/ oc ville dog stumme at vere retfærdige. Men Christus suarer dem saaledis: I fare vild oc vide icke Scrifften/ oc en heller Guds krafft. I Opstandelsen skulde huercken tage til Ecte/ oc en lade sig tage til Ecte/ men de ere lige som Guds Engle i Himmelen. Haffue icke læst om de Døddis Opstandelse? Det er

edert

eder sagt aff Gud der hand siger: Jeg er Abrahams Gud/ oc Isaachs Gud/ oc Jacobs Gud. Saa er Gud icke de Dødis/ men de Leffuendis Gud. Met dette Suar stopper Christus Munden til paa dem/ oc kommer dem saaledis til at tie/ at de icke vide it ord som de kunde sige imod/ effter at de saa ere aff Christi ord offuermundne. Met dette Suar straffer Christus Saduocerne/ hand skamfuter dem oc driffuer dem igien/ oc hand lærer dem. Hand straffer dem derfor/ at de icke vide Seriffien/ oc ey heller Guds krafft/ oc alligeuel ville de lade sig tye/ ke at vere store Doctores oc Lærere/ som rettelige oc vel kunde lære oc forklare den hellige Seriffi. Hand driffuer dem oc saa obenbare igien oc skamfuter dem/ met det Exempel som hand saaregiffuer: Gud er den leffuendis Gud: Gud er Abrahams/ Isaachs oc Jacobs Gud: Derfaare leffuer Abraham/ Isaach oc Jacob. Er nu Abraham/ Isaach oc Jacob leffuendis/ da leffue de enten met Legemet/ eller met Sielen: Met Legemet leffue de icke/ for i vide naat de døde/ oc huor deris Graffuer ere/ Derfaare leffue de met Sielen/ huilcken i wrettelige sige at de naat Legemet dør. Men Sielen leffue/ at hun skal vdi sin tid komme i Legemet igien/ paa det at de som haaffue giort gaar her i Verden/ de skulle saa deris Løn/ oc de som haaffue giort ont skulle saa retfærdig Straff. Det er Summen paa de ord/ met huilcke Christus driffuer dem igien. Huad lærer Christus dem? Hand lærer dem en ting: Det ene at de Døde skulle staa op. Det andet huordan Menniskens Stat oc Omgængelse skal vere effter Opstandelsen.

Exod. 3.

Christus straffer Saduocerne.

Hand driffuer dem oc saa obenbare.

Hand lærer dem en ting.

Hand siger at de døde skal staa op ved Guds maet oc krafft/ saar huilcken ingen ting er omueligt. Hand kunde skabe alting aff intet/ Hui skulde hand icke kunde komme Sielen til Legemet igien/ oc giøre det leffuendis? Besynderlige effterdi at hand haaffuer sat sig for oc aluerlige besluter det oc det gielder hans retfærdighed lighed paa. S. Pouel siger til de Philipper/ i det tredje Capittel: Vor omgængelse er i Himelen/ hueden wi oc saa foruente Frelseren Jesum Christum vor HERR/ huilcken som skal forklare vort ringe Legeme/ at det skal bliffue lige ved hans forklarede Legeme/ Effter den krafft som hand oc kand giøre sig alle ting vnder dannige.

I. De Døde skulle viffelstige staa op.

Philip. 3.

Derfaare naat vor Fornufft begynder at disputere om de Dødis Opstandelse/ da skulle wi altid sette hende disse fire ting imod/ som ere: Guds aluerlige Forsæt oc vilie: Guds Almæctighed oc Krafft: Guds Retfærdighed: oc Guds Åre oc herlighed.

Fire wryage lige bemærker at sætte imod vor fornufft om opstandelsen.

1.
Guds forfæt
oc vilie.

Guds forfæt oc vilie skulle wi sætte imod Saduceernis vildfarelse oc vor egen Fornuft. For hand hassuer besticket det oc sæt sig for at ville oprense de Døde. Dette Guds Decret oc forfæt kand aldrig foruendis eller foruandlis: Thi Gud er uomstiftelig saa at hand ick skifter sit Sind oc omuender det/som Menniskene giøre. Om dette Guds aluerlige forfæt oc vilie hassue wi oc nogle exemple i den H. Scrift. Vor Herre Jesus Christus stod self op aff døde/ oc der stode mange Helgens Legeme op met hannem. Enoch bleff tagen leffuendis op til Himmelen. Helias bleff sørt leffuendis op til Himmelen/ i en gloende Vogn.

Math. 27.
v. 28.
Genes. 5.
2. Reg. 2.

2
Guds almee
tighed.

Guds Almettighed oc krafft skulle wi oc saa sætte imod vor fornufft/huileken der tencker at det er umueligt/at de Døde skulle staa op. Thi der som Gud ick kunde giøre alt det hand vilde/ oc hassue sæt sig for/ da vaare hand ick almettig. Vaare hand ick almettig/ da kunde hand ick heller kaldis Gud.

3.
Guds Ret
færdighed.

Guds retfærdighed skulle wi oc saa sætte her imod. Det er retfærdigt de som hassue forstylt gaat/de skulle hassue god løn/ oc de vguadelige som hassue gjort ont/de skulle straffis. Men nu see wi at i dette Liff gaar det anderledis til/de Gudfryctige lide almindelige ilde/ oc de vguadelige lide vel. Efterdi da at Guds Retfærdighed vdkresser/ at det skal gaa de gode vel oc de onde ilde/ oc det ick steer oc gaar for sig her i Verden/ da er det fornøden at der maa vere it andet Liff/ i huileket Gud vil fuldkomme sin Retfærdighed/ oc gissue de gudfryctige det ewige liff/ oc de vguadelige Hellsuedis plage oc pine.

4.
Guds ære.

Guds ære skulle wi oc saa sætte imod Saduceernis mening/ oc imod vor Fornufft. Gud skaffte Menniskene sig til Loff oc ære/ at de skulde til ewig tid lossue oc prise hannem: Huileket ingelunde kunde see/ der som de Døde skulde ick staa op.

II.
Om Mennis
kens Stæle
oc omgengel
se efter det
te Liff.

Der næst lærer GHristus oc saa Saduceerne/ om Menniskens Stæte oc omgengelse/ huordan den skal vere efter at Gud hassuer oprenst alle Menniske aff Døde. Der skal ick vere Eretskaff/ Der skal ick fødhis Børn/ Men de retfærdige skulle leffue kyste steds oc altid euindelige/ lige som Guds hellige Engle. Derfaare skal mand ick befrycte sig for nogen Riff oc Trætte/ imellem de Mænd som hassue efter huer andre hassue en Husfru her i Verden. Dette maa nu saa vere sagt om Saduceerne/ huorledis de ere dresne i gien/ oc huor met wi skulle styrcke vor Tro om Legemens Opstandelse/ som er met Guds omstiftelige Forfæt: Met hans Maet oc Krafft/ ved huileken hand kand giøre sig alting vnderdammige: Met hans Retfærdighed/ ved huileken hand vil gissue huer efter sine Gierninger: De met Guds ære oc loff/ som hannem gissuis aff alle Hellige til ewig tid.

Om

Om den Anden.

En aff Phariseerne som vaar en Loufion
giorde it Spørsmåal til haanem/ at fryste
hannem met/ oc sagde: Mestere/ huileket
er det ypperste Bud i Louen? Jesus sagde
til hannem: Du skalt elste **H E X X E N** din Gud/
aff dit gantste Hierte/ aff din gantste Siæl/ aff gant-
ste Sind / Dette er det største oc ypperste Bud. Det
andet er lige ved dette: Du skalt elste din Næste / li-
ge som dig selff. Vdi disse tu Bud henger all Louen
oc Propeterne. Det er saa meget sagt: Alt det der Moses oc
Propheterne hassue screffuet oc lært om den rette oc sande Guds-
tjeniste/ det indeholdis oc befattis altsammen i disse tu. Hossuet bud/
som ere: Du skalt elste Gud. oc du skalt elste din næste.

Summa saa
Louen oc
Propheter-
ne om den
rette Guds-
tjeniste.

Effterdi at ieg nu nylige den trettende Søndag effter hellig Tre-
saaldighed/ disligeste den 6. Søndag/ oc andre stieder flere/ hassuer
talet om Guds Lov: Huad hun er: Huor til hun er off nyttig: At
ingen kand hende fuldkomme: Oc huorledis hun er affstasset oc aff-
lagt for alle Gudsfrættige/ da vil ieg icke nu her repetere oc tage det
igen/ Men ieg vil her tale om tu ting: Det ene/ huorfaare Chri-
stus siger/ at det andet Bud/ om den Kierlighed wi skulle hassue til
vor Næste/ det er det første ligt/ som liuder om den Kierlighed wi
2. skulle hassue til Gud. Dernæst/ effterdi at Christus her siger/ at
den gantste Lov oc Propheterne henge i disse tu Bud / oc det for
den Skyld at alt det som Moses oc Propheterne hassue screffuet om
den rette Guds-tjeniste/ det indeholdis i dem: Da vil ieg oc tale no-
get om en retfindig Guds-tjeniste/ at wi kunde vide til grunds huad
hun er/ oc huad der hører til.

Tu ting her
ar acte.

Il det første skulle wi vide / at det andet Bud / om den Kierlig-
hed wi skulle hassue til vor Næste / det kand icke sigis at vere det
1. første ligt / huereken naar wi ansee Orden oc sticck som de ere screff-
ne oc vdgissne/ icke heller naar wi ansee Obiecta / det er / de ting
2. som wi skulle elste/ Oc en heller naar wi ansee de Trapper oc Tren
3. som hør til Kierlighed / det er / naar wi acte huad off hør at elste
først / oc huad wi skulle elste sidst. Thi der som wi ansee orden
oc sticck / huorledis disse tu Bud ere screffne oc vdgissne / da staa de
icke lige hos huer andre/ Men det første staaar for / oc siden det an-
det. Obiecta / det er de ting som wi skulle elste/ er Gud oc vor Næ-
ste / Saa vil det første Bud/ at wi skulle elste Gud / det andet vdg-
screffuer / at wi skulle elste vor Næste. De Trapper oc Tren som
wi

I
Wi Chri-
stus staaer
det andet
Bud at vere
det første
ligt.

Huorledis
det andet oc
det første wi
ligt.

Saa her om
den 3. Apts-
del/ den 13.
Søndag eff-
ter hellig
Trefsaaldig-
hed.

Det andet
Bud er det
første lige i
sine maade.

wi skulle acte vdi vor Kierlighed/ vdkressue/ at wi skulle mest oc for alle ting elste det første oc ypperste gode: Siden skulle wi der efter elste de andre ting/ huert efter sin Ordning/ Stat oc Vilkaar: Saa er derfaare det andet Bud ick lige ved det første/ huertken naar wi acte Ordningen/ ick heller naar wi see til de ting wi skulle elste/ oc ey heller naar wi acte huad wi skulle elste først oc sidst. Huorledis er det da det første l. ge: Først er det det første lige/ naar wi acte met huad Affect oc Nærtelag wi skulle elste/ fordi at baade disse tu Bud vdkressue en reen oc retsindig Kierlighed. Dernæst er 2. det oc lige ved det første/ naar wi ansee vor Forplietelse/ Thi begge Buddene forpliet off/ enten til Lydighed eller til Straff. For 3. det sidste/ er det andet Bud det første lige/ naar wi see til det som følger efter den Lydighed som wi disse Bud beuise. Fordi Johanes siger: Huo som siger sig at elste Gud/ oc hand hader sin Næste/ hand er en Løgenere. Dette maa nu saa kaartelige vere sagt/ huorledis det andet Bud er det første lige: Nu vil ieg tale noget om en retsindig Gudstieniste/ efterdi at de tu Bud som lude om den Kierlighed wi skulle haaffue til Gud oc vor Næste/ indeholde oc begribe vdi sig den Lærdom om en sand Guds tieniste.

Sire ting her
at aere.

Naa det da at wi diß bedre kunde forstaa den Lærdom om en retsindig Gudstieniste/ da vil ieg tale om fire ting som tiene til denne Lærdoms Forklaring. Først vil ieg satte en almindelige Regel/ til huilken alle Guds dyrckelse oc tieniste skal henføres. Dernæst vil ieg vise den rette Grunduaal til alle Guds tieniste. For det tredje vil ieg ogsaa giffue tilkiende/ huilke Geringer som rettelige kunde kaldis Gudstieniste. De for det fjerde vil ieg siige/ huilke Menniske der kunde beuise Gud en retsindig tieniste. Naar wi ret vide oc forstaa disse fire stycker/ da skal der ick vere tuil paa/ at wi io skulle vide huad der hører til en retsindig Gudstieniste.

I.
En almindelig
Regel om
Gudstieniste.

Regelens
beseftning.

Esa. 29.
Math. 15.

Coloss. 2.

Om Reglen at tale/ skulle wi acte dette at vere en almindelig oc fast Regel om Gudstieniste/ at Ingen tieniste er Gud behagelig/ uden den som hand haaffuer self indsticket. Denne Regel ville ick alle Menniske anamme/ derfaare maa wi styrcke oc befestehannem met en viss oc sterck Grunduaal. Først/ 1. stadfæstet Gud self denne Regel hos Esaiam Prophete/ oc Christus disligeste i Euangelio/ met disse ord: De tiene mig for gessuis/ den stund de lære saadan Lærdom/ som er ick on Menniskens Bud. De den hellig Aand igiennem S. Pouels Mund/ til de Colosser i det 2. cap. fordrømer all den Gudstieniste/ som Mennisten optencke. De Gud siger self hos Esaiam:

Hielen: I skulle vandre i mine Bud. Dernæst/er det v
mueligt at vere Gud behagelig vden ved Troen. Nu beuifer mand
sin Gudstieniste/ vdi den mening at hun skal vere Gud behagelig:
Derfaare er det fornøden at hun maa stee aff Troen til Gud:
Men hun kand ingelunde stee aff troen til Gud/ vden saa er at hun
er besalet/ oc hassuer Guds obenbare oc klare ord for sig/ Fordi at
Troen kommer aff Guds ord. Met disse visse oc faste beuifinger
stadfests Regelen om Guds tieniste/ oc bliffuer saa tryk at huo der
vil sige imod/ hand er meget gietteligere end den som vil sige naar
dagen er allerklarist/ at Solen er icke end da opgaaen. Lader oss
derfaare bliffue fast ved denne Regel/ oc ingelunde lade hannem
ved nogen Kraaglow rissuis fra oss.

Exod. 20.

Hebr. 11.

Roman. 10.

Denne Regel hassuer mange slags brug. Først/stadfests met
denne Regel/ hans Myndighed som hassuer vdgiffuet Louen. Thi
huor huermand hassuer Mact oc Myndighed/ vdi Verdslig Regi-
mente/ at giffue Louer oc Statuter effter sit Sind/ der forringis
Ofrighedens myndighed oc mact. Derfaare tager Gud sig alene
denne Myndighed til/ at hand alene hassuer mact at giffue oss Lo-
uer oc Regle at leffue effter/ i det at hand siger i det første Budord:

Regelens
brug.

Jeger er Herren din Gud/ etc. Dernæst hassuer denne re-
gel dette gaffn oc brug/ at hand frier oss fra vildfarelse oc forseelse/
at vi icke gaa vild at den rette Gudstieniste. For det tredie forhin-
drer hand Menniskens vrange Tro oc løse mening/ saa at de icke
lættelige gaa strax til effter deris eget Sind/ oc vduelle sig nogen ny
maade at tiene Gud met.

Exod. 20.

Her til er nu talet om Gudstienistis Regel/ som er/ at ingen
tieniste er Gud behagelig/ vden den som hand selff hassuer stiftet/ oc
om denne Regels besefining oc brug: Nu vil ieg for det andet som
ieg loffuede/ tale noget om Gudstienistis rette Fundament oc
Grunduaal.

Gudstienistis Grunduaal staar der vdi/ at vi rettelige kiende
Gud/ oc at vi kiende oss selff. Guds Kundskaff bekomme vi aff
Guds ord/ oc aff hans vidnesbyrd som hand hassuer lagt til ordet.
Begge disse tu lære oss. 1. At Gud er en ret brønd oc kilde til all Vijs-
dom/ Retferdighed oc Sandhed. 2. At mand skal giffue hannem
alene all ære oc prijs. 3. At hand er saare villig oc redebon til at hiel-
pe alle. 4. De at hand vil/ at alle skulle fly til hannem/ ihvad mod-
gang de hassue. For egen kundskaff saa vi aff tu ting/ som ere/ at
vi ansee Guds Billede/ effter huilcket Mennisket er skafft/ oc at vi
offueruene vor mact oc formue/ som den nu er. Naar vi acte oc be-
sinde Guds Billede/ da ledis vi der hen/ at vi betencke for huad en-
delige sag vi ere skaffte til vittige oc forstandige Menniske/ De vi
lære der aff/ huad vi altid oc idelige skulle tage oss til/ oc huad vi
mest skulle tencke paa oc legge oss effter at givre/ som er/ at vi kunde
findis at vere Guds Billede lige/ vdi all Hellighed oc Renlighed.

II.
Guds tiens-
tis rette
Grunduaal.

At Kiende
Gud.

At Kiende
oss selff.

Naar

Naar wi offuerueye vor egen mact oc formue/da nōdis wi til at be-
 tiende/ at wi ingelunde kunde komme affsted/ at giøre det off burde
 at giøre. Huorfaare at disse tu slags kundskaff/som ere/at wi kien-
 de Gud oc tiende off selff/høre der hen/at wi skulle giffue Gud all-
 ære: De legge off selff fra/ alt det der wi kunde rose off aff: Der til
 viser denne kundskaff off vor ivrenlighed oc strøbelighed. Dette er
 nu om Gudstienistis grunduaal: Nu vil ieg gaa til det tredie som
 ieg loffuede at tale om/ oc vil nu klarlige bescriffue huad Gudstie-
 niste er/ oc huilcke Gierninger der kunde kaldis Gudstieniste.

III.

Quad Guds
 tieniste er/
 huilcke gær-
 ninger der
 maa kaldis
 Guds tiens-
 ste.

Exempel at
 inter beha-
 ger Gud vs
 den ved
 Troen.

I.

Genef. 4.

2.

Ahor. 10.
 Luc. 18.

3.

Genef. 3.

4.

Ephes. 6.
 1. Petr. 2.

Gudstieniste er den Gierning som er befalet aff Gud/ oc steer
 aff Troen/ besynderlige der met at ære oc prise Gud. Her giffuis
 først tilkiende huilcke gierninger der kunde kaldis Gudstieniste/som
 ere de alene/som Gud haaffuer befalet vdi sin Lov/ huilcket klarlige
 kand sees aff den Regel som tilforn er giffuen. Dernæst leggis oc
 Troen her til/ som skal gaa faare gierningen: Thi hun er den/ aff
 huilcken alle gode gierninger komme/ oc det for den Sag skyld/ at
 ingen gierning kand vere Gud behagelig/ vden saa er at Personer
 er hannem først behagelig: De Personer kand icke behage hannem
 ved andet/ end ved Troen alene/ Det vil ieg nu met nogle Exem-
 ple beuise. Cain gjorde sit Offer: Abel gjorde ocsaa sit Offer.
 De haaffde baade Guds befaaling: Men Cains Offer vaar icke en
 Gudstieniste saa som Abels vaar. Hui saa? For Cain haaffde
 icke Troen til Gud som Abel haaffde. Den Høffuikmand Corne-
 lius som omtalis i Apostolernis gierninger/ hand gaff Almisse: De
 den Phariseer der Lucas i sit Euangelio omtaler/ som wi hørde nu
 sin vger siden/ hand gaff Almisse. De haaffde baade Guds Bud oc
 befaaling/ De manges Stactarl fick hiesp/ saa vel aff den enis al-
 misse som aff den andens. Men Cornelij Almisse vaar en god gier-
 ning/ oc Gud en behagelig tieniste/ for hun kom aff troen til Gud.
 Men Phariseerens Almisse vaar en værstyggelig ting/ fordi at per-
 sonen vaar icke Gud behagelig/ for hand haaffde icke en ret Tro til
 Gud. To Bønder pløye ochsaa huer paa sin Ager/ Den enis
 pløynning oc Sæd/ oc andet hans bonde Arbejde kand vere Gud en
 behagelig tieniste/ i det hand giør sit Arbejde i Guds fryet/ oc for-
 uenter sig Lycke oc velsignelse aff Gud. Den andens arbejde kand
 vere en værstyggelig ting saar Gud/ fordi hand haaffuer icke Troen
 oc Guds fryet. De haaffue dog baade befaaling aff Gud at de skul-
 le arbejde. Thi saa siger Herodes: I dit Ansichts Svad/
 skal du æde dit Brød. To Piger tiene en Quinde/ de kunde
 maa stee vere hende baade ens lydige/ de toe Klæder/ fene Gulff/
 stryge Sko/ rede mad oc andet saadant: De haaffue oc baade Guds
 befaaling der paa/ at de skulle vere deris Hustru lydige/ Men den
 enis Husgierning ihuor ringe hun er/ da er hun en behagelig tie-
 niste saar Gud/ fordi at hun giør det aff Troen til Gud/ hun paa-
 kalder oc forlader sig paa hannem: Men den anden som icke haaf-
 uer

ner Troen til Gud / hun givr vel det som hende b̃r at giṽre / oc
maa stee end bedre end hendis mettinerinde / men hendis gierning
kand icke kaldis Guds tieniste / for det steer icke aff Troen. Der for
uden sagde ieg / at den gierning som er befalet aff Gud / oc steer aff
Troen / hun skal oc saa besynderlige stee Gud til loff oc ære. Dette
beuissis met Esaia vidnesbyrd: Thi saa siger Herren: Alle de ^{Esa. 43}
som kalde paa mit Naffn / dem hassuer ieg skaffet til
min ære oc pris / ieg hassuer beredt dem oc giort dem.
Men huad er det at ære Gude Det er / met saa ord at sige / at giffue
hannem all ære oc loff / oc at prise hannem met Hierte / Mund Be-
kiendelse oc Lessnet.

Nu effter følger det siende ieg loffuede at tale om / som er huilcke ^{IIII.}
Menniste der kunde beuise Gud ret sand tieniste. Endog at dette ^{Quo der}
kand forstaaes aff det som tilforn sagt er / dog vil ieg det her oc saa ^{End beuise}
kaartelige sige: De alene kunde tiene Gud / som hassue en fri til- ^{res sano}
gang til hannem: Guds Børn alene hassue wi fri tilgang til han- ^{Guds tienis}
nem / oc ingen anden: Derfaare kunde Guds Børn alene beuise ^{ste.}
hannem retsindig tieniste. De ere alle Guds børn / saa mange som ^{Guds Børn}
tro paa hans Naffn / som Johannes siger i sit Euangelij 1. Capit. ^{Iohan. 1.}
oc de hassue ved Troen en fri tilgang til Gud Fader / som S. Pouel ^{Roman. 8.}
siger til de Romere i det femte Cap. De for den Sag skyld / den tid ^{Math. 9.}
JH Xpus lærde sine Disciple at bede / da bad hand dem sige: ^{Luc. 11.}
Fader vor du som est i Himmelen / Huor met hand gaff
tilkiende / at der kand ingen paa kalde Gud / uden de som ere hans
Børn. Dette maa nu vere sagt om en ret Guds tieniste / huilcken
som kaartelige begribis i den Kierlighed wi hassu til Gud oc til vor
Næste: Nu vil ieg oc saa tale om den tredie Lærdom

Om den Tredie.

Der Phariseerne vaare nu tilsammen / spur-
de Jesus dem at oc sagde: Huad tyckis eder
om Christo / hues Søn er hand? De sagde
Dauides. Phariseerne mente at de vaare retsærdige ved Louen /
Der som det hassde veret Sandhed / da hassde JH Xpus kenne
forgeffs til Verden: Thi saa siger S. Pouel til de Galater / i det ^{Galat. 2.}
andet Cap. Der som Retsærdighed er aff Louen / da er
Christus død forgeffs. Derfaare sætter Christus her te
Spørmaal frem om Messia / det er / om Christo / at de der aff skul-
de opueckis til at kiende oc offueruene Louens ende / oc betencke huor
saare Messias vaar loffuet oc foriat. Der som de det hassde rette- ^{Esa. 53.}
lige giort / da hassde de visselike saaledis beslutter: Messias er loff-
uet oc foriat at hand skal borttage Synden / som Esaia's Prophete
vidner /

Genes. 12.
22.

Christus er
Gud oc Men
nisse.
Psal. 110.

Les grande
gibelige i
Kistens vey
paa det 20.
Blad.

vidner / der hand siger: Sandelige hand har vor breek / oc
tog vor Pine paa sig. De Gud siger til Abraham:
I din Ead skulle alle Folck paa Jorden velsignis.
Derfaare er det fornøden at hand ick aleniste maa vere Davids
Søn oc it Menniste / Men oc saa Davids Gud oc H e x x e / som
hand self vidner om hannem / vdi sin Psalme / der hand siger:
H e x x e n sagde til min H e x x e / Sæt dig hos min
høyre Haand / Indtil ieg legger dine Fiender til en
Skammel vnder dine Føder. Haffde de saaledis betenckt
sig / da kunde de dømt ret / baade om Louen oc om Christo / at hand
er baade en sand Gud oc it sant Menniste i en Person / oc kunde oc
saa bekient hannem at vere den sande Messias oc verdens Frelser /
Hvilcken met Faderen oc den hellig And / stee loff prijs oc ære til ev
uig tid / Amen.

Den nittende Sondag effter hellig Trefaaldighed / Euangelium Matth. i det IX. Capittel.



Marc. 3.
Luc. 5.

DA traadde Jesus i
Skibet / oc soer offuer igien / oc
kom til sin Stad. De see / da for
de de en Berckbroden til han
nem / hand laa paa en Seng.
Der Jesus nu saa deris Tro /
sagde

sagde hand til den Verckbrødne: Der frimodig min
Søn/dine Synder ere dig forladne. Oc see/ nogle i.
blant de Scriffte loge sagde ved dem selfue: Denne
bespaatter Gud. Der Jesus saa deris tænkter/sagde
hand: Hui tænk i saa ont i eders Hierter? Huilcket
er lættre at sige dine Synder ere dig forladne? Eller
at sige: Stat op oc vandre? Men at i skulle vide/ at
Menniskens Søn haffuer mact paa Jorden/ at for-
lade Synderne/ sagde hand til den Verckbrødne:
Stat op/tag din Seng op/oc gaet hiem/oc hand stod
op oc gic hiem. Der Folck et det saa/forundrede de
dem/oc prisede Gud/ som haffde giffuet Mennisten
saadan mact.

Forklaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium indeholder it aff Christ
Mirackel oc Tertejn/ met huilcket hand beuise sin
Almectighed/ sit Hiertelag/ oc sit Embede. Fordi i
denne Historie fortellis/ huor ledis Christus helbre-
der it Verckbrødet Menniste/ huilcket de som der hos
vaare oc saae der paa/ icke alle vdynde i en mening: Thi Phariseeren
bespaatte hannem: Men Almuen der de saa dette mirackel/ da paa-
mindis de om Guds næruerelse/ De styrckis oc stadfestis vdi Chri-
sti Lærdom/ huor aff de icke aleniste bekomme Guds Fryet oc troen
til Jesum Christum/ men de ocsaa beuise deris Tro met retsindig
Fruct/ oc forkynde Guds godhed. Derfaare er dette Euangelium
lige som en malning/ i huilcken Guds rige i denne Verden affmalis:
I dette Rige ere nogle som bære de Siuge oc strøbelige til Chri-
stum: Der ere ocsaa altid de som knurre oc murre imod Christum/
som Phariseerne gjorde: Der ere ocsaa de som rettelige fryete Gud/
oc prise hannem for sine velgierninger. I blant disse atskillige slags
Folck oc Tilhørere saar Christus/ Hand anammer til sig alle de
som komme til hannem/ Hand forstiuder ingen for sin Velsked oc
Vendighed/ Hand helbreder deris Saar/ forlader Synden/ oc
met sin hellig Aand/ lige som met it dyrebare Balsam/ formilder oc
læger vor Siugdom oc breek. Det er Summen oc Meningen paa
dette Euangelium/ huilcket ieg vil off til diss ydermere Lærdom oc
Forstand/ stifte vdi tre Artickler.

Christi rigte
Billede.

Den Første.

Om de som bære dette Verckbrødne Menniste paa sin Seng
til Christum/ at hand vil helbrede hannem.

u ij

Den

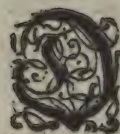
Den Anden

Om Phariseerns knur oc mur imod Christum/som styldt oc
klage paa hannem/ De huorledis hand forsuarer sig.

Den Tredie.

Om Christi Mirackels endelige Sag oc deris brug.

Om den Første



Da traadde Jesus i Skibet / oc foer offuer i
gten/ oc kom til sin Stad. Her hassue wi først
at arte Aarsagen til dette Mirackel som Christus her
gifs. Euangelisten siger / at Christus foer offuer til sin
Stad/det er til Capernaum/ Thi der vaar hand mest oc ideligt.

Aarsage til
Christi Kys-
se.

Hvad aarsage vaar der til denne Kysse? Christus hadde veret i de
Gergeseners Land / huor hand helbrede tu besatte Menniste / oc
vddressede onde Aander aff demnem / huilcke der begerede aff han-
nem/ at hand vilde gissue dem loff at fare i en Euine hiord som gick
paa Marken/det tilsiedde hand: Saa løb den gantste Hiord hen
oc styrte sig hastelike i Hassuet oc druckede. Der Indbyggerne
saae det/ komme de til Jesum oc bade hannem/ at hand vilde drage
fra demnem: Thi de actede mere deris Euin end vor Herre Chri-

Det ere man-
ge Gergese-
ner til paa
denne dag.

Lærdomme.

1.

stum/oc hans Euangelium/ De hassue i sandhed mange Stalbrø-
dre paa denne dag/ huilcke mand met rette vel maa kalde Gergese-
ner/ de acte mere disse verdslige forfengelige ting end det euige Liff.

2.

Saa skulle wi her aff acte tu ting: Det ene skulle wi alle fly: Det
andet skulle wi efftersølge. Wi skulle fly oc tage off vel vare for disse
Gergeseners wtacknemmelighed/ som holde mere aff en Euinesteg
oc it bøsse Glest/ end aff det Euige Liff oc Salighed/ huilcke den fyr-
ste part er lig/ aff dem som rose sig aff at vere Christus. Wi skulle eff-
tersølge Christi flitighed / som stedse oc altid / saa tit som sit Rigs
grenzer. Thi lige som hand met sin Kysse oc vandring gaff tilkien-
de/ huor saare hand stundede effter Mennistens salighed: Lige saa
lærer hand off met sit Exempel/ at wi skulle vere flitige vdi vort kald
oc Embede.

Vi kommer den første Part aff dette Euangelio.
Oc see/ da forde de en Verckbrøden til hannem/
hand laa paa en Seng. Der Jesus nu saa deris
Tro / sagde hand til den Verckbrødne: Ver trostis
min Søn/ dine Synder ere dig forladne. Vdi denne

Sire ting vdi
denne første
part af acte.

første part aff denne Historie/ hassue wi fire ting at acte. Det første
er disse Soldats Exempel/ som baare dette Verckbrødne Menniste til
vor Herre Christum. Det andet er den verckbrødne Mand. Det 3.
tredie er/ at Christus saa til deris tro. Det fjerde/ huorledis Chri-
stus anammer denne Verckbrødne.

DE

DE som baare dette Verbrødne Menniste til vor Hænde Christi-
sum/ de giffue her deris Tro tilkiende met mange tegn/ Huor saa-
dan en Tro er/ der brender hun saa saare / at hendis Lue kand met
ingen Afte dempis eller vdsucktis. Denne Tro haffde de bekommet
enten der aff at de tilforn haffde hørt Christi Prediken / oc seet at
hand haffde hielpet andre/ Eller oc aff det almindelige gode Ryete
som hørdis oc spurdis om Jesu velgierninger. In Summa/ de haff-
de endelige denne mening om hannem/ oc forlode sig der til/ at hand
vilde ananime alle forgesulde oc hielpe dennem. Denne deris liff-
actige Tro/ giffuer aff sig sem slags Fruct. Den første Fruct er/
at de bekiende Christum/ huilket paa den tid vaar iblant saa man-
ge Christi Fiender/ baade saare farligt oc fielden stede. Den anden
fruct er bøn oc paakaldelse/ som icke mere kand vere bort fra troen/
end Verme kand vere fra Ild. Thi alle de trofastis suet oc begering/
som aldrig aflade men stedse oc idelige stee / de ere Bøner til Gud.
Den tredie Fruct er deris styrcke oc frimodighed/ at de gaffue sig i
stor Liffs fare for Christi naafns bekiendelse: Thi Phariseerne oc
de Scrieffkloge/ oc de besynderligste iblant det Folk / forfulde alle
dem som gjorde Christo nogen ære. Den fiende Fruct er Kierlig-
hed til deris Næste/ aff huilken de inderlige oc rettellige elste dette
fattige Menniste/ som paakieuder. Den femte Fruct vaar det sto-
re Arbejde/ mude oc wimage som de toge sig til for deris Næstis hel-
brede skyld. Thi de icke aleniste baare dette Menniste til Christum/
huor met de lode see deris store Kierlighed / Men (som Marcus
scriffuer) der de icke kunde komme ret ind at Væren til hannem for
Folk/ da gaa de op paa huset som Jesus vaar vdi/ vinde den Verck-
brødne der op/ bryde Taget aff / oc lade hannem siden ned met sen-
gen igiennem Taget oc Loffet ned for Jesu Fydder : Huilket icke
kunde stee uden stor fare.

1. Huad skulle wi her aff lære? Wi skulle met disse fire Mænd som
2. baare denne Verckbrødne bekiende Christum/ der som end den gant-
3. ste Verden vilde staa off imod: Wi skulle paakalde hannem/ baade
4. for off self oc for andre: Wi skulle icke kiedis ved at giffue off vdi sa-
- re for Euangelij bekiendelse/ om det saa vil begiffue sig/ at der givrs
- behoff: Wi skulle inderlige aff Hiertet elste vor Næste / icke aleniste
- met Hiertelag/ at wi ville hannem gaat/ oc tencke gaat om han-
- nem/ Men oc saa met gierningen/ at wi ingen wimage spare / met
- saa stel at wi kunde hielpe hannem.

DE andet som ieg sagde at skulle actis vdi denne første Part / er
dette Verckbrødne Menniste self. Vdi huilket wi haffue en ting
at acte/ som ere hans siuge/ Marsagen til siugen/ oc at hand lod sig
bære til Christum. Hans Siuge vaar Paralysis/ Verckbrød/ det er/
saadan en Siuge/ naar en aff siderne/ enten den høhre eller venstre
eller nogen aff Lemmerne haffue mist deris følelse oc rørselse / at de ere
flæet følelse oc intet kunde røre dem/ huilket er i Sandhed en saare
u iij

I.
Om den
som baare
denne Verck-
brødne til
Christum.

Troens art
oc hueden
hun kommer

Troens
fruct er.

1.

2.

3.

4.

5.

Marc 2.

Lardom.

II.

Om den
Verckbrød-
ne.
Somme Pal-
de den siuge
at en er halff
tagen bort/
S. mme
Hemplexian,
det er / halff
Popelsie.

for

for siuge oc haard plage/ huor ved det arme Menniske ligger slæ
oc kand intet hielp sig eller vdrætte. Aarsage til hans siuge haflue
veret tuende: En almindelig/ som er den oprindelige Synd vdi alle
Menniske/ huilcken er Aarsage til alt det onde wi lide her i Verden:
Der hafluer oc veret en besynderlig Aarsage til denne hans Siuge
dom/ huor aff hun hafluer haflit sin oprindelse/ som er enten aff Off
uerflidighed/ eller oc aff stor forspornelse oc hastighed. At hand lader
sig bære til Christum/ der met giffuis tilkiende / at hand hafluer
haflit Troen til Christum/ lige som de der bare hannem frem.

Lærdom.

Denne verckbrødnæ Mands exempel skulle wi ocsaa effterfølge:
Wi skulle lære at kiende vor Siugdom/ induaartis oc vduaartis:
Wi skulle bekiende oc bestaa vor synd oc strøbelighed/ oc met denne
Verckbrødnæ lade oss bære til Christum/ vor eniste Siæls Læge.

III.
Jesus saa
deris Tro.

DEt tredie som ieg sagde/ at wi haflue i denne første part at acce oc
besinde/ er/ at Jesus saa deris Tro/ det er/ baade deris som
baare den Verckbrødnæ frem/ oc den Verckbrødnæ egen Tro. Her
aff skulle wi lære: Først/ huad Hiertelag Christus hafluer til oss/
thi hand hafluer icke andet hiertelag til oss/ end hand haflde til dette
Verckbrødnæ Menniske/ for Herren anseer icke Personer. Dernæst
lære wi her/ at Christus seer mere til vor Tro/ end til vore Syn
ders mangfaaldighed/ troen hun forhuersfuer oss aff Christo huad
wi haflue behoff/ baade til Liff oc Siæl.

Lærdom.

Afor. 10.

Om en frem
met Tro.
Læs yder
mere der om
den anden
Søndag eff
ter Christi
Øbenbarels
se sidste i
den anden
Artikkel.

Endog ieg visselige troer at dette verckbrødnæ Menniske hafluer
haflit nogen Gnist aff Troen: Dog vil ieg icke si dem imod/ som
si at de som bare den Verckbrødnæ frem/ haflde Troen/ oc icke den
Verckbrødnæ. Thi det steer tit oc offte/ at legemlige velgierninger/
ia end ocsaa Aandelige/ kunde forhuersfuis formeðelt en fremmet
Tro. Thi lige som en kand met sin Vissdom saa meget vdrætte / at
en ande oc kand bliffue vijs: Lige saa kand den som troer ocsaa met
sin Tro forhuersfue andre Troen. Men lige som ingen er vijs aff
en andens vlsdom/ men aff sin egen: Lige saa kand ingen bliffue sa
lig ved en andens tro/ men ved sin egen. Derfaare skulle wi her læ
re/ baade at bede for andre/ at Guds naade kand forøgis i dem/
oc at begere aff andre/ at de ville i deris andelige bøner kenne oss ihu/
oc bede for oss: Thi den Retfærdigis Bøn formaar saare meget.

Lærdom.

Iacobi 5.

III.
Huorledis
Christus an
namer den
ne Verck
brødnæ.
Du eing at
acce.

DEt sierde stycke som ieg sagde/ at wi haflue i den første Artikel at
acce/ er maaden / huorledis Christus anammede denne Verck
brødnæ: Det aiffuis tilkiende met disse Ord: Ver trostig min
Søn/ dine Synder ere dig forladne. Her haflue wi tu
ting at offueruene: Det ene/ hui Christus i saa maade anammer
dette Menniske: Det andet/ Ordene met huilcke Christus anam
mer hannem.

I.
Zat Christus
saaledis
anammer
Verckbrødnæ

Denne Verckbrødnæ kommer til Christum/ at hand kand red
dis oc fries aff sin legemlige Siuge: Hui suarer da Christus han
nem.

- nem saaledis oc siger: Dine Synder ere dig forladne?
1. Der ere i Sandhed store oc drabefige Sager til. Den første Sag er/at Christus vil der met lære oss/at Siugdom er syndsens saald/
som S. Pouel siger: Døden er Syndsens Saald. Ved Døden forstaaes her oc saa siugdom / som er Dødens forridere oc sendingebud. Oc Christus siger hos Johannem / til en som hand haffde helbredet / huilcken der haffde ligget paa sin Seng i atten oc tiue Aar: See / du est nu bleffuen til pass / see til at du synder icke mere / paa det dig skal icke vederfarris ver.
S. Pouel siger oc saa til de Corinth. i den 1. Epistels 11. cap. At der vaare mange døde / oc mange siuge / fordi at de icke brugte Herrens Nadere met saadan Reuerent / ydmyghed oc høffuisthed som dem burde. Den anden sag vaar / at hand vilde lære huor wi skulle begynde / naar mand vil føre Raad oc Lagedom til legemlig siugdom / som er / wi skulle først begynde paa Siælen / hues smitte oc siugdom wi først skulle føre raad til / før end wi bruge legemlig Lagedom. Derfaare skulle wi holde denne stik / naar wi bliffue Siuge. Først skulle wi kiende vor Siugdom oc Aarsagen der til. Dernæst skulle wi giøre en aluerlig penitente / omuende oss til Gud / oc begere Naade oc Synds forladelse for Jesu Christi skyld. Siden skulle wi bruge loulige middel oc Lagedom vdi Guds Fryet met Tacksigelse: Oc wi skulle bekiende / at Lagen er Guds Tienere / som paa Guds vegne / oc i hans sted skal legge haand paa / oc hielpe oss / saa vijt som Gud vil giffue hamnem Lycke oc Naade til. Den tredie Sag vaar / at hand met disse ord vilde straffe Phariseerne / som icke dømde ret / huercken om hans person eller om hans embede. Thi der ere altid de til som vdi Guds Gjerninger søge det der de kunde bespaatte: Huilcket der skal paaminde oss / at wi icke giøre vort Embede met vstittig hed oc douen / kass. Den fjerde sag vaar / at hand her aff kunde faa Aarsage / at lære diff bestedeligere oc fuldkommeligere om sin Person / Om sit Hiertelag mod Mennisten / Oc om sit Embede / til huilcket hand vaar sent til Verden aff sin Fader.
 - 2.
 - 3.
 - 4.

Sire Sager der til.

Roman. 6.

Iohan. 5.

1. Corinth. 11

Huor mann skal sicke sig naar mand bliffuer siug.

Nu ville wi ansee Christi ord / met huilcke hand anammer den verckbrønde. Saa siger hand: Ver trøstig min Søn / dine Synder ere dig forladne. Disse ord ere Guds egne ord / der for ville wi grandgibelige offuerueye dem. Dette ord min Søn / skulle wi sette imod mishaa oc Fortuelse som denne næruerendis siugdom / gienuordighed oc modgang vil komme oss vdi. Det ord ver trøstig / skulle wi sette imod Louens forbandelse / huilcken vore onde Samuittighed siger at wi ere forplietige til. At hand siger: Dine synder / der paa see wi at Naaden gaar offuer synden / ere dig forladne siger hand / dette ord skulle wi sette imod papisermis

At er huad ord Christus anammer den Verckbrønde.

Droim / om deris fyldistigjorelse oc betalning for Synden / om vor egen foreteniste / oc om Louens retfærdighed : Thi der som wi kunde selff giøre fyldist oc betale for Synden / eller oc selff fortiene Guds venckaff / eller oc bliffue retfærdige aff Louensgierninger / da hadde icke Christns haffte behoff at sige at synden vaar hannem forladne / Men i det hand siger : Dine Synder ere dig forladne / giør hand dette arme Menniske delactige ved sit ord / vdi sine Belsgierninger / aff idel naade oc barmhertighed. Derfaare haffue wi her en denlig Lærdom om Salighed / synders forladelse / retfærdigjorelse / oc vdklaarelse til Guds Børn : Thi disse velgierninger henge saa altid oc idelige tilsammen / at de aldrig kunde skillis fra huer andre. Troen vdkressuer Gud : Den som troer / afløser hand oc forlader Synden : Den som er afløst aff Synden / den vdueller hand oc kaarer til sin Søn / oc tager hannem til sig / lige som den der er retfærdig : Den som hand haffuer saa giort retfærdig / den skal hand oesaa ere / oc giffue hannem det Euige Liff oc Salighed. De der er ingen anden vej eller maade at bekomme det euige Liff oc salighed / end den som oss her i dette Exempel saaregiffuis. Den Verckbrøndne giør try ting : Hand kiender sin synd : Hand kiender oc veed at hand straffis retfærdelige for sin synd : Hand troer paa Christum Guds Søn. Christus giør der imod oesaa try syncker : Hand forlader hannem Synden : Hand kaarer oc vdueller hannem til sin Søn : De hand anammer hannem til det Euige Liff. Følg du denne Verckbrøndis Exempel effter / bekiend din Synd : Bekiend Guds retfærdige Dom offuer dig for Synden : De forlad dig hare paa Guds Søn / da skal du visselige fornemme / at Christus skal dele sine velgierninger med dig. Dette maasaa vere sagt om den første Lærdom i dette Euangelio : Nu effter følger den anden.

Om den Anden.

See / nogle iblant de Scrifftkloge sagde ved dem selffue : Denne bespaatter Gud. Der Jesus saa nu deris tancker / sagde hand : Huitenecke i saa ont i eders Hjerter ? Huilcket er lattere at sige dine Synder ere dig forladne ? Eller at sige : Stat op oc vandre ? Dette Phariseernis knur / oc Christi giensuar lære oss / huorledis Christi Rige oc Satans rige stangis oc styde stedse paa huer andre. Her haffue wi nu ting at acte : Det ene er de Scriffelærdis oc Phariseernis klagemaal imod Christum : Det andet er Christi retfærdige bestyning oc Forsuar.

De Scrifftklogis klagemaal vaar dette : Denne bespaatter Gud. Huorfaare ? For hand siger sig at ville forlade Synden / huilcken hør Gud alene til. Thi det er effter Scriffstens viis oc brug

Lærdom.

Tu ting at
acte.I.
De Scrifftes
Klogis Klage-
maal.

at bring at tale) Guds bespaattelse / at tillegge Creaturet det som
 hør Gud alene til : At forlade Synden hør Gud alene til / som vi
 kunde see aff Esaie Prophetie / huor Herren formedelst Prophe-
 tens Mund siger saaledis : Jeg / Jeg affslatter dine Syn- ^{Esa. 41}
 der for min skyld / oc ieg vil icke ydermere ihukomme
 dine Synder. Her aff mene de nu at de ville met it fast oc vr-
 ryggeligt argument oc beuifning / bestaa oc beuife at Christus er en
 Guds bespaattere / De giøre de deris beuifning i saa maade. Den
 som legger sig det til som Gud alene tilhørere / hand bespaatter
 Gud : Denne Jesus legger sig det til som hører Gud alene til / i det
 hand siger sig at kunde forlade Synden : Derfaare er denne Jesus
 en Guds bespaattere. De denne deris beuifning haffde de i sandhed
 veret viss oc fast / der som G H X Jesus haffde veret saadan som de
 Scrifftkloge vaare / det er / der som hand icke haffde veret uden it
 Menniske / oc icke Gud. See nu her huor meget vore Papister oc ^{papister oc}
 Muncke ere verre oc slemmere end disse Phariseer oc Scrifftkloge. ^{Muncke ere}
 De Scrifftkloge hos Jøderne effter som de vaare oplærde i Guds ^{slemmere}
 Ord / forsuarede disse ord : Ingen kand forlade Synden uden Gud ^{end Phari}
 alene. Men Papisterne legge Helgens forciensiste / Messer oc Afflad ^{seerne.}
 Synders forladelse til / oc saadan deris Messer oc Afflad ville de
 icke meddele nogen for intet eller for Guds skyld / men de selge dem
 for store Penninge. Det er i sandhed en vnderlig Rishmandskaff :
 De selge det de icke haffue : De selge Ord oc vær / De tage Guld oc
 Sølfv igien : De løffue dem Himmerige som kjøbe met dem / Men
 de giffue dem Hellsuede.

Hvad skulle vi da sige om Guds ords tienerer ? Forlade de icke
 Synderne ? Svar. De forlade icke Synderne / men de forkynde
 Syndernis forladelse paa Christi vegne / alle dem som de finde at
 giøre lige som denne Berckbrønde gjorde. De giffue icke aff deris e-
 get / men de tilbiude oc frembære en andens / effter G H Xristi befal-
 ning. De forkynde oc tilbiude Synders forladelse / formedelst Eu-
 angelis predicken : Alle de som denne Predicken anamme i en stadig
 Tro / de saa visselige Syndernis forladelse. Thi Christus siger : ^{Lut. 10.}
 Huo eder hører / hand hører mig.

Men hvad giør Christus her til / der de saa klage paa hannem ?

Der hand saa deris Tancker / sagde hand : Hui
 tencke i saa ont i eders hjerter ? Hvilcket er lattere at
 sige : Dine Synder ere dig forladne ? Eller at sige :

Stat op oc vandre ? Her giør Christus try ting. Hand seer
 deris tancker / hvilcket ingen kand giøre uden Gud alene. Der aff
 skulde de Scrifftkloge haffue tenckt / at hand vaar mere end it Men-
 niske : Thi intet Menniske kand vide en andens Tancker / Vi kunde
 icke see hinanden lenger end til Tønderne / som mand pleyer at sige /
 Men

papister oc
 muncke ere
 slemmere
 end Phari-
 seerne.

Vnderlig
 Rishmands-
 kaff.

Gienfigelse.

Huorledis
 Guds ords
 Tienerer for-
 lade synden.

II.

Huorledis
 Christus for-
 suker sig.

I.

Christus
 seer hjerter.

2.
Hand straffes
for Pharisæ-
erne.

3.
Hand bevis-
ser at hand
haffuer
mact at for-
lade synden.

Iohan. 10.
v. 5.

Landomme
her aff.
1.

Genes. 3.

2

Proverb. 21.

3.

Men Guds Aand alene kand see ind i Hiertet oc randsager Hiertens Dybhed. Dernæst straffer hand de Scrifftloge/ oc siger: **Hui tencke i saa ont i eders Hiertet** som hand vilde saa sige: I synde storlige der med/ at i tencke ont om mig. Her aff skulle wi lære/ at onde Tæncker ere Synd. For det tredie beuise hand sin hemelige skulde Guddoms mact med et siunligt tegn/ oc der med lærer/ at hand haffuer mact at forlade Synden/ som hand vilde saa sige: I sige/ Huo som legger sig det til som Gud alene hører til/ hand er en Guds bespaattere/ for hand laster oc forhaaner Guds richte oc maffin. Dette bekiender ieg i sandhed saa at vere: Men at i icke tro oc bekiende at ieg er en sand Gud/ der vdi fare i storlige vild/ derfor ere i Guds Bespaattere oc icke ieg. De paa det at ieg dette kand beuise/ oc lade paa kiende at ieg er en sand Gud/ da vil ieg med et eniste ord helbrede dette Verckbrødnæ Menniske/ huilcket i Sandhed er en viss beuifning at ieg er en almættig Gud. Effterdi da at ieg aff min Guddoms mact kand det giøre/ Hui skulde ieg icke da ocsaa kinde forlade Synden? Huo kand slæt borttage nogen siugdom/ vden saa er at hand ocsaa fortager Aarsagen til Siugen? Nu see i med eders Dyen/ at ieg tager siugen bort fra dette Menniske: Hui ville i icke da tro/ at ieg ocsaa kand borttage synden/ som er Aarsagen til hans Siugdom? Saaledes skuder Christus sig altid til sine gierninger/ huilcke der bare vidnesbyrd om hannem: Thi saa siger hand hos Johan. Der som i icke ville tro mig/ saa troer dog mine Gierninger. Thi de bare vidnesbyrd om mig. Saa skulle wi verfare aff denne anden artikkel lære try ting. Først at der er en euig strid oc kamp imellem Christi oc Satans rige: Thi Dieffuelen knurrer altid oc murrer imod Christum/ oc optencker atskillige Finantz oc Siug/ at hand kand giøre Christi rige skade oc affbreek/ effter som Guds egne ord liude/ der hand sagde til hannem i Paradis: Du skalt bide hannem i Hælen. Dernæst lære wi/ at Christus kand med sin visdom oc mact offuerwinde Satans Mact oc raad/ effter som disse Salomons Ord liude: Der hielper ingen Visdom/ ingen raad eller anslag imod Herren. For det sidste/ skulle wi ocsaa her aff lære/ at wi skulle giffue oss vnder hannem/ kiende hannem at vere en sand Gud oc bekiende hannem med alle dem/ som vdi en aluerlig Penitentie fly til hannem.

Om den Tredie.

Der Folcket det saa/ forundrede de sig/ oc prisede Gud. Her høre wi huad Christus vdrætte med dette Zertegn oc huad gaffin der aff kom til dem som det saae oc hørde/ huilcket gaffin oc nytte Euangelisten med sin Hi

sin Historie oesaa fører hid til oss. Der er tit oc offte talet om Christi Mirackel/der faare vil ieg her icke tale libet der om. Christus beuise med dette Mirackel sin Guddoms krafft oc mact: Sit faderlige Hiertelag til Mennekken: De sit Embede/ som er / at hielp oc helbrede/ til huilket hand vaar sent til Verden/ oc der med siadseie oc befeglede sin Lærdom/ lige som med it Kongeligt oc fast Indsegle. Dernæst er Troen ved dette Mirackel vndfangen i dem som der hos vaare/ aff denne Tro kom Guds Fryet/ oc aff samme Tro prisede de Gud med deris Hierte/ med deris Mund/ med deris bekiendelse/ oc med deris Læffnet. Her aff skulle wi oesaa lære disse tre ting om Christo: Wi skulle med dette Gode vndfange oc befatte Troen til Gud: Wi skulle frygte hannem/ De wi skulle prise hannem/ Huilken stee ære oc prijs euindelige/ Amen/ Amen.

Den tiuende Sondag effter

hellig Trefaaldighed/ Euangelium Matth.
i det XXI. Capittel.



Esus suarede Jo-
derne/ oc taledede atter ved Lignel/
ser til dem oc sagde: Himmerigis
rige lignis ved en Konge/ som
giorde sin Sønns Brøllup/ oc vds-
sende sine Tienere / at de skulde
kalde dem/ som budne vaare til Brøllup/ oc de vilde
icke komme. Hand vdsfende atter andre Tienere/ oc
sagde:

LUC. 14.

sagde: Siger dem som budne ere: See / ieg haffuer beredt mit Maaltid / Mine Dren oc mit fæde Queg er slactit / oc alting er rede / kommer til Brøllup. Men de foractede det / oc ginge hen / den ene paa sin Ager / den anden til sin Riibmandskaff: Men nogle grebe hans Tienere / bespaattede oc ihielsloge dem nem. Der Kongen det hørde / bleff hand vred / oc sticte sin Hær vd / oc ødelagde disse Manddrabere / oc satte Jld paa deris Stad. Da sagde hand til sine Tienere: Brølluppet er io beredt / Men de som vaaare budne / vaaare det icke vørde. Gaar der saare hen paa Beyene / oc biinder til Brøllup / huem i finde. Oc Euennene ginge vd paa Beyene / oc sassnede tilsammen huem de funde / onde oc gode: Oc Bordene bleffue alle fulde. Da gick Kongen ind / at besee Gæsterne / Oc hand saa der it Men niste / som haffde icke Brøllups Klader paa / Oc hand sagde til hannem: Ven / huorledis est du kommen hid ind / oc haffuer dog icke Brøllups Klader paa? Oc hand tagde stille. Da sagde Kongen til sine Tienere: Binder Hender oc Fødder paa hannen oc kaster hannem hen vd vdi Mørket / Der skal vere graad oc Tændgindsel. Thi mange ere kaldede / men saa ere vdualde.

Forflaring paa dette Euangelium.

Christus
bruger ats
fællige mid
del at locke
off til sig.

Et som Christus altid pleyer at giøre / det viamme giør hand oc saa i dette Euangelio. Thi ligesom en from Fader raader sine Dren til Hoffuisthed oc Gudelighed / vdi atskillige maade: Lige saa giør oc Christus vor fiere Fader oc Herre / ossuer det tilkom mende Liff. Hand lader sig icke nøye met en maade oc vey / men bruger mange oc atskillige / paa det at hand kand holde sine Dren til at giøre det dem bær. Søndem bruger hand sode oc gode Ord / saa som hos Mattheum / der hand siger: Kommer hid til mig alle i som ere belessede / Jeg vil vederquege eder Søndem

7.
Sode Ord.

Matth. 11.

Stundem bruger hand sine Gaderlige Foriattelser / saa som hand
gier hos Johannem: Huo som tørster / hand kommer til
mig oc dricke / Oc huo som troer paa mig / aff hans
Liff skulle flyde Strømme / met Lefsuendis Vand.

2.
Foriattelser
Johan. 7.

Stundem bruger hand Stenck oc Gassue / saa som naar hand be-
uiser oc gissuer legemlig Hielp oc velgierninger. Stundem bruger
hand Trusel oc haarde ord / saa som hand gier hos Marcum i det
tolffte Cap. der hand siger: Hand skal komme oc ødelegge
de vingaards Mend / oc gissue andre sin Vingaard.

3.
Gassue.

4.
Trusel.
MARC. 12.

Lige saa bær hand sig oc at i dette Euangelio / I en maade bruger
hand Trusel oc haarde ord / met den Lignelse hand faare gissuer / I
huilken hand truer dem met allerstørste Plage oc Straff / som icke
ville tage Brøllups Klæder paa / oc komme til Brølluppet. I en
anden maade bruger hand ogsaa gode Ord oc Foriattelser / i det
hand siger / at de som komme til Brølluppet oc haffue Brøllups
Klæder paa / dem vil hand anamme met all ærlighed oc stat / oc
tractere dem offuermaade vel. Derfaare er Summa paa dette
Euangelium / at Christus vdkressuer aff sine / saadant icke Lefnet
som kommer offuer ens / oc stikker sig vel met deris hellige Kald:
Oc hand truer dem met gruelig Straff / som liffue vdi den Christ-
ne Kircke / foruden penitente oc Hellighed / huilket er den Brøllups
Klædning som denne Brudgom vil at alle hans Giesier skulle haff-
ue paa. Vi ville skifte dette Euangelium vdi tre Artickler / oc den-
nem forklare.

Den Første.

Denne Lignelsis forklaring.

Den Andet.

Hans Straff som sad i Brølluppet / oc icke haffde Brøllups
Klæder.

Den Tredie.

Om dette Christi Klagemaal: Mange ere kaldede / men
saa ere vdualde.

Om den Første.

Immerrigis Rige lignis ved en Konge /
som gjorde sin Sønns Brøllup / etc.

Paa det at dette næruerendis Euangelium kand bliff-
ue oss diis tierere oc behageligere / da ville vi ansee
huert stycke for sig self i denne Lignelse / som ere mange.

Trykkes
her at see.

For det første mercker Himmerigis Rige / her i denne sted / den
Christne Kircke / som er forsamlet oc tilhobe kaldet ved Euange-
lij Prediken / huilken den hellige Apostel S. Peder kalder icke helligt

I.
Himmerige
huad det er.

Folck 1. Petr. 2.

Den Christe
ne Kircke
Kaldes Him-
merigis Rige
for fem Saa-
gers Skyld.

Gjeld/it Kongelige Prestedom/ oc en vduald Elect. De kaldis den
Christne Kircke Himmerigis Rige for disse Sager skyld: Først/
fordi at hendis Hoffuer/ oc Herre Jesus Christus er i Himmelen.
Dernæst for hun vnderuissis/ styris oc regeris met en Himmelsk
Vardom. Fremdelis for hun er en gang fra disse Jordiske ting/ til
Himmerigis Rige. Her foruden kaldis hun ogsaa Himmerigis ri-
ge/ for hun er affskild fra disse verdslige rige. For det sidste/ at vi
her aff skulle paamindis/ huort hen vi skulle haaffue vore Hjerter oc
Sind/ som er til Himmerigis rige.

II.
Kongen er
Guds Fader.
2. Timoth. 6.

For det andet/ denne Konge bemærker Gud vor Himmelske Fa-
der/ huilcken S. Poul kaldet en Konge offuer alle Konger/ oc en
Hæxer offuer alle Hæxer.

III.
Kongens
Søn er Je-
sus Christus
Matth. 3. 17.

For det tredie/ denne Kongis Søn er vor Hæxer Jesus Chri-
stus/ om huilcken Gud Fader siger self saaledis: Denne er
min hiertefære Søn/ vdi huilcken ieg haaffuer beha-
gelighed/ hannem skulle i høre. Hannem kalder Esaias
en Brudgom som er prydet met helligt Preste smykke.

Isa. 62.

III.
Brøllupst.

For det fjerde/ haaffue vi her Brølluppet at acte. Gud Fader
giorde denne sin Sønns Brøllup/ den tid hand lod hannem fædis
til Verden/ for vor skyld/ aff den hellige Jomfru Maria/ huilcken
der vdgick lige som en Brudgom aff sit Brudkammer/ som Da-
uid siger. Denne Brudgom haaffuer taget den Christne Kircke lige
som en Brud til sig/ oc haaffuer troloffuet sig met hende/ effter som
disse Hosæ Prophetis ord lunde: Jeg vil troloffue mig met
dig vdi Ewigghed/ Jeg vil troloffue mig met dig vdi
Retfærdighed oc Dom/ vdi Naade oc Barmhiertig-
hed/ Oc ieg vil troloffue mig met dig i Troen/ oc du
skal kende Hæxer. Dette Brøllup bleff begynte forme-
delt. Troloffuelsen saa meget som Menniskens Røn vedkommer/
strax effter at Adam oc Eva vaare staaft/ Fordi den tid Gud staaft
te Menniskten der til/ at de skulde kende oc elste hannem/ Oc der
hand beprydede vore første Forældre met oprindelig retfærdighed/
i det at hand indtrycte sit Billede i dem/ da gjorde hand dette

Psal. 119.

Hosæ. 2.

Satan spilte
oc det første
Brøllup.

Brøllup. Men dette Brøllup bleff strax spilt oc offuertraadt/
formedelt Dieffuelens Konst oc behendighed/ huilcken der dross
Menniskten til it skendigt Horeri/ saa at de fulde fra deris reite
Brudgom/ til den stemme Horkarl Dieffuelen: Huilcken vræt
oc forsmædelse Brudgommen/ som vaar forsmædet oc forattet/
smuet heffnde/ i det at hand lod den Hore som hannem saa foractes
de staa stæt nogen/ tog det Kongelige Billede fra hende/ oc skilde
hende ved alt sit Brøllups smykke. Men O denne Brudgoms w-
sigelige Godhed oc Barmhiertighed/ Hans Brud som vaar taget
fra hannem/ och saa stemmelige vaar besnitter/ tog hand sig for
at ville

at ville igientløse oc tage til naade igien: De strax giorde Brudgom-
mens Fader Haab oc mod i Bruden/ at hun skulde komme til naa-
de igien / i det at hand gaff hende Foriættelse / at Quindens Sæd
skulde i sin tid forløse hende. De paa det sidste der tiden vaar fuld-
kommen/ sende hand sin Søn til Verden/ som bleff fødte aff Jomfru
Maria / oc bleff Louen vnderdannig / at hand skulde igientløse
Bruden/ som vaar vnder Louens Forbandelse: Huilcket der stede/
i det at hand gaff sig self til en Randsøn oc betaling/ ved huilcken
Bruden bleff igientløst / oc tagen aff den Horkarls Dieffuelens
Hender.

Genes. 3.
Galat. 4.

Nen saa meget som huert Menniske i besynderlighed vedkom-
mer / da begyndis dette Brøllup ved Troen oc Daaben / saa som
Brudgommen self siger / som tilforn sagt er: Jeg vil troloffue
mig met dig vdi Euighed / oc ieg vil troloffue mig
met dig vdi Ketsærdighed oc Dom / oc i Naade oc
Barmhiertighed / Oc ieg vil troloffue mig met dig i
Troen / oc du skalt kiende H E X A E N.

Hofea. 2.

1. Vdi denne Troloffuelse haaffue vi tu ting for alt at besinde: Det
2. ene er Brudgommens pact oc hans løffte oc tilfagn: Det andet
er Brudens pact / met huilcken hun er forplictet oc forbunden til
sin Brudgom. Paa Brudgommens side/ er vdi denne troloffuelse
1. oc pact try ting at acte/ som ere: Først hans veluillighed oc naade-
lige kjerlighed/ aff huilcken hand anammer oc omsagner sin Brud/
2. vden all hendis verdfkyld eller fortieniste. Dernæst er her at acte/
huor lenge denne Troloffuelse oc Ectestaff/ imellem Christus oc
den Christne Kircke skal vare / Det giffuer Brudgommen self til-
kiende/ i det hand siger: Jeg vil troloffue mig met dig vdi
Euighed. Derfaare bliffuer hand den Christne Kirckis Brud-
3. gom euindelige. For det sidste opregnis her huad Gestiende gaffue
Brudgommen Christus giffuer sin Brud/ oc sattis her fire herlige
oc nypperlige Gaffuer/ som ere: Ketsærdighed/ Dom/ Naade
1. oc Barmhiertighed. Met sin egen Ketsærdighed
pryder hand oc smycker sin Brud / idet at hand forlader hende/
Synden/ tilregner hende sin Eydighed oc Ketsærdighed/ ved huil-
cken hun bliffuer smuck / oc sinis denlig oc vel beprødet for Brud-
2. gommens Faders Naam. Met sin Dom oc Ræt / forsuarer
hand hende fra all Bræt/ oc fører hende til rette igien/ om hun far
3. vild. Met sin Naade oc Mildhed/ det er/ met ret Ectestaffs kjer-
lighed anammer hand hende til sig. Thi Naade mercker her en ret
Hertens kjerlighed/ som kommer aff hertens inderste grund. Sin
4. Barmhiertighed beuifer hand hende oc saa / i det at hand for-

Tu ting i
denne Tro-
loffuelse at
acte.

I.
Brudgome-
mens pact
loffte.

Læs her
det 16. Cap.
Ezech.

Christi voer
Brudgoms
Gestiende
Gaffue.

2.
Brudens
pær.

lader hende sine Synder oc Fald/ som hun daglige forkyrner hannem met oc forseer sig imod hannem/ oc at hand lader sig hendis Gorge oc Nød gaa til Hierte. Disse fire herlige gaffuer haffue wi paa Brudgommens side vdi denne Troloffuelse. Men paa Brudens side ere tu ting/ som ere. At Bruden skal kiende de velgierninger som Brudgommen haffuer hende beuist/ oc derfaare loffue oc prise Gud: Dyligeste skal hun haffue Troen til sin Brudgom/ ved huilcken hun huiler sig paa Brudgommens Bryst/ oc foruden all Vantro oc Misshaab/ foruenter sig aff hannem alt det gode/ som hand haffuer loffuet oc tilsagt hende/ elster hannem alene/ oc flyer fra den Horkarl Dieffuelen.

Lærdomme
der aff.

Aff denne Forening oc Part som Brudgommen oc Bruden haffue saa giort indbyrdis imellem sig self/ kunde wi saa Lærdom/ Husualelse oc en fast Tillid/ saa at wi icke lade oss beuege eller forfærde aff nogen wlycke eller Sienuordighed/ saa at wi skulde falde fra denne Brudgom/ huilcken der aldrig vil forlade sin Brud/ vden saa er/ at hun først stemmelige oc wredelige offuertræder sit Ectekasss Tro oc loffue. Der hos lære wi her ocsaa/ at huo som icke haffuer troen til Christum/ den hører hannem icke til/ eller er hans Brud/ Men hand er skendelige besmittet met it slemt Horeri/ Derfaare skulle wi see vel til/ at wi icke aleniste ere Christne til Naffn/ men ocsaa til gaffn/ saa at wi aff hierter tro oc forlade oss paa Christum. Thi at haffue naffn aff Christo/ oc gigre Dieffuelens gierninger/ det rimer sig icke vel tilsammen: At haffue Christum i munden oc Dieffuelen i Hertet/ det duer intet. Saa maag wi for den Sag skyld see vel til/ at wi ved en stadig Tro bliffue fast hos vor Brudgom/ oc komme til Brølluppet. Her aff see wi/ huad det er ret der Johannes siger i sin Obenbar. Salige ere de som ere faldede til Lammens Nadere.

Apostol. 19.

V.
Brøllups
bedene.

Genes. 3.

For det femte haffue wi i denne Lignelse at acce/ huo de ere som be- de til Brøllups. Den første Brøllups bedere som bøde til dette Brøllup/ daar den ewige Gud self/ som er Brudgommens Fader/ hand bød vore første Forældre met sin egen Nøst/ til dette Brøllup. Der effter vaaare der mange hellige Fædre for Syndfloden/ som bøde til Brølluppet. Effter Syndfloden bød Noe/ Melchizedech/ Joseph oc Moses i Egipten: De hellige Propheter oc Konger/ i Naans Land: Daniel vdi Caldea. Effter dem alle kom Brudgommens egen Tienere/ Johan. Baptista/ oc met sin Finger pegte paa Brudgommen oc vjste oss hannem/ huilcken Brudgom ocsaa self raabte met Apostlerne/ bød til dette Brøllup oc sagde: Kommer thi det er altsammen beredt.

Johan. 1.

VI.
Hvad Rets
ser der giff
ma i dette
Brøllup.

For det siette/ skulle wi oc vel her besinde/ huad Rætter der beredis oc frembaris i dette Brøllup. Thi lige som mand pleyer/ naar mand gifer Brøllup her i Verden/ at slacte Dren/ Saar/ Lant

Diur

Diur etc. Vige saa slactis her oesaa oc beredis offuermaade herli-
ge til dette Brøllup. Først bærts her paa Vordet/ icke legemligt oc
forgengeligt Brød/ men lessuendis Brød aff Himmelen/ Huo som
der aff eder/ hand skal aldrig hungre til euig tid. Dernæst frembæ-
ris her oesaa en dyrebær kaastelig Driek/ som er Liffens Vand/
om huilcket Brudgommen selff siger: Huo som drieker aff
det Vand/ som ieg gissuer/ hand skal aldrig tørste.
Fremdelis sættis her oesaa frem Brudgommens Christi Legeme oc
Blod/ met huilcket hand vederqueger oss fattige besuarede oc mæd-
ge Næmmeste her i Verden. Her foruden fører Brudgommen oss i
sine Klæder/ oc der met pryder oc smycker oss/ i det at wi isøre oss
hannem vdi Daaben. Thi saa siger den Hellig Mand igiennem S.
Pouels Mund: Saa mange som ere døbte/ de haffue i-
ført sig Christum. For det sidste/ gissuer hand dem oesaa
Bellaria, det er/ det som mand pleyer i Gieskebud at bære paa Vor-
det effter Maaltid/ saa som Confect/ Pomerantz/ Krumkager/
Nødder/ Eble/ Pærer/ Castanie oc andet slige. Saadanne Bellaria
gissuis her oesaa/ som er den herlige skøne Fruct aff Liffens Træ/
huor aff Bruden haffuer sin Styrcke/ saa at hun aldrig døer til e-
uig tid.

1.
Brød.
2.
Liffens
Vand.
Iohan. 4.

3.
Christi Le-
geme oc
Blod.
4.
Klæder.

Galat. 3

5.
Bellaria.
X Her gisse
uis oesaa
Sennep/Pe-
ber/ oc mæ-
dre berste
Pærer/ huor
aff Kættet
ne saa dis
hedre smag.
det er faar
oc modgang.

VII.

De som for-
smaa dette
Brøllup.

For det siuende/ haffue wi oesaa her vdi denne Lignelse at acte de-
ris wtacknemmelighed/ som forsmåade dette kongelige Brøllup.
Texten siger: Men de vilde icke komme. Huad er dette for-
en stor wtacknemmelighed? De bedis til Brølluppet/ oc ville icke
komme. Huad forhindrede dem? Først bleffue de forhindrede aff de-
ris hiemmesfødde Giest/ som er Risd oc Blod/ oc den oprindelige
Synd der boer vdi Hiertet/ saa at de icke kunde komme til Brøllup-
pet/ der de bleffue bødne. Der hos bleffue de oesaa forhindrede aff
Brudgommens Fiende/ som er Dieffuelen/ huilcken der besætter
alle Bøye/ oc lycker Gangen alleuegne til i atskillige maade/ saa
at mand icke skal komme til Brølluppet. For det tredie vaare her
oc saa mange verdslige besillinger som dem forhindre/ Thi den giel-
hen til sin Affsaaard/ den til sine Dren/ Den til sin Hustru/ Den
til en anden besilling. Saa bleffue de da forhindrede/ aff disse try-
ting: Risdet raader dem til Vellyst/ at de sige met Epicureerne:
Ede, Bibe, Lude, post mortem nulla voluptas: det er/ Ad/ Driek/ ver-
lystig/ der er ingen fryd effter Døden: Dieffuelen raader dem til
tryghed/ saa at de intet skette om/ huertken huad gaat Gud loffuer
oc tilsiger/ eller huad ont hand truer met for Synden/ saa som
hand gjorde ved Adam: Verden raader dem til forsengelighed/ at
de mere skulle acte disse verdslige oc timelige ting end de euige. Men
Gud raader oss til Glæde oc Lycksalighed/ hannem skulle wi lyde oc
efftersølge.

Forhindring

1.
Risd oc
Blod.

2.
Dieffuelen.

3.
Verden.

Fremdelis siger Texten: Nogle grebe hans Tienere/
 forhaanede dem oc sloge dem ihjel. At dette er vist/bevis-
 ser oss den gantste Verdens Historie. Abel bød giesler til dette bröl-
 lup/men Dieffuelen sende sine Drabantere Cain vd/ oc slog han-
 nem ihjel. Noe bød til dette Brölup i hundred oc tiue Aar/ men
 hand bleff foractet oc bespaattet aff dem/ som hand indbød. Til det-
 te Brölup bød oc saa Joseph i Egypten/ men hand bleff beklaget
 aff en slem wblu Hore/ oc bleff derfaare kast i Fængsel. Til dette
 Brölup bød Moses/ men hand maatte lide meget ont aff dem som
 hand indbød. Til dette Brölup bøde de hellige Propheter/ Patri-
 arcker oc Gudfryetige Konger/ Menderis Ord bleffue forattede oc
 holdne for spaat. Om siger kom da Brudgommens egen Euend/
 Johannes Baptista/ oc bød til dette brölup/ men hand bleff Hals-
 huggen aff Kong Herode. Saa bød da oc saa Brudgommen self/
 Jesus Christus Guds Søn til dette Brölup/ Men hand bleff op-
 hengt paa Kaarssens Galie. Til dette Brölup bøde siden de helli-
 ge Apostle/ oc effter dem alle retsindige Guds ords Tienere/ huilcke
 Dieffuelen hassuer altid sat sig imod/ nu met Sophisteri oc kraage-
 lom/ Nu met glisneri oc Pnyenskaldhed/ Nu met Tiranni oc offuer-
 uaald/ oc hassuer lagt vind paa at ødelegge oc ihjelsla dem. Saa
 see wi at den største part aff Verden findis wtacknemmelig/ oc for-
 sager at komme til dette Brölup.

VIII.
 Kongen for-
 sager.

Legemlig
 Straff.

Genes. 17

Genes. 19

Aandelig
 Straff.

Luc. 16.

IX.

Kongen las
 des huide
 andre Gies-
 lers.

For det otende skulle wi acte huad Kongen gisr her: Der Kon-
 gen det hørde/ bleff hand vred/ huilcket i Sandhed icke
 vaar at forundre/ thi hand saa at baade hand self oc hans Bröl-
 lup vaar foractet aff dem/ som nedis til oc maa bekiende/ huad hel-
 ler de ville eller icke ville/ at alle det de hassue her i Verden/ det hassue
 de aff hamnem/ Hand si affter oc saa først legemlige/ Thi Christus
 siger: Hand sende sin Hær vd/ oc ødelagde disse mand-
 drabere/ oc satte Ild paa deris Stad. Saadan Guds
 legemlige Straff hassuer den wtacknemmelig Verden fornømt/
 huilcken Hæxer ødelagde met Syndfloden. Det beuise oc saa
 Sodomia oc Gomorra/ som bleff opbrent aff Suogel oc Ild: Det
 te beuise oc saa Jerusalems tammerlige oc ynckelige Forstörung.
 Siden straffer hand oc saa Aandelige: Vdi dette Liff si affter hand
 met blindhed oc vankundighed/ oc effter døden met euig pine oc pla-
 ge. Til Exempel om saadan straff hassue wi Breckenland/ Tyrckiet
 Italien/ som er den største oc sköniste part aff den gantste Verden.
 Dette betenekte den rige Graadsere aluerlige (dog forgesst/ oc alle
 for silde) vdi Hellsuede/ huor hand nu plagis met euig Pine.
 For det niende hassue wi at acte/ at Kongen lader icke Brölup-
 pet staa tilbage for Nemmens wtacknemmeligheds Skyld/ men
 hand siger til sine Tienere: Bröluppet er io beredt/ Men
 de som

de som vaare budne/ vaare det icke værde. Endog at dette land forstaaes om den gantke Verdens wtacknemmelighed: Dog alligeuel meen Christus her med besynderlige Tødermis Wtacknemmelighed/ huilcke hand her truer / at de skulle vdelstetis aff Kongens Sønns Brøllup.

Fremdelis siger Kongen: Gaar derfaare hen vð paa Beyene/ oc biuder til Brøllup/ huem i finde. Her see wi denne Kongis rundhed oc mildhed/ hand befaler at biude alle til sin Sønns Brøllup/ foruden noget forstel/ enten paa Personer eller Folk. Her taler Christus om Hedningenis kald til Euangelium/ Oc disse ord skulle wi stitelige oc vel mercke / at hand siger: Biuder til Brøllup/ huem i finde. Naar bleffue disse ord sagde til Tienerner: Den tid der Christus sagde til sine Discipple: Marci 26. Gaar vð i den gantke Verden / oc predicker Euangelium saar alle Creatur/ Huo som troer oc bliffuer døbt/ hand skal bliffue salig/ Men huo som icke troer hand skal fordomis.

Dr det tiende siger Christus: Oc Cuesiene ginge vð paa Beyene/ oc saffnede tilsamen huem de funde / onde oc gode: Oc Forderne bleffue alle fulde. Dette stede effter Pinke dag/ effter at Christi Apostle bleffue beuchnede oc styrcke de med den hellig And. Oc der haaffuer altid siden steet/ oc steet endnu paa denne dag/ ved Euangelij Tienere/ oc skal see her effter saa lenge som Verden staar. Oc endog at Satan stormer oc bruser imed den Christne Kircke / saa land hand dog icke (ihuor grum hand er) forhindre deris Kyst oc Stemme som biuder til dette Brøllup. Hand slar vel mange ihjel aff Brøllups bederne/ men aff deris Blod voxer steds oc altid to flere oc fler/ som biude oc kalde til dette Brøllup. Thi den Christne Kircke er igienløst ved Blod/ hun voxer ved Blod/ oc vil endis ved Blod.

Om Reduin
genus Auld.

X.
Tienerne
forsamle als
le onde oc
gode.

Thanners
forfølgelse
giste Kir-
cken ingen
Rade.

Om den Anden.

DA glet Kong ind at besee giesterne/ oc hand saa der ic Kenniste / som haaffde icke Brøllups Klæder paa / Oc hand sagde til ham: Ven/ huorledis est du kommen hid ind / oc haaffuer dog icke Brøllups klæder paa? Disse Ord lære oss først/ at vdi den Christne Menighed oc i den vduaartis siunlige Kirckis forsamling/ skulle de onde altid vere iblant de gode/ indtil

De onde see
alid iblant
de gode.

x iij

den

Matth. 13.

Giendgberet

Tu slags
Lemmer i
Kircken.Huad Brøllups
klæder
er.At vere vds
ualdt / oc at
haffue brøllups
klæder
er is.Brøllups
klæder.Tu slags
Soldt.Disse vante
elle sine
fromme heds
tinge / som
sticte sig
vduartts
vel.

den yderste Dommédag: Huilcket oc saa den Vignesse om Klinten oc det gode Korn lærer oss. Vi tørre icke tencke/at her vil bliffue saa dan en Kircke i denne Verden/som Giendgberet optencke/De mene oc sige/at den Christne Kircke kand icke vere huor som Synder oc Laster ere/huileken mening er vrang oc tvret. Thi den Christne Kircke er lige som en Ager / i huileken Klinten opuaaxer met det gode Korn. Gordi lige som Huede bliffuer Huede/ alligeuel at der staaar megen klinte oc tvkrut iblant: Lige saa bliffuer den Christne Kircke hellig oc reen/alligeuel at hun haffuer mange raadne oc fule Lemmer. De ere vel allesammen Lemmer i den Christne menighed/saa mange som bekiende Christi Lærdom: Men nogle aff dem ere lessuendis Lemmer/oc nogle ere døde. De lessuendis Lemmer ere de som haffue en fast oc liffactig Tro til Christum: De døde Lemmer ere de som bekiende Christum met Munden/foruden en fast/retfærdig oc liffactig tro til hannem. Men de som ere vden for den sunnlige Kircke oc forsamling / de ere den Christelige Lærdoms Giender/ oc ere huereken lessuendis eller døde Lemmer vdi Kircken.

Nu efterfølger/ at Kongen gic ind oc saa det Men niste som haffde icke Brøllups klæder. Huad er det for en Brøllups klædning? Det er saare nødtørffigt at vide/ paa det at vi altid kunde nyde oc bruge dette herlige oc liffsalige Christi Brøllup. Disse Brøllups klæder ere icke aleniste Christi retfærdighed som oss ved Troen tilregnis / men Brøllups klæder er oc saa en begynt ny Lydighed/oc it nyt Læffnet/effter at mand er bleffuen retfærdigt giort/ huilcket Læffnet icke er Aarsagen til det euige Liff/met det er it Tegn oc kiende Mærcke paa Guds bønn. At vere vdualdt oc at haffue Brøllups klæder paa/ er en ting. At vere vdualdt sættis tuert imod at vere fortrøden eller fortrædelig/som David omtaler i den 18. Psalme: Derfaare/ effterdi at den er fortrædelig/ som haffuer en ond gienstridig oc fortrøden villie imod Gud oc hans besalning/ da er den vdualdt/ som gierne oc veluillige lauer oc lemper sig effter Guds Bud/ formevelst en ny Lydighed/ Saa er for den Sag skyld Brøllups klæder en ret Hiertens veluillighed at vere Gud lydig/ oc lessue effter hans villie/ huilcket mand pleyer at kalde it nyt Læffnet.

Paa den yderste dag skulle der staa tu slags Soldt saar denne her Konge/iblant huilcke nogle haffue neettet oc forsaget at komme til Brølluppet/saa som Tørker/de vdgudelige Jøder/oc mange vdgudelige Soldt paa denne dag. At ingen aff disse haffuer Brøllups klæder/ er obenbare klart/ endog at mange aff demnem lessue vduaatits hoffsuikelige oc retfærdelige saar Verden. Derfaare er denne vduaatits Retfærdighed/som Aristides/Fabricsius/Fabius Maximus oc Gato haffde/ingelunde de Brøllups klæder/som her vdkressuis. Nogle komme til Brølluppet/det er / til Euangelij 2. predicken/ oc haffue giffuet sig vdi den vduaatits sunnlige Kircke oc Menig.

Menighed. Men disse ere icke alle ens/ fordi at somme aff dem for-
lade sig paa deris gierninger/oc mene at de ville stulle deris slemhed
met deris gierningers Raabe? Er det Brøllups Klader? Ney inger
lunde/ fordi at saadanne vdskiudis aff Brølluppet / Men der bliff-
uer ingen vdsut aff dem som hassue Brøllups Klader paa. Som-
me hassue slæt ingen gierninger vden de som onde oc slemme ere/ men
de rose sig dog meget aff Troen / oc mene sig at vere retsindige tro-
Christne/ oc tencke at de kunde alligenel tro paa vor Herre / at de
glore inter gaat oc vffue sig i ingen gode Gierninger/ Denne deris
forsengelige Røds mene de at vere rette brøllups klader/ men de fare
vdsaa vild/ for Christus siger self til saadanne Glishere oc Phari-
saiske: De stulle icke alle som sige til mig **HERRER** /
HERRER / indgaa i Himmerigis Rige / Men de som
glore min Faders vilie som er i Himmelen. Men no-
gle tro retsindelige oc stadelige paa Gud/ det er / De dræbe Røddet
met sine Gierninger oc begering/ De lessuet Aanden/ De gløre en
aluerlig Penitente/ De legge vind paa at lessue it helligt oc Chri-
steligt Lessuet oc vffue sig daglige i gode gierninger/ Disse hassue a-
lene Brøllups klader paa. Derfaare/ huad heller du siger at disse
Brøllups Klader ere Troen/ eller oc it nyt Lessuet/ da far du icke
vild. Thi lige som til dette Brøllup vdfressuets Troen/ lige saa vds-
fressuets der vdsaa Helligglorelse oc it nyt Lessuet.

At dette er de rette Brøllups Klader/ kunde vi lættelige see vds-
di Abel/ Abraham/ Maria Magdalena / oc mange andre saa-
danne Helgen. De det er icke vnder/ at saadan en lissactig Tro
kaldis Brøllups klader/ Fordi den som troer/ hans Synd er han-
nem forladet/ oc Guds Brede er borttagen fra hannem / oc hand
er Guds Son. Thi der staar saa sereffuet: Hand gaff dem
Mact at bliffue Guds Børn / saa mange som tro-
de paa hans Naffn. Item: Huo som troer
paa hannem / hand hassuer det Euiige Liff. Dernæst
tilregnis Christi Retfærdighed den som troer / ved huilken Men-
nistet bliffuer smycket oc vel beprydet/ saa at det sumis retfærdigt
oc helligt i Guds Rasmus. Men her skal du tage dig vel vare at du
icke tager nogen anden Ham paa/ for den rette Brøllups Klæd-
ning/ Det er/ at du icke begynder dig aff nogen forsengelig Tillid/
for den rette oc lissactige tro. Der som du vilt vide huor paa mand
rettelige skal kiende hinde/ da vild / at disse ere hendis rette Kiende
oc Tegn. Huor en retsindig Tro er tilstede/ der er vdsaa it aluerligt
oc ret Had til Synden/ der er en ret forstreckelse oc redsel for Guds
Brede/ Der er en ret Hiertesorg oc bedrøffuelse for Synden/ Der
er Trøst oc Husualelse vdi Hiertet/ som optendis ved den Hellig-
Aand/ Der er it aluerligt forset/ vilie oc ibrat at forfremme Guds
are

Christus
Guds Helgen

Atundag
ne.

Matth. 7.

Retfærdige
Christne.

Iohann. 1.

Iohann. 3.

En vel
Troes tegn

Iob. 7.
Galat. 5

ære iblant Mennisten / Der offuer mand sig vdi Kierligheds gier-
ninger. Eller oc / at ieg skal sige der met it Ord / Der er en ret
Helliggjørelse som er intet andet / end at mand affkil sig fra Ver-
dens forfængelighed / i det at mand dræber oc demper Rjødet / oc at
mand giffuer sig hart ind til Gud / formedelft Aandens fornyelse
oc Liffactighed. Denne Helliggjørelse ihuor hun er / da er hun dage-
lige vdi Strid / fordi at Rjødet faar altid imod Aanden / oc Aan-
den imod Rjødet. Denne Helliggjørelse kand icke fuldkommis i it
Øyeblik eller paa en tid / Men hun vaaxer all vor Liffs tid / huil-
cket de hellige Mennickis Historie / som tilforn haaffue leffuet i Ver-
den lættelige vduiser oc giffuer tilkiende. Dette maa nu saa vere
sagt om Brøllups Klæder.

Huer lade
sig gaa des
se til hietse.

Men huad vil der da bliffue aff dem / som icke haaffue disse Klæ-
der? Det lærer oss Texten met disse ord: Vinder hans Hen-
der oc Fødder / oc kaster hannem vd i det vduaar-
tis Mørck / Der skal vere Graad oc Tændgnidfel.
Det vduaatist Mørck bemercker den Plage oc Bedrøffuelse som
er vden for Guds Rige / vdi Hellsuede. Vdi dette Mørck er den
rige Graadsere kast hen / Oc alle de som icke findis at haaffue Brøll-
lups Klæder paa / de skulle kasts der hen.

Om den Tredie.

1.
Guds barm-
hertighed.
Marci 16.

2.
Verdens w-
tacknemmes-
lighed.

Vdualde/
huo de ere.
1. Pet. 1.

1. Timoth. 2.

Ange ere kaldede / Men saa ere vduaalde.
Dette Christi Ord indeholder tu ting / som ere: Først
Guds godhed oc Barmhertighed / som biuder oc kal-
der alle Menniske til sin Søns Brøllup / Oc wi skulle
icke tencke / at hand biuder nogen der til / som hand icke
vil at der skal vere vdi Brølluppet. Dernæst her oesaa i disse ord
it klagemaal om den gantiske Verdens store Vtacknemmelighed.
Om Guds Barmhertighed siger hand saaledis: Mange ere
kaldede. Thi Brudgommen haaffuer self befaleet / at hans Apostler
skulde gaa vd offuer den gantiske Verden / oc binde alle Menniske til
dette Brøllup. Oc Brudgommens Fader / Kongen self / befaler i
dette Euangelio / at Brøllups Bederne skulle indbede oc kalde til
Brølluppet alle dem de kunde finde. Men saa ere vduaalde.
siger Christus / det er / der ere saa som haaffue rette Brøllups Klæ-
der paa. Her taler hand om Verdens Vtacknemmelighed. Oc
kaldis vduaalde / som ere fra skilde fra den onde hob i Verden / oc e-
re synderlige ordrabelige for andre. Derfaare siger S. Peder A-
postel / at de Christne ere vdualde formedelft Aandens Helliggjø-
relse / det er / at de skulle vere hellige vdi Aanden. Gud vil vel at
alle Menniske skulle bliffue salige / som S. Pouel lærer / oc her i
denne

denne Eignelse giffuis tilkiende / huilket orsaa Christi ord beuifer
hos Mattheum i det ellefte Cap. Der hand kalder alle Menniste
oc vdelhycker ingen: Kommer hid / siger hand / alle i som ar-
beyde oc ere besvarede / Zeg vil vederquege eder.
Disse Christi Ord skulle wi sette imod alle Guds Naadis Giender.
Der som du derfaare seer til Gud / da befunder du at mange ere v-
ualde / Fordi Gud vil at alle Menniste skulle bliffue
salige / oc komme til Sandheds Rundstaff / som Pau-
lus siger. Hand binder orsaa alle til sin Sønns Brøllup / foruden
noget forstel eller skilsmisse. Men der som du seer til Mennisten /
da ere saa vdnalde / det er / der ere saare saa som høre oc anamme
Euangelium met en stadig Tro / oc saare saa som bliffue hellige v-
di Aanden oc ny Menniste / at de føre it nyt Christelige Lefnet.
Derfaare er Gud ick Aarsage til at noget Menniste bliffuer for-
dømt / men Aarsagen staar hos oss self. Christus siger self hos
Mattheum til Jerusalem: Huor offte vilde ieg forsamle
dine Børn / lige som en Hone forsamler sine Kyllin-
ge vnder sine Finge / oc i vilde ick? See her / i disse ord
haffuer du en ting at acte: Christus vilde: Men Jerusalem vilde
icke. Derfaare paamindis wi aff disse ord / at det er ick noet at h-
re Euangelium: Men mand bør orsaa at vere Euangelij prediken
hørig oc lydig / at mand givr der effter. Thi derfaare predickis Eu-
angelium / at wi skulle dræbis oc dø effter Rødet / oc leffue effter
Aanden som Petrus siger.

1. Timoth. 2.

Marfage en
Fordømmel
Matth. 23.

Iohan. 1.

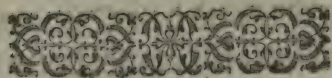
1. Petr. 4.21

Dette maa nu saa vere sagt om dette Euangelio: Huor aff
wi skulle lære / at Gud haffuer ick skaffet oss til Fordømmelse / men til
Salighed / oc haffuer aff sin blote Naade / foruden all vor fortie-
nist / beredt oc besticket oss alt det som hør til det Euiige Liff oc rette
Salighed. Dernæst lære wi her / at de som bliffue fordømde / de
fordømis for deris egen Skyld / for de vilde ick høre oc atlyde Euang-
elio. Derfaare / om wi haffue vor Salighed kier / da lader
oss føre oss i Brøllups Klæder / oc legge vind paa at leffue
it helligt oc Christeligt Lefnet / ved Jesum Chri-
stum vor Herre / Huilken met Ja-
deren oc den hellig Aand stee
loff oc prijs euinde-
lige / Amen.

Lordom her
aff.

1.

2



Den

Den første oc tiuende Son-
dageffter hellig Trefaaldighed / Euangelium
Johannis i det IIII. Capittel.



Er vaaren Konge-
lig Mand / hans Son laa siug i
Capernaum. Denne hørde / at
Jesús kom aff Judea i Galile-
am / oc hand gief bort til hannem
oc bad hannem / at hand vilde
komme ned oc hielpé hans Son / thi hand vaar død-
siug. Oc Jesús sagde til hannem: Naar som i icke
see Tegn oc vnderlige Gierninger / da tro i icke. Da
sagde den kongelige Mand til hannem: Herre / kom
ned for mit Barn doer. Jesús siger til hannem:
Gack bort / din Son leffuer. Menneket trode det
Ord som Jesús sagde til hannem / oc gief bort. Oc
i det som hand gief ned / møtte hans Suenne han-
nem / forkyndede hannem / oc sagde: Dit Barn leff-
uer. Da vdspurde hand den Time aff dem / i hvil-
cken det vaar bleffuet bedre met hannem. Oc de sag-
de til hannem: I gaar ved den siuende Time forlod
Koldeffugen hannem. Da merckte Faderen / at det
vaar

Det er ved
it ille om eff
ter Middel-
gen hos oss.

vaar ved den time / i huilcken Iesus haffde sagd til hannem: Din Søn leffuer. De hand trode met all sit Hus.

Forflaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium lærer oss / huort hen wi skulle fly vdi all vor Sorge oc Gienuordighed / der wi her lide i dette Liff / som er hen til Iesum Christum / den Drette Brønd oc Beldefælde / aff huilcken all Lycke oc Salighed opuelder oc vdslyder: Huilcket vdsaa Esaias Es. 12 Profhete paaminder oss / i det hand siger: I skulle ose Vand aff Saligheds Kilde / met Glæde. Til denne Kilde skulle vi gaa / icke met vore Gødder / men met vort Hiertelag: Icke met vor Fornufft / men met Troen. Der foruden lærer dette Euangelium / huor villig oc redebon **CH** Iesus er til at hielpe / huilcken der aldrig lader nogen gaa trøstløs fra sig / som i sin nød giffuer sig til hannem. Thi hand er icke anderleds tilfinde mod noget Menniske / end hand er mod denne ypperlige Mand / som vaar en aff Herodis Hofftienerer / huilcken hand icke aleniste trøstede met ord Men hand vdsaa hialp hannem met it vnderligt Mirackel oc Tergn. Derfaare begribis Summen paa dette Euangelium / i disse Summa. Ioelis ord: Huo som paafalder Hexxens naffn / hand skal bliffue hiolpen. At wi diss bedre kunde forstaa dette Euangelium / da ville wi her aff faare giffue tre Artickler. Ioel 2. Afor. 2.

Den Første.

Om Menniskens bedrøffuelse oc Gienuordighed / huad Sag der er til / oc Raad der imod.

Den Anden.

Om Christi Straff / at hand straffer denne Herremand.

Den Tredie.

En ret Troes art oc Natur.

Om den Første.

Der vaar en Kongelig Mand / hans Søn laa siug i Capernaum / etc. Denne sorgfulde Fader / oc hans siuge Søn / affmale oss Verdens atskillige Jammer oc elendighed / huilcken der er baade en Straff for Synden / De distligeste lige som en Predickten oc Paamindelse om Guds Dom / saa at wi ved saadan gienuordighed kaldis til penitente / lige som denne Hofftienerer som er bedrøffuet for sin Sønns Siugdom / hand nu fornemmer oc følger sin Synd / oc den begræder. Hid hører det Esaias Sprøck: Angustia erit illis in Disciplinam, Riset giort gant Dom. Esa. 26.

Gud kalder
oss til Peni-
tentze i sex
maade.

Bedrøffuelse oc Angist skal vere deris Luctmestere.
Men paa det at wi diss bedre kunde ansee oc betracte Guds godhed
imod oss/ da vil ieg sige ihuad maade Gud pleyer mest oc heldst at
kalde oss til Penitentze: De bruger hand besynderlige der til sex
stycker.

I.

Ved Louen.

Summa
paa den første
Tasse.

Den anden
Tasse.

Isai. 64.

Først sætter hand oss sin Løw saare/ i huilcken hand affmalcr
vore Synder/ lige som i en Tasse: Hand viser oss vor Hiertis oc
Sinds blindhed oc uforstandighed: Vor Tullactighed om Guds
Forsum/ om Guds Fortættelser oc Trusel: Hand lader oss see vore
Affecters oc begeringers Brenlighed: Hand viser oss vore hierters
flemhed/ huor saare vor vilie er frauent fra Gud/ oc huor vstikke
lige alle vore Krestter ere. Dernæst viser hand oss i den anden Tasse
le vor wretfærdighed mod Nennisten/ oc vore affecters oc begerin-
gers Brenlighed/ saa at der som der er noget ret oc gaar vdi vort
gantste Liff oc Liffnet/ før end wi bliffue omuende til Christum/ da
er det intet anderleds end som it klade/ der er besmittet oc offuerstædt
med det allerflemmiste Røde oc Blod/ huilcket Esaias beskæder med
diss ord: All vor Retfærdighed er som it Klade/ der er
flemmelige oc vørstyggelige besmittet. Denne vor wren-
lighed oc besmittelse sætter Louen oss for den Sag skyld saar Dyen/
at wi aff hendis flemhed/ ende fænk oc vørstyggelighed skulle paa
mindis at gigre Penitentze oc staa aff vore onde veye.

II.

Induaartis
Sorge.

Ambrosij
Sprock.

Lige saa det
gaa en ans-
den/ saa
fand det ocs-
saa gaa oss.

Genes. 4.

2. Sam. 13.

2. Reg. 21.

For det andet sætter hand oss atskillige induaartis Hiertesor-
ge oc Bedrøffuelse for/ huilcken intet Nenniste kand nocksom be-
scriffue eller begræde. De aldrig vaar noget Nennistis Sorge oc
Alendighed saa stor/ at wi io maa betencke at wi oc saa kunde falde
der vdi/ oc saa en snert aff Sugben met/ som den hellige Ambrosius
saare gudelige paaminder/ i det hand siger: Aut sumus; aut fuimus;
aut possumus esse, quod hic est. Det er/ Enten ere wi saadanne/ el-
ler wi haaffue veret saadanne/ eller wi kunde bliffue saadanne/ som
denne er. Dette skulle wi altid betencke/ naar wi enten høre eller see
nogen at vere besædt met ster Sorge oc bedrøffuelse/ vduaartis el-
ler induaartis. Huad Hiertesorge oc bedrøffuelse haaffde Adam/
huilcken der icke aleniste saa den ene sin Søn sla den anden ihjel/
Men hand oc saa vdi ni hundre Aar/ saa at mange aff hans
Børne børn oc efterkommere/ fulde gruelige oc ynckelige vdi man-
ge Synder oc grossue Laster? Huad Sorge oc bedrøffuelse vaar i
Dauids Hierte/ der hand saa at hans Døttre bleffue krenckte/ oc
hans Sønner sloge hner andre ihjel? Huad vil ieg tage nogle saa
for Hender at tale om? Alle Nenniste finde vel at Hugormen bi-
der dem vdi Hælen/ huilcket Bid icke hører hen til noget andet/ end
at wi der aff lære oc kiende Guds retfærdige Dom/ oc fly hen til
Guds Naade/ ved en aluerlig Penitentze. Kong Manasses sætte
sig meget trængselige op imod Guds Kircke/ vdi fem oc tiue Aar/
oc beo

oe besnitte sig vdi ynckelige maade/ oe hadde aldrig i sine Liffs
dage tenckt til at givre Penitente og omuende sig/ hadde hand ick
kommet vdi det Babyloniske Jengsel at side/ der gjorde det haarde
Jengsel hannem vdijs/ oe gaff hannem forstand. Thi der bleff hand
vnderuist og lært aff sin Mestere/ som vaar modgang og Gienue-
dighed/ saa at hand bryde sit Hiertis Kne/ og ydmygelige begerede
sin Synders forlabelse/ huilcken hand og fick.

For det tredje sætter Gud oss oc saa andris Exempel/ deris grue-
lige Fald og forfærdelige Straff for Vnen/ paa det at wi aff dem
skulde paamindis og givre penitente. Thi alle Nemistis fald som
saaregiffuis baade i Historier og i den hellige Scrifte/ de høre alle
der hen/ at de skulle givre oss vife. Sam salt gruelige i Synden/ og
slog sin egen Broder vdi ydvelige ihel/ Hand bleff plaget der saare/
met euig pine og plage. Kong Saul salt fra Gud/ og ick omuende
sig ved en aluerlig penitente/ men bleff euindelige vnder Guds vre-
de. Der ere mange til paa denne dag som falde fra Euangelio/ og
falde i Dieffuelens Snarer/ huor de aldrig kunde rede sig vdaft.
Der saare skulle wi lade oss vere atuarede og paaminte aff deris
gruelige Fald og ynckelige Straff/ og givre Penitente vdi tide/ paa
det at Gud skal ick optendis i sin Brede/ og forfaste oss fra sit An-
sigt. Lader oss altid betencke dette Poetens Ord:

Felix quem faciunt aliena pericula cautum.

Det er:

Den som bliffuer vdijs aff anden Mands skade/
Hander lycksalig/ sig seiff til baade.

For det fjerde predicker oc saa Gud siudem ved Storm og V-
uer/ ved Jordstæls/ ved vnderlige Tegn og siuner vdi Himmelen/
saadanne som der vaare seet offuer Jerusalems By/ før end hand
bleff forstørreret og ødelagt: Der saa mand Gometer lige som Suerd
huordanne wi haflue seet mange i vor tid/ Der som wi ick lade oss
aff dem paaminde/ og givre en aluerlig Penitente/ da falde wi en-
delige vnder saare gruelig Plage og Straff. I det Aar 1561. saa
mand en Mand paa Himmelen/ som vaar Raarssfest og hadde en
torne Krone paa sit Hoffuet/ huilcket ieg hafluer mange Vidnes-
byrd paa/ iblant huilcke oc saa ere nogle aff Adelen/ og ellers andre
fromme Gudfrættige og louactige Mend. Her hafluer oc saa reg-
net Blod ned aff Himmelen: Mand hafluer paa ote eller ti Aars
tid fire eller fem gange seet fire Sole paa Himmelen paa en tid/ og
andre flere Himmeltegn. Mand hafluer i det Aar 1570. seet her i
Sieland/ ick langt fra Ribbenhaffn/ blodigt Vand/ at mand
kunde farue der vdi/ Sedre/ Leret/ Papir/ og andet/ at det bleff
røt lige som Brisel farffue. Saa tit som saadanne Tegn lade sig
til siune/ da skulle wi vide/ at Gud kalder oss til Penitente met dis-
se sin Vredis tegn. I det at Hexren siger: I skulle ick fræte eder
for Himmeltegn/ der met vil hand/ at wi skulle givre Penitente/

y ij

paa

III.

Andris fald
oc exempel.

Genes. 9.

I. Sam. 25.

III.

Ordrer
Jesaja.

paa det at det onde som Tegnene true oss met / skal icke offuerfalde oss. Fordi at alting steer dem til beste / som giøre Penitente.

V.
Christi for-
sinadelige
Død.

For det femte / sætter hand oss Christi Død oc Pine saar vñ / i huilcken Gud lader oss see sin store Brede imod Synden / oc der hos kalder oss til Penitente. Thi hand hassuer vdsiract sine blodige Arme paa Kaarset / oc kaldede den gantze Verden til Penitente oc bedring / oc tilblinder sin Naade / alle dem som giøre Penitente. Derfaare / huo som forhæler sin penitente / hand forærter Guds Sin / oc skal vdi sin tid straffis derfaare / met gruelig Straff oc Plage.

VI.
Vor visse
Død oc vor
visse Døds
siund.

For det siette / kalder hand oss til Penitente / formedelsi vor visse Døds siund. Thi vort Liff oc Lessnet her i Verden / er lige som en Boble paa Vandet / oc som et Blomster paa marken / som i dag staar oc i Morgen kaffis i en Jld. Denne vor wiisse Døds siund sætter oc den hellige Apostel S. Jacob oss faare / vdi sin Epistel. Vi hassue seet mange met vore Dñen / som hassue lessnet foruden penitente / oc ere borttagen aff Verden formedelsi en hastig oc brat Død / saa at de icke hassue faaet tid oc rom at rette oc bedre sig. Johannes Baptista siger: Dñen er lagt ved Roden aff Træet / huilcket Træ som icke bær god Fruct / skal affhuggis oc brendis. De Salomon siger: Der som Træet falder i Sønder eller Bester / til huilcken side det falder / skal det bliffue ligendis. Det er / lige saadan som Gud finder dig i din Døds siund / saadan vil hand døme dig / naar hand kommer som en retfærdig Dommer / at døme lessuendis oc døde.

Matth. 3.

Eccl. 1. 1.

Exech. 33.

See her / huor mange maader Gud bruger til at kalde oss til Penitente: Hand siger self: Jeg vil icke nogen Synderis Død / Men at hand skal omuende sig oc lessue. Denne sin faderlige gode villie beuifer hand / idet at hand saa faderlige i saa mange maader kalder oss til Penitente / huilcket Rald til Penitente / der i Sandhed hører til alle Menniske.

Gienstigelte.
1. Corinb. 1.

1. Timoth. 2.

Men her maatte nu nogen sige: Sancte Pouel siger to / at Gud hassuer icke vdualt mange Vise efter Rigtet / icke mange Mechtige / icke mange aff Edel oc høij Stamme. Suar. Den samme Apostel siger ogsaa en anden siid: Gud vil at alle Menniske skulle bliffue salige. Huor skal ieg da dette forstaa / maatte du atter sige / Hand siger baade / at Gud vil at alle Menniske skulle bliffue salige / oc at Gud hassuer icke vdualt mange aff de Verdslige Vise / Mechtige oc Velbyrdige? Suar. Gud sigis at de icke hassue vdualt dem / Ikke fordi at hand io gierne vil / at de skulle bliffue salige / Men for det som ender lige

geinzel:

End giffuet
at der 1de
ginge fonder
ledis til end
nu pas dens
ne dog.

& Moſe/
 Joſeph/Da-
 mel/ & aare
 wiſſe/ Ari-
 ſtoctes/
 Plaro/ & a-
 ro/ & de ma-
 lige/ & aare
 oc ſas vte.
 Men hinc
 brugte des
 ris wiſſdom
 eſſet/ Gnds
 lud: Diſſe
 eſſer deſis
 ſormiſſe/ &
 feracete
 Gnds old.
 I. Corinth. 7

Psalm. 62.
I. Tunc. 6.

Coloss. 2.

Christus
straffer en
yppeelig
Mand oc
stor Haus.

Predikere
skulle icke
vere Hyckle-
re.

Tu slags
Straff.

1.
Dommere
Straff.
Matth. 23.

2.
Faderlig
Straff.

Matth. 23.

Apost. 1. 9.

Esus sagde til hannem: Vden i see Tegn oc
vunderlige gierninger/da tro i icke. Her straffer
Christus en Herremand oc Hoffuere/ oc saadan en
Mand som vaar i stor act oc anseelse/oc hafde synderlig
Autoritet oc myndighed hos Kong Herodes/huileket Christus dog
sielden pleyede at giøre/besunderlige naar fattige bedrøffuede oc for-
gesulde Mennecke komme til hannem oc begerede hielp aff hannem.
Her aff skulle wi lære/ at wi icke ere Hycklere/ som sinigre oc hyckle
met Hoffolck/ Herremend/ Fogeder/ Hoffmend/ eller andre som
haffue Maet oc Myndighed/ oc sige det de ville haffue sagt/ Men
wi skulle effter Christi Exempel røre ved Vilden/ saa at de kunde
finde huor de haffue ont/ oc huor det ende sider/ paa det at de der
effter diß bedre kunde søre Raad der til. Men saa meget som denne
Christi straff vedkommer/ skulle wi dette vel acte/ at Gud straffer
siunden som en Dommere/ oc siunden som en Fader/ at der skal
vere forskel imellem Dommere straff oc Faderlig straff. Som en
Dommere straffer hand dem som icke giøre Penitentie/ saa som de
Scriffskloge/ Phariseer oc Hycklere/ iblant Jøderne. Saadan er
den Straff der staar hos Mattheum Be worde eder Scriff-
skloge/ Phariseer oc Hyenstalccke. Dette er en forskrecker-
lig Trusel/ met huileken Christus truer met den euige Fortørnelse:
Vnder den Trusel ere alle de Mennecke i Verden/ som formaa oc
foracte Euangelium/ effter som disse G H X I E S ord lunde:
Huo som icke troer/ hand er allerede dømt. Den
Faderlig straff er den/ met huileken hand tufter oc reffer alle dem
som hand anammer til sine Børn/ oc tien denne Straff der til/at
wi icke skulle forgribe oss self/ at wi miste den Arff som H E X X E N
haffuer loffuet oss. Om denne straff taler Apostelen til de Hebreer
saaledis: Min Søn/foract icke H e x x e n s Straff/
Oc mistroet dig icke/ naar du straffis aff hannem:
Thi at huileken H e x x e n elsker/den tufter hand/
Oc hand hudstrnger huer den Søn/ som hand an-
ammer. Der som i lide straff/ da tilbiuder Gud sig
eder som Børn: Thi huor er en Søn/ som Faderen
icke tufter? Oc der som i ere vden Kesselse/ da ere i
iwecke/ oc icke Børn. Om denne Straff taler oc saa Herren
self/ i S. Hansis Obenbaring/ oc siger: Huilecke ieg elsker/
dem straffer ieg oc tufter. Exempel om saadan faderlig straff
haffue wi vdi alle Helgen fra Verdens begyndelse: Thi der haffuer
aldrig

aldrigveret nogen Helgen til/ som icke haaffuer siundem maat smaa
ge dette faderlig Rijs/ huilket ofsaad Dauid bekiender i sin Psalme
der hand siger: Det er mig kiert **Hexa**/ at du haaffuer
ydmiget mig/ at ieg kunde lare din Ræt. Disse men-
de slags Straff/ skulle met rette beuege oss/ at wi fly og fly Syn-
den/ paa det at wi icke skulde falde i den leffuendis Guds Hender/ oc
aff vor egen Skyld forskindis fra Gud oc forfare til euig tid.

Psalm 119

Lader oss her lade Synne op/ oc see vel til huorledis Verden
leffuer. Der ere mange til/ som icke ville siunis de haaffue ord for at
vere i gudelige Mennecke/ Men effterdi at de mene at de skulle leff-
ue lenge/ da forhale de deris Penitentie tid fra tid/ saa at det er til
fare/ at mange aff dem icke der offuer forderffuis.

Sire slags
solk forha-
le Peniten-
tie.

1.

Trygge
Mennecke.

Der ere oc mange til som lade sig aff Stoiske tancker bedrage/
de sig: Der som ieg er vduale oc besticket/ til det euige Liff/ da gior
det icke behooff/ at ieg meget bekumrer mig eller gior mig stor smage
der for: Huad heller ieg leffuer ilde eller vel/ da omuender Gud icke sit
forsæt for min synds Skyld. Dette er en gruelig Guds bespaarselse/
Forst fordi at met dette gruelige ord steer Gud en stor tvret/ huilken
der icke vil at nogen skal fordomis/ men vil at alle Mennecke skulle
bliffue salige/ ved Jesum Christum vor Saliggiorre oc frelsermand/
huilken oss bør at anamme met Troen. Gud haaffuer icke befalet at
predicke Euangelium for den eller den/ for en eller to/ Men saar al-
le Mennecke i almindelighed/ oc haaffuer lagt saadant it vilkaar hos:

2.
Den ny Steo-
ici.

1. Timoth. 2

**Huo som troer/ hand skal bliffue salig/ Men huo som
icke troer/ hand skal fordomis.** Dette Guds aluerli-
ge Forsæt skal ingen Skuffe eller Lycke foruende. Derfaare skul-
le wi saa tencke oc sige/ At lige som Hector sagde hos Homerum:
Hoc Augurium optimum est, pugnare pro Patria/ det er/ Denne
er den allerbeste Spaadom end kand saa/ At hand strider mande-
lige for sit Faderne Land. Hans mening vaar/ Den som strider
mandelige oc vel/ hand saar Hære oc it gaar Kytte/ Men den som
icke strider/ hand saar Haandhed oc vanære/ Den Spaadom er viis
Lige saa skulle wi Christne vide/ at det er den allerniiffiste oc bedste
Spaadom/ naar wi ville vide vor Lycke oc Skuffe/ som mand kan
der det/ At wi tro Guds Ord oc Euangelio/ oc sticke oss der effter/
saa bliffue wi salige.

Marci 16.

Dette skulle
de vel ære
som ville la-
de sig spaa/
oc ville vide
deris Lycke
eller wlycke.

Der ere oc atter andree til/ huilke naar de høre at Guds barm-
hertighed er stor/ at hand tager Syndere til naade/ naar/ och saa
tit som de omuende sig til hannem/ da mene de at de ville sinde frit
hen/ De naar det siunis dem gaat at vere/ oc deris Leyslighed
siger til/ saa ville de giorre Penitentie oc omuende sig. Denne
Tancke haaffuer kuldast mange tusinde Mennecke vdi Verden/
oc kuldaster endnu mange paa denne dag. Sancer Ponel siger:

3.
Naade Syn-
dets.

p. iij

Lader

Galat. 6.

Lader eder icke bedrage/ Gud lader sig icke bespaate:
thi huad som ic Menniske saae / det skal hand
høste.

4.
De som leff
ne effter
Verdens
flid.
1. Petr. 3.

Genes. 19.

Luc. 23.

En part støde sig der paa / at der ere mange til som synde / oc me
ne at de maa oesaa frit giøre lige saa. De sige: Den oc den giør
saa som ieg giør / oc de vilde saa gierne bliffue salige som ieg. Gud
lader icke saadan en stor hob Golt forderffuis. Men du som saa
dant tencker / see huor det gick til i Syndfloden / Christus predickede
vdi Aanden / igiennem Noe Mund / saar Aanderne / det er / for dem
hues Giale som nu er i Fængsel oc Pine. Det hialp her slæt intet /
at der vaare mange som syndede. De fem Ederer iblant huilcke
Sodoma oc Gomorra vaare de besynderligste / foractedes Loths
Predicken / oc gjorde alle ic: Men huad hialp det dem / at de vaare
mange om at synde? Blesue de icke ødelagde huer en / vden Loth
alene oc hans Døttre? Derfaare skulle wi tage off vel vare / at
wi icke lade off der aff locke oc drage til Synden / at der ere mange
til som synde: Wi skulle fly oc styde vngudeligis ord / som locke off til
at synde: Lader off ihukomme oc betencke Christi ord som icke kand
siue / Hand siger: Vden i giøre Penitence / da skulle i al
lesammen omkomme.

Om den Tredie.

Esai. 42.

Gienfigelse.

Aclor. 8

De Mennisket trode det Ord som Jesus sagde
til hannem / oc gick bort. Her haaffue wi først
at acie / at Christus icke forstød denne ypperlige Mand
for den Sag skyld / at hans Tro vaar størbelig. Hand straf
fer vel en størbelig Tro / Men hand forstunder hende dog icke slæt:
thi **HERR** vil icke sonderbryde det forknusede
Kor / icke heller ødelæge den rygendis Hør tassue /
som Propheten siger / Men hand vil heller bøde oc lage det. Chris
tus straffer vel stundem sine Discipler for deris størbelige oc hue
gendis Tro / Men hand driffuer dem dog icke slæt fra sig / saa som de
der ere twarder at omgaaes met hannem. Thi hand veed huor stor
vor størbelighed er: Hand veed huor mange oc store stød vor stør
belige Tro him faar: Hand veed at der er en gruelig Quilactighed
i alle Menniske.

Za maat du sige: Philippus siger io vdi Apostlernis Giernin
ger til Dronningens Kammerfucnd aff Morland / der hand bege
rede at døbis aff hannem: Der som du troer fuldkomme
lige aff dit gantste Hierte / da maa det vel saa vere.
Derfaare / effterdi at Daaben icke maa delis met nogen vden hand
haaffuer

haffuer en fuldkommen og stadig Tro/ da kand hand meget mindre
foruente sig andre velgierninger. **Euar.** Her ere tu Spørsmaal
tillsammen: Det ene om tuilactighed: Det andet om Troens fuld-
kommenlighed. Til det første som er om tuilactighed/ suarer ieg saa-
ledes: Troen er baade sterck og hun er skrøbelig / secundum diuersa
principia, det er/ effter tuende atskillige ting/ aff huilcke hun haffuer
sin begyndelse/ de tu ting er Ridsdet og Anden. Thi der som du seer
til Ridsdet/ da komme der idelige og altid tuilactige tænder. Den tid
Sara siel forlættelsen at hun skulde føde en Søn paa sin alderdom
da begynte hun at leede der at/ og effter Ridsd. og Blods dom falt i
stor tuil/ hun meente at det kunde icke skee/ at den som baade vaar
saa gammel / at hun vaar gaar aff Barnebyrd/ og haffde aldrig
faat Børn tilforn/ at hun skulde kunde føde børn. Lige saa giel det
met Abraham og mange andre. Helgen / Saa tit som de vordis aff
Ridsd og Blod/ da begynte de strax at tuile/ fordi Ridsdet strider altid
imod Anden. Icke tpe heller noget Memiske foruente sig saadan
en sterck Tro/ at hand iskal tit og offte fornemme Ridsdens strid og
fristelse/ som saare harte skal sette sig der imod. Men der som du
seer til Anden/ da er Troen sterck/ og tuiler intet. **S. Pouel siger:**
Abraham tuilede icke paa Guds Løfte formedelse
Vantero / for hand vaar gammel / og hans Hustru
vaar wfructsommelig / Men hand bleff sterck i
Troen og gaff Gud ære / og viste paa det alleruistste /
at huad som GUD løffuer / det kand hand og giøre.
Dette Abrahams Exempel skulle wi oesaa efftersølge/ icke see til
vort Ridsd og Blods dom/ men see til Guds Ord og løfte/ tro han-
nem at vere sande og almæctig / hand vil holde sine Ord / og kand
giøre det hand løffuer og vil giøre.

Huorledes kand Troen vere fuldkommen? maatte du atter si-
ge. Skal hun icke daglige dage vore og forfremmis? Det som huer
dag vore og bliffuer is større og større/ det er icke is fuldvore/ og
fuldkommet. **Euar.** Troen hun er fuldkommen / og haffuer dog
behoff/ at hun kand daglige vore og forøgis. Den Mand som
Marcus scriffuer om/ huilcken der sagde til vor Hædre Christum:
Jeg troer fiere Hædre/ men styrck min skrøbelige tro.
Hand haffde en fuldkommen Tro/ huilcken hand dog begerer at
maatteforøgis. Dette kunde wi sinnet see aff denne skone Tegnelse:
Ic spæet nyfødt Barn er is fuldkommet Memiske / En fuldvaaren
Mand som er kommen til sin laue Alder og Vert / er oesaa is fuld-
kommet Memiske. Lige saa gaar det og til met Troen/ Det er en
fuldkommen Tro/ som anammer og befattet den fuldkomme Chris-
tum/ Men hun haffuer daglig vert og forøgelse behoff / paa det at
hun oesaa kand bliffue slæt færdig paa alle sine stycker / som hende
bør at

Saar.
Tu Spørsmaal
tillsammen.
L
Om tuilac-
tighed.

Genes. 22

Galat 3

Roman. 4

II.

Om Troens
fuldkomme-
lighed.

Troen er
baade fuld-
kommen og
wfuldcome-
nen.
Mar 9.

En smuk
Tegnelse aff
troens vore

Exempel
om Troens
vere i Aposto-
lerne.
Iohan. 5.

Afor. 2

Læs yders
mere om
Troen/ paa
den anden
Søndag i
Akte / i den
anden præ-
diken.

Troens gien-
ninger oc vdrætning.

I.

2.

3.

bør at haffue. Lige som ic Barn / endog at det er ic fuldkommen
Menniste / dog haffuer det Mad oc dricke behoff / huor met det kand
spedis oc komme til sin rette vort: Saa gaar det oc til met den som
troer / hand haffuer behoff / at hand idelige hører / læser oc betenker
Guds ord / hand haffuer behoff at spedis met det Himmelste Brød /
oc Aandelig drikk / paa det at hand daglige kand vore oc forbedris /
huilket wi osaa kunde see vdi Apostolerne. S. Peder haffde en fuld-
kommen Tro / den tid der hand sagde til Jesum Christum: Huor
skulle wi gaa? Du haffuer det enige Liffs ord. Men
denne S. Peders tro haffde flere styrcke oc krafft / oc vaar lige som
fuldvoeren paa Pinke dag / der hand haffde faaet G. H. Kristi Aand
sumlige / oc gick frem paa platen / oc vdi en Prediken omliende try-
tusinde Menniste til Christum. Lige saa skal oc Troen vore i andre
Menniste: Der som du anseer hendis Substantiam, oc verelse / da er
hun strax fuldkommen / saa tilige som hun er vndfangen i Menni-
stens herte: Men der som du anseer Quantitatem, det er hendis vort
oc storlighed / da haffuer hun daglige behoff at vore oc forvgis.

Men saa meget som troens gienninger oc vdrætning vedkommer /
dem kunde wi smuct see vdi denne kongelige Mand. Thi først
tvinger Troen hannem / at hand i sin Nød skal giffue sig hen til
Christum / saa som til en trofast oc forfaren Læge / der veed raad oc
kand hielpe imod alle suiger oc alendighed. Dernæst driffuer hun
hannem til / at hand skal paa kalde Christum oc begere hielp aff han-
nem. Der foruden kommer hun hannem osaa til / at hand icke for-
lader Christum / oc løber fra hannem / der hand icke strax for den
første Vpn faar huad hand vil haffue: Men bliffuer hart ved / be-
der ydermere / oc icke lader sig forfærde for en Smibbe eller ic hart
Snar / at hand derfaare skulde giffue sig fra den / som hand veed oc
kiender at vere Verdens eneste Frelser. De der hand saa har
sig at / da faar hand oc forhuersfuer sig aff Christo det hand be-
gerer oc vil haffue / vor aff Troen voxer endnu mere / saa at hand
bleff mere syrig oc villig til at bede / oc beuise sin Troes Fruct / i
det hand bekiender G. H. Christum / Forkynder hans Velgierninger
faar andre / De priser hannem / som her staar i dette Euangelio:
Hand trode met all sit Hus.

Troens Art
oc Natur.

I.

Troen driff-
ner oss til
Christum.

II.

Gior oss vil-
lige at vi
paa kalde.

Her aff kunde wi nu klarlige see / at Troen haffuer
seks slags Art oc Natur / huilke altid oc idelige følge met hende.
Den første troens art oc egenlige vilkaar er / at hun driffuer oss
til Christum / at wi aff hannem skulde begere hielp oc trost i vor sor-
ge oc modgang. Hun kiender ingen Helgen der hun vil tilbede / men
hun paa kalder Christum alene / huilken hun oc bekiender alene at
vere en Neglere oc Talsmand imellem Gud oc Mennisten.
Den andens Troens art er / at naar hun haffuer kommet oss
saa langt / at wi ere komne til Christum / da gior hun oss dristige at
vi

vi paafalde Christum/ icke ved hendis vordighed eller egen fortles-
niste/ men hun forlader sig aleniste paa Christi Mildhed oc barm-
hertighed.

For det tredje/ der som Troen icke strax bekommer det hun be-
der om/ da er hun icke Drekeløs/ hun lader icke Nødet strax salde/
eller mistrøst sig/ Men hun bliffuer varactig oc henger hart ved
at bede.

For det fjerde/ naar hun saa bliffuer hart ved/ da faar hun
paa det sidste det hun vil haaffue. Oc hun vil intet andet haaffue/ end
det som kand stee Gud til ære.

For det femte/ effter at hun haaffuer faaet det hun begerer/ da
voxer hun io mere oc meer/ oc bliffuer io større oc større/ indtil saa
lenge/ at hun kommer til sin rette storlighed oc vext.

For det siette/ lader hun see sin fruct der hun giffuer aff sig/ som
er/ at hun bekiender Gud/ priser oc loffuer hannem. Oc skulle vi
vel mercke disse ord/ at Euangelisten siger: **Hand trode met**
alt sit Hus. Ege saadanne ord/ siger Lucas i Apostolernis giet-
ninger/ om den Høffuismand som hed Cornelius/ at hand fryctet
de Gud met alt sit Hus. Her aff skulle vi lære/ at vi venne vore
Tiund oc Husfolk til Gudelighed/ vi skulle vere it exempel oc spejel
for dem i Lefnet oc Vardom/ vi skulle vnderuise oc lære de groffue oc
vforstandige/ vi skulle straffe dem som forsee sig/ vi skulle altid eg-
ge oc gadde paa dem som ere lade oc forsmelige/ at vi kunde skyn-
de dem til Guds fryet. Met saa ord at sige: Vi skulle alting ven-
de der hen/ at der kunde bliffue saa mange Christelige Kircker som
der ere Husholdninger. Men de som ingen omsorge haaffue for de-
ris Tiund oc Husfolk/ at de kunde oplæris i Guds fryet/ de kunde
vel rose sig aff Troen/ Men de haaffue ickon en Røg oc Skugge aff
Troen/ oc icke den rette Tro/ huilcken der altid lader see sin Fruct/
som hun giffuer aff sig/ ved Jesum Christum vor Herre/ Huilcken
met Faderen oc den Hellig Andstsee loff oc prijs euindelige/ Amen.

III.
Hun f. loff
icke i Mias
hond.

IIII.
Hun faar
det hun be-
gerer.

V.
Hun voxer
oc bliffuer
større.

VI.
Hun l. o. c.
see sin fruct

Apor. 10

Lærdom.

Den anden oc tiuende Son-

dageffter hellig Trefaaldighed/ Euangelium

Matth. i det X V I I I. Capittel.



Iesus sagde til sine

Disciple: Himmerigis rige lignis
ved en Konge/ som vilde holde re-
genstæff met sine Euenne. Oc der
hand begynte at regne/ kom en for-
hannē som vaar haaffem ti tusinde
Pund

¶ Vil loffue
det i vor
Tid/ Som
vi icke kun-
de holde ved
vor Tid.

Pund skyldig. Der hand haffde nu icke at betale
met/ da bød Herren at selle hannem oc hans Hustru/
oc hans Børn / oc alt det hand haffde / oc betale.
Da salt den Euend ned oc tilbød hannem/ oc sagde:
Herre / haff Taalmodighed met mig / * ieg vil be-
tale dig det altsammen. Da hnekedis Herren off-
uer den samme Euend / oc hand gaff hannem løs/
oc forlod hannem oc saa Gielden. Da gick den sam-
me Tienere hen vd / oc fant en aff sine Mettiene-
re/ hand vaar hannem hundrede Penninge skyldig.



De hand grab fat paa hannem/ oc vilde quæle han-
nem/ oc sagde: Betal mig det du est mig skyldig. Da
salt hans Mettieneere ned oc bad hannem/ oc sagde:
Haff Taalmodighed met mig/ Ieg vil betale dig det
altsammen. De hand vilde icke/ men gick hen oc fæste
hannem i Fængsel/ indtil hand betalede det hand
vaar skyldig. Men der hans Mettieneere saae det/
bleffue de saare bedrøffuede/ Oc de komme oc forde
saar deris Herre alt det som steet vaar. Da kaldede
hans Herre hannem saar sig/ oc sagde til hannem:
Du skalkactige Euend / all den Giæld forlod ieg
dig/ fordi du badst mig. Skulde du icke oc saa forbar-
medig offuer din Mettieneere / lige som ieg haffuer
forbar.

forbarmet mig offuer dig? Oc hans Herre bleff
vred oc ankuordede hannem dem/ som pine/ indtil
hand betalede altsammen det hand vaar hannem
skyldig. Saa skal oc min Himmelske Fader giøre
imod eder/ om i icke forlade aff eders Hierter/ huer
sin Broder hans Brøst.

Forflaring paa dette Euangelium.

Arsagen til dette Euangelium vaar S.
Peders Spørmaal/ huilken der spør Christum at/
huor tit hand skal forlade sin Broder eller næste/ som
synder imod hannem/ om det er nock at forlade han-
nem sin gange? Christus svarer hannem oc siger/ at
det er icke nock at forlade hannem sin gange aleniste/ men halffier-
desinds tiue gange sin gange & skal mand giffue hannem sin brø-
st til. Halffierdesinds tiue gange sin gange/ er fire hundred oc
halffemtesinds tiue/ Met huilken Tal Christus vil giffue tilkiende/
at wi skulle forlade vor Næste sin brøst/ saa tit som hand fortørner
oss: Thi Christus sætter her it vift Tal for it vift/ It endeligt for
it uendeligt. Men fordi at det siuntis S. Peder hart paa at gaa/
fremfætter Christus denne Lignelse/ paa huilken meningen er saa
ledis: Gud vor Himmelske Fader forlader oss saa saare tit oc offte
vore Synder/ wi som alt stedse synde imod hannem: Derfaare
skulle wi oc saa forlade vore Brødre som oss fortørne/ naar de ville
bedre sig mod oss. Saa hører derfaare dette Euangelium til den
tredie Part i Penitente/ som er it nyt Læffnet som skal stee aff Tro-
en: Aff samme ny Læffnet er dette en Part/ at wi forlade huer an-
dre indbyrdis/ den ene den anden sin Brøst. Men paa det at wi
diss bedre kunde forstaa denne Lignelse/ oc begribe hendis mening/
da vil ieg ligne nogle ting imod huer andre/ i saa maade:

Lige som en from Rig Mand/ som forlegger en anden fattig
Mand met Penninge oc andet/ hand stikker sig mod den fattige/
naar hand ydmyger sig/ oc salder ned for sin forleggere/ som han-
nem haffuer forlagt oc forstract/ oc begerer naade aff hannem: Lige
saa stikker oc Gud sig mod alle Syndere/ som i en aluerlig Peni-
tente ydmyge sig oc indfalbe til hannem/ oc begere Synderis for-
ladelse for Jesu Christi skyld. Den fromme rige Mand oc for-
leggere/ hand giffuer den fattige Mand som ydmyger sig for han-
nem/ all Gielden til/ oc vil icke strenge met hannem/ effterdi at
hand seer/ at hand haffuer inter at betale met: Lige saa forlader
oc Gud aff sin blotte Miskundhed oc Barmhiertighed dem alle de-
ris Synder/ som giøre Penitente oc omuende sig. Item lige som
Gud

Effter
vort maalt
hand mand
sige siusind
tiue gange
sin gange.

Meningen
paa denne
Lignelse.

Tre Lignelse
se at forflar
re denne lig-
nelse met.
1.

2.

Gud stikker sig mod oss arme Syndere / som tit oc ofte forsee oss
mod hannem: Lige saa skulle oc Christne Menniske sticke sig mod
deris Brødre oc Zeffuchristne / som forsee sig imod dem. Derfaa
re / lige som Gud forlader oss vor Brøde / aff idel Naade / foruden
all fortieniste: Lige saa skulle oc wi forlade oc tilgiffue den brøst oc
breck / met huilcken wi fortrønis aff vor Næste. De tuert om igien /
Lige som en rig Mand oc forleggere stikker sig imod den Gieldener /
huilcken hand tilforn haafde tilgiffuet oc forlat sin Synd / oc for
mercker der effter at hand er streng oc wimild imod sin fattige næste:
Lige saa stikker oc Gud sig imod dem / som hand først haafde taget
til Naade / oc formercker der effter / at de ere grumme oc wimilde
imod deris Næste. Den rige Mand oc Forleggere kalder dette w
taeknemmelige Menniske for sig / oc kreffuer Regenscaff aff han
nem: Derfaare vil oc Gud lige saa straffe dem met en streng dom /
som haafue veret haarde oc wimilde / imod deris Næste. For den
Sag skyld skulle wi gierne giffue til oc forlade vor næste / saa tit som
hand synder oc forsee sig imod oss. Vi ville stiftte dette Euangelii
um i tre Artickler / oc dem met Guds hielp forklare.

Den Første.

Huorledis mand skal rettellige giøre Penitente / oc omuende
sig til Gud.

Den Anden

Om Guds offuermaade store Barmhertighed mod fattige
Syndere.

Den Tredie.

At Christne Menniske ere skyldige oc forplictige / at forlade
huer andre deris brøst.

Om den Første

Denne Egnelse om den Konge oc den fattede
ge Gieldener lærer oss en sunck wijs oc maade / huor
ledis wi skulle bære oss at / naar wi ville giøre Peniten
te oc forlige oss met Gud / saa at der icke findis nogen
herligere maade i det gantste Ny Testament / Der
faare ville wi offueruene alle omstendige vilkaar oc syncker i denne
Egnelse / som ere disse effterfølgendis. 1. Huo denne Konge er / som
vdkreffuer Regenscaff. 2. Naar hand kreffuer Regenscaff. 3.
Huorfaare wi ere vdi hans Gield / oc ere hannem Regenscaff plie
tige. 4. Huor meget wi ere hannem skyldige. 5. Huad wi skulle
giøre naar hand kalder oss til Regenscaff. 6. De huorledis Guds
Retfærdighed kand see skyldis / som vdkreffuer aff oss / at wi skulle
betale det wi ere skyldige.

Ser sig der
at aere.

I.
Huom denne
Konge
oc forleg
gere ere.

Huem er denne Konge oc Forleggere? Det er Gud den Himmel
ste Konge. Hand haaffuer beprydet oss met mange herlige Gaff
uer / oc meget gaat: Hand haaffuer skafft oss effter sit Billede / hand
satte

satte sit Lys oc skin vdi vor Sind oc Fornuft/ hand satte retsindig
villie oc tilbøhelighed vdi Hiertet/ oc gaff oss alle Kræfter induaar-
tis oc vduaartis/ saa at vi ved dem hafde kundet beuise hannem en
fuldkommen Lydighed/ om vi hafde villet.

Forkaste ick vore Forældre dette her altsammen i Paradis met
deris Synd? maad du sige. Effterdi at de forkaste det / hui kressuer
da Gud Regenkaff aff oss derfaare? Suar. Det er vel sanden/ de
forkaste det: Men de Gaffuer som Gud gaff Adam/ de hørde til alle
hans Effterkommere. Derfaare effterdi at denne vor Fader forkas-
te oc misse disse Gaffuer/ da haffuer hand forkast baade sig self oc
oss i Døden: Saa haffuer Gud for den Sag skyld ret til/ at kressue
aff oss/ det som vor Fader forkaste: Ja vi haffue desaa i magge
maade forøgt denne Gield oc Skyld/ oc ladet flux opscriffue/ saa at
Summen er bleffuen saa stor / at ingen kand den betale/ der som
hand end vilde selle sig self oc alt det hand haffuer.

Naar kressuer denne Konge Regenkaff? Endog hand huer dag/
altd oc ideltge mindet oss paa denne Gield: Dog alligeuel kress-
uer hand oss besynderlige/ Først saa tit som vor Samuittighed kla-
ger paa oss for vor Synd/ och saa gaar som steffner oss faar Guds
Domstol. Dernæst / naar den helligAand kommer formedelt
Louen oc straffer vor Synd/ oc truer oss met Straff/ vden der steer
nøhyactig betaling. Her foruden kalder hand oss til Regenkaff/
naar hand lader oss see sin vredis tegn/ enten i Himmelen eller paa
Jorden. For det sidste/ kressuer hand oss oesaa oc minder oss paa
denne Gield/ naar vi reffsis met Raarff eller Siugdom / huilcket
der er lige som Guds Tieneres/ der tuinge oc dele oss til at betale vor
Gield/ som vi ere hannem skyldige. Huorfaare kaldis vore syn-
der en Gield oc skyld? De kaldis Gield eller Skyld/ Fordi lige som
verdslig Gield forplicter oss til/ at vi enten skulle betale eller lide
Straff: Ligesaa tuinge vore Synder oss til / at vi maa straffis
met euig Plage/ vden der steer nøhyactig betaling.

Hvorfaare ere vi Gud skyldige? De huorledis ere vi kommen v-
di denne Gield? Det er nu sagt tilforn. Vi ere Gud saa meget
skyldige/ som hand hafde antuordet vor Fader Adam/ huilcket vi
haffue mist altsammen/ oc haffue der offuer paa ny besueret oss met
førre Gield / i det at vi daglige haffue offuertraadt Guds hellige
Lov/ huor met vi haffue opuact hans vrede offuer oss.

Hvor stor er Summen/ eller huor meget ere vi skyldige? Her til
suarer Kongen/ at vi ere hannem ti tusinde Pund skyldige/ oc
vi haffue ick en Blaffert at betale met/ saa lange er det fra/ at vi
skulde nogen tid komme aff sied/ at betale saadan en stor Gield. De
ti Guds Budord indeholde den Gield som vi ere skyldige/ stycke fra
stycke/ oc de sige oss huor stor Summen er. Der vdkressnis aff oss
Guds Fryet/ Rierlighed/ Taalmodighed vdi det første Budord:

§ ii

Effter

Saa beløber sig de ti tusinde Pund / effter vor Myot at regne / ni tusind gange tusind
ar/ hollensgjendstue sine Tønder Guld.

Sten Gelsa.

maal.

Hu som
gaar i Aft/
hand skal
gaa i gield.
Vi affue
Adam/ de
for ere vi
pligtige til
at betale
Gield met
hannem.

II.

Naar hand
kressuer Re-
genkaff.
Ved Sams-
uittigheden.
Ved Leuen.

Ved Tegn.

Ved Raarff-
set.

Hui Syn-
den kaldis
Gield.

III.

Huorfaare
vi ere Gud
skyldige.

IIII.

Huor meget
vi ere skyldi-
ge.

Talentum At-
ticum/
te Pund/ eu-
sas gaar/
som 600.
Kroner/ det
er / ni hund-
dret Daler/
Daler/ det

Effterdi wi icke haffue beuist Gud denne Lydighed oc betalet hior Gield/ da ere wi skyldige at straffis. Saaledis skulle wi randfage oc offuerneye det andet oc tredie Bud/ oc alle Budordene/ baadet den første oc anden Tasse/ Naar wi dette givre/ da skulle wi saa at see huilken en stor Sum wi ere skyldige.

Hvad siger Kongen her til? Her er en stor Gield opfereffuen/ oc her er intet at betale met. Christus siger/ at Herren besøel at selle hannem oc hans Hustru/ oc hans Børn/ oc alt det hand haffde/ oc betale. Her maatte nu nogen sige: At ville tuinge en til det som hannem er imuelige at givre/ det er/ Tiranni/ Derfaare givr denne Konge icke ret/ at hand vil tuinge denne sin Tienere til at sellis met alt det hand haffuer/ oc betale. Her svarer ieg saa til: Den som tuinges en til det hannem er imueligt/ Hand haffuer enten Ræt der til/ eller hand haffuer icke Ræt. Denne Konge haffuer Ræt til at kreffue saadan Gield aff oss/ eller at straffe oss/ uden der vil nogen betale hannem paa vore vegne: Derfaare bruger hand Retsfærdighed oc icke Tiranni.

Gienfigelse.

Svar.

V.
Hvad wi
skulle giøre
naar Regens-
kast skal
høre.

Hvad skulle wi da givre/ naar Kongen vil høre Regenskaff? Wi skulle givre som denne Gieldere oc Skyldener glorde/ Hand salt neder faar Kongen sin Forleggere/ som hannem haffde forlagt oc borget/ Hand ydmyger sig/ begerer Naade/ huilken hand oc fik. Det er wi skulle kiende oc ansee vore synders mangfaaldighed/ dem skulle wi oc saa bestaa oc bekiende: Wi skulle angre oc fortryde aff vort gantste Hierte/ at wi icke haffue betalet det wi ere skyldige/ oc wi skulle i en stadig Tro til Christum/ indfly til Gud vor himmelske Fader/ bede om Naade oc Synds forlade/ for samme Jesu Christi skyld: Naar wi dette givre/ da haffue wi hans Foriattelse/ at hand vil forlade oss Gielden altsamen/ oc tage oss til Naade. Dette giffuis sinnet klarlige i denne Vignelse tilkiende/ om huilket ieg vil oc saa faare giffue nogle Exempel/ at wi diss bedre aff dem kunde opuectis.

Exempel
om Maria
Magdalena
Luc. 7.

Den obenbare Synderinde/ om huilken Lucas Euangelista taler vdi sit sinende Capit. Hun bekiende sin Synd/ Hun flyer til Naade Oc met en stadig oc liffæctig Tro/ forlader sig hart paa Christum/ huilken vor Herre Christus strax forkynder at haffue faaet sine Synders Forladelse/ thi saa siger Christus: Hende ere mange Synder forladne. Men Christus legger strax (maat du sige) disse ord til: For hun elskte meget. Der aff sinis det/ at hun met sin Kierlighed oc Elskelighed haffde fortiemt syndernis forladelse. Men icke saa: Christus siger icke at hun haffuer betalet sin Skyld oc Gield met Kierlighed: Men effter at Synden oc Gielden vaar hende forlat oc tilgiffuen/ da elskte hun meget/ huilket Christus obenbare giffuer tilkiende/ i en Vignelse som hand der fremsetter.

Gienfigelse.

Svar.

Den

Den Phariseer som hadde indbydet Christum til gæst/ hand
forargede sig der ved/ at Christus icke forstod denne Quinde fra
sig/ som en obenbare Synderinde/ oc icke sagde nej til at hand icke
vilde haaffue hendis tiensite/ men foractede den saa som en voren tie-
niste/ Da retter Christus hannem i sin vrange Dom oc Menning/
oc siger saaledis: Der vaar en Forleggere som haaffde to
Skylbener/ den ene vaar hannem skyldig fem hun-
drede Penninge/ den anden halffrediesindis tiue.
Oc der de nu haaffde intet at betale met/ da gaff hand
dem det baade til. Sig mig nu/ huilcken aff dem der
elster hannem mest? Phariseeren suarede: Jeg acter
at den som hand gaff mest til. Da sagde hand til
hannem: Du domde ret. Oc hand vende sig om til
Quinden/ oc sagde til Phariseeren: Seer du denne
Quinde? Jeg kom ind i dit Hus/ oc du gaffst mig i-
cke Vand til mine Fodder/ men hun haaffuer væt mi-
ne Fodder met sin Graad/ oc tiurt dem igien met sit
Hoffueth haar. Du gaffst mig ingen Kyss/ men hun
haaffuer icke ladet aff at kysse mine Fodder/ * siden
hun kom hid ind. Du saluede icke mit Hoffueth met
Olie/ Men hun saluede mine Fodder met Salue/
For den Sag skyld siger ieg dig: Hende ere mange
Synder forladne/ thi hun elstte meget/ men huilcken
lidet forladis/ hand elster lidet. Oc hand sagde til
Quinden: Dine Synder ere dig forladne. Her see wi
klarlige/ at effter hun haaffde saact sine Synders forladelse/ da elst-
te hun Christum/ oc haaffde hannem tier derfaare. Forbi der skal
altid følge en ny Lydighed/ effter Syndernis forladelse/ huilcken ly-
dighed her forstaaes met dette ord Kierlighed/ saa at wi skulle elste
Gud oc vor Næste.

Wi ville oc saa nu ansee Kong Dauids Exempel/ i huilcke wi
viseaa befinde disse ti stycker/ som wi nu saae at vere i denne obenba-
re Synderinde/ som ere: Først en stor rebsel oc forstreckelse. Der
effter Trøst oc Husualtelse. Thi der hans Prest Nathan straffede
hannem/ for hand haaffde taget en anden Mandes Hustru fra han-
nem oc haaffde ladet Manden sla ihjel/ da kom der en gruelig forstre-
ckelse oc rebsel i Dauids Hierte/ for sin Synds mangsaaldighed oc
storhed/ huilcken forstreckelse hand mange steder bescriffuer: Hand
siger: Der er icke fred i mine Been/ for mine Synder.

Et Her aff er
der Kommer
at Passuen/
som er Chris-
ti Tide/ las
der hylte sine
Fodder/ oc
hammet sig
ikke ved at
lade Kongen
oc forster
kysse dem.

Te andet
Exempel
om Kong
Dauid.

2. Sam. 2.

Psalm. 30

Psalm. 72

Hand kiender oc seer Guds vrede imod sin Synd: Hand angret oc fortryder det/ at hand hassuer fortørnet Gud/ oc er forgesuld oc bedrøffuet derfor: Hand befrycter sig/ at Gud skal forstinde oc forlaste hannem/ lige som hand saa at Saul bleff forkast for sin Blydighed/ huorsaare hand oc siger: **S H E X X E** forkast mig icke fra dit Ansigt. Der offuer reds hand oc befrycter sig for straff/ baade timelig oc euig. Her hassde nu David visselige faldet i Mishaaß/ eller oc døet aff Hieresorge/ der som hand hassde icke faaet Trøst oc Husualelse aff Nathan paa Guds vegne/ i det hand sagde til hannem: Du skalt icke dø / **S H E X X E** hassuer taget dine Synder fra dig. Der hand hassde hørt denne Trøst oc Husualelse/ da optendis Troen vdi hannem/ ved huilcken hand anammede Afsløsing aff sin Synd/ oc begynder nu at see hen til Guds Barmhertighed/ oc forlader sig paa den forloffuede Messiam/ som vaar loffuet at skulle vere vor Reglere oc forlige oss met Gud.

End se Ex-
empel om
Toldere i
Templet.
Luc. 18.

Vi hørde nu nylige icke smuct Exempel om den Toldere/ som saa saare bekiende sin store Skyld/ at hand icke torde lætte sine Øyen op: Dog alligeuel effter hand hassde hørt/ at Guds barmhertighed er saa offuermaade stor/ opretter hand sig ved en stadig Tro/ oc beder Gud om naade/ oc siger: Gud ver mig Syndere naadig/ Och saaledis forlod Gud hannem naadelig alle sine Synder.

Guds Synds
forladelse er

VI.
Zuorledis
Guds Retts
færdighed
sker fyldest.

Roman. 4

Disse Exempel ville vi sætte oss saar Øyen/ huilcke der klarlige vise oss den rette Lærdom/ om Penitentie oc syndernis forladelse: At Syndernis forladelse er intet andet/ end at Gud naadelige tilgiffuer dem deris Skyld/ som giøre Penitentie/ oc indfly til Guds Naade oc Barmhertighed/ ved Jesum Christum. Endog at denne forladelse sker aldelis aff Naade/ der som du anseer Nemiskent: Dog alligeuel/ der som du seer til Christum/ som for vor Skyld hassuer lidt den gruelige oc forsmadelige Død oc Pine/ da er Guds retsfærdighed sket fyldest/ oc der er gjort en fuldkommen oc nøhactig Betalning/ for den Siel oc Skyld/ som vi vaare Gud skyldige. Derfaare siger S. Pouel: **EXX** Iesus er død for vore Synders Skyld/ oc opstaaen til vor Retfærdighed. Det er/ Hand hassuer met sin Opstandelse beuist sig at vere retsfærdig/ Oc samme sin Retfærdighed stæcker hand oc giffuer alle dem som tro oc forlade sig paa hannem/ saa at de nyde oc bruge den/ lige som de i alle maade selff hassde gjort Guds Retfærdighed fyldest/ effter hans Lov.

Lærdomme
aff dette ord
forladelse.

I.
Nimckis
Lærd om om
forladelse.

Oc disse Ord: Syndernis forladelse/ skulle vi vel merke. Thi det ene Ord Forladelse/ det holder vdi sig mange Lærdomme. Først nedstøder det oc til intet giør Nimckis Lærdom om fyldestgørelse for Synden: Thi der som Salighed kommer der aff/ at Gud forlader

forlader oc tilgiffuer oss Synden/effter som Euangelium lærer oss/ Huad er det da for en stor daarlighed oc galenskaff/ at sige/ at wi saa Salighed der ved/ at wi kunde self betale oc syldstige den Vield oc Skyld som wi ere Gud skyldige? Thi forladelse oc betaling de ere saa aldelis tuert imod huer andre/ at de aldrig kunde komme ossuer it met hin anden. Dernæst kuldaster dette Ord alle Menniskens værdstyd oc fortieniste. Thi huorledis fand det stee ved fortieniste/ som stee aff Naade? S. Pouel siger io obenbare: Den som omgaaes met Gierninger/ hannem tilregnis icke løn aff naade/ men aff fortieniste: Men den som icke omgaaes met Gierninger/ Men troer paa den som gjør den wgudelige retfærdig/ det er paa Christum/ Hannem tilregnis hans Tro til retfærdighed. Saa som oc saa Kong Dauid siger vdi Psalmen/ at Menniskens Salighed staaer aleniste der vdi/ at Gud vil tilregne oss Retfærdighed/ foruden vore Gierninger oc fortieniste. Salige ere de/ siger hand/ Hues Bretfærdighed der er tilgiffuen/ oc hues Synder der ere skulde. Salig er den som Gud tilregner ingen Synd. Aff disse ord oc andre flere see wi klare/ at Salighed kommer aff Naade/ oc icke aff fortieniste: For det tredie/ omstyrter dette ord/ Forladelse/ Papisternis Værdom om vederlag/ om huilket de lære at wi skulle vederlegge Gud vdi andre maade/ den foresnelse wi haaffue gjort hannem/ saadant vederlag sige de at skulle stee ved Pilgrims reyse/ at gaa til hellige Steder/ Faste/ Almisse giffue/ Bygge Kiosier etc. For det fjerde/ vedstæker dette ord oc saa Papisternis Skærild. Thi der som Gud forlader oc tilgiffuer Synden/ hui skulde da den straffis som vaar skyldig/ enten met Skærild eller anden Plage. For det sidste/ oplader dette ord Naadens dør/ for alle bedrøffuede oc alendige Syndere. Idesris Døds stund er dette ord dem en god oc tryg Saligheds Haaff/ oc all husualsis Kilde. Det maa vere nock om den første Artickel.

2.
Menniskens
lig værd-
styd kuld-
aster.
Roman. 4.

Psalm 138

3.
Papisternis
vederlag
omstyrtes.

4.
Skærild
vedstæker.

5.
Naadens
dør oplades.

Om den Anden.

Efterdi at denne Tegnelse lærer oss huor stor Guds Naade oc Barmhiertighed er mod Menniskens tegn/ da vil ieg noget tale der om. Guds Barmhiertighed er tuendesaald: Almindelig/ oc Besynderlig. Guds Almindelige barmhiertighed som hand beuifer alle/ er den aff huilken hand lader sin Sol skinne ossuer alle/ onde oc gode. Hand giffuer Dug oc Regn aff Himmelen alle Menniske til hielp/ saa vel de onde som de gode/ oc beuifer andre slig flere almindelige

Guds barm-
hiertighed
tuende slags
I.
Almindelig.

2.
Besynderlig

Iohan. 3.

Ore stycker
oc betencke
naar wi
ne Guds
Barmhertig-
hede.1.
Menniskens
welsched.2.
Narsage til
vor welsched3.
Guds Mild-
hed oc vens-
lighed.
Tit. 2.4.
Christi offer

2. Corinth. 5.

5.
Maade oc
Vej at kom-
me til Guds
Barmhertig-
hede.

velgierninger. Guds besynderlige Barmhertighed / som hand icke beuise alle men nogle aleniste / er den aff huilken hand som en hiet te tiere Fader elster sin Söns Kircke oc Naagthed: Om huilken tierlighed Christus taler hos Joh. idet 3. cap. huor hand saa siger: Saa elste Gud Verden / at hand gaff sin eneste Sön at alle de som tro paa hanem / icke skulle fortabis / men haffue det euige Liff. Gud vor Himmelske Fader kunde aldrig met noget større vidnesbyrd beuise sin Kierlighed mod oss end met dette / at hand gaff oss sin eneste Sön / som met sin Död skulde fri oc igienløse oss aff den euige Fördömmelse / som wi haffde fortient / oc skulde giffue oss det Euige Liff. Derfaare / saa til som wi höre Guds Barmhertighed nessue / da skulle wi disse efterfølgende stycker betencke:

Först skulle wi betencke oc ihuköme det Menniskelige Rigns welsched oc alendighed / huor för den er / för end Mennisket tagis til Naade. Menniskens Rign ligger nedslaget oc saar giort aff Dieffuelen / oc er saa forgiffuet oc forderffuet aff hans Forgiffet / at det land slat intet givre / tencke eller tale andet end Synd / for huilken det er forpligtigt til euig Straff oc Pine.

Dernäst skulle wi oc saa betencke / huad Sager der ere til saadan Welsched / som er baade vore förste Föreläris Synder / Disligeste vor egen Synd oc Wrenlighed. Endog at wi formedelsi vore förste Föreläris fald ere forpligtigt til Fördömmelse: Dog alligenel givre wi oss daglige / formedelsi vore egne Synder / io mere oc meer forpligtigt oc skyldigt til större Straff oc plage.

För det tredje skulle wi oc saa betencke / Guds Mildhed oc venslighed mod det ganiske Menniskens Rign / om huilken S. Paulus taler til Titum oc siger: Guds salige Naade er obenbaret saar alle Menniske. Huad kunde nogen tid vere en större Naade oc Mildhed end denne / at Gud icke bortkastet oc förstod oss / for saadan en stor flemhed oc vursinggelighed / som wi haffde beordressuet?

För det fjerde skulle wi betencke / Christi Vederlag / det er / hans Offer som hand gjorde paa Kaarset / huor met hand hialp Menniskene / tröstede dem i deris Alendighed / oc affslatte alle deris Synder. Om dette Offer taler Christus til Corintherne: Den som icke viste aff nogen Synd / gjorde Gud til Synd / det er til en Syndebod / at wi vdi hannem skulle bliffue den Retfärdighed som gielder saar Gud.

För det femte skulle wi betencke maade oc vej / ved huilken wi kunde bliffue delactige / oc saa laad oc part i Guds barmhertighed: Den maade oc vej er nu sagt oc giffuet tilkiende / i den förste Artikels förklaring / som er ingen anden end en sand oc aluerlig Penitentie.

För

For det siette skulle wi oc giffue æt paa / huor langt Guds Barmhertighed naaer oc vdstrecker sig / at hun hører icke til nogle saa Jolck / eller til de Jolck som kunde leffue i en Mands alder: Men hun hører til alle Menniske / som frygte Gud. Thi saa sunger den hellige Jomfru Maria / som vaar vnderuist oc lært aff GHD Ihu Aand / som hun nu vaar fructfommelig met / aff den HelligAand: Hans Barmhertighed varer Elect fra Elect / stedse oc altid / hos dem som hannem frygte / det er / hos alle dem som giøre Penitentie oc omuende sig.

6.
Huer i sin
Guds barn
hertighed
miser.

For det siuende skulle wi legge vind paa / at wi kunde findis Gud tacknemmelige all vor Liffs tid / saa at wi prise Gud for saa dan sin store Barmhertighed / met vor Hierie / Mund / Betienelse oc Leffnet. At wi oc saa beuise vor Tacknemmelighed mod sartige Guds Lemmer / som Hæxren haaffuer befalet oss at giøre til gode paa sine vegne.

7.
Tacknemme
ligged.

For det otende skulle wi oc saa legge vind paa / saaledis at stikke oss vor gantze Liffs tid / i alle vore Sierninger oc Bestilling / at wi icke for vore Synder oc Vgierninger misse Guds Barmhertighed / saa som denne Giesdener gjorde / oc der effter falde i hans Vgunst oc Brede.

8.
At wi icke
misse Guds
Barmhertig
hed.

Om den Tredie.

En tredie Artickel som ieg saaregaff / er / at wi skulle indbyrdis forlade huer andre hues brøst oc brect som sig imellem oss kand begiffue. Thi saadan forladelse hør altid at følge effter vore Synders forladelse / som wi bekomme ved Troen til Christum. I denne Tro / ved huilken wi saa synders forladelse ere i ting / som ere: Naade oc Gaffue. Naaden er vor Retfærdiggjærelse / ved huilken Christi Retfærdighed tilregnis dem som tro / saa at deris Synder bliffue dem tilgiffue oc forladne. Om denne Guds Naade oc vor Retfærdiggjærelse / er mit talet i den første Artickels forklaring. Gaffuen er den HelligAand som oss stendis oc giffuis / ved huilken det Menniske / som nu er bleffuet retfærdigt ved Troen alene / det haade fødte paa ny / oc helliggjæris / det er / Mennisket dødis oc dræbis paa Ridsens vegne / oc bliffuer leffuendis vdi Aanden. Ridet dræbis oc ihjelslags / naar wi afflegge den syndige Bane: Aanden bliffuer leffuendis naar wi begnude at beuise Gud en ny Lydighed. Aff denne Aandens Lissactighed oc ny Lydighed / er denne indbyrdis forladelse en part / at wi giffue huer andre til oc forlade den ene den anden sin Brøst oc Forseelse. Huor saare nydørfstigt denne forladelse er / læris oss klarlige i dette Euangelio / som ieg osaa talede om i Indgan.

En tinglere
sammenfæ
rede met
Troen.

1.
Naade.

2.
Gaffue.

Mat. 6.

Luc. 6.

Indgangen til denne prediken. Christus haaffuer befalet oss at bede. Forlad oss vor skyld/som wi forlade vore Skyldener. Met disse ord vil hand at wi skulle effterfølge hans Faders Exempel. Hand siger oesaa hos Lucam: Forlader / saa skal eder forladis.

Hundrede Penninge beløber sig halff oretten de Gylde/ det er 12. Daler oc 1. Ore / Thi en Denarius, eller Penning væar saa god som en halff Ore aff en Gylde/ det er/ ni h Dandte.

Hundrede Pund beløber sig halff femtesindis tiue tusinde Daler.

Huad ni h. at regue/ imod halffem sesindis tiue tusinde Daler/ Eller 12 Daler imod halffemtesindis tiue Tønder Guld.

Tu slags Guld som off forbræne.

I.

Forbrædere.

De at wi diss mere kunde opuectis til at forlade huer sin Næste hans brøst/ da skulle wi vel acte huer for sig/ huor stor den Gield er/ som Gud forlader oss/ oc ligne den imod den lille Gield som wi forlade vor Næste. It Nenniste er mig hundrede Penninge skyldig/ oc ieg er Gud ti tusinde Pund skyldig. Nenniste er mig ickon it hundredet skyldig/ Jeg er Gud skyldig hundrede gange hundredet/ ick Penninge/ men Pund/ saa at for huer Penning/ min Næste er mig skyldig/ da er ieg Gud hundrede Pund skyldig. Huad kunde de ti slags Gield komme offuer ens met huer andre? Derfaare saa stort forstel som der er imellem hundrede Penninge oc ti tusinde Pund/ oc imellem en Penning oc hundrede Pund/ saa stort forstel oc meget større/ er der imellem de Synder som wi forbræne met aff vor Næste/ oc de Synder som Gud forbræne met aff oss. Saa skulle wi derfaare her aff vel lære/ at giøre skilsmisse imellem de Synder som wi self forbræne Gud met/ huilcke hand forlader oss: De imellem den brøst oc forseelse som vor Næste kand forbræde sig imod oss met. Dernæst skulle wi oesaa giøre forstel imellem Gud oc Nennisten/ Huad er Nennisten at regue imod Gud? De Nennistens forbræne imod Guds forbrænelser/ Elat intet. Vi skulle oesaa giøre forstel imellem de velgierninger som Gud beuise oss/ oc det gode som wi beuise vor Næste/ da skulle wi befinde/ at hand haaffuer fast bedre forskyldt aff oss/ at wi skulde vere hannem tacknemmelige/ end wi kunde forskyldt aff vor Næste at hand skal giøre oss gaar. Naar wi dette saa rettelige betencke/ da skulle wi vel saa Marsage nock til/ at forlade vor Næste sin forseelse oc brøst.

Men her skulle wi vel acte at der ere tu slags Guld til/ som off forbræne: Somme forbræne oss oc begere ick forladelse/ Men fare io mere oc mere daglige frem at forbræne oss: Somme naar de fornemme at de haaffue forseet sig da begynde de strax at ydmynge sig oc bede om Naade. Hinc som bliffue ved at forbræne dig/ oc giøre dig io mere oc meer skade oc fortrede/ dem skalt du giffue til oc forlade i saa maade. Du skalt offuer giffue all heffingerighed/ oc ick forlade at elste hannem som dig haaffuer forbrænet/ Men end oesaa beuise hannem gaar for den tvret som dig er steet/ om hand haaffuer dig behoff/ alligeuel at du tencker ont om hannem/ effter som hand haaffuer forskyldt aff dig. Fordi i det at Gud biuder oc befaler/ at wi skulle giøre vore fiender oc vneer til gode/ det vdfreffer hand ick strax fordi/ at wi skulle samtycke met dem i deris Bræt som de giøre oss/ oc lossue det/ som hand self laster: Men hand vil der met haaffue off

off paamint oc befalet / at vore Hierter oc Sind skulle vere rene for
Hessingerighed. Men disse andre som strax komme oc bekiende deris
skyld / naar de fornemme at de haffue fortrønet off / oc bede om naade
de oc forladelse / dem skal mand giffue til oc anamme lige som Brø-
dre / oc tencke alt gaat om dem / oc visselige forlade off der til / at Gud
haffuer oc saa forlat dem denne deris brøst oc forseelse / oc den alde-
lis forglemt.

2.
De som for-
bede dem /
de fortrøng.

Dermere skal mand oc vide / at der begiffuer sig tu slags For-
trønelse iblant Christelige Brødre : Den ene er at den ene Broder
fortrøner den anden : Den anden er at nogen fortrøner den Christi-
ne Kircke met forargelse / naar hand lessuer oc stikker sig ilde / allige-
uel at hand icke givr sin Næste nogen skade paa hans Person / eller
paa hans Guds. Saaledis fortrønde den Blodskendere oc Hor-
tearl den Christne Kircke oc Menighed vdi Corintho / huilcken
S. Paulus Apostel tog til Naade igien / der hand rette oc bedrede sig.
Vdi denne Forladelse / at mand tilgiffuer oc forlader saadanne syn-
der / ere tu ting at acte : Først skal mand offuer giffue all Had oc aff-
uind / inod hannem som saa forseer sig : Dernæst skal mand tage
hannem til Naade igien / naar hand givr Penitente oc omuender
sig / oc her effter omgaaes met hannem som met en Broder / huil-
cken du tilforhaffuer skyet oc flyet som Eder oc forgiffe / paa det at
du icke skulde besmittis oc forargis aff hannem. Dette maa nu
faartelige vere sagt om den tredie Artikel / huilcken der vdfressuer
at wi skulle forlade huer andre / huad brøst oc forseelse sig imellem
off kand begiffue / De det effter vor Himmelste Faders Exempel /
huilcken der forlader off all vor Skyld oc Brøde for Jesu Christi
skyld / Hannem stee ære oc prijs euindelige / Amen.

Tu slags
fortrønelse.

Les yder-
mere her om
paa den næ-
ste Søndag
effter hellig
Trefaaldig.

1. Corinb. 5.

Den tredie oc tiuende Son-

dageffter hellig Trefaaldighed / Euangelium

Matthæi i det XXI. Capittel.

Al ginge Phariseer-
ne hen oc hulde raad / huorledis
de kunde gribe Jesum i sin tale.
De de sende deris Disciple til han-
nem met Herodis tienerne / oc sag-
de : Mestere / wi vide at du est Sandru / oc lærer
Guds

Guds vey rettelig/ oc du støtter om ingen/ Thi du
acter icke Mennekens anseelse. Sig oss derfaare/
Huad tyckis dig? Er det ret at mand giffuer Keyse-
ren Skat eller ey? Der JESUS nu merckte deris
Skalekhed/ sagde hand: I Dyenskalcke/ hui friste
i mig? Fader mig see Skattens Mynt. Oc de rac-
te hannem en Penning. Oc hand sagde til dennem:



Hues Billede oc Offuerskrift er dette? De sagde til
hannem: Keyserens. Da sagde hand til dem: Saa
giffuer Keyseren det Keyseren hører til/ Oc Gud det
Gud hører til. Der de hørde det/ forundrede de dem/
oc forlode hannem oc ginge bort.

Forklaring paa dette Euangelium.

Aarsage
huorfaare
dette Euan-
gelium præ-
dictis i Kir-
ken.

Aarsagen
til denne
Samtale/ is-
mellem Chri-
stum oc Pha-
riseernes re-
ner.
Psal. 2.

Arsagen / huorfaare de hellige Forsadre
actede det gaat oc nødtværfstigt at vere/ at dette Euan-
gelium skulde en gang om Aaret predictis i den Christ-
ne Menighed vaare denne / at der skulde vere nogen
Vardom i den Christne Kirke/ som kunde giøre Skilsmisse imellem
Christi Aandelige Rige oc Verdslige rige. Dernæst at alle Gud-
fryetige Christne kunde vide at de skulde vere den Verdslige Pffrig-
hed lydighe / oc huor lange dem bød at vere lydighe. Aarsagen til
disse ord som oss i dette Euangelio bescriffuis / vaare Phariseernes
ondskaff oc vanart/ huilcke der effter Dauids spaadom/ huilke raad
imod

imod Herren oc imod hans Christum/paa det at de kunde kufda-
 ste oc styrte hans rige / oc stadfeste deris falske Lærdom oc vrange
 Tro. De handler dette gantste Euangelium om dette spørsmåal:
 Om Guds Folk bør met rette at vere verdslig øffrighed vnderdan-
 nig/giffue dem Skat/ oc vere dem lydig. Til dette Spørsmåal svar-
 rer Christus saaledis: Den Christne Kircke bør at vere alle dem hø-
 rig oc lydig som hun er vndergiffuen. Effterdi da at det Jødske Folk
 vaare Gud vndergiffue/for de vaare aff hannem vdualde til it be-
 synderligt Folk/ De de vaare diisligeste Kønseren vndergiffue / for
 hand haffde tvingt dem vnder sin magt met Krig: Da bør dem at
 giffue Gud det hannem tilhør/ oc Kønseren det som hans er. Dette
 svar hører der hen/at Christus vil der met lære sin Christne Kir-
 cke/ at hun skal vere Verdslig Øffrighed vnderdanning / giffue dem
 Skat oc vere dem lydig/ saa lenge som de icke biude oc befale noget
 at giøre/ som er imod Guds ord oc den naturlige Lov. To Artick-
 ler ville wi paa denne tid faare giffue / oc dem forklare.

Den Første.

Om Phariseerns huckleri/ oc deris seduanlige wtacknemme-
 lighed mod dem som dem gløder gaar.

Den Anden.

Om Phariseerns Spørsmåal / Oc om Øffrighed.

Om den Første

DA ginge Phariseerne hen oc hulde raad /
 huorledis de kunde gribe hannem i sine ord.
 At Phariseerne vaare Christi affsagde Fiender/beuiss
 i alle Euangeliske historier: De endog de icke kunde noget/huercken i
 hans Lærdom eller hans Læffnet/som de met rette kunde straffe: dog
 alligeuel søgte de alle de aarsager de kunde optencke/at de kunde staa
 den wtskyldige Christo imod/giøre hannem fortrede/oc komme han-
 nem i vanrygte/saa som den der lærde ilde oc læste ilde. Dette haff-
 uer altid veret. Huckleris oc Elisneris art oc idræt i Verden/Exem-
 pel der om haffue wi nock paa denne dag. Nuncke oc de Papistiske
 Phariseer vide vel/at vor Lærdom som wi lære/er tagen aff Mose/
 Propheterne oc Apostlernis Skriff/de vide oc vel at der ere man-
 ge fromme Gudfryctige Euangelij Tienere til/som saa læffue/at de
 icke kunde saa noget met dem i deris Læffnet oc omgengelse / som de
 met rette kunde laste oc straffe: Dog alligeuel optencke de atskillige
 Maader oc Aarsager til at bespaatte oc forhaane oss/ De søge alle
 veye/legge alle Aarer om borde/driffue alle de Vegge der gaa ville/
 at de kunde affslatte oc sordriffue Euangelij predickē/de saae fast hel-
 ler at Tycken regnerede ossuer den gantste Christendom/end at det
 rene Euangelium bliffuer ved magt. Huor aff kommer saadan de-
 ris store had oc affuind/ oc deris storm oc wlad imod Euangelioe

Huckleris
 art oc idræt

Papistiske
 huckelag is
 mod Euang-
 gelij tienere

Korsage til
Papillernis
wlad oc van
arrighed.

De ere Dieffuelens Drabantere/derfaare er det icke vnder / at de
legge vind paa at falde ind vdi Christi Leyr. Der foruden hassue de
nu i lang tid her til dags veret i stor act oc anseelse / mand hassuer
kaldet dem allerhelligste Fadre. Men nu see de at deris autoritet oc
Myndighed forringis/ effter at deris Hyeckeri er obenbaret/ saa at
deris vrange Lærdom oc falske Tro forskudis oc foractis/ huilket
gibr dem stor skade oc affbreck paa deris Indkomst oc Rente/ som de
der ved bekomme. Derfaare legge de vind paa aff all deris gant-
ste mact oc formue/ at de kunde forhindre Euangelij fremgang/
formedelst mange fromme Christnis oc hellige Folckis blod oc død.

Matth. 16.

Men Gud stee enig are / Den Christne Kircke er bygt paa en fast
Klippe/ saa at Hellsuedis Porte/ raad oc mact kand icke staa imod
hende eller saa mact met hende. Derfor effterdi at dette er alminde-
ligt oc it nyt/ da er det icke vnder/ at Phariseerne her sticke sig effter
deris gamle vane.

Phariseer-
nis Konst
et list.

Aders off nu see/ met huad konst oc list de indsalde i Christi Rige:
Euangelisten scriffuer dem her fire Konst oc List til / huilcke de
bruge før end de legge. Hender paa Christum / oc gribe hannem.

I.

De gaa vdi
raad sam-
men.

Det første er deris Raadslag. Thi Euangelisten siger / at
de halde raad tilfammen. Fordi Raadslag er begyndelsen
oc grunduollen til en gierning. Derfaare gaa de sammen/ de off-
uerlegge deris wgudelige Raad/ oc huilcken som det første skalde
raad kand vdgiffue/ de holde de mest aff hand saar først prijs. Dets
te saa den HelligAand langt tilforn / vdi Kong David/ som der
staar i den anden Psalme. Hun lade Hedningene saailde/
oc Folcket tencker saa forfengelige ting? Za viisselige
er det forfengelige ting/ Fordi at Herren hassuer gjort alle deris
raad oc anslag til intet.

Psal. 2.

II.

De ville gis-
ke Jesum i
sine ord.

Dernast sætter oc saa Euangelisten her / huad deris endelige
mening er met deris raad oc anslag: At de kunde gribe han-
nem i sine ord/ siger hand. Der see wi huad deris raad bety-
der/ de mene at naar de hassue grebet hannem i sine ord/ saa skulde
hand bliffue forhaanet oc bestemmet aff den menige Mand: Disli-
geste skulde hans Lærdom vanryctis: Hans Myndighed oc anseel-
se forringis: De paa det sidste skulde hand straffis met Døden/ saa
som en Guds bespaattere/ Rættene oc Misdedere. Saa see wi huad
Maal Phariseerne skude til met deris raad.

III.

De sende de-
ris Disciple
at Christus.

For det tredie siger oc saa Euangelisten / huad Raad de kunde
paa. Det siuntis disse gode Raadsherrer gaat at vere / at de vilde
sende deris Discipler oc unge Studenter / som den tid studerede i
Jerusalem/ til hannem/ met nogle aff Kong Herodis tienere. See
huor snedelige oc listige de bæredem at/ de lade Kongens tienere gaa
met/ at de skulde bære vidne met dem/ oc forføre hannem hos Kong
Herodes / der som hand hassue sagt noget som dem icke behagde.

Disse

Diffe deris Disciple/ hassue de vnderuist oc oplært vdi Synskeri oc
Dyestalsckhed/ paa det at de kunde vere diff bequæmmeligere til at
bestuffe oc bedrage. Thi der er ingen til som snarere kunde bedrage
Jolck/ end de som holde sig vduarttis hellige oc slætte/ oc mange aff
dem hassue dog Skalken i Barmen/ oc tencke ickon idel hemeligt
Suig oc bedregeri.

For det siende bescriffuer Euangelisten oc saa disse Gistneris oc
Dyestalsckis ord oc tale i saa maade: Mestere/ wi vide at du
est Sandru/ oc lærer Guds Vey rettelige/ oc du støt
ter om ingen/ thi du acter ick Menniskens anseelse.

Dette er begyndelsen paa deris tale / oc der som du anseer ordene i
sig self/ da er det retsindige oc stækelige ord: De indeholdis der i
ting i dem. Forst kalde de Christum deris Mestere. Dernæst
legge de ham de Dyder til/ som en retsindig tro Lærere bør at hassue.
I det de kalde hannem deris Mestere/ da ville de ick sinne at
vere hans Fiender oc Væmmer/ men hans beste Venner/ I hans
Disciple oc Læredrenge/ som begere at vnderuissis oc lære noget
gaat aff hannem/ oc ere kornne til hannem aff stor begering oc attraa
at lære noget. I det at de scriffuer hannem de Dyder til/ som en ret
sindig tro Lærere bør at hassue/ da mene de at de ville falskelige be
drage Christum/ at hand skal ick befrygte sig for nogen fare aff
dem. Men der hjælper intet Raad oc ingen vjsdom imod Herren.
Menniskene maa vere huor vjse de ville vere/ men Gud er langt vi
sere end de. Det gaar her som Salomon siger: Det er for
geffs at kaste Garnet vd / saa at Fulen seer der paa.
Christus er grandsun oc seer nøye til / Hand seer ind i Hjerter / oc
fiender deris Suig.

1. Huad er det da for Dyder som de tillegge hannem. Den første
Dyd er Sandruhed / at hand legger idelge vind paa at ville
bliffue ved Sandhed: Wi vide at du est Sandru/ sig de.
2. Den anden Dyd er / at hand fører en ret Lærdom: Du lærer
Guds Vey rettelige / sig de. Den tredje Dyd er Stadig
hed oc frimodighed/ saa at hand ick rebs for nogen/ eller passer paa
4. huad huer siger: Oc du støtter om ingen / sig de. For det
siende legge de oc saa Aarsagen her til / huorfaare hand støtter om
ingen/ som er/ for hand anseer ick Menniskens person/ huad heller
hand er fattig eller rig/ Adel eller Vædel: Thi du acter ick
Menniskens anseelse/ sig de. Disse ere fire herlige oc stæ
ne Dyder/ oc dem bør alle Guds ords Tienere at hassue. San
drubhed huor hun er/ oc mand legger sig der effter / da vdrætter hun
saa meget/ at mand kornner aff vildfarelse/ oc faar den rette Sand
hed at vide. Naar mand fører oc predicker den rette Lærdom/ oc

aa ij

lærer

IIII.

De giffue
hannem sig
de ord.

Tu ting i
diffe ord.

1.

De kalde
ham Mestere
et.

2.

De legge
hannem fire
Dyder til.
Prouerb. 21

Prouerb. 1

Sandruhed

Ret Lærdom.

Stadighed.

Hand anseer
ick pers
sonen.

Diffe fire
Dyder stæ
le alle Pres
dicke hassue.

1.

2.

lærer Guds vey rettelige/oc bliffuer der fast hos/da bliffuer mand
 icke lattelige beueget aff atskillige Meninger oc mange slags Lær-
 3. domme/som indføres i Verden. Stadighed oc frimodighed/giør en
 4. Predikere dristig/at hand far flux frem i sit embede/oc icke lader
 sig forfærde. At en Predikere oc Lærere icke anseer Personer/da
 bliffuer Sandhed obenbare oc ved mact/saa at hun icke vndertry-
 ckes aff frygt oc redsel eller aff noget andet. Disse Dyder siger vor
 Math. 11. Herre Jesus Christus/at S. hans Baptista haaffde: De hans
 Gierninger oc Predicken beuise det ocsaa/at hand visselike haaffde
 saadanne Dyder. Thi den tid Kong Herodes haaffde met Mart oc
 vaald taget sin Broders Philippi Hustru fra hannem/da stod S.
 Hans hannem dristelige imod/oc fryttede icke for Kongens person/
 men sagde frillike til hannem: Det er icke tilbørligt oc ret/at du
 Math. 14. haaffuer din Broders Hustru. Huorsaare hand strax nogen siund
 der effter bleff hemelige i Hengsel tagen aff dage. Saadanne Dyder
 haaffde ocsaa Hellas/som stod den vngudelige Kong Ahas imod/oc
 obenbare sagde hannem til i sine dyen: Du oc din Faders hus
 forstyrer Israhel. Saaledis bør alle Predikere at vere til siunds/
 at de sige Sandhed: Men huilcke som det icke giøre/de maa fast hel-
 ler kaldis Vensuenne end rette Hiurder. Dette maa saa vere sagt
 om disse Giffneris oc Dyenskalckis Raad oc List imod Christum.

Om den Anden.

Phariseer-
 nis bebrø-
 lige Spør-
 maal.
Det efterfølger deris Spørmaal / met huil-
 ket de mene at de saa ville besnære Christum/at hand im-
 gelinde skulde vndgaa dem/at de io skulde saa Sag met
 hannem: Er det tilbørligt (sige de) at mand
 skal giffue Keyseren Skat eller ey? Her mente de at det
 kunde icke andet vere mueligt/end at Christus skulde io enfaaldeli-
 ge slæt oc ret haaffue suaret oc sagt it aff disse ti / at det enten vaar
 tilbørligt eller wt tilbørligt. Der som hand haaffde sagt at det vaar
 tilbørligt oc ret at giffue Keyseren Skat / da haaffde hand forstyrret
 den menige Almue vdi Jødeland/oc haaffde haafft dem paa Halsen/
 Thi de vaare nødde oc tvingde vnder dette Nag / oc det vaar dem
 storlige imod / at de skulde vere vnder fremmet Wffrighed / Och
 saaledis meente de at de vilde saa diss bedre lempe/ at tage hannem
 aff dage/ naar Almuen oc den Menige mand salt hannem fra / oc
 gick hannem fra Haande. Men der som hand haaffde sagt / at det
 vaar icke tilbørligt/da vaar Herodis Tienere tilfiede / huilcke der
 strax kunde taget sat paa oc grebet hannem fangen / oc taget han-
 nem aff dage/ saa som den der kom Oprør aff sted imod Keyseren.
 Christi svar. Huad suarer da Christus til dette Spørmaal? Hand giør her
 en ting: Først straffer hand dem. Dernæst suarer hand dem paa
 deris

deris Spørsmål. Euangelisten siger: Der JEsus for-
merckte deris Skalkhed/sagde hand: J Dhenstal-
cke/hui friste i mid? Her fornemme de nu/oc maa tage oc
føle der paa/at det er sanden/som de tilforn aff deris Glisneri oc
Huelseri sagde til Christus/ at hand ick acter Menniskens Per-
son. Effter at hand saaledis hassuer straffet dem for deris Glisne-
ri oc Dhenstalcckhed/ Da suarer hand dem saaledis til deris spørse-
maal: Fader mig see Skattens Mynt / oc de finge
hannem en Penning. Oc hand sagde til dem: Hues
Billede oc Offuerskrift er dette? De sagde: Det er
Keyserens. Da sagde hand til dem: Saa giffuer
derfaare Keyseren / det som Keyserens er / oc Gud/
det som hannem tilhør. Met dette Svar hassuer Christus
giffuet dem en fuldkommen bested paa deris Spørsmål/ saa at
hand huereken hassuer dult eller tagdt Sandhed/ De Phariseerne
haffde ick heller nogen Aarsage til / at forføre oc bespaaatte han-
nem. Derfaare forundrede de sig/oc gaa skamfulde bort fra han-
nem. Saa see wi her / at der hielper ingen Raad / Wijsdom eller
Anslag imod Herodes.

Proverb. 12

Men huad skulle wi lære aff dette Christi Svar? Først gior
det forstel imellem Keyserens oc Guds Rige / det er / den Christne
Kircke. Dernæst gior det oesaa stilsmisse oc forstel imellem de Per-
soner som ere Forstandere oc Regentere vdi disse ti atskillige Rige.
Der foruden lærer det/at mand skal beuise Lydighed vdi begge disse
Riger/det er/at mand skal beuise Gud sin Lydighed i sit Aandelige
Rige/ oc verdslig Offrighed i denne verdslige bestilling. Her skulde
vel nu met rette sigis/huad wi ere Gud plichtige/oc huad wi ere verd-
slig Offrighed plichtige: Men effterdi at der er tilforn tit oc offte ta-
let om den rette Guds tieniste/huad wi ere hannem plichtige/Da vil
ieg nu paa denne tid ick on alene tale om Offrighed / huor aff wi
skulle faa at høre huad wi skulle tencke oc mene om Offrighed / De
huad Lydighed wi dem skulle beuise.

Tre Læ-
domme aff
dette svar.

Om Ande-
stieniste er
taler den 12
Sondag aff
ter 4 Tre.
Oc den Sen-
dag Septu-
agesima.

Om verdslig Offrighed vil ieg tale disse fem eff-
terfølgendis stycker. Først/Huad Offrighed er: Dernæst/
huad vilkaar en from oc Christen Offrigheds Mand bør at hass-
ue. For det tredie huad Offrigheds Embede er / oc huor hen Off-
righed skal see vdi deris Regimente oc Verdslige bestilling. For det
fierde/huad Rettrighed Offrighed hassuer offuer Vndersaattene oc
deris Guds. For det sidste/huad vndersaattene ere deris Offrig-
hed plichtige.

En Lærdom
her aff.

Om det første/som er/huuden oc huad Offrighed er/taler Sanct
Pouel til de Romere/ i det 13. Cap. oc siger at Offrighed er aff
a a iij Gud/

L.
Læden oc
huad Offrig-
hed er.

Roman. 13.

Gud/ Der er (siger hand) ingen Øffrighed / uden aff Gud/ oc huor som Øffrighed er/ den er sticket aff Gud. Dette skal mand forstaa om Øffrigheds embede oc myndighed/ icke om den wistickelige oc wtilbørlige Regimente / som mand mange steder maa høre oc forfare for Menniskens Synders skyld. Der faare/ naar wi haffue god oc from Øffrighed/ da maa wi visseligen forlade oss til/ at Gud er nærunder os tilstede hos oss / oc selft styrer oc regerer oss/ ved deris Haand oc Regimente/ som hand haffuer sat oss under/ oc giffuet oss til Regentere. Tuert om igien/ naar wi haffue streng / wgudelig / haard oc wuild Øffrighed / da skulle wi betencke/ at endog deris strenghed oc wgudelighed er aff Diefuelsen: Dog alligeuel giffuer Gud saadanne wgudelige Tiranner Øghelen/ oc lader dem raade selft/ De det giør hand aff sin retfærdige Brede/ at hand saaledis ved dem vil straffe Menniskens wettænkelighed.

Zund Øff-
righed er
Roman. 13.

Der haffue wi nu hørt hueden Øffrighed er/ at den er aff Gud: Men huad Øffrighed er/ lærer den samme Apostel S. Paulus i den Epistel som nu bleff næfnt/ oc siger: Øffrighed er Guds tiennere Vndersaattene til beste / huilcke der bør at are oc forfremme de gode/ oc straffe de onde met legemlig plage.

II.
En Øffrig-
heds mands
vilkaar.

Det andet som ieg loffuede at tale om/ er huad vilkaar oc Dyder en from oc retsindig Øffrigheds Mand bør at haffue/ huilcke Zetro Mosi Suoger opregner/ i den anden Mosi Dags attende Capitel. den tid hand kom i Zieten til Mose/ oc saa hans store Besuering oc wimage/ som hand allene haffde met det megle Folk at deme/ da sagde hand: See dig om iblant Folket / effter wise Mend/ som frygte Gud/ ere sandrue/ oc hade Gerighed/ oc sat dem til Regentere offuer Folket/ somme offuer hundrede/ somme offuer tusinde etc. Her vdkresser

Sire Dyder.

uer hand fire Dyder/ som en Dommere oc Øffrigheds Mand bør at haffue/ som ere: Først Wijsdom. Dernast Gudfrygtighed. For det tredie Sandruhed. De for det sidste at hade Gerighed. Wijsdom vdi en Dommere oc Øffrigheds Mand/ regerer hans raad oc anslag/ saa at hand icke aff vildfarelse oc wforstandighed/ far vild oc forgriber sig/ oc der offuer foruender Ratten. Guds frygt kommer hannem til/ at hand vdi alle sager seer til Gud/ oc tager sig vel vare/ at hand intet giør eller handler/ som hannem kand vere til Fortørnelse. Sandhed paaminder hannem/ at hand bliffuer ved Lov oc Ræt/ oc icke giffuer sig til nogen Kraaglow eller vrang forklaring oc vdtvning paa Louen. At hand hader Gerighed/ der ved benaris hand ved Retsindighed oc Retsfærdighed vdi sin Dom: Thi huor gerige Dommere oc Øffrighed ere/ som haffue lyst til Stenck oc Gaffue/ der haffuer Lagn oc Wretfærdighed vundet

I.
Wijsdom.

2
Guds frygt.

3.
Sandhed.

4.
Gerigheds
had.

effter hellig Trefaalbighed.

285.

vundet spillet/oc Retfærdighed maag der slæt tabe. Fordi at effter di Personis anseelse foruender Low oc Ræt/saa at mand acter intet huad Ræt oc Stenck/da kand Stenck oc Gassue visselige komme det saa lange/ at Dommeren seer mere til Personen end til Sagen/ oc der er ingen ting/der mere kand komme Dommeren til at ansee Personer end Verighed oc Stenck. Derfaare hviilcken Dffrigheds Mand oc Dominere som haffuer lyst til Mude oc Stenck hand kand aldrig see huad ret oc tilbørligt er/som Gud selff siger vdi sin Low: Du skalt icke tage Gassuer/ Thi at Gassuer forblinde de Vise/oc foruende de retfærdigis Sager. Der aff kommer det/ at Esaias kalder gerlige Dommere/ Tuissnis Stalbrodre. Dine Forster (siger hand) ere fra faldne/ oc ere Tuissuents Stalbrodre/ De tage alle gierne Stenck/ oc sage effter Gassuer/ de sticke den Faderløse ingen Ræt/ oc Enckers sager komme icke faar dem.

Quæ mand tager Mude for lovs de Ræt/ Der er Retfærdighed nedlagt her.

Jepas stude kand altid drage en tom Vogen/ som en Dommere sagde. Exod. 23. Deutr. 17.

Es. 1

Den vise Mand Philo siger ret oc sinnet/ at der ere try ting/ som styrcke oc stadfeste it Regimente oc Hæren/ som ere: Maiestas myndighed. Grauitas ætstadighed. oc Beneficentia velgierningers beuising. Myndighed/ Mact/ oc Hertighed søder Reuerent/ at Vndersaattene beuise Dffrigheden all tilbørlig tiensise heder oc ære. Ætstadighed oc aluerlighed søder Fryet at Vndersaattene frycte for deris Dffrighed/ oc icke fortrædelige fortræne dem. Mildhed oc velgierningers Beuising søder Veluillighed/ saa at Vndersaattene bliffue villige for deris Dffrighed/ oc gierne giøre huad de dem besale oc met en god villie vdgiffue huad de aff dem vdkressue. Huor disse tre Dyder (siger hand) ere tilsammen vdi it herte/ der kand mand sinnet oc met lempe holde Vndersaattene vnder aue.

Try ting styrcke it Regimente.

Det tredie som ieg saaregaff/ at ville forhandle om Dffrighed/er huad deris Embede er/ Om dette vil ieg nu tale/ oc sige dem baade aff den hellige Scrifte/ huad deris Embede er/ De distigeste aff ypperlige Menniskis Exempel/ som met ære oc loff haffue ført deris Dffrigheds Embede oc Befalning. Dffrigheds Embede er/ i almindelighed at tale/ At beskytte Guds Low/ oc holde den Christelige Religion ved mact. Dette Embede vdrætter Christelig Dffrighed/ naar de effter Kong Dauids/ Josias/ Ezechias oc andre flere gudfryetige Kongers Exempel/ borttage oc pdelegge Affguder/ oc alt det som kand giffue Marsage til Affguder/ Kong Ezechias slog den kaaber Orm sønder/ som Moses haffde effter Herrens Befalning ladet giøre/ Thi de haffde da begynt at vanbruge den oc giøre en Affgud aff hannem. Kong Josias lod rense Herrens Tempel/ oc vdbære alt det redskaff/ som haffde veret brugt til Affguds tiensise/ oc lod brende det vden for Jerusalem.

III. Huad Dffrigheds Embede er.

I. Dffrigste Affguder.

2. Reg. 18.

2. Reg. 25.

aa iiii

Moses

Exod. 3 2.

R. Christian
den tredie
aff det naaffn
i Danmark/
lod oc saa
alt Affgude-
ri vdtage aff
Kirckene/
oc lod den
rette Guds
tjeniste ind-
føre.

2.

Sordre oc
forfremme
Guds ord.
2. Reg. 22.

3.

Helde Guds
ler ved mact

4.

Met Bøn
at affuende
Guds vrede
2. Reg. 18.
Iona 3.

Affrigheds
embede aff
den anden
Mose taffle.

Moses sønder slog den sybte Guld Kalff/ som Israels Folk hafde
giore sig i Dren at tilbede. Kong David kom sine Vndersaatte
til met mange oc atskillige Formanelsse/ at de fryetede oc tiente den
Eulge Ieffuendis Gud. Thi efterdi at Affrigthed er stricket aff
Gud/ at de skulle vere Guds tienere/ vndersaattene til beste/ da bør
dem aff all mact at affuende oc borttage / alt det som de kund see oc
formercke at vere deris vndersaatte til skade/ paa det at Regiment
tet kand staa ved mact/ oc den menige Almue kand lide vel. Nu er
der intet som Vndersaattene kand mere vere skadelige/ end Affgude-
ri oc fremmede Gunders tieniste / derfaare skal Affrigthed det io for
alt affstasse. Dernæst/ naar Affrigthed haaffue saaledis affstasset
Affguderit / oc alt det som der kand giffue nogen Aarsage til Affgude-
deri oc fremme Gunders tieniste/ saa skulle de oc saa effter Kong Jo-
sias Exempel legge vind paa/ at den rette Religion oc sande Guds-
tieniste kand oprensis/ holdis ved mact oc forfremmis. Endog at
der er siort forstel oc skilsmisse imellem verdslig Affrigheds embede/
oc Guds ords tieniste: Dog alligenel kunde oc skulle de komme off-
uer ens i dette stycke/ at de begge tilsammen skulle søge Guds ære/ oc
Menniskens salighed: Men dog saa/ at huer acter huad hans Em-
bede oc Kald vdkressuer/ oc bliffuer der ved. Det er/ at verdslig Aff-
rigthed skal legge vind paa/ at affstasse Affguderit oc forfremme Guds
ære/ met sin befalning oc Mandat/ oc met Suerdet. Men Guds
Ords tienere skulle det giøre met deris Predicken/ Lærdom/ Forma-
ning/ Ræffelse/ Trusel oc Straff. Her foruden/ efterdi at den
Christelige Religion kand ike holdis ved mact/ uden der ere de som
lære oc vnderuise Ungdommen i Guds ord oc bogelige Konster/ de
der hos oc saa ere unge Personer som kunde haaffue vnderholdning
til at lære oc studere/ Da er det oc saa Affrigheds embede/ at siiste
Skoler/ oc legge der Guds oc rente til/ huor aff baade de som skul-
le lære/ oc de som skulle studere kunde haaffue deris vnderholdning/
at de dis ideligere kunde tage vare paa deris studering/ oc altid off-
ue sig oc forfremmis i Gudelighed. Her foruden paa mindis oc saa
Christelig Affrigthed/ aff Kong Ezechias/ oc aff de Miniuters Kon-
gis Exempel/ at de met deris gudelige oc idelige Bøn/ oc met en al-
uerlig Penitente oc omuendelse til Gud/ skulle begge legge vind paa
at affuende Guds vrede oc straff/ som enten næruerendis er/ eller oc
tilfunder. De dette hører til den part aff Guds Lov / som besy-
derlige er den Christelige Religion anrørendis.

Men saa meget som det vduaaartis verdslige Regimente er an-
rørendis/ haaffuer en from Affrigthed i sit Regimente/ lige det sam-
me Embede oc befalning/ som en from Fader oc Husbonde haaffuer
i sin Husholdning/ som er/ at lige som en Fader oc Husbonde i sit
Hus/ styrer oc regerer sine Børn oc Tiind / auer oc tucter dem/
straffer oc reffser de vdydige/ roser oc ærer de gode/ løner dem vel/ giff-
uer dem sto oc klæder oc huad de haaffue behoff: Met saa ord at sige/
hand

hand legger der all sin siid oc vind paa / at hans husholdning kand
staa vel oc sticketige / saa at hans Vorn oc Tunde kunde vel optue-
tis: Vige saa skal oc huer christelig offrighed bare sig at / saa at hand
met rette kand kaldis Pater Patrie, det er / Fæderne landens Fader.

Men huo som begerer at vide / oc vil haffue Tal paa alle sines /
huor vdi offrigheds Embede staar / saa meget som det vduar sig
verdslig Regimente oc besilling vedkommer / hand skal vide / at det
første offrigheds Embede er / at holde Fred oc Rolighed / paa det
at wi met rolighed kunde tiene Gud / oc afflegge all falsk Hellighed
oc vrang Gudstieniste / som forder ffuer den rette Religion / oc er
den sande Gudstieniste til stor forhindring. Det andet offrigheds
embede er / at de holde deris vnderfaatte til / at huer aff dem gior det
dem bær at gior / huilket ingelunde kand skee / vden at Louen bliff-
ner ved sin Autoritet oc Myndighed / oc mand oc saa lader gaa for
sig met gjerningen huad Louen befaler / oc straffer paa dem som off-
uertræde Louen. Thi at giffue nogen Lov i Land oc Rige / oc icke la-
de der gaa for sig met gjerningen / oc straffe dem sig forbryde / det er
Lands oc Rigers forderffuelse. Derfaare lige som offrighed skal
alid legge gode Louer oc Seder paa: Saa skulle de oc saa vel tage
sig vare / at deris Louer oc Statuter icke komme i foractelse / huil-
ket der skee / naar de icke lade Louen gaa for sig met Gjerninger /
oc straffe dem som den offuertræde. Enrach siger i sit tiende Cap.
En vijs Regenter er streng / oc huor der er for-
standig offrighed / der gaar det sticketige oc vel til.
Gremdelis er oc saa offrigheds embede at straffe de onde oc vlydi-
ge / oc forsuare de gode effter som Louen blider oc befaler / oc effter
deris vise oc forstandige Raad.

Aff dette som nu sagt er / kand mand lattelige see huad endelig
Sag der er til / huorfaare at Gud haffuer sticket offrighed / som
er / at offrighed er sticket til at tiene Gud til hans Kirckis oc Lands
oc Rigers forfremmelse oc forbedring. Derfaare er det oc ret sagt /
at en Første oc Regentere skal haffue Omhyggelighed for sit Regi-
mente / for Kircken / oc for sit eget Hus. Huor faare vdi offrig-
verdslig offrighed er / giffuer daglige forfaring tilkiende / De Sa-
lomon siger: Huor ingen offrighed er / der gaar Foleket
vnder / Men huor mange vise Raad giffuere ere / der
gaar det vel til.

Det fiende som ieg loffuede at tale om / er / huad Rættighed off-
righed haffuer offuer vnderfaattene oc deris Gods. Den Vise
Mand Xenophon giffuer Verdslig offrighed saadan en Lov:
Regula Regi non affectus sed Lex esse debet, det er / en Konge oc Her-
re skal regere sit Land oc rige effter Louen / oc icke effter sit eget Sind
oc Hierteilag. Her aff følger nu dette / at en Konge oc offrighed
haffuer saa megen Mægt oc Rættighed / offuer sine vnderfaatte oc
deris

I.
At holde
Fred.

2.
At holde vn-
dersaattene
til at gior
det dem bær
at gior.

Syrac. 20.

3.
Straffe de
vlydige oc
forføre de
gode.

Endelig sag

4.
Tædteff-
rigbed.
Prouerb. 11.

IIII.
Hvad Ræts-
lighed off-
rigbed haff-
uer offuer
vnderfaats-
tene oc der-
is Gods.

deris Guds / som dem tilsiendis aff den Løw / som kommer ossuer ens
met Guds ti Bud oc den naturlige Løw. Derfaare haffuer Dffrig
hed Ræt efter det siende Budord / at blude oc befale sine vndersaatte
te / det som kand komme til gaffns oc er nødtørffigt / baade til Næ
nighedens forbedring / oc kand vere i sær til nytte oc besie.

V.

Quotedis
vndersaatte
ene skulle
siende sig
mod Dffrig
hed.

I.

Rede oc des
te Dffrighed.

Exod. 22.

2

At vere dem
lydige.

Polycarpus.

1. Pet. 2.

Tit. 3.

5.

At bede for
Dffrighed.

1. Timoth. 2.

4.

At bede
Dffrigheds
Bald.

ND staar det sidste stycke tilbage som ieg saaregaff at ville forkla
re / som er / Huorledis vndersaattene skulle sticke sig mod Dffrig
hed / oc huad de ere dem plictige. De kand mand sammensætte vdi
fire Hossuetsstycker / alt det som vndersaattene ere deris Dffrighed
plictige. Det første er / at de efter det siende Budords indelse / he
dre oc ære deris Dffrighed / det er / at holde dem vdi stor ære oc anse
else / beuise dem all vnderdannig Reuerentz oc Tienstaetighed / saa
som Guds Sendingsbud oc Tienere / at de osaa holde meget aff
dem / frygte dem / haffue en god Mening oc tanke em dem / tale dem
gaat paa / vdelgge deris forseelse oc brøst i den beste mening / icke for
tale dem som den Menige Mand gior. Thi det forbiendis haardel
ge oc strengelige vdi Guds Ord / Saa siger Gud self. Du skal
icke stende paa den Dffuerste for dit Folk. Ved dette
Ord Skende / forsaaes all fortællelse / baguastelse oc bespaattelse.
Det andet som vndersaattene ere deris Dffrigshed plictige / er / at
de skulle vere deris Befalning oc Mandat hørige oc lydige / baade
met Skat at giffue oc andet huad de befale / saa fremt som det icke er
imod den Christelige Religion oc den naturlige Løw. Polycarpus
siger at mand skal giffue Dffrighed all den heder oc ære mand kand
giøre / som icke er imod den christelige Religion / saa at mand osaa
skal vere de onde Dffrigheds mend lydige / som S. Peder: Dog met
dette vilkaar / at de blude oc befale det som ærligt er / Eller oc der
som de blude noget som er vtilbørligt / at det dog icke drager oss til
Vgudelighed. Hid hører det der Sancte Pouel siger til Titum:
Paamind dem / at de ere Førsterne oc Dffrighed
vnderdannige oc lydige / at de ere redebodne til al
le gode Gierninger / at de icke stende paa nogen.
Det tredie som de ere dem plictige / er / at de stedse oc altid skulle
bede for Dffrighed. Thi saa siger S. Pouel til Timotheum:
Jeg formaner at mand for alle ting skal først giøre
Bøn / Formaning / forbedelse oc Tactsigelse for alle
Menniste / for Konger oc for all Dffrighed / at vi
kunde leffue icke roligt oc stille Leffnet / i all Gudelig
hed oc Ærlighed. Det siende oc sidste er / at de icke skalde sal
de i Dffrigheds kald / Men vndersaattene giffue Dffrighed tilkien
de / oc lade dem saa at vide / om der er noget som dem sumis at vere
nyttigt til Lands oc Rigers forbedring / oc lade Dffrighed det vde
rette oc besille.

Dette

Dettemaa nu saa vere sagt om *Offrigbed* / Gud giffue oss *Bestuening.*
sin Naade at wi baade kunde beuise hannem sin rette tieniste oc til-
børlige ære / oc vor *Offrigbed* den lydigbed som wi ere dem plictege /
ved *Jesum Christum* vor *Herre* / Huilcken met sin Fader oc den
HelligAand / som er en Konge offuer alle Konger / oc *Herre* off-
uer alle *Herren* / see loff / prijs / Heder oc Tacksigelse til Euig
tid / Amen / Amen.

Den fierde oc tiuende Son-
dag effter hellig Trefaaldighed / Euangelium
Matthæi i det I X. Capittel.



Der *Jesús* dette ta-
lede met dem / see / da kom der en *Marc 9.*
aff de *Offuerste* / oc salt ned saar *Luc. 20.*
hannem / oc sagde : *Herre* / min
Daatter er nu død / Men kom / oc
leg din Haand paa hende / saa
bliffuer hun leffuendis. *Jesús* stod op / oc fulde eff-
ter hannem / oc hans *Disciple*. Oc see / en *Quinde*
som haffde tolf Aar haffte *Blodsot* / gick bag til han-
nem / oc rørde ved sømmen aff hans *Klædebon* / Th
hun sagde ved sig selff : Kunde ieg ickon røre vei
hans *Klædebon* / da bleffue ieg helbrede. Da vende
Jesús

Jesus sig om / och saa hende oc sagde: Ver trostig min Daatter / din Tro haffuer hiulpet dig. Oc Quinden bleff helbrede i den samme stund. Oc der hand kom i den Øffuerstis Hus / och saa Pibere oc Folkens bulder / sagde hand til dem: Viger / Thi Pigen er icke død / men hun soffuer. Oc de bespaat tede hannem. Men der Folket vaar vddressuet / gick hand ind / oc tog hende ved Haanden / Da stod Pigen op. Oc dette Rycte kundgiordis i det samme gantste Land.

Forklaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelio beskriffuis gantste klar / lige / huorledis vor Herre Jesus Christus hielper sin Kircke / som er Raarsset vndergissuen. Thi lige som Christus vaar tilfinde mod denne Øffuerste / oc denne forgefulde Quinde / saa er hand oc tilfinde imod dig oc mig / oc mod alle som effter denne Øffuerstis oc bedrøffuede Quindis Exempel fly til hannem / effter som disse Joelis ord lude om Christo: Huer den som paakalder H E R R E N S Naffn / hand skal hielpis. Met denne Joelis Ord komme Christi egne Ord oc Sierninger offuer ens. Ordene ere disse: Kommer hid til mig alle / i som arbejde oc ere belesede / Jeg vil forlosse eder. Sierninger haffue wi allenegne mange vdi Euangelio. Hand gissuer de Blinde deris Stum / Hand renser de Spedalste / Hand gissuer de Halte deris gang / Hand helbreder de Singe / Hand bønhrer den Øffuerste Zairum oc denne siuge Quinde / oc hielper dem / der de søge til hannem om Hielp oc Trøst. Saa er det da Summen paa dette Euangelium / at Christus gifr her tu Mirackel: Hand helbreder først en Quinde / som haffuer veret siug aff Blodgang i tolf Mar / Siden opuecker hand Zairi Daatter / som vaar Død. Met begge disse tu Tegn gissuer hand tilfiede / huad hiertelag hand haffuer til alle meniste. Vi ville nu aff dette Euangelio ansee oc forklare tre artickler.

Den Første.

Om denne Quindis leylighed oc vilkaar / om hendis stadige Tro / hendis aluerlige Bøn / oc huorledis hun bliffuer hiolpen.

Den Anden

Om denne Øffuerste / ved naffn Zairus / Oc huorledis hans Daatter oprensis aff døde.

Den

Joel 2.

Matth. 23.

Den Trede.

Om denne bespaattelse her omtalis / at Christus bliffuer bespaattet aff sine Vuenner.

Om den Første

Ndog at her først talis i dette Euangelio / om denne Dffuerste som hed Zairus / som Marcus oc Lucas ^{Marci 9} ^{Luca 8} scriffue / huilcken der kom til Christum paa sin Daatters vegne: Dog vil ieg først tale om denne Quinde som her

bleff neffnd i Texten / huilcken vdi tolf samfelde Aar hassuer hafft blodst / fordi at hendis historie først mit ind i den historie om Dffuersten. Saa hassuer wi om denne Quinde fire stycker at offuerueue ^{Sire stycker om denne Quinde.} oc besinde / som ere: 1. Om hendis lenlighed oc haarde vilkaar. 2. Om hendis stadige Tro. 3. Hendis aluerlige Bøn. 4. De huorledis hun bliffuer helbrede aff sin Siuge / som hun vaar besædet met. Disse fire stycker indeholde huert sin synderlige Lærdom om formaning.

Denne Quindis lenlighed vaar ynckelig / oc hendis vilkaar vaare ^I ^{Denne Quindis lenlighed oc haarde vilkaar.} 1. hende meget haarde. Euangelisten siger / at hun vaar en fattig enfaaldig Quinde / som vaar oc saa meget redt oc fryctactig. Der 2. hos haffde hun icke it ringe Kaars / men en saare haard Plage / Hun haffde hafft Blodgang i tolf samfelde Aar / huor aff huer Hand tencke / huor skæbelig oc mætteløs hun hassuer veret. Huo som icke en Maanet plagis met denne suare Siuge / hand skal vel sige at hans vilkaar skulle vere hannem haarde oc bange nock / huad ville wi da sige om denne Quinde / som hassuer i saa mange Aar veret plaget met denne siuge? Her foruden legger oc saa Marcus ^{Marci 9} 3. tus dette til / at hun hassuer lidt saare meget aff Læger / saa at den ene hassue plaget hende / met stærcke Purgaker oc Lægedom / meer 4. end den anden. Her til kommer oc dette onde / at hun haffde nu forteret alt sit Guds paa Lægedom / saa at hun nu vdi denne sin suare Siigdom oc Plage / vaar kommen til stor Armød oc Fattigdom. De all denne hendis store Beklaafning oc Plage som hun 5. hassuer lidt / hassuer dog intet gaffnet hende. Men Euangelisten Marcus siger at det hialp hende intet / men det bleff meget verre 6. met hende / end det vaar tilforn. Her foruden er nu hendis bange Samvittighed som hassuer nagget oc plaget hende / huilcken der hassuer giort hende sin legemlige Siuge oc Plage / meget haardere end hun vaar i sig self. Thi effterdi at den hellige Scriffte siger: ^{Syde 18.} Huo som synder imod Herren / hand skal komme vnder Lægens Haand / Huad kunde da denne arme bedræffuede Quinde andet tencke end at hun skulde slæet vere forstut oc forladen aff Gud. Disse vilkaar vaare denne fattige Quinde haarde nock / Hun vaar siug paa Legemet / Hun haffde en bange Samvittighed / Hun vaar fattig oc foractet. Vaar hun derfaare forlat aff

Lærdm.

Gud? Forstod Christus hende for den Sag skylde Men ingelunde. Thi hand er kommen til Verden for de sorgfuldis oc bedrøffuedis skyld: Hand er kommen for Synderis skyld. Derfaare skulle wi lade oss vere paaminte aff denne Quindis Exempel/at wi icke falde i Mishaa i vor Jammer oc alendighed/men vere ved icke frit mod/ oc betiende Guds retfærdige Brede imod oss for Syndens skyld. Det er nu sagt om denne Quindis vilkaar: Nu følger effter om hendis Tro.

II.

Hendes stas
dige Tro.

Hun gick bag til Jesum/ oc rørde ved sømmen aff hans Klædebon/ Thi hun sagde ved sig self: Kunde ieg icke røre ved hans klæder/da bleffue ieg helbrede. Disse ord giffue nock som tilkiende/huileken en stadig Tro hun haaffuer haaffte. Hun haaffde visselige besluttet dette her i sit Hierte ved sig self/at der som hun kunde icke komme vor Herre Jesum Christus saa nær / at hun kunde røre ved hans Klæder/ da skulle hun visselige ved hans Gudsdoms krafft/saa sin helbrede oc karstshed i gien. Huden kom denne hendis stærcke oc stadige Tro? Denne tro haaffde hun faaet aff Christi naadige almindelige Foriættelse/ i huileken hun oc saa giorde sig delactig. Hun haaffde uden tvil hørt denne Christi Foriættelse: Kommer hid til mig alle i som ere besvarede etc / oc andre saadanne flere. Her giffuer hun nu Christo først denne ære/at hand er trofast oc sandru. Dernæst giffue hun sig delactig vdi Christi Foriættelse i saa maade: Hand kalder alle til sig: Hand loffuer alle hielp: Hand vil væruege oc forlosse alle som ere beleskede. Jeg er iblant deris tal som arbejnde / Jeg er en aff dem som ere beleskede/met icke siare læss oc en tung Byrde/Jeg er en aff dem som hand kalder til sig. Derfaare troer ieg vist oc forlader mig fuldkommelige der til/at hand vil hielp mig. Saa see wi huorledis denne Quinde haaffuer opnaet oc styrket sin Tro: Nu ville wi see huorledis wi skulle bruge det:

Huorledis
wi skulle det
bruge.

Saa tit som Kaarstet trenger dig/enten induaartis eller vdi naartis/ da skalt du først betiende det Kaarst som dig er paalagt/at vere lige som en prediken/ huor met din Vselhed oc retfærdige Guds omfælse sættis dig saar pæn. Dernæst skalt du see til Guds foriættelser/ oc til Exempel huorledis hand haaffuer hiolpet andre / oc betiend at Gud anseer icke noget Meniskis Person: Men er naadig oc barmhertig offuer alle/ oc vil forbarne sig offuer alle/ i sin Søn Jesu Christo vor Herre/vdi denne faste Tro oc Tillid skalt du paafalde Christum/ oc forlad dig vist oc fast der til / at hand vil bønheøre dig/ oc giffue dig det du begerer/uden saa er at du begerer Forgiffte/det er/uden du begerer det som dig icke kand vere gaffu ligt/eller det som kand forhindre Guds ære. De dette Christi Ord: Kommer hid til mig alle i som ere besvarede / etc.

Matth. 11.

det

det skal du vende dig til nytte og gavn: Naar du haaffuer det gjort/ da skal du visselike fornemme Trost og Husualelse idit Herte.

Sire sod og
Gensigelse
imod Troen.

Ia maat du sige: Denne Quinde haaffde Christum næruerendis hos sig/ at hun kunde see hannem met sine Øyen/ og gaa til hannem met sine Fødder: Men hand er mig icke saa nær/ hand er langt fra mig. **Suar.** Dette er Rigds og Blods fristelse/ imod huilcken du skal først sette Christi Foriattelse: som saa liuder: **Jeg vil vere hos eder alle dage/ indtil verdens ende.** Dernæst

I.
Christus
vaar nær
denne Quinde
Matth. 28.
Suar.

skal du ogsaa sette der imod Christi Ord som hand sagde til **S. Thomas:** Salige ere de som icke see/ og dog tro. Her foruden/ at Christus icke anseer Personer: Hand haaffuer ogsaa met nogle Exempel beuist/ den tid hand vaar her legemlige næruerendis paa Jorden/ huorledis hand vil handle met de andre som komme til hannem/ og paakalde hannem.

Iohan. 29.

Ia maat du atter sige: Jeg er en stor og groff Syndere/ derfaa re veed ieg icke/ om Christus vil bønhyre mig. **Suar.** Det troer ieg vel at du est en Syndere/ og du gior ret/ at du det bekiender: Men betenck ogsaa der hos/ at Christus er kommen til Verden for Synderis skyld/ at hand vilde gior dem salige. **Jesus Christus siger self**

2.
Viere Syn
dere.

Jeg er icke kommen at kalde de Retfærdige/ men Syndere til Penitence. Dette repeterer og igientager **S. Pouel** og siger saaledis: Det er visselike sant/ og it dyrebart og værdigt ord/ at **Jesus Christus** er kommen til Verden at gior Syndere salige. Item/ hand siger til Titum:

Matth. 9.

I. Timoth. 1.

Tit. 2.

Guds salige Naade er obenbaret for alle Mennecke. Dernæst skal du see hen til Exempel/ huorledis Gud haaffuer beuist andre Syndere sin Naade og Barmhiertighed. **Adam** faldt den gantcke Verden met sig vdi Fordømmelse/ men hand gjorde Penitence og bleff tagen til Naade. **S. Pouel** forfulde Guds Kircke og Rønmighed. **S. Peder** forsuor Christum. **Kong Manasses** besmittede sig met grueligt Afguderit/ og meget wstyldigt Blods vdsynrelse: Men den tid de gjorde penitence og omuende sig/ da bleffue de tagne til Naade. Her met gissuis tilkiende/ huor vist og fast det er som

Exempel
om Guds
Barmhiertighed.

Exech. 33.

Gud siger hos Propheten: Saa sant som ieg lessuer/ da vil ieg icke nogen Synders død/ men at hand skal omuende sig og lessue. **Hid** hører ogsaa disse trøstelige Christi ord

Iohan. 6.

oc 11

Sandelige/ sandelige siger ieg eder: Huo som troer paa mig/ hand skal icke dø/ men hand skal lessue ewigdelige. Disse denlige Sprock og trøstelige Exempel skal du sette imod dine synders mangfaaldighed/ og vdi det visselike/ at Guds barmhiertighed gaar offuer din offuertrædelse/ og at Naaden gaar langt offuer Synden.

3.
Mand' tuss
om mand er
vands.

Maat du nu her atter sige: Jeg veed icke om ieg er vduale til
det euige Liff. Denne fristelse er dig paakommen aff Dieffuelen self
Huem er falden? Salt icke Adam met alle sine Efterkommere
Thi wi vaare allesammen i hannem / lige som i en almindelig
Klemp / huor aff alt det ganiske Meniskelige Rign er kommet.
Huem fick da Guds Foriattelse? Siet icke Adam den ocsaa? Der
saare lige som du est falden i Adam / oc est skyldig i hans fald: Dige
saa est du ocsaa oprenst met hannem / oc est delactig i den Foriattel
se som hannem bleff giffuen / Met saa stel at du met en stadig Trø
vilt gipre dig der vdi delactig. Dernest siger S. Donel klarliae:

1. Timoth. 2

Gud vil at alle Menisk: skulle bliffue salige / oc kome
til Sandheds bekiendelse. Sid hører ocsaa det / at Christus
giffuer sine Disciple it almindeligt Bud oc befaling / saa sigendis:
Gaar vd i den gantste Verden / oc predicker Euang
gelium saar alle Creatur: Huo som troer oc bliffuer
døbt / hand skal bliffue salig / Men huo som icke troer /
hand skal fordomis.

Marci 16.

4.
Troen giff
us huem
Gud den vil
vnde.

Quorledis
Troen giff
us.

End maat du nu atter sige: Troen er en gaffue aff Gud / oc der
fand ingen saa troen / vden huem som Gud vil den vnde. See her
huor meget Kjød oc Blod fand finde paa / huor met det lycker Sa
ligheds vey igien for sig self: Det er vist at Troen er Guds gaffue /
men hun giffuis oss i saa maade. Gud sætter dig sit Ord saar / det
te bluder hand oc befaler at du skal tro / De naar du det idelige oc
stittelige hører / betencker oc offuerueyer / da vil hand vere krafftig der
vdi. Men tag du dig vel vare / at du icke met Jøderne staar den hel
lig And imod / huilcket S. Etassen breyder dem / der hand sagde:

Agor. 7

J wonskaarne i Hierte oc Dern / i staa altid den
HelligAnd imod / lige som eders Fædre gjorde.
Den tid Christus saa paa Jerusalem Stad / oc betenckte Stad
sens ødeleggelse / da breydede hand met grædende taare Jerusalem
indbyggere deris wtacknemelighed / at de icke kiende deris tid der de
vaare hiemfögte vdi. Hand siger ocsaa der efter til dem i Templet:
Jerusalem / Jerusalem / huor offte vilde ieg forsaml
le dine Børn / som en Hane forsamlar sine Kyllinge
vnder sine Vinge / oc i vilde icke? See her Christus
vil / oc hand vil icke andet end som en Fader. Huad vilde hand
Hand vilde forsaml Jerusalem indbyggere til sin Saareste: Men
de vilde icke / for de vaare bedragne aff deris Færefædre oc falske Pro
pheter / De de vaare nedsiunkne i deris Rigdom / maet or velde / se
gemlig vellyst / oc deris Verdens omhyggelighed / at de huereken kum
de eller vilde atlyde Christo deris hiurde. Huor saare det icke aleniste
vaar

Luc. 19.

Matth. 23.

vaar Guds retfærdige Dom/ men oc saa deris egen skyld at de bleffue forderffuede oc ødelagde.

Derfaare skulle wi forlade oss paa Guds naadige oc almindelige Foriattelser/ oc styrcke vor Tro met Exempel/ oc met denne Quinde vdi vor forge oc modgang fly hen til Christum/ saa skal det visselige stee/ at wi skulle finde hielp i tilbørlig tid. Saa haaffue wi nu her talet om denne Quindis stadige Tro oc faste Tillid.

Wille wi oc saa for det tredje som ieg loffuede/ ansee hendis Bøn huordan hun vaar. Hun tier io stille/ maat du sige/ Hun taler ickon hemelige ved sig self/ oc gaar til Jesum oc rører ved hans Klæder/ her høris io ingen Bøn. Det er viss/ her opregnis ingen ord der hun bad/ men her er tegn til en aluerlig Bøn/ her er oc saa Bønenis krafft oc vdrætning. Tegne til Bøn er/ at hun gaar til Jesum/ rører ved hans Kiortel sijn/ oc tencker aluerlige ved sig self paa hans mildhed oc veluillighed/ oc aff sin inderste hertens grund yncker oc begerer/ at hand vil beuise hende sin Barmhertighed. Denne yncke oc Hiertens inderlige begering oc attraa hører vor Herre Christus/ lige som en aluerlig Bøn. Hendis Bøns krafft oc vdrætning er/ at hun faar Trøst oc Husualelse/ oc bliffuer helbrede aff sin Singe. Om Mose læse wi oc saa/ at der hand stod i stor Hiertens forge oc banghed ved det røde Haff/ oc ingen saa hannem røre sine Føder/ da hørde mand at **H e r r e n** sagde til hannem: **Mose** hui raaber du saa til mig? Huor aff wi lare/ at en Christen Bøn som gaar op igiennem Skyerne/ staar ick alentsie der vdi/ at mand meget bruger Munden/ eller vdi vdugartis forfengelige Mundklammer/ at mand haaffuer mange ord/ Men Bønen er mere it ydningt Hiertis opløsttelse til Gud/ huor met mand i en stadig Tro til Christum begerer noget aff Gud. Dette stadfestis oc saa met Dauidis Exempel/ som siger: **O H e r r e** til dig op/ Ioffer ieg mit Herte.

III.
Hendis bøn

Exod. 14

Saad Bønen er.

Psalm. 25.

Men effterdi at ingen dyckelse oc tjeniste er Gud mere behagelig/ end at mand rettelige paakalder hannem/ oc alle Gudfryctige Christne bødaglige met denne Guds tjeniste at omgaas/ da vil ieg kaartelige her tale noget om en Christen Bøn. Jeg sagde nu/ huad Bønen er/ Nu vil ieg sige huad vilkaar/ der altid skal vere hos Bønen. De der ere sem vilkaar/ som altid skal le vere hos en Christelig Bøn. Det første er/ huordant vort Herte skal lag skal vere/ naar wi ville gløre vor Bøn. Dernast/ huad der skal nøde oc driffue oss til at bede. Fremdelis/ huem wi skulle tilbede oc paakalde. Her offuer/ paa huad fortrøstning oc Tillid wi skulle gaas frem faar Guds Naad/ oc paakalde hannem. For det sidste/ huad wi skulle bede oc begere/ Der hos naar wi skulle bede met vilkaar/ oc naar wi skulle bede foruden vilkaar.

En lerdoms om Bønen.

Læs her om ydermere den 5. Søn dag effter 4. Trefald.

Sem vilkaar vdi Bønen.

Det første vilkaar der skal altid vere hos Bønen/ er/ met

bb iij

huad

I.
Met huad
Hiertelag
wi skulle be-
de.

huad Hiertelag wi skulle giøre vor Bøn/oc huorledis wi skulle vere
tilfunds naar wi ville bede. Wi skulle først sætte tilbage alle tanker^{1.}
oc mening om vor egen værdighed oc fortieniste / saa som denne
Quinde gjorde/hun fornam intet hos sig andet end ont oc vrenslig-^{2.}
hed. Dernæst/skal den som vil bede søle sin nød oc trang / at hun
gaar hannem til Hiertet/ saa som denne Quinde/ hun fant oc for-
nam sin store nød oc trang. Siden skulle wi gaa frem saar Gud/^{3.}
oc i en sand Penitente falde ned saar hannem/oc det fast heller met
Hiertet end met Legemet/saa som Manasses hand bønede sit Hier-
tis Kne/der hand icke kunde bønne sine legemlige kne: Hvilket oc saa
er obenbare at denne Quinde visselige haaffuer giort/effterdi at hun
gick bag til Jesum. For det sidste skal oc saa Hiertet optendis i en^{4.}
stadig Tro at paakalde Gud. Thi den som icke beder aff en stadig
Tro/hand bruger ickon Munden oc beder intet. Saa haaffuer den-
ne Quinde haafft en stadig Tro til vor Hedre/ som wi kunde see aff
det som tilforn sagt er.

II.
Sager hut
wi skulle be-
de.

Loken 14.

Det andet villaar er Sagerne / som skulle nøde oc driffue off
til at bede/hvilcke ere mange. Denne Quinde tenckte vden tuil paa^{1.}
Guds Bud oc befalning/ som aluerlige vdræffuer aff off denne tie-
niste/at wi sieste oc idelige skulle paakalde hannem. Dernæst/haaff^{2.}
uer hun oc vel vist Guds Foriættelser/at hand vil bønne/ Ellers
haaffde hun ingelunde met saadan Tro oc Tillid giffuet sig til Chri-
stum. Hand siger self: Huad i bede Faderen om / i mit
Naffn / det skal hand giffue eder. Her foruden haaffuer^{3.}
hun oc saa fundet oc fornømt Dieffuelens Tiranni oc sin store
nød oc trang/huor aff hun er beueget oc haaffuer bleffuet foraa sa-
get/at søge til vor Herre Christum om Hielp oc trøst / effterdi at
hand alene kand hielp/naar ingen anden kand eller vil. Hun haaff^{4.}
uer oc saa seet hen til andre Gøttis Exempel: Hun saa at den Vff-
uerste Jairus/som her i dette Euangelio omtalis/paakaldede Chri-
stum paa sin Daatters vegne oc bleff bønne. Dette oc andre
saadanne Exempel haaffuer hun ladet sig gaa til hierte/ oc aff disse
Sager er hun opuaet oc tilskyndet at giøre sin Bøn. Derfaare
skulle wi oc saa lade off til egge aff disse Sager/at beuise Gud denne
tieniste/som er Bøn oc paakaldelse/Wi skulle betencke Guds Bud:
Hans Foriættelser: Dieffuelens tiranni: Vor egen nød oc trang:
Oc andre Christinis Exempel.

III.
Huem wi
skulle paak-
alde.
Matth. 10.

Matth. 4.
Deuter. 6.

Det tredie villaar er/huem wi skulle paakalde. Wi skulle ingen
anden paakalde/ end den eniste enige Gud/som er/Fader/ Søn oc
hellig And: Wi skulle huercken paakalde Englene eller Menister-
ne/ Thi dette er Guds enige Bud oc Befalning: Paakald mig
i din nød oc bedræffuelse / Jeg vil hielp dig / saa du
skalt tacke mig. Iem Christus siger hos Mattheum: Du
skalt

skal tilbede Herren din Gud / oc tiene hannē alene.
 Thi at paafalde noget Creatur / det er it saare stort oc grueligt
 Affguderi / for huilket Gud straffer Verden haardelige oc grueli-
 ge / Sordi at saadant Affguderi er en offuermaade stor Guds Be-
 spaattelse.

For det fjerde spørgis her nu met rette : Huad Fundament oc
 Grunduaal wi skulle bygge oc forlade oss paa / at wi kunde dristeli-
 ge gaa frem for Guds Naam oc paafalde hannem ? Der som wi
 see til oss self / oc ville aff oss self fordriffe oss / da bliffue wi visselige
 bestemme desaa at vor egen skam oc haanhed skal forstrecke oc for-
 sårde oss / at wi icke skulle tørre bede oc paafalde Gud. Der til siger

III.
 For hæs
 Byld wi skal
 ic bede.

oefaa Scriften : Gud Bønholder icke Syndere. Huem
 skulle wi da fordriffe oss paa ? Det er vist at ingen kand bede om
 hand vil forlade sig paa sin egen Værdighed / Derfaare skal mand
 søge den eniste Meglere oc Talsmand imellem Gud oc Menniske /
 som er Jesus Christus / huilken der self blinder sig til at ville vere
 vor Talsmand / oc søre vor ord oc supplican frem saar sin Fader / i
 det hand siger : Huad i bede om i mit Naam / det vil ieg
 glore. Oc sraar der effter siger hand : Sandelige / sandelige
 ieg siger eder / Huad i bede Faderen om i mit Naam /
 det skal hand giffue eder. Saa haaffue wi derfaare ved Chri-
 sti værdighed oc fortieniste / en fri tilgang til Gud.

Iohan. 9.

Tor. Tals-
 mand.

Iohan. 14.

Iohan. 16.

For det sidste / Huad skulle wi bede ? Try ting skulle wi bede
 Gud om / Oc try ting skulle wi affbede. 1. Wi skulle bede / at Guds
 1. Åre oc Naam kand helliggjøris oc forkyndis iblant alle Menniske.
 2. Wi skulle oefaa bede om vore Synders forladelse / Christi Kæ-
 2. serdighed / oc vore Sielis Salighed. 3. Oc wi skulle bede om det
 3. som oss kand tiene oc vere nødtørffige til dette næruerendis Liffs oc
 Leffnets opholt oc forfremmelse. Quert imod skulle wi oefaa affbe-
 de try onde ting / som ere : 1. Alt det som kand forhindre Guds ære /
 1. oc hans Naams helliggjørelse. 2. Alt det som kand forhindre vor
 2. Salighed. 3. Oc huad oss her i Verden gaar imod paa Legemens
 3. vane. I disse ting skulle wi visselige forlade oss at bliffue bønholder /
 oc besynderlige i de ti første ting som Guds ære oc vor Salighed er
 angrændis. Men det som staar sidst / baade i det wi skulle begere /
 oc i det wi skulle affbede / som er om disse timelige ting / der skulle wi
 altid sette vilkaar hos / Om det kand skee Gud til ære / oc det skal
 icke forhindre vor Salighed.

V.
 Hvad wi
 skulle bede.
 Try ting at
 begere.

Try ting ; at
 affbede.

W effterfølger det fjerde som ieg sagde at wi haaffue om denes Quin-
 de at acte / som er / huortedis han bleff bønholder oc fick sin helbrede.
 Her skulle wi vel acte oc besinde / huad Christus saade oc gjorde /
 oc huad Quinden vederføers. Huad sagde Christus. Ver ved it
 frit mod min Daatter / din Tro haaffuer hiolpet dig.

III.
 Huortedis
 Quinden
 bleff helbre-
 de.

Marc 7.

De der hand dette sagde/ da gjorde hand hende karst oc helbrede/
ved sin Guddoms Krafft oc Mact. Marcus Euangelista siger/ at
den tid Quinden rørde ved Christi Klæder/ da fornam hand strax
ved sig self den Krafft som vaar odgaaen fra hannem/ oc spurde
sig strax om/ Hno det vaar som rørde ved hannem. Huor offuer
Disciplene forundrede sig/ effterdi de saae at der trengde sig saa
meget Sold om hannem: Saa kommer da Quinden self frem
oc bestaar Sandhed/ huorledis alting er tilgaaet. Huad veder-
soers nu denne Anden? Der siger Euangelisten met disse Ord:
De Quinden bleff helbrede i den samme stund.

Sire I. x. x. x.
domme.I.
Iohan. 1.

Her hassue wi fire ting vel at merke oc lære. Først/ at de som
tro paa Gud/ de regnis oc ananims at vere Guds Sønner oc
Døttre/saa som disse Euangelistens ord liude: Hand gaff dem
mact at bliffue Guds Børn/ alle dem som tro paa
hans Naffn. De Christus her i dette Euangelio kalder hand
denne Quinde sin Daatter. Ver frimodig min Daatter/

2. siger hand/ din Tro hassuer hiolpet dig. Dernast hassue
wi her at lære/ huad for it Hiertelag Christus hassuer til alle sor-
gefulde oc bedrøffuede Menniske/ som i deris nød giffue sig til han-
nem. Fremdelis see wi her/ at Troen forhuerssuer oss aff Gud/ ale
3. det wi ville begere oc hassue behoff. For det sidste/ at Christus stads
4. fester her sin Guddoms krafft oc mact/ Hand giffuer sin vilie til-
kiende/ Hand lader see huorfaare hand er kommen til Verden/ oc
stadfester sit Ord oc Euangelium at vere vist oc fast. Om huilket
ieg hassuer tit oc offte talet.

Om den Anden.

Di denne Offuerste for Scholen/ som hed
Matheus/ hassue wi oc saa Exempel om hans Tro/ Bøn/
Bekiendelse oc Haab. Euangelisten siger: Der kom
en Offuerste til Christum. Her hassuer du Ex-

Den Offuer-
ste Tro.

empel oc beuifning om hans Tro. Thi der som hand icke hassde
troet paa Christum/ at hand vilde oc kunde hielpe hannem i sin nød/
da hassde hand icke gaaet hen til hannem/ oc søgt raad oc hielp hos

Bøn.

hannem. De hand tilbad hannem. Her hassuer du hans
troes fruct/ som er Bøn oc paakaldelse. Disse tiuende som er Troen
oc Bønen/ de giffue aff sig det tredie/ som er Bekiendelse/ at hand

Bekiendelse

frilige bekiender Christum/ at vere den som sig kand hielpe/ derfaa-
re siger hand: **H E X X E/ min Daatter er nu død/ Men**
kom/ oc leg din haand paa hende/ saa bliffuer hun leff-

Haab.

uendis. See her huilket it stadigt Haab oc fast Tillid hand beder
met.

met. Hand forlader sig visseliger der til / at der som Christus fentre
til hans Daatter / oc legger sin Haand paa hende / da faar hun vist
til Liffs igien / alligenel him er nu stæet død. Her aff skulle wi lære / at
wi vdi all vor nød skulle søge ti Christum alene / tro oc forlade oss
paa hannem / bede hannem om hjælp oc trøst / bekiende hannem at
vere den eneste som oss hjælpe kand / oc visselige forlade oss der til / at
wi skulle faa aff hannem / det som oss er nytteligt oc gavnligt. Men
huad g'ør Christus? Jesus stod strax op / oc fulde effter
hannem / oc hans Disciple. Her see wi huor villig oc rede
bon Christus er altid til at hjælpe. Oc der hand kom i den
Offuerstis Hus / och saa Pibere oc Folckens bulder /
sagde hand til dem: Viger vd / thi Pigen er icke død /
men hun soffuer. Oc de bespaattede hannem. Men
der Folket vaar vddressnet / gick hand ind / oc tog hen
de ved Haanden / oc sagde til hende (som Mare. scriffuer)
Pige ieg siger dig stat op / da stod Pigen op. Oc dette
Rygte kundgiordis i det gantze Land. Her see wi huor
ledis denne Offuerste er bleffuen bønhoert oc fick hjælp aff Christo:
Men effterdi at alle stycker oc omstendige vilkaar i dette Exempel /
komme ossuer ens met den Quindis exempel / som tilforn bleff omta
let / da ville wi nu lade oss der met nøye / oc ville gaa frem til den tre
die Artikel.

Om den Trede.

Christus sagde Pigen er icke død / men hun
soffuer: Oc de bespaattede hannem. Aff dette
bespaattelse haaffue wi en ting at acte. Det første er / at
Verden er icke aleniste wtacknemmelig imod Christum / som hende
haaffuer gjort til gode / oc beuist saa mange velgierninger: Men hun
oc saa der ossuer bespaatter oc foracter hannem. Hui gifr hun deet
for hun er Blind / oc derfaare kand hun icke døme ret om Christi
Verdom. S. Pouel siger: Det naturlige Menneske forstaar
intet aff det som Guds Aand hører til. Risd oc Blod
kand intet andet døme oc forstaa / end det som tiydeligt er. Oc at
vere tiydelige tilsinde / det er Fiendskaff imod Gud /
som Paulus siger. Derfaare / der som wi icke ville fare vild met
Verden / oc bliffue Guds bespaattere / da lader oss høre Euangeli
um / paa det at vort Hierte oc Sind kand diss bedre vnderniss oc
leris at forstaa Guds gierninger. Dernæst skulle wi oc saa her
acte oc besinde / oc end oc saa forundre oss der paa / at Christus gaar
frem i sit gudelige forsat / alligenel at Verden bespaatter hannem.

Verdom aff
denne Off
uerste.

Den legems
lig Død oc
ickon en
Saff / thi
Christus vil
opuecke oss.
Lige saa ra
ler oc Chri
stus om de
sant død /
han i i. Joh.
zarns vor
Broder
soffuer.

Try ting
her at acte.
I.
Verdens
Blindhed.

2. Corinth. 2.

Roman. 8.

2.
Christus la
der sig icke
forfætte.

Hand

Psal. 110.

3.

Vi skulle icke
forlade
Christum
for Verdens
bespaarelse.

Matth. 28.

Hand lader sig icke affstrecke eller forhindre aff Verdens store Betænkemmelighed / at hand for den skyld skulde forlade sin Kircke oc Menighed: Men hand regerer oc hassuer Herredom mit iblant sine Fiender. Det sieste som wi her skulle acte / er Christi Exempel / huilcket wi skulle efftersølge. Om wi derfaare bliffue bespaartede oc foractede for Guds Ratts oc vor Troes Betiendelse / da skulle wi see hen til Jesum Christum Guds Søn / oc intet acte saadanne bespottere oc foractere / thi de ere ickon Dieffuelens glecte oc narre. Vi skulle icke lade verdens ondskaff forstrecke oss / men troste oss ved Guds Söns Exempel / som self bleff bespaattet oc foractet / huilcken os saa sieste er hos oss effter sin Foriattelse oc løfte / som saa liuder: See / Jeg vil vere hos eder alle Dage / indtil Verdens Ende. Denne vor eniste Meglere / Talsmand oc Forsuar / met sin Fader oc den HelligÅnd / skee Loff / Prijs / Heder oc Ære til Enig tid / AMEN.

Den femte oc tiuende Søndag

dageffter hellig Trefaaldighed / Euangelium

Matth. i det XXI. Capittel.



D Jesus gick bort
aff Templen / oc hans Disciple
traadde til hannem / at de vilde
vise hannem Templens Byg-
ning. Da sagde Jesus til dem:
See

See icke alt dette? Sandelige siger ieg eder / Her
skal icke bliffue en Steen paa den anden / som en
skal sonder slaas. Oc som hand sad paa Oliebier-
get / traadde hans Disciple enlige til hannem / oc
sagde: Sig oss / naar skal det stee? Oc huad Tegn
skal der vere saar din tilkommelse oc Verdens ende?
Jesús suarede / oc sagde til dem: Seer til / at der be-
drager ingen eder / Thi der skulle komme mange vdi
mit Naffn / oc sige / Jeg er Christus / oc de skulle be-
drage mange. I skulle høre Strid oc rycte om Luc. 19.
Strid / Seer til / oc forfærdis icke / Dette skal alt
sammen først stee / men det haffuer icke end alligeuel
da ende. Thi at ic Folck skal sætte sig op offuer det
andet / oc der skal vere Pestilence oc dyr tid / oc Jord-
stæls alle vegne / Da skal Bedræffuelsen først begyn-
dis. Oc da skulle de føre eder i Gienuordighed / oc
sla eder ihuel / Oc i skulle hadis aff alle Folck / for mit
Naffns skyld. Da skulle mange forargis / oc forraa-
de huer andre indbyrdis / oc hade huer andre indbyr-
dis. Oc der skulle da mange falske Propheter opstaa /
oc de skulle forføre mange. Oc effterdi at Bretsær-
dighed skal da saa offuerhaand / da skal Kierlighed
bliffue kaald i mange. Men huo som bliffuer bestan-
dig indtil Enden / hand bliffuer salig. Oc Euange-
lium om Riget skal predickis i den gantste Verden /
til ic Bidnesbyrd offuer alle Folck / Oc da skal enden
komme.

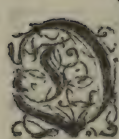
Nar som i nu see Odeleggelsens Værstyggelig-
hed / som er sagt aff ved Propheten Daniel / at Dan. 9.
den staar i den hellige Sted / Huo som det læs / hand
affue act der paa: Da fly sig op paa Biergene / huo
som er i Jodeland / Oc huo som er paa Taget / hand
sige icke ned at hente noget aff sit Hus / Oc huo som
er paa Marken / hand vende icke tilbage / at hente si-
ne Klæ-

Alt vandre
en Vinteren
er vbequem
meligt/oc
en Sabbath
then vaare
der Jyderne
ferbedet at
vandre.
Saa er der
saare Christi
mening:
Seer til at
sy i 5. oc.
Mat. 13.
Luc. 14.

ne Klæder. Vee de fructsommelige / oc dem som
giffue di paa den tid. Beder / at i skulle icke fly om
Vinteren / eller om Sabbathen. Thi at der skal da
bliffue saa stor en Bedrøffuelse / som der icke haaffuer
veret fra Verdens begyndelse hid indtil / oc som icke
heller skal bliffue. Oc der som disse dage icke bleffue
forkaartede / da bleffue intet Menniske saligt / Men
for de Vdualdis skyld / skulle de dage forkaartis. Der
som nogen da siger til eder: See / Her er Christus /
eller der / da skulle i det icke tro. Thi der skulle opstaa
falske Christi / oc falske Propheten / oc giøre store tegn
oc vnderlige Gierninger / At de vidualde skulle oc saa
forsaris (der som det vaare mueligt) i Vildfarelse:
See / ieg haaffuer nu tilforn sagt eder det. Derfaare /
naar som de sige til eder: See / hand er i Ørken / da
gaar icke hen vd: See / Hand er i Herberet / da tro
er icke. Thi at lige som Liuet vdgaar aff Østen oc
skinner hen indtil Vesten / Saa skal oc Menniskens
Søns tilkommelse vere. Huor som it Adzæl er / der
forsamlis Ørnene.

Forklaring paa dette Euangelium.

Roman. 15.



Forfærdel-
se oc Trøst.

Enne Christi prediken indeholder en herlig
paamindelse / som vdi denne farlige tid er saare nød-
tørffigt: Thi i det at S. Pouel siger: Alt det som
er screffuet / det er screffuet off til Vardom /
da skulle wi ingelunde tencke / at dette er sagt oc screffuet for Jyder-
nis skyld alene / men meget mere for vor skyld / wi som ere fast naere
mere den yderste Dømedag end Jyderne vaare. Oc er denne pre-
diken baade fuld aff forfærdelse / oc disligeste saare trøstelig oc glæ-
delig. Thi der som du seer til de vngudelige / oc dem som icke giøre pe-
nitentse / da er der aldrig nogen Prediken til / som kand vere mere
forfærdelig oc forfærdelig: Thi hun truer dem med suar Pine oc
Plage. Men der som du seer til de Gudfrættige / oc dem som giøre
Penitentse / da er denne Prediken fuld aff Trøst oc Husualelse: Thi
hun loffuer dem redning oc befrielse aff all deris sørge oc giennordig
hed / oc at de da skulle forløsis aff alt deris onde / som hand oc siger
hos Luc

hos Lucam: Naar dette begynder at stee/ da seer op/ de
 opløfter eders Hoffuet/ thi eders forløsning stunder
 da til. Aarsagen til denne Predicken vaar Christi Disciplers
 ende Spørsmaal/ huilcke der toge Aarsage der aff/ at Christus ra-
 dede om Jerusalems iamerlige oc ynckelige forstörung oc ødeleggelse/
 oc spurde hannem at/ først/ naar det skulde stee/ der effter/ huad tegn
 der skulde stee for Herrens Tilkommelse. Til disse tu Spørsmaal
 suarer hand/ icke som deris sigdelige mening oc begering vaar/ men
 som hand viste at det vaar dem nytteligt til saligheds vndervisning
 oc Værdom. Summa paa denne Predicken er/ at Christus forkyn-
 der tiden/ paa huilken Jerusalem skal ødeleggis/ oc giffuer tilken-
 de huad Tegn der skulle gaa for hans Tilkommelse til Dommen.
 Paa det at wi det diff bedre kunde forstaa/ da ville wi her aff saare
 giffue to Artickler/ oc dem forklare.

Aarsagen
 til dette
 angeltum.

Summa
 paa dette
 Evangelium.

Den Første.

Christi Suar til Disciplerns Spørsmaal/ oc hans Forkyn-
 delse.

Den Anden

Denne Værdoms nytte oc brug.

Om den Første

MEt dette Suar som Christus giffuer sine Di-
 sciple/ suarer hand dem til tuende deris Spørsmaal/ saa
 at dette hans suar indeholder oc begriber vdi sig tu ting.
 1. Først suarer hand sine Disciple her met til det første deris
 Spørsmaal/ i huilcket de spurde naar Jerusalem skulde ødeleggis.
 2. Dernæst/ suarer hand til det anderderis Spørsmaal/ som vaar om
 hans tilkommelse til Dommen.

Tu ting
 Christi suar.

1. Aa indeholder den første part aff Christi Suar/ huad Tegn der
 skal gaa for Jerusalems forstörung oc ødeleggelse/ aff huilcke her
 mange opregnis/ i den Text som i nu hørde at ieg oplæste/ aff dette
 24. Capittel i Matthæi Evangello.

1.
 Huad Tegn
 der skal gaa
 for Jerusa-
 lems forstø-
 ring.

Det første Tegn vaar/ Der skulle opstaa falske Christi
 oc falske Propheter/ oc gøre store underlige Tegn/
 det er/ der skulle komme forfængelige oc drauels Menniske/ som skul-
 le liue sig are til/ oc giffue sig vdi for at vere Messias oc Værdoms
 Dreisere. De lige som Christus her spaade/ saa gief det ogsaa/ Thi
 der vaare tre besynderlige Skalte/ den ene effter den anden/ som
 gaffue sig vdi for at vere Messias/ oc droge der met en saare stor part
 aff Almuen/ oc mange Menniske til sig/ som vaare: Teudas/ En E-
 nipter/ oc Simon Traalbskarl. Teudas tilraade oc tilskyndede Jos-
 uet/ den tid Guspio vaar Landsherre vdi Iudeland/ at de skulde ta-
 ge met dem huad de haafde/ oc bad dem følge sig hen til Jordans
 Flod: Der mente hand at hand vilde stille Vandet at/ lige som

1.
 Der skulle
 komme man-
 ge som skul-
 le giffue sig
 vdi for at ve-
 re Christus.

Teudas.

En Egypcer

Simon

Traaldfarl.

Aldor. 8.

A. Aff denne

Simone er

der kommet

at mand kal-

der det Si-

moni/naar

nogen sig-

der sig Pres-

tefald oc

Reckereniz-

te til.

X Dette skul-

le de vel oc-

te som sigbe

sig Sogner

til. Dilliges

ste de som is-

te ville til-

ste de nogen

person til

Presfald /

uden de saa

streck oc

Mude. De

bliffue vist

fordømde

med deris

Penninge

uden de be-

dre sig.

Matth. 24.

Josue oc Elias giordel/ saa at de skulde allesammen gaa der le-
giennem met tørre Fødder/ och saaledis bekomme deris gamle Fri-
hed igien/ oc bliffue lys aff den tieniste oc plage/ som de nu vaare vñ
dertvingde aff de Romere. Hannem vaar det ensaldige oc daarlige
folck indig/ de ginge met hannem til Jordans Flod/ oc foruente
de at hand skulde der lade dem see it Terteign/ oc fuldkomme det hand
loffuede/ dissimellē den sund de det saa forgefss foruente/ kom Lands-
herren met it stort tal Krigsfolck/ oc slog dem allesamen ihjel. Der
kom oesaa efter hannem en Egypstisk Mand / som lige saa raadede
folcket til at de skulde efterfølge hannem/ oc loffuede at hand vilde
fri dem aff de Romeris tieniste/ at de skulde komme til ro oc huile:
Men de bleffue oesaa bedragne aff hannem/ saa mange som hannem
effterfulde/ thi dem offuergick oesaa en retferdig Straff for deris
daarlighed/ Simon den Traaldfarl * den tid at hand icke kunde eff-
ter sin begering sigbe den gaffue for penninge aff S. Peder oc de an-
dre Apostle/ at naar hand lagde sine Hender paa nogen/ de da siar
skulde saa den H. Mand/ men hand hørde at S. Peder suarede hannē
Bliff fordomt met dine Penninge / * Acter du at
mand fand saa Guds gaffue formedelst Penninge?
Da tenckte hand it andet raad op/ huileket hand viste smuct at pry-
de oc besmycke met Dieffuels konst / saa at hand spørde dette sit raad
i Gudfryetigheds Raabe/ at ingen skulde mercke hannem andet aff
end at hand hafde idel Sandhed oc Gudelighed met at fare: Der
saare gaff hand sig it helligt Rassin/ oc kaldede sig Guds krafft / oc
sagde at hand vaar oesaa Guds krafft. Ved denne Titel oc ha-
bedregeri bleffue mange ensaldige Menniste besuigne oc bedragne.
Nu maatte her nogen spørre / huorfaare at Gud tilstedde disse
bedragerer saadant at giøre? Der til suarer S. Pouel i sin Epistel
til de Thessalomicer/ oc siger: Fordi at de icke anamne-
de Kierlighed til at tro Sandhed/ at de maatte bliff-
ue salige/ Derfaare sender Gud dem krafftig vildfa-
relse/ at de skulle tro Løgn / paa det at de skulle alle
bliffue dømde som icke tro Sandhed/ men haffue lyst
til tvretferdighed. Saadan straffere alle de varde/ som i det
te klare Euangelij Lius giøre sig blinde / at de aff Fortradelighed
icke ville see. Fremdelis giffuer oesaa Christus i denne samme Pre-
diken en herlig atuarsel oc paamindelse/ saa sigendis: Seer til
at ingen bedrager eder/ thi der skulle komme mange i
mit Rassin oc siige: Jeg er Christus oc de skulle bedra-
ge mange. Denne Jøderis forfærdelige straff skal paaminde
oss/ at vi frycte Gud/ oc beuise Christi Euangelio Reuerentz oc Ly-
dighed.

Det

Det andet Tegn/ som skulde gaa for Jerusalems forstörung er
Krig oc Orlog/ saa siger Christus: I skulle høre Krig/ oc
Krygte om Krig. Saadan Krig oc Strid hassuer mand hørt/
at der hassuer gaaet saare mangfaaldig for Jerusalems forstörung/
saa som Historier beuise. Først bleffue der paa en tid tu tusinde
Menniske ihieslagne for en næseuiss Landsknechts skyld/ som be-
spaatte de Jøderne for deris Mandoms Lem. Der hos ginge der
Røffuere obenbare iblant Folsket/ som hemellige bare Suerd hos
sig oc skulte dem vnder deris kaaber/ huor met de ihieslodge alle dem
der de møte. Der foruden bleffue ihieslagne i den Stad Casarea
tu tusinde Jøder. Item vdi en Stad Sytopolis tretten tusinde.
Item vdi Acalon tu tusinde oc femhundert. Item vdi den
Stad Ptolomais tiue tusinde. Vdi Alexandria halffrediesunds
tiue tusinde. Oc vdi Damasco ti tusinde/ saa mange bleffue der
aff Jøderne ihieslagne. See her huor viff oc sand Christi Epaa-
dom vaar/ oc huor gruelige oc harte det Jødte Folt bleff straffet for
sin store Væacknemmelighed. Huad ville wi nu sige om den store
Hunger/ Pestilente/ Jordskælf/ som der stede effter Christi Epaa-
dom? Alt dette her giffuer oss tilkiende/ huor stor oc gruelig dette
Folckis Synd maa hassue veret/ Men det vaar ick en it Preambel
oc foruiddende til det megle onde/ oc den store vlycke som der effter
fulde.

Det tredje Tegn vaar/ at Christi Discippler skulde forfølges oc
hadis/ huor om Christus taler met disse ord: Oc da skulle de
føre eder i Giennordighed/ oc sla eder ihiet/ oc i skulle
hadis aff alle Foltet for mit Naffns skyld. Denne for-
følge begyntis paa S. Staffens død/ der hand bleff for Christi
naffns bekiendelse skyld ihieslagen/ oc vaarte siden daglige dags
io mere oc meer. Oc bleffue Christi Disciple forfulde i fire maade.
Først bleffue de forfulde oc plagede paa deris Legeme. Thi somme
aff dem bleffue Hudstrøgne/ Somme halsbhugne/ Somme Kaars-
feste/ Somme ellers i anden maade plagede met stor Martir oc pi-
ne/ saa at der vaar ingen aff dem der gick Ram foruden/ som mand
pleyer at sige/ at de io allesammen bleffue forfulde oc plagede paa
deris Legeme. Dernæst vaar det dem ick en siden hierte forge/ at
de saae at mange forargede sig offuer den suare forfølgelse oc plage
der de skulde lide for Christi naffns bekiendelse skyld/ oc fulde for den
Sag skyld fra Euangelio/ oc vilde heller forfage Euangelium/ end
de vilde lide saadan Plage oc forfølgelse som Disciplene lede. Her
foruden lede oesaa Christi Disciple stor forfølgelse aff falske Pro-
phetes/ som der vaare mange til paa den tid/ om huilcke Epipha-
nus scriffuer/ disligeste Eusebius oc andre. Først vaar der it slags
Kettere som kaldedis Simoniani/ som vaare Simonis den
Trefaaldris anhengere oc effterfølgere/ om huilcken nu tilforn bleff

3.
Krig oc vff-
te om Krig.

Jøderne
væackneme
meligbede
paa.

3.
At der fore-
følge som
Discipler
skulde lide
huilcke s-
de i paa m-
de.

Legemlig
forfølgelse.

Sorge aff
mangis for-
argelse.

Kettere.

Euseb. Eccl. lib. 2.
Euseb. lib. 2.
cap. 13.

Euseb. hist. eccl. lib. 3. cap. 26.
Iren. lib. 1.
cap. 21.

Iren. lib. 1.
cap. 22.

Euseb. lib. 4.
cap. 7.

Euseb. lib. 4.
cap. 8.

Epiph. lib. 1.
Tom. 2.

Euseb. lib. 3.
cap. 29.

Euseb. lib. 4.
cap. 7.

Euseb. lib. 3.
cap. 27 & 28.

omtalet/ Denne Simon lærde at der vaar icke en Person i Guds dommen/ som siundem kaldis Jader/ siundem Søn/ oc siundem den HelligAand/ oc siundem obenbarede sig i andre maade. Samme Simon førde en Quinde omkring met sig som hed Elena/ den sagde hand at vere Moder til alle ting/ oc at Englene vaare aff hende. Hand sagde at Verden vaar skaffet aff de onde Engle/ diiligeste/ No si Low oc Propheterne/ derfaare forsted hand oc foractede deris Bøger/ Hand neetede Legemens Opstandelse/ oc kom mange vildfarelses aff siend. Hand kom det saa langt met sin Traaldoms konst/ at hand bleff æret oc anset for en Gud/ oc der bleff it Vilde giort effter hannem i Rom/ som bleff opreist oc affholdet hannem til ære. Paa det sidste bleff hans Traaldom oc Skalkhed obenbaret/ for medelst S. Peders oc S. Pouels Bøn/ oc der hand sagde sig at ville flue oc fare leffuendis op i Himmelen/ salt hand ned mit i Rom oc slog sig ihjel/ saa at hand der fick sin retfærdige Straff. Effter disse Simonianer komme te slags Kettere/ som hede Menandrianer/ huilcke der lærde den Katters Menandri Lærdom. Denne Menander vaar oc saa it Dieffuels Meniste/ som vaar oplært aff den Simon Traaldarl/ oc hand gick hannem langt offuer i Skalkhed oc ondskaff. Hand sagde sig at vere Menistens Frelser oc Saliggiørere/ oc vaar der til forordineret oc besticket aff Enghed. Hand gjorde alle sine Anhengere oc Tilhørere det vils/ at de skulde icke dø/ Huorfaare hand fick mange som hans Lærdom anammede. Effter dem opuaete Dieffuelen Saturnium/ som vdsprede den samme Lærdom som Simon Magus oc Menander lærde/ oc lagde dette til/ at Verden oc Menisten er skaffet aff Englene/ oc sagde/ at Ecteskaff vaar sticket aff de onde Engle. Effter hannem kom Basilides oc hans Anhengere som kaldedis Basilidianer/ huilcke der lærde/ at Christus bleff icke kaarsfest/ men Simon aff Gyrenen/ som bar Kaarsset effter hannem/ De lærde oc saa at Menistens Siæl bliffuer alene salig oc icke Legemet. Diiligeste sagde de at det vaar icke Synd/ at mand i forfølgelse forsuor Christum. Der vaare oc saa Nicolaiter/ som vaare Nicolai/ en aff de sin Diakoners anhengere/ huilcke der forsuarede all Vsfactighed oc flemhed/ oc besmitte sig baade met Aguderi/ oc it skendeligt lsfactigt Lefset. Der bleffue oc saa aff Dieffuelen opuaete it slags Lærere som hede Gnostici/ som stadfeste Simonis Traaldarls oc Menandri Lærdom. Jeg vil nu intet tale om Ebion oc Cheritho huilcke der vaare G. H. X. i Buddoms fiender/ oc sagde at hand vaar icke vden it Meniste/ lige som it andet Meniste. See her huor mange oc store hobe Kettere oc falske Lærere G. H. X. i Disciple oc Apostle haffue haffit at handle met/ huilcke der icke vilde lade sig nyhe oc vere tilfreds met Jesu Christi Guds Sønns simple oc enfaaldige Evangelium. Dette vaar Disciplene icke en ringe forfølgelse oc Hierteforge/ men det gick dem mere til Herte/ oc plagede dem meget mere

mere/end den vduaarthis pine oc plage som de maatte lide paa Lege-
met. For det sidste / haffde ogsaa Disciplene stor Bedrøffuelse oc
Hierteforge aff den gantste Verdens store Vfsactighed/ Fortræde-
lighed/ oc Wacknemmelighed.

Verdens w-
acknemmes-
lighed.

Det tierde Tegn/ som skulde gaa for Jerusalems ødeleggelse vaar/
At Euangelium om Guds Rige skal predickis i den
gantste Verden/ til it vidnesbyrd offuer alle Folck.

4.
Euangelij
obenbare
Predicken.

At disse Christi ord bleffue fuldkomne / oc at det gick altsammen for
sig som hand spaade oc sagde/ det beuise S. Pouel i det hand siger:
Haffue de ick hørt det? Sandelige deris Liud
er io vdgaaen i alle Land / oc deris ord i all Verden.

Roman. 10.
Halm. 9.

Dette er nu sagt om de Tegn som skulde gaa for Jerusalems for-
styrning oc ødeleggelse: Nu efftersølger i Texten/ huorledis det skul-
de gaa til/ oc huorledis Staden skulde ødeleggis. Saa siger Chri-
stus: Naar som i nu see Ødeleggelsens Værstyggeligh-

Dax. 9.

hed/ som er sagt aff ved Propheten Daniel / at den
staar i den hellige Sted/ Huo som det las/ hand giff-
ue att der paa: Da fly sig op paa Biergene/ huo som

Om den sles-
re Tammes
oc ødelæggelse
bedt i Jer. 2.
sal. ms. fac-
styrning.

er i Jødeland / Oc huo som er paa Tagget / hand
stige ick ned at hente noget aff sit Hus/ Oc huo som
er paa Marken/ hand vende ick tilbage/ at hente si-
ne Klæder. See de fructsommelige / oc dem som

giffue at di paa den tid. Beder/ at i skulle ick fly om
Vinteren/ eller om Sabbathen. Thi der skal da
bliffue saa stor en Bedrøffuelse / som der ick haffuer

veret fra Verdens begyndelse hid indtil/ oc som ick
heller skal bliffue. Som hand vilde saa sige/ naar alle disse
Tegn er gaaen for sig/ som ieg nu haffuer opregnet/ da skal Krigs-

herren komme/ som skal forstørre oc ødelegge Jerusalem. Denne
Værstyggelighed som Christus her næfner/ vaar det Jødske Folcks
gruelige værstyggelige Synder/ oc det slemme Affguder/ huor med

mesten delen det gantste Folck vaar besmittet. Disse Synder oc Aff-
guder i kaldis derfaare en værstyggelighed/ fordi at det vaar en slem
stinkendis/ ildeluetendis oc værstyggelig ting saar Gud/ som hand

Ødeleggels-
sens Vær-
styggelighed
huor der er.

ingelunde kunde lide. Det kaldis ødeleggelsens Værstyggelighed/
for den Straff oc Plage som der effterfulde/ som vaar Jerusalems
oc gantste Jødelands forstyrning oc ødeleggelse. Saa at ødeleg-

gelsens Værstyggelighed mercker den Værstyggelighed / som vaar
Aarsage til ødeleggelsen. Dette er nu sagt om den første Part aff
Christi Suar til det første Disciplens spørsmål om Jerusalems
ødeleggelse.

11.
Om Christi
Tilkommelse
te til Dom-
men/ fire
ting at acte.

1.
Atuarfel for
falske tegn.

2.
Mand skal
icke forglemme
me Christi
Ord.

3.
Christus skal
icke komme
i dybsmaal.

4.
De vdualde
skulle forsamlis
til Christum.

1. Thesal. 4.

Den anden part aff dette Christi Suar/ vaar til det andet Disci-
plenis Spørsmaal om Christi Tilkommelse til Dommen. Vdi det-
te Suar haaffue wi fire syncker at acte og besinde. Det første er/ at
Christus befaler at Disciplene skulle tage sig vare for falske Tegn/
i der hand siger: Der som nogen da siger til eder: See/
Her er Christus/ eller der/ da skulle i det icke tro.
Det andet er/ at Disciplene icke skulde aff forsmælse forglemme
hans tro atuarfel og paamindelse: See/ ieg haaffuer sagt eder
det tilforn/ siger hand: Som hand vilde sige: Jeg vil at i stedse
og altid skulle ihukomme og betencke denne min atuarfel/ saa at i icke
som andre Jødet givre/ forglemme mig/ og der effter forsuerre mig.
Det tredje er/ at hans tilkommelse til Dom/ icke skal stee i Braa el-
ler i Høderne aff Verden/ eller i Ørken: Men den skal bliffue oben-
bare til siune saar den gamste Verden. Thi saa siger hand:
Lige som Linnæet vdgaaer aff Østen og skin hen indtil
Vesten/ Saa skal og Menniskens Søn tilkommel-
se vere. Derfaare skulle i ingelunde tro dem som komme/ og giff-
ue sig vð for at vere Messias. Det fjerde og sidste er/ at alle de vdualde
de Christne skulle forsamlis til Christum/ Saa siger hand self:
Huor Adzel er/ der forsamlis Ørnene. Det er/ som S.
Pouel der fortæller/ Naar Christus kommer til sin Dom/ da skulle
wi opryckis og tagis op i været mod hannem/ og siden skulle wi vere
hos hannem til euig tid.

Om den Anden.

Hterdi at det som Jøderne vederfoers/ er
tegn til det som skal stee i de sidste dage/ i huilcke wi nu leff-
u: for Christi Tilkommelse/ da er det tilbørligt/ at wi an-
see og betracte det som nu stee i disse dage i vor tid/ og see
til huorledis det kommer offuer ens met Jødernis handel og giernin-
ger. Wi hørde tilforn iblant de tegn som Christus opregnede/ Først
at der skulde komme de som skulde giffue sig vð for at vere Messias/
huilcket os saa er steet nogle saadlar siden i Endstland. Thi der vaar
en Hollender ved navn David Gregorius/ som sagde sig at vere
Christus/ og bedrog mange der met/ der effter døde hand/ og bleff si-
den opgraffuen aff Jorden og brent. Der haaffue og været andre som
lige saa haaffue haaret sig at/ baade aff Jøderne og andre slags Jødet/
huilcke der haaffue saaet en ond affgang met alle de som dem haaffue
effterfuld. Dernæst taler Christus om Krig og Rycte om Krig.
Huor saare vel det kommer offuer ens met vor tid/ lærer oss Tyrciet
og mange andre Nationer og Landstæff/ og wi maa i Sandhed end-
nu vente oss mere der om at høre. Fremdelis huor stor forfølgelse
den Christne Kircke lider vdi mange Land/ i Tyrciet/ i Grecia/ i
italien/

1.
Falske pro-
pheti i vor
tid.
En Hollen-
der.

2.
Krig og ryce
se om Krig.

3.
De Christnis
forfølgelse.

talien/ Hispanien/ Franckerige/ Holland oc andersieds/ det lære off
de daglige sørgelige tidender/ som wi der om høre. Der komme man-
ge atskillige Secter: Verdens Betacknemmelighed er offuermaade
stor imod Euangelium: De den første part i Verden lessuer saare
Ade. Her til kommer oc det fjerde tegn der Christus taledes om/ som
skal gaa for hans Tilkommelse/ som er/ at Euangelium skal predi-
ckis noget nær vdi den gantze Verden. Endog at det steer icke alle
steder obenbare: Dog alligeuel er der mesten delen i alle Land oc Ri-
ger i Verden/ nogle som høre oc betiende Euangelium. Huorfaare
predickis det? Til it Vidnesbyrd offuer alle Folck/ siger
Christus: De skal Euangelium som predickis for off vere it vidnes-
byrd offuer off/ i tuende maade. Der som wi anamme oc tro det/ da
skal det vere off it vidnesbyrd til Salighed/ oc det eulge Liff: Men
der som wi icke tro det/ da skal det vere off it vidnesbyrd til vor ret-
færdige Straff oc Fordømmelse. Nu ville wi see huad nytte oc gaffu
wi haffue aff denne Christi Spaadom.

4.
Euangelij
obenbare
betiendelse.

Euange-
lium bær
vidne i to
maade.

Et flaa
nytte oc
brug.

Det første nytte oc gaffu er det som ieg nu omtalede/ som er/ at alle
det som Jøderne vederfoers/ det skede off til Yerdom/ at wi der aff
skulle betencke/ huad den onde wtacknemmelige Verden vederfaris/
for end Herren kommer til Doms.

1.
Off til Yer-
dom.

For det andet/ sætte off disse Tegn vore Synders mangfaal-
dighed oc slemhed for Øyen/ Desaa ere de lige som it Sendingebud
oc Fortsberere/ for den store Straff som der vil efftersølge/ offuer alle
dem som icke giøre Penitente.

2.
Forvordende
for Straff.

For det tredie paamindis wi her/ huad heffu oc Straff dem vil
offuergaa/ som besmitte sig med de Gudfrenetigis oc Christis blod:
Huo eder forfølger/ hand forfølger mig/ siger Christus.
Huor gaar det til? Jordi at saadan forfølgelse steer for Christi Eu-
angelium oc hans Naffus betiendelse. Der ere mange aff Christ
fiender oc modstandere/ som glæde sig nu oc ere lystige der ved/ at de
kunde saa offuerhaand offuer hans fattige Lemmer: Men den tid
skal komme/ at de skulle saa Straff haard nock/ for de Gudfreneti-
gis Blod/ som de vdsnyrte/ huilcket der raaber op aff Jorden til
Gud/ oc begerer Heffu/ huilcket den retfærdige Dommere vil
visselige lade gaa for sig i sin tid/ effter som hans egne Ord liude:

3.
Christi fiend-
ers lide.

Iohan. 17

Heffnen hører mig til/ Jeg vil betale: Paa sin tid skal
deris Fod stride/ Thi deris Blyckis tid er hart hos.
Herrens forhaler vel Straffen/ oc effter sin store godhed oc lang-
modighed kalder dem til Penitente/ Thi hand haffuer icke lyst oc
behagelighed til nogen fattig Synderis Død oc Fordørfuelse/
Men hand vil fast heller at alle Menniske skulle omuende sig oc
lessue med hannem/ saa som hand self bær Vidnesbyrd om hos
Propheten/ saa sigendis: Saa sant som ieg lessuer/ siger

Roman. 12
Deuter. 32.

Exech. 21

cc m

Herren

Roman. 2.

4.
Formaning
til Penitens-
tie.

Luc. 13.

Herren/da vil ieg icke Synderens død/men at hand
skal omuende sig og leffue. Men huo som misbruger denne
Guds godhed og langmodighed/og synder der paa frit hen/hand for-
samlar sig selff Guds Brede paa Bredens dag.

For det fierte/ haffuer denne Christi Atnarsel dette nytte og
gaffn met sig/ at den paaminder oss at giøre Penitentie. Den tid
der komme nogle til Christum/ og gaffue hannem tilkiende/ huorle-
dis at der vaar nogle Galileer/ som Pilatus haffde ladet sla ihjel/
i det at de giorde deris Offer/ og blandede deris Blod met Offerens
Blod/ og Christus os saa taler om de atten Mand/ som der Taarn
i Siloe salt ned paa og slog dem ihjel/ da legger hand dette yderme-
re til og siger: Vden i omuende eder/ da skulle i allesam-
men lige saa omkomme. De hand siger klarlige/ at det ste-
de icke for deris skyld aleniste som der omkomme/ lige som de skulde
veret de eniste Syndere der vaare i Jødeland og Galilæa/ men det
stede os saa for andris skyld/ at de aff deris fald og vanlycke skulde
vere paaminte/ at giøre Penitentie og omuende sig til Gud. Meget
mere skal det Jødste Jofetis Tammer og alendighed paamine oss/
wi som nu leffue/ at wi nu imod den sidste tid giøre en aluerlig Peni-
tentie/ og omuende oss til Gud/ besynderlige efterdi at vor Sag og
deris ere hinanden intet wlige: De bleffue straffede aff Gud/ fordi
at de foracted den Christelige Religion og Guds ord/ Sig mig nu
om det gaar icke her lige saa til? Derfaare skulle wi vere paaminte
aff Jødernis fald og wlycke/ og omuende oss i tide/ paa det at wi icke
skulle hastelike og wforuarendis falde i den leffuendis Guds hender.

De Christne
ere foracted
de her i
Verden.Kirckens
Herlighed.

For det femte/ skulle wi lære aff den Christne Kirckis forfølgel-
se/ som den tid vaar offuermaade stor/ at de som ere Indbyggere vdi
Christi Rige her i Verden/ skulle icke haffue megen Herlighed eller
verdslig Lycke/ icke heller haffue stor vduartis anseelse og myndig-
hed. Thi lige som Christi Kircke er icke bunden til nogen viss sted/ Vi-
ge staar all hendis Herlighed og ære/en part der vdi/ at de Gudfrye-
tige haffue en god og rolig Samuittighed/en part vdi deris stadige
Haab om Jesu Christi herlige obenbarelse.

6.
Christne
skulle venne
sig til
Kaarsset.

2. Timoth. 2.

Matth. 5.

For det siette/ haffuer denne Christi atnarsel dette nytte og gaffn
met sig/ at wi der aff paamindis og lære/ at holde oss til dem som ere
Indbyggere vdi Christi rige/ at wi icke aff den store forfølgelse og
gienuordighed lade oss forstrecke/ saa wi falde fra Christum/ og for-
suerge hannem. Thi endog S. Paulus siger/ at Alle de som
ville leffue gudeliger i Christo/ skulle lide forfølgelse:
Dog alligeuel siger Christus at de erezalige som lide forfølgelse/
for der skal komme glæde og ære efter disse næruerendis gienuordig-
hed og forsmædelse/ Til huiltken ære og glæde der er ingen vey eller
gang/ vden aleniste ved Kaarsset.

For

For det siende/ skulle wi bliffue vise aff Jøderns skade oc van-
lycke/ saa at wi icke gaa vild med dem. De paa det at wi icke skulle
fare vild som de gjorde/ da lader oss gaa effter den rette Latern oc
Lycte/ som er Guds ord: Thi formedest denne Lycte alene/ kunde
wi ledis paa den rette vej/ saa at wi bliffue trygge for vildfarelse.
Derfaare siger David: Dit ord er en Lycte for mine Jød-
der/ oc it Ljus paa mine veye. De S. Pouel vil at wi sted-
se skulle haflue Guds ord saar Dyen/ lige som it brennende Bluss oc
Daartike.

7.
wi skulle
bliffue vise
aff Jøderns
skade.

Psalm. 119

Coloss. 3.

For det otende/ haflue wi oesaa her aff at lære/ at wi imod all
den gienuordighed oc modgang som wi lide her i Verden/ skulle sætte
Guds ord/ som er it fast wuindelig Slaat. Thi saa siger Salomon:
Hexxens Nassn er it fast Slaat/ den Ketsfærdige
løber did/ oc bliffuer bestermet. Item Kong David siger:
Hine forlade sig paa Bogne oc Heste/ Men wi ten-
cke paa Hexxens vor Guds Nassn. At betencke Hex-
rens nassn mercker her at ydmngelige paakalde den euige Gud/ i en
stadig Tro oc fast Tillid/ huilken Tro oc Tillid der offueruinder
Verden. Thi saa siger Johannes Apostel: Eders Tro er den
Seyer som offueruinder Verden. Huorfor offueruinder
Troen Verden? For hun paakalder Christum som hafluer offuer-
vundet Verden. Hun hafluer oesaa Christum næruerendis hos sig/
huilken Hellsuendis porte kunde icke staa imod. Derfaare skulle wi
altid oc idelige bede oc paakalde Gud/ at vore Hjerter oc Sind icke
indueffnis vdi falsk Tro oc vrangne meninger/ at wi icke helde/ falde
oc vige fra Gud/ i saa megen Fare oc gienuordighed.

8.
At holde oss
til Guds
ord:
Prouerb. 10

Psalm. 20

1. Iohan. 5

Matth. 16.

For det niende/ skulle wi her aff beskreffe oc beuebne oss imod for-
argelse/ som er mange slags oc atskillig/ oc naar den kommer da
skulle wi tencke paa disse G.H.X.J si Ord/ at hand sagde: See/
ieg sagde eder det tilforn. De vil der icke aleniste i en maade
komme forargelse: Thi somme skulle forarge sig aff den store forføl-
gelse oc modgang som de Christne skulle lide/ Some skulle forargis
der aff/ at der ere saa faare saa til som bekiende Christum/ Somme
der aff/ at mange falde fra Euangelio. Thi der skulle bliffue man-
ge paa den sidste tid/ som skulle slæt forsage Christum oc hans Euan-
gelium/ for det megle onde oc store forfølgelse som de Gudfryctige
skal offuerгаа/ oc skulle giffue sig igien til Dieffuelens tieniste. Der
skulle oc bliffue mange iblant den lille haab som bekiender Christum
huilke der skulle komme meget Kæteri oc atskillige Secter aff sied.
Imod dette her vil Christus at wi skulle vel styrcke oc beuebne oss:
De fordi at den Vlycke som mand veed tilforn/ oc kand diff bedre
vere beredt at tage imod/ Den giør icke saa stor skade/ som den der
kommer

9.
Berygning
imod forar-
gelse.

Exempel
der om hafl-
ue wi paa
denne dag
vdi Franck-
rige oc i De-
sterlandes
ne.

10.
Glædelige
foruente
den yderste
dag.

Christi Vel-
gierningers
Ordnung oc
Stick.
1. Corinth. 1.

Ierem. 9.

Vijsdom.

Iohan. 1.

Retfærdig-
hed.

Roman. 10.

Hellighed.

Philip. 3.

Gienløfning

kommer hastelike i foruarende / Derfaare vil Christus / at hans
Christne Kircke skal der om vere paamint tilform / for end det stæer.

For det sidste / haaffuer denne Auarstel dette nytte oc gaffu met
sig / at wi her aff paamindis / at lessue vdi Guds Fryet / oc glæde-
lige met it frit mod foruente vor Hædxis Jesu Christi Tilkom-
melse / som skal tilføre oss en fuldkommen Forløsning / huilcken for-
løsning skal vere lige som den rette yderste ende paa alle Christi vel-
gierninger / til huilcken alle de andre hans Belgierninger høre
hen.

De er dette Drøning oc Effect paa de Belgierninger som
Christus beuifer oss / huilcken S. Pouel beskriuffuer vdi den første
Epistel til Corintherne vdi det første Capittel / mer disse Ord:

Christus er gjort oss aff Gud / til Vijsdom / til Ret-
færdighed / til Hellighed / oc til Gienløfning. Paa
det at huo sig roser / hand skal rose sig i HÆKKEN.

Hand er oss bleffuen til Vijsdom / i det hand i sit hellige Euangelio
obenbarer oss sin Faders Vilie / huilcken der vaar skulte saar denne
Verdens vilie / Om denne Vijsdom taler Johannes Baptista hos
Zohannem / oc siger: Ingen haaffuer nogen tid seet Gud /

Men Gænnen som er i Faderens Skod / hand haaffuer
obenbaret oss det. Hand er oss fødte til Retfærdighed / i det
at hans Retfærdighed tilregnis alle dem / som tro hans Euan-
gelium.

Derfaare siger S. Pouel: Christus er Louens
Fuldkommelse / alle dem til Retfærdighed som tro.

Hand er oss fødte til Hellighed / i det at efter hand haaffuer gjort oss
retfærdige / da stæcker hand oss sin hellig Aand / ved hues fræfft wi
nu begynde it nyt oc helligt Lessuet / oc icke lenger lessuer efter Rids-
sens onde vilie oc begering. Denne Helliggjørelse eller Hellighed
kalder Apostelen S. Pouel til de Philipper en Aandelig omstærel-
se / saa sigendis: Vi ere Omstærelsen / som dyrekte Gud

i Aanden / som berømme oss i Christo / oc icke forlade
oss paa Riddet. Met huilcke ord hand giffuer tilkiende / baade
huad den rette Helliggjørelse / oc huad den rette Omstærelse er / som
er / at wi henseette all den fordriftelse wi haaffue paa Riddet / oc berøm-
me oss alene vdi Christo Jesu vor Herre / oc haaffue vilie til at tiene

Gud i Troen met en god Samuitteighed / all vor Liffs tid. Eiden
skal hand da paa det sidste bliffue oss en fuldkommen oc euig Gien-
løfning naar wi allesammen skulle bekomme oc saa en fuldkommen
Glæde oc Salighed / ved hannem / som skal vare til euig tid.

Den samme vor Retfærdiggjøre / Helliggjøre oc gien-
løfere met sin Fader oc den Hellig Aand / stæe loff /
ære oc prijs i Euighed / Amen.

Den

Den siette oc tiuende Son-

dageffter hellig Trefaaldighed / Euangelium

Matthæi i det XI. Capittel.



Måla den samme tid

besvarede Jesus / oc sagde : Jeg pri-
ser dig Fader oc Hæxæ offuer
Himmelen oc Jorden / at du haff-
uer skilt dette saar de Vise oc klo-
ge / oc obenbaret det saar de w-
myndige. Ja Fader / Thi det vaar saa behageligt
saar dig. Alle ting ere mig offuergiffne aff min Fa-
der. Oc ingen kiender Sønnen / uden alene Fade-
ren / Oc ingen kiender Faderen / uden alene Sønnen /
oc den som Sønnen vil det obenbare. Kommer hid
til mig alle i som arbejnde oc ere besvarede / ieg vil be-
derquege eder. Lager mit Nag paa eder / oc lærer aff
mig / thi ieg er factmodig / oc ydmyg aff Hiertet / Saa
skulle i finde huile for eders Siæle / Thi mit Nag er
lideligt / oc min Byrde er læt.

Luce 10

Iohan. 1

Forflaring paa dette Euangelium.

Arsagen til dette Euangelium vaar denne /
Christus haffde vdsend sine halstierdesinds tiue Discipler

Luce. 10.

for sig

for sig til alle Stæder / som hand vilde drage hen / at de skulde gaa
 ud og predicke hans Euangelium / og giøre mirackel vdi hans navn.
 De gaa ud og giøre hans Befaling og vilie / og komne siden til hans
 nem igien med glæde / og forkynde hannem hvor det er gaaet dem /
 saa sigendis : Herre Diefflene ere oss og saa vnderdanni
 ge i dit Navn. Der I Kristus hører det / bliffuer hand strax
 glad i Anden / og begynder at takke sin Himmelske Fader / for sit
 Euangelij lycksalige fremgang / huilet de vnyndige er obenbaret /
 effterdi at de mechtige og Vise ville det icke anamme / hvorfaar hand
 og straffer og truer dem / diilige de Stæder vdi Jerelands og Galili
 læa / som hand haaffuer predicket for / og hans glemninger vaare mest
 gjorde vdi / og de haaffde dog intet forbedret dem aff hans Terteign og
 Lærdom. Effter saadan glæde og tacksigelse / kalder hand at alle
 dem som arbejnde og ere belessede med Syndens byrde og tunge Læs /
 og beder dem komme til sig / at de skulle lære aff hannem / og tage
 hans Nag paa sig / som er søt og læt. Met saa ord at sige : Dette
 Euangelium lærer oss / hvorledis Menniskene kunde bliffue fri fra
 Syndens Nag / og bliffue delættige vdi Guds Naade / ver Jesum
 Christum. Paa det at vi diss bedre kunde forstaa disse offuermaa
 de trostelige ord / da ville vi her aff ansee fire Artickler.

Den Første.

Tacksigelse for Euangelij lycksalige fremgang.

Den Anden.

Euangelium er en Lærdom / som Menniskelig Fornuist icke for
 staar / eller kand begribe.

Den Tredie.

Om Christi venlige kald / at hand kalder alle som ere besua
 rede til sig / at de skulle lære aff hannem.

Den Fierde.

Om Christi Foriættelse / at hand loffuer dem ro og huile for der
 ris Hjerter / som icke forsomme at komme til hannem / og tage hans
 Nag paa sig.

Om den Første.

In den samme tid suarede Jesus / og sagde :
 Jeg takker dig Fader og Herre offuer Him
 melen og Jorden / at du haaffuer skult dette
 faar de Vise og kloge / og obenbaret det faar de vnyndi
 ge. Ja Fader / thi det vaar saa behageligt faar dig.
 Guds Son som er bleffuen Menniske / at hand skal vere en Negle
 re og Talsmand imellem Gud og Mennisten / takker her sin himmels
 ke Fader / for hans haaffierdesinds tiue Disciplers Predicken og
 Lærdom er gaaen vel for sig / og haaffuer faaet lycksalig fremgang /
 huilet

Salmis
 paa dette
 Euange
 lium.

Lut. I 9.

huilcke Disciple hand hadde sent hen vd for sig som Lucas scriffuer til alle Stæder/ som hand vilde komme. Vdi denne tacksigelse haffue wi try ting at acce/ som ere: 1. Huem hand taler til oc tacker. 2. Tacksigelsen i sig selff. 3. De huorfaare hand tacker.

Try ting i
denne tacksigelse
at acce

Hand taler til sin Himmelske Fader / oc siger: **Fader oc HERRER offuer Himmelen oc Jorden.** Disse ord til beholde tu ting / som ere Villie oc Effne / huilcke tu ting der høre til alle lofflige gjerninger. Thi den som baade vil giøre en ting / oc haffuer mact oc effne at fuldkomme det hand vil / oc haffuer sat sig for at giøre / hannem er det læt at fuldkomme sin gerning. Derfaare efterdi at hand er vor HERRIS Jesu Christi Fader / da vil hand giøre huad Sønnen vil haffue giøre / thi Sønnen vil at Faderens ære oc Herlighed skal obenbaris ved hans ord oc Euangelium. Effter di at hand er en HERRER offuer Himmelen oc Jorden / da kand ingen ting staa hannem imod / saa at hand to fuldkommer altdet hand vil. Effter dette sit Exempel lærer vor Herre Christus oss at bede / i det hand befaler oss at sige: **Fader vor / du som est i Himmelen.** Her skulle wi visselge tro oc stadelige forlade oss til at hand vil hielpe oss / efterdi at hand er vor Fader / oc wi ere hans Børn: Hand er oc saa meectig nock til at hielpe oss / oc giffue oss huad wi haffue behoff / efterdi at hand er en Himmelsk Fader. Disse ord skulle wi betencke / naar wi lese Fader vor / eller oc naar wi i vore Bønner kalde Gud vor Himmelske Fader.

L.
Huem Christus
saa taler til

Gud er villig
oc meectig

Christi tacksigelse liuder saaledis: **Jeg tacker dig Fader.** Met denne tacksigelse giffuer hand tilkiende / at alt det gode wi haffue her i Verden / det vederfaris oss aff Gud / oc er hans gaffue / saa som S. Jacob siger: **Alle gode gaffuer / oc alle fuldkomne gaffuer komme her offuen ned / fra liusens Fader.**

II.
Christi tacksigelse

Jacob. 1.

1. Her aff haffue wi tu ting at lære. Det første / at alt det gode oss vederfaris / det skulle wi legge HERREN til / oc vide at det kommer aff hannem / at wi icke skulle tacke oss selff eller vor egen Konst derfor / eller mene at wi haffue det aff oss selff / som mange Mennecke i Verden. Det andet / at wi efter Christi Exempel skulle tacke Gud / for det gode som wi aff hannem haffue anammet / oc der hos bede hannem om sin Naade oc Naade / at wi maa det rettelige bruge / hannem til ære / oss selff til nytte oc gaffin / oc til Saligheds forbedring.

A. verd.

Huad Aarsage Christus haffuer til at tacke sin Fader / følger effter i disse Ord: **At du haffuer skult dette saar de Vise oc Kloge / oc obenbaret det saar de Vmynndige.**

III.
Huorfaare
Christus tacket

1. Her tacker Christus sin Fader for tuende ting. Det ene / hand haffuer skult sit ord oc vilie for de Vise. Det andet / at hand haffuer obenbaret det saar de Vmynndige.

dd

Det

1.
Guds skul sig
for de vise.

Matth. 12.

1. Timoth. 2.

13
1. Timoth. 2.

Affor. 10
Korinth. 2
Guds skul
sig for de
vise.

De ere vilde
galne / som
mand pleyer
at sig.

Matth. 11.

Det første synke hand tacket hannem for / sinis meget vnder-
ligt. Det sinis her lige som Christus icke vilde at hans Ord oc
Verdom skulde obenbaris saar de Vise oc forstandige her i Verden/
men det skulde vere slæt hemeligt oc skult saar demnem. Her svarer
ieg saa til: Vi skulle for alle ting bliffue fast ved denne siereke grund-
naal/ Christus siger self: Menniskens Søn er kommen
at giøre det saligt som er fortafft. De S. Pouel siger til
Timotheum: Det er it vift / dyrebart oc offuermaade
værdigt ord / at Jesus Christus er kommen til Ver-
den / at giøre Syndere salige. Paa denne faste Grund-
naal skulle vi bygge / oc visselige tro oc forlade oss til / imod alle
Dæfle / imod alle Menniske / imod alle Hellsuedis porte / at Jesus
Christus vil visselige at alle Menniske skulle bliffue salige / der som
du ickon seer hen til hannem oc hans raad. Thi der er icke Persons
anseelse hos hannem. Men her skulle vi ogsaa dette vide oc grand-
gibellige acte / at denne same Guds Søn / som aff sin faderlige barm-
hertighed gierne vil / at alle Menniske skulle bliffue salige / hand vil
ogsaa aff sin Retfærdighed / at de skulle fordyms oc saa deris rette
Løn oc tilbørlig Straff / som fortrædelige lycke Himmerigs oc Sa-
ligheds ven igien for sig self / saa som disse verdslige vise giorde som
Christus her om taler. Thi de hørde at Christi Discipler oc Aposto-
ler kaldede at alle Menniske / oc bød dem til at de skulde berede sig
mod Christi Tilkommelse / anamme hannem / oc omuende sig til
hannem. Men hvad gjorde de? De forattede Christi Legater oc
Sendingebud / oc forlede sig paa deris egen visdem. Thi de men-
te at de haffue ingen ny Veremessere behoff / de tænkte icke heller at
de haffde behoff at giøre Penitentie oc vnuende sig / for de mente at
de vaare retfærdige for deris offers oc vduaatig glierningers skyld.
Saa er det icke Guds skyld / at hans vilie oc ord er skult saar dem /
men det er deris egen skyld / som icke vilde anamme Christi ord / oc
lade Dyrnene op oc see sig for / de kunde vel vide det men de vilde icke.
At dette er Christi mening / det kunde vi klarlige see aff Christi mu-
sel oc Vndsigelse / som staar vdi dette samme Capit. Da begyn-
te hand (siger Euangelisten) at straffe de Stæder / som
hans Gierninger vaare mest gjorde vdi / oc de haffde
dog icke forbedret dem. De dig Chorazin / De dig
Bethsaida / haffde saadanne Gierninger veret gior-
de i Tiro oc Sidon / som ere gjorde hos eder / da haff-
de de lunge siden bedret sig i secke oc i aske. Dog siger
ieg eder: Det skal gaa lideligere til met Tiro oc Si-
don paa den yderste Dom / end met eder. De du Cap-
pernaum /

effter hellig Trefaalidighed.

pernauu/ du som est ophøyet til Himmelen / Du skal stodis ned hen vnder i Helssuede. Thi der som de Gierninger haffde veret gjorde vdi Sodoma/ som ere gjorde hos dig/ da stode hand end paa denne dag. Dog siger ieg eder: Det skal gaa lideligere til med de Sodomiters Låd paa den yderste dom/ end med dig. Saa vaar derfaare Christ vilie/ at de skulde giøre Penitente/ De for den skyld gjorde hand oc saa sine Mirackel oc vnderlige gierninger/ at de aff dem selv skulde bliffue viffe om hans Vardom/ oc derfaare anamme hannem/ saa som den rette Verdens Treisere oc Saliggjorere. Ja met saa ord at sige: Det ord som Propheten Hoseas siger er vift oc fast: Saa siger Herren formedelst hannem: Israël du fører dig self i Forderffuelse/ men din Salighed staar alene hos mig.

Det andet huorfaare Christus tacket sin Fader/ er at hand haffuer obenbaret sig for de ringe oc foraciede. Hud ere disse foraciede oc winyndige? Det ere de/ som icke forlade sig paa deris egen Vidsdom/ men lade sig lære aff Christo oc hans Ord/ De ere ydminge/ De kiende sig at vere Syndere/ De bekiende deris Synd/ De høre Euangelium/ oc effter Euangelij lundelse omuende sig til Christum/ at de kunde bliffue salige. Disse vil Gud Fader anamme/ Disse obenbarer Christus sin Fader/ oc viser dem hannem/ vduaartis formedelst Euangelij Predicken/ iuduaartis formedelst den HelligAnd. Derfaare legger Christus disse ord til oc siger: Ja Fader/ det vaar saa behageligt saar dig. Derfaare skulle wi endelige forlade oss til/ at dette er Guds vryggelige vilie/ at hand vil tage alle Syndere til Naade som giøre Penitente/ De icke dem som lade sig tycke at vere retferdige/ oc icke haffue behoff at giøre Penitente oc omuende sig til Gud. For den skyld siger Christus: Jeg er icke kommen at kalde de Retferdige/ men Syndere til Penitente. Derfaare/ endog at Christus er kommen til Verden at saliggjøre det som er fortafft/ saa forfaris oc fortabis dog met rette alle de som icke ville omuende sig/ oc lade sig hielpe ved Christum.

Om den Anden.

Neting er mig giffuet aff min Fader/ Ingen kiender Sonnen/ vden Faderen alene/ oc ingen kiender Faderen/ vden Sonnen alene/ oc den som Sonnen vil det obenbare. Met disse ord lærer

dd ij

Christus

315.

315. Sige som Capernaum vaar ophøyet vnder Himmelen/ saa maas wi oc se her i Danmark si ge/ at vi ere ophøyet vnder Himmelen. Gud haffuer giffuet oss sit ord reent oc ret: at icke lig oc mildt i frighed: offu: vnder sig fene oc gode al Land oc vand/ saa at mange Land oc Riger haffue derre Naade behoff. Men hudo tack at beuise hennem derfor det seer lues mand/ diffwer/ d. alige saar Gysen.

2. Gud obenbarer sig for de vensfandige oc ringe.

Guds vilie.

Matth. 9.

Marci 2.

Luca 5.

Matth. 18

Verden kien der icke Gud oc hans vilie

Iohan. 3

Christus/ at Euangelij Lærdom om Gud Faders villie / er skilt
 jaar Verden/ oc er hende aldelis iwbekynt oc iuitterligt/ indtil saa
 lenge at hand obenbaris ved Christi ord. Saa som Iohannes
 Baptista siger hos Iohannem: Ingen hassuer nogen tid
 seet Gud/ men Sønen som er i Faderens skød/ hand
 hassuer obenbaret oss hannem. Derfaare i det Christus
 her siger: All ting er mig giffuen aff min Fader / Er
 hans mening saaledis: Min Fader hassuer obenbaret mig som it
 Næmste Euangelij Lærdom. Saa lære wi da for den skyld ved
 denne Lærdom alene at kiende Sønnen/ oc aff Sønnen kiende wi Fa-
 deren. Huorfaare at Christus siger selff til Philippum: Huo som
 seer mig/ hand seer Faderen/ Det er/ det hellige Euan-
 gelium obenbarer oc viser eder Sønnen/ oc formedelt Sønnen oben-
 baris Faderens kierlighed til eder. Her aff kunde wi nu beslutte/ at
 Euangelium er en hemelig ting/ det er/ saadan en lærdom som Næ-
 misten icke kunde begribe oc forstaa/ vden saa er at de vnderuissis aff
 Guds Søn oc den H. Aand. Thi saa siger S. Pouel til de Romere:

Iohan. 24

Roman. 26

Den som kand siyrcke eder effter min Euangelij luv-
 delse oc Predicken om Jesu Christo/ formedelt hui-
 cken den hemelighed er obenbaret/ som vaar tagt aff
 Euighed/ oc er nu obenbaret oc kundgiort formedelt
 Propheternis Scrifte / aff den eunge Guds Besal-
 ning/ at oprette Troens Lydighed iblant alle Folk.
 Dette Euangelium er intet andet / end en almindelig Predicken
 om Penitentie oc Syndernis Forladelse/ vdi Jesu Christi Nafn/
 iblant alle Folk. Der om skal talis ydermere / i den tredie Arti-
 ckelis Forklaring.

Om den Tredie.

Nimmer hidtil mig alle i som arbejde oc ere
 besvarede. Item. Lager mit Aag paa eder/
 oc lærer aff mig/ Thi ieg er mild oc ydmyg
 aff Hiertet. Her kalder Christus at alle/ oc beder
 dem komme til sig/ at de skulle tage hans Aag paa/ oc lære aff han-
 nem. Denne Text er saare ypperlig oc dyrebar/ derfaare ville wi
 hende grandgibelige randfage oc offueruene

I.

Ingen kom-
 mer til Chri-
 stum vden
 hand kaldis.

Først giffuis met disse ord tilkiende/ at ingen kand komme til
 Christum / vden saa er at hand selff kalder hannem til sig. Thi
 lige som Synden er it middel som skil oss fra Gud: Lige saa er Chr-
 stus alene it middel som forener oss met Gud Fader/ Gud Søn/ oc
 Gud

Gud den hellig Aand. Derfaare huilcke som vilde forenis igien met Gud/ huilcken de ere skilde fra formedelt Synden/ de skulle høre Christum/ som kalder dem til sig/ oc giøre effter hans befaling/ at de komme til hannem.

Der næst skulle wi vel acte dette almindelige ord Alle. Hand siger icke: Kommer hid mine Brødre/ Eller kommer hid mine Slec- tinge oc Venner/ Kommer hid mine Apostle/ Kommer hid i Rige/ Kommer hid i Sattige/ Kommer hid i Hebreer/ Kommer hid i Gre- cker/ Men hand siger: Kommer hid alle. Her kalder hand til sig alle Menniste/ foruden noget forskel eller vnderlegt. Effterdi da at hand kalder alle Menniste foruden nogen vnderlegt/ Sandelige da vil hand oc saa alle Mennistis Salighed/ foruden nogen vnder- legt eller vilkaar/ met saa stel at de ville lære aff hannem/ oc tage hans Aag paa sig. Derfaare skal ingen lade sig driffue fra Chri- sto/ enten aff sin wuærdighed/ eller aff sin skøbelighed/ eller aff den rancke offkand indfalde/ at Gud skal vere somme naadig/ oc somme wbarmhierdig/ eller oc at hand skulde forskinde somme/ oc tage som- me til Naade. Thi Gud vil at alle Menniste skulle bliffue salige/ oc komme til Sandheds kundskaff. Denne Sandheds kundskaff faa wi ved Euangelij Prebicken.

II.
Chriſtus
kalder os
Alle.

1. Timoth. 2.

Fremdelis skulle wi oc acte at hand legger disse ord til oc siger: I som arbejnde oc ere besuarede. Endog at Christus kalder at alle Menniste/ dog alligeuel kommer ickon de som arbejnde oc ere belessede. Thi de andre mene at de haaffue Christum icke behoff. fordi at de icke finde den store Byrde oc tunge Laß/ som de ere belessede met icke heller det haarde Aag som dem trenger.

III.
Chriſtus
der dem
arbejde.

Men huilcke ere de arbejdendis oc belessede der G. H. Kristus her kalder at? Det ere de som hand en anden sted kalder Aandelige jæt- tige/ Item de som hungre oc tørste effter Retfærdighed/ det er/ de som fornemme deris store Byrde oc tunge Laß/ oc trengis aff deris syn- der vnder Guds vrede/ vnder Louens forbandelse/ vnder Dieffue- len/ vnder Helffuede. Kiære sig mig huad känd vere tungere oc sua- rere til/ end denne Byrde oc Laß? Som er Synden/ Døden/ Guds vrede/ Louens forbandelse/ den euige Død/ Helffuede/ Dieffuelens tiranni oc euig Wselhed? De som dette fornemme/ de alene høre Christum oc komme til hannem.

De arbej-
dendis oc be-
lessede
de ere.
Matth. 5.

Men paa det at Mennisten kunde ret føle oc fornemme denne Byrde/ da giørs Guds Lov behoff/ huilcken (effterdi at hun vd- freffuer en fuldkommen Lydighed til Punct oc Pricke/ distiaeste en Aandelig oc euig Lydighed/ oc hun seer oc fornemmer ingen som det vdrætter oc fuldkommer) da forkynder hun Forbandelse offuer alle Menniste/ som icke beuise denne Lydighed/ Hun kaster dem vnder Guds Vrede/ Hun dømer dem hen til Helffuede oc euig Wselhed. Naar Mennisten dette fornemme/ da kunde de icke andet end salde i Mishaab met Cain oc Jada/ før end at de høre G. H. Kristus/ som

End
Mennisten
fond
sin Byrde oc
Laß.

kaldet dem til sig/ og siger: Kommer hid til mig alle i som arbej-
beyde og ere besvarede. Kommer/formedelsi Penitente og om-
uendelse/ som stee ved en stadig Tro til mig.

Exempel.
Luc. 7.

Her om haffue vi it smukt Exempel i den obenbare Synderin-
de/ som Lucas i sit tiuende Cap. omtaler. Hun fant sin Synds
tunge Byrde/ huilken hun gaff tilkiende met sin offuermaade store
graad. Som hun nu trengis og plagis met dette tunge Vess/ da hø-
rer hun at Christus kaldet til sig/ alle dem som arbej-
beyde. Efter denne befaling kommer hun til Christum i en sand pe-
nitente/ og omuender sig ved en stadig Tro til Jesum Christus/
Derfaar hører hun aff Christo disse ord: Din Tro haffuer
hiolpet dig/ det er/ hun haffuer gjort dig quit ved it haarde Aag
og tunge Byrde/ som dig trengde og plagede.

End it Ex-
empel.
Ador. 4

Der om er og it herligt Exempel vdi Adoffierens gjerninger.
Inderne som vaare blinde og trygge/ fødte icke eller fornomme deris
Byrde/ men de meente at de vaare retfærdige og hellige/ alligeuel at
de vaare aldels wretfærdige/ og besmittede met gruelige Synder og
laster. Dem leder S. Peder formedelsi Louens Predicken/ saa
langt hen/ at de lærde at kiende deris Synders tunge byrde og suare
Vess/ som de vaare beladde met/ og plagede dem Aandelige/ Der de
det fornomme/ gik det dem til Herte/ at de begynte at ville falde vdi
mishaab og sagde: I Mend kiere Vredre/ huad skulle vi
giøre? Huad suarer S. Peder her til? Hand beder dem som Ar-
beyde og ere belesede vnder Louens byrde/ at de skulle kome til Chris-
tum saa sigendis: Giorer Penitente/ det er/ omuender eder
til Gud/ ved Troen til Jesum Christus/ Oc huer aff eder
lade sig dabe i Jesu Christi naffn/ til Synderens for-
ladelse saa skulle i saa den HelligAands Gaffue.
Saa see vi her/ at predicken om penitente/ det er/ om omuendelse til
Gud/ er en Euangeliske predicken/ som hører til dem alene/ der for-
medelsi Louens predicken formercke og fornemme sig at vere beladde
og belesede met Syndens Byrde. Thi dem alene er dette it kiert og
glædeligt ord/ der Christus siger: Kommer hid til mig alle i
som arbej-
beyde og ere besvarede/ etc.

III.
Christus bes-
varede den
første Aag.

Huad Chris-
tus Aag er.

For det sidste befaler Christus videre og siger: Tager mit
Aag paa eder. Christi Aag/ effierdi at det sættis inod Mose/
det er/ Louens Aag/ da er det icke andet end Guds Naade/ Christi
Retfærdighed/ Velsignelse/ det evige Liff og Glæde. Dette Aag ta-
ge de paa sig som tro paa Jesum Christum: Thi formedelsi Troen
tager mand dette offuermaade syde og lette Aag paa sig/ formedelsi
Troen bær mand det/ og ved en god Samultighed/ som er Troens
baactere og giemmere/ beholder mand dette Aag indtil Enden. De-
te Aag

te Dag er det hellige Euangelium self som forttynder oss Guds naade for Jesu Christi skyld/ Synderis forladelse/ Retfærdighed/ det enige Liff/ oc uendelig Velsalighed oc Glæde.

Men paa det ingen skal fly for Christum/ saa som for den der er grum/ imild oc hoffmodig/ da legger hand disse Ord til/ oc siger: **Lærer aff mig/ Thi ieg er mild oc ydmyg aff Hiertet.**

V.
der skulle
kære aff
Christo.

Ieg er mild oc venlig/ icke vredactig/ haard/ streng eller grum/ men factmodig/ som ingen giør ont aff vrede oc hastighed/ ieg anammer mildelige alle dem som komme til mig. Ieg er oc saa ydmyg aff hiertet/ det er/ ieg er icke hoffmodig/ saa at ieg foracter eller forsmaar dem som komte til mig/ men ieg anammer saare ydmygelige alle dem som komme til mig. Derfaare/ effterdi at wi haaffue saadan en Læremester/ som er/ vor Herre Jesus Christus/ huilken der er mild oc factmodig med sin omgengelse/ oc ydmyg aff hiertet/ som giør ingen ont/ forsmaar ingen/ men veluillige oc ydmygelige fæder alle til sig/ som komme til hanem/ oc der effter oc saa lærer dem/ som hand her siger:

Lærer aff mig/ huorledis i kunde bliffue quit ved den tunge synds byrde som i plagis oc trengis med. Thi Ieg er Bøyn/

Iohan. 14.

Sandhed oc Liffuet. Lærer aff mig huem min Fader er/ oc huad Hiertelag hand haaffuer til alle dem som omuende sig til hanem/ at hand er dem god oc naadig/ **Alle hans øye ere barm-**

Psal. 25.

hiertighed oc sandhed/ mod alle dem som holde hans

Pact oc Vidnesbyrd / det er/ mod alle dem som fly hen til Christum i en stadig Tro/ oc bliffue varactige vdi Troen indtil enden. Fordi den som troer paa Gud/ oc salder fra Troen igien/ hans Tro som hand haaffuer til en tid/ hun skal inter hielpe hannem. Thi

Matth 24.

Christus siger: Hvo som bliffuer bestandig indtil enden/ hand skal bliffue salig.

Om den Fierde.

Eg vil vederquege eder. Item. I skulle finde huile for eders Hierter/ Thi mit Dag er lide/ ligt/ oc min Byrde er læt. Dette er en herlig Euangelisk forrettelse/ i huilken oss loffuis forlestelse oc forlysning/ aff Synderis tunge Byrde/ det er/ Synderis forladelse/ med huilken der følger Retfærdighed oc den HelligAands gaffue oc stænk. Thi lige som de i den første Christi Kirke/ i Apostolernis tid/ bleffue sumlige begaffuede med den helligAand/ som omuende sig ved Troen til Christum: Vise saa gaar det endnu til paa denne dag/ saa mange som omuende sig ved en stadig Tro til Christum/ de begaffuis sumlige med den helligAand/ oc helliggiøris/ saa at de visselige skulle føle oc fornemme huor set oc læt Christi Dag er.

Men huad er det for en No oc huile som hand her loffuer oc til-

dd iij

siger

hans No oc
huile Chris-
tus tilfiger.

Den siette oc tiuende Søndag

siger: Det er icke legemlig Huile her i Verden. Men det er Siæles
mis huile oc No/som skulle huile sig i Jesu Christo effter at syndens
byrde oc suare Nag er borttaget ved Christum / oc skulle leetis oc
varquegis mei den helligAands dug / saa at de der effter gladelige
kunde bære Fruct.

Taalmodig-
hed.

Chrysos-
tomus.

En anden
mening om
Christi Nag.

Der foruden vdkressuer oc saa Christus her Taalmodighed oc
Varactighed / oc loffuer at det skal komme til en gladelig ende / i det
hand siger / at hans Nag er læt oc gaat at bære. Chrysostomus si-
ger / at Taalmodighed er Nødvendigheden en Aarsage til alt gaat / oc sø-
rer Siælen aff det dybe Haff / ind i en tryg Haffn.

W kunde oc saa ved dette Christi Nag forstaa Troen / Kierlighed
oc Lydighed imod Christum / huilket Nag der er søt for hand ophol-
der det mei sin Aand / oc for det er off læt at bære: Thi endog at wi ic-
ke kunde beuise hannem en fuldkommen Lydighed / dog er den Lydig-
hed som wi begynt haaffue / hannem teckelig oc behagelig / for wi ere
hannem behagelige vdi Christo Jesu / huilken mei Faderen oc den
HelligAand stee loff oc prijs fra ewighed til ewighed / Amen.

Den siu oc tiuende Søn-

dag effter hellig Trefaaldrighed / Euangelium

Matthæi i det X V II. Capittel.



Marci 9
Luc. 9.



Sex dage der effter
tog Jesus Peder oc Jacob / oc
hans Broder Johannem til sig /
oc førde dem offuer en side paa et
høyt Bierg / oc bleff forklaaret saar
denne.

dennem. Oc hans Ansiet stinde som Solen / oc hans Klæder bleffue hvide som it Lius. Oc see da o benbaredis Mose oc Elias saar dem / de taledede met hannem. Da suarede Peder / oc sagde til Jesum : **H E R R E** / Her er gaat at vere : Vilt du / da ville wi giøre tre Volige / Dig en / Mose en / oc Elias en. Der hand end saa taledede : See / da offuerstuggede en klar Sky dem. Oc see / en Kyst aff Skyen sagde : Denne er min elskelige Søn / i huilken ieg haaffuer Behagelighed / hannem skulle i høre. Der Disciplene hørde det / fulde de ned paa deris Ansiet / oc bleffue saare forfærdede. Men Jesus traadde frem til dennem / rørde ved dem / oc sagde : Staar op / oc frycter intet. Men der de opløffte deris Øyen / saae de ingen vden Jesum alene. Oc der de ginge ned aff Bierget / bød Jesus dem / oc sagde : I skulle ingen siige denne Siun / for end Menniskens Søn er opstaaen fra de Døde.

Forklaring paa dette Euangelium.

1. **D**enne Text indeholder en Part aff vor Hærris Jesu Christi Historie / i huilken wi alenist høre huorledis hand bleff forklaret paa Thabor bierg
2. Oc haaffde sin samtale met Mose oc Elia / men wi høre her oc saa Gud Faders eget vidnesbyrd / som hans Maestret lader
3. seff høre ned aff Himmelen / at denne Jesus Jomfru Marie Søn / som her taler met Mose oc Elia / er oc saa hans Hierte kiere Søn /
4. Oc at det gantste Menniskens kiøn er hannem behageligt vdi hannem alene / thi hand haaffuer forligt Gud Fader oc oss arme Syndere / Hand befaler oc saa oc vil det endelige haaffue / at alle Menniske
5. skulle høre denne hans Søn.

*Summa
paa dette
Euangelium.*

Oc tien denne gantste Historie der til / at wi aff dette Guds vidnesbyrd oc vnderlige gierning synckis i Troen / oc bliffue viiffe der paa / at denne Jesus / Jomfru Marie Søn / som i fordom tid vaare de hellige Forsædres løffuet oc tilfagt / er viisselige Verdens eniste Frelsermande : At wi der faare her aff lade oss opuecke at kiende hannem alene for vor Saliggjörere / tro oc forlade oss paa hannem / paa det at wi ved Troen kunde for hans skyld bekomme det Eulge Lifv oc Salighed. Effterdi at Faderen haaffuer aff sin blotte Rie-

*Denne Histo-
rien vides
te oc brug.*

lighed:

Iohan. 3.
Roman. 8.

lighed. Efterdi at Faderen haaffuer aff sin blotte kjerlighed oc barm-
hiertighed giffuet hannem i Døden for oss / paa det at alle de som
tro paa hannem / icke skulle fortabis / men haaffue det euige Liff. En-
dog at her salde mange deylige Verdomme vdi denne herlige oc stæ-
ne Historie at forklare / Saa ville vi dog i denne Predicken icke
her aff ansee oc forhandle tre Artickler / som ere :

Den Første.

Om vor Hæxris Jesu Christi herlige oc ærefulde forklarelse
paa Bierget.

Den Anden

Om Moses oc Elias samtale met Christo.

Den Tredie.

Om Gud Faders Røst / som hand her lod høre offuer sin Søn.

Om den Første.

Etterdi at Euangelisten haaffuer sat sig for at
vilde bescriffue Christi offuermaade herlige Forklarelse /
da betencker hand oc besinder tilforn nogle stycker oc om-
stændige vilkaar / som hører til Historiens Visshed oc for-
klarung / som er / Først tiden / naar det skede. Der efter Steden som
det skede paa. For det tredie / de Vidnesbyrd som der vaare hos /
som er / Christi Disciple / der hand tog op met sig paa Bierget.
De for det sidste om Mosse oc Elia / som taledede met vor Hæxris.
Om disse fire stycker oc omstændige vilkaar ville vi først noget tale /
De siden aaffue oss til at tale om denne ærefulde Christi forklarelse.
De første omstændige vilkaar som vi her haaffue at acte / er Tiden /
Der om siger Euangelisten saaledis : De sex dage der efter /
tog Jesus Peder / Jacob / oc Johanne hans Bro-
der til sig. De tre Euangelister / Matheus / Marcus oc Lu-
cas / som scriffue denne Historie om Christi forklarelse / de betencke
oc saa Christu paamindelse om hans herlighed / huilcken hand i sin
Forklarelse vilde lade see oc giffue tilkiende. Huilcken paamindel-
se Matheus scriffuer at Christus taledede self om sex dage tilforn /
før end hand bleff forklaret / oc sagde saaledis : Sandelige / ieg
siger eder : Her staa nogle som icke skulle smage Dø-
den / før end de see menniskens Søn komme i sit rige.
Marcus Euangelista scriffuer om denne Christi Paamindelse
saaledis : Jesus sagde til dem : Sandelige / ieg siger e-
der : Her staa nogle som icke skulle smage Døden / før
end de see Guds rige komme met krafft. De Lucas
taler der om saaledis : Jesus sagde / Jeg siger eder san-
delige / at der ere nogle aff dem som her staa / som icke
skulle

Fire stycker
oc omstændi-
ge vilkaar.
her at acte.

I.
Om Tiden.

De skede
sex dage eff-
ter hand
haaffde paa
munc Disci-
pelen der
om.

Matth. 16.

Marci 8

Luc. 9.

Skulle smage Døden / for end de see Guds Rige.
 Det som Marcus oc Lucas her kalde Guds Rige / oc sige / at det
 skal komme med krafft / det vðlegger Matthæus klarlige oc siger / at
 Menniskens Egn skal komme i sit Rige. Saa meen derfaare
 Christus her sin arefulde opstandelse aff døde oc Himmelfart / i det
 at hand næstner sit Rige. Huor i dette Riges herlighed staa / giff
 uer Christus self tilkiende hos Matth. i det 28. Cap. saa sigendis:
 Riger giffuen all mact / i Himelen oc paa Jorden:
 Gaar forbi hen oc lærer alle Folck.

Christi rigis
 herlighed.
 Matth. 28.

Men effterdi at GHXsti Disciple icke endnu forstode denne
 Christi paamindelse om hans Rige / vaar det hamnem behageligt /
 at hand vilde lade dem see noget aff sin tilkommendis Herlighed / at
 de der aff kunde saa nogen smag der paa / oc i saa maade vilde hand
 hielp dem / oc sige deris stræbelige Tro. Thi den tid de lignede
 Christi Paamindelse mod hans herlige Forklarelse paa Bierget /
 som stede sex dage effter hand hæfde paamiut dem der om / da bleff
 ue de saa meget diff mere særelede i Troen / baade met Gud Faders
 ord / Oc met dette Tegn. Fordi denne Christi Forklarelse vaar it
 Tegn oc bemerckelse / om hans tilkommendis Herlighed / som hand
 beuise / oc lod see baade met sin arefulde Opstandelse / oc sin glæ
 delige Himmelfart.

Dr det andet hæfue wi her Steden at ætte / paa huileken denne
 forklarelse stede / der om siger Euangelisten saaledis: Oc hand
 forde dem offuer en side / op paa it høyt bierg. Dette hø
 ye Bierg er it Billede oc Tegn om GHXsti Rige / som er høyt off
 uer alle disse verdslige Rige / Samme Christi rigis Figur oc Bil
 lede vaar oc saa Sions Bierg / som mange steder næstis vdi den
 hellige Scrift. Hid hører oc det der Kong David siger / i Psalm.
 Huo skal gaa op paa Herrens Bierg? Oc huu skal
 staa i hans hellige Sted? Der mercker Herrens Bierg
 Guds rige. Dernæst paamindis wi aff dette Bierg / huad wi skulle
 søge oc foruete i Christi rige / icke det som er ringe / forgægeligt oc for
 ætteligt saar Gud / men det som er høyt / ypperligt / guddommeligt oc
 evigt. Dette saa David altsammen saare vel / den tid hand sagde:
 Jeg løfter mine Øyen op til Biergene / aff huileke
 mig kommer Hielp.

II.
 Om Steden
 De gamle
 Aarefæder
 mene at det
 vaar paa
 Thabor
 Biergi Ca
 liden.
 Psalm. 24.

Psalm. 121

At Christus forde sine Disciple offuer en side for sig self / der
 met gaff hand tilkiende / at der vaar icke endnu tid / at deeme hans
 Herlighed skulde obenbaris for alle Menniske Verden / Derfaa
 re forbød hand oc saa sine Disciple / at de skulde ingen sige
 det som de hæfde seet / som her staa sidst i dette Euangelio:
 Der de ginge ned aff bierget / bød Jesus dem oc sag
 de: I

de: I skulle ingen sige denne Siun / før end Mennis-
skens Søn er opstaaen aff Døde.

III.
Huer Chris-
tus tog op
met sig.

Dr det tredie haffue wi her at acte/huileke Disciple Christus tog
op met sig paa Bierget. Euangelisten siger / at Hand tog Pe-
der oc Jacob / oc Johennem hans Broder til sig.
Disse tog hand op met sig til vidnesbyrd / paa det at der kunde ve-
re nogle / som kunde efter hans Opstandelse vidne om denne hans
offuermaade herlige forklarelse. Thi endog at Christus vilde haff-
ue dette skulte en tid lang / for sin forsmædelige Døds oc Pinis skyld
som hannem saarestod: Saa vilde hand alligeuel / at efter hand
formædelst sin ærefulde Opstandelse / haffde offueruundet Døden /
da skulde denne herlige forklarelse obenbaris for alle Menniske /
saa at huer mand skulde saa det at vide. Paa det at alle Menniske
kunde formædelst den skone Historie opuectis / til at tro paa Jesum
Christum / oc endelige ved hannem bliffue salige.

III.
Om Mose oc
Elias.

Det fjerde stycke oc omstændige vilkaar / som wi her haffue at be-
sinde / er om Mose oc Elias / huileke Disciplene saae paa Bierget /
at tale met vor Herre Christo / der om siger Euangelisten saaledis
Da obenbaredis Mose oc Elias saar dem / oc de tale
de met hant.

Aller. 10.

Mose oc E-
lias offuers
gaa alle
Propheter.

Dette er icke steet uden Guds synderlige raad:
Thi endog at der haffue været mange Propheter / som haffue baa-
ret vidnesbyrd om vor Herre Jesu Christo / som S. Peder siger /
oc forkynder hans Død oc Pine / oc hans Herlighed / Saa offuer-
gaa dog Mose oc Elias de andre allesammen / oc gaa dem langt til-
forn / met Gierningre / Zertegn / Frimodighed / oc Ridtierhed for
Guds ære. Disse to Propheter ere nu for den skyld seet paa Bier-
get met vor Herre Jesu Christo / at de skulle vidne oc bestaa / at den
ne Jesus / Tomfru Marie Søn / vaar den Messias oc Christus /
som Gud Fader haffde i gammel tid loffuet oc tilsagt de hellige Forfæ-
dre: At det vaar denne / som alle Propheter haffde seet hen til / lige
som til it maal: At det vaar denne / som alle Figurer oc Forubende
vdi det gamle Testament affmalede oc betegnede. Thi alt det som
de hellige Propheter haffue spaadt oc forkyndet om Messia / det
kommer offuer ens met denne Jesu alene / oc met ingen anden / Paa
hannem staar vor Troes grunduaal / som Augustinus siger: Vor
Troes grunduaal / siger hand / staar der paa / at alle Propheternis
Prophetier oc Spaadom ere allesamen fuldkomne i Jesu Christo.
Naar wi nu dette betencke / oc ligne Propheternis Spaadom met
Christi historie / oc holde det ene imod det andet / da kunde wi der ved
styrcke vor Tro / imod Jøder / Tyrcker oc Hedninge / som icke ville
anamme Christi Euangelium / oc bliffue salige.

Om Christi
forklaring.

Wille wi ansee Christi forklarelse i sig self.
Euangelisten Mattheus siger der om saaledis: Oc hand
bliff

bleff forklaret saar dem / oc hans Ansiet skinde som
Solen / oc hans Klader bleffue huide som it Lius.
Marcus oc Lucas sige / at hans Klader bleffue sine huide oc skinnen
dis / saa at ingen Faruere paa Jorden kand giorre det saa hult. Den
ne forklarelse vaar icke Christi Nemistelige naturis foruandling
eller omstiftelse til Guddom: Thi Guds euige Søn haaffuer icke
afflagt den Nemistelige Natur / som hand en gang haaffuer an
anmet / men hand beholder den fuldkommen altid oc euindelige /
met alle sine rette naturlige vilkaar. Vdi denne sin Nemistelige
natur haaffuer hand taald Død oc Pine / Vdi den er hand opstaaen
aff Døde / Vdi den er hand opfaren til Himels / oc sider hos Gud
Faders almægtigstis høyre Haand / vdi den skal hand komme at dø
me leffuendis oc døde. Derfaare skulle wi icke tencke som Eutyches
oc hans anhengere tencke oc sige / at vor Hæder Christus haaffuer
slæt omstiftet oc mist det Ansiet oc Natur som hand haaffde tilforn /
lige som hand skulde der haaffue slæt afflagt det rette naturlige Lega
me / oc taget it Aandeligt Legeme paa. Thi Christi Substantz oc
hans Legemis rette naturlige verelse bleff wforkrencket / ellers kun
de S. Pouel icke haaffue sagt met rette / at vore ringe Legeme skulle
forklaris i opstandelse / at de skulle bliffue ligeformerede oc lige dan
ne ved vor Herrens Jesu Christi ærefulde oc forkarede Legeme / Oc
det aff den krafft oc mact / som vor Hæder Christus kand giorre sig
alle ting vnderdanne.

Had bemercker da denne Christi forklarelse? Hun bemercker oc
betegner try ting. Først / lige som Christi Ansiet skinde som Solen /
oc hans Klader bleffue saa huide som en Snee eller it Lius / saa at
aldrig nogen Faruere paa Jorden kand lyde eller farffue noget saa
hult: Lige saa vaar hand foruden all Synd / oc vaar derfaare det
rette Lam vden lyde / som vaar nyttigt oc dueligt til at slacte oc off
re for vore Synders skyld / at vor Breenlighed kunde der ved affto
es oc rensis. Dernæst / haaffuer denne forklarelse oc saa viist oss huad
for en Herlighed Christus skulde haaffue / i huilken hand der effter
skulde indgaa / naar hand haaffde fuldkommen sit Offer for Nemis
stens Riön / Oc denne Herlighed sætter Christus imod sit Raarffis
oc pinis forsmædelse. For det tredje / betynder oc mercker denne for
klarelse / huordanne Legeme wi Christne skulle haaffue paa den yder
ste Dommeligdag / at de skulle vere herlige oc skinnendis som den den
lige oc klare Sol. Thi endog at mange Christne Nemistis Lega
me slaes oc plagis her vdi Verden aff Tiranner oc Baaldsmænd /
slaes ihuel oc tagis aff dage / oc wi allesammen skulle dø / oc vore Le
geme skulle opadis oc fortæris aff Deme oc Madicker i Jorden:
Saa skal dog en gang den tid komme / at de skulle ispris oc kladis
met Himmelste Herlighed / lige som met en denlig Riortel / oc bliff
ue Christi herlige forkarede Legeme lige / oc skulle til euig tid bliffue
lige saadanne som hans Legeme er / som tilforn sagt er / da skulle wi i

Marc. 9.
Lucas 9.

Philip. 3.

Christi for
klarelse be
mercker try
ting.

1.
Christi wffyl
dighed.

2.
Christi Hæ
derlighed.

3.
Vore forklar
else oc Hæ
derlighed.

Psaln. 104

det euige Liff afføre den besmittede Kiortel/oc isøre oss det Himmelste Lufes Kiortel/saa som der sigis i Psalmen om Christo: Du est herlige oc deylige beprydet/Du est isørt Lufet/ligge som it Klædebon. Men huad det skal bliffue for it Smycke oc herlighed/kunde wi met vore tænder icke begrunde/moget mindre kunde wi der om fuldkommelige tale/som tilbørligt er.

Om den Anden.

Lucas 9.

D Bad snack oc tale Mose oc Elias haffue hafft met vor Hæxre Christo paa Bierget/ bescriffuer Lucas alene/ saa sigendis: Oc see/to Mænd som vaare Mose oc Elias/ taledede met hannem/de obenbaredis i Klarhed oc taledede om den vdgang/som hand skulde fuldkomme vdi Jerusalem/ Det er/ om den haarde Død oc Pine/som hand skulde for oss arme Synder re lide i Jerusalem. Der haffue de vden tuil talet met huer andre/ om de Sigurer Prophetier/ oc affmatninger i det gamle Testamente/ i huilcke den tilkommendis Messia død oc pine vaar affmaltet/ Met huilcken død hand skulde forsigre Dieffuelen oc hans rige. Item de haffue ogsaa talet om Jesu Christi glædelige Eeyerinding oc ærefulde Opstandelse aff døde/oc der hos haffue de trostet Christum/ som aff sin Menniskelige Naturis Skrøbelighed/ frettede sig oc vaar rede for Døden/ som hand self siger: Min Stal er bedrøffuet indtil Døden/ det er/ Jeg er saa bedrøffuet oc bange/ at ieg maa dø aff Hiertesorge. Det samme beuise ogsaa hans blodige Sued oc aluerlige Bøn i Brtegaarden/ huilcken hand tre gange repeterer oc igientager/ oc bruger alle de samme ord. Men om denne Christi vdgang/det er/ om hans Død oc Pine saa wi om Fasten oc paa Langfredag ydermere at høre.

Marc. 14.

Om den Tredie.

Summa paa
det gantse
Euangelij
predicken
om Christo.
Sire slyder i
disse ord at
acere.

B Sterdi at Christus met sin Lærdom oc Tegn haffde beuist/ at hand vaar den sande Messias/ kommer nu dette Gud Faders vidnesbyrd der til paa Bierget/ den tid Christus bleff forklaret/ oc taledede met Mose oc Elia. Saa siger Gud Fader: Denne er min hiertefiere Søn/ i huilcken ieg haffuer Behagelighed/ hannem skulle i høre. I denne Gud Faders predicken indeholdis oc begrubis Summa paa det gantse Euangelium om Christo: De indeholde disse saa ord vdi sig fire stycker. Det første er om Messia oc Christi Person. Det andet er stilsinisse imellø denne Guds Søn oc an

or andre Guds Søner oc Døttre/huilede hand annammer oc vder
kaarer til sine Børn/ aff naade oc barmhiertighed. Det tredie er
om Christi velgierninger mod Menniskens kiøn. Det fjerde huor
ledis vi bliffue delactige vdi Christi velgierninger. Om disse fire
stycker vil ieg nu noget tale/ lige som de nu ere opregnede effter huer
andre. Gud giffue sin Naade/ at det land stee til hans Naadens are
oc off til nyttig oc salig vnderuifning.

Før Hæderis Jesu Christi Person/ haffue vi

I.
Om Christi
Person.

Guds vor himmelske Faders egne ord oc vidnesbyrd/ som saa

Tre Læres
domme.

lunder: Denne er min Søn. Disse saa ord haffue vi tre Læ-

1. domme: Den 1. at denne Person er en sand Gud/ effterdi at hand er
2. Guds naturlige Søn. Den 2. at denne person er ic sant Menniske:
3. Thi Gud Fader taler her om Jesu/ Zomfru Marie Søn. For det 3.
at denne person/ som er Gud oc Mand/ er ic en Person/ oc haffuer
tuende naturer: Thi Gud Fader siger denne/ hand siger ic disse
huilede hand vden alt tuil viffelige haffde giort/ der som Christus
haffde veret to Personer/ som hand haffuer to Naturer.

Effterdi at her er tilforn tit oc offte anden tid om Aaret opregnet
oc forklaret vidnesbyrd oc Sentenker aff den H. Scriffte/ i huilede
disse tre Lærdomme faare giffuiss/ da vil ieg det ic nu her repetere
oc igientage: Men ieg vil nu aleniste giffue tilkiende/ huorfaare det
vaar nødtørffigt/ at den som skulde vere Neglere imellem Gud oc
menniskens kiøn/ hand skulde oc saa vere en almæctig Gud. Der hos
huorfaare hand skulde vere Menniske. Dislige hui hand skulde
vere en Person: Desaa vil ieg kaartelige giffue tilkiende/ huad nyt-
te oc gaffn vor Ero skal haffue aff huer siæde i besynderlighed.

- At vor Neglere oc saliggjærrere maatte vere en almæctig Gud/ ere
1. to merkelige oc drabelige sager til. Det ene er det offuermaade
 2. mangfaaldige onde/ som det ganste Menniskens kiøn vaar vnder
 3. giffuet. Den anden er den store stræbelighed oc vanmæctighed som
 4. er vdi alle Creatur/ saa at intet Creatur vaar mectigt til at igien-
 5. fly Mennisten det gode/ som de haffde met deris Synder forkast.

Huorfaare
vor Mæle-
re oc Sæller
mand maas-
te vere Gud.

Det mangfaaldige onde som menniskens kiøn vaar vndergiffuet/
kunde vi besynderlige see oc kiende vdi disse stycker/ som ere: 1. syndens
suarhed oc gruellighed. 2. Aff Guds store oc retfærdige vrede. 3. Aff
dødsens mact oc vaald. 4. Oc aff Dæffuelens grumhed oc tiranni.

I.
Menniskens
store alen-
dighed som
staar i fre-
ting.

Menniskens synder vaare større oc suarere/ end at noget Grea-
tur enten Engle eller Menniske/ kunde bære hendis suare tyngsel oc
byrde/ saa at de ic skulde falde der vnder. For effterdi at Synd-
skulden vaar vwendelig oc vbegribelig/ Thi Gud/ som er det vwendes-
lige oc vbegribelige gode/ vaar der met fortørnet: Da vaar det saa-
re nødtørffigt/ oc giordis fornøden behoff/ at denne Synd skulde
effter Guds retfærdigheds regel/ enten straffis met euig pine oc pla-
ge/ eller oc Guds retfærdighed skulde stee fyldest/ vederlag oc betal-
ning for Synden. Men fordi at denne fyldestgjørelse oc vederlag/

I.
Syndens
storhed.

skulde vere it fuldkommet oc nocksomt værd/oc haffue enuig krafft at stille det ewige wendelige gode tilfreds/ da kunde det icke see aff noget Creatur/ Ia icke end aff alle Creatur tilhobe. Derfaare vaar det fornøden behoff/ at den som skulde betale for Synden/ oc stille Gud tilfreds/ hand maatte vere Gud. Thi Gud aleniste/ som er wendelig/ oc ingen anden/ kunde offueruinde oc nederlegge det wendelige onde/ som er Synden.

2.
Guds rets
færdige vrede
oc.

Rom. 8.

Gal. 3.

Mange Læs-
ter samles i
Synden.

Guds vrede
huor paa
hviendis.

Guds vredis Retfærdighed vdkreffde vefaa/ at Skylden oc Straffen skulde vere ens/ oc der skulde see Løn som Skyld/ Nu effterdi at det ewige wendelige gode vaar fortrønet/ saa at Skylden vaar wendelig oc usigelige stor/ da vaar vefaa Guds retfærdige Vrede wendelig oc usigelige stor/ Denne Vrede kunde intet bart Creatur bære eller stille/ derfaare vaar det faare nødvendigt/ at den som skulde vere Neglere oc stille Guds vrede maatte vere en almættig Gud. Om denne Guds vrede taler S. Pou. i sin Epist. til de Rom oc siger: Guds vrede obenbaris aff Himmelen offuer alt wogudeligt væsen/ oc Menniskis wretfærdighed. Item/ Johannes Baptista lærer oss hos Johannem/ at denne Guds vrede kand icke borttagis uden Neglere/ Thi saa siger hand: Huo som icke troer paa Sønnen/ hand skal icke see Liffuget/ Men Guds Vrede bliffuer offuer hannem. Voi Synden for huilken den almættigste Gud er vred oc fortrønet/ komme saa mange onde ting tilsammen/ aff huilcke hand effueltis til vrede/ som ere: Guds Maiestats foractelse: En traadfig gienstrighed imod Guds Lov oc befaling: Guds Villedis (effter huilcket Mennisket vaar skaffet) skammelige oc vursinggelige betrickelse: Item at Mennisken falder som Forradere fra Gud/ oc giffuer sig til Dieffuelen/ som er Guds fiende/ oc endelige efftersfølger hannem/ De offuer alt dette en wldelig Wacknemmelighed oc wtaalligt Hoffimod imod Gud.

At denne Guds vrede for syndens skyld/ i huilken der samles saa meget ont/ er wendelige stor/ kand mand lættelige see aff den Straff som er kommen paa alle Adams børn oc effterkomere for Synden. Item aff Guds trusel: aff den store Zamer oc alendighed/ modgang oc bedrøffuelse/ som det gantke Menniskens Rign er vndergiffuet: Aff Dieffuelens tiranni imod Mennisken: Aff Guds vredis Tegn som hand lader oss tit oc offte see/ i Hælen/ paa Jorden/ oc i Haffuet: Aff den ewige pinis suarhed oc wendelighed/ som alle de skulle liide oc vndgielde/ der icke omuender sig til Gud/ ved Troen til Jesum Christum: De offuer alt kand mand see denne Guds vredis wædelige storhed/ aff det dyrebare værd oc Løsen/ som er betalt oc vdlagt for Syndens skyld/ aff vor Herre Jesu Christo. Der aff kand nu huer see oc forstaa/ at det vaar wuueligt at stille Guds vrede/ formedelff den Neglere som icke vaar almættig/ saa maatte derfaare vor Neglere vere en almættig Gud.

Dødsens

Dødsens mact oc vaald vaar meget større / end at hun kunde offueruindis aff noget Creatur / saa at Plinius sagde (dog hans mening vaar tvret) at det vaar iuueligt / at Gud kunde opuecke den som vaar død. Effterdi da at dette skulde vere vor Negleris synderligste beffilling / at offueruinde Døden / for større hans mact / oc gipre den til intet / da vaar det io fornøden behoff / at hand maatte vere en almættig Gud / oc haffue Guddoms mact / saa at hand baade kunde offueruinde Døden / oc giffue Liffuet. Thi der er intet iuueligt saar hannem.

Dieffuelens gruelige Tiranni / som alt Menniskens Righ laa fanger vnder / skulde oesaa offueruindis aff denne vor Neglere oc Frelsermand / som skulde forlige Gud oc Menniskten. Huem er der nu til i Verden / som icke kand begribe oc forstaa / huor iuueligt det vaar / at noget blot Menniske kunde offueruinde Dieffuelen oc hans mact? Den ganiske Verdens Historie lærer oss det / oc alle Menniskis forfaring bestaar det samue. For denne Sag skyld maatte oesaa vor Neglere vere en almættig Gud / som met sin mact kunde nedertrycke Dieffuelen oc hans Tiranni.

H. E. X. til er nu sagt om den ene Marsage / huorfaare vor Neglere maatte vere Gud / som er / at hand kunde borttage det Døde som oss offuerhengde: Nu ville vi oesaa kaartelige tale om den anden Sag / som er / alle Creaturs store strøbelighed oc vænneffighed / at igienfæcke oc fly tilfæde igien det gode / som Menniskten haffde formædelt synden mist oc forkast. Endog at dette gode kand altsammen begribis met dette ene ord / Guds Billede / dog alligeuel er der meget nødthæffigt til samme Billedis oprethning i oss / huilket S.

Pouel opregner i sin første Epistel til Corintherne / met disse ord: Christus er sedt oss aff Gud / til Vijsdom / til Ret / færdighed / til Hellighed oc til Gienløfning / Paa det at huo sig roser / hand skal rose sig i H. E. X. E. N.

Disse fire velgierninger / som ere: Vijsdom / Retfærdighed / Hellighed oc Gienløfning / som er en fuldkommen forløfning aff alt ont baade til Liff oc Siæl / dem kunde intet Creatur huercken Englene eller Menniske fly oss igien / Derfaare maatte denne Neglere som skulde fly det tilfæde igien / vere en almættig Gud.

Her aff er det nu klart / for huad Marsage Christus vor Neglere maatte vere Gud / som er / At hand skulde vere mættig oc stærck nok til / at borttage det megle onde som Menniskens Righ vaar vnder giffuen / De fly oss det gode igien som vaar forkast.

Naar vi nu saaledis haffue lært at rettellige kende G. H. X. i vor Negleris Guddom / oc vide vift at hand er en sand almættig Gud / da skal vor Tro der ved oprette oc synde sig / imod Dieffuelens Rige oc alle Hæffendis porte: For effterdi at vor Neglere er Gud / da er hand viffelige stærkere end Dieffuelen oc alle Creatur

3.
Dødsens
mact.

Plinius samme
mening om
Døden oc op
standelsen /
lib. 7. cap. 25

Lucas 1.

4.
Dieffuelens
tiranni.

Den stærcke
Dieffuel
hand sagde
ney / hand
vilde ey lade
sig binde aff
mig eller na
get Creatur
Jeg vaar i
hans vold
aff min Crea
tur / etc.

II.

Alle Crea
turs strøbe
lighed.

1. Corint. 1

Om disse
Christi vel
gierninger
las paa den
25. søndag
sidst i enden

Læs oc her
om yderme
re i Liffens
vey fol. 65.

2. verd om oc
trøst her aff.

ere/ Derfaare kand hand vordre alt det hand vil/thi hand er Gud.
Hand vil off ocfaa alt gaat som hand haffuer loffuet off/ Thi hand
er god/ mistundelig oc naadig.

huorfaare
vor Negle-
re maatte
vere Men-
nist.

Læs her om
i Liffens
vey. fol. 73.
Rom. 5.

huorfaare maatte da vor Neglere vere Menniste? Guds Ret-
færdighed vdfressde/ at den vdydighed imod Gud / som vaar steet
vdi den Mennistelige Natur/ hun skulde igen ved den samme Men-
nistelige Natur oprettis/ De lige som der bleffue mange Syndere/
formedelst ic Mennistis vdydighed/ Saa skulde der ocfaa mange
bliffue retfærdige ved ic Mennistis vdydighed Derfaare maatte
vor Neglere vere ic Menniste/ paa det at det gantze Mennistens
figh kunde bliffue forløst / ved det værd oc fulde bod oc Betalning/
som hand paa alle Mennistis vegne/ vdi sin retfærdige oc syndis-
løse Mennistelige Natur/ beniste den euige Gud. Saa er da den
ne vor Neglere Gud tilbunden met sin Guddoms Natur/ oc hand
er off tilbunden met sin Mennistelige Natur. Her aff skal vor Tro
døme om den store Kierlighed / som vor Neglere oc Frelsermand
haffde til off / at hand vilde heller vdmnge sig / bliffue Menni-
ste oc lide straff paa sit Legeme/ paa vore vegne / end at vi skulde
forfaris.

Lærdom oc
trøst.

huorfaare
vor Negle-
re Gud oc
Mand
maatte vere
en Person.

Læs i Liff-
sens vey fol.
78.

Her offuer skulle vi oc vel acte oc besinde/ huorfaare det vaar for-
nøden/ at vor Neglere Jesus Christus Gud oc Mand skulde vere
en Person/ oc icke tiuende Personer/ som der er vdi hann i tiuende
Naturer. Der vaare drabelige Sager til / som ere: Først / at
hand kunde gifre Gud oc Menniste til ic/ derfor er hand sin Fader
tilføyet met sin sande Guddom/ oc Mennisten met sin sande Man-
dom / at hand kunde saa tilhobe binde Gud oc Mennisten. Der 2.
næst / den som skal vere Neglere inellem dem som ere vens/ hand
kand intet vordre/ om hand er den ene mere tilbøhyelig end den an-
den/ Derfaare maa en Neglere vere begge Parter anhengendis.
For denne Sag skyld/ er vor Neglere Jesus Christus en Pers-
on / som er begge Parter der vaare vens / Gud oc Menni-
sten / lige met tilbøhyelig / oc hører dem begge lige nær til / De
kand binde begge Parter Gud oc Mennisten tilsammen. Her
foruden vaar det oc nødværfuigt / at vor Neglere maatte vere en
Person/ paa det at hans Mennistelige Naturis hellige Giernin-
ger / som hand gjorde til at forløse oss met/ kunde vere ic nysac-
tigt oc fuldsomt værd oc vederlag for Synden/ som den euig Gud
vaar fortrønet oc foractet met. Thi aff denne Forening / at
Guddoms oc Mandoms Nature ere forente i denne ene Person
oc denne ene Christo/ skulle vi døme om hans Betalning/ Død
oc Blod / Ja om alle hans Gierninger oc Pine / saa at alt det
hand leed oc gjorde vdi Manddommen / det haffuer sin værdighed
oc vordering aff den Enighed/ at Guddommelig Natur oc Menni-
stelig natur ere saa saamenkomne/ at de gifre en person/ saa at Gud
oc Mand er en Christus. Her aff skal nu vor Tro atter beslute/
at effterdi

Lærdom oc
trøst.

at effterdi Christi Død oc Pine er saa dyrebare / at intet känd lignis ved hannem / da er hand meget meetigere oc veldigere end vore Synder / ihuor store de ere / oc er hans Ketsfærdighed krasstig / alle dem til salighed som tro paa hannem. Derfaare siger Augustin. *Augustinus in 4. cap. Genesios.* Maior est Dei Misericordia, quam omnium peccatorum miseria, det er Guds Barmhiertighed er større end alle Synderis uvelshed oc velsendighed. De S. Pouel siger / at Guds naade er meget større end Synden. *Roman. 4.*

DEn anden part aff denne vor Himelske Faders prediken om hans Søn / gjør skilsmisse imellem denne hans Søn oc oss / wi som aff Naade ere hans vdkaarne Børn / oc hans kiære Sønner oc Døttre / i hans naturlige Søn Jesu Christi. *II. Skilsmisse imellem dem oc Guds Børn oc hans kiære Børn.* Fordi i det hand siger: Denne er min elstelige Søn / eller / min hierte kiære Søn / da gjør hand strax med dette ord elstelige / skilsmisse imell oss oc hannem. Thi hand er Gud Faders hiertekiere Søn paa sin egen Naturis vegne / oc aff sig self / for hand er hans naturlige Søn / født aff hans Hierte aff evighed. Men at wi som tro paa Jesum Christum kaldis / oc ere Guds Børn / Guds Sønner oc Døttre / Jesu Christi Brødre oc Søstre / Det er sket vdi Christo oc for Christi skyld / Thi wi anammis oc vdkaaris aff naade oc icke med Ratten. *Iohan. 1.* Hvd hører osaa det / at Christus kaldis Guds enbaarne Søn / som er i Faderens skød.

DEn tredie part aff Gud Faders Prediken / er om denne hans enbaarne hiertekiere Sønns Belgierninger mod det gamste Menniskens Rikn / om huilcke hand saa siger: *III. Christi velsgerminder mod Menniskens Rikn.* Thuilcken ieg haffuer behagelighed / eller oc Ved huilcken ieg er stillet til freds. Met disse saa ord begribis alle de Belgierninger / som Guds Søn haffuer off arme Menniske beviist. Thi lige som Gud er saare vred paa oss / naar wi icke haffue Christum i Videtouet met oss / at hand er paa vor side: Lige saa er hand off naadig oc er stillet tilfreds met oss / formedelst Christum / saa at hand anammer oss til sine Sønner oc Døttre. Her skulle wi nu oc vel atte oc besinde / det denlige Sprock der S. Pouel siger til Corintherne: Den som icke viste aff nogen Synd / den gjorde Gud til Synd / (det er / til en Syndskyld oc syndebød) for oss / Paa det at wi vdi hannem skulde bliffue den Ketsfærdighed / som gielder saar Gud / det er / paa det at Gud kunde stillis tilfreds ved hannem / oc hans Ketsfærdighed kunde regnis off til Ketsfærdighed saar Gud. De en anden sted siger hand: Christus er Louens fuldkommelste / alle dem til Ketsfærdighed som tro. *2. Corinth. 3. Roman. 10.*

Den

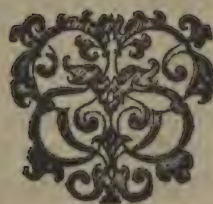
IIII.
 Huorledis
 vi bliffue
 i Christ vel-
 gierninger.
 Iohan. 3.

Roman. 10.

1. Timoth. 2.

Iohan. 3.
 Psalm. 119

DEn fjerde oc sidste Part aff denne Gud Faders
 prediken er/huorledis vi kunde bliffue delactige i Christi vel-
 gierninger/ Der om lærer Gud Fader oss/ med dette sit Mandat oc
 Befalning/ som saa liuder: Hannem skulle i høre. Thi
 huo som hører hannem oc troer paa hannem/ hand bliffuer salig/
 Effterdi at Troen som kommer aff Guds Ords hørelse/ hun gior
 Mennisten delactige vdi Christi velgierninger. Effterdi da at den-
 ne Gud Faders befalning komer alle Menniste ved/ da følger vis-
 selige der aff/ at Gud vil at alle Menniste skulle bliffue salige ved
 Christum/ oc hand vil ingen haffue fordømt: Derfaare er det de-
 ris egen skyld som bliffue fortafte oc fordømde/ Fordi at de haffue
 mere elsket Mørket end det klare Euangelij Lys/ som er en klar
 Lycte for vore Fødder/ oc it Blus paa vore Beye/ ved huilcket
 Mennisten føris oc ledis til det euige Liff oc Salighed/ ved Jesum
 Christum vor Neglere oc eniste Saliggiorere/ Huilcken med sin
 Fader oc den HelligAand/ som en eniste sand euig Gud/ stee
 loff/ Prijs/ Heder/ ære oc tacksigelse/ aff alle
 Menniste i all Euighed/ Amen/
 A M E N.



Ende paa alle Søndags Euangelia/
 fra Pingst dag til Aduent.

Forklaring

Alla Euangelia/ som
predickis oc læsis i Kirckerne paa
Fester oc Helligedage/ saa mange som i Dan-
markis oc Norgis Riger/ efter Ordmanhen holdis
hellige huilcke for deris visse steds skyld vdi Galen-
dario / icke met lempe/ kunde indskrifs
iblant Søndagis Euan-
gelia.



PSALM. CXIX.

Hexæ / naar ieg betencker huorledis
du hæffuer dømt fra Verdens begyndel-
se / da bliffuer ieg trøstet.

Prentet i Kiøbenhaffn/ hos
Henrich Waldkirch.

ANNO
M. DC.

PSALM. IV.

Vider dog at H E X X E N forer sine Helgen vnderlige / H E X X E N horer naar ieg raaber til hannem.

EPHES. II.

I ere ick nu mere Giesker oc Fremmede / Men ere Borgere met de Hellige / oc Guds Indbyggere / opbygde paa Apostlernis oc Propheternis Grunduaal.

PSALM. XXXVII.

H E X X E N forlader ick sine Helgen / De bliffue benarede endelige / Men de Gudeliggis Sad skal opryckis.



Paa Marie Renselsis dag/

som wi kalde Kyndelmisse dag/ Euange-
lium / Luca i det 11. Capittel.



Er Mariæ rensel-

sis dage efter Mosi Lov komme/
Da forde de Jesum til Jerusalem/
at de skulde der lade hannem kom-
me saar Hæren/ Lige som det oc
staar screffuet i Hærens Lov:
Allehaande Mandkion / som først obner Moders
Liff/ skal kaldis Herren helligt / Oc at de skulde giff
ue Offer / efter som sagt er i Hærens Lov / it par
Turtelduer / eller to unge Duer. Oc see/der vaar it
Menniske vdi Jerusalem / som hed Simeon / oc sam-
me Menniske vaar from oc gudsfryctig / oc hand ven-
tede Israels trøst / oc den Helligland vaar i han-
nem. Oc hand fick Enar aff den Helligland / at
hand skulde icke dø / før end hand finge Hærens
Christ at see. Oc hand kom i Templet aff Mandens
oprørelse. Oc der Forældrene forde Barnet Jesum
i Templet / at de skulde giøre saar hannem / lige som

ff ij

mand

Denne Lof-
tid kaldis
Kyndelmisse
oc haffuer sig
Lige aff
Luca/chi det
te ord Al-
del som eade
m er i her-
paa Jheru-
er it sam-
mele danffe
ord / oc mee-
der lins. Oc
er der vden
tul komme
aff det Læ-
tuffe Ord/
Candela.

Saa er Kynd-
delmisse / saa
meget som
Lindmisse el-
ler Lichtmisse
se. For di paa
denne dag
pleyede Paa-
pisterne at
vie Lins /
hulke der
skulde siden
giffis dem
i Haanden /
som laa paa
deris ydels-
se.

mand pleyer effter Louen/ Da tog hand hannem paa sine Arme/ oc loffuede Gud/ oc sagde: Herxæ/ Lad nu din Tienere fare i fred/ lige som du hassuer sagt. Thi mine Øyen hassue seet din Frelsere. Huilcken du beredde saar alle Folck. It Lius til at opluise Hedningene/ Oc dit Folck Israel til en Herlighed.

Forflaring paa dette Euangelium.

Da denne Fest oc Høytid forklaris en Part aff Christi historie/ som er/ huorledis hand bleff offret i Templet effter Mosi Lov/ Oc huorledis den fromme retfærdige Mand Simeon betiende denne Jesum/ som fru Mariae Søn/ at vere Verdens Frelsere/ oc det aff den Helligs Aands indtundelse/ aff huilcken hand hassde saaret Euar/ at hand aldrig skulde dø aff Verden/ før end hand met sine legemlige Øyen hassde seet den Herxæ Christum: Oc der hand fik hannem at seet tog hand hannem paa sine Arme/ oc velsignede hannem: Der hand det hassde giort/ da beuise hand sin Tacknemmelighed mod Gud/ met en ventlig Loffsang. Paa det at wi diss bedre kunde arte Christi Historie/ huorledis hun henger sammen/ da skulle wi nu her ihu komme oc betiende det som wi tilforn hassue hørt om Christo fra Zule dag/ hid indtil. Wi hassue først hørt om hans gladelige oc naaderige Fødsel/ at hand er født i Bethlehem. Dernæst/ om hans Omstarelse/ at hand bleff omstaaren den otende dag. Enden huorledis hand bleff besøgt oc bekiend aff de Vise aff Østerrlandene/ huilcke der oc beuise hannem are/ oc offrede hannem Guld/ Røgelse oc Mirra. Nu efftersølger huorledis hand bleff offret i Templet/ effter Mosi Lov/ den tid sex Dger effter hans Fødsel vaare forløbne. Aff denne Text som nu bleff oplæst/ ville wi ansee disse tre efftersølgendis Artickle.

Den Første.

Om Christi Offring i Tempelen.

Den Anden

Om Simeon huad hand vaar for en/ oc om hans velsignelse.

Den Tredie.

Om Simeons Loffsang.

Om den Første

Item Sager
hvil Gud skæ-
kede saa
mange offer
i det gamle
Testamente

Da hassde skicket oc ordineret mange atskillige slags Offre i det gamle Testamente/ icke for den sag skyld/ at Menniskene kunde ved de Gierninger oc Offer bliffue retfærdige saar Gud/ oc der ved bliffue salige: Thi der som

der som Dreblod or Buckelod kunde afftoet Menniskens Syn-
der/ dahaffde icke Christus kommet til Verden vdi sigdet/ oc met sic
Legemis Offer afflat Synnden: Men der vaare andre drabelige
oc merkelige Sager til/ huorfaare Gud sticke de mangfaaldige
Offer/ Iblant huilcke Sager disse ere de besynderligste.

Den første Sag vaar / at Gud vilde met denne offuelle for-
hindre oc affuerie Affguderi. For effterdi at alle Menniske/ end
oc saa de allergrøffuiste oc vildste i Verden/haffue to nogen mening
oc tanke at ville tiene Gud/ da ville de effter deris mening oc gode
tycke/ sticke vijs oc maade at tiene oc ære hannem mee: Men effter-
di at ingen tieniste er Gud behagelig/ vden den som hand selff haff-
uer indsticket/ da haffuer hand selff ved sin Tienere Moisen indstic-
ket atskillige maader oc vijs/ huor met hand vilde æris oc tienis/
paa det at det Jødske Folk kunde met disse mange Offer/ oc atskilli-
ge slags Gudstieniste/ som Gud haffde befalet/ forhindre fra Aff-
guderi/ oc tiene den eniste Gud/ som vdedde dem aff Egypti Land/
oc bruiste dem mange andre wiallige oc vsigelige Velgierninger/
baade Aandelige oc legemlige.

Den anden Sag vaar/ at deris induaartis Gudelighed kun-
de i nogen maade styrckis oc offuis ved disse vduaartis gierninger.
Thide vduaartis Offer vaare icke i dem selff nogen Gudstieniste/
som hannem behagede: Men de vaare icke en opueckelse oc tilskyn-
delse til den rette oc sande Gudstieniste. Huilcket wi kunde see aff
Esaias Prophete/ huor Herren vedmis oc ledis ved de vduaartis
Offer/ Naar der icke er en retsindig induaartis Gudelighed hos.
Saa siger Herren: Jeg seer til den Fattige/ oc til den
som haffuer en sonderknuset Aand/ oc som frycter sig
for mit Ord. Thi huo som slacter en Dre / hand er
lige som den der slar en Mand ihjel. Huo som off-
rer it Faar / hand er lige som den der slar Halsen i
sonder paa en Hund. Huo som bær Madoffer frem/
hand er lige som den der offerer Quineblod. Huo
som tencker paa Rogelse / hand er lige som den der
loffuer wret. Saadant vduelle de i deris veye / oc
deris Siæl haffuer behagelighed i deris Værtygge-
lighed. Derfaare vil ieg oc vduelle det som de be-
spaatte/ oc føre det offuer dem som de sty faare: For-
di at ieg kaldede oc ingen suarede / oc ieg talede oc de
hørde det icke/ Men de gjorde det som mig ilde beha-
gede/ oc vdualde det som ieg icke vilde. Aff disse ord kun-
de wi elarlige see/ baade at vduaartis Ceremonier oc Gudstieniste

ff iii

er han

I.
At affuerie
Affguderi.

II.
Opueckelse
oc Gudfrye-
sighed.

Esa. 66.

Disse ord la-
te oss/ at paa
pisterns gø-
de mening
Fand icke
vndskyld
deris Affgud-
deri oc Hæl-
gens paa Eala-
delse etc.
Det vil inder
hielpes dem
at mand sig-
ger/ de gior
det i en god
Menning.

er hannem icke behagelig i sig self/ vden den steer aff it ret gudfrye-
tige Herte/ effter hans besalning: Desaa disligeste/ at den maade
oc vijs at tiene hannem met/ som vi self oduelle oc optenke/er han-
nem icke behagelig. Thi hand vil at vi skulle tiene hannem effter
hans ord/ oc icke effter vor gode mening oc tycke/ som tilforn tit oc
offte sagt er.

III.
Tacknemme-
ligheds
tegn.

Den tredie Sag vaar/ at Iddernis offer skulde vere it almin-
deligt oc obenbare tegn til deris Tacksigelse oc Tacknemmelighed
mod Gud/ aff huilcke offer det Golek bleff haade opuaet oc styrket i
Guds Fryet/ oc der met obenbare beuise oc beftende sig at tiene den
eniste euige Gud/ som vnderlige fødte dem i Breden/ oc førde dem
ind i Ganaans Land.

III.
At staaefte
Predicke em-
bede.

Den fierde sag vaar/ at Guds ords tieniste kunde der met stadi-
festis: At Presterne oc Tienerne som skulde tage vare paa Tempelen
oc Gudstieniste/ kunde haaffue der aff det som de kunde lessue ved/ oc
fode sig met/ Derfaare haaffde Gud sticket oc sat/ huad Presterne
skulde haaffue aff det som skulde offeris. Sancte Pouel siger:

1. Corint. 9
Math. 10.
2. Timoth. 1

Huo som tien Alteret/ hand skal lessue aff Alteret.

De GHXifus siger: En Arbendere er sin Løn vord.

S. Pouel siger ofaa til Timotheum/ at de som rettelige oc vel staa
deris Kald oc Embede for/ ere dobbelt ere varde/ oc besynderlige de
som arbeide i Ordet oc Lærdommen. Derfaare haaffde de i fordom
tid den vijs oc vane vdi den Christne Kircke/ at naar de komme til-
sammen at høre Guds ord oc vddede de hønuardige Sacramenter/
da lagde de gudfryetige altid noget tilsammen/ effter deris effne oc
formue/ til Guds ords tieneris oc fattige Golekis fode oc vnder-
holdning: Huilcket samstid der kaldedis Collecta. Der aff er det oc
kommet at mand giffuer Etende aff Korn oc Queg oc anden Grø-
de til Kircketieners Løn oc vnderholdning.

V.
Siger til
Christi Of-
fer.

Den femte Sag vaar/ at disse mangfaaldige Offer skulde ve-
re en Figur oc betegnelse om Christi offer/ oc som it foruibende om
Christi Tilkommelse til Verden. Det actede de fromme oc Gud-
fryetige saare vel i deris offer/ Det ansaa Abel/ Noe/ Abraham/
Isaac/ Jacob/ etc. Thi naar de gjorde deris offer/ da gjorde de dem
icke i den Mening/ at de vilde met saadanne Offer affslætte deris
Synder: Men de saae lenger hen/ de forlode sig paa Christi Offer/
ved hucs krafft deris Synder bleffue affslætte. Naar Abel gjorde
sine Offer/ da haaffuer hand altid haafft saadanne tancker. Først/
naar hand saa Blodet som bleff vdsprett aff det Queg oc Sa som
skulde offeris/ da haaffuer hand tenckt paa det ganste Menneftens
kigns synder/ met huilcke de haaffde fortient euig straff. Dernæst haaff-
uer hand seet hen til det som offeret betegnede/ Thi hand betenckte
at hans Offer vaar it tegn til den foriatte Quindens Sød/ det er
til Christum/ som met sit offer skulde vdslette alle Verdens synder.
Siden haaffuer fremdelis hans Tro her aff vort oc formere sig/
ved huil-

Abels vord
offte i hans
Offer.

1.

2.

ved huiſcken Tro hand baade er bleffuen retſærdig ſaar Gud / oc
er bleffuen hannem behagelig. Eſter denne Tro ſolde paa det
ſidſte Tactnemmelighed oc it nyt Leſnet. Iſaa maade haſſue de
veret Gud behagelige met deris Offer i det gamle Teſtamente.

Dette maa ſaa vere ſagt i almindelighed om de Offer vdi det
gamle Teſtamente: Nu vil ieg tale om det ſlags Offer / ſom heffuis
i dette Euangelio.

Om Barſelquinde vaare tuende Louer giſſue.

1. Den ene vaar om Moderen / huor mange Vger hun ſkulde
2. holde ſig inde i Huſet / oc icke giſſue ſig vd iblant Folck: Den anden
vaar om Barnet / ſom vaar fødte / huorledis mand ſkulde der mee
handle.

Low om
Barſelquinde.
Leuit. 12.

Om Moderen vaar ſaadan en Low / at naar en Quinde fødte
de it Drengbaarn / da ſkulde hun bliſſue htemme / oc holde ſig fra
Folck i tre oc tredue dage / Men der ſom hun fødte en Pige / da
ſkulde hun vere dobbelt ſaa lenge inde / det er / i ſex oc trefindſtiue
dage. Dette ſtede icke for Quindens wuærdigheds ſkyld / ſom man
ge daarlige Menneſke mene / men for to andre merkelige Sagers
ſkyld / den ene Sag vaar Nødtørſtheden / Den anden vaar det
ſom der ved betegnedis oc bemercktiſ. Nødtørſtheden vaar /
at her met ſkulde haſſue omſorge for Quindens karſthed oc helbre
de. Thi eſter den ſtore Pine oc Gorge hun haſſuer lidt i ſin Bar
nefødel / haſſuer hun ro oc hulle behoff / at hun diſſ bedre kand kom
me igien til ſin Sundhed oc Karſthed: De ſkulle alle ærlige Dan
nemend i den tid giſſue æt paa / oc ætte deris Inſtruers krøbelig
hed oc vilkaar / icke da bemde dem met arbeide / Gorge / Harm /
eller oc andet ſom wtilbørligt er / ſom mange groſſue Tylpel oc w
forſtandige Mend giſſue / der icke ſtone oc ſpare deris Inſtruer vdi
deris Barſelſeng / mere end en anden tid. De Quinderne ſkulle oc
ſaa ſelfſ holde denne naturlige Low / at de holde ſig htemme i Huſet /
baade for deris egen ſkyld / oc for andre Sager / Icke løbe ſtrax vd
ote eller fiorten dage eſter deris Barnefødel / ſom mange wdyder
giſſue / Huor met de giſſue Barſage at andre fattige krøbelige
Quinder / ſom icke ere ſaa ſtercke aff Naturen ſom de ere / bliſſue der
offuer beſpaattede oc foractede / beſynderlige de ſom haſſue onde oc
haarde Mend. Betegneſen oc bemerckſen vaar / at i det en Bar
ſelquinde vaar vdeluct fra Kircken ſom der ſtaar vdi Moſi Low / at
hun ſkulde intet helligt røre ved / * hun maatte icke komme i Hel
ligdommen / Der ved betegnedis / at alle de ſom ere fødte aff Adam
de ere vdeluct fra Gud for Syndens ſkyld / i huiſcken de bleffue
føde / oc derſaa haſſue de vor Herrens Jeſu Chriſti Soneoffer
behoff.

Om Moderen.

To Sager
hui Barſel
quinder
de holde ſig
i Huſet.

I.
Nødtørſtheden.

2.
Betegneſen.

* Herfor
ge wi nu oc
Barſelquinde
der at de
ere vden
Kircken.

Den anden Low vaar om Barnet / ſom vaar fødte til Verden /
Der om vaar it almindeligt Bud om alle Børn / oc it beſynderligt
om de førſteføde Børn / ſom førſt obnede Moderens Liſſ.

II.
Om Barnet.

Almindelig
Løw om als
le Børn.

Guad dette
Offer betyde.
de.]

Besynnderlig
Løw om
Førsteføds-
dinge.

Exod. 13.

Harfagen til
denne Løw.
1.

2.

Om Christi
offring i
Templet.
Gienfigelse.

Guar.

Augustinus.

Den almindelige Løw og Mandat om alle Børn vaar / at
naar renselsis dagene haaffde ende / i huilcke hun vaar indeluct fra
Menigheden / da skulde der offeris for børnene / huad heller det vaar
Drenge eller Pige børn / i huad slags Sold de vaare fødte aff. Det
te Offer paaminte først / at Børnene som vaare fødte til Verden /
vaare arme Syndere / oc derfaare haaffde de renselse oc Syndernis
forladelse behoff. Dernæst at de ved denne vijs oc maade skulde off-
ris Herren oc helligis hannem. Fremdelis / at Forældrene skulde
vide / at de fødte deris Børn for den skyld at de skulde tiene Gud / oc
icke for at de skulde tiene dem. For det sidste skulde disse Offer vere
it Tegn oc paamindelse om Christi Offer / som skulde offeris for alle
Sold / haade for Børn oc gamle Menniste.

Det besynnderlige Bud og Løw / som vaar om de førstefødde
Børn / det kom baade Mennisten ved / oc saa disligesie Dæg oc Fæ-
at de skulde allesammen affskillis / offeris Gud oc høre hannem til /
De vaar set i Louen huor met de skulde løsis / aff de slecter som icke
vaare for ordinerede til Kircketienisten / Disligesie huor met Første-
fødinge aff det Dæg som icke tiene til Offer skulde løsis / saa som en
Førsteføding aff it Afsen skulde løsis met it Gaar etc. Denne Løw
om Førstefødinge vaar giffuen aff Gud / Først til en hukommelse
om den store Belgierning som Gud beuise Israels Sold i Egipten /
i det at hand sparde deris Førstefødinge / oc ihuiflog alle Førstefød-
de i Egipten baade aff Mennisten oc Dæg / saa at Kongens egen
førstefødde Søn bleff oc saa ihuifslagen met de andre. At denne vel-
gierning icke skulde glemmis / da sticte Gud denne Løw / til en euig
Amindelse. Dernæst vaar samme Løw oc saa giffuen til it forut-
dende oc betegnelse / at Israel skulde vide tilforn / at dette Offer be-
tyde at Guds enbaarne / oc Jomfru Mariæ førstefødde Søn / skul-
de i sin tid offeris / til at fri det gantste Mennistens Righ / aff den
Aandelige Egiptiske trældom / som er / aff Synden oc hendis straff.
Det maa nu vere sagt om denne Løw / oc huad hun bemærkede. Nu
ville wi tale om Christi offring i Templet.

Guds Løw besøel / at alle Førstefødinge som vaare vndfangne aff
Mands Sæd / de skulde i saa maade offeris / Men Christus vaar
icke saa vndfangen som andre Menniste / men hand vaar vndfan-
gen aff den hellig And / oc fødte aff en kyst oc reen Jomfru: Der-
faare vaar hand icke denne Løw vndergiffuen / oc tvingt til at
hand skulde offeris i Templet oc løsis igien / saa som andre Førstefø-
dinge. Her suarer ieg saa til: Christus vaar oc saa fri / at hand
icke haaffde haaffte behoff at lade sig vndfange oc føde / oc bliffue Men-
niste / oc der effter lade sig omstære / oc lide død oc pine for vor skyld:
Men den som vaar fri / hand bleff alle Tieneris Tiener / at hand
vilde giøre dem alle fri: Eller som Augustinus siger: Deus factus
est Homo, ut homines Deo faceret: det er / Gud bleff Menniste / paa
det at hand vilde giøre Mennistene til Guder. De S. Pouel siger:

Guds

Guds Son bleff Louen vnderdannig/ at hand vil,
de forlese dem som vaare vnder Louen. De for den
Sag skyld vilde denne Jomfru Marie førstefødde Søn offris vdi
Templen.

Galat 4.

Nu hvorledis er hand den Førstefødde? Der vaar aldrig
nogen saadan Førstefødning som hand er. Thi først er hand en
1. Førstefødning paa sin Guddommelige Naturis vegne: Thi hand
er Guds euige Søn/ saa som hand self siger i Psalmen: Herrens
sagde til mig/ Du est min Søn/ I dag fødte ieg dig.

Hvorledis
Christus er
en Guds
fødning.

psalm 2

2. Dernæst er hand ogsaa en Førstefødning paa sin Maadoms veg-
ne/ De er Jomfru Marie førstefødde Søn/ Thi hun fødte aldrig
nogen saar hannem/ oc icke heller efter hannem. Fremdelis er hand
3. ogsaa en Førstefødning paa Maadens vegne: Thi hand er det aller-
første Menneske som er født/ der haaffuer veret offret Gud/ oc veret
4. hannem behagelig aff sig self/ oc for sin egen skyld. Herforuden
er hand ogsaa en Førstefødning paa sin krafftis vegne/ for hand er
5. den første grøde aff dem som opstaa fra de Døde. For det sidste er
hand oc i saa maade en Førstefødning/ at wi allesammen for medelst
hannem skulle fødis ny Menneske.

1. Corint. 15

Herforuden haaffue wi ogsaa her at acte/ at Jomfru Maria offerer
it par Turtelduer/ eller to unge Duer/ som Euangelisten siger/
Huor aff wi see at hun haaffuer veret arm oc fattig: Thi de Næ-
offrede it Lam/ som det vaar befalet i Guds Lov. Her aff skulle wi
lære/ at wi skulle icke skammis eller bluis ved vort arm oc fattig-
dom. Christus vilde fødis i fattigdom for vor skyld/ paa det at
hand vilde giøre off alle Rige met saa stel at wi met Tacknemme-
lighed anamme hans Rigdom.

Om Jomfru
Maria offer
oc hendes
arm oc.

Maria off-
ter icke Lam
for vor
døds skyld
te vortin ta-
kede Guds
Lam met sig
til Røstet/
som bærer
ger alle
Synden.

Om den Anden.

See / der vaar it Menneske vdi Jerusalem/
som hed Simeon/ oc samme Menneske vaar
from oc gudfryctig/ oc hand ventede Israels
trost/ oc den HelligAand vaar i hannem. De hand
fick Svar aff den HelligAand / at hand skulde icke
dø/ for end hand singe Herrens Christ at see. De
hand kom i Templet aff Aandens oprørelse. De der
Forældrene førde Barnet Jesum i Templet/ alde
skulde giøre saar hannem/ lige som mand pleyer eff-
ter Louen / da tog hand hannem paa sine Arme/ oc
loffuede Gud. I disse ord haaffue wi først Simeons beseriff-
uelse / huad hand vaar for en. Dernæst/ ogsaa hans velsignelse/
at hand

Simeons
dyder.

1.
Fromhed oc
Retfærdig-
hed.

2.
Guds fryctig-
hed.

3.
En slags
Guds fryct.

4.
Saab om
trost ved
Christi Til-
kommelse.

Genf. 49
Dan. 9.

5.
Den hellig-
Aand vaar
hannem.

6.
Endelids
Gud lante
Simeons
Gudelighed

at hand tog Barnet Jesum i Fassin oc loffuede Gud derfor. Først loffuis Simeon oc rosis aff sin Fromhed oc Retfærdighed/ som her saar at hand vaar from. Thi hand hassuer saaledis lessuet oc sticket sig iblant dem / som hand hassuer haft omgengelse met/ saa at hand hassuer veret anset oc priset aff alle for en from oc retfærdig Dannemand. Det er icke Euangelistens mening vdi disse ord/ at Simeon vaar saaledis retfærdig/ at hand icke skulde hassue Christi Retfærdighed behoff/ Thi hand betiender i sin Loffsang/ at Christus er hans Saliggjævere: Men hans mening er / at hand lessde saa vstraffelig oc ærlige iblant Folk / at hand gjorde ingen ont/ brugte icke Sviig eller bedregeri imod nogen/ men gierde huer Mand gaar aff sin effne/ oc gjorde ingen andet stel/ end som hand vilde hende oc hassue. Den som saa lessuer/ den kaldet Cicero en from Mand/ oc hand holdis aff alle for en retsindig from Danne-
mand. Dernæst roser Euangelisten hannem aff sin Gudelighed oc Guds fryctighed/ i det hand siger/ at hand fryctede Gud. Met dette ord Fryct forsaas all Gudsstieniste: For den som fryc-
ter Gud/ hand baade tager sig vare for alt det som hand veed at Gud kand fortrønis met/ oc gior det som hand veed hannem at ve-
re behageligt oc teckeligt. Denne Fryct hassuer sin begyndelse oc
oppspring aff Troen. Der er it andet slags Guds fryct/ som er vden
Troen/ den Fryct er icke nogen behagelig Gudsstieniste / Saadan
Fryct er i alle vgukelige Menniste/ Thi de befrycte sig alud for
Guds Dom/ oc vilde meget heller at Gud vaare icke til/ end at de
skulde pinis oc plagis for deris Synder. Saadan vaar icke
den Fryct der vaar i Simeon / som her omtalis / Hand fryctede
icke i saa maade for Gud. Thi der følger effter vdi Texten / at
hand ventede Israels Trost oc Forløsning / Huor
met der giffuis tilkiende/ at hand underlige oc aff Hiertet begerede oc
foruente/ at Christus skulde komme til Verden: Thi hand visse
at Jacob Patriarchis oc Daniels Spaadom om tiden / paa huil-
cken Messias skulde komme/ den vaar nu fuldkommen. Derfaare
hassde hand en Hierteis lengelse oc Attraa / oc bad Gud om at
hand maatte lessue saalenge / at hand kunde saa Christum at see.
Oc det vaar icke vnder/ at hand met saadan lengelse oc Attraa
foruente/ Christi Tilkommelse/ Fordi at den HelligAand
vaar met hannem / som Euangelisten siger/ det er/ der vaar
re mange oc atskillige den helligAands gaffuer vdi hannem / som
optænde oc opuaatte Troen vdi hannem.
Hvorledis lynte Gud Simeon/ for saadan sin Gudelighed? Der
til suarer Euangelisten oc siger: Hand fick Guar aff den
HelligAand / at hand skulde icke dø / før end hand
finge Christum at see. Den samme helligAand oprørde
hannem

hannem oesaa/ at hand kom i Tempelen/ lige paa den same tid som Christus bleff der offret. Men huad gjorde hand der hand kom did hen? Euangelisten siger/ at der Joseph oc Maria baare Barnet Jesum i Tempelen/ da gaar Simeon strax til oc tager det i sin Fassin oc takker den almægtigste Gud/ som haaffuer veret viss oc trofast i sit Løfte/ oc haaffuer holdet det som hand haaffuer løffuet baade hannem/ oc de hellige Forsadre aff Verdens begyndelse. Nu haaffuer denne frome gamle Dammemand faaet det hand saa lenge haaffuer traadt oc lengdis effter/ oc met saa stor Aittraa haaffuer begeret. Hand bestaar oesaa obenbare om Jesu Christo/ oc giffuer hannem det vidnesbyrd/ at hand er den sande Messias/ der Gud haaffde løffuet oc tilfagt de hellige Fædre/ vdi det gamle Testamente.

Saa see wi her huad Simeon vaar for en Mand/ oc huorledes vor Hæxte lynte hannem for sin Gudelighed: Nu ville wi sette off hans Exempel for/ oc see huad wi der aff skulle lære. Først skulle alle gamle Folck (oc de unge med) lære aff hannem/ oc lige som hand foruente de Christum oc Israels trøst/ saa skulle de oesaa ved Christum foruente en glædelig Forsløsning aff alt ont. De skulle oesaa lære aff hannem at frygte Gud/ at leffue retfærdelige oc Christelige iblant huer andre i Verden/ oc ingen giøre andet skel/ end som de ville selfs hende oc haaffue/ som Christus selfs befaler der hand siger: Alle det som i ville at Folck skal giøre eder/ det giøre i dem. De skulle lære at tage Christum i Fassin/ det er/ at ananme hannem vdi deris Hjertter/ hannem skulle de forkynde/ løffue/ prise oc bekiende. Der som de det giøre/ da skulle de i fremtiden/ met Simeon/ saa en offuerflødig løn i Himmerigs rige/ som skal vare til euig tid.

Lærdom aff
Simeons
Exempel.

Math. 7.
Luc. 6.

Om den Tredie.

Næffterfølger Simeons deylige Løffsang/ met huilcken hand løffuer oc priser den almægtige euige Gud/ oc beuifer sin taknemmelighed: Saa siger hand: Hæxte/ Lad nu din Tienere fare i fred/ lige som du haaffuer sagt. Thi mine Øyen haaffue seet din Frelser/ Som du beredde saar alle Folck. It Lins til at opluise Hedningene/ Oc dit Folck Israel til en Herlighed. Denne Simeons Løffsang haaffuer veret sunggen i mange Aar i den Christne Menighed/ oc wi pleye oesaa sungdem at sunge denne Sang/ naar Lig begraffuis. Thi hand indeholder vdi sig en smuck Lærdom om Christo/ oc hand lærer off/ huor wi skulle saa den største Trøst oc Husualese/ besynderlige naar wi skulle stillis fra denne Verden. Men paa det at wi diß bedre kunde

Simeons
Løffsang.

Denne sang
delst i to
partter.

I.
Simeon gla
der sig ved
sig selv.

Iohan. 8

Der haff
ver vel uden
till paa den
dag veret
flere Børn/
Oefaa riges
te end dette
effterdi at
Jøderne
vaare ic saa
re godesom
Sold/ oc der
vaar ic kon
en Tempel
oc Kirke i
alt Jøde
land der
fulde alle
Sættelse
dinge off
ris.
Zachar. 9.

Lærdom
her aff.

Christi eige
er icke aff
Verden.

kunde forstaa denne deylige Loffsang/ da vil ieg skiffte den i to par
ter: Den første part glæder den fromme gamle Simeon sig ved sig
self/ at hand haffuer ledd den dag/ at hand haffuer faaet Chri
stum at see: Den anden part opregner hand kaartelige Guds
si vor Kongis Velgierninger/ som hand beuifer den ganste Ver
den.

Den første part aff denne Sang liuder saaledis: H E X X E/
Lad nu din Tienere fare i Fred/ lige som du haffuer
sagt. Thi mine Dyen haffue seet din Frelser. Her
glæder sig den fromme gamle Dannemand Simeon ved sig self/
at hand haffuer faaet Christum at see met sine legemlige Dyen/
som hannem vaar loffuet aff den Helligland. De endog at hand
lang tid tilforn haffde seet Christum met sin Troes Dyen/ saa som
Christus siger om Abraham hos Johannem: Abraham saa
min dag oc glæde sig: Dog alligeuel/ effterdi at hand haff
uer faaet loffte oc tilfagn aff den Helligland/ at hand skal viffelige
saa Christum at see met sine legemlige Dyen/ før end hand dør
aff Verden/ da bliffuer hand nu saa offuermaade Hiertens glad aff
denne legemlige Siun/ at hand aldrig vil begere at leffue en dag
lenger vdi Verden/ Men aff en sterck oc stadig Tro til Gud/ begerer
nu forløfning/ at Gud vil nu lade hannem fare i Fred/ hen til sine
Forsædre.

Men see mig her/ hand fick Fortættelse/ at hand skulde saa
HERRENS Christ at see/ før end hand døde. Der hand nu kom
mer i Tempelen eller Kirken/ da seer hand ickon it fattigt Barn off
ris/ Der sumis ingen vduaartis Herlighed eller Skick paa det
te fattige Barn/ Men hand seer intet paa det andet end det sem
vaar foracteligt. Lader da Simeon sig forarge aff denne v
uaartis ringe Anseelse? Nej ingelunde/ Thi det Barn som
sumis for hans legemlige Dyen at vere ringe oc foracteligt/ Det
sumis for hans Troes Dyen/ at vere ganste stort oc ypperligt.
Dette Barn bekiender hand at vere en Konge offuer alle Konger/
oc en H E X X E offuer alle H E X X E. Hand viffe oc vel Za
charie Prophetie om denne Konge/ som saa liuder: See/ din
Konge kommer fattig. Hand viffe vel at hand vaar icke
kommen at hand vilde beside oc indtage disse Verdslige Riger oc
Regimente/ men hand vaar kommen/ paa det at hand vilde giff
ue alle dem Guds Rige/ som tro paa hannem. Her aff skulle vi
lere/ at tro Guds ord oc den hellige Scrift/ oc see Christum oc
hans Kirke/ icke met legemlige Dyen alenise/ men meget mere
met Troens Dyen.

I det at Simeon begerer at Gud vil nu lade hannem fare i
Fred/ at hand maa formedelst den legemlige Død/ forløfsis oc vil
lis ved dette bedrøffuelig oc sorgesfulde Liff/ da giffuer hand nock
sem

som klarlige tilkiende/ at Christi Rige er icke aff denne Verden/ som hand selff bekiende for Pilato/ Men det er it euigt Rige/ som staar i en god Samuittigheds fred oc rolighed. Saa er Simeons Menning: Herre giff mig nu din Naade/ at ieg kand gladelige dø aff denne Verden/ oc fare hen i Fred oc Rolighed.

Her aff skulle wi nu tage Lærdom oc Trøst. Lærdom skulle wi tage her aff/ at Christi Aandelige siun / som steer ved Troen/ den givr it Mennecke frimodig/ at mand saar en gladelig Affgang aff denne Verden: Fordi huo som met sin troes ghen seer Christum før end hand døer/ hand haffuer det rette Lits som hand kand vandre effter til det euige Liff. Huo som efftersolger mig/ (siger

Lærdom oc Trøst for dem som lige ge for Døden.

I. Lærdom

Iohan. 2.

Christus) Hand gaar icke i Mørcke. Tuert om igien/ huo som icke seer Christum Aandelige / det er/ huo som icke troer paa hamnem/ hand gaar fra denne legemlige Død/ til euig mærdhed oc ælendighed. Stor trøst haffue wi oc saa her aff/ thi de som see Christum met deris troes ghen i deris Døds stund/ de haffue det der de kunde trøste sig met: De vide at de skulle nu forlissis oc fare i Fred:

2. Trøst.

De vide at de skulle icke gaa i Mørcke/ men til it euigt Lits oc Glæde. Koffueren paa Kaarsket/ effterdi at hand icke aleniste saa Christum met sine legemlige ghen/ der hand vaar kaarsfest oc nyckelinge metfaren/ oc hengde nogen oc blodig imellem Himmel oc Jord/ for oss arme Syndere: Men hand saa hamnem oc saa met sin troes ghen/ at vere den som skulde saa Geyruinding offuer Døden/

Den siun mer e: em. el. Luc. 23.

Da hørde hand derfor disse Christi trøstelige Ord: Candelige siger ieg dig/ I dag skalt du vere met mig i Paradis.

Lige saa S. Staffen der hand skulde dø/ da saa hand Christum staa hos Guds høyre Haand/ oc sagde derfaare til Herren met stor Hiertens lyst oc glæde: Herre Jesu anam min Aand.

Alor. 7.

Lige saa skalt du oc saa givre/ naar siugen trenger dig oc sætter hart ind til dig/ da see til Christum din Saliggivere met en siadig Tro/ oc beger aff hamnem/ at hand vil lade dig sin Tiener fare i Fred/ det er/ at hand vil vnde oc tilsiende dig at stillis fra dette Liff/ oc indgaa vdi den euige ro oc huile/ som alle trofaste er loffuer oc tillsagt.

Denne tancke skal saa langt komme off/ at wi siadelige oc driffelige skulle forsmaa oc foracte denne Verden/ oc alt dette Liffs Sienuordighed oc ælendighed/ oc trøste oss met det Haab wi haffue om den euige Salighed/ som den oss loffuer haffuer/ der icke kand lue. Det er nu den første Part aff denne Loffsang.

Den anden part aff denne Sang liuder saaledis: Hvilcken du beredde for alle Folck. It Lits til at opluse Hedningene/ oc dit Folck Israel til en Herlighed. Vdi disse ord giffuis kaartelige in ting tilkiende: Det ene/ huad Christi velgieringer er mod Mennecksens siun: Det andet huem disse velgieringer ere

II. Christi velgieringer opregnis.

Tu ting her at acts.

Paa Christi

ger ere artet og besticket. Christi velgierninger opregner hand her synderlige tre at vere/ som er: Salighed/Lius og Herlighed. Derfaare er Verden foruden Christo i Fordømmelse/i mørket og i forsmædelse/ for Syndens skyld. Saa tager Christus vor fortiente Forbandelse og Fordømmelse fra oss/ og gissuer oss Salighed igien/ det gissuer Simeon tilkiende/ i det at hand kalder dette lille Barn Jesum en Frelser. Hand tager ogsaa Mørket bort/ og gissuer oss det evige Lius og Skin igien/ der for kalder Simeon hannem it Lius. Disligeste tager hand den forsmædelse fra oss/ som vi for syndens skyld skulde veret vdi til evig tid/ og gissuer oss ære og herlighed igien/ derfaare kalder Simeon hannem Israels Herlighed. Nuad disse ere store og ypperlige Velgierninger/ kand met Menneske nocksom grandste eller vdsige.

Huem Christi
velgierninger
ere
bestickede.

Hvilcke Folk bleffue da delactige i disse velgierninger? Der til svarer Simeon/ i det hand siger/ at Christus er en Frelser som er beredt for alle Folk / huor met hand gissuer tilkiende/ at Christi velgierninger ere bestickede til alle menneske/ Inder og Hedninge: De mand skal aname dem met troen. Velgierningerne tilbiudis vel alle Menneske/ og ere beredde for alle/ aff Guds store vdrandsigelige Herlighed/ men der leggis it vilkaar hos: thi det heder/ Huo som troer hand skal bliffue salig/ og huo som icke troer/ hand skal fordømmis. Derfaare/ saa fremt som vi met Simeon begere at vere delactige i Christi store velgierninger/ da lader oss tage denne Jesum vor Hedde og Saliggigere i vor Hiertis Arme/ og bliffue fast hos hannem met en stadig tro/ saa skal hand lade oss fare i Fred/ og gissue oss den evige Salighed/ Lius og Herlighed. Den samme vor Frelser/ met sin Fader og den hellige And/ see loff/ prijs/ heder og ære til evig tid/ Amen.

Marci 16

Vor Herris Jesu Christi vnd.

fangefts dag/ som vi kalde Mariæ bebudelsis
dag/ eller vor Frue dag bebudelse/ Euangelium
Lucæ i det I. Capittel.



Den siette Maaned

bleff Gabriel Engel vdsendt aff
Gud / til en Stad i Galilea/ som
heder Nazareth / til en Jomfru/
som vaar troloffuet en Mand /
ved

ved Naffn Joseph aff Dauids Hus: De Gøimfruen
 hed Maria. De Engelen kom ind til hende/ oc sagde:
 Hil vere du Liffsalige/ Hæxxen er met dig/ du vel
 signede iblant Quinderne. De der hun saa hannem/
 forfærdedis hun offuer hans tale/ oc tenckte: Hvil
 cken en Hilsen er det? De Engelen sagde til hende:
 Frygte dig icke Maria/ du hæffuer fundet naade hos
 Gud. See/ du skal vndfange i Liffuet/ oc føde en
 Son/ hans Naffn skal du kalde Jesus. Hand skal
 bliffue stor oc kaldis den Høiestis Son. De Gud
 Herren skal giffue hannem Dauids sin Faders stol/
 oc hād skal vere en Konge offuer Jacobs hus runde
 lige/ oc der skal icke vere ende paa hans Kongerige.



Da sagde Maria til Engelen: Huorledis skal det gaa
 til? Efferdi ieg veed aff ingen Mand. Engelen sua
 rede oc sagde til hende: Den HelligÅnd skal komme
 offuer dig/ oc den Høiestis Krafte skal offuerstugge
 dig. Derfaare ocsaa det hellige som skal fødhis aff dig
 skalkaldis Guds Son. De see/ Elisabeth din Fen
 cke/er ocsaa fructsommelig met en Son/ vdi hendis
 Alderdom/ oc hun gaar nu i den siette Maanet/ som
 er i rygte/ at hun er wfructsommelig/ Thi hos Gud
 er ingen ting wmmelig. De Maria sagde: See/ Jeg
 gg ij er Hæxx

er Hexxens Tienerinde/ mig stee lige som du haffuer sagt. De Engelen skildis fra hende.

Forklaring paa dette Euangelium.

Denne nærmere Høytid er besticket i den Christne Menighed/ at mand da skal tale om Jesu Christi vndfangelse/ som bleff den hellige Zomfru Maria/ ved Guds Engel bebudet oc forkyndet. Thi Gud haffde loffuet i Jordom tid/ try tusinde/ ni hundret oc tryntusinde Aar for denne tid/ at Quindens Eed skulde synderknuse Hugormens Hossuet/ det er/ hand skulde gipre alle Dieffuelens gierninger til intet/ som er Synden oc Døden. Denne Foriattelse tænder nu Gud paa/ den tid der tiden vaar fuldkommen/ oc sender sin Engel til en kyst Zomfru/ huilken hand bebuder oc forkynder/ at hun skal vndfange aff den HelligAand/ foruden Mand/ oc hun skal føde en Søn/ som skal vere Verdens Saliggjörere. Dette er Summen paa denne Historie/ aff huilken disse fem efterfølgendis Articler ere de besynderligste Hossuetsynder/ huilcke ieg vil nu saaregiffue oc kaartelige forklare.

Genes. 3.
1 Iohan. 3.

Den Første.

Om Gabriels Legation oc vdstickelse

Den Anden

Om Engelen Hilsen.

Den Tredie.

Huorledis Engelen trøstet Zomfru Mariam/ der hun bleff forfarde.

Den Fierde.

Huad denne Legation oc vdstickelse haffuer paa sig.

Den Femte.

Huorledis Maria skal vndfange/ oc bliffue fructsommelig.

Om den Første

Her stycker
oc omstendis
ge villaar.

Di denne Legations oc vdstickelsis bescriffelse/ haffue vi mange synder oc omstendige vilkaar at lægge/ huilcke vi ville vnderstande oc anse huer for sig selv/ paa det at vi der aff kunde saa nogen Lærdom/ oss til Trøst oc Husualtelse.

I.
Tiden.

I.
I den sierte
Maaned effter
at S. Hans
is vndfang
gelse.

Først næfner Euangelisten Tiden/ oc siger/ at det stuede i den sierte Maaned/ effter at S. Hans Baptista vaar vndfangen/ som effter Propheternis spaadom/ skulde bliffue Jesu Christi Forløbere/ at paaminde Folket/ at de skulde beredde vegen for deris Hexxer oc Konge som nu vilde komme til dem. De vaar det nu det tiuende Aar effter at Spiren/ oc det Kongelige Regimer te vaar taget fra Jyderne. Thi det vaar saaledis forkyndet aff Jacob

Jacob Patriarcha/ at den Kongelige Spir skal icke vige
fra Juda / for end den Stercke kommer / det er / Jøderne
skulde altid vere it frit Folk / som skulde icke vere nogle andre omli-
gendis Konger vnder giffne / Men skulde haaffue Konger oc Regen-
tere aff deris eget Folk / indtil at Quindens Sæd skulde komme/
som vaar loffuet oc foriaet vore første Forældre. Derfaare beuissis
det aff tiden / at denne Jomfruens Søn er den sande Messias. Thi
hand bleff vndfangen oc fødte paa den same tid / som den hellig And
haaffde sage ved Propheterne / at hand skulde fødte. Dernæst haaffue
vi oc dagen at acte / paa hulleken dette stede / som vaar den femte oc
tiende dag i Zormaanet. Paa denne dag slactede Jøderne deris
Paaſte Lam / som vaar en Figur til vor rette Paaſte Lam / JE-
sum CHRISUM. Paa denne dag bleff JESUS vndfangen aff
den Hellig And. Paa denne samme dag bleff hand ocſaa pint oc
døde for vore Synder / der hand vaar trettien oc tiue Aar gammel.
Oc paa denne same dag mene nogle aff de gamle Lærefædre / at A-
dam skulde bleffuet ſtafft. Alt dette her ſtaffester oc beuissis at Gud
er viſſ oc trofast i ſine Løffte oc Foriaetſer: Gud forhalede at ſende
ſin Søn til verden / lang tid effter hand det haaffde loffuet oc tilſagt /
men hand holt alligeuel ord / oc bleff viſſ i ſie løffte. Guds En haaff-
uer loffuet oc tilſagt / at hand vil komme til Doms / at dømme Leff-
uendis oc Døde / det forhaler hand nogen tid : Men hand ſkal dog
viſſelike komme / naar det bliſſuer hammen teckeligt oc behageligt.

Genes. 49

2.
Den femte
oc tiende
dag Maartij.
Exod. 12.

1. Corinth. 5.

Lærdom.

Gud er tro-
fast.

II.
En Engel
vdsendes.

Dernæst ſkulle vi acte / huad for en Legat oc Sendingebud
her vdsickis / Gabriel Engel bleff vdsent. Huad Sag er
der til at hand vdsendis? Det ſtede først / paa det at Guds Ord-
ning oc Elck kunde holdis ved mact. Thi lige ſom Gud pleyede i
Jordom tid / tit oc ofte at vdsende ſine Engle / ſom ſkulde ſige Men-
niſkene hans vilie : Lige ſaa ſtickis her nu ocſaa en Engel vd / at
tiene Menniſkene til Salighed. Fordi det er Englenis rette Kald
oc Embede / ſom Apoſtelen lærer til de Hebreer / ſaa ſigendis:

Hebr. 1.

Ere de icke allesammen tienſtactige Aander vdsende
til tieniſte / for deris ſtyld / ſom ſkulle arffue ſalighed.
Dernæst fordi at den onde Engel vaar Aſſage til vort første Fald
oc Jorderffuelſe / da vaar det ſmuct bequæmmeligt oc ſtickeligt /
at en god Engel skulde vere det første Bud / ſom skulde ſige Men-
niſkene den gode ny Tidende / om deris Dyrckſning oc Salighed.
Der foruden ſtickede det ſig ocſaa vel for perſonens ſtyld / ſom hand
ſendis til / at der ſendis en kyſt oc hellig Legate / til denne kyſte oc re-
ne Jomfru Maria.

III.
Engelen
ſendis ſen
Gud.

Det tredie ſtycke oc omſtendige vilſkaar er / at denne nypperlige
Legat ſendis fra Gud. Naar Kenſere oc Konger ſende deris
Legater oc Sendingebud nogen ſted hen / oc mand veed aff deris
99 iij komme/

komme/da pleyer mand met stor lengelse oc attraa at foruente dem/ paa det at mand ved dem kand saa at vide/ huad saadanne store oc ypperlige Førsters mening oc vilie er: Men see her/ Her vdsender den allerypperste Kysere oc Konge sin Legat/ De bet er it stort oc ypperligt Bud som vdsendis/ Derfaare skulle wi her aff foruendre oss/ oc grandgibelige acte huad hans arende oc besilling er / at wi oc der aff kunde saa at vide/ huad hans Herres oc Kongis mening oc vilie er mod oss.

IIII.
Engelen sen
dis til Mar-
sardh.

Indic. 13.
Math. 2.

Hand sendis
icke til Jeru-
salem/ der som
de alleruifste
vare.
icke til Rom
der som de
stærckste
vare/ Icke
til Jerusa-
lem/ som de
helligste
vare.

V.
Engelen sen
dis til Jom-
fru Maria.

Genes. 3.
Isa. 7.

Fire slags
maade at
komme til
Verden.

Sager hut
Christus
bleff vnd-
fangen oc
født aff en
Jomfru.

Det fierde omstendige vilkaar er Staden oc Byen som hand sendis til. Texten siger hand bleff sent til en Stad i Galilea/ som hed Nazareth. Dette stede fordi / at det vaar saa til.^{1o} forn sagt ved Propheterne/ at Christus skulde vere aff Nazareth.^{2o} Dernæst gissuer ossaa Gud her met tilkiende/ at hand anseer det som er ringe oc foracteligt her i Verden/ Thi Nazareth vaar icke en liden oc foractet By/ som wi kunde see aff Nathanaels Ord hos Johannem/ den tid Philippus sagde hannem / at Messias vaar kommen til Verden/ oc vaar Jesus Josephs Tømermands Søn aff Nazareth/ da siger hand/ Huad gaat kand der komme aff Nazareth? Derfaare skal ingen mene sig at vere forskuet eler forkast aff Gud/ for den sag skyld at hand er foractet her i Verden aff Mennisten.

For det femte skulle wi acte/ huad Person denne Himmelsteges gate sendis til. Euangelisten siger / at hand bleff sticket/ til en Jomfru som hed Maria / som vaar troloffuet en Mand ved naffn Joseph. Det vaar fornøden behoff / at Christus skulde vndfangis oc fødts aff en Jomfru/ effter Prophetis forkyndelse oc Spaadom/ hand skulde icke saaledis vndfangis som andre Menniste. Fordi der ere fire slags maade oc vijs met huilcke Menniste komme til Verden. Den første er den maade oc vijs som Adam alene kom til verdt/ thi hand bleff skaffe aff en Jordklempe. Den anden vijs er den/ met huilcken Eva alene kom til verden/ Thi hun bleff skaffe aff Adams Riffbeen. Den tredje er den maade/ som Christus alene kom til Verden met / Thi hand bleff vndfangen aff den hellig Mand/ oc fødts aff en reen oc kyst Jomfru. Den fierde er den maade oc vijs/ met huilcken alle andre Menniste fødts oc komme til Verden/ thi de vndfangis allesammen aff Mandis oc Quindis Sæd.

Saa er da Christus vndfangen oc fødts aff en Jomfru. Først for den Sag skyld/ at der som hand haffde bleffuet vndfangen oc fødts aff Mand oc Quindis Sæd/ som andre Menniste vndfangis oc fødts/ da haffde hand bleffuet vndfangen oc fødts i Synden: Men det vaar nødtørfstigt oc tilbørligt/ at den skulde vere fri for all Synd/ som skulde komme til Verden at borttage synden. Dernæst skulde Prophetierne ossaa fuldkomnis/ som haffde sagt oc forkyndet at

det/ at Messias skulde fødte aff en Jomfru foruden Mand. Gud
Fader sagde selff vdi Paradis/ Quindens sæd skal sonder
knuse hugormens hoffsuet. Der taler hand om Quinde sæd
oc ick om Mands Sæd. Item Jacob Patriarcha sagde: At den
Kongelige Spir oc Regimente skulde altid vere hos Jøderne/ ind
til at den Stercke/ som skulde fødte aff Quinde foruden Mand/
hand kom til Verden. Herren siger oc saa hos Esaiam i det 7. Cap.
See en Jomfru er fructsomelig oc skal føde en Søn.
Der foruden vaar det oc saa bequemmeligt/ at hand skulde
ondfangis oc fødte aff en Jomfru/ for vor Vandelig igienfødsels
skyld/ som ved Christi Ondfangelse oc Fødsel betegniss/ Huilken
Gienfødsel som ick steer ved Blod eller Ridsens vilte/ ick heller aff
nogen Mands vilte/ men aff Gud. Derfaare siger Augustinus:
Det vaar tilbørligt at Christus vort Hoffuet skulde fødte paa Le-
gemens vegne/ aff en Jomfru met it vnderligt oc stort Mirackel/
paa det at hand der met kunde betegne oc giffue tilkiende/ at hans
Lemmer skulde fødte effter Manden.

Genes. 3.

Genes. 49.

Esa. 7.

Iohan. 1.

Augustinus.

At denne Jomfru vaar troloffuet en Mand/ der vaare oc syn-
derlige Sager til. Thi her met prissis det hellige Ecteskaffs nypper-
lighed oc vordighed: De diisligeste bleff der met Jomfruens gode
rygte oc Naam bestermet: Ja hendis troloffuede Gesteemand Joseph
vaar hende besticket aff Gud/ at hand skulde tage vare paa hende/
oc haffue omsorge for hende.

Hil denne
Jomfru
vaar troloff-
uet.

For det siette haffue wi her at acte/ at Joseph vaar aff Da-
uids Hus oc Elect. Det vaar oc saa fornøden at saa maatte
steer for Prophetiernis skyld/ at de kunde fuldkommis. Thi det
vaar sagt oc forkyndet/ i det gamle Testamente/ at naar Messias
skulde komme til Verden/ da skulde hand fødte aff Kong Davids
Elect/ huilket de Scriffskloge oc Phariseer vel viste.

VI.
Joseph vaar
aff Davids
Elect.

Om den Anden.

DEN anden Artickel wi haffue i denne Histo-
rie at forhandle/ er Engelen Hilsen/ som saa liuder:
Hil dig du Liffsalige/ Hexren er met dig/ du
velsignede iblant Quinderne. Her skulle wi
nu komme ihu oc tencke paa Eva vor første Moder/ oc paa den hel-
lige Jomfru Maria/ Jesu Christi Moder/ oc acte huor artil-
lige oc vilige Ord der bleffue sagde til dem. Til Eva sagde Gud/
Jeg vil sticke dig meget kummer til etc. Nu vide wi vel
at kummer oc iammer er it Tegn til Guds vrede oc fordomelse/ før
end mand bliffuer omuiet til Gud/ oc troer paa hammen. Men
Maria hører her andre ord/ Engelen siger til hende: Hil dig/
99 iii eller

Maria hør
her andre
ord end Eva
hørde.

Genes. 3.

Eua vaer
forbandet
iblant Quin-
derne.

eller glæd dig. De sætter hand Sagen til / huorfaare hun saa
skal glæde sig / i det hand siger: Du naadesfulde / eller Liffali-
ge / det er / Gud haaffuer taget dig til Naade / oc haaffuer vdualt dig
alene for alle Folk iblant det gantze Menniskens Rige / saa at
hand haaffuer beuist dig en synderlig velgierning for alle Menniske:
**Herren er med dig / det er / Gud er din Bestermerer oc Salige-
giverer: Du est velsignet iblant Quinderne / Det er / lige
som Eua bleff forbandet iblant alle Quinder / Ja alle Quinder
komme vnder Forbandelse oc Fordømmelse for hendis Skyld: Vige saa
est du velsignet / aff Guds vndist oc Naade. Thi dig er saadan en
Kone oc Lycksalighed vnderfaren / at du skal vere Moder til den for-
loffuede Messiam oc Quindens Gæd / som skal gifre Dieffuelens
gierninger til intet.**

Papisteens
vildfarelse
som gifre en
Dien aff den
ne Hilsen.

Dette er enfaaldigen meningen paa denne Hilsen / huor aff
vi lættelige kunde forstaa / huor daarlige de ere / som ville her aff
gifre en bøn / met huilcken de ville paakalde Jomfru Maria / tuert
imod Guds ord / huilcke ieg vil kaartelige paa denne tid haaffue sagt
diffe ord: Forbandet vere huer den / som paakalder noget Grea-
tur / oc den som hennender Guds Ord oc den hellige Scrift / til at
stadfeste gruelige Affguder / Guds Søn til foractelse / Den helli-
ge Jomfru Maria til forhaanelse / oc sig self til euig forderffuelse.
Naar mand lærer oc prediker i den Christne Kirke oc Menighed
om Bøn oc paakaldelse / da giffuis der oc saa tilflende / at Helgens
Paakaldelse er Dieffuelens tieniste / som er indført aff hennem i
den Christne Kirke.

Om den Tredie.

QU EX Maria saa Engelen / forfærdedis hun
ved hans tale / oc tenckte ved sig self / Huil-
cken en Hilsen er det? De Engelen sagde til
hende: Fryct dig icke Maria / du haaffuer fundet naa-
de hos Gud. See her huad Guds ord gifre oc vbreter / Først
forstreckter det oc forfærder / Siden husualer det oc trøster: Fryct
dig icke / siger Engelen / som hand vilde saa sige: Jeg er icke kom-
men at ieg vil forfærde dig / eller sige dig nogen sørgelig tidende / Jeg
er icke kommen at forkynde Guds vrede offuer dig / Thi du haaff-
uer fundet Naade hos Gud. Det er / Gud haaffuer hørt
din daglige Bøn oc paakaldelse / met huilcken du haaffuer søgt oc leet
effter Guds vndist oc Naade / saa haaffuer du nu fundet det du haaff-
uer leet effter / som er / Guds Naade oc Barmhertighed. Her aff
haaffue vi nu en viss oc fast Lærdom / at Guds Naade aleniste bort-
driffuer Redsel oc Fryct. Alt det andet der vi kunde forlade
off paa

Guds Ord
forstreckter
oc trøster.

Lærdom.

off paa her i Verden/ det haffuer fryet oc fare met sig. Haffuer
mand mange Venner i Verden/ der mand forlader sig paa/ da er
der fryet oc fare hos/ at de icke enten skulde ds fra off/ eller oc/ at de
skulle forlade off/ naar wi haffue dem best behoff. Er mand fund oc
karst/ da fryet mand sig at skulle miste forligheden oc helbredden.
Huo som er rig/ oc haffuer meget aff denne Verdens gods/ hand
kand icke heller vere vden fryet oc fare/ Thi det kand stielis borte/ det
kand bliffue til Ees/ det kand omkomme ved Ildbrand/ Røffuere
etc. oc i andre maade forkommis/ De naar mand saa haffuer mist
det/ saa kand der icke andet end vere forge paa ferde. Huo som er
meerig oc veldig i Verden/ kand icke heller vere foruden fryet/ Thi
der er tit oc offte fryet oc fare paa ferde/ at mand skal enten miste
sin maet oc befalning/ eller oc offueruindis aff dem som sterckere ere
Saa see wi at alt det der nogen kand forlade sig paa i Verden/ det
haffuer fryet oc redsel met sig/ vden alene Guds Naade/ hun fer
driffuer all fryet oc redsel.

Guds ord
alene kand
borttage
redsel oc
fryet.

Her maatte nu nogen sige: Huorledis skal ieg det forstaa?
Siger icke Kong David/ at den Mand er salig som fryet HERN
ren/ huorledis kand da Guds ord oc naade vere vden fryet? Suar.
Det er vel sanden/ den som troer paa Gud/ oc er vdi hans gunst oc
naade/ hand fryet hannem: Men wi skulle acte/ at der ere tuen
de slags Guds fryet/ det ene slags fryet er foruden Troen/ at mand
fryet for Gud/ lige som for en grum oc streng Dommere/ oc lige
som en Misdedere reds oc fryet for Dommeren oc Ratterman
den. Om denne Fryet taler Johannes Apostel i sin Epistel/ der
hand saa siger: Fryet er icke Kierlighed/ Men den fuld
komne Kierlighed vddriffuer Fryet. Denne Fryet ka
ste Judam i Mishaa oc Fortuilelse/ disligeste Cain oc andre saa
danne deris lige. Saaledis fryet oc alle vguedelige Nemiske for
Gud/ naar de see Guds vredis tegn/ eller de komme i nogen fare/
oc deris synder begynder at vaagne vdi deris Samultighet. Det
andet slags fryet steer aff Troen til Gud/ oc er en ret troens fruct.
Denne Fryet er en helligt fryet/ oc givr det at wi daglige oc idelige
vandre paa Herrens veye/ oc hun beuarer off/ at wi icke met vor
Synd oc fortradelighed fortrorne vor allerkierste Fader. Denne
Fryet kaldisen sønlig fryet/ fordi at de Gudfryetige oc retfærdige
Christne fryete for Gud/ lige som fromme lydige Børn fryete for
deris kiere Forældre/ at de tage sig vel vare/ at de icke i nogen ma
de skulle fortrorne dem. De det er den Fryet der David omtaler/
der hand mange steder siger: Salig er den Mand som frye
ter HERN. Fordi at den som saaledis fryet Gud
hand er vdi Guds vndist oc Naade/ De huod den haffuer hand
kand frilige blude Dieffuelen traadz met all sin list oc konst/ baade
i Liff oc i Død. Denne Guds naade/ effterdi at hun beholdis ved
Troen

Gienfælgste.

Suar.

Tu slags
Guds fryet.

I.
Foruden
Troen.

I. Ioh. 4.

2.
Aff troen.

Troen/ oc fordgis ved Gudsfryctigheds offuelse: Da er det tid at wi tage oss vare / saa at wi icke met vor egen Last oc Synd misse oc tabe hende/ thi der som wi misse den/ da er der intet andet at foruen- te/ end en ond/ redt/ oc fryctactig Samuittighed/ oc der effter den Enige Jordsmielse.

Om den Fierde.

Engelens
arende oc
bestilling.

Ee / du skalt vndfange i Liffuet/ oc føde en Søn / hans Naffn skalt du kalde JESUS. Her refter nu Engelen sit arende/ oc giffuer tilkiende for huad Sag skyld hand er vdsent til Mariam/ oc er dette meningen paa disse ord: Jeg forkynder oc siger dig / effter den al- mertigste Guds Befalning / at du skalt nu bliffue Moder at en Søn/ huilken du skalt føde til Verden / oc du skalt kalde hannem JESUS. Her haffuer vden tuil den hellige kyste Zomfru tenkt paa den foriætte Quindens Sød / som Gud loffuede at skulle ødelegge Dieffuelens gierninger. Hun hører at hende forkyndis paa Guds vegue at hun skal føde en Søn / huilken hende befalis at kalde Je- sus. Dette Naffn JESUS / som mercker en Frelser/ forstod hun (vden tuil) at settis imod Jordsmielsen oc Døden/ som vore før- ste Forældre fulde vdi formedelt deris offuertradelse / i det at de gjorde imod Guds Bud. Dette naffn JESUS pleyer mand videre at forklare paa nyt Aars dag: Derfaare vil ieg nu gaa frembeder i Texten.

Hand skal bliffue stor (siger Engelen) oc skal kal- dis den allerhøvestis Søn. Hand maa to visselige met rette kaldis stor / effterdi at hand er den allmættige enige Guds Søn: Visselige maa hand kaldis stor/ effterdi at hand skulde off- uerminde den stærke oc meettige Dieffuel oc hans Rige: Visselige maa hand vere stor/ som skulde giffue off de allerstørste oc ypper- ligste gode ting: Visselige maa hand kaldis stor/ hues Kongerige der skal vare til euig tid. Fremdelis siger Engelen: De Gud HERRER skal giffue hannem Davids sin Faders Stol / oc hand skal vere en Konge offuer Jacobs Hus euindelige/ De der skal icke vere ende paa hans Kongerige. Der som wi grandgibelige acte denne Bescriff- uelse/ huorledis Engelen bescriffuer vor HERRE Christum/ da ful- de wi der vdi fire ting/ som off ere saare nyttelige at vide om han- nem. Thi først/ giffuer hand her hans Mandom oc Meemisteli- ge Natur tilkiende/ i det hand siger/ at hand skal vndfangis oc fø- dis aff Zomfru Maria. Der hos forglemmer hand icke hans Guds- dom: Thi hand siger / at hand skal kaldis den allerhøvestis Søn.

Fire ting
her at acte/
om Christo.

1.

2.

Den

Den som er den allerhøyestis Egn/ hand er io aff den samme Na-
tur/ som den allerhøyeste er. For det tredje/ i det hand siger/ at
hand skal vere stor/ giffuer hand tilkiende/ at hand er en Person i
tuende Naturer: Thi endog/ at hand er baade Gud oc Menniske/
dog er hand icke en Person/ icke to Personer. For det fjerde/ taler
oc saa Engelen om hans Embede/ at hand skal kaldis JESVS/
det er/ en Frelser oc Saliggjorere/ oc hand skal vere en KONGE
som skal regnere til euig tid.

3.

4.

Her maatte nu nogen sige: Huorledis kand det met rette sigis
om Christo/ at Gud skal giffue hannem Kong Davids Etol oc
Regimente? Effterdi at hand self siger/ at hans Rige er icke aff
denne Verden/ saa som forfaring oc saa gaff tilkiende: Nu vaar io
Davids Rige it Verdslige Rige/ thi hand styrde oc regerede Jøde-
land/ oc det gantste Israels Rige. Her suarer ieg saa til: Kong
David hand hafde icke en Skygge aff Riget/ Men denne Guds
oc Jomfru Mariæ Søn/ er den rette Konge/ oc besider det rette
Rige. Kong Davids Rige oc Regimente vaar en Figur oc beteg-
nelse til Christi Rige/ Derfaare kaldis begge deris Kongerige
icke it Rige/ For det ene beteguede oc bemerckte det andet. Der-
næst/ er det oc saa den hellige Scriftis vls oc vane/ at hun pleyer
at affmale de Himmelste oc Aandelige ting/ met Legemlige figurer
oc lignelser/ paa det at vor sterbelighed kand der met diff ydermere
kennis/ saa at wi det diff bedre kunde begribe oc forstaa. Saa aff-
maler den hellige Scrifte Christi Rige/ oc ligner det inod Davids
Rige/ at wi der aff kunde i nogen maade begribe oc forstaa huor-
dant Christi rige er. For den Sag skild siger Engelen ret/ at Chri-
stus skal beside Davids Rige/ det er/ det Rige som Kong Davids
Rige bemerckte oc beteguede.

Dienfigelse.

Iohann. 12

Sua.

Huorledis
Christus bes-
sider Davids
Rige.Scriften
vls oc vane.

Om den Femte.

Det sagde Maria til Engelen: Huorledis skal
det gaa til/ effterdi ieg veed aff ingen Mand?
Som hun vilde saa sige: Huorledis kand ieg bliffue Le-
gemlige fructsommelig oc siunlig/ som du siger/ foruden
Mand? Effterdi ieg veed intet aff Mand at sige/ da kand ieg io ic-
ke se de Barn. Denne hellige oc kynde Jomfru viste vel den ord-
ning oc stik/ som den almectigste Gud hafde sticket/ at Menniskens
skulde vndfangis aff Mand oc Quindis Gød: De hun hafde icke
hørt eller seet noget Exempel/ at det vaar nogen sted anderledis til-
gaaet/ fra den tid at vore første Forældre Adam oc Eva bleffue
skaffte. Derfaare efftersølger hun sin fornufts Dom/ oc Guds
ordning oc stik/ oc spør derfaare/ huorledis det kand gaa til/ eff-
terdi hun veed intet aff Mand at sige/ Om denne Vndfangelse oc
Fødsel

Marta for-
stær sig icke
paa denne
vndfangelse

Sødsel skal stee paa nogen ny vijs oc maader Engelen suarede/ oc sagde til hende: Den HelligAand skal komme offuer dig/ oc den Høiestis Krafft skal offuerstugge dig. Derfaare skal oc saa det hellige som skal fødtes aff dig kaldes Guds Søn. Her forklarer Engelen oc siger hende/ huorledis Christus skal vndfangis/ oc siger/ at Naturen skal icke vdtrette oc besille denne Vndfangelse/ men Gud som haaffuer skaffet oc giort Naturen/ hand skal det vdtrette. Som hand vilde saasige: Du skalt icke vndfange oc bliffue fructsommelig aff Mands Sæd/ men aff din egen Sæd alene skalt du fødte en Søn/ huilket Naturen icke skal vdtrette oc besille/ men Guds Naade. Thi den helligAand skal med sin Guddoms Krafft giøre oc vdtrette det/ at aff din Sæd skal fødtes it ret naturligt Menniske. Derfaare siger Augustinus: Formedest Guds Naade oc Krafft/ oc ved den helligAands forarbejdelse/ er det anammet oc vndfanger aff Jomfruens Risd/ huilket som er bleffuet it met Ordet: Oc det for den sag skyld/ at der som hand haaffde veret vndfanger aff Mands sæd/ da haaffde hand veret tvreen/ met alle dem som ere fødte aff Adam. Det som er født aff Risd/ det er Risd/ det er Vagn/ det er Jorfeengelighed/ men det vaar tilbørligt/ at det skulde bliffue naade oc Sandhed ved Jesum Christum. Derfaare kunde Jomfru Maria icke vndfange aff Mand/ men det maatte stee ved nogen Guds hemelig krafft: Paa det at den som vaar reen oc hellig foruden all Synd/ hand kunde oc saa rense oc helliggiøre oss/ i det at hand skulde bliffue sin Fader it helligt oc vbesmittet Offer.

Huorledis
Christus
skal vndfan-
gis.

Augustinus.

Huorfaare
Christus
icke bleff
vndfanger
aff Mand.

Iohan. 2.

Huorfaare
hand bleff
vndfanger
aff den hel-
lig Aand.

Derneft bleff Christus oc saa vndfanger aff den helligAand/ at wi skulde vide/ at alt det som hand taler til oss/ ere Faderens egen vilie/ Thi den helligAand er Faderens oc Sønens rette tierlighed. Derforuden er hand oc saa vndfanger aff den helligAand for den sag skyld/ at den helligAand er den som giør oss hellige oc rene. Hand bygde oc atorde Christi Legeme/ aff Jomfruens Blod som hand haaffde renset/ at det samme Legeme skulde vere rent oc fri for all Synd/ som tilforn sagt er. Disse vaare oc ere de rette Aarsager huorfaare Christus icke skulde vndfangis oc fødtes aff Mands sæd/ som andre Menniske/ men aff den HelligAands krafft oc forarbejdelse. Huilket Engelen gissuer tilkiende/ i det hand siger: Derfaare skal oc det hellige som fødtes aff dig/ kaldes Guds Søn.

Engelen
siger Maria
tro met
it Tegn.

Og endog at den hellige Jomfru Maria trode disse Engelenes ord: Dog alligeuel/ paa det at hendis Tro kand bliffue dis fastere oc stærkere/ legger hand hende it Tegn til/ huor met hun bliffuer dis vissere paa hans Ord. See/ (siger hand) din Fencke Elisabeth

zabeth er ocsaa fructsommelig met en Søn / i sin Alderdom / Oc hun gaar nu i den siette Maanet / som
 vaar i rycte / at hun vaar wfructsommelig. Som
 hand vilde saa sige: Du randsager oc betencker ved dig selff / at det
 er imod Naturen / oc den ordning som Gud haaffuer ordineret oc
 sticket / at du som est en Jomfru skalt kunde vndfange oc føde barn
 foruden Mand / oc alligeuel bliffue en Jomfru: Men ieg vil sige dig
 noget andet / som ocsaa er imod Naturens ordning oc stick: Din
 gamle Zenne Elizabeth hun er ocsaa fructsommelig / hun som vaar
 wfructsommelig / baade paa sin Naturis vegne / oc for sin Alder-
 doms skyld. Paa sin Naturis vegne vaar hun wfructsommelig /
 for hun haaffuer saa mange Aar leffuet met sin Mand / oc haaffuer
 aldrig faaet Børn / saa at hun vaar i rycte oc ry / oc i huer mands
 Mund / at hun vaar wfructsommelig / oc alle mand kaldede hende
 den wfructsommelige / hende til Bespaattelse oc haanbed: For sin
 Alderdoms skyld / er hun ocsaa wfructsommelig / Thi hun er saa
 gammel / at hun er gaacn aff Barnebyrd / oc haaffuer traadt sine
 Børnefto / som mand siger / saa at hun icke nu kand saa Børn / der
 som hun end haaffde faaet Børn tilforn / oc det er nu den siette Maanet /
 siden hun bleff singlig / effter Guds vilie oc forarbejdelse. Der-
 faare skalt du styrcke din Tro met Tegn / oc forlade dig visselige til /
 at det skal stee som ieg haaffuer sagt dig / at du skalt bliffue fructsom-
 melig oc føde en Søn.

Engelen
 sycker Ma-
 ria Tegn
 i Tegn.

Det vaer en
 stor forsmæ-
 delse oc
 haanbed
 hos Jøderne
 oc at vore
 wfructsoms-
 melig.

Seer her Guds vijs oc vane / hand sætter aldrig sit ord blot
 oc bart frem / eller handler met Nennisten met blotte oc bare ord /
 men hand legger altid noget vduartits tegn til ordet / paa det at
 hand diff ydermere kand lempe oc saue sig effter vor strøbelighed /
 oc komie den til hielp / i det at hand formedelt sit ord faaresætter vor
 Fornuft sin vilie / oc sætter der hos atskillige tegn for vore vduar-
 tits Eind / aff huilcke mand diff bedre kand begribe oc tro Ordet.
 Saaledis handler hand endnu met oss paa denne dag / i det at hand
 formedelt Euangelium obenbarer oss sin vilie / huilcken hand stad-
 fester oc besenler met Daaben / oc det hysuærdige Naderens Sa-
 cramente.

Gud pleyer
 altid at lege
 ge Tegn til
 Ordet.

Men her skulle vi vel acte disse Engelenes ord / som salde vdi denne
 sameale / at hand siger: Thi hos Gud er ingen ting w-
 muligt. Disse Engelenes ord lære oss tu ting. Først stadfe-
 ste de oc besenle oss Guds viffhed oc trofasthed vdi sine Løffte oc
 Foriættelser. Dernæst paaminde de oss / at vi skulle sætte Guds
 Almæctighed imod all vore Rikds oc Blods Forstand oc Dom / oc
 forlade oss visselige der til / at Gud er sandru / oc baade vil oc kand
 vdrætte huad hand loffuer oc tilfuger / der som end den gantze Ver-
 den vilde sige oc raade oss andet / Saa at vi derfaare giffue oss
 fangne vnder hans ord / oc sige met den hellige Jomfru Maria:

Intet er
 Gud umue-
 ligt.
 To Læse-
 domme.

Exech. 33

Isai 2.

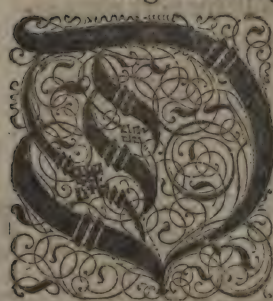
1. Timoth. 2.

Apocal. 14.

Mig stee effter dine ord: Du hassuer vdi dit ord obenbaret mig din villie/ oc met din mact fuldkommer du din villie/ saa at dig alene hør are oc prijs. Saaledis skulle wi lade vor Fornuffte tagis til fange aff Guds ord/ Wi ere fattige Syndere/ Wi begrade oc fortryde vore Synder: Wi skulle derfor icke effter Fornuffkens dom strax falde i mishaa oc foruile om Guds naade/ fordi at wi haffne fortrønet hannem/ Men lader oss høre aff hans ord/ huad hans villie er mod oss. Hand siger: Jeg vil ingen Synders død/ men at hand skal omuende sig oc leffue. Item/ Huer den som paafalder Herrens naffn/ hand skal bliffue salig. Item/ Gud vil at alle Menniske skulle bliffue salige. Vdi disse Ord skulle wi indelycke baade Guds villie oc hans mact/ huilken ingen kand staa imod/ saa at hand baade vil oc kand giøre oss salige: Disligeste naar Døden sunder oss til/ oc wi sørge oc ere forfærdede for hannem/ da skulle wi fly hen til Christum/ oc høre hans ord om hans villie. Hand siger: Salige ere de Døde som dø vdi Herren. Vdi dette ord skulle wi sammensætte Guds villie oc mact/ at Jesus Christus baade er den som er villig til/ at redde oc fri oss fra dødsens mact oc vaald/ oc er den som kand vdrætte oc fuldkomme huad hand vil/ Och saa skulle wi forlade oss visselige der til/ at Døden bliffuer oss en Vey til euig Salighed oc Glæde/ ved vor Herre Jesum Christum/ Huilken met sin Fader oc den hellig And/ stee loff/ prijs/ heder oc are til euig tid. Amen.

Paa S. Hansis Døberis

dag/ Euangelium Luca i det I. Capit.



Er Elisabeths tid kom/ at hun skulde føde/ fødte hun en Søn. Oc hendis Nabo oc Elect hørde/ at Herren haffde gjort stor Barmhiertighed met hende/ oc de glæde sig met hende. Oc det hende sig paa den otende dag/ da komme de at omstære Barnet/ oc de kaldede hannem effter hans Fader Zacharias. Men hans Moder suarede/ oc sagde: Ingelunde/ men hand skal hede Johannes. Oc de sagde til hende/ Der er dog ingen i din Elect/ som

som saa kaldis. Oc de nickede at hans Fader/
 huorledis hand vilde lade kalde hannem. Oc hand
 begerede en Taffle/ screff oc sagde: Hand heder Jo,
 hanucs. Oc de forundrede sig alle. Oc strax oplods
 hans Mund oc hans Tunge/ Oc hand talede oc
 prisede Gud. Oc der kom en fryct offuer alle Nabo-
 erne/ Oc dette som skeet vaar/ ryctedis altsammen
 paa alle de Jødiske bierge/ oc alle som det hørde/ lag-
 de det paa Hierte/ oc sagde: Huad ment du / at her
 skal bliffue aff Barnet? Thi Hexrens haand vaar
 met hannem. Oc hans Fader Zacharias bleff op-
 fylt met den HelligAand/ spaade oc sagde: Loffuet
 vere H e x x e n Israels Gud/ Thi hand hassuer be-
 søct oc forløst sit Folk. Oc hand hassuer oprenst
 Salighedsens Horn/ I Dauids sin Tieneris hus.
 Com hand talede i fordom tid / ved sine hellige
 Propheters Mund. At hand vilde frelse oss fra vo-
 re Fiender/ oc fra all deris Haand som oss hade. Oc
 beuise vore Fædre Barmhiertighed / oc tencke paa
 sin hellige Pact. Oc paa den Eed/ som hand soer
 vor Fader Abraham/ at giffue oss. At naar wi
 vaare forlesoe aff vore Fienders Haand/ skulde wi
 tiene hannem uden Redsel vor Liffs tid. I Hellig-
 hed oc Retfærdighed / som hannem er behagelig.
 Oc du Barn lilde skalt kaldis den Høiestis Pro-
 phete / Du skalt gaa frem saar Hexxen / at berede
 hans vey. Oc at giffue hans Folk Salidhedsens
 forstand / som er i deris Synders forladelse. Ved
 vor Guds hiertelige Barmhiertighed/ ved huilcken
 Opgangen aff det Høye hassuer besøct oss. Paa
 det hand skulde skinne saar dem / som siede i Mørcke
 oc i Dødsens skugge / oc vise vore Fæder paa Fre-
 dens vey.

h h ij

Forkla.

Forflaring paa dette Euangelium.

Sager hui
mand holder
Helgens
Høytider.



Endog at det er it grueligt Affguberi at
paakaide Helgen/huileter som er steet aff Papisterne
vdi Helgens Høytider: Dog alligeuel er det nyttigt
oc gaffuligt/ at holde nogle aff de Helligis høytider vdi
den chrisne Menighed/ oc det for mange sagers Skyld.

1. For det første/ er det saare nyttigt oc nødtræfftigt/ at mand kand vi
de den Chrisne Kirckis Historie: Thi der aff kunde wi saa Lærdom/
Trøst oc styrckelse vdi Troen. For det andet/ er det saare lystigt at
betencke Christil belgierninger mod den chrisne Kircke/ huor aff al
le gudfryttige Hierter kunde saa oc bekomme en synderlig Trøst oc
Hjusaelse. Den tredie Sag er/ at mand her aff kand opuectis til
at tacke Gud for sine Belgierninger/ som hand haaffuer beuist den
Chrisne Kirckis Lemmer. Den fjerde sag er/ at naar wi saa haaff
ne hørt oc offueruectet de Helligis atskillige modgang oc fald/ at wi
da kunde styrcke vore Hierter oc Sind imod all næruerendis oc til
kommendis gienuordighed oc modgang/ som wi maa lide oc forsøge
her i Verden. Den femte Sag/ at de affdyde Helgen skulle vere off
lige som Exempel oc Efftersuun/ som wi skulde efterfølge/ vdi Pen
tenke oc omuendelse til Gud/ vdi vort leffnet/ i Guds tiemiste/ i Guds
naaffns belkendelse/ i varactighed oc stadighed vdi Troen/ i taalmo
dighed oc andre flere dyder/ huor effter wi skulle sticke oc lempe vort
Leffnet. Den siette Sag er/ at wi met idelig suck oc attraa skulle
ynste oc begere at komme til de affdyde Helgen/ oc bliffue belactige
met dem i den Åre oc Herlighed/ som de nu ere vdi.

Om disse sa
ger læs yder
mere paa S.
Staffens
dag.

Disse oc andre saadanne drabelige Sager ere der til/ huor
saare at mand holder Helgens høytider i den Chrisne Menighed/
Men Gud giffuet at der vaare icke mange til/ som vanbrugte Hel
gens Høytider oc andre hellige dage/ til deris vellyst oc galenstæff/
Saa som mand vdi Passuedommet besynderlige vanbrugte denne
Høytid/ met Nattuect/ at vaage S. Hans Aften/ met Dank oc
Nattedrick/ Gadelams Krank/ Ild at optende/ at huye/ strige oc
dricke den hele Nat offuer/ Jeg vil icke neffne huad andre slemhed
der siden effterfulde. Saaledis hulde Papisterne denne S. Hansis
Høytid/ oc saaledis holde endnu mange paa denne dag samme høyt
id/ huor met mand icke giør Gud nogen tiemiste/ som hannem eller
hans Engle oc Helgen er behagelig/ men der met tien mand Dieff
ycten oc hans Engle/ Gud oc hans hellige Engle oc Helgen til
fortørnelse oc bespaattelse. Dette maa nu saa kaartellige vere sagt
om Helgens høytider/ oc om deris rette brug: Men paa denne næ
ruerendis Høytid/ vil ieg icke forhandle vden en Artikkel/ som er om
S. Hansis Historie/ huor aff ieg vil orsaa faare giffue nogle Læ
rdomme oc formaninger/ Gud til ære oc off til gaffu.

S. Hansis
Høytids sto
re vanbrug.

Paa Lænde
byerne steet
ochaa meget
Affguberi oc
vrang Tro/
paa denne
Aften/ met
røme Tea/
Skrepper/
Dyck etc.
Huileter de
mene at dem
skal besker
me. oc føre
Lycke til.

Om

Om S. Hansis Døberis Historie.

Di S. Hansis Døberis Historie haffue i dis-
se effterfølgende stycker oc omstendige vilkaar at acte oc
besinde / som ere: Om hans Forældre / Om hans vnd-
fangelse / Om hans Fødsel / Huorledis hand bleff opfødt /
Huorledis hand bleff kaldet til sin besilling / Huad hans Embede
vaar / Christi vidnesbyrd om hannem / Om hans Død oc Ende-
liq / oc huad der skede vdi oc effter hans Død.

S. Hansis Baptista Forældre vaare disse: Hans Fader hed Za-
charias / hand vaar en Prest i Jerusalem / oc en from hellig Mand
som leffte i christeligt oc i wstraffeligt Leffnet: Oc hans Moder hed
Elizabeth / en gammel Dannequinde / som vaar saare from oc gud-
fryctig. Om dem baade to siger Euangelisten Lucas i sit Euange-
lij første Cap. De vaare baade to fromme oc retfærdige
saar Gud / Oc de vandrede wstraffeligt i alle Herrens
Bud oc Ræt / oc de haffde ingen Børn / Fordi
at Elizabeth vaar wfructsommelig / oc de vaare baa-
de to vel Alderne. Disse ord sige oss huordanne S. Hansis
Forældre haffue veret / Huad Gudelighed dem haffuer fuldt / Huor
wstraffeligt oc christeligt de haffue leffuet her i verden / oc at de haff-
ue ingen Trøst oc Husualise haffte / der de nu bleffue gamle oc kom-
me til Alder / fordi at Elizabeth vaar wfructsommelig / icke alenise
paa sin naturis vegne / den tid hun vaar yng / oc for sin Vngdoms
skyld kunde haffue faaet Børn / Men vaar oesaa wfructsommelig
for sin Alderdoms skyld / thi hun vaar nu meget gammel oc vaar
gaaen aff Barnebyrd. Men imod Naturens løb / oc imod deris w-
fructsommelighed / saa de dog alligeuel paa det sidste / det som de haff-
ue met stor lengsel oc attraa begeret aff Gud.

Derfaare haffuer dette stycke om S. Hansis Forældre man-
ge den siæ Lærdomme / som wi der aff skulle acte oc besinde. Først / at
de Gudfryctigis Bøner skulle icke stee til forgefis / men de skulle dog
i sin tid bønhris / alligeuel at vor Herre sinis stunden at forha-
le oc icke ville bønhris. Dernæst / at wi icke strax skulle bliffue tie-
ved at bede / oc lade aff at paafalde Gud / fordi at Gud forhaler det
noget. Men wi skulle bliffue hart ved / oc bancke paa / indtil saa len-
ge at Naadens dør opladis for oss. Fremdelis / at de som ere vn-
der Raarset / oc bliffue fast i Troen / oc leffue i christeligt Leffnet /
de skulle dog visseligt i sin tid bønhris oc saa hielp. Herforuden / at
de som i Eeteskaff ere tilsammenbundne / de skulle leffue i Guds fryet
oc vere wstraffeligt / som Zacharias oc Elizabeth vaare. For det
sidste / at Ordens tienere oc deris Høfstruer / skulle vere it Exempel
oc Epenel for andre / vdi alle Dyder oc ærlighed. Thi lige som Hus-
bonden Zacharias / bepryde sin Stat oc Værdighed / met it helligt

h h iij

oc iij

Ette stycke
oc omstendige
vilkaar
der at acte.

I.
Om Johans
nis Foræl-
dre.

Euangelis-
ten vidnis-
byrd om S.
Hansis For-
ældre.
Luc. I.

Lærdomme
der aff.

1.

2.

3.

4.

5.

de wifraffeltigt Leffnet: Lige saa leffde Elizabeth ocsaa/paa sin side gudelige oc ærlige/ saa at ingen kunde hende noget skyld: Gud giffue/ at de icke vaare mange til/ som predicke oc tale om Zacharia/ oc dog icke leffue som hand leffde: Men de saa vift deris Dom i sin tid.

11.
Om Johans
nis vndfang-
gelse.

Lærdomme
1.
Englen
Embede.

2.
Gud hører
dem gierne
som tage vare
paa deris
Arbeyde.

Englene
hørem de ere
hos.

3.
Intet kand
forhindre
Guds vilie.

En smud
Regel om
Guds forfæt

For det andet haffue wi her at acte/ om S. Hansis vndfangelse/ som giffue off meget at besinde. Thi denne vndfangelse forkyndis hans Fader Zacharia tilfor n aff Engelen/ den tid hand stod i Tempelen oc gjorde sit Embede/ De der denne gamle Mand icke vilde tro det/ bliffue hand dum til en straff for sin Vantro/ saa at hand icke kunde tale fra den dag/ oc indtil ote dage effter at S. Hans bleff fødte. Her haffue wi forst at acte/ huad de hellige Englis Embede er/ huilcke der ere Guds Sendingsbud/ oc den Christne Kirckis tienerer/ at de skulle beskytte oc besterme hende/ oc tiene hende effter Guds vilie/ men om Englene saa wi meer at høre paa S. Michels dag. Dernæst haffue wi her at lære/ at Gud pleyer altid gierne at bønheøre dem/ som flitelige tage vare paa deris Embede/ oc i en stadig Tro paakalde hannem: Thi de som icke met flid tage vare paa deris Embede som dem er befalet/ det bestie oc mestie dem mueligt er/ de haffue icke Troen til Gud/ oc kunde icke rettelige bede. Derfaa re skulle wi efftersølge Zacharias Exempel/ rettelige tage vare paa vort Kald oc Embede/ oc inderlige paakalde Gud/ at hand vil komme off til hielp vdi vor Nød oc trang: Saa skal hand visselige bønheøre off/ For hand tencker altid paa sine Forættelser/ oc kommer dem ihu. Saa skulle ocsaa Guds hellige Engle komme til off/ For di/ at de ville gierne vere hos dem/ som tage vare paa deris Arbejde oc befilling/ oc hos dem som bede. Fremdelis lære wi her/ at Guds gierning oc raad kand icke forhindris aff Naturens forhindring eller modstand: Thi endog at Zacharias vaar nu gammel oc skøbelig/ oc Elizabeth vaar wifructsommelig/ haade paa Naturens vegne/ oc for sin Alderdoms skyld: Dog alligeuel gaar Guds vilie oc raad for sig/ oc Elizabeth bliffue fructsommelig effter Guds forfæt oc vilie.

Her aff kunde wi nu sætte en almindelig Regel/ som er/ at ingen ting kand forhindre Guds forfæt oc raad/ som wi ocsaa siunge i den Christne Menighed: Huad du wilt haffue frem kand ingen forholde. Hand haffue sæt sig faare/ at hand vil oprense de Dødede/ men det siunis for Naturens Wyen at vere wmmueligt. Nuem skulle wi nu mest tro: Enten Naturen/ eller Guds ord: Wi skulle tro Gud mest/ giffue hannem den ære at hand er viss oc sandru/ De forlade off visselige der til/ at den som er en almættig Sandhed/ oc en sandru Almættighed/ hand vil oc kand vdrætte det som hand haffuer sæt sig for. Derfaa re bliffue denne gamle wifructsommelige Quinde singlig oc fructsommelig/ oc denne gamle vbleffuede Mand bliffue Fader/ imod Naturen/ effter som det befalet aff Naturens Skabere

Skabere/huilsken dette Barn G. Hans fiende i sin Moders Liff den
tid der Maria kom til hans Moder Elizabeth / effter at hun vaar
bleffuen fructsomelig / oc haffde vndfanget vor Frelsere / denne Na-
turens Herre oc Skabere / De da vørde dette Barn sig i Elisabeiths
Liff met glæde / til it vidnesbyrd at Gud anamer oc saa smaa børn
oc vil tiens oc æris aff de / effter som disse Danids ord liude i Psal.

Aff de vnmindigis oc diendis Vorns Mund haffuer psalm. 8.

du beredt dig Loff. Men her om skal talis mere paa Jomfru
Maria Besøggelsis dag.

DE tredie omfiendige vilkaar er om G. Hans fødsel / om huilsken

III.
Om Johans
nis fødsel.

Lucas Euangelista taler oc siger / at Engelen sagde til Zachariam:

Luc. 1.

Din Hustru Elizabeth skal føde dig en Søn / hans

Naffn skal du kalde Johannes / oc du skal haffue

A Her off
haffue Papi-
terne bes-
gynt deris
Næveri oc
Gledeligt /
Gladst off /
mer den nat
teueret paa
G. Hans
Affren.

glæde oc fryd aff hannem / Oc mange skulle x glæde

sig vdi hans Fødsel / Thi hand skal vere stor saar

Hexren etc. De her i dette vort Euangelio / som nu bleff opre-

net / siger hand / Der Elizabeths tid kom / at hun skul-

de føde / da føde hun en Søn. Oc hendis Naboe-

oc Electinger hørde / at Hexren haffde giort stor

Lardom.

Barmhertighed mod hende / oc de glædde sig met

I.

hende. Her aff paamindis wi / at wi skulle beuise vor Tacknem-

2.

melighed mod Gud / for hans velgierninger som hand beuise off.

Der hos paamindis wi oc saa / at wi skulle glæde off met dem som

Gud beuise nogle velgierninger / gierne vnde dem den Lycke Gud

vil vnde dem / icke misunde dem det / men glæde off met dem der glæ-

de ere / som G. Pouel off tilraader. Fremdelis lære wi oc saa her /

Roman. 12.

huorledis fromme Forældre skulle bære sig at met deris Børn / at

3.

de skulle befale dem den almættigste Gud / oc antworde dem hannem

i Vold. For det sidste skulle wi oc saa her aff paamindis / at glæde

off ved Hexrens gaffuer oc velsignelse / oc samme glæde skulle wi

føre hen til Guds ære.

DE fjerde omfiendige vilkaar er om G. Hansis Opfødsel / om

IIII.
Om Johans
nis opføde-
lse.

huilsken Lucas siger : De Barnet vaarte / oc vaar sterckt

i Manden / oc vaar i Drecken / indtil hand skulde træ-

de frem saar Israel. Oc Mattheus siger huad hans

Matth. 3.

Alædtraet oc Underholdning vaar vdi Drecken / met disse Ord :

Johannes haffde Alæder aff Kamels Haar / oc it

Belte aff Læder om sine Lender / Hans Mad vaar

Greshopper oc vild Honning. Her bescriffuis off it saare

h h iij

strenge

strengt oc hart Lefnet / oc en haard Opfødelse. Effterdi at hand
skulde haffue it hart oc farligt Embede / da skulde hand icke opfødis
i Krasenhed oc gode dage / Men hand skulde heller vennis til arbej-
de oc til ont i begyndelsen. Thi det gaar saa til som Poeten siger:
A teneris alluere multum est. Det er / siger hand / meget at venne
sig til en ting aff barndommen.

Barndom.

Men huad skulle wi her aff lære? Skulle wi her aff lære Num-
cke Lefnet / at drage i Klostere / Men ingelunde. Huad skulle wi da
lære her aff? Try ting skulle wi her aff lære / som ere / Aldruhed / En-
dighed mod Gud / oc at venne oss til arbejde i begyndelsen. Thi A-
ldruhed oc sparsommelighed befalis her / icke aleniste dem som met ti-
den skulle bliffue Euangelij Tienere / men oc saa alle Christne at de
skulle efftersølge S. Hansis exempel i Aldruhed oc sparsommelighed.

1.

2.

3.

Dernæst befalis oss oc saa her Endighed mod Gud i vort kald oc em-
bede. Thi wi skulle icke tencke / at S. Hans vdualde sig selff denne
besilling oc dette slags Lefnet / lige som der skulde henge mere Nels-
lighed hos at leffue i Dreken / end at omgaas met Folk / som Papi-
sternelærde / men hand gjorde det / at hand der met vilde vere Guds
Kald oc Befalning lydige. Derforuden sagde ieg / at wi aff dette
S. Hansis exempel oc saa skulle venne oss til arbejde / oc til at lide
noget i begyndelsen / paa det at naar wi ere saa vande til Arbejde
oc at lide / wi da icke strax bliffue tiecke der ved / oc lade oss forfærde /
naar wi enten skulle tage oss noget stort arbejde for hender / eller oc
lide nogen Gienuordighed. De som opfødis met Krasenhed oc tie-
lenst aff de bliffue blødhertige / saa at de icke bliffue bequeme til at
gigre noget som er loss vort / saa som daglig forfaring lærer vdi
mange Nenniste. Der lader Belte som hand haffde giordet sig met
om sit Liff / det vaar it tegn til den Strid oc Kiff / som hand skulde
haffue vdi sit Embede met de Scrifftslaage / Phariseer / Kong He-
rodes / oc andre Christi rigts Fiender.

V.
S. Hansis
Kald.
Lucas 3.

Barndom.

DE femte omstændige vilkaar er / S. Hansis Kald / huorledis
hand bleff kaldet til sit Embede oc befalning. Der om scriffuer Eu-
angelisten Lucas saaledis: Da skede Guds befalning til
Johannem Zachariae Søn i Dreken. Denne befalning
vaar hans Kald / met huilken hand bleff kaldet aff Gud / til sit Em-
bede oc Guds ords tieniste. Her aff lære wi at wi skulle lide oc bie saa
som Johannes gjorde / indtil saa lenge at Gud kalder oss til noget
Embede oc besilling / enten foruden middel / huilket tit oc ofte ske-
de i gammel tid / saa som de hellige Propheter / Apostle / oc andre fle-
re bleffue kaldede: Eller oc ved middel / det er / ved Nennistene / som
Gud haffuer giffuet mact at kalde andre til besilling / enten i Kircke
regiment eller i verdslig Regimente. Her imod synde de Nenniste /
som foruden Kald brøde oc trengte sig vdi noget Embede oc besil-
ling / oc gaa mere ind at Tagget oc igiennem vinduffuene / end de
gaa ind at Dyrren. Saadanne ere de som enten ved venner / eller
ved stent

1.

2.

3.

ved stenck oc gaffue/eller oc ved andre wloufge middel/komme ind
i Kircke tieniste/iske at de ville tiene Gud oc opbygge den Ghrifne
Kircke oc Menighed/ men at de ville tiene deris Bug: Saadanne
Kald pleye aldrig at gaa vel for sig.

Det siette omstendige vilkaar er hans Embede/om huilcket Lucas
Euangelista taler i saa maade: Oc hand kom i all den Egn
hos Jordan/ oc predickede Penitengis Daab/ til
Syndernis Forladelse/ som screffuet staar i Esaiæ
Propheetis Bog/ som siger: Der er en Predickens
Kost i Drecken/ Bereder Hærens Vey/ oc glorer
hans Fodsti rette. Alle Daller skulle opfyldis/ oc
alle Terge oc Høye skulle fornadris/ oc det som
froget er skal rettis/ oc det som wiesst er skal bliffue
slæt vey. Oc alt Riig skal see Guds Frelsere. Her
haffue wi vdi disse ord huad S. Hansis Embede vaar/ som er/ at
hand skulde døbe/ predicke Penitenke/berede Hærens vey/ oc vise
alle Folk til Christum/ som Gud haffuer giffuet oss til en Frelsere
oc Saliggjædere.

VL
S. Hansis
Embete.
Luc. 3.

Esai. 40.

Effterdi at hand vaar den allerførste Tienere/som effter Guds
befalning begynte Daaben/oc døbe Menisten til Penitenke oc
Syndernis Forladelse/ da kaldis hand Baptista eller Døbte.
Hand kaldis oc saa en Propheet/ fordi at hand predickede Peniten-
ke oc omuendelse til Gud: Hand kaldis Elias fordi hand vissde oss
Christum. Thi hand vaar den som skulde komme i Elia Klæd/ oc
berede Hærens vey. Vdi dette S. Hansis Embede see wi mange
herlige oc skønne Dyder/ saa som stadighed/ frimodighed/ bes-
tiendelse/ Taalmodighed vnder Kaarset/ Sandheds bestermesse/
vilie oc idret at forfremme Christi rige. Hand fryede icke Her-
dem/ Hand skyde icke for Phariseerne/ men hand bleff siadelige ved
sit Embete/ indtil sin Døddag.

Kuorstant
S. Hans
Kaldes Ba-
p-
tist/ eller
Døbte.

Det siuende stycke oc omstendige vilkaar vdi S. Hansis Historie/
er Christi vidnesbyrd om hannem. Der om scriffuer Mattheus
Euangelista/ at den tid Johannes vaar last i Fængsel/ da sende
hand to aff sine Disciple til Jesum/ at de skulde spørre hannem at/
om hand vaar Messias som skulde komme til Verden/ Eller oc de
skulde foruente nogen anden? Effter at Christus haffuer nu giffuet
dem svar paa deris spørsmaal/oc de ere bortgaane/giffuer Chri-
stus S. Hans dette vidnesbyrd/at hand er icke it slagrendis oc blæ-
brendis Rør/som røris oc blæbret for hvert Vær/ men hand er
1. fast oc stadig som er Mur. Hand er icke heller en Høugaards smig-
2. rere eller Hycklere/som er fært i bløde Klæder. Item hand siger oc
3. saa at iblant alle dem som ere fødte aff Quinder/ er der aldrig no-
gen større opstaaen/end den Døbte Johannes. Men effterdi at
der om

VII.
Christi vid-
nesbyrd om
S. Hans.
Matth. 11.

der om bleff videlige taler paa den tredie Eøndag i Aduent / da vil
jeg icke nu tale ydermere der om.

VIII.
S. Hansis
Endeligt.

Det otende stycke wi hassue her at acte/er om S. Hansis Død oc
Endeligt/oc om det/der begaff sig i hans Død oc efter hans Død.
Om hans Død skulle wi ansee huad Aarsage der gaffs til at hand
bleff affliffuet: For huad Sag hand miste Liffuet: Huad død hand
fick: De huad wi aff hans Exempel skulle lære.

I.
Aarsagen til
hans Død.

Math. 14
Marci 6

A Gud giff
de der ginge
icke saa til
paa denne
dag/at man
gen faetig
Prest haft
uer wgunst/
for store
Lands Hø
rens oc Boel
Haffs Ryd.

Store Hø
rens ma icke
lide sandhed
en parr.

Aarsagen til hans død vaar denne: Herodes haftde taget sin
Broders Philippi Hustru fra hannem/ oc leffde met hende / lige
som det haftde veret hans egen. De efterdi at S. Hans saa at det
vaar tuert imod Guds Lov/oc imod all naturlig ærlighed oc høff-
uisthed/da sagde hand hannem det ebenbare til i hans næruerelse/
at det vaar icke ret/ at hand skulde hassue sin Broders Hustru/det
tog Herodes til misstycke/ oc bleff vred der for/ saa at hand led kaste
S. Hans i Fængsel. For end S. Hans sagde Kong Herodi disse
ord til/da haftde Kongen hannem tier/ holt meget aff hannem/ oc
actede hannem som en Guds Prophete/ Hand hørde hannem siun-
dem/ oc gjorde efter hans raad. Men sirax der Johannes begyn-
te at straffe hans Horeri oc blodskam/ oc det skendige Liffnet hand
laa vdi/ da bliffuer Herodes hans Wuen / lige som hand tilforn
vaar hans Ven/oc hand nu icke maa lenger lide hannem. Dette
Kong Herodis Exempel selge mange efter endnu paa denne dag/
de maa vel lide Prestes oc Guds tienere/all den siund de icke fortør-
ne dem/ oc icke straffe deris Synder oc Last: Men der sem de begyn-
de at røre ved Bulten/ oc sige dem huor Siugen er oc huor det D-
me sider/ saa begynde de sirax at tage fat paa dem/ lige sem galne
Menniske gipre ved Lager der dem vil hielpe/de maa snarere vente
sig at de skulle rissue dem i Dønnene / oc drage Haar oc Skæg aff
dem / end de maa vente sig nogen Lyn eller Tack.

2.
For huad S.
Hans bleff
affliffuet.

Math. 14.
Marci 6.

Store Hø
rens Giesle
bud affuers
stendis rie
met de fæ-
rigis Blod
oc Sued.

Sagen som hand miste sit Liff for/ vaar Herodis Eed. Thi den
tid at hand gjorde it stort Giestebud oc Pancket paa sin fødsels dag
oc der hand saa sin Horis oc Bislopperstis Herodiadis Daatter
danke for Giesterne/ da behagede det hannem saa saare vel / at
hand soer der paa oc gaff sin Eed/ at hand vilde giffue hende huad
hun begerede / der som det vaare end halffparten aff hans Konge-
rige. Der Pigen dette hørde/ da løb hun sirax hen til sin Moder/
oc spurde hende til raads/ huad hun skulde begere. Moderen/ som
nu vaar vred paa S. Hans oc bar stor had oc affuend til hannem/
for hand straffede hendis Løffartighed oc Horeri/ hun befoel hende/
at hun skulde begere S. Hansis Hoffuet/ Saa løb da Daatteren
sirax hastelige ind/ den siund Kongen sad hos sine Giestes / oc be-
gerede S. Hansis Hoffuet ind for sig paa it Fat/ huilcket hun oc
saa fick. Thi Herodes sende sirax Bødelen hen/ oc lod S. Hans
halffhugge i Fængselet/oc befoel at giffue Pigen Hoffuedet som hun
begerede. Her hassue wi Sagen / huorfaare S. Hans maatte
misse

miste sit Liff/ oc huad død hand fick. See her/ her maa for en Pi-
gis Bøn skyld den ypperlige oc hellige Mand recke Halsen frem/
oc tagis aff dage hemelige i Fængsel/ vden all skyld oc brøde / Hand
som vaar den ypperste oc største der nogen tid vaar fødte aff nogen
Quinde til Verden/ saa som G.H. Kristus bær self vidnesbyrd om.
Dette er den Christne Kirckis Lycke / saa haaffuer det veret aff Ver-
dens begyndelse / saa vil det oc saa bliffue varactigt indtil enden.
Her see wi oc saa/ at Christi rige det opbyggis med Blod/ oc det hol-
dis ved mætt med Blod/ oc vil endis med Blod.

Dette S. Hansis Exempel skulle alle retsindige G.H. Kristi tie-
nere efterfølge/ at de skulle heller ville dø oc miste Liffuet / end de
skulle see igiennem Fingre med Goltis Synder / De vere visse der
paa/ at den som anammede S. Hansis Blod/ saa som ic teckeligt
oc behageligt Offer/ hand skal oc saa haaffue omsorge for dem / der
som de end vaare mit vdi Jiden/ som Daniel oc hans Stalbrødre Daniel. 3.
vaare. Den samme vor eniste Gienløfere oc Saliggjævere/ med sin
Fader oc den HelligÅnd stee loff/ prijs/ ære/ bekiendelse oc herlig-
hed / leuighed / Amen.

Paa Mariæ Besøggelsis dag/

som mand kalder vor Frue dag Bierge gang/

Euangelium Luca i det I. Capitel.



Maria stod op i de da-
ge oc gick hastelige paa Biergene/
til Jude Stad/ oc kom i Zachariæ
Hus/ oc hilfede Elisabeth. Oc det
begaff sig der Elisabeth hørde Ma-
ria

Maria loff
sang.

ria Hilfen/ da rorde Barnet sigt hendis Liff. De Elisabeth bleff opfyldt met den HelligAand/ oc raabte høyt/ och sagde: Velsignet est du iblant Quindene/ oc velsignet er din Liffs Fruct. De hueden kommer mig det/ at min Hexxys Moder kommer til mig? See/ der ieg hørde din Hilfens Røst/ da rorde Barnet sig i mit Liff met glæde. De/ O salig est du som trode/ Thi det skal fuldkommis/ som dig er sagt aff Hexxen. De Maria sagde: Min Gial ophøyer Hexxen/ De min Aand glæder sig vdi Gud min Frelser. Thi hand haffuer anseet sin ærlendige Tienerrinde/ See her effter skulle alle Vornes Vorn prise mig salig. Thi hand haffuer giort store ting mod mig/ som er mectig/ De hans Rassin er helligt. De hans Barmhiertighed varer wd en affladelse stedse oc altid/ Hos dem som hannem frycte. Hand bruger maect met sin Arm/ De atspredde dem som ere Hoffmodige vdi deris Hiertis Sind. Hand støder de Mechtige aff stolen oc ophøyer de Elendige. De Hungrige fylder hand met gaat/ De lader de rigge tomme. Hand tænkter paa Barmhiertighed/ De hjælper sin Tienere Israel op. Som hand sagde til vore Fædre/ Abraham oc hans Eed emindelige. De Maria bleff hos hende ved tre Maaned/ der effter foer hun hiem til bage igien.

Forklaring paa dette Euangelium.

Quod ut
derlige
Helgens
historie
lære.

Dorfaare at Helgens Høytider holdis i den Christne Menighed/ er baade sagt anden tid om Aaret/ De der om bleff vefaa omtalet nu paa Es. Hans dag næst forleden. De summen paa det altsammen er denne/ at wi aff dem kunde haffue Exempel om en retsindig Penitentie oc omuendelse til Gud/ oc om Guds store Naade oc Barmhiertighed. Eller (at ieg skal sige det klarligere) at wi skulle først icke falde i misshaab/ om wi falde oc forsee oss som de haffue giort/ men effter deris Exempel see hen til Guds Naade oc Barmhiertighed/ oc givte en ret aluerlig Penitentie. Dernæst/ at wi

at wi skulle efterfølge deris Tro/saa som S. Pouel lærer oss/ *at* hand hønelige roser oc priser Abrahams Tro. Fremdelis at wi oc saa legge vind paa at efterfølge de Helligis leffnet oc omgengelse/ at wi forsage det wgdelige væsen oc den verdslige lyst/ oc leffue tuc- telige/ gudelige oc retfærdelige i denne Verden/ som S. Pouel raader oc formaner/ i sin Epistel til Titum. For denne Sag skyld skul- le wi oc saa betencke/ at denne Høytid er indsticket / icke at wi skulle paa kalde Zomfru Maria/ huilcket der er it wgdeligt oc grucligt Affguder/ Men at wi her paa denne Høytid skulle lære/ der som wi kunde sticke baade vort Hierte oc vduaartis Leffnet effter/ i det at wi efterfølge denne hellige kyste Zomfrues Exempel.

Roman. 4.
3.

Tit. 2.

Summa paa denne Historie er/ at den tid Zomfru Maria for- nam at hun hafde vndfanget / oc vaar bleffuen fructsommelig aff den hellig And/ oc hun viste at hendis Zencke Elizabeth vaar oc saa nu bleffuen fructsommelig paa sin Alderdom/ da vandrer hun hen til samme sin Zencke/ Hilser hende/ Oc de tale saaledis tilfammen met huer andre/ at de baade to bliffue styrkede oc stadfæst i Troen. Der effter dicter Zomfru Maria en deylig Psalme oc Vossang/ huilcken hun siunger Gud til loff oc ære / at hun der met vil lade see noget taknemmeligheds tegn mod Gud. At wi dette Euangelium diff bedre kunde forstaa/ da ville wi her aff forhandle to Artickler.

Summa paa
dette Euange-
gium.

Prima Syno-
dus noui Te-
stamenti.

Den Første.

Historien om Zomfru Mariæ besøgelse.

Den Anden

Om Mariæ Vossang.

Om den Første

I Di Historien om Mariæ besøgelse haaffue wi besynderlige disse fire stycker oc omstendige vilkaar at at- te/ som ere: Først/ huorledis at Maria oc Elizabeth tie- ene huer andre indbyrdis/ oc beuise huer andre reuerentse oc ære. Dernæst Zomfru Mariæ hilfen. Fremdelis Elizabeths vidnesbyrd om Zomfru Mariæ stercke Tro. Oc for det sidste dette Mirackel oc vnderlig gierning/ at barnet Johannes som endnu er tvfødt/ rører sig i sin Moders Liff aff glæde.

Sire omstend-
lige vilkaar
her at ære.

Om det første stycke oc omstendige vilkaar/ at Maria oc Eliza- beth tiene huer andre indbyrdis / scriffuer Euangelisten saaledis: Oc Maria stod op i de samme dage/ oc gick hastelike paa biergene til Jude Stad/ oc kom i Zachariæ hus.

I.
Elizabeth
oc Maria
glæde huer
andre tiene
se oc ære.

Den hellige Zomfru haaffde hørt aff Engelen/ at hendis Zencke Eli- zabeth/ som vaar wfructsommelig/ baade aff Naturen oc Alder- dom / hun vaar nu bleffuen fructsommelig/ sex Maaneder siden/ derfaare giffuer hun sig strax der hen / Først / at hun kand haaffue dette Tegn til Engelens Ord at styrcke sin Tro met. Dernæst/ at hun oc saa her kand saa Marsage at beuise sin Troes fruct/ met

Om Maria
gick til Eliza-
beth.

Kierlighed mod sin Næste. De giffuer hun her med et smukt Exempel fra sig. Hun foracter ick sin gamle fiencke Elizabeth for sin Alderdoms skyld/ fordi at hun er self vng oc sterck: Men hun gaar haesielige denne lange vey hen til hende/ at hun vil hielpe oc troeste hende/ oc tencker saaledis: See/ min Fiencke er gammel oc sterbelig/ oc er nu imod Naturen bleffuen fructsommelig/ saa at hun haaffuer min hielp oc tieniste behoff/ Derfaare vil ieg nu vandre hen til hende/ at vi kunde troeste huer andre med vor Snack oc Samtale/ oc at ieg kand tiene hende.

2. verdome
her aff.

Vnge Quinde
der skal vore
re ydmyge.
Men der er
en sielden
sul at finde.

Joseph.
Genes. 37.

Syrac. 3.

Syrac. 4.

Wette oc
gaffin aff
ydmyghed.

1. Pet. 5.

Her aff skulle vnge Quinder lære/ huorledis de skulle vere tilfands mod de gamle. Endog at Maria vaar nu beprydet med store oc ypperlige gaffuer/ end nogé Quinde haaffuer nogen tid veret prydet med/ vdi den gantste Verden: Saa hoffmoder hun sig dog ick der aff. Hun tencker ick saaledis/ skulde ieg/ som er saa ypperlig/ oc er vederfaaren saadan are/ tiene den gamle Kierling? Etulde ieg gaa hen til hende? Hun maa vel gaa hid til mig etc. Saadant tencker Maria ick: Men hun tencker heller/ at io ypperligere hun er/ oc io herligere oc skønnere gaffuer hun er beprydet med/ diff mere vil hun vere pletig oc skyldig til at tiene andre. Saa giorde oc den fromme Joseph Patriarcha/ Endog at hand drömde/ at Solen oc Maanen oc elleffue Stjerner sulde ned oc tilbade hannem/ huor med gaffs tilkiende at hans Forældre oc hans Brødre/ skulde i sin tid giøre hannem Reuerentz oc are/ saa som deris Herre oc Hoffrigbed: Dog alligeuel hoffmoder hand sig ick der aff/ men hand tien sin gamle Fader oc er hannem hørig oc lydig/ effter Jesu Syrachs regel/ som saa liuder: Kiære Barn/ io ypperligere du est/ io mere skalt du ydmyge dig/ saa skal Hexxæen vere dig huld/ Thi Hexxæen er den allerhøveste/ oc giør dog store ting formedelst de ydmyge. Item/ en anden sted siger hand: Ver venlig mod de Fattige/ oc ydmyge dig for de Gamle. Hør gierne den Fattige/ oc suar hannem venlige oc factmodelige. Huo som sticker sig effter denne Syrachs regel/ oc effter Maria exempel/ hand skal bekomme offuermaade skøn oc herlig fruct oc gaffin der aff. Først/ skal hand finde Naade hos den allermættigste euige Gud: Thi Gud staar de Hoffmodige imod/ oc de ydmyge giffuer hand sin Naade/ som S. Peder siger. Dernæst/ finder hand oc saa Naade oc gunst hos Menniscen/ Thi lige som alle Menniske hade oc bespaatte de Hoffmodige/ lige saa elste de dem som ere ydmyge oc venlige. Her foruden skal det oc saa gaa hannem lige saa igien/ naar hand bliffuer gammel/ at hand oc saa skal aris oc tienis aff de Vnge. Thi lige som det er Guds retferdige Dom/ at den som i sin Ungdom bespaatter de gamle/ hand

hand skal bespaattis oc foractis igien/ naar hand bliffuer gammel
 Vige saa er det oc Guds retfærdige dom/ at den som i sin ungdom
 haffuer æret oc tient de gamle/ oc beuist dem reuerenke oc lydighe
 hand skal oesaa æris igien aff de unge/ naar hand bliffuer gammel.

Her aff skulle oesaa vore Zomfruer oc Piger/ oc disligeste unge
 Quinder lære/ at de icke skulle løbe omkring i alle hus/ oc slide deris
 Riortelske op paa fremmede Dørtterste/ icke heller vere ledige oc gr
 ckelsse/ men altid holde sig til gierning oc syfle/ oc naar de skulle gaa
 eller vandre nogen sted/ at de da vandre hastelige/ met Gudelighed/
 Høffuisthed oc Turtighed: Vden saa er at de heller ville effertølge
 Dine Jacobs Daatters Exempel/ som fører stam oc vanære met
 sig/ end de ville givre effter Zomfru Maria Exempel/ huilket der
 bær it ærligt rygte oc naffu/ heder oc ære met sig. I fordom tid vaar
 intet smykke eller liggendefæ Piger oc Zomfruer kiere end høffuist
 hed oc blufærdighed: Men nu lade mange aff dem see all wphøffuist
 hed/ wblufærdighed oc wturtighed/ baade met deris klædedragt/ fac
 ter oc omgængelse/ saa at mesten delen aff dem saa deris retfærdige
 Løn oc straff for deris dristighed/ næsedierfshet oc wblufærdighed.

Dr det andet haffue wi her at acte/ Zomfru Maria Hilsen / om
 huilken Euangelisten taler/ at Maria hilfede Elisabeth. En
 ventlig Hilsen er it Tegn til Kierlighed ventlighed oc goduillighed.
 Hos Zoderne vaar det vils oc vane/ at de hilfede huer andre met
 saadanne ord: Fred vere met dig. Item: Fred vere i dette Hus. Vi
 ge som wi oesaa bruge denne vils oc maade at hilse met/ at wi sige:
 Guds Fred. Denne vils oc maade at hilse met/ giffuer oss mange
 ting at be tencke. Først/ er denne Hilsen en obenbare bekiendelse/
 huor met wi bekiende oc bestaa/ at all Fred/ all Lycke oc velsæte/ oc
 ale gaar kommer aff Gud. Dernæst / er saadan Hilsen oesaa en
 Bøn. Thi naar som en aff it ret gudeligt Hierte ynster en anden
 Guds Fred/ eller siger: Fred vere met dig/ Da er det lige saa meget
 som hand sagde: O Gud Himmelske Fader/ ieg beder dig/ at du vilst
 affsue dette Nenniste din Fred: Bestem oc beuare hañem met din
 bestentning oc bestermelse/ fra Dieffuelen/ din Christne Kirckis sien
 de/ som aldrig staar til at stille til fredes. For det tredie/ er saadan
 Hilsen oesaa en formaning oc paamindelse/ huor met wi atuare oc
 paaminde dem wi hilse oc sige Guds Fred til/ at de skulde paakalde
 oc bede Gud om naade oc fred/ at hand vil beuare oc besterme dem/
 deris Hus oc Børn/ oc alt det de haffue. For det fierde/ denne Hil
 sen oc Ynste at wi ynste huer andre Guds Fred/ er oesaa en beteg
 nelse oc atuarsel at wi haffue Ziender/ som daglige dags altid oc i
 delige stunde effter vort salt oc forderffuelse: Huor aff wi paamin
 dis / at wi skulle icke vere secker oc trygge/ oc sofsue hen i Synden/
 men vere vaagne oc redebodne at tage imod dem/ paa det at de skul
 le icke wforuarendis offuerfaldis oc vndertryckis aff dem. For
 det sigste/ er en gudelig Hilsen oesaa en Tacksigelse. Thi naar wi

ii ij

ynste

Las her om
 ydermere
 den 17. Søn
 dag effter
 hellig Tre
 faaldighed/
 i den sieste
 Brudel.

Piger oc un
 ge Quinder
 skulle vere i
 huset.

Redninge
 malede vils
 nam paa at
 Sneygethus/
 at de der met
 vilde lære/
 at Quinder
 skulde giv
 ne vere i hu
 set/ som Sney
 gelen er.

Blufærdig
 hed er Zoms
 fruers smys
 de.

II.

Maria Hils
 sen.

Hilsen huor
 den lærer.

1.

2.

3.

4.

5.

ynste andre Guds Fred/ da bekiende wi obenbare/ at Gud er den/ som all Fred kommer fra/ huilken wi oc saa met denne Bekiendelse giøre stor prijs oc ære/ huor met wi oc bemise vor tacknemmelighed mod hannem. Derfor skulle wi lære aff Maria/ at wi gierne hilse oc ynste huer andre Guds Fred. Item/ Gud vere met dig: Gud velsigne dig etc.

III.
Elizabeths
vidnesbyrd
om Jomfru
Maria Tro

DE Tredie stycke oc omstendige vilkaar/ som wi i denne Historie haaffue at acte/ er Elizabeths vidnesbyrd om Maria Tro/ der om siger Euangelisten saaledis: Oc Elizabeth bleff opfult met den helligAand/ oc raabte met høy Røst/ oc sagde: Velsignet est du iblant Quinderne/ Oc velsignet er din Liffs Fruct. Item/ Salig est du som trode/ Thi det skal fuldkommnis/ som dig er sagt aff H E X X E N. Elizabeth bliffuer opfult met den helligAand/ aff huilken hun bliffuer viss paa/ at Jomfru Maria haaffuer vndfanget formedelst den helligAands forarbejdelse oc krafft. For effterdi det er imod Naturen/ at en Jomfru skal vere fructsommelig oc siugtig/ da vaar det fornøden at den som haaffuer skafft Naturen/ hand maatte lære oc forkynde den naade oc gaffue/ som Maria vaar vederfaret imod

Maria tro. Naturen. Der effter loffuer oc priser Elizabeth Jomfru Maria Tro/ lige som hun vaar vnderuist oc lært aff den helligAand/ oc si-

Lardomme. ger hun: O salig est du som trode. Disse faa ord giffue offtu stycker at lære: Først lære off disse ord/ at alle de som icke haaffue Troen til Gud/ de ere vssle oc ælendige Menniske. Dernæst/ at de som tro paa Gud/ de faa den rette Salighed/ som er i Jesu Christo/ Saligheds offuerflødig Kilde. Fremdelis giffuer Elizabeth tilkiende/ huad nytte oc gaffu Troen fører met sig/ i det hun siger:

Troens
fruct.

Thi det skal fuldkommnis som dig er sagt aff Herren. Som hun vilde sige: Endog at alle Menniskis forfaring siger imod/ Endog at Naturen siger ney der til/ Endog at Menniskelig fornufft oc forstand siger andet: Saa skal det dog alligenel visselge skee oc gaa for sig/ som Gud haaffuer loffuet oc tillsagt dig/ som er/ at du skal fødte en Søn/ effter Herrens ord/ oc alligenel bliffue en reen oc kyst Jomfru. Her aff skulle wi oc saa lære/ huad en ret troes art oc nature er/ Oc effter Jomfru Maria exempel tro Guds ord/ endog at den gantste Nature oc alle Creature vilde sige der imod.

Lardom.

IIII.
S. Hans
glæder sig i
Moders liff.

DEt fierde omstendige vilkaar er/ om dette vnderlige Zertegn/ at Barnet glæder sig vdi sin Moders Liff/ Der om siger Elizabeth: Hueden kommer det mig/ at min H E X X I s Mo, der kommer til mig? See/ der ieg hørde din Hilsens Røst/ da rørde Barnet sig i mit Liff met glæde. Her høre wi en vnderlig gierning/ at Johannes glæder sig/ oc met

finders

hynderlige facter og røffelse giffuer tilkiende/ at Messias og Verdens
 Frelser/ er der natuerendis tilsiende i Jomfru Mariæ Liff. Det er
 nu i sandhed it stort Mirackel/ at it Barn som icke endnu er fødte til
 Verden/ kand siende Verdens Skabere og Giendøfere/ med huileket
 Mirackel baade Elisabeths og Jomfru Mariæ tro bleff saare styr-
 ket/ De Guds godhed disligesie mod smaa Børn bliffuer obenba-
 re/ huilcken der i fordom tid loffuede og tilsagde Abraham/ at hand
 vilde vere hans og hans Sæds Gud til euig tid: De paa det at Ab-
 raham skulde vere viff paa/ at Gud vilde holde denne pact og Løff-
 te/ da gaff hand hannem Omstærelsen til it tegn og stadfæstning der
 paa/ og besøel at alle Drengbørn skulde omstæris naar de vaare
 vte dage gamle. De effterdi at denne Guds Foriattelse hører og
 saa til oss og vore Børn/ da gihre Giendøbere ilde og vbluelige/ i
 det at de icke ville/ at de Christnis Børn skulle døbis/ det er/ De
 ville icke at de som ere arffuinge til Himmerigs Glæde og ære/ effter
 Foriattelsen/ skulle glæde sig ved den beseylning og stadfæstelse/ som
 Gud haffuer der paa giffuet oss. Giendøbere siges saaledis: Den
 som hører Ordet og troer det/ hand skal døbis: Men smaa Børn
 kunde huereken høre ordet/ icke heller tro det: Derfaare skulle de in-
 gelunde døbis. Met denne mening fare de arme forblindede Men-
 niste forlige vild/ de skulde heller saaledis tencke og siges: De Christi-
 nis Børn haffue Foriattelsen: Derfaare bør denne Foriattelse at
 stadfæstis og beseylis dem formeðelst Daaben/ lige som him bleff
 Jødernis Børn beseylet formeðelst Omstærelsen. Guds Foriæt-
 telse tilbinder oss hans Naade og Barmhertighed: Sacramen-
 terne beseyle og stadfæste/ det samme som Foriattelsen tilbinder/ og
 lærer oss det samme met vduuarets tegn/ saa som wi hørde paa Chri-
 sti Naderis dag/ som wi kalde Skertorsdag. Derfaare skulle wi
 faaresætte oss S. Hans/ som vdi Moders Liff bleff opfyldt met den
 helligÅand/ og der bleff arffuing til den Naade/ som alle Børn ere
 delactige vdi/ som haffue Foriattelsen.

Det skal til-
 ge træge
 som god
 Trog skal
 vørde.

Genf. 17.

Giendøber-
 na og Guds
 lighed.

Men her imod siges Giendøberne: Det vaar it Mirackel met
 S. Hans/ det gaar icke saa til met alle Børn. Jeg bestaar det/ at
 det vaar it Mirackel/ og end it stort Mirackel. Sige som alle Guds
 Gierninger/ der hand beuifer sin Christne Kircke ere Mirackel.
 Men ieg vill og siges dette der hos/ at dette samme mirackel og vnder-
 lige gierning lærer oss/ at smaa børn kunde vere bequeme til at an-
 amme og faa den helligÅand. Effterdi da at de kunde anamme den
 helligÅand: Effterdi de ere Abrahams Børn: Effterdi de ere Arff-
 uinge effter Foriattelsen: Effterdi Christus self besaler at anam-
 me saadanme/ og lade dem komme til sig: Hui skulde de da icke dø-
 bis? Vhynderlige effterdi at Daaben er en Beseylning paa det
 som nu sagt er.

Smaa børn
 kunde haffue
 den hellige
 Åand.

Mariae tack
nemmelig-
hed.

Er Maria nu horer Elizabeths ord oc tale/
om den store velgierning som hende er beuist/ som er/ at
hun skal vere Moder at Verdens Frelsere oc Gienfserer/
da beuise hun sin Tacknemmelighed mod Gud/huilsken
hun loffuer oc priser i denne Psalme/baade for den store velgierning
som hende er beuist/disligeste oc saa for hans barmhiertighed/ ret-
færdighed/Almæctighed oc sandruhed/som hand beuise mod Men-
niskens kien/ i det at hand aff sin Barmhiertighed tager dem til
Naade som sig frygte: Ved sin Almæctighed oc Retfærdighed strafs-
fer dem som ere fortrædelige oc vildige: De effter sin Sandruhed
nu paa det sidste holder ord/ oc fuldkommer det som hand i fordom
tid haaffuer loffuet oc tilsagt de hellige Forsædre. Dine Mariae Loff-
sang haaffuer dette mytte oc gaffu met sig/ at naar wi her aff haaffue
ret lært at kiende Guds barmhiertighed/ da skulle wi tro oc forlade
off paa hannem: Naar wi haaffue lært at kiende hans Retfærdig-
hed/ da skulle wi troste off imod alle tiranners vaald oc tvort: Naar
wi kiende hans Almæctighed/ da skulle wi der aff paamindis at fryg-
te hannem: De naar wi ansee oc bekiende hans Sandruhed/ da
skulle wi met Taalmodighed haabe oc foruente/ det som hand aff
sin Naade haaffuer loffuet oc tilsagt off. Wi skulle sette hans barm-
hiertighed imod vore Synder: Hans Almæctighed imod Dieffues-
lens tiranni: De hans Sandruhed imod alle Frisfeiser/ som enten
Ridd oc Blod eller Dieffuelen stunder off i Ginde. De for disse sa-
gers skyld haaffuer den Christne Kircke ordineret oc sticker det saa at
denne Jomfru Mariae Psalme oc Loffsang skulde huer dag siungis
i den Christne forsamling: Nu ville wi saartellige forklare huert
Vers.

Korsage hui
Magnificat
huer dag
siungis.

1. Min Siæl ophoyer H e x x e n.
2. Oc min Aand glæder sig i Gud min Frelsere.
3. Thi hand haaffuer anseet sin ælendige Tienere in-
de / See her effter skulle alle Electer prise mig salig.

Det er/ Jeg loffuer oc priser Gud storlige oc høylige oc glæder
mig saare aff mit ganste Hierte/ oc det i Gud min Frelsere. Thi
hand er alene all min glæde/ som haaffuer beuist mig saadan en stor
velgierning oc Salighed. Hand haaffuer anseet oc aff sin blotte
Naade oc gunst anammet mig fornæbrede/ ringe oc fattige Pige/
som nu vaar foractet oc leffuede i Armod oc Fattigdom/ som en fat-
tig tieniste Pige: De saaledis haaffuer hand seet til mig / saa at jeg
skal icke her effter actis saa ringe oc foractet/ som teg vaar tilforn/
Men alle Folk oc Electer paa Jorden skulle sige mig at vere lycksa-
lig/huilsken saadan en naade oc ære er vederfaaren/ at teg skal vere
Messiae Moder/ som er min Frelsere oc alle deris som tro paa han-
nem.

Aff

Uff dette Maria Exempel skulle wi lære/ Først at bekiende vor
ringhed oc elendighed/ oc derfaare falde ned saar Gud i en sand pe-
nente. Dernæst at wi bekiende Guds store velgierninger mod oss/
som hand saa rigelige oc offuerflødelige beuise oss. Fremdelis at wi
osaa rose oc prise den almægtigste gode Gud / for samme sine Vel-
gierninger. For det sidste at wi osaa met vor Exempel Locke oc til-
skynde andre til at beuise Gud Tacknemmelighed.

Lærdom.

1.

2.

3.

4.

4. Thi hand haaffuer giort store ting mod mig/
som er mechtig/ Oc hans Naamn erhellig.

Den hellige oc tuetige Jomfru/ roser sig her aff ingen fortie-
nist eller gode Gierninger: Hun legger intet sin egen krafft eller
konst til/ men hun legger det Gud altsammen til/ oc giffuer hannem
all æren/ som alene er mechtig/ oc hues naamn alene er oc bliffuer hel-
ligt/ oc er all Reuerentse/ loff oc ære vært. Saa tit som wi næfne
Gud/ eller høre hannem næfne/ da skulle wi loffue oc prise hannem
for sin hellighed/ som hand lader see oc obenbaris i alle sine giernin-
ger/ i sin store Barmhertighed/ i sin retfærdige Dom/ i sin Meec-
tighed oc Krafft/ oc i sin Sandruhed oc Trofasthed / saa som den
hellige Jomfru her opregner i sin Psalme/ synck fra syncke.

Quod wi
solle tenke
naar wi næf-
ne Gud.

5. Oc hans Barmhertighed varer uden affladel-
se stedse oc altid/ Hos dem som hannem frygte.

Dette Vers lærer oss tre ting. Først at Gud er naadig oc barm-
hertig. Dernæst/ huor viis hans Barmhertighed vdfrecker sig
For det tredje/ huem denne store oc vundelige Barmhertighed be-
derfaris. Om Guds Barmhertighed haaffue wi mange herlige
Sententzer oc Exempel i den hellige Skriff. Hand siger selft:
Jeg vil vere din Gud/ oc din Guds Gud effter dig til
euig tid. Item/ hand siger en anden sted: Jeg er Gud som
giør barmhertighed. Oc hos Esaiam Prophete siger hand:
Jeg vil mistunde mig offuer dig / met euig Naade.
Item/ Min Naade skal icke vige fra dig/ oc min frede
Forbund skal icke hensealde. Oc Ihesus Eyrach siger:
H e x x e n er naadig oc barmhertig/ hand forla-
der Synden/ oc hielper i nød. Derfaare kalder S. Po-
uel hannem Barmhertigheds Fader/ i det at hand saa siger:
Loffuet vere Gud vor H e x x s J E s u C H R I s t i
Fader/ Barmhertigheds Fader/ oc all Trøstis
Gud / som trøster oss i all vor Bedrøffuelse.
Exempel om denne Guds store Barmhertighed / huor hand
den haaffuer beuist/ haaffue wi mange oc vntallige vdi den hellige
ii iiii

Om Guds
Barmhertig-
hed/ tre
ting at ære.

1.

Gud er
barmhertig
Genes. 17

Exod. 20.

Deuter. 5.

Esa. 54.

Ibidem.

Syrac. 2.

2. Corinth. 1.

Skrift

Gertste / iblant huilcke det er det allerstørste og hypperste / at Gud gaff sin enbaarne Søn i Døden / at den gantste Verden skal ved hannem forløsis. Om huilcken **CHRISTUS** selfstaler / saa sigendis:

Lehar. 3.

Saa elijte Gud Verden / at hand gaff sin eniste Søn / paa det at alle de som tro paa hannem / icke skulle fortabis / men haffue det Euige Liff. Signeller om denne Guds Barmhertighed / er den forlaarne Søn. Det fortæller Saar. Item / den Samaritan som beuiste Barmhertighed mod det Menniske / som vaar falden iblant Keffuere / og andre saadanne flere.

Luc. 15.

Luc. 10.

2.

Huor vijt
Guds Barm
hertighed
streckes sig

Psal. 33

Psal. 103

Psal. 49.

Luc. 2.

3.

Huem Guds
Barmhertig
hed ved
derf. v. s.

Psal. 103.

Psal. 25.

Huad Guds
frygt er.

Sager til
Guds Barm
hertighed.

Huor vijt vdsirecker sig denne Guds store Naade og Barmhertighed? Der til svarer den hellige Jomfru og siger: **Hans Barmhertighed varer Slect fra Slect / eller tid fra tid / det er / hun varer altid / i alle Alder og tider / i alle Land / i alle Slecter / saa som disse Dauids ord lunde: Jorden er fuld af HERRENS barmhertighed.** Hid hører og disse Dauids Ord vdi Psalmen: **Herrens barmhertighed varer fra Ewigheid til Ewigheid.** Effter Guds Retfærdighed bleff Adam med alle sine Effterkommere / kast vdi euig Bøvelhed og alendighed: Men aff Guds barmhertighed bleff hand og alle hans Effterkommere delactige vdi Guds naade og Venstæff / med saa skel / at de icke self merderts Synd og Last / forhuerffue Guds dem og vrede offuer sig. Hid hører det der. Herren siger til Christum hos Esatam. **Jeg gjorde dig til Hedningenis Lius / at du skal vere min Salighed / indtil Verdens Ende.** De Simeon siger / at Christum er it Lius og Jælsere / som er beredt for alle Folck.

Huem vederfæris denne Barmhertighed? Der til svarer den hellige Jomfru / og siger: **Hos dem som hannem frygte.** Det samme betæner og bestaar Kong David med hende i disse ord: **HERRENS Barmhertighed varer fra Ewigheid til Ewigheid / offuer dem som hannem frygte.** De en anden sted siger hand: **Herrens hielp er nær hos dem som hannem frygte.** Derfaare / huor som ret sand Guds frygt er / der haffuer os saa Guds Naade og Barmhertighed sin sted og rom / og er der visselige tilfæde.

Men huad er det for en Guds frygt? Det er en ret Gudeelighed og Gudsstieniste / som findis hos dem / der med en stadig Tro forlade sig paa Christum. Her skulle vi nu vel gifre Stilsniste imellem Sagen til Guds Barmhertighed / og deris vilkaar som denne Barmhertighed vederfæris. Her er ingen anden Sag til / huorfaare Gud er off naadig og barmhertig / end den faderlige vilfare

tilbehørlighed oc Kierlighed / hand hassuer til oss / vdi sin elskelige
 Søn Jesu Christo / som hand selff siger: Denne er min hjer, Matth. 3. 17.
 te kiære Søn / vdi huilcken ieg hassuer behagelighed /
 det er / vdi huilcken alle Menniske er mig behagelige. De som denne Iohann. 1.
 Barmhiertighed vederfaris kunde det icke fortiene / men de bliffue
 der vdi delactige ved Troen alene / ved huilcken de oc bliffue Guds
 kiære Børn / som Iohannes siger: Hand gaff dem mact at
 bliffue Guds Børn / saa mange som tro paa hans
 Naffn. Ved Troen alene fødte wi til Guds Sjæmer oc Døt-
 tre / Men naar wi ere bleffue Guds Børn / da skulle wi leffue som
 Guds Børn bør at giøre / i all Gudelighed / wstyldighed / oc haffue
 ske Dyder / huilcke den hellige Jomfru her befatter med dette ene ord
 Frygt. Fremdelis siger hun.

6. Hand bruger mact med sin Arm / Oc atspredde
 dem / som ere Hoffmodige vdi deris Hiertis Sind.

7. Hand støder de Mectige aff stolen oc ophøyer
 de Elendige.

8. De Hungrige sylder hand med gaat / Oc lader
 de rige tomme.

Her forkynder den hellige Jomfru Maria Guds dom ossuer
 alle hoffmodige Menniske / oc siger huad Naade oc Barmhiertig- Guds Dom
mod hoff-
modige Men-
niste.
 hed de Ydmyge skal vederfaris. Om huilcket den hellige Scrifte
 gissuer oss mange Exempel / oc daglig forfaring gissuer det samme
 tilkiende. Her aff skulle wi lære at ydmyge oss faar Gud oc Mennis- Lærdom
 ken / oc sty hoffmod som en værsinggelig ring / som nu før bleff sagt
 i den første Artickels forklaring / Oc mand ydermere kand lese
 om Ydmyghed den syttende Søndag effter hellig Trefaaldighed /
 huilcket ieg her for kaarthedens skyld / icke vil repetere oc igientage:
 Nu følger fremdelis:

9. Hand tænkter paa sin Barmhiertighed / oc hiel-
 per sin Tienere Jsrael op.

10. Som hand sagde til vore Fadre / Abraham
 oc hans Sæd euindelige.

Det er / Det Voffte oc Forattelse som Gud haffde gjort Abra- Guds Sand-
hed oc Tro-
fasthed.
 ham oc de hellige Forsfadre i det gamle Testamente / at hand vilde
 vere dem en naadig Gud / oc deris Sæd effter dem / der hassuer hand
 nu aff sin Barmhiertighed betenckt oc kommet ihu / oc hassuer det
 fuldkommet / i det at hand hassuer sent sin Søn til Verden / som
 ieg nu hassuer vndfanget aff den HelligAnd / ved huilcken Jsrael
 de alle

Paa Sancte

oc alle Electer skulle ophielpis oc velsignis. Derfaare skulle vi her aff lære/ at Gud er sandru i sine Fortættelser oc Løfte/ saa at hannem bør priis oc ære/ for sin Sandruhed oc trofasthed. Hannem seer loff/ betiendelse oc ære/ for sin Barmhertighed/ Nættighed retfærdighed oc sandruhed/ aff alle Christne til euig tid/ Amen.

Paa S. Michaels dag/ Lii=
angelium Matth. i det XVIII. Capit.



Marci 9
Lucas 9. 17.

Vla den same stund/
ginge Disciplene til JESUM/ oc
sagde: Huo er dog den Største i
Himmerigs Rige? Jesus kalde
de it Barn til sig/ oc sticte det
mit iblant dem oc sagde: Cande
lige siger ieg eder: Wden saa er/ at i omuende eder
oc bliffue som Børn/ da komme i icke i Himmerigs
rige. Huo som sig nu selff fornædrer/ som dette barn/
hand er den Største i Himmerigs rige. Oc huosom
anammer saadant it Barn i mit navn/ hand anam
mer mig. Men huosom forarger en aff disse Ringe
ste som tro paa mig/ hannem vaare det bedre/ at der
hengdis en Møllesten om hans hals/ oc hand bleff
ue senckt ned i Haffuet/ som det er dybist. See Ber
den

den for Forargelse skyld. Der skal io Forargelse komme/ dog vee det Menneſſe / ved huileket Forargelse kommer. Der ſom din Haand eller din Fod forarger dig / da hug hannem aff / oc kaſt hannem fra dig/ Det er dig bedre/ at du gaar halt ind i Liſſnet eller en Krøbling/ end at du haſſuer to Hender eller to Fodder/ oc kaſtis i den ewige Jld. Oc der ſom dit Øye forarger dig/ da riſſ det vd / oc kaſt det fra dig/ Det er dig bedre/ at du gaar ind vdi Liſſnet med it Øye/ end at du haſſuer tu Øyen/ oc kaſtis i Helſſuedis Jld. Seer til at i icke foracte nogen aff diſſe ſmaa / Thi ieg ſiger eder : Deris Engle i Himme- len ſee altid min Faders Anſigt i Himmelen.

Forklaring paa dette Euangelium.

Denne Feſt oc Høytid er derſaare beſticket/ at ſkulle holdis høytidelige vdi den Chriſtne Kircke oc Menighed/ at wi der aff ſkulle lære Guds velgjernin- ger mod off / ſom haſſuer giſſuet off ſine hellige Engle til beſtermere/ Derſaare ſkal mand beſynderlige lære om de hellige Engle paa denne dag. Men effierdi at dette Euange- lium/ ſom paa denne dag pleyer at predickis oc forhandlis / inde- holder beſynderlige ſkøne Lærdomme/ Da vil ieg ſørſt forklare det Oc ſiden tale noget om Englene.

Arſagen til diſſe Chriſti ord gaffs aff Diſciplenis æregerighed/ ſom trættedis om / huileken aff dem der ſkulde vere ſørſt oc ypperſt i Chriſti Rige / effter at de haſſde hørt/ at hand haſſde ſagt dem/ at hand vilde det indtage/ men Chriſtus retter dem deris vrang- Mening oc ſticer it lidet Varn mit iblant dem / oc ſiger : Vden i bliſſue ſom ſmaa Børn / da komme i icke i Himmerigs rige. Derforuden raader hand dem oc alle Menneſſe fra Forargelse/ oc befaler off ſmaa Børn/ at wi ſkulle a- namme dem vdi den Chriſtne Menighed / oc vde at Himmerigs rige hører dem oc deris lige til. At wi dette diſſ bedre kunde for- ſtaa / da ville wi nu tale om fire Artickler.

Arſagen oc
Grunn paa
dette Euange-
lium.

Den Førſte.

Om Apoſtelnis Diſputats/ huileken der ſkulde vere øffuerſt/ Oc huorledis Chriſtus ſtraffer dem.

Den Anden

Chriſti formaning/ at wi ſkulle tage off vare for Forargelse.

Den

Om den Første.

1.
Discipulens
blindhed.

Waa den samme tid ginge Disciplene til Jesum /
oc sagde: Huo er den største i Himmerigs rige?
Her haffue wi først at acte Christi Disciplers blind-
hed / som icke endnu forstode huordant Christi rige er / oc
huad det vaar for it Rige. De mente at det skulde vere it verdsligt
Rige / at Christus som en veldig Monarcha oc enenaalds Herre /
skulde raade oc regere ossuer den gantze Verden / oc de skulde saa
vnder hamnem som Hertuger oc Førsier / haffue anstillige Land oc
Steder / oc haffue store befalninger oc ypperlige Forlenninger / saa
at de skulde bliffue store Herrer her i Verden: De dersaare spørge
de huilcken der skulde vere ypperst / oc side næst hos vor Herre Chri-
stum / i raad oc Regimiente. Saa saare vaar deris Hierte oc Sind
forblindet.

2.
Dieffuelens
forgifte i de
Sællige.

Dernæst see wi her Dieffuelens forgifte / som oesaa haffuer
veret krafftig vdi de Guds vdualde redskaff / som vaare GHRisti
Disciple / oc hans bestickede Apostler oc Legater vdi hans Aandes-
lige Rige. Huad gifr Dieffuelen her? Hand besmitter dem med
den skendige oc gruelige Last / som er Hoffmod / saa at de begynde nu
at trættis om Befalninger oc Forlenninger / huilcken der skal vere
øffuerst oc ypperst / det er / huilcken aff dem der skal vere Herre ossuer
den anden.

Enddanne
forstandere
Christus vil
haffue i sit
Rige.

Huad gifr GHRistus her til / der hand hørde denne Disciple-
nis daarlige Regerighed? Hand kunde vel med rette haffue for-
skut oc forkast dem / saa som hoffmodige Meniske / som ingelun-
de haffue veret bequemme oc duelige til / at vere Forstandere oc
Regentere vdi hans Aandelige Rige: Det gifr hand dog icke /
Men hand paaminder dem venlige / oc haade retter dem i deris
vrang mening oc vilsfarelse / De disligeste straffer dem haardelige
for deris Hoffmod oc Regerighed. Thi saa siger Euangelisten:
JESUS kaldede it Barn til sig / oc stickede det mit
iblant dem / oc sagde: Sædelige siger ieg eder: W-
den saa er / at i omuende eder oc bliffue som Børn / da
komme i icke i Himmerigs rige. Her giffuer GHRistus
tilfiende baade met Lærdom oc Ord / huordanne Forstandere oc Re-
gentere hand vil haffue i sit rige / Hand vil at wi skulle alle vere hin-
andens lige / saa meget som vort Sind oc Hiertelag vedkommer:
hand vil icke at den ene skal foracte den anden / oc holde sig bedre end
hand

hand: Men at wi skulle haſſue venlige oc klerlige Hiertelag til huer andre/oc beuife huer andre all tieniſte oc ære: Hand vil icke at mand i hans Handelige Rige ſkal haſſue Herredøme oc Regimente den ene offuer den anden/ſaa ſom det gaar til vdi verdſlige Rige. For di vdi verdſlige rige haſſuer det en anden Eynlighed/ der ere myttrige oc vicrige Sager til/ huorſaare der maa vere Dffrighed/oc de ſom ſkulle haſſue mact oc myndighed offuer andre. Der hos giſr oc ſaa Chriſtus forſkel imellem ſit rige/oc verdſlige Riger oc Regimente. Den ſom er offuerſt oc ypperſt i verdſlige rige/ hand vil tieniſt oc æris aff alle: Tuert imod/ huor ſom vil vdi Chriſti rige vere den ſtørſte/ hand ſkal vere allis Dienere/ icke met ordene aleniſte/ ſom Paſſuen/ Hand ſeriffuer vel i ſine Breffue / at hand er ſeruus ſeruorum Ieſu Chriſti, det er/ alle Jeſu Chriſti tieneris Dienere / oc alligeuel vil hand haſſue regiment oc Herredøme offuer alle Konger oc Fyrſter vdi Verden/oc ſtammer ſig icke ved/ at lade Keysere oc Konger kſſe ſine omſlettige Fodder. Saaledis/ ſiger ieg/ ſkal mand icke aleniſte met Ordene vere huer mands Dienere / men met Sierningen oc met Sandhed/ ſaa ſom S. Pouel/ S. Peder oc de andre Apoſtele/oc alle retſindige Euangelij Dienere. Derſaare er den ſtørſt i Chriſti Kircke/ ſom meſt tien andre/ oc den er mindſt ſom haſſuer meſt oc ſtørſt Herredøme. De paa det at Chriſtus kand affuende ſine Diſciple fra denne Regerighed / da legger hand denne haarde oc aruerlige Truſel til oc ſiger: Vden i bliſſue ſom ſmaa Børn/ da komme i icke i Himmerigs rige.

Skilſmiffe
imellem
Chriſti oc
verdſlige
Rige.

Paſſuens
Bædder.

MEN huad er det/ maatte nogen ſige/ at Chriſtus vil at hans Diſciple ſkulle bliſſue ſom Børn? Eimtis icke S. Pouel at lare anderledis/ i det at hand ſaaledis ſeriffuer: Klerre Brødre/ bliſſuer icke Børn i forſtand. Huor ſkal mand da begge diſſe forſtaa? Chriſtus vil at wi ſkulle bliſſue ſom Børn/ oc S. Pouel forbiuder at wi ſkulle icke bliſſue ſom Børn. Snar. Begge diſſe tu Bud ſtaa faſt: Wi ſkulle baade vere Børn lige/oc wi ſkulle vere dem vlige/ dog i atſkillige maade.

Eienſigels.

1. Corint. 14.

Snar.

Wi ſkulle vere Børn lige/ Fyrſt met en ret Nidmyghed / oc at wi forſage off ſelfſ/ ſom Chriſtus her ſiger: Huo ſom fornædrer ſig ſelfſ ſom dette Barn / hand er den Størſte i Himmerigs rige. Derſaare ſkal den ſom vil vere Chriſti Diſcipel/ afflegge alt Hoffmod oc æregerighed. Hid hører oc det der Chriſtus ſiger: Huo ſom vil følge mig eſfter/ hand ſkal forſage ſig ſelfſ/ det er/ Huo ſom vil vere min Diſcipel/ hand ſkal acce ringe om ſig ſelfſ/ hand ſkal icke hoffmode ſig/ eller legge ſig ſelfſ nogen ſynderlig ære til/ eller fordrifte paa ſig ſelfſ. Dernæſt/

Huo ledis
wi ſkulle
vere børn
lige.

1.
Met Nid
myghed.

Luc. 9

2.

ff

ſkulle

27. et fortien
niste.

3.
27. et fortien
niste.

4.
27. et fortien
niste.

22.

5.
27. et fortien
niste.

27. et fortien
niste.

1.

2.

3.

4.

Skulle wi oesaa vere smaa børn lige met fortieniste: thi lige som børn kunde icke rose dem for deris Forældre/ oc sige at de hassue fortient eller forskyle noget gaat aff dem: Lige saa kunde icke heller Christi Disciple oc Dienere/ rose sig saar Hæren aff nogen fortieniste/ men de maa (huad heller de ville eller en) bekiende sig/ at vere arme spæde Børn/ som intet kunde hielpe sig self/ vden den almægtigste Gud vil forbarme sig offuer dem/ oc hassue en faderlig Omhu for dem. For det tredie skulle wi oesaa vere Børn lige met Hiertelag. Thi lige som Børn befale oc giffue sig slæt vnder Forældrenis omhu oc forsørring: Lige saa skulle oc Christi Disciple oc dienere/ giffue sig slæt vnder Christi forsørring/ forlade sig aldelis paa hannem/ oc foruente aff hannem/ alt det som dem baade til Liff oc Siæl er nyttigt oc gaffuligt. For det fierde skulle wi oesaa vere Børn lige met Lydighed. Thi gode oc fromme Børn/ de disputere icke meget met Forældrene/ huordant det er som de befale dem at gipre: Men de see til huad det er som de befale dem/ oc legge vind paa/ at de kunde gipre effter deris vilie/ oc vdbrette deris befalning. Saa skulle wi oc gipre/ at wi see til Guds Bud/ oc gipre der effter/ saa som Abraham gjorde/ huilken der vaar redebon oc villig til/ at ville slaget sin eniste Søn ihel/ den tid hand stic Befalning der paa aff Gud. Hand tenckte icke: Huad gaffn Gud kand hassue der aff/ at ieg slar min Søn ihel? Min Søns Død er mig en stor Hiertesorge/ oc Gud kand ingen fordeel hassue der aff/ derfor vil ieg icke sla hannem ihel oc offre hannem. Men hand tencker heller saaledis: Du min Gud oc Hæx oc Hassuer befalet mig dette at gipre/ der saare vil ieg efftersølge din vilie/ som skal vere mig en Regel at leffue effter/ oc gipre som du befaler mig. For det fiodste/ skulle wi oesaa vere Børn lige vdi Ondskaff/ det er/ Lige som smaa Børn icke legge vind paa/ eller bestite sig paa onde Konster/ De ere icke Gerige/ De vide aff ingen Salsthed/ Sulg eller Bedregeri at sige/ De ere icke løfsættige/ De ere icke hadste eller affuendfulde/ De giffue snart til oc giffue sig til freds/ naar mand kommer dem til at græde: Lige saa skulde oc Christi Disciple holde sig aff alt ont.

Men wi skulle vere Børn vilige i disse stycker: Først/ at wi icke er gieckelige oc daarlige som Børn ere/ at wi icke giffue off til at gipre det som slemt oc vhyssuist er/ som smaa Børn tit oc offte gipre/ som icke endnu ere saa sterke oc fuldkomme i deris Sind oc Forstand/ at de kunde gipre forstel imellem ont oc gaat. Dernæst/ at wi icke ere strøbelige i Troen som smaa Børn ere/ huilke for deris Barndoms skyld/ icke endnu kunde begribe oc forstaa/ det som deris Salighed vedkommer. For det tredie/ at wi icke altid legge vind paa Leg/ som Børn gipre/ det er/ at wi icke stedse efftersølge den sigdelige Lyst oc onde begæring. For det fierde/ at wi ikke som Børn

Börn/ere iustadige oc twiisse paa vor Saligheds Vardom / paa
det at wi icke skulle föris oc driffuis aff allehaande Vardoms Vær/
som S. Pouel siger/ men wi skulle sticke oss som Guds hellige oc
fromme Börn/ som S. Peder raader oss / i det hand saa siger: ^{Ephes. 4.}
Stunder effter oc begerer den fornumstige rene ^{1. Petr. 2.}
Melck som nyfødde Börn.

Etter disse ord legger oc Christus til / huad lön en rethdmghed ^{Redmgheds}
förer met sig / i det hand siger: Huo som anammer saa ^{Lou.}
dant it Værn i mit Naffn / hand anammer mig. ^{Aardom.}

Dette skulle wi grandgibelige ossuerruene. Først vil Christus met ^{1.}
disse ord/ at wi denlige oc veluillige skulle anamme alle Börn/ vdi
hans Naffn. Dernæst giffuer hand tilkiende/ at huad mand giffuer ^{2.}
de gudsfrygtige i hans Naffn/ det anseer oc vurderer hand/ lige som
det vaar hannem self beuist oc giffuet. Huem skulde icke disse ord op-
uecke til kjerlighed oc barmhiertighed mod sin Næste / oc mest mod
den Christne Kirckis Lemmer? Siden paaminder Christus paa den
anden side/ om huad Straff dem skal ossuergaa/ som foratte eller
forarge nogen aff dem som tro paa hannem. Saa siger hand:
Huo som forarger en aff disse ringiste / som tro paa
mig/ det vaare hannem bedre / at der henade en
Mollesten om hans Hals/ oc hand bleffue senekt i
Haffuet/ der som det er dybist. Denne Christ aluerlige
Trusel skulde met rette holde oss i uang/ at wi icke skulde vere saa
lette til at giffue andre Forargelse/ som wi ere. Men der om skal
nu videre talis i den anden Artickels forklaring.

Om den Anden.

De Verden for Forargelse skyld. Der skal
tio Forargelse komme/ Men vee det Mennt.
Efte / ved huileket Forargelsen kommer.

Disse Christi ord begribe vdi sig try ting. Først forkynder Christus ^{Troetng her}
1. oc siger/ at der vil vift komme forargelse. Dernæst giffuer hand ^{at sette.}
2. oc saa tilkiende (dog noget mprckelige) huad Sager der er til at for-
3. argelse kommer. For det tredie truer hand dem oc saa met Straff/
som komme Forargelse aff steb.

De første / som er Christi forkyndelse / der lærer / paaminder ^{1.}
1. oc styrcker oss. Der lærer oss først / at Verden vil bliffue suid aff ^{Christi for}
2. Forargelse. Der hos at denne Forargelse vil føre Vee met sig/ det ^{Fendelse om}
er / Pine oc Plage/ vnder huilken Menntene skulle raabe vee oc ^{Somargelse.}
out/ oc skulle quade Jammers vise/ som mand pleyer at sige. For-
di Vee er/ som Basilus siger/ it ynckeligt Klagemaal/ huor met de
som ere vnder Kaarset / giffue deris forge oc bedrøffuelse tilkiende.
Herforuden lærer denne Christi forkyndelse/ at den Christne Kircke

ff ij

skal icke

Kirkens
lyck her i
Verden.

Lignette om
den Gul Halcyon.
eyon.

skal ick bliffue stille og rolig / i denne Verden: Men naar hun sin-
nis at vere allerstillst og roligst / da skal der hastelike come Storm
og Vuær / huor aff hun skal saare hart sidis og kassis. Den christe-
ne Kircke skal bliffue her i Verden / lige som den Gul Halcyon / som
gifs sig vde mit i Hassuet / og der ligger sine Vnger. Denne Gul
kand aldrig vende sig nogen rolig dag / men hand er rede at giffue
og tage / og bereder sig at tage imod huad der vil komme / enten storm
eller stille Vær: Naar det er stille / da er hand lystig og glæder sig
med sine Vnger: Men naar det er Storm / og Hassuet røris og bru-
ser / da lider hand frimodelige / og foruenter at det skal bliffue stille
igien. Saa er den Christne Kircke her i Verden / lige sem i it vild
grumt Hass / indt huiltet hun søder sine Børn. Hun kand aldrig
vere tryg / og vere viss paa nogen rolighed / for Verdens Storm og
Vuær / som kommer og opuectis aff falske Propheter og lærere / aff
Dieffuelen / aff vort eget Risd og Blod / aff Menniskens stemme
Lefnet og onde Exempel. Naar saadan Storm sidder paa den
Christne Kircke og Menighed / da skal hun rede sig til at tage imod
huad der vil komme: De forlade sig visselike der til / at hun dog paa
det sidste skal saa Seyeruinding og offuerhaand / ved Jesum Chri-
stum / som haaffuer offueruinder Verden / De der som vi met en saa-
dig Tro bliffue hart hos hannem / da skulle vi ogsaa offueruinde
Verden / efter disse Apostelens ord: Vor tro er den Seyer /
som offueruinder Verden. Huorfor offueruinder hun
Verden? For hun haaffuer Christum met sig.

Iohan. 19

1. Iohan. 12.

Formaning
imod Forar-
gelse.

Denne Christi forkyndelse paa minder oss ogsaa / og formaner
at wi ick self skulle komme Forargelse affsted / og for arge andre / en-
ten met ord eller gierninger / at wi ick heller lade oss forføre aff For-
argelse / saa at wi der ved skulle forarsagis at falde igien i vor
gamle Smitte og Breenlighed / og stemmelige falde fra Christo vor
Saliggjættelse: Saa som det gaar til met mange paa denne dag /
huor Sophister og Tiranner vrie og vende alting op og neder / lige
som dem self lystet.

Freimdelis styrcker denne Christi forkyndelse oss i Troen / og giffs
oss frimodige / at wi forlade oss hart paa Herren. Fordi naar vi see
at det gaar for sig / lige som Christus tilforn haaffuer forkynt og sagt
da bliffue vi diss vissere om Christi ord og Enangelio / og troen bliff-
uer diss siereker og fastere / saa at wi ick falde i mishaab og forsage
Christum / saa som den sidste part giffs i Verden.

II.
Sager til
Forargelse.

Det andet som ieg sagde at disse Christi ord om Forargelse inde-
holde / er Sagerne / huorfaare der skal komme Forargelse / huiltet
Christus sætter her / dog noget mættelike / og ick ret klart og oben-
bare. Det er fornøden at der skal komme Forargelse /
siger hand. Hui er det saa saare fornøden? Naatte nogen sige /
Huden er denne nødtørffighede? Er hun aff Gud? Ney ingelunde.

Thi

Thi Gud er icke Marsage til noget ont/ icke hassuer hand heller lyst
til Forargelse/ Men hand er vred paa dem som komme Forargelse
aff stied/ saa som Exempel giffue tilkiende om atskillig Straff hand
hassuer plaget dem met/ der hassue kommet forargelse affsted. **Hue-**
den kommer da denne nødtørffthighed/ at der skal komme Forargel-
se/ Kommer hun aff Dieffuelene/ Ja sandelige/ hun kommer vist aff
hannem. Thi hand stunder icke effter andet/ end at hand kand om-
styrte Christi Kircke met forargelse i Verdom/ i Leffnet/ oc i Kaars-
set/ der legger hand vind paa/ oc det er hans idret nat oc dag. Hand
tager oc saa til sig Sophister met deris Kraaglow oc falske vdyd-
ning paa Guds ord/ disligeste Hycklere oc Tiranner her i Verden/
huilcke hand opuecker oc tilskynder/ at de skulle forsøge alting/ legge
alle Aarer om borde/ driffue alle de Vegge der gaa ville/ oc vere om
paa alle Sider i huss maade de kunde fuldkaste oc plage Christi
Kircke/ saa som den gantste Kirckis Historie lærer fra Verdens
begyndelse/ baade for Syndfloden oc effter/ i Egypten/ i Drcken/ i
atskillig forfølgelse vnder Domerne oc Konger/ i det Babilonske
Fengsel/ oc effter Fængselet indtil Christi tid. Dernast lærer oc saa
Kirckens Historie effter Christi tid/ at der hassue mange tusinde
slags Forargelse begiffuet sig/ huor met Satan hassuer gruelige
faldet ind i Christi Kircke. Her aff kunde wi see/ at det kand icke an-
det vere/ end at der skal icke komme Forargelse/ som Christus siger.
Det tredie som disse Christi ord indeholde/ er hans aluerliste tru-
sel/ at de maa vente sig stor Straff oc Plage som some Forargelse
aff stied: Vee worde det Menniske (siger hand) ved huil-
cket Forargelse kommer. Der met giffuer hand tilkiende/ at
det vil visselike skee/ at de som ere andre til Forargelse/ de skulle pla-
gis met gruelig Pine oc Straff. De det er icke tuil paa/ at Chri-
stus io her met dette Vee/ meen den euige plage oc ferdømmelse.

MEn paa det at wi diss vindstibeligere oc grand-
gibeligere kunde tage oss vare/ at wi icke skulle giffue nogen
Forargelse fra oss/ da vil ieg kaartelige sige/ huad slags forargelse
mand skal fly/ paa huilcken mand gifr skilsmisse aff de Eager som
hun kommer aff.

Der er it slags Forargelse/ som kommer aff falsk Verdom/ eller
oc der aff/ at mand forfalsker oc forkrencker den Christne Kirckis
Verdom. Huo som i denne maade er andre til Forargelse/ hand eff-
terfølger sin Fader Dieffuelen/ som met dette slags forargelse fuld-
kaste oc forderffuede vore første Forældre/ Adam oc Eua vdi Pa-
radis.

Det andet slags Forargelse/ er det som kommer aff it ont oc
slem Leffnet/ det skeer/ naar du leffuer vstyckelige oc omgaes ilde
i Verden/ oc andre see til dig oc tage Exempel/ at de ville givre lige
som du givr. Huo som i saa maade er andre til forargelse/ hand op-
ff iij bygger

Quorfaare
det er forn-
den/ at For-
argelse skal
komme.

III.
Tulat om
Straff.

Atskillig
Forargelse.
1.
Aff falsk
Verdom.
Genes. 3.

2.
Aff it ont
Leffnet.

bygger Dieffuelens rige/oc forspirer Christi rige: Derfaare skal mand met gantste flid tage sig der vare for. Huem er der nu til i ver den som icke her vdi synder/oc giffuer forargelse fra sig met sit Less net oc omgengelse? Huad heller du seer hen til lærde eller til vlarde/ til Klerckeriet eller den Menige Mand / til Vffrighed eller Vnder saatte / til Adelen eller fattig Folck / til Vorigere eller Vnder / da skal du see oc besinde at alting er sult aff Forargelse/ i det at mand lessuer iusticelike i verden/saa at Christus hassuer icke sagt forgesst Vee Verden for Forargelse. Her tage sig nu vel huer vare som hannem ligger mact paa/at hand skal icke saa Vee.

3.
Aff at still
ge rings
vanbrug.

Det tredie slags Forargelse / er det som kommer aff de tings vanbrug/som i sig self ere huereken bedne eller forbedne at givre/ Her skal oc huer tage sig vare for saadan forargelse / at hand icke vloulige eller i tvilde bruger de ting som ere fri at bruge/paa det at hand icke skal forarge de strøbelige. De forhærdede oc iugdelige tår hand intet passe paa/huad heller de forargis der aff eller ey/ Men dem skal hand foracte/ som Christus gjorde. Her om er vi dere talet den Søndag næst for Pinke dag/ der kand mand læse en fuldkommen Lærdom om Forargelse/huileket tiden vil icke siede her nu at repetere oc igientage.

Om den Tredie.

Her til at i icke foracte nogen aff disse smaa. Thi teg siger eder/ at deris Engle i Himmelen see altid min Faders ansigt/som er i Himmelen. Her befaler Christus oss smaa Børn oc sætter Marsaagen der til/huorfaare mand skal icke forarge eller foracte dem/ Fordi deris Engle see altid / Gud Faders ansigt i Himmelen/ det er / Efterdi at Gud hassuer saa stor omhu oc forge for smaa Børn/at hand hassuer giffuer dem sine hellige Engle/som dem skal vaarte oc beuare/ da er det icke tilbørligt / at wi skulle vanare eller foracte dem. Her aff skulle wi lære først at smaa Børn hassue deris Engle/som dem beuare oc fri/ imod Dieffuelen oc hans List/som wi daglige forfare/huor tit wi see smaa børn salde farlige Fald/oc i andre maade vere i store vaade oc fare / oc de dog tit oc ofte komne i skadde der fra/det kunde aldrig stee / dersom Guds hellige Engle icke beuarede dem. Dernæst skulle wi her aff opuectis til taeknemelighed mod Gud for saadan sin store velgiering/som hand oss i saa maade beutser. Herforuden skulle wi daglige bede Gud/at hand villade sine hellige Engle vere hos oss oc vore Børn/oc der hos legge vind paa/at wi met it gudeligt oc helligt Lessnet kunde beholde Englene hos oss. Thi Englene ville gierne vere der som mand givr sin børn/ oc der som mand lessuer Christelike oc vel i sit kald oc embede. For det sidste skulle wi lære at tage oss vel vare

1.
Smaa børn
hassue huere
sine Engle.

2.

3.

4.

vare/at wi icke met vor wgdulighed oc stemme Lefnet driffue dem
bore fra oss/ huilcke der i Himmelen glæde sig ved/ at de Gudfræ-
tuge leffue ic helligt oc chrisfeligt Lefnet her i Verden.

Om den Fierde.

En fierde Artickel som ieg satte mig for oc
loffuede at ville tale om/ vaar om Englene/ om huers na-
tur ieg vil nu lidet tale/ at wi der aff baade kunde vider/
huordanne Vextere oc bestermere den Chrisne Kircke
haffuer/ De wi disligeste kunde forstaa/ huor stor Gære wi daglige
dags staa vdi.

Englene er Guds Creatur/ som ere Vandelige/ forstandige/
mechtige/ oc ere sticte til at tiene Gud oc den Chrisne Kircke/ aff
huilcke Embede oc Besilling/ som de vaare sticte til/ nogle vigte
oc fulde fra/ oc bleffue Kirckens Stænder. Men nogle aff dem bleffue
fast oc stadige i deris wstndighed/ oc fulde icke met de andre/ men
daglige tiene Gud oc den Chrisne Kircke. Om dem taler den Epistel
til de Hebreer oc siger: Ere de icke allesammen tienstaetige
Vænder? som vdsendis til tienist/ for deris skyld/
som skulle arffue Salighed. Om de onde Engle taler Chri-
stus self oc siger/ at Satan er en loognere oc en Mordere
aff begyndelsen. S. Peder taler oc saa om dem/ saa sigendis: 1. Pet. 5.
Eders Modstandere Dieffuelen gaar omkring som
en brøllende Løffue/ oc atspør huem hand kand op-
sluge oc forderffue. Her aff kunde wi lættelge forstaa/ at den
Chrisne Kircke er vdi Verden/ lige som en Stæd der er inden til
foruaret met gaat Krigsfolck/ oc er vden til bestaalbet oc belagt aff
Stænder. Thi lige som de gode Engle inden til beskytte oc beuare den
Chrisne Kircke: Blæc saa stride oc stormede Vnde til hende vden
til/ oc legge vind paa at vdelegae oc forderffue hende.

Her aff/ oc aff det som tilforn bleff sagt/ kunde wi nu vel for-
staa huad Englenis Embede er/ som er/ at tiene den almættigste
Gud oc den Chrisne Kircke/ disligeste at beuare oc besterme Men-
nistene fra Dieffuelen oc hans suig oc Liff/ som hand met sine En-
gle oc Lemmer daglige bruger imod oss. Kong David taler oc saa
vdi sin Psalmebog om Englenis Embede/ oc siger: HERRENS
Engel star Veyr omkring all dem som fructe haffuen.
Der om haffue wi oc saa Exempel vdi den helligæ Scrifte/ saa som
Elisæi/ om huilcken der vaare mange gloendis Heste oc Vogne/ at
bestermehannem huod de Enrier. De vdi en anden Psalme siæc
David: Hand haffuer befalet sine Engle/ at de skulle
foruare dig/ paa alle dine Veye. Aff disse Kong Davids

Kund Eng-
lene ere.

Hebr. 1.

Ioh. 8.

1. Pet. 5.

Englenis
Embede.

Psal. 34.

2. Reg. 6.

Psal. 91.

ord kunde wi see oc beslutte/ at Englene hassue tuende tienister oc be-
stillinger at tage vare paa iblant Mennisten / den ene er / at stride
vdaß Herrens Leyr imod de wrene Aander oc Hellsuedis beester :
Den anden er / at de vdi Leyren skulle tiene den Christne Menighed
oc alle hendis Lemmer.

Englene vil-
le icke tilbe-
de.

Judic. 13.

Apet al. 19.
6 22.

For wi
skulle tiene
Englene.

Luc. 13.

Had skulle wi da beuise Englene igien for saadan deris store tie-
niste? Skulle wi paakalde dem for vore Nødhjelpere / som Papi-
sterne lære paa denne dag / at wi skulle paakalde S. Michel oc de
andre Engle? Ney ingelunde / thi Gud hassuer det baade forbøder i
det første Budord / oc Englene sig selv ny til / at de vilde icke hassue
saadan tieniste. Exempel hassue wi der om i Dommeris Bog /
Den tid en Engel obenbaredis faar Manoach Samsons Fader /
oc gaff hannem tilkiende / at hans Hustru skulde føde hannem en
Søn som skulde vere Regentere for Israels Folk / da vilde Mano-
ach giort hannem Offer / da sagde hand Ney der til / at hand det icke
vilde hassue: Men hand befoel at hand skulde offere til Herren. Dis-
sligeste faar der tuende steder i S. Hansis Obenbaring / at Johan-
nes vilde faldet ned oc tilbede en Engel som obenbaredis faar han-
nem / da siger Engelen Ney / oc forbiuder hannem det med disse ord:
See til / gjør det icke / Jeg er din Mettjenere oc dine
Brødris / oc deris som hassue Jesu vidnesbyrd. Til-
bed Gud. Derfaare / der som wi ville gjøre Englene nogen tieni-
ste / da skulle wi efterfølge deris Exempel / tiene den ewige Gud som
de tiene / oc sticke oss met omgengelse oc leffuet i ret hellighed oc kysk-
hed / som de gjøre / baade Aandelige oc legemlige. De efterdi at wi
daglige synde oc forsee oss imod Gud / saa at wi der met gjøre En-
glene stor sorg oc bedrøffuelse / da skulle wi gjøre dem glæde igien / i
det at wi omuende oss til Gud / oc gjøre en aluerlig penitente / det er
den allerførste Glæde der wi dem kunde beuise / som Christus selv
siger: Der er større glæde i Himelen offuer en Synde-
re som gjør Penitente / end offuer nitten oc firefinds
tiue Retferdige / som icke hassue Penitente behoff.
Naar wi saaledis sticke oss / da gjøre wi Englene den allerførste æ-
re / tieniste oc glæde / De da hassue de lyst at vere hos oss oc bester-
me oss. Derfaare / efterdi at wi ere vdi stor vaaade oc fare her i
Verden / da er det saare fornøden behoff / at wi paakalde Gud / at
hand vil lade sine hellige Engle altid vere hos oss / som off fri oc be-
sterme kunde / och saaledis sticke oss at de kunde oc vilde vere hos
oss. Den samme Gud som hassuer giffuet oss Englene til
Skyherrer / see loff / prijs / heder oc ære / aff alle
Engle oc Christne Mennisketil ewig
tid / Amen.

Paa



Er Jesus saa Fol-
cket / gief hand op paa it Tierge/
oc sette sig/oc hans Disciple ginge
til hannem / Oc hand oplod sin
Mund / lærde dem / oc sagde: Sa-
lige ere de / som ere Vandelige fat-
tige / Thi Himmerigs rige er deris. Salige ere de
Bedrøffuede / Thi de skulle husualis. Salige ere de
Sactmodige / Thi de skulle beside Jorden. Salige
ere de som hungre oc tørste effter Retfærdighed / Thi
de skulle mattis. Salige ere de misfundelige / Thi de
skulle saa Misfundhed. Salige ere de som ere rene aff
Hiertet / Thi de skulle kaldis Guds børn. Salige ere
de som lide forfølgelse for Retfærdigheds skyld / Thi
Himmerigs rige er deris. Salige ere i / naaar Men-
nistene bespaatte oc forfølge eder for min skyld / oc ta-
le allehaande ont paa eder / om de liue det. Glæder
oc fryder eder / det skal vel betalis eder i Himmelen.
Thi de haaffue saa forfuldt Propheterne / som vaare
saar eder.

Forkla,

Forflaring paa dette Euangelium.

Her Sager
hvi mand
holder Hel-
gens Høytid-
der.

1.
For Histori-
ens Skyld.

2.
At ansee
Guds vel-
gierninger.
Aktor. 9.
Iohann. 12.
Luce 7.

Aktor. 7.

3.
At taake
Gud for sine
velgiernin-
ger.

4.
At mand
fand see/
huad de hel-
lige er vedes
faet.

5.
At effterføl-
ge Helgens
Exempel.

DElgens Høytider ere bestieckede at skulle holdis vdi den Christne Kircke oc Menighed / icke foruden synderlige oc merkelige Sager: Huilcke ieg vil nu noget omtale / paa det at wi rettelige kunde bruge de affdøde Helgens høytider / Gud til ære oc oss til gassin. Den første Sag er / at mand kand vide historien / huorledis det er tilgaaet med den Christne Kircke. Thi det er saare nyttigt oc gassuligt: Fordi der aff kand mand see / huad Lycke oc fremgang den Christne Kircke haaffuer haafft aff Verdens begyndelse / Huad for Skyttherrer oc Forsuar / oc huad Fiender oc modstandere hun haaffuer haafft.

Den anden Sag er at mand kand lære at kiende Guds velgierninger mod den Christne Kircke oc hendis Lemmer. S. Poul bleff en Apostel som udforn vaar Christi oc hans Tieneris Forsølgere. S. Peder som tre gang forsuor Christum / bleff taget til naade igien. Maria Magdalena / som vaar en obenbare Synderinde / fick sine Synders forladelse / at Christus kiende hende for sin Daatter / der hun gaff sig hart ind til hannem med en stadig Ero. Christus oc obenbarede sig for S. Staffen i hans Døds stund. Och saaledis kunde wi see / huorledis Gud haaffuer beuist huer Helgen besynderlige velgierninger.

Den tredje Sag er / at naar wi saaledis haaffue anseet Guds velgierninger mod sine Helgen / wi da skulle taake Gud / for hand haaffuer veret saa saare Mild oc Miskundelig / mod fattige Syndere som haaffue omuent sig til hannem / at hand haaffuer taget dem til Naade / oc beprydet dem med saa mange oc store velgierninger / oc haaffuer med sin helligaand regeret dem her vdi denne vildene Preken.

Den fjerde Sag er / at mand kand offueruene oc betencke huad atskillig Gienuordighed de Hellige er vederfarede / oc mand kand lige ne deris Gienuordighed oc Forsølgelse med den Fare oc Modgang som wi nu lide paa denne tid. Lige som de Gudfryetige bleffue forfulde oc plagede aff de ugudelige i Jordom tid / saa steer det endnu paa denne dag. I Jordom tid leffde de Gudfryetige stundem i roslighed oc med Glæde / vnder Gudfryetig Offrighed / stundem maatte de atter fornemme at Aaget trengde dem noget haardere / vnder Tiranner oc Daaldrænd: Lige saa gaar det oc til endnu paa denne dag. I disse atskillige hendelser oc foruandlinger / skulle wi trøste oc oprette oss med de Helligis Exempel.

Den femte Sag er / at wi skulle effterfølge de Hellige vdi en sand Penitentie oc Omvendelse i et Gudfryetigt Leffnet / i Guds tjeniste / i Bekendelse / Stadighed / Taalmodighed oc andre Dunder. Derfaar skulle de Hellige vere oss lige som Exempel oc Regle / der wi skulle sticke oss effter all vor gantze Leffs tid. Guds ord vdfresser

der aff

uer aff off/ at wi skulle givre Penitentie oc omuende off til Gud/ det samme ord vdkressuer osaa Gudstieniste/hans Nassus bekendelse/ Taalsmodighed vnder Raarset etc. Paa disse stycker haaffue wi sincke Exempel vdi Guds Helgen at efftersølge.

Den sierte sag er/ at wi daglige met Hiericus suck oc attraa/ skulle begere at komme hen til de affsede Helgen/ oc bliffue delactige met dem i den Glæde oc Herlighed/ som de ere/ Paa det at wi en gang kunde bliffue befriede fra denne Verdens gienuordighed/ oc leffue salige met GHRISTO til euig tid. For den Sag styld siger Christus/ at hans Disciple ere salige/ naar de lide anskillig forfølgelse oc plage for hans nassus skyld her i Verden. De hvd hører det Evangelium som nu bleff oplæst/ i huilcket Christus opregner ate stycker/ huor vdi den rette Salighed staar/ som wi nu ville saa at høre: Derfaare ville wi nu ansee huere stycke for sig selff. De haaffue wi aff dette Euangelio icke en Artikel at forhandle/ som er:

6.
At wi skulle
longis effere
at komme
hen til de
hellige.

De stycker
huor vdi Sa-
lighed staar

Om Christi Disciplers Salighed.

Først siger Christus: Salige ere de Aandelige Fattige/ thi Himmerigs rige er deris. Met disse ord viser Christus oss det første Trappe tren til den allerførste oc ypperste Rigdom. Den allerførste oc ypperste Rigdom den til kand vere/ er at haaffue Himmerige oc det euige lif. Til denne Rigdom er den Aandelige Fattigdom det allerførste Trappe tren/ fordi naar wi bliffue bange oc bedrøffue de for vore Sonder/ da befinde wi oss at vere arme oc alenbige Menniske/ oc haaffue ingen Retfærdighed der wi kunde forlade oss paa.

I.
Aandelig
Fattigdom.

Den første
Rigdom.

Her maatte nu nogen sige: Det siunis io at denne Fattigdom vdeltycker oss mere fra Himmerige/ Den som er rig i Aanden/ oc haaffuer meget at troste oc husele sig met/ hand siunis io at vere nærmere Himmerige/ end den som er fattig i Aanden/ oc haaffuer intet der hand kand forlade sig paa. Her svarer ieg saa til: Ege som mand met rette siar at det første Tren/ der ic siugt Menniske kand gaa til sin Sundhed oc helbrede/ er at hand ret kender sin Siuac/ oc veed sin Brect/ Thi den som kender sin Sluge/ oc veed til viffe huad hamme skader/ hand kand forhøre sig om bequemme Middel oc Raad der til: Ege saa er den Aandelige Fattigdom/ det allerførste Tren til den Himmelske Rigdom/ fordi at hvo som fornemmer sig at vere fattig oc haaffuer slæt intet at hielp sig met/ hand søger hielp andersteds. De lige som siugdom aff sin nature er ic Tren oc ret Ven til Døden/ vden Lægen kommer til hielp: Ege saa er denne Aandelige Fattigdom en ret Siensfi til Hellsuende/ der som GHRISTUS icke komme oss vdi denne Fattigdom til hielp oc beelde sin Rigdom oc Guds met oss. Derfaare kunde wi icke fortjene den Aandelige Rigdom met denne Fattigdom/ Men

Siensfi til.

Saa.

Siensfi til
Hellsuende.

Men wi saa den rigdom aff den Himmelske Kongis mildhed oc rundhed/ huilcken denne Aandelige fattigdom nodder oc tvinger oss at søge hen til / oc begere hielp aff. Derfaare er meningen paa disse ord: At der er intet til i Verden / huor aff de tørre tencke sig at vere alendige oc wlycksalige/ som rettelige fornemme sig at vere Aandelige fattige/ oc haffue slæt ingen retfærdighed eller Hellighed som de kunde forlade sig paa/ effterdi at denne fattigdoms sølelse / oc fornemmelse er det allerførste Treen til den rette Rigdom/ det er / til Himmerigs rige/ oc det giør Fattigdom/ men icke aff sig self eller aff sin egen Natur/ men fordi at hand giffuer oss Marsage oc nodder oss til/ at lede effter den himmelske rigdom/ oc giffue oss hen til Christum/ som er den rette wey til Himmerigs rige.

Aandelig
Fattigdom
huor det er.

Huad oc huordan den Aandelige fattigdom er/ kunde wi lattelike forstaa/ naar wi ligne hannem imod den legemlige fattigdom. Thi lige som den legemlige fattigdom/ er icke aleniste nod oc trang paa alting/ at mand haffuer intet at hielp sig met/ Men det er oc saa en obenbare bekiendelse / at mand bestaar sig for alle / at vere fattig/ oc gaar derfaare om oc beder huer mand om hielp: Elge saa er den Aandelige fattigdom/ icke aleniste nod oc trang/ for den himmelske Rigdom oc Guds/ som er Retfærdighed/ Hellighed oc Blydighed/ at mand haffuer intet der aff at hielp sig met/ men det er oc saa en obenbare bekiendelse/ at wi bestaar oc bekiende det saar Gud/ oc bede hannem om hielp/ at hand for Christi Blyd vil end sætte oss i vor store nod oc trang/ oc dele met oss aff den Himmelske Rigdom oc Guds. Saa saar derfaare denne Aandelige Fattigdom i en aluerlig Pentenke / at mand ydmyger sig saar Gud/ oc begerer de Himmelske gaffuer aff hannem.

Aandelig
Fattigdom
huor vdi
hand staar.

Wandelis
wylfarelse.

Roman. 6.

Wandelis haffue vanbrugt disse Christi ord. Thi der aff lærde de at Nennisten skulde fortiene Himmerige/ met Fattigdom oc Belyeri/ at mand offuer gaff alting oc gief om at tigge / huor imod S. Pouel siger til de Romere / at det Enige Liff er Guds gaffue i Jesu Christo vor H E X X E. Er det enige Liff Guds gaffue/ som oss giffuis oc stencis aff Naade / da kunde wi lo tigelunde fortiene det/ enten met Fattigdom eller Trygleri/ huilcken der lo aff sin Nature intet fortienet/ men er en Straff aff Gud/ huilcken oc en part Nenniste ere self Marsage til/ Somme met offuer flodighed oc Dodel/ Somme met Douenstass oc Ladhed.

II.
Sorge oc
bedrøffuelse

Christi men
ning met
disse Ord.

Remdelis siger Christus: Salige ere de Bedrøffuede/ Thi de skulle husualis. Dette er en wonderlig Predicken/ hand siger at de ere salige som sørge oc ere bedrøffuede/ De wi see at der er intet som giør Jolck mere wlycksalige oc vofle/ end Sorge oc Bedrøffuelse. Men wi skulle icke forstaa oc vof disse Christi ord om tide/ der mand græder oc er bedrøffuet paa/ men det skal

det skal forstaaes om Enden / oc om det som endelige vil følge effter
saadan Graad oc Bedrøffuelse. Thi saa siger Christus: De
skulle husualis. Naar skulle de husualis? Naar Gud gjør
ende paa det de lide i denne onde Verden / saa skal deris Sorge oc
Graad saa en god ende / oc de skulle husualis oc trostis. Denne
Graad oc Bedrøffuelse der Christus her omtaler / kommer de Gud
fryctige paa / en part aff den Aandelige Gattigdom / en part aff den
Giennordighed oc Modgang som wi maa lide vdi denne Verden /
huilcken der lige som en Ild brender oc forserger oss / De lige som en
Spore eller Brodt preger / gadder oc tilegger oss / at begere den eni-
ge No oc Glæde / som skal tørre all Graad oc Sørge aff vore hien.
Derfaare / lige som den Aandelige Gattigdom i sig self er icke den
rette Sag / huorfaare wi saa Himmerige / men hand giffuer oss
Aarsage til / at søge oc lede effter Himmerige: Lige saa er Sørge
oc Bedrøffuelse i sig self icke den rette Sag til Salighed / Men der-
faare siger Christus / at de Bedrøffuede ere salige / fordi at deris
Graad oc Bedrøffuelse nøder oc driffuer dem til Christus / som er
den rette Brønd oc Velbekilde / der all Salighed / Trøst oc Husua-
lelse kommer aff.

Aarsage til
de Guds fryc-
tigs Bed-
drøffuelse.

Saa høre derfaare hid hen disse Sancte Ponels Ord:
Wi rose oss aff vor Bedrøffuelse / effterdi wi vide at
Bedrøffuelse gjør Taalmodighed / oc Taalmodig-
hed gjør Forsarenhed / oc Forsarenhed gjør Haabet /
Men Haabet lader icke bestemme. Thi Guds Kier-
lighed er vdgjorden i vore Hjerter / formedelst den hel-
lig Aand / som oss er giffuen. Aff disse S. Ponels Ord oc
det som nu sagt er / kunde wi her smuct see / aff huad Aarsage Chri-
stus siger at de Bedrøffuede ere salige / oc at hand icke siger vret der
met / naar mand seer hen til Enden.

Roman. 5.

Dr det tredie siger Christus: Salige ere de Sact-
modige / Thi de skulle beside Jorden. De Sact-
modige ere de som ere milde / venlige / spagsfærdige / dannede / som still-
le oc formilde deris Affecter / som lade sig gierne stille tilfreds / oc
gierne affsue til / naar de bliffue fortrøede oc dem steer vret / som
ville heller lide stæde end de ville trætte oc klamre. Denne Dnd /
Sactmodighed vorer aff Guds fryct oc en ret Ydmøghed / huilcken
Christus befaler sine Discipler / idet hand siger: Lærer aff mig
thi ieg er sactmodig oc ydmøg aff Hiertet. Om saadan
Sactmodighed haaffue wi baade Regel oc Exempel. Regelen ligger
der saaledis: Christi Disciple skulle vere sactmodige. Exempel
til denne Regel er vor Hæere Christus self. Thi hand vil at wi
daglige skulle pynse oc tencke paa denne Dyd / oc see hen til hammen
saa at

III.

Sactmodig-
hed oc mild-
hed.

Sactmodig-
hed huor aff
him fødte.

Matth. 11.

Regel oc Ex-
empel om
Sactmodig-
hed.

Iohan. 13.

saa at wi legge vind paa at efftersølge hans Exempel oc Gudsfor.
 Hand siger ick: Lærer aff mig at opuecke de Døde / at vdriffue
 Dieffle / at gaa paa Vandet met tørre Fødder / at leffue i fyrretine
 Dage oc Nætter / foruden Mad oc Dricke: Men hand siger: Læ-
 rer aff mig at vere milde oc ydmyge aff Hiertet. Denne Ydmyg-
 hed fører met sig en ret Broderlig Kierlighed / om huilken Chri-
 stus taler saa sigendis: Der paa skal huer mand fiende /
 at i ere mine Disciple / der som i haffue indbyrdis
 Kierlighed.

Sactmodige
beds Lgn.

Men huad loffuer JH Xristus dem som ere Sactmodige oc
 milde? Hand siger dem at vere salige / for det som endelige vil følge
 effter deris Sactmodighed / som er / at de skulle beside Jorden
 eller Landet. Det skulle wi ick saa forstaa / at de Sactmodige oc
 Milde skulle stedse oc altid leffue paa Jorden / Men Christus bru-
 ger disse ord til en Dignelse oc Figur. Fordi i det gamle Testamente
 vaar det foriattede Ganaans Land oc Jord en Figur oc Betegnelse
 til Himmerige / at lige som de der leffde effter Guds Lov oc vilie / de
 komme ind i Landet / men de andre komme der ick ind: Lige saa kom-
 mer der ingen i Himmerigs rige / uden de som gikre effter Guds vilie.
 Item / lige som Israels Folk maatte ved megen møde / smage oc
 stor Lids fare / drage ind i det foriattede Land. De maatte igiennem
 det røde Haff / igiennem Dreen / igiennem Jordans flod: Lige saa
 skulle wi ved megen Bedrøffuelse indgaa i Himmerige. Item / lige
 som Moses ick førde Folket lenger end vdi Dreen / men Josua før-
 de dem ind i Landet: Lige saa fører Guds Lov oss ick lenger end til
 vor Synds kundskaff / men Jesus Christus met sit Euangelio før-
 rer oss ind i Himmerige. For den Sag skyld at den foriattede Jord oc
 Land vaar en Figur oc Betegnelse om Himmerige / der saare siger
 Christus her / at de skulle beside Jorden / det er / de skulle arffue oc
 nyde Himmerige / som det foriattede Land oc Jord betegnede.

Ahor. 14.

Disse orda
vanbrug.

De som vanbruge disse ord til at stadfeste den Papiske lær-
 dom om Fortieniste / lige som wi met vore gode Sierninger oc Dy-
 der kunde fortienne Himmerige / de ere meget daarlige / i det at de ick
 acte Christi ord ret. Christus siger / at de skulle met arffuelig rettig-
 hed beside Landet eller Jorden / men huor saa wi den arffuelige ret-
 tighed / at wi met rette maa arffue oc beside det? Ere wi ick Arff-
 uinge for Christi skyld / fordi at wi ved Troen ere i hannem vdskaar-
 ne til Guds Børn? Siger ick S. Ponel at det euige Liff er Guds
 gaffue ved Jesum Christum vor Herre? Her skulle wi vel acte / at
 det er it at tale om Sagerne til Salighed / oc it andet at tale om de-
 ris vilkaar / som ved Christum ere bleffne arffuinge til Salighed.

Roman. 6.

IIII.
Sanger oc
Tørst effter
Retfærdig-
hed.

JH Xristus det fierde siger H e x a e n: Salige ere de
 som hungre oc tørste effter Retfærdighed / Thi de
 skulle

Skulle mattis. De Ghrifne kunde aldrig i dette Liff drage
faa meget Vand aff Saligheds kilde / at de io tørste paa ny igien /
derfaare trøster Ghrifus dem her / oc loffuer dem vift at de skulle
dog i sin tid bliffue matte / faa at de skulle der aff bekiende sig at ve-
re Salige.

- Huo som hunger oc tørster effter Retfærdighed / hand yncker
1. oc begerer en ting. Først at Gud kunde aris oc prisis obenbare her
i Verden / formedelti ret Verdom / ic helligt Veffnet / oc hans naasus
 2. obenbare bekiendelse. Dernæst at huer i besynderlighed kand kien-
de Gud / anamme Troen til Jesum Ghrifum / opfyldis med den
hellig And / oc legge vind paa at leffue ic heiligt oc vordig Veffnet
her i Verden. De som det begere de skulle oesaa mattis siger Ghrif-
us. Om denne Næthed taler Dauid vdi Psalmen / oc siger :
Jeg vil stue dit Ansiet i Retfærdighed / oc ieg vil
bliffue mat / naar ieg opuaagner effter dit Billede.
Da skulle de Hellige icke mere hungrer eller tørste / som Sancte
Hans siger i sin Obenbaring.

Christne tør-
ste effter en
ting.

Psalm 17

Apost. 7.

IX det Femte siger Ghrifus : Salige ere de
Mistundelige / Thi de skulle faa Mistundhed.

V.
Mistunda-
hed.

Her befaler Ghrifus oss / at vi skulle vere barmhiertige mod de fat-
tige oc alendige. Thi hand vil at hans Disciple skulle icke allenist
lade sig deris egen nød oc trang gaa til Hiertet / Men de skulle oesaa
egris til Næthet oc Mistundhed offuer andre som lide ilde i Ver-
den / huilcker der i Sandhed hører en ret Ghrifelig Kierlighed til.
Ghrifus vdkressuer icke heller alenist med disse ord / at vi skulle haff-
ue Næthet offuer andris bedrøffuelse oc alendighed / men hand vdk-
ressuer oesaa / at vi skulle komme dem til hielp med Gjerningen :
Hand vil at vi skulle hielpe vor Næste med vor milde haand / i huer
maade vi see oc formercke at hand haffuer oss behoff. De paa det /
at mand icke skal lade sig affraade / fra Mistundhed oc Barmhier-
tighed / for Menniskens wtacknemmeligheds skyld / huilckender for-
holder mange fra at giorre gaat / da legger Ghrifus sin Foriættelse
til oc siæer / at de som heuise deris Næste mistundhed oc Barmhier-
tighed / de skulle faa Mistundhed igien / icke allenist hos Gud / men
oesaa hos Menniskene. Gud loffuer dem sin mistundhed oc Barm-
hiertighed / som ere barmhiertige mod deris Næste / oc hand gior det
esaa / at vi finde Naade oc Gunst hos Mennisken / i det at hand
vriker oc vender deris Herte oc Sind ell at giorre oss gaat.

Barmhierte-
tigheds igen.

X det siette siæer hand : Salige ere de som ere
reene aff Hiertet / Thi de skulle see Gud. Her be-

VI.
It reent
Herte sæt-
tes ind i
Løffet.

- faler Ghrifus oss Hiertens reenhed / huilcken der sættis ind to
1. stemme store oc groffue Laster : Den ene er snedighed eller Eufit-
tighed / at mand gaar paa Kessuelfør / oc handler fultactelig med
 2. sin Næste. Den anden er Løfactighed.

II ij

Naar

I.
Imod Snes-
dighed oc
Salsthed.

Naar Hiertens reenhet sættis imod Suedighed eller Salst-
hed/da mercker det en enfaaldig Oprictighed/saa at wi handle ret-
sindelige oc troeligemet vor Næste/foruden alt Suig/Behendighed
Salsthed oc Bedregeri. Derfaare staa disse G.Hristi Ord imod
mange Menniskis Mening oc Dom: Thi der ere mange til vdi
Verden / som mene sig at vere allermest Lycksalige / naar de suede-
lige met Suig oc Bedregeri kunde bestusse andre/saa at de rose sig
der aff / oc mene at dem bør Prijs oc ære / for saadan deris Snes-
dighed/ at de ere saa forstandige/ oc vide at søge deris Fordeel/ Ja
de mene at mange Menniske skulle holde aff dem oc rose dem der
faare. Men Christus vil icke at hans Disciple / oc de som ville
indgaa i Himmerige met hannem / skulle saa bære sig at / Men de
skulle vere reene aff Hiertet / oc intet vide aff saadan Suedighed
oc Suigaactighed at sige/ De skulle vere Enfaaldige / saa at deris
Hierte/ Tunge oc Haand veed intet andet at handle oc besille/
end det som oprictigt/ loffligt oc ærligt er. Dem som saa handle/
loffuer hand oc tilfiger / at de skulle see Gud / i huileken Siun den
allerstørste Lycksalighed/ oc all Glæde oc Velsart staa.

Oprictig-
heds Løn.

2.
Imod Lof-
actighed/
Hebr. 12.

Men naar denne Hiertens reenhet sættis imod Lofactighed/
da mercker det en ret Hiertens Kysthed/huileken Apostelen til de He-
breer kalder Hellighed/ i det hand siger: Staaer effter Hellig-
hed / vden huileken ingen kand see Gud. Thi lige som
Gud hader Lofactighed / lige saa hassuer hand stor Lyst oc Beha-
gellighed til Kysthed. Saa er da Christi Mening/at hans Di-
sciple oc Christne skulle hassue icke reent Hierte/ som er baade reifin-
digt oc enfaaldige/ foruden Suig oc Salsthed/ De diisligeste Kystte
foruden Lofactighed oc ond Lyst.

VII.
Fredsom-
lighed.

Dr det siuende siger hand: Salige ere de Fred-
sommelige / Thi de skulle kaldis Guds Børn.
Her befaler Christus sine Disciple en ypperlig oc stor dyd/som dog
er sielden at finde. De ere Fredsommelige/som legge vind paa fred
oc Rolighed at stifte oc holde ved mact/ Disse kaldis Guds børn/
for deris anslag oc idret er tuert imod Dieffuelens Børns anslag/
De skulle kaldis Guds Børn/saa som de der effter Guds deris him-
neste Faders Exempel/ legge vind paa Fred oc Rolighed / oc der
met hielp oc forlyste mange Menniske. Thi lige som den kaastelige
Balsam opfylder icke gantze heelt Hus met sin deylige oc søde Lurt:
Sige saa kand en from Mand som hassuer lyst til Fred oc Rolighed
komme en heel Almue som er ivens / til Endrectighed oc Fredsom-
melighed. Derfaare gior David det icke foruden Sag / at hand
saa saare roser Endrectighed oc Fredsommelighed/ i det hand saale-
dis sunger: See huor deyligt oc lystigt det er/ at Bro-
dre bo

psalm. 133

dre bo endrectelige tilsammen. Lige som den kaaſte,
lige Balsam er/ som flyder ned aff Arons Hoffuet/
oc i alt hans Skæg/ oc flyder ned i hans Klæder.
Lige som Dug er/ der falder ned aff Hermon paa Zi-
ons Bierge.

1. Her ligner David Endrectighed oc Fredsommelighed/ Først.
2. ved Balsam/ om huilken Lignelse nu er talet. Dernæst ligner
hand hende ved Dug: Thi lige som Jorden bliffuer fructsommelig
oc grædesom aff Dug oc Regn/ formedelsi H E R E N S velsig-
nelse: Lige saa/ huor der ere mange som legge vind paa Fred oc
Kølighed/ der bliffue Land oc Rige fructsommelige/ Der gaar det
vel til i alle Regimente/ i Kircken/ i Verdslig regimente/ oc i Hus-
holdning. Tuert imod/ huor mand icke tracter efter Fred oc En-
drectighed/ der er ingen Fructsommelighed/ der er ingen Lycke eller
Fremgang/ men idel Sorge oc Alendighed.

WDr det ofende ſiager Chriſtus: Salige ere de ſom
lide Forfølgelſe for Retfærdighed/ Thi Himmer-
rigs rige er deris. Efterdi at den Forargelſe ſom kommer aff
den ſtore forfølgelſe/ ſom mand lider for Chriſti ſkyld/ allermæſt pla-
ger oc nagger de Chriſtne/ da giør Chriſtus ſaare vel der i/ at hand
paaminde ſine Chriſtne om Kaarſet/ at de icke ſkulle bliffue miſtrø-
ſtige/ for den ſtore oc mangfoldige Forfølgelſe de ſkulle lide her vdi
Verden/ oc der ved falde fra Chriſtum oc forſage hannem: Men de
ſkulle faſt mere ſee hen til Himmerigs rige/ ſom hand her ſætter dem
faare/ huilket de ſkulle mæſt ſtunde efter oc derfaare legge vind paa
at indgaa i det/ formedelsi megen ſorg oc gienmordighed. Derfaa-
re ſkulle wi efterfølge deris Exempel ſom løbe til maals/ de ſee icke
til Klenodet ſom er opſæt at løbe om/ oc bliffue for den ſkyld faſt ved
i deris fulde løb/ indtil ſaa længe de komme til Maalet: Lige ſaa vil
Chriſtus at hans Diſciple ſkulle giøre/ Hand vil icke at de ſkulle
vere lade/ men de ſkulle bliffue faſt ved at løbe paa Hærens vej/
indtil ſaa længe de komme til Maalet/ det er/ til Himmerigs rige.

Dernæſt i det at Chriſtus ſætter her en Sag/ huorfor mand
ſkal lide Forfølgelſe/ ſom er for Retfærdighed/ da vil hand at wi
ſaaledis ſkulle ſticke vort Liff oc Leffnet/ ſaa at wi icke ſkulle vere
nødde oc tvingde til at lide for vort Skælfhed oc wdnd/ eller for vor
Wretfærdighed. Thi huo ſom lider for ſin wdnd oc laſt/ hans For-
følaelſe er en retfærdig velfortient Straff oc Plage/ oc icke it vds-
nesbyrd at forſuare Retfærdighed oc Sandhed met. De S. Pe-
ter formaner off/ at wi icke ſkulle lide for vor wdnd/ ſom wretfær-
dige Menneſke/ men ſom Retfærdige/ efter Chriſti/ Propheterns/
Apoſtlerens oc mange Martirers Exempel.

VIII.
At lide for
følgelſe for
Retfærdig-
hed.

Allor. 14.
Lignelſe.

Wi ſkulle
icke lide for
vor wdnd.

1. Pet. 4.

At lide for
Kærligheds
hed, huad
det er.

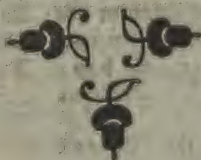
Huad der
giør en
Martyr.

Quada byrns
Aff.

Fremdelis siger Christus: Salige ere i naar Mennt,
flene bespaatte oc forfølge eder for min skyld / oc tale
eder allehaande ont paa / om de liue det. Met disse ord
vblegger Christus oc forklarar / huad det er at lide Forfølgelse for
Kærligheds / det er / at lide Bespaattelse / Had oc Forfølgelse for
Euangelij skyld / at talis ilde til / oc lissius mange store Hoffuettig-
ner paa / aff det Had de Vgudelige haffue til Euangelium. De
skulle vi vel acte / at JH Xsus her siger: Om de lissue det /
Som hand vilde saa sige: Der som i talis ilde til / oc huer mand
taler ilde om eder / oc de sige Sanden der vdi / da ere i icke Salige.
Der som i lide Forfølgelse for eders Synder / da gaffner den For-
følgelse eder slæt innet til Salighed. Thi det gaar som en Lærefa-
der siger: Sagen giør en Martyr / oc icke Blodet.

Glaeder oc fryder eder (siger hand) det skal vel be-
talis eder i Himmelen. Denne Betalning oc Løn som
JH Xsus her loffuer sine Disciple oc alle dem som lide noget for
hans skyld / er / at Gud vil vederlegge oc betencke den Lydighed som
mand haffuer hannem beuist i Forfølgelsen. Christus meen icke
met disse Ord / at vi kunde fortiene Himmelen met vort Kaars oc
Modgang / der vi lide her i Verden / fordi at Himmelen er Guds
Byrns Arffuedeel: Men hand vil her met tilskynde oss / oc giøre oss
Frimodige at lide oc bære Kaarsset / i der hand saaresetter oss i sin
Faders Mildhed / som loffuer at ville betencke oc vederlegge vort
Arbejde oc wmag / som vi her vdi Verden haffue for hans skyld.
Dette Vederlag oc Belønning er sunderet i vor Hæris Jesu
Christi Kaars / Huilcken met sin Fader oc den hel-
lig And / stee Vre / Naet oc Herlighed
til Ewig tid / Amen /
A M E N.

Ende paa alle Søndagis oc Hellige dagis Euange-
lier / saa mange som her i Danmark oc Norgis Riger / effe-
ter Ordinansen holdis hellige / det gantste
Aar igennem.



Register

Register paa de besynderligste Articlle/ som findis i denne Posulla.

De to bogstaae a oc b/ som staa saar Tallet/ bemercke huilken Part
aff Posullen huert stycke findis vdi. a bemercker den første Part/ b den anden.

A.		Aarsager	
Aandelig Fattigdom huad det er.	b 392	hui Euangelium predictis.	a 295
Aandelig fattigdom huor i den staa.	ibid.	hui mange forarge sig paa Euangelij Lærdom	b 104
Aandelig Fattigdom er det første tren til Sæl	b 391	huorfaare den H. Scrift er scressuen.	a 306
lighed.	b 38	huorfaare ingen land fuldkomme Louen.	b 92
Aandelig fødsel huorledis den stæer.	ibid.		141.
Aandelig fødsels Redskaff.	a 66	hui de Christnis Lyck er saa wstadi.	a 74
Aandelig omstærelse	a 67	hui Christine kaldis staa.	a 51
Aandelig omstærelse tuende slags	a 291	hui gode gierninger skulle gibris.	a 141
Aandens glæde	a 27	hui mand land icke tiene to Herrer.	b 158
Aandelige at berede Herrens vey.	b 137	hui mand skal offuer giffue verdslig Omh.	a 90
Aandelige Tempel.	b 174	gelighed.	b 190
Aandelig Spedalskhed.	b 72	hui mand følger sig til Graffue.	b 201
Aandelig straff.	b 318	til de Gudfructigis bedrøffuelse.	b 393
Nag Christi huad det er.	b 85. 186	til vor Welsked.	b 272
Argerkarle.		til Wøn oc paakaldelse.	a 138
Aarsager		til Engelenis glæde.	b 67
Hui Gud sticte Offer i det Gamle Testam.	b 336	til at elste Gud.	b 166
mente.	a 4. 18.	til Guds Barmhertighed.	b 376
hui Christus er kommen til Verden.	196. 299. b 65	til at elste vor Næste.	b 168
hui Christus bleff vndfangen aff den hellige	b 356	til Kaarset.	a 323
Aand.	a 34.	til Phariseernis knur imod Christum.	b 61
hui Christus bleff født aff en Jomfru.	b 350	til ydmuyghed.	b 216
hui denne Jomfru vaar troloffue.	b 351	til Jydernis fordommelse.	a 47
hui Christus bleff icke vndfangen aff en	b 356	til den Rigis fordommelse	b 43
Mand.	b 327	til Dyr tid oc Wlycke.	b 104
hui Christus maatte vere Gud.	b 330	til Christi tieneris forfølselse.	a 45
hui Christus maatte vere Menniste.	ibid.	til Papisternis Had oc Affuend imod Euang.	b 273
hui Christus maatte vere en Person.	a 77	gelum.	b 235
hui Christus kaldis Nazareus.	a 146	til Singdom.	b 124
hui Christus predicker Lignelser.	a 328. b 169	huorfaare mand acter Legemet mere end	b 384
hui Christus suarede met Lignel.	a 318	Sielen.	b 366
hui Christus taled om sin død oc opstandelse.	a 293	til forargelse.	b 154
hui Christus skalde lide død oc pine.	a 257	til S. Hansis Død.	a 319
hui Christus vaar bange.	a 272	til Henders paalegelse.	b 123
hui Christus opstod paa tredie dag.	a 158	til Disciplenis groffhed.	b 21. 251. 292
hui Christus lod sig døbe.	b 194	til Belgierningers beuising.	b 180
hui Christus lader de fromme stundem lide	b 197	til fordommelse.	b 109
nød	b 177	til Tactigelse.	b 338
hui Christus elster off.	a 12	At lese benedicite.	b 48
hui Christus sende de Spedalske til Prestierne	a 198	Abels tænder i hans Offer.	107
	b 362. 379	Abrahams Skød.	a 28
hui Christus skal komme til Dooms.	a 303	Abrahams Lydighed.	b 267
hui Gud tilsteder Dieffuelen/ at hand maa	a 29	Abrahams Wøn huor de ere.	a 29
plage Mennisten.		Abfolus oc hemelig affløsing.	Adam
hui mand holder Helgens høytider.		Adams Skyld atffue alle hans børn.	

Register.

Adam fald i en Haffue / oc bleff opreist i en		Basilij Sprock om Dec.	b 323
Haffue/Christus sangis/begraffuis oc opstaar	a 255	Basilidiani	b 304
i en Haffue.	a 360	Barfelquinders offer.	b 340
Adiaphora / eller middel ting.	b 180	Barfelquinder stulle sparis.	b 339
Affløfning huad det er.	a 235	Barfelquinder stulle holde sig i Huset.	ibid.
Affløfning tuende slags.	b 135	Begraffuelse.	b 201
Affguderi straffis.	b 126	Bielcke oc Eleff huad det er	b 78
All velsignelse kommer aff Gud.	b 85	Beliendelse oc Skriffemal huorfor det er ind-	a 236
All velsignelse faar i Christi ord alene.	a 331	stiftet.	a 236
Alle Synnders Moder er vantro.	b 47	Billede oc figur om Christi velgiernin.	a 158
Alle maa wi dø.	b 254	Billede Kirkens i denne Verden	a 20. 59.
Ambr. vers om sugdom oc ælendighed.	a 167	128. 136. 145. 160. 180.	
Ambrosij vildfarelse om Faste.	a 188	Beniuing.	a 20
Anger for Synden.	a 36	at Christus er Messias.	a 208
Anne vidnesbyrd.	b 75	at Gud vil føde oss.	a 341
Antinomi	b 380	at Gud alene skal paafaldis	b 178
Aposternis blindhed om Christi rige.	a 5	at Messias er kommen.	b 28
Aposternis vidne huorfaare Christ. kom.	a 272	at Christus er en god Hjurde.	b 34
Aposternis vidne om Christi opstandelse	b 86	at Fader/Søn oc hellig Aand er en Gud	a 3
Arbeyde er befalet aff Gud.	b 317	om Christi tilkommelse.	b 223
Arbeydendis oc besuarede huo de ere.	a 138	om opstandelsen.	b 192
Arbeyde huad mand der i skal fly.	b 25	om Dommecdag	
Arrius en Kættre	a 358. b 6	Bernhardus	
Arrius giffuer Forargelse.	a 8	om den H. Trefaaligheds nærrelse.	b 35
Afseninde skule wi lede til Christum.	357. b 385	om en sand Samvittighed.	b 199
Afstillig Forargelse.	a 137	Bessøgelstid huad det er	b 133
Afstillig Kald oc befilling vdi Kircken.	a 311. b 26	Beliendelse tu slags	a 235
Afstillige slags Hjurder	a 202	Betendelse naar wi see tegn.	a 187
Afstillige meninger om Guds vds.	a 60	Blandet omsorge	b 189
At staa paa Guds vey huad det er.	b 331	Blinde Ledesuende.	b 77
Augustinus om Guds barmhertighed.	b 351	Blod regner ned aff Himmelen.	b 255
Augustinus om Christi Jødsk.	b 37	Blodigt Vand er seet vdi Sieland.	a 187.
Augustini Regel om den hellig Trefaaligh-	b 211	Blod vil straffis med Blod.	b 255
heds gierninger.	a 190	Blufærdighed oc Jomfruers smykke.	a 188
Augustinus om Sabbathen	a 193	Borg oc Laan.	b 371
Augustinus om Kircklighed.	a 110	Borrigang Christi huad den gaffner off.	b 76
Om Syndens mangfaalighed.	a 157	Broderlig kiærlighed.	a 328
Om Miracle.	a 140	Broderlig yamindelse.	a 292
Om Regentere oc Lærer.	b 211	Brøllups klæder huad det er	b 73
Om gode gierninger.	a 32	Brøllups vertskaff huorledis det skal holdis.	b 248
Augustinus om driek oc daabel.	a 200	Bud. Det semte Budorbs befalning.	a 98
Augustus Keyser / hui hand neffnis i Christi	b 272	Budordene huad de indeholde.	b 96
historie.	ibid.	Bugtierre.	b 164
	129. 181. 237. b 263	Bugtierre effterfølge icke Joh. exempel.	b 365
B.	a 348. b 14. 52. 60. 250. 376	Bugtierre er aarsage til Gerighed.	a 29
Bagnassere er intet trygt for	b 376	Bugtierre skal offuergiffuis for sex Sagts	b 187
Barmhertighed Guds s. stycker at acte	b 395	skyld.	b 190
Barmhertighed Guds tuende slags	b 394	Bugtierre hør Hedninge til.	b 191
Barmhertighed Guds mod Meniffen.		Bøn huad det er.	a 337
Barmhertighed Christi mod alle Synndere.		Bøn fire slags.	ibid.
Barmhertighed Guds huem den vedetfari.		Bøn tuende slags.	b 140
Barmhertigheds Løn		Bøn er det suariste Arbejde.	a 337
Barmhertighed mod de fattige.		Bøn er de christnis besynderligste gierning.	ib.
		Bønen trenger igiennem Skyerne.	b 293

Register.

Opnens krafft.	a 44	Christus	
are Guds gaffue.	a 94	huorledis hand besider Dauids Stof.	b 335
spdis ilde op.	a 228	skal sees met Troens Pyen.	b 344
haffue den hellig Aand.	b 373	holder Guds Lov	b 341
høre Guds rige til.	ibid.	forfuarer dem som hannem prise.	a 227
haffue huer sine Engle.	b 386	fører Fred.	a 288
skal mand anamme.	b 383	forstuder icke de strøbel.	b 60. 257. 290. 293
huor effter de neffndis i det gamle Testamente	a 68	fricr off aff Louens forbandelse.	b 341
huorledis mand skal vere dem lige oc wlsige.	b 382	giør sine Giende gaat.	a 241
huorledis de skulle opspdis.	a 95	huorledis hand handler med de strøbel.	a 280
hui de ere wlsige.	94	holder sig til Syndere.	b 63
hulle befende Christum beris mit iblant hans	ibid.	hui hand kom til Nazareth.	a 76
Frænder.	ibid.	hui hand bleff omstaaen.	a 66
Opns Embede huorledis de skulle sticke sig	a 96	huor hand bleff spdt.	a 34
imod Forældrene.	a 96	huorledis hand skal vndfangis	b 356
hørns mund vil Gud haffue sin loff aff.	a 227	haffuer huereken Fader eller Moder.	a 57
		haffuer ens Hiertelag til alle Menniste.	b 171
		huorfaare hand huer.	b 157
		haffuer met tu slags Jolek at handle.	b 103
		hui hand hielper off.	a 199
		huorfaare hand bleff fristet.	a 169
		helbreder de Eing.	a 227
		huorfaare hand fastede	a 166
		huorfaare hand tacke/	b 311
		hui hand stundem tier til vor Døn	a 184
		igiendriffuer Saduceerne/	b 223
		lader off til sig i atskillige maade/	b 240
		land hielpe imod all Fornuff.	a 210
		lader sig icke forstrecke for ocspaatelse.	b 297
		lader sine liden stunden Nød for atskillige sa	
		gers styld/	b 194
		naar hand bleff vndfangen/	b 348
		opretter de strøbelige /	b 291
		opruetter de Døde/	b 205
		omgaes iblant Syndere/	b 61
		seer til Syndere/	a 243
		self bereder Beyen/	a 29
		stiffede sin Nadere icke til foragte/	a 230
		stopper Munden til paa Phariseerne/	b 222
		straffer tu ting i Disciplene/	a 284
		vdriffuer dem som siæbe vdi Tempel/	a 226
		vil hielpe alle dem som komte til hannem/	b 171
		vil stebse vere hos sit ord.	a 300
		Christi	
		Ag huad det er/	b 318. 320
		almæctighed oc godhed/	a 210
		art oc nature/	a 308
		barmhertighed mod alle Syndere/	a 348. b 14
		brøllups bedere oc Brudtiene/	b 244
		brøllups foractere/	b 245
		død oc pine er det største vnder i verden/	a 26
		døds oc opstandelsis nytte/	a 293
		Disciplens groffhed/	a 319
		ed/	a 218
		embede oc huad Christus er for en/	a 90. 220
		fast.	a 166
			fastis

Register.		
f. s. is vandenbrug/	a 167	rige er icke aff Verden/ b 344
faars mercke/	a 315	rigis Contrasey her i Verden/ a 17. 12. b 231
faar oc faaresti/	a ibid. b 27. 28	rigis forhindring/ a 27
faar huorledis de s. b. b. s. /	a 50	rigis vilkaar/ b 39
faaresti huorledis mand der i kommer/	a 315	rigis herlighed/ b 323
forflarelse paa Thabor bierg/	b 321	ringe anseelse b 344
forflarelse bemercker tro ting/	b 325	roffning imod Dieffuelens Rige/ a 299
foractere stulle hart straffis/	a 58	retfærdighed offuer gaar Pharisæeris retfærd
formaning om Forargelse/	a 21	dighed/ b 95
fornadring/	a 168	spøfemaal/ a 209
fluet paa Bierget/	a 212	spøf/ a 121
fred huad det er/	a 283. 292	taalmødighed a 264
fred hører alle til/	a 291	tilkommelse i Ligdet/ a 3
freds nytte oc gaffn/	ibid.	tilkommelse til Demmen/ a 9
fristelse/	a 168	sidste tilkommelse stulle wi foruente glædelige/ b 310
fsdsets obenbarelse/	a 37	trosoffuelse met den chrisne Kircke. b 142
fsdset helliggør vor gamle fsdset/	a 31	tiener huor til de vdsidts i Verden/ a 300
gierninger ere affstille/	a 167	tactigelse/ b 313
gierning fire ting at acte/	a 206	tilkommelse/ b 306
guddem	a 34	tilkommelse stcer i tre maade/ a 6
hiertelag mod off/ a 120. 132. 109. 189.	206.	trusel. a 47
hiertelag mod Jyderne/	a 47	tieneris forfølgelse/ a 45
hiertelag mod dem som høre hans ord/ b 105.	130. 196. 288.	vandring iblant Hedningene a 151
hiertelighed oc venlighed/	b 16	vdgang huad det er. a 326
kundskaff/	a 188.	velgierninger mod off/ a 218. 308. b 332. 345
kundskaff der effier følger belienndelse.	a 286	velgierninger huem de ere belienndede/ a 115.
kærdom er ret/	a 47	349. b 346
lydighed er vor Retfærdighed.	a 285	velgierninger huorledis wi bliffue delactige i dem/ a 219. 263. b 332
lydighed tuende slags	a 264	velsignelse. a 210
legeme maatte icke raadne/	a 273	vidneskyrd om S. Hans/ 365
mirakel i Kircken	b 103	vnderfaattis Embede/ a 7. 225
maade oc visis met Brød at bryde/	a 285	vor Brudgoms festinde gaffue. b 234
menighed at forfølge er stor Synd/	a 46	vor Himdis art oc nature a 308
nadere huad den betyder	a 231	vogge oc Seng huad den betyder/ a 35.
nadere huad den er/	a 234	Christo
nadere hul den kaldis en menighed/	a 233	fire ting at acte/ b 354
naderis betractelse stcer i fem stycker	a 236	stulle wi vere lydige/ 264
obenbare fiende/	b 277	Christum
ord huad det er/	b 5	at tro paa hannem huad det er/ a 331
ords nytte oc gaffn/	a 206	skal mand fristige beliennde. a 25. 59
ord at beuare huad det er/	a 219	stulle wi opuecke i n. d. b. a 118. 124
ord til de v. gubelige/	a 13	huorledis wi miste hannem/ a 93
ord bedrager ingen/	b 193	huor wi finde hannem igjen. ibid.
ords krafft/	a 30. 240	stulle wi binde til gæst. a 106
offer sem stycker at acte/	a 260	locke wi til off met Venitenge/ a 8
offer er nock for alle Synder	ibid.	Christne
offring i Tempel/	b 340	ere Propheten/ Konger oc Prestere b 8
opstandelsis fruct	a 269. 274	ere mest foractede i Verden/ b 306
oc Belials rige er imod himanden/	b 236	fly i tuende maade/ a 314
p. aff.	a 238	hui de lide gienvordighed her i verden/ b 210
pinte huad det er/	a 260	huorledis de stulle seffue/ b 257
pintis anseelse hos Gud/	ibid	huorledis det gaar dem vdi Verden/ b 107
rige huad det er/	a 6. 198	stulle forlade/ b 266
rige er foractelig her i Verden/	a 7. 18	stulle meget forstge. a 75
		stulle

Register.

skulle bliffue bestandige/ b 105
 skulle vere Christo lige/ ibid.
 skulle bære Kaarffet met Christo/ a 250
 skulle venne sig til Kaarffet/ b 308
 skulle ick forfaris/ a 210
 hui de kaldis Jaar/ a 51
 Hørbelige oc hemelige de ere de bedste naar det
 gielder/ a 254
 huorfaare de forfølgis a 45
 maa vente sig altid Lyckens oc vlyckens for
 uandling/ a 74
 tu slags/ b 71
 tørste effter en ting/ b 395
 Kirke kaldis Himmerige for fem sagers Skuld.
 Christnis b 142
 billede i denne Verden/ b 101
 faste sheck i tuende maade/ a 164
 fristelse/ b 18
 haffue daglige Jeyde/ a 347
 lycke i denne Verden/ b 101
 ypperlighed. b 10
 Christen a 15
 huad hand skal sy ibid.
 huad hand skal giøre. ibid.
 huorfaare hand faster/ a 164
 huorledis hand skal sticke sig i sit Kalb a 207
 skal vere barmhertigt mod den anden/ b 71
 Christendommen huor vdi den staar/ a 79
 Christelig fuldkommenhed/ b 107
 Christelig omsorge/ b 188
 Christelig omhu hører fem stycker til/ ibid.
 Christelig Reiserdighed huad det er/ b 94.
 146. 147
 Christeligt Lessnet huad det er/ b 135
 Christeligt Lessnet huorledis det skal sheck/ b 151
 Chrysostomus om taalmodighed/ b 320
 Creatur huorledis wi dem skulle esse/ b 166
 Creaturs paakaldelse er stiftet aff Dieffuelen a 341
 Creaturs misbrug i Christi Fødsel a 35
 Creaturene huor ved de helliggigris/ a 211
 D. a 157. 161
 Daaben huad den betegner/ a 157. 161
 Daaben huor ved den velsignis oc helliggigris a 165
 Dagdriffuere/ b 86
 Danmærel er rigelige besæt aff Gud/ b 135
 Danmærel er ophøyet vnder Himmelen/ b 315
 Danielis Propheete om 700 Ager/ a 33
 David er en figur til Christi opstand./ a 271
 David salder i Horeris/ a 60. 175
 David gaff forargelse/ a 358
 Davids exempel om Penitence/ a 175
 David Gregorius en Hollands Kættre/ b 306
 Det andet Bud hui det er det første ligt/ b 226
 Det mand met Synden sager/ det met Sorge
 forgaar/ a 209
 Deris Synder som ick lase til Døds/ b 109
 Diaconers eller Forstanders Embede/ a 43
 Dieffuelen a 201
 er imod Christum/ a 201
 er offuermunden/ a 261
 fire stycker at acte/ a 197
 huad hand er for en ibid.
 huad hans idræt er/ ibid.
 hui hand strider imod Guds ord/ b 112
 hui hand saadant bedriffuer/ a 198. 200
 kand intet skade oss/ a 333
 lader oss ick vere i wristet. a 201
 Dieffuelens b 292
 anslag b 6
 børen huorledis de kiendis/ a 168
 dristighed oc dierfighed/ b 380
 forgiffi i de hellige/ a 120
 fristelse/ a 298
 had imod Predickere/ a 25
 konst at kiende/ b 112
 list oc besindighed/ a 217
 mest stycke a 333
 offuer salder de Christne i fire maade/ a 216
 prester a 264
 skulle wi forsage/ a 149
 tager orden aff Hieret/ a 257
 tiranni/ a 200
 vdriffuis ved Guds kraft a 214
 verie/ a 361
 Dieffuelst forargelse/ a 241
 Disciplene fly fra Christum/ a 12
 Dommere huem den skal vere paa Domsdag a 13
 Dommens ende/ a 13
 Drager som bære syndere til hellsfuede/ b 206
 Dristighed imod Gud/ b 144
 Dyrne affillige/ a 73
 Dyder der Ecteskaff bliffuer set oc lideligt aff/ a 103
 Dyder som skulle vere tilfred i Brøllups velt/ a 101
 Klaff/ b 181
 Dyder i tacksigelse/ b 201
 Døds begrafuelse/ a 218
 Død fire slags/ b 47
 Dø maa wi alle/ b 203
 Døde huorledis mand skal dem begræde/ b 223
 Døde skulle visselig opstaa/ a 262
 Døden er ødelagt/ a 202
 Døden huorledis hand bliffuer glædelig/ a 193
 Døren til Guds eige huem den er/ b 19
 Døren til det enige liiff huem den er/ b 19
 Døren huorledis hun opladis/ oc lukis saar
 Christ/ a 281
 Druaacteren til Guds Kempel er den hellig
 And/ b 138
 Døren

Register.

Dyren icke at gaa ind huad det er/	b 25	Euangelistifrihed tilfreder ingen at synd. b 22
E.		Euigt Liff b 224
Ebioniter/	b 304	Eusebius om Secter. b 304
Ectestaff er icke forbydet/	b 57	Exempel
Ectestaff skal icke vere tilngdt/	a 100	om Guds barmhertighed/ b 291
Ectestaffs stuffing oc aarsage/	a 98. 101	om Sactmodighed/ b 363
Ectesolck hui de giffuis samen i Kircken/a 100		om en ond Samuittigheds plage a 112
Erindighed menniskens staar i fire ting/b 327		for Houfolck. a 73
Elias gaar igiennem Jordans Flod. a 156		F.
Elias oc Mose offuerгаа alle Prophet. b 324		Jaar. Vildfarendis Jaar/ b 66
Elizabeths vidnesbyrd om Jomfru Mariae Tro. b 372		Jaars art oc nature a 51
Erindigis trost vdi Kaarsee/ b 290		Jaaresti oc Jaarene Christi b 28
En from Predicantis bescriffuelse a 26		Jahle
En god Huordis bescriffuelse/ b 27		Propheters bescriffuelse b 115
Engel huad det er. b 387		Propheter huad de ere/ b 25
Englene		Propheters Raffen. b 116
ere Dyrens vaactere b 386		Propheters mercke b 25
huur de ere hos/ b 362		Propheters nature/ b 117
vill icke tilbedis b 388		propheters vduartis stic oc anseelse/ b 118
huorledis wi skulle tiene dem / a 72. b 384		Propheter skal affseetis b 114
hui de glæde sig ved synderis omuendelse/b 67		propheter ere Rordere oc Rissue/ b 25
vidsendis til Mariam for tre sager styd/b 349		Propheter skal mand fly. b 111
hui hand sendis til Nazareth. b 350		Raste huad det er a 164. b 145
obenbarelse huad den betyder/ a 35		Raste try slage ibid.
Loffsang: a 37		Raste huor ved den behager Gud/ a 164
Englenis		Rastelaffins Dieffle. a 155
embede/ a 71. 265. b 48. 354. 362. 387		Rattige huor de ere a 201
natur/ b 377		Rattigdom: Aandelig rattigdom huad det er/ b 392
prediken saar Huornerne/ a 36		Rattigdom huor aff den kommer ibid.
vidnesbyrd om Christi opstandelse. a 277		Rattige er icke forslut aff Gud b 47
Enckers Trost/ b 200		Rattige hui Gud lader dem vere iblant ess. b 45
En Raffen hugger icke den andens Dye vdi/ a 100		Rattige skal mand laane inden fordeel / b 76
Enthusiaster / b 49		Rattige huorledis de tage oss ind i Himmerige b 128
Enrom tien best til Dyren/ a 239		Rattige Jolckis trang skulle wi lade gaa oss til Hieru. a 106
Epiphania huad det er/ a 81		Rattige Jolckis forstanderis Lærdom/ a 43
Epiphanius om Secter/ b 304		Rattighed aff wtige Ectestaff/ a 99
Epicureer b 32		Rauffre ord giffuis Christo/ b 279
Esaias om Christo a 20		Rester oc Hpytider huorfaare de holdis/b 360
Eua vaar forbandet iblant Quinderne. b 352		368. 379
Euangelium		Rester oc Hpytider huad mand der i skal acte. a 2. b 368
huad det er/ a 21. 149. 294. 348. 351		Riender er oc vor Ræste/ b 169
er den allerældste Lærdom. a 295		Rigur til Christi Dffer b 338
huorfor det er scressuct/ a 54		Rluct huorledis den er loulig/ a 315
hør de Rattige til a 20		Rorældrenis Embede a 94
hui der signis ved en Nadere b 53		Rorældre giffue Dyrn forargelse a 360
forstunder icke verdsligordning oc Politic/ b 75		Rorældris Synder der forssomme deris dyrn/ a 95
huad det tilbinder oss/ a 295. 349		Rorældris Synder er siorre end Dyrens / a 360
huorledis det bleff anamiet vdi Danm. a 150		Rorældris forssommelse er stor Synder a 93
Euangelij		Rorargelse aff Christi rigis vduartis ansele a 21
ende oc nyte/ a 295		se/
frihed b 22		Rorare
huor sand icke lide Synden/ ibid.		
foracteris straff a 58. 133. 150		
forsslning. a 214		

Register.

22	Forargelse atskillig/	b 384	Fred tuende slage/	b 12
24	Forargelse giffuis i to maade/	a 361	Freds nytte og gaffn/	b 396
04	Forargelsis art/	b 384	Fred tilbiudis alle/	a 291
291	Forargelse der om en fuldkommen Lærdom/	b 357	Fredens beseyling imellem Gud og oss/	a 290
363	Forargelse imod den sidste tid/	b 309	Fredommelige ere salige/	b 396
112	Forargelse kommer aff Dieffuelen/	b 385	Fremmet Tro/	a 116/ b 152. 234
173	Forargelsis og foractelsis Straff/	b 383	Fristelse	
66	Fordømmelse/ Sager der til/	b 21. 251. 292	kommer aff sem ting	a 119
51	Forsølge Christi menighed er stor synd/	a 46	huor ved den offueruindis/	a 121
28	Forsindring tu slags fra Salighed/	b 51	at Gud er icke hos oss/	a 192
115	Forsklarelse Christi paa Læbor hierg/	b 322	om vor Wuerdighed/	a 193/ b 18
25	Forsklarelse bemærker try ting/	b 325	om vor Wuelselse/	ibid. b 18
116	Forsknung aff Syndens byrde/	b 319	Fromme Soldt haffue mindst Lycke vdi Ver-	b 162
25	Forsklaring paa det femte Budord/	b 96	den/	b 342
117	Forspbere for Dommen/	a 11	Fromheds og Retfærdigheds lgn/	b 342
118	Forsladelse tuende slage/	a 303	Fryet tu slags/	b 353
114	Forsladelse er nyttig/	b 274		
25	Forsligelse og Fred vdraabis faar alle/	a 291	G.	
111	Forsligelse imellem Gud og Mennisten/	a 290	Gaffn	
145	Forslættelse som off fortørne tu slags/	b 274	aff Christi Tilkommelse/	a 8
bid.	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	aff Christi Ord/	a 206
164	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	aff Christi Faste/	a 167
135	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	aff Christi Gudsfel/	a 37. 39
201	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	aff Christi Mirakel/	b 158 206. 215. 239
er/	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	aff Christi Opstandelse/	a 274. 277. 293
392	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	aff Christi opfarelse til Himmels/	a 352
bid.	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	aff Daaben/	a 161
47	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	aff den naturlige Kundskaff om Gud/	b 32.
45	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61		
76	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	aff Døden/	37. 227
rige	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	aff Guds Larmhiertighed	a 122
128	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	aff Guds velgierningers bevisning/	b 15
ff til	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	aff Jesu Naffn/	b 124
106	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	aff Lowen/	a 68
43	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	aff Troen/	b 93
299	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	aff Vdmuyghed/	a 189
279	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerighed/	b 370
360	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerighed er det største Affguderit/	b 49
379	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerighed skal mand fly som foragiste/	b 57
acte.	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerigheds rette Contrast og Affmalning/	b 127
368	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerigheds rette Contrast og Affmalning/	b 186
169	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerige Dommere foruende Retten/	b 282
338	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerighed er Gudsstienstis Pestilense	b 187
315	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerighed og Gud ere imod huer andre	ibid.
294	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerigheds rette Contrast og Affmalning/	b 186
360	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerigheds rette Contrast og Affmalning/	b 186
grn/	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerigheds rette Contrast og Affmalning/	b 186
a 95	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerigheds rette Contrast og Affmalning/	b 186
360	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerigheds rette Contrast og Affmalning/	b 186
a 93	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerigheds rette Contrast og Affmalning/	b 186
seck	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerigheds rette Contrast og Affmalning/	b 186
a 21	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerigheds rette Contrast og Affmalning/	b 186
orare	Forslættelse som off deris atskillige idret/	b 61	Gerigheds rette Contrast og Affmalning/	b 186

Register.

Gode Gierninger ere vidnesbyrd om Troen/	a 14	Gud	
Gode Gierninger maa følge Troen/	b 19	Kesser de fromme/	b 47
Gode Gierninger fortjene icke Salighed/	b 19. 93	Skulle wi stedse tacke/	a 211
Gode Gierninger huorledis de vdeligheds fra	b 147	Suarer off til vor Bøn/	a 190
Reisfærdighed/	a 14	Sørger for sine/	a 87
Gode Gierninger hui Christus vil dem opre-	a 13	Vil vere beden/	a 122
gne paa Dommecdag/	a 314	Verer mand i fire maade/	a 33
Gode Gierningers belønning/	b 187	Guds	
Gode Hårders Strid/	a 210. b 126	Barmhertighed mod off/	a 33. 129. 181.
Gods at haffue er icke forbødet/	b 44.		263. 237.
Gods huorledis det skal atspørg.	a 291	Barmhertighed ote stycker at acte/	b 272
Gods huorledis mand skal det bruge/	a 139	Barmhertighed tuende slags/	b 271
Gud		Barmhertigheds rigdom/	a 348
er Almæctig/	b 375	Barmhertigheds exempel/	b 291
er Barmhertig/	b 33	Barmhertighed/huem der i bliffue delectig/	b 15. 376.
er euig/	b 357	Defalning sees aff fire ting/	a 139
er til/	b 377	Hellig er huer Christen/	b 9. 198
er intet umuligt.	b 349	Bøn huo de ere/	b 229
er sandru/	b 203	Bøn huor paa de kiendis/	b 6
er trofast/	b 375	Bøn huorledis wi dem bliffue/	b 377
er villig/	a 341	Bøns frihed/	a 123
Allene skal mand ere/	a 220	Dom imod hoffmodige Menniske/	b 377
Allene skal mand paakalde/	b 395	Dom er anderledis end Verdens dom/	b 200
At prise huad det er/	a 216	Finger giør Jættegn/	a 200
At see er den ypperste Salighed/	b 262	Foriættelse skal icke seyl/	b 348
Bøn hører dem som ere sligt i deris kald/	b 16	Fryet huad det er/	b 342. 376
Elfter Verden/	b 257	Gaffuer huorledis de skulle brugis/	b 108
Forlaster ingen for sine gaffuers skyld/	b 47	Gaffuers vanbrug/	b 127
Forlader ingen trøstels/	a 170	Gierning fand ingen forhindre/	b 362
Fristis i fire maade/	a 119	Haand huad det er/	a 263
Frister off i tre maade/	a 120	Kierlighed mod off/	b 14. 16. 200.
Frister ingen til hans verdste/	a 13	Mact/	a 38
Giffuis det som mand giffuer de fattige/	b 189	Maade fordriffuer Fryet/	b 353
Gaffuer omhu for off/	b 105	Maade huorledis wi den saa/	b 354
Handler met off ved middel/	a 142	Maade huor ved wi den beholde/	b 119
Hui hand vil løne gode gierninger/	b 357	Maffn huad det er/	b 309
Huorledis hand pleyer at handle met Men-	b 109	Ord huad det er/	a 202
nissen/	b 314	Ord er tuende slags/	a 331
Huorledis hand bindis til Giest/	a 217	Ords Fruet/	a 286
Huorledis hand skul sig for de Wise/	b 254	Ord er Sielens Brød/	b 81
Hører icke den til / som icke hører Guds ord/	b 186	Ord er det rette Himmel Brød/	b 82
Kalder off til Penitense vdi sex maade/	b 32	Ord er det ypperste Liggendefæ/	b 49
Kand icke forsigtis met Mammon/	b 260	Ord er vor Spenel/	a 318
Kiendis i tuende maade/	a 63	Ord er vor Regel oc Snor/	a 283
Kiender vor Skøbelighed/	b 58	Ord bedrager icke/	b 362
Lærer off i tuende maade/	a 153	Ord forstreckter oc trøster/	b 352
Læder off til Himmerige vdi tre maade/	b 315	Ord huorledis mand det skal høre/	a 286
Lønner vore Bøn/		Ord skal mand høre/	a 320. 203. 266
Obenbarer sig for de Vankundige oc ringe/		Ord at holde fører try slags gaffn/	b 7
		Ord fand mand icke haffue foruden Predie	
		kere oc Sielssørgere/	a 202
		Ords hørelse er nyttig til fire ting/	b 81. 82
		Ords foractere høre Dieffuelen til/	a 217
		Ords tieneris Embede/	a 236
		Rige er trendeslags/	b 192
		Rige	

Register.

47	Guds		Hellig Land er bunden til Ordet/	a 300
211	Nige huorledis bet skal afspørgis/	b ibid	Hellig Land er Ordens kraft/	a ibid.
90	Retfærdighed huad det er/	b 193	Hellig Land er Christi Kirckis Opraaetere/	b 137
87	Retfærdighed huad den vdfæffuer/	b ibid.	Hellig Land huorledis hand kommer til off/	a 334
122	Sandhed/	a 38	Hellig Land huorfor hand giffuis off/	b 10
38	Skyld er det icke at Meniffen ere onde/	a 45	Hellig Land vidner dm Christo/	a 356
181.	Søns fornødring/	a 259	Hellige dags Gierninger befattis vdi try ord/	b 213
137.	Søns Kiertighed/	a 263	Hellighed huad det er/	b 250
272	Tempel tuende slags/	b 137	Helliggigrelse huad det er/	a 79
271	Tempels nytte/	b ibid.	Hellige dage try slags/	b 210
348	Tempels beftuittelse/	b 137	Hellige dage / huorledis de ftulle holdis /	b 212
291	Tempels Opraaetere er den Hellig Land/	b 228	Hellige Trefaalbigbed huad hand vdrættir	b 8
113/	Tienifte huad det er/	b 138	vd Meniffen/	a 41
76.	Tieniftis Grunduaal/	b ibid	Helgens Hiftorier huorfaare de holdis/	b 360. 368. 379. 390.
139	Tieniftis art oc maade/	a 140	Helgens Hiftorier huorledis mand skal dem	a 32
198	Tufue/	b 108	læfe/	a 104
229	Tufel ftær altid met vilkaar/	a 48	Helgens paakaldelfe er Affgnderi/	a 352
66	Venftaff/	b 4	Helgens paakaldelfe er Dieffuelens tienifte/	a 341
377	Velgierning /	a 2	Helgens paakaldelfe hui den er indføre/	a 254
123	Velfignelfe gifr rig/	a 211	Hemelige Chriftne ere de befte naar det giel	a 153
377	Vey at ftaa paa / huad det er/	a 60	der/	a 254
200	Vilfe mod alle Meniffen/	a 39	Henders paaleggelfe huad det betyder /	b 153
200	Vilfe huorledis wi den lære/	b 37	Herrers Gteftebud offuerftentis tit met fæ	a 366
343	Vilfe land ingen forhindre/	b 362	tige fotælis Blod/	b 366
376	Vils oc vaane/	b 357	Herrrens Nadere indftuffis/	a 229
108	Veide/	b 5	Herrrens Nadere betrættelfe ftær vdi fent	a 236
127	Vredis tegn/	b 256. 328	ting/	a 236
362	Vredis atftillige Tegn/	a 187	HERRENS Naffn at ftænde huad det	a 181
263	Vredis fornemmelte aff fire ting/	a 186	er/	a 2
60.	Veide imod Synden/	a 257. 263. 259.	Herrrens Tilfommelfe/	a 2
38	Vere/	a 37	Herrrens velfignelfe gifr rig/	b 35
333	Vere skal mand føge for alting/	a 343	Herrrens vey at berede huad det er/	a 27
354	Gudelig fæfte/	a 164	Herrer ville icke gierne høre fandhed/	b 366
ibid.	Gudelig omhu/	b 180	Hertug Hans aff Saxen/	b 136
309	Gudfryctigis Belønning/	a 13. 133	Her Griderich Konge i Danmark/	b ibid.
202	Gudfryctigis Bøn for Kircken/	a 131	Herodis tyranni/	a 70
331	Gudfryctigis Siæle effier dette Liff huor de	b 48	Herodis tredftighed oc lifftighed/	a 84. 85.
286	ere	a 264	Herodis Endelige/	a 70.
81	Gudfryctelige ftulle wi læffue/	a 264	Hiemfføgelis tid huad det er/	b 133
82	H.		Hiffen huad den lærer off/	b 371
49	Haleyon liantis ved den chriftne Kircke/	b 384	Himmelens Brød er Guds ord/	b 81
313	S. Hans Baptifte Hiftore/	b 381	Himmerigs garn er Enagactum/	b 88
283	S. Hans glæder fig i Moders liff /	b 372	Himmerigs rigis atftillige merckelfer/	a 128
362	S. Hansis høytids ftore vandrug/	b 360	Himmerigs rige huad det er/	b 241
352	S. Hansis Euangelij befeylning/	a 54	Himmerigs rige hør fmaa Børn til/	a 27
286	Hedenff kundftaff om Gud/	b 33	Hierterne huor aff de herdis/	a 183
206	Hedenff fong oc graad forbiudis/	b 204	Hiertens reenhed/	b 395
7	Hedningenis fald	b 247. 249	Hiertens erff/	b 106
131	Hedninge tiene to Herter/	b 205	Hiertelag fom mand skal haffue til Rigdom	b 12
203	Hedninge tagis oftaa til Naade/	a 173		
82	Hedninge lede effier Chriftum/	a 83		
217	Hedningenis forargelfe om Jøderne/	a 21		
236	Hellig Lands Embede/	a 280. 329. 355.		
192		356		
192	Hellig Nangs tuende slags tilfommelfe/	a 334		
192				

Historia om to Eremiter/		Register.	
Hjurde. En god Hjurde huad det er/	a 308	Jude straff/	a 245
Hjurder fire slags/	a 311	Justini sprock om onde Selst aff/	b 62
Hjunders Embede/	a 308	Jøder oc Hedninge ere lige/	a 262
Hjunders Strid/	a 314	Jødernis	
Houfotek skal mand icke hyske for/	b 258	forberffuelse er deris egen skyld/	a 47
Hoffmod/	b 144	had oc affuend inod Christum/	a 269
Huad det er at tiene to Herrex/ oc huo de ere/	b 185	høytider/	a 99
Huere Menniste er hinandens Næste/	b 170	paastelam huad det betynder/	a 232
Huer skal seye for sin Dør/	b 78	tyranni/	a 221
Huer Christen er Guds Wolig/	b 8	wiaetnemmelighed/	a 47. 180
Huile try slags/	b 210	Jøderne fornende Christi ord/	a 220
Hunger oc Ørst effter Aetsærdighed/	b 395	Jødste Ceremonier huorledis de ere affskafte/	b 211
Hyteler/	b 279		
Hyteleris art oc natur/	b 90. 163	K.	
Hyteleris Billede/	a 26	Kaars huad det er/	a 322
Hytelere ere gierne til Hoffue/	a 72	Kaars oc Modgang i Verden/	b 53
Hytelerst Faste tu slags/	a 166	Kaars oc modgang er Guds Klagemaal a 111	
Hytelerst omsorge/	b 189	Kaarstet er firefold/	a 322
Høytider tu slags/	b 212	Kaarstet er de Christis arff/	a 18 324
Høytider huad mand der i skal acte/	a 2	Kaarstet er en saare god ting/	a 18
		Kaarstet huorledis wi der vnder skulle sticke	
		off/	b 235
		Kaarstet til huem wi der vnder skulle fly/b 253	
		Kald oc Arbejde huad mand der i skal acte/	a 52
		Kiff oc trætte huad stæde der aff kommer/	b 98
		Kiendemærcke paa sin Wyrd oc Læs/	b 317
		Kierlighed	
		er Guds oc Rigdoms Regentere/	b 57
		huad det er/	b 165
		huor aff den kommer/	b 6
		til Guds Creatur/	b 166
		til vor Næste/	b 167
		thuende slags/	b 165
		oc Troen lærer ret at føre Klagemaal/	b 75
		Kierligheds grader oc Trin/	b 166
		Kirken	
		er Gudstienistis rette Gæde/	a 227
		haffuer altid Fiender/	a 130
		haffuer altid Friistelse/	a 125
		hui hun kaldis en Dingaard/	a 137
		kaldis Himmerige for sem sagers skyld/	b 142
		maa affsette falske Lærere/	b 114
		Kirkens	
		billede oc Contrasey	a 20. 59. 128. 136.
			160. 148. 321. b 49. 83. 206. 387
		brug/	a 227
		vanbrug	b 144
		bestemere er Christus	b 384
		Ceremonier/	b 214
		forfølgere i vor tid/	a 46/b 33
		fiender/	b 248
		fiender/ huorledis wi skulle bede for dem/	a 132
		gods maa icke vendis til nogen anden brug	b 44. 83
			grunde

Register.

245	grunnmaal er Christus/	b 137	Lægedom	
b 62	herlighed/	b 308	imod R/d de Blod/	a 122
262	laars og forløsning/	a 321. 328.	imod Lowens forbandelse/	b 20. 102
	laars og fristelse/	b 23	imod Lowens fristelse/	a 122
a 47	laars og røstelse/	a 322	imod R/d de Gæde/	a 123
260	lemmer ere tuende slags/	b 73	imod Samvittighedens fristelse/	a 192
a 90	lyste i denne Verden/	b 81. 385	imod Satans list/	b 112
232	mercke og tegn/	b 28	imod Synden/	b 348
221	misbrug i Passedømmet/	b 137	imod tre Fristelser/	b 173
180	myndighed er aff Gud/	a 302	imod vor Bduelse/	b 112
220	næste er til hendis verste/	a 25	imod vor Vuerdighed/	b ibid.
245	ngals Maet og Embede/	a 300. 301	Lærdom	
211	de Verdslige regimentis skilsmisse/	a 299	aff Christo/	b 319
	trøst vnder Raarset/	a 58. 221	aff dette ord: Forladelse/	b 270
322	Kirkegaarde skulle holdis rene/	b 201	for de som ligge for Døden/	b 345. 358
b 253	Kirke Røgle/	a 50	aff Helgens Historier/	b 368
a 111	Kirke Røffure/	b 83	aff Johannis Jødsel/	b 363
322	Kirkerne skulle wi holde i form og ære/	b 137	aff Johannis Forældre/	b 361
324	Kjønmandskaff vdi Christi Tempel/	b 135	for Quinder/	b 352
a 18	R/d de Land setis imod huer andre/	a 280	Lærdom	
icke	R/d de Blod kand icke lættelige tro Guds		om Arbejde/	a 137
235	ord/	a 266	om Degraffuelse/	b 201
b 253	R/delig omhu/	b 188	om Dønen/	a 337
te/	Klagenaal i Dom og Ræ/	b 75	om Dønen/	a 94
a 52	Konger i Danmark/	b 136	om Christi Forklarelse/	b 324
b 98	Kongens Synd er større end Vndersaatters		om Christi Fristelse/	a 168
b 317	nis/	a 366	om Christi Mirakle/	a 109
	Kong Manassis Døn met sin forklaring/		om Christi Person/	b 327
b 57	Lundskaff Christi	a 177	om Christo og hans Rige/	a 198. 224
165	L.	a 188	om den hellige Trefaaldighed/	b 33
b 6	Laan og Borg/	b 76	om den hellig Land/	a 300
166	Ladhed straffis aff Christo/	a 284	om den rette Gudssteniste/	b 226
167	Legeme Christi hui det maatte icke raadne/		om den rette Salighed/	b 68
165	Legeme Christi hui det maatte icke raadne/	a 273	om Dieffuelen og hans Rige/	a 197
b 75	Legemet acer mand mere end Sielen/	b 125	om Drømme/	a 73
166	Legemens opstandelse/	b 223	om Ecceklaff/	a 101
227	Legemlig straff/	b 73	om Englene/	a 310
130	Legemlige død er icke en Søn/	b 297	om Gæste/	a 164
125	Lepefuerne/	a 313	om Forargelse/	a 357
137	Lepefuerne hui de fly/	a ibid.	om Forældre/	a 92
142	Lægedom		om gode Gierninger/	a 139
114	imod Andelig Spedalskhed/	b 175	om Guds Barmhertighed/	b 271
136	imod/ at Gud er icke hos oss/	a 192	om Henders paaleggelse/	b 153
387	imod Bedrøffuelse/	b 205	om Kierlighed/	b 165
227	imod Dieffuelen/	b ibid.	om Kirckens Laars/	a 322
144	imod Dieffuelens anslag/	b 112	om Lowens Reisfærdighed/	b 91
384	imod Døden/	a 122	om Menniskens stat og omgængelse efter det	b 224
214	imod Forargelse/	b 173	te Liff/	a 173
b 83	imod Forhindelse vdi vor Døn/	a 343	om Pentteng/	a 297
248	imod Fortuelse/	b 18	om Predickens embede / og Kirckens maet og	b 236
m/	imod Fristelse/	a 361	myndighed/	b 126
132	imod Heden omhyggelighed/	b 188	om Reisfærdiggjærelse/	b 210
83	imod Horevi og Skæffuelse/	a 102	om Rigdom/	b 180
unde	imod Redommelighed at høre Guds ord/	b 81	om Sabbath og Helligdags hold/	a 189
			om Tacknemmelighed/	om vensk
			om Troen/	
			m m ij	

Register.

om Verdrigt Pffrigheid/	b 281	Martinus Luther bouaris/	a III. 103
om Vdmuyghed/	b 216	Medecl flagemaal om onde Sclstass/	b 63
Jeremias embede.	a 319	Meglere Embede/	a 289
Liff tuende flags/	b 10	Meglere hui hand maatte vere Gud/	b 327
Liff fire flags/	a 218.	hui hand maatte vere Menniste/	b 339
Lig at følge/	b 201	hui hand maatte vere en Person/	b ibid.
Ligpredicken/	b 202	Mennisten	
Lignesse/		besuere fire ting/	a 275
om den Gul Halepon/	b 384	ere fri fra Synden/	a 262
om Eroen/	b 261	forstaar icke det som Gud hør til/	a 56
om Verdens løb/	b 397	fristis aff atskillige ting/	a 119
Lom		vdriuffue Dieffl ved Guds krafft/	a 120.200
om alle Døren/	b 339	Mennistens	
om Darselquinder/	b ibid.	groffhed oc vanari/	a 320/ b 157
om Jørstefødinge/	b 340	haand er Eroen/	a 264
predicken/	a 28	hierter huorledis de skulle ryotis/	a 148
Lowen		hierter huor aff de hardis/	a 149
at fuldkomme er off wmmueligt/	a 186. b 92	iammer oc ælendighed/	b 197
er en ret Regel at dømme effter/	b 72	strøbelighed/	a 52
huor til hun er off giffuen/	b 93	Siale effter dette Liff huor de ere/	b 48
gide off icke salig/	b 39	tunge Dyrde huor paa den kiendis	b 317
huad den forbiuder/	a 126	wille huad den formaar i vor Saligheds sag/	b 157
Lowens		wtaeknemmelighed/	a 258
fordandelse oc Dom/	a 187	wfelshed/	b 55
fordandelse er borttagen/	b 142	ælendighed staar i fire ting/	b 327
nytte oc brug/	b 93. 168	Mennistene fangis ved Predicken/	b 88
lordom staar i fire Spørsmaal/	b 91	Mennistene ere alle hinandens Næste/	b 123.
Lyfte oc wlyste hui de ere saa wstadike	a 74		170
Lydigbed Christi tuende flags/	a 264	Mennistelig naturis strøbelighed/	a 280
Lydigbed hører fire ring/	b 70	Mennistelig verdskyld fuldkastis/	b 271
Lewis art oc Natur/	b 102	Meninger atskillige om Guds ord/	a 202
retferdigbed/	b 91	Mercke paa Christi Gaar/	a 315
M.		Mercke paa dem som elste Christum/	b 110
Maade som skal holdis vdi Kierlighed/	b 168	Mercke til en ret Tro/	b 349
Maade at komme til Verden er fire flags	b 350	Mercke oc Tegn til den Aandelig Spedast/	b 174
Maade oc wijs at givre Penitence mee	a 175	Messias naar hand skulde komme/	a 32
Maet oc velde hielper intet inod Døden	b 56	Mesterstyeke Dieffuelens/	a 217
Magi huorfaare de saa kaldis	a 82	Michæa Prophetie/	a 86
Mammons tieniste huad det er/	b 187	Middel soulig skal mand icke foracte/	b 72
Mammon huorfaare den kaldis wretferdig/	b 126	Milddhed/	b 393
Maria		Milddhed huad Sager der er til/	b 123
hui hun gik til Elisabeth/	b 369	Milddheds fruct oc nytte/	b 124
hører trøsteligere ord end Eva/	b 351	Mirackel hui de stee/	b 155
lignis ved Christi Kircke/	a 88	Mirackel hui de icke nu stee	a 112
skal icke paakaldis/	b 369	Mirackel vdi Kircken/	b 103
Maria		Mirackel vdi Christi Daad/	a 158
fattigdom/	b 341	Misbrug huor aff den kommer/	b 121
loffsang/	b 368	Misbrug Creaturenis i Christi fødsel/	a 35
taeknemmelighed/	b 374	Misbaab skulle wi icke salde i/	a 184
troes Truce/	b 369	Miskundhed/	b 395
troes berymmelse/	b 372	Mose oc Elias offuergaa alle Propheterne/	b 324
exempel skulle wi effterfølge i fire maade	b 375	Mundchristne/	b 249
magdalenæ Exempel/	b 268	Mundchristnis Willede/	a 26
paamindelse/	a 41		
Manassis bøn met sin forklaring	a 177		

Register.

Mundchysne hore Ordet oc icke giøre der efter/

b 244. 71

Mundchysnis Synder/

b 113

Mundchysne fordgimis/

ibid.

N.

foruende Seriffen/

b 392

For effter Liff oc Stiel.

a 312

N.

Nathan bereder Herrens

a 29

Naturlig kundskaff om Gud/

b 32

Nazareners Regel/

a 77

Nazarene huer det bemercker/

a 78

Nero/

a 123

Nicodemus/

a 255

Nicodemus huad hand naar for en

b 38

Nicodemus groffhed/

b 30. 38

Noe Sommermend/

a 86

Ny Lydighed/

b 265

Nyste huo den er/

b 170

Nyste huorledis wi hannem skulle elste.

b 162

Nytte oc gaffu

aff Christi tilkommelse i Rigdet/

a 8

aff Christi Sogdel/

a 37. 38

aff Christi dgd oc pine/

a 261

aff Christi opstandelse/

a 274. 277. 293

aff Christi opfarelse til Himmels/

a 352

aff Christi ord/

a 206

aff Christi mirackel.

b 158. 206. 215. 239

aff Christi gang til Jaderen/

a 328

aff Christi faste/

a 167

aff Christi spsdom om Jerusalems vdeleggelse/

b 307

aff Daaben/

a 161

aff dæden/

a 122

aff fred/

a 38

aff Guds barmhertighed/

b 15

aff Guds kundskaff/

b 37. 227

aff Guds velgierningers bemisning.

b 123

aff Jesu naffu/

a 68

aff Johannis vidnsbyrd/

a 26

aff Louen/

b 93. 168

aff Marias Loffsang/

b 374

aff Predike embedet/

a 206

aff Seriffemaal/

a 235

aff Troen/

a 189

aff ydmighed/

b 370

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

aff oc frang bryder Louen/

b 213

er Saligheds fæde/

b 82

er Troens mad/

ibid.

fulle wi giøre effter

a 205

Ordning oc stiel paa Christi velgierninger/

b 310

Ordning oc stiel met kierlighed at holde/

b 168

Ordning oc stiel i vort arbeyde/

a 207. 186.

Opriethed i Rigd oc Sal/

b 27

Oprietheds Løn.

b 336

Opstandelse tænde slags/

a 275

P

Paa mindelse for Predikere/

a 28

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Paffuens

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister

Papister</

Register.

huorledis de forlade Synder/

skalle fordomme/

gissue forargelse/

for tiene Dieffuelen/

Peckar Synd er sigre end Wærdia/

Philosofi verdslig Regimente/

Philosophiske oc naturlig kundskaff om Gud/

Plig mening om Døden oc Opstandelsen/

Piger oc unge Quinder skalle vere i huset/

Propheeternis spædom om Christi/

Propheeternis Trusel haffue altid vilkær met sig/

Proffne sig/ huad det er/

Quinder skalle vere i huset/

Quinder skalle vere ydmyge/

Quinders snytte er blufærdighed/

R

Raad oc Lægedom

imod Samuettigheds fristelser/

imod Satans list/

imod de Christis forargelse/

Raffnis art oc natur/

Raffne bede oc påkalde Gud/

Raffin hugger ick andens Gye vd/

Racha huad det er/

Redskaff til den Handel igienfødsel/

Regel

om Handel vdeyding paa Guds ord/

om Band/

om christelig Retsfærdighed/

om fæste/

om Guds forsæt/

om Gudstientie/

huorledis mand skal tiene Gud/

om middel ting/

om Sæctmodighed/

om velgieringer

om vildfarelse/

Retsfærdiggørelse huad det er/

Retsfærdig huad den er/

Retsfærdighed trende slags/

Retsfærdigheds løn/

Regensskaff vdeffuiss i fire maade/

Retsfindige Christne/

Retsfindige Christne bliffue salige/

Rætter der gissuis i Christi Brøllup.

Rigdom

er som it Inlegarn

fordommer ingen

huorledis den er fædelig/

hielper intet imod Døden/

Rigdoms brug/

Rigdoms vanbrug/

Riger i Verden tu slags

Riset gjør gaar Batn/

Roden til all Synd er Wænniskens herte/

Ro oc hulle huad det er/

Røt vand er seet i Danmark

S

Sabbathen hui den er indfæstet/

Sabbaths tienstie/

Sabbeltus en Rættene/

Sacramenterens grund oc aarsage /

Sacramenterne huad det er/

S. Hansis Historie/

S. Hansis Dyrer/

Sæctmodighed huor aff hun fødis/

Sæctmodigheds løn/

Saduceerens disputats om dødis opstand.

Sandhed er en bitter vret/

Sager som skalle beuege oss at vere Guds Bølig/

Sager hui de Christis Lyfte er saa wistadig/

Salighed huor i den skaas/

Salig at vere huad det er/

Salige ere de retfindige Christne/

Saligheds forhindrelse/

Salighed er ick yden Kircken/

Samson kaldis Nazareus/

Samson en figur til Christi opstandelse/

Satan

er offeruunden/

huad hand er for en oc huad hand gjør/

hui hand stider imod Guds ord/

i huad mening hand frister/

Kand inder fæde oss/

skalle wi forsage/

spilte det første Brøllup/

vdruissus ved Guds Træffe.

Satans

behendighed oc list/

dristighed oc dierffhed

idat/

verie/

Saturnant/

Samuettigheden paagner ved Guds nærmere/

Samuettigheds plage huad den er/

Samuettighedens tre fristelser oc Lægedom der

imod/

Samuettighedens plage er værst/

Scholemesters embede/

Ser stycker i Christi pine at besende/

Serffemaal/

Serffemaal hui den brugs hemelige/

Serffemaals nytte oc gissin/

Serffersaders embede/

Serffeen lærer i tveude maade/

Serffeen huor ledis wi den skalle lase/

Serffens vha oc vane

Serffellegens bilder imod Christum/

Serffellegens slagemaal/

Stalene effter dette Liff huor de ere/

Stalens Lage er Christis/

Stalens Lægedom/

Stalens vatterfor/

Stalsørger huorledis de luge/

Stilleons

blindhed/

dyder/

glæde

loffsang/

loff oc pris/

Propheete/

vidnes byrd/

Simen huorledis hand saa Christum/

Simon Magnus/

Skade oc fare aff Wbarmhertighed/

Skerfild/

Sorge oc Omhu er try slags/

Sorge kommer altid oc stycker anden/

Sorge for timelig næring forhindrer mange fra

Salighed/

Stillsniffe

imellem Handelige oc legemlige velgieringer

imellem Ceremonier

imellem Christi oc Verdens Rige/

imellem Christi oc Dieffuelens Rige/

imellem Christi oc andre Christis mirakle/

imellem Christi oc vor opstandelse/

imellem Christi vor Konge oc verdslige Konger.

imellem Christum oc andre Quinder/

imellem Christum oc andre Helgen/

imellem christelig oc Louens retfærdighed/

imellem Dauids rigdom oc Herons/

imellem de ero oc vantro

imellem de som forgerne Gud oc gjøre Wænnisk

stade.

imellem

Register.

mellem Gud oc Creaturen/	b 36	hui den Falds en Gield/	a 405
mellem Guds Søn oc andre hans Børn/	b 331	hui den Falds en Byrde/	ibid.
mellem gudstyctigis Faarf oc wguetl. straff a 324		huor ved den bliffuer off leed/	a 188
mellem Kircke Regimente oc verdslig Regimente/	a 298. 329	skulle wi fly/	a 264
	a 331. b 19	vaagner i Petro	b 87
mellem Louen oc Euangelium/	b 36	Synders Moder er vantro/	a 331
mellem Personerne i Gudsdommen/	b 12	Synderis Trost/	a 42
mellem Verdens fred oc Guds fred/	b 12	Samanden huem den er/	a 128. 146
mellem verdslig oc Andelig Offreghed/	b 284	Sæden huad den er	a 147
paa Dommendag/	a 133	Sæden huor aff den forderffus	a 151
paa Forargelle/	a 357	T.	
Stræbelighed Menniskens.	a 52	Taalmodighed/	
Stræbelige Menniske skulle icke fortulle/	a 346	Taalmodighed vnder Naarfet/	a 124
Stræbelige Christne ere de beste naar det gielder	a 254	Tacknemmelighed huad det er/	b 180
Stræbelig Tro forskunder icke Christus	b 260	Talmands embede/	a 355
Stræffelse er en slem Synd/	a 102	Tegn	
Stræffelse Synder/	ibid.	atfillige/ huor aff Guds vrede Fiendis/	a 186
Stræff oc Dielden huad det er/	b 78	ere sunlige Predicken/	a 12
Smaa Børn haaffue den hellig And/	b 373	lættis altdi hos Ordet	a 36
Smaa Børn haaffue huer sine Engle/	b 386	til en ret Tro	b 5. 240
Solen gioris til en aff Gud/	b 104	vidne om Christi Lærdom/	b 24. 80. 157
Spættmuler oc Dugunstere er inder trygt faarf/	a 200	til at mand elsker Gud	b 167
Spedalske Menniske/	a 111	huor paa Menniskens Fand Fiende sin Byrde oc	b 317
Spedalske Soldats alendighed iblant Jøderne/	a 112. b 172	om Stælen er siug eller faarf	b 71
Spedalske Soldats tegn/	b 172	som sed for Jerusalem forijering	b 81
Spisen oc vort Bred helliggioris ved Guds ord.	b 108	som skulle skee for Dommendag	b 194
		Templens brug/	a 10
Spørmaal		Templens besittelse/	a 217
om en fremmet tro/	a 116	Templens vanbrug	b 132
om faste.	a 168	Theodosius/	b 144
om Louen/	b 215	Theudas siger sig at vere Messias/	b 176
om Messia/	b 229	Thomæ vantro oc befiendelse/	b 301
S. Scassens historie sin stycker at acte/	a 43	Tienere skal mand giffue/	a 304
Stærcke beuebenede huo den er/	a 200	Tienere huem de ere/	b 145
Store herre ville icke høre Sandhed/	b 366	Tilfommelse Christi skulle wi fornemte glædelige/	b 53
Store herres Gieskebud offuerlendis tit met		Tilhørere try slaga/	b 310
factige Soldats Blod/	ibid.	Timelig ting huorledis de skulle begæris aff Gud/	a 151
Stad oc Gienfigelser imod troen.	b 291	Tiranner giorer Kircken ingen Skade/	b 335
Stærst vdi Zimmeriga rige huo den er/	379	Tilfunde Pund huad de beryde/	b 147
Stærste are oc herlighed huad den er/	b 9	Tilfue elste Mordet/	b 267
Stærste Synd at foracte Euangelium/ oc forfolde	a 46	Tolbere holde sig til Christum/	b 21
Christi Lemmer		Torne try slaga/	b 61
for Forargelle/	b 183	Tornene skulle arbeidis	a 151
for vantro Menniske/	b 21	Tornene skulle dempis/	ibid.
for wharinhierighed/	b 43	Trapper oc tren til en ret Tro/	ibid.
for wtacknemmelighed.	b 246	Trapper paa Christi nederfærd oc opfærd/	a 187
tu slaas	b 309	Troen	a 352
Straff Predicken Christi/	a 241	er Menniskens Haand/	a 264
Straffens forhalning/	b 134	er baade stræbelig oc stærk/	b 261
Su. riste Arbejde er at bede/	a 337	er Guds gierning/	a 331
Summa		ere til ting sammenføyede/ oc høre til heude/	b 233
paa de ti Budord/	b 164	huad den er/	273. 290
paa den Christelige Lærdom/	b 221	huor aff den kommer/	a 189
paa den naturlige Kundskaff om Gud	b 32	huorledis den giffus off/	a 305. 371.
paa den Predicken der Christus haaffde paa bierget	b 89	haaffuer behoff at formertis/	b 292
for sine Disciple		Fand icke vere foruden fruct/	b 260
paa Euangelij Predicken om Christo/	a 4. 160.	læret om Christo/	b 233
	b 326	uden gierninger endad Tænde/	a 285
paa Johannis vidnesbyrd om Christo.	a 25	Troens	b 147
paa Louen oc Propheterne/	b 225	art/	
Synder fire slaga/	a 308	atfillige frestelser oc stød	a 228. b 372
Synder tre slaga/	b 68	befiendelse huad det er/	b 112. 298
Synder holde sig til Christum/	b 61	fiender/	a 308
Synd imod den hellig And/	a 201	fruct/	a 122
Synd imod Christi Regel Match. 6.	a 208	fruct huor i den staar/	a 147. 190. 350. b 152. 233
Synds foeladelse huad det er	b 270	Fræst/	a 147
Syndens værfygghelighed/	a 289	løst/	a 122
Synden		lægedom/	a 149
er en Naarfage til all Siugdom/	b 238	oc formuskens siug/	a 284
er en naarfage til wfred/	a 289	proffuelse/	a 280
er en slem ting/	a 279	retfærdighed/	a 190
faarf des mer Sorge for Gaar/	a 209		a 332
			for vil

Register.

fer vilkaar/	b 282	Wacknemmelighed/a 196. 202. b 55. 182. 232. 245	
fyndning/	a 191		250. 303
fynd/	ibid.		
Substantes oc verelse er fuldkommen/	b 262	Verdslige vists mening om Gud/	b 23
regn/	a 5. b 249	Verdslige vise druckne i klogskab/	a 82
videreing oc arbejds/	b 262	Verdslige rings fristelse/	a 120
verie imod Dietsuelen/	a 191	Veyen skulle vi berede for Christo/	a 27
verie imod De. den/	a 192	Veyen hvor ved den ryddis oc beredis/	ibid.
verie imod Synden/	ibid.	Vidnesbyrd	
ver/	a 189	aff den hellig Mand om Christo/	a 356
vndfangelse oc fbsel/	a 189. 280. 331	at der er en Gnd til/	b 33
to paa Christum huad der er/	a 331	om Guds forstum/	a 142
ende Riger i Verden/	a 196	om Christi opstandelse/	a 270
to sage Jolek oc deris atskillige dræt/	b 61	om Ruckens opholt/	a 142
to se Tulaerighed i de Christne/	a 280	Vilofarelse fand mand siart falde vdi/	a 46
Tusel imod de vantro/	b 22	Vilofarendis Saar	a 51
Try ring i yndet Regimente/	b 283	Viddommens Tegel hafter alenise den Hellig	
Try ring vdi Christi Disciplet at acte/	a 280	Mand/	a 356
Try ring skal huer acte i sit Kald/	a 137. 212.	Vise skal Gud sig for/	b 314
Try ring straffis i dem som finere/	a 84. 139	Viss stende oc gaffue/	a 87
Troet fundis aff Juaten/	a 47	Viss hemsærd/	ibid.
Troet oc Lagedom		Vissuen gruber Saarene vdi fire maade	a 13
imod Forargelse/	a 126	Vnderlige tegn/	b 255
imod forhit drætte i vor Bøn/	a 343	Vnderlige tegn vdi om Christi Lærdom/b 80. 155	
imod forfølgelse/	a 46	Vissuen huo den er	a 12
imod formidelse/	b 18. 40	Vnderfatts embede imod Christum detis Konge.	a 225
imod fristelse om Guds forstum/	a 144	Vnderfatts huorledis de skulle sticke sig/	b 286
imod fristelse om vor vandelise/	a 193	Vndskyldning der fand vndskyde Jolek som arbejds	
imod fristelse om vor vnderlighed/	ibid.	de paa Sabbathen/	b 215
imod Lørens forbandelse/	b 20. 142	Vng nemmer / older vinder/	a 358
imod Syndens mangfaldighed/	a 302	Vort Brød er Guds Brød/	b 108
imod vore Synder/	b 348	Vort brød bliffuer helligt ved Guds ord/	ibid
for alle Synder/	a 42	Vort egen maet er intet vort/	a 191
for Læder/	b 200	Vor Salighed hvor i den staar/	a 305
for dem som miste deris gode Venner/	b 203	Vor vilie huad den formæet/	b 157
for alle som tro paa Christum/	b 19	Vrang forstand	a 144
for dem som ligge for Døden/	b 345	Vrede forbudis/	b 97
vd all Modgang/	b 205	Vredens tegn/	b 5
vnder Rættel/	a 42. 93. 325. b 46. 199. 291		b 356
aff Feuersens atskillighed/	a 152		
aff Tømmernend som bygde Noetud/	a 86	Wharmhiertigheds Syns stemhed/	b 76
Tore sieder huad der er/	a 201	Wharmhiertigheds Straff	b 47
Tørst oc hunger efter Retsfærdighed/	b 397	Wdyder som skulle vere borte aff Brøllups vort	
		stæff/	a 101
Vane bider best/	a 216	Wenighed oc Fiff huad skade der aff kommer/	b 98
Vanbrug hvor aff den kommer/	b 221	Witighed foder vilofarelse/	a 93
Vantro er den største Synd/	a 331	Wfructuommelig at vere vaar forsmædeligt hos	b 357
Vantro er alle Synders Moder/	ibid.	Jedeme.	
Vantro er ansage til fordommelse/	b 20. 22. 292	Wgudelige	
Vantroens fruct/	b 346	hade Euangelium/	b 21
Vantroens straff/	b 21	fortabts i tiende maade	a 57
Vantroens tegn/	a 346	for samle sig imod Christum/	b 222
Vden Christo ere vi fordomde/	a 218	forvende Guds ord/	a 245
Vden side huilke de ere/	b 250	hui de storme imod de Gudfryetige/	a 45
Vde huad der er/	b 383	huorledis de lase Scriften/	a 85
Vdelgæringers belønning/	a 13. 133	løne Guds ords predikere som Soen løner Sæden	a 18
Vdelgærelse kommer aff Gud/	a 57	nyde de fromme gaar at/	b 153
Vdelgærelse Berrens gior rig/	b 85		
Vdelgærelse staar i Christi ord alene/	ibid	Wgudeligis	
Vdelgærelse Guds.	ibid	herlighed oc maet	b 82
	b 6	pine	a 153
Verden		straff/	a 13
bliffuer argre oc verre aff Guds ord	a 45	sielis vilkaar efter Døden/	b 64
hui den icke land lide den christne Rucke/	a 125	vndskyldning/	a 13
hui den Ruckis en Rger/	a 129.	Wt loffe der i vor Hgd / som icke holde ved vor	b 246
huorledis hui sticket sig/	a 14	Død/	b 55
stender icke Gud/	b 315	Wselhed Wemissens/	a 215
passer intet paa tegn/	a 14	Wskyldighed Christi.	
vilcke vere straffet/	a 260	Wacknemmelighed	
		Jedernis/	a 42
atskillige Jammer/	b 253	Wemissens.	a 258
blindhed/	b 392	Verdens/ a 106. 202. b 55. 157. 182. 232. 245. 250	b 182
den om Guds Tempel oc om de Christne/	b 183	Wacknemmeligheds exempel/	b 246. 301
endstæff/	b 209. 232	Wacknemmeligheds straff/	b 86
vduert	a 200	Wacknemmelige Wemisse.	
			Kenoppon

Register.

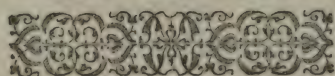
X					
Kenophon om Offrigbed.	b 285	huorledis de luge/	a 133		
Y		huorledis mand skal atlyde dem/	b 277. 286.		
Derste dommedag huorledis den skal gaa til/ a 14		skal mand bemse Lydighed/	a 19		
Admyghed		fulle digne.	b 77		
der om en fuldkommen Lærdom/	b 216	Offrigheds	b 285		
er det første tven til ære oc herlighed/	b 173	embede/	b 384		
er Tomfruers Smykke/	b 371	embede aff den anden Tasse.	a 249		
forhindris aff Kægerighed/	b 218.	mact er her offuen at/	a 226.		
vidt ypperlige Soldt er ic herlige Alenodie/	b 370	mend skulle foruare Guds rette tieniste/	b 282		
Admygheds nyere oc løn/	b 218. 370	Person bør at haffue fire Dyder/	b 99		
Ypperste Kærid om Aaret.	a 269.	Geraff			
Z		wflighed/			
Tacharia prophetie mer sine lærdomme / a 7. 224.		Opentienere ere gierne til Hoffue.			
P					
giffuer forargelse/	a 338				

E N D E.

Til den Christne Læser.

Hristelige Læser / Poeterne scriffue / at Argus haffde
saa mange Øyen/ saa at hans ganiste Hoffuet oc Ansiet vaar alt
offuerfæt met Øyen/ oc alligeuel kunde hand icke see saa nyhe til/ at
hand bleff io bedragen / met huilket der giffuis tilkiende/ at mand
kand aldrig see saa grant til sin gierning oc befilling / at mand io
skal haffue det behoff alsammen/ Dette gielder oc saa besynderlige met Corres
ctur paa Prenteri/ Thi det er neppelige mueligt/ at nogen Corrector skal luns
de see saa sietlige til/ at der io skal siundem komme nogle vildelser / Huilket oc
tit oc offte der aff kommer/ at mand i Prenteriet icke grandgibelige giffuer act
paa oc indfættet / huad der tegnis oc scriffuis for dem/ besynderlige naar de icke
forstaa sig paa Tungemaal. Saa beder ieg ganiste ventlige/ at huer Christen
som denne Bog læser/ vil aff Christelig Kierlighed offuerbære/ om her siundem
findis nogle Vildelser/ at en Bogstaaft staar for en anden / eller oc at der siunz
dem er vdeglemt oc forsket en Bogstaaft i it ord. Jeg haabis til at her skulle icke
vere saare mange forseelser/ at huer Christen skal det io self kunde rette. For
Herre Jesus vere met alle fromme Christne/ oc regere dem til sit naffns
ære / Huilcken met Fader oc den hellig And / som er en euig oc
almectig Gud/ stee Loff/ Prijs/ Heder oc ære til euig
tid / Amen/ A M E N.

R. H. R.



Prentet i Kiøbenhaffn/ hos
Henrich Waldkirch / Paa sin egen Bekaaft.
ning / Oc findis hos hannem til kighs.

A N N O

M. DC.

